

نومرو ص ۹۸	مدرجات	تصدیق ۵ ایون تاریخی		
		۱۳۳۳	۱۳۳۰ (۱۹۱۴)	
۹۴	۱۹	۲	۸	پوسته و تفراف و تلفون نظارتی مأمورین نظامنامه سی تشرین ثانی
۷۹	۱۳	—	—	اوقترووا قانون موقتی
۸۶	۱۴	—	—	سمربراک اثناسنده ضابطان نقصانک صورت اکالی حقنده نظامنامه
۸۸	۱۵	۵	۱۱	مأموریتده ایکن وفات ایدنلرک عائله لرینه مصارف سقریه لری ایچسون ویریله چک مبالغه دائر قانون موقت
۸۹	۱۶	—	—	سواری ملازم اول و ثانی لرینه اعطا ایدیله چک مأموریت بارکیرلرینک صورت تملیکی حقنده قانون موقت
۹۱	۱۷	—	—	قانون موقت مدکورک صور اجرائیه سی حقنده نظامنامه
۹۳	۱۸	—	—	انساخ ایتمش اولان مشترک المنعمه دوقلر، ترسانه لر وانشآت بحریه شرکت شاهانه عثمانیه سنه عائد معاملاتک اجراسی حقنده اراده سنیه
۱۱۱	۲۰	۹	۱۵	۱۳۳۰ خارجه بودجه سنه ضمیمه ۱۵۰,۰۰۰ غروشک صرفی حقنده قانون موقت
۱۱۲	۲۱	—	—	۱۱۴الات حربیه قادر و سنده موجود بولنان امر او ضابطانک صورت ترفیع و استخدام لری حقنده نظامنامه
۱۱۵	۲۲	—	—	لوازم ضابطلرینک صورت قبول و تعلیم و تربیه لری و ترفیع و ترقیلری حقنده نظامنامه
۱۲۱	۲۳	۱۲	۱۸	۱۳۳۰ معارف بودجه سنه ضمیمه ۱,۲۵۸,۳۴۰ غروشک صرفی حقنده قانون موقت
۱۲۲	۲۴	۱۴	۲۰	۱۳۳۰ داخلیه بودجه سنه ۲۲۰,۰۰۰ غروشک مناقله سی حقنده قانون موقت
—	۲۵	—	—	بالقان محاربه سننده ایکی کوزدن محروم اولان محمد عطا افندی به خدمات و طنبیه تربیتیندن معاش تخصیصی حقنده قانون موقت
۱۲۳	۲۶	—	—	ادرنه ولایتله چتالجه سنجاغی داخلنده تأسیس اولنه حق اوزوم باغلرینک موقتاً عشر و ویرکودن معفوئی حقنده قانون موقت

نومبر و حصيفه	مدرجات	تصديق هايون تاريخي	
		١٣٣٣	١٣٣٠ (١٩١٤)
	٢١ ربيع الاول ١٣٣٢ تاريخي مأمورين محاکماتي حقتده کی قانون موقت ه نجی ماده سنی معدل	١٨ محرم	٢٤ تشرين ثاني
١٢٤	٢٦ قانون موقت	—	—
	دول محاسمه و متفكری ايله بيطرف دولتر تبعه سنی يدلرنده بولسا ن تحويلات فائض و آمورتيسمانلری	—	—
١٢٥	٢٨ حقتده قانون موقت	—	—
	تبعه عثمانيه نك دول محاسمه و متفكری تبعه سنه قارشو اولان ديون و كمهداتی حقتده قانون موقت	—	—
١٢٧	٢٩ ١٦ جمادى الاخره ١٣٣٢ تاريخي مكلفيت عسكريه قانون موقت نك ١٤٧ نجی ماده سنه مذييل قانون موقت	٢٥	١٩
١٢٨	٣٠ حال سفر بريده بولسا ن ژاندارمه نك مخصصاتی حقتده قانون موقت	—	—
—	٣١ وقت حربده ترفيع رتب عسكريه خصوصنده جريان ايده جك اصول استثنائيه حقتده قانون موقت	—	—
١٤٠	٤٦ ژاندارمه ضابطه مكنتبندن مستعجلاً يتشديريله جك ضابطان حقتده قانون موقت	—	—
١٤١	٤٧ بر و طبيعه رسميه مك حين ايماننده معلول اولنلر حقتده ٨ شعبان ١٣٢٧ تاريخي عسكري تقاعد	٣٠	٢٤
١٣٠	٣٢ واستعفا قانونه مذييل - قانون موقت أمة عسكريه دن استعفا ابدنلر حقتده - ٨ شعبان ١٣٢٧	—	—
١٣١	٣٣ تاريخي عسكري تقاعد واستعفا قانونه مذييل - قانون موقت	—	—
	قانون جزا نك ١٦٦ نجی ماده سنك ٦ جمادى الاخره ١٣٢٩ تاريخي ديلنك فقره اخيره سنی معدل	—	—
١٣٢	٣٤ قانون موقت	—	—
	٢٨ ذى الحجه ١٢٧٤ تاريخي قانون جزا نك ٢٦٦ نجی ماده سنی معدل قانون موقت	—	—
—	٣٥ ١٣٣٠ ماله بودجه سنه ضميمه ٢,٠٠٠,٠٠٠ غروشك صرفي حقتده قانون موقت	—	—
١٣٣	٣٦ طوسيه حريقه زدنكائی ايجون ١٣٣٠ ماله بودجه سنه ضميمه ٢٠,٩٢٠,٤٣٠ غروشك صرفي حقتده قانون موقت	—	—
١٣٤	٣٧	—	—

نمبر و تصدیق	رجات	تصدیق ہایون تاریخی	
		۱۳۳۳	۱۳۳۰ (۱۹۱۴)
۳۸	۱۳۳۰ سی ہدلیہ بودجہ - ۲۰۰,۰۰۰ غروشک متاھلہ سی حقندہ قانون موقت	۲۴	۳۰ شہرین نانی
۳۹	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹ تاریخی قانون مدیل قانون موقت		
۴۰	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹ محللرندہ کی اعشار بدلان الترامہ سی تقایاسی حقندہ معاہت قانون موقتی		
۴۱	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹ حال - حریک ہدایتدن نہایتہ قدر ضبط واستقبلا ایدین محللرندہ مستخدم پوسہ وتلغراف مأمورلرینک کفالت متصلاسلہ بہ رطی حقندہ قانون موقت		
۴۲	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹ تکالیف حربیہ ونونی موجنہ اہال وملتزمین مطلوبانک ویرکو واعشاردن متولد دینلر بلہ صورت محسوبی حقندہ قانون موقت		
۴۳	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹ سور تحصیلہ سی بر قانون مخصوص ایلہ معین اولیان تکالیف ورسوم حقندہ قانون موقت		
۴۹	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹ اجبی آتوبہ وسرمایہ سی اسہامہ منقہم شرکتلر ایلہ اجبی سیمورطہ شرکتلری حقندہ قانون موقت		
۴۴	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹ ولایات مکاتب ابتدائیہ وتالیہ صیلہ اماکن ومؤسسات سائرہ سی سادات حاقایہ سنک ولایات نامنہ تبدیلی حقندہ قانون موقت		
۵۰	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹ تمتع وبرکوسی حقندہ قانون موقت بعض حوادث مہمہنک نشاریں تأمیناً ر تلغراف آژانسہ بمش اولیان معموشک حریک دواى		
۵۰	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹ مدتیجہ تربیدی حقندہ قانون موقت صحبہ نظارتک ۱۰ اجادی الاخرہ ۱۳۳۱ تاریخی قانون موقتہ مربوط قادروسنہ داخل ولتیمان مأمورینلرہ محصص معاشات ایلہ مذکور قادرونک فقرہ		
۵۱	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹ مصحبہ سی حقندہ قانون موقت مکاتب رسمیدن برندہ متعدد اولادی اولانلردن استیفا ایدیلہ حک اجورات حقندہ قانون موقت		
۵۸	۱۳۲۹ اجادی الاخرہ - ۱۳۲۹		

نومرو حصيه	مدرجات	تصدیق هایون تالیعی	
		۱۳۳۳	۱۳۳۰ (۱۹۱۴) کانون اول
	نخار بیوروی ایشلمه ماملاننه متدائر ۸ صفر ۱۳۳۲		
۱۷۴	۵۲ تاریخلی نظامنامه نك ۸ بی ماده سسك و نجی مقره سی معدل مواد نظامیه	۶	۳۰
	داخلی بوسه حواله نامه لریه متدائر ۱۲ صفر ۱۳۱۸	—	۲
۱۷۵	۵۳ تاریخلی نظامنامه نك ۳ بی ماده سی معدل مواد نظامیه	—	—
	هتایی سیرسماش اداره سسك مرمره حوضه سی و یوقازلر ولجان داخنده احرا ابدیه چی پوسته لر ایله سعاشه قلاعورلی ورومور کورلرله جر سعاشه عاقد	—	—
۱۷۶	۵۴ نظامنامه داخلی	—	—
	ژاندارمه حساب مأور لریك صورت قبول واستخدام	—	—
۱۸۲	۵۵ وتر بطری حقدنه نظامنامه	—	—
	هالاقن عماریه سی مناسبتیه وسائط نقلیه دن ماعدا آلمان اشیا وارراقدن طولانی معلومات اداسسده یوانا بلرلك	—	۷
۱۸۷	۵۶ صورت مراحه لریه دائر نظامنامه	—	—
	* تمنع ویرکوسیه فرام وانتقال خرچلریك استیفا سده و خصوصاً سائردهه مسعقات قیمتلریك صورت	—	۹
۱۹۰	۵۷ تقدیری حقدنه قانون [تصدیقاً]	—	—
	* مرحوم دول آغاسی نیازی نكك طایفه سته خدمات وطنه تزییدن معاش تخصیصی حقدنه قانون [تصدیقاً]	—	—
۱۹۱	۵۸ ژاندارمه امرادینك صورت تدارك حقدنه نظامنامه	—	۱۱
۱۹۲	۵۹ اسوار وقلاع تنقیه دن بلدیله لر ایله ولایاه ترك اولنه جق برلر حقدنه قانون [تصدیقاً]	—	۱۳
۱۹۵	۶۰ یوزاز ایچی الکتریفی بیوروی امتیازینه متدائر مقاوله نامه ده اوراق نیه نك احضاری و آونیم شرکیتی تشكلی ایچون همین مدتك تکرار تمدیدی	—	—
۱۹۶	۶۱ حقدنه اراده سیه	—	—
۱۹۷	۶۲ * ۴ غمی تأحیل دیون قانون	—	۱۶
	* دنارلر مدت امتیازیه سسك ۲۵ سهه تمدیده ۵۰۰,۰۰۰	—	۱۷
۱۹۹	۶۳ ایرالی آوانسه هاند مقاوله نامه لر حقدنه قانون [تصدیقاً]	—	—

تصديق هابون تاريخي	مدرجات		نومرو	حصيفه
	١٣٣٣	١٣٣٠ (١٩١٥)		
٢٣ ربيع الاول	٢٦	كانون ثاني		
٢٤	٢٧	—	٧٨	٢١٩
٢٤	٢٧	—	٧٩	٢٢٣
٢٦	٢٩	—	٨٠	٢٢٤
٢٩	١	شباط	٨١	٢٢٦
٣٠	٢	—	٨٢	٢٢٧
—	—	—	٨٣	٢٢٨
—	—	—	٨٤	٢٢٩
٢ ربيع الآخر	٤	—	٨٥	٤٥٦١٤٨
٣	٥	—	٨٥	٢٣٠
—	—	—	٨٦	٢٣١
٥	٧	—	٨٧	٢٣٢
٨	١٠	—	٨٨	٢٣٣
—	—	—	٨٩	٢٣٤
—	—	—	٩٠	٢٣٥

نومبر و صيفيه	مديريت	تصديق هايون تاريخي	
		۱۳۳۳	۱۳۳۰ (۱۹۱۵)
		۸	ربيع الاخر ۱۰ شاط
	* ملازم ثاني مادوننده كي عساکرک خصوصات عسکره - لرینه و محصيص معاشه هاند اورانک حجاز علم و جبريله اوراق مطبوعه سدن استثناسي حقنده قانون	۲۳۶	۹۱
	* ۱۳۳۰ داخيه بودجه سنده ۱۵۰,۰۰۰ عروشک ماتلهسي حقنده قانون	۲۳۷	۹۲
	* ۱۳۳۰ ماليه بودجه سنده صيفيه ۱,۱۲۸,۶۰۰ عروشک صرفي حقنده قانون	۲۳۸	۹۳
	* ۱۳۳۰ ديون عموميه بودجه سه صيفيه ۳۲۰,۰۰۰ عروشک صرفي حقنده قانون	۲۳۹	۹۴
	* ۱۳۳۰ خارجيه بودجه سه تخصيصات فوق الماده اوله ورق ۱۵۰,۰۰۰ عروشک صرفي حقنده قانون [تصديقاً]	۲۴۰	۹۵
	* حجاز ميور بولي اداره عموميه سسک ۱۳۳۱ سه سي بودجه قانوني	۳۹۱	۱۰۰
	* ۱۳۳۱ سه سي امنيت صندوق بودجه سي قانوني	۳۹۴	۱۰۱
	* ۱۳۳۰ صيفيه مديريت عموميه سي بودجه سنده ضميمه ۱,۰۰۰,۰۰۰ عروشک صرفي حقنده قانون	۲۵۲	۹۸
	* صيفيه اداره سسک ۱۳۳۱ سه سي بودجه قانوني	۴۳۵	۱۳۲
	* ۱۳۳۱ سه سي موازنه عموميه قانوني	۲۵۳	۹۹
	* محس ميونيك تعطيل حقنده اراده سيه اشاي حريده ارار لياقت و نسلت ايذنه و يريله جک امتيياز و لياقت مدياليه لريسک خرجه سدن استثناسي حقنده قانون	۲۵۲	۹۷
	* حرب مدياليه سي حقنده نظامنامه	۳۹۷	۱۰۲
	* مانقان بحار سه سسک مدت دوامنده اردوي هايون ماش قوماندانلي و کاتنه ۳۰۰,۰۰۰ و شرق و غرب اردولري قوماندانلي لريسه اون شري بيک عروشک تخصيصي حقنده قانون [تصديقاً]	۳۹۸	۱۰۳
	* محاکم شرعيه ده اجرائي و کالت ايده بيله جکر حقنده قانون	۳۹۹	۱۰۴
		۴۰۰	۱۰۵

توسرو صحيفه	نمبرو صحيفه	نوع رجات	صديق هايون تاريخي	
			۱۳۳۳	۱۳۳۰ (۱۹۱۵)
		* ۱۳۳۰ سنهسي اوج آيلق داخله موقت بودجه سنه ضميمه ۱۰۰,۰۰۰ عروشك صرفي حقدنه قانون (تصديقاً)	۱۷	شباط
۴۰۱۱۰۶		* پوسته وتلغراف وتلفون بطارتنك ۱۳۳۰ سنهسي اوج آياني موقت بودجه سنه ضميمه ۱۰۰,۰۰۰ عروشك صرفي حقدنه قانون (تصديقاً)		
۴۰۲۱۰۷		* احياط صابط مکتبه اشأت ايدن ايکسحي صف احياط صاطاسك موظف صاطلکه قبول حقدنه قانون (تصديقاً)		
۴۰۳۱۰۸		* جزيه محويلاتي رأس المال وفائض وقوميسيوني ايجون ۱۳۲۹ سنهسي ديون عمومه بودجه سنه ضميمه ۲۰۲,۵۳۱,۳۳۵ عروشك صرفي حقدنه قانون		
۴۰۵۱۰۹		* رراعت ناقه سنك ۱۳۳۱ سنهسي بودجه قانون		
۴۰۸۱۱۱		* هتار سير سفاش اداره سنك ۱۳۳۱ سنهسي بودجه قانون		
۴۱۴۱۱۵		* حجار صقيه اداره سنك ۱۳۳۱ سنهسي بودجه قانون دارالحربه كيد حاك اشخاص حقدنه كتمقيبات و محازاتك تأخيره دائر قانون موقت		
۵۰۶۱۱۷		* ۱۳۱۱ تولدلي ارادك ميماق قانون سيندن اول قره لرينك كشيده سي حقدنه قانون موقت		
۴۰۶۱۱۰		* احياط مدن مستحظه نقل و مستحظدن اخراج معامله سنك حال سعر بریده حتام سعر بری به تطبيق حقدنه قانون موقت		
۴۱۲۱۱۲		* سلاح آلتنده بولنان اراد ه اكر بره و بحر به ايله اعشار ملتر ملري ديون امبريه سنك تأجيل وامهالي حقدنه قانون	۱۹	۱۷
۴۱۳۱۱۴		* ۱۳۳۰ حربه بودجه سنه ضميمه ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰ عروشك صرفي حقدنه قانون		
۴۱۹۱۱۶		* ۱۳۳۰ سنهسي اوج آياني داخله موقت بودجه سنه ضميمه ۴۰,۰۰۰ عروشك صرفي حقدنه قانون (تصديقاً)		
۴۲۰۱۱۷				

نومرو و حقيده	مذخرات	صدیق ۱۵ یون تاریخی	
		۱۳۳۳	۱۳۳۰ (۱۹۱۵)
		۱۷ ربیع الاخر	شباط
۴۲۱۱۱۸	شهر امامیه ۳۰,۰۰۰ لیراتی بر آواس اعطاسی حقدہ قانون موقت	---	---
۲۲۱۱۹	* حمل لیسان ابله مرکزہ تربت حیان سائزہ دن طرابلس شہہ کثیرہ ملک قارلردن خرسہ نامہ آمان رسمک بلدیہ بہ ترکی حقدہ قانون [تصدیقاً]	---	---
۴۳۹۱۳۳	۱۳۳۱ معارف بودجہ سنہ صمیمہ تخصیصات فوق العادہ ۱۰ لہرق ۲۸۵,۶۰۰ عروشک صرفی حقدہ قانون موقت	---	---
۴۲۳۱۲۰	* ادرنہ ولایتیہ چٹالہ سجای داحلدہ تأسیس اولہ حق اوزوم ناعلریک وقتاً عشر و برکودن معمومی حقدہ قانون [تصدیقاً]	۲۱	۱۹
۴۲۴۱۲۱	* پوستہ - ندراف حدود و مراکز حدیدہ سنک ۱۳۳۰ سہ ی لواری اینچون شمیدن سپارشات احراسہ مآدونی متضمن قانون [تصدیقاً]	---	---
۴۲۵۱۲۲	* تجربہ نصارتسک ۱۳۳۰ سنہ ی اوچ آیل موقت بودجہ سنہ صمیمہ ۸,۵۰۰,۰۰۰ عروشک صرفی حقدہ قانون [تصدیقاً]	---	---
۴۲۶۱۲۳	* انقرہ ولاتی داحلدہ مجیدہ ناحیہ صدہ قضا تشکیلی حقدہ قانون [تصدیقاً]	---	---
۴۲۷۱۲۴	* عمل شری ساءملہ ہر سنہ اعرام قلندہ اولان معرزہ عسکریہ صططاشہ برر مثل صم معاش اعطاسی حقدہ قانون [تصدیقاً]	---	---
۴۲۸۱۲۵	* ۱۳۳۰ سنہ ی اوچ آسین داخلہ موقت بودجہ سنہ صمیمہ ۲,۵۵۲,۰۰۰ عروشک صرفی حقدہ قانون [تصدیقاً]	---	---
۴۲۹۱۲۶	* دصرہ حوازندہ کاش ربر ناہیہ سنک ایکسجی صنعتدن قصابہ تجویلی حقدہ قانون [تصدیقاً]	---	---
۴۳۰۱۲۷	* ۱۳۳۰ پوستہ و تہراف و تلفون نظارتی بودجہ سنہ تخصیصات فوق العادہ اولہرق ۱,۰۰۰,۰۰۰ عروشک علاؤ وسیلہ صرفی حقدہ قانون [تصدیقاً]	---	---
۴۳۱۱۲۸	* ۱۳۰۲ ودعا و لکی تولدات امجابدن بولان مکامین میاسدہ نکاب مادہ میبلہ طلبیہ علومک جلب و استخدای حقدہ قانون	---	---

نومرو صحيفه	مدرجات	تصديق هايون تاريخي	
		١٣٣٣	١٣٣٠ (١٩١٥)
	* عسکرده ولوب تولداتي وقتيله خير ورميسانلردن جزاي نقدي آلمامسي حقنده قانون	١٩ ربيع الاخر ٢١ شباط	
٤٣٢ ١٢٩	* ايعاي فريضة جهاد ايجون کوکلي اوله رق اردويه الاتحاق ايدن معينسز افراد عالمه لر بسده معاش تخصیصی حقنده قانون	---	---
٤٣٣ ١٣٠	* بدل نقدي قانونی	---	---
٤٣٤ ١٣١	* ذخائر عشریه سی آلدن چيقاراميان ملترمين تقاسيط عشریه سنک امهالی ونه هاتی حقنده قانون	---	---
٤٤٠ ١٣٤	* ادرنه ولايتيله جتالجه سنه اعتمده استقبليه دوچار اولان مختلارك ١٣٢٨ سه سي اعشار بدلات الترابيه سنک صورت عفو حقنده قانون [تصديقا]	---	---
٤٤٢ ١٣٥	* ١٣٢٩ حربه بودجه سه صميمه ٤٠,٠٧٨,٥٣٥	---	---
٤٤٣ ١٣٦	* غروشك صرفي حقنده قانون [تصديقا] بحريه نك اون سنه لك فوق العاده بودجه سي يقه سي اولان ١٦٧,١١٧,٦٧ غروشك الحامسي حقنده قانون [تصديقا]	---	---
٤٤٤ ١٣٧	* د. سمای هايونك تلمر تلغراف جهازينك مابه سه مقضى مسالمدن ١,٣٠٨,٠٥٠ غروشك اوچ آيلق موقت بودجه به نقلا صرفي حقنده قانون [تصديقا]	---	---
٤٤٥ ١٣٨	* ١٣٣٠ سه سي اوچ آيلق بحربه موقت بودجه سه صميمه ٣٤٨,٥٠٠ غروشك صرفي حقنده قانون [تصديقا]	---	---
٤٤٧ ١٤٠	* ١٣٣٠ داخله بودجه سه صميمه تخصیصات فوق العاده اوله رق ١,٠٠٠,٠٠٠ غروشك صرفي حقنده قانون [تصديقا]	---	---
٤٤٨ ١٤١	* ١٣٢٩ سه سنده دخي صرعيتي تمديد ايديلان ١٣٢٧ سبر سفاش اداره سي بودجه سنك ٣ نجی فصلنك تعديل عنوان حقنده قانون [تصديقا]	---	---
٤٤٩ ١٤٢	* ١٣٢٩ حربه بودجه سه صميمه ١٢,٨١٥,٣٩٥ غروشك صرفي حقنده قانون [تصديقا]	---	---
٤٥٠ ١٤٣			

تورمه صحيفه	مدرجات	تصديق هابون تاريخى	
		۱۳۳۳	۱۳۳۰ (۱۹۱۵)
		۲۱ ربيع الاخر ۲۳	شباط
۴۵۱	۱۴۴ * ۱۳۳۰ داخله بودجه سنده ۲۲۰,۰۰۰ غروشك مافله سنه متدائر ۲۷ دى الحجه ۱۳۳۲ تاريخى قانون موثك العاصيه مذكور بودجه ده ۷۲۰,۰۰۰		
۴۵۱	۱۴۴ غروشك منافله سى حفنده قانون موقع تداولى قالدبريله حق اولان مسكوكاتك نيكل مسكوكات ايله مبادله سيچون معين مدنرك برسنه		
۴۵۲	۱۴۵ دها تمدیدی حفنده قانون موقت ۱۳۳۰ امیت هموميه بودجه سنه ضمیمه ۳۴۲,۹۰۰		
۴۵۳	۱۴۶ غروشك صرفى حفنده قانون موقت ممالك عثمانیه ده بولنان اجنيلرك حقوق ووظائف حفنده		
۴۵۸	۱۴۹ قانون موقت مکتت حربيه دن باشهادتنامه نشأت ايدنلرك قطعانه	۲۴	۲۰
۴۵۴	۱۴۷ صورت توزیع واستعمالی حفنده قانون موقت ۱۳۳۰ پوسته و نلغراف و تلغون بودجه سنه ضمیمه		
۴۶۰	۱۵۰ ۶,۲۰۵,۰۰۰ غروشك صرفى حفنده قانون موقت ديار بکر وطوسيه حربى حفنده املاک محترق اولانلرك		
۴۶۱	۱۵۱ ورکو بقا پاسنک تأخيل حفنده قانون داخله بطارتنک ۱۳۳۰ سنه سى اوج آيات موقت		
۴۶۲	۱۵۲ بودجه سنه ضمیمه ۴,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حفنده قانون [تصدیقاً]		
۴۶۳	۱۵۳ ۱,۴۰۸,۳۴۰ مضاف بودجه سنه ضمیمه غروشك صرفى حفنده قانون [تصدیقاً]		
۴۶۴	۱۵۴ ۷۱,۶۰۸ ديون عمومیه بودجه سنه ضمیمه غروشك صرفى حفنده قانون [تصدیقاً]		
۴۹۷	۱۷۲ بحریه افراد و کوچك ضابطايله کتکلى ضابطان قانونى [تصدیقاً]		
۴۴۶	۱۳۹ سفر برلکده طرد جزاسى مستلزم جرائم ارتکاب ايدن اصرا و ضابطاتک قبل الحاکمه سبت مسکریه - لرینک صورت قطعی حفنده قانون موقت	۲۵	۲۳
۴۶۵	۱۵۰ ۱۶ جمادى الاخره ۱۳۳۲ تاريخى مکلفیت مسکریه قانون موثك ۱۴۴ نجى ماده سنک قرة اولیسی مدل قانون موقت		

توصیف و رقم	مدرجات	تصدیق ہایوں تاریخی	
		۱۳۳۳	۱۳۳۰ (۱۹۱۵)
۴۷۵،۱۵۷	۲۴ محرم ۱۳۳۳ تاریخلی تمتع و یرکوسی قانون موقتہ مدیل قانون موقت	۲۳ ربیع الاخر ۲۵ شاط	۱۳۳۰ (۱۹۱۵)
۴۷۷،۱۵۸	۱۳۳۰ خارجہ بودجہ سنہ ضمیمہ ۲۵۰،۰۰۰ غروشک صرفی حقدہ قانون موقت	---	---
— ۱۵۹	۳۳۰ عدلیہ بودجہ سنہ ضمیمہ ۵۰۰،۰۰۰ غروشک صرفی حقدہ قانون موقت	---	---
۴۷۸،۱۶۰	۱۳۳۰ داخلہ بودجہ سنہ ضمیمہ ۱،۰۰۰،۰۰۰ غروشک صرفی حقدہ قانون موقت	---	---
۴۷۹،۱۶۱	۲۴ محرم و ۲۳ ربیع الاخر ۱۳۳۳ تاریخلی تمتع و یرکوسی قانون موقتہ ذیلی موجنبہ استیفاسی مقتضی و یرکودن بعضنک ۱۳۳۱ سنہ سندہ اصماً استیفاسی حقدہ قانون موقت	---	---
۴۶۶،۱۵۶	* رسوم بلدیہ قانونی ۱۳۳۱ سنہ سندہ تعداد اولنہ حق اغنام رسومک اصحابنک بدندہ بولنان تکالیف حربیہ و وسائل نقلہ مصاطحتویاتی ابلہ اجرائی محسوب حقدہ	۲۶	۲۴
۴۷۹،۱۶۲	قانون موقت محتاجین زراعت اقراص اولئقی اوزرہ زراعت بانقہ سنہ ۵۰۰،۰۰۰ لیرالقی بر آواس اعطاسی حقدہ	---	---
۴۸۰،۱۶۳	قانون موقت ۱۳۳۰ مالیہ بودجہ سنہ ضمیمہ ۴۰،۰۰۰،۰۰۰	---	---
۴۸۱،۱۶۴	غروشک صرفی حقدہ قانون موقت محتاجین زراعت تمویضاً تخلف اعطاسی چون ۲۴ دی القعدہ ۱۳۳۲ تاریخلی قانون موقتہ تخصیص اولنان مبالغہ حلاوت ۵،۰۰۰،۰۰۰ غروشک دما تخصیصی	---	---
— ۱۶۵	حقدہ قانون موقت معاشری قطع ایدلشی اولان قادر و خارجلرینہ یکیدن مماش اعطاسی حقدہ قانون موقت	۲۸	۲۶
۴۸۲،۱۶۶	۱۳۳۱	---	---
۴۸۴،۱۶۷	اجنبیلرہ ممالک عثمانیہ دہ سیاحت و اقامتلی حقدہ قانون موقت	۲ طارت	۲۵

نومرو صحيفه	موضوعات	تصدیق هايون تاريخی	
		۱۳۳۳	۱۳۳۱ (۱۹۱۵)
	اسكدار وقاضی كوی داخل وخارجی ایله بکفوز و آناطولی ونارینه قدر بر الکتریکل تراموای خطنک انشا و ایصالسنه اوقاف نظارتیه شهر امامتیه مآذونینی متضمن اراده سنیه	۲	۵
۵۳۱، ۱۸۳	دوسه اذک روم ایلی جهتی ایله ملحقاننده قدرت الکتریک یقیه تک توزیعات عمومی سنه متدائر ۱۹ تصریح اول ۱۳۲۶ تاریخی امتیاز مقاوله نامه سنک ۲ نجی ماده معدله سنک ۳ نجی فقره صی مصحح اراده سنیه	۴	۷
۵۴۴، ۱۹۷	سفر براك مدتیجه ايراد و ضابطانک تحت استیجارنده وولسان مسکنلره و حقوق تصرفیه لرینک تأمیننه دائر قانون موقت	۷	۱۰
۵۳۰، ۱۸۲	۱۹ جمادی الاخره ۱۳۲۸ تاریخی مسقات و برکوسی قانونیه مدیل قانون موقت	—	—
۵۳۲، ۱۸۴	انجمن تدقیق نظامنامه سی	—	—
۵۳۳، ۱۸۵	درس هادت و از میراها ایسنک استهلاکاتی ایچون امره قادن جلب ایدله جک ارزاقک کمرک رسمندن استغناء	۹	۱۲
۵۳۴، ۱۸۶	ادخالی حقننده قانون موقت	—	—
	حکومت سنیه تک منفقری دولتر طرفندن تبعه هتاییه و بریله جک محاربه نشان و مدالیه لرینک صورت تطبیق حقننده نظامنامه	۱۱	۱۴
۵۳۵، ۱۸۷	۱۴ محرم ۱۳۳۲ تاریخی تشویق صنایع قانونک ۶ نجی ماده سی معدل قانون موقت	—	—
۵۳۵، ۱۸۸	۱۳۳۰ سنه سی پوسته و تلفراف و تلفون نظارتی بودجه سنده ۱۰.۰۰۰.۰۰۰ غروشک منافله سی حقننده قانون موقت	—	—
۵۳۶، ۱۸۹	حرب حاضرک حتامنه قدر خطیه بیانییه به جلب و ادخال اولنه جق هر نوع ارزاقک کمرک ادخالات رسمندن استثناسی حقننده قانون موقت	۱۳	۱۶
۵۳۷، ۱۹۰	موقع حربده ارتحال دار بقا ایدن حافظ حتی باشانک و الله سنه خدمات وطنیه تربیتندن معاش تخصیصی حقننده قانون موقت	—	—
—، ۱۹۱			

نمبر و حصه	موضوع	مديون قانون تاريخي	
		١٣٣٣	١٣٣١ (١٩١٥)
	حرسه طارون بحريه و ما ٤ هكتار تكليلاني حرسه نظامه	١٣ جمادى الاولى	١٦ مارچ
٥٣٨١٩٢	٢٠ جمادى الاولى ١٣٣١ تاريخي اصناف حمسيري حرسه كي تطهيك ٦ ٧ ١٢ ٢٦ هي ماده هي معدن ارادة سسه	—	—
٥٤٠١٩٣	خدمت عليه دين سمرقند كه عمل او ان ژاندارمه لوك حواليري حرسه ديون موقت	١٧	١٤
٥٤١١٩٤	احوال حريمه و احبب پوسه لوك سدي سنبله فلا وه اوله حق مومنين معاشان و نكيدن شهه لوكشا دي بيون ١٣٣١ پوسه بلعراي و بلعون بودجه سسه صسته ٢٠٠٠٠٠٠٠٠ هروشك محصصان فون لماده اوله ري صري حرسه قانون موقت	—	—
٥٤٢١٩٥	ژاندارمه ارادسك سورن مذاكره مذاكره ١ جمادى الاولى ١٣٣١ تاريخي نظامنامه ك ٨ هي ماده سي مصحح مواد نظامه	—	—
٥٤٣١٩٦	بالموم حكام و عساکره مربوط مأمورين و كسه و مسخدمت ك دوا ليري حرسه نظامنامه	٢١	١٨
٥٥٦٢٠٥	هدله و مذاكره بطاريسك ٧ جمادى الآخره ١٣٢٩ تاريخي نظامنامه حاجتسك ٢٨ ٣١ و ٣٩ هي مواد معدله هي	—	—
٥٥٨٢٠٦	خدمت عسكريه خارج حرسه و لسان اراددن سلاح اسداله فايز اولالوك صورت طب و استعدادي حرسه قانون موقت	٢٣	٢٠
٥٤٥١٩٨	١٦ جمادى الآخره ١٣٣٢ تاريخي مكلف عسكريه قانون موقده مدلل قانون موقت	—	—
٥٤٦١٩٩	١٣٣١ نامه بودجه صك ١١ و ١٤ هي ماده لريده محرر محصصات انصافات ايچون دي صري حرسه قانون موقت	—	—
٥٤٧٢	بالموم محاكم شرعيه ك سورن عتدني حرسه نظامنامه	—	—
٢٠١	٥ هي باجين ديون قانون مومني	٢٦	٢٣

نومرو	مدرجات	تصدیق هایون تاریخی	
		۱۳۳۲	۱۳۳۱ (۱۹۱۵)
	قادر و خارجی مأموره محصیص قلمه جق معاشات انجون ۱۳۳۱ دون عمومیه بودجه سه ۲,۳۸۸,۰۰۰ عروشلی محصیصات فوق العاده علاوه سی حقده	۲۳ جمادی الاولی ۲۶	مارب
۵۵۵۲۰۳	قانون موقت شهر امامه ۲ حی آواس اولهرق ۳۰,۰۰۰ لیرا دها اسطاسه مایه بطارتسک مادیوی حقده قانون موقت	—	—
— ۲۰۴	۱۵۰ میلیون دراتقی آلون مقابلده ۶,۵۱۳,۰۹۴ عنهالی لیرالی اورای نعدده احراسی و تداولتسک مجبوری حقده قانون موقت	—	۲۷
۵۶۰۲۰۷	۱۷ جمادی الاولی ۳۳۱ تاویجلی صلح حاجکری قانون موقتسک ۴۰ حی ماده سبیله ۱ دی الحمه ۱۳۳۱ تاویجلی ۶۶ حی ماده مصححه سی معدل قانون موقت	—	—
۵۶۱۲۰۸	۹ جمادی لاولی ۳۳۳ ماریحلی درسعات و ارمیر اهالتسک استهلاکانی انجون امریقادن حلب ایدیله حک ارزاقک کرک رسدن استثناء ادخاله داثر قانون موقتک العالی حقده قانون موقت	—	—
۵۶۲۲۰۹	۱۳۳۱ حقه مدیریت عمومیه سی بودجه سنه صمیمه تخصیصات فوق العاده اولهرق ۹,۰۰۰,۰۰۰	—	—
۵۶۳۲۱۰	عروشک ص ق حقده قانون موقت قوبیه ولایتده تأسیس اوله حق تجار و صنایع و دخیره بورس لری نظامامه داخلنی	—	—
۵۷۸۲۲۳	روم ایلی مها رلرسک سطحه ویا صدیق استیره جکری اوراک تمعا رسمندن ماعد حرح ورسومندن و حمار نیور یولی امامه سندن موقتاً استثناسی حقده قانون موقت	—	۲۸
۵۶۴۲۱۱	۱۹ ربیع الاخر ۱۳۲۸ تارییحلی ترسانه عامه یه منسوب صنوی عمله و سائرته نک شاهدرلی حقده کی نظامامه مک ۳۰ حی ماده سی معدل مواد نظامیه	۲	۳۰
۵۶۵۲۱۲			

نمبر و صفه	مدرجات	تصدیق ہائے تاریخی	
		۱۳۳۳	۱۳۳۱ (۱۹۱۰) نیسان
۰۹۰۲۳۱	مدت خدمت لری یکری نش سنہ بہ بالغ اولان والی ، متصرف ، قائم مقام ، مدیر و پولیس لک تقاعد لری حقندہ قانون موقت	—	۱۸
۰۹۱۲۲۷	حال حرب حسیلہ طرف حکومتدن اداره اولنان امور نامہ شرکت لری نیک بانکہ لردہ مودوع نقودینک اخذ و صرفی حقندہ قانون موقت	—	۲۰
۰۹۲۲۲۸	مکتب حربیہ دن ناشہادنامہ نشات ایدن لک قطعانہ صورت توزیع واستعمال لرنہ متدائر ۲۲ ربیع الآخر ۱۳۳۳ تاریخ ل قانون موقتک مادہ موقتہ سنہ مدیل	—	۲۴
۰۹۳۲۲۹	مادہ حقندہ قانون موقت مکتب حربیہ دن بنشد بریلجک صابطانہ متدائر ۱۲ ربیع الآخر ۱۳۳۲ تاریخ ل نظامنامہ نیک ۱۱ نجی مادہ سنہ مدیل مادہ حقندہ مواد نظامیہ	—	—
۰۹۴۲۳۰	اہالی نژندنہ بولنان سلاح ، ججبانہ و مواد منتقلہ نیک جہت عسکریہ نسلینہ متدائر ۱۱ جمادی الآخرہ ۱۳۳۳ تاریخ ل قانون موقتک ۱ و ۲ نجی مادہ لری معدل قانون موقت	—	۲۶
۰۹۶۲۳۲	۲۱ ربیع الآخر ۱۳۳۳ تاریخ ل قانون موقتہ ۱۳۳۰ امنیت عمومیہ بودجہ سنہ علاوہ اولنان ۳۴۲،۹۰۰ غروشدن ۲۰۲،۹۰۰ غروشدنک تخصیصات فوق المادہ دن اولدیننی متضمن قانون موقت	—	۲۷
۱۱۹۲۰۳	۰ مہائل ترہین عتار بانکہ سی ، نامیلہ بر شرکت تشکیل رخصتی متضمن ارادہ سنہ	—	—
۰۹۷۲۳۳	زراعت بانکہ سنجہ اورپادن جلب ایدیلجک کوروت وکوز طاشنک کرک و سنندن استثناسی حقندہ قانون موقت	—	۳۰
— ۲۳۴	۹ جمادی الاولی ۱۲۹۰ تاریخ ل خرج واہ قرارنامہ سنہ مدیل مادہ حقندہ قانون موقت	—	—
۰۹۸۲۳۰	مواقع حربیہ دہ مجروح اولان لره و بریلجک البسہ بدلان حقندہ قانون موقت	—	—

نومرو صحیفه	مندرجات	تصدیق هایون تاریخی	
		۱۳۳۳	۱۳۳۱ (۱۹۱۵) مایس
	یکی جسر مصطفي پاشا و دیتوقه ده انشا اولنه جتی تحفظ موقلری ایچون ۱۳۳۱ صحیفه بودحه سنه ضمیمه تخصیصات فوق العاده اوله رق ۲,۰۰۰,۰۰۰ عروشك صرفی حقه ده قانون موقت قره دکزدن معدن کوری نقل ایدن سفاتش و سرتبانی حقه ده قانون موقت	—	—
۶۱۶۲۵۰	حرکات حربیه مناسبه له نص پوسته و تلغراف باش مدیریتی داحلده کی مدیر و مأمورلرک کفالت متسلسله به ربطی حقه ده قانون موقت	—	۲۶
۶۹۵۳۰۹	دیپلوماسر حراج و اجیرلرک اردوده صورت استخداملری حقه ده قانون موقت	—	—
۶۱۷۲۵۱	حجته حربیه و دارالحرکاته داخل اولیان مواقع مستحکمه و عسکره جوارنده کی اراضی مزروه مک صورت محافظه سی حقه ده قانون موقت	—	—
۶۲۰۲۵۴	مهندس مکلی تھکیلات نظامنامه سی شهر امانته ۳ نیمی آواس اوله رق ۵۰,۰۰۰ لیرا اعطای سنه مالیه نظارنک مآدوبینی حقه ده قانون موقت	—	—
۶۲۱۲۵۵	۲۰ جمادی الاولی ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقت مریه جنجه لیدی الحاجه جلب و استخدام اولنه جتی مکابیت عسکریه خارجنده کی امراددن بدل نقدی قبولی حقه ده قانون موقت	—	—
۶۲۴۲۵۷	بالموم حکام و محساکه مربوط مأمورس و کتبه و مستخدمینک دواملری حقه ده کی ۱۸ جمادی الاخره ۱۳۳۳ تاریخلی نظامنامه به مدیل مواد نظامیه	—	—
۶۲۶۲۵۸	قسطوبنی ولایتی و بولی سماعی مرکب محادله سی تشکیلات صحیفه سی نظامنامه سی	—	—
۶۱۸۲۵۲	آبولیوند کولیله صوصعراق چاینده و صباغیه کولیله سفاریا نهرنده مناقلات اجراسی حقه ده محصرأ سیر سفاتش اداره سنه اعطای حقه ده نظامنامه	—	۴
۶۲۳۲۵۶	عسکری جزا قانونه مدیل ۱۴ رمضان ۱۳۳۲ تاریخلی قانون موقتده معین حرملرله منظوبون و موقوف و محکوم اولانلر حقه ده عفو عالی قانون موقت	—	۱۵
۶۲۷۲۵۹		—	—
۶۲۹۲۶۰		—	—
۶۳۰۲۶۱		—	—

نمبر صحیفه	مدرجات	تصدیق جاری تاریخی	
		۱۳۳۳	(۱۹۱۵) ۱۳۳۱
	محصولاتک حصاد و حرمن حملیاتی ایچون ۱۳۳۱ تجارت و زراعت بودجه سنه ۵۰۰,۰۰۰ عروش	۱۷	۱۷
۶۳۳۲۶۴	تخصیصات بون الماده علاوہ سی خفندہ قانون موقت ۷ جادی الاحره ۱۳۲۹ تاریخیل عدلیہ و مذاہب نظام۔ رقی نظامنامہ داخلیسک ۳ نمی مادہ سنہ مدیل	—	—
۶۳۴۲۶۵	عمرہ خفندہ مواد لطایفہ تجارت و زراعت لطارتہ منسوب مأمورین و معلمین و معتمدلرہ و بریلجک حرج راه و بومیہ لر خفندہ نظامنامہ	—	—
۶۳۵۲۶۶	مواقف حرسدہ محروح اولانلرہ و بریلجک البسہ بدلانہ متدائر ۲۸ جادی الاحره ۱۳۳۳ تاریخیل قانون موقتک ۲ نمی مادہ سی معدل قانون موقت	—	—
۶۳۶۲۶۷	۱۸ محرم ۱۳۳۲ تاریخیل سانطہ صحیہ حیوانیہ قانون موقتک ۳، ۲۳، ۳۱، ۳۲ و ۳۹ نمی مادہ لر نی معدل قانون موقت	—	—
۶۳۷۲۶۸	مدت حرائیہ لر بسک نقتای اکیمال ایڈن محکومیسک عمومی خفندہ قانون موقت	۱۸	۱۸
۶۳۸۲۶۹	نصص اماکنہ لطق و یا تحریر ابدیلجک لوحہ و یا یازیلرہ اعلان ورقہ لر نی خفندہ ارادہ سبہ حدود قبولیلرہ دمیروولی موقفلرندہ و اسکولرودہ	۲۲	۲۲
۶۳۹۲۶۹	امیت معشکلکی تفکیلات و وطنائی خفندہ نظامنامہ دارالمعلمین و دارالمعلمیات نظامنامہ سی	—	—
۶۴۰۲۷۰	قاعدہ صدوقہ طائفات اعطا ایتمیان ساز نیور بولی مأمورین و مستخدمیندن شمدور قصاسی و فوهندہ متأثراً معلول اولانلرہ و وقات ابدنلرک و ونہ سنہ و بریلجک اگر امیلر خفندہ نظامنامہ	۲۳	۲۳
۶۶۶۲۸۴	اولاد شہداتک ملهم و ترمیہ سی بیون و حودہ کتیلرہ حک مؤسساتہ مقنصی واردات خفندہ قانون موقت	۲۵	۲۵
۶۴۲۲۷۰	جهت هسکریه انفا اولنه حق و ابلند بریلجک دمیروولی لر نیان و ریختلر ایچون حربیہ نظارت و بریلان تخصیصات موق الماده خفندہ قانون موقت	—	—
۶۶۰۲۷۷			

تصديق	تاريخ	مدرجات	نمبر	صفحة
١٣٣٣	١٣٣١ (١٩١٥)	غير مكلف سيويل الجبا ، اجزاس وديجيبيل حنفده		
٢٥	شعبان ٢٥	قانون موقت	٢٧١	٦٤٤
—	—	سلاح آلتنده بولنان افراد عسا كر بره وبهره اجه		
—	—	اعصار ملتزملى ديون اميره سنك تأجيل وامهاله		
—	—	متدائر ١٧ ربيع الاخر ١٣٣٣ تاريخلى قانونه مذيل		
٢٧	٢٧	قانون موقت	٢٧٧	٦٤٥
—	—	حرب حاضر ك خنامه قدر خطه يمانية جلب وادخال		
—	—	اوله جنق هر نوع ارزاقك كرك ادعالات رسندن		
—	—	استثناسنه متدائر ١٣ جمادى الاولى ١٣٣٣ تاريخلى		
—	—	قانون موقت حكمتك حجاز ولايقه مدينه منوره		
—	—	لواسته ده لتفصيل حنفده قانون موقت	٢٧٣	—
—	—	صيه نظارتيه ٤٠٠,٠٠٠ ليرالى بر استقراس عقدينه		
—	—	مأذونيق متضمن قانون موقت	٢٧٤	٦٤٦
—	—	احوال حريمه طولاجيله پوسته و تلفراف و تلفون		
—	—	بودجه سنه ١,٥٠٠,٠٠٠ عروشلق تخصيصات		
٢٨	٢٨	قانون موقت	٢٨٢	٦٦٤
—	—	ماديه رفوق العاده علاوهسى حنفده قانون موقت		
—	—	حرب مديليه لرنيك مصاريفيون ١٣٣١ ماله بودجه		
—	—	سنه ٢٥٠,٠٠٠ غروش تخصيصات فوق العاده		
—	—	علاوهسى حنفده قانون موقت	٢٧٨	٦٦١
—	—	داخل پوسته نظامنامه سنك ٢٥ ربيع الاول ١٣٣٣		
—	—	تاريخلى ٢٧ نجى ماده معدله سنه مذيل فقره حنفده		
—	—	مواد نظاميه	٢٧٩	—
—	—	سفر برلكده طرد جزاسنى مستلزم جرائم ارتكاب		
—	—	ايدن اسرا وضايفانك قبل الحما كه نسبت عسكريه		
—	—	لرنيك مسورت قطعنه متدائر ٢٣ ربيع الاخر		
—	—	١٣٣٣ تاريخلى قانون موقتك ١ نجى ماده سنه		
—	—	مذيل فقره حنفده قانون موقت	٢٨٠	٦٦٢
—	—	١١ ربيع الاخر ١٢٩٧ تاريخلى اختراع برانى قانونتك		
—	—	١٢ نجى ماده سننى ممدل قانون موقت	٢٨١	٦٦٣
—	—	بالقان حرب مناسبتيه وسائط نقله دن ماعدا آلتان اشيا		
—	—	واوزاقدن طولاي معلويات ادعاسنده بولنانترك		
—	—	مسورت سراجتيرنه دائر ٧ سفر ١٣٣٣ تاريخلى		
—	—	لظاننامه كك ٧ و ١٢ نجى ماده لرني ممدل مواد		
—	—	نظاميه	٢٨٣	٦٦٤

نومرو حصيفه	مدرجات	تصديق هايون تاريخي	
		١٣٣٣	١٣٣١ (١٩١٥)
٦٤٧٢٧٥	٦ نجى تاجيل ديون قانون موقت استنيه تعمير حوضلى ومشتلاتنك عثمانلى سيرسفاش	٢٩ شعبان	٢٩ حزينان
٦٧٠٢٨٥	اداره سى نامنه استملاكي حقنده قانون موقت صمرراك اثناسنده خصصاتلرينه ضميمه برنفر لميفى ويريله جك اولان ضابطان و افراد و مسويين عسكريه به متدائر ٩ دى الحجه ١٣٣٢ تاريخلى قانون موقتك ضابطان و مسويين بحريه به ده تطبيق حقنده قانون موقت	٦ رمضان	٦ محوز
٦٧١٢٨٦	١٦ جمادى الاخره ١٣٣٢ تاريخلى مكلفيت عسكريه قانون موقتك ٩١ نجى ماده سنك فقره اخيره سنى معدل قانون موقت	—	—
٦٧٢٢٨٧	١٣٣١ مصارف بودجه سنه تخصيصات بوق العاده اوله رق ٦,٠٠٠,٠٠٠ عروشك علاوه سى حقنده قانون موقت	—	—
٦٧٣٢٨٨	١٦ جمادى الاخره ١٣٣٢ تاريخلى مكلفيت عسكريه قانون موقتك ٥٠ نجى ماده سى معدل قانون موقت جهت عسكريه به استعمال اولنه جق رسى مهر و نقفا نظامنامه سى	—	—
٦٧٥٢٩٠	اركان حربيه تحصيلي ايجون دوام اجتنس ضابطانك وقت سمرده اركان حربيه سلكنه صورت نقل حقنده نظامنامه	—	—
٦٧٦٢٩١	عسكرى جرا قانونك ٥٢ نجى ماده سى معدل قانون موقت قبل الترفيع شهيد اولنلر حقنده - ٨ شعبان ١٣٣٧ تاريخلى	—	—
٦٧٩٢٩٣	عسكرى تقاعد واستعفا قانوننه مذييل - قانون موقت اداره صر كربه ايله كركلرده مستخدم مأموريه متدائر ٧ رمضان ١٣٣٧ تاريخلى نظامنامه عمومينك دوام حقنده كي فقراتى معدل مواد نظاميه	١٣	١٣
٦٨٠٢٩٤	سوريه ده بعضي نيوربول و ترامواى خطوطيله مشتلا. تنك دولجه ميايمه سى حقنده قانون موقت تسالك مبعه متدائر ١٣ شعبان ١٣١٣ تاريخلى نظامنامه. نك ٧ نجى ماده سه مذييل فقره حقنده مواد نظاميه	—	—
٦٨١٢٩٥	٦٨٢٢٩٦	—	—

نومرو صحيفه	مندرجات	تصديق هايون تاريخى	
		١٣٣٣	١٣٣١ (١٩١٥)
	بعض پوسته و تلفراف مدير و مأمورلى حقننده موضوع كفالت متسلسله اصولك توسيع شمولى حقننده قانون موقت	١٩ رمضان ١٩	١٣٣١ عموز
٦٨٣٢٩٧	ميدان حريده شهيداً وفات ايدين جنود حساب ملوكانه دن خدمات فوق العاده لرى مشهود اولانلرك هائله لرينه و يريله حك اكراميه حقننده قانون موقت	٢١	٢١
٦٨٤٢٩٨	مأمورين عسكريفك ركوبلرينه مخصوص حيواناته متداثر ١٠ جمادى الاولى ١٣٣٢ تاريخلى نظامنا.	—	—
٦٨٥٢٩٩	مهيه مديل مواد نظاميه ١٤ ربيع الاخر ١٣٣٣ تاريخلى حرب مداليه سي نظامنا.	—	—
٦٨٦٣٠٠	مه سنك ١ ، ٥ و ٧ نجى ماده لرني معدل مواد نظاميه شهر امانته ٧٥,٠٠٠ ليرا آوانس اعطاسنه ماليه	—	—
٦٨٧٣٠١	نظارتنك ماذونيتي حقننده قانون موقت ٢٩ جمادى الاولى ١٣٢٧ تاريخلى السنه عسكريه	—	—
٦٨٨٣٠٢	نظامنامه سنه مديل مواد نظاميه ٢٥ ذى الحجه ١٣٢٢ تاريخلى رسم نفا قانونك ٩ نجى ماده سنك ٩١ نجى فقره سنه مديل فقره حقننده	—	—
٦٩٠٣٠٣	قانون موقت ژاندارمه حساب مأمورلرينه و يريله حك معاش حقننده	—	—
٦٩١٣٠٤	قانون موقت كوكلى اوله رق اردوبه داخل اولانلر حيواناتنك	٢٧	٢٧
٦٩٢٣٠٥	صورت تضميني حقننده قانون موقت ١٣٣١ حسيه مديريت عموميه سي بودجه سنه ٢,٠٠٠,٠٠٠ عروس تخصيصات فوق العاده	—	—
٦٩٣٣٠٦	علاوه سي حقننده قانون موقت ١٦ جمادى الاخره ١٣٣٢ تاريخلى مكافيت عسكريه قانون موقتتك ٥١ نجى ماده سنك فقره اولاسنى	—	—
٣٠٧	معدل قانون موقت رسومات اداره سيله كركارده مستخدم مأمورينه دائر نظامنامه عمومينك خرج راهه عايد ه ذى القعدة	—	—
٦٩٤٣٠٨	١٣٣٢ تاريخلى فقره معدله سنه مديل فقره نظاميه	—	—

نمبر و صفه	مدرجات	تصدیق ہائے تاریخی	
		۱۳۳۳	۱۳۳۱ (۱۹۱۵) اگستوس
	ممالک عثمانیہ بہ ادخال اولہ حق اجنبی تبا کر لری حقدہ قانون موقت	۷	شوال ۵
۶۹۷۳۱۰	شہر امانتہ احتیاجات عمومیہ بہ داخل اشیاء صورت فروختی حقدہ تہابیر انضباطیہ وضعہ صلاحیت اعطاسنہ دائر قانون موقت	۸	۶
۶۹۹۳۱۱	ضابطان و منسوبین بحریہ بہ بر نفر تمینی اعطاسنہ متدائر ۶ رمضان ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقتک	—	—
۷۰۰۳۱۲	۲ نجی مادہ سنک فسخی حقدہ قانون موقت	—	—
— ۳۱۳	مصادره لری غنائم بحریہ محاکمہ تصدیق ابدین سفا۔ تن و سراکب بحریہ حقدہ قانون موقت	—	—
	اوراق نقدیہ مصارف بیویوں ۱۳۳۱ مالیہ بودجہ سنہ ۸۰۰،۶۰۰ ہرورش تخصیصات فوق العادہ علاوہ۔	—	—
۷۰۱۳۱۴	سی حقدہ قانون موقت	—	—
۷۰۲۳۱۵	قطعاتدہ مستخدم اسناف عسکریہ حقدہ قانون موقت	—	—
	قطعاتدہ مستخدم اسناف عسکریک انتخاب و تمینتری و ترفیح و ترقیلری حقدہ نظامنامہ	—	—
۷۰۳۳۱۶	۱۳۱۲ توہلہ لیرندن خدمت مقصورہ بہ تابع اولانلرک	۱۲	۱۰
۷۰۷۳۱۷	چک و استخدای حقدہ قانون موقت	—	—
	اجنبی آنویم و سرمایہ سی اسہامہ منقسم شرکنتر ایلہ اجنبی سینفورطہ شرکنتریشہ متدائر ۲۵ ہرم ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقتک ۲۴ نجی مادہ سنک تصدیق و قانون مذکورہ تذبیل ایدیچک مادہ حقدہ قانون موقت	—	—
— ۳۱۸	دیوان حربلرہ محول جرائمک ہیئت تحقیقہ بولنیان	—	—
۷۰۹۳۱۹	مہلردہ صورت تحقیق حقدہ قانون موقت	—	—
— ۳۲۰	داخلیہ نظارتی مقامی پاورلکی حقدہ نظامنامہ	—	—
	استانبولک دقیق احتیاجاً بیچون شہر امانتہ ۱۵۰،۰۰۰ لیرا آوانس اعطاسنہ مالیہ نظارتسک مآذونیتی حقدہ قانون موقت	۱۵	۱۳
۷۱۰۳۲۱	فراغ و انتقال خرچلرینک تعدیلنہ متدائر ۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۲ تاریخلی قانون موقتہ مذیل قانون موقت	۲۲	۲۰
۷۱۱۳۲۲			

نومبر	توضیح	مندرجات	تصدیق ہایون تاریخی	
			۱۳۳۳	۱۳۳۱ (۱۹۱۵)
		فراغ و انتقال خرچلرینک تمذیکنه متدائر ۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۲ تاویجلی قانون موقتہ مذیل مواد موقتہ حقدہ قانون موقت	۲۲	۲۰ اگستوس
۷۱۲۳۲۴		قونیہ ولایہ تجارت و صنایع و ذخیرہ بورسہ لری نظامنامہ سنک آٹنہ ولایہ بورسہ سنہ دخی تطبیق حقدہ ارادہ سفیہ	—	—
۷۲۶۳۴۰		معارف نظارتیہ اہرنہ ولایتیجہ سیارش ایڈیلان آلات وادوات درسیہ تک کرک رسندنق استثناسی حقدہ قانون موقت	۲۶	۲۴
۷۱۲۳۲۴		لم، بوبا وراکت انداختق تعلم ایلک اوزرہ سفربر اردودہ مستخدم بحریہ شاہطانتک کیہ جکری الہسہ حقدہ نظامنامہ	—	—
۷۱۴۳۲۵		۱۳۳۱ معارف و مالیه بودجہ لریک بعض فصلوندن ط و تزیل صورتیہ سنہ مذکورہ معارف بودجہ سنہ تخصیصات فوق المادہ اولہرقی ۳،۴۲۰،۰۴۰ غروش علاوہ سی حقدہ قانون موقت	—	—
۷۱۵۳۲۶		اوراق نقدیہ تک نقدہ تحویل ماملہ سنندن طولایہ ۱۳۳۰ مالیه بودجہ سنہ علاوہ اولنان تخصیصات فوق المادہ بہ ضمیمہ ۵۱۳،۰۰۰ غروشک صرفی حقدہ قانون موقت	—	—
۷۱۶۳۲۷		سفربر لکدہ ارکان و احصا و ضابطان و افراد و منسوبین عسکریہ زوجات و محارمنہ تعرض ابدن لریک سرجمع تعقیب و محاکمہ سی حقدہ قانون موقت	۲۸	۲۶
۷۱۶۳۲۸		۱۳۳۱ مصارف بودجہ سنہ ۴۱۰،۰۰۰ غروش تخصیصات فوق المادہ علاوہ سی حقدہ قانون موقت	—	—
۷۱۷۳۲۹		صیہ نظارتیہ ۴۰،۰۰۰ لیرالقی بر استراض حقدنہ مآذونیتی متضمن ۲۷ شعبان ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقت مدلل قانون موقت	—	—
۷۱۸۳۳۰		قصیک بریدہ نصہ سی امیر سابق فہدالمہنبا الی فیوہ امیر سابق صالح الحیابہ خدمات وطنیہ تربیتندن معاش تخصیصی حقدہ قانون موقت	—	—
۷۱۹۳۳۱				

نومر و حصيه	مندرجات	تصديق هابون تاريخي	
		١٣٣٣	١٣٣١ (١٩١٥)
	احتياط ضابطاتي تشكيلاته متدائر ٨ ربيع الاخر	٣	٣٠
٧٢١١٣٣٤	١٣٢٨ تاريخي قانونك ٢٠ نجى ماده سنى معدل قانون موقت	—	٣١
٧٢٠٣٣٣	سلاح آلتنه آلتان مأمورين معاشاته متدائر ١٥ شوال ١٣٣٢ تاريخي قانون موقتك ٢، ٣ و ٥ نجى ماده لرينه مذيل فقرات حقنده قانون موقت بلمارستانه عقدينه مآذونيت و برلين تصحيح حدود معااهده نامه سى حقنده قانون موقت	—	—
٧١٩٣٣٢	مقيد قبيله سندن سعيد بن محمد شيلان و محمد بن عبداللهك مائله لرينه خدمات وطنيه تربيتندن معاش شخصي حقنده قانون موقت	٦	٢
٧٢٢٣٣٥	حرب مدياليسنه مخصوص ١٤ ربيع الاخر ١٣٣٣ تاريخي نظامنامهك ٤ نجى ماده سنى مديال فقره حقنده مواد نظامه	٧	٣
٧٢٣٣٣٦	سواحل و تيمور بولاريله حدود محافظه سيچون ١٣٣١ حربه بودجه سندن ٤,٩٨٥,٠٠٠ غروش بالتزويل تخصيصات فوق العاده اوله رق و اتاداره بودجه سنى علاوه سى حقنده قانون موقت	—	—
٧٢٤٣٣٧	قانون جزائك ٢٠٦ نجى ماده سنى مديال فقره حقنده قانون موقت	—	—
٧٢٥٣٣٨	تيمه عثمانيهك دول مخصوصه و متفكرى تيمه سنى قارشو اولان ديون و تعهداته متدائر ١٨ محرم ١٣٣٣ تاريخي قانون موقت حاكمك ايتاليا تيمه سنى دخى تصويب حقنده قانون موقت	—	—
— ٣٣٩	بالقان حربنده شهيد اولان صارى شعبان تلفراف مديرى فكرى اهندي مائله سنى خدمات وطنيه تربيتندن معاش شخصي حقنده قانون موقت	—	—
٧٢٧٣٤١	١٥ محرم ١٣٨٩ تاريخي جمعيت تدريسيه اسلاميه	—	—
— ٣٤٢	نظامنامه سنى مديال مواد نظاميه	—	—
٧٣٠٣٤٣	حرب مدياليه لرينك مصارف سيچون ١٣٣١ ماليه بودجه سنى ٥٥٠٠,٠٠٠ غروش تخصيصات فوق العاده علاوه سى حقنده قانون موقت	١١	٧

توصیر و حصیہ	مقدرات	صدیق ہاپون تاریخی	
		۱۳۳۳	۱۳۳۱ (۱۹۱۵)
	ادرنہ ولایتک دقیق احتیاجاً بیچوں ولایت مشارالہا بلدیہ سنہ ۱۰,۰۰۰ لیرا آوانس اعطاسہ مالہ نظارتک مادیوی حقدہ قانون موقت	۱۱ ذی القعدہ ۷	ایلول
۷۳۱۳۴۴	باب عالی رجبی حقوق مشاورلکی مأموریتک العاسی حقدہ قانون موقت	—	—
۷۳۲۳۴۵	درسعادتہ کشاد اولہ جق طیب معاولکی مکتبی مصارفی ایچون ۱۳۳۱ مصارف بودجہ سنہ ۲,۴۸۱,۶۰۰ غروس تخصیصات فوق العادہ علاوہ سی حقدہ قانون موقت	—	—
— ۳۴۶	۱۵ شوال ۱۳۳۲ تاریخی عثمانی سیرسائن ادارہ سی نظامامہ اساسینک ۶ نجی مادہ سی معدل مواد نظامیہ	۹	۱۳
۷۳۳۳۴۷	طیب معاولکی مکتبی نظامامہ سی	۱۰	۱۴
۷۴۰۳۵۲	حائل عنماسدن بعض دوات ایلہ شمر عشرتی مشایخندن مطی بن شہیمہ خدمات وطیہ ترتیبیدن معاش تخصیص وسعدالمحمدک صم معاشی حقدہ قانون موقت	—	—
۷۴۳۳۵۳	محل شربی محافظہ ایچون اعزاز قلناؤ اندازہ معروضہ سی ضاطمانہ عربت وعودلرینہ منحصر اولیق اوزرہ رر مثلی ضم معاش اعطاسی حقدہ قانون موقت	—	—
۷۳۴۳۴۸	۱۳۱۳ تولدایلریدن واشہر سنہ ایلہ آدن اولکی سنہ لر تولدایلریک ترک تحصیل ایتمش بولمالریدن خدمت مقصورہ ایلہ جلب واستخدام ایدیلہ جکار حقدہ قانون موقت	—	—
۷۳۵۳۴۹	مکلف عسکرہ قانون موقتک ۹۲ جی مادہ سیلہ ذیللری و بوللری مسمر قرارر موجبہ استقنا ایدیلن مأمورسدن دوام استشاریہ محل قالیلرک استقنا	—	—
۷۳۳۳۵۰	لرک ریبی حقدہ قانون موقت	—	—
۷۳۷۳۵۱	آخر عملرہ نقل ایدیلن اشخ صک اموال ودیون ومطلو نات مزوکہ سی حقدہ قانون موقت	۱۳	۱۷
۷۴۳۳۵۲	شہدا وسائمرہ اولادلریک یل مکات اهدادیہ عسکرہ یہ قید وقبول حقدہ نظامامہ	۱۶	۲۰

اب

نومرو حصيه	مدرجات	تصدیق ھايون صورتی	
		۱۳۳۴	(۱۹۱۵) ۱۳۳۱
۷۸۸۳۷۱	* ۱۳۲۷ سیرسفاتن ادارہ سی بودجه سنک تمدید احکامی حقدہ قانون [تصدیقاً]	۳۱ تھریں اول	۰
۷۸۹۳۷۲	* ۱۳۲۸ نافعہ بودجہ سی طرق ولایات فصلک ۲ و ۳ نجی مادہ لرنده عمر مالک لھی الايجاب طرق عمومیہ صرفی حقدہ قانون [تصدیقاً]	—	—
۷۹۰۳۷۳	* ۱۳۲۷ سیرسفاتن ادارہ سی بودجه سنک ۱۳۲۹ سنہ سنده دخی صرھیتی حقدہ قانون [تصدیقاً]	—	—
۷۹۱۳۷۴	* ادرنہدہ تأسیس اولنہ جتی رسومات باش مدیریتی الہ رفاقتہ کی فونترول مأمورانی و بونلرک تخصصاتی حقدہ قانون [تصدیقاً]	—	—
۷۹۲۳۷۵	* رسومات مدیریت عمومیہ سنده بر لوازم ادارہ سی احداتی حقدہ قانون [تصدیقاً]	—	—
۷۹۳۳۷۶	* محاکم اجنبیہ دن ادخال ایڈلہ جک دامزلق حیواناتک کرک ادخالات رسندن معافیتی حقدہ قانون [تصدیقاً]	—	—
۷۹۴۳۷۷	* ھکری جزا قانونک ۶۲ نجی مادہ سنہ مذیل قرہ حقدہ قانون [تصدیقاً]	—	—
۷۹۵۳۷۸	* ترسانہ عامرہ بہ منسوب حملہ تقاعد صندوقہ ۱۳۳۰- ۱۳۳۱ سنہ لرنده مالہ بودجه سنندن اھلا ایڈلہ جک تخصیصات منضمہ حقدہ قانون [لائماً] ۱	—	—
۷۹۶۳۷۹	* ۱۳۳۰ سنہ سی مالہ بودجه سنہ ضمیمہ ۲۰,۰۰۰,۰۰۰ غروشک صرفی حقدہ قانون	—	—
۷۹۸۳۸۰	* ۱۳۳۰ خارجیہ بودجه سنہ ضمیمہ ۲۵۰,۰۰۰ غروشک صرفی حقدہ قانون	—	—
۷۹۹۳۸۱	* ملق ھشائر چادیر و برکوسنک سننن سابقہ بہ ماڈ بقایاسنک دخی طفوی حقدہ قانون	—	—
<p>۱ ترسانہ عامرہ ۵۴ قلمد صندوقنک خزینہ مالہ بہ دورہ مندانر ۳۵ دی الحجہ ۱۳۳۲ و ۶ تھریں ثانی ۱۳۳۰ تاریخق قانون صرفت مقامتہ قائمدر .</p>			

نمبر صحیفہ	مدوجات	تصدیق ماہوں صوری	
		۱۳۳۴	۱۳۳۱ (۱۹۱۵)
		محرم ۳۱	تشرین اول
۸۰۰۳۸۲	* زراعت نافقہ سنک ۱۳۳۰ سہ سی اوج آبیق موقت بودجہ قانونی [تصدیقاً]	—	—
۸۰۳۳۸۳	* ۱۳۲۹ مالیہ بودجہ سنہ صبیحہ ۳۷۸,۰۰۰ و نقلاً ۳۸,۱۰۰ غروشلک صرفی حقدہ قانون [تصدیقاً]	—	—
۸۰۴۳۸۴	نامس عمومیك ۱۳۳۰-۱۳۳۱ سنہ اجتماعہ سنک حاتمہ منی قیامی حقدہ ارادہ سبہ	—	—
۸۰۵۳۸۵	* باش قوماندانلق و کالنه شہری ۳۰۰,۰۰۰ غروش معاش تخصیصہ متداثر ۱۱ محرم ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقتی * مصدق قانون	—	—

◆◆◆

دست‌نویس قانون

نومرو ۱ — درسعادت اوتوبوس و اومنیوس عثمانلی آتونیم شرکتک شرطنامه‌سی* (۱)

۲۳ دی‌القعده ۱۳۲۷ ۲۳ تشرین ثانی ۱۳۳۰

ماده: ۱ اوتوموبیل و اوتوبوس و اومنیوس و امثالک رسی و مودلی و استیماب ایدیه‌جکی یولچیلرک مقداری بلدییه‌نک تحت تصدیقده اوله‌جقدر .

ماده: ۲ آراه‌لرک مقداری بلدییه طرفندن تعیین و جریده‌لرله اعلان ایدیه‌جکی کی نومرولری اوزرلرنده یازیله‌جقدر . زیرده کوستربیلان محللردن بشقه زقافلرده مذکور آراه‌لرک سیروسفرلری ممنوعدر .

ماده: ۳ صرف قادینلر ایچون آیری اوله‌رق مقدار کافی آراه‌لر بولندیریله‌جقدر .

ماده: ۴ زقافلرده نکه‌مک ممنوع اولوب هر یرده دائره‌سی معرفتیه کوستربیلان میداندلرده بر مدت طوره‌بیله‌حککلردر .

ماده: ۵ بلا مآذونیت آراه‌لرک تعطیلی سببیه اهالی‌نک ییزار ایدلسنه میدان یرلییه‌جکدر و مربوط تعرفه‌دن فضله اجرت آلمیه‌جقدر . اشیا نقلیه‌سی ایچون آبروجه تعرفه یایبیه‌جقدر .

ماده: ۶ کیجه‌لری یولچیلردن فضله اجرت طلب اولمیه‌جقدر .

ماده: ۷ کوپرلردن کچمک ایچون بهر آراه‌دن برمتاد کوپری اجرتی آله‌جقدر .

ماده: ۸ عسکرلردن نصف اجرت آله‌جقدر . بلدییه چاوشلری ایفای وظیفه

حائلده محاناً ارکاب ایدیه‌جکدر .

(*) لایحه‌ده دوشی اتصا ایدن اشو شرطنامه متنه بالآخره دسترس اولمش ر .
(۱) استاسول وتوابه‌لک سیر و سفره مساعد نه‌س محللرنده اومنیوس و اوتوبوس و وسائط سائره نقلیه ایقلمتک اوزره رکونه اعصار و امتیاز هکک . اولقسرین آلتش سه مدت و اتور بیک لیرا سرمایه اوله « درسعادت اوتوبوس و اومنیوس عثمانلی آتونیم شرکت عمومی‌سی » عموماً تختنده بر شرکت تشکیلی ایچون وکلای دعاویدن داود روسو اقدی‌یه رحمت اعطاسی خصوصه شروای دولت و مجلسی بمصرعی وکلا درازیله بالاسیدان ۲۳ دی‌القعده ۱۳۲۷ و ۲۳ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخده اراده‌ سنیه حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلشی و مارالیبیان شرکتک تاریخ مذکورده تصدیق شاهابه‌یه اقتراان ایلایان نظر منامه داخلسی مستنا اریلق اورده آکا مربوط شرانامه و تعرفه‌نک منابع عمومی‌یه اولان جهت تعلق سببیه دستوره درسی مناسب کورلشددر .

ماده : ۹ آرابه لرك كرك تطهيرات وكرك متانتته وكرك ترنلرك يولنده حركت ايللرينه وكذا لاغر وسقط باركبرلر قوشولماسنه زياده سيله دقت اولتهرق بو يوزدن خدانكرده بر فالق و قوغنده شركت ماده مسؤلدره بالمله شهر ايچنده حركت ايده جك بخارلي بخارسز هر نوع آرابه لرك سرعتي يارم يعنى نصف سرعتدن فضله اوليه جقدر .

ماده : ۱۰ ماكنيسترك و آرابه جيلرك شهادتنامه لرى اوله جنى كچي حسن اخلاقرينه دائر بلديه نك تصديقي اولمادقجه قبول ايديله جكلردر .

ماده : ۱۱ طلب اولنان رخصتنامه نك اعطا اولنديني كوندن اعتباراً بهر آرابه ايچون سنوي تعرفه سي موجبنجه يكرى كشيلىك و فضله سي ايچون بيك غروش و بردن اون طقوزه قدر اولانلردن آتى يوز غروش بلديه به اعطا قلنه جنى كچي حاصلات غير صافيه نك عمومندن يوزده بش هر آى نهايتده بالحساب بلديه منفعته ترك و تاديه ايديله جكلدر . آرابه لرده [قوتور] بولنه جقدر .

ماده : ۱۲ خصوصى اوله رق ايچار ايديلان آرابه لر دخى ديكر لرى كچي رسوم و حصه بلديه به تابع اوله جقدر . ذاته مخصوص آرابه لردن تعرفه موجبنجه يالكنز رسم بلدى استيفا اولنه جقدر .

اوتوموبيل ، اوتوبوس و اومنيوس آرابه لر ينك سير و سفرينه مساعده اولنان زقاق و جاده لر بوجه آتيدر :

طوبخانه دن بدأ ايله اورته كويه قدر . تقسيم ميدانندن بدأ ايله اياس پاشا ، نشان طاشي ، شيشلي ، كاغذخانه ، بيوكدره يه قدر .

نشان طاشندن اخلامورء بيلديزه قدر . عزب قپوسندن بدأ ايله ششخانه قره غولى ، قاسمپاشا ، ديوان خانه اوكي ، خاصكوى ، سويليجه و كاغذخانه يه قدر .

اخلاموردن بشكطاشه قدر ، طولم باغچه دن صابه رق بر طرفدن نشان طاشنه ، ديكر طرفدن كوش صوبي و تقسيمه قدر .

حيدر پاشا اسكي استاسيونندن بدأ ايله آيرىلق چشمه سي ، بغداد ، ارن كوى جاده لرى تعقيباً بوستانچي به قدر . حيدر پاشا اسكي استاسيونندن بدأ ايله قوشو بولى تعقيباً چامليجه و بلكريكي ، علم طاني جهنلرينه قدر . اسكدارده شيخ جامعشريفى اوكدن ، بلبل دره سندن چامليجه جهنلرينه و ايلروسنه قدر . اسكدارده پاشا قپوسندن حيدر پاشا اسكي استاسيوننه قدر .

یالکز حیوانله جر اولتور اومنیوس آرابه لرینک مرورینه مساعده
اولنه سیله جک زقاقدر دنخی آتیده کوسترلشدر :

آیا صوفیه دن بدأ ایله بایزید ، فاتح ، ادرنه قپوسنه قدر . اودون قپوسندن بدأ ایله
ایوبه قدر . اقسرایک هایتنده کی قره غولدن بدأ ایله جراح پاشا ، سلوری قپوسنه قدر .
قاضی کوی اسکله سندن بدأ ایله قوربنه لی دره ، اوزون چایر ، ارن کوی ، بوستانجی به قدر .

تصرفه

	ایکنجی موقع		برنجی موقع	
	پاره	غروش	پاره	غروش
ایاصوفیه دن بایزیده قدر	۲۰		۱	
» شهزاده باشنه قدر	۳۰		۱	
» فاتحه قدر	۱		۱	۱۰
مازالذکر استاسیونلر آره سنده آمد وشد ایچون	۲۰		۱	
آقسرایدن آلتی مرمره قدر	۳۰		۱	
» سلوری قپوسنه قدر	۳۰		۱	
قیاندیقندن فناره قدر	۲۰		۱	
» بلاط وایوب سلطانه قدر	۳۰		۱	
اشبو نقاط آره سنده استاسیونلردن آلنه جتی	۲۰		۱	
فاتمدن چهارشنبه به قدر	۲۰		۱	
» ادرنه قپوسنه قدر	۳۰		۱	
اشبو نقاط آره سنده کی استاسیونلردن آلنه جتی	۲۰		۱	
ششخانه قره غولی ، ترلا باشی و تقسیمه قدر	۳۰		۱	
طوپخانه دن قباطاشه	۲۰			۳۰
» بشکطاشه	۳۰		۱	
» اورته کویه	۱		۱	۱۰
نقاط مذکوره آره سنده کی استاسیونلردن آلنه جتی	۲۰		۱	
اسکدار جهتی				
شیخ جامه شیریندن فسقن اعاجنه قدر	۲۰		۱	
» » » باغلر باشنه	۳۰		۱	
» » » طوپخانه لی اوغله	۱		۱	۱۰
» » » قسقلی به	۱	۱۰	۱	۲۰
باغلر باشندن نوح قپوسنه	۲۰		۱	

ایکینجی موقع	برنجی موقع	
	پاره	غروش
باغیر باشندن قره جه احمده	۳۰	۱
طوخانه لی اوغلندن حیدر پاشابه	۱	۱۰
» » کوچک چاملیجه یه	۲۰	۱
حیدر پاشادن قره جه احمده	۱	۱۰
» » طوغانجیلره	۱	۲۰
مارالذکر استاسیونلر آره سنده کی آمد وشد ایچون	۲۰	۳۰
تقسیم ، شیشلی ، نشانطاش	۳۰	۱
تقسیم - کاغذخانه	۲	۳
» بیلدیز	۱	۲
طوخانه - بیلدیز	۱	۲
عزب قیوسی - کاغذخانه (قاسمپاشا خاصکوی طریقله)	۲	۳
» » خاصکوی	۳۰	۱
» » قاسم پاشا	۲۰	۳۰
» » سودلیجه مکتبته قدر	۱	۲۰
بشکطاشدن تقسیم	۱	۲۰
» اخلامور طریقله نشان طاشی	۱	۲۰
» » بیلدیز	۱	۲۰
طوله باغچه دن تقسیم	۲۰	۳۰
مارالذکر استاسیونلر آره سنده کی آمد وشد ایچون	۲۰	۳۰

ومرو ۲ — مجلس عمومیك سدی حفته اراده سنیه*

۲۱ شعبان ۱۳۳۰ ۲۲ تموز ۱۳۲۸

[تقوم وقایع ایله نشر واعلام : ۲۳ شعبان ۱۳۳۰ ۲۴ تموز ۱۳۲۸ - نومرو ۱۱۹۷]

مجلس اعیانه ریاستنك تذکره سی

قانون اساسینك اوتوز بشنجی ماده معدله سنده وكلا ایله مبعوثان آره سنده تحددن ایدن اختلاف اوزرینه اول امرده وكلانك استعفايه مجبور اولدینی وینی كلان هیئت وكلا هیئت سابقه نك فكرنده اصرار ایدر و اسباب موجه بیانیه رد ایدر ایسه یدنجی ماده موجدیجه انتخابه باشلانلق اوزره ذات حضرت پادشاهینك مجلسی فسخ ایده بیله جگکری *

* جلد خامسه هرچی اقتضا ایدن اشبو اراده سنیه به بالا حره دسترس اولمشدر .

وهيئت جديده مبعوثان اولكى هيئتك رايئنده اصرار ايدر ايسه مجلس مبعوثانك راي وقراريشك قبولي مجبوري اوله جنى محرر اولمغه كچن سنه سعيده پانسا قابينه سييله مجلس مبعوثان آره سنده ظهور ايدن اختلافين طولايي مذكور اوتوز بشنجي ماده ده مندرج شرائط ايفا و اكالم اولتدقدنصكره كانون تانيتك بشنده مجلس مبعوثان فسخ بيوريلوب يكيدن آتخاب اولتان مبعوثانك ينه يدنجي ماده وجهله اوچ آي طرفده و ۵ نيسان ۱۳۲۸ تاريخده اجتماع ايدرك اوتوز بشنجي ماده نك صوك فقره سه توفيقاً راي وقراري عطا ايلش اولديغندن و بعدالفسخ آتخاب اولتان هيئت جديده مبعوثانك مدت مأمورتي هيئت مفسوخه نك بقيه مدتي اكالمه ويا اوتوز بشنجي ماده نك فقره اخيره سي موجبنجه هيئت مفسوخه ايله حكومت آره سنده موجب اختلاف اولان ماده نك تدقيقيله راي وقراري بيان ايجون لازمكلان مدته مي ياخود آلتمش طقوزنجي ماده ده محرر اولان درت سنه يه مي شامل اوله جغه دائر قانون اساسيده صراحت بولنمسنك حكومتجه ترددي موجب اولديغندن بحث ايله تاريخ فسخه نظراً هيئت مفسوخه نك صوك سنه اجتماعه سندن واقعا يكرمي بش كونك بر بقيه قالمش ايسه ده فسخ كانون ثاني اوائله تصادف ايجوبده شباط ويا مارتده وقوع بولمش اولسه ايدى يدنجي ماده موجبنجه اوچ آي صكره و قوعى لايه اولان اجتماع هيئت مفسوخه نك متهاي مدت اجتماعه سندن صكره كي آيلره تصادف ايتمش اوله جغه ميني هيئت جديده نك مأموريتي هيئت سابقه نك بقيه مدته صرف ايتمكده امكان قانوني و منطقي كوريله مامكده اولسنه و آلتمش طقوزنجي ماده ده محرر درت سنه يه مخصوص و مبدئي يوم اجتماع اولان ۵ نيسان ۱۳۲۸ تاريخندن معتبر اولسه درت سندن عبارت مدت قانونيه نك هم مبداء و متهايري تغير هم ده درت سنه معينه آلتى آي قدر تجاوز ايتديرلمش اوله جغه بناءً بالاده كوستريلان هر ايكي صورتك قانون اساسينك متون صريحه سنه موافق اولمديني وهيئت جديده مبعوثانك مدت مأمورتي هيئت سابقه نك بقيه مدتي اكالمه ويا درت سنه يه حصر و صرف ايتمكده قانوناً امكان اولينجه ممتك هيئت مفسوخه مبعوثان ايله حكومت آره سنده موجب اختلاف اولان اوتوز بشنجي ماده نك فقره اخيره سه توفيقاً قرار اعطاسنه مخصوص و منحصر اولسي و قرارك اعطا ايدلايكيني متعاقب هيئت جديده نك مأموريتلري ختام بوله رق يكيدن درت سنه ايجون آتخابات عموميه اجراسنه تثبت ايدلسي ايجاب ايدمچكي و مجلس و كلانك بو استدلالنك هيئت جديده مبعوثانجه دخي اجتماعك صفت و ماهيت و تعيين مدتده تردد اولته رق اجتماعك

بر اجتماع فوق العاده حکمنده اولديغنىك قرق اوچنچى ماده تعديلاتنه بالادخال تصريحنه مجبوريت حاصل اولمسيه دخى تأيد ايتمش بولدينى وانحى قانون اساسينك حق تفسيرى هيئت اعيانه عايد بولديغندن كيفيتك مستعجل برصورتده بوكون تفسيريله اعطا اولنه حق قرارك تبليغى هيئت وكلا قراريله رجا اولدينى حقهده شرفوارد اولان ۲۲ تموز ۱۳۲۸ تاريخلى تذكره ساميه فحامتناهيلى مجلس اعيانك بوكون طرف سامى فحايانه لردن واقع اولان تكليفه بناء عقد ايديلان خنى جلسه سنده قرائت و مستعجلىت قراريله قانون اساسى انجمنه حواله اولدى مذكور انجمندن تنظيم اولتوب هيئت عموميه قرائت اولنان مضبوطده قانون اساسينك اوتوز بشنچى مادهسى موجبجه مجلس مبعوثانك فسختدن صكره كلهجك هيئت جديده مبعوثانك تذكره ساميه ده بيان اولنان حالادن هانكيلى ايچون اولدينى قانون اساسيده معين اولدينى جهته قانونك بوسكوتى حالات مذكوردهن هر برينه عطف اولنه بيلمسنه مساعد و متحمل ايسهده مذكور اوتوز بشنچى ماده نك مؤداسنه نظراً كلهجك هيئت جديده مبعوثانك مأمورى وكلا ايله مبعوثان آره سنده وقوعبولوب اسكى هيئتك فسختى انتاج ايدن اختلاف حقهده صفت حكيمته برراى و قرار اعطاسنه مخصوص و منحصر كې كورسوب بوحالده قرارك حصوليه مدت اجتماعك ختام بولسى اقتضا ايده چكى اكثريله تذكر قلدينى بيان ايدلش و جريان ايدن مذاكرات نتيجهنده انجمنك سالف اليان قرارى برراى مجتنب و بش رأى مخالفه قارشى يكرمى سكر رأى اكثريله قبول ايدلشدر اولبايده امر و فرمان

۲۱ شمان ۱۳۳۰ ۲۲ تموز ۱۳۲۸

مجلس مخصوص وكلا مضبوطسى

محاطلم على بيوردىنى اوزره كچن سنه سويد باشا قاينيه سيه هيأت مبعوثان آره سنده قانون اساسى تعديلاتندن طولايى تحدى ايدن اختلاف اوزرينه مجلس مبعوثانك فسختى و اوچ آى نظرهنده اجتماع ايتك اوزره انتخابات اجراسى خصوصلرينه اراده سنه جناب پادشاهى شرفتملق بيورلمش ويكى كلن هيأت مبعوثان ۵ نيسان ۱۳۲۸ تاريخهنده اجتماع و مجلس عمومى با اراده سنه انعقاد ايدرك هيأت سابقه وكلا ايله هيأت مفسوخه مبعوثان آره سنده موجب اختلاف اولان ماده حقهده هيأت جديده مبعوثان قانون اساسينك اوتوز بشنچى مادهسى موجبجه قرارينى اعطا ايتمش ايدى فسخت اوزرينه انتخاب ايديلوب

بروجه معروض اجتماع و وظیفه سنی اكمال ایتمش اولان هیأت جدیده مبعوثانك مدت مأموریتی نهدن عبارت اوله جنی قانون اساسیده مصرح اولدیغندن کیفیتك تفسیری ایچون هیأت اعیانه مراجعت اولنمش و هیأت مشارالیهادن قانون اساسی به توفیقاً و تفسیراً بو کره اعطا ایدیلن قرارنامهده هیأت جدیده مبعوثانك مأموریتی وکلا ایله مبعوثان آره سنده وقوع بولوب اسکی هیأتك فسحنی انتاج ایدن اختلاف حقنده صفت حکمیتله بر رأی و قرار اعطاسنه مخصوص و منحصر اولدینی بیان اولنمش و بوقراره کوره مجلس عمومینك سدیله مبعوثانك یکدن آتخاباته مباشرت اولنمش لازم کیش اولدیغندن مجلس عمومینك سدیله قانون اساسی احکامنه توفیقاً آتخابات جدیده نك اجراسنه دائر تنظیم اولنان قرارنامه لفاً عرض و تقدیم قلدی قاطبه احوالده امر و فرمان حضرت ولی الامر کدر .

۲۱ شعبان ۱۳۳۰ ۲۲ تموز ۱۳۲۸

اراده سنیه حضرت پادشاهی

سعید پاشا قایینه سیله هیأت مبعوثان آره سنده قانون اساسی تعدیلاتندن طولانی تحدث ایدن اختلاف اوزرینه مجلس مبعوثانك فسحنی جهتله اعضای یکدن آتخاب اولنوب ۵ نیشان ۱۳۲۸ تاریخنده اجتماع و موجب اختلاف اولان ماده حقنده قانون اساسینك اوتوز بشنجی ماده سی موجبجه قرارینی اعطا ایتمش اولان هیأت جدیده مبعوثانك مدت مأموریتی فسحنی انتاج ایدن اختلاف حقنده صفت حکمیتله بر رأی و قرار اعطاسنه مخصوص و منحصر اولدینی هیأت اعیانندن قانون اساسی به توفیقاً و تفسیراً تنظیم اولنان قرارنامهده بیان اولنمش و بو قراره کوره مجلس عمومینك سدیله مبعوثانك یکدن آتخاباته مباشرت اولنمش لازم کیش اولدیغندن مجلس عمومینك سدیله قانون اساسی احکامنه توفیقاً آتخابات جدیده نك اجراسنی اراده ایدرم .

بو اراده سنیه مزك اجراسنه صدراعظم مأموردور .

۲۱ شعبان ۱۳۳۰ ۲۲ تموز ۱۳۲۸

محمد رشاد

صدراعظم
غازی احمد مختار

نومرو ۳ — اتالیا امله لورایده مبعقد معاھدہ صلحیہ

۱۷ دی القعدہ ۱۳۳ ۱۵ تفریر ول ۱۳۲۸

Sa Majeste l'Empereur des Ottomans et Sa Majeste le Roi d'Italie animés par un égal désir de faire cesser l'état de guerre existant entre les deux pays, ont nommé Leurs Plénipotentiaires

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans, Son excellence Mehmed Naby Bey, Grand Cordon de l'Ordre Impérial de l'Osmannie, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Sa Majesté l'Empereur des Ottomans

Son excellence Roumbeyoglou Fahreddin Bey, Grand Officier de l'Ordre impérial du Médjidié, commandeur de l'Ordre Imperial de l'Osmannie, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Sa Majesté l'Empereur des Ottomans

Sa Majesté le Roi d'Italie, Monsieur Pietro, Bertolini Grand Croix de l'Ordre de la Couronne d'Italie, Grand Officier de l'Ordre des S S Maurice et Lazare, député au Parlement,

Monsieur Guido Fusinato, Grand Croix de l'Ordre de la Couronne d'Italie, Grand Officier de l'Ordre des S S Maurice et Lazare, député au Parlement, Conseiller d'Etat,

Monsieur Giuseppe Volpi, commandeur des Ordres des S S Maurice et Lazare et de la Couronne d'Italie,

Lesquels après avoir échangé leurs pleins pouvoirs respectifs et les avoir trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants

داس حصرت پادشاهی امله حشملو اسالیا قرالی حصرتلری دولس سنده مرحود اولان حال حربہ موت ورمک آروسنہ عن درجده صحس اویدولیدن طرف اشرف حصرت پادشهدن

حکومت عثمانیہ فون الیادہ ومرخص اورہ الملیسی اولوب مری رسدن شان عالی عثمانی حامل بولان محمد بان بک اوسدی حصرتلریاہ حکومت عثمانیہ فون الیادہ ومرخص اورہ الملیسی اولوب اکچی رسدن مری شان دشان و اوچی رسدن شان عالی عثمانی حامل بولان روم بک اوبلی فخرالین بک اسدی حصرتلری؟

حشملو اسالیا قرالی حصرتلری طرفدن : پارلیسو انحصردن اولوب « قورون دسالی » نشانک سخی و « سس مورس ٹه لارار » نشانک انکی رتہ لری حامل بولان موسو پسرور مره لی ایله پارلیسو انحصردن اولوب « فوسه دہنا » عوامی حائر و « قورون دسالی » نشانک سخی، « سس مورس ٹه لارار » نشانک انکی رس لری حامل بولان موسو کدو فورساتو و « سی مورس ٹه لارار » و « قورون دسالی » نشانک فومادور رسدی حامل بولان موسو جوزہ پو ولپی مرحص نعبین اولہ ہلر و مرحصان مشارالیم بولده و منتظم کورسیان و حصت نامہ لری بعدالتعالی مواد آتیہن قرار لغد ر مشلدر :

Article I. — Les deux Gouvernements s'engagent à prendre immédiatement après la signature du présent Traité, les dispositions nécessaires pour la cessation immédiate et simultanée des hostilités. Des Commissaires spéciaux seront envoyés sur les lieux pour assurer l'exécution des susdites dispositions.

Article II. — Les deux Gouvernements s'engagent à donner, immédiatement après la signature du présent Traité, l'ordre de rappel de leurs officiers, de leurs troupes, ainsi que de leurs fonctionnaires civils, respectivement le Gouvernement Ottoman de la Tripolitaine et de la Cyrénaïque et le Gouvernement Italien des Iles qu'il a occupées dans la mer Egée.

L'effective évacuation des Iles susdites par les officiers, les troupes et les fonctionnaires civils italiens aura lieu immédiatement après que la Tripolitaine et la Cyrénaïque auront été évacuées par les officiers, les troupes et les fonctionnaires civils ottomans.

Article III. — Les prisonniers de guerre et les otages seront échangés dans le plus bref délai possible.

Article IV. — Les deux Gouvernements s'engagent à accorder pleine et entière amnistie, le Gouvernement Royal aux habitants de la Tripolitaine et de la Cyrénaïque et le Gouvernement Impérial aux habitants des Iles de la mer Egée sujettes à la souveraineté ottomane, les quels aient pris part aux hostilités ou qui

ماده : ۱ حکومتین اشبو معاهده به وضع امضا ایلسنی متعاقب درحال وعینی زمانده قطع مخاصبات ایچون تدابیر لازمه به توسل ایتمکی تمهد ایدرلر. تدابیر مذکوره تک تأمین اجراسی ایچون محالیرنه صورت مخصوصده قومیسرلر اعزام اولنه جمدر .

ماده : ۲ اشبو معاهده تک امضاسی عقبنده حکومتیندن هر بری یعنی حکومت عثمانیه طرابلس غرب ایله بنغازیدن وایتالیا حکومتی اطه لر دکزنده تحت اشکالنده بولنان اطه لر دن کنندی ضابط وعسکرلری ایله مأمورین ملکیه لرینک جلیبری ضمننده اسر ویرمکی تمهد ایدر .

ایتالیا ضابطان وعساکری ایله مأمورین ملکیه سی طرفلرندن جزائر مذکوره تک فعلاً تخلیه سی عثمانلی ضابطان وعساکری ایله مأمورین رین ملکیه سی طرفلرندن طرابلس غرب ایله بنغازینک تخلیه سنی متعاقب وقوع بوله جمدر .

ماده : ۳ اسرای حربیه ایله رهینه لرمدت قلیله ممکنه طرفنده مبادله ایدیلر جکدر .

ماده : ۴ مخاصباته اشتراک ایتمش ویا مخاصبات طولانیسه داعی مسئولیت حرکانه تصدی ایتمکله مظنون بولتمش اولان طرابلس غرب و بنغازی اهالیسی حقلرنده حکومت قرالیه وعین حالده بولنان اطه لر دکزنده کاش و حاکمیت عثمانیه به تابع جزائر اهالیسی حقلرنده حکومت عثمانیه تام مناصبیه بر عفو عمومی اعلانی تمهد ایدرلر . جرائم عادیه اشبو عفو عمومی به داخل دکلدر .

se seraient compromis en leur occasion, sauf les crimes de droit commun. En conséquence aucun individu de quelque classe ou condition qu'il soit ne pourra être poursuivi ou troublé dans sa personne ou ses biens ou dans l'exercice de ses droits en raison de ses actes politiques ou militaires ou bien des opinions qu'il aurait exprimées pendant les hostilités.

Les personnes détenues et déportées de ce fait seront immédiatement remises en liberté.

Article V.— Tous les Traités, conventions et engagements de tout genre, espèce et nature, conclus ou en vigueur entre les deux Hautes Parties contractantes antérieurement à la déclaration de la guerre, seront remis immédiatement en vigueur et les deux Gouvernements seront placés l'un vis-à-vis de l'autre, ainsi que les sujets respectifs, dans la situation identique dans laquelle ils se trouvaient avant les hostilités.

Article VI.— L'Italie s'engage à conclure avec la Turquie en même temps qu'elle renouvellera ses traités de commerce avec les autres Puissances, un rait^۱ de commerce sur la base du droit public européen, c'est-à-dire qu'elle consent à laisser à la Turquie toute son indépendance économique et le droit d'agir en matière commerciale et douanière à l'instar de toutes les Puissances européennes et sans être liée par les capitulations et d'autres actes à ce jour. Il est bien entendu

بناءً عليه هانکی صنف ویا موقمه بولورسه بولنسون هیچ بر شخص اشای محاصانه اجرا ایندیکی اعمال سیاسی و عسکره دن یا خود اطهار ایله یکی اسکاردن طولانی شخصی ویا اموالی ویا خود حقوقدن استعاده سی اعتباریله تعقیب ویا تعذیب ایدیله میه چکدر .

بودن طولانی موقوف یا منی بولان اشخاصک درحاً سبیلاری عملیه قله چکدر .

ماده : ۵ اعلان حرمیدن اول طرفین عاقیدن بیننده منعقد ویا صرعی بولسان بالجمله ماهدات و مقاولات ایله هر درلو تمهدات درحال تکرار کسب صرعیت ایلیه حک وایکی حکومت ایله تبعه لری بیننده محاصاندن اول موجود اولان عین وصعیت تکرار تأسیس و اعاده قله چکدر .

ماده : ۶ ایتالیا حکومتی دول ساثره ایله منعقد تجارت ماهداتی تحدید ایندیکی صرعه دول علیه ایله اوروپا حقوق دول اساسی اوزریه بر تجارت ماهده نامه سی عقد ایتمکی تمهد ایدر . یعنی دولت علیه قاپیتولاسیونلر و وکونه قدر اولان عقود و ساثره ایله مقید اولیه رق بتون صرعیستی اقتصادی و بالجمله اوروپا دولتری مثللو تجارت و کرکه متعلق مواد و خصوصانده اجرای حرکت حقی اعطایه موافقت ایلر . شوراسی مقرر در که سال الف الذکر تجارت ماهده نامه سی

que le dit traité de commerce ne sera mis en vigueur qu'en tant que seront mis en vigueur les traités de commerce conclus par la Sublime Porte avec les autres Puissances sur la même base.

En outre l'Italie consent à l'élevation de 11% à 15% des droits de douane ad valorem en Turquie, ainsi qu'à l'établissement de nouveaux monopoles ou au prélèvement de surtaxes de consommation sur les cinq articles suivants: pétrole, papier à cigarettes, allumettes, alcool, cartes à jouer.

Tout cela à la condition qu'un même traitement soit appliqué simultanément et sans distinction aux importations des autres pays.

En tant qu'il s'agit de l'importation d'articles faisant l'objet d'un monopole, l'administration de ces monopoles est tenue de se fournir d'articles de provenance italienne suivant le pourcentage établi sur les bases de l'importation annuelle de ces mêmes articles, pourvu que les prix à offrir pour la livraison des articles de monopole se conforment à la situation du marché au moment de l'achat tout en prenant en considération les qualités des marchandises à fournir et la moyenne des prix qui ont été notés dans les trois années précédentes à celle de la déclaration de la guerre pour les dites qualités.

Ils est en outre entendu, que, si la Turquie, au lieu d'établir de nouveaux monopoles sur les cinq ar-

جانب باب عالیدن دول ساثره ايله عیى اساس اوزربنه عقد اولان معاهدات تجاریه موقع تطبیقه وضع اولندقدده مرعی الاجرا اوله حقدر .

بوندن ماعدا ایتالیا حکومتی عمالک شاهانه ده رایج اوزره النان رسم کمرکک یوزده اون بردن اون ننه ابلاغنه و آنی اللد کر بش ماده به [پترول، سیماره کاغدی، کبریت، کثول، اویون کاغدی] یکیدن انحصارلر وضعنه و یاخود بولردن استهلاک رسوم منضمه می استیفاسنه موافقت ایدر .

شو قدرکه عین معامله نك عین زمانده و بلا فرق عمالک ساثره ادخالاتی حقنده تطبیق اولنسی حشروطدر .

انحصاره تابع موادك ادخال خصوصنده ناشبو انحصارلر اداره می عین موادك ادخا لات سنویه می اساسی اوزربنه مؤسس یوز ده می نسبتنده ایتالیا موارد اتندن اولان اشیا تدارکنه مجبوردر . شو قدرکه انحصاره تابع موادك تسلیمی ایچون تکلیف اوله جق فیثانلرک حین اشتراده بیاسه نك حال وموقعه توافق ایتمی واعطا اوله جق اشیا نك جنس ونوعلر نك واشبو جنس ونوعلر دن اشیا ایچون اعلان حربدن اولکی اوچ سنه ظرفنده قید واشارت ایدلش اولان فیثانلرک حد وسطیسنك دخی نظر اعتباره آلمسی لازم کلور .

شوراسی ده مقرردر که شاید دولت علیه سالف اللد کر بش ماده اوزربنه یکی انحصارلر وضع ایده جک یرده بولره استهلاک رسوم

ticles susmentionnés, se décidait à les frapper de surtaxes de consommation, ces surtaxes seraient imposées dans la même mesure aux produits similaires de la Turquie et de toute autre Nation

Article VII.— Le Gouvernement Italien s'engage à supprimer les bureaux de poste italiens fonctionnant dans l'Empire Ottoman en même temps que les autres États ayant des bureaux de poste en Turquie supprimeront les leurs.

Article VIII.— La Sublime Porte, se proposant d'ouvrir, en conférence européenne ou autrement avec les Grandes Puissances intéressées, des négociations en vue de faire cesser le régime capitulaire en Turquie, en le remplaçant par le régime du droit international, l'Italie en reconnaissant le bien-fondé de ces intentions de la Sublime Porte, déclare dès maintenant vouloir lui prêter à cet effet son plein et sincère appui

Article IX.— Le Gouvernement Ottoman voulant témoigner de sa satisfaction pour les bons et loyaux services qui lui ont été rendus par les sujets italiens employés dans ses administrations et qu'il s'était vu forcé de congédier lors des hostilités, se déclare prêt à les rétablir dans la situation qu'ils avaient quittée.

Un traitement de disponibilité leur sera payé pour les mois passés hors d'emploi et cette interruption de service ne portera aucun préjudice à ceux parmi ces employés qui auraient droit à une pension de retraite.

مصممه سی طرحه قرار وره حك اولور ايسه اشو رسوم مصمه ممالك عثمانیه ايله دنكر الجمله بمالك صولات مائله سه دخی عین درجه ده طرح فلا حدر .

ماده : ۷ ایتالیا حکومتی ممالك شاهاده پوسه حاهلری موجود اولان دول ساثره بولری لهو ایشدکلی رمان کدیسی دخی ممالك عثمانیه ده کی ایتالیا پوسته حاهلرینی لهو ایسکی تعهد ایلر .

ماده : ۸ ناب عالی ممالك عثمانیه ده عهد عتیقه اصوله حتام و یرمک و یریه حقوق دول اصولی وضع الملک مقصدیه علاقه دار اولان دول معظمه ايله بر اوروبا قوه فراسنده و یا خود صورت آخرله مذاکرات اجراسی فکر و یننده بولدیدن ایتالیا حکومتی ناب عالیک اشو یاسک حق و سواه مقاریسی بالنصیق بو حصوده کدیسه معاوت کامله و صبییه ده بوله جی شمیدن بیان ایلر .

ماده : ۹ حکومت عثمانیه کدی دوائر و اداره لرنده مستخدم اولوب محاصمک حین اعلاسه ترجیه محور اولمش اولدی ایتالیا تبعه سی طرفدن کدیسه ایسا ایداش اولان خدمات حسه و صادانه دن متحصل حشودیسسی اظهار ایتمک ایستدیکی حهتله آلری ترک ایتمش اولدقنری موقدره اعاده به حاضر بولدیبی بیان ایلر . بولره خدمتدن خارج قالمش اولدقنری آلر ایچون معرفت معاشی اعطا اوله جتی و خدمت شو صورتله انقطاعه دوچار اولسی کیمتی بو مأمورلر میانده تقاعد معاشه کسب اسحقاق ایتمش اولالارجه برکونه ضرری موجب اولیه حدر .

En outre le Gouvernement Ottoman s'engage à user de ses bons offices auprès des institutions avec lesquelles il est en rapport (Dette Publique, Sociétés de Chemins de fer, Banques, etc.) pour qu'il en soit agi de même envers les sujets italiens qui étaient à leur service et qui se trouvent dans des conditions analogues.

Article X.— Le Gouvernement italien s'engage à verser annuellement à la caisse de la Dette Publique Ottomane pour le compte du Gouvernement Impérial une somme correspondante à la moyenne des sommes qui dans chacune des trois années précédentes à celle de la déclaration de la guerre, ont été affectées au service de la Dette Publique sur les recettes des deux provinces. Le montant de la susdite annuité sera déterminé d'accord par deux commissaires nommés l'un par le Gouvernement Royal, l'autre par le Gouvernement Impérial. En cas de désaccord, la décision sera remise à un collège arbitral, composé par les susdits commissaires et par un sur-arbitre nommé d'accord entre les deux Parties. Si l'accord ne s'établit pas à ce sujet, chaque Partie désignera une Puissance différente et le choix du surarbitre sera fait de concert par les puissances ainsi désignées.

Le Gouvernement Royal ainsi que l'administration de la Dette Publique Ottomane, par l'entremise du Gouvernement Impérial, auront la faculté de demander la substitution de l'annuité susdite par le paiement de la somme correspondante capitalisée aux taux de quatre pour cent.

Pour ce qui se réfère au précé-

وندن ماعدا حکومت عثمانیه کندیسلیه مناسباتده بولنان (دیون عمومیه ، شمندوفر قومانیاری ، بانقلر وسائره کچی) مؤسسانک دخی کندی خدمتارنده بولنیش اولان وعینی حالده بولنان ایتالیا تبعهسنه قارشو بو صورتله حرکت ایتلری ضمننده مؤسسات مذکورہ نزدندہ اجرای وساطت ایتکی تعهد ایلر .

ماده : ۱۰ ایٹالیا حکومتی اعلان حریدن اولکی اوچ سنهدن هر بری طرفنده طرابلس عرب ایله بعسازي وارداتسندن دیون عمومیه به تخصیص ایدلش اولان مبالغه مقدار وسطیسنه معادل بر مانی حکومت عثمانیه حسابیه اوله رق هر سنه دیون عمومیه عثمانیه وزنهسنه تأدیبه ایتکی تعهد ایلر. سالف الذکر تقسیط سنونک مقداری بری ایٹالیا حکومتی طرفندن و دیگرکی حکومت عثمانیه جابندن تعیین اوله جق اولان ایکی قومیسر طرفندن بالاتفاق تعیین قلنه جقدر. اختلاف ظهوری تقدیرنده قرار واقع سالف البیان قومیسر لردن وطرفین آرهسنده بالاتفاق تعیین اوله جق اولان بر حکم علی الحکمدن هر کب بر هیئت حکمییه به حواله ایدیله جقدر .

شاید بو حصوده بر ائتلاف حاصل اولماز ایسه طرفینسندن هر بری دولتلردن برینی اراؤه ایده جک و حکم علی الحکمک امر انتخابی بو صورتله اراؤه اولنان دولتلر جابندن متفقاً اجرا قلنه جقدر.

کریک حکومت قرائیه و کرک حکومت عثمانیه واسطیلیه دیون عمومیه عثمانیه اداره سی مارالذکر تقسیط سنوی رینه یوزده درت فائضله رأسه الماله تحویل اوله جق بر مبلغ معادل اعطاسی طلب ایتک صلاحیتی حائز اوله جقدر .

قره ساله حقنده حکومت قرائیه تقسیط

dent alinéa le Gouvernement Royal déclare de reconnaître dès à présent que l'annuité ne peut être inférieure à la somme de Livres italiennes deux millions et qu'il est disposé à verser à l'administration de la Dette Publique la somme capitalisée correspondente, aussitôt que demande en sera faite.

Article XI.— Le présent Traité entrera en vigueur le jour même de sa signature.

En foi de quoi les Plénipotentiaires ont signé le présent Traité et y ont apposé leurs cachets.

Fait à Lausanne, en deux exemplaires, le 18 Octobre 1912.

(Signé) : **MEHMED NABY**

(Signé) : **ROUMBEOGLOY FAHREDDIN**

(Signé) : **PIETRO BERTOLINI**

(Signé) : **GUIDO FUSINATO**

(Signé) : **GIUSEPPE VOLPI**

سنوینک ایکی میلیون ایتالیا فرانقندن دون اوله۔
میه جفتی ورأس الماله تحویل اولنه جتی مبلغ معادلی
طلب وقوع پولور بولماز دیون عمومیہ اداره سنه
اعطایہ آمادہ بولندیغنی شمیدن تصدیق ایستدیگنی
بیان ایلر .

ماده : ۱۱ اشبو معاهده نامه امضا اولندیغی
کون مواعج اگریه وضع ایدیله جکدر .

تصدیقاً للمقاله صرخصلر اشبو معاهده نامه بی
امضا وتختیم ایتمشدر .

اشبو معاهده نامه ۱۸ تصرین اول ۱۹۱۲
تاریخنده ایکی نسخه اوله رق (لوزان) ده تنظیم
قلنشدر .

(امضا) : محمد نابی

(امضا) : روم بك اوغلی فخرالدین

(امضا) : پیتر بروتولینی

(امضا) : کیدو فوزیناتو

(امضا) : جوزپه وولپی

[مآذوتیتی متضمن اراده سفیه تاریخی : ۱۷ ذی القعدة ۱۳۳۰ ۲۵ تشرین اول ۱۳۲۸]

بومرو ۴ — بلغارستانله درسعادته معاهده صلحیه

۸ دی القمه ۱۳۳۱ ۲۶ ایلول ۱۳۲۹

دولت علیه ایله بلغارستان حکومتی پیسنده عقد اولان صلح معاهده نامه سی مندرجاتی مجلس وکلا قرارایله تنسیب ایدلمشدر .
بو اراده سینه نك احراسه هیئت وکلا مأمورد .

۸ دی القمه ۱۳۳۱ ۲۶ ایلول ۱۳۲۹

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام اسعد	حربیه ناظری احمد عرب	داخلیه ناظری طلعت
شورای دولت رئیس بحریه ناظری محمد	عدلیه ناظری ابراهیم	مالیه ناظری رفعت	نامه ناظری عثمان نظامی
معارف ناظری شکری	اوقاف و ایوان ناظری خیری	پوسته و بلغراف و نملون ناظری اوسقان	تجارت و زراعت ناظری سلیمان الستانای

معاهده نامه

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans et Sa Majesté le Roi des Bulgares, animés du désir de régler à l'amiable et sur une base durable l'état de choses créé par les événements qui se sont produits depuis la conclusion du Traité de Londres, de rétablir les relations d'amitié et de bon voisinage si nécessaires pour le bien-être de Leurs Peuples, ont résolu de conclure le présent Traité et ont choisi respectivement à cet effet, pour Leurs Plénipotentiaires,

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans.

Son Excellence Talaat Bey, Ministre de l'Intérieur,

Son Excellence le Général Mahmoud Pacha, Ministre de la Marine,

داب شوکتسپاس حصر پادشاهی ایله حشمالو بلغارستان فرالی حصر لرلی لودره معاهده نامه - سك عمددن رو ظهور ایدن وقایعك تولید ایلدیکی حال و موقی صور مصلحاهده و دواملی سر اساس اورریه تنظیم ایتمك و کندی ملتريك حصول سعادتخالی ایچون لروی درکار اولان روابط دوستی و ماسسات حسنة همجواری بیعاده ایلمك آرزوسیه متحس اولدولردن معاهده حاصره بی عقده قرار و برمشلر و بولك ایچون ،

داب شوکتسپاس حصر پادشاهی :

داخله ناظری طلعت نك اسدی حصر لرلیله

بحریه ناظری محمود پاشا حصر لرلی ،

Son Excellence Halil Bey, Président du Conseil d'Etat,

Sa Majeste le Roi des Bulgares

Son Excellence le Général Savoff, ancien ministre,

Son Excellence Monsieur Natchévitch, ancien ministre,

Son Excellence Monsieur Tocheff, Ministre Plénipotentiaire,

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus de ce qui suit

Article I. — La frontière entre les deux Pays prend son point de départ à l'embouchure de la rivière Rezvaja, au Sud du monastère San Ivan, se trouvant sur la Mer Noire, elle suit le cours de cette rivière jusqu'au point de jonction des rivières Pirogu et Deliva, à l'Ouest de Kamila-koj. Entre l'embouchure et le point de jonction plus haut mentionne, la rivière Rezvaja, à partir de l'embouchure, suit d'abord la direction du Sud-Ouest et, laissant à la Turquie Placa, forme un coude et se dirige vers le Nord-Ouest et puis vers le Sud-Ouest, les villages Madzura et Pirogoplo restent en territoire ottoman. La rivière Rezvaja, après avoir suivi, à partir de Pirogoplo, la direction du Sud sur une longueur approximative de cinq kilomètres et demi, forme un coude vers l'Ouest et le Nord et se prolonge ensuite, légèrement incurvée vers le Nord, dans la direction générale de l'Ouest. Dans cette partie,

و شورای دولت زهسی حلیل بک اوسدی
حصرتلری ،

و حشملو بلمارستان قرالی حصرتلری :

نطار سابقه دن حیرال صاووو

و نطار سابقه دن موسو ناچه وچ ایله

مرحص اوره ایلیچی عوایی حائر موسیو
طوشه وی مرحص تمین ایملشردر .

مرحصان مشارالیهیم تولده ومنتظم کوربان
صلاحیتنامه لرلی عدالتعاطی مواد آتیه بی قراره
لشدیره مشردر .

ماده ۱۰ . ایکی مملکت آراسنده کی حدود
محر سناه اورزیده تولان «آیا یواسا» ماستریک
حوسده کاش «رهروایا» صوق مهسندن بدأ
ایدرك اشو صویک مجراسی «بروعو» و «دهلی
دره» صولرسک «فوملا [فامیلا] بک مرهسده کی
نقطه التصانیه قدر تعین ایدر. «رهروایا» صوی
مهسب ایله سالفالد ذکر نقطه التصاق آره سنده
مهسندن اعساراً اولو حبوب عربی استقامتی
تعین ایدر و «پلاچه» بی دولت علیه به برابه رق
مر دیرسک تشکیل ایدر و شمال عربیه و عده
حسوب عربیه طوعری کیدر، «درورا»
و «بره عویلا» قریه لری عمالک عثمانیه ده قایلر.
«رهزوایا» صوی «بره عویلا» دن اعتناراً تقریباً
نش بی کیلومترو بر طول اوززنده حسوب
استقامتی تعین ابتدکن صکره عرب ایله شماله
طوعری مر دیرسک تشکیل ایدر و عده شماله
طوعری حمیهه بر انحصار پیدا ایدرك عرب
استقامت عمومی سنده امداد ایلر. نو قسمده
«لیقودی» «فلادارا» قریه لری بلمار طوبرایی
اوززنده قایلر و «جیتی غوری» «ماورو دیو»
و «لاموا» قریه لری دولت علیه به رجوع ایدر؛
بعده حدود دائماً «رهروایا» صوی تعین

les villages Likudi, Kladara restent en territoire bulgare et les villages Ciknigori, Mavrodio et Lafva reviennent à la Turquie; ensuite, la frontière, suivant toujours la rivière Rezvaja, laisse Torfu-ciflik à la Bulgarie, se dirige vers le Sud-Est et, laissant le village Radoslavci en territoire ottoman, oblique vers l'Ouest à huit cents mètres environ au Sud de ce village; elle laisse le village Kamila-Köj en territoire ottoman et arrive à une distance de quatre cents mètres environ à l'Ouest de ce village, au point de jonction des rivières Pirogu et Déliva.

La ligne frontière suit, à partir du point de jonction des rivières Pirogu et Déliva, le cours du Déliva et, se prolongeant avec la dite rivière dans la direction générale du Nord-Ouest, laisse à la Turquie les villages Paspala, Kandildzik et Déli et se termine à l'Est de Souk Sou; ce dernier village reste à la Turquie, tandis que Sévéligu revient à la Bulgarie. La ligne frontière, après avoir passé entre Souk Sou et Sévéligu, continue dans la direction du Nord-Ouest, en suivant la crête qui passe sur les cotes 687, 619 et 563; au delà de la cote 563, elle laisse le village Caglaik (Cajirlik) en territoire ottoman et, contournant ce dernier village à trois kilomètres à l'Est et au Nord, gagne le ruisseau Goléma. La frontière suit le cours du Goléma sur une longueur de deux kilomètres environ et arrive au point de jonction de ce ruisseau avec l'autre bras de la même rivière, qui vient du Sud de Karabanlar (Karabaalar). A partir de ce point de jonction, la ligne frontière passe sur la crête au Nord du ruisseau venant de Türk-Alaflî pour aboutir à l'ancienne frontière Turco-Bulgare.

ایدرك « طورفو چفتلك » نى بلغارستانده براقير و جنوب شرقيه طوغرى توجه ايدر و « رادو-سلاجى » قريهسى عثاني اراضيسنده براقيرق بو قريه نك جنوبده تقريباً سكرز يوز مترو غربه طوغرى انحنا ايدر و « قومبلا » [قامبلا] قريهسى عثاني اراضيسنده براقيرق بو قريه نك غربنده و تقريباً درت يوز مترو بعد مسافه سنده « پيروغو » و « دهلى دره » صولرينك نقطه التصاقه واصل اولور .

خط حدود « پيروغو » و « دهلى دره » صولرينك نقطه التصاقدن اعتباراً « دهلى دره » جراسنى تعقيب ايدر و مذکور صو ايله برابر شياى غربى استقامت عموميه سنه امتداد ايدرك « پاسپالا » ، « قنديلجك » و « دهلى » قريه لرئى دولت عليه ده براقير و « صغوق صو » نك شرقنده نهايت بولور؛ بو صوك قريه دولت عليه ده قالىر و « شوه ليغو » قريهسى ايشه بلغارستانه رجوع ايدر. خط حدود « صغوق صو » ايله « شوه ليغو » آره سندن كچدكدن صكره ۶۸۷، ۶۱۹، ۵۶۳ راقلى اوزرندن كچن تپه نى تعقيب ايدرك شياى غربى استقامتده دوام ايدر و ۵۶۳ راقنك اوتد. سندده « چايليق » [چايرلق] قريهسى عثاني اراضيسنده براقير و شو صوك قريه بو چ كيلومترو شرق و شانلندن طولاشه رق « غوله ما » صويه واصل اولور. حدود « غوله ما » صويى تقريباً ايكي كيلومترو طولنده تعقيب ايدرك اشبو صوك « قره بانلر » ك جنوبندن كلان ينه كنديسنك ديكر بر قولى ايله التصاق ايتديكي نقطه به واصل اولور .

اشبو نقطه التصاقدن اعتباراً خط حدود « تورك - آلانلى » دن كلان ايرماغك شانلنده كي تپه اوزرينه كچورك اسكى عثانى - بلغار حدودينه حتمئى اولور .

● Le point de jonction de la nouvelle ligne et de l'ancienne frontiere se trouve à quatre kilometres a l'Est de Türk-Alatlı, au point où l'ancienne frontiere Turco-Bulgare forme un coude vers le Nord, dans la direction de Ajkırı-Jol

A partir de ce point, elle suit exactement l'ancienne frontiere Turco-Bulgare jusqu'à Balaban-Bası, à l'Ouest de la Tundja et au Nord du village Derviska-Mog

La nouvelle ligne frontiere se sépare de l'ancienne frontiere aux environs de Balaban-Bası et descend en ligne droite vers Dermen-Dere. Le point où la nouvelle frontiere se sépare de l'ancienne se trouve à deux kilometres de distance de l'église du village Derviska-Mog. La frontiere, apres avoir laissé le village Derviska-Mog dans le territoire ottoman, suit le cours du Dermen-Déré jusqu'au village Bulgar-Lefké et laisse ce village en territoire bulgare. A partir des lisières Est et Sud de Bulgar-Lefke, la ligne frontiere abandonne le cours du Dermen-Dere et se dirige vers l'Ouest, laisse en territoire ottoman les villages Turk-Lefké et Dimitri Kōj et, en suivant la ligne de partage des eaux entre Buk-Déré et Démirhan-Déré (c 241), arrive au point le plus septentrional du coude forme par la Marica vers le Nord, à l'Est de Mustafa-Pasa. Cette partie du coude se trouve trois kilometres et demi de distance de l'entrée Est du pont de Mustafa-Pasa. La frontiere suit la Partie Ouest du coude

یکی خط حدود ایله اسکی حدودک سطة التصاق « بورك - آلائی » نك درب کلومبرو شرقده واسکی عثمانلی - بلغار حدودیک « آفری یول » اسماسنده شماله طوعرو مردیرسک تشکیل ایندیکی سطةده کائدر .

بو نقطه دن اعساراً خط حدود طوحه نك عرسده و « درونش تپه » قریه سسک شمالده کاش « نالانان ناشی » به بدر نام اسکی عثمانلی - بلغار حدودی تعقیب ایدر .

یکی خط حدود « نالانان - ناشی حواریده اسکی حدوددن آبریلهری خط مستقیم اورره » دکریم دره « به طوعری ابر . یکی حدودک اسکی حدوددن آریلدی نقطه « درونش تپه » قریه سی کلیساسک ایکی کیلومتره بعد مساه سنده کائدر . حدود « درونش تپه » قریه سی عثمانلی طور اعدده برافه دن مسکره « دکریم دره » عراسی « بلغار - لفکه » [لفکه ری] قریه سه قدر تعقیب ایدر وو قریه بی بلغار طور اعدده برابری . « بلغار - لفکه » [لفکه ری] نك شرق و حوب کنارلردن اعباراً خط حدود « دکریم دره سی » عراسی ترک ایدوب عریه طوعری توحه ایدر و « مسلم لفکه » و « دیمتری کوی » قریه لری عثمانلی طور اعدده برافرو « سوک دره » [دکریم دره نك هم سعلانی] و « دیمیر حان دره » [عثمانلی حریطه سنده شوندی دره سی] [۲۴۱ راف] آره سنده کی خط مستقیم میاه تعقیب ایدرک من نك حیر مصطوی باشانک شرقده شماله طوعری تشکیل ایندیکی درسکک اک شمالی سطة سه واصل اولور . دیرسکک بو قسمی حیر مصطوی باشا کوریسک شرقده کی مدخلک اوچ بچی کیلومتره بعد مساه سنده در .

de la Marica jusqu'au moulin et, de là, arrive en ligne droite, atteignant Cermen-Déré, au Nord du pont du chemin de fer (Cermen-Déré est la rivière qui se jette dans la Marica à trois kilomètres à l'Est du village Cermen) et puis, contournant Cermen au Nord, va à Tazi-Tépési. La frontière laisse Cermen à la Turquie et, suivant le cours de Cermen-Déré, coupe la ligne de chemin de fer au Nord-Ouest de Cermen; elle suit toujours la même rivière et monte à Tazi-Tépési (c. 613). (Le point où Cermen-Déré coupe la ligne du chemin de fer au Nord-Ouest de Cermen se trouve à une distance de cinq kilomètres du centre du village de Cermen et à trois mille deux cents mètres de la sortie Ouest du Pont de Mustafa-Pasa).

La frontière laisse en territoire ottoman le point le plus élevé de Tazi-Tépési et, à partir de ce point, suit la ligne de partage des eaux entre l'Arda et la Marica en passant par les villages Jajladzik et Gjuldzuk (Goldzik), qui restent en territoire ottoman.

A partir de Goldzik, la frontière passe par la cote 449 et ensuite descend à la cote 367 et, à partir de cette cote, se dirige vers l'Arda dans la direction Sud, à peu près en ligne droite. Cette ligne droite passe à un kilomètre à l'Ouest de Bektasli, qui reste en territoire Ottoman.

La ligne frontière, après être arrivée de la cote 367 à l'Arda, suit vers l'Est la rive droite de l'Arda et

حدود صریح دیرسکنک قسم غربیسی دکرمنه قدر تعقیب ایدوب اورادن ده شمندوفر کو برینسک شیانده کی «چرمن دره سی» نه خط مستقیم اوزره واصل اولور [چرمن دره سی چرمن قریه سنک اوچ کیلومتر و شرفندن صریح نهرینه دوکیلان چایدر] وبعده چرمن قریه سی شماندن طولاشوق «طازی تپه سی» نه کیدر. حدود «چرمن» ی دولت علیه ده براقیر و «چرمن دره سی» مجراسی تعقیب ایدرک چرمنک شمال غربیسنده شمندوفر خطنی قطع ایدر و دائماً عینی چایی تعقیب ایدرک [۶۱۳ راقلی] «طازی تپه سی» نه چبقار [چرمن دره سنک] «چرمن» نک شمال غربیسنده شمندوفر خطنی قطع ایندیکی نقطه چرمن قریه سی مرکزیه بش کیلومتر و قوجسر مصطفی پاشا کو برینسک مخرج غربیسنه ۳۰۲۰۰ متر و لوق بر مسافه ده کاشدر.]

حدود «طازی تپه سی» نک اکر مرتفع نقطه سی عثمانی طور اغانده براقیر و بو نقطه دن اعتباراً عثمانی طور اغانده قالان «یا لاجق» و «کولجک» قریه لرندن بالرور آردا ایله صریح آره سنده کی خط تقسیم میاهی تعقیب ایلر.

«کولجک» دن اعتباراً حدود [۴۴۹] رافندن کیر وبعده [۳۶۷] راقنه اینر واشبو رافندن اعتباراً تقریبی اوله رق خط مستقیم اوزره جنوب استقامتده آردا نهرینه طوغری توجه ایدر. بو خط مستقیم عثمانی طور اغانده قالان «بکتاشلی» نک بر کیلومتر و غربندن کیر.

خط حدود [۳۶۷] رافندن آردا نهرینه واصل اولدندن سکره آردانک ساحل یمنی شرفه طوغری تعقیب ایدر و «چنفرلی» قریه سنک بر

point où le fleuve se sépare en deux branches, à trois kilomètres et demi au Sud du village de Kaldirkoz; de là, elle suit le thalweg de la branche droite, qui passe non loin de Férédzik, pour aboutir à la Mer Egée. Dans cette partie, les marais d'Ak-Sou ainsi que les lacs de Quénéli-Gheul et de Kazikli-Gheul, restent à la Turquie et les lacs de Touzla-Gheul et de Drana-Geul reviennent à la Bulgarie.

Article II. — Dix jours après la signature du présent Traité par les Plénipotentiaires susmentionnés, les armées des deux Parties contractantes qui, en ce moment, occuperaient des territoires revenant à l'autre Partie, s'empresseront de les évacuer et, dans l'espace des quinze jours suivants, de les remettre, conformément aux règles et aux usages, aux autorités de l'autre Partie.

Il est en outre entendu que les deux Etats démobiliseront leurs armées dans l'espace de trois semaines, à partir de la date du présent Traité.

Article III. — Les relations diplomatiques, ainsi que les communications postales, télégraphiques et de chemin de fer reprendront entre les Hautes Parties contractantes immédiatement après la signature du présent Traité.

L'Arrangement sur les Muffis, formant l'Annexe II du présent Traité, sera applicable dans tous les territoires de la Bulgarie.

Article IV. — En vue de favoriser les relations économiques entre les

جانبندہ وایکی قولہ آیرلینی نقطہ بہ قدر تعقیب ایدرک اورادن ده « فرہجک » ک جوارندن کین صاغ قولک تالوغنی بالتعقیب آتلہر دکزینہ منتهی اولور. بو قسمده « آق صو » بطاقلنی ایله « کنہلی کول » و « قازیقلی کول » کولاری دولت علیہده قالدرق « طوزلہ کولی » ایله « درانا کولی » بلغارستانہ رجوع ایدر .

ماده : ۲ طرفینک شو صرمدہ دیگر طرفہ رجوع ایدهجک اولان اراضی بی اشغال ایتمکده بولنان عساکری معاهده حاضرہ بہ سالف الذکر صرخلرجه وضع امضا ایلدکدن اون کون صکرہ اراضی مذکورہ بی تخلیه و آندن صکرہ ک اون بش کون مدت طرفندہ دخی اصول وقواعد جاریہہ توفیقاً دیگر طرف مأمورینہ نسلیجه مسازعت ایله جکلردر .

شوراسی ده مقررده کہ هر ایکی حکومت معاهده حاضرہ تاریخندن اعتباراً اوج هفته مدت طرفندہ اردولر بی ترخیص ایده جکلردر

ماده : ۳ معاهده حاضرہ نک امضاسی متعاقب طرفین عاقدین بینده مناسبات دیپلوماسیہ ایله پوستہ ، تلفراف و شمندوفر مناقلاتی درحال تکرار باشلايه جقدر .

معاهده حاضرہ نک (۲) نومرولو ملفوفتی تشکیل ایدن مفتیلرہ متعلق ایشلانامہ بتوفی بلغار مالکنده تطبیق اولنه جقدر .

ماده : ۴ مملکتین بینده مناسبات اقتصاد. دیہ نک تسهیل مقصدیلہ طرفین عاقدین ۶/۱۹

deux Pays, les Hautes Parties contractantes s'engagent à remettre en vigueur, aussitôt après la signature du présent Traité et pour un délai d'un an à dater de ce jour, la Convention pour le Commerce et la Navigation conclue le 6/19 février 1911, et à accorder à leurs produits industriels, agricoles et autres toutes les facilités douanières compatibles avec leurs engagements existant à l'égard des Puissances tierces.

La Déclaration Consulaire du 18 novembre 2 décembre 1909 sera également remise en vigueur pendant le même délai.

Toutefois, chacune des Hautes Parties contractantes pourra créer des Consuls Généraux, Consuls, Vice-Consuls de carrière dans toutes les localités de leurs territoires où des Agents de Puissances tierces sont admis.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent en outre à procéder, dans le plus bref délai possible, à la nomination de Commissions Mixtes pour négocier un Traité de Commerce et une convention consulaire.

Article V.— Les prisonniers de guerre et otages seront échangés dans le délai d'un mois à partir de la signature du présent Traité, ou plus tôt, si faire se peut.

Cet échange aura lieu par les soins de commissaires spéciaux nommés de part et d'autre.

Les frais d'entretien des dits prisonniers de guerre et otages seront à

شباط ۱۹۱۱ تاریخده تجارت وسیر سمائه متعلق اوله رق عقد اولان مفاوله نامه بی معاهده حاضره نك امصاسی عقبنده و نوکودن اعتباراً بر سه مدته تکرار موقع احراه وضع ایتمکی ودول سائره به قارشی موحد اولان تعهدات واقعه لر یله قابل تألیف اولق اوزره کرکرجه بالجله تسیلاتی کدی محصولات صاعیه، راعیه ویا سائره لرینه بخش ایتمکی تعهد ایدرلر .

۱۸ تهرین ثانی ۲ کانون اول ۱۹۰۹ تاریخلو قوسلوساق بیاننامه سی دخی هیی مدت طرفده تکرار موقع احراه وضع اوله حقدر .

مع مایه طرفین عاقیدنن هر بری کدی عملکتربک دول سائره قوسلوس مأمورلری قول اولان نالجله مواقعه حیرال قوسلوسنقلر [باش شهنبدر لکلر]، قوسلوسنقلر [شهنبدر لکلر] و وس قوسلوسنقلر [شهنبدر وکالتلری] احداث ایله بیله جکدر .

بوندن ماعدا طرفین عاقیدنن تجارت معاهده سی ایله بر قوسلوساق مفاوله سی عقبنی تدرک ایتمک اوزره مدت قبله تمکمه طرفده محلط قومیسینولر تعیینه ابتدار ایتمکی تعهد ایدرلر .

ماده : ه اسرای حربیه ایله رهیه لر معاهده حاضره نك امصاسدن اعشاراً بر آی مدت طرفده ویا تمک ایسه دها اول ماده قله حقدر .

اشبو ماده لر طرفیه صورت مخصوصه ده تعیین اولان قومیسر لر معرفتیه احرا اوله حقدر .

سالف الذکر اسرای حربیه ایله رهیه لریک اعاشه سی مصارف یدنده بولمقلری حکومته عائد

la charge du Gouvernement au pouvoir duquel ils se trouvent.

Toutefois, la solde des officiers payée par ce Gouvernement sera remboursée par l'Etat dont ils relèvent.

Article VI. — Une amnistie pleine et entière est accordée par les Hautes Parties contractantes à toutes les personnes qui ont pris part aux hostilités ou qui se sont compromises dans les événements politiques antérieurs au présent Traité.

Les habitants des territoires cédés jouiront de la même amnistie pour les événements politiques y survenus.

Le bénéfice de cette amnistie cessera à l'expiration du délai de deux semaines fixé par les Autorités légalement constituées lors de la réoccupation des territoires revenant à la Bulgarie et dûment porté à la connaissance des populations.

Article VII. — Les originaires des territoires cédés par l'Empire Ottoman au Gouvernement Royal de Bulgarie et qui y sont domiciliés deviendront sujets bulgares.

Ces originaires devenus sujets bulgares auront, pendant un délai de quatre ans, la faculté d'opter sur place en faveur de la nationalité ottomane, par une simple déclaration aux Autorités locales bulgares et un enregistrement aux Consuls Impériaux Ottomans. Cette déclaration sera remise, à l'Etranger, aux chancelleries des Consuls Bulgares et enregistrée par les Consuls Ottomans. L'option sera individuelle et

اوله جقدر .

مع مافیه اشبو حکومت جانبدن تسویه اولنان ضابطان ماشانی ضابطان مذکورہ تک منسوب بولندقلری حکومت طرفندن تأدیہ ایدیله جقدر .

ماده : ۶ : مخاصماتہ اشتراک ایتمش اولان و یاخود معاهدہ حاضرہ دن اولکی وقایع سیاہ سیدہ مدخلدار بولنان بالجلہ اشخاص حنفندہ طرفین عاقدینجہ تام معناسیلہ برعفو عمومی بخش اولمشدر .

ترک اولنان اراضی اہالیسی حوالہ مذکورہ دہ سرزدہ ظہور اولان وقایع سیاسیہ دن طولانی عینی عفو عمومی یہ مظهر اوله جقدر . بلغارستانہ رجوع ایدن اراضینک تکرار اشغالی سرمدہ قانوناً تشکیل ایدہ جک ہیثات حکومت طرفندن تعیین اولنہ جق و اصولی وجہلہ اہالی یہ اعلان ایدیلہ جک اولان ایکی ہفتہ لئ مدتک انقضاسندہ اشبو عفو عمومی دن استفادہ حق ساقط اوله جقدر .

ماده : ۷ : جانب حکومت عثمانیہ دن بلغارستانہ ترک ایدیلن اراضینک اہالی اصلیہ سندن اولوب اورادہ اختیار اقامت ایتمش بولنان اشخاص بلغار تہمسہ اوله جقدر .

اہالی صرقومہ دن بو صورتلہ بلغار تابعیتہ کچمش اولانر بلغار مأمورین محلہ سنہ سادہ جہ بر بیساننامہ اعطاسی و عثمانلی شہبندر خانہ لرنڈہ بر معاملہ قیدیہ اجراسی صورتیلہ درت سنہ طرفندہ بولندقلری برلردہ تابعیت عثمانیہ بی اختیار ایلک صلاحیتی حائر اوله جقدر .

اشبو بیساننامہ مالک اجیبہ دہ بلغارقونسلوسخا نہ لری نتیجیلاریہ لرنہ تودیع ایدیلہ جک و عثمانلی شہبندر خانہ لری طرفندن قید و تسجیل اولنہ جقدر .

n'est pas obligatoire pour le Gouvernement Impérial Ottoman

Les mineurs actuels useront de l'option dans les quatre ans qui suivent leur majorité

Les Musulmans des territoires cédés devenus sujets bulgares ne seront pas assujettis pendant ce délai au service militaire, ni ne payeront aucune taxe militaire

Après avoir use de leur faculté d'option, ces Musulmans quitteront les territoires cédés, et cela, jusqu'à échéance du délai de quatre ans prévu plus haut, en ayant la faculté de faire passer en franchise de droits de sortie leurs biens meubles Ils peuvent toutefois conserver leurs biens immeubles de toutes catégories, urbains et ruraux, et les faire administrer par des tiers

Article VIII. — Les sujets bulgares musulmans de tous les territoires de la Bulgarie jouiront des mêmes droits civils et politiques que les sujets d'origine bulgare

Ils jouiront de la liberté de conscience, de la liberté et de la pratique extérieure du culte Les coutumes des Musulmans seront respectées

Le nom de Sa Majesté Impériale le Sultan, comme Khalife, continuera à être prononcé dans les prières publiques des Musulmans

Les communautés musulmanes, constituées actuellement ou qui se constitueront à l'avenir, leur organisation hiérarchique, leurs patrimoines seront reconnues et respectés, elles relèveront sans entraves de leurs chefs spirituels.

اختیار مانعیت کمیٹی شخصی اولوں حکومت عثمانیہ ایچون محوری دکلدرد.

اليوم صغیر بولنارلر سن رشده و مولاردن اعصاراً درب سه طرفه حوق حارلری استعمال ایده حکلدرد.

ترك اولان اراصيده ساكن اسلاملردن بلغار تانيته كچكلر بو مدت طرفه خدمت عسكریه ايداسه و تركوته بدل عسكری تأده سه تابع طوليه حقلردر .

بو مسلمانلر حق حيارلری استعمال ايلدكلدن صكره ترك ايدلش اولان اراصيدن بالاده مصرح درب سه مدتلك اقتصاصه فدر معارفه ايده چكار واموال معوله لری احراب رسندن معمر اوله رق اصرار صلاحیتی حائر اوله حقلردر. مع مافه اهالی صرقومه شهر و فصات ايله قره لرده بولان هر كونه اموال عمر معوله لری محافطه ايده بيليرلر و بولری اشخاص ثلثه معرفله اداره اينديره بيليرلر .

ماده: ۸ لغارستانك بالخله مالكنده بلغار تيه سندن بولان مسلمانلر عن اصل بلغار اولان تبعه لك حائر اوله لاری عیب حقوق ملكيه وسيا سه بی حائر و سرستی و حاده ، حریت دینه به وآین دینیک علماً احراسی خصوصده سرستی به مالك اوله حقلردر. مسلمانلر عاداته رعایت اوله له حقلدر .

دات حصرت بادشاهيك نام نامی حلافتیبا. هیلریك حطه لرده دكریه دوام اوله حقلدر .

اليوم تأسس ایمش اولان وا آتیاً تأسس ایده حك بولان جماعات اسلامیه ايله الملرك سلسله صرافت اعتباریله تشكیلاتی واموالی طائنه حق و مطهر رعایت اوله حقلدر . جماعات مدكوره ملا مواج كندی رؤسای دینه لریه تابع بوله حقلدر.

Article IX. — Les communautés bulgares en Turquie jouiront des mêmes droits dont jouissent actuellement les autres communautés chrétiennes de l'Empire Ottoman.

Les Bulgares sujets ottomans conserveront leurs biens meubles et immeubles et ne seront aucunement inquiétés dans l'exercice et la jouissance de leurs droits de l'homme et de propriété. Ceux qui ont quitté leurs foyers lors des derniers événements pourront retourner dans un délai de deux ans au plus tard.

Article X. — Les droits acquis antérieurement à l'annexion des territoires, ainsi que les actes judiciaires et titres officiels émanant des Autorités ottomanes Compétentes, seront respectés et inviolables jusqu'à la preuve légale du contraire.

Article XI. — Le droit de propriété foncière dans les territoires cédés, tel qu'il résulte de la loi ottomane sur les immeubles urbains et ruraux, sera reconnu sans aucune restriction.

Les propriétaires d'immeubles ou de meubles dans les dits territoires continueront à jouir de tous leurs droits de propriété, même s'ils fixent, à titre provisoire ou définitifs, leur résidence personnelle hors de la Bulgarie. Ils pourront affermer leurs biens ou les administrer par des tiers.

Article XII. — Les vakoufs Mustesna, Mulhaka, Idjarétein, Moukattaa, Idjaréi-Vahidé, ainsi que les dimes vakoufs, dans les territoires cédés,

ماده: ٩ ممالك عثمانیه ده کی بلغار جماعتی ممالک مذکورہ ده کی جماعات سائرہ خریدنیسا۔ نیہ نک الیوم حائر اولدقلری عینی حقوق حائر اوله حائلردو۔

تبعه عثمانیه دن بولان بلغارلر اموال منقوله وغیر منقوله لرینی محافظه ایده جکلر و توق شخصیه و تصرفه لرینک استعمال و انتفاعی خصوصنده ذرجه ازعاج ایدلیمه جکلر درر۔ وقایع اخیره اثناء سنده مسکن و مأوالرینی ترک ایش اولمر نهایت ایکی سنه ظرفنده عودت ایده بیله جکلر درر۔

ماده: ١٠ اراضینک الحاقندن مقدم اکتساب اولنان حقوقه و برده مأمورین متعلقه عثمانیه طرفندن معطلی اوراق و وثائق عدلیه ایله سندتات رسمییه رعایت اولنه جق و عکس قضیه قانوناً ثابت اولنجیه دکن نقض و اخلال ایدلیمه جکلر درر۔

ماده: ١١ ترک اولنان اراضیده شهر و قصبات و قراده کی اموال غیر منقوله به تصرف حق عثمانی قانونی ایله بخش و تعیین اولندن بر صورتده و بر کونه تحدیداته تابع اولیه رق طاننه جقدر۔

اراضی مذکورده ده کی اموال غیر منقوله ویا اموال منقوله اصحابی ولو صورت موقته ویا قطعیه ده اوله رق بلغارستان خارجنده اختیاراقت ایسه لر بیله بالجمله حقوق تصرفه لرندن استفاده ده دوام ایده جکلر و بونلری التزامه و بره بیله جکلر و یا اشخاص ناله معرفتیه اداره ایتدیره بیله۔ جکلر درر۔

ماده: ١٢ ترک ایملین اراضیده کاش مستقنا، ملحق، اجارتینلی، مقاطعه لی، اجاره واحده لی اوتاقه و برده اعشار و فقیهیه طبقی قوانین

تels qu'ils résultent actuellement des lois ottomanes, seront respectés

Ils seront gérés par qui de droit

Leurs régimes ne pourront être modifiés que par indamnisation juste et préalable.

Les droits des établissements religieux et de bienfaisance de l'Empire Ottoman sur les revenus vakoufs dans les territoires cédés, à titre d'Idjaréi-Vahidé, de Moukataa, de droits divers, de contre-valeur de dîmes vakoufs et autres, sur les vakoufs bâtis ou non bâtis seront respectés

Article XIII.— Les biens particuliers de Sa Majesté Impériale le Sultan, ainsi que ceux des Membres de la Dynastie Impériale seront maintenus et respectés Sa Majeste et les Membres de la Dynastie Impériale pourront les vendre ou les affermer par des fondés de pouvoirs

Il en sera de même pour les biens du domaine privé qui appartiendraient à l'Etat.

En cas d'aliénation, préférence sera accordée, à conditions égales, aux sujets bulgares

Article XIV.— Les Hautes Parties contractantes s'engagent à donner à Leurs Autorités provinciales des ordres afin de faire respecter les cimetières et particulièrement les tombeaux des soldats tombés sur le champ d'honneur.

Les Autorités n'empêcheront pas les parents et amis d'enlever les ossements des victimes inhumées en terre étrangère.

هائیه ایله معین اولدقلری اورره رعایت اوله حق و بولر ایجاب ایدلر طرفسندن اداره ایدله حکم والره مترع اصول اداره اول ناول محق بر تمویص ویرلدنکه تمذیل و تمییر اوله میه حقدر.

ب

ممالک هائیه ده کاش مؤسسات دینه و حیره بک اراضی متروکده احاره واحده، مقاطعه عوایله موحد وازدات وقعیسی ایله حقوق سائر سه واعشار موقوفه و سائر سه و اوقاف مسقعه و غیر مسقعه اوززیده کی حقوقه رعایت اوله حقدر.

ماده : ۱۳ دات حصرت پادشاهیک اموال خصوصیه هایولری ایله حاندان سلطنت سیه اعصاسک اموال خصوصیه سی محبوط و نایق ناله حقدر. دات حصرت پادشاهی ایله حاندان سلطنت سیه لری اعصاسی ولری وکیللری معرفتیه فروحت ویا ایجار ایدیه بیله حکلردر .

حکومه عائد اولان املاک خصوصیه حمده دخی عیبی صورتله مامله اوله حقدر .

املاک مذکوره ک آحره دور ودرای تقدیریده سرائط متساویه موحد ایسه بلغار تبعه سی ترجیح اوله حقدر .

ماده : ۱۴ طرفین غاقدین سرائلره وعلی الخصوص میدان حریده ترک حیات ایدن عساکرک مدقلر سه رعایت ایندیرمک اورره ولایاتده کی مأمورلر سه اوامر اعطا ایتمکی تمهد ایدرلر .

مأمورلراجی طور اعدمه مدفون امواتک عطامی آکلدن نولرک تعلقات واحباسی مع ایتمه حکلردر .

Article XV.—Les sujets de chacun des Etats contractants pourront séjourner et circuler librement, comme par le passé, sur le territoire de l'autre Etat contractant.

Article XVI.— Le Gouvernement Royal de Bulgarie est subrogé aux droits, charges et obligations du Gouvernement Impérial Ottoman à l'égard de la Compagnie des Chemins de fer Orientaux, pour la partie de la ligne à elle concédée et située dans les territoires cédés.

Le Gouvernement Royal de Bulgarie s'oblige à rendre sans retard le matériel roulant et les autres objets appartenant à la dite Compagnie et saisis par lui.

Article XVII.— Tous les différends et litiges qui surviendraient dans l'interprétation ou l'application des Articles 11, 12, 13 et 16 du présent Traité seront réglés par l'Arbitrage à La Haye, conformément au compromis formant l'Annexe III du présent Traité.

Article XVIII.— Le protocole relatif à la frontière (Annexe I); l'Arrangement concernant les Muftis (Annexe II); le Compromis d'Arbitrage (Annexe III); le Protocole relatif au Chemin de fer et à la Maritza (Annexe IV) et la Déclaration se rapportant à l'Article 10 (Annexe V) sont annexés au présent Traité dont ils font partie intégrante.

Article XIX.— Les dispositions du Traité de Londres sont maintenues

ماده : ۱۵ حکومتین قایدیندن هر برینک تبعه سی دیگر حکومت عاقده مالکنده کافی السابق سر بستجه اقامت و کشت و گذار ایدمه بیه جکدر .

ماده : ۱۶ بلغارستان حکومتی امتیازی شرق شمنده و فرلری قومانیسه نه بخش و اعطای اولنمش اولان خطک ترک اولان اراضی داخلنده کاش قسمی ایچون مذکور قومانیسه به فارشو موحد حقوق و تکالیف و تمهد آجه حکومت عثمانیه مقامه قائم اوله جقدر .

بلغارستان حکومتی مذکور قومانیسه به عائد اولوب کندی طرفندن ضبط ایدلمش بولنان آلان وادوات متحرکه ایله مواد سائره یی بلا تأخیر اعاده ایتمک تمهد ایله .

ماده : ۱۷ معاهده حاضره نك ۱۱ نجی، ۱۲ نجی، ۱۳ نجی و ۱۶ نجی ماده لرینک تفسیر و یا تطبیقنه ظهور ایدمه جک اولان بالجله اختلافات و یا منازعات معاهده حاضره نك (۳) نومرولو ملفوفنی تشکیل ایدن تحکیماسمه به توفیقاً لاهیده حکم اصولیه فصل اوله جقدر .

ماده : ۱۸ حدوده متعلق پروتوقول (۱) نومرولو ملفوف (ایله مفتیره متعلق ائتلافنامه (۲) نومرولو ملفوف)، تحکیمنامه (۳) نومرولو ملفوف)، شمنده و فرلر ایله سر بجه متعلق پروتوقول (۴) نومرولو ملفوف) و اوننجی ماده به متعلق بیساننامه (۵) نومرولو ملفوف) معاهده حاضره به مربوط اولنمش و بونک جزؤ متضمنی تشکیل ایلکده یولنمشدر .

ماده : ۱۹ لوندره معاهده نامه سنک مواد آتفه ایله نسخ و العا و یا تعدیل ایدلمش اولیان

en ce qui concerne le Gouvernement Impérial Ottoman et le Royaume de Bulgarie pour autant qu'elles ne sont pas abrogées ou modifiées par les stipulations qui précèdent.

Article XX.— Le présent Traité entrera en vigueur immédiatement après sa signature

Les ratifications en seront échangées dans la quinzaine à dater de ce jour

En foi de quoi, les plénipotentiaires respectifs l'ont signé et y ont apposé leurs cachets

Fait en double exemplaire à Constantinople, le 16/29 septembre 1913.

Pour la Turquie

(Signé) : **TALAAAT**

(Signé) : **MAHMOUD**

(Signé) : **HALIL**

Pour la Bulgarie :

(Signé) : **SAVOFF**

(Signé) : **G. D. NATCHÉVITCH**

(Signé) : **A. TOCHEFF**

احکامی حکومت عثمانیه ایله بلغارستان قراللی
حکومه اتقا اولمشدر .

ماده : ۲۰ معاهده حاصره امضا ایذبلمه
درعقب موقع احرايه وضع اوله حق و بوکا متعلق
صدیقاسمه لر بو کوندن اعتذاراً اون نش کون
طرفده تماطی قلمه حقدر .

صدیقاً للمقال طرفین مرحصلری نونی امضا
ومهر لریله تحتم ایتمشدر .

۱۶/۲۹ ایول ۱۹۱۳ تاریخده ایکی نسخه
اوله رق درسعادته تنظیم اولمشدر .

دولت علیه نامه :

(امضا) : طلعت

(امضا) : محمود

(امضا) : حلیل

بلغارستان نامه :

(امضا) : صاروف

(امضا) : ناچه وچ

(امضا) : طوشف

ANNEXE I.

Protocole N° 1.

▲— Les Hautes Parties contractantes ont convenu d'ajouter à la description de la frontière insérée à l'Article premier du Traité les remarques suivantes:

1° La frontière est décrite d'après la carte de l'Etat-Major autrichien

۱ — نومرد لر ملفوف

۱ — نومرد لو پروتوقول

۲ — طرفین عاقدين اشو معاهده مک رونجی
ماده سده مدرج حدود تعریفانه ملاحظات
آیه نك علاوه سنی تنسیب ایتمشدر :

۱ — حدود ۴۰۰۰۰ مقیاسده کی اوستریا
ارکان حربیه سی خریطه سنه نوبیقاً تعریف ادلنش

à l'échelle de 1/200 000e et le tracé en est marqué sur un croquis an-nexe, copié sur cette carte

Les indications se rapportant à la partie inférieure et à l'affluent de la Maritza sont enregistrées d'après la carte topographique à l'échelle c'e 1/50 000e et elles sont portées sur une carte détaillée et complète de cette partie, indiquant la frontière définitive de Mandra à l'embou-chure

2° Des Commissions Mixtes composées d'officiers ottomans et bulgares traceront la carte de la nouvelle ligne frontière sur un espace de deux kilomètres de chaque côté de cette ligne, à l'échelle de 1,25 000e, la frontière définitive sera marquée sur cette carte Ces Com-missions seront divisées en trois sections et commenceront leur tra-vaux simultanément dans les parties suivantes la côte de la Mer Noire, le territoire situé entre la Maritza et l'Arda et celui compris entre l'Arda et Mandra

Après cette opération, la ligne frontière sera appliquée sur le ter-rain et des pyramides y seront éle-vées par les soins des dites Com-missions Mixtes Les protocoles de la frontière définitive seront dressés par les Commissions

3° Lors du tracé de la ligne frontière, les Commissions relève-ront le plan des propriétés privées ou publiques restant en deçà ou au delà de la ligne.

و حدود مذکور کدرکاهی اشو حریطه دن مستسح مربوط قروکی اورریه اشارت اولمشدر. حریطک قسم سملاسی ایله تامهه عاقد تعریضات مپه میاسنده کی طوبوعرافا حریطه سه کوره نت و قید ایملش و تعریضات مذکوره ماندرادن هر مذکورک مقصه قدر اولان حدود قطیه بی ارأه ابدن قسم مذکورک معصل و مکمل بر حطه سی اورریه کچیرلشدر .

۲ — یکی حدودک حریطه سی عثمانی و بلغار صا طاسدن حرک محطط قومیسولر واسطه سیله اشو حرطک هر ایکی جهندن ایکی کیلومتره بر سه اورریه و مپه میاسنده ترسیم اوله حق و بطی حدود بوخریطه اوزریه کوسترله حکدر. بو مپه سولر او چ ششمه به تقسیم ایدیله حکدر و آن اند کر و سولر ده یعنی هر سیاه ساحلده حریط ایله آزدا بیسنده و آزدا ایله « ماندرا » ره سنده کاش اراضیده عین زمانده عملیاته ابتدار لیه حکدر .

اشو عملیاتدن صکره خط حدود اراضی وریزه تطبیق اوله حق و مذکور محطط قومیسولر معرفتیه حدود اورریه اهراملر اشو ایله حک و قطی حدوده متعلق پروتوقولر قومیسولرجه تطمیم قله حکدر .

۳ — حط حدودک ترسیمی اساسده قومیسولر حدودک برو ویا اونه طرفسده قالاں اراضی خصوصیه ویا میریه ک بلاسی احد ایده حکدر .

Les deux Hauts Gouvernements examineront les mesures à prendre pour éviter des conflits qui pourraient éventuellement surgir de l'exploitation de pareilles propriétés.

Il est bien entendu que jusqu'à ce qu'une entente intervienne à ce sujet, les propriétaires continueront à jouir librement de leurs biens, comme par le passé.

4^o Les protocoles antérieurement dressés par les deux parties en ce qui concerne les parties de l'ancienne frontière Turco-Bulgare maintenues actuellement telles quelles, resteront en vigueur.

Si les bornes-frontières ou Koulés se trouvant dans ces parties, sont détruites ou endommagées, il sera procédé à leur reconstruction ou restauration.

5^o Pour les rivières et les ruisseaux, sauf la Toundja, la Maritza la ligne frontière suivra le thalweg des cours d'eau. Pour les trois susdites rivières, la ligne frontière est indiquée exactement dans le protocole.

B.— La délimitation en ce qui concerne les îles situées dans le lit de la Maritza, sera confiée à une commission spéciale.

Il a été également convenu que les deux Gouvernements s'engagent à s'entendre, le moment venu, pour la canalisation de la Maritza.

C.— Les deux Gouvernements sont d'accord pour faciliter l'échange facultatif mutuel des populations bulgare et musulmane de part et d'autre

ایکی حکومت بو کبی اراضینک ایشللمسندن طولایی ایلروده تعهدت ایدیه بیله جک اولان اختلا فاتی منع ایچون اتخادی لازم کنن تدابیری تدقیق ایلیه جکلردر .

شوراسی مقرردرکه بو خصوصه بر ائتلاف عقد اولنجه یه دکین اصحاب املاک ملکنرندن کافی السابق سربسته استفاده یه دوام ایدیه جکلردر .

۴ — اسکی عثمانلی - بلغار حدودینک ایوم علی حاله ایضا اولنان اقسای حقنده طرفینجه مقدا تنظیم اولنمش اولان پروتوقوللر مصرعی الاجرا قاله جقدر .

ایشو اقسامده بولنان حدود ایشارتری ویا قله لر خراب ویا خسارزده اولمش ایسه بونلرک تجدید ویا تعمیرنه ابتدار اولنه جقدر .

۵ — طونجه ابله صریح و آردا نهرلی مستتنا اولدینی حالده نهرلره ایرماقلره کلنجه خط حدود بونلرک تالوه غنی تعقیب ایدیه جکلدر . سالف الذکر اوچ نهره تعلق ایدن خط حدود پروتو - قولده تامیله کوسترلشدر .

ب — صریح جراسنده کائن اطه لره متعلق تجدید حدود मामالاتی بر قومیسسیون مخصوصه تودیع ایدیه جکلدر .

شوراسی ده مقرردرکه ایکی حکومت صریح سیر سفائنه صالح بر حاله افزائی ایچون وقت مرهونده بینلرنده عقد ائتلاف ایتمکی تمهد ایلرلر .

ج — هر ایکی طرفده کی بلغار و مسلمان اهالینک و برده انلرک بتون حدود مشترکه بونجه نهایت اون بش کیلومترواتی بر منطقه داخنده کی

ainsi que de leurs propriétés dans une zone de 15 kilomètres au plus, le long de toute la frontière commune.

L'échange aura lieu par des villages entiers.

L'échange des propriétés rurales et urbaines aura lieu sous les auspices des deux Gouvernements et avec la participation des anciens des villages à échanger.

Des commissions mixtes nommées par les deux Gouvernements procéderont à l'échange et à l'indemnisation, s'il y a lieu, de différences résultant de l'échange de biens entre villages et particuliers en question.

Fait en double exemplaire à Constantinople, le 16/29 Septembre 1913.

Pour la Turquie :

(Signé) : **TALAA**

(Signé) : **MAHMOUD**

(Signé) : **HALIL**

Pour la Bulgarie :

(Signé) : **SAVOFF**

(Signé) : **G. D. NATCHÉVITCH**

(Signé) : **A. TOCHEFF**

ANNEXE II

Arrangement concernant les Muftis

Article I.— Un Mufti en Chef résidera à Sofia et servira d'intermédiaire entre les Muftis de la Bulgarie dans leurs relations avec le Cheïkh-ul-Islamat, pour les affaires

املاکنک اختیاری اوله رق متقابلاً مبادلہ سی تسبیل خصوصندہ ایکی حکومت بینندہ اتفاق حاصل اولشددر. مبادلہ کویلرک تمامیلہ مبادلہ سی صورتندہ وقوهولہ جقدر .

نفس قری ایله اطرافندہ کی اموالک مبادلہ سی ایکی حکومتک حمایہ سی تحتندہ ومبادلہ اولنه جق کویلر هیئات اختیاریه سنک اشتراکیله اجرا اولنه. جقدر .

ایکی حکومت جانبندن تعیین اولنه جق مختلط قومیسوئرلر مبعوث عنہ قریه لر ایله افراد اهالی بینندہ مبادلہ امواله وایجاب ایدر ایسه بو مبادلہ لادانک منبث فرقری تمویضه ابتداریده جکلردر.

اشبوروتقول ۱۶/۲۹ ایلول ۱۹۱۳ تاریخندہ ایکی نسخه اوله رق درسعادندہ تنظیم اولنشددر.

دولت علیه نامته :

(امضا) : طلعت

(امضا) : عمود

(امضا) : خلیل

بلغارستان نامته :

(امضا) : صاووف

(امضا) : ناچه وویچ

(امضا) : طوشف

۲ — نومرولو ملفوف

مفتیله متعلق مقاوله نامه

ماده : ۱ صوفیه ده بر باش مفتی بولنه جق ومفتی مومی الیه بلغارستانده کی مفتیلرک شرعشریفه متعلق امور مذهبییه و حقوقیه ایچون مقام جلیل جناب مشیختیناهی و بلغارستان مذاهب نظارتیه

religieuses et civiles relevant du Chéri, et avec le Ministère Bulgare des Cultes.

Il sera élu par les Muftis de la Bulgarie et parmi ceux-ci, réunis spécialement à cet effet. Les Mufti-Vékils prendront part à cette réunion, mais seulement en qualité d'électeurs.

Le Ministère Bulgare des Cultes notifiera l'élection du Mufti en Chef, par l'entremise de la Légation Impériale à Sofia, au Cheikh-ul-Islamat, qui lui fera parvenir un Menchour et le Murassélé l'autorisant à exercer ses fonctions et à accorder, de son côté, le même pouvoir aux autres Muftis de la Bulgarie.

Le Mufti en Chef aura, dans les limites des prescriptions du Chéri, le droit de surveillance et de contrôle sur les Muftis de la Bulgarie, sur les établissements religieux et de bienfaisances musulmans, ainsi que sur leurs desservants et leurs Mutévells.

Article II.— Les Muftis sont élus par les électeurs musulmans de la Bulgarie.

Le Mufti en Chef vérifie si le Mufti élu réunit toutes les qualités requises par la loi du Chéri et, en cas d'affirmative, il informe le Cheikh-ul-Islamat de la nécessité de lui délivrer l'autorisation nécessaire pour rendre les Fetvas (Menchour) Il délivre au nouveau Mufti, en même temps que le Menchour ainsi obtenu, le Murassélé nécessaire pour lui conférer le droit de juridiction religieuse entre les Musulmans.

وقوع بوله حق ماساتنه وساطت ايله حكدر .

باش معنی امر انتخابی احرا ایچون صورت مخصوصه ده احتیاج ایده حک اولان لمارستانده کی معتبر طرفدن میاسدن انتخاب قله جقدر. معنی وکیلیری اشو احتیاجه ایچق منتح صعتیله اشتراك ایده حکدر .

لمارستان مدها بطارقی باش معنیك احتیاجی صویه سمارت سیه سی واسطه سیله مقام معلاى حاب مشیختناهییه تبلیغ ایده حک و طرف عالی مشیختناهییدن معنی موی الیه بر منشور و امور مأموره سنی ایها و بو ناده گندیسی دخی لمارستانك دیگر معتبرییه عیبی مآدونیق اعطا ایده بیلمسی ایچون بر مراسله کوندریله حکدر .

باش معنی احکام شرعیه دائره سده لمارستان مفتیریك معاملاتى و مؤسسات مدهیه و حیریه اسلامیه بی و مؤسسات مذکورده خدمه و متولیری بطارت و تعیینش آئنده بولندیرمق حقى حائر اوله جقدر .

ماده ۲ : مفتیر بلغارستان مسلمان منتجباری طرفدن انتخاب اولنور .

باش معنی انتخاب اولنان معنیك شرعاً مطلوب اولان كاهه اوصافی جامع اولوب اولدیغی نالتحقیق موافق بولدیغی حالده اتنایه مآدونیق حاوی موی الیه نامنه منشور اعطاسی لرومی ناب مشیخته اشعار ایدر و معنی حدیده بو صورتله استحصال اولنه حق منشور ايله برابر اهالی مسلمه بیسده اجرای احکام شرعیه ایچون مآدونیق حاوی ایجاب ایدن مراسله بی اعطا ایلر .

Les Muftis peuvent, à condition de faire ratifier leur choix au Mufti en Chef, proposer la nomination, dans les limites de leurs circonscriptions et dans les localités où on en verrait la nécessité, des Mufti-Vékils, qui auront à y remplir les fonctions déterminées par le présent arrangement, sous la surveillance directe des Muftis locaux

Article III.— La rétribution du Mufti en Chef, des Muftis et des Mufti-Vékils, ainsi que du personnel de leurs bureaux, sera à la charge du Gouvernement Royal Bulgare et sera fixée en considération de leurs dignité et de l'importance de leur poste

L'organisation du Bach-Muftilik sera fixée par un règlement élaboré par le Mufti en Chef et dûment publié

Le Mufti en Chef, Muftis et Mufti-Vékils, ainsi que leur personnel, jouiront de tous les droits que les lois assurent aux fonctionnaires bulgares

Article IV.— La révocation des Muftis et de leurs Vékils aura lieu conformément à la loi sur les fonctionnaires publics

Le Mufti en Chef, ou son délégué, sera appelé à siéger au Conseil disciplinaire, toutes les fois que ce dernier aura à se prononcer sur la révocation d'un Mufti ou d'un Mufti-Vékil. Toutefois, l'avis du Mufti en Chef ou de son délégué servira au dit conseil de base à l'appréciation des plaintes de caractère purement religieux.

مهيلر دائره مأموريتري داخلنده و لروم کوريلس محللرده اشو مقاوله نامه ده معين وطائى محلى معتيلريك طوعريدن طوعيرى به بطارنى آلسده اوله رق ايضا ايمك اورره معى و كيلارى تعينى تكليف ايده بيليرلر شو قدر كه بو اتخاى ماس معى به تصديق ايتد بزملى مشروطدر.

ماده : ۳ ناس معى ايله معتيلريك و معق و كيلارسك و برده آنلرك اعلامنده كي مأمورين و مسخدميك معاشانى سعارسان حكومى طرفدن تسويه اوله حق و بو معاشلر آنلرك وقع و حشلىرى و موهيلريك درجه ائمه ن بطر اعساره آلهرى آكا كوره تعين ايديله حكدر .

ناس معيلك تشكيلانى ماس معى طرفدن تنظيم ايديله حكدر ب نظامنامه ايله تعين اوله حندر.

ناس معتيلاره معتير و معى و كيلارى و رده بوزك معتيلرى مأمورارى بطار مأمورينه قوانين و نظاملك محش و نامس ايتد كي كافه حقوقى حائر اوله حندر .

ماده : ۴ معتيلاره و كيلارسك عربى مأمورين حكومت حقدنه كي قانونه نوميماً وقوع بوله حقدر.

ناس معق و يا توكيل و ترخيص ايده حكي مأمور بزمصدك و يا رمعى و كيلك عربى حقدنه تدقيق احوال مأمورس قوميسيو حقه قرار و بربله حكي زمان قوميسيون مذكورده بولمه دعوت ايديله حكدر. مع هذا ناس معتيلك و يا مأمورريك رأى و مطالعه معى مجلس مذكورده صرف ماهيت ديدنه نى حائر اولان شكايانك تدبير حه اساس تشكيل ايده حكدر

L'acte de révocation d'un Mufti ou Mufti-Vékili fixera le jour de l'élection de son remplaçant

Article V.— Les Heudjets et jugements rendus par les Muftis seront examinés par le Mufti en Chef, qui les confirmera, s'il les trouve conformes aux prescriptions de la Loi du Chéri, et les remettra au Département compétent afin d'être mis à execution

Les Heudjets et jugements qui ne seront pas confirmés pour cause de non conformité a la Loi du Chéri seront retournés aux Muftis qui les auraient rendus et les affaires auxquelles ils ont trait seront examinées et réglées de nouveau suivant les prescriptions de la dite loi Les Heudjets et jugements qui ne seront pas trouvés conformes aux prescriptions de la loi du Chéri ou ceux dont l'examen au Cheikh-ul-Islamat aura été demandé par les intéressés seront envoyés par le Mufti en Chef à Son Altesse le Cheikh-ul-Islam

Les Heudjets et jugements confirmés par le Mufti en Chef ou sanctionnés par le Cheikh-ul-Islamat seront mis à exécution par les Autorités bulgares compétentes Dans ce cas, ils seront accompagnés d'une traduction en langue bulgare

Article VI.— Le Mufti en Chef fera, le cas échéant, aux autres Muftis les recommandations et communications nécessaires en matière de mariage divorce, testaments, successions et tutelle, pension a'imen-

ر ممدك ويا برمعتي وكيلك عربى وره سده
حللتك يوم اتحاي دى تعيين قله حيدر .

ماده : ه معتبر طرفدن اصدار اولان
حمت واعلامر ماش معني طرفدن تدقيق اوله حق
وباس معني بولرى احكام شرعيه به موافق بولدي
تقدرده بصديق ايله موقع احرايه قولطق اورره
عائ اولدي دائره به توديع ايده حيدر .

احكام شرعيه به عدم توافقدن طولاي بصديق
ايدلان حمت واعلامر بولرى ويرن معتبره اعاده
اوله حق ومتعلق اولد بولرى اشلر ربيع شرع شريف
يكدن بدوى وفصل ايديله حيدر. احكام شرعيه به
قواعي امدني آكلاشلان و يا خود ناب فواجه
بديق علاوه داران طرفدن طلب ايدلان حمت
واعلامر ماش معني حاسدن مقام حليل مشيحت
عليه كود بديله حيدر .

ماش معني طرفدن ويا معام علياى مشيحيباى
حاسدن تصديق اولان حمت واعلامر بلغار
مأمورس عائده سى طرفدن موقع احرايه وضع
اوله حيدر. بوسه بديله حمت واعلامر بلغار حه
برر ترجمه سى ربط ايديله حيدر .

ماده : ٦ ماش معني اتحاي تقديرده نكاح،
طلاق، وصيه، وراثت، وصايت، بفعه وساثر مواد
شرعه الله اموال اسامك اداره سه متعلق مسائلده
ديكر معمره وصانا وتسلط ممتصيه ايضا ايده.
حيدر بون ماعدا معني مومى ايه مصالح منحوتيه به

taire (nafaka) et autres matières du Chéri, ainsi qu'en ce qui concerne la gestion des biens des orphelins. En outre, il examinera les plaintes et réclamations se rapportant aux affaires susmentionnées et fera connaître au Département compétent ce qu'il y aurait lieu de faire conformément à la loi du Chéri.

Les muftis étant aussi chargés de la surveillance et de l'administration des Vakoufs, le Mufti en Chef aura, parmi ses attributions principales, celle de leur demander la reddition de leur comptes et de faire préparer les états de comptabilité y relatif.

Les livres relatifs aux comptes des Vakoufs pourront être tenus en langue turque.

Article VII.— Le Mufti en Chef et les Muftis inspecteront, au besoin les conseils d'instruction publique et les écoles musulmanes ainsi que les Médressés de la Bulgarie et adopteront des dispositions pour la création d'établissement scolaires dans les localités où le besoin s'en ferait sentir; le Mufti en Chef s'adressera, s'il y a lieu, au Département compétent pour les affaires concernant l'instruction publique musulmane.

Le Gouvernement Royal créera à ses frais des écoles primaires et secondaires musulmanes dans la proportion établie par la loi sur l'instruction publique bulgare. L'enseignement aura lieu en langue turque et en conformité du programme officiel, avec enseignement obligatoire de la langue bulgare.

دائر اولان شکایات و مستدعیاتی تدقیق و احکام شرعیہ بہ نظر آنہ باہلق لازم کلہ جکنی دائرہ عائدہ سنہ اشعار ایلیہ جکدر .

مفتیل نظارت و ادارہ اوقاف ایلیہ دخی مکلف اولہ۔
قلریدن باش مفتینک باشلیجه و طاشنندن بری ده انلردن
حساب طلب ایتمک و بوکا متعلق حساب دفترلی
حاضر لاقدر .

اوقاف حساباتہ متعلق دفاتر ترکیه طوتیلہ ۔
یلہ جکدر .

ماده : ۷ باش مفتی و مفتیل عندالحاجہ
بلغارستانده کی معارف عمومیہ مجلسلی و مکاتب
اسلامیہ ی و مدرسه لری تفتیش و لزوم کوریلین
محللرده مکتبلر احدائی ضمنده تشبثات لازمه
اجرا ایده جکدر . باش مفتی لروم وار ایسه
معارف عمومیہ اسلامیہ یه متعلق امور و مصالح
ایچون دائرہ عائدہ سنہ مراجعت ایده جکدر .

بلغارستان حکومتی بلغار مصارف عمومیہ
قانونیلہ تعیین اولدان نسبت دائرہ سنده و مصارف
کندیسنه عائد اولوق اوزره مکاتب ابتدائیہ ورشدیہ
اسلامیہ تأسیس ایده جکدر . تدریسات ترکیه
اوله رق و رسمی پروگرامه تویقاً اجرا اولنه جق
و بلغار لساننک تحصیل مجبوری اوله جقدر .

Toutes les lois relatives à l'enseignement obligatoire ainsi qu'au nombre et au droits des instituteurs continueront à être appliquées au corps enseignant des communautés musulmanes. Les appointements du personnel enseignant ou autre de ces institutions seront réglés par le Trésor Bulgare dans les mêmes conditions que ceux des corps enseignant des institutions bulgares.

Une institution spéciale sera également créée pour former des Naibs

Article VIII.— Dans chaque chef-lieu ou ville ayant une nombreuse population musulmane, il sera procédé à l'élection d'une communauté musulmane, chargée des affaires vakoufs et d'instruction publique secondaire. La personnalité morale de ces communautés sera reconnue en toute circonstance et par toutes les Autorités

Les vakoufs de chaque district devant être administrés, selon les lois et dispositions du Chéri, par la communauté musulmane respective, c'est la personnalité morale de cette dernière qui sera considérée comme propriétaire de ces vakoufs.

Les cimetières publics musulmans et ceux sis à proximité des mosquées sont compris dans le domaine des biens vakoufs appartenant aux communautés musulmanes qui en disposeront à leur convenance et conformément aux lois de l'hygiène

Aucun bien vakouf ne peut en aucun cas être exproprié sans que sa contre-valeur soit versée à la communauté respective

تحصيل عمومي به و مملکت عدديله حقوقه متعلق بالملک قوانينک جماعات اسلاميه هيئات تدريسيه سه تطبيقه دوام اوله حقدر. نومؤسه لر هيئات تدريسيه سيله مأمورين ومستخدمين ساثره سگ معاشاتي بلغار مؤسساتي هيئات تدريسيه سي حقده حاري اولان عبي شرائط دائره سنده اوله ورق بلغار حريمه سي طرفدن تسويه اوله حقدر .

نواب يتشديرمك اورره بر مؤسسه محصومه دحي تأسيس ايديله حكدر .

ماده : ۸ عوس كثيره اسلاميين جامع اولان هر هر محل ويا شهرده اوقاف ايشلري وتدریسات عمومي رشديه ايله مكلف جماعت اسلاميه نك انتخابه ايتدار ايديله حك و بو جماعتك شخصيت معويه سي كاه احوالده والمله مأمورين حكومتجه طاه حقدر .

هر بر محلك اوقاف اوراده كي جماعت اسلاميه طرفدن قوايين واحكام شرعيه به توفيقاً اداره اوله حقن جهنله جماعت مدكوردهك شخصيت معويه سي اوقاف مدكوردهك صاحبي عد و اعتبار اوله حقدر .

عمومي مسلمان مرارقلري ايله حوامع قرشده كاش مرارقلر جماعات اسلاميه به عائد اموال وقيمه رمره سه ادخال اوله حق وجماعات مدكورده بولري كسدي ايستدكلري وجهله وقواعد جمعط الصحه به توفيقاً استعمال ايله حكدردر .

اموال وقيمه دن هيچ بري عائد اولديني جماعته بدلي تسويه اولمديجه هيچ بر وجهله استملاك اوله منر .

On veillera à la bonne conservation des immeubles vakoufs sis en Bulgarie. Aucun édifice du culte ou de bienfaisance ne pourra être démolé que pour une nécessité impérieuse et conformément aux lois et aux règlements en vigueur.

Dans le cas où un édifice vakouf devrait être exproprié pour des causes impérieuses, on ne pourra y procéder qu'après la désignation d'un autre terrain ayant la même valeur par rapport à l'endroit où il se trouve situé, ainsi qu'après le paiement de la contre-valeur de la bâtisse.

Les sommes à payer comme prix des immeubles vakoufs qui seront expropriés pour des causes impérieuses, seront remises aux communautés musulmanes pour être entièrement affectées à l'entretien des édifices vakoufs.

Article IX.— Dans les six mois qui suivront la signature du présent Arrangement, une Commission spéciale, dont le Mufti en Chef fera partie de droit, sera nommée par le Gouvernement bulgare et aura pour but dans une période de trois ans à partir de la date de sa constitution, d'examiner et de vérifier les réclamations qui seront formulées par les Mutévellis ou leurs ayant-droit.

Ceux des intéressés qui ne seraient pas contents des décisions

بلغارستانده بولنان املاك موقوفه نك حسن عافله سنه دقت و اعتنا اولنه جق و بر مجوريت مبرمه يه مبتنى وقوانين ونظامات سرعديه موانق بولندجقه مبانى دينيه ويا خيريه دن هيچ برى هدم ايديله ميه بكدو .

اسباب مبرمه دن ناشى مبانى موقوفه دن برينك استملاكى ايجاب ايتديكى تقدردنه بولناك مبنى بولندينى عمله نسبتله عيى قيجق حاشرديكو برعرصه ارايه ايدلدكجه و برده بناك بدلى تسويه اولندجقه بوكا تثبيت اولنه ميه جقدو .

اسباب مبرمه يه مبنى استملاك اولنه جق اولان لاموال موقوفه نك قيمتلى اوله رق تاديه اولنه جق هبالغ مبانى وقفيه نك نصير و ترمينه تماماً صرف و تخصيص اولتى اوزره جماعات اسلاميه يه توديع و تسليم قلنه جقدو .

ماده : ۹ اشبو مقاوله نك امضاسندن اعتباراً آلتى آى مدت طرفنده بلغارستان حكومتى طرفندن باش مفتينك دنى بحق داخل اوله جنى ر قوميسيون مخصوص تسيين اولنه جق و بو كوميسيون زمان تشكندن اعتباراً اوج سنه مدت طرفنده متولير ويا انظره منسوب اصحاب حقوق للفرلردن وقوع بوله جق مطالبى تدقيق و تحقيق لطيفه سيله مكلف بولنه جقدو .

قوميسونك مقراتى كنديلرنجه موجب خشنودى هدايتجه جك اولان علاقه داران محاكم عانده عمليه يه

de la commission pourront recourir
aux tribunaux compétents du pays.

*Fait en double exemplaire, à
Constantinople, le 16/29 Septembre
1913.*

Pour la Turquie :

(Signé) : **TALAA**

(Signé) : **MAHMOUD**

(Signé) : **HALIL**

Pour la Bulgarie :

(Signé) : **SAVOFF**

(Signé) : **G. D. NATCHÉVITCH**

(Signé) : **A. TOCHEFF**

مراجعت ایدیه بیله جکدر .

اشبو پروتوقول ۱۶/۲۹ ایلول ۱۹۱۳
تاریخنده ایکی نسخه اوله رق درسعادته تنظیم
اولتشدیر .

دولت علیه نامنه :

(امضا) : طلعت

(امضا) : محمود

(امضا) : خلیل

بلغارستان نامنه :

(امضا) : ساووف

(امضا) : ناچه ووج

(امضا) : طوشف

ANNEXE III.

Compromis d'Arbitrage

Article I.— Au cas où quelque différend ou litige surviendrait, d'après les prévisions de l'Article 17 du Traité conclu en date de ce jour entre le Gouvernement Impérial Ottoman d'une part, et le Gouvernement Royal de Bulgarie de l'autre, ce différend ou ce litige sera déféré à l'Arbitrage à La Haye, conformément aux dispositions ci-après.

Article II.— Le Gouvernement demandeur notifiera au Gouvernement défendeur la ou les questions qu'il entendra soumettre à l'arbitrage au fur et à mesure qu'elles surgiront et donnera à leur sujet des indications succinctes, mais précises.

Article III.— Le Tribunal Arbitral auquel la ou les dites questions seront soumises, sera composé de

۳ — نومرولو ملفوف

تحکیمنامه

ماده : ۱ — برطرفدن حکومت عثمانیه و دیگر طرفدن بلغارستان قراللی اره سندده بو کونکی تاریخله عقد اولنان معاهده نامه ک اون بدنجی ماده سی احکامی وجهله بر اختلاف ویا منازعه تحدت ایتدیگی تقدیرده اشبو اختلاف ویا منازعه آنالذکر احکام موجبجه لاهی حکم محکمه سنه حواله ایدیه جکدر .

ماده : ۲ — مدعی حکومت تحدت ایتدیگی لاهی حکم محکمه سنه تودیع ایتک فکرته بولندی مسئله ویا مسائلی مدعی علیه حکومته اشته ایدیه جک و مسائل مذکوره حقنده مختصر و فقط صریح ایضاحات اعطا ایلیه جکدر .

ماده : ۳ — مسئله ویا مسائل مذکوره نک تودیه ایدیه جکی حکم محکمه سی زرده بیان اولندی وجهله تعیین ایدیه جک بش اعضادن

cinq membres, lesquels seront désignés de la manière suivante :

Chaque Partie, aussitôt que possible et dans un délai qui n'excédera pas deux mois à partir de la date de la notification spécifiée dans l'Article précédent, devra nommer deux Arbitres.

Le Sur-Arbitre sera choisi parmi les souverains de Suède, Norvège et Hollande. Si on ne tombe pas d'accord sur le choix de l'un de ces trois Souverains, le sort en décidera. Si la Partie défenderesse ne nomme pas ses arbitres dans le délai précité de deux mois, elle pourra le faire jusqu'au jour de la première réunion du Tribunal Arbitral. Passé ce délai, la partie demenderesse indiquera le Souverain qui aura à choisir le Sur-Arbitre. Après le choix du dit Sur-Arbitre, le Tribunal se constituera valablement par le Sur-Arbitre et par les deux Arbitres choisis par la Partie demanderesse.

Article IV.— Les Puissances en litige se feront représenter auprès du Tribunal Arbitral par des Agents, Conseils ou Avocats, en conformité des prévisions de l'Article 62 de la Convention de la Haye pour le règlement pacifique des conflits internationaux.

Ces Agents, Conseils ou Avocats seront désignés à temps par les Parties pour que le fonctionnement de l'Arbitrage ne subisse aucun retard.

Toutefois, si la Partie défenderesse s'en abstient, il sera procédé à son égard par défaut.

حرکب اوله جقدر .

طرفیندن هر بری سرعت ممکنه ایله و ماده سابقه ده بیان اولنان اشعار تاریخندن اعتباراً ایکی ماهی تجاوز ایتیه جک بر مدت طرفنده ایکی حکم تعیین ایده جقدر .

حکم علی الحکم اسوچ ونوزوج وفلنک قواللری میانندن انتخاب ایدیله جقدر. اشبو اوچ حکمداردن برینک انتخابی امرنده اتفاق حاصل اولماز ایسه قرعه اصولنه سراجعت ایدیله جقدر. مدعی علیه اولان طرف ایکی آیدن عبارت اولان مارالدکر مدت طرفنده حکمدارنی تعیین ایتدیکی تقدیرده حکم حکمه سنک ایلک یوم اجتماعنه قدر بو حکمداری تعیین ایده بیله جقدر . بو مدت سرورنده مدعی اولان طرف حکم علی الحکمی انتخاب ایده جک اولان حکمداری تعیین وارانیه ایله جقدر. مذکور حکم علی الحکمک انتخابندن سوکره حکمه حکم علی الحکم ایله مدعی جانبندن منتخباتی حکمدارن حرکب اوله رق مقبول و معتبر اوله جق صورته تشکیل ایده جقدر .

ماده : ۴ بینلرنده نزاع ظهور ایدن دولتلر اختلافات دولیه نیک صورت مصلحانه ده تسویه سنه مخصوص لاهی مقاوله نامه سنک التمش ایکنجی ماده سی احکامنه توفیقاً حکم حکمه سی نردینه کندی طرفلرندن مأمور مشاور ویا آوقانلر اعزام ایله جکلردر .

حکم وطائفنک برکونه تأخره دوچار اولماسی ایچون اشبو مأمور، مشاور و آوقانلر مذکور طرفلرجه وقت وزماننده تعیین قلمه جقدر .

معنایه مدعی علیه اولان طرف بوندن امتناع ایدرسه حقنده غیباً اجرای معامله ایدیله جقدر.

Article V.— Le Tribunal Arbitral, une fois constitué, se réunira à la Haye à une date qui sera fixée par les Arbitres et dans le délai d'un mois à partir de la nomination du Sur-Arbitre. Après le règlement en conformité avec le texte et l'esprit de la Convention de La Haye de 1907 de toutes les questions de procédure qui pourraient surgir et qui ne seraient pas prévues par le présent Compromis, le dit Tribunal ajournera sa prochaine séance à la date qu'il fixera.

Toutefois, il reste convenu que le Tribunal ne pourra ouvrir les débats sur les questions en litige ni avant les deux mois, ni plus tard que les trois mois qui suivront la remise du Contre-mémoire ou de la Contre-réplique prévue par l'Article 7.

Article VI.— La procédure arbitrale comprendra deux phases distinctes: l'instruction écrite et les débats, qui consisteront dans le développement oral des moyens des Parties devant le Tribunal.

La seule langue dont fera usage le Tribunal et dont l'emploi sera autorisé devant lui sera la langue française.

Article VII.— Dans le délai de dix mois au plus tard à dater de la notification prévue à l'Article 2, la Partie demanderesse devra remettre à chacun des membres du Tribunal Arbitral, en cinq exemplaires, et à la Partie défenderesse, en trente

ماده ٥ : حکم محکمه سی تشکیل ایندکدن سوکره حکمدر طرفندن تعیین ایدلهجک اولان بر تاریخده وحکمعلالمحکمک تعیینندن اعتباراً بر ماه مدت ظرفنده لاهیده اجتماع ایلهجکدر. اصول محاکمه به عاقد اولهرق نحدث ایدلهجک اولان واشبو تحکیمنامهده مصرح بولنیان کافه مسائلك ١٩٠٧ تاریخلی لاهی مقاولهنامهسنک مضمون ومفادینه توفیقاً حلندن صکره مارالذکر محکمه اجتماع آتیسنی تعیین ایدلهجکی تاریخه تعلیق ایلهجکدر.

مع مافیہ شوراسی مقرردرکه محکمه مسائل متنازعینها حقنده کی مذاکراته نه ایکی آی اول نهده مخطرۀ متقابلهک ویاخود یدنجی مادهده مصرح مدافعهنامه متقابلک تودیعندن اعتباراً اوج آی متجاوز بر زمان صکره ابدار ایدلهجکدر .

ماده ٦ : اصول محاکمه حکمیہ بری تحریراً اجرا اولهجق تدقیقات ودیگری طرفینک محکمه حضورنده کی مدافعه لرینک شفاهاً توضیح وتشریح یچندن عبارت اولاجتی اولان مذاکرات اولتی اوزره مختلف ایکی صفحه بی احتوا ایلهجکدر .

محکمهجه استعمال ایدلهجک ومحکمه حضورنده استعمالنه مساعده اولهجق یکانه لسان فرانسز لسانی اولهجقدر .

ماده ٧ : مدعی اولان طرف ایکنجی مادهده مصرح تبلیغ واشمار تاریخندن اعتباراً نهایت اون ماه طرفنده مدعاسنی مثبت اولان مسئله ویا مسائل متنازعینها به عاقد بولنان اوراق کانهسنی حاوی مخطرهنک ال یازسی ایله یازلش ویا طبع ایدلش اولان سوولترندن بش نسخهسنی

exemplaires, les copies complètes écrites ou imprimées, de son Mémoire, contenant toutes pièces à l'appui de sa demande, lesquelles se référeront à la ou aux questions en litige.

Dans un délai de dix mois au plus tard après cette remise, la Partie défenderesse devra remettre à chacun des membres du Tribunal, ainsi qu'à la Partie demanderesse, en autant d'exemplaire que ci-dessus les copies complètes, manuscrites ou imprimées, de son Contre-mémoire avec toutes les pièces à l'appui.

Dans le délai d'un mois après cette remise, la Partie demanderesse notifiera au Président du Tribunal Arbitral si elle a l'intention de présenter une Réplique. Dans ce cas, elle aura quatre mois au plus, à compter de cette notification, pour communiquer la dite Réplique dans les mêmes conditions que le Mémoire. La Partie défenderesse aura alors cinq mois, à compter de cette communication, pour présenter sa Contre-réplique dans les mêmes conditions que le Contre-mémoire.

Les délais fixés par le présent Article pourront être prolongés de commun accord par les Parties ou par le Tribunal, quand il le jugera nécessaire pour arriver à une décision juste.

Mais le Tribunal ne prendra pas en considération les Mémoires, Contre-mémoires et autres communications qui lui seront présentées par les Parties après l'expiration du dernier délai fixé par lui.

حکم محکمه سی اعضا سندن هر برینه و اتوز نسخه سنی دخی مدعی علیه اولان طرفه تام اوله رق تودیع ایله جکدر .

مدعی علیه اولان طرفه اشبو تودیع کیفیتندن نهایت اون آئی طرفنده محظرة متقا . بله سنک ال یازسیله یازلیش ویا طبع ایلمش اولان صورتلرندن مارالذکر مقدارده کی نسخه سنی بونی مؤید بالجله اوراق ایله برابر محکمه اعضا سندن هر بری ایله مدعی اولان طرفه تام اوله رق تودیع ایله جکدر .

مدعی اولان طرفه بر مدافعه نامه اعطاسی نیتنده اولدینی حالد بونی تودیع کیفیتندن بر آئی مدت طرفنده حکم محکمه سی رئیسنه اشعار ایله جک و بو حالد مارالذکر مدافعه نامه یی اشبو اشعار تاریخندن اعتباراً نهایت درت آئی طرفنده محظرة به متعلق عینی شرائط دائره سنده تودیع ایله جکدر . مدعی علیه اولان طرفه کندی مدافعه نامه متقابلنی اشبو اشعار تاریخندن اعتباراً بش آئی طرفنده و محظرة متقابلیه متعلق عینی شرائط دائره سنده اعطا ایله جکدر .

ماده حاضره ایله تعیین اولسان مدتله موافق بر قراره دسترس اولق ایچون طرفینجه متقاً ویا لزوم کوردیکی تقدیرده محکمه جانیندن تعدید ایله بله جکدر .

تقط محکمه کندی طرفندن تعیین اولنان صوک مدتک اتضا سندن صکره طرفین جانیندن کندیسنه اعطا ایله جک محظرة و محظرة متقابلله اوله اوراق سائرته فی نظر اعتباره آلیه جکدر .

Article VIII.— Si dans les Mémoires ou autres pièces échangées, l'une ou l'autre Partie s'est référée ou a fait allusion à un document ou papier en sa possession exclusive, et dont elle n'aura pas joint la copie, elle sera tenue, si l'autre partie le demande, de lui en donner copie au plus tard dans les trente jours.

Article IX.— Les décisions du Tribunal Arbitral sur la ou les questions en litige seront prononcées dans le délai maximum d'un mois après la clôture, par le Président, des débats relatifs à cette ou ces questions

Article X.— Le jugement du Tribunal Arbitral sera définitif et devra être exécuté strictement, sans aucun retard

Article XI.— Chaque Partie supporte ses propres frais et une part égale des frais du Tribunal.

Article XII.— En tout ce qui n'est pas prévu par le présent Compromis, les stipulations de la Convention de La Haye de 1907 pour le règlement pacifique des conflits internationaux seront appliquées aux Arbitrages résultant du présent Compromis, à l'exception toutefois, des Articles qui ont été réservés par les Parties contractantes.

Fait en double exemplaire à Constantinople, le 16/29 Septembre 1913.

POUR LA TURQUIE :

(Signé) : **TALAAAT**

(Signé) : **MAHMOUD**

(Signé) : **HALIL**

POUR LA BULGARIE :

(Signé) : **SAVOFF**

(Signé) : **G. D. NATCHÉVITCH**

(Signé) : **A. TOCHEFF**

ماده : ۸ طرفیندن بری و یادیکری محطره. لرده و یا وجود تعاطی ایدیلی دیگر اورا فده صرف بندنه بولوب صورتی ربط ایتمش اولدینی بر وثیقه و یا ورقة به استناد و یا تلمیح و ایما ایلر ایسه دیگر طرف بونی طلب ایلدیکی تقدیرده وثیقه و یا ورقة نك صورتی نهایت اوتوز کون طرفده اكا اعطا ایتمکه محور اوله حقدر .

ماده : ۹ حکم محکمه سنک مسئله و یا مسائل منازع فیها حقده کی قرارلی اشسو مسئله و یا مسائله متعلق اولان مذاکراته رئیسی طرفدن نهایت ویرلدکدن صکره حد اعطی اوله رق بر آبی مدت طرفنده اعطا ایدیله چکدر .

ماده : ۱۰ حکم محکمه سنک حکمی قطعی اوله حق و بر کوبه تأخر وقوع بولقصرین تمامیه اجرا ایدیله چکدر .

ماده : ۱۱ طرفیندن هر بری کدینه عائد اولان مصاريفه برابر محکمه مصاريفه ده سیاناً تسویه ایله چکدر .

ماده : ۱۲ اشبو تحکیمنامه ده مصرح اولیان خصوصاتک کاه سنده احتیالات دولیه نك صورت مصالحانه ده فصل و تسویه سنه مخصوص ۱۹۰۷ تاریخلو لاهی مقاوله نامه سی احکامی اشبو تحکیمنامه دن مبعث حکم اصولریه دخی تطبیق ایدیله نك و مع ذلک عاقدلر طرفدن حق لرنده قیود احترازیه درمیان ایدلش اولان ماده لر بوندن مستثنا اوله حقدر .

اشبو مقاوله نامه ۲۹ / ۱۶ ایلول ۱۹۱۳ تاریخنده ایکی نسخه اوله رق درسمادته تنظیم ایدلشدر .

دولت علیه نامنه :

(امضا) : طلعت

(امضا) : عمود

(امضا) : خلیل

لغارستان نامنه :

(امضا) : ساووف

(امضا) : ناچه وچ

(امضا) : طوشف

ANNEXE IV.

Protocole No 2

Le tracé de la frontière coupant le fleuve Maritza et le chemin de fer Moustafa - Pacha Andrinople - Dédé Agatch, qui desservent les territoires ottomans et bulgares, il a été convenu entre les deux Parties contractantes que pour préserver les relations commerciales et autres des moindres entraves, les règlements et les usages qui régissent actuellement les mouvements commerciaux, tant sur le fleuve Maritza que sur ladite ligne ferrée, ainsi que tous les droits, taxes et autres découlant des dits règlements, seront maintenus dans leur plénitude et que toutes facilités compatibles avec les dites règlements, et usages seront accordées. Aucune modification ne pourra y être introduite sans un accord préalable entre les deux Etats contractants et les Administrations des dits chemin de fer et fleuve. Le transit direct des marchandises sera exempt de droits et taxes quelconques; toutefois, chaque Gouvernement pourra réglementer la surveillance du dit transit.

Les dispositions ci-dessus ne s'appliqueront pour le chemin de fer que jusqu'au jour où les deux Hautes Parties contractantes auront déjà construit simultanément, la Bulgarie une ligne de raccordement à la Mer Egée, dans son territoire, et la Turquie une ligne aboutissant à la dite Mer.

۴ — فورولو ملفوف

۲ فورولو پروتوقول

حدود کذرکاهی صریح نهرینی و عثمانلی و بلغار اراضیسندن کچن مصطفی پاشا - ادرنه - دده آغاج شمندوفر خطنی قطع ایتدیگی جهتله مناسبات تجاریه و سائرتهک الک اوفاق موامعدن وقایهسی ایچون ایوم کرک صریح نهری و کرک مارالذکر شمندوفر خطی اوزرندهکی معاملات تجاریه حقتده جاری اولان نظامات ایله اصول و عاداتک و برده الحاله هذه صریح بولنان بالجله رسوم و تکالیف ایله بوکامائل تکالیف سائرتهک تمایله محافظه ایدلسی و مارالبیان نظامات و اصول و عادات و سائرته ایله قابل تألیف اولان کافه تسهیلاتک بخش اولنسی طرفین عاقدین بیننده قرارلاشدیرلشدر. حکومتین متعاقدین ایله سالف الذکر شمندوفر و نهر اداره لری. آره سننده اولجه بر ائتلاف عقد اولنمده انلرجه بر کونه تعدیلات اجرا اولنهمیه جقدر .

احکام سالفه شمندوفر ایچون ایتقی طرفیندن بلغارستان کندی اراضیسنده اطهار دکزینه بر التصاق خطی و دولت علیه ده مذکور دکزه منتهی بر خطی عین زمانده انشا ایده جکتری کونه قدر تطبیق اولنهمیه جقدر .

Il est bien entendu qu'en temps de paix la Bulgarie sera libre, jusqu'à la construction de la ligne prévue qui aura lieu au plus tard dans dix ans, de faire transporter sur le dit chemin de fer, ainsi que sur le fleuve, des recrues, des troupes, des armes, des munitions des vivres, etc

L'Etat Ottoman aura toujours le droit de prendre les mesures de surveillance nécessaires .

Toutefois, ce transport de troupes et autres ne pourra commencer qu'à partir de trois mois à dater de ce jour

Fait en double exemplaire à Constantinople, le 16/29 Septembre 1913

Pour la Turquie :

(Signé) : **TALAAAT**

(Signé) : **MAHMOUD**

(Signé) : **HALIL**

Pour la Bulgarie :

(Signé) : **SAVOFF**

(Signé) : **G. D. NATCHÉVITCH**

(Signé) : **A. TOCHEFF**

شوراسی مستعی سادریکه وقت حصرده
لغارسان مهات اون سه طرفده وحوده
کتر بله حک اولان خط محوئک اشاسه ودر
کریک مذکور شمردور وکریک مهر اوریده افراد
حدیده ایله عساکر، اسلحه، مهمات، ما کولان
وساثره نقل ایتمه ریمکده مختار اوله حدر

حکومت عثمانیه ایجاب ایدن تدابیر تشبیهیه
اتخاذ ایتمک حقی دائماً حائر اوله حدر .

مع مایه عساکر وساترهمک اشو نقلیاته
ایحق بو کوردن ناشلاقم اورره اوچ آیدن
احتیاطاً اشدار اوله بیله حکدر .

اشورپرو قول ۱۶/۲۹ ایلول ۱۹۱۳ تاریخده
ایکی نسخه اوله دن درسعادده تطمیع اولمشدر .

دولت علیه نامه :

(امضا) : طلعت

(امضا) : محمود

(امضا) : حلل

لغارسان نامه :

(امضا) : ساووف

(امضا) : ناچه وچ

(امضا) : طوشف

ANNEXE V.

Déclaration,

En ce qui concerne l'Article 10 du Traité, le Gouvernement Impérial Ottoman déclare qu'il n'a point consenti, depuis l'occupation par les forces bulgares des territoires cédés, à des cessions de droits à des particuliers, en vue de restreindre les droits souverains de l'Etat Bulgare

• — فورمولو ملفوف

بیانیه

معاهده نیک اوتغی ماده سی مناسبتیه حکومت
عثمانیه ترک اولان اراضیک لغار قوای عسکریه سی
طرفدن اشعالدیرو لغار حکومتک حقوق
حکمرایسی تحدید مکر یله افراده نمص حقوقک
ترک و مراغه اصلا موافقت ایتماش اولدیفی بیان
ایلر .

اشبورتقول ۱۶/۲۹ ایلول ۱۹۱۳ تاریخنده ایکی نسخه اولهرق درسعادته تنظیم اولمشدر.

Fait en double exemplaire à Constantinople, le 16/29 Septembre 1913.

Pour la Turquie :

(Signé) : **TALAAT**

(Signé) : **MAHMOUD**

(Signé) : **HALIL**

دولت علیه نامته :

(امضا) : طلعت

(امضا) : محمود

(امضا) : خلیل

Pour la Bulgarie :

(Signé) : **SAVOFF**

(Signé) : **G. D. NATCHÉVITCH**

(Signé) : **A. TOCHEFF**

بلغارستان نامته :

(امضا) : ساووف

(امضا) : ناچهویچ

(امضا) : طوشف

【 تصدیقنامه لری ۲۹ ایلول ۱۳۲۹ تاریخنده درسعادته تعاطی ایدلمشدر ۱۳ تشرین اول ۱۹۱۳ 】

نومروه — یونانستانله آتنده منعقد معاهده صلحیه

۲۳ ذی الحجہ ۱۳۳۱ ۱۰ تشرین ثانی ۱۳۲۹

بو کره دولت علیه ایله یونانستان حکومتی بینده عقد اولتان صلح معاهده نامه سی
مندرجاتی مجلس وکلا قراریه تسیب ایدلمشدر .
بو اراده سنیه تک اجراسنه هیئت وکلا مأموردر .

۲۳ ذی الحجہ ۱۳۳۱ ۱۰ تشرین ثانی ۱۳۲۹

محمد رشاد

بحریه ناظری	داخلیه ناظری	حریه ناظری	شیخ الاسلام	صدراعظم و خارجیه ناظری
محمود	طلعت	احمد عزت	اسعد	محمد سعید
تجارت و زراعت ناظری	نافعه ناظری	مالیه ناظری	عدلیه ناظری	شورای دولت رئیس
سایمان البستانی	عثمان نظای	رنعت	ابراهیم	خلیل
پوسته و تلفراف و تلفون ناظری	اوقاف هاپون ناظری	معارف ناظری	شکری	
اوسقان	خیری			

معاهده نامه

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans et Sa majesté le Roi des Hellènes, animés d'un égal désir de consolider les liens de paix et d'a-

ذات شوکتمبات حضرت پادشاهی ایله حسمتلو
یونان قرالی حضر تلری بینلرئده متیمناً اعاده اولتان
روابط صلح و والاتی تحکیم و تعصیب ایتک وین

mitié heureusement rétablis entre eux et de faciliter la reprise des relations normales entre les deux Pays, ont résolu de conclure une Convention à cet effet, et ont nommé pour Leurs Plénipotentiaires savoir:

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans:
Son Excellence Galib Kémaly Bey,
Sa Majesté le Roi des Hellènes:
Son Excellence Monsieur D. Panas,
Ministre des Affaires Étrangères, lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus de ce qui suit.

Article I.— Dès que le présent acte aura été signé, les relations diplomatiques entre la Turquie et la Grèce seront reprises et les consulats respectifs pourront être rétablis et fonctionner dans les deux Pays

Le Gouvernement Impérial Ottoman pourra instituer des consulats dans les localités des territoires cédés où se trouvent déjà des agents des Puissances étrangères, ainsi que dans toutes celles où le Gouvernement Royal de Grèce ne verrait pas inconvénient à les admettre

Article II.— Les traités, conventions et actes conclus ou en vigueur entre les deux Pays au moment de la rupture des relations diplomatiques, seront remis intégralement en vigueur à partir de la signature de la présente convention et les deux Gouvernements seront placés, l'un vis-à-vis de l'autre, ainsi que les sujets respectifs, dans la même situation où ils se trouvaient avant les hostilités.

الدولتين ماسبات طبيعيه نك يكيدن تأسسنى تسهيل ايلك آروسيه متحسن اولدقلرندن بر مقاوله عقديه قرار ورمشدر ووبك ايچون :

ذات شوكتسبات حصرت پادشاهى عالم كالى نكي و حشمتلو يونان قرالى حصرتلى حارجيه ناطرى موسيو « د. پاناس » ى مرخص تعين المشردر .
مرخصان مشارالهما بولنده ومنتظم كوربان صلاحيتنامه لرني بدالتعاى مواد آتیه يي قرار- لشدر مشردر *

ماده : ١ اشو مقاوله نامه نك امصاصى متعاق دولت عليه ايله بويادتان بينده ماسبات ديپلوماسيه تكرار ناشلايه حق و طرفين قوسلوه- سدلرلى تكرار تأسس وهر ايكي مملكتده ايهاي وطمه ايديه يله حكدر .

(سد) حكومت عثمانيه ترك اولنان اراضيك حالاً دول احنيه قوسلوس مأمورلى بولان موافى ايله يونان حكومتك قوسلوس مأمورلى قبولده محدود كورميه حكى الحمله مواقعه شهيدره- لكر احداث ايله يله حكدر .

ماده : ٢ مناسبات ديپلوماسيه نك حين اشطاعنده بين الدولتين منمقد ويا مرعى بولسان معاهدات و مقاولات و معاهدات مقاوله حاضره نك امصاصدن اعتدلاً تكرار تاميله كسب مرعيت ايدى حك و هر ايكي حكومت ايله تبعه لرليك محاصندن اول موخود وصـ سيلرى تكرار عين سوريله تأسس قله جدر .

Le protocole N° 3 annexé à la présente convention sera applicable dans tous les territoires de la Grèce.

Article III.— Les deux Hautes Parties contractantes accordent pleine et entière amnistie à toutes les personnes compromises dans les événements politiques antérieurs au présent traité.

En conséquence, aucun individu ne pourra, être poursuivi, inquiété ni troublé dans sa personne ou sa propriété ou dans l'exercice de ses droits en raison d'actes ayant une relation quelconque avec la guerre, et toutes condamnations judiciaires et mesures administratives motivées par des faits de cette nature seront ipso facto annulées.

Article IV.— Les individus domiciliés dans les territoires de l'Empire Ottoman passant sous la domination de la Grèce deviendront sujets hellènes.

Ils auront le droit d'opter pour la nationalité ottomane, moyennant une déclaration à l'autorité hellénique compétente dans l'espace de 3 ans à partir de la date de ce jour, déclaration qui sera suivie d'un enregistrement aux consulats impériaux ottomans. Cette déclaration sera remise à l'étranger aux chancelleries des consulats helléniques et enregistrée par les consulats ottomans. Toutefois, l'exercice de ce droit d'option est subordonné au transfert du domicile des intéressés et à leur établissement hors de Grèce.

اشبهو مقاوله نامه به مربوط اوج نومرولى پروتوقول يونانستانك بالجله ممالكنده تطبيق اولنه جقدر .

ماده : ٣ معاھدة حاضرمدن اولنكي وقایع سیاسیه مدخدار بولنان بالجله اشخاص حقنده طرفین عاقدینجه تام مناسیله عفو عمومی بخش اولنشد .

ثناءً علیه بحاربه ایله هر نه صورته اولورسه اولسون تعلق و مناسبتی اولان افئالین طولایی هیچ برکیمسه شخصی ویا اموالی ویا خود حقو- قندن استفاده سی اعتباریله تعقیب ویا تعذیب ایدیله میه جک و بوکي افعاله مبتنی اوله رق جهت عدلیه دن صادر اولان بتون محکومیت قرارلری وجهت اداره جه اتخاذ اولنان تدابیر بانفعل حکمدن ساقط اوله جقدر .

ماده : ٤ يونانستانك زير اداره سنه انتقال ايدن اراضی عثمانیه ده متمکن کسان يونان تبه سی اوله جقدر .

و يونان مأمورین عأده سنه بر بیاننامه اعطا. سی و عثمانی شهیندرخانه لرنده بر معامله قیدیه اجراسی صورتیله بو کوندن اعتباراً اوج سنه ظرفنده تابعیت عثمانیه بی اختیار الملک صلاحتی حائر اوله جقدر . اشبهو بیاننامه ممالک اجنبیه ده يونان قونسلاوسخانه لری قنجلاریه لرنسه تودیع ایدیله جک و عثمانی شهیندرخانه لری طرفندن قید و تسجیل اولنه جقدر . مع مافیه بو حق خیارک استعمال علاقه دارانک نقل مکان ایلرنه و يونانستان خارجنده اختیار اقامت ایلرنه تابع بوله جقدر .

Les personnes qui, pendant ce délai, auront émigré dans l'Empire Ottoman ou à l'étranger ou y auront fixé leur domicile, resteront ottomanes. Elles jouiront de la franchise des droits de sortie pour leurs biens meubles.

L'option sera individuelle.

Pendant le même espace de 3 ans, les musulmans ne seront pas astreints au service militaire, ni ne payeront aucune taxe militaire.

En ce qui concerne les enfants mineurs, le délai d'option commencera à courir à partir de la date où ils auront atteint l'âge de la majorité.

Article V.— Les droits acquis jusqu'à l'occupation des territoires cédés, ainsi que les actes judiciaires et titres officiels émanant des autorités ottomanes compétentes, seront respectés et inviolables jusqu'à preuve légale du contraire.

Cet article ne préjuge en rien les décisions que pourrait prendre la Commission Financière des Affaires Balkaniques siégeant à Paris.

Article VI.— Les habitants des territoires cédés qui, se conformant aux dispositions de l'article 4 de la présente convention et conservant la nationalité ottomane, auraient émigré dans l'Empire Ottoman ou à l'étranger ou qui y auraient fixé leur domicile, continueront à conserver leurs propriétés immobilières sises dans ces territoires, à les affermer ou à les faire administrer par des tiers.

و مدت ظرفده ممالک عثمانیه و یا ممالک اجنبیه به حرب ایدہ حک و یا خود اورالده احیار اقامت ایلیه حک اولان اشخاص عثمانی قاله حقلر و اموال مقوله لری ایچون احراحت رسومدن معوی حائر اوله حقلردر .

احیار تابعیت کیستی شخصی اوله حقلدر .

مدکور اوچ سه مدت ظرفده اسلام رحمت عسکریه ایاسه تابع طوتولیه حقلری کی رکوبه بدل عسکریه ده تادیه ایتیه حقلردر .

(سد) صغیر بولنلر سی رشده وصول لرندن اعتباراً حق حیار لرینی استعماله ماشلايه حقلردر .

ماده ٥ : ترک اولان اراضیک اشعاله قدر اکتساب اولان حقوقه و رده مأورین متعلقه عثمانیه طرفدن معطی اورای و ونائی عدله ایله سنداب رسمیه به رعایت اوله حق و عکس قضیه قابوناً ثبات اولجه به دکن بولر نقص واحلال ایدلیه جکلدر .

(سد) اشو ماده پارسده کی قائمان مسائل مالیه قومیسسیونخه اتحاد ایدلیه سیله حک اولان مقرراب اورزنده هیچ روحهله احرای تأثیر ایتیه حکلدر .

ماده ٦ : ترک اولان اراضی اها لیسندن متاوله حاضره ملک دردنجی ماده سی احکامه توتق حرکت و تابعیت عثمانیه بی محافطه ایدوبده ممالک عثمانیه به و یا ممالک اجنبیه به حرب ایدہ حک و یا خود اورالده احیار اقامت ایلیه حک اولانلر اراضی مدکورده کاش اموال غیر مقوله لری محافطه به والراومه و برمه و یا خود اشخاص ثلثه معرفیه اداره ایتدی برمه دوام ایدہ حقلردر .

Les droits de propriété sur les immeubles urbains et ruraux possédés par des particuliers en vertu de titres émanant de l'Etat Ottoman, ou bien de par - la loi ottomane dans les localités cédées à la Grèce et antérieurs à l'occupation, seront reconnus par le Gouvernement Royal Hellénique.

Il en sera de même des droits de propriété sur les dits immeubles inscrits au nom de personnes morales ou possédés par elles en vertu des lois ottomanes antérieures à l'occupation précitée.

Nul ne pourra être privé de sa propriété, partiellement ou totalement, directement ou indirectement, que pour cause d'utilité publique dûment constatée, moyennant une juste et préalable indemnité.

Article VII. — Les biens particuliers de Sa Majesté Impériale le Sultan ainsi que ceux des Membres de la Dynastie Impériale, seront maintenus et respectés. Sa Majesté Impériale et les Membres de la Dynastie Impériale pourront les vendre ou les affermer par des fondés de pouvoirs.

Tous les différends ou litiges qui surviendraient dans l'interprétation ou l'application du présent article, seront réglés par un arbitrage à La Haye, en vertu d'un compromis à conclure.

Article VIII. — Les prisonniers de guerre ainsi que toutes autres personnes arrêtées par mesure militaire ou d'ordre public, seront échangés

یونانستانه ترك اولنان عملدرده جانب حكومت عثمانیه دن معطى سندات و یاخود عثمانلى قانونى موجبنجه افراد طرفندن شهر و قصبات و قراده تصرف اولنسان املاك اوزرنده موجود اولان و اشغالدن مقدم بولنان حقوق تصرفیه حكومت يونانيه چه طائنه جقدر .

سالف الذكر اشغالدين متدمكى قوانين عثمانیه موجبنجه اشخاص معنويه نامنه مقيد اولان ويا اشخاص مذكوره طرفندن تصرف اولنان ماراليان اموال اوزرنده كى حقوق تصرفیه حقدوده بو بوله معامله اولنه جقدر .

هيح كيسه اصول و نظامى وجهله متحقق منفعت عموميه به مستند اولدقجه و مقابلنده اول باول محق بر تمويض و برلديكجه حقوق تصرفيه سندن تسماً ويا كاملاً، طوغريدن طوغرى به ويا طولاييسيله محروم ايديلميه جقدر .

ماده : ٧ ذات حضرت پادشاهينك اموال خصوصيه هابونلريه خاندان سلطنت سنيه اعضا. سنك اموال خصوصيه سى محفوظ و باق قاله. جقدر. ذات حضرت پادشاهى اله خاندان سلطنت سنيه لرى اعضاسى بونلرى و كيللرى معرفتيله فروخت ويا ايجار ايده بيله جكلدر .

اشبو ماده نك تفسير ويا تطبيق خصوصنده ظهور ايده جك اولان بالجله اختلافات ويا منازعات عقد اولنه جق بر تحكيم نامه به توفيقاً لاهيده حكم اصوليله فصل اولنه جقدر .

ماده : ٨ اسراى حربيه ايله عسكرلكه ويا حضور و اسائيش عمومى به عائد تدابير ايجاباتيله توييف اولنن اولان ديكر بالجله اشخاص ماهده

dans le délai d'un mois à partir de la signature du présent traité ou plus tôt, si faire se peut

Cet échange aura lieu par les soins de commissaires spéciaux nommés de part et d'autre

Les réclamations réciproques des deux Hautes Parties contractantes relatives aux prisonniers de guerre seront déferées à un arbitrage à La Haye, en vertu d'un compromis à conclure

Toutefois, la solde des officiers payée par le Gouvernement Royal Hellénique sera remboursée par l'état dont ils relèvent

Article IX.— Immédiatement après la signature de la présente convention, le Gouvernement Impérial Ottoman relâchera tous les navires et toutes les embarcations sous pavillon hellénique qui, saisis avant la déclaration de la guerre, sont détenus par lui

Les demandes en réparation des dommages et les pertes des intéressés, du fait de l'embargo et de la saisie mis sur les navires et les cargaisons helléniques, seront soumises, conformément à un compromis qui sera arrêté d'un commun accord, à un tribunal arbitral formé par quatre arbitres nommés de part et d'autre et de trois autres arbitres qui seront choisis parmi les sujets des nations maritimes par les deux Parties, ou, en cas de désaccord, par le Conseil Fédéral Suisse

حاضرہ نك امصاصدن اعتباراً بر آى مدت طرفندہ ويا ممکن ايسہ دها اول منادلہ فلہ حقدر .

اشو منادلہ طرفينجہ صورت مخصوصہ دہ تعين اوليان فوميسر لر معرويه احرا اولہ حقدر .

اسراى حرسہ معلق اولہرق طرفين عاقدينجہ متفانلاً واقع اولہحق مطالب عقد اولہحق بر محکيمامہ بہ توفيقاً لاهيدہ حکمہ حوالہ فلہ حقدر .

مع مایہ حکومت يونانيہجہ تادیہ اوليان صاطان معاشي صاطان مومى الہيک منسوب اولہلری حکومت حاسدن تسويه ايديله حقدر .

مادہ ۹ معاوہ حاضرہ نك امصاصی متدوب حکومت عثمانیہ اعلان حردن اول صط اولوب حالا توفيق ايديلکندہ بولان يونان بيراعی حامل نالخلہ سفاش ایلہ صراکک محريهين صايوبرہ حقدر .

يونان سفاشی ایلہ جولہ لرسک صط ومصادره سی بوردن علاه دارانک دوچار اولہلری صرر وريالرك تصمينه عائد مطالب نالانماق قرارلشد . يربله حق اولان بر محکيمامہ بہ توفيقاً هر ايکی طرفه تعين اولہحق درب حکمدن و برده طرفين عاقدعه ويا خود بيلزنده مامت انکار طهوری تقدیرده اسو بجره حکومت متده سی محاسبه دول بجره تبعه سی مياسدن انتخاب ايديله حکم دنگر اوچ حکمدن مرکباً تشکيل ايده حکم بر محکمہ حکميه به حوالہ قلہ حقدر .

Article X. — Les deux Gouvernements s'engagent également à s'adresser, en vertu d'un compromis à conclure, à un tribunal arbitral à La Haye pour le règlement du différend surgi au sujet de l'interprétation des clauses du protocole de reddition de Salonique, en date du 26 Octobre 1912 (v. s.) et du protocole-annexe signé le jour suivant, relatifs aux armes des soldats ottomans de la garnison de cette ville, dont le Gouvernement Impérial Ottoman réclame la restitution.

Article XI. — La vie, les biens l'honneur, la religion et les coutumes de ceux des habitants des localités cédées à la Grèce qui resteront sous l'administration hellénique seront scrupuleusement respectés.

Ils jouiront entièrement des mêmes droits civils et politiques que les sujets hellènes d'origine. La liberté, la pratique extérieure du culte seront assurées aux musulmans.

Le nom de Sa Majesté Impériale le Sultan, comme Khalif, continuera à être prononcé dans les prières publiques des musulmans.

Aucune atteinte ne pourra être portée à l'autonomie et à l'organisation hiérarchique des communautés musulmanes existantes ou qui pourraient se former, ni à l'administration des fonds et immeubles qui leur appartiennent.

Aucune entrave ne pourra également être apportée aux rapports des particuliers et des communautés

ماده : ۱۰ : سلاتیکده کی عساکر عثمانیه تزدنده موجود اولوب حکومت عثمانیه جه اعاده لری طاب ایدلکده بولنان اسلحه یه دائر بلده مذکورده تک تسلیمی حقنده ۲۶ تمبرین اول رومی ۱۹۱۲ تاریخنده منقده پروتوقول ایله بوکا مربوط اوله رق فرداسی کونی امضا ایدیلن پروتوقولک تفسیر مندرجاتندن منبعث اختلافک حل ایچون هر ایکی حکومت بو باده عقد ایدیله جک بر تحکیمامه یه توفیقاً لاهیده بر محکمه حکمییه مراجعت ایده جک لری تعهد ایدر لر .

ماده : ۱۱ : یونانستانه ترک اولنان محملر اهایلسندن زیر اداره یونانیه ده قاله جق اولانلرک جان و ماللریله ناموس و دین و مذهب و عاداتنه کمال اهتمام ایله رعایت اوله جق و بو قسم اهالی عن اصل تبعه یونانیه دن اولانلرک حائر اولدقلری عینی حقوق مدنیه و سیاسی یی تمامیه حائر بوانه جقدر . مسلمانلر حریت دینییه و آیین دینیک علناً اجراسی خصوصنده سربستی به مالک اوله جقدر .

ذات حضرت پادشاهینک نام نامی خلافتینا . هیلرینک خطبه لرده ذکرینه دوام اوله جقدر .

الیوم تأسس ایتمش ویا آتیا تأسس ایده جک اولان جماعات اسلامییه تک مختاریته و سلسله مراتب اعتباریه تشکیلاتنه و آنلره عائد نقود و اموالک اداره سنه اصلا ایرات نقیصه ایدیله میه جکی کبی اهالی و جماعات اسلامییه تک درسعادته مقام شیخت علیابه تابع بولنه جق اولان رؤسای دینیله لری ایله اولان مناسباته دخی اصلا ایرات نقیصه اولنه میه جق و باش متینک منشوری مقام عالی مشیخدن اعطا قلنه جقدر .

musulmanes avec leur chefs spirituels, qui dépendaient du Chéikh ul-Islamat à Constantinople, lequel donnera l'investiture au Mufti en chef.

Les Muftis, chacun dans sa circonscription, seront élus par les électeurs musulmans

Le Mufti en chef est nommé par Sa Majesté le Roi des hellènes parmi 3 candidats élus et présentés par une assemblée électorale composée de tous les Muftis de Grèce.

Le Gouvernement Hellénique notifiera l'élection du Mufti en chef par l'intermédiaire de la Légation Royale de Grèce à Constantinople, au Cheikh-ul-Islamat qui lui fera parvenir un Menchour et le Muraselé l'autorisant à exercer ses fonctions et à accorder de son côté, aux autres Muftis de Grèce le droit de juridiction et celui de rendre des Fetvas

Les Muftis, outre leur compétence sur les affaires purement religieuses et leur surveillance sur l'administration des biens Vakoufs, exerceront leur juridiction entre musulmans en matières de mariage, divorce, pensions alimentaires (néfaca), tutelle, curatelle, émancipation de mineurs, testaments islamiques et successions au poste de Mutevelli (tevliet)

Les jugements rendus par les Muftis seront mis à exécution par les autorités helléniques compétentes.

Quant aux successions, les parties musulmanes intéressées, pourront,

معتلردن هر بری کدی دائره سی داخلده مسلمان متحرل طرفدن اجاب اوله حقدور .

باش معنی یونانستانده کی نالحمله معتلردن هرک بر مجلس اتخاب طرفدن اتخاب وارانته اولان اوج نامرد میاندن نالفریق حشمتلو یونان قرالی حصرت لرجه تمین اولدور .

حکومت یونانیه باش معنیکی اتخابی درسعا۔ دنده کی یونان سفارت واسطه سیله مقام عالی مشیجیاهی به تسلیم ایدیه حکم و طرف عالی مشیجیاهی دن معنی مومی الیه بر منشور و امور مأموره سی اها و نو ننده کندی سی دخی یونانستانده کی دیگر معتلره حکم و اتنا صلاحیتی بخش ایدیه بیلمسی ایچون بر مراسله کوندر یله حکدور .

معتلر صرف دخی امور و خصوصات حقدور کی صلاحیتلریدن و اموال و قبیله ک اداره سی اورریده کی تعین و بطارلرندن ماعدا نکاح، طلاق، نطق، وصایت، ولایت، اثبات رشد، مسلمانلره عاقد و صیتر، توارث و تولیت کی مواده بین المسلمین اجرای احکام ایدیه حکدور .

معتلر طرفندن اصدار اولان اعلاملر یونان مأمورین عانده سی طرفدن اجرا ایدیه حکدور .

امور ارضیه به کلیجه مسلمانلردن ایدیه علاقه دار اولان طرفلر اول باول پیلریده اثتلاف حاصل

après accord préalable, avoir recours au Mufti en qualité d'arbitre. Contre le jugement arbitral ainsi rendu, toutes les voies de recours devant les tribunaux du pays seront admises à moins d'une clause contraire expressément stipulée.

Article XII.—Les Vakoufs Idjaréi-Vahidé, Idjarétein, Moukataa, qu'ils soient Mazbouta, Mulhaka ou Mustesna, dans les territoires cédés, tels qu'ils résultaient des lois ottomanes au moment de l'occupation militaire, seront respectés.

Ils seront gérés par les communautés musulmanes des territoires cédés qui respecteront les droits des Mutévells et Gallédars.

Tous les immeubles Vakoufs urbains et ruraux, Mazbouta ou Mulhaka, sis dans les territoires cédés à la Grèce et dont les revenus appartiennent à des fondations pieuses et de bienfaisance se trouvant en Turquie, seront également administrés par les dites communautés musulmanes jusqu'à ce qu'ils soient vendus par le Ministère de l'Evkaf. Il est bien entendu que les droits des Gallédars sur les Vakoufs précités seront respectés par le dit ministère.

Le régime des Vakoufs ne pourra être modifié que par indemnisation juste et préalable.

Les dîmes Vakoufs étant supprimées, si, à la suite de cette suppression, certains Tekkés, Mosquées, Medressés, écoles, hôpitaux et autres institutions religieuses et de

ايتدکدن صکره حکم صفتيله معقيه به مراحت ايديه بلورلر . بو وجهله صادر اوله حق حکم قراريه قارشو محاکم عليه به وقوعه اوله حق هر درلو مراحتلر قول اوله جقدر . مکرکه عکس قصه بي ميں اوله رق صراحة" بر قيد و شرط موجود اولش اوله .

ماده : ۱۲ ترک ايديلن اراضيه كاش احارة واحدهلى، احارتلى، معاطمهلى وقاه اشعال عسكرى رماسده فواين عثمانيه ايله معين اولد- قلرى اورره ايستر مصوطه و ملحقه ، ايستر مستتبى اولسون رعيات اوله حق و بولر ترك اولان اراضيه كي جماعات اسلاميه طرفدن اداره ايديله حك و جماعات مذكوره موليلرله علاوه دارلرلك حقوقه رعيات ايديله حكدر .

(بند) يونانسانه ترك ايديلن اراضى داخلده كي بلاد و قصات و قراده موجود و وارداتى ممالك عثمانيه ده كاش مؤسسات دينيه و حيريه به محص اولان بالمله املاك و قبيه مصوطه ويا ملحقه دخى اوقاف بطارتى طرفدن فروحت ايديلحه به دكين سالف الذكر جماعات اسلاميه معرفيله اداره اوله- حقدر . شورامى مقرر دركه علاوه دارلرلك اوقاف مذكوره اوررنده كي حقوقه بطارت مشارالياهو رعيات ايديله حكدر .

اوقافك اصول اداره مى اول با اول بحق بر تمويص ويرلدكه تعديل وتعير اوله ميه حقدر .

اعشار و قبيه مسح و العا ايديلدىكي جهله شايد اشو مسح و العا اورره يونانستانه ترل اولان اراضيه كي تقيه لرله جامع، مدرسه، مکت و حسته حاهلردن و سائر مؤسسات دينيه و حيريه دن

bienfaisance des territoires cédés à la Grèce, n'ont pas, à l'avenir, des revenus suffisants pour leur entretien, le Gouvernement Royal Hellénique accordera les subventions nécessaires à cet effet.

Toutes contestations au sujet de l'interprétation ou de l'application des dispositions du présent article seront tranchées par voie d'arbitrage à La Haye.

Article XIII. — Les Hautes Parties contractantes s'engagent à donner à leurs autorités provinciales des ordres afin de faire respecter les cimetières et particulièrement les tombeaux des soldats tombés sur le champ d'honneur.

• Les autorités n'empêcheront pas les parents et amis d'enlever les ossements des victimes inhumées en terre étrangère.

Article XIV. — Le Gouvernement Royal de Grèce étant subrogé aux droits, charges et obligations du Gouvernement Impérial Ottoman à l'égard des compagnies du chemin de fer Salonique-Monastir, des chemins de fer Orientaux et du chemin de fer de jonction Salonique-Dédé-Agatch pour les parties de ces chemins de fer dans les territoires cédés à la Grèce, toutes les questions y relatives seront déferées à la Commission Financière des Affaires Balkaniques siégeant à Paris.

Article XV. — Les deux Hautes Parties contractantes s'engagent à maintenir, en ce qui les concerne,

بعضری آتیا اداره لرینه کافی وارداتدن محروم قاله چی اولور لرسه حکومت یونانیه بونک ایچون اقتضا ایدن تخصیصاتی اعطا ایده جکدر .

اشبو ماده احکامکنک تفسیر ویا تطبیق خصوصاً سندیه ظهور ایده جک بالجمله اختلافات لاهیده حکمه حکمییه مراجعتله فصل ایدیله جکدر .

ماده : ۱۳ طرفین عاقدین مزارقاره وعلی الخصوص میدان حربده ترک حیات ایدن عساکرک مدفن لرینه رعایت ایندیرمک اوزره ولایاتده کی مأمور لرینه امر ویرمکی تمهد ایندیرلر .

(بند) مأمورلر اجنبی طور اغنده مدفون اموالک عظامنی آلمدن بونلرک تملقات واحباسنی منع ایتمه جکدرلر .

ماده : ۱۴ حکومت یونانیه سلانیک - مناستر شمندوفر لرله شرق شمندوفر لرینک و سلانیک - دده اغاچ التصاق شمندوفر لرینک یونانستانه ترک اولنان اراضی داخلنده کی اقسامی ایچون مذکور شمندوفر قومانیه لرینه قارشو موجود حقوق و تکالیف و تمهداتجه حکومت عثمانیه مقامنه قائم اولمش اولدیندن بونلره متفرع مسائلک کافه سی یارسده کی بالقان مسائل مالیه قومیسسیونه حواله اولنه جکدر .

ماده : ۱۵ طرفین عاقدین ۳۰ مایس ۱۹۱۳ تاریخلی لوندره معاهده نامده سی احکامنی معاهده نامه مذکورک بشنجی ماده سی احکامی ده

les dispositions du traité de Londres, du 30 Mai 1913, y compris les stipulations de l'Article 5 qui doit être traité.

Article XVI.— Le présent traité entrera en vigueur immédiatement après sa signature.

Les ratifications en seront échangées dans la quinzaine à dater de ce jour.

En foi de quoi, les plénipotentiaires respectifs l'ont signé et y ont apposé leurs cachets.

Fait en double exemplaire à Athènes le 1/14 Novembre 1913.

(Signé): GALIB KÉMALY

(Signé): D. PANAS

داخل اولدینی حالدہ کندیلرینہ تعلق ایڈن خصوصاً
صانده ایفا ایتمکی تمهد ایلرلر .

ماده : ۱۶ معاهده حاضرہ امضا ابدیلتجہ
در عقب صری اولدجق و بوکا متعلق تصدیقنامہ لر
بو کوندن اعتباراً اون بش کون طرفندہ تعاطی
قلنہ جقدر .

تصدیقاً للمقال طرفین مرخصلری بوئی امضا
ومهر لریله تحتمیم ایتمشلددر .

۱۶ تشرین ثانی ۱۹۱۳ تاریخندہ ایکی نسخه
اولدق آئندہ تنظیم اولمشددر .

(امضا) : غالب کمالی

(امضا) : د. پاناس

Protocole N° 1

Les originaux des territoires cédés, domiciliés hors de l'empire Ottoman, auront un délai de 6 mois pour opter en faveur de la nationalité hellénique.

La déclaration et les conséquences en seront les mêmes que celles prévues dans l'article 4.

(Signé): GALIB KÉMALY

(Signé): D. PANAS

۱ — فورمولو پروتوقول

ترك ایدیلن اراضینك اهالی اصلیه سنندن
اولوب ممالك عثمانیه خارجنده متمكن بولنانلره
تابیت یونانییه بی اختیار ایتمك اوزره آلتی آیلق
بر مهلت ویریله جقدر .

بوکا عائد بیاننامه ایله نتایجی دردنیجی مادهده
مصرح بیاننامه ایله نتایجینك عینی اوله جقدر .

(امضا) : غالب کمالی

(امضا) : د. پاناس

Protocole Spécial N° 2.

Le Gouvernement Impérial Ottoman prétendant que les propriétés du domaine privé de l'Etat sises dans les territoires cédés doivent

صورت مخصوصده تنظیم اولنانه

۲ — فورمولو پروتوقول

حکومت عثمانیه ترك ایدیلن اراضیده کائن
املاک خصوصیه میره نك کندی عهدہ سنده قالمسی

Iui rester et le Gouvernement Royal Hellénique n'acceptant pas et prétendant que ces propriétés doivent lui appartenir, les deux Parties contractantes ont convenu de soumettre cette question à un tribunal arbitral à la Haye, en vertu d'un compromis à conclure

Le nombre et l'étendue des propriétés en question se trouvent dans la liste jointe à ce protocole.

(Signé) : GALIB KÉMALY

(Signé) : D. PANAS

لارم کله حکمی ادعا ابتدیی و حکومت یونانیه بونی قبول ابتدیی و املاک مذکورہ کمدیسہ عائد اولسی احاب ایده حکمی ادعا سده ولدی جهته طریق عامدین نومستله بی عقد اولسه حق سر تحکیماسمه به نوبتاً لایده سر محکمه حکمی به حواله ایتمی قرار لاشدیر مشلردر . املاک محوئہ تک مدداری ایله مساحه سی اشو پروتوقوله مربوط لیسته ده مدر حدر .

(امضا) : غالب کمالی

(امضا) : د . پاناس

Biens de domaine privé de l'Etat I. Vilayet de Salonique

A. Biens qui ont passé successivement a l'Etat.

Le nombre de ces biens n'est pas encore relevé; mais ils sont de peu d'importance, d'une valeur approximative de 2000 L.T. soit L.T. 2,000

B. Biens qui ont passé de la liste civile a l'etat.

1 Ferme 46,210 deunumes L.T. 450

93 terrains, y compris les 288,290 mètres sis à Salonique et où ont été construites des bâtisses.

118,024 deunumes L.T. 312,139

Terrain situé sur le port de Salonique 6,410 mètres L. T. 30,000

II. Vilayet de Janina

A. Biens qui ont passé successivement a l'Etat.

916 terrains 109,732 deunumes
L T 15,175

319 immeubles bâtus 48 deunumes
L. T. 12,105

حکومتہ عامہ املاک خصوصیه

١ - سلاویک ولایتی

A پیردیی حکومتہ انتقال ایده املاک

و املاک مدداری هور تعیین اولما مشدر . فقط بولرک ده حائر اهمیت اولیور فیملری ده ایکی بیگ لیرای عثمانیدن عبارتدر . لیرای عثمانی ٢٠٠٠

B هزینہ حاصلدوره حکومتہ دور اولنانه املاک

(١) چمنک ٤٦٢١٠ دوم وسعتده لیرای عثمانی ٤٥٠

سلاویکده کاش اولوب اورریسه ایبه اشا ایملش بولان ٢٨٨٢٩٠ مترولق عرصه دخی داخل اولدی حالده ٩٣ پارچه عرصه ١١٨٠٢٤ دوم ٣١٢١٣٩ لیرای عثمانی قیمتده

سلاویک لیانی اوززیده کاش عرصه ٦٤١٠ مترو ٣٠٠٠٠ لیرای عثمانی قیمتده

٢ - یایه ولایتی

A پیردیی حکومتہ انتقال ایده املاک

٩١٦ پارچه عرصه ١٠٩٧٣٢ دوم وسعتده ١٥١٧٥ لیرای عثمانی قیمتده

٣١٩ باب بنا ٤٨ دوم وسعتده ١٢١٠٠ لیرای عثمانی قیمتده

B. Biens qui ont passé de la liste civile a l'Etat

119 terrains 2 672 deunumes
I T 235
193 fermes 550,380 deunumes
L T 200 000
48 bâtisses pas evaluatees

III. 14 Pêcheries dans le Vilayet de Salonique

I T 12,506
(Signé) GALIB KEMALY
(Signé) . D PANAS

Concessions de mines et entreprises qui ont passé de la liste Civile a l'Etat

I. Vilayet de Salonique

Mines, village de Lania, Nahîé de Vardai

Mines, fermes Bochnak et Stanova, même Nahîé

Mines d'or, Caza d'Avrat Hissar

Dépôts de petrole, Salonique

Dessechement de marais "Ladova"

Terrains à gagner sur la mer, côte orientale de Salonique

Construction de quai et port dans le golfe de Salonique

Navigation à vapeur, golfes de Cassandra, de Salonique

II. Vilayet de Janina

Mine de bitume, Lénitché
" de pétrole ferme de Lénitché

données a bail pour 40 ans a Mr Frédéric Spillich mine d' zinc est seule exploitée

(Signe) GALIB KÉMALY
(Signe) . D PANAS

B. هزینه‌های خاصه دره حکومته دور اولانده امموک

۱۱۹ پارچه عرصه ۲۶۷۲ دوم و سمنده
۲۳۵ لرای عثمانی سمنده
۱۹۳ چملاک ۵۵۰۳۸۰ دوم و سمنده
۲۰۰,۰۰۰ لرای عثمانی سمنده
۴۸ پارچه سا قیمی محمدین ولتامشدر .

۳ — سولیک و لایتمه ۱۴ عدده والیانده

۱۲۵ ۶ لرای عثمانی قیمتده
(امصا) : عالی کمالی
(امصا) : د . پاناس

هزینه‌های خاصه دره حکومته دور اولانده معادن

و تشبثات امتیازاتی

۱ — سلاک و لای

وارداراجیه سه ملحق لاسه فریه سمنده کی معادن

عن ناحیه داخلده کی بوشاق و سناووا چملاکری معادنی

عورب حصار فصاسده کی آلون معادنی سلاکده کی پرول ده پورلی

« لادووه » ناهالعلک مورودلی سلاک ساحل شرف سمنده ذکرده ارساله حق عرصه لر

سلایک کورفریده رنجم و لمان انشایی

کسیدیره و سلایک کورهرلریده واپور ایشلدلیسی

۲ — یانه ولای

لیجه سوم معدنی } پولر فریق سه مدله و سو
فره دربی امصادله احاله }
لیجه چملاکری پرول معدنی } اولمشدر یالکر چندو
معدنی ایشلدلیکنده در . } معدنی

(امصا) . عالی کمالی
(امصا) : د . پاناس

Protocole N° 3

1 — Aucune réclamation de quelque nature qu'elle soit, ne pourra être élevée de la part du Gouvernement Impérial Ottoman pour les anciennes églises chrétiennes converties dans le temps en mosquées et rendues dans le cours des hostilités à leur premier culte.

2 — Toute demande du Gouvernement Impérial Ottoman, d'après laquelle les mosquées converties n'auraient pas été autrefois des églises, sera examinée par le Gouvernement Royal Hellénique.

3 — Toutefois, les revenus des propriétés Vakoufs appartenant aux mosquées mentionnées dans le paragraphe I seront, s'il en existe, respectés et remis aux communautés musulmanes des nouveaux territoires annexés, afin d'être employés librement par elles pour des fins identiques à celles pour lesquelles ils avaient été créés à l'origine.

4 — Le Gouvernement Royal Hellénique fera construire, à ses frais, une mosquée dans la capitale et quatre autres mosquées dans les villages pauvres où le besoin s'en ferait sentir.

5 — Toutes contestations relatives à l'interprétation ou à l'application des dispositions qui précèdent seront réglées par un arbitrage à La Haye en vertu d'un compromis à conclure.

6 — Une institution spéciale sera également créée pour former des Naïbs.

7 — Le Mufti en chef et les Muftis, ainsi que le personnel de

۳ — نومرولو پروتوقول

۱ — وقتیه جامعه قاپ اولنیش و اثنای مختصانده حال اصلیلرینه ارجاع ایدلش اولان اسکي خرستیان کلیسا لرینی حقیقده جانب حکومت سنیه دن هر نه صورتله اولورسه اولسون هیچ بر طلب و ادعا در میان اولنه میه جقدر .

۲ — کلیسایه قاپ اولنان جوامعك وقتیه کلیسا اولدقلرینه دائر جانب حکومت سنیه دن سرد اولنه جق هر بر ادعا حکومت یونانیه چه تدقیق ایدیله جقدر .

۳ — مع مانیه (۱) نومرولو فقره ده ذکر اولنان جوامعه عائد اموال و قتییه نك وارداتی موجود ایسه بونلر محفوظ قاله جق و مختص اصلیلرینه مماثل مقاصد اوغورینه سربسته جق صرف اولتیق اوزره یکی الحاق اولنان اراضیده کی جماعات اسلامییه به تسلیم ایدیله جقدر .

۴ — حکومت قزالیه کندی مصرفه اوله رق پای تختنده، بر جامع ولزومی حس اولنه جق ققیر کولورده دخی دیگر دوت جامع انشا ایندیره جقدر .

۵ — مواد سالفه نك تفسیر و یا تطبیقته متعلق بالجمله اختلافات عقد اولنه جق بر تحکیمنامه به توفیقاً لاهیده بر محکمه حکمییه معرفتیه فصل ایدیله جقدر .

۶ — نواب یتقدیرمك اوزره بر مؤسسه مخصوصه دخی تأسیس ایدیله جقدر .

۷ — باش مفتی ایله مفتیلر و برده آنلرک اقلاننده کی مأمورین و مستخدمین یونان مأمو-

leurs bureaux auront les mêmes droits et les mêmes devoirs que les autres fonctionnaires publics Hellènes.

8 — Le Mufti en chef vérifie si le Mufti élu réunit toutes les qualités requises par la loi du Chéri.

9 — Les Muftis ne pourront être révoqués que conformément aux dispositions de l'article 88 de la constitution du Royaume Hellénique.

10 — Les communautés musulmanes étant aussi chargées de l'administration et de la surveillance des Vakoufs, le Mufti en chef aura, parmi ses attributions principales, celle de leur demander la reddition de leurs comptes et de faire préparer les états de comptabilité y relatifs.

11 — Aucun bien vakouf ne pourra être exproprié que pour cause d'utilité publique, dûment constatée, moyennant une indemnité juste et préalable.

12 — Les cimetières publics musulmans seront reconnus comme biens vakoufs.

13 — La personnalité morale des communautés musulmanes est reconnue.

14 — Les Heudjets et jugements rendus par les Muftis seront examinés par le Mufti en chef, qui les confirmera s'il les trouve conformes aux prescriptions de la loi du Chéri. Lorsque ces Heudjets et jugements portent sur des questions religieuses autres que les testaments islamiques ou qui concernent des intérêts exclusivement matériels, tant le Mufti en chef que les parties pourront s'adresser au Cheikh-ul-Islamat.

روينك حائر اولدقلىرى عين حقوق ووظائف حائر اوله جنلردر .

۸ — باش مفتى انتخاب اولنان مفتينك شرعاً مطلوب اولان كافة اوصافى جامع اولوب اولدينى تحقيق ايدر .

۹ — مفتىلر آئينق يونان قراللى قانون اساسيسنك ۸۸ نجى مادهسى احكامنه توفيقاً عزل اوله . بيله جكدردر .

۱۰ — جماعات اسلاميه نظارت واداره واقاف ايله دخى مكلف اولدقلىرى باش مفتينك باشليغيه وظائفندن برى ده آزلدن حساب طلب ايتك وبوكا متعلق محاسبه جدوللرئى حاضر لائتقدردر .

۱۱ — منفعت عموميه يه مستند اولدينى تحقق ايتدكجه اول باول محق بر تمويض ويرلدكجه هيچ بر وقف ير استتلاك ايديله ميه جكدردر .

۱۲ — مقابر عموميه اسلاميه اموال وقييه دن اولوق اوزره طائنه جقدردر .

۱۳ — جماعات اسلاميه نك شخصيت معنويه سى طائنه صدر .

۱۴ — مفتىلر طرفندن اصدار اولنان حجت واعلامار باش مفتى طرفندن تدقيق اولته حجت وباش مفتى بونلرى احكام شرعيه يه موافق بولدينى تقديرده تصديق ايديله جكدردر . بو حجت واعلامر مسلمانلر ك وسيتلر ندىن غيرى مسائل دينيه يه وياخود منحصرأ مادي بر طاقم منافع تعلق ايتديكى تقديرده كرك باش مفتى وكرك علاقه دار طرفلر مقام عالي* - مشيختنه يه مراجعت ايديله جكلردر .

15 — Les écoles privées musulmanes, entre autres l'école des arts et métiers Midhat Pacha à Salonique seront reconnues et les biens de rapport, dont elles disposent depuis leur création pour subvenir à leurs frais, seront respectés.

Il en sera de même de toutes les écoles privées musulmanes existantes ou qui seront créées par des particuliers ou des commissions locales composées de notables musulmans.

Le Mufti en chef, les Muftis et les inspecteurs de l'Instruction Publique de l'Etat Hellénique pourront inspecter ces écoles. L'enseignement aura lieu en langue turque et en conformité du programme officiel, avec enseignement obligatoire de la langue grecque.

(Signé): GALIB KÉMALY

(Signé): D. PANAS

Déclaration du Délégué Ottoman.

Le soussigné délégué ottoman, chargé de négocier et de signer la convention turco-hellénique conclue en date de ce jour, a l'honneur de déclarer qu'aucun des navires sous pavillon hellénique, saisis avant la déclaration de la guerre, n'a été confisqué.

Athènes, le $\frac{1}{14}$ Novembre 1913

(Signé): GALIB KÉMALY

١٥ — مکاتب خصوصیه اسلامیہ وازجلہ سلاویکہ کی مدحت باشا مکتب صنایعی طائنه جق وبولرک مان تأسسلر دئیری کندی مصرفلرینه قارشواتی اولی اوزره مالک اولدقلری عشارلر محفوظ قاله جقدر .

ذاتاً موجود بولسان ویا افراد ویا معتبران اسلامیہ دن سرکب اولهوق محالرنجه تشکل ایده جک قومیبولر طرفندن تأسیس اوله جق اولان بالجله مکاتب خصوصیه اسلامیہ حقنده دخی بوسورتله معامله اوله جقدر .

باش مفتی ایله مقتیلر و حکومت یونانیه نك معارف مفتقلری بو مکتبلری تفتیش ایده بیله چکلردر . تدریسات رسمی پروگرامه توفیقاً ترکیه اجرا اوله جق ولسان یونانیک تدریسی مجبوروی اوله جقدر .

(امضا) : غالب کمالی .

(امضا) : د . پاناس .

دولت علییه مرخصنك بیاننامه رسمی

بو کوئکی تاریخلی عقد اولدن عثمانلی - یونان معاووله نامه سنی امضایه مأمور اولان محرر امضا دولت عثمانیه مرخصی اعلان حربدن اول ضبط اولنان یونان بایراغی حامل سعاثندن هیچ برینک صادره ایدله مش اولدیغی بیان ایله کسب فخر الیر .

آئنده ١٤٠٣ تمزین نانی ١٩١٣

(امضا) : غالب کمالی .

S. E. GALIB KEMALY BEY

à

S. E. Mr D. PANAS

Athènes, le 4-14 Novembre 1913

Je prie Votre Excellence de vouloir bien me faire savoir si l'«Union et Progrès» est comprise sous la dénomination des personnes morales mentionnées dans l'article 6 de la convention conclue en date de ce jour et par conséquent si les droits de cette association sur les immeubles qu'elle possède à Salonique seront également reconnus et respectés.

Veillez agréer, etc.

S. E. Mr D. PANAS

à

S. E. GALIB KEMALY BEY

Athènes, le 4-14 Novembre 1913

En réponse à la lettre de Votre Excellence en date du 1/14 Novembre 1913, j'ai l'honneur de vous faire savoir que l'«Union et Progrès» est comprise sous la dénomination des personnes morales mentionnées dans l'Article 6 de la Convention Conclue en date de ce jour, et par conséquent les droits de cette association sur les immeubles qu'elle possède à Salonique seront également reconnus et respectés.

Veillez agréer, etc.

دولت عليه مرخصی غالب کمالی بک طرفندن
۴ آبان ۱۳۱۳ شمسی تاریخه یونان مرخصی
و حکومت یونانیه خارجیه ناظری موسیو د .
پاناسه ارسال اولنان مکتوبک نسخه ثانیه سی
ترجه سیدر :

بو کونکی تاریخله عقد اولنان مقاله نامه تک
آلتجی ماده سنده ذکر اولنان اشخاص معنویه
زمره سنه اتحاد و ترقی جمعیتک داخل اولوب
اولدینک و بناء علیه بو جمعیتک سلانیکده متصرف
اولدینی املاک اوزرنده کی حقوقک دخی طانیلوب
طانیله جنک و بو حقوقه رعایت ایدیلوب ایدلیه .
چکنک طرف عاجزانه بیلدیرلسنی رجا ایلم .

دولت عليه مرخصی غالب کمالی بک ۴ آبان ۱۳۱۳
شمسی تاریخه یونان مرخصی و حکومت
یونانیه خارجیه ناظری موسیو د . پاناس طرفندن
ارسال اولنان تقریر جوابتک ترجه سیدر :

بو کونکی تاریخله عقد اولنان مقاله نامه تک
آلتجی ماده سنده ذکر اولنان اشخاص معنویه
زمره سنه اتحاد و ترقی جمعیتک داخل اولدینی
و بناء علیه جمعیت مذکورده تک سلانیکده متصرف
اولدینی املاک اوزرنده کی حقوقک دخی طانیله جنی
و بو حقوقه رعایت ایدیله چکنی ۴ آبان ۱۳۱۳
شمسی تاریخه جوابا اشمار ایلم .

[تصدیق نامه لری ۱۱ آبان ۱۳۱۳ شمسی تاریخه آتنده . تعاملی ایدلدر]

نومرو - ۶ صربستانله درسمادتده منعقد معاهده صلحیه

۲۸ ربیع الآخر ۱۳۳۲ ۱۳ مارت ۱۳۳۰

حکومت سنیه ایله صربستان حکومتی بیننده عقد اولنان معاهده صلحیه مندرجاتی
مجلس وکلا قراریله تصویب اولمشدر .

بو اراده سنیه نك اجراسنه هیأت وکلا مأموردر .

۲۸ ربیع الآخر ۱۳۳۲ ۱۳ مارت ۱۳۳۰

محمد رشاد

حزبیه ناطری	شیخ الاسلام و اوقاف هایون ناطری	صدراعظم و خارجیه ناطری
ابور	خیری	محمد سعید
نامه ناطری	بحریه ناطری	داحلیه ناطری و مالیه ناطر و کبلی
محمد	احمد جمال	طلعت
پوسته و تلعراف و تلهون ناطری	تخارت و وزارت ناطری	معارف ناطری
اوستان	سلیمان الستانی	شورای دولت رشیدی
		احمد شکری
		حلیل

معاهده نامه

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans et Sa Majesté le Roi de Serbie, animés d'un égal désir de consolider les liens de paix et d'amitié, heureusement rétablis entre Eux, et de faciliter la reprise des relations normales entre les deux pays, ont résolu de conclure un traité à cet effet, et ont nommé pour leurs plénipotentiaires:

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans

Son Excellence Ahmed Réchid Bey, directeur général des affaires politiques au Ministère Impérial des Affaires Etrangères;

ذات شوکته هیات حضرت پادشاهی ایله حشمتلو صرب قرالی حصر بلری بیلرنده تینجا اعاده اولنان روابط صلح و دوالاتی تحکیم و تشیید ایتک و بین الدوله لیتن مناسبات طبعیه نك بکیدن تأسسی تسهیل ایلک آرزوسیه عیبی درجه ده متحس اولدقلرندن بو متصدده عیبی بو معاهده عقیدنه قرار ویرمشلر و دات شوکته هیات حضرت پادشاهی خارجیه نظارت حاکمانی امور سیاسیه مدیر عمروهیبی احمد رشید نك اودی حضرت بلری ؟

Sa Majesté le Roi de Serbie
Son Excellence Monsieur Dragomir
L. Stéfanovitch, ancien secrétaire
général du Ministère des Affaires
Etrangères, directeur de la division
administrative du Ministère des Af-
faires Etrangères,

Lesquels, après s'être commu-
niqué leurs pleins pouvoirs trouvés
en bonne et due forme, sont conve-
nus de ce qui suit

Article I.— Les deux Hautes Par-
ties contractantes considèrent le traité
de Londres du 30 Mai 1913 comme
ratifié en ce qui les concerne.

Il y aura, à dater de la signa-
ture du présent traité, paix et ami-
té entre la Serbie et la Turquie.

Les traités, conventions et actes
conclus ou en vigueur entre les
deux pays, au moment de la rupture
des relations diplomatiques, seront
remis intégralement en vigueur à
partir de la signature du présent
traité et les deux gouvernements
seront placés, l'un vis à vis de l'autre,
ainsi que leurs sujets, dans la même
situation où ils se trouvaient avant
les hostilités.

Dès que le présent traité aura
été signé, les relations diplomatiques
et consulaires entre la Serbie et la
Turquie seront reprises

Article II.— Les prisonniers de
guerre et les otages seront échangés
dans le plus bref délai possible à
partir de la signature du présent
traité.

وحشم تلو صرب قرالی حضر لری حارحیه بطارقی
باش کاتب استق اولوب قطارت مدکوره سم اداری
مدیری بولان موسیو دراعومیر ل. سه ما وویچی
صر حصص تعیین ایله شلردر .

صر حصص مشارالیهما بولنده و منتظم کوریان
صلاحیتنامه لری بعدالتعالقی مواد آتیه بی قرار -
لشدیر مشلردر :

ماده : ۱ طرفین مابین ۳۰ مایس ۱۹۱۳
تاریخدا بولنده معاهده نامه سی کدی لری سه تعلق
ایدن خصوصاً سه تصدیق اولمش عد و اعتنار
ایدر لر .

معاهده حاضر هک تاریخ امضاسدن اعتناراً
صرستان ایله دولت علیه بینه صلح و موالات
تأسس ایله حکدر .

مأسسات دیپلوماسیه هک حین انقطاعده بی -
الدولین منفرد و یا مرمعی بولان معاهدات ، مقاولات
و معاهدات معاهده حاضر هک امضاسدن اعتناراً
تکرار تامیله کسب صر عیت ایله هک و هر ایکی حکومت
ایله تبعه لری بینه محاصیلدن اول موحد اولان
وصیعت تکرار تأسیس و اعاده قله حکدر .

اشبو معاهده هک امضاسی متعاقب صرستان
ایله دولت علیه بینه مناسبات دیپلوماسیه
و شهسدریه تکرار ناشلا به حکدر .

ماده : ۲ اسرای حربیه ایله رهیه لر معاهده
حاضر هک امضاسدن اعتناراً مدت قلیله ممکنه طر -
مده ماده قله حق و صالح الذکر اسرا ایله رهیه -
لرک اعاشه سی ایچون ایکی حکومتعه احتیار اولان

Les dépenses supportés par les deux Gouvernements pour l'entretien de ces prisonniers et otages, seront considérées comme compensées

Toutefois, la solde payée aux officiers, pendant leur captivité, sera remboursée par l'Etat dont ils relevent

Article III.—Une amnistie pleine et entière est accordée, de part et d'autre, à toutes les personnes compromises dans les événements politiques qui ont précédé ou suivi la déclaration de la guerre

En conséquence, aucun individu ne pourra être poursuivi, inquiété ni troublé dans sa personne ou sa propriété ou dans l'exercice de ces droits, en raison d'actes ayant une relation quelconque avec la guerre, et toutes condamnations judiciaires ou mesures administratives, motivées par des faits de cette nature, seront ipso facto annulées

Article IV.—Les individus domiciliés dans les territoires cédés à la Serbie deviendront sujets serbes

Ils auront la faculté d'opter pour la nationalité ottomane moyennant une déclaration écrite à l'Autorité Serbe compétente dans l'espace de trois ans à partir de la signature du présent traité, déclaration qui sera enregistrée aux consulats impériaux ottomans Cette déclaration sera remise à l'étranger aux chancelleries des consulats serbes et enregistrée par les con-

مصارف یکدیگر بمله تقاص و محسوب ابدلش عند اوله حصر.

مع مایه اسار بملری ائاساده تسویه اولان صانطان معاشی صانطان عمومی الهیک مسوب اولدملری حکومت حاسدن نأده ابدله حکدر.

ماده ٣. اعلان خریدن اولکنی ونا صکره کی و فایح ساسیه ده مدحیدار بولان نالمله اشخاص حصده طریقحه عمو عمومی بخش اولمشدر.

باء علیه هیچ بر شخص هر به صورتله اولورسه اولسون عیاره ایله علاقه دار بولان افعادن طولانی شخصی ونا اموالی ویا حود حمو فدن اسفاده سی اعشارله تعیب ونا بعدب ابدله میه حک و بو بوغ افعاله ساء جهب عدلیه دن صادر اولان نالمله محکومیت قرارلری ونا جهت اداره حه اعقاد اولان تدابیر بو جهله حکمدن سافط اوله حقدر.

ماده ٤ : صرستانه ترک ایدنل اراضیده ساکن بولان اشخاص صرت تعه سی اوله حقدر و معاهده حاصره ملک امصاسدن اعماراً اوج سه طرفده صرت مأمورین متعلقه سه بر یاسامه اعطاسی صورتله تابعیت عثمانیه بی احیاء الملک صلاحیتی حائر بوله حقدر. بو یاسامه عثمانلی شهسدر حاه لرئنده فید و سحیل اوله حقدر. یاسامه مدکور ممالک احبیه ده صرت قوسلوس حاه لری قبحلاریا لریه تودیع ابدله حک و عثمانلی شهسدر حاه لری طرفدن قید و تسجیل اوله حقدر. مع مافه اشو اختیار تاهت حقلک اسمعالی علاقه دار ملک صرستان حار حه نقل امامت ایملریه معلندر.

consulats ottomans. Toutefois, l'exercice de ce droit d'option est subordonné au transfert du domicile des intéressés hors de la Serbie.

Les originaires des territoires cédés, qui sont domiciliés à l'étranger, auront le même délai pour opter en faveur de la nationalité serbe. Ils devront remettre, à cet effet, aux chancelleries des consulats ottomans, une décalration écrite qui sera enregistrée aux consulats serbes.

Il est bien entendu que ces individus, une fois devenus serbes, ne pourront plus retourner en Turquie.

L'option sera individuelle.

En ce qui concerne les enfants mineurs, le délai d'option commencera à courir à partir de la date où ils auront atteint l'âge de la majorité.

Les personnes qui, par suite de l'exercice de leur droit d'option, seront astreintes au transfert de leur domicile, auront le droit de faire passer en franchise des droits de sortie leurs biens meubles. Quant à leurs biens immeubles de toutes catégories, elles auront le droit de les conserver et de les faire administrer par des tiers.

Pendant le dit délai d'option, les musulmans des territoires cédés ne seront pas astreints au service militaire, ni ne payeront aucune taxe militaire.

Article V.— Les droits de propriété foncière des particuliers et des personnes morales, dans les territoires cédés, acquis conformément à la loi ottomane antérieurement à l'occupa-

ترك ايديلن اراضى اهالى* اصليه سندن اولوب ممالك اجنبيه ده ساكن بولنان اشخاصه صرب تابعيتنى اختيار ايجون عيني مهلت ويرلسدر. اشخاصه صرقومه طرفندن بونك ايجون عثمانلى شربندر خانه لرى قنچلار يالرينه برياننامه اعطا ايديله جك وبو بياننامه صرب قونسلوسخانه لر نه قيد وتسجيل اولنه جقدر.

شوراسى مقرر دركه اشخاصه صرقومه بر كره صرب تابعيتنى احراز ايتدكن سكره ارتق ممالك همايه عودت ايدمه جكاردر. اختيار تابعيت شخصيدر.

صغير بولنانلر ايجون مدت خيار سن رشده وصولارى تاريخندن اعتباراً ايشله مكه باشلايه جقدر.

حق خيار لر ينك استعمالندن ناشى نفل مكان ايتك مجبور نيتمده بولنه جق اولان اشخاص اموال منقوله لر ينى اخراجات رسمنندن معفو اوله رق اصراره صلاحيتدار اوله جقدرى كچي هر نوع اموال غير منقوله لر ينى دخی محافظه ايتك واششخاص نالنه معرفتيله اداره ايتدير مك حقى حائز بولنه جقدردر.

ترك ايديلن اراضيه ساكن اسلاملر مارالندكر مدت خيار طرفنده خدمت عسكريه ايفاسنه تابع طوتوليه جقدر و بر كونه بدل عسكرى تأديه ايتيه جكاردر.

ماده: ه افراد اهالى ايله اشخاص حكيمه نك ترك ايديلن اراضيه بو اراضينك صربستان طرفندن اشغالندن مقدم عثمانلى قانونى احكامنه توفيقاً اكتساب ايتيش اولدقلى تصرف املاك حقوقنه رعایت

tion de ces territoires par la Serbie, seront respectés, et nul ne pourra être privé de sa propriété que pour cause d'utilité publique, dûment constatée et moyennant une juste et préalable indemnité

De même, tous les droits, en général, acquis jusqu'à l'occupation des territoires cédés, ainsi que les actes judiciaires et titres officiels émanant des Autorités Ottomanes compétentes, seront respectés et inviolables jusqu'à preuve légale du contraire

Cet article ne préjuge en rien les décisions que pourrait prendre la Commission Financière des Affaires Balkaniques siégeant à Paris

Article VI. — Les biens particuliers de Sa Majesté Impériale le Sultan, ainsi que ceux des Membres de la Dynastie Impériale, seront maintenus et respectés Sa Majesté Impériale, et les Membres de la Dynastie Impériale pourront les vendre ou les affermer par des fondés de pouvoirs

Tous les différends ou litiges qui surviendraient dans l'interprétation ou l'application des stipulations précédentes, seront réglés par un arbitrage à La Haye, en vertu d'un compromis à conolure

Quant aux biens du domaine privé de l'Etat Ottoman, sis dans les territoires cédés, la propriété en étant réclamée par les deux Gouvernements, les Parties contractantes ont convenu de soumettre également cette question à un tribunal

اوله حق و هج كيمه اصول و بطامى و جهله متحقق
معص عموميّه به مسند اولدشه و ممانده اول باول
حق ر بعض و رلدنجه حقوق تصريفه مسند
محروم ابدله به حكدرد.

رده ترك ايدىلى اراضيك اشعاله دكين
عمومت اورره اكسبات اولسان نالمله حقوقه
و ماء و ايرس متعلقه غنايه طرفسدن معلى اوران
و وثائق عدله امله سندات رسمه به رعانت اوله حق
و بولريكس مفسه فاوناً ثات اولجيه دكين نص
و احلال ايديله حكدرد.

اشو ماده پارسده كى نالمان مسائل مالیه
فوميسيو عه اعاد ايدله بيله حك اولان ممران
اوررنده هيج ر وجهله احرای بأثر ايجيه حكدرد.

ماده ٦ داب حصرت پادشاهك اموال
خصوصه هابولرى امله حادان سلطنت سنيه
اعضاسك اموال خصوصيه سى محفوظ و نافي
فاله حكدرد. داب حصرت پادشاهى امله حادان سلطنت
سنیه اعصاسى بولرى و كليلرى معرفتيله فروحت
ويا اعمار اده بيله حكدرد.

احكام سساله مك تسيير و يا نظيمه ظهور
ايدله حك اولان نالمله احكامات و نا مازعات عمد
اوله حق ر تحكيماسمه به توفيقاً لاهيده حكم اصوليله
فصل اوله حكدرد

حكومت غنايه به عائد و ترك اولان اراضيده
كاش املاك خصوصيه به كاخه هر ايكي حكومتته
نو املاك اوررنده ادعاى صرف اولديسدن
طرفين عاقد بر يو مثله نى دسى عقد اوله حق ر
تحكيماسمه به توفيقاً لاهيده ر محكمه حكيميه به توديع
و حواله ايشكه قرار و بر مشلدرد. مسحت هه

arbitral à la Haye, en vertu d'un compromis à conclure. Le nombre et l'étendue des propriétés en question se trouvent dans la liste jointe au présent traité.

Article VII.—Les Vakoufs Idjaréi-Vahide, Idjarétein, Moukataa qu'ils soient Mazbouta, Mulhaka ou Mustesna, dans les territoires cédés, constitués comme tels conformément aux lois ottomanes avant l'occupation serbe, seront respectés.

Les Vakoufs de chaque circonscription devront être administrés, selon les lois et dispositions du Chéri par la communauté musulmane respective. C'est la personnalité morale de cette dernière qui sera considérée comme propriétaire de ces Vakoufs. Ces communautés respecteront les droits des Mutévellis et Galledars.

Tous les immeubles Vakoufs, urbains et ruraux, Mazbouta, ou Mulhaka, sis dans les territoires cédés à la Serbie, et dont les revenus appartiennent à des fondations pieuses ou de bienfaisance se trouvant en Turquie, seront également administrés par lesdites communautés musulmanes, jusqu'à ce qu'ils soient vendus par le Ministère de l'Evkaf; au cas où plusieurs acheteurs se présentent, les sujets serbes auront le droit de préférence à conditions égales. Il est bien entendu que les droit des Gallédars, sur les Vakoufs précités seront respectés par le dit Ministère.

Le régime des Vakoufs ne pourra être modifié que par indemnisation juste et préalable.

املاک مقداری ابله درجهٔ اتساهی مهادتہ حاضرہ یہ مربوط لیستہ مندرجدر .

ماده : ٧ ترك ايديلن اراضيدہ كائى اجارہ واحدهلى ، اجارئينلى ، مقاطعهلى اوقافہ صرب اشغالندن مقدم قوانين عثانيه ابله معين اولدقلى اوزره ايستر مضبوطه وملحقه ايستر مستثنى اولسون رعایت اولنه جقدر . هر بردائره داخلنده كى اوقاف قوانين واحكام شرعيه وجهله اودائره ده كى جماعت اسلاميه طرفندن اداره ايديله جك وجعات مذكوره نك شخصيت حكيميه ومعنويه سى اوقاف مذكوره نك صاحبي هد و اعتبار اولنه جق وجعات مذكوره متوليلرله غله دارلرك حقوقنه رعایت ابله جقدر .

صربستانه ترك ايديلن اراضى داخلنده كى بلاد وقصبات وقراده موجود و وارداتى ممالك عثانيه ده كائى مؤسسات دينيه ويا خيريه به مختص اولان بالجله املاك و قفيهٔ مضبوطه ويا ملحقه دخى اوقاف نظارتى طرفندن فروخت ايديلينجه دكين سالف الذكر جماعات اسلاميه معرفتيله اداره اولنه جقدر . معتدد مشتريلر ظهور ايدر و بونلر عيى حاله بونلور ايسه صرب تبمه سندن بونانلر حق رججاني حائز اوله جقدر . شوراسى مقرر در كه غله دارلرك اوقاف مذكوره اوزرنده كى حقوقنه نظارت مهارالياهو رعایت ايديله جقدر .

اوقافك اصول اداره سى اول باول محق بر تمويض و يرلدكجه تعديل و تغيير اولنه ميه جقدر .

Les dîmes Vakoufs étant supprimées, si, à la suite de cette suppression, certains Tekkés, Mosquées, Médressés, écoles, hôpitaux et autres institutions religieuses et de bienfaisance des territoires cédés à la Serbie, n'ont pas à l'avenir des revenus suffisants pour leur entretien, le Gouvernement Royal de Serbie accordera les subventions nécessaires à cet effet.

Toutes contestations au sujet de l'interprétation ou de l'application des dispositions du présent article seront tranchées par voie d'arbitrage à La Haye.

Article VIII. — Le Gouvernement Serbe reconnaît aux sujets serbes musulmans, dans les territoires cédés les mêmes droits civils et politiques que ceux reconnus aux autres sujets serbes appartenant à d'autres cultes dans ces territoires. Ils jouiront de la plus grande liberté dans la pratique de leur culte, et leurs coutumes seront respectés.

Le nom de Sa Majesté Impériale le Sultan comme Khalife continuera à être prononcé dans les prières publiques des musulmans.

Les communautés musulmanes existant dans les territoires cédés, ou qui pourraient s'y former, leurs personnalité morale, leur organisation hiérarchique et leur patrimoine seront reconnus et respectés. Aucune entrave ne pourra être apportée aux rapports des communautés et des particuliers musulmans avec leurs chefs spirituels qui relèveront du Cheikh-ul-Islamat à Constantinople

اعشار وقيه فسخ والنا ايدليكي جهته شايه
اشبو فسخ والنا اوزرينه صربستانه ترك اولنان
اراضيده كي تكيه لره جامع ، مدرسه ، مكتب
وخسته خانه لردن وساير مؤسسات دينيه وخبريه دن
بعضيلري آتيا اداره لره كافي واردات دن محروم
قاله جن اولور لره صرب حكومتى بونك ايچون
اقتضا ايدن تخصيصاتى اعطا ايدم چقدر .

اشبوماده احكامنك تفسير ويا تطبيق خصوصنده
ظهور ايدم چك بالمله اختلافات لاهيده محكمه
حكيميه مراجمته فصل ايدم چقدر .

ماده : ٨ صرب حكومتى ترك ايديلن
اراضيده ساكن اولوب صرب تبعه سندن بولنان
مسلمانلره اراضى مذكورده ساكن و ديكر
مذهب لره منسوب ديكر صرب تبعه سنه بخش اولنان
عنى حقوق مدنيه وسياسيه يي بخش ايدر بونلر
آيين دينلرينك اجراسى خصوصنده سربستى تامه
مالك اوله جن وعادتلر لره رعيت اولنه چقدر .

ذات حضرت پادشاهينك نام نامى خلافتينا.
هيلرينك خطبه لرده ذكرينه دوام اولنه چقدر .

ترك ايديلن اراضيده موجود بولنان ويا
اورالرده تأسيس ايدم بيله چك اولان جماعات
اسلاميه ايله انلك شخصيت معنويه لرى ، سلسله
مرا تبا اعتبار ايله تشكيلاتى واموالى طائنه جن ومظهر
وعايت اوله جنى كې جماعات واهالى اسلاميه نك
معاهدة حاضرده معين بالمله خصوصاتده
درسمادته مقام مشيخت عليه تابع بولنه جن
اولان رؤساي دينيه لرى ايله اولان مناسباته اصلا
ايرات نقيصه اولنه ميه چقدر . مفتيلردن هر برى

dans toutes les matières définies dans le présent traité.

Les muftis, chacun dans sa circonscription, seront élus par des électeurs musulmans parmi les sujets serbes.

Le Mufti en chef sera nommé par Sa Majesté le Roi de Serbie, parmi les trois candidats élus par et parmi les Muftis de la Serbie réunis spécialement à cet effet.

Le Gouvernement Serbe notifiera la nomination du Mufti en chef, par l'intermédiaire de sa légation à Constantinople, au Cheikh-ul-Islamat qui lui fera parvenir un Menchour et le Murassélé autorisant le Mufti en chef à exercer ses fonctions et à accorder, de son côté, aux autres Muftis de Serbie, le droit de juridiction et celui de rendre des fetvas.

Le Mufti en chef et les Muftis ainsi que le personnel de leurs bureaux auront les mêmes droits et les mêmes devoirs que les autres fonctionnaires publics serbes.

Le Mufti en chef vérifie si le Mufti élu réunit toutes les qualités requises par la loi du Chéri.

Les communautés musulmanes étant aussi chargées de l'administration et de la surveillance des Vakoufs, le Mufti en chef aura, parmi ses attributions principales celle de leur demander la reddition de leurs comptes et de faire préparer les états de comptabilité y relatifs.

Les Muftis, outre leur compétence dans les affaires purement religieuses

seront compétents dans toutes les matières définies dans le présent traité. Les muftis, chacun dans sa circonscription, seront élus par des électeurs musulmans parmi les sujets serbes. Le Mufti en chef sera nommé par Sa Majesté le Roi de Serbie, parmi les trois candidats élus par et parmi les Muftis de la Serbie réunis spécialement à cet effet. Le Gouvernement Serbe notifiera la nomination du Mufti en chef, par l'intermédiaire de sa légation à Constantinople, au Cheikh-ul-Islamat qui lui fera parvenir un Menchour et le Murassélé autorisant le Mufti en chef à exercer ses fonctions et à accorder, de son côté, aux autres Muftis de Serbie, le droit de juridiction et celui de rendre des fetvas. Les communautés musulmanes étant aussi chargées de l'administration et de la surveillance des Vakoufs, le Mufti en chef aura, parmi ses attributions principales celle de leur demander la reddition de leurs comptes et de faire préparer les états de comptabilité y relatifs. Les Muftis, outre leur compétence dans les affaires purement religieuses

باش مفتی صورت مخصوصه عقد اجماع ابدن صربستانده کی مفتیل طرفندن وانلر میانندن انتخاب اولان اوج نامزد میانندن بالتفریق حشمتلو صرب فرالی حضرتلرنجه تعیین اولنور .

صرب حکومتی باش مفتینک انتخابی درسما دنده کی سفارتی واسطه سیله مقام عالی مشیختیناهیه تبلیغ ایده جک ومقام مشارالیه ابدن باش مفتی به پر منشور وامور مأموره سنی ایفا و کندیسی دخی صربستانده کی دیگر مفتیلره حکم وافتا صلاحیتی بخش ایده بیلمسی ایچون بر سر اسله کوندریله . بکدر .

باش مفتی ایله مفتیلر و برده انلرک اقلاننده کی مأمورین ومستخدمین دیگر صرب مأمورین حکومتک حائر اولدقلری عینی حقوق حائر اوله چقلر ومأمورین مومی ایسک مکلف اولدقلری عینی وطائله مکلف بولنه حقله در .

باش مفتی انتخاب اولان مفتینک شرعاً مطلوب اولان کافه اوصافی جامع اولوب اولدیغنی تحقیق ایدر .

جماعات اسلامیه اداره ونظارت اوقاف ایله دخی مکلف اولدقلرندن باش مفتینک باشلیجه وطائندن بری ده انلردن حساب طلب ایتمک وبوکا متعلق حساب دفقلری حاضر لاقدر .

مفتیلر صرف دخی امور و خصوصانده کی صلاحیتلرندن واموال وقیه نیک اداره سی اوزرنده کی

et leur surveillance sur l'administration des biens Vakoufs, exerceront leur juridiction, entre musulmans en matière de mariage, divorce, pensions alimentaires (nefaca), tutelle curatelle, émancipation des mineurs, testaments islamiques et succession au poste de Mutévelli (tevhiet)

Quant aux successions, les parties musulmanes intéressées pourront après accord préalable, avoir recours au Mufti en qualité d'arbitre. Contre le jugement arbitral ainsi rendu toutes les voies de recours devant les tribunaux du pays seront admises, à moins d'une clause contraire expressément stipulée

Les Heudjets et jugements rendus par les Muftis seront examinés par le Mufti en chef qui les confirmera s'il les trouve conformes aux prescriptions de la loi du Chéri.

Les jugements rendus par les Muftis seront mis à exécution par les autorités serbes compétentes.

Article IX.— Toutes les écoles privées musulmanes existantes, - y compris les écoles des arts et métiers à Uskub et à Monastir- ou qui seront créées par des particuliers ou des commissions locales composées de notables musulmans, seront reconnues, et les biens de rapport dont elles disposent depuis leur création pour subvenir à leurs frais seront respectés.

Il sera reconnu à ces écoles privées musulmanes le droit de faire l'enseignement dans la langue turque, en conformité du programme officiel avec enseignement obligatoire de la langue serbe.

تعینش و بطار بلندن ماعدا سکاچ ، طلاق ، نفقه ، وصایت ، ولایت ، اثبات رشد ، مسما بلره عاقد و صیقلر ، و تولیت کی مواده بین المسلمین احرای احکام ایده جکدر .

امور ارضیه به کلیه مسلمانلردن ایشده علاقهدار اولان طرفلر اولناول بیلریده ائتلاف حاصل ایندکن مسکرمه حکم مسعتیله معنی به مراحمته ایده سلورلر. بو وجهله صادر اوله حق حکم قراریه قارشو حکمک بحلیه نه وقوع بوله حق هر دولو مراحمته قبول اوله حقدر. مکرکه عکس قضیه بی منین اوله حق صراحة بر قید و شرط موحد اولنیش اوله

مسلم طرفیدن اصدار اولان حجت واعلاملر باش معنی طرفه بد تدقیق اوله حق و باش معنی بولری احکام شرعیه به موافق بولدی بقدیرده تصدیق ایده حکدر

معدل طرفیدن صادر اولان اعلاملر صرف مأمورس عاقدسی حاصلدن موقع احرایه وضع اوله حددر

ماده : ۹ اسکوب ایله ماستر مکتب صایعلری دخی داخل اولدی حانده داناً موجود بولان ویا افراد و یهود معمران اسلامیه دن مرکب اوله حق محارجه تشکیل ایده حکم قومسیونلر طرفلردن تأسیس ایدیله حکم اولان نالمله مکاتب خصوصیه اسلامیه طائعه حق و مکاتب مذکوره لک زمان تأسیسلر- ندن بروکدی مصر طرفیه قارشیلیق اولوق اورده مالک اوله قتری عقارلر محمود قاله حددر

اشومکات خصوصیه اسلامیه به صرف لسانک تحصیل محوری اولوق اورده تدریساتی رسمی پروعرا به توفیقاً ترکیه اجرا اینک حق بخش اوله حددر

Une institution spéciale sera créée par le Gouvernement Serbe pour former des Muftis.

Outre les inspecteurs de l'Instruction Publique de Serbie, le Mufti en chef et les Muftis pourront inspecter les écoles.

Article X. — Le tombeau du Sultan Murad le Hudavendiguar, situé à Cossovo, sera, avec toutes ses dépendances, maintenu et respecté. Il sera entretenu et desservi, aux frais du Gouvernement Impérial Ottoman, par des personnes nommées par le Mufti en chef.

Le terrain sur lequel se trouvent le tombeau et les dépendances en question, ne sera exproprié ni pour cause d'utilité publique, ni pour aucun autre motif.

Les deux Hautes Parties contractantes s'engagent à donner à leurs autorités provinciales des ordres afin de faire respecter les cimetières et particulièrement les tombeaux des soldats tombés sur le champ d'honneur.

Les autorités n'empêcheront pas les parents et amis d'enlever les ossements de leurs morts inhumés en terre étrangère.

En cas d'expropriation des cimetières publics musulmans pour cause d'utilité publique, le Gouvernement Serbe sera tenu d'indemniser les communautés musulmanes propriétaires de ces cimetières, en leur versant le montant de la valeur des terrains expropriés.

Article XI. — Le Gouvernement Royal de Serbie étant subrogé aux droits, charges et obligations du Gouvernement Impérial Ottoman à l'égard de la Compagnie des

مفتی پشدرمک اورره صرب حکومتی جانندن
بر مؤسسه مخصوصه تأسيس ايديله حكدر .

صرب معارف عموميه مفتشارندن ماعدا باش
مفتی ايله متيلر مكاتب مدكوره في تمتيش ايديله .
جكلردر .

ماده : ۱۰ سلطان مراد خداوندكار حضره
تريك قوصوده ده كي تر به سي بالمله مشتلتانيله برابر
ابقا ومحافظه ايديله حك و مصاريف حاب حكومت
عثمانيه دن تسويه اولمق اوزره ناش مفتی طرفندن
تعيين اوله حق آدملر تر به نك خدمت ومحافظه
سده بوله جقدر .

مبحوث عه تره ايله مشتلتانك مبنی بولندي
عرصه نه صمعت عموميه سبيله نه ده اسباب ساد
قورده ن طولايي استملاك اولتیه جقدر .

طرفین عاقدين مزاراتلری و خصوصيله ميدان
حریده ترك حيات ايدن عساكرك قبرلرنی محافظه
ابتدیرمك مقصديله طشره ده كي مأمورلرینه اوامر
لازمه اعطا ايتكي تمهد ايدرلر .

مأمورلر ديار اجنبیه ده دفن اولسان امواتك
اقربا واجبابی طرفلرندن اموات مذكوره عطامنك
نقل ايداسنه مانع اولیه جقدردر .

منمعت عموميه سبيله عمومي اسلام قبرستانلرينك
استملاكی حالنده صرب حكومتی بو قبرستانلرك
صاحلری بولان جماعات اسلامیه به استملاك ايدیلن
اراضينك بدللرنی تسويه ايتك صورتیه اعطای
تمویضاته مجبور اوله جقدردر .

ماده : ۱۱ صرب حكومتی شرق شمندوفر
لری ايله سلايك - مناستر شمندوفرينك صربستانه
ترك اولان اراضی داخنده كي اقسامی ايجون
مذكور شمندوفر قومپانيه لرینه قارشو موجود

Chemins de fer Orientaux et de la Société de Salonique-Monastir, pour les parties de ces chemins de fer situées dans les territoires, cédés à la Serbie, toutes les questions y relatives seront déferées à la Commission Financière des Affaires Balkaniques siégeant à Paris.

Article XII. — Le présent traité sera ratifié et les ratifications en seront échangées à Constantinople dans le délai d'un mois à partir de sa signature ou plus tôt si faire se pourra.

En foi de quoi les Plénipotentiaires l'ont signé et y ont apposé leurs cachets

Fait à Stamboul en deux exemplaires, le 1/14 Mars 1914.

(Signé): AHMED RÉCHID

(Signé): DRAGOMIR L. STEFANOVITCH

سوق و سكاليف و تمهيداتحه حكومت عثمانيه مقامه قائم اولش اوند هندن بولرله متعرج مسائلك كاهه سي برسدكه بالنان مسائله ماليه قوميسيونه حواله اوله حقدر .

ماده : ۱۲ معاهده حاصره تصديق اوله حق و تصدينامه لر معاهده ك امصاصدن اعترافاً مر آي مدت طرفده و بمك اولورسه دهها اول درسعادتمده تعاطي قله حقدر .

تصديقاً للمقال مرسحلر بوي امصا و مهر ليله تحميم ايتشلددر .

۱/۱۴ مارت ۱۹۱۴ تاريخده ايكي نسخه اوله رق

استا سولده تطيم اولمشدر .

(امصا) : احمد رشيد

(امصا) : دراغومير ل . سته فانويچ

Lettre à envoyer par Son Excellence Mr Dragomir L Stefanovitch à Son Excellence Réchid Bey.

Excellence,

Votre Excellence a bien voulu me faire part du désir du Gouvernement Impérial Ottoman d'annexer au traité Serbo-Turc signé aujourd'hui un protocole garantissant le retour au culte musulman des mosquées, sises dans les territoires cédés à la Serbie, qui seraient transformées en églises.

D'ordre de mon Gouvernement, j'ai l'honneur de déclarer à Votre Excellence, qu'aucune mosquée dans les dits territoires n'a été transformée en église et que toutes les institutions religieuses musulmanes seront maintenues et respectées, ce qui a été d'ailleurs expressément stipulé dans le traité précité

موسيو دراغومير ل . سته فانويچ طرفندن رشدك حصر تليه ارسال اولنان مكنوت

صربستانه مرك انديل اراضي داخلده كاش اولوب كلنسايه تحويل ايدلش بولان حوامعك تكرار حوامع شريه حاله ارحاعلري كابل بر پروتوبك بركون امصا اولنان عثمانلي - صرب معاهده نامه سه ريفي حكومت عثمانيه آرو ايدلنكده اولديني طرف عاليزندن عاجز ليه بياديرنشددر .

اراضي مذكوره داخلده هيج رحامعك كلنسايه تحويل ايدلنكي وائلجه مؤسسات دينيه اسلا- ميه بك اتقا و محاذله ايدله حكمتي و داناً بوسهك معاهده نامه مذكوره صراحتاً درج انديش بولدهني و ساء عليه نمراد قايمه سبك فكرحه بويله بر پروتوبك امصاصي هيج بر فائدهني مفيد اولديني حكومت متوعه مدن الدنم اصرا

Dès lors, le Cabinet de Belgrade pense que la signature d'un tel protocole ne présente aucune utilité.

Persuadé que le Gouvernement Impérial Ottoman partage l'opinion du Gouvernement Royal de Serbie à ce sujet, je prie Votre Excellence de bien vouloir agréer les assurances de ma très haute considération.

Stamboul, Le 1/14 Mars 1914 استانبول ۱/۱۴ مارت ۱۹۱۴

(Signé): DRAGOMIR L. STÉFANOVITCH (امضا): دارغومير ل. ستهفانويچ

Lettre à adresser par Son Excellence Réchid Bey à Son Excellence Mr. Dragomir L. Stéfanovitch.

Excellence,

J'ai l'honneur de déclarer à votre Excellence, au nom du Gouvernement Impérial Ottoman, que, si parmi les originaires chrétiens des territoires cédés, domiciliés en Turquie, il s'en trouvait qui voudraient abandonner la nationalité ottomane en faveur de la nationalité serbe, la Sublime Porte est disposée à leur accorder à cet effet toutes les facilités compatibles avec les lois et les règlements en vigueur en cette matière.

Veillez agréer, Excellence, les assurances de ma très haute considération.

Stamboul, le 1/14 Mars 1914 استانبول ۱/۱۴ مارت ۱۹۱۴

(Signé): AHMED RÉCHID (امضا): احمد رشيد

Biens du domaine privé de l'Etat Ottoman

1. Vilayet de Salonique

La liste de ces biens n'a pas pu être déterminée. Ils sont estimés à environ . 2 500 LT.

اوزرينه ذات عاليه بياں ايدر و صرب حكو .
متك بو خصوصده كي فكرينه حكومت عثمانيه جه
اشترك بيوريله جنى جزم و اعتقادنده بولنديضك
ايتائى تقديم احتراماته وسيله اتخاذ ايلرم .

رشيد بك افندى حضرتلى طرفندن موسيو
« دارغومير ل. ستهفانويچ » . ارسال اولنان
مكتوب

ترك ايدلين اراضينك اهالى اصليه سنندن
اولوب ممالك عثمانيه ده متمكن بولنان خريستيانلر
مياننده صرب تابعيتهن كيرمك اوزره تابعيت
عثمانيه ني ترك ايتك ايستيه جك اولانلر بولندينى
تقديرده حكومت عثمانيه نك بو خصوصده كي
قوانين و نظامات مرعيه احكاميله قابل تاليف
اولان كافة تسيلاتى انلر حقنده ابرازه آماده
بولندينى حكومت سنه نامه اوله رقى ذات
اصيلانه لرينه بياں ايدر و بو وسيله ايله تقديم
احترامات ايلرم .

حكومت عثمانيه به عائد املاك خصوصيه

۱ — سوليك ولايتى

بو املاك ليسته سى تنظيم اولنه مامشدر .
املاك مذكوره نك قيمتى تقريبي اوله رقى ۲,۵۰۰
نيراي عثماني تقدير و تخمين اولمشدر .

II. Vilayet de Monastir

A. BIENS QUI ONT PASSÉ SUCCESSIVEMENT A L'ÉTAT.

855 terrains . . . 20 821 deunums, valeur 14 027 LT.

87 propriétés bâties 13 deunums, valeur 4 260 LT.

53 fermes . . . valeur 300 000 LT.

B. BIENS QUI ONT PASSÉ DE LA LISTE CIVILE A L'ÉTAT.

1 ferme 56 463 deunums, valeur 40 000 LT.

III. Vilayet de Cossovo, y compris le Sandjak de Novi-Bazar

Les registres de ce vilayet n'étant pas encore parvenus au Ministère des Finances, le nombre des terrains et propriétés bâties n'a pu être établi avec une exactitude certaine. Néanmoins la valeur approximative des terrains et propriétés bâties susdits s'élève à . . . 30 000 LT.

IV. Vilayet de Scutari

A. BIENS QUI ONT PASSÉ SUCCESSIVEMENT A L'ÉTAT.

593 terrains 6 356 deunums, valeur 3 371 LT.

39 propriétés bâties . 21 deunums, valeur 1615 LT.

B. BIENS QUI ONT PASSÉ DE LA LISTE CIVILE A L'ÉTAT.

16 fermes } 237 881 deunums, }
249 terrains } } valeur 62000 LT.
20 propriétés bâties }

۲ — دناسره ولایتی

A. — پیدرپی حکومته انتقال ایدن املاک

۸۵۵ پارچه عرصه ۲۰ ۸۲۱ دؤم وسعتنده ۱۴,۲۷ لیرای عثمانی قیمتنده .

۸۷ پارچه بنا ۱۳ دؤم وسعتنده ۴,۲۶۰ لیرای عثمانی قیمتنده .

۵۳ جفتلك ۳۰۰,۰۰۰ لیرای عثمانی قیمتنده .

B. — خزینه خاصه دن حکومته دور اولنان املاک .

۱ جفتلك ۵۶,۴۶۳ دؤم وسعتنده ۴۰,۰۰۰ لیرای عثمانی قیمتنده .

۳ — یکی بازار سبغای دخی داخل اولور

اوزره قورسوه ولایتی

بو ولایت عاهد دفاتر هنوز مالیه نظارتنه ورود ایتدیکندن عرصه لرله اینه نك مقداری علی وجه الصحه تعیین اولنه مامشدر . مع مافیہ سالف الذکر عرصه لرله اینه نك تقریبی اولورق قیمتی ۳۰,۰۰۰ لیرای عثمانی به بالغ اولور .

۴ — اشقرده ولایتی

A. — پیدرپی حکومته انتقال ایدن املاک

۵۹۳ پارچه عرصه ۶,۳۵۶ دؤم وسعتنده ۳,۳۷۱ لیرای عثمانی قیمتنده .

۳۹ پارچه بنا ۲۱ دؤم وسعتنده ۱,۶۱۵ لیرای عثمانی قیمتنده .

B. — خزینه خاصه دن حکومته دور اولنان املاک .

۱۶ جفتلك , ۲۴۹ پارچه عرصه , ۲۰ بنا ۲۳۷,۸۸۱ دؤم وسعتنده ۶۲,۰۰۰ لیرای عثمانی قیمتنده .

{ تصدیق نامه لری ۲۴ دؤم ۱۹۱۴ تاریخنده درسه ائده تعاطی ایدشدر }

تومرو ۷ — ۱۳۳۰ داخليه بودجه سنده ۳۲۰,۰۰۰ غروشك مناقلهسى حننده قانون موقت

۲۷ ذى الحججه ۱۳۳۲ ۳ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تقويم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۹ ذى الحججه ۱۳۳۲ ۵ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۱۹۹۶]

ماده : ۱ داخليه نظارتىك بيك اوج يوز اوتوز سنهسى بودجه سنك يكرمى آلتىجى
حقنشى عمومىلر معاش و خرجراء و مصرفى فصلندن اوج يوز يكرمى بيك غروش بالتزىل
نظارت مشارالها بودجه سنك سكرتيجى فصلتك برنجى مأمورين خرجراهى ماده سنه قفلا
علاوه اولنشدرد .

ماده : ۲ اشبو قانون نئرى تاريخندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك احراسنه داخليه وماليه ناطرلرى مأموردر .

مجلس عمومىنك اجتماعنده قانونىتى تكليف اولنقى اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيته وضعى وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۷ ذى الحججه ۱۳۳۲ ۳ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

داخليه ناطرى وماليه ناطر وكيل
طلعت

تومرو ۸ — ۲۱ ذى القعدة ۱۳۰۰ تاريخلى امتياز مداليهسى نظامنامه سنك ۹ نجى و ۲۵ رمضان
۱۳۰۸ تاريخلى لياقت مداليهسى نظامنامه سنك ۶ نجى ماده لرينه منديل فقره حننده مواد نظاميه

۲۷ ذى الحججه ۱۳۳۲ ۳ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تقويم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۵ محرم ۱۳۳۳ ۷ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۱۹۹۸]

ماده : ۱ ۱۱ ايول ۱۲۹۹ تاريخلى آلتون وكموش امتياز مداليهسى نظامنامه سنك
طقوزنجى و ۲۵ رمضان ۱۳۰۸ تاريخلى لياقت مداليهسى نظامنامه سنك آلتىجى ماده لرينه
فقره آنيه تذييل ايدلشدرد :

« اشبو مداليه موقع حربده فوق العاده شجاعت وجسارت ابرازى صورتيه خدمت
وطنيه بولنان ارکان وامرا وضابطان ایله كوچك ضابطان وافراده ومأمورين عسكريه
وملكيه يه اعطا اولنديى حالده قوردله سنه نمونهسى مربوط شكلده مجسم ايكى قلنج شكلى

و محاربه سہ سنی و یک مشہور بر محاربه ایسہ محاربه نیک اسمنی دخی حاوی بر لوحہ تعلق اولئہ جق و بوبولده کی خدماتک تکرری حالندہ مذکور لوحہ لہ تعدد ایده بیہ جک واشبو قلنجلرلہ لوحہ مدالیہ نیک معمول بولندیقی معدندن اعمال ایدیہ جکدر .

مادہ : ۲ اشبو نظامنامہ تاریخ نشرندن معتبر واجرای احکامہ صدارت مأمورددر .
۲۷ ذی الحجہ ۱۳۳۲ ۳ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجہ ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ہمایون ناظری خیری		
حربیہ ناظری انور	داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی طلعت	بحریہ ناظری احمد جمال	نافعہ ناظری عباس
	عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراہیم		تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی
	معارف ناظری و پوسٹہ و تلغراف و تہلہون ناظر و کیلی احمد شکاری		

بومرو ۹ — بعض جرائم اصحابنک نصف مدت محکومہ لرینک تنزیل و عفوئی حقندہ قانون وقت

۳۰ ذی الحجہ ۱۳۳۲ ۶ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تقریم و قایمہ ایلہ نشر و اعلانی : ۱ محرم ۱۳۳۳ ۷ تشرین ثانی ۱۳۳۰ — نومرو ۱۹۹۸]

مادہ : ۱ حنک عرض و فعل شنیع دن ماعدا جنایت و جرحہ افعالندن طولانی محکوم اولانلرک مدت محکومہ جزائیہ لرینک نصفی تنزیل و عفو اولمشدر .

مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قانون اجرائہ حربیہ و عدلیہ و بحریہ ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجماعندہ قانونیتی تکلیف اولتیق اوزرہ اشبو لایحہ قانونیہ نیک موقتاً موقع مرعیہ وضعنی و قوانین دولتہ علاوہ سنی ارادہ ایلدم .

۳۰ ذی الحجہ ۱۳۳۲ ۶ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعید	حربیہ ناظری انور	عدلیہ ناظری ابراہیم	بحریہ ناظری احمد جمال
-----------------------	---------------------	------------------------	--------------------------

نومبرو ۵۰ — عسکری جزا قانوننامہ سنہ مذیل ۲۴ تموز ۱۳۳۰ تاریخلی قانون موقندہ معین جرائم اصحابنک عمومی حقندہ قانون موقت

۲ محرم ۱۳۳۳ ۸ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تعمیر وقایع ایله نشر و اعلانی: ۳ محرم ۱۳۳۳ ۹ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومبرو ۲۰۰۰]

ماده: ۱ عسکری جزا قانوننہ ذیلآ نشر اولنان ۲۴ تموز ۱۳۳۰ تاریخلی قانوندہ معین جرم لره مظنون و موقوف و محکوم اولانلر جهاد اکبر اعلانی مناسبتله عفو اولمشدر. ایوم دعوتہ اجابت ایتماش و یا خود حال فرارده بولنمش اولانلر اشبو قانونک هر مجلدہ نشر اولدینی کونی تعقیب ایدن نصف اللیلدن اعتبارآ اوتوز کون ظرفندہ اجابت و عرض تسلیمیت ایتدکلری تقدیرده عفو عالیدن مستفید اوله جقلردر. مذکور ۲۴ تموز ۱۳۳۰ تاریخلی قانوندہ معین اون ویدی کون مهللر ذکر اولنان اوتوز کونک ختامندن صکره جریانه باشلايه جقدر.

ماده: ۲ اشبو قانونک اجراسنه حربیه، عدلیه و بحریه ناظرلری مأموردر. مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولنقی اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً موقع مرعیتہ وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلده.

۲ محرم ۱۳۳۳ ۸ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم	حربیہ ناظری	عدلیہ ناظری	بحریہ ناظری
محمد سعید	انور	ابراہیم	احمد جمال

نومبرو ۱۱ — ترسانہ عامرہ عملہ تقاعد صندوق خزینه مالیه دوری حقندہ قانون موقت

۳۰ ذی الحجہ ۱۳۳۲ ۶ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تعمیر وقایع ایله نشر و اعلانی: ۴ محرم ۱۳۳۳ ۱۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومبرو ۲۰۰۱]

ماده: ۱ ترسانہ عامرہ یه منسوب صنوف عملہ وسائرہ نك تقاعدلری حقندہ ۱۶ نیسان ۱۳۳۶ تاریخلی نظامنامہ ایله تأسیس ایدلمش اولان عملہ تقاعد صندوق کافہ واردات و مصارفی ایله خزینه جلیله یه دور اولمشدر.

ماده: ۲ مذکور صندوقه اشتراك ایتمش اولانلره شمردی به قدر تخسیص ایدلمش

و بوندن صکره قانون مخصوصه توفیقاً تخصیص ایدیله جک اولان بالعموم تقاعد معاشرلیله بونلرک ایتم و اراملنه عائد معاشات متقاعدین سائره مثللو خزینئه جلیه دن تسویه ایدیله جک و وارداتی دخی خزینئه مشارالیه ایه ایراد قید اوله جقدر .

ماده : ۳ اوج یوز اوتوز سنه سی غایه سنه قدر عمله تقاعد صندوقک ظهور ایده جک اولان آچینی بحریه بودجه سندن تنقیص اوله رق مالیه بودجه سنه نقل ایدیله - جکدر . بو حالحه کرک اوج یوز اوتوز سنه سنده و کرک آدن صکره کی سنه لر ظرفده و یریه جک معاشات مالیه بودجه سندن تسویه ایدیله جکدر .

ماده : ۴ اشبو قانون تاریخ نشریدن معتبردر .

ماده : ۵ اشبو قانونک اجراسنه مالیه و بحریه ناظر لری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایدرم .

۳۰ ذی الحجہ ۱۳۳۲ ۶ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر و کیلی داخلیه ناظری
طلعت

بحریه ناظری
احمد جمال

نومرو ۱۲ — رسمی و غیر رسمی موکب هایونک صورت تشکلی و تفرعاتی ایله اکتسا ایدیله جک البسیه متدائر ۱۶ ربیع الآخر ۱۳۳۰ تاریخلی نظامنامه نک ۱ نجی ماده سنک ۳ نجی فقره سنی مصحح مواد نظامیه

۳۰ ذی الحجہ ۱۳۳۲ ۶ تشرین ثانی ۱۳۳۰

{گنوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۴ محرم ۱۳۳۳ ۱۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۰۱}

ماده : ۱ مولد شریف و یرام و لیلله قدر و خرقة شریفه آلائی و الالریله جمه سلاملنی رسم عالیسنده و مجلس مبعوثانک رسم کشادی و عسکری رسم یکیدلریله مکاتب عالیه عسکریه توزیع مکافات مراسمی و سائر مراسم عسکریه مناسبتیله شرف واقع اوله جق تشریف عالی ملوکانه ده و غیر رسمی اوله رق بر محله عزیمت بیورلدینی صرده موکب هایونک صورت تشکله و تفرعاتنه و تلبس ایدیله جک البسیه دائر ۱۶ ربیع الآخر ۱۳۳۰ و ۲۲ مارت ۱۳۳۸ تاریخلی نظامنامه نک برنجی ماده سنک اوچنجی فقره سنی بروجه آئی تصحیح ایدلمشدر :

« بو آلابردن مكاره يالكر مولد شريف ويروم آلابرينه نالمخه ركلاى فحام اياه اعان ومعموتان رئيسلرى واركان وامراى عسكرىه دجى اشتراك ابلدكلربدن مشار ومومى اليهمك بو آلابردهكى مواقع تشرىهاتيه لرى بروحه آيدر :

كردونه هاپونك اوكنده دات صدراعظمى وشيخ الاسلاميه وانك اوكنده اعيان ومبعوتان رئيسلرته مخصوص آراهلر وبولرك اوكنده ايلرويه طوعرى وكلا حصراسك ايكنشمر ايكنشمر راك اوله حقلى آراهلر وبولرك اوكنده تشرهاتى ديوان هاپونك واك اوكنده دجى تشرىهات مهورلريك راك اوله حقلى آراهلر بولور .»

ماده : ۲ اشو لطامامه تاريخ نشرندن ممتدرر .

ماده : ۳ اشو لطامامه نك احراسنه صدارت مأموردر .

اشو لايحه لطامامه نك موقع مرعيته وصعى ويطامات دولته علاوسى اراده ايلدم .

۳۰ دى الحجه ۱۳۴۲ ۶ تشرى ثى ۱۳۳۰

محمد رشاد

حربه ناطرى	شيخ الاسلام	اوقاف هاپون ناطرى	صدراعظم	خارجيه ناطرى
انور	حبرى		محمد سعبد	
عدليه ناطرى	دولت رئيس	وكيل	داخليه ناطرى	ومايه ناطر
اراهم			طلعت	
معارف ناطرى	بوسته وتلغراف	وتله دون ناطر	وامعه ناطرى	محرره ناطرى
احمد شكرى			عباس	احمد جمال
			تجارت ووزراعت	ناطرى
			احمد نسيمى	

نومرو ۱۳ — اوقتر ووا قانون موقتى

۲ عرم ۱۳۳۳ ۸ تشرى ثى ۱۳۳۰

{ تقويم وقايع ايله بشروءعلاى : ۹ عرم ۱۳۳۳ ۱۵ تشرى ثى ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۰۶ }

اده : ۱ بلديهسى متشكل ونفوس عموميهسى نش بيكدن فضله اولوب احتياج ونجملى كوريلن شهر وقصبه لرده استهلاكات محايهه مخصوص مأكولات ومشروبات ومحروقات ومالزمه انشائيه وحيوان اعديهسى اوزرينه محاللى جمعيات بلديه سنك طلب وتكلىبى ومدسوب اولدقلىرلى ولايت مجلس عموميسنك ومنعقد دكلسه انجمن ولايتك وشوراي دولتك تسبب وتصديق ايله بازاده سبه اوقتر ووا رسمى وضع واستيفاء اوله بيلور .

رسمه تابع طوتیه حق مواد و اشیا نك نوعیه استیفا اوله حق رسمك حد اعظمی مبین تعرفه عمومیه اشبو قانونه ذیل ایدلمشدر .

ماده : ۲ جمعیت بلدیہ سنجه اوقتر ووا رسمی وضعی تکلیف اولتان بر شهر ویا نصبه مدین تعرفه عمومیه محرار اشیا دن ایجابات محلیه کوره هانکیلرینك رسمه تابع طوتیه سنجه و بونلردن نه مقدار رسم آله سنجه و وقوعی تخمین ایدیلن حاصلات و مصارف عمومیه سنك مقدارینه و شهرك رسمه تابع حدودی ایله مدخللرینه و رسمك صورت جبايته و تفرعات سائره سنه دائر محلی جمعیت بلدیہ سنجه بر تعرفه خصوصه و بر تعلیماتنامه ایله برده مضبطه تنظیم ایدیه جك و منسوب اولدینی ولایت مجلس عمومیه مینعتد دكسه انجمنی ایله شورای دولت طرفندن عیناً ویا تعدیلاً قبول و تصدیق ایدلكدن صكره بااراده سنیه موقع تطبیقه قونیه جقدر .

ماده : ۳ عمومی تعرفه محرار اولیان اشیا نك مجدداً تعرفیه ادخالی و مذکور تعرفه رسم ایچون معین حدك تزید مقداری دخی قانون مخصوص وضعه متوقفدر .

ماده : ۴ عمومی و خصوصی تعرفه لرده رسمه تابع طوتیلان مواد و اشیا دن بر قسمك رسمدن استثناسی ویا مقدار رسمك تنزیل استانبولده جمعیت بلدیہ نك قراری و داخلیه نظارتنك تهویسی و طشره لرده جمعیات بلدیہ نك قراری و والیرك تصدیق ایله اجرا اولتور .

ماده : ۵ ماده آفده محرار اولدینی وجهله بر شهر ویا نصبه ایجابات محلیه کوره بر دفعه رسمدن استثنا ایدیلن اشیا نك تکرار رسمه تابع طوتلی و تنزیل ایدیلن رسمك تعرفه عمومیه محرار رسوم درجه سنه قدر تزیدی ایچون استانبولده جمعیت بلدیہ نك و طشره لرده جمعیات بلدیہ ایله ولایات مجالس عمومیه سنك و منعقد اولدینی ائساده ولایت انجمنلرینك قراری اوزرینه اراده سنیه شرفصادر اولسی مقتضیدر .

ماده : ۶ رسمه تابع طوتیلان مواد و اشیا نك اوقتر ووا حدودی داخلنده اعمال و استحصال اولتان مائللری دخی تعرفه مندرج مستنلردن ماعدا احوالده خارجدن ادخال ایدیلنلردن استیفا قلتان رسمه تابعدر . انجق بو صورته اعمال و استحصال ایدیلن اشیا نك مواد ابتدائیه سی تعرفه داخل و رسمه تابع ایسه مواد مذکوره ایچون ایفا اولتور مستحصل و عامللر طرفندن و نائقه مستند اوله رق و یریه جك بیاننامه ایله تحصیل ایدلدیکی ثابت اوله حق رسوم مقداری بو قیل معمولات و مستحصلاتدن آله حق رسمدن تنزیل ایدیلور . اشبو مادهده محرار رسمك ابوتمان اصولیه تحصیل جا تدر .

ماده: ۷ اوقترووا آلسان بر شهردن بلا توقف امرار ویا مدت مینه ظرفده خارجه نقل ایدلمک اوزره ادخال ایدیلن اشیادن رسم آلتماز . اوقترووا یه تابع بر شهرده اعمال واستحصال اولوب خارجه نقل ایدیلن اشیا او شهرده رسمه تابع دکلدر .

ماده: ۸ اوقترووا رسمی امانه ویا خود تماماً ویا قسماً احاله اداره وجایت اوتور .

ماده: ۹ اوقترووا یه تابع بر شهرک مرکزندن امرار ایدیلن اشیا یه عاقد اوقترووا رسمی مرکز مأمورلری طرفدن جیایت اولنه رق بلدی یه ویریلور و مربوط تعرفده بحر اشیا و مواددن دولته رسوم استهلاکیه به تابع طوبیه حق اولانلرک اوقترووا رسمی رسوم مذکوره یه علاوه کسورات منضمه شکلنده تحصیل ایدیلرک داخله نظارتجه تعیین اولانه حق نسبت دائره سنده بلدی لره توزیع وتسلیم اولور .

ماده: ۱۰ اوقترووا رسمی ویریلرک قاجیریلان اشیادن رسم مذکور ایکی قات استیفا ایدیلر .

ماده: ۱۱ بو قانونک صور تطبیقه و اجرائیه سی بر نظامنامه ایله تعیین اوله جقدر .
ماده: ۱۲ بر محله اوقترووا رسمی وضع اولدی بی تاریخدن اعتباراً او محله موضوع دخویه واسکه رسمی کی مداخلده آلتان رسملر ملغادر .

اشبو قانونک تاریخ نشرندن اعتباراً آلتی آی ظرفده اشبو قانونه توفیقاً اوقترووا رسمی وضع اولنیان محللر مداخلنده دخویه واسکه رسمی کی ناملر ایله آلتقده اولان رسوم العا اوله جقدر .

ماده: ۱۳ اشبو قانونک تاریخ مرعیتندن اعتباراً ایلروده جمعیت بلدی جه بردنچی ماده یه توفیقاً تنزیل ویا تعدیل ایدیلر بیللمک اوزره مذیل تعرفه عمومیه دائره سنده ناستانبولده اوقترووا رسمی استیفا اوله جقدر .

ماده: ۱۴ اشبو قانونک اجراسنه داخلیه ومالیه ناظرلری مأموردر .
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو لایحه قانونیه مک موقتاً موقع مرعیه وضعی وقواتین دولته علاوه سنی اراده ایلدرم .

۲ محرم ۱۳۲۳ ۸ شربن ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

داخلیه ناظرلی ومالیه ناظر وکیل
طاعت

اوقتر دروا رسمنك همد اعظمی مبین نعره عمومه

امام افیا بر کیلوسنه دیا بر عددینه بوز کیلوسنه دیا یوز عددینه موضوع رسم ملاحظات

برنجی فصل
مأکولات بیاننده در

— ۱ —

ذبح اولنقی اوزره ادخال اولتان جانلی حیوانات :

اوقتر و واحدودی داخنده پشدیر بلالر مستنادر لر	}	عددی	اوتوز	دوه، جواره، کیک، جیلان، صمبر ومانده
		سروش	اوبش	ضانا
		»	آنی	ایون وقره
		»	س	کچی
		»	اوی	قوری
		»	این	اوعالی و طاوشان
		»	برنجی	قاز، هندی، سوکون و ککنک
		»	بر	طاووق، خروس، اوزدک
		»	»	چوپن
		»	یکری	بالله لایز و بیلدیرچین
»	»	بیلیج و ادهق قوشلر		

— ۲ —

مذبح اوله رق ادخال اولتان حیوانات اتلری :

کیلوسی	}	یکری بزه	سمبر، دوه ومانده المری
		»	صانا، جنواره، قیون، کچی و آو حیوانی اتلری
		»	قوزی و اوغلاق المریله قاز، هندی، طاووق، وردک و آو قشیری اتلری

— ۳ —

صید مای رسندن معاف اولالر مستنادر لر	}	بر عروش	ز م پسی، قاققان، مارونیه، قیبا، سرجان، برلانغ، لوفر و لورک مالتیری
		یکری بزه	استومرو، کفل، پلاموط و ساتر نالقلر
		یوز دی	میدیه، ایستریدیه و صالیقوز
		یکری بزه	
		عددی	
بر عروش		استاقوز	

— ۴ —

کیلوسی	} بری و بحرری هر نوع حیوانانك بصدیرمه سی و صوجوخی، قاوورمه سی، طرؤلامتی، ازمه سی، قوت-ولنتی، صونك دوندرمه سی، قورودلتی، هواسی آلنتی، قاپده تازه حفظ اولنتی، ساردالیه، له كارده
بر غروش	
اون غروش	سباه خاویار، بالی، یورطه سی
اوج	قرضی خاویار
یکری پاره	یرلی بیاض خاویار
»	سود خلاصه سی و قره م و قایماق
»	یرلی پنیرلر
اون	یوعورت
ایکی غروش	اسویچره، هولانده و سائر اوروپا بینیرلی
	هددی
	بر پاره
	یورطه

[اون عدددن دون نقصان اوتترووا حدهوی ماخلتهم
اوتترووا رسم آلتیز] استحصال اولتالار مستثنایورلر.

کیلوسی	بال [پتکده و سوزلش]
بر غروش	طوزلی طوزسز تره یاغ و ساده یاغ، ایچ یاغی،
یکری پاره	قوروق یاغی، چرویش یاغی، قابل اکل بالجله یاغلر ایله وژد تالین، یاغ موی و بالومی

— ۵ —

کیلوسی	یاش میوه
بش پاره	هر نوع قوری یعنی
اون	

ارقترووا حدهوی ماخلتهم -
استحصال اولتالار مستثنایورلر

— ۶ —

اوج پاره	} قوری فصولیه، قوری بشله، پورولبه، نخود، مرچك، بزلیه و زیتون
بر	
یکری پاره	پتاقس، صوغان، سارساق
کیلوسی	قوری بامیا
بش پاره	} ابرمیک، نشاسته، مقارنه و هر نوع شمره، اریخته، طاسبوفا، ساغودانه، اراروت، سحلب و امثال

— ۷ —

ایکی پاره	} بولاف، طرخانه، چاودار، پرنج، داری، قوش یمی، سیسام، آربه، مصر، قاپلوجه، علف، قوتوروز، بورچاق، کپك و سائر امثال
یکری پاره	
	پسکوی و اتمک مابه سی

— ۸ —

بر عروش	خردال و بهارات و پور و زعفران و آناسون و طارچین
{ اوقتر و ا حدودی داخلند اجال اولانلر مستثنانرلر .	{ سبزه و بیش فوسروه لری [قوطی ویا فوجی درونده]
» » » »	تازه اوله قق محافظه ایلمس بیش و سبزه
» » » »	شیشه ویا فوجیده هر نوع ترشیلر
» » » »	{ تنکه ویا مقوا قوطی ایچنده توز حالنده هر نوع حوانات و سبزه لر
کیلوسی	فاهل اکل کوکالر
{ سبزه ماهیئند، اولانلر سبزه رحله تاپمدر	تحلیلر
اون یازه	تور حالنده، قومبرمه وحت شکنده ادویه مستحضره
بر عروش	شکر
قرطی	» بوه شکرله لری، حور طاقیلری، باسته لر، یسئیلر،
ا عروش	{ حایر، مبدق صوخلری، رچلر، بادم و سستق
کیلوسی	{ اهلری، بولام، حلویات، قوراییه لر و سائره
اون یازه	چرولانه، فاقانو و چیقولانه لی شکرله لر
بر عروش	دانه قروه
{ اوقتر و ا حدودی داخلند اجال اولانلر مستثنانرلر .	چای
ایکی عروش	احلامور، حطمی، پاپاتیا، عمر اونی، قوش قونماز،
بر عروش	{ مصر پوستکولی، همدنا و قهوه قوغی

ایلمچی فصل

مشروبات بیاننده در

— ۹ —

کیلوسی	هر نوع شرابلر
{ اوقتر و ا حدودی داخلند اجال اولانلر مستثنانرلر .	زیتون یاغی
ایکی عروش	سرکه، پکمز
یکری یازه	عازوزلر، فاردنگ
بش »	معدن صولری
هر شیشه سندن	
بش یازه	
اون »	
دیقه سی	
بر عروش	شیشه ایله کلش مستحضر سهیلر
ایکی »	ادویه مستحضره [شیشه درونده]

کیلوسی	قولونبه ومايع حالنده هر نوع عطريات
اوج غروش	توانت صابونلری
ایکی »	عادی صابون و صابون توزی
اون پاره	بالق یایی
بر غروش	سدسم، بربر و قولرا یاغلری و سائر نباتی یاغلر
یکری پاره	اسپرتو
بر غروش	شاه، نیا، یکورلر، روم، قونبوق، ووتقا، ویسکی
اون غروش	و سائرہ
اوج »	شراب، راقی
بر »	پیرا

اوجی فصل

محرقات بیاننده در

کیلوسی	پترول و ناکور
بش پاره	بازیر، نعت
اون »	
کیلوسی	ترده بی، نانتالین و شولین
اون پاره	قصران، قطران - لاسه سی و معدن یاغلر
ایکی »	حطب
ایکی پورالی کاسی	
قرق پاره	اودون کوری
کیلوسی	معدن کورلری و فوق کوری
یارم پاره	
یور کیلوسی	صنی کورلر
یکری بش، ره	کور مقامده مستعمل مرکبات
کیلوسی	
ایکی پاره	کرت، قاو
ایکی »	اسپرمیت، اداره فنیلی
کیلوسی	
ایکی غروش	
اون پاره	

تازک هر صده درن و دیگر
 ماده شعله نله یلری کیلو-
 سدن شری اوشه اولغر
 آقارن نش و ریخته ده کیدن
 دهه به و ده یورن ریخته ده
 دیقه حاله اولغر آلتان اون
 پاره ن ماعدا ۰۰۰۰۰ نام ایله
 پاره آلتیه جقدره

در رنجی فصل

حیوان اعديهی بیاننده در

— ۱۱ —

کیلوسی	هر نوع یاش اوت و بونجه
بارم باره	مال قورو اوت
» بر	صاب
» بر	

بشچی فصل

مواد منفرقه بیاننده در

— ۱۲ —

پور کی، سی	لاستیک معمولات و لینولتوم و مشملر
نش سروش	طوغله، کره مید، چنتو، کبرج
یکری پاره	صو کبرجی، لوله می جاموری
» یکری	چینی، مرصه، صوما ک
» یکری	غرایت، جام، آینه
» نگری	تسکه، جینفو، باقر، فورشون
» یکری	
متره، کمی	قیاکراسته
اون غروش	قاریقه کراسته سی
» اوپور	

نومرو ۱۴ — سفربرک ائاسنده ضابطان نقصانک صورت اکالی حفته نظامنه

۲ محرم ۱۳۳۳ ۸ تشرین ثانی ۱۳۳۰

ماده : ۱ وقت سفرده ضابطان نقصاتی اکال ایچون :

ا — ضابط وکیل ا موظف صابطلکه
ب — د نامزدی ا موظف صابطلکه

ج — احتیاط ضابط نامزدلری و احتیاط کوچک صابطلری احتیاط ضابطلکه
د — کوچک صابطان :

اکال افرادی میانندن ایسه احتیاط ضابطلکه

موظف کوچک ضابطانندن ایسه موظف ضابطلکه نص اولته بیلور .

ماده : ۲ برنجی ماده نك (ا، ب، ج) فقره لری ایچون شرائط : دشمن فارشونده ابراز لیاقت یا خود فوق الامتاد ایهای وظیفه و یارارلق و قابلیت ، خدمت خارچنده ده قصورسز طوبه و حرکت .

[د] فقره سی ایچون : ضابطلك شرفه نیاقتی تبین ایتمك شرطیه دشمن فارشونده ابراز مزیت لازمدر .

ماده : ۳ ترفیع انهارلی بو خصوصده باشجه مسؤلیتی حامل اولان آلائی قوماند- انلری طرفندن سلسله مراتبه رعایه تقدیم اولتور . هر انهاد (ا، ب، ج) فقره لرنده بیان ایدیلنلر حقتده هر برینت فوق الامتاد یارارلقی و قابلیت و قصورسز طور و حرکئی سببیه ضابطلكه لایق اولدیغی بالخاصه آنك طاقم قوماندانلغنده بولنه جتی ضابطه مرتب وظائفه حاکم بولدیغی وجهه ایلروسنه امین و قطعی بر ظور و حرکته چیقهبیله جکی [د] فقره سنده بیان اولسانلرئك دخی دشمن فارشوسنده صورت ابراز مزیتلری و ضابطلك شرفه لایق اولدقلری آچیق و صریح بر صورتده ذکر و بیان اولنه جقدر .

ماده : ۴ « ضابطلكه لایق » و « ضابطلك شرفه لایق اولمق » افاده سنندن ، موضوعك بر ضابط ایچون الزم اولان حس شرف و حیثیه مالك اولدیغی اكلاشیلور بون تعیین ایچون آلائی و ماندانی عموم آلائی ضابطاتی طوبایوب انها ایدیه جك ذاتی آنلردن بالاستفسار یا [ضابطان فلانی ضابطلكه و ضابطلك شرفه لایق بولیورلر] ویا علاوه [یوز باشی فلان و ملازم فلان اقتدیبلر فلانی اسباب آتیهدن طولانی] اسباب دخی مفضلاً بیان ایدیه رك ، ضابطلكه و ضابطلك شرفه لایق بولیورلر] صورتده انها ایدیه جقدر .

ماده : ۵ قول ارده قوماندانه قدر باشجه مافوقلر انهایه فکرلرنی قید و علاوه ایدیه جك و بو صورتده انها ایدیلن كوچك ضابطك ضابطلكه ترفیعی حقتده کی قرار قطعی نی حربیه نظارتی و برده جقدر .

ماده : ۶ سفیرلك انساننده ضابطلكه ترفیع ایدیلنلر حال جضری به عودتده ، خصوصی بر دوره تعلیمیه ایچون مكاتب حربیه به جاب ایدیه رك اوراده کندیلرینه لازمکن معلومات نظریه تدریس ایدیه جك و ضابطلك امتحانه مجبور طوبیه جقدر دره بوندن ماسدا بونلر ضابطان تعلیمکهارنده ده آریجه تعلیم و تربیه ایدیه جکلر دره .

ماده : ۷ بونارك ضابطلك شهادتنامه و بیوردیلری آلتنجی ماده ده بیان اولتان

معلومات نظريه نك تدریسندن و تابع طوتيله جقلى ضابطلك امتحانلريك ختامندن سكره تنظيم و توزیع اولته جقدر .

ماده : ۸ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۹ اشبو نظامنامه نك اجرای احكامنه حربه ناظرى مأمورد .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیه وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۲ محرم ۱۳۳۳ ۸ تهرین تائی ۱۳۳۰

محمد رشاد

حربه ناظرى	شیخ الاسلام واوۀ	هایون ناظرى	صدراعظم و خارجیه ناظرى
انور	خری		محمد سعید
عده لیه ناظرى و شورى دوات رئیس و کبلى	داخلیه ناظرى	رمایه ناظر و کبلى	طلعت
معارف ناظرى و پوسته و تلمراف و تله و ن ناظر و کبلى	نافه ناظرى	بحربه ناظرى	ابراهیم
احمد شکرى	عباس	احمد جمال	
مھارت و زراعت ناظرى			
۱۳۳۱ نسیمی			

نومرو ۱۵ — مأموریتده ایکن وفات ایدلرک عائله لریه مصارف سریه لری ایچون ویریله جک بمالعه دائر قانون موقت

۵ محرم ۱۳۳۳ ۱۱ تهرین تائی ۱۳۳۰

{ تهریم وقایع ایله کتبر و اعلاقی : ۱۰ عر ۱۳۳۳ ۱۶ شرن تائی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۰۷ }

ماده : ۱ مأمورین علمیه و ملکه و عسکریه دن وفات ایدلرک دائره مأموریتلری داخلتده و یا محل مأموریتلرینه پرا برجه کتیمک اوزره رفاقتلرنده بولنان افراد عائله لرینه تاریخ وفاتدن اعتباراً نهایت یوز سکسان کون ظرفده علی الاصول باعرضحال طلب و استدعاری وقوع بولدیی و بول مصر فلرینی تسویه به قدرتلری اولمدینی حالده مصارف سفریه ضروریه لری دولتجه تسویه ایدیله حکدر . بونلردن عائله معاشنه مستحق اولانلرک مصارفی معاشلرینک تسویه سنی استدعا ایتمکلیرى محله و دیگر لرینک مصارفی اختیار اقامت ایله جککلیرى تین ایدن محله نظراً تقدیر اولتور . مدت مذکوره مقضی اولدقدن سکره وقوع بوله جق مراجعتلری قبول اولنیله جقدر .

ماده : ۲ بوبایدہ کی عرفحال عائلہ نك بولندينى محلك اك بيوك ملكيه مأموريتہ ويريہ حك و مجلس ادارہ حوالہ ايديہ جكدر . مجلس ادارہ جہ تحقیقات اجرا اولئہ رق مستدعیلرہ ويريہ حك بول مصارفك مقدارى اھون مصرفى مستلزم اولان طريق اختيار ايملك اوزرہ تعين اولئہ حقدر .

مجلس ادارہ نك قرارى ولاياتہ واليلر والويہ مستقلہدہ متصرفلر طرفدن ماليہ نظارتہ نالغرافنامہ اشعار اولئہ حقدر .

ماده : ۳ ماليہ نظارتجہ بوبایدہ اتخاذ ايديہ حك قرار قطعيدر . نظارتجہ قبول ايديلى مقدارك تسويه سى ايچون محلہ تلغرافلہ ماذونيت ويريہ جكدر .

ماده : ۴ ماليہ بطارنى بودجہ سنہ بونك ايچون تخصيصات كافيہ قونہ حقدر .

ماده : ۵ اشبو قانون تقويم و فایع ایلہ نشرینى تعقيب ايدن سنہ نك مارتى ابتداءسندن معتبر اولہ حقدر .

ماده : ۶ اشبو قانونك اجرائسہ ماليہ ناظرى مأموردور .

مجلس عمومينك اجتماعندہ قانونيتى تكليف اولئق اوزرہ اشبو لايحہ قانونيه نك موقتاً موقع مرعيہ و ضمنى وقوانين دولتہ علاوہ سنى ارادہ ايلدم .

۵ محرم ۱۳۳۳ ۱۱ تشرين ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

ماليہ ناظر و کلي
طلعت

نومرو ۱۶ — سواری ملازم اول و نائبيرنہ اعطا ايديہ جك مأموريت بارکيرلرينك صورت تملیکي حقدہ قانون موقت

۵ محرم ۱۳۳۳ ۱۱ تشرين ثانی ۱۳۳۰

{ تقويم و قاييم ایلہ نفرواعلاى : ۱۲ محرم ۱۳۳۳ ۱۸ تشرين ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۰۹ }

ماده : ۱ قادرو موجبجہ حيوانہ بينمسی لازم کلان سواری ملازم اول و نائبيرنہ طرف ميريدن مأموريت بارکيرى اعطا ايديہ جكدر . بوبارکيرلر آلتى سنہ على التوالى تخصيص ايديلى ضابطك رکوبندہ بولتدقدن سکرہ طرف ميريدن اول ضابطہ بجاناً تملیک و اعطا اولئور . وبو آلتى سنہ لک مدتہ « خدمت مدتی » دنيلور .

ماده : ۲ مأموریت نارگیرنده تصرف حقی اکتساب ایچون اقتضا ایدن آلتی سنه مدتک حولدن اول مأموریت نارگیری استخدامنه صلاحیتی بولمیان آخر خدمته تحویل مأموریت ایدیلره محصص نارگیرلر اردویه اعاده ایدیلور .
فقط اعاده اولان نارگیر قاچ سنه مدت اول صانطک رکوبنده قالمش ایسه هر سنه سی ایچون نارگیرک رسدس قیمتی کندوسه اعطا ایدیلور . تضمینات خصوصنده سنه مک کسوری نظر اعتباره آمار .

ماده : ۳ بر صانطک رکوسه تحصص اولنان مأموریت نارگیری کدوسنک صنع و تقصیری اولقصرین فوت اولور و یا خود غیر قابل استخدام بر حاله کلورسه غیر قابل استخدام اولان نارگیر اردویه اعاده ایدیلره رک اول صانطه یکدن بر مأموریت نارگیری اعطا اولور فوت اولان و یا غیر قابل استخدام حاله کلان نارگیر ایله یکدن اعطا اولنان نارگیرک مدت خدمتاری آلتی سنه به نالع اولورسه ایکنجی دفعه ویریلان نارگیر کذلک تحصص اولنان صانطه تملیک ایدیلور .

فقط نارگیرک فوت اولسی و یا غیر قابل استخدام حاله کلسی رکوسه تحصص ایدان صانطک صنع و تقصیری اثری ایسه نارگیر فوت اولدیجی حالده ماده ساقه موحسجه قیه مدت خدمته عائد قیمتی و غیر قابل استخدام حاله کلدیجی تقدیرده قصصا قیمتی تضمین ایدیرلندن صکره مأموریت نارگیری اخذینه صلاحیتی بردوام ایسه کدوسه یکدن بر مأموریت نارگیری اعطا اولور .

ماده : ۴ بر صابط ترفیع رتبه اتمنندن طولانی مأموریت نارگیری آمو حقی ضایع ایدر ایسه یا نارگیرسک متساقی خدمت مدته اصات ایدن قیمتی اعطا ایدرک نارگیری تمک و یا یکس خدمت مدته عائد تضمیناتی آلهرق نارگیری اعاده ایده ییلور .

ماده : ۵ کدوسه مأموریت نارگیری تحصص اولان بر صانطک وفات حالده نارگیرک کذران اولان مدت خدمتی ایچون اعطاسی اقتضا ایدن مبالغ متوافق و رتسه ویریلور .

ماده : ۶ اشبو قانونک صورت تطبیقی مین بر نظامنامه تنظیم اوله جقدر .

ماده : ۷ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۸ اشبو قانونک اجرای حکمنه حریبه ماطری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتمعده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً موقع مرعیه و وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلم .

• محرم ۱۳۳۳ ۱۱ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

حریبه ناظری
انور

نومرو ۱۷ — سواری ملازم اول وئالیینه طرف میریدن مأموریت بارگیری اعطاسنه متدائر • محرم ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقتک صور اجرائیه سی حقهده نظامنامه

• محرم ۱۳۳۳ ۱۱ تشرین ثانی ۱۳۳۰

【محموم وقایع ایله نشرواعلاقی : ۱۲ محرم ۱۳۳۳ ۱۸ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۰۹】

ماده : ۱ قانون مخصوصه توفیقاً حیوانه بینسی لازم کلن سواری ملازم اول وئالیینه طرف میریدن مجاناً و بریله جک مأموریت بارگیرلینی تفریق و بویاده اقتضاً ایدن مقرراتی اتخاذ ایله اشبو بارگیرلرک هر زمان خدمته الوریشل اولوب اولدقلرینی تفتیش ابلک اوزره مأموریت بارگیری اخذینه حق اولان ضابطانک مستخدم بولدینی هر بر قطعه و مؤسسه ده بر قومیسونر تشکیل اوله جقدر .

ماده : ۲ ماده سابقه موجبنجه تشکیلی لازم کلن قومیسونلر قطعانده بر یکباشی و بر یوزباشی و بر ملازم اول و یا ثانی ایله بر بیطردن مرکب بولنه جق و فقط مفرز و یا مستقل سواری بلوکلریله مؤسساده اشبو قومیسونلرک بر یوزباشی و بر ملازم و بر بیطردن تشکیله مساع کوستریله جقدر .

ماده : ۳ قومیسونلر مأموریت بارگیرلینه متعلق اوله رق کندیلرینه حواله اولنان بالجله خصوصات حقهده اتخاذ ایده جکلری قرارلری بامضبطله آلائی قوماندانلغنه بیدررلر .

ماده : ۴ معاینه قومیسونلرینک مقرراتی آلائی قوماندانک تصدیقه اجرا ایدلیر .

ماده : ۵ • مأموریت بارگیر لری متعلق اولدینی قومیسوئرلر طرفدن نابطانک قابلیت و جملرینه کوره تفریق اوله جقدر .

ماده : ۶ مأموریت بارگیر لری حین اعطاده یدی یاشندن دون بولمه جقدر .

ماده : ۷ مأموریت بارگیر لردن انحق خدمت مقصدیه اسفاده اوله بیلور .
بینجیک آکتساب ویا محافظه مهارت ایتمک و قوه معنویه تزیید ایتمک و تعلم و تربیه و تحریک مقصدیه آجیق محملرده کزیتیلر یاتق و مانه زده و اراضی اوزرنده بینمک و آو بیندشیرینه اشتراک ایتمک و اوزاق مسافه بیندشیریه امتدالی و مکافاتلی بیندشیرلر اجرا ایتمک دخی خدمت مقصدیه استفاده دن معدوددر . فقط بینیشده ویربان مکافات تقد ایسه ضابطان بونی المقدن ممنوعدر .

ماده : ۸ بر ضابطه تخصیص اولنان مأموریت بارگیرینک ایلمک سنه طرفنده آرزو ایدیلن خدمتی ایفایه اویرشلی اولدینی تحق ایدرسه عینی یاشنده یاخود ده ایشلی اولانلر میانندن دیکری ویریه بیلور . تبدیل ایدیلن بارگیرک ایی ناقامش بر حالده اولسی شرطدر . یکی بارگیر دیکرینک خدمت مدتی اکمال ایدر .

ماده : ۹ کندیسنه بر مأموریت بارگیری ویرلمش اولان بر ضابط مأموریت بارگیری حقی زائل اولمشیرین قضمه سندن دیکر بر محله مأمور ایدیلورسه بارگیرینی برابر کتوره بیلور . بر محلدن دیکر محله نقل ایدیلن حیوانلرینی واپور ویا سمندوفرله کتورمکه مجبور اولدقلری تقد زده واپور و سمندوفر و سانس اجرتی کندی خرجراهلرینه ضمیمه اعطا اولنور . فقط بو صورتله ویریه جک حیوان خرجراهی اول حیوانک قیمتک ربعی تجاوز ایده منر . ده فضله حیوان خرجراهی اعضاسی ایجاب ایتدیکی حالده اوست طرفینی صاحبک ویرمی ویا کیندیکی محله بر دیکری ویرنات اوزره بارگیرینی قطعسه ترک ایتمسی لازم کلور . بارگیرک برابر کتورلمسی حالده اسکال جدولی یکی قطعسه کوندربیلور و خدمت مدتی بیلدیریلور .

ماده : ۱۰ خسته لقلری هیئات صحیه رسمیه طرفندن ویریه جک راپورله مصدق اولان صابطانک خسته لقلری مدتی مأموریت بارگیرینی مجاناً تملیک ایچون قانوناً معین اولان آتی سنه به محسوب ایدیایر . بوکا اولان حق نصرفنده هیچ بر صورتله تبدلات اجرا ایدلمز .

ماده : ۱۱ اسباب صحیحہ تک غیرى بر سببہ مآدون اولوب مدت مآذونیتى آلی آبی تجاوز ایتمن ضابطان کدولرسته ویرلمش اولان مأموریت بارکیرلرینی محافظه ایده بیلولر . فقط مدت مآدویدیرى دها زیاده اولاندک مأموریت بارکیرلرینی محافظه ایده بیلملری حربیه نظارتک امریه متوقمدر .

ماده : ۱۲ طرف میریدن اشبو نظامنامه موجبجه سواری ملازه اول و تانیلرینه ویریه حک بر مأموریت بارکیرلر تک قیمتی اوج بیک عروسدن حساب اولنور .

ماده : ۱۳ اشبو نظامنامه تاریخ بسرندن اء باوا امری الاحراردر .

ماده : ۱۴ اشبو نظامنامه تک اجرای احکامنه حربیه ناظری مأمورددر .

اشبو لایحه نظامیه تک موقع مرعبته وضعنی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۵ محرم ۱۳۳۳ ۱۱ شربن نانی ۱۳۳۰

محمد رشید

حربیه ناظری	شیخ الاسلام و اوقاف هایون ناظری	صدراعظمه و حاجیه ناظری
اور	خیری	محمد سعید
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی	دا - ه ناظری و مالیه ناظر و کیلی	طاعت
معارف ناظری و پوسد	وتلعارف و تله فون ناظر و کیلی	نا - ه ناظری
احمد شکری	احمد شکری	بحریه ناظری
		ع - س
		تسارت و زراعت ناظری
		احمد بیجی

نومرو ۱۸ — انساخت ایتمش اولان مشترک المنفعه دولتر، ترسانه لر و انشآت بحریه شرکت شاهانه عثمانیه سن مآند معاملات احرامی حتمده اراده س .

۵ شربن ۱۳۳۳ ۱۱ شربن نانی ۱۳۳۰

(تقریه وقایع ایله تقریر ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ - ۱۳۳۲ - ۱۳۳۳ - ۱۳۳۴ - ۱۳۳۵ - ۱۳۳۶ - ۱۳۳۷ - ۱۳۳۸ - ۱۳۳۹ - ۱۳۴۰)

حکومت سنیه ایله انکلترده کائن و کرس وازمسترونغ ناملرنده کی انشآت بحریه دارالصناعه لرندن مرکب بر غروب طرفندن « مشترک المنفعه حوضلر و ترسانه لر و انشآت بحریه شرکت شاهانه عثمانیه سی » عنوانی آئنده تشکیلنه ۱۹ شربن نانی ۱۳۲۹ تاریخلی

قانون موقت ایله مآذونیت ویرلمش اولان آنونیم شرک انفساخ ایتمش اولدیغندن ایجاب
ایدن معاملاتنک اجرایی تسیب اولمشدر .

بو اراده سنیهنک احراسته بحریه ومالیه نازرنری مأمورددر .

۵ محرم ۱۳۳۴ ۱۱ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

بحریه ناصری	مالیه ناسر وکل	صدراعظم
	صنعت	محمد سعید

نومرو ۱۹ - پوسنه وتعارف وتلفون نظارتی مأمورین نظامنامه سی

۲ مهرد ۱۳ - ۸ تشرین ثانی ۱۳۳۰

(حکومت وقایع ایله نشر واعلان: ۱۶ عرد ۱۳۳۳ ۲۲ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۱۳۰۴۰۱۲۰۱۲)

برنجی باب

مأمورینک صنوف ومعاشاتی

ماده : ۱ مأمورینک صنوف ومراتب ومعاشاتی جدول آئیده تعیین ایدلشددر :

معاشات	مراتب	صنوف مأمورین
۴۰۰۰)		۱ اداره مرکزیه برنجی صنف مدیرلری (۱)
۴۵۰۰)		
۵۰۰۰)		
۳۰۰۰)		۲ سر معتملمر
۳۵۰۰)		
۴۰۰۰)		
۳۵۰۰)		۳ اداره مرکزیه ایکنجی صنف مدیرلری
۴۰۰۰)		
۴۵۰۰)		
۳۰۰۰)		۴ باش مدیرلر
۳۵۰۰)		
۴۰۰۰)		

* تصحیح . نومرو : ۲۰۲۵

(۱) پوسنه ، تمارف موری ، هیئت فنیسیه ، محاسبه ومأمورین مدیرلری .

معاشات	صنوف مأمورین	مراتب
۲۰۰۰ } ۲۲۵۰ } ۲۵۰۰ }	۵	ادارهٔ مرکزیه مدیر معاونتری
۱۵۰۰ } ۲۰۰۰ } ۲۵۰۰ }	۶	مفتشله
۱۵۰۰ } ۱۷۵۰ } ۲۰۰۰ }	۷	برجی صنف مرکز مدیرتری
۱۵۰۰ } ۱۷۵۰ } ۲۰۰۰ }	۸	باش مدیر شاسب مسئولی
۱۵۰۰ } ۱۷۵۰ } ۲۰۰۰ }	۹	اداره طبیبی
۱۵۰۰ } ۱۷۵۰ } ۲۰۰۰ }	۱۰	اداره معماری
۱۵۰۰ } ۱۷۵۰ } ۲۰۰۰ }	۱۱	نظارت سر روزنه داری
۱۵۰۰ } ۱۷۵۰ } ۲۰۰۰ }	۱۲	دعوی و کیلی
۱۴۰۰ } ۱۶۰۰ } ۱۸۰۰ }	۱۳	بمیرله
۱۲۰۰ } ۱۳۰۰ } ۱۴۰۰ }	۱۴	ابکنجی صنف مرکز مدیرتری
۱۰۰۰ } ۱۲۰۰ } ۱۴۰۰ }	۱۵	باش مدیریت تحریرات باش کاتبتری
۱۰۰۰ } ۱۲۰۰ } ۱۴۰۰ }	۱۶	دائرة مدیری

معاشات	صنوف مأمورین	مراتب
۱۰۰۰	۱۷	مفتش معاونتری
۱۴۰۰		
۱۰۰۰	۱۸	برنجی صنف پوسته و تلفراف مأمورتری
۱۱۰۰		
۱۲۰۰		
۹۰۰	۱۹	برنجی صنف ماکنه جیلر
۱۰۰۰		
۱۲۰۰	۲۰	اداره مرکزیه مسودتری
۸۰۰		
۱۰۰۰	۲۱	اداره مرکزیه محاسبتری
۱۴۰۰		
۸۰۰	۲۲	وزنه دارلر
۱۰۰۰		
۱۲۰۰	۲۳	اوجنجی صنف مرکز مدیرتری
۸۰۰		
۹۰۰	۲۴	ایکنجی صنف پوسته و تلفراف مأمورتری
۱۰۰۰		
۷۰۰	۲۵	مخون اوداق و انبار مأمورتری
۸۰۰		
۹۰۰	۲۶	دودنجی صنف مرکز مدیرتری
۵۰۰		
۶۰۰	۲۷	مقید، میض، محاسبه و دفتری و کتبه سائره
۷۰۰		
۴۰۰	۲۸	اوجنجی صنف پوسته و تلفراف مأمورتری
۵۰۰		
۶۰۰	۲۹	ملازملر
۲۵۰		
۳۰		

ماده : ۲ مأمورین موجوده معاشات حاضرہ سنک اشبو جدولہ محرر مقادیرہ ابلاغی بودجه مخصوصاتک مساعده سی نسبتہ واقع اولہ جقدر .

ایکسجی باب

مأمورینک صورت انتخاب و تعیینی

برنجی فصل

مواد اساسیہ

ماده : ۳ پوستہ و تلفراف ادارہ سنہ انتساب انجق مسابقہ طریقہ اولہ بیلور . مسابقہہ احراز موفقیتہ قبول اولانلر قادیونک الہ دون صنفہ ادخال ایدیلورلر . قہ عائد خدماتہ لدی الحاجہ خارجدن متخصصلر آلہ بیلور .

ماده : ۴ الہ دون صنفک فوقندہ وقوع بولہجق منحلانده ادارہ منتسبئی میانندہ اهل بولنہ مدینی تقدیرہ بو مأمورینلر ایچون اجرا ایدیلہجک مسابقہہ احراز موفقیتہ قبول اولانلر طوغریدن طوغری بہ اشبو مأمورینلرہ تعیین اولتورلر .

ماده : ۵ قلم مخصوص و حقوق مشاورلکی و مأمورین مدیرلکلرینہ بلا مسابقہ خارجدن مناسبلری تعیین ایدیلہ بیلور . ادارہ بہ بو صورتلہ انتساب ایدنلرک اختصاصہ متوقف اولان دیگر وظیفہلرہ نقلی بو وظیفہلر ایچون مقتضی معلوماتدن امتحان اولتورق اثبات لیاقت ایتملرینہ وابستہ در .

ماده : ۶ برنجی ، ایکسجی ، اوچنجی و دردننجی مادہلر موجبہ خدمت ادارہ بہ انتساب ایدنلر تعیین اولنہ جقدری مأمورینک الہ دون مرتبہ سنہ مخصص معاشلہ توظیف ایدیلورلر .

ماده : ۷ ادارہ بہ انتساب ایدن بر مأمور ہر حالہہ یکرمی یاشندن اول مادی بر مسؤلیتی داعی اولان بر وظیفہ بہ تعیین ایدیلہ من .

ماده : ۸ پوستہ و تلفراف و تلفون نظارتہ مدت مأمورینلرندہ اجرت مقطوعہ آلق اوزرہ اجرتلی مأمور ویا یومیہ آلق اوزرہ یومیہجی ویا خود اجرت شہریہ آلق

اوزره نوع اجرتہ کورہ موقت مأمور ویا عائداتی نامیلہ استخدام ایڈیلہ بیلہ جک مأمورین
معاونہ نك قید و قبولری مأمورین موظفہ ویا معاونہ سابقہ دن مقتدر لرنك اتخابی و بونلر
میانندہ اہلی بولمندیقی تقدیردہ آچقندن مناسبلرنك منفرداً امتحانی صورتیلہ اجرا
ایدیلور . بو صورتلہ خدمت ادارہ یہ انتساب ایتمك تقاعد و معزولیت معاشنہ ویا بالآخرہ
امتحان ایڈیلکسزین مأمورین موظفہ میانہ قید و قبولہ بر کونہ استحقاق بخش ایده مزہ .

ایکنجی فصل

مسابقہ

مادہ : ۹ مسابقہ امتحانلری تاریخ اجراءن بر آی واحوال مستعجلہ دہ یدی
کون اول جرائد رسمیه و غیر رسمیه وسائر صور مناسبہ ایلہ اعلان اولنور .

مادہ : ۱۰ مسابقہ یہ داخل اولمق ایستہ ینلر شرائط آتیہ یی حائر اولمایدر :
اولاً عثمانلی اولمق ؟

ثانیاً امتحانك یوم اجراسندہ سنی اون سکزدن دون یکریمی بشدن افزون
اولماق [دردنجی مادہ دہ محرر مأموریتلرک طابالری ایچون سنك حد اعظمیسی
اوتوزدر] ؟

ثالثاً اسنان عسکر یہ داخلندہ اولانلر ایچون اولابده کی قوانینہ توفیقاً خدمت
عسکر یہ متعلق معاملاتنی ایفا ایتمش اولمق ؟
رابعاً حسن حالی مصدق بولمق و جنایت و مغل ناموس جنجہ ایلہ محکوم اولماق ؟
خامساً هر درلو علل ساریه دن و خدمت مودوعه سنی ایفایه مانع اوله جق عیوب
تشکلدن عاری بولمق .

مادہ : ۱۱ مسابقہ یہ داخل اولہ بیلمك ایچون اعلانده محرر محله استدا ایلہ
مراجعت ایتمك واشبو استدا نامہ یہ مادہ آفده محرر اوصاف قبولیہ یی مثبت و نائق ربط
ایڈیلک لازمدر .

مادہ : ۱۲ مسابقلر بر هیئت بمیزہ حضورندہ اجرا ایدیلور . بو هیئتک صورت
تشکلی سکزنجی نابك ایکنجی فصلندہ مندرج مأمورین قومیسونلرنك عینیدر . شو قدرکه
اسئلہ امتحانیہ هر هانکی معاملہ یہ تعاق ایدرسه او معاملہ ایلہ اشتغال ایدن دائرہ رئیسی

هیئت داخل اولدینی تقدیرده اختصاص اعتباریه رسماً مذکور هیئت اعضالغنه تعیین ابدلش عد اولتور . مأمورین قومیسوئلری بولتیمان محللرده هیئت ممیزه نك صورت تشکلی ناظر طرفدن تعیین ایدیلور .

ماده : ۱۳ مسابقه امتحانلرینك پروغرامی هیئت ممیزه طرفدن تعیین اولتور . مسابقه لرك صورت اجرایی مواد امتحانیه ونومرولرك صورت تقدیری تعلیماتامه مخصوصیه معیندر .

اوچنجی فصل

انتخاب وقبول

ماده : ۱۴ مسابقه لرده احراز موفقیت ایدن نامزدلر لیاقتلرینه کوره قید اولندقلری صره اعتباریه قبول اولتورلر . مسابقه نتیجه مننده انتخاب اولان مأمورینك قید وقبولی ناظرک قراریه اجرا اولتور .

دردنچجی فصل

مأمورینك تحویلی

ماده : ۱۵ مأمورینك تحویلی احوال فوق العاده مستتتا اولق اوزره آئیده کی صره اعتباریه وقوع بولور :

اولاً احوال صحیقلری محل مأموریتلرنده دوام اقامتلرینه مانع اولمنسه مبنی نقل مأموریتلری مقرر اولانلر ؟

ثانیاً کندی قصوری نتیجه سی اولیه رق آچیقده قالب تکرار توظیفلری مقرر اولانلر ؟

ثالثاً بولندقلری مأموریتده بقاری اداره محذوری اولان مأمورلر ؟

رابعاً شایان ترفیع اولانلر ؟

خامساً جزاء آچیقده چیقاریلوب تکرار توظیفلری مقرر اولانلر ؟

سادساً منحل وقوعنده نقل مأموریتلری مقرر اولانلر .

عین شرائط داخلنده بولان مأمورینك تحویللری ایچون قدماتی نظر اعتباره آلتور .

ماده : ۱۶ هواسی فوق‌العاده وخیم ویا صیجاق اولان یرلرک اقلبنه معادل محللرده تمکن ایتماش ویاخود بوکئی محللرده بولنلردن اتخاب ایدلماش اولان وقری وقصباتدن بعید واداره امورى مشکل یرلره اعزام اولنان مأمورین موظفه دائمه بلافاصله بوکئی محللرده اوج سنه ایفای وظیفه‌دن صکره هواسی معتدل محللرده اقتدارلریله متناسب وظائفه نقله کسب استحقاق ایدرلر و واقع اولان استدعالری اوزرینه ماده آفاده ذکر ایدیلان برنجی قسم مأمورین صرمنه قید ایدیلورلر .

ماده : ۱۷ خدمت نظامیه عسکریه‌سنی ایفا ایتمه‌دن مأموریهه بالانتساب مؤخرأ تحت سلاحه آلانلر بولندقلری مأموریتلر ایله عسکرلکلری انساننده حسن خدمت وحس احوالی مشهود اولوق شرطیه اون بشنجی ماده‌ده ذکر ایدیلان ایکنجی صنف مأمورین میانته قید ومنحل وقوعنده مأموریت سابقه‌لرینه معادل بر مأموریهه تعیین اولتورلر . زجرأ عسکره آلانلر اشبو ماده احکامندن استفاده ایده‌مزلر .

ماده : ۱۸ بر مأموریهه یکی تعیین اولنان کیمسه مأموریت امرینی اخذ ایتمکده بلا تأخر هان محل مأموریهه عزیمته مجبوردر . تعیین اولندقلری وظیفه‌ینی قبولندن وعزیمتدن امتناع ایدن مأمورین آچیغه چیقاریلورلر . شوقدرکه اشبو استکف اسباب صحیه مهمه‌یه مبتنی اولوبده اسباب مذکوره اداره‌جه ارانه اولنه‌جق اطبا طرفندن قبول ونصدیق ایدیلدیکی تقدیره تحویل ویا ترفیع صورتیه نقل مأموریت ایدنلر مأموریتلرنده ایفا ویا مأموریت سابقه ویا جدیده‌لرینه معادل بر مأموریهه تعیین ایدیلورلر . جزاء تحویل ایدیلنلرک مأموریت جدیده‌لرینه معادل بر مأموریت منحل اولمدنی تقدیره صنفلرینک بر درجه تنزیلی جائز اوله‌بیلور .

اوجنجی باب

مأمورینک صورت قید ونسجی

ماده : ۱۹ اداره مرکزیه‌ده ، باش مدیریتلرده ومراکزده تعلیماتنامه مخصوص موجبجه بالعموم پوسته وتلغراف مأموریتلرنده وقوعه کلان تبدلات متسلسله‌ینی ناطق دفاتر طوتیلور . بوندن ماعدا هر مأمور ایچون بر جزؤدان ترتیب ایدیلور وبو جزؤداندنه بالجله وقوعاتی قید ایدیلیر وبو جزؤدانلر ایکیشر نسخه اولوب بولنلردن اداره مرکزیه‌جه

نصب اولئان مأمورلره عايد اولانلرک بر نئسخهسى اداره مرکزیه مأمورین قلمنده وديکرى مأمورک منسوب اولدینی باش مدیریت قلمنده حفظ اولتور. باش مدیریتلرجه تعیین اولئان «موزع» قوتتول مأمورى، چاوش وامئالی، مأمورلره عايد جزؤدانلرک بر نئسخهسى باش مدیریت قلمنده وديکرى نئسخهسى مأمورک مستخدم بولتدینی مرکز مدیریتى قلمنده حفظ اولتور.

ماده : ۲۰ پسته وتلغراف وتلفون اداره سنک بر مأموریتته تعیین اولئان کیمسه نظامنامه وتعلیقاتنامه مخصوصی موجبجه بر قطعه ترجمه حال ورقهسى تنظیم واعطایه مجبوردر. بر ترجمه حال ورقلرینک منتظم ومکمل اولمسی خصوصنده برنجی قسم ایچون اداره مرکزیه مأمورین قلمی وایکنجی قسم ایچون علاقه دار باش مدیریت وظیفه دار درلر.

دردنجی باب

مأمورینک دوام وماؤزینئری

برنجی فصل

دوام وغبیوت

ماده : ۲۱ دوام مدتلى اقتضای معاملات و مساعده موسمه کوره آلتی بیق ساعتدن دون اولماق اوزره ناظرلرک تعلیقاتنامه مخصوصیه تقرر ایدر. احوال مستعجله وفوق العاده مأمورین مدت مقرره خارجنده دخی دوام وظیفه یه مجبوردر.

ماده : ۲۲ مأمورینک دوام وغبیوتلى، کندیلری طرقدن امضا وآمر، مسؤلاری جانبدن قوتتول وتصدیق ایدیلان دوام جدوللری واشبو جدوللرده کوریلان غیبوتلرک دفتر مخصوصه نقل ایدیلان قیدى ایله تین ایتدیریلور.

ماده : ۲۳ معذرت مقبولیه وآمرک مأذونینه مستند اولان ویا نصوبینه اقتزان ایدن غیبوتلر هر دفعه سنده متوالیاً اوچ کوندن فضله اولماق اوزره اوچ آی طرفنده مجموعاً یدى وآلتی آی طرفنده مجموعاً اون و بر سنه طرفنده مجموعاً اون بش کونی تجاوز ایده من.

ایکینجی فصل

ایام تعطیلہ و مأذونیت

مادہ : ۲۴ اقلام جمعہ کونلری ایله رمضان بایرامی ، قریان بایرامی ، مولد شریف ، عید ملی و جلوس هایون کونلرنده تعطیل ایدیله جکدر . مأمورین غیر مسلمہ نك منسوب اولدقلری مذهبه کوره هانکی ایام دینه ده غیوبت ایده بیله جککری تعلیمات داخلیده مصر حدر . اقلامده بولنیان مأمورین حقتده ایام تعطیلہ مرکز زرده قادرونک مساعدنه و احتیاجه کوره تطبیق اولتور .

مادہ : ۲۵ هیچ بر مأمور اولجه استحصال مأذونیت ایلمدکجه اداره به تعلق اولیان بر سیبله وظائف موکوله سنی ترک و تعطیل ویا محل مأموریتدن غیوبت ایده مز .

مادہ : ۲۶ مأذونیت اوج نوعدر :

۱ — مأذونیت عادیه ؟

۲ — اسباب صحیبه به منی و بریلان مأذونیت ؟

۳ — خدمت عسکر به دن طولایی اعطاسی ایجاب ایدن مأذونیت .

مادہ : ۲۷ هر مأمور سنه ده برای مأذونیت عادیه استحصال ایده بیلور . انجق مأذونیت طلب ایدن مأمورک لاقول بر سنه خدمتی سبق ایتمش اولمیدر . ایکی سنه مأذونیت آلیان مأمورلر ایکی آی و اوج سنه مأذونیت استحصال ایتمیلر دنخی اوج آی مأذونیت آله بیلورلر . مأذونیت آلیان مدت نه قدر اولورسه اولسون مأذونیت عادیه اوج آئی تجاوز ایده مز . مأذونیت عادیه مدتیجه مأمورین تام معاش آورلر . جریان معاملاتی اخلاص ایتمک اوزره مأذونیت عادیه نك اعطا ویا عدم اعطاسی اداره نك تقدیرینه متوقفدر .

مادہ : ۲۸ مأذونیت عادیه سی هنوز ختام بولیان بر مأمورک وظیفه سی باشنده بولسنه لزوم کوریلیرسه مدت باقیه دن استفاده حتی محفوظ قالمق اوزره اداره جه واقع اولدجق دعوته ایطبه مجبوردر . مأذون بولسان بر مأمور ایجابنده کندیسنه تبلیغات مستزیه ایفا اولته بیلیمک ایچون بر آدرس کوسترمکه مجبوردر .

مادہ : ۲۹ اسباب صحیبه به منی تام معاشله مأذونیتک حد اعظمی آتی آیدر . فقط مدت مذکوره لاقول ارج سنه حسن خدمتی سبق ایدن مأمورین حقتده عدالحاجه نصیب

معاشله آتی آی دها تمديد ايديه بيلور . مآذونيتك حد انتهايسي اون ايكي آيدر . بونك ختامنده ايشي كوره جك درجه ده كسب عايت ايتيمان مأمور آچنه چقاريله جقدر . بونلك احوال صهيلى تكرر ايفاي خدمته مساعد بر راديه كلدكده اداره ده مأموريت سابقه لينه معادل بر مأموريت منحل اولديني حالده ينه استخدام ايديه بيلورلر واستدعالي اوزرينه اون بشنجي ماده ده ذكر ايديلان ايكنجى قسم مأمورين صرهنه قيد ايديلور .

ماده : ۳۰ مأمورين وكتبه دن هر نه صورته اولورسه اولسون تحت سلاحه آله جقرك معاشاتي حقنده قوانين ونظامات مخصوصه سنه توفيقاً معامله اولور .

ماده : ۳۱ نظارتده كي دوائر مدير ليايه باش مديرلر و مركز مديرلى معيتلنده كي مأمورينه يكرمي دردنجي ماده دائره سنده كندى مسئوليتلى تحتنده مآذونيت ويره بيلورلر . بو صورته مآذونيت آلان مأمورك معانندن قسط اليوم يابلاز وويريلان مآذونيت بردقتر مخصوصه قيد وضبط ايديلور . بو ماده خارجنده كي مآذونيتلر مأمورلك تعين وعزله صلاحيتدار اولان مقام طرفدن اعطا اولور .

ماده : ۳۲ اذن استحصال ايجكسز ين ويا اولجه خبر ويره مكسز ين موقع مأموريتنى ترك ايدن مركز ويا دائره مديرلى نظامسز غيبوتلردن طولاي اداره جه ترتب ايده جك ضرر وزياندن مشول طوتيله جق وحقارنده اشبو نظامنامه احكامنه توفيقاً تريب مجازات اوله جقدر .

بشنجي باب

ترفيع

ماده : ۳۳ ترفيع ايكي صورته واقع اولور : برى صنف ومأموريت ترفيعيدر ، ديكرى عين صنف داخلنده معاشاتك ترقيسيدر .

برنجي فصل

صنف ومأموريت ترفيي

ماده : ۳۴ اداره مركزيه ده ميمزلرايه آنلك دوننده بولتان مأموريتلرده انحلال وقوعنده وياخود صنوف مذكوره ده يكيدن بر مأموريت احداثه لزوم كورلدكده داخل

مسابقه آچیلور. بوندن غیرى اولان صنف ترفیلمرى صرف انتخاب ایله اولور. ترفیع کورن مأمورلره صنفلیرینه مخصص معاشك حداصفریسی ویریلیر .

ماده : ۳۵ انتخاب صورتیه ترفیلمرى تکلیف اولنسان مأمورینك عددی منحل اولان مأموریلره نسبتله فضله اولدینی تقدیرده اك زیاده شایان تلطف کورینان دیکر- لرینه ترجیح اوله جقدر . اهلیتجه مساوی بولنانلر مأموریتده کی قلملرینه و قدملری مساوی ایسه بر درجه اشاعی صنفده ایکن هانکیسی دها زیاده قدمی حائز ایدی ایسه اودیکرلرینه ترجیح اولتور . بو حالدده دخی تساوی موجود ایسه خدمت ادارهیه دخوللری اعتباریه حائز قدم بولنان ونهایت من جهة السن بیوک اولان سائرلرینه تقدیم اولتور .

ماده : ۳۶ بر صنفدن دیکرینه انتخاب صورتیه وقوعبوله جق ترفیع اداره مرکزیه مأموریتك عمومی نظر اعتباره آلنه رق اجرا اولتور .

ماده : ۳۷ باش مدیریتك دائرة مأموریتلری داخلنده کی مأمورینك ترفیع صنفی انتخاب ایله اجرا ایدیولور .

ایکنجی فصل

ترقی معاش

ماده : ۳۸ ترقی معاش برنجی مادهده تعین اولنان مقادیر متسلسله دائره سنده اجرا ایدیولور . مذکور مادهده کی جدولده محرر صنوفك یکرمی دردننجی نومرو سندن یکرمی طقوزنجی ماده سنه قدر اولان مأمورلرک هر ایکی سنه ده بر اون یدننجی نومرو سندن یکرمی اوچنجی نومرو سنه قدر اولان مأمورلرک هر اوچ سنه ده بر معاشلرینه ضم اجرا ایدیولور . بو صنوفك فوقنده اولان مأمورلرک ترقی معاشی نظارتك تفسییه واقع اولور . انجیق هر بر درجهده ایکی سنه خدمتی سبق ایتمک لازمدر .

ماده : ۳۹ دوائر رؤسای و باش مدیرلر طوغری بدن طوغری به نظارته مربوط «مفتشدر ایله مشترکاً» مستحق ترقی اولان مأمورلرک بر جدولنی حزران و کانون اول آیلرینك برنجی کونی نظارت مأمورین مدیریته یتشدیره جکلردر . بو جدولره بناءً مارت وایولر ابتدالرنده مأمورین قامنجه بر جدول ترتیب و نظارته تقدیم اولتور .

ماده : ۴۰ غیرت فوق‌العاده سی کوریلان و پک زیاده آثار اقتدار کوسترن و اداره به خدمات مهمه سی سبق ایدن مأمورین ایچون استثناء ترقی معاش حقدنه معین اولان مدت تنصیف ایدیله بیله جکی کبی وظیفه سنی حقیله ایفا ایتمیان مأمورینک ترفیع لری دخی جزا فصلنده کوستر لدیکی اوزره تأخیر اولته بیلیر .

آلتنجی باب

اداره ترتیب ارنه مه مجازات

برنجی فصل

مواد عمومی

ماده : ۴۱ پوسته و تلغراف مأمور لری نیک خلاف نظام و تعلیمات حال و حرکت لری اکلاشدینی تقدیرده آمر لری و یا خود تحقیق مأمور لری طرفدن تحقیقات اجرا و کندیلر بله سائر ایجاب ایدن لری افاده لری تحریراً اخذ و ضبط اولتور . مأمورینک مدافعاتی تدقیق ایدلکسزین معامله جزایه اجرا ایدلنز .

ماده : ۴۲ حقلرنده تحقیقات اجرا سیله تبین ایدن احواله مبنی بردها اداره جه استخدام ایدلماک اوزره عزل ایدیلان مأمورین آرتق خدمت اداره به آله ماز .

ایکنجی فصل

انواع مجازات

ماده : ۴۳ اداره ترتیب ایدیله جک مجازات شونلردر :

اولاً — اخطار ؛

ثانیاً — برکونلکدن سکز کونلکه قدر قطع معاش ؛

ثالثاً — توبیخ ؛

رابعاً — ترفیع و یا ضم معاشک بر سنه تأخیری ؛

خامساً — تنزیل صنف ؛

سادساً — بلا معاش آجینه اخراج ؛

سابعاً — عزل ؛

ماده : ۴۴ بر سنه ظرفنده اوچ اخطاره معروض اولان بر مأمور حقیقه موجب اخطار احوالک تکررنده قطع معاش جزاسی تطبیق ایديلیر . بر سنه ظرفنده ایکی دفعه قطع معاش جزاسی بر توبیخ حکمنده در . بر سنه ظرفنده ایکی دفعه توبیخ ترفیع و یا ضم معاشک تأخیری مستلزم اولور . اوچ سنه ظرفنده ایکی دفعه تأخیر جزاسی تنزیل صنفی موجب اولور . ایکی دفعه تنزیل صنف جزاسنی کورنلر عین درجهده اوچنجی بر یولسزلق اجراسنده آچیغه اخراج ایديلورلر . ایکی دفعه آچیغه اخراج جزاسی عزلی مستلزمدر .

ماده : ۴۵ اشبو نظامنامه احکامی موجب ترفیعی ممکن اوله میانلر ایله ترفیع صنفی لااقل ایکی سنه به محتاج بولنانلر حقیقه تأخیر ترفیع جزاسی یرینه قائم اولوق اوزره توبیخ جزاسی تطبیق اولتور . تأخیر ترفیع و یا ترقی به دوچار اولانلر مدت جزائیته تک ختامندن اول مسابقه امتحانلرینه قبول ایدیله مز .

ماده : ۴۶ اخطار جزاسی اداره مرکزیه رؤسای و مفتشلرک مطالعه سی آله رق باش مدیرلر طرفندن طوغریدن طوغری به تطبیق ایديلیر . دیگر جزالر مأمورین قومیسونه عائد مواد نظامیه احکامه توقیفاً تطبیق ایديلیر .

ماده : ۴۷ آمر و یا مفتش طرفندن شفاهاً و یا تحریراً ایستیلان ایضاحاتی و یرمکدن و اوراق و دفاتر حسابیه بی اراهنه دن استکاف ایدن مأمورینه ایشدن ال چکدیریلور . بو استکاف حقیقه تحقیقات اجرا ایدن مأمور طرفندن بر ضبط ورقه سی طویله جقدر . بر مأمورک اختلاسی و اضیق سؤ استعمال و تحریف قیود مثللو جرائمی و منافع خزینه جه کلی ضرری موجب بر نکاسانی و یا سائر مهم یولسزلقلرینی مشاهده ایدن بر آمر و یا تحقیق مأموری مأمور مومی الیهی درحال ایشدن ال چکدیریلور . بوندن غیری احواله بر مأمورک ایشدن ال چکدیریلسی نظارتدن مأذونیت استحصاله متوققدر .

ماده : ۴۸ ایشدن ال چکدیریلن مأمورک دائره سنجه اجرا ایديلن تحقیقات نتیجه سنده موجب مسئولیت بر حالی کورلمدیکی تقدیرده مأموریت سابقه سنه اعاده و یا آکا معادل مأمورینه تمین اولتور و آچیقه بولندینی مدته عائد معاشات تماماً کدوسه و یریلور . اللری ایشدن چکدیریلن مأمورین حقلرنده ایشدن ال چکدیریلکری تاریخندن

اعتاراً درت آی طرفده رکوه قرار اتحاد ابدلديکي تقدیره رمان تأخره عائد معاش بأحرك مسنی اولان مأموره تصمین ایتدیریلیر .

ماده ۴۹ آچیه احراح حراسک مدتی اویچ آیدن دون ور سه دن افروش اوله مار . تقاعد ایچون مدت نظامه نی اکال ایتیش اولانلر آچیه چیقارلیوب تقاعد ایدلورلر . مدت نظامه سی اکال ایتیان وایهای وطیعه ده اقتدارسرلی تین ایدن مأمورک محری لسی درحه ده ایسه بریل مأمور تی وقطعی درحه ده ایسه عرلی قرارلشدیریلوره .

یدنجی باب

امظام مختلفه

برنجی فصل

مأمورک استعماسی

ماده : ۵۰ مأمورین مستعمیه سلف ویا مافوقلرجه دور وطیعه ایتهدن اول انشاری ناشدن اهکاک الله مرلر . اسو قاعده خلاصه حرکت ایدن مأمور اداره یه تکرار اتساب حقی صانع اندر و بو بوردن عهدسه مسئولیت ماده ترت ایدرجه حمده لمقیات فابویه احرا ایدلیر .

ماده ۵۱ مأمورین مستعمه دن مقدا محس خدمتی سق ایلیان واستعماسک قبولدن صکره دخی دائماً محس حال وحرکتده بولدنی ثابت اولانلر مراحملری وقوعده اولحه بولدقلری مأموریته ویا الذقلری معاشه معادل ومحلر مأموریتده نکدن استخدام اوله بیله حکلردر . احمق بوضورتله قبول ایدیلر مأموریه خدمت اداره یه یکی کیرمش نظرله ناقلیر .

ماده : ۵۲ استعما ایدن مأمورلردن تکرار خدمت اداره قبول ایدیله حک اولانلر محت بدیه لری اکلاشلق اورره ر معایه طیه به تابع طوتیله خلردر .

ایکنجی فصل

مأمورین قومسیولری حمده

ماده : ۵۳ بصارت مرکبده ر مأمورین قومسیونی واردر . بو قومسیونک صوت لشکلی ووطائی مواد آیه ده تمین ایدلشدر .

ماده : ۵۴ مأمورین قومیسونی :

مأمورین مدیری و امور تفتیشیه مدیری ایله نظارتجه انتخاب اوله حق دیگر ایکی مدیر و بر مدیر معاونندن ترکب ایدر . بونلر ایله مأمورین قلمی تحقیقات و انتخاب مجزی دخی مذاکراته استشاره صورتیه اشتراك اتمک اوزره مقرر صفتیه حاضر بولتور . ناظر طرفندن انتخاب اولتان اعضانک مدتی آتی آیدر . مدتک ختامنده یکیدن انتخابلری جاژدر . قومیسونک ریاستی حاضر بولتان مدیرلرک ک قدملیسی طرفندن اجرا اولتور .

ماده : ۵۵ مأمورین قومیسونک وظائفی بوجه آیدر :

اولاً مرکز نظارتده کی دوائر مدیرلریله باش مدیر ومفتشلردن معادا نظارتجه مسجل اولان مأمورینه عائد معاملات و خدمت اداره به آلتیق ونحو بللر وترفعلر ومعاشاتک تعیین وتلطیفه عائد تکلیفلر ومأموریتلره مخصص معاشاتک تزیدد ویا تنزیل وتقاعدده سوجه دوائر تکلیفلر وعزل واداره ترتیب مجازات ؟

ثانیاً مرکز کشادی ویا الناسی واداره مرکزیه جه مسجل مأموریتلرک احدائی والناسی ومأموریتلره مخصص معاشاتک تزیدد ویا تنزیل والحاصل قادرونک تبدلی شامل اولان بالجله خصوصات .

ماده : ۵۶ مأمورین قومیسونی هفتهده بر دفعه ومعین کونلرده اجتماع ایدر . احوال فوق المعادهده مأمورین مدیریتجه کوستریله جک لزوم اوزرینه دهه زیاده اجتماع ایدیهیلور . اتخاذ قرار ایچون اوج اعضا حاضر بولنمق لازمدر . قرارلر اعضای مرتبه نك اکثریت آراسیله اتخاذ ایدیلیر . اقلینک رأی اسباب موجه سیله برابر مضبطه به درج اولتور . قومیسونک هر اجتماعنده تدقیق ومذاکره ایدیه جک مواد بر روزنامهده تلخیصاً تعداد ایدیه جکدر .

بو روزنامه مأمورین قلمنجه بالترتیب مقام نظارتجه تصدیق ایدلرکدن صکره اجتماع تاریخندن لاقل ایکی کون اول بالجله اعضا به توزیع ایدیه جکدر . نظارتجه حس اوله حق بر مستمعلیت اولمدنجه بر جلسهده روزنامه به کچمش اولان مواددن غیری ماده ویا ماده لر اوزرینه مذاکره ایدیه من .

ماده : ۵۷ مأمورین قومیسونجه بالذاکره اتخاذ اولتان قرارلر بر مضبطه به درج

ایدیلیر و بو مضبطه جلسه تاربخارندن بالاعتبار نهایت سکز کون طرفنده جلسه ده حاضر بولان اعضا طرفندن تصدیقاً امضا ایدیلیر و بونی متعاقب مقام نظارتک تصویبته عرض اراور و نظارتجه تصدیق اولان قرارلرک موقع اجرابه قولسنه مأمورین قلمی مأموردور .

ماده : ۵۸ لسی الایحاب باش مدیریت مرکز لرنده دخی برر مأمورین قومیسونی تشکل ایدمبله جک و مذکور قومیسونلرک صورت تشکل و وظائفی نظارتجه تمین قلنه جقدره .

اوجچی فصل

حسن خدمت شهادتنامه لری

ماده : ۵۹ ماده آتیته تعداد اولان مأمورینک طلی اوزرینه کندیلرینه حسن حال شهادتنامه سی اعطا اولته بیلور . بو شهادتنامه یی اعطا ایتمک منحصرآ ناظره واک صوک مأموریتلری باش مدیرتار داخلنده بولان مأمورین ایچون دخی نظارته تابع مفتشک و یزه سی بولنق شرطیله باش مدیرلره عأددر . شهادتنامه لرک مأمورک دوسیه سی مندرجانه موافق اولسی مشروطدر .

ماده : ۶۰ زمان اداره لرینه عأد حساباتک رؤتی نتیجه سنده بر کونه ایدیشکلری ظهور ایتمک ، مأموریتلری ائساننده حسن خدمتلی سبق ایتدیکی دوسیه لرله مثبت بولنق شرطیله یالکز زرده محرر مأمورینه حسن حال شهادتنامه سی اعطا اولته بیلیر :

اولاً استعفا ایدن و یا تقاعدی اجرا اولان مأمورین ؟

ثانیاً دیگر دوائر رسمیة حکومتدن برینه نقل و تحویل ایدیلن مأمورین ؟

ثالثاً بر جرم نتیجه سی اولیه رق آچقده قالان مأمورین ؟

وابعاً دوائر رسمیة حکومت و یا بر مؤسسه طرفندن ترتیب ایدیلن مسابقه اشتراک

ایدجک اولان مأمورین .

مأمورینک تکرار خدمت اداره یه عودتلی تقدیرنده شهادتنامه لری استرداد اولتور . تحویل مأموریت ایدن و جزاء آچیفه چقاریلان و یا خود عزل اولان مأمورینه زمان اداره لرینه عأد حساباتک نتیجه رؤیتی مین و ذیلنده اسباب انفصاللی مذکور بولان دفترک بر نسخه سی ویرلمکه آکتفا ایدیلوب حسن حال شهادتنامه سی اعطا اولتماز . اشبو

دفتر مأمور طرفندن دور مأموریت ایدلسنی متعاقب سریعاً تنظیم و نهایت برآی نلر فنده
مراجع عاؤنجه تصدیق ایدیله جقدر .
ماده : ۶۱ صلاحتی اولقسزین شهادتنامه اعطا ایدن مأمورین اداره مسئول
طوبیله جقدر .

در دنجی فصل

مواد متفرقه

ماده : ۶۲ مأمورلر دوت نومرولی ذیل دستورک سکزننجی حقیقه سنده مندرج
مأمورین ملکیه ترقی و تقاعد قرارنامه سنک اون ایکنجی ماده سنه رعایته مجبوردرلر. (*)
ماده : ۶۳ بالعموم پوسته و تلفراف و تلفون نظارتی مأموریتک بالفعل سیاسیات
ویا انتخابات ایشلریله اشتغال ایتملری و قلوب هیئت اداره ریاست ویا اعضا ایلرینده
وعلی الاطلاق نه صورتله اولورسه اولسون سیاسی بر قلوبده مقید اولملری و آجیق و قپانی
محلدرده و مواجهه ناسده قناعت سیاسه لرنی اظهار ایده جک خطبه ایراد ایملری
وعلی العموم فرقه ایشلریله و خصوصات ممائله ایله تماسده بولملری قطعاً ممنوعدر . اسبو
ممنوعیت خلافتده حرکت ایدنلر فعلک اهمیت ویا تکررینه کوره توبیخ ویا تنزیل صنف
وعزل جزالریله حزالدیریله جقدردر .

ماده : ۶۴ مأموریتک ترقی ویا تحویل مأموریت ایتمک ویا ضم معاش استحصال
ایتمک ویا مأموریتلرینده ابقا ویا خود صور مختلفه ایله تلطیف اولنمق مقصدیله کندی
ما فوقلرندن غیرینک توسط ودلائنه مراجعت ایملری ممنوعدر .
مأمورلرک بررندن استقراض ایتملری ویا مقرنلر طرفندن یریلان مبالغدن طولانی
بربرسه کفیل اولملری ممنوعدر .

(*) مأمورس ملکیه ترقی و تقاعد قرارنامه سنک (۱۲) نجی ماده سی :

• نظار وولایک پدر و اولاد و برادر و قاقش پدر و داماد و قاقش و عموجه و انشته و دانی
ویکنی مأمور اولدقلری نفس دائرة نظارت و ولایت داخنده مأموریته تعیین ایتمی و ایستدیرمی
و بولرک مادوننده بولنان مأمورس سائرته نک دخی کندی . مأموریتلری داخنده کدک استخدام
ایتمی و ایستدیرممن ممنوعدر .

اوله دیکری طرفندن تعیین اولنن بولسانلرک مأموریتلرینده انصاللری لازم کلر و بو
مهولرک نظاماً اولان ترقولرینه مانع اولماز .

مأمورلرک یکدیگریله امور ادارهیه متعلق مخابرات خصوصیهده بولنلری وبر
مأموریت مخصوصه ایله مکلف اولان مأمورلرک عزیمت ایده جکلری محلهده مأمورلر
زندنه ساکن اولملری ممنوعدر .

اشبو مواد خلافده حرکت ایدنلر جزالتدیریله جقلردر .

ماده : ۶۵ بر تحقیق مأموری طرفدن وضع ایديلان مهرك فکي فاعلنك عزالي
انتاج ایندیکی کبی ایجاب ایدرسه حقنده تعقیبات قانونیهده اجرا ایدیلمیر .

ماده : ۶۶ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۶۷ اشبو نظامنامه نك اجرای احکامنه پوسته وتلفراف وتلفون ناظری
مأموردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیه وضعی ونظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲ عرم ۱۳۳۳ ۸ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

حریه ناظری	شیخ الاسلام و اوقاف هابون ناظری	صدراعظم و خارجه ناظری
انور	خیری	محمد سعید
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی	طلعت
امراهم	نافعه ناظری	بحریه ناظری
معارف ناظری و پوسته و تلفراف و تله فون ناظر و کیلی	عباس	احمد جمال
احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری	احمد نسیمی

نومرو ۲۰ — ۱۳۳۰ خارجه بودجه سنه ضمیمه ۱۵۰,۰۰۰ غروشك صرفی حقنده قانون موقت

۹ عرم ۱۳۳۳ ۱۵ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلام : ۱۶ عرم ۱۳۳۳ ۲۲ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۱۳]

ماده : ۱ خارجه نظارتنك بیک اوج یوز اوتوز سنه سی بودجه سنك آلتنجی
فصلنك برنجی « خرجراه » ماده سنه تخصیصات منضمه اوله رق یوز اللی بیک غروش
علاوه اولنمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانونك اجراسنه خارجيه و ماليه ناظرلری مأموردر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

مجلس عمومينك كسادنده قانونيقي تصديق ايتديرك اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع اجرايه وضعي و قوانين دولته علاوه سني اراده ايدر .

۹ عرم ۱۳۳۳ ۱۵ تشرين ثاني ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم و خارجيه ناظري
محمد سعيد

ماليه ناظر و كيلي
طاعت

نومرو ۲۱ — اعمالات حربيه قادروسنده موجود بولان امرا و ضابطانك صورت ترفيع و استخدا.لمري حفنده نظامنامه

۹ عرم ۱۳۳۳ ۱۵ تشرين ثاني ۱۳۳۰

[تقويم و قايم ايله نشر و اعلاى : ۱۶ عرم ۱۳۳۳ ۲۲ تشرين ثاني ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۱۲]

امرا و ضابطانك منشأرى

ماده : ۱ اعمالات حربيه قادروسنده موجود امرا و ضابطانك منشأرى بروجہ آتيدر :

- ۱ — مهندسخانه برى هاپوندن في اوله رق يتشمش ممتاز امرا و ضابطان ؟
- ب — مهندسخانه برى هاپوندن و مكتب حربيه دن نشأت ايتمش امرا و ضابطان ؟
- ج — مكتب طبيه عسكريه دن نشأت ايدن اجزاجي ضابطان ؟
- د — اعمالات حربيه صنايع مکتبندن باشهادتنامه نشأت ايدوب بالآخره صنايع ضابطي نصب اولتالار ؟
- ه — صنايع مکتبده تحصيل كورميه رك صنايع آلايندن يتشمش اولان آلايلى ضابطان .

صورت استخدام

ماده : ۲ مهندسخانه برى هاپوندن في اوله رق يتشمش ممتاز امرا و ضابطان قاريقه مديرلكلريه فن مأمورلقلري و معاونلكلرنده و اعمالات حربيه اداره مركزيه شمباتي مديرلكلرنده شعبة قسم آمرلكلريه فن قسمنده استخدام اولتورلر .

ماده : ۳ مهندسانه دن و مکتب حربیه دن نشأت ایدن امرای و صائطان فاریقه اداره مأموری و معاونلکریله شعبه مأمورلقاری و قسم آمرلکرنده استخدام اولتور .

ماده : ۴ اجرایی ضابطان مواد ناریه فابریقه لریله کیمیاخانه لرده استخدام اولتورلر .

ماده : ۵ صنایع مکتبدن نشأت ایدوب نالآخره صائظ نصب اولنانلر اداره مأمور و معاونلکریله شعبه مأمورلقرنده و فابریقه اوسته ناسیلقلرنده استخدام ایدیلورلر .

ماده : ۶ ملعا صایع آلایلدن یتشمش آلایی صنایع صائطانی اداره مأمور معاونلکریله اوسته نانی و کاللرنده و سمه مأمور معاونلکریله قوللانیلورلر .

صورت ترفیع ذرقی

ماده : ۷ اعمالات حربیه ده مستخدم امرای و صائطان اسلحه و مهمات حربیه عملاتنک ترقانه مقتضی معلومات فیهی آکتاب و توسیعه حصر وجود ایده حکمردن قومندا و ستاز ییچون قلمانه اجرایی اولنجه حکمردر .

ماده : ۸ اعمالات حربیه ده مستخدم امرای و صائطان ترفیع رتب حفظه جاری اولان قوانین و نظامات تابع اوله ذرق اردوی همانونده مستخدم امرای و صائطان مثلاو فقط اعمالات حربیه فادروسی داخلده ترفیع ایده حکمردر .

ماده : ۹ تحصیل عالی کورمش امرای و صائطان میرآیایغه قدر و برنجی مادهنک ب و ح فقره لرنده محرر امرای و صائطان فادرو لرینه کوره ترفیع ایده ییلورلر .

ماده : ۱۰ مکتبی صایع صائطانی استخدام اوله حقاری محملرک فادرو سنه و اهلیلرینه و اختصاصلرله نظراً بیکباسلله قدر ترفیع اولورلر .

ماده : ۱۱ آلایی صایع صائطانی قوللایله حقاری محملرک فادرو سنه و اهلیلرینه کوره قدملی کور ناسیلق رتبه سنه قدر ترفیع ایده حکمردر .

شو قدرکه نونلردن اورونافابریقه لردن توسیعه معلومات ایتیش مقتدر و متخصص اولانلر سئ اهلیت و اقدارلری عملات حربیه محاسن ااره سجه تصدیق ایدلمک صورتیه اوحنی ماده ده موصوع تحت اولان صائطان مثلاو ترفیع و استخدام اولورلر .

ماده : ۱۲ اعمالات حربیه ده مستخدم کتبه نظامنامه مخصوصه توفیقاً اعمالات حربیه قادروسی داخلده ترفیع و تفیض ایدر لر .

محل استخدام ایچونه ارایدیمس اهلیت

ماده : ۱۳ فابریقه وشعبه مدیرلریله فن مأمور و معاونی اوله بیلیمک ایچون اختصاص صاحی اولوق و اوروپا لسانلردن برینه واقف بولمق شرطدر .

ماده : ۱۴ فابریقه مدیرلری اعمالات حربیه مدیریتی شعبات مرکزیه معاملاتنه واقف و فابریقه لرده فن مأمورلنی و طائفنی ایفا ایتمش بولنه جقلردر .

ماده : ۱۵ اعمالات حربیه دائره مرکزیه شعبه مدیرلری ، اولجه فابریقه مدیر و فن مأمورلقلرنده بولتمش اولانلردن انتخاب ایدیه جکلدر .

ماد : ۱۶ قسم آمرلری ، فابریقه لرده فن مأمورلقلردن و بعض اداری قسملر ایچون اداره مأمورلقلردن تعیین اولنه جقلردر .

ماده : ۱۷ فن مأمورلری ، معاونلری ، حالاً تحصیل عالی کورمش ضابطاندن آبیاً نظامنامه مخصوصی موجبجه اوروپا عسکری فن افاده میلرنده تحصیل ایتدیریه جکل عسکری مهندسلردن تعیین و انتخاب اولنور .

ماده : ۱۸ تجربه و معاینه هیئتنده بولنان تحصیل عالی کورمش ضابطان و امرانک مدیریت عمومیه نیک کوسترمه چکی لزوم اوزدینه ویا انضمام رأی و موافقتی ایله اعمالات حربیه ترفیعاً ویا رتبه حالیه لریله نقللری جائزدر . شو قدرکه بونلر بدایه انجق فن مأمورلقلنه قدر اولان مأموریتلره تعیین اولنورلر .

ماده : ۱۹ اعمالات حربیه ده بولسان فن مأمور و معاونلری و فابریقه ویا شعبه مدیرلری ترفیعاً ویا رتبه حالیه لریله تجربه و معاینه هیئتنی دائره سنه نقل ایده بیلورلر .

ماده : ۲۰ تجربه و معاینه هیئتندن امر و ضابطان اعمالات حربیه ده اداره مأمورلقلرنده و قسم آمرلکلرنده ترجیحاً استخدام اولنورلر .

ماده : ۲۱ اشبو نظامنامه نك اجراى احكامنه حربه ناظرى مأمورد .
اشبو نظامنامه نك موقع مرعيته وضعى و نظامات دولته علاودسنى اراده ايلهده .
۹ محرم ۱۳۳۳ ۱۵ تشرين ثانی ۱۳۳۰

شماره

شېخ الاسلام واه قاف همايون ناظرى	صدراعظمه و خارجيه ناظرى
خبرى	محمد سعيد
داخليه ناظرى و ماله ناظر و كلى	حربه ناظرى و بحريه ناظرى و كلى
طلعت	انور
نامه ناظرى	عدليه ناظرى و شورى دولت رئيس و كلى
عباس	
تجارت و زراعت ناظرى	معارف ناظرى و پوسته و تلغراف و تلفون ناظر و كلى
احمد سيمى	احمد شكرى

وصرو ۲۲ — لوازم صابطلربك صورت قول و تعليم و تربيه لرى و مربيق و ترقيبرى
حقدمه نظامنامه

۹ محرم ۱۳۳۳ ۱۵ تشرين ثانی ۱۳۳۰

{قوم و قباغ ايله بشرواعلاى : ۱۷ محرم ۱۳۳۳ ۲۳ تشرين ثانی ۱۳۳۰ - نومرد ۲۰۱۴ }

ماده : ۱ لوازم ضابطانكى صنفى ناميله بر صنف عسكرى احداث اولمشدر .
ماده : ۲ لوازم ضابطلكنه نامزد اوله جق صابطانك آييده كى اوصافى و شرائطى
جامع اولمشى لازمدر :

مكاتب حربه نك برندن ديپلومه آلمش و لا اقل درت سهه قطعات نظاميه ده ايفائى
خدمت ايتش اولمق و اشبو نظامنامه نك تاريخ نشرندن اعتباراً اوج سهه ظرفنده ۳۳ الى
۴۰ ياشنه قدر اولمق و بو مدتك ختامندن صكره اوتور ياسنى متجاوز اولمامق ، وجودجه
خدمات و مشاق سمره به الوريشلى و متحمل و قطعه امر و قومانده و لوازم خدماتندم
و بالخاصه لوازم ايشلرنده ابراز لياقت و فعاليت ايتش اولمق و طبعاً انتظامپرور بولمق .

ماده : ۳ اوصاف مذكوره بى حائر اولوب لوازم صنفه نقل ايتك آرزوسندم
بولنان ضابطانك هر قول اردو مستقل مرقه لوازم رئيسلرى طرفندن كيفيت انتخابى اجرا

و دفتری تنظیم ایدیله جک و بو دفتر هر سه مارت ابتداسنده مزبور قول اردو ویا فرقه قوماندانلرینک تدقیق و تصدقی حاوی اوله رق لوازمات عمومی ریاسته کوندریله جکدر.

ماده : ۴ - اسبو دفتر لوازمات عمومی دائره سنده طوبلاون لژیومی قدری بونلر مانندن لالتخاب صاحبلی لوازم مکتنه جلب و ادخال اولتور . اثنای تحصیلده لوازم خدماتنه الوریشل اولدیگی تین ایدنلرله موفیتله امتحان ویره مینلر اعاده اولتور . موفیتله اکیل تحصیل ایدنلر لوازم ریاستنک تنسیبی اوررینه لوازم مکتبنده ویا لوازم دائره سی شعباتنده ویا قول اردولر لوازمده تجربه و تطبیقات کورمک اوزره اون بش ماه استخدام اولتورلر .

ماده : ۵ - اشبو مدت استخدام طرفنده کی مأذونیت خسته اقی و مانوره به اشتراک سبیله غیوبت یعنی امور لوازمده تبعاعد مدتی مجموعی ایکی آبی تجاوز ایتدیگی تقدیرده مدت استخدامدن محسوب ایدلر .
مأذونیت ایسه جمماً اون بش کونی تجاوز ایتیه جکدر .

ماده : ۶ - نامزد لوازم ضابطک هر سعبه ویا مؤسسات و قول اردو و فرقه لوازمده خدمتک ختامده شعبه ویا لوازم مدیری طرفدن قابلیت و اهلیتی حقدنه تریب اوله حق سبجل لوازمات عمومی ریاسته کوندریله جکدر . نامزدک سعبه و طائف و معاملاتده کی مکتسباتی کافی درجه ده دکل ایسه شعبه مدیرنک اناهسی و لوازمات عمه مه ویا قول اردو لوازم ریاستنک تنسیبی اوزرینه اکیل معلومات ایچون اعطی او لوازم شعبه و مؤسسه سنده مدت استخدامک نصفی قدر بر مدت ده ا او سعبه ده استخدام اولته بیلیر . ینه اهلیتی کورلینلر لوازمات عمومی ریاستنک تنسیب و حریره نظارتنک امریله اعاده ایدیلور .

لوازم شعبات مختلفه سندن برنده اظهار استعداد و قابلیت ایدنلر نامزدک مدت اکیل ایلدکدن صکره او شعبه لوازمده متخصص اوله رق یتشدیریلور و درجه استعداد و فایزته و قدمنه کوره لوازم شعباتندن هر هانکی برینه اشبو نظامنامه به توفیقاً تریب ایتدیریه بیلور .

ماده : ۷ - لوازم ضابطی نامزدلری لوازم سعبه مؤسسه لرنده تجربه و تطبیقات کوردکلری ائنده مدیرلر طرفدن معاملاتک بالعموم اقسامده مناوه صورتیه استخدام و کندیلرینه شعبه معاملاتنک بالعموم اقسامی مفصلاً ایضاح ایدیله جک و باشلی باشنه بالعمل .

ایش در عہدہ ایتدیروب کندی مسئولیتی آئندہ تعقیب ایتدیرونک بالفعل ایش یاقمقدہ کی درجہ استعداد وقابلیتی سبجئے شرح وریاہ جکدر .

مادہ : ۸ شعبات مختلفہ استخدا م اولدقاری آئندہ بر قطعہ عسکر یہ قاصہ سی وملبوسات و اشیا دپویی ہیئت تفتیشیہ سنہ ترفیق ایدیہارک مسئولیتی کندوسنہ عائد اولق اوزرد بالفعل تفتیش وظائفی ایفا ایتدیریہ جکدر .

مادہ : ۹ شعبات مختلفہ کی استخدا م مدتک ختامندہ موجود راپورلرہ مستنداً لوازمات عمومیہ ویا قول اردو لوازم رئیس طرفدن مومی الیہم ضابطانک لوازم امورینک ہر نوع اقسامندن باحث احوال ومعلومات ومکتسباتی کوستریک راپور تنظیم ایدیہارک امتحان قومیسونہ حوالہ ایدیور .

مادہ : ۱۰ امتحانہ داخل اولہجق لوازم ضابطی نامزدلری حقدہ امتحان قومیسونہ تودییی ایجاب ایدن وثائق بروجہ آئدر :

- ۱ — مشروحاتی مکمل کنیہ ؛
- ۲ — لوازمات عمومیہ ویا منسوب اولدینی قول اردو لوازم رئیسک راپوری ؛
- ۳ — لوازم مکتبندن آدینی شہادتنامہ .

اصول امتحانہ

مادہ : ۱۱ لوازم ضابطلکنہ نامزد اولہجق ضابطانک امتحان ہیٹی بروجہ آئی ذواندن تشکل ایدر .

۱ — رئیس : درسعادتہ لوازمات عمومیہ رئیس و طشرہ لردہ قول اردو لوازم رئیس ؛

[لوازمات عمومیہ رئیس ہیئت امتحانیہ ریاستہ لوازم مکتبی ، مدیریتی ویا لوازم دائرہ سی شعبہ مدیرلرندن برینی انتخاب وتوکیل ایدہ بیور]

۲ — اعضا : ۱، ۲، ۳، ۶ نجی شعبہ مدیرلری ؛

• : ۱ ارکان حریبہ ضابطی ؛

• : ۱ فرقه لوازم رئیس .

اعضادن بریک غیوبتی حالتہ ریہنہ بر مناسی تعیین اولتور .

ماده : ۱۲ امتحان تخریراً و شفهاً اولمق اوزره ابکی قسسه آریلور . اولاً تخریری امتحان احرا ایدیلور .

ماده : ۱۳ تخریراً احرا اولتهحق امتحان سؤالری بوجه آتی هواده متعلق اولمق اوزره هیئت امتحانیه حه ترتیب اولتور :

۱ — وارم عسکریه به تماش ایتک اوزره علمی ، فنی بر موضوع حفته عمومی بر سؤال ؟

۲ — لوارم عسکریه به متعلق عملی بر سؤال .

ماده : ۱۴ اسو امتحانلر آره سنده اوچ کون فاصله وریلور ولدی ایجاب مدت مذکورده بر هفته قدر تمدید ایدیلور .

ماده : ۱۵ امتحان اوراقک صورت تدقیق : ترتیب اولتان سؤال انچون بر مفتاح تنظیم یعنی او سؤالک احتوا ایده حکمی هواده برر نومرو تقدیر ایدیلور . نومرولر مجموعی ۱۵ اعتبار ایدیلور . سو ۱۵ نومرو داخلده ۶ نومرودن ۱۰ نومرویه قدر اولان وسط و ۱۰ نومرودن ۱۵ نومرویه قدر اعلی و ۱۵ نومرو علی الاعلی اعتبار اولتور . تقدیر اولهحق نومرو امتحان هیئتی اسضاسنک خمیا ویره چکلری نومرولرک وسطیسیدر . ۶ نومرودن دوو نومرو ادنا اعتبار اولتور . مع مافه ادنا درحهده نومرو الان بر نامزدی امتحان هیئتی اکثریت آرا ایله بر دومه ده تخریراً امتحان ایده یلور .

ماده : ۱۶ تخریراً احرا فلان امتحان مطهر قبول اولورسه نامردک شفهاً امتحانی ینه عین هیئت طرفندن اجرا اولتور . ایراد ایدیله چک شفاهی سؤاللر مباحث آتیه به دائر اولمیدر :

۱ — تشکیلات عسکریه ، حربیه بطارقی تشکیلاتی ، لوارات عمومییه وقول اردو و فرقه لوارملری تشکیلاتی ، قطعاتک لوارم تشکیلاتی ؟

۲ — دوائر مختلفه عسکریه مک یکدیگریه و دوائر حکومهتله و اخاصه لوارات عمومییه دائره سنک مالیه و دیوان محاسبانه مناسباتی ، حکومتک تشکیلات ملکیه سی ، ولایتلرک ، لوالرک ، فصارک ، ناحیه لرک تشکیلات و اداره سی ؟

۳ — محاسبه عمومییه قانونی ؟

۴ — حضری، سفری لوازم عسکرینک بالعموم اقسام و شعباتی حقنہ عملی و نظری معلومات مفصلہ؟

۵ — علم اقتصاد، اصول مالہ .

تخریری امتحانہ ایراد ایدیہ جک ایکی سؤالہ جواب ویرہ میانہ تکرار برر سؤال ویریلور ایسہدہ صکرہ کی سؤالرندن ہر ایکسنہدہ مطلوب درجہدہ جواب ویرہ مانلر سماہی امتحانہ قبول اولمار .

مادہ : ۱۷ امتحان ہیٹی بالادہ کی مادہ لردہ بیان اولنان مواد حقنہ آبری آبری و ایستدیکی کی ایراد سؤال الملک حقنہ مالک اولوب انجق ہیٹ رئیس اعضاٹر طرفند ایراد ایدیہ جک اسٹہنک صرہ سنہ قرار ویرر .

مادہ : ۱۸ امتحان اولان لوازم ضابطی نامزدلرینک ویردیکی جوابلرہ ہیٹ امتحانیہ طرفندن رأی خفی ایلہ نومرو تقدیری و درجہ سنک تمینی ۱۴ نجی مادہ مو حصحہ اجرا ایدیلور .

مادہ : ۱۹ امتحانہ احراز موفقیٹ ہر سؤالندن لاقول وسط درجہدہ نومرو آلمہ متوقعدور . ایکی سؤالندن ادنا درجہدہ نومرو آآنلری بر آی صکرہ تکرار امتحاننک احراسنہ امجان ہیٹنک اکثریت آراسیلہ قرار ویریلہ بیلور . اوچ سؤالندن ادنا درجہدہ نومرو آآنلر موفقیٹہ امتحان ویرہ مہ مش عد ایدیلور .

مادہ : ۲۰ ہیٹ امتحانیہ طرفندن بر نومرو و درجہ جدولی طوبیلور و استجدام مدتجہ لوازم صاطی نامردی حقنہ ترتیب اولنان سبجلاٹ دخی نظر دفنہ آلہرق نیجہ اکا کوزہ حکم اولنور . امتحانک ختامندہ جدولک زیری مصبطہ بدیلور .

مادہ : ۲۱ زیری مصبطہ لی نومرو و درجہ جدولیہ امتحان اوراقی و امتحانہ غاند سائر بالعموم اوراق بر طرف دروننہ وضع اولنہرق ہیٹندن لاقول انکی دات طرفند مہر مومی ایلہ مہر لیر و لوازمات عمومیہ ریاستہ تسلیم ویا ارسان ایدیلور . ایبو جدوللرہ نظرأ منحلانہ ایجاب ایدلر تعیین ایدیلور .

مادہ : ۲۲ بو صورتلہ لوازم صنفنہ داخل اولان صانطان صنف مذکورہ مخصوص اویرہ زمینی آکتسا و صنف مذکور داخلندہ ترفیع و ترقی ایدر .

ماده : ۲۳ لوازم مکتبتنک دوره تدریس یعنی وقول اردولرده کی ستاز مدتی اکمل ایتیش ، بیوک بر قوه عسکریه بی فی صورتده حصرده سفرده اداره ایتدیکی مصدق واحلاقی مصبوط ازلان ، اداره صنفده مستخدم اولوب مکاتب حربیه دیپلومه سی حائز بولنیان صابطان سنلری اوتورش الی قرق یاسی متحاور ولماقی اورده نظامنامه تک شریک الاعبار اوج سه یه قدر اون لشنجه ماده ده کی پروغرامه تویقاً بالامتحان لزومی قدری بوضفه کیه جکدر .

ماده : ۲۴ لوازم صابطلری رتبه و تشریفات اعتباریه صنوف سائره صابطلانی حقدده تطبق ایدلمن اصول و نظامه تابع اولاجی بی ترفیع امچون هر رتبه ده بونیه جق اصمری مدنده صنوف سائره اولدی کی کیدر .

رتب مدکوره شونلردر :

ملارم ثانی

ملازم اول

پوز باشی

بیکیاشی

قائمسام

میرآلای

لوا

فریق

ماده : ۲۵ لوازم ضابطاننک ترفیعلری صنوف سائره صابطاننک ترفیعلری حقدده جاری اولان قوانین و نظامه تابعدر . انجق بونلرک حسن حال و اقتدار و فعالیتلری لوازم آمرتری ایبه فرقه و قول اودو قوماندانلری طرفدن تصدیق ایدلمک شرطدر .

ماده : ۲۶ اسبو نظامه موجه کفی مقدارده لوازم ضابطانی یتیشجه قدر الحاله عده لوازم صابطلکنده استخدام قلان صابطان صنف اصلیلریله ارتباطی محافظه ایدرلر . مع عده بونلردن آرزو و ازار اهلیت ایدنلر اسبو نظامه موجهجه لوازم صابطلی صنفه نقل ایدیلورلر .

ماده : ۲۷ اسبو نظامه تک اجرای احکانه حربیه ناطری مأموردر .

اشبو نطامنامه نك موقع مرعيته وضعنى و نطامات دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
۹ محرم ۱۳۳۳ ۱۵ تشرين ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

شېخ الاسلام و اوقاف هاينون ناطرى حجرى داحليه ناطرى و مالبه ناطر و كيلي طاعت ماده ناطرى عباس شجارت و راع ناطرى احمد سيجى	صدراعظم و خارجيه ناطرى محمد سعيد حربيه ناطرى و بحريه ناطرى و كيلي انور عدليه ناطرى و شوراي دولت رئيس و كيلي معارف ناطرى و پوسته و بلعراى و لمون ناطر و كيلي احمد شكرى
--	---

۲۳ — ۱۳۳۰ معارف بودجه سه صميمه ۱,۴۵۸,۳۴۰ عروشك صرفى حقدده قانون موقت

۱۲ محرم ۱۳۳۳ ۱۸ تشرين ثانی ۱۳۳۰

﴿ تقويم و قبايع ايله شر و اعلاى ۱۷ محرم ۱۳۳۳ ۲۳ تشرين ثانی ۱۳۳۰ — نومبر ۲۰۱۴ ﴾

ماده : ۱ صوك اوچ آياق معاش و مصارفه قارشولوق اولوق اوزره معارف ناطر تىك بىك اوچ يور اوتور سنده سى بودجه سىك اون ايكنجى فصلنىك برنجى دارالمعلمين عله مصارفى ماده سنده يوز ايكي بىك و ايكنجى لىلى دارالمعلمات مصارفى ماده سنده سىكسان آتتى بىك و اون يدنجى فصلنىك ايكنجى ولايات مكاتب سلطاييه و اعداديه سى معاشى ماده سنده يور يكرمى سىكز بىك يدى يور و اون سىكزنجى فصلنىك ايكنجى ولايات مكاتب سلطاييه و اعداديه سى مصارفى ماده سنده اوچ يور اوتور اوچ بىك غروسك صم و علاوه و درسعات و بيروت دارالايتملرينىك كدلك صوك اوچ آبلق معاش و مصارفى ايچون ده سىكز يور سىكز بىك آتتى يور قرق عروسك فصل مخصوص اوله رق تخصيص و سرفه مأدويت و برينشدر .

ماده : ۲ اشو قانون تاريخ نئه نذن اعتاراً مرعى اوله حقددر .

ماده : ۳ اشبو قانون اجراى احكامه مالبه ناطرى مأمورددر .

مجلس عمومىك كشادنده قانونىيى تكليف اولئق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقع
 احرايه وصعى وقواين دولته علاوه-نى اراده ايلرم .
 ۱۲ محرم ۱۳۳۳ ۱۸ تشرى ناي ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعيد	ماله ناظر وكيلى طلعت
-----------------------	-------------------------

نومرو ۲۴ — ۱۳۳۰ داخله بودجه سنده ۲۲۰,۰۰۰ عروشك منافله سى حنده قانون موقت

۱۴ محرم ۱۳۳۳ ۲۰ تشرى ناي ۱۳۳۰

[بقوه وقايع ايله نشر و اعلاق . ۱۹ محرم ۱۳۳۳ ۲۵ تشرى ناي ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۱۶]

ماده : ۱ سبك اوچ يور اوتور سنه سى داخله بودجه سك بكرى دردنجى ترك
 ايديلان يرلر مأمورى معاشانى فصلدن ايكي يور بكرى سبك عروش نائزىل بكرى
 يشنجى جزائر محر سعيد مأمورلى معاشانى فصله قلا علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ اشو قانون نشرى تاريخندن ممتدر .

ماده : ۳ اشو قانونك اجراسنه داخله و ماله ناظرلى مأموردر .

مجلس عمومىك اجتماعنده قانونىيى تكليف اولئق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقفاً
 هوقع احرايه وصعى وقواين دولته علاوه سى اراده ايلدم .

۱۴ محرم ۱۳۳۳ ۲۰ تشرى ناي ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعيد	داخليه ناظرى و ماله ناظر وكيلى طلعت
-----------------------	--

نومرو ۲۵ — نالتان مجاربه سنده ايكي كوزدن محروم اولان محمد عطا ادى به خدمات و طبه
 ترتيبدن معاش تحصيلى حقه قانون موقت

۱۴ محرم ۱۳۳۳ ۲۰ تشرى ناي ۱۳۳۰

[عمومى وقايع ايله نشر و اعلاق . ۹ محرم ۱۳۳۳ ۲۵ تشرى ناي ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۱۶]

ماده : ۱ نالتان مجاربه سنده كوكللى اوله برق وطنه اىهاى خدمت عسكرىه ايلديكي
 انشاده دشمن طرفدن آيلا شراپل ايله ايكي كوزدن محروم اولان اقسراى م .

تحصیل شعبہ سی انقیب مأمور سابق محمد عطا اودی بہ خدمات وطنیہ ترتیب دین آتی یوز
غروش م اشئ تخصیص اولمشدر .

مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو مادہ قانونیک اجراسنہ مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومیک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحہ قانونیک موقتاً
موقع مرعیته وضعی وقوانین دولته علاوہ سنی ارادہ ایدرم .

۱۴ محرم ۱۳۳۳ ۲۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

موصو ۲۶ — ادرنہ ولایتیہ چتالجه سحای داخلده تأسیس اولنجهق اوزوم باغلرینک موقتاً
عشر و ویرکودن معمولی حقدہ قانون موقت

۱۴ محرم ۱۳۳۳ ۲۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[گورم وقایع ایله نشر واعلاى ۲۰ محرم ۱۳۳۳ ۲۶ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - موصو ۲۰۱۷]

مادہ : ۱ ادرنہ ولایتی ایله چتالجه سنحای داخلده اوچ یوز اوتوز بر سنہ می
مارتندن اعتباراً بش سنہ مدتده یکیدن تأسیس اولنجهق اوزوم باغلری تاریخ تأسیسلرندن
معتبر اولنق اوزره بش سنہ مدتہ عشر و ویرکودن معمولدر .

مادہ : ۲ اشبو قانونک صورت تطبیقی تنظیم اولنجهق نعلیات مخصوصه سنہ توفیق
اولنجهقدر .

مادہ : ۳ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۴ اشبو قانونک اجراسنہ مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولئق اوزره اشبو لامحه قانونیه نك موقاً
موقع مرعیتیه وضعنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۱۴ محرم ۱۳۳۳ ۲۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیه ناظر و کبلی صدر اعظم
طاعت محمد سعید

نومرو ۲۷ — ۲۱ ربیع الاول ۱۳۳۲ تاریخلی مأمورین محاکماتی حیدره کی قانون موقت
۵ نجی ماده سنی معدل قانون موقت

۱۸ محرم ۱۳۳۳ ۲۴ تشرین ثانی ۱۳۳۰

(تقریر و قانع ایله نشر و اعلائی: ۲۰ محرم ۱۳۳۳ ۲۶ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومبر ۲۰۱۷)

ماده: ۱ ۴ شباط ۱۳۳۹ تاریخلی مأمورین محاکماتی حیدره کی قانونک تشنجی
ماده سنی بوجه آتی تعدیل اولمشدر:

«تحقیقات ابتداییه اوراق بیان اولئان مجلسلردن رینه کلدکده بر هفته طرفنده
تدقیقاته مباشرت اوله رق تدقیقات مکمله اجرا و ایجاب ایدلردن تخریراً یا خود سفاهاً
ایضاحات لازمه اخذ ایدلرک مأمور مطبوعک تحت محاکمه آلمسنه لروم کوریلور ایسه
لروم محاکمه سنی اسبابی مین بر مضبته تنظیم ایدیلوب مأمور مطبوعه تبلیغ ایدیلیر. مأمور
مضنون اشبو مضبته علیه تبلیغ تاریخندن اعتباراً نش کون طرفنده اعتراض ایده بیلیر.
مدت اعتراضک ختساننده و یا خود عندالاعتراض درجه نایه ده احراً قانه حق تدقیقات
تیجه سنده مذکور مضبته تصدیق ایدلرکی تقدردده مسنطق قرارنامه سنی ماهیتنده اولان
اشبو مضبته و اوراق تحقیقیه جنبه ندرده طوعریدن طوعریه محکمه یه جنایتلرده
هیئت اتهامیه به سوق اولئق اوزره عاقد اولدی محکمه عدلیه مدعی عمومیسنه تودیع
اولئور. مأمور مومی الیهک تحت محاکمه آلمسنه لروم کورلر ایسه اسبانک بیانیله منع
محاکمه سنی حقدنه بر مضبته یا بیلوب مأمور مومی الیهک مسسوب اولدی ای اداره ریسنه
وار ایسه مدعی شخصی یه تبلیغ ایدیلیر. -اره ریسی و مدعی شخصی اشبو مضبته
علیه تاریخ تبلیعدن اعتباراً نش کون طرفنده اعتراض ایده بیایلر بونلر طرفندن اعتراض

وقوع بولسون بولسون منع محاکمه قرارلری هر حالده مافوقی مجاسه سوق اولنور واوزاجه
بهرالتدقیق مضبوطه مذکوره تصدیق اولنورسه بر صورت مسدوقسی مأمور مومی الیه
بریلور.»

ماده : ۲ اسبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجراد .

ماده : ۳ اسبو قانونک اجراسته هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده فانونیتی نکایف اولتوق اوزره اسبو لایحه قانونیه نک موقتاً
موقع مرعیتیه وضعی وقرائین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۸ محرم ۱۳۳۳ ۲۴ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظمه و خارجییه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلامه و اوقاف مایون ناظری خیری
حرییه ناظری و بحرییه ناظری وکیل انور	داخیه ناظری و مالییه ناشر وکیل طبع
عدلیه ناظری و شوزرای دولت رئیس وکیل امراهیم	ناغه ناظری عباس
معارف ناظری و بوسته و تعمیرات و نهون ناظر وکیل احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نیسی

نومرو ۲۸ — دول مخاصمه و متفقلری الله بیطرف دولتلر تبعه سی یدلرنده بولنسان تحویلات
فائض رآموریه ناظری حسنده قانون موقت

۱۸ محرم ۱۳۳۳ ۴۴ تشرین ثانی ۱۳۳۰

{ تقویم و بیع ایله دهر و اعلاف : ۲۱ محرم ۱۳۳۳ ۲۷ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۱۸ }

ماده : ۱ دول مخاصمه و متفقلری تبعه سنک یندنه بولتوب دولت ویا بلدیهلر
طرفندن اخراج ایدلمس اولان اسقراضات و خزینه تحویلاتی فائض و آمورتیه سمانی حال
سایح اعاده اولتجه به قدر تأدیبه اولتیه جتندر .

لذلت عثمانلی آنونیم شرکتلری طرفندن اخراج ایدلمس اولان تحویلات فائض

وآمورتيسمانی ايله حصه سنداى فائض و تتملى نى تيمه مذكوره به حال صلح اعاده اولتجنه به قدر تأديه ايتكندن شركتلى ممنوعدرلر. انجى مائيه نظارتى طرفندن و يريله جك امر اوزرينه مذكور شركتلى بونلرك مقابلنى حكومتجه ارانه اوله جق بر باققيه توديمه مجبور اوله جقلردر. خلافتده حركت ايدن شركتلى ۱۸ محرم ۱۳۳۳ ر ۲۴ تشرين ثانى ۱۳۳۰ تاريخلى قانونك ايكنجى مادهسى موجبجه دوجار مجازات اوله جقلردر.

ماده : ۲ بيظرف دولتلى تبعهسى يندنه بولان وزيرده محرز اوچنچى مادهده مذكور استقراضلك خارجنده فالان استقراضات و خزينه تحويلاتلك فائض و آمورتيسمانى استانبولده خزينه مائيه جه تسويه اولنه حقدرد.

ماده : ۳ - حكومت سنيهك المانيا و اوسترياده عقد ايش اولدينى استقراضله عاقد و آمورتيسمانك بر سابق فارسولقربله و مقاوله نامه لرى موجبجه محاصم دولتلى مالكندن ماعدا واجب التاؤديه اولدقلى محللرده نسويه سنه دوام اولنه جمدرد. فقط دول محاصمه تبعه سنه هيچ بر يرده تاؤديات اجرا اولتيمه جقدرد.

ماده : ۴ حامللك مابيتلك صورت تبينى ايله تحويلاتله صورت تصرفلى نه وجهه اثبات ايدم جكلرى مائيه نظارتى طرفندن بر تعامياتنامه ايله تعيين ايديله جكدرد.

ماده : ۵ اشبو قانون تاريخ نشرنندن اعتباراً مرعى لاجرادر.

ماده : ۶ اشبو قانونك اجراسنه مائيه وعدليه ناظرلى مأموردرد.

مجلس عمومىنك اجتماعنده قانونى تكليف اولتق اوزره اشبو لايحه قانونيهك موثقاً موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم.

۱۸ محرم ۱۳۳۳ ۲۴ تشرين ثانى ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

مائيه ناظر وكلى
طلعت

عدليه ناظرى
ابراهيم

نومرو ۲۹ — تسمه غنايهك دول محاصمه و متفقلى تسمه قارشو اولان دبون و نهدان
حقدنه قانون موق

۱۸ محرم ۱۳۳۳ ۲۴ نبرين ناي ۱۳۳۰

[تهمره و دهع ايله نشر و اعلاى . ۲۱ محرم ۱۳۳۳ ۲۷ نشر ناي ۱۳۳۰ — نومرو ۲۰۱۸]

ماده : ۱ تسمه غنايهك دول محاصمه و متفقلى تسمه قارشو اولون و عده لرى
حلون ابدن ديون عاديه و تحاريه لرى ايجون ۱۵ نشرين اول ۱۳۳۰ تاريخ و عده لرى
حلون ابدنه حك اولانلر ايجون ده تاريخ و عده لردين استاراً فائض ايشلمه حكدر و كدنه
دول محاصمه و متفقلى تسمه سدن اولان اسحاص عاديه و حكيميه قارشو نهابليلر
طرفدن وقوع بولان نهدات و ديومانك حرك دواى مدتعه عدم ايعاسندن طولايى
هيچ ركونا ستاخ و مسؤلت حقيقه تولد ايتيه حكدر .

ماده : ۲ ممالك غنايه ده بولان اسحاص عاديه و حكيميه طرفدن دول محاصمه
ممالكه و بولريك مستملك لريه كرك تقدأ و كرك چك و بوليچه و قل حساب صوريله
بالواسطه ويا بالواسطه ناديات احراسي ممنوعدر . نوموعيت خلافده حركت ابدن
كيمسه لره مؤسسات ديركتور لرى ، آلره نالدا ويا بالواسطه معاوت ايدنلر هر
دوعه سى ايجون بيك لبراه قدر حراى تقدى و رسه به قدر حس حراسيله ويا خود
بولردن ربه و ماليه نظارتك اشعارينه مستدأ مدعى عمومليك طرفدن قامة دعوى
اولنكى صورتيه محازات اوله حق لدر .

ماده . ۳ اكنجى ماده احكامه رعانت ابدلون ايدلمديكنك تدقيق صمنته
ماليه نظارتى طرفدن آنوم شركت لر تزدبه كودرياه حك مفتش لرك شركات مدكوره نك
دفاز و معاملاتى معايه و هتيش ايله حك لدر .

ماده : ۴ اسو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعى الاحراردر .

ماده : ۵ اسو قانونك احراسه ماليه و عدليه ناطر لرى مأمورددر .

مجلس عموميك اجتماعنده فابويى تكليف اولنق اورره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيته وصمى و قوانين دوله علاوه سى اراده ايلدم .

۱۸ محرم ۱۳۳۳ ۲۴ نشر ناي ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم محمد سعيد	ماليه ناطر و وكيل طلعت	عدليه ناطرى ابراهيم
----------------------	---------------------------	------------------------

نومرو ۳۰ — ۱۶ جمادی الاخره ۱۳۳۲ تاریخ مکاتبت عسکره قانون موقتک ۱:۷ نھی
ماددسه مهیل قانون موقت

۱۹ محرم ۱۳۳۳ ۲۵ سیرین ثانی ۱۳۳

[تقریر وقایع ایله نشر اولان: ۲۰ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تقویم ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱]

ماده: ۱ مکلفیت عسکره فانوننک یور قرق بدخی مادمه سه و آتیه تدبیل
ایدلشد:

«اسو مادهده محرز شرائطی حائز اولملری حسنیله تحت سلاحه آله حق لردن
تابع طوبیه حملری کوستریل بر قلم ویا سهیه اداره مسووبی حق لردن بطریق اولیه حق
قرعه معامله سی سمر برک سلسله طمسان ایکنجی ماده و دیل موحده حائز استثنایت
مأهور شلرده نولناره حصر ایدلشد.»

ماده: ۲ اسبو قانون تاریخ لردن اعتباراً مرعیدر.

ماده: ۳ اشو فانونک احکامه حریه ناظری مأموردر.

مجلس عمومونک احتیاعنده فانونیتی تکلیف اولمق اوزره اسبو لایحه فانویه ک
موقتاً موقع مرعیه و صعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم.

۱۹ محرم ۱۳۳۳ ۲۵ سیرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

حریه ناظری وکیل
طلعت
صدراعظمه
محمد سعید

نومرو ۳۱ — حال سمر بریده به ان ژاندارمه ک محصاتی حسده فان موقت

۱۹ محرم ۱۳۳۰ ۲۵ سیرین ثانی ۱۳۳۰

[تقریر وقایع ایله نشر اولان: ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ سیرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱]

ماده: ۱ حال سمر بریده نولان ژاندارمه اردوبه مسوب اولوب اکی قسمدر:
بر قسمی سیار ژاندارمه، دیگر قسمی حرا ژاندارمه سیدر.

ماده: ۲ سمر بر ژاندارمه لر حصری ژاندارمه خدمت فعلیه سنده ایکن سمر بر ایکنه
نقل ایدیلان امرا و صایطان و افراد ایله اردودن و بریلان ضامن و اهراددن تشکیل ادر.

ماده : ۳ حضری ژاندارمه خدمت فعلیه سنده ایکن سفربرلکه نقل ایدیلان ژاندارمه امرا وضابطان و افراد سفربرک حالنده دخی حضری ژاندارمه ده کی مخصوصاتی آلمده دوام ایده جکلردر . سفربر ژاندارمه قطعاتنه اردودن ویریه جک ضابطان و افراده اردوده آلدقیری مخصوصات ویریه جکلدر .

ماده : ۴ حضری ژاندارمه خدمت فعلیه سندن سفربرلکه نقل اولنان ژاندارمه افرادی جهت عسکریه جهه اعاشه ایدیلدیکی تقدیرده لوازم اداره لرنبجه تقدیر اوله جق تعینات بدلی اشبو افرادک مخصوصاتندن تنزیل ایدیلور .

ماده : ۵ خدمت فعلیه دن سفربرلکه نقل اولنان ژاندارمه افرادیکن حیوانلری جهت عسکریه دن اعاشه ایدیله جک و حال حضریده ایکن کندیلرینه ویرلمکده اولان یم بدلی قطع اوله جقدر .

ماده : ۶ خدمت فعلیه دن سفربرلکه نقل اولنان ژاندارمه امرا وضابطانک حیوانلری جهت عسکریه جهه اعاشه ایدیلدیکی تقدیرده لوازم اداره لرنبجه تعین ایدیله جک اعاشه مصارفی بونلرک مخصوصاتندن تنزیل اولتور .

ماده : ۷ سفربرلکدن طولای حضری ژاندارمه قطعاتنده حاصل اوله جق نقصانی آکال ایچون اردودن ویریه جک ضابطان و افراده دخی اردوده آلدقیری مخصوصات ویریلور .

ماده : ۸ حضری ژاندارمه خدمت فعلیه سنده بولنان ژاندارمه لرک معاشات و مصارفی ژاندارمه بودجه سندن و سفربرلکه نقل اولنان ژاندارمه امرا وضابطان و افرادیکن معاشات و مصارفی ده حریره نظارتی بودجه سندن تسویه ایدیلور .

ماده : ۹ اشبو قانونک حکمی ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخندن اعتباراً جاریدر .

ماده : ۱۰ اشبو قانونک اجرای احکامنه حریره و مالیه ناظرلری مأموردور .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۱۹ محرم ۱۳۳۳ ۲۵ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

حریره ناظری وکیل
طلعت

مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومرو ۳۲ — بر وطیفه رسمیه نك حین ایفاسنده معلول اولایلر حقدده - ۸ شعبان ۱۳۲۷
تاریخی عسکری قاعد واستعما قانونه مدیل - قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تعمیر وقایع ایله نشر و اعلای : ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱]

ماده : ۱ بر وظیفه رسمیه نك حین ایفاسنده معلول اولمی حسیله قاعدینی استدا ایدوبده وثیقہ سی اولیایلر ویا وثیقہ سی اولوبده صایع ایتمش بولایلر آسای وقعه ده کوندرلدنکی خسته خانه دن ویا تداوی ایتمش اولان اطادن یکیدن وثیقہ تدارک ایدمه مامکله برابر کیفیتک تحقیق ده مختلف اسبابدن طولایی قابل اولدی صورتده بر هیئت صحیبه عسکریه معرفتله معاینه اینتدیر بولورلر . قطعه مضطه سنک یکیدن استحصالی امکالسنزلغنه ده دائره عانده سنحه قناعت کامله حاصل اولدی تصدیقده منسوب اولدی قطعه امرای و صانطانندن لاقلا یکی داتک ویره حکمی وثیقہ مضطه مقامنه قائم اولور . بو وثیقہ یی تدارک ایدمه میایلرک مراحتلری رد اولنور .

ماده : ۲ تاریخ معلولتندن اعتباراً بر سنه مرورینه قدر معلولیت استدا سنده بولمیایلرک آدن صکره وقوعبوله حق استدا عاری مسموع اولمار .

ماده موقته

۱۱ اگستوس ۱۳۲۵ تاریخی عسکری قاعد واستعما قانوننک تاریخ نشرندن اعتباراً اشو مواد قانونیه نك اشری تاریخه قدر بر وطیفه رسمیه نك حین ایفاسنده معلولیتی ادعا ایدیلر اشبو قانوننک تاریخ نشرندن اعتباراً بر سنه یه قدر برنجی ماده حکمنندن استفاده ایدمه چککردر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبر واجرای احکامنه حربیه ناطری مأمورددر .

مجلس عمومیک اجتماعنده قانونی تکلیف اولنق اورره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً موقع مرعیته وضعی و قوانین دوله علاوه سی اراده ایلدم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

حربیه ناطری وکیل
طاعت

نومرو ۳۳ — ائمه عسكريه دن استعفا ايديلر حقنده - ۸ شعبان ۱۳۲۷ تاريخي عسكري
تقاعد و استعفا قانونه مذيبل - قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰

{ تقويم و قايم ايله نشر و اعلاي : ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱ }

ماده : ۱ ائمه عسكريه دن اون بش سته يي اكالدن اول خدمت عسكريه لرن دن .
بالاستعفا انفصال ايديلر ك و تبه لري رفع ايديلور و حقلرنده هم سنلري اولان افراد .
سائره مثللو معامله عسكريه اجرا اولتور . اون بش سته يي اكال ايله استعفا ايدين ائمه
عسكريه نك رتبه لري محفوظ قالير و بونلردن مدت مكلفه عسكريه لريني اكال ايليانلر
خدمت عسكريه دن استتئا ايديلوب هنوز مدت مذكوره يي اكال ايليانلر حقبده احتياط
ضابطاني كبي معامله ايفا اولتور .

ماده : ۲ ماده سالفه احكامنك تاريخ نشرن دن اول استعفا ايدين ائمه عسكريه يه
دخى شمولي وارددر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاريخ نشرن دن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراي احكامنه حربيه ناظري مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولتق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيته وضعي و قوانين دولته علاوه سني اراده ايلدم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

حربيه ناظري و كيلي
طلعت

نومرو ۳۴ — قانون جزاىك ۱۶۶ نجى ماده سنك ۶ جادى الاخره ۱۳۲۹ تاريخى ذيلك
فقره اخيره سنى معدل قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانى ۱۳۳۰

{تقوم وقايع ايله نشر واهلاى : ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانى ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱ }

ماده : ۱ قانون جزاىك ۱۶۶ نجى ماده سنك ۶ جادى الاخره ۱۳۲۹ تاريخى
ذيلك فقرة اخيره سى بوجه آتى تعديل ايدلمشدر :

« قانون جزا اعتباريله اسلحه ممنوعه دن مقصد على الاطلاق اسلحه اميريه و حربيه
ايله ناملوسى اون بش سائيمترو بى متجاوز اولان و يا خود چاى طقوز ميليمترو و يا آندى
فضله بولنان روولورلدر . »

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

اشبو لايحه قانونيه نك مجلس عمومىك اجتماعنده قانونىي تكليف اولتىق اوزره موقتاً
موقع مرعيته وضعنى و قوانين دوله علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانى ۱۳۳۰

محمد رشاد

عدليه ناظرى
ابراهيم
صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ۳۵ — ۲۸ ذى الحجه ۱۲۷۴ تاريخى قانون جزاىك ۲۶۱ نجى ماده سنى معدل قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانى ۱۳۳۰

{تقوم وقايع ايله نشر واهلاى : ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانى ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱ }

ماده : ۱ قانون جزاىك ۲۶۱ نجى ماده سى بوجه آتى تعديل اولتمشدر :

« بر كيمسه نك محرز ويا مزروع اولان و يا خود ايچنده محصولات و مزروعات بولنان
اراضيسنه و باغ و باغچسهنه حيوان صالويرنلر و قيدسزلق و تسبب اثريله حيواناتك بوكبى
محللره كيرمسنه سبب و يرنلر اون بشلكدن اون بش بشلكه قدر جزاى نقدى اخذيله
مجازات اولتور و ضرر و زيانى حيوان صاحبى ضامن اولور . »

متعدد اشخاصه هاند اوله رق مجتمعا رعی اولنان حیواناتدن بر دیا بر قانچک بو یولده ایقاع ایتدکلری ضرر و خسار برلکده رعی اولنان حیواناتک کافه سنک صاحبدرینه غرامه تضمین ایتدیریلیر .»

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۳ بو قانونک اجراسنه عدلیه ناظری مأموردور .

مجلس عمومینک اجناعتده قانونیتی تکلیف اولنقی اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایدرم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

عدلیه ناظری
ابراهیم

نومرو ۳۶ — ۱۳۳۰ مالیه بودجه سنه ضمیمه ۹۰۰۰۰-۲۹۰۰۰ غروشک صرفی حقنده قانون وقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

{تقریر وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۴۱}

ماده : ۱ سنه حالیه بودجه سنک طقسان دردنجی مصارف غیر ملحوظه فصله ایکی میلیون غروشک علاوه سیله صرفه مالیه ناظری مأذوندور .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردور .

مجلس عمومینک کشادنده قانونیتی تکلیف ایدملک اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً موقع تطبیقه وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلرم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر و کلی
طلعت

نومرو ۳۷ — طوسیه حریرزدگان ایچون ۱۳۳۰ مالیه بودجه‌سنه ضمیمهٔ ۴۳۰,۹۲۰
غروشک صری حفته قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی: ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱]

ماده: ۱ طوسیه حریرزدگانک ابنیه انشاآئنده استعمال ایتمک اوزره طوسیه
قصبه‌سنه مجاور اورمانلردن ایکی سنه مدتله قطع و اعمال ایده جکلی کرسته بدلیله کرج
و کره میت رسومه مقابل اولوق اوزره درت یوز اوتوز بیک طقوز یوز یکرمی غروشک
مالیه بودجه‌سنه فصل مخصوص اوله‌رق علاوه‌سنه و صرفه مالیه ناظری مأذوند.

ماده: ۲ اشبو قانون تاریخ نشردن معتبردر.

ماده: ۳ اشبو قانونک اجراسنه مایه و تجارت و زراعت ناظرلری مأورددر.
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحهٔ قانونیه‌نک موقتاً
موقع صریته وضعی و قوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم.

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل
طلعت

مهاجرت و نافع ناظری
احمد نسیمی

نومرو ۳۸ — ۱۳۳۰ سنه‌سی عدلیه بودجه‌سنده ۲۰۰,۰۰۰ غروشک منافله‌سی حفته
قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی: ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱]

ماده: ۱ سنهٔ حالیه عدلیه بودجه‌سنک بدنجی ولایات محاکمی لوازمی فصلنک
ایکنجی مفروشات ماده‌سندن «ایکی یوز بیک» غروشک سکرنجی مصارف متنوعه
فصلنک اوچنجی مأمورین عدلیه خرج راه و یومیه‌لری ماده‌سنه نقل و علاوه‌سیله صرفه
مالیه و عدلیه ناظرلری مأورددر.

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

مجلس عموميتك كشدانده قانونيتي تكليف اولتمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع نطقه وضعنى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايدر .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

عدليه ناظرى
ابراهيم

مايه ناظر وكيلى
طلعت

نومرو ۳۹ — بلاد حاره به اعزام ايديه جك امرا و ضابطانك صورت تعيين و استخدامرينه متداثر
۱ جادى الاخره ۱۳۲۹ تاريخلى قانونه مذيل قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانی ۱۳۳۰

{ تقويم وقايح ايله لغرو املای : ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱ }

ماده : ۱ بلاد حاره به اعزام اوله جق امرا و ضابطانك صورت تعيين و استخداملى
حقتده كى قانونده معين مواقعه بولنان و حسب الايجاب بولنديريه جق اولان يرلى ارکان
وامرا و ضابطان و اصناف عسكريه ايله سائر منسوين عسكريه دخی يرلى اوليانلره
قانون مذکور ايله بخش اولنان حقوقك يالكز ضم معاشه متعلق اولانندن استفاده
ايدجکلردر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعيدر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه حرييه ناظرى مأمورددر .

مجلس عموميتك اجاعنده قانونيتي تكليف اولتمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيته وضعنى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

حرييه ناظرى وكيلى
طلعت

نومرو ۴۰ — ادرنه ولايتيه چتالجه سنجاغنك استيلايه مروض محللرنده كي اعشار بدلات التراميه سي بقاياسي حقهده معافيت قانون موقتي

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰

[تقويم وقايع ايله نشر و اعلاني : ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱]

ماده : ۱ ادرنه ولايتيه چتالجه سنجاغنك استيلايه مروض محللرنده كي اوج يوز يكرمي يدي سنه سيله دها اولكي سنه لر بدلات التزاميه سندن اعشار ملتزميني ذمترلنده قالبو اشبو قانونك تاريخ نشرينه قدر استيفا قلنه ميان بقايا كاملاً عمو ايدلشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون نشرى تاريخندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه ماليه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعده قانونيكي تكليف اولمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع مرعيته وضعي و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايدلم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

ماليه ناظر و وكيل
طلعت

نومرو ۴۱ — حال حربك بداينندن نهايته قدر ضبط و استيلا ايديلن محللرده مستخدم پوسته و تلغراف مأمورلرينك كمالت متسلسله يه ربطى حقهده قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰

[تقويم وقايع ايله نشر و اعلاني : ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱]

ماده : ۱ احوال حاضرده حربيه نك بدايت حدوشندن نهايته قدر حكومت عثانيه جه ضبط و استيلا ايديلن محللرده پوسته و تلغراف و تلفون نظارتنك تنسيبه كشاد ايدلمش و ايديله جك مراکز و شعبانده ويا بونلرك آره سنده حالاً و آتياً استخدام ايديلن پوسته و تلغراف مدير و مفتش و معاونلريه مأمورينندن حسب الوظيفه كمالت اعطاسيه مكلف اولانلرينك پوسته سيار و نقليه مأمورلري مثللو كمالت متسلسله يه ربطى حائزدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرنندن معتبر اولوب اجراي احكامنه پوسته و تلفون و تلفون ناظري مأموردر .

مجلس عمومينك كشدانده قانوني تكليف اولمق اوزره بولايمق قانونيه نك موقتاً موقع مرعيته وضعي و قوانين دولته علاوه سني اراده ايلدم .
۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سميد

پوسته و تلفون ناظر و وكيل
احمد شكري

نومرو ۴۲ — تكاليف حربيه قانوني موجبنجه اهالي و ملتزمين مطلوباتنك و يركو و اعشاردن متولد ديتلريله صورت محسوبي حقننده قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰

(تقوم و قايح ايله نومرو اعلاي : ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱)

ماده : ۱ تكاليف حربيه قانوني موجبنجه بالقان حربي ائناسنده وضع يد ايديلان بالعموم ذخائر و اشيا و سائرهمه مقابل اعطا ايديلوب بدلاتي هنوز تسويه ايدلامش اولان مضبطلر محتوياتنك اصحابنك سنين سابقه املاك و تمتع و يركوسيله سابقه وسنه حاله اعشاردن اولان ديتلرينه محسوبي اجرا اولنه جقدر .

ماده : ۲ سنه حاله و سنين سابقه ملتزميرندن تكاليف حربيه قانونه توفيقاً بوسنه دخي جهت عسكريه جه وضع يد صورتيله و بدل تقديريله مضابط مقابلنده اخذ اولتان ذخائر ائمانی ايله بوسنه بدل تثليه مربوط قري اهاليسندن كذلك عيناً آلتان ذخائر بدلاتي ملتزمين و اهالي مرقومه نك سنين سابقه وسنه حاله دن اولان و منحصرأ كنديلرينه عائد بولتان اعشار بورجلرينه محسوب ايديله جقدر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاريخ نشرنندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراسنه ماليه ناظري مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك
موقتاً موقع مرعیه وضعنی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومرو ۴۳ — صور تحصیلیه سی بر قانون مخصوص ایله معین اولیان تکالیف و رسوم حقنده
قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۱]

ماده : ۱ صور تحصیلیه سی بر قانون مخصوص ایله معین اولیان تکالیف و رسوم
امیریه نك عدم تأدییه سی حائده هدیونلر حقنده ۵ اغستوس ۱۳۳۵ تاریخی تحصیل اموال
قانونی احکامی تطبیق ایدیله جکدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنمق اوزره اشبو لایحه نك موقتاً موقع
مرعیه وضعنی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومرو ۴۴ — ولايات مكاتب ابتدائيه و تاليه سيله اماكن و مؤسسات سائره سندات
خاقانيه سنك و ولايات نامنه تبدي حقهده قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰

[تقوم وقايح ايده نشر و اعلاى: ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰ نومرو - ۲۰۲۱]

ماده: ۱ مصارفي موازنه خصوصيه دن و يريلان مكاتب ابتدائيه و تاليه بنا لريه
ولايتاره عائد سائر اماكن و مؤسسات و بونلره مربوط عقاراتك سند خاقانيلرى و ولايت
نامنه تبديلاً تنظيم اولنه جق و بركو نارسم و خرج آلميه جقدر .

ماده: ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده: ۳ اشبو قانونك اجراسنه داخله و ماليه ناظرلرى مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتي تكليف اولنق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰

محمد رشاد

داخليه ناظرى و ماليه ناظر و وكيل
طلعت
صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ۴۵ — بعض حوادث مهمه نك انتشاريني تأميناً بر تئراف آزانسنه بخش اولنان
معهفونك حربك دوامى مدتجه تزيبدي حقهده قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰

[تقوم وقايح ايده نشر و اعلاى: ۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰ نومرو - ۲۰۲۱]

ماده: ۱ داخل ممالكده بعض حوادث مهمه نك انتشاريني تأمين ايچون بر تئراف
آزانسنه بخش اولنان يومى يوز اللى كله لك معفويت حال حربك دوامى مدتجه اوج
يوز كله به ابلاغ اولنشددر .

ماده: ۲ اشبو قانونك احكامى تاريخ نشرندن اعتباراً مرهى الاجراددر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه ماليه و پوسته و تلفراف و تلفون ناظرلى
مأموردر .

مجلس عمومينك كشادننه قانونيى تكليف اولئق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيته وضعنى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانى ۱۳۳۰

محمد رشاد

داخليه ناظرى و ماليه ناظر و كلى
صدر اعظم
طلعت
محمد سعيد
معارف ناظرى و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر و كلى
احمد شكرى

نومرو ۴۶ — وقت حربده ترفيع رتب عسكره خصوصنده جريان ايده جك اصول استثنائيه
حقنده قانون موقت

۱۹ محرم ۱۳۳۳ ۲۵ تشرين ثانى ۱۳۳۰

[تقوم وقايح ايده نشر و اهلاى : ۲۵ محرم ۱۳۳۳ ۱ كانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۲]

ماده : ۱ وقت حربده احتياج شديد قارشوسنده يالكز باش قوماندانلق و كالتنك
كوره جكي لزوم مبهم اوزرينه اقتدار و اهليتلى حسسييله ترفيعاً بر محله تمينلى ايجاب
ايدنارك ترفيعلى خصوصنده مدت اصغرى قانونى اكال ايتلمرينه باقيلميه جقدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن مرعى الاحكامدر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه حربيه ناظرى مأموردر .

مجلس عمومينك اجاعنده قانونيى تكليف اولئق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيته وضعنى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۱۹ محرم ۱۳۳۳ ۲۵ تشرين ثانى ۱۳۳۰

محمد رشاد

حربيه ناظرى و كلى
صدر اعظم
طلعت
محمد سعيد

نومرو ۴۷ — ژاندارمه ضابط مکتبندن مستعجلاً يتشد بريله جك ضابطان حقنده قانون موقت

۱۹ محرم ۱۳۳۳ ۲۵ تشرین ثانی ۱۳۳۰

[تقوم رقابیع ایله نشر و اعلائی: ۲۵ محرم ۱۳۳۳ ۱ کانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۲]

ماده: ۱ سفر برك حائنده دولتجه حس اولنان لزوم اوزرینه ژاندارمه ضابط مکتبی ایکنجه و اوچنجه قسم طلبه سندن نظاماً معین مدت تحصیلک نصفی اگال ایدنلر ژاندارمه ضابط وکیلکی رتبه سیله قطعانه اخراج اولنه بیایرلر و بو صورتده طاقم ضابطلکی وظائفده استخدام ایدیلرلر .

ماده: ۲ برنجی ماده حکمنه توفیقاً تعیین ایدیلان ضابط وکیللری مکتب دوره تحصیلیه سنک بقیه مدتی قدر ضابط وکیلکننده قالدقدن صکره اخلاق و اهلیت جهتیله ضابطلک صنفه لیاقتلری طابور قوماندانلری طرفندن تصدیق ایدیلدیکی حالده ملازم نایلکه نصب اولتورلر .

ماده: ۳ مکتب تحصیلینی اگال ایتهدن بو صورتده ضابط نصب ایدیلانلر حال حضرینک عودتنده اگال معلومات ایلک اوزره ژاندارمه ضابط مکتبی برنجی قسمنه سوق ایدیلورلر . بالقان حربی مناسبتیه اگال تحصیل ایتمکسزین ضابط نصب ایدلمش اولانلر دخی بو حکمه تابع اوله جقلردر .

ماده: ۴ ژاندارمه ضابط وکیلرینه اردو ضابط وکیللرینک آدقلری معاش قدر معاش و بریله جکدر .

ماده: ۵ اشبو قانونک حکمی ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخندن اعتباراً مرعیدر .

ماده: ۶ اشبو قانونک اجرای احکامنه حربیه و مالیه ناظرلری مأوردور .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۹ محرم ۱۳۳۰ ۲۵ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

حربیه و مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومرو ۴۸ — مكاتب رسميه دن برنده متعدد اولادى اولانلردن استيفا ايديله جك اجورات
حقنده قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانی ۱۳۳۰

[تکريم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۵ محرم ۱۳۳۳ ۱ کانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۲]

ماده : ۱ اجرتلی مکاتب رسمیه دن برنده متعدد اولادى اولانلرک چوجقلمرینک
برنجیسندن تام و ایکنجیسندن نلثان و اوچنجیسيله دیکرلردن نصف اجرت آلّه جقدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاویخ نسرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قانونک تطبیق و اجراسنه مالیه و معارف ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجنعهده قانونیتی تکلیف اولنقی اوزره اشبو لایحه قانونیه نیک
موقتاً موقع مرعیه و ضمنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرين ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم	مالیه ناظر و کتبی	معارف ناظری
محمد سعید	طلعت	احمد شکرى

نومرو ۴۹ — اجنبی آتونیم و سرمایه سی اسهامه منقسم شرکتنر ایله اجنبی سیفورطه شرکتنری
حقنده قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۲۳ ۳۰ تشرين ثانی ۱۳۳۰

[تکريم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۸ محرم ۱۳۳۳ ۴ کانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۵]

برنجی فصل

اجنبی آتونیم و سرمایه سی اسهامه منقسم شرکتنره دائردر

ماده : ۱ ممالک اجنبیهده تشکیل ایدرک ممالک عثمانیهده شعبه و یا اجتنه خانه تأسیس
و کشادیه اجرای معامله ایده جک اولان هر نوع آتونیم و سرمایه سی اسهامه منقسم شرکتنر
معاملاته ابنتدار ایتمزدن اول تجارت نظارتنه شرکتنک عنوانی و محل تشکیلی و تابعیتی
و مقدار سرمایه سنی و ممالک عثمانیهده کی معاملاتنده قوانین عثمانیه احکامنه تبعیتی درعهده

ایستدیکنی حاوی ویره چکی استدعانا مه ایله برابر اولاشرکتک منسوب اولدینی کاتب عدلکندن و سلطنت سنیه سفارات و شهیندرخانه لرندن مصدق اوراق تشکیه سیله نظامنامه داخلیمی صورتلرنی و مرکز اداره سنک بولندینی مملکت قوانین مرعیه سنه . وفاق اوله رق تشکل ایتمش و الیوم اجرای معامله ایلکده بولنش اولدینی متضمن منسوب اولدینی حکومتدن اعطا اولنش بر شهادتنامه یی ، ثانیاً شرکتک نظامنامه داخیسنده کوسترلش اولان معاملاتق عقد ایتمک و معاملات واقه دن متولد هر نوع دعاویدن شرکت نام و حسابنه اوله رق کرک مدعی و کرک مدعی علیه صفتیه کرک دیگر بر صفتله درجات محاکمه حاضر بولنقه مأذون و مرخص بروکیک تعیینی مین کذلک منسوب اولدینی مملکت کاتب عدلکندن و سلطنت سنیه سفارات و شهیندرخانه لرندن مصدق و یا خود ممالک عثمانیه کاتب عدل حضورنده تنظیم اولنش بر وکالتنامه یی تودیمه مجبوردر .

ماده : ۲ ممالک عثمانیه ده مقدما تأسیس ایتمش اولدقلمی شعبه و یا اجته خانه لر معرفتیه الحاله هده اجرای معاملات ایتمکده بولنان اجنبی آنونیم شرکتلری ماده سابقه ده تعیین اولنان معاملات قانونیه یی اشبو قانونک تاریخ مرعیتدن اعتباراً آتی آی طرفنده ایفا ایده جکاربینه دائر ایکی آی طرفنده تجارت نظارتنه و یا ولایته بر تهدنامه تقدیم ایده جکر و عکس تقدیرده اجرای معامله دن موقتاً منع اولنه جقلمدر .

ماده : ۳ تجارت نظارتی برنجی ماده ده تعداد اولنان اوراقک تودیمی تاریخندن اعتباراً ایکی ماه طرفنده اجنبی شرکتک اشبو قانون موجبجه ایضی لازم کلان معاملات قانونیه یی اکمال ایلدیکنی مین بر بیاننامه ویره جکدر . اشبو بیاننامه نک اعطاسی ایچون بر دفعه یه مخصوص اوله رق اون بش عثمانلی آلتونی خرج استیفا اولنور .

ماده : ۴ اجنبی شرکتلری بو نظامنامه نک برنجی ماده سنده مصرح احکامه توفیق معامله ایلدکدن صکره نظامنامه داخلیلرنده بعض تعدیلات اجرا ایلدکلمی و یا خود ممالک شاهانه کی وکیللرنی تبدیل ایتمک ایستدکلمی تقدیرده تجارت نظارتنه معدل نظامنامه داخلینک بر صورت مصدقه سنی و یکیدن تعیین ایلدکلمی وکیللرنک وکالتلرنی مین و منسوب اولدقلمی مملکت کاتب عدلی ایله سلطنت سنیه سفارت و شهیندرخانه لرندن مصدق بر وکالتنامه یی تبلیغ ایده جکلمدر . هر بر شرکت ممالک عثمانیه ده بر ویا متعدد وکیل بولندیره بیلیر . بوندن ماعدا اجنبی شرکتلر تعطیل معاملات و افلاس و سرمایه لرنی

تبدیل استدلاری و یا خود بشقه بر شرکتله برلشدکری تقدیرده دخی وقوع حالی تجارت نظارتله بیلدیره جکلردر و نظارتده کیفیتی مصارفی شرکتله عائد اولمق اوزره ممالک عثمانیه نك بر ویا متعدد غزته لریله نشر ایتمکله برابر ایجاب حالی اجرا ایده جکلدر .

ماده : ۵ تجارت نظارتی شرکت نظامنامه داخلینجه ایدیلان تعدیلاتی حاوی ویا وکیلرینک تبدیلندن یکی وکالتنامه متنی ویا شرکتک یکی موضوعنی ویا دیگر بر شرکتله اتحاد ایتمش اولدیغنی محتوی بر بیاننامه یی بر ماه طرفنده شرکتله اعطا ایده جک و بونک ایچون بر لیرای عثمانی خرج آله جکلدر .

ماده : ۶ شرکتلر ماده سابقه احکامی اجرا ایدلمدکجه کندولریله عقد مقاوله ایدنلره و یا خود شخص ثالثلره قارشی نظامنامه داخلینک تعدیلاتی احکامندن ویا دردنجی مادهده کوستریلان دیگر تحولاتدن استفاده ایده مه جکلدر .

ماده : ۷ اجنبی آتونیم ویا سرمایه سی اسهامه منقسم شرکتلرک وکیلرلی شرکت نظامنامه داخلینسک و حامل اولدقاری وکالتنامه لرک تجارت نظارتی طرفندن مصدق برر خلاصه سی جریده رسمیه واک زیاده منتشر بر ویا بر قاچ غزته ایله اعلان ایده جکلدر .

ماده : ۸ اجنبی آتونیم و سرمایه سی اسهامه منقسم شرکتلرک اجته سی ممالک عثمانیه نك بر محلنده اشبو نظامنامه ده محرر معاملات ایفا اوله رق طانندقدن صکره ممالک عثمانیه نك دیگر محللرنده کشاد ایده جکی یکی شعبه و اجته خانه لر ایچون تکرار معاملات مذکوریه یی ایفادن وارسته اولوب یالکز کیفیتی تجارت نظارتله اخبار ایله جکلدر . مذکور یکی شعبه و اجته خانه لرک مدیرلری اوچنجی مادهده محرر بیاننامه نك بر صورتی ایله شرکت نظامنامه داخلینسکده مصرح معاملاتی ایفایه مأذونیتی مبین شرکت طرفندن معطی و مقام عائدندن وکاتب عدل طرفندن اصولاً مصدق وکالتنامه یی حامل اوله جکلدر . اشبو مدیرلر مذکور بیاننامه ایله وکالتنامه نك برر صورت مصدق لرینی مأمورین محلیه یه تودیع ایده جکلر و بوندن ماعدا اشبو قانونک ۴ و ۷ نجی ماده لرنده محرر اولدینی وجهه شعبه مرکزیه طرفندن اجرا ایدلمش اولان نشریات وجهه جرائد محلیه یه اعلانات درج ایدتیره جکلدر .

ماده : ۹ تجارت نظارتی باستدعانا مه طلب ایدنلره مواد سابقه ده مذکور کافه

ابکنجی فصل

اجنی سمورطه شرکنتریه دائردر

ماده: ۱۶ ممالک شماییده اجرای معامله ایدجک اولان اجنی سیغورطه شرکنتری فصل اولده محرر مواد احکامنه توفیق حرکنله برابر مواد آیدوده کی احکمه و شرائطده تابع اوله حقلردر .

ماده: ۱۷ تجارت بطارقی اشبو شرکنترک معاملات عمومیه سنی تدقیق ایدجک و تجارت مدیریت عمومیه سی معینده بو ایشه ناقق اورزه بر سیغورطه مدیری بولنه حقلدر . شرکنتر نظارتک تدقیقانه مقابل هر سه اللی عثمانی آلتونی حرج و زره حقلردر . سیغورطه شرکنتری هر سنه حال مالیریی مین اوران اله هانت عمومیه زره عرض اولتوب آت طرفدن تصدیق ایدلمش اولان بالانجولرینی تجارت نظارتمه اعطا ایدجکدری کی بوانده نظارت مشارالها اقتضا ایدن ایصاحتی تحریراً و سفاهاً طلب ایه حکدر .

ماده: ۱۸ محاکم عثمانیه طرفندن تبعه دولت علیه حقوقک تأمیننه متدائر اوله رق سیغورطه شرکنتری عابنه صادر اوله حق اعلاماتک اهاد احکمی صمتمده مدکور شرکنتر حریق ، حیات و قضای بحری کی نوعی لشقه اولان سیغورطه معاملاننده هر بر نوی ایچون بش بیک لیرادن اون بش بیک لیرایه قدر تأمینات اچمسی تأدیه ایدجکدرر .

ماده: ۱۹ مدکور تأمینات اچمسی نقداً و یا خود پیاسه فینانک بوردده اون فضله سیله دولت اسهامی اوله رق تجارت بطارقی طرفندن قبول ایدیاچک بر ناقه تودیع اولتوب مذکور ناقه نظارت مشارالها طرفندن تضم ایدلمش نمونه و حمله بر کفالتنامه اعطا ایدجکدر . تأمینانک دولت اسهامی اوله رق اعطاسی حئلده اسهام مدکوره یا دوات علیه اسهامی و یا خود دول معظمه اسهامی منابو رنجی در حده حائر اعتبار و در سعادت و یا اوروبا بیوک یا تخلیرینک بوسه لرنده مقید اسهامدن اوله حدر . تصفیذ اعلامادن و تنزل فیناندن طولانی تأمینات اچمسنده حصوله کلحک نقصان شرکت طرفندن نهایت بر آی ظرفنده اکیال ایدیاچکدر .

ماده: ۲۰ شرکنتر سیغورطه تضمیناتی ممالک عثمانیه ده سعیه و اخته لرینک بولدیینی محله تأدیه به مجبوردر .

ماده : ۲۱ شرکتلر تودیع ایلدکلی اسهامک اکر امیه لریله فائض وقوبونلریسه بالذات کندیلری نظارت ایدوب حلول ابدن قوبونلرک بدلنی آله جقلردر . ده بو احرتی شرکتلره عأددر .

ماده : ۲۲ شرکتلرک ممالک عثمانیه ده تأسیس ابده حکلری شمه لره مأمور ایلیه حکلری وکیللردن ممالک احنیه ده اقامت ایدلر افلاس و امنیتی سؤاستعمال ایلدکلی . نی وسائر کونه محکومیت سابقه لری اولمادیغنی و هویتلری مین اول محللرده بولان عثمانی سفارت و شهیندرلری جانبندن ، ممالک عثمانیه ده اقامت ایلانلرده الیلرک تصدیقه اقترا ایتک اوزره اول محللر پولیس و بلدی اداره لری طرفندن معطی بر بیاننامه بی تجارت . نظارتنه تودیع ابده جقلردر .

ماده : ۲۳ اشبو قانوننامه موجبنه ممالک عثمانیه ده اجرای معامله ایچون استحصال مأذونیت ایتامش اولان سیغورطه شرکتلری حقنه اون ایکنجی ماده نیک احکامی تطبیق اولنه جقلدر .

ماده : ۲۴ پولیسلرک مندرجانی قوانین عثمانیه و آداب و منافع عمومیه مفاير اولیه جقلدر .

ماده : ۲۵ ممالک عثمانیه ده سیار صورتده سیغورطه معاملاتی اجراسی ضمننده . کشت و کذار ایدمک اولان احتهلر ۳ و ۵ نیجی ماده لرده محرر اولدیغنی اوزره تجارت نظارتندن معطی بیاننامه نیک بر صورت مصدقه سیله شرکتک وکیلی طرفندن معطی مصدق بر وکالتنامه بی حامل اوله جقلردر .

ماده : ۲۶ املاکنی قیمت حقیقه سندن فاحش بدل ایه سیغورطه ایتدیر دکلی و یا خود دیگر کونه حیل و دسایس اعمالیه سیغورطه دن استفاده ایتک آرزوسنده بوندقلری بلدی و پولیس اداره لر نیجه خبر آلتانلر حقنه اجرا قله جق تحقیقات قانونیه شرکتلر طرفندن تسهیل اولنه جقلدر .

ماده : ۲۷ بر حریقک اطفاسی و منع توسع و سرایتی ایچون منفعت عامه یه مبنی حکومت محلیه جانندن اصولاً هدم اولنه جق املاک سیغورطه لی اولدیغنی حالد سیغورطه . شرکتلرک بر شی دیمکه حتی اوله مبه جق و بر موجب مقاله سیغورطه بدلنی ایفایده جکلدر .

ماده : ۲۸ مقابل میغورطه شرکتلری اصولاً آنونیم شرکتلری طرزنده تشکل ایتمیوب سرمایه لری معلوم و حصه لری مرتب و موجود اولمدیی جهتله بوندر سالف الذکر شرکت تجاریه نوعندن عد اوله میه جفتدن درجه اعتبار و حیثیتری و خلفجه کندیلرندن استفاده مأمول اولوب اولمدیی تجارت نظارتجه تحقیق و تدقیق اولندقدن صکره قیود و شروط لارمه درجیله و یریه جک رخصتنامه اوزرینه ممالک عثمانیه ده شعبه کشادی ایله اجرای معامله یه مآذون اولوب مع مافیله حکومت عثمانیه بوکی سیعورطه شرکتلرینک معاملاتنده هر نه وقت منافع عمومیه قطة نظرندن بر مضرت کوررسه رخت واقعه یی استرداده و شرکتی احرای معامله دن منعه صلاحیه تداردر . اجنبی توننن شرکتلری ممالک عثمانیه ده اجرای معامله یه مآدون دکلددرلر .

ماده : ۲۹ اجنبی آنونیم شرکتلرله سیعورطه قومانیه لری حقتنده ۲۲ ربیع الاول ۱۳۰۵ و ۲۹ محرم ۱۳۲۴ تاریخبرنده نشر اولان نظامنامه لر مصوخدر .

ماده : ۳۰ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳۱ اشبو قانونک اجراسنه تجارت ، عدلیه و داخلیه نظارتلری مأمورددر . مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اورره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً موقع مرعبته وضعنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرینانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظری	عدلیه ناظری	داخلیه ناظری	صدر اعظم
احمد بسیمی	ابراهیم		محمد سمید

نومرو ۵۰ — آخ ویرکوسی حقتنده قانون موقت

۲۴ محرم ۱۳۳۳ . تشرینال ۱۳۳۰

[محرم وقایح ایله نشر و اهلاقی : ۱ صفر ۱۳ صفر ۱۳۳۳ - ۶ کنونیلر ۱۳۳۰ نومرو - ۲۰۲۱, ۲۰۲۶, ۲۰۲۷]

ماده : ۱ ممالک عثمانیه ده اجرای تجارت و صنعت و حرفت ایدن هر شرکت و شخص اشبو قانون ایله تعیین اولان مقدارده تمتع و رکوسی نأدیسه سی ایله مکلفدر . مقدار مذکورده تجهیزات حصه سی دنخی داخلدر .

[*] صحیح . نومرو : ۷۰۵۱

ماده: ۲ اشبو قانونك تطبيقى ضمننده شهر وقصبه لرله سائر محللر احتوا
ايتدكلى نفوس عموميه و ساحل و ياخود شمندوفر كذركه اى اولوب اولمدقلىنه كوره
بروحه آنى آتى صنفه تقسيم ايدلمشد

برنجى صنف — استانبول [يعنى شهر اماتى اداره سى داخلنده كى محال] ؟

ايكنجى صنف — يوز بيكدن فضاى نفوسلى ۲ رلر ؟

اوچنجى صنف — ساحل ويا دمير يولى موقفى اولمق اوزره اللى بيك بردن يوز

بيكه قدر نفوسلى شهرلر ،

دردنجى صنف — ساحل ويا دمير يولى موقفى اولان بكرمى بيك بردن اللى بيكه قدر

نفوسلى شهرلرله ساحل ويا دمير يولى موقفى اولمان اللى بيك بردن يوز بيكه قدر نفوسلى

شهرلر ،

بشنجى صنف — ساحل ويا دمير يولى موقفى اولمق اوزره ايكي بيك بردن بكرمى

بيكه قدر نفوسلى شهرلرله ساحل ويا دمير يولى موقفى اولمان بكرمى بيك بردن اللى بيكه

قدر نفوسلى شهرلر ؟

آلتنجى صنف — ساحل ويا دمير يولى موقفى اولان وياخود بر ترامواى خطى

ايله ساحل ويا دمير يولى موقفته وياخود دها بيوك بر شهره مربوط بولنان ايكي بيك

ويا دها آز نفوسلى محللرله ساحل ويا دمير يولى موقفى اولمان ايكي بيك بردن بكرمى

بيكه قدر نفوسلى محللر ؟

ساحل ويا دمير يولى موقفى اولمان ياخود بر ترامواى خطى ايله ساحل ويا دمير

يولى موقفته وياخود دها بيوك بر شهره مربوط اولمىوب نفوسى ده ايكي بيك ويا آندن

دون اولان يرلرده تمتع وركوسى آلتماز .

ماده: ۳ شهر وقصبه لرله سائر محللر صوك تحرير نفوس نتايجه كوره صنفلره

تفريق و هنوز تحريرى اجرا قالماش برلك صنفلىرى دخى مجالس عموميه نك رآنى آتهرق

ماليه نظارتندن و يريله جك قراره استناداً تعيين ايديله جكدر .

ماده: ۴ تيمور يولى و ترامواى و تقليه واپورلى و ليمان و ويچيم و تلفون

و تفجير و اسقا و صو و تنوير و قواى محرکه توييى و خدمات عموميه عائد سائر باجله

امور نافع ايجون با امتياز مخصوص تشكلى ايدن شركنلر صوك سنه تمتعاتندن اداره

• وایشلتمه مصرفلری جبققدن سكره متباقبسنگ يوزده نشى تمتع ویركوسى اولهرق استیفا اوله جقدر .

ماده : ۵ حریق و نقلیات سیفورطه لری ایله اشتغال ایدن شرکتر هر سنه استیفا ایدمه جکلری پریمرك يوزده اوچی و حیات سیفورطه سی ایله اشتغال ایدن شرکترده هر سنه سیفورطه ایدیلن سرمایه نك بیکده ایکیسی نسبتده تمتع ویركوسه نابعدرلر .

ماده : ۶ مقطوع معاش و اجرتلرله استخدام اولنان هر نوع مستخدمینك صورت عادیده آلدقلى اكرامیه لر دخی داخل اولدیى خالده معاش و اجرتلرینك مقدار سنویسی قاچ غروسه بالغ اولورسه بونك يوزده اوچی تمتع ویركوسى اولهرق استیفا اولتور .

ماده : ۷ بر خانى كاملاً استیجار و مؤخرآ آیری آیری ایجار ایتمكى صنعت اتخاذا ایدرك يالكز بدل ایجار اده سنديكى فرقدن استفاده ایدنلر ذكر اولنان فرقك يوزده سكرى تمتع ویركوسى اولهرق تادیه ایدمه جكلردر .

ماده : ۸ دردنجی، بشنجی، یدنجی ماده لر تعداد اولنان مكلفیندن ماعداسی ایچون تمتع ویركوسى نسی و متحول و مقطوع اولق اوزره اوچ قسمدر .

ماده : ۹ نسی ویركو مربوط [آ] اشارتلى جدولده توفیقاً تجارت و صنعتك اجراسنه تخصیص ایدیلن محلك بدل ایجارینه كوره طرح ایدیلوب تجارتكاهك بولدینى شهر و قصبه و یا دیگر محل ایچون ایکنجی ماده موجبنجه بعین اولنان صنفه كوره تحویل ایتمز . نسی ویركونك طرحه اساس اتخاذا ایدیلهك بدل ایجار تجارتكاهك ۱۴ حزران ۳۲۶ تاریخی مسققات قانونك اون ایکنجی ماده سنده ذكر اولنان واردات غیر صافیه سندن عبارتدر . اشبو واردات غیر صافیه دن بر كونه تزییلات اجرا اولمز . اینیه نك يالكز بر قسنده اجرای تجارت و صنعت و حرفت ایدیلوبده او قسمنك بدل ایجاری آیریجه تعیین اولنماش ایسه اشبو بدل ایجار مأمورین مالیه طرفندن تعیین اوله جقدر . كذاك قانون مذکور احكامی تطبیق اولمدینى یرلرده واردات غیر صافیه مأمورین مالیه طرفندن تخمین اولتور . بوايكي تقدیرده تخمین اولنان بدل ایجاره مكلفینك اشبو قانون موجبنجه متشکل قومیسونلر نزدنده اعتراض ایتمكه حق واردر .

ماده : ۱۰ متحول ویرکوه، اسبو فابوه مربوط [ب] اشارتلی حدوله توفیقاً صعت و حرقت ویا تجارتک احراسی ایچون اداره حانه و یاریخانه و یاخود معازه امور و معاملاتنده استعمال اولتان مأمورلرله عملهک عدیه ویا بعض صلیهک اجراسی ایچون استعمال ایدیلس و سائطک ماهیت و نوعه کوره طرح و تعیین قلدور .
اداره حانه و یاریخانه و معاره امور و معاملاتنده مستخدم اولانلرک عددسه کوره طرح ایدله حک متحول ویرکوه بونلر - بولدقیری محللرک صنوفه کوره تبدل ایدر .

دکرمس ، فابرقه ، اعمالاتخانه ویا دستکاهلرک اداره خانه و یاریخانه لرنده مستخدم اولانلرله اوسته ناشی وایش ناسلرک و عملهک و یاخود اداره خانه و یاریخانه و معاره لرنده عادی ال ایشلرنده چالیشدیریلان اسحاصک عددیسه کوره متحول ویرکوه طرحی ایچون محلك صبی نظر اعتناره الحمر . صعت احراسی ایچون استعمال اولتان و سائط اعتباریه طرح ایدله حک متحول ویرکوه ، سیار حایده احرای صنعت ایلیانلرله و اعولرنده و واپورلرنده تمک و مسکرات صانانلر مستنا اولق اورره محلك صنفه کوره تبدل ایلر .

ماده : ۱۱ متحول ویرکولرک طرحی ایچون سکالیب حدوللرینک موقع تطبیقه وضع اولدیبی سنهد اولکی سه طرفده استعمال اولان کیمسه لرنک مقدار و سطیسی نظر اعتباره آتور . بکی ر مؤسسه ایلک دوه اوله رق ویرکوه تابع طوتیه حی رمان متحول ویرکونک اناسی طرحده موجود اولان مستخدمیک مقداری نظر اعتناره آلور . بو صورتله مؤسسه نه طرح ایدله حک ویرکوه ایچون اسحاصک مؤسسات [ب] حدولده کوستریان هر نوع مستخدمیک مقداری میں ر ساسامه اعطا ایده حکدر .

ماده : ۱۲ نانکرلر ، سوپدن احرای معامه ایدن تجارت ، بورسه معامه جیلری ، قومیسو جیلر ، متهدلر ، مهدسلر ، معمارلر ، دعوی وکیللری ، طیبیلر ، دیشجیلر ، محوهرات تاجرلری ، اشیقه جیلر ، نسی و متحول و مقطوع ویرکولردن ماعدا ایریجه سکنالرینه مخصوص اولان خانهک بدل ایجاریک یورده اونی تأده ایده حکلر و ویرکولرینک صولک قسمی ایچون طمورحی ماده نک صولک فقره سی احکامی بونلر حقه دده تطلق ایدله حکدر .

ماده : ۱۳ مقطوع ویرکولر مربوط [ب] اشارتلی حدوله توفیقاً تعیین اولور . اشو ویرکوه مدکور حدوله ذکر اولان و نسی و متحول ویرکولرله تابع اولیلان ارباب

تجارت و صنعت و حرفه و شرکتلره منحصر اولوب احرای تجارت و صنعت و حرفه ایدیلن شهر و قصبه و محلك صنفه كوره تبدل ايدر .

ماده : ۱۴ اسو قانونك ماده سنده محرر مستنيانن ماعدا سالف الذكر [آ]

[ب] [ج] جدوللری خارجنده ارباب تجارت و صنعت و حرفه تصادف اولتورسه مأمورین مالیه حه مقایسه طریقله ویرکو طرح اولتور .

ماده : ۱۵ بر ویا مختلف حسدن بر قاج مؤسسه بر شخصه عائد بولدینی تقدیرده مؤسسات مذكوره بشقه بشقه کیمسه لره عائد ایش کبی آیری آیری ویرکویه تابع طوتیه جقدر .

ماده : ۱۶ عین مؤسسه دروننده بشقه بشقه صنعت و حرفه و تجارتله اشتغال ایدیلنلر بولردن اك زیاده ویرکویه تابع اولان صنعت و حرفه ویا تجارت اساس اتخاذا قلندق اوزره مؤسسه نك هیئت عمومیه سی اعتباریه نسی و متحول ویرکویه تابع طوتیه بور مع ماویه مخاف صنعت و حرفه ویا تجارت محللری یكدكرینه ملاصق اولقله برابر آیری آیری بزلده و شمه لشقه هیئت مستخدمین معرفیه اجرا ایدلکده اولدینی یعنی هر صنعته تخصیص ایدلش اولان محل و هیئت ایچون اداره مالیه نقطه نظرندن آیری ویرکو طرحی تمکین بولدی تقدیرده مکلفدن احرا ایدیلکی هر صنعت و حرفه ویا تجارتك تابع اولدینی ویرکولك بسته كوره هر محل و هر هیئت مستخدمینی ایچون آیری آیری ویرکولر آله حقدر .

ماده : ۱۷ نقلیه شرکتلریك اجته لکلری آیری بر بناده بولنسه لر ویا اجته لری اولان کیمسه لر دیکر بر صنعتله ده مشعول اولق حسیله اساساً ویرکویه تابع طوتلش بولمسه لر بیه بو اجته لکلر آیری مؤسسه عد ایدیلور و بو تقدیرده اجته نك مسسوب اولدینی شرکتدن یالکز [ج] اسارتلی حدولده مندرج مقطوع ویرکو اخذ اولتور .

ماده : ۱۸ آئیده تعداد اولتائلر تمتع ویرکوسدن مستئادر :

- ۱ — مؤلف و محررلر ، رساملر ، هیكلتراسلر ، نسته کارلر .
- ۲ — نشنجی و السجی صنف هر و نصبه و محللرده کی طیبیلر ، اجزاجیلر ، بیطرلر .
- ۳ — اهلر .
- ۴ — خسته باقیه یلر .

- ۵ — خصوصی خانلرده کی فادین خدمتچیلر .
- ۶ — دکان و معاره اچققسیرین محمولای چفتلنکنده و یا خود شهر و قصبه لرده و یا بازار یلرده و روح اند چفتل اغانی و الموم رزاع و کندی حیواناتی بسلهین مادره صاحیلری و جوان و ناعجیلر و ناعجوانلر .
- ۷ — نالق صادلری و فایقچیلر .
- ۸ — آریجه بیعه و یردهك بالکیر وروختی حکومتجه تحت انحصاره التان موادی صاناملر [تجارته لرده بیعه رسمه تابع مواددن عیری شیلرده صاناملر درجه تجارته کوره مکفدرلر] .
- ۹ — بیعه رسمه نالع اولان مسکرات صانیچیلری .
- ۱۰ — مسکرات عامللری .
- ۱۱ — بدل ایجاری سوی اوچ بیک غروشی تجاوز ایتمیان دکرمنلر .
- ۱۲ — معدن و طاس اوحاقلری و اورمان ایشلدنلر .
- ۱۳ — منحصرآ ال ایله حالی و مسوحات و داستلا نسج و اعمالی ایله اشتعال ایلیان خصوصی فادین ایشچیلر .
- ۱۴ — احرت سوبه لری ایکی بیک غروشیدن دون مستخدمین و عمله و قزانچی بو مقداری تجاوز ایتمیان سیار صانیچیلر .
- ماده : ۱۹ هر سه مأمورین مالیه طرفدن تشرین اول نهایته قدر اکال ایدیله چک تحقیقات باجه سده و لاسلرده واردات مدیرلری و با یرکو بمیزلری لوالرده و یرکو ناسکاسلری قصادرده ما مدیر معاوبلری طرفدن بالعموم مکلفینه یرکو طرح اولنه جقدره بحق سعبه لری تشکیل اولسا محالدرده و یرکو بحق مأمورلری طرفدن طرح اولنه حصدر . اشمو و یرکولر تشرین نایبک اون نشنه قدر هر مکلفه آری آری اخبار نامه لرله تساع اوله حق و اسبو احار نامه رده و یرکولک نوعی ، مقداری و بوبک تصیننه اساس اتحاد ایدیبل قیمت و سائر معلومات و اساسات مدرج بوله حصدر . اخبار نامه لره تبلیعه ناسلامش اولدیبی وسائط ماسه ایله اعلان اولنه حق و احار نامه آلیان مکلفینک یرکری یدیحی ماده موجبجه حرکت ایتملری لرومی آریجه علاوه اعلان و تفهیم ایدیله حکدر .

ماده : ۲۰ بو اخابارنامه ك تبليغى تمقيب ابدن كوندن اعتباراً اون نش كون ظرفنده مكلمين طرح اولان ويركوبه محلى اك بيوك مال مأمورينه بر عرضحال اعطاسيه اعتراض ابدە بيلورر . مال مأمورلى اعتراض عرضحالتك اخذ ايدليكى مين مكلمين يدينه محاباً بر يوصله وبره جكلردر . اون بش كون ظرفنده اعتراض واقع اولمديى حالده وركوكس قطعت ايدر .

ماده : ۲۱ اشبو اعتراض محلنده كى اك بيوك مال مأمورسك تحت رياستنده بلديه مجلسيه تجارت اوله سنجه كدى اعضاى ماسدن انتخاب اوله جق برر و تجارت اوله سى اولمان برلرده يالكر بلديه مجلسه كدى اعصامى ماسدن انتخاب اوله جق ايكي اسسادن مرآك بر قوميسيوئده تدقيق ايدياهكدر . تحقق شعبه لى تشكيل ايدلش اولان محللرده اشبو قوميسيوئده تحقق ممثلى رياست ايدە حكدر . درسعادت امجون ايكيسى استانبولده ايكيسى بك اوغلنده وبرى اسكدارده اولوق اوزره نش قوميسيون تشكيل اوله حقدر . اشبو قوميسيون اعتراض عرضحالتك كنديسنه توديبى تاريخندن اعتباراً نهاى اتوزز كون طرفنده تدقيقاتى اكاله محوردر . قوميسيوئده اتحاد اوله جق مقررات سكر كون طرفنده كدلك نا اخابارنامه هر مكلمه همه حال تبليغ اولتور .

ماده : ۲۲ اشبو تبليغ تاريخندن اعصاراً سكر كون طرفنده مكلمين قوميسيوئجه متخذ قرار ابتدائيه محلى اك بيوك مال مأمورينه بر عرضحال اعطاسيه اعتراض ايدە بيلورلر . مال مأمورلى ده مكلمه قراىك تاريخ تبليغندن اعتباراً مدت مدكوره طرفنده اعتراض ايتك صلاحيتى حأردر . اشبو مدت طرفنده كرك مكلف كرك مال مأمورى طرفندن اعتراض وقوع بولديى حالده ذكر اولتان قوميسيونك قرارى كسب قطعت ايدە حكدر .

ماده : ۲۳ ماده سابقه ده بيان اولتان اعتراضات محلى اـ بيوك ملكيه مأمورينك تحت رياستنده مجلس اداره ك اعصامى متجه سندن تفريق ايديلن ايكي ذآندن مرآك بر استيناف قوميسيونى معرفيله تدقيق ايديله حكدر .

تحقق شعبه لى تشكيل اولان محللرده استيناف قوميسيونى والينك تحت رياستنده دفتردار و مجلس اداره اعضاى متجه سندن تفريق ايديلن ايكي ذآندن مرآك اوله جقدر . درسعادته برى استابول وبرى بك اوغلى وبرى اسكدارده اولوق اوزره اوچ استيناف قوميسيونى تشكيل اوله جقدر .

استانواده متشکل قومیسون والینک تحت ریاستنده دفتردار و مجلس ادايه اعضاى متخبه سندن تفریق ایدیلن ایکی ذادن و بک اوغلی اسکدار قومیسونلری منصرفک تحت ریاستنده محاسبه جی و مجلس اداره اعضاى متخبه سندن تفریق ایدیان ایکی ذادن مرکب اوله جقدر . اشبو استیناف قومیسونی معلوماتلرینه مراجعت ایلک اوزره مکلفینی جلب و مأمورین مالیه دن معلومات طلب ایده ییلورلر .

مذکور اعتراضاتی نهایت اوتوز کون ظرفنده انتاج ایدرک قرار آنخازینه مجبوردر . بالاده تصریح اولسان مدتار ظرفنده تدقیقات اعتراضیهی ایفا ایتمان ملکیه و مالیه مأمورلری اداره وشدیدا معاتب طوتیلورلر . قرار استینافی کذلک با اخبارنامه مکلفه تبلیغ ایدیلور بو قرار موقتاً تنفیذ و اجرا ایدیله جک و بو صورتله تقرر ایدن ویرکو تقاسط معینه سنده واجب الایفا اوله جقدر .

ماده : ۲۴ استیناف قومیسونی قرارینه مکلفین قرارک تبلیغی تاریخندن اعتباراً سکز کون ظرفنده محکک ال بیوک مال مأمورینه بر عرضحال اعطاسی ایله اعتراض ایده ییلورلر . مأمورین مالیه نیک دخی مذکور تبلیغ تاریخندن اعتباراً سکز کون ظرفنده قرار مذکور علیه اعتراضه حقلمی وارددر . اشبو اعتراضات مالیه نظارتنده مالیه ناظری طرفندن تخاب و تعیین ایدیله جک بر رئیس ایله درت اعضادان مرکب بر قومیسونده تدقیق ایدیله جکدر . اشبو قومیسونک تدقیقات تمیزیه سی ویرکونک صورت طرحه متعلق احکام قانونیه نیک تماماً تطبیق ایدیلوب ایدلدیکنک تمیننه منحصر اولوب درجات اولیه جه تقرر ایدن احوال تقدیریه نیک تدقیقی صلاحیتی خارجنده .

تمیز قومیسونی اعتراضک محق اولدیغنه قرار ویروبده ویرکو تعدیل ایدیلورسه فضله التان ویرکو مکلفه درحال رد اولتور و نقصان استیفا اولتان ویرکو مقداری دخی همان تحصیل اولتور .

ماده : ۲۵ کرک اعتراض وقوع بولمسزین و کرک اعتراضات اوزرینه اجرا اوله جق تدقیقات نتیجه سنده کسب قطعیت ایدن تمتع ویرکولری مقداری مین شباط ظرفنده هر مکلفه تذکره اعطا قلتور .

ماده : ۲۶ تمتع ویرکوسی . مارت و ایلول آیلرنده اولمق اوزره ایکی تقسیطده استیفا ایدیلور . تذکره یی اخذ ایدلکری حالده ویرکولرینی اوقات معینه ده تأدییه ایتمان

مکلفیندن ویرکو یوزده بکرمی فضله‌سی ایله تحصیل اولتور . و بو صورتله یوزده بکرمی فضله‌سی ایله تأدیه اولنمیان تقاسیط تحصیل اموال قانونی موجینجه استیفا اولور . کرکنجیلر اعنام و سائر مواشی تجاری مثللو بر محل معینده اجرای صنعت ایلیان ویا مختلف محللرده اجرای صنعت ایلیانلر ویرکولرینی خصوصی بر رخصتنامه مقابلنده دفعه تأدیه به مجبوردرلر . بویله بر رخصتنامه ابراز ایده میان کیمسه لردن ویرکونک مقدار سنویسی ایکی قات اوله رق درحال اخذ واستیفا اولتور .

ماده : ۲۷ اون طقوزنجی ماده موجینجه ویرکونک طرحی مین اخبارنامه لرك تبلیغه ابتدار ایلدیلدیکی مارچیندن اعتباراً بر آی مرور ایتدیکی حالده کندیسنه اخبارنامه تبلیغ ایلدیلانلر ویا تمتع ویرکوسی ایله مکلفیتی لازم کلن بر ایشه اخبارنامه لرك تبلیغندن صکره ایلك دفعه اولمق اورره ابتدار اندنلر اول امرده مأمورین مالیه به مراجسته اخبار کیفیت ونامدرسه ویرکو طرحی طلب ایله جکلردر . بو صورته اخبار کیفیت ایتماندنلردن مأمورین مالیه طرفندن کورلدکدن صکره طرح اولنه جق ویرکودن بشقه اوله رق ویرکونک بر مثلده جزاء آنه جقار .

ماده : ۲۸ ویرکونک تعلق ایتدیکی سنه نك حلولندن مقدم مکلف ترك تجارت و صنعت ایدر ویا تجارت و صنعتده ها آز ویرکو آلمسنی موجب تبدلات وقوع بولورسه مارتک دخیولندن مقدم مأمورین مالیه بی خردار ایده جکلدر . بو تقدیرده بالتدقیق مطروح ویرکو تصحیح اولتور عکس حالده یعنی بونک وقوعی اخبار ایلدنلرسه مطروح ویرکو تماماً استیفا اولور .

ماده : ۲۹ سنه نك حلولندن مقدم تجارت و صنعتده ها چوق ویرکو آلمسنی موجب تبدلات وقوع بولانلر کذالك ماده آهده کوسترلیدیکی وجه ایله مارتک دخیولندن اول مأمورین مالیه به اخبار کیفیت ایده جکلردر . بو تقدیرده مأمورین مالیه مطروح ویرکو مقدارینی تصحیح ایله جکلردر . تبدلات واقعه بی بو صورته خبر ویرمیانلردن فضله آلمسنی لازم کلان ویرکو ایکی قات استیفا اولنه جقدر .

ماده : ۳۰ سنه نك ایلك آتی آبی ظرفنده ترك صعت ایدن ویا تجارت و صنعتده ها آز ویرکو آلمسنی موجب تبدلات وقوع بولان مکلفین ایکنجی آتی آیک حلولندن مقدم مأمورین مالیه به خبر ویردکلرر الله ایکنجی تقسیطه عائد ویرکونک تمامی ویا خود

نکی صنعت و یا تجارتی طرح اوله جق و برکوبه کوره ایجاب ایدن مقداری تنزیل اولتور. ایکنجی آتی آیک حلوئدن اول اخبار کیفیت ایتمایلردن سنه ابتداسنده مطروح و برکو تماماً استیفا اولتور.

ماده : ۳۱ کرک ۲۷ نجی ماده موجبنجه مجدداً کرک ۲۸، ۲۹، ۳۰ نجی ماده لرده ذکر اولتان تبدلات سببی ایله تنزیلاً و یا خود تنزیلاً طرح و یا اخبارنامه مکلله تبلیغ ایدیه جک و برکولره مکلفین و مأمورین مالیه طرفندن ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴ نجی ماده لرده کی احکام و شرائطه توفیماً اعتراض ایدیه بیلور. بوتقدرده تعین اولتان و برکولر بدایت قومیسسیونک قراری التذقدن صکره تقسیط مدتی حلوئده استیفا ولدی الایجاب تدقیقات استیفایه و تمیزیه نتیجه سنه کوره فضله النش اولان مقدار وار ایسه همان تکلفینه اعاده اولتور. و نقصان النش ایسه فرقی در حال تحصیل اولتور.

ماده : ۳۲ مکلف سنه تک ایلك آتی آتی ظرفنده وفات ایدر و اجرا ایدیه کی تجارت و صنعته دیگر برکیسه طرفندن دوام ایدلرزه سنه تک ایکنجی آتی آینه ماند و برکو الحار.

وفات ایدن مکلفک اجرا ایدیه کی صنعته دیگر برکیسه طرفندن دوام ایدیلورسه لوسنه ایچون یکیدن و برکو - ا - ایدلیوب متوفانک نامنه مفید و برکو اول کیسه در لخد و استیفا اولتور.

ماده : ۳۳ بر مؤسسه تک دیگر برکیسه یه ترک و فراغی حالنده و برکو فارغ ایله مفروغ له طرفندن مشترکاً مأمورین مالیه یه و بریله جک بر بیسانامه اوزرینه مفروغ له نامنه قید اولتور. بو بیسانامه تک عدم اعطاسی حالنده بر سنه تک و برکو هم فارغ هم مفروغ لهدن هر ایکسی یکدیگرینه قارشو متسلسلاً کفیل اولق اوزره طلب اولتور.

ماده : ۳۴ اشبو قانونده بیان اولتان تجارت و صنعت و حرفلردن برینی اجرا ایدن شخص و یا شرکته اجرای تجارت و صنعت و حرفت ایدلکری مؤسسه ده صورت دائمه ده چایشان مستخدمین و عمله و خدمتکارلرک اسامیسنی مین بر دفترى هر سنه ایلولک اون نشدن تشرین اولک برینه قدر محلی مال مأمورلغه اعطایه مجبوردرلر.

اسبو دفترده مستخدمین و عمله و خدمتکارلرک اسامیسندن ماعدا نوع خدمتلی ایله آدتلی معاش و یا اجر تارک مقداری محرز بولنه جقدر. اشبو دفترک اعطاسنده تأخر

وقوع بولدىنى خالده بر ليرادن اون ليرايه قدر جزاي نقدى آله جقدر. مذکور مستخدمين وعمله وخدمتكارلره اجرا ايدايه جك بالجملة تبليغات مستخدم بولدىقلى مؤسسه ويا تجارتكاه صاحبي معرفتى ايله ايضا ايدايه جكدر. مستخدمين وعمله و خدمتكارلره طرح اولان وركو مؤسسه ويا تجارتكاه صاحبلى طرفدن تأديه ايدايه جكدر .
كذلك بونلره عايد تذكره لر دى تجارتكاه و مؤسسات صاحبلى معرفتبه توزيع اولنه جقدر .

ماده : ۳۵ اشو قانونده بيان اولتان تجارت و صنعت و حرفلردن برى اجرا ايدن شخص ويا شركتلى اجراى تجارت و صنعت و حرفت ايلدىكلى مؤسسه و تجارتكاهده صورت غير دائمه چالیشان مستخدمين وعمله و خدمتكارلردن هر برينك يكرمى بشنچى مادهده محرر تذكره بى ويا اوتوز طقوزنجى مادهده محرر اجراى صنعت رخصتى مضمين ورفقى حامل اولملىرته دقت اتمكه مجبور و عكسى تقديرده انلره طرح اولنه جق وركو ايله ۳۸نجى مادهده بيان اولتان مقدار منضى تأديه ايله مكلفدرلر .

ميتلرنده بالاده محرر مستخدمين وعمله خدمتكارلى استخدام ايدن شخص ويا شركتلى مذکور مستخدمين وعمله و خدمتكارلره وركو طرح و استيفاسى خصوصده مأمورين ماليه كنديلردن طب اولنه جق هر درلو معلوماتى اعطايه مجبوردرلر .
بو باده اعطاي . معلوماتن امتناع ايلدىكلى تقديرده كنديلردن بش ليرا جزاي نقدى اخذ اولنه جقدر .

ماده : ۳۶ ۳۴نجى ماده موجبنجه مأمورين ماليه وپردكلى بياننامهده مستخدمينك عددى واجر تلى حقدن نقصان ويا ياكش معلومات اعطا ايلدىكلى تين ايدنلردن نقصان استيفا اولتان وركو ايكي قات اوله رق تحصيل اولتور . ۱۱نجى ماده موجبنجه مأمورين ماليه اعطا اولتان بياننامهك صحت مقرر اولمادىنى تحقق ايتدىكى خالده كذلك نقصان وركو ايكي قات اوله رق استيفا اولتور . بو صورته ايكي قات اوله رق تحصيل اولتان وركو لر عليه ۲۰ ، ۲۱ ، ۲۲ ، ۲۳ و ۲۴نجى ماده لرده محرر اعتراض حقلرى جارى و مرعيدر .

ماده : ۳۷ سنهك حلودن اول ويا برنجى آلى آى ايچنده ترك خدمت ايدنلر حقدن ۲۸ ، ۲۹ ، ۳۰نجى ماده لر موجبنجه معامله اولتور . بو باده كى اخبار اصحاب مؤسسات طرفدن واقع اولمق لازمدر .

ماده : ۳۸ تمتع و ركو تذکره لری اجرای تجارت و صنعته رخصتی متضمن اولمق اعبازیله مکهین هر طاب وقوعنده مأمورین عانده سنه ابراز ایدرك تمتع و ركوسی ایله مكلب اولدق لری اثباته مجبوردرلر . مكلف طرفندن تذکره ارار ایدیه من و یا تذکره سندن فضله بر و ركو به تابع طوئلی لازم کلدیکی تین ایدرسه مأمورین مالجه و ركو ط ح ایدیه حك و مجدداً طرح ایدلدیکی حالده مقدار مطروح و تزیداً طرح ایدلدیکی حالده فضله مقداری اکی فات اوله رق اخذ و تحویل اوله حقدر .

ماده : ۳۹ ۱۸ نجی ماده مك ۱۴ نجی رفته محرر استتانه مظهر اولان مستخدمین و عمله و كركه حله احرای صنعت ایچون بر رخصت تذکره سی آلمه مجبوردرلر . بود كره كیدلرینه بر عروش قیدیه خرچی مقابلنده و بریلر . تذکره سز احرای صنعت ایلیلردن تذکره اثنای حراء بش عروش اوله رق استیفا اولتور .

ماده : ۴۰ ۱ کابول اول ۳۲۹ تاریخی تشویق صنایع قانون موقتی احکامی کاکا حاریدر .

احکام موقته

ماده : ۴۱ موازنه عمومیه دن و ملحق بودجه لرله ولایات و بلدییه بودجه لرندن معاش آلا مأمورین و مستخدمین حقنده ۵ اغستوس ۳۲۸ و ۱۱ حزیران ۳۲۹ تاریخی قانون احکامی مرعی الاحرا اولدیگی مدتجه اشو قانون بولر حتمنده تطبیق ایدیه حقدر .

ماده : ۴۲ ۱۳۳۱ سنه سی تمتع و ركوسی نحقاسك اکیلی صمنده اسبو فانوك ۱۹ ، ۲۰ ، ۲۱ ، ۲۲ ، ۲۳ ، ۲۴ ، ۲۵ ، ۲۶ و ۲۷ نجی ماده لریده کوستریلان مدتلك مدأ و صتھاری اوج آی تمدد ایدیه حقدر .

ماده : ۴۳ اشبو قانون تاریخ شرنندن معتبردر .

ماده : ۴۴ اسبو قانونك احرای احکامنه مالیه و عدلیه ناظر لری مأموردر .

مجلس عمومیک کشادیده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه مك موقاً موقع مرعیته وصعی و قوانین دولته علاوسه اراده ایلدم .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ نفرس نای ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

مالیه ناظر و کیلی
طلعت

عدلیه ناظری
ابراهیم

جدول (آ)

صنعت و تجارت و حرفت اجرا ایدنلان محللرک بدل ایجاری نسبتنده آله حق و برکولرک مقداری بروجه آنی تعیین اولمشدر :

برنجی نوع : یوزده یکریمی (% ۲۰)

بانکرلرک و بانکه معاملاتیه اشتغال ایدن مؤسسه لرک اداره خانه لری

ایکنجی نوع : یوزده اون بش (% ۱۵)

تقلیه شرکنلری ، قامیو اجنه لری ، قومیسو نیجیلری ، تجارت و صنعت اولری ، متهدلر ، مهندس لر ، معمارلر ، دعوی وکیللری و علی العموم امور صناعیه و تجاریه ایله و یا خود مزایات علمیه و قیه لری ایله اکتساب معیشت ایدنلرک اداره خانه و یا زینحاه نخاذ ایلدکلری محللر ، طیب و دیشجیلرک و بیطرلرک معاینه خانه اتخاذ ایلدکلری محللر ، تجارت و صنعت اولرینک اشغال ایلدکلری اداره خانه محللری ده تجارتحاه و دارالصناعیه مخصوص بنا داخلنده بولمیبده خارجه آبروجه بر محله اولدقلری تقدیرده بو نوعه ادخال ایدیه چکلردو . اگر بو اداره خانه لر طوغریدن طوغری به صایتش معازله لرینک ایچنده و یا خود دارالصناعه لر داخلنده بولنور ایسه بونلرک داخل اولدقلری « اوچنجی ، دردنجی ، بشنجی و النجی » نوعله کیره چکلر و بونلرله برلکده هیئت مجموعه سنه بردن بر و برکو قونیه چقدر .

اوچنجی نوع : یوزده اون ایکی (% ۱۲)

هر نوع اتمه تجاریه نك طوبدن صایتش محلی اتخاذ اولان معازله لر ، « بو و برکو یالکنز صایتش معازله لرینه مخصوصدر اتمه ده پولری بشنجی و آلتنجی نوعله داخل اولقله آبروجه و برکویه ربط اولنور » پراکنده اوله رق مختلف جنسدن اتمه فروخت ایدن و حساب و مخایره و صایتش معاملاتنده بش کشی بی منجوز مأمور استخدام ایلیان معازله لر ؟

پراکنده صورتیه ذی قیمت اجمار و معادن ، مجوهرات ، مصنوعات نفیسه و آثار عتیقه و نازره فروخت ایلیان معازله لر ، صراف ، هم ماش صانان هم البسه دیکن تریزی ، مودیستره معازله لری .

دردنجهي نوع : يوزده اون (۱۰ %)

زېرده تعداد اولتان اتمه يي پراکنده صورتيله ساتان مغازه لړ :
ايلک و فاش ، مودا استيا سي ، حاضر البسه ، کورک ، حاضر قوندره ولاستیک ،
ديکيش لوازمي ، ايچ چاشورلري ، الديو ، شمشيه ، قرطاسيه و کتاب ، آلات موسيقيه ،
جدید و مستعمل اشياي بيته ، خالی ، مفروشات قاسلري ، ديوار کاغذلري ، شمع ،
فاريوله و ساثر مواد قشريشه ، ازابه ، اوتوموبيل ، بيسیقات ، اسیای سراجيه و زجاجيه ،
سياحت لوازمي ، اسلحه ، کاوساله ، مواد اسپنجياريه (اجزاخانه لړ دخي داخلدر) ،
عطريات ، لوانطه و قوقورلر ، ياغلر ، کوزلک و دورين و امثالی ، آلات زراعيه نك غيري
هر نوع ماکنه و آلات ، ديکيش ماکنه لري معمولات نحاسيه و حديدیه ، ساعت و بشنجي
تووعه ادخال اولتان مغازه لړ مستتتا اولمق اوزره علی العموم صاينش مغازه لرنده اعمال
ايدلمان معمولات و مصنوعات پراکنده صورتيله فروخت ايدن دکان و مغازه لړ .

بشنجي نوع : يوزده سکنز (۸ %)

بروجه آتی تعداد اولتان اتمه و اشيا نك پراکنده صورتيله فروخت ايدلديکي
مغازه و دکانلر :

اودون ، مانغال کوري ، معدن کوري ، قوق و ساثره ؛ پترول « غازياخي » بزير
و ساثر معادنن استحصال اولتان ياغلر ، تنويرات و صنايعده استعمال اولتان اسپرتولر ،
انشاآنده و مرالغوزلقده مستعمل کراسته ، طوغله ، کره ميد و علی العموم انشاآنده
قوللانيلان چينيلرله مانی ايچون استعمال اولتان مواد ساثره ، بویا و ورنیک [جلا]
ظوپراق و چنتودن معمول و دميردن دوکمه هر نوع بورولر ، ايب ، آغ ، جوال بزي
و جوال ؛

زراعت ماکنه لري ، کيمياوي کوربره لړ ، طبيعي چيچکلر ، حبوبات و دقيقه ، بقال ،
قصاب ، باصديرمه جي ، صوجوقچي ، باسته جي ، اکمکچي ، مغازه و دکانلري ؛
پراکنده صورتيله مشروبات و شکر و قهوه ، فونسروه يينه جک ياغلر ، بالقي ،
سبزه ، ميوه ، يورطه ، تره ياغ سود و قايقاق ، يغورت ، بينير و ساثره ،
طوندرمه و شربت و علی العموم ماکولات ساتان مغازه و دکانلر .
زيرده محرر اعمالات اوسته لرينک دکانلري :

سلاحي ، چيلينگر ، دمبرجي ، بينك ويوك آرابه بايچيلري ، قازغايچي ، تنكجي صوباجي ، چنقوجي ، طوغرامهجي ، مرانفوز ، طاشجي ، آليچي ، جاجي ، دوسمهجي ، سراج ، قوندرهجي ، ترزي ، ديكيشجي ، كوركي ، ايشلهمهجي ، قولاجي ، پروكار ، حصير طوقويچي ، اسكلهجي ، بورغايچي و اوچنچي نوعه ادخال اولنان تجار و ترريلرله موديسترالك معازه و دكانلري مستنا اولق اوزره على العموم درونلرنده اشيا اعمار و فروخت ايديلن باجمله اوسته دكانلري ؟

آلتنجي نوعده ذكر اولنانلردن ماعدا هر نوع اشيا و امتعه ده بولري ؟
حاملر ، اوتلار ، لوقطلر ، قهوه خانلر ، پيراخانلر ، (سه رقل) لر ، تياترولر ،
تماشا و قونسر محللري و امثالي تنزه موقعلري .

آلتنجي نوع : يوزده بش [۵ %]

كراسته ، طاش ، مرمر ، كيره مت ، طوغله ، حطب ، مغال و معدن كوري كي
جملي و حواله لي اشيا نك وضع اولديني ده بولر ؟
صنعت و تجارتده استعمال ايديلان عرصلر ؟
دكرمن و فابريقه و اعمال خانلر ، دستگاه و دارالصناعلر و مطبعلر ؟
آرابه موجرلريله نقليه متعهدلرينك اخور و آرابه لقلري و يا غارا لري .

جدول (ب)

منقول و بركور

برنجي قسم

اجراي صنت ايچون استخدام اولان اشخاصك مقدارينه كوره آلتنجي منقول و بركور

برنجي نوع

« آ » اشارتلي جدولك برنجي و ايكنجى بوعلرنده ذكر اولنان مؤسسائده معاملات
تجربريه و قيديه و صندوق و ارباح و سمسارلق معاملاتنده استخدام ايديلان و يا خود
صنعتك اجراسه يارديم ايدن هر ذات ايچون :

استانونده	۱۰۰۰	غروش
ایکسجی صف شهرزده	۷۵	»
اوجنجی	۵۰	»
دردخی	۲۰	»
شعی و آتشی صف شهرزده	۳۰	»

ایکسجی نوع

زیرده محرز اوجنجی صنفده کی مؤسات مستنا اولق اوزره «آ» اشارتلی جدولک اوجنجی، دردنجی، بشنجی و آتشی نوعلرنده دکر اولنان مؤساتده معاملات تحریریه و قیدی و صندوق و صائیش و ارباح و مسارلق معاملاتده استخدام ایدیلن و یاخود صنعتک احراسته یاردمه ایدن هر ذات ایچون :

سایوده	۵۰	غروش
ایکسجی صف شهرزده	۴۰	»
اوجنجی	۳۰	»
دردخی	۲۰	»
شعی و آتشی صف شهرزده	۱۵	»

وچچی نوع

هرزده اولورسه ولسون دکرمن و هابریقه و اعمالخانه و دستکاه و دارالصناعه و مطباعت :

اداره خانه و یازمخانه زنده مستخدم اولان اوسته ناشیلرله ایش باشیلرک
 بهری ایچون
 ۵۰ سی یکر میدن افرون و آتشدن دون اولان عمله دن هر بری ایچون
 ۱۲ سی یکر میدن دور و آتشدن افرون اولان عمله دن و طاشقه
 نسادن هر بری ایچون
 ۶ دو قوتیه منجره اوورده صویت فندانندن طولایی سنه درت آیدن زیاده معطل
 قالان مؤسات صنایه ایچون اسیو متحول ویرکولرک یا لکنز نصفی اخذ اولتور .

احکام تجریمیه

تمتع ویرکوسنه تابع مؤسات مدیر و معاوولری زدننده مستخدم بولندقلری شرککتر و یا شخصلردن معاش الدقلری تقدیرده دیگر معاسلی مستخدمینه قیاساً متحول ویرکویه

تابع طوتیله جقلری کی اداره خانه و یاریخانه استغال المان شرکتلرک هر برندن دخی عینی صورته ویرکو آله جقدر .

قبوچی ، بکچی ، اوپهچی ، مفاره ، وشاعی ، وبل و قیوه خدمتکار و غارصونلری ، خدمات شاقدهه چالیشانلر ، حما و تمتع و رکوسه تابع مؤسسه مستخدم اولان کیمسلر متحول ویرکو خصوصنده عمله اهر فیه تابع طوتیله جقلردر یعنی : غروش

سنلری یکر میدن افزون آلتشدن دون اولانلر ۱۲

سنلری یکر میدن دون و آلتشدن افزون اولانلر ۶

مذکور جدولک برنجی و ایکنجی نوعلرند محرر اولان مؤسسات عمله استخدام ایتدکلری تقدیرده اشبو عملهلر ایچون نالاده کی ترفه یه کوره دخی ویرکویه تابع طوتیله جقلردر .

جدول (ب)

محول ویرکولر

ایکنجی قسم

صنعتک اجراسنه خادم اولان وسائط کوره آله حق متحول ویرکو :
رومور کولر و قلاغوز واپورلری « بهر طوبه سی ایچون » :

استانبولده	۱۰	عروش
ایکنجی و اوچنجی صنف شهرلرده	۷۵۰	»
دردنجی و آلتنجی صنف شهرلرده	۵	»

عمومه عائد وسائط نقلیه ، تیمور یون ، وززیده حرکت ایتمیان اومنیوس وسائره صاحبانندن [تراموایلر خارجدر] :

ایشلیان هر اومنیوس آزابه سی ایچون :

استانبولده	۲۵۰	عروش
ایکنجی صنف شهرلرده	۲۰۰	»
اوچنجی	۱۵۰	»
دردنجی	۱۰۰	»
پشنجی و آلتنجی صنف شهرلرده	۷۵	»

بو آزابهلر ماکنه ایبه متحرک اولدیگی تقدیرده مقادیر محرره ایکی قات اوله رق آله جقدر .

پينك ويوك ايجون كرا آراه وحو لمري صاحلمدن :

پينك اوتوموبيللردن (بهر مارکيز قوتی ايجون) :

عروش	۲۰	ساسولده
"	۱۵	کدجي و وچي صفت شهرلرده
"	۱۰	دردشي و شجي و آتجي صفت شهرلرده

[يوك اوتوموبيللردن نو رتک نصی آلور]

چفت آتی ویا استری یایی پينك آراه لرندن هر بری ايجون :

عروش	۱۵۰	سانبوده
"	۱۰۰	ایکجي صفت شهرلرده
"	۷۵	وچي "
"	۵۰	دردشي "
"	۳۰	شجي و آتجي صفت شهرلرده

تک آتی ویا استری یایی پينك آراه لریله چفت آتی ویا استری یایسر پينك آراه لرندن بهری ايجون

عروش	۱۰۰	سانبوده
"	۷۵	ایکجي صفت شهرلرده
"	۵۰	وچي "
"	۳۰	دردشي "
"	۲۰	شجي و آتجي صفت شهرلرده

تک آتی ویا استری یایسر پينك آراه لریله علی العموم يوك آراه لرنينك هر بری ايجون :

عروش	۷۵	سانبوده
"	۵۰	یکجي صفت شهرلرده
"	۳۰	اوچي "
"	۲۰	دردشي "
"	۱۵	شجي و آتجي صفت شهرلرده

بهر مارکيز و سیر و دوه ايجون :

عروش	۲۰	سانبوده
"	۱۵	ایکجي صفت شهرلرده
"	۱۰	اوچي "
"	۵	دردشي ، شجي و آتجي صفت شهرلرده

بهر مرکب ایچون :

استانبوله	۷	غروش
ایکنجی و اوچنجی صنف شهرلده	۵	»
دردنجی، بشنجی و آلتنجی صنف شهرلده	۳	»
هرزده اولور ایسه اولسون کز کینجیلر :		
چفت آتلی و یا استرلی بهر آراهه ایچون	۱۰۰	غروش
تک آلی و یا استرلی " "	۷۵	»
بهر یوک حیوانی امله بهر صدال و ذیق ایچون	۵۰	»
مالی آرقه سنده طاشیه رقی صافان بهر کز کینجی	۲۰	»
وانولرده یک صانا بوردن بهر لوقظه		
وانول ایچون	۲۰۰	غروش
بر شهر داخنده بر طرفدن دیگر طرفه یوخلی		
نقل این واپورلرده لوقظه یی و قهوه جیلک		
ایدنلردن بهر واپور ایچون	۵۰	»

جدول (ج)

مقتوع ویرکولر

[آ] و [ب] جدوللری موجنججه ویرکو ویریمان سیفورطه و نقلیه شرکتلری :

هر بر شرکت ایچون :

استانبوله	۱۰۰۰	غروش
ایکنجی صنف شهرلده	۷۵۰	»
اوچنجی " "	۵۰۰	»
دردنجی " "	۳۰۰	»
بشنجی و آلتنجی صنف شهرلده	۱۵۰	»

کذک [آ] و [ب] جدوللری موجنججه ویرکو ویریمان سیفورطه و نقلیه و امتعه تجاریه و صاتیله جق و کرا لانه جق املاک اجتنه و سمسار و دلالری ، معامله اجتنه لری ، قامیو اجتنه لری ، شهیدلر ، مهندسلر ، معمارلر ، دعوی وکیللری ، طیبیلر ، دیشجیلر ، حیوانات تاجرلری و بیطرلر :

۳۰۰	استانبوله
» ۲۵۰	ایکنجی صنف شهرلرده
» ۱۵۰	اوچنجی » »
» ۷۵	دردنجی » »
» ۵۰	بهنجی و آلتنجی صنف شهرلرده

چازارده ، سرکیلرده مال ساتانلر :

۵۰	استانبوله
» ۴۰	ایکنجی صنف شهرلرده
» ۳۰	اوچنجی » »
» ۲۰	دردنجی » »
» ۱۵	بهنجی و آلتنجی صنف شهرلرده

ایپیه قالفهلری :

۲۰۰	استانبوله
» ۱۵۰	ایکنجی صنف شهرلرده
» ۱۰۰	اوچنجی ، دردنجی صنف شهرلرده
» ۵۰	بهنجی ، آلسجی » »

ایش باشی :

۱۵۰	استانبوله
» ۱۰۰	ایکنجی صنف شهرلرده
» ۷۵	اوچنجی ، دردنجی صنف شهرلرده
» ۴۰	بهنجی و آلتنجی » »

صنعتک دقایقه واقف اوسته و عمله :

۱۰۰	استانبوله
» ۶۰	ایکنجی صنف شهرلرده
» ۴۰	اوچنجی ، دردنجی صنف شهرلرده
» ۳۰	بهنجی و آلتنجی » »

عادی عمله :

۵۰	استانبوله
» ۳۰	ایکنجی صنف شهرلرده
» ۲۰	اوچنجی ، دردنجی صنف شهرلرده
» ۱۵	بهنجی و آلتنجی » »

نومبر ۵۱ — صحیہ نظارتک ۱۵ جمادی الاخرہ ۱۳۳۱ تاریخاً قانون موقته مربوط قادروسنہ داخل بولنیان مأموریتلرہ مخصوص معاشات ایله مذکور قادرونک فقرہ مصححہ سی حقدہ قانون موات

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

{ تھیم وقایع ایله نشر و اعلان : ۳ دہر ۱۳۳۳ ۸ کون اول ۱۳۳۰ - نومبر ۲۰۲۱ - ۲۰۲۱ } *

مادہ : ۱ مجلس امور صحیہ جہ کوریلان احتیاجہ بناءً ادارہ مرکزیہ دہ و طشرہ قرانتہ و تحفظ خانہ لرندہ استخدام ایلمکنکہ اولوب صحیہ نظارتک ۹ مایس ۱۳۳۹ تاریخاً قانون موقته مربوط قادروسنہ داخل بولنیان و مفرداتی مربوط جدولہ محرر بولان مأموریتلرہ مخصوص جمعاً شهری آلتش درت بیک سکز یوز آلتش غروش معاش تاریخ تخصیص لرندن اعتباراً دائرہ مذکورہ بودجہ سنک برنجی و ایکنجی و اوچنجی و دردنچی فصل لرندہ کی تخصیص لرندن صرف اولتہ جقدر .

مادہ : ۲ سالف الذکر قانون موقہ مربوط قادرو میانندہ غلطہ قرانتہ خانہ سی مدیرتہ عائد فقرہ بیک اوچ یوز اتوز سنہ سی ابتداسندن معتبر اولمق اوزرہ بروجہ آتی تصحیح اولمشدر :

« بو مأموریت آلتحق الیوم بو مقامدہ ایفای وظیفہ ایلمکنکہ بولان موسیو امیل طوندہ قاعد ایلدلکدن صکرہ ایشاہ مکہ باسلاہ حق و موسی الہک مأموریتی اوتاریخندن اعتباراً ملفی بولتہ جقدر . »

مادہ : ۳ اشبو قانونک اجراسنہ خارجیہ و مالہ ناظر لری مأموردہ .

مادہ : ۴ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مجلس عمومینک اجماعندہ قانونیتی تکلیف اولمق اوزرہ اشبو لایحہ قانونیہ نیک موقتاً موقع مرعیہ و وضعی و قوانین دولتہ علاوہ سنی ارادہ ایلمدہ .

۲۴ محرم ۱۳۳۳ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیہ ناظر وکیل
صدر اعظم و خارجیہ ناظری
طلعت محمد سمیر

{ * } تصحیح . نومبر : ۲۰۲۲ ، ۲۰۲۱

مأموریت

جدیده فرانتهاهاسی کابی

طیبه

صلاردانی

مأموری

غاردانی

اگکچی کچی

میر عاردهانی

اوجچی عاردهانی

بیاده عاردهانی

اگکچی عاردهانی

فاکجه جیلری نفر ۶

مأموری

بار بیدمه کورچی وردق عاردهانی

قلقه - طایفه قرانقنه عاسی نوکت کابی

میر شاکر ددری نفر ۲

تخصیصات

مقداری

علی صبیبه نزاری

۲۲۸

تخصیصی تانی

۲۲۹

میرمه ۱۰۰ غرض

۲۰۰

۲۳۰

۲۳۱

۲۳۲

۲۳۳

۲۳۴

۲۳۵

۲۳۶

۲۳۷

۲۳۸

مشارت

امدات

علی صبیبه نزاری

۱۸۱۱۰۰

تخصیصی تانی

۲۲۹

میرمه ۱۰۰ غرض

۲۰۰

۲۳۰

۲۳۱

۲۳۲

۲۳۳

۲۳۴

۲۳۵

۲۳۶

۲۳۷

ملاحظات

برنامه بودجه تدبیر اولیای ۹ مارس ۳۳۹

قانونه مربوط قانون ن الخراج ایلملی ایسه

از درلییه بیا علی انور صبیبه ایقانا ایلمدر

قیفیا بعضی اولان مهاسنک مسیبا ایجاب

ورکلمیدن مؤلولو

بونا مؤروریتلر قدیم اولوب ۹ مارس ۳۳۹ تاریخ

قانونه مربوط قانون ن الخراج ایله بیسه

کورویلیک درم اولوب ۹ مارس صبیبه ایقانا ایلمدر

۱۸

۱۷

۲۵

۱۶

۱۲

۲۹

۲۹

ملاحظات

برنامه بودجه تدبیر اولیای ۹ مارس ۳۳۹

قانونه مربوط قانون ن الخراج ایلملی ایسه

از درلییه بیا علی انور صبیبه ایقانا ایلمدر

قیفیا بعضی اولان مهاسنک مسیبا ایجاب

ورکلمیدن مؤلولو

بونا مؤروریتلر قدیم اولوب ۹ مارس ۳۳۹ تاریخ

قانونه مربوط قانون ن الخراج ایله بیسه

کورویلیک درم اولوب ۹ مارس صبیبه ایقانا ایلمدر

۱۸

۱۷

۲۵

۱۶

۱۲

۲۹

۲۹

ملاحظات		سهمیات		مبادیات		مذکورات	
ملاحظات	جلسه صحیفه شورای	مطابقتی	جلسه صحیفه شورای	اعداد	شم		
مهریه ۱۰۰۰ غروش	۳۲۹	۳۲۹	۳۲۹	۳۳۰	۲۰۰	۲	جسته باقی‌مانده
• ۲۵۰۰					۱۲۵۰۰	۷	خانه تعمیرخانه غارزدان نقر ۲
							تلازومین میسر شاگردان نقر ۷
							استیموطلر
					۸۰۰۰		ودهت اونوموبیل شو نقری
					۳۰۰		طاقه
							توق استیموطل غارزدان
					۹۰۰۰		تلازومین
					۳۰۰		توق
					۴۰۰		طاقه
					۴۰۰		قران
					۷۵۰		توق
					۴۰۰		سولر انور دو به سی طاقه سی
							تختفظناها لمر
					۲۰۰		ابو سمد تختفظناها سی ما کینیت مادی
							غارزدان
							بگجی غارزدان
							واسطه
							بیروت
							قران
							دولگر مادی
							سر ما کینیت
							برنجی ما کینیت مادی
							برنجی دیوارچینی

۱
۲
۳
۴
۵

ملاحظات	تخصیصات		معاشات		مأموریت
	مقداری	جلسه حصیه قراری	احداث	عم	
	۳۳۲	تشریح ثانی ۱۴	۳۰۰		صلاحیه تحفظخانه سی پیشنجی غاردیانی
بهرینه ۲۰۰ غروش	۳۳۶	" ۱۱	۴۰۰		قومیش و سورمنه تحفظخانه لری
	۳۳۷	اپریل ۲۰	۹۰۰		غاردیانی نفر ۲
	۳۳۷	مارت ۳	۷۰۰		تبوك تحفظخانه سی میخری
	۳۳۸	" ۶	۷۰۰		تکهایانی
	۳۳۵	کانون ثانی	۲۵۰۰		ماکنیستی
	۸۸۷۵		۵۱۳۵۵	۴۶۳۰	مخافطری نفر ۶
		یکون عمومی ۶۴۸۶۰			یکون

نومرو ۵۲ — حجاز تیمور یولی ایشلتمه معاملاتنه متدائر ۸ صفر ۱۳۳۲ تاریخلی نظامنامه نك
۸نجی ماده سنك ۵نجی فقره سنی معدل مواد نظامیه

۳۰ محرم ۱۳۳۳ ۶ کانون اول ۱۳۳۰

تھوم وقایع ایله نشر و اولانی : ۵ صفر ۱۳۳۳ ۱۰ کانون اول ۱۳۳۰ — نومرو ۲۰۳۱

ماده : ۱ حجاز تیمور یولی ایشلتمه معاملاتنه متدائر نظامنامه نك سکزنجی
ماده سنك پیشنجی فقره سی بوجه آتی تعدیل اولمشدر :

« آمانی مرسل الیه طرفدن تأدییه اولتیق اوزره تیمور یولته بالتسلیم کوندریلان ائتمه نك
بدلی تیمور یولی اداره سنجه تحصیل اولمدیقه مرسلنه ایفا قلنماز و بو مقوله تخصیلات ایچون
تیمور یولی اداره سی بیک غروشه قدر اولان اجرتدن یوزده بر و فضلهدن یوزده یارم
حسابیه قومیسون اخذ واستیفا ایدر . »

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه اوقاف هایون ناطری مأموره .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیتہ و نظمیات دوتہ علاوہ سنی ارادہ ایلہم
۳۰ محرم ۱۳۳۳ ۶ كانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف مہایون ناظری صدر اعظم و خارجہ ناظری
خیری محمد سعید
داخلہ ناظری و حربیہ و بحریہ و مالیہ ناظر لری و کیلی طلعت
نافہ ناظری عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراہیم عباس
تجارت و زراعت ناظری معارف ناظری و پوسٹہ و تلمراف و تلفون ناظر و کیلی احمد نسیمی احمد شکری

نومرو ۵۳ — داخل پوسٹہ حوالہ نامہ بریہ متدثر ۱۲ صفر ۱۳۱۸ تاریخلی نظامنامہ نك ۳ نجی
مادہ سی معدل مواد نظامہ

۳ صفر ۱۳۳۳ ۸ كانون اول ۱۳۳۰

{ تقویم و قیام این نشر داعلای : ۱۱ صفر ۱۳۳۳ ۱۱ كانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۳۲ }

مادہ : ۱ حوالہ نامہ نظامنامہ سنك ۳ نجی مادہ سی بروجه آتی تعدیل ایلمشدر :
«الیوم استیقا ایلمشکده اولان احوزات تغییر ایلمشمت شرطیلہ حوالہ نامہ لرك حد
غایہ سی الی عثمانلی لیراسیدر .»

مادہ : ۲ اسو نظامنامہ تاریخ لسنرندن مرعیدر .

مادہ : ۳ اشبو لصاننامہ نك جراسہ پوسٹہ و تلمراف و تلفون ناظری مأموردر .
اشبو نظامنامہ نك موقع مرعیتہ و صنعی و نظمیات دوتہ علاوہ سنی ارادہ ایلہم .
۳ صفر ۱۳۳۳ ۸ كانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف مہایون ناظری صدر اعظم و خارجہ ناظری
خیری محمد سعید
عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی داخلہ ناظری و حربیہ و بحریہ و مالیہ ناظر لری و کیلی طلعت ابراہیم عباس
تجارت و زراعت ناظری معارف ناظری و پوسٹہ و تلمراف و تلفون ناظر و کیلی نافہ ناظری احمد نسیمی احمد شکری

نومرو ۵۴ — عثمانلی سیرسفاثن اداره سنک مرمره حوضه سی و بوغازلر و لیمان داخنده اجرا ایده جکی پوسته لر ایله سئنه قلاغوزلق و رومور کورلر ایله جر سئنه عائد نظامنامه داخلی

۳ صفر ۱۳۳۳ ۸ کانون اول ۱۳۳۰

(تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۸ صفر ۱۳۳۳ ۱۳ کانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۲۳، ۲۰۲۴)

مرمره حوضه سی پوسته لری و قلاغوزلق و رومور کورلرله سفاثن جر ایتمک خصوصیاتنک صور اجرا یه سنی ناطق نظامنامه داخلی لایحه سی و بوکا متفرع ترفه لر مجلس و کلا قرار یه تصدیق ایلمشدر .

بو اراده سنه نك اجرا سنه حریبه ناظری مأموردر

۳ صفر ۱۳۳۳ ۸ کانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری خبری
داخلیه ناظری و حریبه و بحریه و مالیه ناظری و کیلی طلعت	عدلیه ناظری و شورای دوات رئیس و کیلی ابراهیم
معارف ناظری و پوسته و تلعراف و تله وون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی
نافه ناظری عباس	

نظامنامه داخلی

ماده : ۱ عثمانلی سیرسفاثن اداره سی نظامنامه اساسی سنک فقره مخصوصه سی موجبجه مرمره حوضه سی داخنده کائن اسکله لر آره سنده واپور ایشلمک و در سعادت لیمانیله بخر سفیده حرکت ایده جک و بخر سفید بوغازلر نیدن مرور ایله جک سفاثنه قلاغوز و یرمک و رومور کور ایله سفاثن جر ایتمک اموری اتبو نظامنامه داخلی دائره سنده اجرا و ایضا ایدیلور .

مرمره حوضه سی داخنده اجرا ایلمه لریک پوسته

ماده : ۲ قره بیضا خطنه مخصوص اوله رق در سعادتده هفته ده لاقل ایکی پوسته واپوری تحریک اولتور . سفاثن مذکوره تکمور طانغی ، غانوز ، اوچاقدره ، خورا ،

(*) تصحیح . نومرو : ۲۰۱۱

مرمره، پاشا لیمانی، اردک، قره بیغا، شارکوی اسکله لرینه اوغرایه رق صرفته به بالمواصله عکسی صیره ایله عین اسکله لره اوغرایه رق درساعات لیمانه عودت ایدر لر .

ماده : ۳ مدانیه خطنه قیشین هفته ده اصغری اوچ و یازین هر کون پوسته واپوری تحریک اولتور . اشبو پوسته لر انشای راهده آزمودلی، کملیک، قورشونلی، ترلیه اسکله لرینه دخی اوغرایه رق .

ماده : ۴ باندومه خطنه هفته ده اصغری اوله رق اوچ واپور تحریک اولتور . بو خطه سفر ایدن سفائن ایش ظهور ایتدکجه انشای سفرده پیره مه اسکله سنه ده اوغرایه رق .

ماده : ۵ ایزمیت خطنه هفته ده لاقلا اوچ واپور تحریک اولتوب سفائن مزبورده انشای سفرده یالوه، داربجه، قره مرسل، ارکلی، غنجه، دَرمن دره، قازیقلی، سکبان، باغچه جک اسکله لرینه اوغرایه رق ازمیته بالمواصله عکسی صیره ایله عین اسکله لره اوغرایه رق درساعات لیمانه عودت ایدر لر .

ماده : ۶ ارکلی خطنه هفته ده لاقلا اوچ واپور تحریک اولته جقدر . اشبو سفائن درساعات لیماندن حرکتله بیوک چکمه جه، ساطروزه، بیغادوس، سلوری اسکله لرینه اوغرایوب ارکلی به داخل اولور لر و عکسی صیره ایله عین اسکله لره اوغرایه رق درساعات لیمانه عودت ایدر لر .

ماده : ۷ قلعه سلطانیه خطنه هفته ده لاقلا ایکی پوسته واپوری حرکت ایتدیر یور . مذکور پوسته لر انشای راهده تکفور طانغی، قره بیغا، کلیولی اسکله لرینه اوغرایوب قلعه سلطانیه به مواصلت ایدر لر و عکسی صیره ایله عودت ایدر لر .

سفائن قلاغوزلره

ماده : ۸ درساعات لیمانیله صلاحق، سدالبحر، کلیولی و اناطولی قواغنده بر قلاغوز موقی تأسیس ایدیله جک و بهرنده لزومی مقدارده قلاغوز، رومورکور، استمبوط و موتور بوط بولندیر یله جق و قیز قوله سنه ده بر راصد پوسته سی اقامه اولته جقدر .

ماده : ۹ ایکی یوز اللی «ره ژیستر» طون دخی داخل اولدینی حالده بوندن فضله «ره ژیستر» طونه سی جسامته مالک بولنان واپور لر درساعات لیمانه و کوریلر داخلنه کیروب چیقارکن و بحر سیاه و بحر سفید بوغازلرندن کچرکن قلاغوز آلمه مجبوردر لر .

قره دکنز بوغازنده و خلیج درسعادته سیر وسفر ایدن شرکت خیره و خلیج شرکتی واپورلری وقاضی کوی ، حیدر پاشا ، اناطولی وآیاستمانوس خطلرینه ایشلیان اداره واپورلری و بوغازلردن کچوبده مرمرهده بلا توقف مرور ایدن واپورلر قلاغوز آلازلر . عثمانی سیرسمان ادارهسی کندیسه عائد واپورلردن ایجاب ایدنلره قلاغوز ویرر . کذاک ایکی یوز اللی « رهژیستر » طونه سنندن دون جسمانته بوتنانلر ایله مرمرهده مرور ایده جک سفانندن طلب ایلمانلرینه دخی قلاغوز ویربلور .

بلکنلی و بحاری سفانک بحری

ماده : ۱۰ اوچیوز « رهژیستر » طونه سنندن فضله جسمانته مالک بوتنان بالمله بحاری سفان ایله اللی طونندن بیولک یانکنلی سفان درسعات لیمانته و خلیج درسعادته کپروو چیقارکن رومورکور آلفه مجبوردرلر .

ماده : ۱۱ رومورکور ایله جر اولنان بحاری سفانک بالاده کی ماده لر موجبجه عین زمانده قلاغوز دخی آللری مجبوریدر .

ماده : ۱۲ قلاغوز و رومورکور معاملاتیله مستخدمینک کیفیت انتخاب و صورت استخداملری آریجه بر تعلما تامه ایله تعیین ایدلمشدر .

ماده : ۱۳ قلاغوز و رومورکور اجرتلری آتیده کی جدوله توفیقاً مجیدی یکریمی غروش حسابیله اخذ و استیفا اولتور .

جدول

قلاغوز امبرانی تعرفسی

مردش	
۸۰	آخور قیو و قز قله سی و حوارندن قوافله
۱۸۰	قوافلردن مر قله سه و آخور قیویه و یاخود حواری دمبر محله
۲۴۰	آخور قبودن لیمانه و یا دمبر برینه [بوغاز ایچنده ، حلجده هر هانکی بر نقطه به]
۲۴۰	لیماندن و یا لیمان دمبر محلندن آخور قیو و حواریته
۴۸۰	• • • • قواغه
۴۸۰	قوافدن لیمانه
۳۶۰	مره کوی کورپرسندن ایجری کبرک
۳۶۰	• • • طبشاری چیغنی

عمرش	۴۸۰	ایکی کو بریدن ایجری کبرمک
	۴۸۰	طیشاری چیتمق
	۲۴۰	لیان داخلنده بر توقف مخلندن دیکرینه کوتورمک
	۳۶۰	لیان داخلندن بوغاز ایچنده بکوزه ویا آباستفانوسه قدر بولنان مواقده بر دمیر محله کوتورمک
	۸۰۰	درسمادت لیانندن چناق قلعهسنه
	۸۰۰	چناق قلعهسنندن درسمادت لیانته
	۱۰۰۰	قواقلره
	۸۰۰	درسمادتدن مرمره حوضهسنده کی لیانلردن برینه
	۸۰۰	اورالردن درسمادت لیانته
	۴۸۰	« کیوز » فنارندن کلپولیبه قدر
	۲۴۰	خلیجندن حوضله سوقق
	۲۴۰	حوضلردن چیقارمق
	۲۴۰	لیاننده بر توقف مخلندن دیکرینه
حاشیه :	۱	بو اجرت ایکی بیک طونوبه قدردر . ایکی بیک طونون فضلہ اولان واپورلرک بهر بیک طونوسی اینجون بومقداره $\frac{۳۵}{۱۰۰}$ ضم اولنور .
— :	۲	کسورات متعاقب بیکه ابلاغ اولنهرق حساب اولنور .
— :	۳	اشبو ترفه لر داخلنده مذکور اولیان سفاشنک کرک جر ، کرک فلاغوز اجوراند بازارلق ابله تمیین اولنور .

یلکنلی و بخاری سفائنک بحر نردسی

آخور قیو ، حیدر باشا و قباطاش جوارنده کی محللردن قواقلره و قواقلردن بو محللره

عمرش	ره ئیستر طون	
۵۰	—	۲۵
۷۵	—	۵۰
۱۰۰	—	۱۰۰
۱۲۵	—	۱۵۰
۱۵۰	—	۲۰۰
۱۷۵	—	۲۵۰
۲۰۰	—	۳۰۰
۲۲۵	—	۳۵۰
۲۵۰	—	۴۰۰
۲۷۵	—	۴۵۰
۳۰۰	—	۵۰۰
۳۶۰	—	۱,۰۰۰
۹۶۰	—	۱,۰۰۰
۱۲۰۰	—	۱,۰۰۰
۱۴۴۰	—	۲,۰۰۰

الی آخره

ماده ۱ — قواقلردن قره دکیز بوغازی فانارلینک بر میل آچیفنه قدر حر اولنه جق سفاشته یوزده یکریمی ضم اولتور .

ماده ۴ — آخور قپو، قاضی کوی، حیدر پاشا و قباطاش حوازنده کی محللر ایله قواقلردن استییه قدر نصف احرت آلتور . استیه نك جنوبندن قواقلره، كذلك نهالندن آخور قپو، حیدر پاشا و قباطاش اوکلری حوارلرینه تام احرت استیفا اولتور . آخور قپو، حیدر پاشا اوکلری ایله قباطاشدن ایکی کوپری آرهسه وایکی کوپری آرهسندن بومحله

عروش	ده زیسر طون
۲۵	۳۰ — ۵۰
۷۵	۵۱ — ۱۰
۱۰۰	۱۰۱ — ۱۵۰
۱۵۰	۱۵۱ — ۲۰۰
۲۰۰	۲۰۱ — ۲۵۱
۲۵۰	۲۵۱ — ۳۰۰
۳۰۰	۳۰۱ — ۳۵۰
۳۵۰	۳۵۱ — ۴۰۰
۴۰۰	۴۰۱ — ۴۵۰
۴۵۰	۴۵۱ — ۵۰۰
۵۴۰	۵۰۱ — ۱,۰۰۰
۱,۰۰۰	۱,۰۰۱ — ۱,۵۰۰
۱,۲۰۰	۱,۵۰۱ — ۲,۰۰۰

ماده ۱ — رومورکور ایله قره دکیز بوغازلندن کلوبده دمیله میهرک و شاندیره به باغلامیهوق طوغریدن طوغری به کوپری داخلنه کیردیکی تقدیرده اسو کوپریلردن دخون تعرفه سنده کی اجرتلردن درت یوز طونویه قدر % ۱۰ و بوندن فضله سی ایچوندده % ۲۰ قصان اجرت اخذ اولنه جقدر .

ماده ۲ — هر ایکی کوپری بی دخی کچیرمک لازم کلیرسه بواجرتلره % ۴۰ ضم و استفا اولتور .

{ لیمان داخلنده کی شاندیره لردن و یاریختمدن لیمان خارجه و لیمان خارچندن لیمانده کی شاندیره لره و بر توفع محندن دیکرینه ماکنه سی حرکت ایدرک }

غروش	ده‌دایسترون
۲۱۶	۲۰۰ — ۳۰۰
۲۷۰	۴۰۱ — ۱,۰۰۰
۳۲۴	۱,۰۰۱ — ۳,۰۰۰
۴۳۲	۳,۰۰۱ — ۵,۰۰۰
۵۲۰	۵,۰۰۱ — ۷,۰۰۰
۶۴۸	۷,۰۰۱ الی آخره

- ۱ — لیانده، لیان خارچنده کی قشاش اوکلرنده، حیدر پاشا جوارنده و آخور قبو اوکلرنده قره کوی کوپرسی داخله یاخود قره کوی کوپرسی داخلندن مواقع مذکوره به بواجوراته یوزده قرق بش ضم و استیفا اولتور .
- ۲ — کوپری ایچروسی ایچون یوزده یتش بش ضم و استیفا اولتور .

بخاری و اورلرک بحر نهر فسی

آخور قبو، حیدر پاشا اوکلری و قشاش ایله جوارندن قواقرله و قواقرلندن مذکور محله ماکنه سی حرکتندن ساقط اولدرق

غروش	ده‌دایسترون
۵۴۰	۲۵ — ۴
۸۶۴	۲۶ — ۱۰۰
۱,۲۹۶	۱۰۱ — ۲۴۹
۱,۶۲۰	۲۵۱ — ۵۰۰
۱,۹۴۴	۵۰۱ — ۱,۵۰۰
۲,۳۷۶	۱,۵۰۱ — ۳,۰۰۰
۲,۷۰۰	۳,۰۰۱ — ۵,۰۰۰
۳,۰۲۴	۵,۰۰۱ — ۷,۰۰۰

- ۱ — بدی بیگ طوندن بیوک اولانلر آیریجه بازارلق اولتور .
- ۲ — محال مذکوره دن ایکی کوپری آره سنه و ایکی کوپری آره سندن مواقع مذکوره به جر ایچون یوزده اتوز اجرت ضم و استیفا اولتور .
- ۳ — محال مذکوره دن ایکی کوپریلر دن ایچری به و ایکی کوپریلر داخلندن مواقع مذکوره به جر ایچون یوزده الی اجرت ضم و استیفا اولتور .

بلکان سٹائٹنی لیامہ و ہیرارنڈہ کی نوقف محلہ رینک برنڈہ دیکنرہ کورورنک ایجورہ

طنون	غروش
۲۵ —	۰ ۲۰
۵۰ —	۲۶ ۳۰
۱۰۰ —	۵۱ ۴۰
۱۵۰ —	۱۰۱ ۵۰
۲۰۰ —	۱۵۱ ۶۰
۲۵۱ —	۲۰۱ ۷۰
۳۰۰ —	۲۵۱ ۸۰
۴۰۰ —	۳۰۱ ۱۰۰
۵۰۰ —	۴۰۱ ۱۲۵
۶۰۰ —	۵۰۱ ۱۵۰
۷۰۰ —	۶۰۱ ۱۷۵
۸۰۰ —	۷۰۱ ۲۰۰
۹۰۰ —	۸۰۱ ۲۲۵
۱,۰۰۰ —	۹۰۱ ۲۵۰
۱,۵۰۰ —	۱,۰۰۱ ۵۰۰
۲,۰۰۰ —	۱,۵۰۱ ۷۵۰

نومبر ۵۵ — ژاندارمہ حساب مأمور لرنک صورت قبول و استخدام و ترفیضی حقدہ نظامنامہ

۳ صفر ۱۳۳۳ ۸ کانون اول ۱۳۳۰

(تقریم و قلیح ایلہ نشر و اعلانی : ۹ صفر ۱۳۳۳ ۱۴ کانون اول ۱۳۳۰ - نومبر ۲۰۳۵)

مادہ : ۱ ژاندارمہ حساب مأمور لری بلوک کاجی و طاہور کاتب معاوی و طاہور کاجی و ادارہ امینی معاوی و ادارہ امینی و ادارہ امینی ناملربلہ آلتی درجہ اولوب بلوک کاجی کوچوک ضابطانڈن و طاہور کاتب معاوی و طاہور کاجی و ادارہ امینی معاوی ضابطانڈن و ادارہ امینی و ادارہ مدیری امرادن معدوددر .

مادہ : ۴ ژاندارمہ بلوک کاتیلری قطعات قوماندانلری طرفدن انتخاب اولتور .
شرائط انتخابیہ بروجہ آتیدر :

- ۱ — مستقیم الاطوار و انتظامپرور و وظیفه شناس و مداوم و فعال اولمق .
 - ۲ — حساب مأمور لغنه اقتدار و فابلیتی مساعد بولمق .
 - ۳ — بدناً ایفای خدمته مقتدر بولمق .
 - ۴ — ژاندارمه ده اوچ سنه ایفای خدمت اجتمش و بومدت ظرفده لاقول بر سنه آلائی ویا طابور ویا بلوک امور قلمیه و حسابیه سنده بولنه رق حسن ایفای وظیفه ایلش و یا ش چاوش و یا خود بر سنه چاوش رتبه سنده بولمش اولمق (رتبه درجه سنده تحصیل کورمش اولانلر شرائط انتخابیه بی حائز اولاد قلمی حالده مذکور اوچ سنه مدتك ختامندن اون دخی انتخاب اولته بیلورلر .)
 - ۵ — اوتوز یانی تجاوزه اجتماش و کرک خدمته بولندیغی مدت ائناسنده کرک خارجه بر کونه سوءحالی کورلامش اولمق .
- ماده : ۳ شرائط انتخابیه بی حائز اولانلر حقده تنظیم ایدیلجک انتخاب اوراق بلوک قوماندانلری طرفندن طابور قوماندانلغنه و اورادن آلائی قوماندانلغنه ارسال ایدیلور . آلائی قوماندانلری هر اوچ آیده بر بلوک کاتبلیکی ایچون ورود ایدجک انتخاب اوراقنی ومنحل اولان بلوک کاتبلیکری مواقع و مقداریغی مین بر لیسته بی منطقه مفتشلیکنه ارسال ایدرلر .
- ماده : ۴ بلوک کاتبلیکنه انتخاب اولسانلرک اوراق انتخابیه سی مفتشلیک و ورود ایدکده مفتشلیکجه امرادن بر ضابطک تحت ریاستده بر اداره امینی ویا آلائی کاتبی و مرکزده کی قطعات ویا مؤسساندن انتخاب اوله جق دیگر بر اعضادن مرکب ر قومسیون تشکیل اوله رق امتحانلری اجرا ایدیلور . اشبو امتحان بو صورته اجرا اوله جنی کبی منطقه مفتشلیک آلائی مرکز لریغی انسی تفتیشلرنده آلائی مراکزنده بوجه محرر تشکیل اوله جق قومسیون واسطه سیله ده اجرا اوله بیلور .
- ماده : ۵ امتحانلر شفاهی و تحریری اولمق اوزره مواد آیددن اجرا اولنور . اعمال اربعه ، کسر عادی و اعشاری ، ژاندارمه تشکیلاتی ، ژاندارمه لوجه مرعی و بلوک لره عائد اوراق مطبوعه و حسابیه تک طرز استعمال و املاسی و اداره نظامات و معاملاتندن ایجاب ایدن خصوصات .

ماده : ۶ امتحانلرده شفاهی و تحریری اوله رق اوج سؤال ایراد ایدیلور .
تحریری سؤاللردن برنجیسنک نومروسی یدی و ایکنجیسنک نومروسی بش
واوچنجیسنک اوچدر . شفاهی سؤاللردن برنجیسنک نومروسی اون بش و ایکنجیسنک
نومروسی اون و اوچنجیسنک نومروسی اشدر . نومرولر رأی خفی ایله تقدیر اولتور
و وسطیسی آلهرق او جوابک نومروسی تعیین اولتور .

کرك تحریری و كرك شفاهی هر جوابک وسطیسنک مجموعی او امتحاندن قازانیلان
قطعی نومروبی تشکیل ایدر . برامتحانک معتبر اوله بیلمسی ایچون قطعی نومرونک اون
بش و دهها آزا اولمامسی لازمدر . یانکیز برامتحانده اون بش و دهها آزا نومرو آلانلرك
برماه ظرفده عین مادهدن تکرار امتحانی جاژدر . ایکی امتحانده اون بش و دهها آزا
نومرو آلانلرك امتحانی رد اولتور . امتحانی رد اوللان نامزدک برسنه صکره بشنی
مادهده محرو موادک کافهسندن بتکرار امتحانه قبول اندلسی جاژدر .

ماده : ۷ امتحانلری اجرا اولنانلرك اوراق امتحانیلری و نومرو و درجهلری
میین دفتلر امتحان قومیسینوی طرفدن تحیم و قومیسینو ریسی طرفدن منطقه
مفتشکنه تودیع اولتور . منطقه مفتشی امتحان نتیجهسنه کوره بلوک کاتبکنه لیاقت
کوسترلری طوغریدن طوغریه منحلانه تعیین و تعیین اولندیی محله سوق ایدر .

ماده : ۸ بلوک کاتبکنک امتحان و تعیین معاملات منطقه داخلده جریان ایدر .
فقط اهلیتی تین ایدنلرك انتظارینه محل برافلماق اوزره بعض منطقهلرده منحلانک
محدودیتدن طولایی برمنطقهدن دیگر منطقهه بلوک کاتبی نقل و تعیینی جاژدر .
بو حالده عموم ژاندارمه قوماندانلی منطقه مفتشکلرله بالمخابره آنخاژ تدابیر ایدهچکدر .

ماده : ۹ بلوک کاتبکلرینه تعیین اولنالرك کیفیت مأموریتلری میین عموم
ژاندارمه قوماندانلغجه برر وثیقه تنظیم اولتورق یدلرینه ویرلک اوزره محللرینه
ارسال اولتور .

ماده : ۱۰ بلوک کاتبلری بلوکک امور و معاملات قیودیه و حسابیهسنه مأمور
و بلوک قومانداننه قارشى مسؤول اولوب هیچ بر سبب و صورتله بوندن بشقه خدمانده
استخدام اولتهمازلر و بلوک کاتبلری آبولتورینه درت بیاض شرید تعلیق ایدرلر .

ماده : ۱۱ لاقول ایکی سنه بلوک کاتبلیکنده بولنان واشبو وظیفهده لیاقت کوسترنلر وسجل احوالی منتظم اولانلر ژاندارمه ضابط مکتبتک اداره ضابطانه مخصوص قسمنک بر دوره سنه اشتراک حقنی احراز ایدرلر واشبو دوره یی موفقیته آجال ایلش اولانلر احراز ایلدکلری درجه یه کوره طابور کاتبلیکی معاوملکنده وقوع بوله جق منحلانه ترفیماً تعیین ایدیلورلر .

ماده : ۱۲ طابور کاتب معاوملکنده اوچ سنه بولنان وخدمنده لیاقت کوسترمش اولانلر سجل احوالی منتظم اولدی بی حالده طابور کاتبلیکنده کی منحلانه ترفیع ایچون استحقاق کسب ایدرلر .

ماده : ۱۳ اوچ سنه طابور کاتبلیکنده بولنان وخدمنده لیاقت کوسترنلر وسجل احوالی منتظم اولانلر مواد آیه دن اجرا ایدیه جک امتحانده اهلیتلی تین ایلدی کی حالده اداره امینی معاوملکی منحلانه ترفیماً تعیین ایدیلورلر :

تشکیلات ملکیه

تشکیلات عسکریه

ژاندارمه تشکیلاتی

محاسبه عمومیه قانونی

ملکی و عسکرلی اداره قوانین و نظامات ، مقرراتی امور اداره یه ومالیه یه متعلق معلومات متوعه

ماده : ۱۴ درت سنه اداره امینی معاوملکنده بولنان وخدمنده لیاقت کوسترمش اولانلر سجل احوالی منتظم ولدینی حالده اداره امینلکنده کی منحلانه ترفیغه کسب استحقاق ایدرلر . رتبه سنده اوچ سنه ایقایی خدمت ایدن وامثالی آره سنده تیز ایلان اداره امینلری عموم ژاندارمه قوماندانلی دائره سی اداره وحساب شعبه سی ایله ژاندارمه دبوی واعمالآتخانه وامثالی مؤسساتک بیکباشی رتبه ومخصصانه معادل اداره مدیرلکنه ترفیماً تعیین اولتورلر واداره مدیرلکنده بش سنه ایقایی خدمت ایدنلرک معاشرینه اوچ یوز غروش ضم اولتور .

ماده موقته

الیوم بلوک کاتبلیکنده مستخدم اولانلر ایچون اشبو نظامنامه تک ایکنجی ماده سنک دردنجی فقره سنده بلوک کاتبلیکنک آتخانی ایچون مشروط اولان آلا ی ویا طابور ویا

بلوك امور قلميه و حسابيه سنده بر سنه بولمق قیدی اشبو نظامنامهك تاريخ مرعیتدن اعتباراً بر سنه به مخصوص اولمق اوزره آرائلیه جقدر . شمدي به قدر لا اقل ایکی سنه قلملرده بولمق و بو وظیفهده اهلیت اکتساب ایتمش و چاوش و باش چاوش رتبه سنی احراز ایتمش اولانلر اشبو نظامنامهك تاريخ مرعیتدن اعتباراً بر سنه به مخصوص اولمق اوزره بلوك کاتبلیکی امتحانی علی الاصول و یردکری و بلوك کاتبلیکنه تعیین اولندقلری حالده مکتبه دخول ایچون همین اولان ایکی سنه کاتبک مدت بکله میوب طوغریدن طوغری به مکتبه کیرمک حقنی احراز ایده جکلردر . الیوم موجود اولان طابور کاتبلرندن اهلیقی متحقق اولوب اشبو نظامنامه به یوقفاً رتبه سنده مدت اصغریه بی اکال ایتمش اولانلر قدم صر مسیله اداره امینی معاونی منحلانته ترفیع اولته جقلردر . بونلرک اهلیتیرنیک تحققی ایچون مکتبهده موقتله اکال تحصیل ایلملری مشروطدر . آنحق حالاً مافوق مقامنده استخدام اولنانلرک اهلیتیری متحقق عد اولتهرق مکتبهده تحصیل شرطندن مستنادرلر . بو صورته اداره امینی معاونلکنه ترفیع اولنانلرک اداره امینی معاونلکنده بو رتبه به مخصوص مدت اصغریه بی اکال ایتملریه انتظار اولنمیوب طابور کاتبلیکی زماننده اک زیاده حائر قدم اولانلرک صر مسیله اداره امینلکنده آچیه جق منحلانته تعیینلری جائز اوله جقدر . موجود اداره امینلرینیک اون دردنجی ماده احکامندن استفاده ایده بیلملری زاندارمه هیئت فیه فسیقیه سجه صورت مخصوصهده ترتیب اولته جق بر وروغرام و تعلیماتنامه به یوقفاً امتحان و یرملریه و سجل احواللرینیک منظم اولسنه متوقمدر .

ماده : ۱۵ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۱۶ اشبو نظامنامهك اجرای احکامنه حربیه ناظری مأموردر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیته وصعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۳ صر ۱۳۳۳ ۸ کابون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

شایخ الاسلام و اوقاف همایون ناظری	صدر اعظم و خارجیه ناظری
حبری	محمد سعید
هدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل	داخلیه ناظری و حربیه و بحریه و مایه ناظرلری وکیل
اعرابم	طننت
معارف ناظری و پوسته و تنغراف و نلمون ناظر وکیل	نافعه ناظری
احمد شکری	عباس
بجارت و رراعت ناظری	
احمد بسعی	

نومرو ۵۶ — بالقان محاربهسی مناسبتيله وسائط نقايه دن ماعدا آلتان اشيا و ارزاقدن طولاي
مطلوبات ادعاسنده بولنانلك صورت مراجعتلرته دائر نظامنامه

۷ صفر ۱۳۳۳ ۱۴ كانون اول ۱۳۳۰

(تقويم وقايم ايله نشر و اعلان : ۱۳ صفر ۱۳۳۳ ۱۸ كانون اول ۱۳۳۰ — نومرو ۲۰۳۹)

ماده : ۱ — بالقان محاربهسی مناسبتيله روم ايايده كي شرق و غرب اردولري قطعاً تجه
كرك تكاليف حربيه اصولته توفيقاً كرك مبايعه ويا ديكر صورتله متمهدلردن و سائر دن
آلتاش اولان وسائط نقليه دن عيري اشيا و ارزاقدن طولاي مطلوبات ادعاسنده بولنانلر
يدلرنده كي اوراق و وثائق مـنـصـحـبـاً ۴ مارت ۱۳۳۹ تاريخلي مواد نظاميه مريجيجه
خزينه ده تشكلى ايتمش اولان قوميسيونه مراجعت ايده جكلدر .

ماده : ۲ — سندات مخصوصه ابرازيله ادعاى استحقاق ايدنلك مطلوباتى حقتده
قوميسيونجه قرار و يرلزدن اول ميرز سندات مخصوصه زيرينه موضوع مهرلك تدقيق
ايچون حربيه نظارت جيله سه ارسال اولته جقدر .

ماده : ۳ — حربيه نظارتجه سندات ميرزه زيرنده كي مهرلر بالتدقيق موافق اولوب
اولديني تعين و موافق اولديني حالده تصديق ايديله رك قوميسيونه اعاده ايديله جقدر .

ماده : ۴ — قوميسيونه مصدقاً اعاده اولته جق سندات مخصوصه ۳۰ تشرين اول
۱۳۳۸ تاريخلي نعلما نامه مخصوصه توفيقاً كشاد ايدلش اولان سفرلك ديوني دفترينه
بمداليد حفظ ايديله رك صاحب مطلوبك يدينه جهت و مقدار استحقاقى مين قوميسيونجه
مونه سه توفيقاً برويقه اعطا اولته جقدر .

ماده : ۵ — قوميسيونه ابراز ايديله جك اولان مضبطه و امثالى و نائق دخى قطعات
عسكريه حساب مأمورلري طرفدن و يرلش بولنان بياننامه لرله تطبيق ايديله رك موافق
كوردلبيكي تقديرده آنى البيان معاملاتنه تابع طوتيه جقدر :

اولاً — حامللري متمهدلردن اولدقلى حالده ابراز اولتان مضبطه و امثالى و نائقده
آلتان اشيا ايچون فيئات تعين و تصريح ايدلش ايسه بو فيئاتلر اوزرندن و فيئات تعين
و تصريح ايدلش بولنور و حين اخذ و مبايعه ده فيئات تعين اولديني سائر و نائق نعتبره
ايده ده اثبات ايديله مر ايسه فى وسطى جدوللري اوزرندن لازم كلن وثيقه لر تنظيم
واعطا قلدور .

ثانیاً — حاملری تمهدردن اولدقاری حالده اراز اولنان مضبطه و امثالی و نائقدم آلدینی کوستربلن اشیا و ارازاق جنس و نوع و مقدار و وقت اعتباریه حاملربنک تمهدری داخلنده اولوب اولدینی تدقی و لدی الحاجه حربیه نظارتندن تحقیق ایله قونطوراتورلی داخلنده اولدینی تین ایلر ایسه بیه حال قونطوراتو فیضانی اوزرندن لارم کلن وثیقهلر تنظیم و اعطا ایدیلر، قونطوراتورلی داخلنده اولدینی تین ایتمسه فقره اولی به توفیقاً معامله اولتور.

ماده : ۶ قطعآدن آلتش اولان بیاننامه لرده قیدی بولمان مطالب حربیه نظارتجه صورت مخصوصده نالتدقی اسباب موجب سنک ایضاحیه قبول ایدلمش اولدغه قومیسونجه نظر اعتباره آلتیه جقدر. فقط اراز اولنان مضبطه و امثالی و نائفک محتویاتندن بر قسمی بیاننامه به موافق و بر قسمی غیرموافق ظهور ایتدیکی تقدیرده قومیسونجه یالکز بیاننامه به موافق ظهور ایدن قسمی نظر اعتباره آلتوب موافق ظهور ایتمان قسمی اشبو ماده نك برنجی فقره سی موجینجه کوستربلن معامله نه تابع طوتیه جقدر. كذلك اراز اولنان و نائق ایله بیاننامه آره سنده مقدار و بیات جهلرندن فرق ظهورده دخی نقصان کوسترن قید ترجیح اولنه جق و فرق یالکز فیئاده ایسه فی وسطیلر دخی مقایسه به ادخال ایدیه جقدر.

ماده : ۷ بر مستدعی طرفندن واقع اولان ادعا بیاننامه قیدینه توافق ایدوبده فقط مضبطه ابراز ایدیه من و یا اراز اولنان مضبطه قطع نك حساب مأموری طرفندن تحیم و یا امضا ایدلمه من بولتورسه حربیه نظارتیه بالخبره اصولی دائره سنده مضبطه اعطا ایدیه مه سی اسبابی و صاحب استحقاقك مطلوبی دیگر بر قطعه و یا اداره طرفندن تسویه ایدلمش اولوب اولدیمی تعمیق و تحقیق اولنه جق و ایجابی حالده رد و قبولی قومیسونك تقدیرینه معلق اولمق اوزره مدعی طرفندن کتیره جك استخاصك دخی معلوماتنه مراجعت اولنه رق نتیجه ده ادعای واقعت مقارن حقیقت اولدیغه قناعت حاصل اولور ایسه بشنجی ماده نك اوچنجی فقره سنه تطیقاً معامله لازمه ایفا ایدیه جقدر.

ماده : ۸ قومیسونجه تنظیم ایدیه جك اولان و نائق سندات مخصوصه نك غیری مضابط و سندات عادیه به مستند ایسه اوج نسجه اوله رق یابیلوب برنجیسی ماله ناظرینك تسبینه اقتران ایتدکدن صکره ورقه مثبته اوله رق اوراق اساسیه سنه ربط قومیسورده حفظ

ایکنجیسی صاحب استحقاقه اعطا و اوچنجیسی عائد اولدینی قطعه نك حساننده قیدی قاندرملق اوزره حربیه نظاسنه تودیع اوله جقدر و اگر سندات مخصوصه به مستند ایسه یالکنز ایکی نسخه تنظیم قلوب اوچنجی نسخه دن صرف نظر ایدیله جقدر .

ماده : ۹ ذکر اولتان قومیسون خزینده محاسبه عمومیه مدیریت عمومیه سنه مربوط اوله جق و تنظیم اوله جق و نائق مدیریت مذکوره جه تخیم ایدیله جقدر .

ماده : ۱۰ اشبو قومیسونده وقوع بولان مطالبات ایله بولردن نه قدری توثیق و نه قدری رد ایدیله کنی مین قید طوتیله جق و هر آیک و قوعاتی مین تنظیم اوله جق جدول مالیه و حربیه نظارتلرینه و دیوان محاسبه اعطا ایدیله جقدر .

ماده : ۱۱ عندالتدقیق ادعاری شایان قبول کورلیه رك رد ایدیله ر و یا خود بشنجی و آلتنجی ماده لر موجبجه تعین ایدیله فیساتلره راضی اولسانلر محاکم عانده سنه مراجسته مختاردر .

ماده : ۱۲ اشبو نظامنامه نك نشری تاریخندن اعتباراً بر سنه طرفنده قومیسونده بالمراجعه مدعیاتی قید و تسجیل ایستدیرمیانلرک مؤخرآ قومیسونده سرد ایله جقدری ادعا مسوع اولیه جقدر .

ماده : ۱۳ ۴ مارت ۱۳۲۹ تاریخی نظامنامه نك اشبو نظامنامه به مخالف اولان احکامی مفسوخدر .

ماده : ۱۴ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۱۵ اشبو نظامنامه نك اجراسنه مالیه و حربیه ناظرلری مأموردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیه و وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۷ صفر ۱۳۲۳ ۱۲ کانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف همایون ناظری صدراعظم و خارجی ناظری
عمد سعید

داخلیه ناظری و حربیه و محریه و مالیه ناظرلری و کیلی
طلب

نافه ناظری هدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی

هیا س

تجارت و زراعت ناظری معارف ناظری و پوسته و نلغراف و تلفون ناظر و کیلی
احمد نسیمی

ابراهیم
احمد شکری

نومبر ۵۷ — تمتع و برکوسيله فراغ و انتقال خرچلرينك استيفاسنده و خصوصيات سائرده مسقفات قيمتلىرىنىڭ صورت تقيديرى ختنده قانون [۱]

۹ صفر ۱۳۳۳ ۱۴ كانون اول ۱۳۳۰

{كھوم وقايع ايله شرواعلاى : ۱۳ صفر ۱۳۳۳ ۱۸ كانون اول ۱۳۳۰ - نومبر ۲۰۲۹}

ماده : ۱ مسقفات قانونى تطبيق اولنان يرلرده اجراى تجارت و صنعته مخصوص محلكىر قيمتلىرى اوزرندن استحصال اولمىچى نىسى تمتع و برکولرىنىڭ طرحنه و فراغ و انتقال خرچلرىنىڭ استيفاسنه اساس اولمىچى و اموال غير منقوله قيمتلىرىنىڭ بىلىمى ايجاب ايدىن خصوصيات سائرده تطبيق ايدىلدىڭ اوزره دكرمان ، قارىقه ، اعمالاتخانه و اخشاب اقامتكاھلرك مقيد اولان واردات غير صافىلرى قيمت اصليلرىنىڭ يوزده سكرى و مسقفات سائرەك يوزده آلتىسى اعتبار اولمىچىقدر .

ماده : ۲ اشبو قانونك اجراسنه مالىه ناظرى مأمورد .

{قوة اجرائيهجه ۴ ربيع الاخر ۱۳۳۱ و ۲۸ شباط ۱۳۲۸ تاريخنده تنظيم و موقتاً موقع تطبيقه وضع ايدىلان اشبو لايحه قانونيه ۸ كانون اول ۱۳۳۰ تاريخنده مجلس عمومىجه قبول ايدىلدىر .}

هيت اعيان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه نىڭ قانونيتى و قوانين دولته علاوه سنى

اراده ايدىم .

۹ صفر ۱۳۳۳ ۱۴ كانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

ماليه ناظر و كلى
طلعت
صدراعظم
محمد سعيد

[۱] سنة اجماعيه : ۱۳۳۰ (اجتمع فى العاده)

مجلس مبعوثانہ

اجتماع :	۴	[۱۰]	مايس ۱۳۳۰	{ ضبط جريدسى :	صفحه : ۲۱
لايحه قانونيه و مذاكره	—	[—]	حريزان	—	— : ۳۷۸
مذاكره	—	[۱۱]	—	—	— : ۳۸۲ ، ۳۸۳
۴ محلى مذاكره ؛ قبول	—	[۱۸]	—	—	— : ۴۲۷

مجلس اعيانہ

توديع	—	[۱۵]	۲۱	—	— : ۱۲۷
سنة اجماعيه :	۱۳۳۰ - ۱۳۳۱	(قسم اول)	—	—	— : ۱۶۶ ، ۱۵۰
لايحه قانونيه و ماليه الخدمى {	—	[۸]	كانون اول	—	— : ۱۶۶ ، ۱۵۰
مصدقہ سنى ؛ قبول	—	—	—	—	—

نومرو ۵۸ — مرحوم قول اغاسی نیازی بکک عائلهسته خدمات وطنیه ترتیبندن
معاش تخصیصی حقنده قانون (۱)

۹ صفر ۱۳۳۳ ۱۴ کانون اول ۱۳۳۰

[تعمیر وقایع اوله نشر و اعلامی : ۱۳ صفر ۱۳۳۳ ۱۸ کانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۳۹]

ماده : ۱ مرحوم قول اغاسی نیازی بکک زوجسی فریده و همشیرهسی لطفیه
خانملرله خدمولری مدحت و سسلیمان صائم بکلره عسکری تقاعد صندوقدن خدمت
عسکریهسندن طولانی آیروجه ایتم و ارامل معاشی تخصیص ایدله ملک اوزره موسی الیهک
خدمات وطنیه ترتیبندن منحل قالان معاشی قارشولغندن تسویه اولمق اوزره تاریخ
ارتخالندن اعتباراً هر برینه بیکر غروش معاش تخصیص اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانونک اجراسنه مالیه ناظری مأمورد .

ماده : ۳ اشبو قانون تاریخ نشرلندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

[قوة اجرایشهجه ۱۱ رمضان ۱۳۳۱ و ۱۱ اغستوس ۱۳۲۹ تاریخنده تنظیم و موقتاً موقع
تطبيقه وسع ایدیلان اشبو قانون موقت لایحهسی ۸ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عمومیجه
تدیلاً قبول ایدلشد .]

هیئت اعیان و مبعوثانجه قبول اولان اشبو لایحهک قانونیتی و قوانین دولته
علاوهسنی اراده ایلدم .

۹ صفر ۱۳۳۳ ۱۴ کانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر و کیلی
طلعت

[۱] - سنة اجتهامیه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلس دهرتانه

تودیع
لایحه قانونیه : قبول

اجتماع : ۴ [۱۰ مایس ۱۳۳۰] ضبط جریدهسی : مصیغه : ۲۹
: ۱ [- -] : - - : - - : ۹۷۵ ، ۹۷۶

مجلس اعیانه

تودیع
سنة اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لایحه قانونیه و مالیه ایچسوی :
مضامین، مذاکره و تعدیل

: ۲۸ [۱۴ - -] : - - : ۵ - - : ۳۲۲ ، ۳۲۱
: ۳ [۸ کانون اول ۱۳۳۰] : - - : ۵ - - : ۱۳

نومرو ۵۹ — ژاندارمه افرادینک صورت تدارکی حقتنده نظامامه

۱۱ صمر ۱۳۳۳ ۱۶ کانون اول ۱۳۳۰

[تکریم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۰ صمر ۱۳۳۳ ۲۰ کانون اول ۱۳۳۰ — نومرو ۲۰۱]

ماده : ۱ ژاندارمه یه مقتضی افراد هر سنه سن مکلفیت عسکریه یه داخل اولان افراددن تفریق اولتور .

ماده : ۲ ژاندارمه ایچون تفریقی اقتضا ایدن افراد جدیدمک مقذارینی حاوی نمونه سنه موافق برقطعه جدول هر سنه قرعه کشیده سندن اول عموم ژاندارمه قوماندانلغندن حربیه نظارتنه ارسال و حربیه نظارتجه ده بو مقدار افراد بالترتیب اخذ عسکر شعبانی دواثرینه توزیع اولتور .

ماده : ۳ اخذ عسکر شعبانی ایچون ترتیب اولتان افراد هر سنه اخذ عسکر مجلسلرنجه برژاندارمه ضابطلک ده استراکیله قرعه کشیده سی اثناسنده بالتفریق کینه سنه اشارت ایدیولور .

ماده : ۴ ژاندارمه یه تفریق اولتان افراد جدیدمک اخذ عسکر مجلسلرنجه برقطعه دفتری تنظیم اولنه رق مأمور اولان ژاندارمه صانظته تودیع و اشبو دفتر ژاندارمه ضابطی طرفدن سلسله مراتبه بوقیقا آلی قوماندانلغنه ارسال اولتور .

ماده : ۵ ژاندارمه یه قید اولنه جق افرادک اوصاف و شرائط آتیه نی حائر اولملری لازمدر :

اولاً : تشکلات بدنیه می مکمل ، بنیه سی قوی ، علل و امراضدن سالم ، مشاق و مزاحم عسکریه و سفریه یه متحمل اولوق و ساب امرد بولغماق ؛

ثانیاً : بوی { ۱،۶۰ } سانتیمترودن آسای اولماق ، اوقیوب یازمق بیلنلر یا خود ترکیه ایله السنه محلیه دن برینه واقف اولانس ۱،۵۸ سانتیمتر و اولسه دخی قبول اولتورلر ؛ ثالثاً : حسن حال و سیرت صاحی اومی و سوء شهرت و افعال انه معروف و جنایت و مغل ناموس جنحه انه محکوم بولغنش اولماق .

ماده : ۶ تفریق و قید اولتان افراد آلی قوماندانی طرفندن مراجع عالمی ایله بالخباره مکتبه سوق اولنه جقلری زمانک تعییننه دکین مأذوناً ملک تیلرنده بولند بریلورلر و بو صورتله ژاندارمه یه تفریق اولتانلر اکمل تحصیل ایدنجه یه قدر ناسزد عدایدیولورلر .

ماده : ۷ خدمت فعليه عسكريه سنى مسلحاً اكمال ايدنلردن سنلرى اوتوز بشى متجاوز اوليانلر واحوال صحبه دن ماعدا اسبابدن بريله عسكرلكلرى تاجيل ايديلانلردن سنلرى يكرمى سكزى تجاوز ايلامش بولسانلر ومدت مكلفيتك ختامنه ويا معذرت مشر وعه سته بناه زاندارمه دن استعفا ايدنلردن سنلرى اوتوز بشى متجاوز اولماق له برابر زاندارمه سلكنده استخدا ملرينه مانع احرالى بولمئانلر دخى بشنچى ماده ده محرر قيود و شروط دائره سنده زاندارمه به قيد و قبول اولتورلر .

ماده : ۸ خدمت فعليه عسكريه سنى مسلحاً اكمال ايدنلردن زاندارمه به قبول اولنانلره نفر شخصاتى اعطا ايديلور و بونلردن اوقويوب يازمى اولانلر افراد جديده مكتنه و اوقويوب يازمى اوليانلر دخى قره غول قوماندانى مكتنه سوق واعزام اولورلر .

ماده : ۹ احوال صحبه دن ماعدا اسبابدن بريله عسكرلكى تاجيل ايديلانلردن زاندارمه طالب اولانلر ك رسدى درجه سنده اكمال تحصيل ايتش بولنان قسمى طوغريدن ضه عرى به نفر شخصاتيه زاندارمه به قيد و قره غول قوماندانى مكتنه سوق ايديلور . المحقق بونلر ك تاريخ قدلرى مكتنه سنه تدرسيه سى ابتداسنه تصادف اجزسه تاريخ قدلرى تعقيب ايدن ايلك دوره تدرسيه اته اشتراك ايتديرك اوزره زاندارمه ده استخدام ايتديلمزدن اول بولوك ويا طابور مركزلرينك برنده كندولرينه سلكى وعسكرى ملامات ابتدائيه تدريس ايتديريلور . رسدى درجه سنده تحصيل كورماش اولانلرى دخى اوا امرده نامزد صفتيله زاندارمه به قيد و براى تحصيل افراد جديده مكتنلردن برينه اعزام ايديلور و بوراده اكمال تحصيلدن صكره كذلك نفر شخصاتيه زاندارمه به قبول اولتور .

ماده : ۱۰ بعدالاستعفا تكرر زاندارمه به قيد و قبول اولنانلر ك افراد جديده مكتنه سوق واعزام ملرينه لزوم اوليوب بونلر طوغريدن طوغرى به رتبه و مخصصات سابقه لريله زاندارمه ده استخدام ايديلورلر .

ماده : ۱۱ نفوس تذكره سنه نظراً اون طقوز ياشنى اكمال ايتدكلرى له بن ايدنلر شاب امرد اولمدينى و زاندارمه دواثر نجه ده مناسب كورلديكى حالده مستثنى ازله رق . زاندارمه به قيد و قبول اولتورلر و طقوزنجى ماده احكامنه تابع طوتيلورلر .

ماده : ۱۲ ماده سابقه موجبجه ژاندارمهیه قید اولئان برکیمسئک سلاح آئنه سووقدن اول واقع اولهجق خدمتی ژاندارمهده ایفاسیله مکلف اولدینی اوچ سنهک مدت قانونیه محسوب ایدلر . شو قدرکه ترفیع و ترقی و تمدید مدت کبی حقوق قانونیه و نظامیه سنه هاند خصوصانده ژانداومهیه دخولی تاریخی معتبردر .

ماده : ۱۳ هر نه صورته اولور ایسه اولسون ژاندارمه قید اولئان افراد قطعهیه ویا مکتبه قبولری تاریخندن معتبر اولق اوزره ژاندارمهده اوچ سنه ایفای خدمته مجبوردرلر . آنجق افراد جدیدهک نظامیهده بولئان امثالری دولتجه کوریلان لرومه منی وقت معینده ترخیص اولمقدقلری حالده افراد مذکوره دخی امثالرینک ترخیصی زمانه قدر استخدام اولتورلر .

ماده : ۱۴ قطعات نظامیهدن ژاندارمه ایچون تفریق اولتهجق افرادک قبلالاستخدام قطعات نظامیهده لاقول برسنه تعلیم و تربیه کورمش اولمری شرطدو . آنجق دولتجه بر مجبوریت کوریلورسه بو شرطه رعایت ایدلیه بیلور .

ماده : ۱۵ برنجی مادهده معین اصولدن ماعدا بر صورته ژاندارمهیه داخل اولانلردن بر معذرت مشروعهیه ابتاء عفولرینی استدعا ایدنلرک آنجق معذرت مشروعهلری . تحقیق ایدلیکی تقدیرده استعقلاری قبول اولتور . شو قدرکه ژاندارمهیه داخل اولوب اساساً معینسر بولئانلرک بالآخره بو سیبله واقع اولهجق استعقلاری قبول اولماز .

ماده : ۱۶ نقیب اشقیأ خدماننده استخدام ایدمک اوزره عندالایجاب اهالیدن دخی ژاندارمه قید اولتور . بو صورته قید اولتهجق ژاندارمهک عددی مراتب اصلیهسک یوزده اوتی تجاوز ایده من و بونلرک قید و قبول خصوصنده بشنجی مادهده . معین شرائطه تابع اولیوب مقصد استخاملری حقندهکی اوصافی حائر اولدقلری و قید و قبولرنده محذور بولمقدینی محللری ژاندارمه قوماندانلرینک انهاسی اوزرینه مجلس ادارهجه تحت قراره آلدینی حالده قیدلری اجرا ایدیلور . اهالیدن قید و قبول اولئان ژاندارمه افرادینک خصوصات سائرده دیگر ژاندارمهلردن فرقی بو قدر .

ماده : ۱۷ ژاندارمهیه آلهجق افرادک صورت اخذ و قبولرله ترقین و تجدید قید و سوقلری عموم ژاندارمه قوماندانلرنجه قلمه آلهجق تملیاتنامه دازرهنده اجرا ایدیله جکدر .

- ماده : ۱۸ اشبو نظامنامه تاریخ نشردن اعتباراً مرعیدر .
 ماده : ۱۹ ژاندارمه افوادینک صورت تدارکنه دائر اولان ۱۰ جادی الاولی .
 ۱۳۳۱ و ۴ نیسان ۱۳۲۹ تاریخی نظامنامه نك حکمی منسوخدر .
 ماده : ۲۰ اشبو نظامنامه نك اجراسنه حربیه و داخلیه ناظرلری مأموردر .
 اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیه وضعی و نظامات دوله علاوه سنی اراده ایلمد .
 ۱۱ صفر ۱۳۳۲ ۱۶ کانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف هایون ناظری
 خیری
 عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی
 داخلیه ناظری و حربیه و بحریه و مالیه ناظرلری و کیلی
 ابراهیم
 تجارت و زراعت ناظری
 مآراف ناظری و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر و کیلی
 ناهه ناظری
 احمد نسیمی
 احمد شکری
 صدر اعظم و خارجیه ناظری
 محمد سمید
 طلعت
 هیاس

نومرو ۶۰ — اسوار و قلاع عتیقه دن بلدیله لر ایله ولایاته ترك اولنه جق برلر حننده قانون (۱)
 ۱۳ صفر ۱۳۳۳ ۱۸ کانون اول ۱۳۳۰

(تقریر و قایم ایله نشر و اعلام ۱۸ صفر ۱۳۳۳ ۲۳ کانون اول ۱۳۳۰ — نومرو ۲۰۴۴)

ماده : ۱ محافظه آبادات نظامنامه سی موجینجه هدمنه مساعده اولتان قلاع

[۱] سنه اجتهابه . ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلس بجهرتانه

تودیع
 اجتماع : ۱۰ مایس ۱۳۳۰ [ضبط خریدوسی : صحیفه : ۲۱
 لایحه قانونیه مذاکره و { : ۱۴ [۳۱ — — : ۲۱۵ ، ۲۱۶
 میول

مجلس اعیانه

تودیع
 لایحه قانونیه و مالیه اجتهاده { : ۱۳ [۱۴ — — : ۱۱۴
 مضبوطلری و مذاکره ،
 مجلس اعیانه و مضبوطلری { : ۲۳ [۵ — — : ۲۴۶
 و مذاکره
 لایحه قانونیه و ملکیه اجتهاده { : ۲۶ [۹ — — : ۳۱۴ ، ۳۱۵
 مضبوطلری و مذاکره
 سنه اجتهابه : ۱۳۳۰ — ۱۳۳۱ (قسم اول)
 مذاکره و قبول : ۲۱ [۱۱ کانون اول — : ۲۳۶ ، ۲۳۷

واسواردن بلديهسى متشكل یرلرده کيلر محلی بلديه لریته و بلديهسى غیر متشكل یرلرده کيلر ایله بلديه لرك حدودی خارچنده اولانلوی بولندقلری ولایته نظامنامه مذکور احکامنه وعایب ایلمك شرطیله عرصه لریله برابر ترك اولته حقدر .

ماده : ۲ اشبو قانونك اجراسنه داخلیه ، مالیه ، معارف ناظرلری مأموردر .

[قوه اجرائیه حه ۸ دی الحجه ۱۳۰۱ و ۲۶ تشرین اول ۱۳۲۹ تاریخده تنظیم و موقتاً موقع تطبیقه وضع ایبلان اشبو قانون موقت لایحهسى ۱۱ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخده مجلس عمومیه عیناً قبول ایلمشدر .]

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولتان اشبو لایحه نك قانونیتنی وقوانین دولته علاوهسى اراده ایلمد .

۱۳ صفر ۱۳۳۳ ۱۸ کانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

معارف ناظری	داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل	صدر اعظم
احمد شکری	طلعت	محمد سعید

نومرو ۶۱ . غاز ایچی الکتریقل تیمور بولی امتیازنه متدائر مقاله نامه دهه اوراق قیبه نك احضار و آنونیم شرکت تشکیلی ایچون معین مدتک تکرار تمدیدی حقدده اراده سیه

۱۳ صفر ۱۳۳۳ ۱۸ کانون اول ۱۳۳۰

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۸ صفر ۱۳۳۳ ۲۳ کانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۴۰۴]

بوغاز ایچی الکتریقل تیمور بولی مقاله نامه سنك دردنجی و شنجی ماده لرنده اوراق قیبه نك احضاری و آنونیم شرکت تشکیلی ایچون تعیین و ایکی دفعه تمدید اولتوب ۲ نیشان ۱۳۳۱ تاریخده ختام بولحق اولان مدتله مجلس وکلا قراریه برسنه دهه تمدید ایلمشدر . بو اراده سنبه نك اجراسنه نافعه ناظری مأموردر .

۱۳ صفر ۱۳۳۳ ۱۸ کانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظری	شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری
محمد سعید	حبری
هدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل	داخلیه ناظر ی . حریه و بحریه و مالیه ناظرلری وکیل
ابراهیم	طلعت
معارف ناظری و پوسته و تلغراف و تلغون ناظر وکیل	نافعه ناظری
احمد شکری	عباس
احمد سیمی	

نومرو ۶۲ — ۴ مخی تأجیل دیون قانونی [۱]

۱۶ صفر ۱۳۳۰ ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی ۱۸ صفر ۳ ۲۳ کانون اول ۱۳۳۰ — نومرو ۲۰۴۴]

ماده : ۱ ۲۱ تموز ۱۳۳۰ ، ۱۸ آغستوس ۱۳۳۰ ، ۱۸ ایلول ۱۳۳۰ تاریخلی قانون موقتل ایله تأجیل ایلمش اولان ناسلمه دیون و تعهدات فسخه ایله باشلرده کی مودوعات ۳۱ مارت ۱۳۳۱ تاریخه قدر تکرار تأجیل ایلمشدر احق مدیونلر بو قانونلر موجبجه تادیه سنه مجبور بولدقلری مقدارلردن ماسدا علی الحسبات صورتیه ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخده یورده نش و ۱ شاط ۱۳۳۰ تاریخده دخی یورده نش دها تادیه یه مجبوردرلر .

ماده : ۲ اشبو قانونک تاریخ مرعیتدن اعتباراً برنخی و ایکنجی آیلر طرفنده وعده لری حلول ایده جک اولان دیونک یوزده بشی حلول وعده ده و دیگر یوزده بشی بر آی صکره واحب التادیه اوله حق و ناقدر ۳۱ مارت ۱۳۳۱ تاریخه قدر تأجیل اولنه جقدر . اوچنجی آی ایله آتی تعقیب ابدن کونلر طرفنده وعده لری حلول ایده جک اولان دیونک یوزده بشی حلول وعده ده تادیه اوله حق و متبایقیسی ۳۱ مارت ۱۳۳۱ تاریخه قدر تأجیل ایله حکدر .

ماده : ۳ ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخدن اعتباراً تأجیل ایدیان دیونه فارشی وقوع بولان تادیات اشبو قانونلر موجبجه واحب التادیه مقادیره محسوب ایله جکدر شو قدرکه آنونیم شرکتی صورتده متشکل ماههلردن مطلوباتی اولابلر اولجه نه مقدار آلمش اولورلرسه اولسونلر و مطلوبلرینگ یورده بشی اون لیرادن قصص اولسه دخی ناقهلر کندیلرینه ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخده اون و ۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخده کدک اون عثمانلی لیراسی تادیه ایتمکه مجبوردرلر .

[۱] سنه احتیایه ۱۳۳۰ — ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی بقرتانه

بودیغ : لایحه قانونیه ۹ { اجتماع ۸ [۲۰ کانون اول ۱۳۳۰] وسط خریدیسی . صحیفه : ۷۷۶۷۶۷۶

مجلسی اعیانه

لاایحه قانونیه و بنایه ایتمی ، { — — — — — } ۷ : — — — — — : ۰۰ ۶۶۷ ۶۶۷

ماده : ۴ داین ایله مدیون آره سنده مشروط اولان مقدار فائضك ۱۸ توموز ۱۳۳۰ تاریخندن صکره تزییدی معتبر دکدر . فائض اعطاسی مشروط اولسان باقه لرده کی مودوعات ایچون یوزده درت و دیون سائره ایچون ده یوزده بدی فائض ایشلیه جکدر . اشبو فائضلر و عدملی دیون ایچون حلول و وعده دن و وعده سز دیون ایچون طلب تحریری تاریخندن اعتباراً ایشله مکه باشلايه جقدر . فائضلر قطع حساب صورتیه آتی آی مرورندن اول رأس الماله ضم اولته ميه جقدر .

ماده : ۵ اشبو قانونلر موجبنجه واجب الایفا اولان مقدار دیون ایچون محکمه لر ۱۵۰ نیسان ۱۳۳۱ تاریخنه قدر افلاسه حکم ایتمکدن منوع اولوب اشبو مقدارلر عادیاً دعوی و تحصیل اولنورلر و بوتلردن طولایی واقع اوله جق حمز مقادیر معجله ميه مقصور اوله جقدر اتحق مدیونک دانی اضراً مالی الدن چیتارمه تصدی ایتدیکنه محکمه جه قناعت حاصل اولدینی تقدیرده حمز مجموع دینه تشمیل ایدیله بیلیر . آله جق موقع اجرا ده اولان بر اعلامه مستد اولدینی حالده محکمه جه بلا کفالت و بلا خرج وضع حمز اولنور و تصدیق حمز دعواسنه لزوم یوقدر . وعده لری ۳۱ مارت ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل ایدلمش اولان سندات تجاریه نك متباقی مقداری ایچون ده پروتستو مدقی ۱۵ نیسان ۱۳۳۱ تاریخندن باشلايه جقدر .

ماده : ۶ باشله مطلوبات امیریه ایله اداره خصوصیه و لایانک و دوتنما ، هلال احمر ، مدافعه ملیه جمعیتلری و بلدیله لرك و زراعت باقه سنك مطلوبات و مودوعاتی و اوقاف و ایتم مودوعاتی و مهر و نفقه دن متولد مطلوبات تأجیل دیونه تابع دکدر .

ماده : ۷ خزینه حکومته هر نه صورته اولور ایسه اولسون دینلری اولوب ده باقه لره مودوعاتی بوتانلرك طوغریدن طوغریه مأمورین عانده سی نامنه ویره جکلری چکلرك بدنی باقه لر احساب مودوعاته ویرمه که مجبور اولدقلری مقدار دن محسوب ایتمکسزین تماماً تسویه ميه مجبوردرلر .

ماده : ۸ تأجیل دیون قانونلری موجبنجه ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخنه قدر تأجیل ایدلمش اولان اموال غیر منقوله بدل ایجارلری ۳۱ مارت ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل ایدلمشدر . سکنا ایچون استیجار اولمش اموال غیر منقوله بدل ایجارلری نك یوزده الیسی واجب التادیه در ، متباقیسی ۳ مارت ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل اولمشدر .

سكاندن غيرى اوله رق استيجار ايديلن اموال غير مقوله نك بدل ايجارلى تاجيله تابع دكلدر .

ماده : ۹ اشبو قانونك احكامى ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاريخندن صكره منعقد ديون ومقاولات وتمهداته شامل دكلدر .

ماده : ۱۰ اشبو قانون ۲۱ كانون اول ۱۳۳۰ تاريخندن متبردر .

ماده : ۱۱ اشبو قانونك احراسنه ماليه ، عدليه ، تجارت و زراعت ناظرلى مأمورد .

مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولتان اشبو لايحه نك قانونيتنى وتوانين دوله علاوه سنى اراده ايلدم .

۱۶ صفر ۱۳۳۳ ۲۱ كانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

تجارت وزراعت ناظرى	عدليه ناظرى	ماليه ناظر و كلى	صدراعظم
احمد نسيبى	ابراهيم	طلعت	محمد سعيد

نومرو ۶۳ — فنارلر مدت امتيازه سنك ۲۵ سه تمديديله ۵۰۰,۰۰۰ ليرالنى آوانسه هائده مناوله نامه لر حقتنده قانون [۱]

۱۷ صفر ۱۳۳۳ ۲۲ كانون اول ۱۳۳۰

[تقوم دقايع ايله نشر و اعلاى : ۲۱ صفر ۱۳۳۳ ۲۶ كانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۴۷]

ماده مندرده — فنارلر امتياز مدتنك بكرمى بش سنه تمديدينه وحاصلاتدن حكومت سنيه حصه سى اوله رق فارسولنى كوستريله رك بش يوز بيك ليرانك آوانس صورتيله اخذينه

[۱] سنه اجتهاميه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلسى مبعوثانجه

توديع لايحه قانونيه ؛ قبول	اجتماع : ۴ : ۲۸	۱۰ مائس	۱۳۳۰	{ ضبط جريده سى : صميمه : ۲۱
		۲۵	حزيران	— : — : ۵۰ ، ۵۳۴

مجلسى اعيانه

توديع اجتهاميه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)	۱۷ : ۲۸	—	{ —	— : — : ۱۸۲
لايحه قانونيه و ماليه مجلسى	— : ۶ : ۱۸	كانون اول	{ —	— : — : ۴۰ ، ۳۹
مديطه سى ؛ مذاكره و قبول				

عائد ایشو قانونه مربوط اوج قطعه . مقاوله نامه نك تعاطیسی و صورتی مربوط تذكره نك [*]
تحریری ایچون مالیه نظارتنه ماذونیت ویرلمشدر .

[قوه اجرائیه جه ۷ جادی الاولی ۱۳۳۱ و ۱ نisan ۱۳۲۹ تاریخنده تنظیم و موقتاً موقع
تطبیفه وضع ایديلان ایشو لایحه قانونیه مجلس عمومیه ۱۸ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخنده عیناً قبول
ایدلشدر .]

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولسان ایشو لایحه نك قانونیتی و قوانین دولت
علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۷ صفر ۱۳۳۳ ۲۲ کانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیه ناظر و کیلی
طلعت
صدراعظم
محمد سعید

نومرو ۶۴ — استانبول پولیس مدیر عمومی معاونلکنک تأسیسی حفته ۸ جادی الاخره ۱۳۳۱
تاریخی پولیس نظامنامه سنک ه نجی ماده سته مذیل قانون [۱]

۱۷ صفر ۱۳۳۳ ۲۲ کانون اول ۱۳۳۰

[تدریم وقایع ایله نشر و اعلاقی : ۲۱ صفر ۱۳۳۳ ۲۶ کانون اول ۱۳۳۰ نومرو - ۲۰۴۷]

ماده منفرده — استانبول پولیس مدیریت عمومی سندیه برنجی صنف پولیس
مدیرکی فوقده اولق اوزره اوج بیک بش یوز غروش معاشلی بر مدیر معاونلکی
احداث ایدلشدر .

[۱] سنه اجتهابه : ۱۳۳۰ (اجتهان فوق العاده)

مجلس مبعوثانه

تودیه
لايحه قانونه : ۱۰ مه و تیرول — ۳۳ [۱ تموز
۱۳۳۰ مایس [ضبط خریدیه : صفحه : ۲۱
۶۸۹ و ۶۸۶]

مجلس اعیانه

تودیه
سنه اجتهابه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (مصدر اول)
۲۲ [۵]

لايحه قانونیه و مالیه انجمنی { ۳ : ۸ کانون اول ۱۳۳۰
مضبطه سی و مذاکره
قبول [۶ : ۱۰]

[*] مقاوله نامه نك و تذكره دستورک ترتیب نایسته عائد ه بجی جلدک : ۲۵ صحیفه سنده ه درج قانون موقته مربوطده .

[قوة اجرائيه ۲۱ شوال ۱۳۳۱ و ۱۰ ايلول ۱۳۲۹ تاريخنده تنظيم وموقتاً موقع تطبيقه وضع اولنان اشبو لايحة قانونيه مجلس عموميجه ۱۸ كانون اول ۱۳۳۰ تاريخنده ماده منفرديه افراغ ايديلهرك قبول اولمشدر .]

مجلس اعيان ومبوتانجه قبول اولنان اشبو لايحهك قانونيتي وقوانين دولته علاوهسنى اراده ايلدم .

۱۷ صفر ۱۳۳۳ ۲۲ كانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

داخليه ناظري
طلعت

نومرو ۶۵ — ۱ نجى تأجيل ديون قانونى [۱]

۱۷ صفر ۱۳۳۳ ۲۲ كانون اول ۱۳۳۰

[تقويم وقايع ايله نشر و اعلاني : ۲۲ صفر ۱۳۳۳ ۲۷ كانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۴۸]

ماده : ۱ باقهردهكي وعدملى و وعدهسز مودوعاتده داخل اولدينى حالده بالعموم ديون وتمهداتك وعدملرى اشبو قانونك تاريخ نشرندن اعتباراً بر آى مدت تأجيل اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه عدليه وماليه ناظرلرى مأموردور .

[۱۰ رمضان ۱۳۳۲ و ۲۰ تموز ۱۳۳۰ تاريخنده حكومتجه تنظيم وموقتاً موقع تطبيقه وضع اولنان اشبو لايحة قانونيه ۲۰ كانون اول ۱۳۳۰ تاريخنده مجلس عموميجه عيناً قبول اولمشدر .]

[۱] سنة اجتهايه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبوتانه

بوديغ. لايحة قانونيه: قبول اجتماع : ۸ [۲۰ كانون اول ۱۳۳۰] شرط جريدهسى : صحيفه . ۶۵ ، ۶۶

مجلس اعيانه

لايحة قانونيه وماليه الجمعي { : ۷ [- - -] : - : ۴۶ ، ۴۵

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولتان اشبو لايحه نك قانونيتي و قوانين دوله
هلاوه سني اراده ايلده .

۱۷ صفر ۱۳۳۳ ۲۲ كانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

ماليه ناظر و وكيل
طلعت

هدليه ناظري
ابراهيم

نومرو ۶۶ — ۲ نجبي تاجيل ديون قانوني []

۱۷ صفر ۱۳۳۳ ۲۲ كانون اول ۱۳۳۰

[تقويم وقايع ايله نشر و اعلاني : ۲۲ صفر ۱۳۳۳ ۲۷ كانون اول ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۴۸]

ماده : ۱ تاجيل ديون قانوننك نشر و اعلان ايدلديكي ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاريخته
واجب الايفا اولان و تاريخ مزبور دن ۲۰ آغستوس ۱۳۳۰ تاريخته قدر و عدله لري حلول
ايدن بالعموم ديون و تمهدات تقديه ايله باقه لرده كي مودوعات ۲۱ آغستوس ۱۳۳۰
تاريخندن اعتباراً ۲۰ ابلول ۱۳۳۰ تاريخته قدر تاجيل ايدلشدر . الحق واجب الايفا
ديون احماني نهايت ۳۱ آغستوس ۱۳۳۰ تاريخته قدر على الحساب صورتيه دينلرينك
يوزده بشني تسويه مجبوردرلر .

ماده : ۲ ۲۱ آغستوس ۱۳۳۰ تاريخندن اعتباراً ۲۰ ابلول ۱۳۳۰ تاريخته
قدر و عدله لري حلول ايدلهك اولان ديونك يوزده بشني تسويه ايديلهك و يوزده
طقسان بشني بر آي مدته تاجيل اوله جقدر .

ماده : ۳ تاجيل ديون قانوننك تاريخ نشر و اعلانندن اعتباراً وقوع بولان

[۱] سنة اجتماعيه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانه

توديع ، لايحة قانونيه ، قبول اجتماع : ۸ [۲۰ كانون اول ۱۳۳۰] ضبط جريده سي : صحيفه : ۶۵ ، ۶۶

مجلس اعيانه

لايحة قانونيه و ماليه اجمعي : ۷۱ [- - -] : - : ۶۵ ، ۶۶
مضبوط سي ، قبول

تأدیات بر متوال محرر علی الحساب صورتیه اجرا ایدیه جک یوزده بش تأدیادن تنزیل ایدیه جکدر .

شو قدرکه آنیم شرکت صورتنده متشکل بانقه لردن مطلوباتی اولانلر اولجه نه مقدار آلمش اولورلرسه اولسونلر ومطلوبلرینک یوزده بشی اون لیرادن تقصان اولسه دخی طلب ایستکلری تقدیرده بانقه لر کندیلرینه لاقول اون عثمانلی لیراسی تأدیه ایتمکه مجبوردرلر .

ماده : ۴ ۲۰ تموز ۱۳۳۰ تاریخی قانونک نشر و اعلانندن اول داین ابیه مدیون آرمسند مشروط ومقرر اولان مقدار فائض تأجیل دیون مدتی طرفنده قطعاً ترسید ایدیه جکدر . فائض اعطاسی مشروط ومقرر اولمیان دیونه کنجه بانقه لرده کی مودوعات ایچون یوزده درت و سائر دیون ایچون یوزده بدی فائض ایشلیه جکدر . اشبو فائضلر دینک حلول وعده سندن اعتباراً ایشامکه باشلاجه حق وداینک طلبی اوررینه واجب التأدیه اولان دیون ایچون ده طلب تاریخندن ایشلیه جکدر .

ماده : ۵ سندات و اوراق تجاریه به عائد پروتستولر سندات و اوراق مذکورهنک اشبو قانونه نظراً واجب الایضا اولدقلری کوندن اعتباراً سکنز کون طرفنده اجرا ایدیه جکدر .

ماده : ۶ مستأجرلر وعده سی حلول بدن بدلات ایجاریهنک یوزده یکریمی بشی تأدیه به مجبوردرلر .

ماده : ۷ تأجیل دیون مطلوبات امیریه به شامل دکدر .

ماده : ۸ بالاده بیان ایدیلن احکام اشبو قانونک نشر و اعلانندن اعتباراً عقد ایدیه جک دیون ومقاولات وتمهدات حقنده مرعی الاجرا اولیه جکدر .

ماده : ۹ اشبو قانون ۲۱ آغستوس ۱۳۳۰ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۱۰ اشبو قانونک اجرای احکامنه عدلیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

[قوه اجرائیه به ۹ شوال ۱۳۳۲ و ۱۸ آغستوس ۱۳۳۰ تاریخنده تنظیم وموقفاً موقع تطبیقه وسیع اولنسان اشبو لایحه قانونیه ۲۰ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عمومیجه عیناً قبول ایدیلشدر .]

مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولسان اشبو لايحه نك قانونيني وقوانين دوله
علاوه سنى اراده ايلدم .

١٧ صفر ١٣٣٣ ٢٢ كانون اول ١٣٣٠

ميجر رشاد

عدليه ناظرى ماليه ناظر وكيلى صدراعظم
ابراهيم طلعت محمد سعيد

نومرو ٦٧ — ٣ نجي تاجيل ديون قانونى (١)

١٧ صفر ١٣٣٣ ٢٢ كانون اول ١٣٣٠

[تقويم وقايع ايله نشر و اعلانى : ٢٢ صفر ١٣٣٣ ٢٧ كانون اول ١٣٣٠ - نومرو ٢٠٤٨]

ماده : ١ ايلك تاجيل ديون قانونك نشر و اعلان ايدلديكى ٢١ تموز ١٣٣٠
تاريخينه واجب الاضا اولان و تاريخ مزبور دن ٢٠ اغستوس ١٣٣٠ تاريخنه قدر وعده لرى
حلول ايدوب ١٨ اغستوس ١٣٣٠ تاريخلى قانون ايله ٢٠ ايلول ١٣٣٠ تاريخنه قدر
تاجيل ايدلش اولان بالعموم ديون و تههدات نقديه ايله بائقهلرده كى مودوعات ٢١ ايلول
١٣٣٠ تاريخندن اعتباراً اوج آى تاجيل ايدلشدر . ائحق واجب الايفا ديون اصحابى
١٨ اغستوس ١٣٣٠ تاريخلى قانونك برنجى مادهسى موجبجه على الحساب تسويه سته
مجبور اولوبده هنوز تاديه ايتماش اولدقلى يوزده بشدن ماعدا على الحساب يوزده
اون تاديه ايتمه كى مجبوردرلر . بو يوزده اونك بر نصفي ٢١ ايلول ١٣٣٠ تاريخندن و نصف
ديكرى ده ١ تشرين ثانى ١٣٣٠ تاريخندن اعتباراً واجب الايفادر .

ماده : ٢ ٢٠ تموز ١٣٣٠ تاريخلى قانونك نشر و اعلانندن اعتباراً وقوعبولان
تاديات بر منوال محرر على الحساب صورتيله تاديه ايديله جك يوزده بشدن تزييل اولنه جقدر .

[١] سنة احتيايه : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)

مجلس مبعوثانه

توديع : لايحه قانونيه قبول اجتماع : ٨ [٢٠ كانون اول ١٣٣٠] صط حريدمى : صحيفه : ٦٧٠٦٥٠٦٤

مجلس اعيانه

لايحه قانونيه و ماليه اجنسى : ٧ [— — —] : — : — : ٧٤٤٦٤٤٥ -
مصممه قبول

شو قدرکه آتونیم شرکت صورتنده متشکل باقه لردن مطلوباتی اولانلر اولجه نه مقدار المش اولورلرسه اولسونلر و مطلوبلرینک یوزده بشی اون لیرادن نقصان اولسه دخی باقه لر کندیلرینه ۲۱ ایلول ۱۳۳۰ تاریخندن اعتباراً اون و ۱ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخندن اعتباراً کذلک اون عثمانلی لیراسی تأدییه ایتمکه مجبوردرلر .

ماده : ۳ ۲۱ اغستوس ۱۳۳۰ تاریخندن ۲۰ ایلول ۱۳۳۰ تاریخنه قدر وعده لری حلول ایدوب ۱۸ اغستوس ۱۳۳۰ تاریخلی قانون ایله بر آی تأجیل ایدلمش اولان دیونده ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخنه قدر تأجیل اولمشدر . شو قدرکه مدیونلر ۱۸ اغستوس ۱۳۳۰ تاریخلی قانون ایله تأدییه مجبور اولدقلری یوزده بشدن ماعدا بورجلرینک وعده لری حلول ایتمش اولدیغی تاریخندن بر آی صکره بر ایکنجی یوزده بش و ایکی آی صکره بر اوچنجی یوزده بش تأدییه سه مجبوردرلر .

ماده : ۴ اشبو قانونک تاریخ مرعیتدن اعتباراً برنجی آی طرفنده وعده لری حلول ایدجک اولان دیونک یوزده بشی حلول وعده ده و یوزده بشی وعده نک حولندن بر آی صکره واجب التادییه اوله جق و باقیسی ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخنه قدر تأجیل ایدیه جکدر .

اشبو قانونک تاریخ مرعیتدن اعتباراً ایکنجی آی طرفنده وعده لری حلول ایدیه جک اولان دیونک یوزده بشی حلول وعده ده و یوزده بشی وعده نک حولندن بر آی صکره واجب التادییه اوله جق و باقیسی ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخنه قدر تأجیل ایدیه جکدر . اشبو قانونک تاریخ مرعیتدن اعتباراً اوچنجی آی طرفنده وعده لری حلول ایدیه جک اولان دیونک یوزده بشی حلول وعده لرنده واجب التادییه اوله جق و باقیسی ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخنه قدر تأجیل ایدیه جکدر .

ماده : ۵ ۱۸ اغستوس ۱۳۳۰ تاریخلی قانونک قاضیه دائر اولان دردیغی ماده سنک حکمی ماقدر .

ماده : ۶ سندات و اوراق تجاریه به عائد پروتستورلر سندات و اوراق مذکورمه نک تأجیل دیون قانونلرینه نظراً واجب الایفا اولدقلری کوندن اعتباراً سکر کون طرفنده اجرا ایدیه جت و معاشبو تأجیل دیون قانوننده تعیین ایدلمش اولان مدتک ختامندن

اعتباراً اون بش کون مرور اتمدجه مدیونك افلاسی جهته یکدیله جکدر. حقارنده یردفه پروتستو کشیده ایدیلان سندات ایچون تکرار پروتستو معامله سی یایله جقدر.

ماده : ۷ تأجیل دیون مطلوبات امیریله شامل دکدر .

ماده : ۸ خزینه به رسوم و تکالیفدن دینلری اولوبده باقه لرده مودوعانلری بولتانلرک طوغریدن طوغری به خزینه مأمورلری نامنه یرده جکلری چکلرک بدلنی باقه لر تماماً و اصحاب مودوعاته یرمهک مجبور اولدقلری میلندن محسوب اتمکسزین تسویه به مجبوردرلر . اوقاف و ایتم مودوعاتی ده تأجیل دیونه تابع دکدر .

ماده : ۹ بدلات ایجاریه نك هر آیه اصابت ایدن قسمنك یوزده اللسی واجب الایفادر . ۱۸ آغستوس ۱۳۳۰ تاریخی قانون موجبنجه وقوع بولان بدلات ایجاریه تأدیاتی محسوب ایدیه جکدر .

ماده : ۱۰ اشبو قانونك احکامی ۱۸ آغستوس ۱۳۳۰ تاریخی قانونك نشر و اعلانندن اعتباراً عقد ایدیلان دیون و مقاولات و تعهدات حقنده مرعی الاجرا اولیه جقدر .

ماده : ۱۱ اشبو قانون ۲۱ ایلول ۱۳۳۰ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۱۲ اشبو قانونك اجرای احکامنه عدلیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

[قوة اجرائیه جه ۱۰ ذی القعدة ۱۳۳۲ و ۱۸ ایلول ۱۳۳۰ تاریخنده تنظیم و موقتاً موقع تطبیقه وضع اولنان اشبو قانون لایحه سی ۲۰ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عمومیه عیناً قبول ایدلندر.]

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۷ صفر ۱۳۳۳ ۲۲ کانون اول ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعید	مالیه ناظر و کیلی طلعت	عدلیه ناظری ابراهیم
-----------------------	---------------------------	------------------------

نومرو ۶۸ — ۱۲ صفر ۱۳۱۸ تاریخلی داخلی حواله نامه نظامنامه سسک ۱۰ عی ماده سه مدلی
فهره حمده مواد نظامه

۲۲ صفر ۱۳۳۳ ۲۷ کابون اول ۱۳۳۰

{ بقوه و تابع ابه بشر و اعلاى ۴ صفر ۱۳۳۳ ۲۵ کابون اول ۱۳۳ نومرو - ۲۰۰ }

ماده ۱ ۱۲ صفر ۱۳۱۸ ز ۲۸ بیسان ۱۳۱۶ تاریخلی داخلی حواله نامه نظامنا -
مه سسک او عی ماده معدله سه فمره آیه تدبیل اندلشدر :
« حال سمریده بولان بالعموم افراد عساکر عثمانیه ناملر سه قبول ایدیلمن حواله ما -
مه لریک دحی مدت مرععی آلتی آیدر . »

ماده ۲ اشو نظامنامه تاریخ شریدن مصدردر .

ماه : ۳ اشو نظامنامه ک احراسه پوسته و تلغراف ناظری مأمورددر .

اشو لایحه نظامنامه ک موقع مرعته رصعی و نظامات دوله علاوه سبی اراده ایلدم -
۲۲ صفر ۱۳۳۳ ۲۷ کابون اول ۱۳۳۳

سمه رشو

صدر اعظم و حارجه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوفای همایون ناظری حبری
داخلیه ناظری و حربیه و بحریه و مالیه ناظرلری و کیلی طلعت	رای دول رتس و کیلی ابراهیم
ناغه ناظری هباس	معارف ناظری و پوسته و تلغراف و بلمون ناظر و کیلی احمد سکری
	مخاز و رزاع ناظری احمد نسیمی

نومرو ۶۹ — مارونی نظریقی الیاس امدیك مأمورینی متصن برات عالی

۲۷ صفر ۱۳۳۳ ۱ کابون دای ۱۳۳

« تسعه دول علیه مدن بولان سائر فولک طواشک رؤسای روحانیه سبی مثللو کندیسه ده »
« مأمورینی متصن برات عالی شام اصدار و اعطایی مارونی نظریقی اشو دارنده برات »

« هماونم الیاس افندی طرفندن استدعا اولنمش ورمو حوب استدعا ایضای مقتضاسی عدلیه »
 « ومذاهب نظارتیزدن اشعار وانها قلمش اولمسیله کیفیت مجلس مخصوص وکلای فیخامده »
 « والتدقیق مازونی طاقهسی رؤسای روحانیه سنکده علی الامثال امر انتخاب و صورت تعیین »
 « خصوصاً تبحر اصول مرعیه به تبعیتله دیگر جماعتلر رؤسای روحانیه سنک دولت علیه مه قارشی »
 « مکلف بولندقلری وطائفی درعهده ایلیری مو ح محسنات کورنمنسه منی مومی الیه الیاس »
 « افندیك مذکور بطریقکله مأموریتی متضمن رات عالیباشماک اعطاسی تذکر و تفسیب »
 « قلتهرق لدی الاستیذان اراده سنیه ملوکاهم دخی اول مرکزده شرفر زسنوح و صدور »
 « اولمهله قولک مذهبنده بولنان سائر جماعات عثمانیه بطریققری بدسه و برنش اولان بروات »
 « عالیه نك حاوی اولدیعی شرو ط آیه نك درجیله اشیبو رات همایونمی و برده و بیورد مکه »
 « بطریقکله مقامی منحل اولدقده تبعه دولت علیه مدن اولان مطرانلردن بر مناسی انتخاب »
 « ایدیلول طرف پادشاهانه مدن تصدیق اولمديجی مأموریتك طامامسی و نظر قلدکله یا خود »
 « کایسار مناسترلر نه و سائر هیراته مربوط اولان اموالک صورت تملک و هر وخت و اداره سنک »
 « هر وقت دولت علیه مک جاری اولان قوانین و نظاماتنه نابع اولمسی و جماعتجه تأسیس اولنمش »
 « ویا اولته جق خسته خاه و غیر ماخاه و مناستر و مکتب و سائر مک صورت تأسیس و اداره سنه »
 « و نظر قلدک ایله ناب عالمرز یبندنه تسویه سی لار مکلاص مصالحه طرف دیگر دن مداخله قلمامسی »
 « صورت عمومیه ده مرعی اصول و شرائطدن بولمعه مومی الیه الیاس افندی دخی بطریقکلی »
 « اولو حمله اداره ایدوب کندی سنک قولک مدهی قواعدینه معاین و قوانین و نظامات دولت »
 « علیه مه و بالاده محرر شرائطه منافی حال و حرکتی ظهور ایلمدکله و بالذات استعماسی و قوعبوه »
 « لمديجی مادام الحیات عزل اولنیه و قدیمدن نظر قلدکله مانع لرلده متمکن مازونی جماعتک »
 « مطرانلری و راهب و باباسلری و راهب لری و جماعت مد کوره نك بیوک و کوچکی مومی الیهی »
 « اوزر لرینه بطریق سیله نك نظر قلدکله متعلق امور لریده آکا مراجعت ایدوب و بولنده »
 « اولان سورتدن تجاوز الیوب انصاعت و اشیادنده قصه ر اتمیه لر کرک کندوسنک و کرک »
 « جماعتک کما کان بلامانع و مراحم آیلیرلی احرا ایلیر سه ولایه و مأمورین سائر طرفلردن »
 « دانما دقت و اهتمام اوله و کندولرینه مخصوص اولان نیدسا و مناستر له کیسه طرفندن »
 « تعرض و مداخله اولنیه و نکاح ماده لرنده اصول مدهیه رینه رعایت اولتوب خلاقی تجویز »
 « اولنیه و عقد نکاح و نسخ نکاح خصوص لرنده جماعت مر قومه افرادی یبندنه و قوعبولان »
 « منازعات بطریق یا خود و کبیری معرفتیه کما فی السابق احکام مدهیه لرینه تطبیقاً رؤیت »

« و تسویه ایدیه و آیینجه مهم اولان کسانک ردی حقیقه بطریق طرفدن و بریلان ،
« کاغذله خلاف معناد قدیم دخل و تعرض اولنجه و آیینلرینه مخالف حرکتده ایکن »
« فوت اولان کساننی باپاسلر قالدیرماق مقتضای آیینلردن اولمغله باپاسلره سز قالدیرک ،
« دیو جبر و کلیسا و مناسترلرینک اشاسنه بر طرفدن تعرض اولنچوب و رهن اولمق اوزره ،
« اخذ و قبض ایتدیرلیه و جماعت مرقومه دن بعضلری حال حیسانده بطریقه و مطران ،
« و راهب و باپاسلرینه کلیساری فقراسی ایچون بر مقدار شی وصیت ایدوب فوت ،
« اولدقلرنده معرفت شرعله وارنلردن الیوریه و بلا وارث فوت اولان راهب ، باپاس ،
« کشیش و راهب لک کرک اشیا و کرک بارکیر و سائر هر نه شیلری واریسه بطریق مومی ایه ،
« طرفدن میری ایچون اخذ و قبض اولندقدنه بیت المال و قسام و متولیر و سائر لری ،
« طرفلردن اصلا مداخله اولنچوب ورته سی اولانلرک کرک نقود و کرک اموال و اشیا لرینه ،
« وضع یدایتدیرلیه و فوت اولان مطران و راهب و کشیش و راهب ل و سائر لری آیینلری ،
« مقتضاسیجه کلیساری فقراسنه و بطر شلرینه هر نه وصیت ایدر لر ایسه نافذ و مقبول اولوب ،
« بین و قاعده لرینجه کندو جماعتلردن مارونی شاهد لر ایه شرعله استماع اولنه و بعض ،
« ذی قدرت کیمسه لر شو باپاسی فلان عجله کوندر و یا خود شو کلیسانی شو باپاسه و بردوب ،
« جبر و تعدی ایله لر و کلیسالرینه متعلق ایسادن اسکله لرده و قبولدره هرک و باج مطالبه ،
« اولنجه و بطریق مومی الهک کندو ما کولانچون حاصل اولان باغلری محصولنی و تصدق ،
« نامیه مارونیلرک ویره کلدکلری شیره و یاغ و بال و سائر ترکه و اشیا سنی کتوردکلرند ،
« اسکله لرده و قبولدره هرک رسمی و سائر مطالبه اولنجه و کلیسا و مناسترلرینه متعلق باغ ،
« و باغچه و چفتلک و ترلا و چایرلرینه و دکرمانلرینه و کلیسالرینچون مستقل موخانه لرینه ،
« و کلیسالرینه وقف اولان بیوت و دکا کین و اموال و اشجار مشره و غیر مشره لرینه ،
« و طوارلرینه ضبط و تصرف لری دستورالعمل اولوب آخردن مداخله قلمیه و جماعت ،
« مذکورده سنوی اوزر لرینه اداسی لازمکلان رسومات امیری بی و صدقه آخرا نی و سائر ،
« دبطریق لک رسومنی ویرمکده تردد استدیرلیه و بطریق مومی الهک بطریق لکنه تابع ،
« یئرلرده کلیسا و مناسترلرنده و زیارتگاهلرنده اجرای آیینلرینه و میتکزی سز شوبه ،
« قالدیر یورسکنز و بویه اوقیورسکنز دیو بهانه لرله مداخله اولنجه و بطریق مومی الهک ،
« ساکن اولدینی قوناغه عسکری و اهل عرف و سائر لری طرفلردن قونوق تکلیف ،
« ایدلیوب و جامه و کسوه سنه و کندوسنه مخصوص اولان عصاسنی التده کور مسنه ،
« مداخله اولنچوب اشوبرات هالیشام شروطی دستورالعمل اوله رسد سنی اوزره ،
« ضبط و ربطنه و اولوجه بطریق لکی امورینه آخردن کیمسه وجهاً من الوجوه و سناً ،
« من الاسباب دخل و تعرض قلمیه لر . »

نومرو ۷۰ — خاندان سلطنت سنیہ تخصصانہ متداثر ۹ رمضان ۱۳۳۲ تاریخلی قانونک
۱۲ نجی مادہسنی معدل قانون (۱)

۷ ربیع الاول ۱۳۳۰ ۲۰ کانون نای ۱۳۳۰

(تعمیر وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۰ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۲ کانون نای ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۷۴)

مادہ : ۱ خاندان سلطنت تخصصاتی حقندہ ۱۹ تموز ۱۳۳۰ تاریخلی قانونک
۱۲ نجی مادہسنی بروجه آئی تعدیل ایدلمشدر :

«مادہ : ۱۲ اشبو قانونک برنجی ، ایکنجی ، اوچنجی ، دردنجی ، بشنجی ،
آلنجی ، یدنجی ، سکزننجی ، طقوزنجی ، اون برنجی ماده لری احکامی بیک اوچ یوز
اوتوز ایکی سنہ مالیه سی و اوتنجی ماده احکامی بیک اوچ یوز اوتوز بر سنہ مالیه سی
بداقتدن اعتباراً مرعی الاجرا اوله جقدر .»

مادہ : ۲ اشبو قانونک اجرانسه هیئت وکلا مأمورددر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتنی و قوانین دولته
علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۷ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۰ کانون نای ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم و حارجه ناطری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف همايون ناطری خیری
حربیه ناطری و بحریه ناطری و کیلی اور	داخلیه ناطری و مالیه ناطر و کیلی طلعت
عدلیه ناطری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نافعه ناطری هباس
معارف ناطری و پوسته و تلفراف و تلفون ناطر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناطری احمد نسیمی

(۱) سنہ اجته هیئہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانہ

تودیع
لایحه قانونیہ : مذاکرہ و قبول : ۱۳ [۳ کانون نای] ۱۵ [۱۵ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریدہسنی : صفحہ : ۵۷
۹۴۴ ، ۱۴۳ : —

مجلس اعیانہ

تودیع
لایحه قانونیہ و مالیه اجنبی {
مضبوطہسنی ؛ مذاکرہ و قبول } : ۱۳ [۱۴] — : ۱۰ [۵] — : ۶۳ : — : ۱۰۹ : —

نومرو ۷۱ — ۱۳۳۰ مایه بودجه‌سنة ضمیمه ۱۵۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقدده قانون [۱]

۱۷ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۰ کانون نای ۱۳۳۰

[مقوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۰ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۳ کانون نای ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۱۴]

ماده : ۱ بیک اوچیز اوتوز سنه سی مایه بودجه سنک سکساجی نشان و مملایه فصله یوز الی بیک غروشك علاوه سیله صرفه مایه ناطری مآذوندر .
ماده : ۲ اشبو قانون ناریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جقدر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اسبو لایحه نك قانونیتی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمد .

۱۷ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۰ کانون نای ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

مالیه ناطر وکیل
طلعت

[۱] سنة اختتامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانجه

تودیه
لایحه قانونیه ؛ قبول

اجتماع : ۸ [۲۰ کانون اول ۱۳۳۰] صیط جریده سی : ضمیمه : ۶۴
— : ۱۳ [۳ کانون نای —] — : — : ۱۴۳

مجلس اعیانجه

تودیه
لایحه قانونیه و مایه المجلس
مصطلحه سی ؛ قبول

— : ۱۰ [۵ — —] — : ۶۳
— : ۱۳ [۱۴ — —] — : ۹۱۰ و ۱۰۹

نومرو ۷۲ — ۱۳۳۰ مایه بودجه‌سنه ضمیمه ۲۰.۰۰۰.۰۰۰ غروشك صرفى حقه‌ده قانون (۱)

۱۷ ربیع‌الاول ۱۳۳۳ ۲۰ كانون ثانی ۱۳۳۰

[بقوم وقه - ایله سرواغلای : ۲۰ ربه‌الاول ۱۳۳۳ ۳۳ كانون ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۷۴]

ماده : ۱ بیك اوچوز اوتوز سنه‌سی مایه بودجه‌سنك طقسان اوچنچی «مینلری تحت‌سلاحه آلمان عائله‌لره معاونت تقدیه» فلسله یکریمی میایون غروشك علاوه‌سیله صرفه مایه ناظری مأموردور .

ماده : ۲ اسبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولسان اسبو لایحه‌نك قانونیتی وقه‌این دولته علاوه‌سی اراده ایلمد .

۱۷ ربیع‌الاول ۱۳۳۳ ۲۰ كانون ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل
طهت

صدراعظم
محمد سعید

[۱] - سة اجتهابه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (سمر اول)

مجلس سمرقانه

تودیع لایحه قانونیه : قبول
اجتماع : ۸ [۲۰ كانون اول ۱۳۳۰ | ضغط حریمه‌سی : ۷۴ : ۷۴ : ۱۴۰ : —]

مجلس اعیانه

دیع لایحه قانونیه و مایه انحصار مقرر
— [— — ۵] ۱۰۰ : —
— [— — ۱۷] ۱۴۰ : —

نومرو ۷۴ — مرحوم طياره جي نوري بڪ ۱۰ لاهه سنه خدمات وطنيه ترقيتيدن معاش
تخصيصي حقنڌه قانون (۱)

۱۷ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۲۰ كانون ثاني ۱۳۳۰

[تقوم وقايع ايله نشر و اعلان: ۲۲ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۲۵ كانون ثاني ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۷۶]

ماده : ۱ طياره جي نوري بڪ اردوي هاپونك اعلاي شاني اوغرنده التزام
فداڪاري ايله احراز رتبه شهادت امتحان اولسنه مربي خزينه جليله ماليه خدمات وطنيه
ترقيتيدن تاديه اولتمقي و خدمت عسڪريه سندن طولاني آيروهه ايتام و ارامل معاشي
تخصيص ايدلمه مك اوزره مومي ايله نوري بڪ تاريخ شهادتيدن اعتباراً يالكز والده سنه
حيانده بولديني منديجه شهري بيك غروش معاش تخصيص قلمشدر .
ماده : ۲ اسنو قانونك اجراسنه حربيه و ماليه ناظرلري مأمورد .

[قوة اجرائيه جه ۱۹ ربيع الاخر ۱۳۳۲ ۴ مارت ۱۳۳۰ تاريخنده تنظيم و موقتاً موقع
اجرايه وضع اولتان اسنو قانون لايحه سي مجلس عموميجه ۲۹ كانون اول ۱۳۳۰ تاريخنده تعديل
قبول اولتمشدر .]

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولتان اسنو لايحه نك قانونيتي و قوانين دولته
علاوه سني اراده ايدلم . ۱۷ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۲۰ كانون ثاني ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

حربيه ناظري
انور

ماليه ناظر و كيلي
طلعت

[۱] سنه اجتماعيه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلس مبعوثانه

توديع	اجتماع : ۴	[۱۰ مائس ۱۳۳۰]	ضبط حريده سي : مصيفه : ۲۱
لايحه قانونيه ۴ قبول	— : ۴۱	[— تموز]	— : — : ۹۷۶
سنه اجتماعيه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)	— : ۵	[۱۱ كانون اول]	— : — : ۲۷
اعيانك تعديل موارنه ماليه انجمن مضبطه : سي : مذاكره و قبول	— : ۹	[— —]	— : — : ۸۰ ۰۷۹

مجلس اعيانه

توديع	سنه اجتماعيه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)	— : ۲۸	[— تموز]	— : — : ۲۲۱
سنه اجتماعيه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)	— : ۳	[۸ كانون اول]	— : — : ۱۷۶ *	
ماليه انجمن مضبطه سي : تعديل تصديق	— : ۸	[— —]	— : — : ۵۲	

* ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ سنه اجتماعيه تمام اخيرينك ۲۱ كانون اول ۱۳۳۱ تاريخنه مصادف ۱۶ بجي اجتماع ضبط نظامه سنه
معلم بولديني ۱۷۶ بجي مصيفه به تصحيحاً هـ ج اولتمشدر .

نومرو ۷۵ — در سعادتك روم ايلي جهتي ايله ملحقاننده تلغراف و تانفونله نقليات همرميه اموريته مقتضى قوه محرکه دن ما عدا خصوصات سائره به شمولي اولان قدرت الكتريقيه نك توزيمات عموميه سنه متدائر ۱۹ تشرين اول ۱۳۲۶ تاريخي [۱] امتياز مقاله نامه سنك ۲ نجى ماده . معدله سى

۱۵ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۱۸ كانون ثاني ۱۳۳۰

[تعميم وقايع ايله نشر و اعلاني : ۲۳ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۱۶ كانون ثاني ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۷۷]

ارادة سنه

در سعادت الكتريق تنويراتي شركتي مقاله نامه سنك ايكنجى ماده سنك تعديلنه شوراي دولت و مجلس و كلا قرارلري ايله رخصت و يرلمشدر .

بو ارادة سنه نك اجراسنه نافعه ناظري مأموردر .

۱۵ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۱۸ كانون ثاني ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجيه ناظري محمد سعيد	شيخ الاسلام و اوقاف همايون ناظري خيرى
حريه ناظري و بحريه ناظري و وكيل انور	داخليه ناظري . مالبه ناظر و وكيل طلعت
عدليه ناظري و شوراي دولت رئيس و وكيل ابراهيم	نافعه ناظري عباس
معارف ناظري و پوسته و تلغراف و تلفون ناظر و وكيل احمد شكري	تجارت و زراعت ناظري احمد نسبي

ماده معدله

• ماده : ۲ مرکز فابريقه سنك قدرت اصغريه سى شرطنامه ده كوسترلا ديكي وجهله اوچ بيك كيلوات اوليوب اون اوچ بيك دوت يوز كيلوات اوله جقدر .
كذلك اصحاب امتيازك مدت امتياز به ظرفنده تاسيس و اشغال ايده چكي شرطنامه ده تعيين قلنان اون ايكي آمپرلك يوز عدد قوس لامبه لر ينك يرينه بهري بيك بش يوز موم شدت تنويريه سننده آلتى يوز عدد منتشبه لامبه لر تاسيس و ايقاد ايده جكدر .
شهر اماتنك اشبو لامبه لر دن مجموعى اوچ يوز اوتوزى تجاوز ايجامك اوزره بر مقدار ينك

[۱] ارادة سنه تاريخي : ۲۰ شوال ۱۳۲۸

بهری انکی یوز انای موم قوتنده کوچک متشبه لامبلره تحویلی طلب ایتکه حق اوله جقدر . بوحالده بهر ایکی بیوک لامبه یرینه بش کوچک لامبه قائم اوله جقدر . بیوک لامبلرک نصفی و کوچک لامبلرک ایسه ثلثی سنهده ایکی بیوک و متباقیبسی یعنی بیوک لامبلرک نصف دیکری ایله کوچک لامبلرک ثلثانی سنهده دوت بیوک ساعت اسعال اوله جقدر .»

د. س. ۱۶ — رکاب شاهانهده بولندینی زمان سنجاغه ایدیله حکم رسم تعظیم حقنده نظامنامه

۲۱ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۴ کانون ثانی ۱۳۳۰

(تقریر وقت اول، نشر و اولانی : ۲۴ ربیع الاول ۱۳۳۲ ۲۷ کانون ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۷۸)

ماده : ۱ رکاب شاهانهده بولندینی زمان دخی وکلای فظام ورجال دولت عدله عثمانیه ایله سائر کافه مأمورین و منسویین ملکیه و عسکریه و بالعموم ارکان و امرای و صاعدان و افراد سنجاغه رسم تعظیم ایفا ایده جکارد در .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه نیک اجراسنه هیئت وکلا مأمورد در .

اشبو لایحه نظامیه نیک موقع مرعیه و وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلمر .

۲۱ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۴ کانون ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

شایخ الاسلام و اوقاف هایون ناظری	صدراعظم و حارجیه ناظری
خیری	محمد سعید
داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل	حربییه ناظری و بحریه ناظری وکیل
طنت	انور
نافعه ناظری	عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل
عاس	ابراهیم
مجاورت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوسته و تلمراف و توف ناظر وکیل
احمد نسیمی	احمد شکر

نومرو ۷۷ — ۲۳ جادی الاولی ۱۳۲۹ تاریخیل ژاندارمه البسه نظامنامه سنی .مدل نظامنامه

۲۱ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۴ کانون ثانی ۱۳۳۰

{تقوم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۵ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۸ کانون ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۷۹}

ماده : ۱ ژاندارمه امرا و ضابطاننک کرجک اونیزورمه به مخصوص جاکت و بانطولون و کولوتلری خاکی رنگده و صنوف سائره جاکت و کولوتلری بیچمنده اولوب یاز ایچون کشاندن و قیش ایچون شیاقدن اعمال اولنه جقدر . بانطولون و کولوتک تریقودن اعمالی جاژدر . ضابطان و افراد جاکت یاقه سی صنوف سائره جاکت یاقه لری بیچمنده دوربکدر . یاقه نک اوک قسسی آپوت دوکمه سی حداسنه قدر آچیق قرمزى و قسم متبایسی قویو مائی جوخه دندر .

ماده : ۲ ژاندارمه فرادینک جاکت و بانطولنری و سوارى ژاندارمه افرادینه مخصوص کولوتلر خاکی رنگده یاز ایچون بزدن و قیش ایچون عبادن اعمال اولنور .

ماده : ۳ امرا و ضابطان باطین و کولوتلرنده بش ساتیمتره عرضنده آچیق قیرمزى رنگده ره بولنور . افراد بانطولون و کولوتلرنده تره بولتماز .

ماده : ۴ ژاندارمه امرا و ضابطان و افرادینک سرپوشلری صنوف سائره ده مستعمل طرزده قالباق و قبالا قدر . مناطق خارده ده عقال و کفیه کیلور .

ماده : ۵ هانکی احوال و مناطقه قالباق و یا قبالاق و یا عقال و کفیه کیله جکی تعایاتنامه مخصوص ایله حربیه نظارتی طرفندن تعیین ایدیله جکدر .

ماده : ۶ کفیه لر خاکی رنگده در . عقاللر امرا و ضابطان ایچون قرمزى رنگده ایبکدن اولوب بورمه لری صارى صرمه دندر . افراده مخصوص عقاللر قرمزى بوکدن و بورمه لری ایبکدندر .

ماده : ۷ مانوره قایشلری اوزرینه لدی الایجاب طاقیله جق نجه بزاتک موقعلری بوجه آتیدر .

وجودک صول طرفنده روولور ، صاغ طرفنده دورین ، صاغ فالجه بوشانی اوزرنده خریطه و اوراق وضعنه مخصوص جانطه .

ماده : ۸ ژاندارمه پیاده افرادی سیاه درپدن باغلی و اوزون قونجلی پوستال ، سواری افرادی چیزمه کیه جکلردر . پوستالك قونجی اوکچه نك اوست کنارندن اعتباراً یکریمی نش و اوکچه سی اوج سانیتمتره ارتفاعنده اوله جقدر . بشنجی ماده موجبجه تمین ایدیه جک اولان اقلیمی حار مناطقه پوستال بوزینک و قونجینک البسه رنگنده بزدن اعمالی جائزدر .

ماده : ۹ سواری افرادی حیوان طاقلرینک هر آلی داخلنده یکنسق اولسی مجبوری اولوب هر آلی منطقه سنده استعمالی معناد اولان طاقلردن اولسی جائزدر . انجق امرا و صابطانک رکوبنه مخصوص اگر طاقلری حریبه نظارتجه قبول ایدیلن نمونه موافق اوله جقدر .

ماده : ۱۰ ۹ مایس ۱۳۲۷ تاریخلی ژاندارمه البسه نظامنامه سیله مذیلاتنک اشبو مواد معدلهیه معیار اولمان احکامی معتبردر .

ماده : ۱۱ ژاندارمه امرا و صابطانی اشبو مواد معدلهیه معیار اولان البسه لری بو نظامنامه نك تاریخ نشرندن اعتباراً بر سته طرفنده کیه بیله جکلردر . اشبو نظامنامه نك تاریخ نشرنده ژاندارمه افرادی ایچرن بعدما اشبو مواد معدلهیه توفیقاً البسه احضار ایدیه جکدر . شوق قدرکه الوم موجود اولان ملبوسات و قماش و مالزیه صرف اولتجهیه دکن استعمال ایدلمک جائزدر .

ماده : ۱۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۱۳ اشبو نظامنامه نك اجرای احکامنه حریبه ناظری مأمورددر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعته وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایدلم .
۲۱ ربیع الاول ۱۳۲۳ ۲۴ کابون ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری خیری
حریبه ناظری و بحریه ناظری و کیلی انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طاعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نافه ناظری عباس
معاون ناظری و پوسته و تلفون و ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیبی

نومرو ۷۸ — حربیه نظارتی دائرہ سیلہ مربوطانہ و سائر مؤسسات عسکریہ بہ عائد مفروشات
نظامنامہ سی

۲۳ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۶ کانون ثانی ۱۳۳۰

[تعمیم و قایم ایلہ نشر و اعلانی : ۲۷ ربیع الاول ۱۳۳۴ ۳۰ کانون ثانی ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۸۱]

مادہ : ۱ حربیہ نظارتی دائرہ سیلہ مربوطانہ و ادارہ ہیٹلری اولیان مؤسسات
عسکریہ بہ عائد مفروشاتک مبیاعہ سنہ متعلق بالعموم معاملات لوازم عمومیہ عسکریہ برنجی
شعبہ سنجہ و طشرہ لردہ قول اردو و فرقہ لہ ادارہ لرنجہ ایفا ایدیلر .

مادہ : ۲ برنجی مادہ دہ ذکر اولتان مقساماتجہ بالتدقیق لزومی تحقق ایدن
و نظامنامہ مخصوصہ توفیقاً بلامناقصہ مبیاعہ سی جائز اولان مفروشاتک اول امر دہ
مأمورین عائدہ سنجہ مصدق کشف اول دفتر لری تنظیم اولہرق مرکز دہ حربیہ
نظارتدن و قطعات دہ قول اردو و فرقہ قوماندانلردن لدی الاستیذان تصدیق ایدلر کدن
سکرہ مبیاعہ سی اجرا اولتور .

مادہ : ۳ بالناقصہ مبیاعہ سی ایجاب ایلیان مفروشات اصول و تعلیمات مخصوصہ
موججہ مرکز دہ مبیعات قومیسو نتجہ ، طشرہ دہ ادارہ ہیٹلرنجہ لدی المناقصہ احالہ
اولتور .

مادہ : ۴ بلامناقصہ خارجدن مبیاعہ اولہجق اشیا دائرہ مدیر لریلہ مرکز دہ
لوازم برنجی شعبہ سندن و طشرہ لردہ ادارہ ہیٹلردن و زر لری ایچون آلہجق ایسہ
اورالردن تعیین اولتان برر مأمور معرفتیلہ آلہرق مبیاعہ سنداتی بو مأمور لری طرفدن
تصدیق اولہجق و تسلیم اولتان محل جانبندن دخی مهر رسمی ایلہ تسلی تصدیق
ایدیلہ حکدر .

مادہ : ۵ تقریبات و مبیاعادہ ممکن اولدینی قدر سادہ بر طرز اختیار اولہرق
مئات و بالنسبہ اھونیت کوزہ دیلہجکدر .

مادہ : ۶ استعمالہ لزوم اولیان ویا استعمال اولہمیہجق درجہ دہ کھنہ اولان
مفروشات اصولی و جبیلہ صاتیلہجقدر .

مادہ : ۷ مفروشات ایچون مبیاعہ اولہجق اشیا ممکن اولدینی مرتبہ ترجیحاً

معمولات داخله دن تدارك اولته حق و مؤسسات اميره معمولاتندن تداركي ممكن اولانلر دخی ائمانی تسویه الله مذکور مؤسسات فایزیه لرندن آله جقدر .

ماده : ۸ مفروشات و اشیای موجوده نك حسن صورته محافظه سی و تلف و ضیاع دن قایه سی خصوصاً نرندہ قطعات قوماندانلری و دائره و یا مؤسسات مدیرلری مسئولدر .

ماده : ۹ اشیای امیره بی بلا قصد تخریب ایدنلره قیمت حاضره سی اوزرندن تضمین ایتدیریلور و اشیای مذکوره بی صنع و تقصیرلری ایله صایع و تلف ایدنلر حقنده دخی جزا قانوننامه نك مواد مخصوصه سنه توفیقاً معامله اولنور .

ماده : ۱۰ قشله لر ایله خسته خانلر و دوائر عسکریه مفروشات چون هر سنه بودجه یه ادخال اولته حق مقدار اصلاً تجاوز ایتدیرلما نك و امکان درجه سننده اقتضاده رعایت اولنق شرطیله لزومه کوره تدارك ایدیله بیله جك اشیا اسو نظامنامه یه مربوط جدولده علی وجه المفردات ارائه اولمشدر .

ماده : ۱۱ مفروشات متعلق اولوب ماده سابقه ده ذکر اولنان جدولده محرر اولمان اشیا نك بودجه داخلنده کی مبلغ ایله مایعه سی انجق حربیه ناظرینك امریله جائدر .

ماده : ۱۲ اشبو نظامنامه یه توفیقاً مایعه اولته حق اشیا نك عائد اولدینی محللدره تیمور باش اوله رق برر دفتره قیدی و حسن محافظه سی و صورت تلف و ضیاع نك تبینی و سلفدن خلفه منتظماً دوری خصوصاً نری تأمیناً حربیه نظارتجه بر تعلیماتنامه تنظیم اولته جقدر .

ماده : ۱۳ اشبو نظامنامه نك اجرائه حربیه ناظری مأموردور .

اشیا مبرولی

دوسیه دوللرلیله ماسه کتبخانه و سائرہ

جاملی دولاب

کتبخانه

یازی ماسه سی

خریطه ماسه سی

اورته ماسه سی

مك ماصه سی
پورتاتیف ماصه و صدالیه
سیعاره ماصه سی و طالمه سی
اوزری طاشلی ماصه { ال بیقامق ایچون }
قنابه و صدالیه لر
هرارن قولتوق صدالیه و هزارن صدالیه لر
عادی صدالیه
پارهللی چیوی قورده ن ساچاق و چوالدیز و قاب
حالی و مشعلر
یر اینچون حالی
یول اینچون حالی
یر و یول اینچون حصر
سر و یول اینچون مشمع
پس پاس
تعمیرانده استعمال ایدیله حک اشیا
ماصه اوزرینه مشمع و حمه
حلاله متعلق هر نوع لوازم
کلید ، منقشه ، قیوطلوی و کیدی ویده لی چیوی وساتره
ماصه و ساتر مهر و شاته عاتد لوازم اخشابیه و حدیدیه
پرده و پرده لکلر و ترعانی
پرده طافی
پرده باسی
پرده آستاری
پرده ناغلامی اینچون آصق
پرد ، اینچون قاش
قورنیش
ایکسه شرید ایپاک قنایچه وساتره
نجره اینچون کونشک
مشمع پرده
مهرق اشیا
الس ، قابوط و قلیح آصقیسی
پاراوانه
قورنول و دیوار ساسی
تلفون وزیل و ادواتی
پورتاتیف وار

نوڪروڪ حقهسى
ايڇروسي چنولي دستي تحتهسى
لامبه لوڪس بٽرين و سائره
صوبه (جيني ، دمير ، ساچ) مع ادوات
قاسه و صندوق
تيور قاسه
ايڇروسي چنولي و چنبرلي تحته صندوق
هادي تحته صندوق

يا لکنز مڪاتبه مخصوصه

سفره طاڦلري
طباق طاڦي پورسلن آلومينيوم و چيني
چنال و بچاق و قاشيق
سفره مشمي
صراحي طاڦي
باوداق و طوزلق
حاوولو
پشڪير و پيتهسى
بر ضابطه اوڻهسى ايڇون :
مشمع وياڪتن برده
لامبه
ماسه
ماسه اورتوسى
پاس پاس
صنداليه (بهر ضابطه ايڇون ايڪيشردن)
بر صراحي
ايڪي ناوداق
قلنج و قابوط آصفيسى
ر حقه طاڦي
بر زيل
بر سپورڪه
هر نفر ايڇون :
هدد
۲ يڪ طباغي
۱ قاشيق
هر اون نفر ايڇون :
هدد
۱ مع مشمع يڪ ماسهسى

هدد

۱ دستی

۳ پارداق

ماصه اطرافنه تحتہ صره

هر افراد قنوشی ایچون :

لاهبه (لزوی قدر)

سلاحق برده سی (ایجابی قدر)

صویا طاقلری

قنوش قبوسی یاتنده قوندوره و ضی ایچون کوزلری حاوی اختابدن قوندوره لق

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیتہ و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۳ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۶ کانون ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم و خارجیه ناظری

محمد سعید

حریبه ناظری و بحریه ناظری وکیل

أنور

عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل

ابراهم

معارف ناظری و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر وکیل

احمد شکری

شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری

خیری

هاخلیه ناظری و مایه ناظر وکیل

طلعت

نافعه ناظری

عباس

تجارت و زراعت ناظری

احمد نسیمی

نومرو ۷۹ — مراکب بحریه دن ماعدا محللرده قوللائیلان مولد بخارلرله بخار خزینہ لری
وموتورلرہ متداثر ۲۵ رجب ۱۳۳۱ تاریخی نظامنامه ده محرر مهلك تمدیدی حقدده ماده نظامیه

۲۴ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲۷ کانون ثانی ۱۳۳۰

{تکونیم وقایع ایله نفر و اعلائی : ۲۸ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۳۱ کانون ثانی ۱۳۳۰ — نومرو ۲۰۸۲}

ماده مفترده — مراکب بحریه دن ماعدا محللرده قوللائیلان مولد بخارلرله بخار
خزینہ لری وموتورلر حقدده کی ۲۵ رجب ۱۳۳۱ و ۱۷ حزران ۱۳۲۹ تاریخی نظامنامه نك
نفر و اعلائی تاریخی دن مقدم تأسیس ایدلمش اولان بالجله مولد بخارلرله بخار خزینہ لرینك
ولوقوموبیل ولوقوموتیف بخار قزانلری وموتورلرک اشبو نظامنامه ده مندرج مواد

احكامنه توفيق ايچون قرق ايكنجى مادهسى موجينجه اصحابنه ويربان بر سنه مهل تاريخ
انتقاسندن اعتباراً بر سنه دها تمدد ايدلمشدر .

اشبو مادهنك اجراى احكامنه تجارت و زراعت نظارتى مهوردر .

اشبو ماده منفردۀ نظاميه نك موقع اجرايه وضعى و نظامات دولته علاوسى
اراده ايدرم .

۲۵ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۲۷ كانون ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجيه ناظرى محمد سعید	شيخ الاسلام و اه قاق هايون ناظرى خوري
حريميه ناظرى و بحريمه ناظرى و كيلي انور	داخليه ناظرى و ماليه ناظر و كيلي مات
عدليه ناظرى و شوراي دولت رئيس و كيلي الاعين	ناهيه ناظرى عباس
معارف ناداري و پوسته و اغراف و لمون ناظر و كيلي احمد شكري	تبارت و زراعت ناظرى احمد سيمى

نومبرو ۸۰ — ۷ دى الح ۱۲۹۳ تاينلى قانون اساسى نك ۱ ۲ نجو ماده سنه ۲ رجب
۱۳۳۲ تاريخى ۷ تين و ۳۳ نجو مواد معادلسى معدل قانون [۱]

۱۶ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۹ كانون ثانی ۱۳۳۰

{ تموم و قابلي ايله شرواعلان : ۳۰ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۲ شباط ۱۳۳۰ - نومبرو ۲۰۸۴ }

ماده ۷ : اس عمومي نك ميخاندنده اجيلرب قبادلسى ، كرك وقتندن اول
كرك صورت و قرة العاده اجتهاء دعوتى ، تمدد مدتى ، اوچ آبي تجاوز و تكرار ايتامك

[۱] سنۀ الحاقه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (س . ا . ل)

جلسه مبعوثانه

توديع
بوده
لايه قانونيه : مذاكره و قبول : ۱۴ [۱ كانون اول ۱۳۳۰ : ۱ : ۱۳۳۰] حظ جريدهسى : صحيحه : ۷
۱۵۸ ، ۱۵۸ : — : — [— : ۵ كانون ثانی ۱۳۳۰] : — : —

جلسه اعيانه

توديع
لايه قانونيه و قانون اساسى
الجهسى مضبوطسى : مذاكره
و قبول
— ۱۱ [۶ : —] : — : ۷۵
— ۱۶ [۲۶ : —] : — : ۱۵۰ ، ۱۶۴

اوزره تأجيلی وسنه اجتماعیه سی طرفندہ مدتی اکیل ایلک اوزره مجلسک معین بر زمان ایچون تعطیلی ، اوتوز بشنجه ماده موجینجه هیئت مبعوثانک لیدی الاقتصا فسخی ، علی العموم معاهدات عقدی حقوق مقدسه بادشاهیدندر . . .

ماده : ۴۳ مجلس عمومینک ایکی هیئتی بهر سنه تشرین ثانی ابتداسنده وتأجیل وقوع بولش ایسه مدت تأجیلیه نك انقضاسنده بلاذعوره اجتماع ایدر وباراده سینه کشاد ایدیلیر . مدت اجتماع درت ایدر و بو مدتک ختامنده . . .

ماده : ۱۰۲ موازنه قانوننک حکمی بر سنه به مخصوصدر . او سنه نك خارجنده حکمی جاری اوله ماز و بو حکم تأجیل وتمطیل ایله اخلال ایدیله من . انجق مجلس مبعوثان موازنه یی قرارلشدیر مقسزین فسخ اولتدینی حالده . . .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه وجه ایله قانون اساسینک تعدیلتی زاده ایلدم .

۲۶ ربیع الاول ۱۳۲۳ ۲۹ کانون ثانی ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم وخارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف هابون ناظری خیری
حربییه ناظری و بحریه ناظری وکیل انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت
هدلیه ناظری وشورای دولت رئیس وکیل ابراهیم	نافعه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر وکیل احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۸۲ — ۶٪ فائضه ۵,۰۰۰,۰۰۰ ليرالى آوانس عقدينه مآذونيتى متضمن قانون (۱)

۲۹ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۱ شباط ۱۳۳۰

[تخريم وقايح ايله نشر و اعلامى : ۲ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۴ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۸۶]

ماده : ۱ يوزده آلتى فائض ايله بش مليون عثمانلى ليرالى بر آوانس عقدى ضمتده ماليه نظارتنه مآذونيت و يرلشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون ۳۰ تشرىن اول ۱۳۳۰ تاريخندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانون احكامنى اجرايه ماليه ناظرى مأمورددر .

[قوة اجرائيهجه ۲۳ ذى الحجه ۱۳۳۲ و ۳۰ تشرىن اول ۱۳۳۰ تاريخنده تنظيم و موقتاً موقع اجرايه وضع اولنان اشبو قانون لايحهسى مجلس عموميهجه ۲۲ كانون ثانى ۱۳۳۰ تاريخنده عيناً قبول ايدلشدر .]

هيئت اعيان و ميمونانجه قبول اولسان اشبو لايحهك قانونيتى و قوانين دولته .
علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۹ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۱ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سميد

ماليه ناظر و كلى
طلعت

[۱] سنة اجتماعيه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس ميمونانجه

توديم
لايحه قانديه ۹ مذاكره و
قبول
اجتماع : ۸ [۲۰ كانون اول ۱۳۳۰] شبط جريدهسى : حصيله : ۶۴
— : ۱۵ [۷ كانون ثانى —] — : — : ۱۶۵

مجلس اعيانه

توديم
لايحه قانويه و ماليه اجتماعى
مضطهسى ۹ مذاكره و قبول
— : ۱۲ [۱۰ — —] — : — : ۹۵
— : ۱۵ [۲۲ — —] — : — : ۱۳۵

نومرو ۸۳ — ۱۳۳۰ سنه سی اوج آبلق امنیت عمومیہ موقت بودجه سنه ضمیمه ۱۴۸،۰۶۴
غروش ۳۰ باره نك صرفی حقتده قانون [۱]

۳۰ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲ شباط ۱۳۳۰

[مقوم وقایع ایله نشر واعلامی : ۳ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۵ شباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۰۸۷]

ماده : ۱ امنیت عمومیہ مدیریتیجه بیک اوچیوز بکرمی طقوز سنه سنده سپارش
ابدلش اولان موتوربوطلر ائماننک تسویه سی ایچون بیک اوچیوز بکرمی طقوز سنه سی
امنیت عمومیہ بودجه سنک دردنجی فصلنک آلتیجی «موتور و صندال» ماده سندن صرف
ایدله میان مسالغدن یالکنز یوز قرق سکنز بیک بش یوز آلتش درت غروش اوتوز
باره نك اوج یوز اوتوز سنه سی طرفده صرفه مأذونیت ویرلشدر .

ماده : ۲ اشبو قانونک اجراسنه داخلیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

[قوة اجرائیه جه ۱۶ جدای الاخره ۱۳۳۲ و ۲۹ نیشان ۱۳۳۰ تاریخنده تنظیم و موقتاً
موقع اجرائیه وضع ایدیلان اشبو لایحه قانونیه ۲۸ قانون ثانی ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عمومیجه
تعمیلاً قبول ایدلشدر .]

هیئت اعیان و مبعوثانجه قبول اولان اشبو لایحه نك قانونیتی و قوانین دولته علاوه سنی

اراده ایلدم .

۳۰ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

داخلیه ناظرلی و مالیه ناظر و کیلی صدر اعظم
طلعت محمد سمید

[۱] سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی مبعوثانجه

اجتماع : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده سی : صحیفه : ۱۰۵
لايحه قانونیه : قبول : ۱۳ [۳ کانون ثانی —] : — : — : ۱۴۳

مجلسی اعیانجه

تودیع : ۱۰ : — [— — ۵] : — : — : ۶۳
لايحه قانونیه و مالیه اجسی : { : ۱۷ [۲۸ — —] : — : — : ۱۶۶
مصیبه سی : قبول

نومبر ۸۴ — حربیہ بودجہ سنہ ضمیمہ ۳۱۵,۲۴۱,۳۶۶ غروشک صرفی حقدہ قانون [۱]

۳۰ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۴ شباط ۱۳۳۰

[تقریر و قانع بلہ شرر و علی: ۳ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۵ شدہ ۱۳۳۰ - نومبر ۲۰۸۷]

مادہ: ۱ سفر بربک مناسبتیہ حربیہ بودجہ سنہ فصل مخصوص اولہرق اوچ بوز اون نش میلیون ایکی بوز قرق برب بیک اوچ بوز آلتش درت غروش ضم اولنشدرد.

مادہ: ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر.

مادہ: ۳ اشبو قانونک اجرای احکامہ حربیہ و مالیہ ناظر لری مأموردرد.

[نوہ اجرائیہ جہ ۱۳ رمضان ۱۳۳۲ و ۲۳ تموز ۱۳۳۰ تاریخندہ تنظیم و موقتاً موقع تطبیقہ وضع اولنسان اشبو قانون لایحہ سی مجلس عمومیجہ ۲۲ کانون ثانی ۱۳۳۰ تاریخندہ سیناً قبول اولنشدرد.]

ہئت اعیان و مبعوثانجہ قبول اولان اشبو لایحہ نک قانونیتی و قوانین دولتہ علاوہ سنی ارادہ ایلدم.

۳۰ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعید	حربیہ ناظر لری انور	مالیہ ناظر و کیلی طلعت
-----------------------	------------------------	---------------------------

[۱] سہ اجتہیہ: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس بقرتہ

اجتہ: ۴ [۱۰ کانون اول ۱۳۳۰] سبط خریدمی: ضمیمہ: ۱۷ مکرر
 لایحہ قانونیہ: مذاکرہ و قبول { ۱۵: - [۲ کانون ثانی -] - : ۱۶۶

مجلس اعیانہ

بودیہ: ۱۴ [۱۰ -] - : ۹۵
 لایحہ قانونیہ و مالیہ اجتہی: { ۱۵: - [۲۲ -] - : ۱۳۳ + ۱۳۴

نومرو ۸۵ — اصول محاکمات شرعیه به دائر بعض واد حقدنه نظامنامه

۳ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۵ شباط ۱۳۳۰

۶ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۶ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۸ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۹۰

ماده : ۱ بر دعوانك اثنای رؤیتده كرك خصمك طلیله و كرك بلا طلب كندوسنه یمین توجه ایدن کیمسه دعوائی رؤیت ایدن قاضینك دائره قضاسی خارجده بولندیقی تقدیرده قاضی شکل و صورت یمنی مین معنون و مرسوم و ذاته و محکمه یه مخصوص مهرلر ایله مختوم بر مکتوب ایله او کیمسه نك بولندیقی بلده قاضیننی انابه یه مأذوندر .

خصمك حضوریه اجراسی مشروط یمینك حین اعطاسنده حاضر بولنق اوزره طالب تحلیفك توکیل ایله چکی ذاتك اسم و هویتی اشبو مکتوبده تصریح اولتور . خصمك تکلیف اولتان یمنی ادا و امانت ایتمکینه دائر قاضی مکتوب ایله جانبندن ارسالی مقتضی جوابنامه دخی معنون و مرسوم و ذاته و محکمه یه مخصوص مهرلر ایله مختوم اوله رق تنظیم ایدیولور .

ماده : ۲ خصم جعلی مواجهه سنده نسب و وراثت دعوالرینی استماعدن حکام ممنوعدر .

ماده : ۳ مهل تمیزك انقضاسندن مقدم تمیز دعوی ایتمکسزین وفات ایدن محکوم علیهك وارثی مجددأ وقوعی مقتضی تبلیغ تاریخندن بدء یکرمی کون ظرفده تمیز دعوی ایله یولور شو قدرکه ورثه میاننده قاصر بولندیقی تقدیرده حکمك قاصره تعلق ایدن قسمك مرعیتی قاصرین و اوقاف علیهنه صدور ایدن حکملر ایله طلاق و نکاح و قصاصه متعلق احکامده اولدینی مثللو تمیزاً تصدیقه متوقفدر .

ماده : ۴ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتبارأ مرعیدر .

ماده : ۵ اشبو نظامنامه نك اجرای احکامنه مقام مشیخت مأمورددر .

اشبو نظامنامه لایحه سنک موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولہ علاوہ سنی
ارادہ ایلم . ۳ ربیع الاخر ۱۳۳۳ . شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجہ ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ماہون ناظری خیری
حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی انور	داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی طلعت
عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراہم	نافعہ ناظری عباس
معارف ناظری و پوستہ و تلغراف و تلغون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۸۶ — مجلس عمومی بودجہ سنہ ضمیمہ ۱,۱۶۵,۰۰۰ غروشک صرفی حقندہ قانون [۱]

۳ ربیع الاخر ۱۳۳۳ . شباط ۱۳۳۰

(تقریر قایع ایلم نشر و اعلائی : ۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰ — نومرو ۲۰۹۲)

مادہ منفردہ — مجلس عمومی بیک اوج یوز اوتوز سنہ سی بودجہ سنک اوجنجی
«تخصیصات» فصانہ انکی یوز آلتش بش بیک و بشنجی «مصارف» فصانہ طقوز یوز
بیش غروش تخصیصات منضمہ اولہرق علاوہ اولمشدر .

مجلس اعیان و مبعوثانجہ قبول و لٹان اشبو لایحہ قانونیہ نیک قانونیتی و قوانین
دولتہ علاوہ سنی ارادہ ایلم . ۳ ربیع الاخر ۱۳۳۳ . شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعید	مالیہ ناظر و کیلی طلعت
-----------------------	---------------------------

[۱] سنہ اجتہامیہ : ۱۳۳۰ — ۱۳۳۱ (قسم اول)

جہت اداریہ تکلیف اولاد	اجتماع : ۱۵	[۵ قانون نامی ۱۳۳۰]	ضبط جریده سی :	صحیفہ : ۱۵۹
لائحہ قانونیہ بودی	—	—	—	—
لائحہ قانونیہ : مذاکرہ و قبول	—	۱۷	—	—
مجلس اعیانہ	—	—	—	—
تودیع : مذاکرہ و بلا تدقیق قبول	—	۲۲	—	—
	—	—	—	—

نومرو ۸۷ — مدینہ منورہ دہ بر ژاندارمہ آلائی قوماندانلی تفکیلی حفتندہ نظامنامہ

۵ ریبیع الآخر ۱۳۳۳ ۷ شباط ۱۳۳۰

[تقریم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۸ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۹۲]

مادہ : ۱ مدینہ منورہ دہ کی هیئتی طابوری ایله ژاندارمہ طابووندن مرکب اولمق اوزره مدینہ منورہ دہ بر ژاندارمہ آلائی تشکیل ایدیله جقدر . اشبو آلائیک علی الاصول قوماندان و هیئتی بولنه جقدر .

مادہ : ۲ مدینہ منورہ هیئتی طابوری تشکیلاتنه دائر نظامنامہ موحنجه هیئتی طابوری قوماندانک مدینہ منورہ محافظنه قارشی اولان وضعیت و مسؤلیتی مذکور آلائی قومانداننه راجع اوله جقدر .

مادہ : ۳ اشبو نظامنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۴ اشبو نظامنامہ نك اجراسنه حربیه و داخله ناظرلی مأمورد .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیته وضعنی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۵ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۷ شباط ۱۳۳۰

محمد رشو

صدر اعظم و حارجیه ناظری محمد سمید	شیخ الاسلام و اوقاف همايون ناظری حیری
حربیه ناظری و بحریه ناظری و کیلی انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طلنت
هدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نافه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و تفراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۸۸ — نقلیه کوچک ضابط مکتبی نظامنامہ سی

۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

{تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی: ۱۰ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۲ شباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۰۹۴}

ماده: ۱ نقلیه مفتش عمومیلکی واسطه سیله حربیه نظارتنه مربوط اولمق اوزره بر نقلیه کوچک ضابط مکتبی کشاد اولته جقدر .

ماده: ۲ نقلیه کوچک ضابط مکتبی قادروسی حربیه نظارتجه مرتب همومی قادرویه تابعدر .

ماده: ۳ مکتبک صنفارنده طلبه نك موجودی قرقدن دون و الیدن افزون اولیه جقدر .

ماده: ۴ نقلیه کوچک ضابطانی نقلیه مفتش عمومیلکنک تنسیبی و حربیه نظارتنک امریله قطعاته تفریق و تعیین اولتورلر .

ماده: ۵ مکتبه طلبه قید و قبولنده و خصوصات سائرده اردو مفتشلکریته عائد معاملات نقلیه مفتشلکری طرفندن ایفا ایدیه جقدر .

ماده: ۶ نقلیه کوچک ضابط مکتبی طلبه سنک یا قاپرینه قویو لاجورد رنگده والیسه نظامنامه سنده محرر ابعادده چوخه اوزرینه بیاض دوکمه دن معموله نقلیه کوچک، و ضابط مکتبی، یازیلری و بونلرک صاعغه وصولته شاکردک مکتب داخلنه مکی اساس نومروسی مشعر رقلر وضع اولته جقدر .

ماده: ۷ مکتب پروغرامیله نقلیه نفرلکندن ترفیماً اونباشی و اونباشیلقدن کوچک ضابط اولمق ایسته یناره مخصوص امتحان پروغرامی نقلیه مفتش عمومیلکنبه ترتیب ایدیه جقدر .

ماده: ۸ نقلیه کوچک ضابط مکتبده لدی الايجاب نقلیه مفتش عمومیسنک تنسیب ایدیه جکی مدله قیسه قیسه دوره تعلیمیه و تدریسیه لر کشاد ایدیه بیلور .

ماده: ۹ کوچک ضابط و کوچک ضابط مکتبی نظامنامه سنک اشبو مواد نظامییه مقایر اولیمان احکامی نقلیه کوچک ضابطانی و مکتبی حقنده دخی مرعی الاجرادر .

- ماده : ۱۰ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .
 ماده : ۱۱ اشبو نظامنامه نك اجراسنه حربيه ناظرى مأمورددر .
 اشبو لايحه نظاميه نك موقع مرعيته وضعنى و نظامات دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
 ۸ ربيع الآخر ۱۳۳۳ ۱۰ شاط ۱۳۳۰

محمد شاه

شيخ الاسلام و اوقاف هاين ناظرى	صدراعظم و خارجيه ناظرى
حبرى	محمد سعيد
داخليه ناظرى و ماليه ناظر و كىلى	حربيه ناظرى و بحريه ناظرى و كىلى
طلعت	أنور
ناعه ناظرى	عدليه ناظرى و شوراي دولت رئيس و كىلى
عباس	ابراهيم
تجارت و زراعت ناظرى	معارف ناظرى و بوسته و تلمراف و تلهون ناظر و كىلى
احمد نسيى	احمد شكرى

نومرو ۸۹ — ۱۳۳۰ خارجيه بودجه سه ضميمه ۳۰۰,۰۰۰ عروشك صرفى حقه قانون (۱)

۸ ربيع الآخر ۱۳۳۳ ۱۰ شاط ۱۳۳۰

[تقريه و قايع ايله نشر و اعلاى ۱۱ ربيع الآخر ۱۳۳۳ ۱۳ شاط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۹۵]

- ماده : ۱ بيك اوچيوز اوتوز سنه سى خارجيه بودجه سنك آلتى فصلنك
 يدنجى « اعانه و اعاده » ماده سه اوچيوز بيك غروش علاوه ايدلمشدر .
 ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

[۱] سنة اجتماعيه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانه

توديع
 لايحه قانويه و قبول
 اجتماع : ۱۳ [۳ كانون ناى ۱۳۳۰] وسط حريده سى : صحيفه : ۱۳۹
 — [۱۰ — —] : — : — ۱۸۴

مجلس اعيانه

توديع
 ماليه ايجمى مصطله سى :
 حدا كره و قبول
 — [۱۳ : ۱۴] — [— —] — : — ۱۰۴
 { — [۲] ۱۹ : — } — [— —] — : — ۳۰۲ (تصحيحاً)

ماده : ۳ اشبو قانونك احراسنه خارجيه و ماليه ناظرلری مأمورد ر .
مجلس اعیان و مبعوثانجه قیبول اولتان اشبو لایحهك قانونیتی و قوانین دولته
علاوه سنی اراده ایلدم . ۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم و خارجيه ناظرلی
محمد سعید

ماليه ناظر و کیلی
طلعت

نومرو ۹۰ — ۱۳۳۰ خارجيه بودجه سنه تخصیصات فوق العاده اوله رق ۲۰۰,۰۰۰
عروشك صرفی حقدده قانون (۱)

۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

(تکرم و قایع ایله نصر و اعلانی : ۱۱ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۳ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۹۵)

ماده : ۱ بیک اوچیوز اوتوز سنه سی خارجيه بودجه سنك آلنجی فصلك
برنجی « خرج راه » ماده سنه تخصیصات فوق العاده اوله رق ایکی یوز بیک عروش علاوه
اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه خارجيه و ماليه ناظرلری مأمورد ر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قیبول اولتان اشبو لایحهك قانونیتی و قوانین دولته
علاوه سنی اراده ایلدم . ۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم و خارجيه ناظرلی
محمد سعید

ماليه ناظر و کیلی
طلعت

(۱) سنه اختایعه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی مبعوثانه

اجتماع : ۱۳ [۳] قانون ثانی ۱۳۳۰ [صدق جرده سی : صحیفه : ۱۳۹
لاینه قانونیه : قیبول — : ۱۶ [۱۰] — — [— —] — : — : ۵۲۹ (تصحیحاً)

مجلس اعیانه

تودیع
لاینه قانونیه و ماليه اجمعی
مصمعه سی : قیبول { — : ۱۳ [۱۴] — — [— —] — : — : ۱۰۴
— : ۱۹ [۲] شباط — : — [— —] — : — : ۲۱۳

نومبر ۹۱ — ملازم ثانی مادونندہ کی عساکرک خصوصات عسکرہ لوبہ و تخصیص معاشہ
عائد اورافک حجاز علم و حیریلہ اوراق مطوعہ سندن استثناسی حقدہ قانون [۱]

۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

[نومبر وقایع ایلہ نشر و اہلانی : ۱۱ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۳ شباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۰۹۵]

مادہ : ۱ ملازم ٹائیک مادونندہ بولسان افراد عساکر عثمانیہ نك خصوصات
عسکرہ لوبہ و معاشلرینہ و افراد محوئہ دن سلاح آلتندہ ایکن وفات ایدنلرک ایتام
و اراملنہ معاش تخصیصہ ویا متوفانک ترکہ مصاملانہ وینہ افراد مذکورہ دن معلول
اولانلرہ معاش تخصیصہ عائد اولوق اوزرہ اعطا و تنظیم ایدیلن کافہ مستدعیاتک و اوراق
ایلہ مربوطاتی حجاز علم و خبرندن و اوراق مطبوعہ سندن مستتادر .

مادہ : ۲ اشو قانونک نشرندن اول خصوصات مذکورہ حقدہ حجاز علم
و خبرندن و اوراق مطبوعہ سندن عاری اولہرق اعطا و تنظیم ایدلمش اولان اوراق
و سنداہ عائد جزای تقدیلر عفو اولنمشدر .

مادہ : ۳ اشو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۴ اشو قانونک اجراسنہ مالہ ناظری مأمورددر .

مجلس اعیان و مبعوثانجبہ قبول اولسان اشو لایحہ نك قانونیتی و قوانین دولہ
علاوہ سنی ارادہ ایلمد .

۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیہ ناظر و کیلی طبعت
صدر اعصر محمد سعید

[۱] سقۃ اجتہادہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی مبعوثانہ

تودیع لایحہ قانونیہ ۴ قبولہ
اجتہاد : ۱۱ [۲۹ کاذن اول ۱۳۳۰] ضبط جریده صیوہ ۱۰۰
— : ۱۶ [۱۰ کاذن ثان ۱۳۳۰] — : ۱۸۴

مجلسی اعیانہ

تودیع لایحہ قانونیہ و مالہ المحمی
مضمومی قبولہ
— : ۱۳ [۱۴] — : ۱۰۴
— : ۱۹ [۲ شباط] — : ۲۱۳

نومرو ۹۲ — ۲۳۳۰ داخله بودجه سنده ۱۵۰،۰۰۰ غروشك مناقله سی حقنده قانون [۱]

۸ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۲ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۱۴ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۹۶]

ماده : ۱ داخله نظارتنك بیک اوچیوز اوتوز سنه سی بودجه سنك یدنجی « ولایات لوازمی » فصلنك دردنجی « قرطاسیه » ماده سندن اون بش بیک غروش بالتزیل ایکنجی فصلنك دردنجی « قرطاسیه » ماده سنه نقلاً علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه مالیه و داخله ناظرلری مأمورددر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولسان اشبو لایحه ك قانونیتنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۸ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

داخله ناظری و مالیه ناظر و کیلی طلعت
صدر اعظم محمد سعید

[۱] سنه احتیاجیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (مسم اول)

مجلس مبعوثانجه

تودیع لایحه قانونیه ؛ قبول
اجتماع : ۸ [۲۰ كانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده سی : صحیفه : ۶۳
— : ۱۶ [۱۰ كانون ثانی —] — : — : ۱۸۳

مجلس اعیان

تودیع لایحه قانونیه و مالیه ایجه سی ؛ مقبول
— : ۱۳ [۱۴ — —] — : — : ۱۰۳
— : ۱۹ [۲ شباط —] — : — : ۲۱۶

نومبر ۹۳ — ۱۳۳۰ مالیه بودجه سنه ضمیمه ۱,۱۲۸,۶۰۰ غ وشك صرفی حتمده قانون (۱)

۸ ربیع الاخر ۱۳۳۱ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

[تقریر وقایع ایله نشر و اعلان - ۱۲ ربیع الاخر ۱۳۳۲ ۱۴ شباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۰۹۶]

ماده : ۱ نیکیل مسکوکاتک ضربنه مخصوص پول مبیعه سیچون سنه حالیه مالیه بودجه سنه مکرر یتیش سکزنجی فصل اوله رق بر میلیون یوز یکرمی سکز بیک آلتی یوز غروشک علاوه سیله صرفنه مالیه ناظری مأذوندر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولسان اشبو لایحه نك قانونیتی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمد .

۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

(۱) سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانجه

تودیع لایحه قانونیه قبول
اجتماع : ۶ [۱۳] کلون اول ۱۳۳۰ [ضبط جریده سی : صحیفه : ۴۵]
— : ۱۶ [۱۰] کانون ثان [— : — : — : ۱۸۳]

مجلس اعیان

تودیع لایحه قانونیه و مالیه اجتهامیه
مضامین قبول
— : ۱۳ [۱۴] — [— : — : — : ۱۰۳]
— : ۱۹ [۲] شباط [— : — : — : ۲۱۳ ۵۲۱۲]

تومرو ۹۴ — ۱۳۳۰ دېون عموميه بودجه سنه ضميمه ۳۲۰,۰۰۰ غروشك
صرى حقدنه قانون [۱]

۸ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

{ تقوم وقائع ايله نشر و اعلانی : ۱۲ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۴ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۹۶ }

ماده : ۱ بيك اوچيوز اوتوز سنه سی دېون عموميه بودجه سنك قرق سگزنجی
فصلنك برنجی « معزولين ملكيه و علميه معاشانی » ماده سنه اوچيوز بكرمی بيك غروشك
علاوه سيله صرفه ماليه ناظرى مآذوندر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولسان انسبو لايحه نك قانونيتنى و قوانين دولته
علاوه سنى اراده ايلدم .

۸ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

ماليه ناظر و وكيل
طلعت
صدر اعظم
محمد سعيد

[۱] سنة اجتهديه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانجه

توديع
لايحه قانونيه : مذاكره و
قبول { اجتماع : ۱۳ [۳] كانون ثانی ۱۳۳۰ [شبط جريده سی : صهيغه : ۱۴۰ :
۱۸۵ : — : —] — — [۱۰] ۱۶ : —

مجلس اعيانجه

توديع
لايحه قانونيه و ماليه اجسى { اجتماع : ۱۳ [۱۴] — — [— — : — : — : ۱۰۴ :
مضبطه سی : مذاكره و قبول } ۱۹ [۲] شباط [— — : — : — : ۲۱۴ :

نومرو ٩٥ — ١٣٣٠ خارجيه بودجه سنه تخصیصات فوق العاده اوله رق ١٥٠,٠٠٠ غروشك
صرفی حقدنه قانون [١]

٨ ربیع الاخر ١٣٣٣ ١٠ شباط ١٣٣٠

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ١٢ ربیع الاخر ١٣٣٣ ١٤ شباط ١٣٣٠ - نومرو ٢٠٩٦]

ماده : ١ خارجيه نظارتك بیک اوچوز اوتوز سنه سی بودجه سنك آلتیجی
فصلك برنجی « خرجه » ماده سنه تخصیصات فوق العاده اوله رق یوز الی بیک غروش
علاوه اولمشدر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراسنه خارجيه و مایه ناظر لری مأمورد .

[٩ عرم ١٣٣٣ و ١٥ تشرین ثانی ١٣٣٠ تاریخنده قوه اجرائیه تنظیم و موقتاً موقع
تطبيقه وضع ایديلن اشبو قانون لایحه سی مجاس عمومیجه ٢ شباط ١٣٣٠ تاریخنده تعدیلاً
قبول اولمشدر .]

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتینی و قوانین دولته
علاوه سی اراده ایلم .

٨ ربیع الاخر ١٣٣٣ ١٠ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

صدراعظم و خارجيه ناظری
محمد سعید

مالیه ناظر و کیلی
طلعت

[١] سنة اجتهامیه : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)

مجلس مبعوثانہ

اجتماع : ٦ [١٣ كانون اول ١٣٣] ضبط جریده سی : صحیفه : ٤٥
تودیع
لايحه قانونیه ٤ قبول : ١٦ [١٠ كانون ثانی -] : - : ١٨٣

مجلس اعیانہ

تودیع
لايحه قانونیه و مایه المجلسی {
مصدقہ سی ٢ مذاکره و قبول } : ١٩ [١٤ -] : - : ١٠٣
٢١٥ ، ٢١٤ : - : - [شباط -]

نومرو ۹۶ — اوقاف نظارتك ۱۳۳۱ سنهسى بودجه قانونى [۱]

۲ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۴ شباط ۱۳۳۰

[مجموع وقایع ایله نشر و اعلامى: ۱۵ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۹۹]

ماده: ۱ بىك اوج يوز اوتوز بر سنه مالىهسى طرفنده اوقاف نظارتجه جايت اوله جق واردات متوعه «أ» جدولده مرقم اولدینی اوزره سكسان طقوز مليون ابكى يوز يكرمی بر بىك بش يوز آلتش طقوز غروش تخمین اولمشدر .

ماده: ۲ بىك اوج يوز اوتوز بر سنه مالىهسى اوقاف نظارتق مصارف عمومیهسى اولق اوزره مربوط «ب» جدولده محرر اولدینی اوزره سكسان طقوز مليون يوز يكرمی دوت بىك يوز يكرمی بر غروش تخصیص اولمشدر .

ماده: ۳ اوقاف نظارتك واردات عمومیهسى تشكيل ایدن واشبو قانونه مربوط بولنان «ت» جدولده كوستربلان كافة واردات وقفه نك بىك اوج يوز اوتوز بر سنهسى طرفنده تحصيلنه دوام ایديله جكدور .

ماده: ۴ مجلس عمومىك انشای تعطیلده حكومتجه تخصیصات منضمه اعطا اولنه بيله جك خدمات بىك اوج يوز اوتوز بر سنهسى ایچون مربوط «ت» جدولده تعداد اولمشدر .

ماده: ۵ اوج يوز يكرمی دوت سنهسى فایه سنه قدر كچكش سنه لره هاند دیبوزیتو منللو صرف امانات و تركه اچقرلیله اوج يوز اوتوز سنهسى بودجه سنك یدنجی ماده سنده محرر اولوب سنهسى طرفنده صرف اولنیمان محلول معجلاتى و اوج يوز

[۱] سنه اجتامیه: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانه

تودیع
لايحه قانونیه؛ مذاکره و قبول
اجتماع: ۲ [۶ كانون اول ۱۳۳۰] ضبط چريدهسى: صحیفه: ۱۱
- - - [- - - ۳۰] - - - : - : ۱۳۵ ، ۱۳۴

مجلس اعیانه

تودیع
لايحه قانونیه و مالىه ایجمنی
مضبوطهسى؛ مذاکره و قبول
- - - [۳ كانون ثانی -] - - - : - : ۵ ، ۵۹
- - - [- - - ۲۸] - - - : - : ۱۶۷ ، ۱۶۶

دستور = ترتیب ثانی = جلد: ۷ فورومه: ۱۶

يکرمی درت سنهسی تموزندن اوچ یوز اوتوز سنهسی غایه سنه قدر اولان مدت طرفنده لزوم صرفی تعین ابتدیکی حالدہ صرف و تسویه اولنه میان دیونات سائرہی و ۱۳ مارت ۱۳۲۷ و ۶ نیشان ۱۳۲۷ تاریخی مواد قانونیہ ایله مباحثہ و احسا اولنان دعاکو فدولہ و وظائفندن اھمھانک عدم مراجعتہ مبنی تسویه ایدیلہ میان مبالغی سنین سابقہ بودجه لرینک فصول عائدہ سنده بقیہ مخصوصاتی اولوب اولمدینی آرائشترین دردنچی فصلک برنجی مادہ سیلہ اوتنجی فصلک برنجی مادہ سنندن تسویہ یه اوقاف نظارتی مأذوندر .

مادہ : ۶ اوقاف ملحقہ نك بیک اوچ یوز اوتوز بر سنهسی طرفندہ کی تحصیلا- تندن متولی و سائرہ رد اولنه حق مبالغ دردنچی فصلک ایکنجی و اوتنجی فصلک کذا ایکنجی «ردیات» مادہ لرندن اعطا اولنه جقدر .

مادہ : ۷ اوقاف نظارتنك بیک اوچ یوز یکرمی سکز سنهسی مصدق بودجهسی موادندن سکز و طقوز و اون و اون بر و اون ایکی و اون اوچ و اون درت و اون بشنجی مادہ لریلہ بیک اوچ یوز اوتوز سنهسی مصدق بودجهسی موادندن یدی و اوتنجی مادہ لری احکامی بیک اوچ یوز اوتوز بر سنه سنده دخی مرعیدر .

مادہ : ۸ اوقاف بودجه سنك مدت اجراییہسی بر سنہ مالیہ یه انحصار ایدر .

مادہ : ۹ اشبو قانونك اجراسنہ اوقاف ناظری مأموردر .

ھیئت اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتی و قوانین دولته علاوہ سنی ارادہ ایلمد .

۲ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۴ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

اوقاف مایون ناظری
صدر اعظم
محمد سعید
خبری

«ا» جدولی

فروش	فصل
۱۱ ۲۵۰ ۰۰۰	۱ رسومات
۱۶ ۸۳۰ ۰۰۰	۲ اجارات
۳۳ ۶۹۸ ۰۰۰	۳ حاصلات متصرفه
۲۷ ۴۴۳ ۵۶۹	۴ خزیه مالیه دن مطلوبات
<u>۸۹ ۲۲۱ ۵۶۹</u>	واردات یگون عمومیسی

«ب» جدولی

اداره مرکزیه

۶ ۲۸۵ ۴۰۰	۱ معاشات
۱۶ ۹۶۸ ۶۰۰	۲ مصارف اداره
۶ ۲۳۷ ۶۷۴	۳ خیرات شریهه مصارفی
۳ ۵۰۰ ۰۰۰	۴ ردیات و حالیه به انقلاب ایدن دیون
	ردیات
۱ ۴۵۷ ۲۰۰	۵ استانبول ولایتی ادارات و قعیهسی
۱۵ ۹۶۷ ۹۶۸	۶ { استانبول ولایتی خیرات شریهه سنک } { وظائف و سالیه و محصصات سائره سی }
۶ ۹۵۲ ۶۷۹	۷ خیرات مدوره
۴ ۵۸۲ ۶۰۰	۸ ولایات ادارات و قعیهسی
۱۰ ۳۷۲ ۰۰۰	۹ مصارف اداره
۱۶ ۸۰۰ ۰۰۰	۱۰ ردیات و حالیه به انقلاب ایدن دیون
<u>۸۹ ۱۲۴ ۱۲۱</u>	مصارف یگون عمومیسی

جنس نظامات و مقررات

برخی جاه و مستوزك مسائلی صحیفه‌سندہ عہدہ کتاب
الاجراءات مانع وقتك موجب ضمان اولیٰین حقیقہ کی پیشبرد
ظمان آلتیجی مادہ سی .

اجارہ واحدہ مستملین اولیٰہ احکام شریعہ و آتی مؤید

اوقات نظامنامہ سٹک او روز ظفر زنجی مادہ سی .

اگرچی جگہ دستورك پوز فرق آلتیجی صحیفه‌سندہ عہدہ

اوقات نظامنامہ سی .

اجارہ واحدہ مستملین اولیٰہ احکام شریعہ و آتی مؤید

اوقات نظامنامہ سٹک او روز دستورك دوت پوز درد زنجی

صحیفه‌سندہ سندج اورمان نظامنامہ سی و برخی جگہ دستورك

پوز آلتیجی بیستیج صحیفه‌سندہ عہدہ ارادہی قانونتک پوز

آلتیجی مادہ سی .

اجارات وقتیانك ویرکو ایله برلگده تحصیل حقیقہ کی قانون

موقی عمل قانون موقت .

رسم عا قانونتک فرق آلتیجی مادہ سی موجبہ .

کوروبه جگہ لزوم اوزریه صلاحیت نظارت .

شروط وقتہ .

رقبه سٹک جهت وقتہ عا ثبوتی حسیله .

تامل قدم .

اوقات نظامنامہ سی .

اصول متخفہ سی اولان دور شرعی وجهہ .

تاریخ نظامات و مقررات

۱۹- جہاںالجزیرہ ۲۸۰

۱۹- جہاںالجزیرہ ۱۸۰

۱۹- جہاںالجزیرہ ۲۸۰

۱۱- شمال ۱۸۹

۱۹- جہاںالجزیرہ ۲۸۰

۷- رمضان ۲۲۴

۱- اکتوبر ۲۲۹

۱- رمضان ۳۳۱

۲۵- ذی الحجہ ۲۲۳

۱۹- جہاںالجزیرہ ۲۸۰

اسامی واردات
مدت عملہ کراسی
۴ ۲ ۷

۵ ۲ ۸

۱ ۳ ۹

۲ ۳ ۱۰

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

۳ ۳ ۱۱

ردیف	اسامی و واردات	تاریخ نظامات و مقررات	جنس نظامات و مقررات	تذکره سابقه
۱۴	۳۲۰ - سندسندین مدور تقد موجود	۲۴ خرداد ۲۰۰	۲۲۹ کاروان ۲۲۹	بزرگی جگ دستورک ۷۸۹ بیجیه سندسند کی ترکه نظامانه - سینه درونجی ذیل دستورک ۱۳۳ بیجیه سندسند - سندسج قره نظامیه . احکام شریعیه توفیقاً استیقا اولورکه اوقاف مشروطه ترویجی ناسیله مامعه فاسندین بوزده بفسدن و خرج مخصوصسندین ترک ایدر . سنه پانزدهم و زنده لوده بولان ببالقدن ترک ایدر .
۱۳	۵ - نفرد موقوفه غاسی	۱۳ رمضان ۲۰۱	۲۲۹ هم	بزرگی جگ دستورک ۱۴۹ بیجیه سندسند عذر اوقاف نظامانه سندسند ۱۹ بیجیه ماده سیه آتی مدتل توز ۳۱۰ تاریخل اراده سینه به عقارن شورای دولت قراری وجهه متمسک (۳) فورسوده وریلان ایضامات دائره سندسند خرج عاسیه به تابع بالمولم اوقاف مامعه ففله لرین نسبت مینیه بی وجهه استیقا اولور .
۱۲	۴ - ترک حاصلاتی ولاداتی و سائره)	۱۹ جمادی الاخره ۲۸۰	۶	
۱۱	۳ -			
۱۰	۲ -			
۹	۱ -			

ردیف	اسم و واردات	تاریخ نظامات و مقررات	مقررات
۱۶	حصص عوالت جهات	۱۹ بهمن‌الایم، ۲۸۰۰	
۱۷	۹۳ طرح خریدن طرح‌های به اداره اوقاتان مع ضم قرائی موقوفه اعتادوی	۷ رمضان ۲۷۴	
۱۸	۱۰۳ سبب سابقه بجااستندن تخصیلات		
۱۹	۱۴ اوقات مقننونه و علمقه بدلات عمریه‌سی		
۲۰	۲۰ درسم‌مادنده بولسان طلبه علوم جمعاتی		
۲۱	۴۴ تخصیسات خیره قلناتک ممانی قارشولقی		
۲۲	۴۴ علمره مدارستنده فنون جدیده مملتی تخصیسات		
۲۳	۱۴۴ جوانیح خدمه‌سی و تکلیف مطالیه‌سی		
۲۴	۷ خزانه عامه‌دن مدور خیزات و میرات تسهیقات قارشولقی		

دخس نظامات و مقررات
 اکتبونی جهاد دستورک ۱۴۶ نجی صحیفه‌ستنده بحرر اوقات
 نظامنامه‌سی
 برخی جلد دستورک ۱۶۵ نجی صحیفه‌ستنده مقید ارادتی
 قانونیک دردینگی ماده‌سی .

آفسالاکر قوانین و نظامات و تقابلات قوه‌یه به توفیقاً .

تعیات خیره مقرراتی وجهه اعشار و حاصلات خیره
 مایه‌دن مقبوض اوقات مقابل اولوق هر سه مایه نظام‌زندن
 تقماً نسو به ایدانور .

۲۲۶ سته‌ستندن اعتباراً مایه نظام‌زندن ویرلکده‌دور .

فصحات هجری			
نوع خصصات		نوع	ماده
برنجی قسم — اداره مرکزی			
معاشات			
۱۸۰ ۰۰۰		نظارت	۱
۷۲ ۰۰۰		مستشار	۲
۰ ۰ ۶۶ ۲۰۰	{	شورای اوقاف و اقلام و دوائر نظارت و عسکة اوقاف	۳
	}	ارکان و مأمورین و مستخدمین معاشاتی ابله حربین	
	{	الضریفین و عربای مسلمین خسته خانه سی معاشاتی	۴
۱۰۰ ۰۰۰	}	قادر و خارجی مأمورین معاشاتی و روم ابله مأمورین	
۷۴۰ ۰۰۰		تقاعد صندوقه و برپله چک معاشات فضلہ سی	۵
۱۲۷ ۲۰۰		نظارت خدمه معاشاتی	۶
<u>۶ ۲۸۵ ۴۰۰</u>		برنجی فصلک یکونی	
		مصارف اداره	۲
۱۵ ۴۰۰ ۰۰۰		درسمادت و طبره انشآت و تعمیراتی	۱
۱۲۴ ۲۰۰		دائرة نظارت اوطه جیلری اجوراتی	۲
۲۱۷ ۲۰۰	{	غربای مسلمین خسته خانه سنک خدمه و مستخدمین	۳
	}	سائرہ سی اجوراتی	
۲۳ ۰۰۰		اجازت	۴
۲۰ ۰۰۰		مفروضات	۵
۱۵۰ ۰۰۰		مأمورین خرج راه و یومیہ سی	۶
۳۴ ۲۰۰		مواد و لوازم تسخینیه	۷
۲۵ ۰۰۰		لوازم قرطاسیه	۸
۹۴۵ ۰۰۰		مصارف مختلفه	۹
۳۰ ۰۰۰		مکتب اوقافک مدیر و معدین اجوراتیله بالعموم مصارفی	۱۰
<u>۱۶ ۹۶۸ ۶۰۰</u>		ایکدی فصلک یکونی	
		خیرات شریعه مصارفی	۳
۶۰ ۰۰۰		هربای مسلمین خسته خانه سنک یتاق والنسه بدلی	۱
۲۰ ۰۰۰		غربای مسابین خسته خانه سنک معروضاتی	۲
۱۰۰ ۰۰۰		اجزا و ادوات طبیه	۳
۱۶۶ ۰۰۰		تجهیز و تکفین مصارفی و خسته خانه نك مصارف مختلفه سی	۴
۳۶۵ ۰۰۰		خسته خانه نك رزاق و لوازم اتمانیه مصارف سائرہ سی	۵

فصل	ماده	نوع مخصصات	۱۳۳۱ سنه سی مخصصاتی
	۶	{ شهزاده و اسکدار عمارت لیریک بالموم ارژاق ولوازی } { اتمانیه مصارف سائرہ سی	۳۸۸ ۰۰۰
	۷	خیرات شریفہ معیناتی	۱ ۱۰۰ ۰۰۰
	۸	خستہ خانہ نیک عمر و قات امانی	۷۶ ۰۰۰
	۹	سلامتی رسم عالیسی عوائد و مصارف	۵۰ ۰۰۰
	۱۰	خیرات شریفہ مفروشاتی	۴۰۰ ۰۰۰
	۱۱	خیرات شریفہ متفرقہ سی	۱۸۰ ۰۰۰
	۱۲	حرمین الشریفین صرہ سی	۲ ۸۳۴ ۴۱۴
	۱۳	لوازم مجازیہ و حرمین الشریفین متفرقہ سی	۴۴۸ ۲۶۰
	۱۴	اوقاف موزہ سنک مصارف مختلفہ سی	۵۰ ۰۰۰
		اوپنچی فصلک بکونی	۶ ۲۳۷ ۶۷۴
۴		ردیات و حالیہ بہ انقلاب ایدن دیون	
	۱	حالیہ بہ انقلاب ایدن دیون	۲ ۵۰۰ ۰۰۰
	۲	قرای ملحقہ اعشاری تولیت بدلاتیہ متولیرہ عائد ردیات	۱ ۰۰۰ ۰۰۰
		دردنچی فصلک بکونی	۳ ۵۰۰ ۰۰۰
		ایلیچی قسم — ولایات	
		استانبول ولایتی ادارات و قفہ سی	
	۱	ادارات و قفہ مأمورین معاشاتی	۱ ۰۸۱ ۲۰۰
	۲	د د اوطہ سی اجوراتی	۳۶ ۰۰۰
	۳	د د مصارف مختلفہ سی	۸۰ ۰۰۰
	۴	معارفدن دور اولنان کتبخانہ لر معاشات و مصارف سائرہ سی	۲۰۰ ۰۰۰
	۵	{ اجازات و مقاطعات و قفہ نیک قانون جدیدہ موجبہ تحصیل } { استیفاسی ضمنندہ ، قضی ناسیسات قیدیہ ایچون } { استانبول ادارات و قفہ سرحہ موقفہ استخدام اولنہ جنق } { کتبہ و سائرہ اجوراتیہ مصارف سائرہ سی	۶۰ ۰۰۰
		بشنچی فصلک بکونی	۱ ۲۵۷ ۲۰۰
	۶	استانبول ولایتی خیرات شریفہ سنک و طائف و سالیہ و مخصصات سائرہ سی	
	۱	خیرات شریفہ خدمہ و طائفی و سائرہ	۱۴ ۶۸۳ ۸۵۴
	۲	محتاجین و چرائق و تقاعدیہ و ایتم و اولادیہ و سائرہ معاشاتی	۹۰۲ ۲۵۸

فصل	ماده	نوع مخصصات	۱۳۳۱ سنه سی مخصصاتی
	۳	معتاد و طعامیہ لہ	۲۳۱ ۸۵۶
	۴	اوقاف مضبوطہ جابیلرینک حصہ جیبائی	۵۰ ۰۰۰
		آنجی فصلک بکونی	۱۵ ۹۶۷ ۹۶۸
۷		خبرات مدورہ	
	۱	حوامع خدمہ سی	۴ ۰۳۲ ۵۱۷
	۲	تکایا طعامیہ سی و معیاتی	۲ ۴۶۲ ۹۶۲
	۳	محصراً خیرتہ حصہ ادن مدور خیرات و مہرات تعمیراتی قارشوانی	۴۵۷ ۲۰۰
		بدنجی فصلک بکونی	۶ ۹۵۲ ۶۷۹
۸		ولایات ادارات وقفہ سی	
	۱	ولایات والوبہ و قضائر مدیر و مأمورین و مستخدمین معاشاتی	۲ ۸۹۴ ۴۰۰
	۲	طشرہ مبنائی و قیہ سی معمار و معتمدبری معاشاتی	۲۲۵ ۶۰۰
	۳	تخصیلات اداران معاشتی	۳۰۲ ۴۰۰
	۴	کرکڑہ سکر کرک طسرہ دہ مجدد آتشکایدہ لزوم کوریلہ حک دو اثر و قیہ تخصصیہ دوائرو وجودہ علاوہ استعمالمنہ لرؤم کوریلہ - ک، مأمورین و کتہ و خدمہ معاشاتی و حسن خدمتی مشہود اولان مستخدمین، ماشلرینہ نظارتیہ واقع اولہ حق صنایع قارشوانی	۶۰۰ ۰۰۰
	۵	قادر و حارس مأمورین معاشاتی	۴ ۲۰۰
	۶	اورمالر محصاتیہ مأمورین معاشاتی	۵۵۶ ۰۰۰
		سکرزنجی فصلک بکونی	۴ ۵۸۲ ۶۰۰
۹		مصارف ادارہ	
	۱	اوطہ حائل اجورانی	۱۵۸ ۴۰۰
	۲	اوطہ حائلک المسہ بدل	۱۷ ۶۰۰
	۳	وبرکوی سوی و رسوم نوربہ	۵۰۰ ۰۰۰
	۴	طشرہ مأمورین حرجراہ و یومیہ سی	۱۵۰ ۰۰۰
	۵	مہر و قات و قرطاسہ و ادارہ متفرقہ سی و معروضاتی و سائرہ	۲۷۰ ۰۰۰
	۶	خیرات شریفہ و طائف و سالیہ و محصصات سائرہ سی	۴ ۴۷۹ ۰۰۰
	۷	معتاد و طعامیہ لہ	۷۴۸ ۰۰۰
	۸	محتاجین و قاعدیہ و جرائق و ایتام و اولادیہ و سائرہ معاشاتی	۳۸۰ ۰۰۰
	۹	معدن	۱ ۷۷۵ ۰۰۰
	۱۰	خیرات شریفہ متفرقہ سی	۸۹۲ ۰۰۰
	۱۱	خیرات شریفہ معروضاتی	۵۰۰ ۰۰۰

ماده	نوع محصنات	مصل
۱۲	استانبول و طشهره و ولاياتى تحصيلداران عائداتى	۲۰۰ ۰۰۰
۱۳	{ اوقاف محالس اعضاسنه و بريله چك حضور اجرتى و تدليق حسابات قومسيونلرى اجوراتى و مركز و طشهره ده جماعت اسلاميه تشكىل ابد چك برلوه تعين اولنه چق مأمورس و تقبه معاشات و سائره سى }	۳۰۰ ۰۰۰
	طفورنچى نصلك يكونى	۱۰ ۳۷۲ ۰۰۰
۱۰	رديات و حالیه به انقلاب ايدن ديون	
۱	حاليه به انقلاب ايدن ديون	۸ ۰۰۰ ۰۰۰
۲	قرای ملحقه اعشارى توليت بدلاتيله متوليله عائد رديات	۸ ۸۰۰ ۰۰۰
	اوتجى نصلك يكونى	۱۶ ۸۰۰ ۰۰۰
	مصارف يکون عمومىسى	۸۹ ۱۲۴ ۱۲۱

ث ، جدولى

تخصیصات منوره خبرلى

نصل	ماده	اداره مركزيه
۲	۱	درسمادت و طشهره انشاءآت و تعميرآتى
۲	۹	مصارف مختلفه
۳	۵	خسته خانه نك ارزاق و لوازمى امانيله مصارف سائره سى
۳	۷	خيرات شريفه معينآتى
۴	۱	حاليه به انقلاب ايدن ديون
		ولايات
۶	۱	استانبول ولايتى خيرات شريفه خدمه و طائفى و سائره
۹	۱۱	خيرات شريفه مفروشآتى
۱۰	۱	حاليه به انقلاب ايدن ديون

نومرو ۹۷ — مجلس مبعوثانك تعطيل حقننه اراده سنه

۱۴ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۶ شباط ۱۳۳۰

{ تقويم وقايم اليه نشر و اطلاق : ۱۵ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۰۹۹ }

۱ كانون اول ۱۳۳۰ تاريخننه كشاد اولنه رق موازنه عموميه و تخصیصات حربيه به متعلق قوانين مهمه و مستعجله تدقیقاتی اكمال المجلس اولان مجلس عمومینك فی الحال دوام ایدن احوال حربيه به بناء قانون اساسیبنك یدئجی ماده معدله سی حکمنجه ۱۵ ایلول ۱۳۳۱ تاریخننه تکرار اجتماع الملك اوزره ۱۶ شباط ۱۳۳۰ تاریخننه تعطیلی اراده ایلدم . بو اراده سنیه مزك اجراسنه هیأت وكلا مأموردر .

۱۴ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۶ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف هایون ناظری	صدراعظم و خارجیه ناظری
خیری	محمد سمید
داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کبلی	حربیه ناظری و بحریه ناظر و کبلی
طلعت	انور
نافه ناظری	عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کبلی
عباس	ابراهیم
تجارت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوسنه و تلفراف و تلغون ناظر و کبلی
احمد نسیمی	احمد شکری

نومرو ۹۸ — ۱۳۳۰ صحیه مدیریت عمومی سی بودجه سنه ضمیمه ۱,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفی حقننه قانون (۱)

۱۲ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۴ شباط ۱۳۳۰

{ تقويم وقايم اليه نشر و اطلاق : ۱۷ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۹ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۹ }

ماده : ۱ صحیه مدیریت عمومی سنك بیک اوج یوز اوتوز سنه سی بودجه سنك آلتنجی فصلك اوجنجی « امراض ساریه و مستولییه قارشو تداییر مصرفی » ماده سنه بر میلیون غروش علاوه اولمشدر .

{ ۱ } سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی مبعوثانه
تدوین : اجتماع : ۲۸ : ۴ [شباط ۱۳۳۰ ضبط جریده سی : صحیفه : ۲۹۳
۷ صیحة قانونیه ؛ قبول : — : ۲۹ : ۵] — — [— — : — : ۳۱۴

مجلسی اعصابه
لاصحة قانونیه و صحیه المجلسی { — : ۲۷ : ۹ } — — [— — : — : ۲۵۸
مضبوطه سی ؛ مذاکره و قبول

دوازه اعطا ایدیلن مختصات اشبو قاتونه مربوط «آ» اشارتلی جدولده اراؤه اولدینی وجهله اوچ میلیار بشیوز آلتش بش میایون یدی یوز الی درت بیک بشیوز الی یدی ضروسدن عبارت اوله رق تصدیق ایدلمشدر .

ماده : ۲ بیک اوچ یوز اوتوز بر سنه مالیه سی موازنه عمومیہ مصارفه قارشولق اولان واردات اشبو قاتونه مربوط «ب» اشارتلی جدولده کوسترلدیکی وجهله ایکی میلیار آلتی یوز سکسان اوچ ملیون آلتی یوز قرق اوچ بیک سکز یوز سکز غروش اوله رق تخمین اولمشدر .

ماده : ۳ موازنه عمومیہ واردات قسمنده داخل اولان و اشبو قاتونه مربوط «ت» اشارتلی جدولده کوستریلن کافه رسوم و تکالیف بیک اوچ یوز اوتوز بر سنه سی ظرفده تحصیلنه دوام ایدیله جکدر . [واردات موازنه سنده متفرقه نامی آلتنده ذکر ایدیلن حاصلات ایله حبارده آلتان تحریجیه رسمی و اوانی سیم وزردن آلتنده اولان تماما رسمی کماکان باقیدر .]

ماده : ۴ بیک اوچ یوز اوتوز سنه سی بودجه آجینی قیامق ایچون ۱۴۰۵ ، ۱۴ اغستوس ۱۳۳۰ تاریجلی قانونلر ایله بعض نوع تکالیف و رسوم اوزرینه وقوعبولان ضامک بیک اوچ یوز اوتوز بر سنه سی ایچون دخی طرح و تحصیلنه دوام اوله جقدر .

ماده : ۵ بیک اوچ یوز اوتوز بر سنه سی نهایته قدر حرب ویرکوسنک تحصیلنه دوام اوله جقدر .

ماده : ۶ حکومت تنسیب ایتدیکی زمانده مجلسک ایلك اجتماعنده تدقیق ایدلمک اوزره قوانین موقته ایله سیفاره کاغدی ، کیریت ، اویون کاغدی ، سکر ، بتول ، چای و قهوه اوزرینه رسوم استهلاکیه وضعنه و مسکرات رسمنک تزییدینه مأذوندر .

ماده : ۷ بیک اوچ یوز اوتوز بر سنه مالیه سی ایچون مجلس عمومینک انشای تعیلانده حکومتجه تخصیصات منضمه اعطا ایدیله بیله جک اولان خدمات یالکز اشبو قاتونه مربوط «ث» اشارتلی جدولده تعداد ایدیلندر .

ماده : ۸ بانق عثمانی ایله اولان خزینه حساب جاریسندن ماعدا بودجه آجینی

قائمہ کافی کلہ جک مقدارده خزینہ محوبلاتی اخراجہ وی موقت آوانسار و حساب جاریلر عقد و کشادینہ وی استقراض عقدینہ مالیه ناظری مأذوندر .

ماده : ۹ موازنه عمومی قانونی ایله تحت مأذونیتده بولمیشان بالجله رسوم و تکالیف تطبیق و تحصیلی قطعاً ممنوع اولوب بونک خارجده هر نه نام و صورتله اولور ایسه اولسون طرح و جبات تکالیف حقنده امر اعطا ایدنلر تعقیبات قانونیه تابع طوبیله جقلردر .

ماده : ۱۰ اداره خصوصیه ولایات نامنه اوله رق تکالیف عمومی اوزرینه بیک اوچوز اوتوز بر سنه سی ظرفنده طرح و تحصيل ایدیله بیله جک اولان کسورات منضمه شمده به قدر قوانین مخصوصه ایله وضع اولنانلردن عبارتدر .

ماده : ۱۱ مجلس منعقد اولدی بی زمان قانون مخصوص ایله فصلدن فصله نقل تخصیصات جائز دکلدر . مصارف متحوله بی متضمن اولان بر ماده دن عین فصلده داخل اولان دیگر بر ماده به بیله تخصیصات نقل اوله ماز .

ماده : ۱۲ بیک اوچوز یکر می بش ، بیک اوچوز یکر می آتی ، بیک اوچ یوز یکر می یدی ، بیک اوچ یوز اوتوز موازنه عمومی قانونلرینک اشبو قانون و قوانین مخصوصه ایله فسخ و تعدیل ایدلمیان احکامی کماکان باقیدر .

ماده : ۱۳ خاقان مخلوعک بقیه دیونی کماکان تخصیصات منضمه صورتنده نسویه ایدیله جکلدر .

ماده : ۱۴ اوچ یوز یکر می ددت سنه سنک صولک سکنز آبلق دیونندن هنوز نسویه اولنماش اولان مبالنک یگون عمومی اشباع آتی ابتداسنده مجلس عمومی به بیلدیرلک اوزده بیک اوچ یوز اوتوز بر سنه سی مالیه بودجه سی اوزرندن تخصیصات فوق الماده اوله رق تأدیسه مالیه نظارتی مأذوندر .

ماده : ۱۵ قوانین مخصوصه سی موجینجه تخصیص اوله حق بالمعوم معاشات ذابیه نک تخصیص معامله سنک ختام بولدی بی تاریخدن اولکی زمانلره عائد متراکمری تخصیص معامله سنک ختام بولدی بی سنه بودجه سنه محسوباً نسویه اولنور .

ماده : ۱۶ اشبو قانونک اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولسان اشبهو لایحه‌نك قانونیتنی و قوانین دولته
علاوه‌سنی اراده ایلدم . ۱۳ ربیع‌الاحر ۱۳۳۳ ۱۵ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر و کبلی
طلعت

د آء جدولی (*)

۱ ۵۵۷ ۷۶۲ ۵۷۵	دیون عمومیہ و مخصصات ذاتیہ
۵۱ ۲۰۶ ۰۰۰	ذات حضرت بادشاهی و خاندان سلطنت
۲۵ ۳۱۹ ۱۳۹	مجلس عمومی
۳۱۳ ۴۸۰ ۵۰۱	مالیہ نظارتی
۳ ۳۰۵ ۸۹۰	دیوان محاسبات
۳۳ ۴۳۴ ۹۳۶	وسومات مدیریت عمومیہ سی
۷۶ ۶۳۲ ۷۹۸	پوستہ و تلفراف و تاملون نظارتی
۹ ۵۶۱ ۹۵۰	دفتر خاتانی امانتی
۳ ۰۵۴ ۱۶۰	دائرة صدارت
۹۷ ۵۷۹ ۵۹۱	داخلیہ نظارتی
۱۵ ۲۵۵ ۰۰۶	محبہ مدیریت عمومیہ سی
۵۳ ۹۰۴ ۱۳۹	امنیہ عمومیہ مدیریتی
۲ ۳۸۹ ۷۰۰	شرای دولت
۲۵ ۸۱۱ ۶۹۱	خارجیہ نظارتی
۴۷ ۹۴۹ ۲۷۹	تعمیرہ دائرہ سی
۶۳ ۹۸۱ ۰۰۴	عدلیہ و مذاہب نظارتی
۶۵ ۶۴۰ ۴۹۰	مہرہ عمومیہ بطارتی
۵۰ ۰۹۸ ۰۴۶	نافعہ نظارتی
۳۷ ۹۹۸ ۶۱۳	تجارت و زراعت نظارتی
۱۵۹ ۲۲۴ ۵۲۷	بحریہ نظارتی
۶۰۴ ۴۱۰ ۷۹۸	حریہ نظارتی
۴۴ ۹۰۱ ۵۵۳	اعمالات حریہ مدیریت عمومیہ سی
۲۲۲ ۸۵۲ ۱۷۱	ژاندارمہ دائرہ سی

۳ ۵۶۵ ۷۵۴ ۵۵۷ یکون

[*] مصادر بودجہ سی حقیقہ مجلس عمومیہ جریان ایدن مذاکرات و معارف بودجہ سنك ارباب متعلقہ سی زورلرجه آچور آچور امارت قلندشدر .

ب، جدولی (۱)

نوع واردات	۱۳۳۱ سنهسى واردات تخمىسى ميندر	نوع واردات	۱۳۳۱ سنهسى واردات تخمىسى
برنجى قسم — بلا واسطه آلمان و برکولر	۲۸۰ ۰۰۰ ۰۰۰	برنجى قسم بکونى	۱ ۰۶۰ ۳۵۰ ۰۰۰
مسافات، اواشى و عرسه لر و برکوسى	۷۰ ۰۰۰ ۰۰۰	ايکنجى قسم — تظا، خرچلر، قيديلر	۴۰ ۰۰۰ ۰۰۰
تصانت و برکوسى	۶۰ ۰۰۰ ۰۰۰	تظا وصى	۵۱ ۰۰۰ ۰۰۰
بدل نقدى و و برکوى عسکرى	۱۶۲ ۱۵۰ ۰۰۰	خرچلر	۱۹ ۰۰۰ ۰۰۰
اغنام، دوه، خاموس و جنوار و برکوسى	۴۸۰ ۰۰۰ ۰۰۰	قيديلر	۱۴۰ ۰۰۰ ۰۰۰
اعشار	۱ ۲۰۰ ۰۰۰	ايکنجى قسم بکونى	۲۲ ۲۹۰ ۰۰۰
خصرى اورمانلر حاصلاتى	۵ ۰۰۰ ۰۰۰	ايکنجى قسم — بلا واسطه آلمان و برکولر	۱۲۰ ۰۰۰
معادن رسوى	۲ ۰۰۰ ۰۰۰	مسکرات	۴۴۴ ۰۰۰ ۰۰۰
و برکولر تذکره لرى		تبا کو بيچىسى	۱۰ ۵۰۰ ۰۰۰
		کوک رسوى	۸۰۰ ۰۰۰
		رسوم بحريه	۱۲ ۰۰۰ ۰۰۰
		رسوم صحيه	۴۸۹ ۷۱۰ ۰۰۰
		صيد برى و بحرى	۹۵ ۰۰۰ ۰۰۰
		اوجى قسم بکونى	۹۱ ۶۰۹ ۵۹۵
		در درنجى قسم — انحصارلر	۴ ۰۶۶ ۰۰۰
		طور	۹۵ ۰۰۰ ۰۰۰
		توپون	۹۱ ۶۰۹ ۵۹۵
		تبا کو	۴ ۰۶۶ ۰۰۰

(۱) بودجه تكم واردات دسى حقه ده مجلس عموميه جريان ايدن مذاكرات واردات بودجه نيزنده هندوجده

فصل	نوع واردات	۱۳۳۱ سنهسى واردات عمدهسى
۲۸	اعمالات حربيه	۱۵ ۰۰۰ ۰۰۰
۲۹	مسكوكات	۷ ۵۰۰ ۰۰۰
۳۰	پوسته و تليفون و تليفون	۸۵ ۰۱۵ ۰۰۰
	درديجى قسك يكونى	۲۹۸ ۱۹۰ ۵۹۵
	بشئى قسك	
۳۱	مكتب صنايع حاصلاتى	۳۵ ۰۰۰
۳۲	فوات ودجله واپورلى حاصلاتى	۷ ۰۰۰ ۰۰۰
۳۳	معدن	۹ ۰۶۵ ۰۰۰
	بشئى قسك يكونى	۱۶ ۰۹۰ ۰۰۰
	آلتىجى قسك	
۳۴	املاك امبريه حاصلاتى	۲۹ ۲۰۰ ۰۰۰
۳۵	فروخت اولان اشيا بدل	۲ ۵۰۰ ۰۰۰
۳۶	ميرى اورمانلى حاصلاتى	۲۰ ۰۰۰ ۰۰۰
	آلتىجى قسك يكونى	۵۱ ۷۰۰ ۰۰۰
	بديجى قسك	
۳۷	مصر و ذيلع و برکوسى	۷۸ ۴۸۹ ۰۰۰
۳۸	قبريس و برکوسى	۱۰ ۵۲۶ ۳۴۹
	بديجى قسك يكونى	۸۹ ۰۱۵ ۳۴۹
	سكزنجى قسك	
۳۹	خزينه معاملاندن حاصل اولان واردات	۲۱ ۰۰۰ ۰۰۰
۴۰	مكتب طيبه حاصلاتى	۱۷۰ ۰۰۰
۴۱	اختراع برانلرى	۳۰۰ ۰۰۰
۴۲	جراى نقدى	۱ ۸۵۰ ۰۰۰
۴۳	امتيازلى شركتلر حاصلات و تمنعاندن خزينه حصهسى	۲ ۲۱۵ ۷۲۰
۴۴	شندوفرلردن خزينه حصهسى	۲۸ ۵۹۵ ۰۰۰
۴۵	امتيازلى قومانبه لردن تفئيش مصرفه مقال	۲ ۵۰۰ ۶۴۴
۴۶	سماز نيوربول اعانهسى	۲۵ ۰۰۰ ۰۰۰
۴۷	حاصلات متفرقه	۵۷ ۰۳۰ ۰۰۰
	سكزنجى قسك يكونى	۱۳۶ ۶۶۱ ۳۶۴

نوع واردات	نوع واردات	فصل
۱۳۶۱ سنه سی واردات نهمه سی	نوع واردات	
	طهوزنجی قسم — استردادات	
۲۲ ۸۰۲ ۵۰۰	{ تعداد، صومه - باندرمه - بیویولاری انشاء آتی اثنا - سده وربلوب استرداد ایذله جک اولان	۴۸
۲۱ ۰۰۰ ۰۰۰	{ خزیه حه و قوعولان تعویضادن استرداد ایذله جک اولان	۴۹
۱ ۳۰۰ ۰۰۰	{ مشترک محاطه مصرفه مقابل رژیدن آله جق اولان	۵۰
۱ ۱۶۰ ۰۰۰	{ ساعتہ بدیه مصرفه مقابل شهر امانتدن آله جق اولان	۵۱
۴۶ ۲۶۲ ۵۰۰	طهوزنجی قسمک یکون	
	اونجهی قسم — تقاعد و معزولین صندوقلری	
۱۳۵ ۶۶۴ ۰۰۰	ملکیه تقاعد و معزولین توقیف تی	۵۲
۱۵۰ ۰۰۰ ۰۰۰	حرب و برکوسی	۵۳
۲۸۵ ۶۶۴ ۰۰۰	اوتخی قسمک یکون	
۱۰ ۰۰۰ ۰۰۰	اداره خصوصیه سی تشکلی ایتیان محظور واردات خصوصیه سی	۵۴
۶۰ ۰۰۰ ۰۰۰	اعشار حصه اغاهه سی	۵۵
۰	خدمات معینه مقابل اعانات و تبرعات	۵۶
۲ ۶۸۳ ۶۴۳ ۸۰۸	یکون عمومی	

د ث . جدولی

نوع محصات	نوع محصات	فصل
دیون عمومی <td>دیون عمومی <td></td> </td>	دیون عمومی <td></td>	
	دیون موحده	۵
	اکرامیه تی شرق دمیر پولی تحویلانی	۶
	مستخرضات و حربیه تحویلاتنه عائد قلمیو مصاری	۲۹
	دارلر آوالسلی	۳۱
	توبل شرکتنک کفالت آقچلری	۳۵
	دمیر پولر امنیت آقچلری	۳۶
	رؤسای روحایه	۴۶
	معزولین ملکیه و علمیه	۴۷
	متقاهدین ملکیه و ایتام و اراامل معاشات و اکرامیه سی	۴۸
	علمیه	۴۹
	عسکریه	۵۰

نوع مخصصات	ماده	خصل
مالیه		
مصارف محاکمه	۲	۷
دفاتر و اوراق مصارف طبیعی و سوقیه سی	۳	۷
اغنام مصارفی	۱	۱۰
اعشار *	۲	
دیون عمومیه اعشار مصارفی	۳	
اجرت اهلانیه	۶	
اوراق نقدیه عائدات تحصیلیه سی	۷	
کاتب عدل عائداتی	۸	
فائض و آجیو	۳	۱۶
نقلیه و بندیه	۴	
ودیات	۵	
زینت آلتونلری اجرت بیمه سی		۱۶
عمله یومیه سی	۱	۱۸
اشیا و لوازم بهاسیله افزاز و سائره مصرفی	۳	
واپورلر مرتباتی و ایشلمنه مصارفی	۱	۲۴
واپورلر ایچون میایمه اولنه حق اشیا	۲	
اعشار حصه اعانه معادلی		۴۵
معینلری تحت سلاحه آلتان عائله لره معاونت نقدیه		۴۳
وسومات		
	ردیات	۶
پوسته و تلفراف		
بندیه	۳	۵
پول بیمیه سی	۷	
سای اجرتی	۸	
آغچه فرقی	۹	
پول طبیه سی	۱	۶
مرلانه و سوربجیلک	۳	
پوسته نقلیه سی	۴	
پوسته تضمیناتی	۵	
خطوط تعمیراتی	۱	۷
خطوط موجوده اشیا بدلی	۲	
تلفراف نقلیه سی	۳	
اعاده اجورات	۱	۸
احتیجی پوسته لری	۳	
احتیجی تلفراف ادالوه لری	۴	

نوع مخصصات	فصل	ماده
دفتر خانقانی		
سندات خانقانیه اجرت تحریریه و فیدیه سی	۶	۲
اخباریه		۳
مصارف محاکمه		۴
داخلیه		
حسنخانه لر تعمیراتی	۱۳	
د مالخانی	۱۲	۱
میرمین سوقیه سی	۱۴	
اسکان مهاجرین	۲۲	
امنیت عمومی		
یم بدلی و حیوانات	۵	۳
ادویه		۴
مصارف سوقیه	۶	۱
خارجیه		
مصارفات مخایره	۶	۵
اعانه و اعاده		۶
فقری شهبندولر عائدات و تخصیصاتی		۷
عدلیه		
جرائم مصارف عمومی سی	۷	۴
معارف		
رسم کمرک و مصارف محاکمه و مصارف تحصیلیه	۹	۳
مطعمه عامه عماله اجرتی	۱۴	۳
کاشغ، متوا و سائره آثماتی		۴
تجارت و زراعت		
مصارف محاکمه	۷	۲
اخباریه		۹
حیوانات مضره اتلافی مصرقی	۸	۲
اهراس مستولیة حیوانیه تداوی مصرقی		۵
اورمان حریقلمینه سوق اوله جق عمله		۴
حربیه		
تقلبات	۱۲	۱
اعمالات حربیه		
کرکرلرجه ضبط و مصادره اولنه جق بئاق اسلحه و سائره اخباریه سی	۱۱	
ژاندارمه		
حیوان بدلی تضمیناتی	۷	۹

ت، جدولی

موازنه عمومیہ داخل وارداتک مستند الہی اولان قوانین، نظامات و مقررات و تداکری مشعر در

سلسلہ نوروزی	فصل اعتباریہ	صدمہ نومبر	نظامات و مقرراتک تاریخی	نوعی	مخصوصہ مالی
۱	۱	۲۴	۲۴ تموز ۱۳۰۲	اطمانامہ	برنجی قسم — بلا واسطہ آنان ویرکولر برنجی فصل
۲	۲	۱۵	۱۵ سنن ۱۳۰۳	ارادہ سببہ بی منع بیورلڈی سہای	مسماہ و عرصہ لرو ویرکوسی ابلہ اراضی ویرکوسی
۳	۳	۱۰	۱۰ شباط ۱۳۰۳	اطمانامہ	املاک ویرکوسی نظامنامہ سی
۴	۴	۲۳	۲۳ نویسن ۱۳۱۷	ارادہ سببہ بی ناحت دہر حاقانی	سماہ و املاک و منع ویرکولر لیک تزییدنسی حقندہ
۵	۵	۱۵	۱۵ رجب الاخر ۱۲۸۱	تذکرہ سی	اراضی امیر بہ و موہوفہ اوزرینہ اشا اولنہ حق اندیک اشغال اندیک برلردن قیمتنہ کورہ بدل عشر و مقاطعہ زمین آلمسی حقندہ
۶	۶	۲۹	۲۹ شباط ۱۳۱۵	نظامنامہ	حل لسان حقندہ
۷	۷	۱۳	۱۳ زمران ۱۳۲۶	ارادہ سببہ بی منع تذکرہ سماہ	اعنام و اعشار ویرکولری مقادیر عمومیہ سندن اوردہ آلی تجهیزات عسکرہ استیفاسی حقندہ
۸	۸	۱۵	۱۵ ایلول ۱۳۲۶	قانون	مقعات قانونی
۹	۹	۷	۷ رمضان ۱۲۷۴	نظامنامہ	مقعات نظامنامہ سی
۱۰	۱۰	۱۴	۱۴ اگستوس ۱۳۳۰	قانون	اراضی قانونی
۱۱	۱۱	۳۰	۳۰ اکتوبر نای ۱۳۳۰	•	(۱۳۳۰ سنہ سہ مخصوص اولہرق اراضی (ویرکوسہ بوزدہ الی سمنہ دائرہ
۱۲	۱۲	۲	۲ اکتوبر اول ۱۳۲۹	قانون موقت	انگنچی فصل — مسماہ ویرکوسی
۱۳	۱۳	۵	۵ دی الحجہ ۱۲۷۸	قانون	تسع ویرکوسی قانونی شویں سابع قانونی
۱۴	۱۴	۲۹	۲۹ شباط ۱۳۱۵	نظامنامہ	(نانت و ایور ماکنہ لرندن آسہ حق رخصتیہ ارسی حیدہ نظامنامہ لک اون اوچبجی مادہ سی وردہ الی تجهیزات عسکرہ استیفاسنہ دائرہ

نظامات و مقرراتك تاريخي	نوعى	موضوعه مانى	سال توهمى	شماره
۲۸ تسان ۱۳۳۰	قانون موقت	اوجنچى فصل — بدل نقدى و ويركوى عسكرى	۱	۱۵
۲۱ تئوز ۱۳۳۰ ۲۰ ۲۶	قانون موقت اوج قطعه	{ تكليفت عسكرىه قانون موقتك بدل نقدى { و ويركوى عسكرى حقدى مادى لرى { ۱۳۳۰ سنه سنه كى سفر لرك اجتماعه { منحصر اولى اوزره بدل نقدى قبوله دائر	۲	۱۶
۳-۳ كانون لى ۱۳۰۳	اراده سقلى تعليمات	اغتنام رسومك صورت اداره و جايى حقدى	۱	۱۷
۱ كانون لى ۱۳۰۲	" " "	اغتنام تعليماتنامى	۲	۱۸
۱۰ كانون اول ۱۳۰۴	تعريفه	{ اغتنامك بهر راستىدن ولاياتيه آلهنچى { رسمك مقاديرى حقدى	۳	۱۹
۳۱ تون لى ۱۲۹۵	اراده سقلى مبلغ علم و خبر	{ موسم حصادده معوره لره كلان دوه لرك بهر { راستىدن اوزر خروس رسم استيفاسى حقدى { جنوارك بهر راستىدن ولايتيه آلهنچى { رسمك مقاديرى حقدى	۴	۲۰
۱۰ كانون اول ۳۲۵	تعريفه	جنوار ياور لردن آلهنچى رسم	۵	۲۱
۲۵ شباط ۱۳۲۱	تذكرة سامه	بوزده آلى تجهيزات عسكرىه ضى حقدى	۶	۲۲
۲۹ شباط ۱۳۱۰	اراده سقلى مبلغ تذكرة ساميه	{ ۱۳۳۰ سنه سنه مخصوص اوله رق اغتنام ، { دوه ، جاموس رسومه ٪ ۲۵ ضمه دائر	۷	۲۳
۵ اغتسوس ۳۳۰	قانون	بشنچى فصل — اعشار	۸	۲۴
۲۵ مارس ۱۲۸۷	تعليماتنامه	امانه اداره اولان اعشار حقدى	۱	۲۵
"	"	اعشار و امانت مأمور لرك و طاقته دائر تعليمات	۲	۲۶
۹ حزيران ۱۳۲۱	نظامنامه	اعشار نظامنامى	۳	۲۷
۲۰ مارت ۱۳۳۱	تعليماتنامه	{ اعشارك اراضى اوزر ندى صورت استيفاسى { ميقي تعليماتنامه « تخميس اصولى »	۴	۲۸
۱۳ ربيع الاول ۱۲۸۶	مفيقه و تعليمات	{ حصره مستحقى دانگنده بوگسان خرما باغچيه { ريف آلهنچى رسم حقدى	۵	۲۹
۹ كانون اول ۱۲۹۴	تعليماتنامه	{ ايراللى و ملاجهاتى قوتون عسكرىك صورت { استيفاسى حقدى تعليمات	۶	۳۰

نظامات ومقررات تاريخي	نوعى	نظامات ومقررات تاريخي	نظامات ومقررات تاريخي	نظامات ومقررات تاريخي
۳۱	۷	۲۵	مارت ۱۳۲۲	ارادة سنیهى مبلغ خزینہ نك تلفراقى
۳۲	۸	۲۸	۱۳۲۲ اول	پورلدى سامى
۳۳	۹	۱۸	۱۳۰۰ اول	تعلیماتنامہ
۳۴	۸	۱۳۲۹	اول	قانون موقت
۳۵	۱۸	مارت ۱۳۳۰	• •	• •
۳۶	۱۱	۱۵	رجب ۱۲۷۳	نظامنامہ
۳۷	۱۴	۸	حریران ۱۳۲۱	ارادة سنیهى مبلغ تحریرات عمومیه
۳۸	۱۳	۱۰	مايس ۱۳۲۲	نظامنامہ
۳۹	۱۴	۲۵	مارت ۱۳۲۲	خزینہ نك تلفراقى
		۱۹	اگستوس ۱۳۲۵	تحریرات عمومیه
۴۰	۱۵	۲۹	شباط ۱۳۱۵	ارادة سنیهى مبلغ تذکره سامیه
۴۱	۱۶	۲۱	مايس ۱۳۲۷	قانون
۴۲	۱۷	۱۳۲۸		موازنة عمومیه قانونى (۱۰۰۰۰۰۰۰)
۴۳	۱۸	۴	مارت ۱۳۳۰	قانون موقت
۴۴	۱۹	۸	تموز ۱۳۳۰	قانون
۴۵	۲۰	۳۰	تموز ۱۳۳۰	قانون موقت
۴۶	۲۱	۲۰	تشرين ثانی ۱۳۳۰	• •

اعشار تقاسیمنك یشه تیزیل ومع حصه امانه
وتجهيزات اعشارك سكروده بر سببندہ
(تحصیلی حقده
یشیل ایکن بیجیلان شمیر عشری حقندہ
دخان عشری حده.

توتون وتبنا کو عشرندن دخی ضم جدید
ایله تجهيزات حصه سی اخذینہ دائر
توتون وتبنا کو عشرندن آلتہ حق ضم جدید
وتجهيزات حصه سنك ۲ نیشان سنه ۳۳۰
(تاریخندن اعتباراً اخذی حقده
حریر عشری حقندہ

حریر عشرینه قوزہ رسمی نامیلہ وقوهبولان
(ضم حقندہ
حریر تخمی استحصال وفر وخته دائر معدل نظامنامہ
(اعشاردن آلتان معارف و منافع وتجهيزات
(حصه لرینك نسبتی حقندہ
پوزده آلتی تجهيزات عسکریه ضمنه دائر
حریر محصولدن آلتہ حق عشر حقندہ
آقیون عشرینك میزان اصولی اوزوه استقامتہ دائر
(۱۳۲۰ - ۱۳۲۹ سنہ لریده میان کویک
عشرینك مع ضام، عتیق قیہده ایکی پاره
(حسابیلہ آلتہ جمعہ دائر
اعشارك صورت طرح وتحصیلنك اصلاحی ایچون
(تجربہ لرا حراسه مایه نظارتنك مآذونیتی حدهده
(سفر برک طولایسیله احالہ ویا امانہ اداره سی
(ممکن اولمیان قری اعشاری حقندہ
(ادرنه ولایتیلہ چنالہ سنجانی داخاندہ تأسیس
اوله حق اوزوم باغیرینك بش سنه عشرندن
(معافیته دائر

نوعی	نظامات و مقررات تاریخی	تاریخ و نوع انتخابات	تاریخ و نوع انتخابات
ادرنه ولایتله چخاله ستجای داخداده استیلابه معروض اولان محالک ۳۲۷ ودها اوایکی سنه لر بدلال الترامیسک عویسه دائر	قانون موت	۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰	۲۲ ۴۷
آلتنجی فصل — خصوصی اورمانلر حاصلاتی اورمان نظامنامه سی	نظامنامه	۲ کتون ثانی ۱۲۸۵	۱ ۴۸
{ ۴ تشرین ثانی ۲۲۹۱ و ۷ شباط ۲۲۹۱ و ۷ نیسان ۲۹۲ تاریخی اورمان نظامات مجموعه سی	•	مختلعه	۲ ۴۹
{ ۲ کانون ثانی ۲۸۵ تاریخی اورمان نظامنامه - سک بعض ماده لر بسک تعدله دائر	مواد معدله	۳ کانون اول ۱۳۱۰	۳ ۵۰
{ ۲ کانون ثانی ۲۸۵ تاریخی اورمان نظامنامه - مه سک بعض ماده لر بسک تعدله دائر	•	۱۱ تشرین اول ۱۳۲۱	۴ ۵۱
{ اسکله لرده آسای معاینه ده عددأ وحسناً ونوعاً تذکره به مخالف اولانلردن اله حق جزایه دائر	اراده سقیمی مفسر اورمان نظاری تحریرائی	۸ مارت ۱۳۱۴	۵ ۵۲
اعشار صمک ساحلی اورمانلر ده قتمیلی حقتنده	{ اراده سقیمی مفسر مالیه بقاوق تحریرائی	۳۰ تشرین اول ۱۳۱۶	۶ ۵۳
حویر اور وکوتوکارینه قیمت وصی حقتنده	{ اراده سقیمی مفسر اورمان نظاری تحریرائی	۱۵ زویان ۱۳۱۶	۷ ۵۰
{ علی العموم اورمانلردن چیقار بلاق حطب وگور وکرسته دن آاق حق رسوم مقابلده صرف ابدیله حک تذکرلر حقتنده	تعییننامه	۸	۵ ۵۵
{ اورمانلردن تجهرات عسکریه اعانه سی اخذی حقتنده کی اراده سقیمی مفسر اورمان نظاری ملی انجمنک مضطه سی	اراده سقیمی مفسر مضطه	۳۱ کانون اول ۱۳۱۸	۹ ۵۶
یدنجی فصل — معادن رسومی			
معادن نظامنامه سی	نظامنامه	۲۶ مارت ۱۳۰۲	۱ ۵۷
طاش اوجاقلری نظامنامه سی	•	۶ زوان ۱۳۱۷	۲ ۵۸
{ کرچ ، طاش ، کرמיד ، طوبراق وقوم اوجاقلری حقتنده	{ اراده سقیمی مبلغ تذکره سابعیه	۹ مارت ۱۳۱۸	۳ ۵۹

موضوعه مالی	نوعی	تظلمات و مقررات تاریخی	تسلسل تاریخ فصل شماره	تسلسل تاریخ
حکومت و بلدی و امور نامه ایچون مقننی طاشلرک و سومدن معایق حقنده	موقت ماده مدیله قانونیه	۱۶ ایس ۱۳۲۹	۴	۶۰
رحصتنامه به مرطاط قروم معدنلرینک رسم سببسنجه آنغاز ایدلهجک تدابیر تسبیلات کاری حقنده [ترتیب ثانی دستور - جلد ۱] معدنلرده نقلیهاته مخصوص اولهرق وجوده کتیریلدهجک تأسیساته دائر	اراده سذه	۲۷ کانون ثانی ۱۳۲۴	۵	۶۱
معدنلرده نقلیهاته مخصوص اولهرق وجوده کتیریلدهجک تأسیساته دائر	نظامنامه	۱۲۷ - ۱۳۲۵	۶	۶۲
معدنلرینک دولاری ملترملردن آلتسان خرج و رسوم و مهاجرین و باب مالی تسبیلات صدوقلری اعاناتنک لموی حقنده	اراده سذیه	۹ شهر ثانی ۱۳۲۵	۷	۶۳
سکزیخی فصل — ویرکو تداکاری امانی تسصل اوال قانوننک اوچیجی مادهسی ایلیخی نسیم — تمغا، خرجلر، قیدیلهلر طقوزلیخی فصل — تمغا رسمی	قانون	۱۵ اکتوس ۱۳۲۵	۱	۶۴
رسم تمغا قانونی ارتیجی فصل — خرجلر	قانون	۶ شباط ۱۳۲۱	۱	۶۵
اعلامات جزائییه تعلیماتنامهسی عدلییه نظارتیه مرطوط محاکم و دواترده آلتسی لازم کلان خرجلره دائر	تعلیماتنامه	۱۱ ایل ۱۳۱۸	۱	۶۶
عدلییه نظارتیه مرطوط محاکم و دواترده آلتسی لازم کلان خرجلره دائر تعرفه نیک امض موادخی معدل دیل	تعرفه	۲۹ ایل ۱۳۰۲	۲	۶۷
۱۳۰۲ تاریخلی خرج تعرفهسنه محاکم صاحبده آلتسحق خرجلره دائر ذیل محاکم صلحیه و طبقهسی ایبا ایله مکلف محاکم و دواترده آلتسحق خرجلره دائر ۲۳ شوال ۱۳۳۱ تاریخلی قانون موقته مذیل مواد قانونیه	مواد مدیله	۱۷-۱۴ اکتوس ۱۳۲۳	۳	۶۸
۱۳۰۲ تاریخلی خرج تعرفهسنه محاکم صاحبده آلتسحق خرجلره دائر ذیل محاکم صلحیه و طبقهسی ایبا ایله مکلف محاکم و دواترده آلتسحق خرجلره دائر ۲۳ شوال ۱۳۳۱ تاریخلی قانون موقته مذیل مواد قانونیه	قانون موقت	۲۳ شوال ۱۳۳۱	۴	۶۹
محاکم صلحیه و طبقهسی ایبا ایله مکلف محاکم و دواترده آلتسحق خرجلره دائر ۲۳ شوال ۱۳۳۱ تاریخلی قانون موقته مذیل مواد قانونیه	• •	۲۷ شباط ۱۳۲۹	۵	۷۰

نظامات و مقرراتك تاریخی	نوعی	درسهای قبل اختتامه موسسه	تاریخ تاسیس
۳۰ تشرین ثانی ۱۳۰۸	ماده مدینه	۶	۷۱
۳۰ تشرین ثانی ۱۳۰۸	نظامنامه	۷	۷۲
۳۸ جدی الاولی ۱۳۰۹	ماده نظامیه	۸	۷۳
۱۵ تیسان ۱۳۲۲	نظامنامه	۹	۷۴
۵ شوال ۱۳۲۲	قانون موقت	۱۰	۷۵
۲۴ تشرین ثانی ۱۳۱۰	نظامنامه	۱۱	۷۶
۴ مارچ ۱۳۰۰	"	۱۲	۷۷
۴ مارچ ۱۳۰۰	تعرفه	۱۳	۷۸
۵ اگستوس ۱۳۳۰	قانون	۱۴	۷۹
۱ اگستوس ۱۳۰۳	قراردنامه	۱۵	۸۰
۲۵ شباط ۱۳۱۷	تذکره سامیه بی مفسر تحریرات	۱۶	۸۱
۱۰ تیسان ۱۳۲۱	اراده سامیه میبلغ تذکره سامیه و تعرفه	۱۷	۸۲
شهرین ثانی ۱۳۲۹	قانون موقت	۱۸	۸۳
۲۷ شباط ۱۳۲۷	"	۱۹	۸۴
۱۱ تمور ۱۳۲۹	"	۲۰	۸۵
۲۷ تمور ۱۳۰۳	نظامنامه	۱	۸۶
۲۷ شباط ۱۳۲۹	قانون موقت	۲	۸۷
۲۱ شباط ۱۳۲۸	"	۳	۸۸

درسهای عالی

خرج تعرفه سنك سكان برنجی ماده سنك ذیلی
ناهدوم شاکم شرعیه حقنده

ناهدوم شاکم شرعیه حقنده کی نظامنامه نك
ا اوتوز سکرینجی ماده سی مقامنه قائم ماده نظامیه
موال ایشان صورت اداره سی حقنده

نوس قانون
بساپورط نظامنامه سی
شهرین ثانی نظامنامه سی
شهرین ثانی رجه آله جق رسوم حقنده

۱۳۳۰ سه سه مخصوص اوله رق نفوس
بساپورط و منجاریه رسومه % ۱۰۰
ضممه دائر

پروموس بیله لرندن بکر میشر پاره آلمسی
حقنده قرارنامه نك سکرینجی ماده سی

محلل و حالر و طریقخانه و حاجا عا نه لر دن
و بریلان علم و خبرت نونه سنه کوره طبیله
بهرینک اوله پاره بدل مقابله اعطاسی حقنده
تبعه اجنبیه دن درجات محتمله ده آلفنده
اولان خرج تعرفه سنك تعدیلنه دائر
کاتب عدل قانونی

کاتب عدل، قانوننک بعض موادین معادل
قانون موقت
صلح محاکمی حقنده

اوبرنجی فصل — قیدیه لر

دفتر خانای اداره لرینک تسبیق و تشکیل حقنده کی
نظامنامه نك خرج و رسووه تعاق ایدن فقرات
غیر مهده سی

فراغ و انتقال خرج لرینک تعدیلنه دائر
اموال غیر منقوله انتقالات قانون موقتک بدل
عشر مقاطعه اتنه دائر ماده لر

نظامات ومقرراتك تاریخی	نوعی	موضوعه مالی	تاریخ	شماره	ملاحظات
۱۳ اگستوس ۱۲۹۷	نظامنامه	مسکرات رسم میریسی حقدہ	۱	۸۹	اون اوچنچی قسم — بالواسطه آلتان رسملر
۱۵ اگستوس ۱۲۸۳	•	درسعادت ولادتکله ایله طشره لوده قدح وقیه ایله مسکرات وروخت ایدنلردن آلتنچی بیعیه رسمی حقدہ	۲	۹۰	اون ایکنچی فصل — مسکرات رسمی
۷ اگستوس ۱۲۹۰	{ اراده سنیه بی مبلغ تلغراف }	مسکرات رسم میریسنه یوزده بش ضعی حقدہ	۳	۹۱	
۶ کانون مای ۱۱۹۸	تحریرات	دکانلرده بالکاز تنباکو ساتانلردن آلتنچی بیعیه رسمی حقدہ	۱	۹۲	اون اوچنچی فصل — تنباکو بیعیه سی
۷ فباط ۱۲۹۸	•	دکانلرده توتون ایله تنباکو ساتانلردن آلتنچی بیعیه رسمی حقدہ	۲	۹۳	
۳۱ تموز ۱۲۹۸	•	کزیچیلک صورتیه تنباکو ساتانلردن آلتنچی بیعیه رسمی حقدہ	۳	۹۴	
۵ کانون مای ۱۲۰۸	•	کزیچیلک صورتیه هم توتون هم تنباکو ساتانلردن آلتنچی بیعیه رسمی حقدہ	۴	۹۵	
۸ اگستوس ۱۲۹۳	•	کزیچیلی و سرکیچیلره ضایعندن محناً تذکره ورلیوب نظاماً معین اولان رسم بیعیه سی اخذی حقدہ	۵	۹۶	
۱۷ اگستوس ۱۲۰۴	{ اراده سنیه بی مبلغ تحریرات عمومیہ }	۱۳۰۴ سنه سی ایلولندن اعتباراً تنباکو بیعیه سنک دیون عمومیه دوری حقدہ	۶	۹۷	
۲۱ کانون مای ۱۳۰۶	تحریرات	تذکره سنر تنباکو ساتانلردن آلتنچی جرای قدی حقدہ	۷	۹۸	
۳ حزیران ۱۲۱۷	{ اراده سنیه بی مبلغ تحریرات عمومیہ }	اون دردنچی فصل — کرکک رسمی	۱	۹۹	اونانی سم وزردن ادخالات رسنک تنقیصی حقدہ

نظامات و مقرراتك تاریخی	نوعی	موضوعه مالی	تسلسل تاریخ	تسلسل تاریخ
۲۸ - حزيران ۱۳۲۳	ارادة سنیه بی مبلغ شیراب عمومی	كرك رسملك یوزده اون بره ابلاغنه داتر { حكومت عثمانیه ايله بلغارستان حكومتی پننده تجارت و سیر سفاتن حقنده ارضية رسمته داتر	۲	۱۰۰
۶ - شباط ۱۳۲۶ ۱۹۱۱	مقاوله نامه		۳	۱۰۱
۲۶ - تشرين ثانی ۱۳۸۵	تعليقاتنامه		۴	۱۰۲
۱۳۲۷	موازنة عمومی قانونی	كتابلردن كرك رسمی آلمانسنه داتر (ماده ۴) { یوزده اون بر كرك رسومك یوزده اون بره { و یوزده سكر رسومك ده اون بره ابلاغنه داتر	۵	۱۰۳
۷ - ايلول ۱۳۳۰	قانون موقت	اون بشتنجی فصل — رسوم بحریه	۶	۱۰۴
۶ - جمادی الاوی ۱۳۸۸	نظامنامه لایحه سی	{ درسمات لیاننده اخذ و استیفا اولنه جق شاهدده رسمی حقنده	۱	۱۰۵
۱۴ - ربیع الاول ۱۳۸۹	تعرفه	{ سفاتن عثمانیه دن درسماتده آله جق لیان رسمته داتر	۲	۱۰۶
۲۷ - مارس ۳۰۲	شورای دولت قراری بی مبلغ تذکره سابه	{ مرآکب صغیره بحریه رسومك لیان اداره سنه حصری حقنده	۳	۱۰۷
•	تعرفه	لیان اداره سنجه استحصال اولنه جق رسم حقنده	۴	۱۰۸
•	•	مرآکب صغیره رسومی حقنده	۵	۱۰۹
۱۳۳۷	موازنة عمومی قانونی	{ ممالك عثمانیه لهما لبرنك برندن دیگر سنه سر و سفر ایدن سفاتن تجاریه عثمانیه مرور تذکره لری و مانیفستور لرنك جانان و بره ابدلی حقنده	۶	۱۱۰
۸ - اغستوس ۱۳۷۶	مقاوله نامه	فنازلر امتیازینه داتر	۷	۱۱۱
{ ۳۰ - حزيران ۱۲۹۵ ۱۳ - تموز ۱۸۷۹	•	{ فنازلر امتیازینه داتر مقاوله نامه به ربط اولمان مقاوله مضمه	۸	۱۱۲
۱۴ - تيسان ۱۸۸۱	•	شاولر اداره سابه عقد ابدیلان مقاوله نامه	۹	۱۱۳
{ ۱۳ - تشرين اول ۱۳۱۳ ۲۵ - تشرين اول ۱۸۹۰	•	{ فنازلر اداره سنك مدت امتیازینك یكری بش سنه تعدیدی حقنده	۱۰	۱۱۴
{ ۱ - تيسان ۱۳۲۹ ۱۴ - تيسان ۱۹۱۳	•	فنازلر اداره سنك مدت امتیازینك تعدیدی حقنده	۱۱	۱۱۵

نظامات و مقرراتك تاریخی	نوعی	موضوعه مالی	تاریخ تصویب	شماره
	تعلیقاتنامه	دارلر رسومنه دائر	۱۲	۱۱۶
	تعرفه	" " "	۱۳	۱۱۷
۱۱ ایلول ۱۳۱۲	اراده سنییه بی مبلغ تذکره سامیه	تعرفه نزیلاتی و حکومت حصه سی حقنده اون آلتنجی فصل — رسوم صحیه	۱۴	۱۱۸
۲۲ تموز ۱۲۹۸	تعرفه	{ رسوم صحیه به دائر (عتیق ۲ نجی جلد دسور صحیفه ۸۲۴)	۱	۱۱۹
۱۳ تموز ۱۳۳	ماده مدلیله قانونیه	۲۲ تموز ۲۹۷ تاریخلی رسوم صحیه تعرفه سنه ذیل	۲	۱۲۰
۵ کانوادول ۱۳۲۹	قانون موقت	ضابطه صحیه حیوانیه قانونی	۳	۱۲۱
۸ صفر ۱۲۹۹	نظامنامه	اون یدنجی فصل — صید ری و بجره بر و بجره مخصوص ضابطه صیدیه نظامنامه سی در دنجی قسم — انحصارلر اون سکنزنجی فصل — طوز	۱	۱۲۲
۹ رمضان ۱۲۷۸	نظامنامه	طوز نظامنامه سی	۱	۱۲۳
۵ مارت ۱۲۸۴	اص سامی بی مبلغ رسومات امانتک محررات عمومیه سی	{ ۴۴ محروسه به ادخال مجموع اولان افکار طوزیه شاه با پدریلان طوزلک اوچ بوردرهمدن عبارت شیشه سنک اوچ بیق عروشه صاند برلسی حقده عملده لرده هر یکی قبه کول طوزینک اون نش قیا طوزینک بکرمی اوچ یاره به فروختی	۲	۱۲۴
۷ هباط ۱۲۹۷	اوزان نظامنامه سی مصر تلغراف	اون طقوزنجی فصل — توتون	۳	۱۲۵
۲۳ تموز ۱۳۲۹	قانون موقت	{ توتون انحصارینک ایشله دلسی امتیازینک ۳۰ نیسان ۱۳۳۴ تاریخندن اعتباراً اون نش سنه مدتله رزی شرکتنه اعطاسنه دائر	۱	۱۲۶
۳ مایس ۱۳۲۱	اراده سنییه بی مبلغ مالیه تذکره سی	{ تنباکولک بی کلوغرامندن اداره جه درت غروش اخذبله فرق بش پاره سنک حکومت اطاسنه دائر	۲	۱۲۷

موضوعه مالی	نوعی	نظامات و مقرراتك تاریخی	سال و شماره قانون	شماره قانون
رفتیہ رسمنك تزیلنه دائر (ماده ۳۲)	ادارہ عریہ قانونی	۱۳۲۵	۳	۱۳۸
توتون انحصاری قانون و نظامنامه سی	قانون موقت	۱۳۳۰	۴	۱۳۹
یکرمنجی فصل — تباکو				
{ اجنبی تباکو سنك انحصار صورتیہ ادخال و فروختی حقندہ }	مقاولہ نامہ	۲۸ تشرین ثانی ۱۳۰۷	۱	۱۳۰
یکرمی برنجی فصل				
اعمالات حربیہ فابریقہ سی ساتیشی				
باروب نظامنامه سی	نظامنامہ	۱۴ مایس ۱۲۹۹	۱	۱۳۱
فاویا باروتی	ارادہ سنیہ	۱۷ توبان ۱۳۱۸	۲	۱۳۲
ساتیلہ حق اموال مقولہ مک قبضنه دائر « ماده ۱۸ »	{ محاسنہ عمومیہ قانون موقتی }	۱۴ شباط ۱۳۲۷	۳	۱۳۳
دینامیک ہور کیلوسسدن بر فرائق تمتع اخذی	{ اعمالات حربیہ مجلس قراری }	۱۳ کاؤٹان ۱۳۲۵	۴	۱۳۴
{ فاویا ناروتدن ماعداسٹر مواد انفلاقیہ نک ہور کیلوسسدن بر فرائق تمتع اخذیہ دائر }	اعمالات حربیہ مجلس قراری	۱۳ تشرین ثانی ۱۳۲۶	۵	۱۳۵
یکرمی ایکنجی فصل — مسکوکات				
مسکوکات عتیقہ عثمانیہ و اجنبیہ حقندہ	تعرفہ		۱	۱۳۶
{ سیکسہانہ جہ اذابہ اولنان کوشدن آلتہ حق خرج و سائرہ حقندہ }	ارادہ سنیہ مبلغ علم و خبر	۱۲۷۹ عرم	۲	۱۳۷
{ ضربجہانہ جہ مسکوکات شاہانہ مک قطع (و ضربندہ آلتہ حق مصارف اعمالیہ حقندہ }	ارادہ سنیہ مبلغ تذکرہ سامیہ	۱۱ حوزن ۱۳۰۸	۳	۱۳۸
مسکوکات شاہانہ مصارف اعمالیہ سنك تزیلی حقندہ	{ ارادہ سنیہ مبلغ تذکرہ سامیہ }	۲۸ حوزن ۱۳۱۳	۴	۱۳۹
{ مسکوکات سیلیک اقسامنك مباہلہ سی ایلہ یکیدن حربی و سائرہ حقندہ }	اصر سامیہ مالیہ تذکرہ سی	۲۲ شباط ۱۳۲۴	۵	۱۴۰

فهرست مالی	نوعی	نظامات و مقررات تاریخی	فصل اعتباری شماره	تسلسل شماره
آلتون و گوش سکه و مدالیه ل مصارف ضربیه سی حمده	جدول	۹ کاروان اول ۱۳۲۴	۶	۱۴۱
نیکل ویا آلومینیومین مسکوکات ضربی حمده (ماده ۱۰)	موازه عمومی قانونی	۱۳۲۶	۷	۱۴۲
سیم ایکنکردن غیر مسکوکات معشوشه مک و سیم بکری و فرق باره لفرک تداولن رقی و مسکوکات اصلاحی ایچون سرمایه تکمیل حمده	قانون	۲۰ تموز ۱۳۳۰	۸	۱۴۳
یکری اوچنجهی فصل				
پوسته و نلراف و نلعون				
پوسته اتحاد عمومی حمده	مقاوله نامه	۲۶ مایس ۱۹۰۶	۱	۱۴۴
پوسته نظامنامه سی	نظامنامه	۷ حزیران ۱۳۲۸	۲	۱۴۵
بحرأ نقل اوانه حق مکاتب اجور اتنک یکری باره به، اوراق مطبوعه و عرته و اشیای تجلیه نمونه لریک نش یاره به تهریل حمده	اراده سیدی مبلغ تذکره	۱ کاروان اول ۱۳۱۴	۳	۱۴۶
تمهدلی مکاتبیک ضیای حالنده صاحبه اعطا اوانه حق تضمینات	مقررہ لمیمی تذکره و سرپوطی	۸ کاروان اول ۱۳۲۳	۴	۱۴۷
داخل قیمت مقدره لی مکاتب و حوايه نامه و پوسته پاکتری حمده	نظامنامه	۱۸ تموز ۱۳۲۳	۵	۱۴۸
داخلی پوسته حواله نامه لری نظامنامه سی حمده	ایصاحنامه	۰	۶	۱۴۹
معدل پوسته پاکتری نظامنامه سی حمده	»	۰	۷	۱۵۰
مطوعات پوسته اجور اتنک تزییل حمده	قانون	۲۶ نیسان ۱۳۲۶	۸	۱۵۱
لوندرده تقرر ایدن نلراف نظامنامه عمومی	نظامنامه	۱۹۰۳ تموز	۹	۱۵۲
حجاره نراف اجور اتنکه کی بعض تسلیات حمده شورای دولت قرارین مبلغ تذکره و سرپوطی مبسطه	امر سامی داخلیه تذکره مبلغ	۱۸-۱۹ مایس ۱۳۱۸	۱۰	۱۵۳
کله ناشنده آلبان نلراف اجرتدن بشقه استیما اولنان بشن عروشک آتامسی حمده نلراف اجرتلری حمده کی تعرفه حدیده تک موع تطبیقه و سی و قابلو اجرتنک کماکان اخدی حمده	امر سامی داخلیه تذکره مبلغ	۲۷ مایس ۱۳۱۸	۱۱	۱۵۴
کله ناشنده آلبان نلراف اجرتدن بشقه استیما اولنان بشن عروشک آتامسی حمده نلراف اجرتلری حمده کی تعرفه حدیده تک موع تطبیقه و سی و قابلو اجرتنک کماکان اخدی حمده	امر سامی داخلیه تذکره مبلغ	۱۹ مایس ۱۳۱۸	۱۲	۱۵۵

تاریخ	شماره	نظامات و مقررات تاریخی	نوعی	ضمیمه مالی
۱۳۰۶	۱۳	۴ ایلول ۱۳۲۲	ارادہ سنیہ فی مبلغ داحیہ تذکرہ سی	تلفراف اجورانتب تعدیل حقہ
۱۳۰۷	۱۴	۲۵ مارت ۱۳۳۰	مقاولہ نامہ	{ بلغارستان ایله منعقد پوستہ و تلفراف { و تمون مقاولہ نامہ سی
۱۳۰۸	۱۵	۴ شباط ۱۳۲۹	قانون موقت	داخلی تلفراف نامہ لڑک تزیل اجورانتب دائر
۱۳۰۹	۱۶	۱۳ شباط ۱۳۲۵	ارادہ سنیہ	{ خطہ مصریہ ایله جماک عنایہ تک چہانت { ساثرہ سی بیندہ تعامی اومان تلفراف نامہ لڑ { اجرتک تزیلی حقندہ
۱۳۱۰	۱۷	۸ ایلول ۱۳۲۶	»	{ العریش طریقیلہ اورویای عنانی و جزائر بحر { سفید و اسنای عنانی ایله خطہ مجازیہ و بیانیہ { بیندہ تعامی اولتہ حق تلفراف اجورانی حقندہ
۱۳۱۱	۱۸	۱۱ مایس ۱۳۲۷	قانون	{ تأسیس ابدیلہ حاک تلفراف آراسنہ بعض { حوادث مهمہ داخلیہ ایچون کشیدہ ایندیر { یلہ حاک تلفراف نامہ لڑک احرتدن معوضی حقندہ
۱۳۱۲	۱۹	۳۰ تیرس مئی ۱۳۰۰	قانون موقت	{ تلفراف آراسنک حال حرب مدتیجہ ۳۰۰ { کلہ بہ قدر قبولہ دٹر
۱۳۱۳	۲۰	۲۳ شباط ۱۳۲۸	قانون موقت و نظامنامہ	{ تعامی "عما برانہ خادم خصوصی الکتریک { خطوطی حقندہ
۱۳۱۴	۲۱	۶ اکتوبر ۱۳۰۰	قانون موقت	تلمز تلفراف و تلفون حقندہ
۱۳۱۵	۲۲	۸ کانورال ۱۳۲۰	نظامنامہ	{ داخلی پوستہ حوائہ نامہ لڑی نظامنامہ سنک { اوچنچی مادہ سیمہ ذیل « حوالہ نامہ لڑک حد { عایہ سی الای عنانی لیراسنہ الاعلہ دائر »
۱۳۱۶	۲۳	۹ تسان ۱۳۰۹	تعابات	پوستہ یونولری حقندہ
۱۳۱۷	۲۴	۲۵ تیرس مئی ۱۳۲۹	»	تلفراف حوائہ نامہ سنک احدانہ دائر
				بشقی قسم
				حکومتہ عذہ مؤسسات نافعہ و صنایعہ حاصلاتی
				یکرمی دردیخی فستل مکتب صنایع حاصلان
				درصافت مکتب صنایع نظامنامہ سی
		۳ اکتوبر ۱۳۲۵	نظامنامہ	

تسلسل نومبري فصل اعتباري نمبر نومبري	نظامات و مقرراتك تاريخي	نوعي	موضوعه مائي
۱ ۱۶۹			يکرمي نشنحي فصل
			فراٹ ودخله و پورلری حاصلاتی
			يکرمي آنتنحي فصل — معادن
۱ ۱۷۰	جادی الاحره ۱۳۱۱	فرمان عالی	} زونولداقده بر لیان انتظامی امتیازیک } معمار یاغو تک اعطاسی حقیقده
۲ ۱۷۱	۲۵ قشربانی ۱۳۰۹	مقاله نامه	} ازگی معدنی ساحلده بر لیان ابله ریختیم } اشکسه دائر فرمان عالینک مقاله نامه سی
۳ ۱۷۲	۲۲ حیران ۱۳۰۸	•	} معدن کوری و سائره بوکتنک اوزرد } و شقه بر سنبله رونولداق لیانته کیره چک } سغاشدن اله حق اجوراب
۴ ۱۷۳	۲۱ شاق ۱۳۲۷	اراده سبیه	} ازگی نیرکتیله حکومت غمابه آره سنده تنظیم } اوانان ائتلافنامه ک قول و تعاطیسی حقیقده
۵ ۱۷۴	۳ طارت ۱۳۲۸	•	} ازگی معدن کوریک هر طونیلانوسندن غنیم } نامیله الدان وسسک ایکی بیجو عروشه نرینله دائر } رونولداق لیانی نظامنامه سی
۶ ۲۰	۱۰ سان ۱۳۲۶	نظامنامه	
۷ ۱۷۶	۳ قشربانی ۱۳۰۹	تذکره سامیه و مقاله نامه	طاغ آزدی قروم معدنی
۸ ۱۷۷		یوصله	} ارغی، باغاز طای، انقره کیل واسکیشهر } لوله طاشی معدلری واردات محمه سی
			آلفنی قسم — املاک و اشیای امیره
			يکرمي یدنحی فصل — املاک امیره حاصلاتی
۱ ۱۷۸	۲ قشربانی اول ۱۳۰۶	احساسی بی منبع تحریرات عمومییه	} اعشار مندره لیرنک میری به اولان دیشلرینک } نامین اساسی ایچون محجوز املاکنک ضرا } یدیه و صمده طاب ظهور تمدنی و یادگری } بولدیقی تقدیرده اولنه جق معامله به دائر
۲ ۱۷۹	۲۲ موت ۱۳۰۵	تذکره	} زوم ایلی توروللریته تخصص و نمان ازاصدک } ورریه پایله حق منافی موقه حقیقده

سلسلہ نومبر و دسمبر	فصل اعتباریہ	تظامات و مقرراتک	تاریخی	نوعی	موضوعہ مالی
۱۸۰	۳	۸ مئی ۱۳۰۵	قرارنامہ	روم اہل تیمور بولریہ موقعتاری حدودی داخلندہ بولناں اراضیدن استیما اولان ابحار بدلائندن جزینہ حصہ سی حقندہ	
۱۸۱	۴	۳ شباط ۱۳۰۸	مقاولہ نامہ	تیمور بولہ عائد اراضیدہ دہ بو معازہ تأسیسی حقندہ قویہ تیمور بولی مقاولہ سنک یکرمی برنجی مادہ سی	
۱۸۲	۵	۲۰ شباط ۱۳۱۸		امداد تیمور بولی مقاولہ نامہ سنک ۲۴ نجی مادہ سی	
۱۸۳	۶	۱۱ شباط ۱۳۲۵		بالوہ جاملری حقندہ	
۱۸۴	۷	۱۵ تشرین اول ۱۳۱۰	ارادہ سنہ	عمونہ چفتلکاری حاصلاتی حقندہ	
۱۸۵	۸	۱۴ شباط ۱۳۲۷	قانون	منقول وغیر منقول اموال امیربہ نک واردات و حاصلاتیہ فروختی حالندہ بدلائتک ایراد قیدی حیدہ (محاسبہ مجموعیہ قانونتک اوچنچی فصل)	
				یکرمی سکرنجی فصل - فروخت اولنان اشیا بدل	
۱۸۶	۱	۱۱ ربیع الاول ۱۲۸۶	نظامنامہ	عساکر ضبطیہ نک امور حسابیہ سنہ داتر	
۱۸۷	۲	۱۴ شباط ۱۳۲۷	قانون موقت	اصول محاسبہ عمومیہ قانونتک اون سکرنجی مادہ سی	
				یکرمی طقوزنجی فصل - میری اورمانلر حاصلاتی	
۱۸۸	۱	۱۱ تشرین اول ۱۳۲۱	مادہ معدہ	اورمان نظامنامہ سنک مادہ معدہ سی	
۱۸۹	۲	۱۷ مایس ۱۳۱۱	وقت تعلیماتامہ	میری اورمانلردن فروخت اولنہ جتی اشجار حقندہ	
				برنجی قسم - مقطوع ویرکولر	
				اوتوزنجی فصل - مصر و ذیلع ویرکوسی	
۱۹۰	۱	۱۹ شہان ۱۳۹۶	فرمان علی	مصرک سنوی ایفا ایڈہ جکی ویرکولر حقندہ	
				اوتوز برنجی فصل - قبریس ویرکوسی	
۱۹۱	۱	۱۵ جزیران ۱۳۰۸	ارادہ سنہ بی مبلغ بیورلدی عالی	قبریس جزیرہ سنک فصلہ وارداتندن حکومت سدیہ بہ - وی اعطاسی لازم کلان مبلغ حقندہ	

فصله مائی	نوعی	نظامات و مقرراتک تاریخی	تسلسل نومبروسی فصل اختیاریه مهره نوروزی	تسلسل نومبروسی
سکونجی قسم — حاصلات متفرقه اوتوز ایکنجی فصل				
خزینه مه ملاتندن حاصل اولان واردات اللی اوتج بیک قطعه نحو بیک مباحه سنه داتر اولان مقاوله نامه تک اوچنجی ماده سی خزینه حلیله حه جاری اولان تبدیل مسکوکات معاملاتنک کماکان اجراسی خنده لیرانک یوز ایکی عروش آلتش ساننیدن اخذ و صریق خنده	مناوله نامه ماده سی بیورلدی سایی عیورات عمومی	۳۹ ایول ۱۳۲۴ ۹ ایول ۱۳۰۹ ۲۱ شباہ ۱۳۰۵	۱ ۲ ۳	۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴
اوتوز اوچنجی فصل — مکتب طیبه حاصلاتی				
مکتب طیبه به مراجعت ایند اطبا واجزاجیلر وسائر هدن امتحان حرسی اوله رق آلتان مبالک اون ش لیرابه الامی خنده داخله ترتیب و فروخت ابدنک اوزره مساعده اعطاسی استعدا اولان مستحضرات ایچون رخصتیبه اخذی خنده اسینچیلر ارق صنعتنک حراسنه داتر کوچک صحیبه مکتبی مأذونلرندن آلتسه جتی شهادتنامه حرجلری خنده	اراده سنیه بی مبلغ طویخانه تدرکوه سی اراده سنیه بی مبلغ بیورلدی سایی نظامنامه مجلس فراری	۱۳ ایول ۱۳۲۱ ۱۷ مایس ۱۳۰۲ ۲۲ رجب ۱۲۷۷ مجلس فراری	۱ ۲ ۳ ۴	۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸
اوتوز دزدنجی فصل — اختراع براتی				
علامت فارقہ نظامنامه سی علامت فارو ایچون استعدا اوله حق رسم خنده اختراع براتی اعطاسی استعدا سده بوله جتلردن آلتسه جتی رسمه داتر اختراع براتی رسمنک تصعیمه دتر علامت فارو نظامنامه سنه دتل	نظامنامه اسر سایی نظامنامه موادی اراده سنیه بی مبلغ بیورلدی سایی ماده مذیله	۲۸ تیبسان ۱۳۰۴ ۹ کانون اول ۱۳۱۵ ۱۸ شباہ ۱۲۹۵ ۲۵ مایس ۱۳۲۱ ۱۲ اگستوس ۱۳۱۷	۱ ۲ ۳ ۴ ۵	۱۹۰ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳

دروسه مالی	نوعی	نظامات و مقرراتک تاریخی	تسلسل نومبردی فصل اختیاریه شماره نومبردی
} از میر - قضیه - الا شهر حنفی معاو له نامه سنک } یکرمی طفوزنجی ماده سی	معاو له نامه موادی	۱۰ شباط ۱۳۰۸	۲ ۲۲۱
} حیدر پاشا - انقره تیمور بولی معاو له نامه سنک } ماده مخصوصه سی	» »	۳ شباط ۱۳۰۸	۳ ۲۲۲
} اسکشمیر - قونیہ تیمور بولی معاو له نامه سنک } اوتوز بشتنجی ماده سی	» »	۳ شباط ۱۳۰۸	۴ ۲۲۳
} بعداد تیمور بولی معاو له نامه سنک اوتوز } بشتنجی ماده سی	» »	۲۰ شباط ۱۳۱۸	۵ ۲۲۴
} مدانیہ - روسیہ تیمور بولی معاو له نامه سنک } یکرمی طفوزنجی ماده سی	» »	۱۸ شباط ۱۳۰۶	۶ ۲۲۵
اوتوز سکرنجی فصل			
قرمبانیہ لردن تفتیش مصارفه مقابل آلتان			
} شرکتلردن تفتیش مصارفه مقابل آلتان جن } مبالغه دائر معاو له نامه ل احکامی	مختلف	۱ شباط ۱۳۰۸	۱ ۲۲۶
} سبعموطه شرکتلردن مصارف تفتیشیه } مقابل صوی الیشر لیرا احدی خفده	قانون موفت	۳ شریرمای ۱۳۳۰	۲ ۲۲۷
اوتوز طقرزنجی فصل - ججاز تیمور بولی اعانه سی			
اعانه لرك انواعه دائر			
} ۱۳۳۰ سنه مخصوص اوله رق هر درلو } مصرف سداتیله سر حاللره ایکینغر غروشق } اعانه علم و خبری الصافه دائر	جدول	۱ شباط ۱۳۰۸	۱ ۲۲۸
} اورمان حاصلاندن ججاز تیمور بولی اعانه سی } اخذیه دائر قومیسسیون مخصوصنک اراده } سدیبه افتران ایمن مضبطه سی	قانون	۵ اغستوس ۱۳۳۰	۲ ۲۲۹
} سدیبه افتران ایمن مضبطه سی } حرمین آکرامیه سی	اراده سنیه	۳ مارت ۱۳۱۹	۳ ۲۳۰
} حرمین آکرامیه سی	» »	۱۳ حوزران ۱۳۱۹	۴ ۲۳۱
قرقنجی فصل - حاصلات مترقه			
} بیت مالیه عائد ترک لرك اصول تحریرینه دائر	تذکره سبیه و نصیحت	۲۷ مارت ۱۳۹۹	۱ ۲۳۲

شماره ملی	نوعی	تطامات و مقررات تاریخی	تاریخ	شماره فصل ماده	سلسله قانون ماده
{ ترجمه حال ورقه سی صورتك اعطاسی استدعاسده بولالمردن الهحق خرجه دائر	{ امر سامی نى مبلغ تذکره	۱۳۰۰	۲۴	۲	۲۳۳
{ مطعمه و عمرته و رسائل موقوفه رخصتنامه لری وساثره حمده	{ شورای دولتی قرايه مبلغ بیوردی سامی	۱۳۱۳	۱۴	۳	۲۳۴
مطبوعات و مطبوعه لری قانونی	قانون	۱۳۲۵	۱۶	۴	۲۳۵
حرج تعرفه سی	تعرفه			۵	۲۳۶
مطبوعات قانونك اینکھی ماده معدله سی	قانون موب	۱۳۲۸	۳	۶	۲۳۷
{ دویچو نایق استقراسی حقهده کی معاوله نامه ك اون آلتنجی ماده سی	معاوله نامه	۱۳۱۸	۲۱	۷	۲۳۸
مطابره آله حق احورانه دائر	نظامنامه	۱۳۱۶	۳۰	۸	۲۳۹
مکتب سلطان نظاماتی حاوی اعلاسامه سورتی	•		•	۹	۲۴۰
خریده عسکریه حاصلاته دائر	•	۱۳۳۴	۱۳	۱۰	۲۴۱
شهادتنامه بدلی حمده رزاعت بطارتك قراری	قرار	۱۳۱۲	۲۱	۱۱	۲۴۲
طالبه اجورتك ایراد قیدی حمده	قانون	۱۳۲۶	۱۵	۱۲	۲۴۳
{ سوری اون نشی برا احرته لیلی ویدی بیق لیرا ا احرته نهاری اوله رقی اعیا اولادیک قبولی حقهده	{ اراده سینه بی مبلغ بیوردی سامی	۱۳۲۰	۱۴	۱۳	۲۴۴
{ صنایع عقیبه مکتبه للمراجعه اثبات اهلیظه اشهادنامه احدانده حکار بدن الهحق خرچله حقهده	{ اراده سینه بی مبلغ بیوردی سامی	۱۳۲۲	۱	۱۴	۲۴۵
مکتب حقوق اعلاه سی	{ بیوردی عالی همستند خریرات عمومی	۱۳۰۱	۲	۱۵	۲۴۶
دارالفنون نظامنامه سی	نظامنامه	۱۳۲۱	۸	۱۶	۲۴۷
دارالفنون طئه سندن البان احرته مکتب ملکیه و تجارت مکتب طلیه سه شمیلی و عدادی طئه - سندنده احرته تدریسه احدی حمده موازیه عمومیه قانونك (۲۹) غنی ماده سی	قانون	۱۳۲۵	۱	۱۷	۲۴۸
{ موازیه ماده قانونك لیلی مکاتب اعدادیه به الهحق بحار طئه ك مقداری حمده کی فقره سی (ماده ۲۸)	•	۱۳۲۶	۱	۱۸	۲۴۹
{ مکاتب اعدادیه نهاری طئه سیله مکاتب عالی طئه سندن فقره و ضروری متحقق و لایلتك ا احرته سنث سی حقهده	ماده قانونیه	۱۳۲۶	۴	۱۹	۲۵۰

فهرست مالی	نوعی	نظامات و مقررات تاریخی	تاریخ تصویب	شماره تصویب
{ مکاتب رسمیه دن برنده متعدد اولادی اولاً . { بلردن اسنیما ایدیلجک اهورات حنفده { حاصلات متصرفه نك و مجازده تخریجه و اوائی { سیم وزر نما رسنك كاكان استیفاسی حنفده	ماده موقته موارد قانونی	۳۰ شهریور ۱۳۲۰ ۱۳۲۰	۲۰ ۲۱	۲۵۱ ۲۵۲
خریدۀ طبیه عسکریه	تعاملاً موجود معاملات		۲۲	۲۵۳
خریدۀ عصبیه	مقام عالی مشیعت قراری	۱۰ مایس ۱۳۲۰	۲۳	۲۵۴
تخریر مصرفه مقال بیکده بر اخذینه دائر	اراده سبیه	۸ شباط ۱۳۰۳	۲۴	۲۵۵
پوایس عرصه س	۱۳۳۰ شمسی مجلس مسئولانده اخذ اولیان قرار		۲۵	۲۵۶
خریدۀ صبیحه حاصلاتی			۲۶	۲۵۷
حقوق برنجی قسم — استردادات				
قرق برنجی فصل				
بعد ادتیور یور منادیه . مسك اونوز شجی ماده سی	متاویه رومه	۲۰ شباط ۱۳۱۸	۱	۲۵۸
سومه بر بندره " " طفوزنجی ماده سی	"	۱۷ تموز ۱۳۲۶	۲	۲۵۹
قرق ایکنجی فصل — استردادات				
{ تخمسی اونیشان زراعه تعویضاً و بریلجک { ذماترك استردادای حنفده	قانون در -	۲ تشرین اول ۱۳۳۰	۱	۲۶۰
قرق و جنجی فصل				
{ مشترک محافظه صرفت صورت توزیع { و تأدیبه سی حنفده	استلامه		۱	۲۶۱
قرق دردنجی فصل				
{ ضابطه بدیه مصارفه مقابل شهر امانتندن { التهجق مبالغ حنفده	قرار	۶ مایس ۱۳۳۰	۱	۲۶۲

نوعی	نظامات و مقررات تاریخی	تاریخ تصویب	
		فصل	شماره
ماده مالی			
ارزنجی قسم			
قرق بشنجی فصل			
مقاعدن ملکیه حتمه	قانون	۱۱ اگستوس ۱۳۳۵	۱ ۲۶۳
امورین ملکیه و مزولیت معاشری حتمه	"	۱۸ نیسان ۱۳۳۶	۲ ۲۶۴
تقاعد و مزولیت عائداتک بالتوحید یوزده (اون ایکی به الاغنه دائر	قانون موقت	۲۸ نیسان ۱۳۳۰	۳ ۲۶۵
قرق آلتنجی فصل			
مقاعدن عسکریه حتمه	قانون	۱۱ اگستوس ۱۳۳۵	۱ ۲۶۶
توقیفاتک یوزده اون ایکی به الامی حتمه	قانون موقت	۲۸ نیسان ۱۳۳۰	۲ ۲۶۷
قرق یدنجی فصل			
مقاعدن عامیه حتمه	قانون	۱۸ اگستوس ۱۳۳۵	۱ ۲۶۸
توقیفاتک بالتوحید یوزده اون ایکی به ابلاغی حتمه	قانون موقت	۲۸ نیسان ۱۳۳۰	۲ ۲۶۹
قرق سکزننجی فصل			
حرب و برکوسی حتمه	قانون	۵ اگستوس ۱۳۲۸	۱ ۲۷۰
قرق طقوزنجی فصل			
ادارو - خصوصیه سی تشکیک اقیمان عملر واردات خصوصیه سنک ۱۳۳۰ سنه سی (بودجه سده ابقاسی ضروری اولدیفنه دائر	داخلیه تذکره سی	۱۸ اکتوبر ۱۳۲۹	۱ ۲۷۱
النجی فصل			
اعتبار اوزوبنه موضوع حصه امانتک موازنه (عمومیه به ایراد قیدی حتمه	قانون موقت	۳۰ مارت ۱۳۳۰	۱ ۲۷۲

د ت ، جدولی
تخصیصات معمولی مینډره

نوع محصات	ماده	فصل
ديون موحده		۰
اکرامیه لی شرق دمیر یولی تحویلاتی		۶
مستقرصات و حزینه تحویلاتنه عاٹد قاسبو مصادقی		۲۹
فانرلر آواسلری		۳۱
توبل شرکتتک کفالت آتجه لری		۳۰
دمیر بولار قأمینات آتجه لری		۳۶
رؤسای روحایه		۴۶
معروبلن ملکیه و علمیه		۴۷
متقاعدس ملکیه و ایتام و اراملی معاشات و اکرامیه سی		۴۸
متقاعدین علمیه و ایتام و اراملی معاشات و اکرامیه سی		۴۹
متقاعدین عسکریه ، ایتام و اراملی		۵۰
مالیه		
مصارف محاکمه	۲	۷
دفاتر و اوران مصارف طبعیه و سوبیه سی	۳	
اغنام مصارقی	۱	۱۰
اعشار	۲	
ديون عمومیه اعشار مصارقی		۳
اجرت املائییه		۶
اوراق نقدیه عاٹدات تحصیلیه سی		۷
کاتب عدل عاٹداتی		۸
فائض و آحیو	۳	۱۱
تقلیه و سندیه	۴	
ردیات	۵	
رؤیت آلتونلری اجرت بیعیه سی		۱۶
عمله بومیه سی	۱	۱۸
اشیا و لوازم بهاسیله افراز و ساثره مصرفی	۲	
واپورلر حسرتیاتی و ایشلننه مصارقی	۱	۲۴

نوع مخصوصات	ماده	فصل
واپورٹر ایجنوں مابینہ اولہ حق اشیا	۲	
اعتبار حصہ اعانہ سی معدلی		۴۰
ممسیری تحت سلاحہ آلمان عائله لڑہ معاونت نقدیہ		۴۲
رسومات		
ردیات		۶
پوستہ و تلغراف		
بندیہ	۳	۵
پول بیسیہ سی	۷	
ساعی احرئی	۸	
آئیہ فرقی	۹	
پول صعیہ سی	۱	۶
منزلخانہ و سوزیجیلک	۳	
پوستہ نقلیہ سی	۴	
پوستہ تضمیناتی	۵	
خطوط تعمیراتی	۱	۷
خطوط موجودہ اشیا بدلی	۲	
تلغراف شبیہ سی	۳	
اعادہ احوراب	۱	۸
اجنبی پوستہ لری	۳	
اجبی تلغراف اداره لری	۴	
دفتر خاقانی		
سندت حاقنہ احرث تحریریہ و قیدیہ سی	۲	۶
اخباریہ	۳	
مصارف تداکمہ	۴	
داخلیہ		
سوسخانہ لری معالجاتی	۳۳	۱۲۳
خانہ خانہ لری تعمیراتی		۱۳۳
محرمین سوقیہ سی		۲۵
اسکان مهاجرین		۲۴

نوع تخصصات	ماده	صفحه
امنیت عمومی		
بیم بدلی و حیوانات	۳	۵
ادویه	۴	
مصارف سوبیه	۱	۶
خارجیه		
مصارف مغایره	۵	۶
اعانه و اعاده	۶	
فخری شهیدرلر عائدات و تخصیصاتی	۷	
عدلیه		
جرائم مصارف عمومی سی	۴	۷
رسم کمرک و مصارف محاکمه و مصارف محصیلیه	۳	۹
مطبوعه عامه عمله اجرتی	۳	۱۴
کاغذ، مقوا و ساثره اثباتی	۴	
تجارت و زراعت		
مصارف محاکمه	۷	۷
اختیاریه	۹	
حیوانات مضره اتلافی مصرفی	۲	۸
امراض مستولیة حیوانیه تداوی مصرفی	۵	
اورمان حریرلرینه سوق اولنه جنی عمله	۴	
حربییه		
تقلیات	۱	۱۱
اعمالات حربیه		
کمرکلرجه ضبط و مصدره اولنه جنی بئین اسلحه و ساثره اخباریه سی		۱۱
زائد رمه		
حیوان بدلی تضمیناتی	۹	۷

مصارف بودجہ سی

جزء : ۱

بہجی باب

دیون عمومیہ (۱)

[۱] سنۃ اجتماعیہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی معمرت نامہ

مذاکرہ و قبول
۳۷ بہجی فصلک تصحیحی
حفظندہ مذاکرہ و قبول

اجتماع : ۱۱	[۳۰ کانون اول ۱۳۳۰]	صبط خریدہ سی	صحیفہ : ۱۰۷ و ۱۳۹ و ۱۳۵
— : ۲۸	[: شباط —]	—	— : ۲۹۸ و ۳۰۰

مجلسی اعیانہ

مذاکرہ و قبول
معمولانک تصحیحی
مالیہ الجندی مصبطہ سی :

— : ۷	[: ۸ کانون اول —]	—	— : ۱۷۴ و ۱۷۷ و ۱۹۲
— : ۳	[: شباط —]	—	— : ۲۱۷
— : ۲۱۰	[: — —]	—	— : ۲۳۳ و ۲۳۴

۱۳۳۱ سنه مخصصاتی	نوع مخصصات	رقم
	ديون عموميه	
	برنجي قسم — استقراضات	
	(۱) مهر و رکوسی و قبريس فضلہ و ارداتيله تأمين اولنان مستقرضات	
	يوزده ۴ فائضی ۱۸۵۵ سنه سی استقراضنک فائضی	۱
	فائضی ۱۶ ۸۴۲ ۱۸۱	
	مبالغ مهابورک يوزده ایکی غروش التنن ساتینیدن آتجه فرقی	
	۴۳۷ ۸۹۷	
۱۷ ۲۸۰ ۰۷۸	۱۷ ۲۸۰ ۰۷۸	
	۱۸۵۵ سنه سی استقراضنک رأس المائنه تادیات اجرا ایدلمکده اولدیغندن اشبو استقراضنک قارن ولفندن فضلہ	۲
	ذلوب انکارنه باقهنسجه تمیہ ایدلمکده اولان	
	اصلی ۱ ۲۱۰ ۰۹۶	
	آتجه فرقی ۳۱ ۴۶۲	
۱ ۲۴۱ ۵۵۸	۱ ۲۴۱ ۵۵۸	
	يوزده درت فائضی ۱۸۹۱ سنه سی استقراضنک مخصصاتی	۳
	رأس المالی ۷ ۳۶۹ ۴۱۶	
	فائضی ۲۳ ۳۷۹ ۳۹۵	
	آتجه فرقی ۷۹۹ ۵۶۹	
۳۱ ۵۴۸ ۲۸۰	۳۱ ۵۴۸ ۲۸۰	
	يوزده اوج بچق فائضی ۱۸۹۴ سنه سی استقراضنک مخصصاتی	۴
	رأس المالی ۸ ۷۹۲ ۷۰۳	
	فائضی ۲۷ ۲۴۰ ۸۲۶	
	آتجه فرقی ۹۳۶ ۸۷۲	
۳۶ ۹۷۰ ۴۰۱	۳۶ ۹۷۰ ۴۰۱	

۱۳۳۱ سنه تخصیصاتی	نوع مخصصات	ک	ع
	(۲) محرم قرا نامه سنه تا ح طوبتلان مستقرضات بوزده درت فائضی دون مبدله عثمانیه		۵
۱۹۳ ۶۴۴ ۷۱۱	فائضی و علی العاده رأس المال	۱	
۲۸ ۱۸۰ ۶۰۰	موق العاده رأس المال	۲	
۲۲۱ ۸۲۵ ۳۱۱			
	اکرامیه لی شرق تیمور یولی تحویلاتی		۶
۱۱ ۲۱۳ ۷۶۹	آمورتیسیان		
۱۶ ۴۸۸ ۲۳۱	اکرامه		
۲۷ ۷۰۲ ۰۰۰	مخصصات عاده	۱	
۱۸ ۷۸۷ ۰۰۰	موق العاده رأس المال	۲	
۴۶ ۴۸۹ ۰۰۰	نکون		
	دیون عمومی عثمانیه واردات مخصصه اداره سنسک مصارف عمومی		۷
۳۲ ۱۴۵ ۰۱۰	مجلس هیئتیه مأمورین معاشاتی		
۶ ۳۷۷ ۰۰۰	مصارف مقررہ مشوعه		
۶۲ ۸۰۵ ۰۰۰	صاعیه و اشائیه		
۲ ۳۲۱ ۰۰۰	معاملات نقدیه		
۱۰۳ ۶۲۷ ۴۱۰			
۹ ۲۴۵ ۰۰۰	جایب مصرفی		
۹۴ ۳۹۳ ۴۱۰			
۹۴ ۳۹۳ ۴۱۰	(۳) محرم قرا نامه سنسک شرنیدن صکره عقد اولوب صرتبات سنویه سنسک جایب و تأدیبه معاملات دیون عمومی مجلس اداره سنه تودیع اولئان مستقرضات بوزده درت فائضی ۱۸۹۰ سنه سی تحویلات عثمانیه استقراصک مخصصاتی		۸
۱۳ ۳۱۰ ۰۰۰	رأس المال		
۱۱ ۶۷۱ ۶۰۰	فائضی		
۶۵۰ ۶۷۸	آنجہ فرقی		
۲۵ ۶۳۷ ۲۷۸			

۱۳۳۱ سنه محصاتی	نوع مخصصات	ک م
	<p>یوزده بش فائضی ۱۸۹۶ سنه سی نحوولات عثمانیه استقراضك محصاتی</p> <p>۳ ۹۶۰ ۰۰۰ رأس المال ۱۳ ۹۷۱ ۱۰۰ فائض ۴ ۶۶ ۲۰۹ آنچه فرقی</p>	۹
۱۷ ۳۹۷ ۳۰۹	۱۸ ۳۹۷ ۳۰۹	
	<p>یوزده درت فائضی ۱۹۰۳ سنه سی صید ماهی استقراضك محصاتی</p> <p>۲ ۱۰۳ ۲۰۰ رأس المال ۹ ۷۷۷ ۷۲۴ فائض ۳۰۸ ۹۰۴ آنچه فرقی</p>	۱۰
۱۲ ۱۸۹ ۸۲۸	۱۲ ۱۸۹ ۸۲۸	
	<p>یوزده درت فائضی ۱۹۰۴ سنه سی استقراضك محصاتی</p> <p>۱ ۹۴۷ ۰۰۰ رأس المال ۱۰ ۴۳۰ ۴۲۰ فائض ۳۲۱ ۸۱۳ آنچه فرقی</p>	۱۱
۱۲ ۶۹۹ ۲۳۳	۱۲ ۶۹۹ ۲۳۳	
	<p>یوزده درت فائضی بغداد خطك برنجی تریب استقراضك محصاتی</p> <p>۳۱۹ ۰۰۰ رأس المال ۹ ۳۸۵ ۴۲۰ فائض ۲۵۲ ۳۱۵ آنچه فرقی</p>	۱۲
۹ ۹۵۶ ۷۳۵	۹ ۹۵۶ ۷۳۵	

۱۳۳۱ سنه مخصان	نوع مخصان	رقم	رقم
	يوزده درت فاضل بغداد خطك ايكنجي ترتيب استقراضك مخصان رأس المال ۵۲۷ ۸۰۰ فاضل ۱۸ ۸۵۴ ۷۰۴ آنچه فرق ۵۰۴ ۴۶۶		۱۳
۱۹ ۹۰۶ ۹۷۰	۱۹ ۹۰۶ ۹۷۰		
	يوزده درت فاضل بغداد خطك اوچنجي ترتيب استقراضك مخصان رأس المال ۵۱۴ ۸۰ فاضل ۲۰ ۸۶۶ ۲۰۸ آنچه فرق ۵۵۵ ۹۰۶		۱۴
۲۱ ۹۳۶ ۹۱۴	۲۱ ۹۳۶ ۹۱۴		
	يوزده درت فاضل ۱۹۰۵ سنه سمي مجهيزات عسكريه استقراضك مخصان رأس المال ۱ ۹۵۳ ۶۰۰ فاضل ۹ ۸۸۷ ۰۶۴ آنچه فرق ۳۰۷ ۸۵۸		۱۵
۱۲ ۱۴۸ ۵۲۲	۱۲ ۱۴۸ ۵۲۲		
	يوزده درت فاضل ۱۹۰۱-۱۹۰۵ سنه لري استقراضك مخصان رأس المال ۳ ۷۸۴ ۰۰۰ فاضل ۲۰ ۰۲۸ ۰۹۶ آنچه فرق ۶۱۹ ۱۱۵		۱۶
۲۴ ۴۳۱ ۲۱۱	۲۴ ۴۳۱ ۲۱۱		

سهمی ۱۳۳۱ محصلاتی	نوع محصلات	شماره
	<p>یورده درت فائصلی ۱۹۰۸ سهمی استقراصت محصلاتی</p> <p>۲ ۹۷۰ ۰۰۰ رأس المال ۱۸ ۲۴ ۵۹۶ فائص ۵۵۱ ۴۷۶ آنچه فرق</p> <p>۲۱ ۷۶۲ ۰۷۲ ۲۱ ۷۶۲ ۰۷۲</p>	۱۷
	<p>یورده نش فائصلی ۱۹۱۴ سهمی رنجی قسم استقراصت محصلاتی</p> <p>۱۱۰۰۰۰۰۰ رأس المال ۱۱ ۰۰۰ ۰۰۰ فائص ۳ ۱۴۶ آنچه فرق</p> <p>۱۲۴ ۱۴۶ ۰۰۰ ۱۲۴ ۱۴۶ ۰۰۰</p>	۱۸
	<p>(۴) محرم قراوانه مسك نئرندن صكره عهد اولسوب صربات سوبه مسك حیات و تأده معاملاتی بعض مؤسسات مالیه تودیع اولان مستقرصات</p> <p>یوزده درت فائصلی ۱۸۹۳ سهمی تباکو استقراصت محصلاتی</p> <p>۲ ۴۲۰ ۰۰۰ رأس المال ۲ ۵۸۷ ۶۴۰ فائص ۱۳ ۱۹۹ آنچه فرق</p> <p>۵ ۱۳۷ ۸۳ ۵ ۱۳۷ ۸۳۹</p>	۱۹
	<p>یوزده درت فائصلی ۱۸۹۴ سهمی قرق مبلون هراق استقراصی</p> <p>۱ ۴۲۶ ۸۰۰ رأس المال ۶ ۲۲۶ ۸۳۶ فائص ۱۹۹ ۲۱ آنچه فرق</p> <p>۷ ۸۵۳ ۶۵۷ ۷ ۸۵۳ ۶۵۷</p>	۲۰

١٣٣١ سنهسى مخصصاتى	نوع مخصصات	٢٤
	<p>صومه - نادره خطى استقراضك مخصصاتى</p> <p>٣٣١ ٢٠٠ رأس المال ٦ ٨٠٧ ٠٦٤ فائض ١٧٥ ٣٣٥ آنچه فرقى</p> <p>٧ ٣١٣ ٥٩٩ ٧ ٣١٣ ٥٩٩</p>	٢١
	<p>(٥) مرتبات سنويه سك حايث و تأديه معاملاتى طوع و عريدين طوعى به حكومت طرفندن اجرا قلنان مستقرضات</p> <p>يوزده درت فائضى ١٩٠٢ سنهسى كمركلر استقراضك مخصصاتى</p> <p>٦ ٩٨٥ ٠٠٠ رأس المال ٣١ ٧١٤ ٩٨٠ فائض ١ ٧٧٠ مخصصاتدن بصله قلوب مابعاته ١ ٠٠٦ ٢٤٦ تحميص ايديله حك اولان آنچه فرقى</p> <p>٣٩ ٧٠٧ ٩٩٦ ٣٩ ٧٠٧ ٩٩٦</p>	٢٢
	<p>يورده درت فائضى ١٩٠٩ سنهسى استقراضك مخصصاتى</p> <p>٨ ٦٣٥ ٠٠٠ رأس المال ٢٦ ٣٨٣ ٠١٦ فائض ٩١٠ ٤٦٩ آنچه فرقى</p> <p>٣٥ ٩٢٨ ٤٨٥ ٣٥ ٩٢٨ ٤٨٥</p>	٢٣
	<p>يورده درت فائضى حديثه - صنعا خطى استقراضك مخصصاتى</p> <p>٩٦ ٨٠٠ على العاده رأس المال ٣ ٨٨٣ ٤٨٤ فائض ١٠٦ ٤٦٨ آنچه فرقى ١١٤ ٦٣٠ فوق العاده رأس المال</p> <p>٤ ٢٠١ ٣٧٢ ٤ ٢٠١ ٣٧٢</p>	٢٤

١٣٣١ سنهسى مخصصاتى	نوع مخصصات	رقم ٢٥								
	يوزده درت فائضلى ١٩٩٩ سنهسى استقراضى برنجى قسم مخصصاتى	٢٥								
	<table border="0"> <tr> <td>٨ ٣٣١ ٤٠٠</td> <td>رأس المال</td> </tr> <tr> <td>٢٦ ٨٦٩ ٠٨٤</td> <td>فائض</td> </tr> <tr> <td>٩١٥ ٢١٣</td> <td>آخه فرق</td> </tr> <tr> <td>٣٦ ١١٥ ٦٩٧</td> <td></td> </tr> </table>	٨ ٣٣١ ٤٠٠	رأس المال	٢٦ ٨٦٩ ٠٨٤	فائض	٩١٥ ٢١٣	آخه فرق	٣٦ ١١٥ ٦٩٧		
٨ ٣٣١ ٤٠٠	رأس المال									
٢٦ ٨٦٩ ٠٨٤	فائض									
٩١٥ ٢١٣	آخه فرق									
٣٦ ١١٥ ٦٩٧										
٢٦ ١١٥ ٦٩٧										
	يوزده آتى فائضلى اوج مليون سكر ليرالى خزينه تحويلاتك مخصصاتى	٢٦								
	<table border="0"> <tr> <td>١٠٠ ٠٢٠ ٨٠</td> <td>رأس المال</td> </tr> <tr> <td>٤ ٤٣٤ ٠٢٠</td> <td>فائض</td> </tr> <tr> <td>٢ ٧١٥ ٨٢٠</td> <td>آخه فرق</td> </tr> <tr> <td>١٠٧ ١٧٠ ٦٥٠</td> <td></td> </tr> </table>	١٠٠ ٠٢٠ ٨٠	رأس المال	٤ ٤٣٤ ٠٢٠	فائض	٢ ٧١٥ ٨٢٠	آخه فرق	١٠٧ ١٧٠ ٦٥٠		
١٠٠ ٠٢٠ ٨٠	رأس المال									
٤ ٤٣٤ ٠٢٠	فائض									
٢ ٧١٥ ٨٢٠	آخه فرق									
١٠٧ ١٧٠ ٦٥٠										
١٠٧ ١٧٠ ٦٥٠										
	يوزده نش فائضلى بش بيجق ميسون ليرالى خزينه تحويلاتك مخصصاتى	٢٧								
	<table border="0"> <tr> <td>١١٠ ٠٠٠ ٠٠٠</td> <td>رأس المال</td> </tr> <tr> <td>١٦ ٥٠٠ ٠٠٠</td> <td>فائض</td> </tr> <tr> <td>٣ ٢٨٩ ٠٠٠</td> <td>آخه فرق</td> </tr> <tr> <td>١٢٩ ٧٨٩ ٠٠٠</td> <td></td> </tr> </table>	١١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	رأس المال	١٦ ٥٠٠ ٠٠٠	فائض	٣ ٢٨٩ ٠٠٠	آخه فرق	١٢٩ ٧٨٩ ٠٠٠		
١١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	رأس المال									
١٦ ٥٠٠ ٠٠٠	فائض									
٣ ٢٨٩ ٠٠٠	آخه فرق									
١٢٩ ٧٨٩ ٠٠٠										
١٢٩ ٧٨٩ ٠٠٠										
	ازمير - قسه و تمديدى تيوريولى استقراضك مخصصاتى استقراضات تأديلاتى ايجون ناقه لره ويريله جك اولان	٢٨ ٢٩								
١٠ ٢٢٨ ٣٦٤										
	<table border="0"> <tr> <td>٢ ١١٢ ٣٢٨</td> <td>قوميسيون</td> </tr> <tr> <td>٣ ٢٨٥ ٢٨٦</td> <td>قاميو</td> </tr> <tr> <td>٦٢ ٢٨٠</td> <td>اعلامات وساتره مصارف</td> </tr> <tr> <td>٥ ٤٥٩ ٩٩٤</td> <td></td> </tr> </table>	٢ ١١٢ ٣٢٨	قوميسيون	٣ ٢٨٥ ٢٨٦	قاميو	٦٢ ٢٨٠	اعلامات وساتره مصارف	٥ ٤٥٩ ٩٩٤		١ ٢ ٣
٢ ١١٢ ٣٢٨	قوميسيون									
٣ ٢٨٥ ٢٨٦	قاميو									
٦٢ ٢٨٠	اعلامات وساتره مصارف									
٥ ٤٥٩ ٩٩٤										
٥ ٤٥٩ ٩٩٤										
	يكون									
	قونيه اوواستك اروا واسقا عملياتى مصرى اوله رق استقراس هينته قويلان مبالهك رأس المال وفائضه ويريله جك اولان برنجى قسمك يكونى	٣٠								
٥ ١٣١ ٦٥٨										
١ ١٤٧ ١٩٨ ٣٢١										

۱۳۳۱ سنه مخصصاتی	نوع مخصصات	رقم
	ایلمنی قسم — آوانسلی و متفرق دیوان	
	فازلی اداره سی آوانسلی	
۸۰۰۰ ۰۰۰	اللهی معن بیک لیرالی آوانسک فائیده اوچوز بیک لیرالی آوانسک مع مائص رأس المال و بریلجک اولان	۳۱
	توتون رژیزی آوانسلی	
۱۲ ۲۸۶ ۰۰۰	رژی اداره سندن ۳۲۹ سه سده آلمان بر میلیون بش بوز بیک لیرالی آوانسک بقیه سک مع مائص رأس المال و بریلجک اولان	۳۲
۱۱۸ ۲۳۶	۱۹۰۴ سه سده کوستجه قالمو شرکسندن آوانس ایبلان درتیوز بیک مراتک رأس المال و مائصه و بریلجک اولان	۳۳
۱ ۹۴۲ ۳۱۶	اموال ایتام ردیات و فائضری	۳۴
۵۱ ۴۰۰	خطله بیک اوعلی تونل شرکنتک مطلوبنه و بریلجک اولان	۳۵
۲۱ ۳۹۷ ۹۵۲	ایلمنی قسمک بکونی	
	اوجی قسم	
	تیور یوللرک کیلومترو ماشنه تأمینات آغیلری مخصصاتی	۳۶
۲۱۴ ۰۰۰ ۰۰۰	الاکشیر - آقون قره حصار خطی	۱
۷ ۰۰۰ ۰۰۰	(قوشینه - ارکلی خطی ایلمتیه معارف)	۲
۵ ۰۰۰ ۰۰۰	(بنفداد ایکنجی قسم)	۳
۵ ۰۰۰ ۰۰۰	(اوجینی)	۴
۶ ۰۰۰ ۰۰۰	پهومیه - باندومه	۳۷
	ریاق - حلب	۳۸
۳۱ ۰۰۰ ۰۰۰	اوجی قسمک بکونی	
۱ ۲۰۰ ۵۹۶ ۲۷۳	اوج قسمک اجملا بکونه عمومیسی	۳۹

۱۳۳۱ سنه مخصصاتی	نوع مخصصات	۴	۵
	درودنجر قسم — معاشات ذاتیه		
۲ ۶۲۶ ۵۷۷	شرفای کرام معاش و معیناتی		۳۷
۲ ۱۱۱ ۱۷۴	بودتلق ، اوقاقل و املاک مصبوطه مقابل معاشات		۳۸
۴۴ ۳۶۹	تیمار و زعامت		۳۹
۸ ۶۱۶ ۶۵۲	محتاجین معاشاتی	۱	۴۰
۳۷۸ ۴۱۶	معدورین سیاسیہ	۲	
۴۴ ۵۷۲	فرمایل معاشاتی	۳	
۱۹۵ ۵۴۰	کردن مأمورین مفصله سی	۴	
۳۹۳ ۷۲۰	وظائف مقابل معاشات	۵	
۹ ۶۲۸ ۹۰۰	قرقنچی فصلک یکونی		
۶ ۱۷۸ ۲۰۰	بتیلیر معاشاتی		۴۱
۲ ۸۷۳ ۲۹۶	چراقلق »		۴۲
۱ ۵۳۶ ۴۰۰	خدمات و طیه مقابل معاشات		۴۳
۴۸۸ ۸۶۲	احاب معاشاتی		۴۴
۵۲۲ ۹۵۰	» حرم		۴۵
۳۰۴ ۲۰۰	» رؤسای روحانیہ		۴۶
۱۷ ۵۰۰ ۰۰۰	» معرویلین ملکیه و علمیہ »		۴۷
۴۳ ۸۱۴ ۹۲۸	درودنچی قسمک یکونی		
	بشمبئی قسم		
۸۱ ۳۹۸ ۳۵۶	مقاعدین ملکیه ایتم و ارااملی معاشات و اکرامیه لری		۴۸
۵ ۲۷۷ ۷۷۰	» » » » علمیہ »		۴۹
۲۲۶ ۱۶۸ ۰۶۶	» » » » عسکریہ »	۱	۵۰
۵۰۷ ۱۷۹	» » » » فوق العاده معاشات	۲	
۲۲۶ ۶۷۵ ۲۴۸	النجی فصلک یکونی		
۳۱۳ ۳۵۱ ۳۷۵	بشمبئی قسمک یکونی		
۳۵۷ ۱۶۶ ۳۰۲	معاشات ذاتیه یه عائد انجی قسمک یکونی		
۱ ۵۵۷ ۷۶۲ ۵۶۵	یکونہ عمومی		

ایکنمی باب

ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت تخصیصاتی (۱)

[۱] سنه اجتهادیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی معرناہ
قبول

اجتاع : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریمنی : صفیہ : ۱۰۹ ، ۱۱۰ ، ۱۱۱ ، ۱۲۰

مجلسی اعیانہ
قبول

— : ۱۷ [کانون ثانی ۲۸ —] — : — : ۱۷۷ ، ۱۹۲

سنه ۱۳۳۱ محصاتی	نوع محصصات	ردیف	مبلغ
ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت تخصیصاتی			
—————			
	تخصیصات سنیه	۵۱	
۲۴ ۰۰۰ ۰۰۰	تخصیصات سنیه	۱	
۵ ۰۰۰ ۰۰	مصارف	۲	
۲۹ ۰۰۰ ۰۰۰	یکون		
—————			
	خاندان سلطنت	۵۲	
۲ ۴۰۰ ۰۰۰	ولی عهد	۱	
۱۴ ۹۴۰ ۰۰۰	شهرادگان و سلاطین	۲	
۱ ۰۸۰ ۰۰۰	خاقان سانق	۳	
۲ ۵۸۶ ۰۰۰	سائر اعضای خاندان	۴	
۱ ۲۰۰ ۰۰۰	ایکی سلطنت چهار مصارف	۵	
۲۲ ۲۰۶ ۰۰۰	یکون		
۵۱ ۲۰۶ ۰۰۰	یکونه عمومی		
—————			

اورنجی باب

مجلس عمومی (۱)

[۱] سہ اجتماعات: ۱۳۳۰-۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس بیعتانہ
محل

اجتماع : ۱۱ [۲۹ قانون اول ۱۳۳۰] ضبط خریدہ می . حصیہ : ۱۱۰ ، ۳۵

مجلس اعیانہ
محل

— : ۱۷ [۲۸ قانون نامی —] — : — : ۱۷

سہی ۱۳۳۱ محصاتی	نوع مخصصات	رقم	ردیف
	مجلس عمومی		

	برنجی قسم — اعیان		
۷۷۶۶۴۰۰		معاشات	۱
۲۸۱۱۹		مصارف	۲
۸۰۴۷۵۹۰	برنجی قسمك يکونی		
	ایکینی قسم — معونات		
۱۰۲۶۰۰۰		مخصصات	۳
۱۱۰۰۹۸۷		معاشات	۴
۵۸۰۰۵۶۲		مصارف	۵
۱۷۲۷۱۵۴۹	ایکینی قسمك يکونی		
۲۵۳۱۹۱۳۹	یکونہ عمومی		

مردنجی باب

مالیه نظارتی (۱)

() سہ اختتامیہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مہورتانہ
ہو۔

اجتہاد : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط چرمدہسی : مصیفہ : ۱۱۰ ، ۱۱۲ ، ۱۳۵

مجلس اعیانہ
ہو۔

— : ۱۷ [۲۸ کانون ثانی —] — : — : ۱۷۷ ، ۱۷۹ ، ۱۹۲

سنه ۱۳۳۱ مخصصاتی	نوع مخصصات	شماره	ردیف
	مالیه نظارتی		
	برنجی قسم — اداره عمومیه برنجی ناب — اداره مرکزیه نظارت و مأمورین معاشاتی		۱
۲۷۰ ۰۰۰	ناظر و مستشار	۱	
۷ ۳۸۳ ۶۰۰	دوآثر مدیرلری و افلاهی	۲	
۲۷۰ ۴۰۰	مستخدمین متفرقه	۳	
۸ ۱۲۴ ۰۰۰	برنجی فصلک یکونی		
	اصلاحات مالیه قومیسونی معاشاتی		۲
۷۷۰ ۴۰۰	اعصا	۱	
۴۹۰ ۲۰۰	کتابه	۲	
۱ ۲۶۰ ۶۰۰	ایکنجی فصلک یکونی		
	هیئت قضیه معاشاتی		۳
۹۰ ۰۰۰	مدیر عمومی	۱	
۱ ۹۰۰ ۰۰۰	مفتش و معاونظر	۲	
۱۲۰ ۰۰	کتابه	۳	
۲ ۱۱۰ ۰۰۰	اوجنجی فصلک یکونی		
	لوازم		۴
۱۰۰ ۰۰۰	دارالشفقه به موقوف دکانلر بدل ایجاری	۱	
۱۰ ۰۰۰	صرفت	۲	
۲۸ ۰۰۰	معروضات	۳	
۲۵۰ ۰۰۰	تنور و تسخین	۴	
۹۷ ۰۰۰	قرطاسیه	۵	
۴۵ ۰۰۰	ملبوسات	۶	
۳۳۰ ۰۰۰	دردنجی فصلک یکونی		

۱۳۳۱ سنسی مخصصاتی	نوع مخصصات	رقم
ایکنجی باب — اداره ولایت		
	معاشات	۵
۱ ۲۷۳ ۰۰۰	دهتردارلر	۱
۲ ۱۹۳ ۰۰۰	محاسبه جیلر	۲
۴ ۵۴۸ ۶۰۰	مال مدیرازی	۳
۹ ۱۲۳ ۷۸۴	ولایات ولواوقضا محاسبه قلملرله صندوق امینلری	۴
۱۱ ۲۴۹ ۱۶۰	ویرکو مأمور و کاتبلی و ناحیه کاتبلی	۵
۳۳ ۱۶۵ ۹۴۰	تخصیص مأمورلری و تحصیل ازلر و مفردات	۶
۱ ۹۵۳ ۹۶۰	املاک امیریہ مأمورلری	۷
۱ ۲۰۷ ۹۶۰	مستخدمین متفرقه	۸
۶۴ ۷۱۲ ۸۴۴	پشنجی فصلک یکونی	
لوازم		
	احازات	۱
۴۴۹ ۵۰۰	مفروضات	۲
۱۲۵ ۰۰۰	تئور و تسخین	۳
۴۸۰ ۰۰۰	فرطاسیه	۴
۱۰۰ ۰۰۰	قاصه آثمانی و نقلیه مصارف	۵
۱ ۴۵۲ ۵۰۰	التنجی فصلک یکونی	
اوجنچی باب — مصارف عمومیہ		
مصارف متوعه		
	دعوی و کلبلی	۱
۲۴ ۰۰۰	مصارف محاکمه	۲
۴ ۰۰۰ ۰۰۰	دفاتر و اوراق مصارف علمیہ و تجلیدیہ و خدمتیه لیشی اوراق مصارف	۳
۳ ۴۶۰ ۰۰۰	مأمورین حرجراهی	۴
۵۰۰ ۰۰۰	مالیه مفتشلی خرجراهی	۵
۵۰۰ ۰۰۰	مجاز مأمورلری مخصصاتی	۶
۱۲۵ ۰۰۰	تخیر بر املاک و تبدیل قیم مصارف	۷
۰۰۰ ۰۰۰		
۱۲ ۸۲۵ ۰۰۰	یدنجی فصلک یکونی	
۵۰۰ ۰۰۰	مصروف متفرقه	۸

نوع مخصصات	مبلغ	ردیف
۱۳۳۱ سنه مخصسات		
املاك اميريه مصارفي		۹
۳۱۵۰۰۰	خرجه و يوميہ	۱
۶۱۰۰۰۰	مصارف متنوعه	۲
۳۰۰۰۰۰	جبايت مأمورين موقته سي اجوراني	۳
۲۰۷۴۹۰۰	زراعه تمويماً و بريله جك تخليق ذخيره	۴
۲۱۰۰۲۵۶	واردات اللان املاك و اراضى اميريه لك انشاءات، تعميرات و حفريات	۵
۳۱۹۰۰۰	جهت عسكر به دن مدور چفتلكات معاش و مصارفي	۶
۵۷۲۴۱۶۱	طقوزنجي فصلك يكوني	
	مصارف تحصيليه	۱۰
۴۵۰۰۰۰۰	مال صندوقلرنجه جبايت اولنان اغنام مصارفي	۱
۱۰۰۰۰۰۰۰	اعشار	۲
۹۲۳۴۰۰۰	ديون مجموعيه اداره سنه توديع اولنان واردات عائد جبايت مصارفي	۳
۶۰۰۰۰۰	تحصيلات قوميسيونلرنك اعضاء هير موظفه يوميہ سي	۴
۶۰۰۰۰۰	تحصيل مأمورلري مصارف دوريه سي	۵
۴۰۰۰۰۰	اجرت املاكيه	۶
۱۰۰۰۰۰۰	اوراق تقديه عائدات تحصيليه سي	۷
۳۰۰۰۰۰۰	كاتب عدلاره اعطا اولنه جق عائدات	۸
۲۰۰۰۰۰۰	فتح و بر كوسى مصارفي	۹
۲۹۵۳۴۰۰۰	اوتنجي فصلك يكوني	
	معاملات تقديه مصارفي	۱۱
۲۰۰۵۲۰۰۰	باقى عثمانى شعبه لر اكراميه سي	۱
۴۱۰۴۰۰۰	قوميسيونى	۲
۵۰۰۰۰۰۰	فاوض و آجيو	۳
۷۵۰۰۰۰۰	نقله و بنديه	۴
۴۰۰۰۰۰۰	رديات	۵
۱۵۹۰۶۰۰۰	اون برنجي فصلك يكوني	
	دردنجي باب — ماليه مكنتي	
	معاشات	۱۲
۳۹۶۰۰	هيئت اداره	۱
۱۰۳۴۰۰	هيئت تدريسيه	۲
۱۴۳۰۰۰	اون ايكنجى فصلك يكوني	

سنه ۱۳۳۱ مخصصاتى	نوع مخصصات	رقم
	مصارف	۱۳
۳ ۶۰۰	۱ مصارف متفرقه وقرطاسيه	
۵۰۰	۲ كنفخانه مصرفى	
۳۰ ۷۸۰	۳ مكتب بناسك بدل ايجارى	
۳۴ ۸۸۰	اون اوچنچى فصلك يكونى	
۱۴۲ ۶۵۸ ۹۸۵	برنجى فصلك يكونى	
	ايكنجى قسم - مؤسسات	
	بشنجى باب - خريخانه	
۵۵۰ ۸۰۰	معاشات	۱۴
۳۲ ۰۰۰	مصارف اداره	۱۵
۷۰ ۰۰۰	زينت آتونلرى اجرت بييمهسى	۱۶
۵ ۰۰۰	قوللكسبون ايجون مبايمه اولنهجق مسكوكات قديمه	۱۷
	ايشتمه مصارفى	۱۸
۴۷۰ ۰۰۰	۱ عمله و مأورين تقشيه يويمهسى	
۳۴۰ ۰۰۰	۲ اشيا و لوازم بهاسيله افراد و سائره مصارفى	
۱۵۰ ۰۰۰	۳ دميرباش آلات و ادوات تعمير و تجديدديهسى	
۹۱۰ ۰۰۰	اون سكرزنجى فصلك يكونى	
۵۲ ۸۰۰	بعض ولايانده استخدام اولنهجق چاشنى و تمغا	۱۹
	مأمورلرى مخصصاتى	
۲۵۰ ۰۰۰	نشان و مداليه	۲۰
۸ ۴۰۰ ۰۰۰	مسكوكات متداوله نك اصلاحنه مخصوص احتياط سرمايهسى	۲۱
	التنجى باب - فرات ودجله واپورلرى	
۴۱۸ ۷۵۲	مرکز و آجتهلر معاشاتى	۲۲
۸۰۵ ۰۰۰	مصارف متنوعهسى	۲۳

سنة	نوع مخصصات	محصاتی
	ایشلتمه مصارفی	۲۴
۱ ۳۰۹ ۸۶۱	۱ واپورلر مرتبائی و فابریقه مستخدمین معاش و اجورائی	
۲ ۶۵۰ ۰۰۰	۲ واپورلر و فابریقه لری ایچون مبابه اولدوق اشیا اثباتیه تسدیرات مصارفی	
۳ ۹۵۹ ۸۶۱	یکرمی دردیحی فصلک یکنوی	
۱۵ ۴۵۴ ۶۱۳	ایلیچی فصلک یکنوی	
	ارمیبی قسم — یدنجی باب	
	خرینه اوقاف مخصصاتی	۲۵
۹ ۰۴۸ ۷۱۷	۱ اوقاف هابون	
۱۱ ۳۲۲ ۱۰۳	۲ تولیت	
۲ ۰۳۲ ۵۱۷	۳ حوامع خدمه سی	
۵۵۷ ۲۰۰	۴ حمرات و ممرات تعمیراتیه امور حسابیه قارشولنی	
۲ ۴۶۲ ۹۶۲	۵ کایا طعامیه سله لحم تعیناتی	
۲۷ ۴۴۳ ۵۶۹	یکرمی بشنجی فصلک یکنوی	
	مؤسسات خیریه مخصصاتی	۲۶
۷۱۸ ۰۰۰	۱ مثل مختلفه مکتب و خسته خانه لری لحم و نان عزیز مخصصاتی	
۲۰۰ ۰۰۰	۲ دارالشفقه تعینات بدلی	
۶۰۰ ۰۰۰	۳ دارالشفقه به معاونت نقدیه	
۱ ۵۱۸ ۰۰۰	یکرمی التنجی فصلک یکنوی	
	مرتبات حجابیه	۲۷
۵ ۱۱۰ ۲۶۸	۱ صرة هابون و کیلار جمع مرتبائی	
۲۷ ۰۰۰	۲ مصردن کوبدریلن دحائر تقلیه سی	
۴۸۸ ۵۱۰	۳ حرمین اهالیسی اکوامپه سی و شهادتنامه بدلی	
۵ ۸۶۸ ۷۷۸	یکرمی یدنجی فصلک یکنوی	
۳۱۰ ۰۰۰	املاک و منائی امیریه اجازات و مقاطعات و قفیه سی	۲۸
۵ ۰۰۰ ۰۰۰	حجارتیمور بولی تخصیصاتی	۲۹
۴ ۵۰۰ ۰۰۰	د د محافظه طابورلری ایچون مذکور	۳۰
	تیمور بولی اداره سنه ویریلده جک اولان	
۵۱۵ ۱۱۰	همیه مخصصاتی	۳۱
۱ ۳۶۲ ۴۴۶	حجارتیمور همیه مخصصاتی	۳۲

سنه	نوع مخصصات	سنه
۱۲۳۱ سنه	سكزنجى باب — امية سديه مصرف تعميره سى	
۲۳۶ ۴۰۰	مأمورين معاشانى	۳۳
۲۰ ۰۰۰	مصارف متفرقه	۳۴
	مصارف مشوعه	۳۵
۵	قرطاسيه و لوازم معماريه و اوراق مطبوعه	۱
۲ ۰۰	تسجين	۲
۲ ۰۰	اوطه جيار مدوسانى	۳
۲ ۰	مفروشات	۴
۱۱۱ ۰۰۰	احورات مطبوعه	۵
۱۲۳ ۰۰۰	اوتور نشنجى وصلك يكوئى	
۳ ۶۲۰ ۶۰۰	مصارف تعميره	۳۶
	طقورنجى باب	
	دوائر عسكريه و مكنترولون ماعدا مائى اميره اشاآت و تعميراتى	
۱ ۲۰۰ ۰۰۰	حكومت قوناقلرى تعميرات و توسيعاتى	۳۷
۵۰۰ ۰۰۰	باب عالينك محترق قسمك مجدداً انشاسى	۳۸
۱ ۴۳۹ ۰۰۰	خارجيه ناظرلرينه تحصيل اولئان قوناق بدل اشقراسى	۳۹
۷۰ ۰۰۰ ۰۰۰	ولايات اداره خصوصيه سنه هائى اعشار حصه سى معادلى	۴۰
۵ ۰۰۰ ۰۰۰	ولايات معاونت اولوق اورده و يريله جك اولان	۴۱
۲۰ ۰۰۰ ۰۰۰	مينلرى تحت سلاحه النان عائله لره معاونت تقديه	۴۲
۵ ۰۰۰ ۰۰۰	مصارف غير ملحوظه	۴۳
۱۵۳ ۷۵۶ ۹۰۳	اريجينى قسمك يكوئى	
	درديجى قسم	
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	روم ايلي و طرابلس غريب و سعارى مأمورلرى معاشانى	۴۴
۶۱۰ ۰۰۰	حزائر بحر سعيد مأمورلرى معاشانى	۴۵
۱ ۶۱۰ ۰۰۰	درديجى قسمك يكوئى	
۳۱۳ ۴۸۰ ۵۰۱	يكونه عمومى	

ششمی باب

دیوان محاسبات (۱)

[۱] - ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (نمبر اول)

جلسہ معرناہ
مذاکرہ و فیصلہ
اجتہاد : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده سی : صحیفہ : ۱۱۲ و ۱۱۷ : ۲۳۰

جلسہ اعیانہ
مہون
- : ۷ [۲۸ ۵۰۰۰ -] - : - : ۱۷۹ و ۱۹۲

۱۳۳۱ سنهسى مخصصاتى	نوع مخصصات	رقم	نوع
ديوان محاسبات			
معاشات			
	رئيس اول	۱	۱
۱۲۰ ۰۰۰	د ثانی	۲	۲
۱۴۴ ۰۰۰	مدى عمومى	۳	۳
۷۲ ۰۰۰	اعضا	۴	۴
۵۴۰ ۰۰۰	هيئت قلمبه	۵	۵
۱ ۰۱۲ ۴۰۰	مستخدمين مختلفه	۶	۶
۷۳ ۲۰۰			
۲ ۴۶۳ ۶۰۰	برنجى فصلك يكونى		
۲ ۰۰۰	مصارف متفرقه	۲	۲
	مصارف متنوعه	۳	۳
۱۷ ۰۰۰	لوازم قرطاسيه و اوراق مطبوعه	۱	۱
۲ ۵۰۰	معمشات جزئيه و تعميرات	۲	۲
۱۰ ۰۰۰	تنوير و تسخين	۳	۳
۱ ۵۰۰	تعميرات جزئيه	۴	۴
۵ ۲۸۰	مقطوعاً و بربلن اجورات و مصارف ضروريه	۵	۵
۲ ۷۲۰	سو امانى	۶	۶
۶ ۲۹۰	مستخدمين مختلفه ملبوساتى	۷	۷
۴۰ ۲۹۰	اوجنچى فصلك يكونى		
۸۰۰ ۰۰۰	طشروه به عنيت ايدى جك اعضا و مجازل يومية و خر جراهى		۴
۳ ۳۰۵ ۸۹۰	بكلوه عمومى		

آلتبى باب

رسومات مديريت ٤، و ميهسى (١)

(١) سنة اجتماعيه : ١٣٣٠-١٣٣١ (قسم اول)

مجلس ميهوتانه
مبول
اجم ع ١١٠ [٢٩ كانون اول ١٣٣٠] صطخر يددهى : صعيه : ١١٨٠٩١٧-٥٠٦

مجلس اعيانه
مبول
١٧ : [٢٨ كانون ثاى -] - : ١٢٩٠١٨٠٠١٢٩ .

شماره	نوع تخصیصات	مبلغ
<p>۱۳۳۱ سنه سی مخصیصاتی</p>		
<p>رسومات مدیریت عمومی</p>		
<p>برنجی قسم</p>		
۱	اداره مرکزی معاشاتی	۱۳۲ ۰۰۰
۱	مدیر عمومی	۲ ۶۲۹ ۳۲۰
۲	مأمورین اداره	۲۰۰ ۰۰۰
۳	مفتش	۲۴۳ ۲۴۰
۴	مأمورین متفرقه	۳ ۴۰۹ ۵۶۰
برنجی فصلک یکونی		
<p>لوازم</p>		
۱	سرمت	۵ ۰۰۰
۲	تویر و تسخین	۴۰ ۰۰۰
۳	قرطاسیه و اوراق مطبوعه	۲۵۰ ۰۰۰
ایکنجی فصلک یکونی		۲۹۵ ۰۰۰
برنجی فصلک یکونی		۳ ۷۰۴ ۵۶۰
<p>ایکنجی قسم</p>		
<p>ولایات معاشاتی</p>		
۱	باش مدیر، مدیر و فووتبول مأمورلی	۱ ۶۱۳ ۱۰۰
۲	کتابخانه	۴ ۵۶۲ ۱۰۰
۳	مأمورین مختلفه	۱۵ ۰۰۵ ۵۸
۴	قیو واسکله مأمورلرله خدمه و سائره	۹۷۵ ۹۰۰
۵	مأمورین موقتہ	۲۵۴ ۱۹۶
اوجنجی فصلک یکونی		۲۲ ۴۱۰ ۸۷۶
<p>لوازم</p>		
۱	احاره	۳۵۰ ۰۰۰
۲	سرمت	۱۵۰ ۰۰۰
۳	تویر و تسخین	۲۰ ۰۰۰
۴	قرطاسیه و اوراق مطبوعه	۱۰۳ ۰۰۰
دردنجی فصلک یکونی		۸۰۳ ۰۰۰
ایکنجی فصلک یکونی		۲۳ ۲۱۳ ۸۷۶

سنه ۱۳۳۱ مخصاتی	نوع مخصصات	رقم
	ارمینی قسم	
	مصارف متنوعه	۵
۲۳۵ ۰۰۰	۱ حر حراه	
۱۰۰ ۰۰۰	۲ متصرفه	
۲۰۰ ۰۰۰	۳ الشاآت	
۵۰ ۰۰۰	۴ معروشات	
۶ ۰۰۰	۵ یومیه	
۵۰ ۰۰۰	۶ مصارف محاکمه	
۵۰ ۰۰۰	۷ آنچه نقلیه و بندیه سی	
۱۵۰ ۰۰۰	۸ آلات و ادوات	
۷۵ ۰۰۰	۹ لیطوعه اوا مطبخه سی و تنظیمات عملیه سی	
۱۵ ۰۰۰	۱۰ ترقوس صوتی	
۲۰ ۰۰۰	۱۱ ملبوسات	
۲۰ ۰۰۰	۱۲ اوراق و دفاتر نقلیه و بندیه سی	
۵۰ ۰۰۰	۱۳ عاظه استصواب و موتورلی صندوق و قایقرا دور چرخ و تعمیر مصری	
۱۰ ۰۰۰	۱۴ سوق مأمورلری و دعوی و کیلی	
۱۰۸۵ ۰۰۰	بشده چی فصلك یكونی	
۲ ۰۰۰ ۰۰۰	ردیات	۶
	محافظة سواحل	۷
۲۷۰۹ ۲۰۰	۱ عابوطر مصری	
۲۷۰۹ ۲۰۰	یدنجی فصلك یكونی	
۵۷۹۴ ۲۰۰	ارمینی قسمك یكونی	
	دردنجی قسم	
۲۰۰ ۰۰۰	روم این و طرابلس عرب و بنغازی مأمورلری معاشاتی	۸
۵۲۲ ۳۰۰	جزائر بحر سمید مأمورینی معاشاتی	۹
۲۳ ۴۳۴ ۹۳۶	یكونه عمومی	

برنجی باب

پوستہ و تلفراف و تلفون نظارتی (۱)

[۱] - حقہ کالجیہ : ۱۳۳۳ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس دہرنامہ

فیبر

اجتاج : ۱۱ [۳۱ کانون اول ۱۳۳۰] شبط جریدہ می : صحیفہ : ۱۱۸ ، ۱۲۹ ، ۱۳۰

مجلس اعیانہ

فیبر

— : ۱۷ [۲۸ کانون ثانی —] — — — : ۱۸۰ ، ۱۰۲

نوع مخصصات	سنة
پوسته و تلغراف و تلفون نظارتی	
برنجی قسم — اداره مرکزیه	
معاشات	۱
باطر	۱
مأمورین مرکزیه	۲
پوسته مدیریتی و انفلائی	۳
تلغراف مدیریتی	۴
مفتش عمومیلر	۵
پوسته و تلغراف مکتبی معلمی	۶
اوروپا به اعرام اوله جن طلده	۷
۱۸۰ ۰۰۰	
۲ ۹۱۴ ۴۵۷	
۵۶۱ ۶۰۰	
۵۵۵ ۶۰۰	
۶۷ ۲۰۰	
۳۰ ۰۰۰	
۴۰ ۰۰	
۴ ۳۴۸ ۸۵۷	برنجی فصلک یکنونی
لوادم	۲
سرمت	۱
معمروشات و قاصه	۲
قرطاسیه و اورای مطبوعه	۳
تسور و تسجین	۴
۵ ۰۰۰	
۷ ۰۰۰	
۱ ۰۸۰ ۰۰۰	
۵۰ ۰۰	
۱ ۱۴۲ ۰۰۰	ایکسجی فصلک یکنونی
ایکسجی قسم — ولایان	
معاشات	۳
باش مدرزلر	۱
مفتشلر	۲
پوسته و تلغراف مدیر و معاونلری [۱]	۳
مأمورلری [۲]	۴
کتابخانه ، وره دار ، ابیار مأمورلری	۵
مآکده سی ، پیلجی و چاوشلر [۳]	۶
سیار ، تانار ، موزع و خدمه [۴]	۷
۶۱۱ ۴۰۰	
۸۴۷ ۲۰۰	
۷ ۴۷۳ ۸۰۰	
۱۲ ۴۴۱ ۱۵۰	
۱ ۱۶۷ ۶۰۰	
۴ ۹۷۹ ۷۲	
۶ ۸۹۶ ۷۰۰	
۳۴ ۴۱۷ ۵۷۰	اوجنجی فصلک یکنونی
<p>[۱] کون محضر مهانده دسر موافقه عدد ادهنجلر حطوط و کساده اولنه جن مراکز مدیران ایچون وضع ادهنلان ۲ عروس آن آیلنر در .</p> <p>[۲] کون محصصات مهانده دسر موافقه عدد ادهنجلر حطوط و کساده اولنه جن مراکز مأمورلری ایچون وضع ادهنلان ۲۱ عروس آن آیلنر در .</p> <p>[۳] کون محصصات مهانده دسر موافقه عدد ادهنجلر حطوط و کساده اولنه جن مراکز چاوشلری ایچون وضع ادهنلان ۲۰ عروس آن آیلنر در .</p> <p>[۴] کون محصصات مهانده دسر موافقه عدد ادهنجلر حطوط و کساده اولنه جن مراکز سار قافا موزع ایچون وضع ادهنلان ۱۰ عروس آن آیلنر در .</p>	

۱۳۳۱ سنه مخصصات	نوع مخصصات	رقم
	لوازم	۴
۱ ۷۰۰ ۰۰۰	۱ اجارات	
۱ ۳۰۰ ۰۰۰	۲ ترميمرات و انشاآت	
۲۴۰ ۰۰۰	۳ مفروشات و قاصه	
۶۸۰ ۰۰۰	۴ تنوير و تسخين	
۲۰۰ ۰۰۰	۵ قرطاسيه	
۴ ۱۲۰ ۰۰۰	دردنجي فصلك يكوني	
	مصارف متنوعه	۵
۱ ۰۳۳ ۳۰۰	۱ خرجراه	
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	۲ ملبوسات	
۱ ۰۱۵ ۲۷۰	۳ متفرقه و بنديه و پریم مأمورلری مخصصاتي	
۳۷۲ ۶۰۰	۴ فابريقه و دده پو عمليه	
۴۳۰ ۰۰۰	۵ خام اشيا و دور چرخ اثماني	
۵۰ ۸۲۳	۶ ماكنه و دستكاه	
۱۵۰ ۰۰۰	۷ پول طبيعيه	
۶ ۰۰۰	۸ ساعی اخرى	
۵۰ ۰۰۰	۹ آتفه فری	
۴ ۶۶۱ ۹۹۷	بشجي فصلك يكوني	
	پوسته يشتمه مصارفي	۶
۳۰۰ ۰۰۰	۱ پول طبيعيه	
۵۵۰ ۰۰۰	۲ حورح و چاشنه	
۶ ۰۱۰ ۰۰۰	۳ منزلخانه و سورجيك	
۱ ۶۴۸ ۰۰۰	۴ پوسته نقلیه	
۵۰ ۰۰۰	۵ پوسته تضمیناتی	
۸ ۵۵۸ ۰۰۰	آلتنجي فصلك يكوني	
	تعارف ايشتمه مصارفي	۷
۲ ۸۷۰ ۸۱۲	۱ خطوط موجوده ديرك اثماني و ترميمرات	
۲ ۶۵۱ ۴۴۰	۲ اشيا بهاسی	
۴۲۳ ۰۰۰	۳ تلغراف نقلیه	
۷۲ ۰۰۰	۴ تلغز تلغراف ماكنه لری مصارفي	
۴ ۳۴۸ ۶۳۲	۵ تلغون مصارفي	
۱۰ ۳۶۵ ۸۷۴	يدنجي فصلك يكوني	

سنة ۱۳۳۱ مخصصات	نوع مخصصات	رقم
	ردیات	۸
۱۰۰ ۰۰۰	۱ اعاده اجوراب	
۸ ۰۰۰	۲ بطاله فالان پول اثنانی	
۸۰۰ ۰۰۰	۳ احی پوسته اداره لری	
۸ ۰۰۰ ۰۰	۴ تلغراف اداره لری	
۸ ۹۰۸ ۰۰۰	سکرنجی فصلک یکونی	
	ارمبھی قسم	
۶۰ ۰۰۰	۹ روم الی و طرابلس ضرب و سعاری مأمور لری معاشاتی	
۵۰ ۰۰۰	۱۰ حراثر بحر سفید مأمور لری معاشاتی	
۷۶ ۶۳۲ ۷۹۸	یکونه عمومی	

سکڑجی باب

دفتر خاقانی امانتی (۱)

[۱] سنہ اجتہاد: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس بہرئانہ
مذاکرہ و بیول
مجلس اعیانہ
قرول

احتیاج : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط خریدہ سے : صفحہ : ۱۱۹ ، ۱۲۵

— : ۱۷ [۲۸ کانون ثانی —] — : — ۱۸۰ ، ۱۹۳

۱۳۳۱ سنه سی محصانی	نوع مخصوصان	ک م
دفتر خانانی اماتی		
برنجی قسم — اداره سرکاریه		
	معاشات	۱
۱۳۸ ۰۰۰	دفتر خانانی امایی و مہاوں	۱
۱ ۶۸۰ ۶۰۰	مأمورس امات	۲
۱۳۲ ۰۰۰	مسخدمین متفرقه	۳
۱ ۹۵۰ ۶۰۰	برنجی فصلک یکونی	
	لوازم	۲
۵ ۰۰۰	سرمت	۱
۴ ۰۰۰	مروشات	۲
۲۰ ۰۰۰	وطیہ	۳
۹ ۰۰۰	تور و سچین	۴
۱۵ ۰۰۰	ملوسات	۵
۵ ۰۰۰	سو	۶
۵۸ ۰۰۰	ایکنجی فصلک یکونی	
۱۱۶ ۴۰۰	قاداسترو مکتی	۳
	ایکنجی قسم — ولایات	
	معاشات	۲
۵۶۴ ۰۰۰	مدیرلر	۱
۷۸۴ ۸۰	مأمورلر	۲
۴۸۴۸ ۰۰	کتبه	۳
۶ ۱۹۶ ۸۰۰	دردنجی فصلک یکونی	
	لوازم	۵
۳۶ ۳۰۰	اجارات	۱
۱۵ ۴۰۰	مروشات	۲

۱۳۳۱ سنه سی مخصصاتی	نوع مخصصات	رقم
۲۸ ۳۰۰	قرطاسیه	۳
۶۲ ۸۰۰	توبر و تسخین	۴
۱۴۲ ۸۰۰	لشجی فصلک یکونی	
	اورینجی قسم — مصارف متنوعه	۶
۱۳۰ ۷۰۰	مطوعات عمومیه و مصارف ثقیه سی	۱
۲۰۰ ۰۰۰	سداد حاقاقیه احرن تحریریه و قیدیه سی	۲
۱۶ ۳۰۰	اخباره و دلایله	۳
۱۴۷ ۰۰۰	مصارف محاکمه	۴
۲۰۰ ۰۰۰	حر حراه	۵
۴ ۰۰۰	اعلانات	۶
۶۹۸ ۰۰۰	آلتنجی فصلک یکونی	
۴۸ ۳۵۰	مصارف متفرقه	۷
۱۵۰ ۶۰۰	روم ایلی و طرابلس غرب و بنغازی مأمورینی معاشاتی	۸
۲۰۰ ۴۰۰	جزائر بحر سفید مأمورینی معاشاتی	۹
۹۵۶۱ ۹۵۰	یکونه عمومی	

جزء : ۲

—

برنجی باب

دائرة صدارت (۱)

[۱] سنة احتیاجیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

جلسہ معروضہ

مداکرہ و قبول اجتماع : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] صیغہ جریدہ سی : صمیمہ : ۱۱۹ ۱۲۵

جلسہ اعیانہ

مداکرہ و قبول : — : ۱۷ [۲۸ کانون ثانی —] : — : ۱۸۰ ۱۹۲

دستور « ترتیب ثانی » جلد : ۷ فورمہ : ۲۱

سنة ۱۳۳۱ مخصمانى	نوع مخصصات	رقم
	دائرة صدارت	
	معاشات	۱
۳۶۰ ۰۰۰	صدارت معاش و مخصصات	۱
۱۲۰ ۰۰۰	مستشار معاشى	۲
۲۳۴ ۰۰۰	آمدنى ديوان هايون قلمى	۳
۳۳۰ ۰۰۰	تشریفات عمومیه و صدارت ترجمانان	۴
۲۰۵ ۰۰۰	امور اداريه قلمى	۵
۱۹۲ ۰۰۰	امور مهمه و دلم مخصوص	۶
۵۱ ۶۰۰	شغره قلمى	۷
۲۴۸ ۶۰۰	اوراق قلمى	۸
۷۸ ۰۰۰	خزينة اوراق قلمى	۹
۷۲ ۰۰۰	ولایات ممتازه	۱۰
۲۵۸ ۰۰۰	ديوان هايون بکلکچيلکى تسويه و توييض شعبه سى	۱۱
۱۴۴ ۰۰۰	نيود قلمى	۱۲
۹۲ ۴۰۰	مدونات قلمى	۱۳
۲۱۱ ۵۶۰	مستخدمين متفرقه	۱۴
۲ ۵۹۱ ۱۶۰	برنجى فصلك يکونى	
	دائرة صدارت مصارفى	۲
۳۵ ۰۰۰	قرطاسيه و اوراق مطبوعه	۱
۱۰ ۰۰۰	مفروشات	۲
۷۰ ۰۰۰	متفرقه	۳
۱۱۵ ۰۰۰	ايسجى فصلك يکونى	
	ماين هايون	۳
۲۸۸ ۰۰۰	باش کاتب و ماينجى معاشى	۱
۶۰ ۰۰۰	ولى عهد سلطنت دائره مديريتى معاشى	۲
۳۴۸ ۰۰۰	اورجنى فصلك يکونى	
۳ ۰۵۴ ۱۶۰	يکونه عمومى	

ایکنیمی باب

داخلیه نظارتی (۱)

[سنه اجتهادیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)]

مجلس بیعوتنامه
مدانکره و دیوان

اجتاع : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده صی ا صوبله : ۱۱۹ ، ۱۲۰ ، ۱۲۹ ، ۱۳۰ ، ۱۳۵

مجلس اشیا نه
دیور

— : ۱۷ [۲۸ کانون ثانی —] — : — : ۱۸۱ ، ۱۹۲

سنه ۱۳۳۱ مخصصات	نوع مخصصات	رقم
	داخليه نظارتى	
	برنجى باب — اداره مركزيه	
	معاشات	۱
۳۰۰ ۰۰۰	ناظر و مستشار	۱
۲ ۸۱۷ ۶۰۰	مأمورين نظارت	۲
۴۲۶ ۰۰۰	مصر قوميسرلكى معاش و متفرقهسى	۳
۱۷۷ ۶۰۰	مستخدمين متفرقه	۴
۱ ۱۰۴ ۰۰۰	ولايات ملكيه متشترى	۵
۴ ۸۲۵ ۲۰۰	برنجى فصلك يكونى	
	اداره مركزيه	۲
۵ ۰۰۰	صهت	
۱۰ ۰۰۰	معروشات	
۸۰ ۰۰۰	تنوير و تسخين	
۶۵ ۰۰۰	قرطاسيه	
۳۵ ۰۰۰	خدمه ملوساتى	
۱۹۵ ۰۰۰	ايكنجى فصلك يكونى	
	ايكنجى باب — بالعموم ولايات	
	معاشات	۳
۱ ۶۰۲ ۴۱۱	حطه حجازيه مأمورين	۳
۷۶۸ ۰۰۰	جبل لبنان متصرفلى	۴
	ولايات	۵
۸ ۹۱۸ ۲۸۰	ولايات مأمورين	۱
۹ ۶۲۱ ۰۰۰	الويه	۲
۱۶ ۴۳۵ ۸۰۰	قضا	۳
۸ ۲۹۹ ۲۰۰	نواصى	۴
۴۳ ۷۷۴ ۲۸۰	بشنجى فصلك يكونى	

سنه ۱۳۳۱ خصمانى	نوع خصصات	رقم	رقم
	مستخدمين متفرقه	۶	
۱۶۵ ۶۰۰	ولایات اوطنه جيلرى	۱	
۱۲۹ ۶۰۰	لوا	۲	
۱ ۲۰۷ ۲۰۰	مصا و بواجى	۳	
۴۱۵ ۶۴۸	عشاثر و حبال رؤسائى	۴	
۱۰۹ ۱۱۹	مأمورين متفرقه و بوجته	۵	
۵۴ ۰۲۴	امام و مؤذبلر	۶	
۲۵ ۶۳۲	سقا، صو بولمى و كچيلر	۷	
۲ ۱۰۶ ۸۲۳	التنجى فصلك يكونى		
	ولایات لوازمى	۷	
۶۱۰ ۰۰۰	احارار	۱	
۱۰۰ ۰۰۰	معروضات	۲	
۴۰۰ ۰۰۰	توير و تسجين	۳	
۷۲۵ ۵۸۰	قرطايه	۴	
۱۲۰ ۰۰۰	نفوس اوراق طبعيهسى	۵	
۱ ۹۵۵ ۵۸۰	يدنجى فصلك يكونى		
	مصارف دائمة متنوعه	۸	
۷۵۰ ۰۰۰	مأمورين حرجراي	۱	
۳۷۵ ۰۰۰	مفتشلىر	۲	
۶۰۰ ۰۰۰	والى، متصرف و قائمقاملرک دور خرجراي	۳	
۹۶۴ ۹۵۸	تخصیصات محتامه	۴	
۵ ۶۳۳ ۴۰۰	تخصیصات مستوره	۵	
۸ ۳۲۳ ۳۵۸	سكزنجى فصلك يكونى		
۳۵۰ ۰۰۰	مصارف متفرقه	۹	
	مصارف متنوعه	۱۰	
۲۵۰ ۰۰۰	ديوان حرب عربى مصرفى	۱	
۲۰۰ ۰۰۰	تجربىر نفوس	۲	
۴۵۰ ۰۰۰	اوتنجى فصلك يكونى		
	اوجنجى باب — حسخانهلر	۱۱	
۴ ۰۲۱ ۳۲۲	على العموم حسخانهلر معاشائى		

۱۳۳۱ سنه مخصمانى	نوع مخصمانى	رقم
	لوازم	۱۲
۳۳۱ ۱۱۷	اجارات	۱
۱۱ ۳۴۳ ۶۰۰	تعميرات و مصارف متفرقه	۲
۴۰۰ ۰۰۰	ممايلات	۳
۱۲ ۰۷۴ ۷۱۷	اون ايكنجى فصلك يكونى	
۲ ۰۳۵ ۰۰۰	حسبخانه لى مصارف تعميريه و انشائيه	۱۳
۴۱۰ ۰۰۰	مجرمين سوقيه	۱۴
۳۱۹ ۲۰۰	مجانين دائره سى مخصمانى	۱۵
	درديجى باب - مؤسسات خيريه	
۳۰۰ ۰۰۰	عطيه	۱۶
۲۶۲ ۴۰۰	اطنه ده كى دارالايتم عثمانى مصرفى	۱۷
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	(اطنه و حواليسنده كى ايتام و اراملك تربيه لرى)	۱۸
	(ايچون و حوده كتيري لان مؤسسات)	
۸۰۰ ۰۰۰	دارالعجزه مصرفى	۱۹
۶۱۹ ۳۰۰	بيارخانه	۲۰
۸۳۷ ۰۰۰	اطفال خسته خانه سى مصرفى	۲۱
۱۰ ۰۰۰ ۰۰۰	اسكان مهاجرين	۲۲
	بشنجى باب	
۱۵۰ ۰۰۰	ادرنه ولايتى و چتالجه سنحاعى اداره خصوصيه مصارف	۲۳
	آلتنى باب	
۳۰۰ ۰۰۰	روم ابلى و طرابلس غرب و بنفارى مأمورى معاشانى	۲۴
۶۰۰ ۰۰۰	جزائر بحر سميد مأمورى معاشانى	۲۵
۹۷ ۵۷۹ ۵۹۱	بكونه عمومى	

اورینٹی باب

صحیحہ مدیریت عمومیہ سی (۱)

(۱) سنۂ اجتہادیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (نسم اول)

مجلسی مبعوثانہ
قبول

اجتہاد : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده سی : صحیفہ : ۱۳۰ ، ۱۲۱ ، ۱۳۰

مجلسی اعیانہ
قبول

— : ۱۷ [۲۸ کانون ثانی —] : — : ۱۸۱ ، ۱۸۲ ، ۱۹۲

سنة ۱۳۳۱ مخصصات	نوع مخصصات	رقم
	صحة مديرية عموميه	
	برنجي قسم — اداره عموميه برنجي باب — اداره مركزيه	
	معاشات	۱
۱۶۲ ۰۰۰	مدير عمومي و ناني	۱
۴۰۵ ۶۰۰	هيئت تفهيميه	۲
۶۲۸ ۸۰۰	شعبات اداره	۳
۷۴ ۷۰۰	مستخدمين منفرقه	۴
۱ ۲۷۱ ۱۰۰	برنجي فصلك يكوني	
	مصارف	۲
۱۰ ۰۰۰	صحت	۱
۱۰ ۰۰۰	مفروشات و دميرباش اشيا	۲
۱۲۵ ۰۰۰	قرطاسيه و اوراق مطبوعه	۳
۱۰ ۰۰۰	تنوير و تسخين	۴
۲ ۵۰۰	تطهيرات	۵
۱۰ ۰۰۰	ملبوسات	۶
۱۶۷ ۵۰۰	ايكنجي فصلك يكوني	
	ايكنجي باب — اداره ولايات	
	معاشات	۳
۴ ۰۰۰ ۰۰۰	مملكت اطباسي	۱
۳ ۰۰۰ ۰۰۰	مامورين صحتيه سياره	۲
۳۰۶ ۰۰۰	كتبه و مستخدمين منفرقه	۳
۷ ۳۰۶ ۰۰۰	اوچنجي فصلك يكوني	
	مصارف	۴
۵۲ ۰۰۰	قرطاسيه	۱
۵۰ ۰۰۰	مروفات	۲

سنه	نوع	مخصصات	سنه
۱۳۳۱ سنه			
مخصصات			
۳۴ ۰۰۰	۳	تطهيرات	
۳۵۸ ۸۰۰	۴	سيار اطبا قوللى مصارف	
۱۵۰ ۰۰۰	۵	طشره مؤسسات مجبسه ممانت	
۶۴۴ ۸۰۰		دردنجى فصلك يكونى	
		اوچنجى باب — مصارف عموميه	
	۵	مصارف متنوعه	
۲۲۷ ۶۲۸	۱	اجرت اجتماعيه	
۱۲ ۴۰۸	۲	جمعيت طبيه مخصصات	
۲۰۰ ۰۰۰	۳	ممتثلر يوميه وخرجراى	
۴۰۰ ۰۰۰	۴	مأمورين مجبه حرجراى	
۶ ۰۰۰	۵	مجموعه مجبه بيمه سى	
۴۲۷ ۵۰۰	۶	سولقاتو ائمانى	
۴۰۰ ۰۰۰	۷	امراض ساريه واستقلايه مصارف	
۴۰ ۰۰۰	۸	آلات بختريه ائمانى	
۵۲ ۵۰۰	۹	نقله وبتديه	
۱ ۷۶۶ ۰۳۶		بشنجى فصلك يكونى	
۷۶ ۰۰۰	۶	متفرقه	
۱۱ ۲۳۱ ۴۳۶		برنجى فصلك يكونى	
		ايکنجى قسم — مؤسسات	
		دردنجى باب	
	۷	معاشات	
۶۷۱ ۰۴۰	۱	حکومت خسته خانه لرى مأمورين و مستخدمين	
۱۴۱ ۶۰۰	۲	تلقیحخانه	
۱۴۸ ۴۰۰	۳	دامالکب تداويخانه لرى	
۲۹۱ ۶۰۰	۴	باقتريولوژيخانه	
۴۲ ۰۰۰	۵	مورخ	
۱۵۲ ۸۰۰	۶	کيمياخانه	
۴۰ ۸۰۰	۷	طوزله تحفظخانه سى	
۱ ۴۸۹ ۲۴۰		يدنجى فصلك يكونى	

۱۳۳۱ سنه مخصمانى	نوع مخصصات	رقم	رقم
	مصارف		۸
۱ ۱۲۲ ۶۰۰	حکومت خسته خانه لری	۱	
۳۳۱ ۰۰۰	تلقیح خانه	۲	
۲۶۷ ۰۰۰	داه الکلب تداویخانه لری	۳	
۱۱۲ ۵۰۰	باقریبولوزیخانه	۴	
۸ ۶۰۰	مورخ	۵	
۴۰ ۴۰۰	کیماخانه	۶	
۷۴ ۰۰۰	همیه مأمور مکتبی مصرفی واجرت تدریسی	۷	
۱۰۰ ۰۰۰	ابه بقشدرمه مصرفی	۸	
۲ ۰۵۶ ۱۰۰	سکزنجی فصلک یکونی		
۳ ۵۴۵ ۳۴۰	ایکینی قسک یکونی		
	بشنجی باب		
	اداره ولایتی ایله چتالجه اداره خصوصیه مصارفی		۹
۱۹ ۲۰۰	قابلہ وآشی مأمورلری معاشی	۱	
۱۱۷ ۰۰۰	خسته خانه مأمورین و مستخدمین معاشی	۲	
۹۰ ۶۰۰	ورسکی خسته خانه سی مصرفی	۳	
۲۲۶ ۸۰۰	طقورنجی فصلک یکونی		
	آلنجی باب		
۱۳ ۲۰۰	حزائر بحرسفد مأمورلری معاشی		۱۰
	یدنجی باب — انشآت و تأسیسات		
۵۰ ۰۰۰	طشره داه الکلبلری		۱۱
۵۰ ۰۰۰	انشآت	۱	
۱۰۰ ۰۰۰	تأسیسات	۲	
۱۳۸ ۲۳۰	اون برنجی فصلک یکونی		
	لوازم همیه ده بوسی انشآت و تأسیسات		۱۲
۱۵ ۲۵۵ ۰۰۶	یکونه عمومی		

در درجی باب

امنیت عمومیہ مدیریتی (۱)

[۱] - سنیہ اجتماعیہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (تسم اول)

مجلس مبعوثانہ

۱۳۵ - ۱۳۱ : صحیفہ :	۱۳۳۰ [۲۹ کانون اول]	۱۱ :	—	—	—	بول
۱۳۵ ۶ ۱۳۱ : — :	{ — — ۳۰ — }	۱۲ :	—	—	—	تصحیح و قبول
۳۰۰ ۶ ۲۸ : — :	{ — — ۴ — }	۲۸ :	—	—	—	بعض امور تصحیحی مذاکرہ و قبول

مجلس اعیانہ

۱۹۰ - ۱۸۲ : — :	{ — کانون ثانی — }	۱۷ :	—	—	—	بول
۲۹۷ : — :	{ — شبانہ — }	۳۰ :	—	—	—	مبعوثانہ تصحیحی
۲۳۴ ۶ ۲۳۳ : — :	{ — — ۷ — }	۲۱ :	—	—	—	مذاکرہ و قبول مذکرہ و قبول

۱۳۳۱ سنہ سی مخصصاتی	نوع مخصصات	رقم
	امنیت عمومیہ مدیریتی	
	برنجی قسم — ادارہ عمومیہ	
	برنجی باب — ادارہ مرکزیہ	
	معاشات	۱
۱ ۲۷۹ ۲۰۰	امنیت عمومیہ مدیر و مامورین معاشاتی	۱
۲۳۶ ۴۰۰	مامورین متفرقہ	۲
۷۰۰ ۰۰۰	استخبارات مصرفی	۳
۲۴ ۰۰۰	پولیس مجموعہ سی مامورین معاشاتی	۴
۲ ۲۳۹ ۶۰۰	برنجی فصلک یکونی	
	لوازم	۲
۱۰ ۰۰۰	تئور و تسخین	۱
۱۰ ۰۰۰	قرطاسیہ و اوراق مطبوعہ	۲
۴۳ ۰۰۰	پولیس مجموعہ سی طبیعہ و مصارف متفرقہ سی	۳
۶۳ ۰۰۰	ایکنجی فصلک یکونی	
	ایکنجی باب — ولایات	
	معاشات	۳
۱ ۸۶۴ ۸۰۰	پولیس مدیر و مرکزیہ مامورینہ ہیٹ قلبیہ	۱
۷ ۸۱۶ ۸۰۰	پولیس قومیسر و معاونتری	۲
۳۰ ۹۲۲ ۲۰۰	پولیس مامورتری	۳
۲ ۶۰۹ ۳۲۰	مامورین متفرقہ	۴
۵۹۹ ۲۰۰	استخبارات مصرفی	۵
۴۳ ۸۱۲ ۳۲۰	اوچنجی فصلک یکونی	

سنه ۱۳۳۱ محصاتی	نوع مخصصات	رقم
	لوارم	۴
۷۰ ۰۰۰	۱ تعمیرات و اشاآت	
۶۹۷ ۰۰۰	۲ احاره	
۴۵۰ ۰۰۰	۳ سویر و تسبیق	
۲۳۰ ۰۰۰	۴ مطاسیه و ادوات مطبوعه	
۵۰ ۰۰۰	۵ مد و شات	
۴۲۷ ۳۲۰	۶ صدك ، موتور ، استمبوط و اوتوموبیل	
۱ ۹۲۴ ۳۲۰	دردیجی فصلك یكونی	
	اوجینجی باب — مصارف	
	لوارم	۵
۳ ۴۰۰ ۰۰۰	۱ ملبوسات	
۵۰ ۰۰۰	۲ میچ و اسلحه	
۳۵۰ ۰۰۰	۳ م بدل و حیوانات	
۵۰ ۰۰۰	۴ ادویه	
۴۰ ۰۰۰	۵ بلهون	
۱۵۰ ۰۰	۶ نلیه و بندیه	
۴ ۰۴۰ ۰۰۰	بشنجی فصلك یكونی	
	مصارف مشوعه	۶
۱۰۰ ۰۰۰	۱ مصارف سوقیه	
۲۴۰ ۰۰۰	۲ جرحراه	
۳۰ ۰۰۰	۳ مكافات قدیه	
۳۷۰ ۰۰۰	آلتنجی فصلك یكونی	
۵۲ ۴۴۹ ۲۴۰	برنجی فصلك یكونی	
	ایگنجهی قسم — پولیس مکتبیری	
	معاشات	۷
۱۸۷ ۸۰۰	۱ درسعادت پولیس مکتی	
۱۰۰ ۸۰۰	۲ برون	
۱۰۰ ۸۰۰	۳ ازصروم	
۱۰۰ ۸۰۰	۴ بعداد	
۹۰ ۰۰۰	۵ آطه	
۵۸۰ ۲۰۰	یدنجی فصلك یكونی	

محصلان ۱۳۳۱ - ۱۳۳۰	نوع مخصصات	کلاس
	مصارفات	۸
۶۶ ۸۰۰۰	درسمات پولیس مکتبی معاری	۱
۴۰ ۸۲۳	» » » بیروت	۲
۳۴ ۴۳۳	» » » از صروم	۳
۳۳ ۸۳۳	» » » بغداد	۴
۲۶ ۰۰۰	» » » اطه	۵
۴۸۰ ۰۰	مکتبیلر طعامیه سی	۶
۶۸۱ ۸۹۹	سکزینجی فصلاک بکونی	
۱۹۲ ۸۰۰	مصارف متفرقه	۹
۱ ۴۵۴ ۸۹۹	ایکونیمی قسماک بکونی	
۵۳ ۹۰۴ ۱۳۹	بکونه عمومی	

ششمی باب

شورای دولت (۱)

[۱] سنه احتیاجیه: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانہ
قبول

اجتہاد : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده می : صحیفه : ۴۹۱ اصحیحاً

مجلس اعیانہ
قبول

— [۲۸ کانون ثانی —] : — : — : ۱۸۲ ، ۱۹۲

۱۳۳۱ سنهسى مخصصاتى	نوع مخصصات	رقم	ردیف
شورای دولت			
معاشات			
			۱
۱۸۰ ۰۰۰	ریاست معاشی		۱
۶۰ ۰۰۰	باش کاتب		۲
۵۷۰ ۶۰۰	تنظیمات دائرہ سی		۳
۵۷۰ ۶۰۰	ملکیہ و معارف دائرہ سی		۴
۵۷۰ ۶۰۰	مالیہ و نافذہ		۵
۳۳ ۰۰۰	میث عمومیہ قلمی		۶
۱۳۶ ۲۰۰	مضبوطہ		۷
۶۱ ۲۰۰	سجل و فہرست قلمی		۸
۱۱۱ ۶۰۰	اوراق قلمی		۹
۶۸ ۴۰۰	مستخدمین متفرقہ		۱۰
۲ ۳۶۲ ۲۰۰	برنجی فصلک بکونی		
مصارفات			
			۲
۹ ۰۰۰	قرطاسیہ		۱
۵ ۰۰۰	اوراق مطبوعہ		۲
۵ ۰۰۰	مفروشات		۳
۱ ۰۰۰	سرمت		۴
۵ ۰۰۰	اوراق دوسیہ سی		۵
۲ ۵۰۰	سجل		۶
۲۷ ۵۰۰	ایکنجی فصلک بکونی		
۲ ۳۸۹ ۷۰۰	یکونہ عمومی		

جزو : ۳

خارجیہ نظارتی (۱)

[۱ | سنۂ اجتماعیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانہ

بول

اجتماع : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریدمس : صحیفہ : ۱۳۵۰۱۲۱

مجلس اعیانہ

قبول

— : ۱۷ [۲۸ کانون اول —] — : — : ۱۸۷۰۱۹۲

دستور = ترتیب نامی = جلد : ۷ فورمہ : ۲۲

سالی	نوع مخصوصات	مبلغ
۱۳۳۱ سنه مخصصاتی		
	خارجیه نظارتی	
	برنجی قسم — اداره مرکزیه	
	معاشات	۱
۴۱۴ ۰۰۰	ناظر و مستشار معاش و تخصیصاتی	۱
۳ ۲۸۷ ۸۰۰	مأمورین مرکزیه معاشاتی	۲
۲۲۰ ۲۰۰	خدمه ، اوطه جیلر و مستخدمین ساثره معاشاتی	۳
۴ ۱۲۲ ۰۰۰	برنجی فصلک یکونی	
	اداره مرکزیه لوازمی	۲
۰ ۰۰۰	تصدیرات	۱
۲۰ ۰۰۰	مفروشات	۲
۲۶ ۰۰۰	تنویر و تسخین	۳
۸۰ ۰۰۰	قرطاسیه ، طبیعه ، آونغان بدلاتی	۴
۴۰ ۰۰۰	خدمه ملبوساتی	۵
۱۷۱ ۰۰۰	ایکنجی فصلک یکونی	
۴ ۲۹۳ ۰۰۰	برنجی فصلک یکونی	
	ایکنجی قسم — سفارت و شهبندولکلر	
	معاشات	۳
۲ ۸۸۰ ۰۰۰	سفرا معاشی	۱
۱ ۵۲۴ ۰۰۰	سفارت مأمورین معاشاتی	۲
۲ ۷۴۲ ۰۰۰	شهبندولکلر ، قانچیلارلر معاشاتی	۳
۶۷۶ ۵۶۰	شهبندولکلر مینیق مأمورین معاشاتی	۴
۱۴۶ ۸۱۳	بعض معاشات مطرفه	۵
۷ ۹۶۹ ۳۷۳	اوجنجی فصلک یکونی	

سنه ۱۳۳۱ مخصصاتى	نوع مخصصات	شماره
	مخصصات	۴
۲ ۷۹۶ ۰۰۰	سفرا مخصصاتى	۱
۹۱۵ ۶۰۰	سفارت مأمورنى مخصصاتى	۲
۲ ۰۷۰ ۰۰۰	شهبندرلر، قانچلارلر مخصصاتى	۳
۵ ۷۸۱ ۶۰۰	دردنجى فصلك يكونى	
	سفارت و شهبندرخانه لر لوازى	۵
۲ ۷۲۵ ۲۱۸	اجارات	۱
۳۰۰ ۰۰۰	م روشتا	۲
۵۰ ۰۰۰	تعميرات [دولت مانى سفارت و شهبندرخانه لر ايجور]	۳
۳ ۰۷۵ ۳ ۱۸	لشنتى فصلك يكونى	
۱۶ ۸۲۶ ۱۹۱	ايكنجى قسملك يكونى	
	اورنجى قسملك	
	مصارف عموميه مسوعه	۶
۴۵۰ ۰۰۰	خرحراه	۱
۲۲ ۰۰۰	لامى محكمه صلاحيهسى مصارف دائمهسى	۲
۳۰ ۰۰۰	مجموعه شهبندرى و كنبخانه مصارفى	۳
۳ ۰۰۰ ۰۰۰	مصارف مستوره	۴
۵۰۰ ۰۰۰	مصارف مجامره	۵
۱۵۰ ۰۰۰	اعانه و اعاده	۶
۲۰۰ ۰۰۰	فخرى شهبندرلر عايدات و مخصصاتى	۷
۴۰ ۰۰۰	مجالس شورى اتحاد قولنفرهسى حصه اشتراكهسى	۸
۴ ۳۹۲ ۵۰۰	آلتنجى فصلك يكونى	
۳۰۰ ۰۰۰	مصارف متفرقه	۷
۴ ۶۹۳ ۵۰۰	اورنجى قسملك يكونى	
۲۵ ۸۱۱ ۶۹۱	يكوره عمومى	

جزء : ٤

علمیہ دائرہ سی (١)

[١] سقۃ اجتماعیه : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)

جلسہ دیہوتانہ

اجتماع : ١١ [٢٩ کانون اول ١٣٣٠] شبط خریدہ سی : صحیفہ : ١٣١ ، ١٣٢ ، ١٣٥
 { ٢ ایچی فسادک صحیحی
 ٣ خاندہ م اکثرہ و قبیول

— : ٢٨ [٤ شباط —] — : — : ٣٠٠ ، ٢٩٨

جلسہ اعیانہ

ابول
 میہوتانک اصحیحی
 مالہ الجمعی مضبطہ سی
 مذکورہ و قبیول

— : ١٧ [٢٨ کانون ثانی —] — : — : ١٩٢ ، ١٩٣

— : ٢٠ [٥ شباط —] — : — : ٢١٧

— : ٢١ [٧ — —] — : — : ٢٢٤ ، ٢٢٣

سنة	نوع مخصصات	سنة
۱۳۳۱ سنه مخصصات	علميه دائرهسى	
	برنجى قسم — اداره مركزيه	
	معاشات	۱
۲۷۶ ۰۰۰	مشيخت اسلاميه معاش و مخصصات	۱
۷۲ ۰۰۰	مستشار معاشى	۲
۱۲۰ ۰۰۰	فتوى امانتى	۳
۴ ۲۵۵ ۸۰۰	اداره مركزيه مامورين معاشاتى	۴
۶۷ ۲ ۰	نقات على الاشراف وكاتى	۵
۸۵ ۲۰۰	قربيس فاصليين وكسه وخدمهسى	۶
۱۵ ۰۰۰	اطله قلعه بياضى	۷
۱۰۳ ۲۰۰	ممالك احديه ده بولان نفتى ومدىرسلر	۸
۲۹۹ ۶۰۰	مستخدمين مختلفه	۹
۵ ۳۹۴ ۰۰۰	برنجى فصلك يكونى	
۱ ۹۰۰ ۰۰۰	مستحقين علميه معاشاتى	۲
	درسسام و واعظان ايله مدارس علميه بك امور	۳
	تدرسيه و ادارهسى مخصصات و مصارفى	
۱۲ ۸۴۰ ۷۹۸	معاشات و اجورات و مصارفات	۱
۳۸۰ ۴۰۰	مدرسة الهضاه هيت اداره و تدرسيهسى معاشاتى	۲
۱۳۲ ۰۰۰	مصر و سائر بلاد اسلاميه اعرام اوله حق طلاه تخصيصاتى	۳
۱۳ ۳۵۳ ۱۹۸	اوجنحى فصلك يكونى	
	لوازم	۴
۵ ۰۰	صامت	۱
۴ ۹۳۱	مقاطعه بدلى	۲
۵۶ ۵۰۰	توير و تسعين	۳
۴۰ ۰۰۰	مغروشات و اجورات و مصارفات	۴
۷۰ ۰۰۰	قرطاسيه و اوراق مطوعه	۵
۶ ۰۰۰	تروفوس صونى ائمانى	۶
۶ ۰۰۰	ترکه تخريرينه كيدن مامور و خدمه مصارفى	۷
۱۸۸ ۴۳۷	درديجى فصلك يكونى	
۲۰ ۸۳۵ ۶۳۵	برنجى فصلك يكونى	

سنة	نوع مخصصات	ملاحظات
۱۳۳۱ سنهسى		
مخصصاتى		
	ايكنجى قسم — اداره ولايات	
	معاشات	
۱۳ ۲۷۹ ۸۰۰	۱ ولايات والويه وقضا قاضيلرله نواحى نوای معاشاتى	۵
۲۲۶ ۲۰۰	۲ شهود على الحکم معاشاتى	
۵ ۹۱۳ ۶۰۰	۳ ابتنام مدير لرله كتبه	
۲ ۱۲۶ ۸۰۰	۴ خدمه	
۲۱ ۵۶۶ ۴۰۰	بشنجى فصلك يكونى	
	مأمورين علميه	
۲ ۹۶۱ ۶۰۰	۱ طشره معتيرله ولايات والويه مفتى مسودلرى معاشاتى	۶
۲ ۹۶۱ ۶۰۰	آلتنجى فصلك يكونى	
	ولايات لوازمى	
۳۰ ۰۰۰	۱ صهت	۷
۲۵۳ ۵۲۹	۲ اجاره	
۱۲۹ ۳۹۰	۳ مفروشات	
۱۹۸ ۵۸۰	۴ تنوير وكتبين	
۲۹۵ ۷۴۰	۵ قرطاسيه واوراق مطبوعه	
۹۰۷ ۲۳۹	يدنجى فصلك يكونى	
۲۵ ۴۳۵ ۲۳۹	ايكنجى قسمك يكونى	
	اوپنجهى قسم — مصارف عموميه متنوعه	
	مصارف عموميه متنوعه	
۸۰۰ ۰۰۰	۱ طلبه علوم ومأمورين خرجرامى	۸
۲۳ ۰۰۰	۲ رمضان واعظلرى	
۱۱ ۰۰۹	۳ حجاز مذاهب اربعه مدرسین وطلبه سنك بقداى وآربه	
۱۰۲ ۲۴۰	۴ بدلى ايله مکه مكرمه ومدینه منوره قاضيلرينك دوه اجرتى	
۹۴۶ ۲۴۹	جریده علميه مصارف	
	سكزنجى فصلك يكونى	

سنه ۱۳۳۱ مخصصات	نوع مخصصات	رقم
۵۱ ۲۰۰ ۹۹۷ ۴۴۹	متفرقه اردنبي قسمك بكوني	۹
۴۰۰ ۰۰۰ ۲۸۰ ۹۵۶	دردنبي قسم روم ايلي وطرابلس غرب وبتنازي مأمورلری معاشاتی جزائر بحر سفید مأمورلری معاشاتی	۱۰ ۱۱
۶۸۰ ۹۵۶ ۴۷ ۹۴۹ ۸۷۹	دردنبي قسمك بكوني بكونه عمومي	

جزؤ: ۵

ھدیه و مذاہب نظارتی (۱)

(۱) سنۃ اجتہاد: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس بھرانہ
مذاکرہ و فیول

اجتہاد : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] فیول جریدہ سی : صفیہ : ۱۲۲ ، ۱۳۵

مجلس اعیانہ
فیول

— : ۱۷ [۲۸ کانون ثانی —] — : — : ۱۸۳ ، ۱۹۲

۱۳۳۱ سنسی محصاتی	نوع محصصات	کلاس
	عدلیه و مذاهب نظارتی	
	برنجی قسم — اداره عمومی	
	اداره مرکزی معاشاتی	۱
۲۷۰ ۰۰۰	۱ ناطر و مستشار	
۱ ۰۱۰ ۰۰۰	۲ مأمورین نظارت	
۱ ۲۱۳ ۲۰۰	۳ هیئت تفتیشیه	
۳۰۰ ۰۰۰	۴ مستخدمین مترقه	
۳ ۲۹۸ ۲۰۰	برنجی فصلک یکونی	
	حکامه تمییز معاشاتی	۲
۱ ۸۷۸ ۰۰۰	۱ حکام	
۷۶۲ ۰۰۰	۲ کتبه	
۵۱ ۸۰۰	۳ مستخدمین مترقه	
۲ ۶۹۸ ۸۰۰	ایکنجی فصلک یکونی	
	اداره و محاکم مرکزیه لواری	
۵ ۰۰۰	۱ صرفت	۳
۲۵ ۰۰۰	۲ ممرضات	
۲۰ ۰۰۰	۳ تنویر و تسخین	
۶۵ ۰۰۰	۴ قرطسیه و اوراق مطوعه	
۳ ۰۰۰	۵ کتبخانه	
۵۵ ۲۰۰	۶ ملبوسات	
۱۷۳ ۲۰۰	اوجنجی فصلک یکونی	
۶ ۱۷۰ ۲۰۰	برنجی فصلک یکونی	
	ایکنجی قسم — ولایات	
	استیفاف محاکمی معاشاتی	۴
۶ ۹۳۸ ۲۸۰	۱ حکام	
۲ ۳۹۴ ۹۰۰	۲ کتبه	
۵۶۸ ۲۰۰	۳ مستخدمین مترقه	
۹ ۹۰۱ ۳۸۰	دردنجی فصلک یکونی	

نوع مخصصات	رقم	رقم
نوع مخصصات		۱۳۳۱ سنهسى مخصصاتى
بدايت محاکمی معاشاتى	۵	
حکام	۱	۲۴ ۷۳۰ ۵۸۴
کتبه	۲	۱۳ ۲۶۲ ۱۶۰
مستخدمين متفرقه	۳	۴ ۵۰۱ ۶۸۰
		۴۲ ۴۹۴ ۴۲۴
بشنجى فصلك يكونى		
ولايات محاکمی لوازمى	۶	
احارات	۱	۶۰۰ ۰۰۰
مروضات	۲	۴۵۰ ۰۰۰
تنوير و تسخين	۳	۳۰۰ ۰۰۰
قرطاسيه و اوراق مطبوعه	۴	۱ ۰۴۰ ۰۰۰
		۲ ۳۹۰ ۰۰۰
آلتنجى فصلك يكونى		
ايگنجهي قسلك يكونى		۵۴ ۷۸۵ ۸۰۴
اورغجهي قسم - مصارف عموميه		
مصارف متنوعه	۷	
اوروپا طلبهسى مخصصاتى	۱	۳۰ ۰۰۰
حريده محاکم و مجموعه مقررات تميزه	۲	۳۵ ۰۰۰
مأمورين هدايه خريج راه و يوميه لرى	۳	۶۰۰ ۰۰۰
جرائم مصارف عموميهسى	۴	۱ ۲۰۰ ۰۰۰
		۱ ۸۶۵ ۰۰۰
بدنجى فصلك يكونى		
مصارف متفرقه	۸	۳۰۰ ۰۰۰
اورغجهي قسلك يكونى		۲ ۱۶۵ ۰۰۰
روم ايلي و طرابلس غرب و بنغازى مأمور لرى معاشاتى	۹	۵۰۰ ۰۰۰
جزائر بحر سفيد مأمورين معاشاتى	۱۰	۳۶۰ ۰۰۰
يكونه عمومى		۶۳ ۹۸۱ ۰۰۴

جزء: ۶

معارف عمومیہ نظارتی (۱)

(۱) سنہ اجتامیہ: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس بیروتیہ

مذاکرہ و بیول

اجتماع: ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده سی: صفحہ: ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶

مجلس اعیانہ

ن

— ۱۷ [۲۸ کانون ثانی —] — : — : — : ۱۹۳، ۱۹۴

سنه ۱۳۳۱ مخصصاتی	نوع مخصصات	رقم
	معارف عمومیہ نظارتی	
	—	
	برنجی قسم — ادارہ مرکزیہ	
	ادارہ مرکزیہ مأمورین و مستخدمین معاشاتی	۱
۲۵۲ ۰۰۰	ناظر و مستشار معاشی	۱
۲ ۱۲۷ ۶۰۰	مأمورین و مستخدمین متفرقہ معاشاتی	۲
۱۳۰ ۸۰۰	قواس و اوطعی	۳
۲ ۵۱۰ ۴۰۰	برنجی فصلک یکونی	
	ادارہ مرکزیہ مصارفی	۲
۲۰ ۰۰۰	معرضات	۱
۳۵ ۰۰۰	عروضات و تنویرات	۲
۵ ۰۰۰	سہمت	۳
۱۶ ۵۰۰	قرطاسبہ	۴
۱۱ ۵۰۰	ملبوسات	۵
۶۵ ۰۰۰	ادارہ مرکزیہ و تدریسات دائرہ لری مطبوعات	۶
۳۳۵ ۰۰۰	آثار نامہ طبعیہ سی و تألیف و ترجمہ اکرامیہ سی و مکاتبت کتابی	۷
۴۸۸ ۰۰۰	ایکنجی فصلک یکونی	
۴۰ ۰۰۰	مصارف متفرقہ	۳
۳ ۰۳۸ ۴۰۰	برنجی قسمک یکونی	
	ایکنجی قسم — ولایات معارف ادارہ لری	
۱ ۷۲۲ ۰۰۰	معارف ادارہ لری معاشاتی	۴
۱۰۰ ۰۰۰	مصارف	۵
۱ ۸۲۲ ۰۰۰	ایکنجی قسمک یکونی	

مخصصات ۱۳۳۱ سنه سی	نوع مخصصات	رقم	ردیف
	ارومنی قسم — تدریسات عالیہ		
	دارالفنون و مکاتب عالیہ و تالیہ معاشاتی		۶
۱ ۲۸۰ ۴۰۰	دارالفنون ہیئت تعلیمیہ سی معاشاتی		۱
۵۳۰ ۶۱۶	» اداره مأمورلی		۲
۲ ۴۴۳ ۸۰۰	» درسعات طب فاکولتہ سی		۳
۵۳۸ ۲۰۰	» اجزاسی و دیشچی مکتبلی		۴
۶۲۹ ۶۴۰	» درسعات دارالمطہین عالیہ سی		۵
۶۳۲ ۱۰۰	» لیلی دارالعلمانی [۱]		۶
۵۵۲ ۰۰۰	» ملکیہ مکتبی		۷
۲۹۱ ۱۲۰	» تجارت		۸
۷۵۶ ۰۰۰	قونیہ، بغداد، بیروت حقوق مکتبلی معاشاتی		۹
۶۰۴ ۴۸۰	شام طیبہ سی معاشاتی		۱۰
۱ ۳۹۷ ۴۰۰	غلطہ سلطانی مکتبی معاشاتی		۱۱
۱۵ ۸۲۷ ۲۸۰	ولایات مکاتب سلطانیہ و اعدادیہ سی معاشاتی [۲]		۱۲
۲۵ ۵۳۳ ۰۳۶	آلتنجی فصلک یکونی		
	دارالفنون و مکاتب عالیہ و تالیہ مصرفی		۷
۷۶ ۰۰۰	دارالفنون اداره و لابوراتوارل مصارف		۱
۱ ۳۰۵ ۰۰۰	» طب فاکولتہ سی اداره و خستہ خانہ لر		۲
۸۰ ۰۰۰	» اجزاسی و دیشچی مکتبلی اداره		۳
۱ ۱۸۷ ۰۰۰	» دارالمطہین عالیہ		۴
۱ ۰۰۶ ۰۰۰	» دارالمطہین		۵
۲۲۲ ۳۰۰	» ملکیہ مکتبی اداره و تأسیسات		۶
۱۲ ۰۰۰	» تجارت » ولوازم تدریسیہ		۷
۵۸ ۰۰۰	» قونیہ، بغداد، بیروت حقوق مکتبلی		۸
۱۴۵ ۰۰۰	» شام طیبہ مکتبی اداره و خستہ خانہ لر		۹
۱ ۱۰۰ ۰۰۰	» غلطہ سلطانی مکتبی		۱۰
	[۱] بوتمخصصات میانہ ہی تشکیل اولئان اویات و تعلیمات شمہلرئیلہ ۳۳۱ سنہ سی ایلولدہ آچیلهیق ایکنچی سنہ سی ہیئت تعلیمیہ معاشی ۴۸۹۰۰ غروش آلی آیلدو .		
	[۲] بوتمخصصات میانہ ولایات مکاتب سلطانیہ سنہ ۳۳۱ سنہ سی ایلولدہ آچیلهیق صنفلرله اسکدار لیلی انات سلطانیستک مخصصات ۱۸۲۳۴۰۰ غروش آلی آیلدو .		

ردیف	نوع مخصصات	مبلغ
	ولایات مکاتب سلطانی و اعدادیه سی مصالوبه مناطق حریبه دن کلان شهردا اولادی و روم ایلی مکاتبی طلبه سندن نقل اولئان شاکرداتله تربیت خارجی طلبه و ملتی دار الخبر طلبه سی مصارف تحصیلیه سی	۷ ۲۸۲ ۰۰۰
	بدنجی فصلک یکونی	۱۲ ۴۷۳ ۸۰۰
	ارمنی قسک یکونی	۳۸ ۰۰۶ ۸۳۹
	دردیجر قسم	
	تدریسات ابتدائیه قسم عالی و ابتدائی مخصصات	
۱	حجاز و یمن ولایتله مدینه منوره مکاتب لیلیه سی معاشاتی	۲۸۸ ۰۰۰
۲	مصارف	۱ ۴۳۶ ۹۳۹
۳	{ تدریسات ابتدائیه قسم عالی و ابتدائی مکاتبی معاش و مصرف و انفاکات و تعمیرات و لوازم تأسیسه سی	۷ ۰۰۸ ۱۲۱
	سکدننجی فصلک یکونی	۳ ۷۳۳ ۰۶۰
	دردیجر قسم یکونی	۳ ۷۳۳ ۰۶۰
	بشیمی قسم	
	مصارف متنوعه و ادارات ملحقه	
۱	لسان عثمانی معلمری معاشاتی	۱۶۲ ۰۰۰
۲	{ مقاطعات بدلی و درسمادت مکاتب عالیه و تالیه اجاره سی مکاتب وقفیه و خصوصیه اکرانیه سی	۴۵۸ ۰۰۰
۳	رسم کتک و مصارف محاکمه	۲۰ ۰۰۰
۴	مأمورین خرججرائی	۴۰۰ ۰۰۰
۵	اوروباده ک طلبه عثمانیه مصارف تحصیلیه سی	۱ ۶۰۰ ۰۰۰
	طقوزنجی فصلک یکونی	۲ ۶۴۰ ۰۰۰
	تدریسات عالیه و تالیه مکاتبی لوازم تأسیسه و تدریسیه سی	
۱	عالی و تالی مکاتبه لوازم تدریسیه و تأسیسه سی	۴۷۵ ۰۰۰
۲	مکاتب عمومیه ک آلات و ادوات درسیه بدلی	۱ ۶۵۶ ۴۴۷
۳	عالی و تالی مکاتبه انفاکات و تعمیراتی	۴ ۰۰۰ ۰۰۰
	اوتنجی فصلک یکونی	۶ ۱۳۱ ۴۴۷

سنه ۱۳۳۱ محصاتی	نوع محصاتی	رقم	ردیف
	اداره ملحقه معاشاتی		۱۱
۲۸ ۴۰۰	مارخ عثمانی انجمنی و کتبخانه سی معاشاتی	۱	
۴۹ ۲۰۰	کتبخانه حافظ کتبری	۲	
۶۴ ۸۰۰	رصدخانه	۳	
۶۸۱ ۰۰۰	موزه عثمانی	۴	
۲۳۰ ۰۰۰	صنایع نفیسه مکتبی	۵	
۱۲۹ ۳۶	چینی فابریقه سی	۶	
۱ ۲۹۲ ۷۶۰	اون برنجی فصلک یگونی		
	اداره ملحقه مصارفی		۱۲
۵۰ ۰۰۰	کتبخانه مل مصرفی	۱	
۸۸ ۰۰۰	رصدخانه	۲	
۲۷۷ ۶۰۰	موزه عثمانی مصارفی	۳	
۱۷ ۴۰۰	صنایع نفیسه مکتبی مصارفی	۴	
۸۶ ۴۰۰	چینی فابریقه سی	۵	
۵۰ ۰۰۰	مصارف تأسیسه سی	۶	
۵۶۹ ۴۰۰	اون ایکنجی فصلک یگونی		
۳۰۶ ۰۰۰	مطبعه عامره معاشاتی		۱۳
	مطبعه عامره مصارفی		۱۴
۷۰ ۰۰۰	تأسیسات	۱	
۵۰ ۰۰۰	اشیاء و تعمیرات	۲	
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	ایمانیه کوره استخدام اوله جق مستخدمین و عمله اجورانی	۳	
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	کاغذ، مقوا، مقین و بز و امانی لوازم طبیعه و جلدیه امانی	۴	
۷۰ ۰۰۰	مهروقات و توپرات	۵	
۳۰ ۰۰۰	مصارفات متعرقه	۶	
۵ ۰۰۰	مفروشات	۷	
۲ ۲۳۵ ۰۰۰	اون دردنجی فصلک یگونی		
۱۳ ۱۶۴ ۶۰۷	بسنجی فصلک یگونی		

۱۳۳۱ سنهسى مخصمانى	نوع مخصصات	نوع	رقم
	آلتىمى قسم		
۱۲۰ ۰۰۰	روم ايلي و طرابلس غرب و بىمارى مأمورلىرى معاشانى		۱۵
۱۲۰ ۰۰۰	جزائر بحر سفيد مأمورلىرى معاشانى		۱۶
۲۴۰ ۰۰۰	آلتىمى قسلك يگونى		
	برىمى قسم		
	دارالایتام معاش و مصارى		۱۷
۰۲۵ ۰۰۰	درسمات دارالایتامى معاشانى	۱	
۱ ۲۸۲ ۰۰۰	مصارى	۲	
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	ولایات دارالایتاملىرىه معاوت	۳	
۲ ۸۰۷ ۰۰۰	اون يذىمى قسلك يگونى		
۲ ۸۰۷ ۰۰۰	برىمى قسلك يگونى		
	سكزىمى قسم		
	ادونه ولايتله چتالغى سحالى اداره حصوصيهسى		
	مكاتب اعداديه		۱۸
۲۵۲ ۰۰۰	مكاتب اعداديه معاشانى	۱	
۲۶۱ ۰۴۳	لوازمى	۲	
۵۱۳ ۰۴۳	اون سكرىمى قسلك يگونى		
	دارالمعلمين		۱۹
۱۲۳ ۰۰۰	دارالمعلمين ابتدائيه معاشانى	۱	
۴۶۹ ۱۰۰	لوازمى	۲	
۵۹۲ ۱۰۰	اون طقوزمى قسلك يگونى		
۱ ۵۲۳ ۴۴۴	تدریسات ابتدائيه و تالیه		۲۰
۲۰۰ ۰۰۰	مكاتب اعداديه انشائى		۲۱
۲ ۸۲۸ ۵۸۷	سكزىمى قسلك يگونى		
۶۵ ۶۴۰ ۴۹۰	يكونه عمرى		

جزو : ۷

نافعہ نظارتی (۱)

[۱] سنہ اجتہادہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مہورتانہ
مذاکرہ و قبول
مجلس اعیانہ
قبول

اجتماع : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده ص : ۱۲۶ ، ۱۳۵

۱۷ : - [۲۸ کانون ثان -] - - - - ۱۸۵ ، ۱۹۲

کتاب	شماره	نوع مخصصات	۱۳۳۱ شمسی مخصصات
نافعه نظارتی			
برنجی قسم — خدمات عمومی برنجی باب — اداره مرکزی			
	۱	معاشات	
	۱	ناظر و مستشار	۲۷۰ ۰۰۰
	۲	بأمورین نظارت	۸۳۲ ۸۰۰
	۳	تیور پولار و لیانظر مدیریت همزمیه سی [۱]	۱ ۶۴۲ ۰۰۰
	۴	طرق و معابر	۸۲۵ ۶۰۰
	۵	نافعه	۶۶۶ ۰۰۰
	۶	خدمه	۱۳۰ ۸۰۰
		برنجی فصلک یکونی	۴ ۳۹۷ ۲۰۰
لوازم			
	۱	لوازم هدسیه و قرطاسیه	۵۷ ۰۰۰
	۲	مهروشات	۱۷ ۵۰۰
	۳	عروقات	۱۴ ۰۰۰
	۴	تویرات	۳ ۵۰۰
	۵	ملبوسات	۱۵ ۰۰۰
		ایکنجی فصلک یکونی	۱۰۷ ۰۰۰
مصارف متنوعه			
	۱	خرح راه	۸۰ ۰۰۰
	۲	سرمت	۵ ۰۰۰
	۳	مصارف طبیه و مطبوعات فنیه	۴۰ ۰۰۰
	۴	اورویایه کوندریلان طلبه مصرفی	۸۳ ۷۰۰
	۵	تلموق مصرفی	۱۲ ۰۰۰
	۶	ترقوس صوبی مصرفی	۲ ۵۰۰
		اوجنجی فصلک یکونی	۲۲۳ ۲۰۰
<p>[۱] اشیا آتیه مباشرت نانوینده تعیین ابدلک اوزره شهری اوجیبیلک نهر بود غروش حسابیه تکمور طایغی لیمائی قومیسرلکنکک عخصصای سکزر وصاصون لیمائی قومیسرلکنکک آلق آبلق اولوق وشهری ۳۰۰۰ عروهدهن یاله لیمائی قومیسرلکنکک عخصصای سکذا آلق آبلق اولوق داخلودر .</p>			

سنه ۱۳۳۱ خصصاتی	نوع خصصات	رقم	کلاس
۶۰ ۰۰۰	متفرقه		۴
۶۰ ۰۰۰	دردنچی فصلک یکونی		
	ایکینچی باب — ولایات		
	معاشات		۵
۴ ۶۶۶ ۴۹۷	{ ولایات والویه مستقله سربمهندسلرله طارق عمومیه مأمورین } { فنیه و مستخدمین معاشاتی	۱	
۴ ۶۶۶ ۴۹۷	لشچی فصلک یکونی		
	مصارف متبوعه		۶
۱ ۴۹۳ ۰۰۰	{ ولایات والویه مستقله سربمهندسلرله طارق عمومیه مأمورین } { فنیه سنک یومیه و کفایت کدار و عربیت خرجراهلری	۱	
۱۰۰ ۰۰۰	اجارات و متفرقه	۲	
۱ ۵۹۳ ۰۰۰	آلتچی فصلک یکونی		
	اوچنچی باب — مکاتب		
	مهندس مکتبی معاشاتی		۷
۱ ۲۵۸ ۷۱۹	مأمورین اداره و معلمین و مستخدمین معاشاتی	۱	
۱ ۲۵۸ ۷۱۹	یدنچی فصلک یکونی		
	مهندس مکتبی مصارفی		۸
۵۳۶ ۶۴۰	مصارف	۱	
۵۳۶ ۶۴۰	سکزنچی فصلک یکونی		
۱ ۷۹۵ ۳۵۹	مهندس مکتبی یکونی		
	قوندوکتور مکتبی مصارفی		۹
۱۹۸ ۰۰۰	مأمورین اداره و معلمین و مستخدمین معاشاتی	۱	
۱۹۸ ۰۰۰	طوقوزنچی فصلک یکونی		

۱۳۳۱ سنه مخصاصى	نوع مخصاصات	رقم	رقم
	قوندوكتور مكنتى مصارف		۱۰
۷۹ ۹۱۰	مصارف	۱	
۷۹ ۹۱۰	اوتتجى فصلك يكونى		
۲۷۷ ۹۱۰	قوندوكتور مكنتى يكونى		
۱۲ ۱۲۰ ۱۶۶	بـرنجى قسـمك يـكونى		
	ايكنجى قسم — كشتيات وانشآت و تعميرات تيمور يوللر و ليمانلر		۱۱
۸۰۰ ۰۰۰	استكشافات	۱	
۲ ۰۰۰ ۰۰۰	شرق تيمور يوللرى توسيعاتى	۲	
۳۰۰ ۰۰۰	عسكرى رامبه لرى	۳	
۹۷۸ ۱۹۸	سرکهسى - اياستفانوس چفته خطى مصرفى	۴	
۱ ۰۸۰ ۰۴۰	{ حيدر پاشا - انقره و اسكيشهر - قونيه خطلرنده سير { سريح قطارلرينك تاسيسى مصرفى	۵	
۲ ۰۰۰ ۰۰۰	{ اناطولى تيمور بولى اوزريده نقليات عسكرى يني تسهيل { ياييله جق انشآت جديده مصرفى	۶	
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	حيدر پاشا - پندك چفته خطى استهلاك مصرفى بقيهسى	۷	
۶۸۹ ۰۰۰	سرکهسى اياستفانوس	۸	
۹ ۸۴۷ ۷۳۸	اون برنجى فصلك يكونى		
	طرق عموميه		۱۲
۴ ۰۰۰ ۰۰۰	تعميرات متاديه	۱	
۵ ۰۰۰ ۰۰۰	تعميرات مستعمله	۲	
۹ ۰۰۰ ۰۰۰	اون ايكنجى فصلك يكونى		
	جسيم كوپريلر		۱۳
۸۰۰ ۰۰۰	انشآت مصرفى	۱	
۸۰۰ ۰۰۰	اون اوچنجى فصلك يكونى		
	تيمور بولى و ليمانلرله طرق و معبارك غيرى اعمالات نافعه		۱۴
۲ ۰۰۰ ۰۰۰	استكشافات	۱	
۳ ۰۰۰ ۰۰۰	قونيه اوواسى اروا و اسقا عملياتى مصرفى	۲	

سنه	نوع خصصات	۱۳۳۱ سنهسى خصصاتى
۳	{ الجزيره اسقا وتيبس عملياتى مصارف واستلاك اولنه جق اراضى بدلى }	۰ ۰۰۰ ۰۰۰
۴	الجزيره ده موجود مؤسساتك ابعلمته وتعميرات مناديه مصرقى	۱ ۰۰۰ ۰۰۰
	اون درونجى فصلك يگونى	۱۱ ۰۰۰ ۰۰۰
۱۵	الجزيره ده موجود مؤسسات	
۱	مأمورين فنيه ومستخدمين سائرہ معاشانى	۶۵۱ ۰۹۶
	اون بشنجى فصلك يگونى	۶۵۱ ۰۹۶
	البنجى قسمك يگونى	۳۱ ۷۹۸ ۸۳۴
	ارونجى قسم - اداره خصوصيه مصارفى	
۱ ۱۶	{ حجاز و يمن ولايتلريله مدينة منوره وعسير سنجاقرى اطرق ومعار خصصاتى }	۲۰۰ ۰۰۰
	اون آتنجى فصلك يگونى	۲۰۰ ۰۰۰
۱۷	ادرنه ولايتى ايله جتالجه سنجاغى طرق ومعار خصصاتى	
۱	مأمورين فنيه ومستخدمين سائرہ معاشانى	۴۱۴ ۶۰۰
	اون يدنجى فصلك يگونى	۴۱۴ ۶۰۰
۱۸	مصارف متنوعه	
۱	خوجراه	۲۱۰ ۰۰۰
۲	لوازم و قرطاسيه و اجازات متفرقه	۳۶ ۰۰۰
۳	استكشافات	۱۰ ۰۰۰
۴	تعميرات مناديه	۳۶۳ ۲۳۸
۵	انشاءات جديده	۳ ۹۱۷ ۷۰۸
	اون سكونجى فصلك يگونى	۴ ۵۴۱ ۹۴۶
	ارونجى قسمك يگونى	۵ ۱۵۶ ۵۴۶
	درونجى قسم	
۱۹	روم ايلي و طرابلس ضرب مأمورلرى معاشانى	۹ ۹۰۰
۲۰	جزائر بحر سفيد	۱۲ ۶۰۰
	درونجى قسمك يگونى	۲۲ ۵۰۰
	يكونه عمومى	۵۰ ۰۹۸ ۰۴۶

جزء : ۸

تجارت و زراعت نظارتی (۱)

{۱} سنہ اجنبیہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس صبرنامه

اجتماع : ۱۱ [۲۹ کانوٓن اول ۱۳۳۰] شبط جریدہ سی : حصیلہ : ۱۲۴ ، ۱۲۷ ، ۱۳۰

مفکرہ و قبول

مجلس اہلیانہ

— : ۱۷ [۲۸ کانوٓن ثانی —] — — — : ۱۸۵ ، ۱۸۷ ، ۱۹۲

قبول

۱۳۳۱ سنه خصمانى	نوع خصصات	رقم	رقم
	تجارت و زراعت نظارتى		
	برنجى قسم — اداره عموميه برنجى باب — اداره مركزيه		
	معاشات		۱
۲۵۲ ۰۰۰	ناظر و مستشار	۱	
۶۹۷ ۸۰	مأمورین نظارت	۲	
۵۹۷ ۴۳۲	اورمان مدیریت عموميه سی	۳	
۳۳۸ ۴۰۰	معدن	۴	
۴۸۷ ۸۰۰	زراعت	۵	
۳۳۳ ۶۰۰	تجارت	۶	
۲۳۵ ۲۰۰	صنایع	۷	
۲۱۶ ۶۰۰	ایستاتین اداره عموميه سی مدیریت	۸	
۱۸۴ ۸۰۰	امور بیطریه مدیریت عموميه سی	۹	
۴۲ ۰۰۰	هیئت تفتیشيه سی	۱۰	
۴۸ ۰۰۰	زرعی و معدنی و صنایع تحلیلیخانه	۱۱	
۵۴ ۰۰۰	روما بین المللی زراعت انجمنی بلکه معاشی	۱۲	
۱۰۱ ۴۰۰	مستخدمین مفرقه	۱۳	
۳ ۵۸۹ ۰۳۲	برنجی فصلک بکونی		
	لوازم		۲
۵ ۰۰۰	سرت	۱	
۳۰ ۰۰۰	مفروشات و تیمور باش اشیا	۲	
۲۵ ۰۰۰	تنویر و تسخیر	۳	
۱ ۰۰۰	ملبوسات	۴	
۵۰ ۰۰۰	قرطاسیه	۵	
۱۲۰ ۰۰۰	ایگنجی فصلک بکونی		
۳۵ ۰۰۰	صنایع و زرعی و معدنی تحلیلیخانه مصارفی	۳	
۱۸۲ ۲۵۰	روما بین المللی زراعت انجمنی تخصیصاتی	۴	

نوع محصنات	س.ع.	س.ع.
۱۳۳۱ سنه محصنات		
ایکنجی باب — ولایات		
		۵
معاشات		
۱ اورمان مأمورلی	۱	
۲ معادن مهندس و مأمورلی	۲	
۳ زراعت مأمورلی	۳	
۴ بیطر مأمورلی	۴	
۱۰ ۱۲۴ ۸۸۰		
۳۷۳ ۲۰۰		
۱ ۷۸۵ ۳۰۰		
۳ ۹۱۹ ۸۰۰		
۱۶ ۲۰۳ ۱۸۰	بشنجی فصلک یکونی	
		۶
	لوارم	
۷ ۰۰۰	۱ حرمت	
۱۷۲ ۱۲۲	۲ اجاره	
۳۰ ۰۰۰	۳ مفروشات و تیمور باش اشیا	
۷۰ ۰۰۰	۴ تنوبر و تسخین	
۸۰ ۰۰۰	۵ قرطاسیه	
۳۵۹ ۱۲۲	آلتنجی فصلک یکونی	
	اوججی باب — مصارف عمومی متنومه	
	مصارف مختلفه	۷
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	۱ خرجراه و یومیه	
۱۵۰ ۰۰۰	۲ مصارف محاکمه	
۱۰۰ ۰۰۰	۳ مالک احنیه ده بولنان طلبه محصنات	
۱۰۰ ۰۰۰	۴ آلات و ادوات قبیله و ناطقه و مهر و یاغلی بویا امان و مصارف	
۲۰۰ ۰۰۰	۵ طبعیه و اعلانات مصارف	
۱۵۰ ۰۰۰	۶ مصارف تبرقه	
۴۰ ۰۰۰	۷ موصل اورمانلی ایشلتمه مصارف	
۵ ۴۰۰	۸ پرومیس قونترول مصارف	
۱۰ ۰۰۰	۹ خیاریه	
۱۵ ۰۰	۱۰ قلیه و بندیه	
۱ ۷۷۰ ۴۰۰	یدنجی فصلک یکونی	
	تشویق و تداوی مصارف	۸
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	۱ حیوانات مضره اتلاق مصارف	
۲۸۰ ۰۰۰	۲ { امراس مسئولیه حیوانیه تداوی و تحفظات لہ مصارفیلہ } { حیوانات اتلاق تضمیناتی }	

۱۳۳۱ سنسی مخصصاتی	نوع مخصصات	۴	۳
	زراعت مکاتب تالیسی		
۶۸۶ ۷۲۴	معاشات (۱)	۱۵	
۱ ۱۸۰ ۰۰۰	مصارف (۲)	۱۶	
	مؤسسات سائرہ		
	معاشات	۱۷	
۲۱۷ ۲۶۸	اختصاص مکاتب و مؤسساتی	۱	
۱۲۰ ۰۰۰	سیار سونجیلاک مکتبری	۲	
۴۳۷ ۲۶۸	اون یدنجی فصلک یکونی		
	مصارف	۱۸	
۳۰۰ ۰۰۰	اختصاص کاتب و مؤسساتی	۱	
۹۹ ۰۰	سیار سونجیلاک مکتبری	۲	
۳۹۹ ۰۰۰	اون سکزننجی فصلک یکونی		
	آلتنجی باب — بیطر مؤسساتی		
	معاشات	۱۹	
۴۹۰ ۰۰۰	ملکیه بیطر مکتب عالیسی	۱	
۲۰۳ ۴۰۰	باقتریولوژیکخانه بیطری	۲	
۹۳ ۳۰۰	سروم دارالاستحضاری «ارزنجانده»	۳	
۱۳۲ ۴۰۰	چفته ل چنٹلکی عزیزبه حاراسی	۴	
۹۲۴ ۱۰۰	اون طقوزنجی فصلک یکونی		
	مصارف	۲۰	
۳۲۰ ۰۰۰	ملکیه بیطر مکتب عالیسی	۱	
۴۷۰ ۰۰۰	باقتریولوژیکخانه بیطری	۲	
۱۸۰ ۰۰۰	سروم دارالاستحضاری «ارزنجانده»	۳	
۲۵۰ ۰۰۰	چفته ل چنٹلکی عزیزبه حاراسی	۴	
۱ ۲۲۵ ۰۰۰	کرمنجی فصلک یکونی		
	[۱] ایشو مخصصات «یا شده» (۱۱۴۰۰) غروش آقی ایلق اولارق داخلدر.		
	[۲] « (۰۰۰۰) »		

سنة ۱۳۳۱ مخصصات	نوع مخصصات	رقم
	يدئجي باق — منابع مؤسسانى	
	درسعات صايغ مكتى	
۴۶۹ ۶۸۰	معاشات	۲۱
۵۹۰ ۷۰۰	مصارف	۲۲
	سكرنجى باق — معادن مؤسسانى	
	ارلكى معدنى	
۳۹۲ ۴۰۰	معاشات	۲۳
۳۵ ۰۰۰	مصارف اداره	۲۴
۴۰۰ ۰۰۰	ايشتنه مصرفى	۲۵
۲۰۰ ۰۰۰	اشآت و لوازم مختلفه	۲۶
	ارعى معدنى	
۱۳۳ ۸۰۰	معاشات	۲۷
۵ ۰۰۰	مصارف اداره	۲۸
۳۰۰۰ ۰۰۰	ايشتنه مصرفى	۲۹
	كىل و لوله طاشى معدنلرله انبارلر	
۱۳۱ ۲۲۰	معاشات	۳۰
۳۰ ۰۰۰	مصارفات	۳۱
	امانة اداره اولتان معادن	
۱۲ ۰۰۰	معاشات	۳۲
۱۰ ۰۰۰	مصارف	۳۳
۱۳۰۴۴ ۵۷۶	ايگنجى قسلك بىكونى	

مخصمانی ۱۳۳۱ سنه	نوع مخصمانت	مبلغ
	اورمجهی قسم — انشآت عمومیه	
	طقوزنجی باب — انشآت و تعمیرات	
	انشآت و اراضی بدلی و تعمیرات مصرفی	۳۴
۱۰۰ ۰۰۰	اورمان اداره لری	۱
۱۰۰ ۰۰۰	• زراعت	۲
۱۰۰ ۰۰۰	• بیطر	۳
۳۰۰ ۰۰۰	اوتوز دردنجی فصلک بکونی	
۳۰۰ ۰۰۰	اورمجهی قسمک بکونی	
	دردنجی قسم	
	ادرنه و لایقوله چتالجه سنجاغٹک اداره خصوصیه مصارفی	
	مؤسسات زراعیه	۳۵
۶۳ ۳۰۰	مأمورین معاشاتی	۱
۱۸۸ ۴۷۴	لوازمات	۲
۲۵۱ ۷۷۵	اوتوز بشنجی فصلک بکونی	
۱۷ ۸۷۸	مصارف متفرقه	۳۶
۱۰۰ ۰۰۰	صنایع مکتب لری	۳۷
۱۰ ۰۰۰	قرق کلیساده فدانقلر انشائی	۳۸
۳۷۹ ۶۵۳	دردنجی قسمک بکونی	
	بشنجی قسم	
۵۰۰ ۰۰۰	روم ایلی و طرابلس غرب و بتغاری مأمور لری معاشاتی	۳۹
۸۰ ۴۰۰	جزایر بحر سفید مأمورین معاشاتی	۴۰
۵۸۰ ۴۰۰	بشنجی قسمک بکونی	
۳۷ ۹۹۸ ۶۱۳	یکومده عمومی	

جزء : ۹

بحرہ نظارتی (۱)

[۱] سقہ اجتنابیہ : ۱۳۲۰ - ۱۳۲۱ (نسم اول)

مجلسی مبعوثانہ
بیونہ

اجتباع : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریدهمی : صحیفہ : ۱۳۷ ، ۱۳۵

مجلسی انعیانہ
تہول

— : ۱۷ [۲۸ کانون ثانی —] — : — : ۱۸۷ ، ۱۹۲

دستور = ترویج ثانی = جلد : ۷ فورہ : ۲۴

نوع مخصصات	رقم	رقم
بجریہ نظارتی		
برنجی قسم - مخصصات		
معاشات	۱	
ناظر و مستشار	۱	۲۵۲ ۰۰۰
دوائر رؤسائے مخصصہ مخصوص مقام معاشی	۲	۶۰ ۰۰۰
ضابطان و مأمورین عسکریت و افراد (۱)	۳	۴۴ ۶۶۹ ۵۷۶
مأمورین ملکیت	۴	۱ ۹۷۷ ۰۰۰
مأمورین اجنبیہ	۵	۵۰۰ ۰۰۰
آئینہ ناول	۶	۲۱۶ ۰۰
{ مأمورینہ و یا تحصیل ایجنوں اور وہابہ کونڈریلان ضابطانک } { مخصصات بوق العادہ ڈی	۷	۵۰۰ ۰۰۰
مستخدمین متفرقہ	۸	۱ ۰۲۷ ۸۲۴
ٹومو دورلو و مرکز لیان رؤسائی	۹	۹۱ ۲۰۰
برنجی فصلک یکونی		۴۹ ۲۹۳ ۶۰۰
معینات		
معینات امانی	۱	۱۶ ۲۱۷ ۹۲۲
طعامیہ و ضیافت	۲	۲ ۵۰ ۰۰۰
ایکٹھی فصلک یکونی		۱۸ ۷۱۷ ۹۲۲
ملبوسات		
برنجی فصلک یکونی		۶ ۰۵۸ ۶۰۶
برنجی فصلک یکونی		۷۴ ۰۶۹ ۱۲۸
ایکٹھی قسم - مصارف		
مصارف متفرقہ	۴	۱ ۴۶۸ ۱۷۲
مصارف دائمہ	۵	
سفائے و مواقع لوازم متنوعہ سی	۱	۸ ۰۰۰ ۰۰۰
سفائے و اصلاح و ترغاتی مصارف و لوازم تعمیریہ و اعمالیہ سی	۲	۱۴ ۰۷۹ ۸۹۹

{ ۱ } ۱۳۳۱ - سنہ شدہ مکتب بجریہ قبول ایڈیلہ مک طلبہ تک معاشاتی آل آئین ۸۵۰۰ غروش اولہرق و ۱۰۰۰ غروش اولہرق ۳۳۱ تاریخ شدہ ملازم اول اولہرق مهندس افسدیلرک فرق معاشی سکڑ آئین ۷۲۰۰ غروش اولہرق مرسوعدر .

۱۳۳۱ سنه سی خصصاتی	نوع خصصات	کلاس
۵۵۵ ۶۴۰	لوازم اتبارلری عملی اجورانی	۳
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	اینه تعمیر	۴
۶۰۰ ۰۰۰	اجزای طبیه و آلات جراحیه	۵
۲ ۵۴۰ ۰۰۰	تعمیر جیخانه سی	۶
۲۱ ۱۳۵ ۵۰۰	دور چرخ	۷
۴۷ ۹۱۱ ۰۳۹	بشنجی فصلک یکونی	
	مصارف متنوعه	۶
۲ ۲۶۰ ۶۸۵	طوب آلات و ادواتی	۱
۱۴ ۱۸۸ ۳۸۵	حرب جیخانه سیله تشابجی بشدیرمهک محصوس جیخانه	۲
۱۱۵ ۰۰۰	کتب و رسائل و خراطه و ادوات فنیه	۳
۳۰ ۰۰۰	شماندره لر تعمیر و تلوس مصرفی	۴
۳ ۹۱۴ ۸۰۰	طیاره آتانی و مصارف	۵
۳۰۷ ۸۰۰	مصارف غیر ماحوظه	۶
۴۱ ۵۸۰	بخاری شریف خواجه لری و تکایا	۷
۵۰۰ ۰۰۰	مصارف مستوره	۸
۱۷۵ ۰۰۰	قرطاصیه	۹
۹۰۷ ۵۶۸	خرجراه	۱۰
۲۲ ۴۴۱ ۳۲۴	آلتنجی فصلک یکونی	
	اعمالات و مایعات و انشآت جدیده	۷
۷۰۰ ۰۰۰	روموراکور، ماونه، دوه بدلاتی	۱
۲ ۷۲۳ ۰۰۰	طوبریدو آلات و ادواتی	۲
۶۴۹ ۶۰۰	تلسز تلفراف، تله فون تجهیزاتی و تعمیراتی	۳
۲ ۰۱۷ ۶۰۰	تبدیل و تجدیداً یا دیربله جق ماکنه و تعلیم هدفی	۴
۳۹۵ ۹۰۰	مجدداً یا دیربله جق شماندره و علامات فارقه مصارف	۵
۴ ۰۰۰ ۰۰۰	اینه انشآت	۶
۱۰ ۴۸۶ ۱۰۰	بدنجی فصلک یکونی	
۸۲ ۳۰۶ ۶۳۵	ایکینی قسمک یکونی	
	اورنجی قسم	
۱۵۹ ۸۴۸ ۷۶۴	قارلر مصارف انشاییه و اشعالیه سی	۸
۲ ۲۲۴ ۵۲۷	یکونه عمومی	

جزء : ۱۰

—

پریمی باب

حریتہ نظارتی (۶)

[۱] سنہ اجتہادہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۷۱ (قسم اول)

مجلس مہموتانہ
قبول

اجتہاد : ۱۱ [۲۹ کار۵ اول ۱۳۳۰] ضبط جردہ سی . صحیفہ : ۱۲۷ ، ۱۲۸ ، ۱۳۰

مجلس اعیان
قبول

— [۲۸ کار۵ ثانی —] : — : — : ۱۸۷ ، ۱۸۸ ، ۱۹۲

سنه ۱۳۳۱ مخصصات	نوع مخصصات	شماره
	حربيہ نظارتي	
	برنجي قسم — اداره مرکزیہ	
	معاشات	۱
۲۷۰ ۰۰۰	ناظر و مستشار	۱
۱۵۰ ۰۰۰	ارکان حربيہ عموميه رياستي	۲
۹ ۵۹۰ ۸۹۴	مأمورس عسكريہ	۳
۵ ۱۷۵ ۶۲۴	منسوين عسكريہ	۴
۱۵ ۱۸۶ ۵۱۸	برنجي فصلك يکونی	
	ايکنجی قسم	
	قول اردو و فرقه لرله هيئت تفتيشيه و مؤسسات معاشاتي	۲
	هيئت تفتيشيه، قول اردو و فرقه لر معاشاتي	۲
۲ ۱۶۳ ۳۳۸	هيئت تفتيشيه	۱
۱۲ ۶۰۵ ۷۲۸	يوماندان و ارکان حربيہ و اداره هيئت لرله انشاءت قوميسيونلرہ و ساثرہ	۲
۸۶ ۱۳۵ ۷۴۶	پياده و ميتراليوز	۳
۱۸ ۱۱۸ ۷۰۵	سواري، عشرت سواري، ميتراليوز	۴
۳۲ ۹۰۱ ۱۳۰	طوبجی، صحراء، جبل، قلعه	۵
۲ ۸۶۰ ۷۶۰	استحكام	۶
۱ ۱۳۲ ۴۵۰	صايع	۷
۳ ۴۸۸ ۰۴۸	تقليه	۸
۱ ۳۸۲ ۱۶۰	تلغراف	۹
۴۹۵ ۵۶۰	شمتدوفر	۱۰
۵۰۵ ۱۷۰	طياره بلوآكي	۱۱
۱۶۱ ۸۳۸ ۷۸۵	ايکنجی فصلك يکونی	
	مؤسسات معاشاتي	۳
۲ ۳۳۴ ۷۴۸	مكتب حربيہ	۱
۱ ۳۹۸ ۶۴۰	ارکان حربيہ مكتهي	۲
۱ ۳۹۴ ۱۶۰	طوبجی مكتهي	۳
۳ ۲۵۳ ۶۲۰	مکات اهداديه	۴

فصل	ماده	نوع تخصیصات	۱۳۳۱ شمسی تخصیصاتی
۵		ایلی مکاب رشیده	۸۸۷ ۲۸۰
۶		مکتب طبیه و بیضر مکتبی	۱ ۳۵۸ ۶۸۰
۷		بیاده انداخت و کوچوک ضابط و کوچوک ضابط ابتدائی مکتببری	۱ ۲۷۱ ۶۷۰
۸		مغراء قلعه طویچی انداخت و کوچوک ضابط مکتببری	۷۹۰ ۶۷۰
۹		سواری کوچوک ضابط و پینجیبلک تطبیقات مکتببری	۳۰۶ ۵۱
۱۰		تعلیمکاملر	۱ ۳۸۸ ۸۸۰
۱۱		طیاره مکتبی	۲۳۲ ۸۸۰
۱۲		نقیه	۱۱۵ ۳۲۰
۱۳		لوازم	۱۲۳ ۶۶۰
۱۴		تطبیقات بیطریه و هابند مکتبی ایله حیوان خسته خاهسی	۱۱۷ ۸۰۰
۱۵		خسته خانه لر	۱۱ ۸۳۱ ۷۵۴
۱۶		عسکری موزه سی	۸۹ ۷۶۰
۱۷		مکاتب عسکریه شاگردان معاشی	۱ ۷۴۰ ۷۹۹
		اوجنچی فصلک یکنونی	۲۸ ۶۳۸ ۸۱۱
۴		(ممالک اجنیه ده بولنان ضابطان ایله خدمت دولنده) (مستخدم اجنئی صائطانک مع ضم تخصیصاتی)	۱۵ ۵۳۶ ۳۳۴
۵		یاوران بادشاهی ، خدمه و موسیقه	۱ ۹۷۳ ۰۲۲
۶		اخذ عسکر هیئتبری	۲۶ ۹۷۵ ۵۶۰
		ایکنجی قسمک یکنونی	۲۳۴ ۹۶۲ ۵۱۲
		ارمنجی قسم — مصارف ثابت	
۷		معینات	
۱		تعیینات	۱۷۷ ۱۰۶ ۲۹۲
۲		اوت ، صمان ، شعیر	۶۰ ۵۴۲ ۰۹۱
۳		مخروقات و تنوبرات	۱۷ ۸۶۸ ۳۵۹
		سکزنجی فصلک یکنونی	۲۵۵ ۵۱۷ ۷۴۲
		اجزای طبیه	۱ ۷۰۰ ۰۰۰
۸		ملبوسات و تجهیزات	۵۵ ۶۰۴ ۰۲۶
۹		ارمنجی قسمک یکنونی	۳۱۲ ۸۲۱ ۷۶۸

۱۳۳۱ سنه سی مخصصاتی	نوع مخصصات	ع ک
۸ ۰۰۰ ۰۰۰	درودنجی قسم — مصارف متعوله تعمیرات و انشآت	۱۰
۲۰ ۰۰۰ ۰۰۰ ۵ ۰۰۰ ۰۰۰ ۵ ۰۰۰ ۰۰۰	تقلیات، خرجراه و ساثره تقلیات خرجراه مصرفه، قرطاسیه، مفروشات	۱۱ ۱ ۲ ۳
۳۱ ۰۰۰ ۰۰۰	اون برنجی فصلک یکونی	
۴۰۰ ۰۰۰	جریدهٔ عسکریه مطبعه سنک مصری	۱۲
۴۰ ۰۰۰	ماجقه سلاحخانه سی عمله سنک یومیه سی	۱۳
۲ ۰۰۰ ۰۰۰	مصارف مستوره و غیر ماحوظه	۱۴
۴۱ ۴۴۰ ۰۰۰	درودنجی قسمک یکونی	
۶۰۴ ۴۱۰ ۷۹۸	یکونه عمومی	

ایکٹیوی باب

اعمالات حریریہ مدیریت عمومیہ سی (۱)

[۱] سٹہ انتہاہہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

جلسی مہورتانہ

تہول

اجتہاع : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] شہط جریدہ سی : صحیفہ : ۱۲۸ ، ۱۲۹ ، ۱۳۰

جلسی اعیانہ

تہول

— : ۱۷ [۲۸ کانون ثانی —] : — : ۱۸۸ ، ۱۹۲

مخصّصاتی سنه ۱۳۳۱	نوع مخصّصات	ک م
	اعمالات حربیه مدیریت عمومیه سی	
	برنجی قسم	
	برنجی باب — اداره مرکزیه	
۴۸۷ ۲۰۰	مأمورین عسکریه معاشاتی	۱
۷۱۱ ۱۸۰	مسوین	۲
	اداره مرکزیه لوازمی	۳
۱۰ ۰۰۰	مفروضات	۱
۲۵ ۰۰۰	تنویرات	۲
۷ ۰۰۰	تسخین مصرف	۳
۵ ۰۰۰	قرطاسیه	۴
۴۷ ۰۰۰	اوجنچی فصلک یکنونی	
۱ ۲۰۵ ۳۸۰	برنجی قسمک یکنونی	
	ایکنچی قسم — مؤسسات	
	ایکنچی باب — معاشات	
۳۷۳ ۲۰۰	باروت مأمورلری	۴
۱ ۴۱۴ ۹۶۸	صنایع آلابی و محافظه بلوکلری و نقلیه واپورلری	۵
۳۵۴ ۱۵۹	زیتون برونی خسته خانہ سی	۶
	فابریقه لر معاشاتی	۷
۳ ۹۴۹ ۲۰۰	مأمورین و مسوین عسکریه	۱
۶۳۱ ۶۰۸	اجنچی اوستهلری	۲
۷۳ ۸۰۰	مرکز هیت محیه سی	۳
۱۳۸ ۶۰۰	عموم فابریقه لر رسم خانہ سی	۴
۴ ۷۹۳ ۲۰۸	یدنجی فصلک یکنونی	

۱۳۳۱ سنه سی مخصصاتی	نوع مخصصات	رقم
اوجنچی باب — مصارف عمومی		
مصارف دائمه		
		۸
۲ ۱۴۳ ۰۰۲	معینات ، معروقات ، یم	۱
۵۳۳ ۲۵۰	ملبوسات	۲
۱۴۶ ۶۳۴	تجهیزات	۳
۲ ۸۲۲ ۸۸۷	سکزننجی فصلک یکونی	
مصارف متنوعه		
		۹
۲۹ ۸۵۴ ۳۷۰	{ اردوی مایونر ایجون اعمال ایدیله حک مهمات مختلفه } { حربیه وسائرہ مصرفی	۱
۷۴۰ ۰۰۰	تعدیل وتجهیز ایدیله چک آلان وادوات ودستگاه مصرفی	۲
۱ ۳۴۳ ۸۹۹	تعمیرات وانشاآت	۳
۱۰ ۰۰۰	اوراق مطبوعه	۴
۵۰ ۰۰۰	خرچراه	۵
۳۰ ۰۰۰	شهر آیین	۶
۲۰ ۰۰۰	اجزای طبیه	۷
۳۰ ۰۰۰	اسلحه وادوات نقلیاتی	۸
۱۰۰ ۰۰۰	تجربه و معاينه مصرفی	۹
۳۲ ۱۷۸ ۲۱۹	طقوزنجی فصلک یکونی	
۱ ۵۰۰ ۰۰۰	لاجل البیع اشتراولنه حقره وولورفشسکی اثمانی و مصرفی	۱۰
۱۰۰ ۰۰۰	کرکرجه مصادره اولته جق اسلحه وسائرہ اخباریه سی	۱۱
۱۱۹ ۴۸۲	متفرقه	۱۲
۴۳ ۶۵۶ ۱۱۳	ایکینجی فصلک یکونی	
۴۴ ۹۰۱ ۵۵۳	یکونہ عمومی	

اورغینی باب

ژاندارمه دائرهسی (۱)

[۱] نمة اجتماعیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس چهارتانه
بول

اجتماع : ۱۱ [۲۹ كانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریدهسی : صحیفه : ۱۲۹ . ۱۳۵

مجلس اعیانه
بول

— : ۱۷ [۲۸ کون ثانی —] — : ۱ — : ۱۸۸ . ۸۹ . ۱۹۲

سنه ۱۳۳۱ مخصصات	نوع مخصصات	رقم
ژاندارمه دائره سي		
برنجي قسم - اداره مراکړه		
	معاشات	۱
۹۶ ۰۰۰	عموم ژاندارمه قوماندان	۱
۱ ۱۳۲ ۵۲۰	مأمورين، کتبه، خدمه	۲
۱ ۲۲۹ ۵۲۰	برنجي فصلک يکونی	
	مصارفات	۲
۱۲ ۰۰۰	مخروقات و تنويرات	۱
۱۲ ۰۰۰	قرطاسه و اوراق مطبوعه	۲
۳ ۰۰۰	انشاءت و تميمات	۳
۲ ۰۰۰	معروضات	۴
۱۴۰ ۰۰۰	خرجه	۵
۴۵ ۰۰۰	مکافات نقده	۶
۲۱۴ ۰۰۰	ايکنجی فصلک يکونی	
۱ ۵۴۳ ۵۲۰	برنجي فصلک يکونی	
	ايکنجی قسم - ولايات معاشات	
	معاشات	۳
۵ ۸۵۹ ۶۰۰	احصا و ارکان معاشی	۱
۱۹۸ ۳۰۰	پياده ضابطان	۲
۱۷ ۲۸۳ ۸۰۰	سوارى »	۳
۷۴ ۴۲۸ ۶۶۰	پياده افراد »	۴
۷۰ ۳۱۸ ۵۶۰	سوارى »	۵
۲ ۳۸۹ ۴۴۰	آئينجی هين سوار طاوورى	۶
۲۴ ۷۶۱ ۵۶۰	حدود بلوکرى	۷
۱۹۵ ۲۵۹ ۹۲۰	اوجنجی فصلک يکونی	

سنه	نوع منحصات	مکاتب
۱۳۳۱ سنه منحصاتی		
	منطقه مفتشلی و دبویر معاشی	۵
۸۹۵ ۴۴۰	۱ منطقه مفتشلی	۱
۴۶۵ ۹۶۰	۲ دبویر	۲
۱ ۳۶۱ ۴۰۰	دردنجی فصلک یکونی	
	مکتبیلر	۵
۸۷۰ ۰۰۰	۱ ضابط مکتبی	۱
۴ ۷۸۸ ۷۲۰	۲ افراد مکابی	۲
۲ ۱۸۸ ۶۸۰	۳ آلائی مکابی	۳
۷ ۷۴۷ ۴۰۰	بشنجی فصلک یکونی	
	مصارفات	۶
۱ ۱۰۸ ۰۰۰	۱ اجارات	۱
۲ ۹۴۶ ۰۰۰	۳ عمره قات و تنوبرات	۳
۲۸۷ ۴۰۰	۳ قرطاسیه و اوراق مطبوعه	۳
۲ ۳۵۸ ۰۰۰	۴ اشآت و تعمیرات و تلفون	۴
۲۷۹ ۵۰۰	۵ مفروشات	۵
۵۲۵ ۵۰۰	۶ صیبه مصرفی	۶
۱ ۶۲۵ ۰۰۰	۷ حرجراه	۷
۴۰۰ ۰۰۰	۸ اسلحه و جیخانه نقلیه سی	۸
۱۲۰ ۰۰۰	۹ حیوان بدلی تضمیناتی	۹
۱ ۵۰۰ ۰۰۰	۱۰ حدود لولکری مکازی حیواناتی یم بدلی	۱۰
۲۱۰ ۰۰۰	۱۱ الائی مکتبلیسه کله جک افرادک طعامیه سی	۱۱
۱۰۰ ۰۰۰	۱۲ حیوان تموذی	۱۲
۱۱ ۴۵۹ ۴۰۰	التنجی فصلک یکونی	
	تجهیزات و لوازمات	۷
۲ ۵۱۵ ۵۰۰	۱ میایه اولیجق جیخانه و قرقانی	۱
۵۸۸ ۷۰۰	۲ تجهیزات	۲
۳ ۱۰۴ ۲۰۰	یدنجی فصلک یکونی	
	مکتبیلر مصارفی	۸
۴۴۵ ۰۰۰	۱ ضابطان مکتبی	۱
۱ ۰۰۰ ۰۰۰	۲ افراد مکابی	۲
۱ ۴۴۵ ۰۰۰	سکزیجی فصلک یکونی	

سنه ۱۳۳۱ مخصصاتی	نوع مخصصات	رقم
۶۷۳ ۳۳۱	مصارف متفرقه	۹
۱۴۴ ۰۰۰ ۱۱۴ ۰۰۰	محدداً تأسيس ايديلان در سعادت خسته خانه سی	۱۰
۳۵۸ ۰۰۰	اوتتحي فصلك يکونی	۱ معاشات ۲ مصارفات
۲۲۱ ۴۰۸ ۶۵۱	ايلنهي قسلك يکونی	
۲۲۲ ۸۵۲ ۱۷۱	يکونه عمری	

واردات بودجه‌سی (۱)

[۱] سنهٔ ۱۳۳۰ تا ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی مبعوثانه

مذاکره و قبول اجتماع : ۱۲ [۳۰ قانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده‌سی : صحیفه : ۱۳۲ و ۱۳۵

مجلسی اعیانه

قبول : ۱۷ [۲۸ قانون ثانی] — — — : ۱۸۹ و ۱۹۰ و ۱۹۲

دستور = ترتیب ثانی = جلد ۷ فورمه ۲۵

سنه	نوع واردات	۱۳۳۱ سنهسى وارداتى
۱	برنجى قسم — بلا واسطه آلتان و پرکولر	۲۸۰ ۰۰۰ ۰۰۰
۲	مسفقات و اراضى و پرکولرى	۷۰ ۰۰۰ ۰۰۰
۳	تمتعات و رکوسى	۶۰ ۰۰۰ ۰۰۰
۴	مدل نقدى و وپر لوى عسكرى	
	اعمام، دوه، جاموس و جنوار	
۵	۱ اغمام رسمى	۱۶۰ ۰۰۰ ۰۰۰
۶	۲ دوه و جاموس رسمى	۲ ۰۰۰ ۰۰۰
۷	۳ جوار رسمى	۱۵۰ ۰۰۰
	يكون	۱۶۲ ۱۵۰ ۰۰۰
۵	اعشار	
۱	اعشار	۴۵۰ ۰۰۰ ۰۰۰
۲	توون عشرى	۱۸ ۰۰۰ ۰۰۰
۳	ايك عشرى	۱۲ ۰۰۰ ۰۰۰
	يكون	۴۸۰ ۰۰۰ ۰۰۰
۶	خصوصى اورمانلر حاصلاتى	۱ ۲۰۰ ۰۰۰
۷	معادن رسمى	۵ ۰۰۰ ۰۰۰
۸	و پرکو تدکره لرى	۲ ۰۰۰ ۰۰۰
	برنجى قسمك يکونى	۱۰۶۰ ۳۵۰ ۰۰۰
۹	ايکنجى قسم — تمعاء خرچلر، قيديلر	
	تمعاء رسمى	۴۰ ۰۰۰ ۰۰۰
۱۰	خرچلر	
۱	۱ ناکم نظاميه حاصلاتى	۱۲ ۰۰۰ ۰۰۰
۲	۲ ناکم شرعيه	۳ ۰۰۰ ۰۰۰
۳	۳ نفوس	۵ ۰۰۰ ۰۰۰
۴	۴ پساپورط، قيجلاريا وساثره	۱۶ ۰۰۰ ۰۰۰
۵	۵ کاتب عدل خرچلرى	۱۵ ۰۰۰ ۰۰۰
	يكون	۵۱ ۰۰۰ ۰۰۰

سالی	نوع واردات	مبلغ
۱۳۳۱ سالی		
وارداتی		
	قدیمه لڑ	۱۱
۴۵ ۰۰۰ ۰۰۰	فراخ و اسقال حرجری	۱
۲ ۰۰۰ ۰۰۰	قید احراسی و ساثره	۲
۱ ۰ ۰ ۰۰۰	اوقاف حاصلاتندن دفتر حاقانی حصہ سی	۳
۴۹ ۰۰۰ ۰۰۰	یکون	
۱۴۰ ۰۰۰ ۰۰۰	ایگنہی قسمک یگونی	
	اورینہی قسم - مالواسطہ آلتان ویرکولر	
۲۲ ۲۶۰ ۰۰۰	مسکرات و اسپرطو رسمی	۱۲
۱۲۰ ۰۰۰	تباکو رسوم بیعیہ سی	۱۳
	کمرک رسمی	۱۴
۴۱۵ ۰۰۰ ۰۰۰	ادحالات رسمی	۱
۲ ۰۰۰ ۰۰۰	ترالسبت رسمی	۲
۲۰ ۰۰۰ ۰۰۰	اخراجات رسمی	۳
۷ ۰۰۰ ۰۰۰	رسوم ساثره	۴
۴۴۴ ۰۰۰ ۰۰۰	یکون	
	رسوم سحره	۱۵
۲ ۵۰۰ ۰۰۰	لیمان و سپر سمان رسمی	۱
۸ ۰۰۰ ۰۰	فادرل رسمی	۲
۱۰ ۵۰۰ ۰۰۰	یکون	
۸۰۰ ۰۰۰	رسوم صحیہ	۱۶
۱۲ ۰۰۰ ۰۰۰	صید بری و بحری	۱۷
۴۸۹ ۷۱۰ ۰۰۰	اورینہی قسمک یگونی	
	وردینہی قسم - انحصارلر	
۹۵ ۰۰۰ ۰۰۰	طوز	۱۸
	توتون	۱۹
۷۰ ۸۰۹ ۵۹۵	رژنی شرکشدن مقطوعاً آلتان	۱
۲۰ ۰۰۰ ۰۰۰	رژنی نمتعاندن حرسہ حصہ سی	۲
۸۰۰ ۰۰۰	برلی نفاکو رسمندن حزیبہ حصہ سی	۳
۹۱ ۶۰۹ ۵۹۵	یکون	

سنه	نوع واردات	مبلغ
۱۳۳۱ سنه وارداتی		
	بدیجی قسم - مقطوع ویرکولر	
۷۸ ۴۸۹ ۰۰۰	مصر وزیلع ویرکولری	۳۷
۱۰ ۵۲۶ ۳۴۹	قبریس ویرکوسی	۳۸
۸۹ ۰۱۵ ۳۴۹	بدیجی قسمک یگون	
	مکزیجی قسم	
	خزینہ معاملاتندن حاصل اولان	۳۹
۱۸ ۰۰۰ ۰۰۰	فائض	۱
۳ ۰۰۰ ۰۰۰	آبقہ فرق	۲
۲۹ ۰۰۰ ۰۰۰	یکون	
۱۷۰ ۰۰۰	مکتب طیبہ حاصلاتی	۴۰
۳۰۰ ۰۰۰	اختراع براتلری	۴۱
۱ ۸۵۰ ۰۰۰	جزای تقدیلر	۴۲
۲ ۲۱۵ ۷۲۰	امتیازلی شرکتلردن خزینہ حصہسی	۴۳
	تیور یوللردن خزینہ حصہسی	۴۴
۱۰ ۰۰۰ ۰۰۰	شرق تیور یوللردن	۱
۱۳ ۰۰۰ ۰۰۰	ازمیر- قصبہ خطلندن	۲
۳ ۰۰۰ ۰۰۰	حیدر پاشا- انقرہ	۳
۹۵ ۰۰۰	مدانیہ- بروسه	۴
۲۶ ۵۹۵ ۰۰۰	یکون	
۲ ۵۰۰ ۶۴۴	تفتیش مقابلی آلتان	۴۵
۲۵ ۰۰۰ ۰۰۰	حجاز تیور یولی اعانهسی	۴۶
	حاصلات متصرفه	۴۷
۵۰ ۰۰۰ ۰۰۰	طفره و استانبولده متفرقه	۱
۷ ۰۰۰ ۰۰۰	مکتبلر حاصلاتی	۲
۳۰ ۰۰۰	تحریر مصرفی قارشیلانی	۳
۵۷ ۰۳۰ ۰۰۰	یکون	
۱۳۶ ۶۶۱ ۳۶۴	مکزیجی قسمک یگون	

۱۳۳۱ سنهسى • وارداتى	نوع واردات	رقم	رقم
	طقوزنجى قسم — استردادان		
۱۵ ۴۸۷ ۵۰۰	بنفاد تيمور يولدين استرداد	۱	۴۸
۷ ۳۱۵ ۰۰۰	سومه - باندومه تيمور يولدين استرداد	۲	
۲۲ ۸۰۲ ۵۰۰	يكون		
۲۱ ۰۰۰ ۰۰۰	تمويضاه مقابل استرداد		۲۹
۱ ۳۰۰ ۰۰۰	مشترك محافظه مصرفه مقابل رژيدن		۵۰
۱ ۱۶۰ ۰۰۰	ضابطه بلديه مصارفه مقابل شهر امانتدن		۵۱
۴۶ ۲۶۲ ۵۰۰	طقوزنجى قسمك يكونى		
	اوننجى قسم		۴
	قواعد و معزولين توقفاتى		۵۲
۷۱ ۵۰۰ ۰۰۰	ملكيه	۱	
۵۹ ۵۲۰ ۰۰۰	مسكره	۲	
۴ ۶۴۴ ۰۰۰	عليه	۳	
۱۳۵ ۶۶۴ ۰۰۰	يكون		
۱۵۰ ۰۰۰ ۰۰۰	حرب ويركوسى		۵۳
۲۸۵ ۶۶۴ ۰۰۰	اوننجى قسمك يكونى		
۱۰ ۰۰۰ ۰۰۰	اداره خصوصيهسى اوليان محللر وارداتى		۵۴
۶۰ ۰۰۰ ۰۰۰	اعشار حصه اعانهسى		۵۵
	خدمات معينه مقابل اعانات و تبرعات		۵۶
۲۶۸۳ ۶۴۳ ۸۰۸	يكونه عمومى		

نومبر ۱۰۰ — حجاز تیمور پولی اداره عمومی سنک ۱۳۳۱ سنهسی بودجه قانونی [۱]

۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

{تقوم وقایع ایله نشر و اعلاى : ۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۱۰۳}

ماده : ۱ حجاز تیمور پولی اداره عمومی سنک بیک اوجوز اوتوز بر سنهسی واردات عمومیسی مربوط « آ » جدولده کؤستردیکی اوزره آلتش طقوز میلیون آلتی یوز بیک غروش تخمین ایدلمشدر .

ماده : ۲ حجاز تیمور پولی اداره عمومی سنک بیک اوج یوز اوتوز بر سنهسی مصارف عاده و فوق العادهسی ایچون مربوط « ب » جدولده کؤستردیکی وجهله آلتش بدی میلیون آلتی یوز اللی آلتی بیک بدی یوز اللی آلتی غروش تخصیص ایدلمشدر .

ماده : ۳ حجاز تیمور پولی اداره عمومی سنجه کرک بالواسطه و کرک بلاواسطه جابت اولتان واردات قوانین و نظامات و اصول موضوعه سنه توفیقاً بیک اوج یوز اوتوز بر سنه سنده دخی اسقیفا اولته حقدر .

ماده : ۴ حجاز تیمور پولی اداره عمومی سنجه تمیداً انشا ابدلکده اولان عفوله - نابلس خطلی اوزرنده بولتان رامین ایله سباستیا آره سنده قرارکاه عمومینک تنسیب و طلبی وجهله فناً موافق کوریلن قطه دن باشلایه رق طول کرم طرفتی تعقیب ایتک و مذکور تیمور پولی اداره عمومی سنک مالی اولمق اوزره حجاز تیمور بولنک مصرشعسی نامیله خطه مصریه به متوجهاً بر شبعه انشاسنه و مصارف انشائیه اوله رق بیک اوجوز اوتوز بر سنه سنده صرف تخمین اولتان یکرمی میلیون غروشک دخی حجاز تیمور پولی

[۱] سنه اجتماعیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (نم اول)

مجلس سمرقانه

تودیع : اجتماع ۶ : [۱۳] کانون اول ۱۳۳۰ [ضبط جریدهسی : صحیبه : ۴۵ :
لاهیة قانونیه : قبول : ۱۳ : [۳] کانون ثانئ : — : — : ۱۴۱۰ : ۱۴۱۰

مجلس اعیانه

تودیع : — : ۱۰ : [۵] — : — : [—] — : — : ۷۳ : — :
لاهیة قانونیه و مالیة الجمعی { — : ۱۹ : [۲] شباط : — : — : [—] — : — : ۲۱۱۰ : ۲۱۱۰

اداره عمومی سنک مذکور سنه بودجه سنک آلتنجی فصلک برنجی انشآت عمومی ماده سی
تخصیصاتی میانندن صرفه صلاحیت و مآذونیت و برنشددر .

ماده : • اشو فانونک اجرای احکامه اووی باظرفی مامورددر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشو لایحه نت فانونیتی و قوانین دولته علاوه سنی
اراده ایلدم .

۸ ربیع لآخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

اوقاف هایون ناطری
خبری
صدر اعظم
محمد سعید

« آ » جدولی

فصل	ماده	نوع واردات	۱۳۳۱ سنه سی وارسی
۱	واردات عمومی		
۱		ایستمه حاصلات عمومی سی	۳۵ ۰۰۰ ۰۰۰
۲		مطلوبات عتیقه دن تحصیل مأمول اولان	۲۵ ۰۰۰ ۰۰۰
۳		مالیه نظارتندن حجاز تیمور پولی اداره سنه و بریله جک اولان	۹ ۵۰۰ ۰۰۰
۴		اصحاب قنوت طرفلرندن اعطاسی معیوض اعانات	۱۰۰ ۰۰۰
			۶۹ ۶۰۰ ۰۰۰

« ب » جدولی

۱۳۳۱ سنه سی محصاتی

نوع محصات

حجاز تیمور پولی مدیریت

برنجی قسم — اداره عمومی

مماشات	۱
مدیر عمومی	۱
مأمورین و کتبه اقلام	۲
	۱۰۸ ۰۰۰
	۴۲۰ ۱۸۰
برنجی فصلک یکونی	۵۲۸ ۱۸۰

فصل	ماده	نوع مخصصات	سنه ۱۳۳۱	مخصصات
۲		مصارف		
	۱	مجلس اداره اجورات اجتماعیه سی	۵۰	۰۰۰
	۲	اجورات مقننه	۲۳	۴۰۰
	۳	مصارف متنوعه	۱۵۷	۱۰۰
		ایکینجی فصلک یکونی	۲۳۰	۵۰۰

ایکینجی قسم — ایهلته

فصل	مادده	مماشات	مخصصات
۳	۱	ایهلته مدیرینی	۱ ۴۶۱ ۰۰۰
	۲	حرکت اداره سی	۳ ۲۸۱ ۴۷۲
	۳	امور جریمه اداره سی	۸۴۱ ۸۷۲
	۴	تصیرات متادیه و صرمت اداره سی	۷۸۶ ۰۰۰
	۵	اداره مرکزی دهه و مطهره دهه عدداً تشکیله لزوم کوریله جک دواتر مخصصاتیله دواتر موجوده دهه علاوه استعمالنه لزوم کوریله جک مأمور، کتبه معاشاتی واجرت شهریه لی مستخدمین اجورانی و مرکز و مطهره دهه حسن خدماتی مشهور مأمورین و کتبه و معاش صورنده اجرت آلان مستخدمینه بر سنه ظرمنده تکرار اتمامک و بر دفعه به مخصوص اولیق اوزره و بریله جک مکافات نقدیه ایله بولرک معاش و اجره تلمینه وقوع بولرک ضائم قارشوانی	۱ ۰۰۰ ۰۰۰

اوچنجی فصلک یکونی

فصل	مادده	مصارف	مخصصات
۴	۱	مصارف متنوعه	۱ ۸۹۸ ۷۵۲
	۲	اجورات مقننه	۳ ۱۲۴ ۸۰۰
	۳	اجورات غیر مقننه	۸ ۸۵۹ ۷۴۸
	۴	بالموم لوازم و استیلاکات	۱۰ ۴۵۶ ۶۰۰
	۵	آلات محرکه و متحرکه ایله ادوات متنوعه	۲ ۵۰۰ ۰۰۰
	۶	وارداتدن فضله تحصیل ایبدلوب سنه سی طرفنده رد ایبدلهمه مش اولان و اعاده سی اقتضا ایدن مبالغ	۱۰۰ ۰۰۰
		دردنجی فصلک یکونی	۲۶ ۹۳۹ ۹۰۰

اورینجی قسم — ممارفات فوق الماده

	معاشات	۵
۱ ۱۴۲ ۴۰۰	۱ انشآت مأمورین معاشاتی	
۲۴ ۰۰۰	۲ طابورلر قوماندانی	
<u>۱ ۱۶۶ ۴۰۰</u>	بشنجی فصلک یکونی	
	مصارف	۶
۲۶ ۰۰۴ ۰۱۲	۱ انشآت عمومیہ	
۴ ۸۰۰ ۰۰۰	۲ طابورلر محصناتی	
<u>۳۱ ۳۰۴ ۰۱۲</u>	آلتنجی فصلک یکونی	
۱۱۷ : ۲۰	۱ ۷ تحصیل ایچون آوروپاہ کوندریلہ جک طلبہ تخصیصاتی	
<u>۶۷ ۶۵۶ ۷۵۶</u>	یکون عمومی	

نومرو ۱۰۱ — ۱۳۳۱ سنہسی امنیت صندوق بودجه قانونی (۱)

۸ ربیع الاخر ۱۳۲۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

{تقوم وقایع ایلہ نشر و اعلانی : ۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰ — نومرو ۲۱۰۳}

مادہ : ۱ امنیت صندوق بیک اوچبوز اوتوز بر سنہسی مصارفاتیلہ اصحاب تودیعاہ ویرہ جکی فائض ایچون مفردانی مربوط «آ» اشارتلی جدولہ محرر اولدینی اوزرہ ایکی میلیون ایکی یوز قرق ایکی بیک طقوز یوز اون دوت غروش تخصیصات اعطا قلمشدر .

[۱] سنہ اجتامیہ : ۱۳۳۰ — ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مہرنامہ

تودیع لایحہ قانونیہ ؛ قبول
اجتماع : ۶ : ۱۳ [۱۳ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریدهسی : صحیفہ : ۴۵ :
۱۴۲ : ۱۴ : ۲ [کانون ثانی —] : — : — : ۱۴۲ ، ۱۴۱

مجلس اعیانہ

تودیع لایحہ قانونیہ و مالیہ الجمعی ؛ قبول
۱۰ : ۵ [— —] : — : — : ۶۴ : — : — : ۲۱۲ ، ۲۱۱
۱۹ : ۲ [شباط —] : — : — : ۱۹ : ۲۱۱ ، ۲۱۲

ماده : ۲ مذکور صندوق بیک اوچوز بر سنه سی ظرفده حاصل اوله حق تمتعانی مربوط « ب » اشارتلی جدولده ارائه اولدینی وجهله ایکی میلیون درت یوز قرق طقوز بیک یدی یوز طقسان ایکی ضر و شددر .

ماده : ۳ فصلدن فصله نقل محصصات ایچون قانون مخصوص استحصال ایتمک اوزره عین فصلک موادی بینده عندالایجاب نقل معامله سی زراعت بانکسی مجلس اداره سنک قراری اوزرینه تجارت و زراعت ناظرلرینک تصویبی ایله اجرا اولنه جقدر .

ماده : ۴ اصحاب تودیماه و بریله جک فائض مقدارینی مین اوچنجهی فصل تخصیصاتی تخصیصات متحوله دندر .

ماده : ۵ اشبو قانونک اجراسه تجارت و زراعت ناظری مأمورددر .

مجلس اعیان و بمونانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتی و قوانین دوله علاوه سنی اراده ایلدم .

۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۰ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سمید

تجارت و زراعت ناظری
احمد نسیمی

« آ » جدولی

۱۳۳۱ سنه سی خصصاتی

نوع خصصات
امنیت صندوقی

فصل ماده

معاشات :

۱

۴۲ ۰۰۰	مدیر	۱
۲۰۵ ۲۰۰	محاسبه قلمی	۲
۳۴ ۸۰۰	رهن مأمورلری	۳
۴۶ ۸۰۰	مخبر و کاتبلری	۴
۲۶ ۴۰۰	فروخت و تمقیبات مأمورلری	۵
۷ ۲۰۰	نخبرات کاتبی و اوراق مأمورلری	۶
۱۲ ۰۰۰	حقوق مشاورلری	۷
۲۴ ۰۰۰	خدمه لر	۸
۱۹ ۲۰۰	اوطه جیلر	۹
<u>۴۱۷ ۶۰۰</u>		

یکون

فصل	ماده	نوع محصنات	۱۳۳۱ سنهسى محصناتى
۲		مصارف عامه :	
	۱	محافظة مأمورلى	۴ ۸۰۰
	۲	قرطاسيه	۳ ۶۰۰
	۳	دفاتر و اوراق . طوعه	۱۳ ۰۰۰
	۴	محرقات	۸ ۰۰۰
	۵	السه بدلى	۴ ۰۰۰
	۶	متفرقه	۱۹ ۰۰۰
	۷	وزنه متفرقهسى	۲ ۴۰۰
	۸	تعميرات	۱۵۶ ۰۰۰
	۹	تيجور باش اشيا	۱۶ ۴۰۰
	۱۰	اكراميه	۳۴ ۸۱۴
	۱۱	دلاليه و تعقيات و مروخت مصارفى	۵۸ ۰۰۰

۳۳۰ ۰۱۴ يكون

۳	معاملات مصرفى — تخصیصات متحوله	
۱	توديمات فائضى	۱ ۵۰۵ ۳۰۰

۱ ۵۰۵ ۳۰۰ يكون

۳ ۲۴۲ ۹۱۴ يكونه عمومى

ب، جدولى

۱۳۳۱ سنهسى وارداتى

نوع واردات

اضمیت صنرفى

۱	واردات	۲
۱	{ اقراضات جدیده دن بقینه . طلب اولان مبالغك } بوزده سكردن بر سهلك فائضى	۲ ۳۵۱ ۰۵۵
۲	{ املاك مقابلنده اقراضات عتیقه مطلوباتى } بقیه سندن فائضى مدهطع اولیان مبالغك } بوزده سكردن بر سهلك فائضى	۳۲ ۰۰۰
۳	باقى عثمانیده بوننان مبالغك بوزده اوچدن بر سهلكى	۷۳۷
۴	واردات متفرقه	۶۶ ۰۰۰

۲ ۴۴۹ ۷۹۲ يكون

نومرو ۱۰۲ — اثنای حریده ابراز لیاقت و بسالت ایدنلره و بریله جک امتیاز و لیاقت مدالیه لرینک خرجدن استثناسی حقدده قانون [۱]

۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۶ شباط ۱۳۳۰

[تکریم و قایم ایله لغرو اولان] ۲۰ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۲ شباط ۱۳۳۰ — نومرو ۲۱۰۴

ماده : ۱ اثنای حریده ابراز لیاقت و بسالت ایدن بالعموم افراد و اصمرا و ارکان عسکریه ایله کوکلی افراده احسان بیوریه جق امتیاز و لیاقت محاربه مدالیه لری خرجدن مستنا طوتیه جقدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشردن اعتباراً مرعیدور .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه مالیه ناظری مأمودور .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولتان اشبو لایحه تک قانونیتی و قوانین دوله علاوه سنی لوراده ایلدم .

۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۶ شباط ۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سمید

مالیه ناظر و کیلی
طلعت

[۱] سنة اجتهابه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس بیعوتانه

تودیع لایحه قانونیه قبول
اجتمع : ۱۱ [۲۹ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده سی : حصیه : ۱۰۵
— : ۱۶ [۱۰ کانون ثانی —] — : — : ۱۸۴ ، ۱۸۵

مجلس اعیانه

تودیع لایحه قانونیه و مالیه اجیده
— : ۱۳ [— — ۱۴] — : — : ۱۰۴
— : ۲۱ [۷ شباط —] — : — : ۲۳۵ ، ۲۳۶

نومرو ۱۰۳ — حرب مدالیه‌سی خفنده نظامنامه

۱۶ شباط ۱۳۳۰ ۲۴ ربیع‌الآخر ۱۳۳۳

(تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۰ ربیع‌الآخر ۱۳۳۳ ۲۴ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۴)

ماده : ۱ حرب مدالیه‌سی حریده شجاعت و یارارلق ابراز ایدنلره اعطا ائدیلنک اوزره طونچدن حرب مدالیه‌سی احداث اولمشدر .

ماده : ۲ حرب مدالیه‌سی رتبه و مأموریت تقریق ائدلمکسزین کرک دولت عثمانیه و کرک متفکرینک اردو و دوتملاری منسوبینه و کوکلی خسته باقیجیلر هیئتی اعضاسنه و برخدمتله موطب اوله‌رق اردو و یا دوتنامه داخل اولالمره یا خود اردو و دوتنامه مأموراً مستخدم بولنالمره دارالحربده کوستریلان شجاعت و یارارلنک مکافاتی اولمق اوزره اعطا و احسان اولتور .

ماده : ۳ حرب مدالیه‌سی بر رتهدن عسارت اولوب قودله‌سز اوله‌رق صاغ همه‌نک درت یارمق آئنه حاکت اوزرینه تعلیق ایدیلور .

ماده : ۴ حرب مدالیه‌سی هر نوع البسه‌یه تعلیق ایدیلور. مدالیه تعلیق اولتمدینی زمان عسکرلرده چاکتک ایلکنی دوکمه‌سنه و ملکیده یقا ایلکینه ایکی سانتیمتر و کینشلکده قرمز ی برشرد وضع اولتور .

ماده : ۵ حرب مدالیه‌سنه کسب لیاقت ایدنلره بلا خرج برر قطعه برات عالی دشخی اعطا اولتور .

ماده : ۶ حرب مدالیه‌سی حق تعلیق اولمق اوزره اولاد و عائله‌یه انتقال ایدر .

ماده : ۷ طونچ حرب مدالیه‌سنی حائر اولمالنلره آتون و کوش لیاقت امتیاز مدالیه‌لرینک حرب مخصوص اولان قطعه‌لری اعطا ایدیلهر من .

ماده : ۸ اشبو نظامنامه‌نک اجرای احکامنه حربیه و مالیه ناظرلری مأموردور .

ماده : ۹ اشبو نظامنامه‌نک احکامی ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخندن معتبردر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۶ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم و خارجیہ ناظرى محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظرى خیرى
حربیہ ناظرى و بحریہ ناظرى و کبلى انور	داخلیہ ناظرى و مالیہ ناظر و کبلى طلعت
عدلیہ ناظرى و شورای دولت رئیس و کبلى ابراہیم	نافعہ ناظرى عباس
معارف ناظرى و پوستہ و تلغراف و تلفون ناظر و کبلى احمد شکرى	تجارت و زراعت ناظرى احمد نسیمی

نومرو ۱۰۴ — بالفان شمارہ سنك مدت دوامندہ اردوی ہایون باش قوماندانلنى و کالنتہ ۳۰,۰۰۰
و شرق و غرب اردولرى قوماندانلربیہ اون بشر بیك غروشك تخصیصى حقتدد قانون [۱]

۱۵ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شباط ۱۳۳۰

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلاى : ۲۰ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۲ شباط ۱۳۳۰ = نومبر ۲۰۱۴]

مادہ منفردہ — بالفان حرسك دوام ایئتدیكى مدتیجه بدل معیناتلرى بشقهجه و برلك
والیوم آلمقدہ اولدقلرى معاشلك مقدارندن ماعداسی تخصیصات قیلندن عد اولفق اوزره
اردوی ہایون باش قوماندانلنى و کالنتہ اوتوز بیك وروم ایلى شرق و غرب اردولرى
قوماندانلقرربیہ اون بشر بیك عروشك تخصیصیلہ مبالغ مزبورہ نك سنہ حالیہ حربیہ
بودجه سنك مخصصات عمومیه سی میاننده تسویہ سنہ حربیہ و مالیہ ناظرلرى مأموردہ .

[۱] سنہ اجتہایہ : ۱۳۳۰ (اجتاع فوق العادہ)

مجلس بیعوتائہ

اجتاع : ۴ [۱۰ مایس ۱۳۳۰] ضبط خریدہ سی : صحیفہ : ۲۱	تودیع
سنہ اجتہایہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قشر اول)	
— : ۲۰ [۲۱] قانون ثانی	لايحه قانونیہ و مذاکرہ
— : ۲۱ [۲۴]	مذاکرہ و قبول
— : ۱۷ [۲۸]	مجلس اعیانہ
— : ۲۱ [۷] شباط	تودیع
— : ۲۳۶ - ۲۳۸	لايحه قانونیہ و مالیہ و اجرائی مقبضہ سی و مذاکرہ قبول

[قوة اجرائیه چه ۲۷ ذی القعدة ۱۳۳۰ و ۲۵ تشرین اول ۱۳۲۸ تاریخده تنظیم و موافق موقع تطبیفه وضع اولتان اشبولا یحیه قانونیه ۷ شباط ۱۳۳۰ تاریخده مجلس عمومیجه مدلاً قبول اولنمیشدر ،]

مجلس اعیان و بمبوتانجه قبول اولتان اشبولا یحیه نك قانونیتنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۰ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل حریبه ناظری صدراعظم
طلعت انور محمد سعید

نومرو ۱۰۰ — محاکم شرعیده اجراء وکالت ایده بیه چکر حقنده قانون (۱)

۱۰ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شباط ۱۳۳۰

[تقوم وقایع ایله نشر واهلاقی : ۲۰ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۲ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۴]

ماده : ۱ محاکم شرعیده اجراء وکالت مدرسه القضاة ویا دارالفنون عثمانی حقوق شعبه سی مأذونلریله لااقل بش سنه مدت بالفعل فاضیلکده ویا مفیلکده بولنوب اهلیت وکفایت مجریه لریله حسن خدمت لرینه بناء بدارینه مقام مشیختدن وثیقه مأذونیت اعطاسی تنسیب اولتان ذواته منحصر در انحق دارالفنون حقوق شعبه سنجه علی الاصول امتحانی اجراء ایده لرك دعوی وکالتی شهادتنامه سنی حائز و بالفعل ایهای وکالتنه مشغول اولانلر مدرسه القضاة درس پروغرامندن قوانینه طاند دروس مستتاً اولمق اوزره دیگر درس لردن مدرسه مذکورده معلم لردن مقام مشیختجه انتخاب اولنه جق ذواتدن مرکب هیئت

[۱] سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانه

تودیع اجتماع : ۱ : ۱ کانون اول ۱۳۳۰ [ضبط جریددی : ۶ : ۹ : ۱۱ : ۱۲ : ۱۳ : ۱۴ : ۱۵ : ۱۶ : ۱۷ : ۱۸ : ۱۹ : ۲۰ : ۲۱ : ۲۲ : ۲۳ : ۲۴ : ۲۵ : ۲۶ : ۲۷ : ۲۸ : ۲۹ : ۳۰ : ۳۱ : ۳۲ : ۳۳ : ۳۴ : ۳۵ : ۳۶ : ۳۷ : ۳۸ : ۳۹ : ۴۰ : ۴۱ : ۴۲ : ۴۳ : ۴۴ : ۴۵ : ۴۶ : ۴۷ : ۴۸ : ۴۹ : ۵۰ : ۵۱ : ۵۲ : ۵۳ : ۵۴ : ۵۵ : ۵۶ : ۵۷ : ۵۸ : ۵۹ : ۶۰ : ۶۱ : ۶۲ : ۶۳ : ۶۴ : ۶۵ : ۶۶ : ۶۷ : ۶۸ : ۶۹ : ۷۰ : ۷۱ : ۷۲ : ۷۳ : ۷۴ : ۷۵ : ۷۶ : ۷۷ : ۷۸ : ۷۹ : ۸۰ : ۸۱ : ۸۲ : ۸۳ : ۸۴ : ۸۵ : ۸۶ : ۸۷ : ۸۸ : ۸۹ : ۹۰ : ۹۱ : ۹۲ : ۹۳ : ۹۴ : ۹۵ : ۹۶ : ۹۷ : ۹۸ : ۹۹ : ۱۰۰ : ۱۰۱ : ۱۰۲ : ۱۰۳ : ۱۰۴ : ۱۰۵ : ۱۰۶ : ۱۰۷ : ۱۰۸ : ۱۰۹ : ۱۱۰ : ۱۱۱ : ۱۱۲ : ۱۱۳ : ۱۱۴ : ۱۱۵ : ۱۱۶ : ۱۱۷ : ۱۱۸ : ۱۱۹ : ۱۲۰ : ۱۲۱ : ۱۲۲ : ۱۲۳ : ۱۲۴ : ۱۲۵ : ۱۲۶ : ۱۲۷ : ۱۲۸ : ۱۲۹ : ۱۳۰ : ۱۳۱ : ۱۳۲ : ۱۳۳ : ۱۳۴ : ۱۳۵ : ۱۳۶ : ۱۳۷ : ۱۳۸ : ۱۳۹ : ۱۴۰ : ۱۴۱ : ۱۴۲ : ۱۴۳ : ۱۴۴ : ۱۴۵ : ۱۴۶ : ۱۴۷ : ۱۴۸ : ۱۴۹ : ۱۵۰ : ۱۵۱ : ۱۵۲ : ۱۵۳ : ۱۵۴ : ۱۵۵ : ۱۵۶ : ۱۵۷ : ۱۵۸ : ۱۵۹ : ۱۶۰ : ۱۶۱ : ۱۶۲ : ۱۶۳ : ۱۶۴ : ۱۶۵ : ۱۶۶ : ۱۶۷ : ۱۶۸ : ۱۶۹ : ۱۷۰ : ۱۷۱ : ۱۷۲ : ۱۷۳ : ۱۷۴ : ۱۷۵ : ۱۷۶ : ۱۷۷ : ۱۷۸ : ۱۷۹ : ۱۸۰ : ۱۸۱ : ۱۸۲ : ۱۸۳ : ۱۸۴ : ۱۸۵ : ۱۸۶ : ۱۸۷ : ۱۸۸ : ۱۸۹ : ۱۹۰ : ۱۹۱ : ۱۹۲ : ۱۹۳ : ۱۹۴ : ۱۹۵ : ۱۹۶ : ۱۹۷ : ۱۹۸ : ۱۹۹ : ۲۰۰ : ۲۰۱ : ۲۰۲ : ۲۰۳ : ۲۰۴ : ۲۰۵ : ۲۰۶ : ۲۰۷ : ۲۰۸ : ۲۰۹ : ۲۱۰ : ۲۱۱ : ۲۱۲ : ۲۱۳ : ۲۱۴ : ۲۱۵ : ۲۱۶ : ۲۱۷ : ۲۱۸ : ۲۱۹ : ۲۲۰ : ۲۲۱ : ۲۲۲ : ۲۲۳ : ۲۲۴ : ۲۲۵ : ۲۲۶ : ۲۲۷ : ۲۲۸ : ۲۲۹ : ۲۳۰ : ۲۳۱ : ۲۳۲ : ۲۳۳ : ۲۳۴ : ۲۳۵ : ۲۳۶ : ۲۳۷ : ۲۳۸ : ۲۳۹ : ۲۴۰ : ۲۴۱ : ۲۴۲ : ۲۴۳ : ۲۴۴ : ۲۴۵ : ۲۴۶ : ۲۴۷ : ۲۴۸ : ۲۴۹ : ۲۵۰ : ۲۵۱ : ۲۵۲ : ۲۵۳ : ۲۵۴ : ۲۵۵ : ۲۵۶ : ۲۵۷ : ۲۵۸ : ۲۵۹ : ۲۶۰ : ۲۶۱ : ۲۶۲ : ۲۶۳ : ۲۶۴ : ۲۶۵ : ۲۶۶ : ۲۶۷ : ۲۶۸ : ۲۶۹ : ۲۷۰ : ۲۷۱ : ۲۷۲ : ۲۷۳ : ۲۷۴ : ۲۷۵ : ۲۷۶ : ۲۷۷ : ۲۷۸ : ۲۷۹ : ۲۸۰ : ۲۸۱ : ۲۸۲ : ۲۸۳ : ۲۸۴ : ۲۸۵ : ۲۸۶ : ۲۸۷ : ۲۸۸ : ۲۸۹ : ۲۹۰ : ۲۹۱ : ۲۹۲ : ۲۹۳ : ۲۹۴ : ۲۹۵ : ۲۹۶ : ۲۹۷ : ۲۹۸ : ۲۹۹ : ۳۰۰ : ۳۰۱ : ۳۰۲ : ۳۰۳ : ۳۰۴ : ۳۰۵ : ۳۰۶ : ۳۰۷ : ۳۰۸ : ۳۰۹ : ۳۱۰ : ۳۱۱ : ۳۱۲ : ۳۱۳ : ۳۱۴ : ۳۱۵ : ۳۱۶ : ۳۱۷ : ۳۱۸ : ۳۱۹ : ۳۲۰ : ۳۲۱ : ۳۲۲ : ۳۲۳ : ۳۲۴ : ۳۲۵ : ۳۲۶ : ۳۲۷ : ۳۲۸ : ۳۲۹ : ۳۳۰ : ۳۳۱ : ۳۳۲ : ۳۳۳ : ۳۳۴ : ۳۳۵ : ۳۳۶ : ۳۳۷ : ۳۳۸ : ۳۳۹ : ۳۴۰ : ۳۴۱ : ۳۴۲ : ۳۴۳ : ۳۴۴ : ۳۴۵ : ۳۴۶ : ۳۴۷ : ۳۴۸ : ۳۴۹ : ۳۵۰ : ۳۵۱ : ۳۵۲ : ۳۵۳ : ۳۵۴ : ۳۵۵ : ۳۵۶ : ۳۵۷ : ۳۵۸ : ۳۵۹ : ۳۶۰ : ۳۶۱ : ۳۶۲ : ۳۶۳ : ۳۶۴ : ۳۶۵ : ۳۶۶ : ۳۶۷ : ۳۶۸ : ۳۶۹ : ۳۷۰ : ۳۷۱ : ۳۷۲ : ۳۷۳ : ۳۷۴ : ۳۷۵ : ۳۷۶ : ۳۷۷ : ۳۷۸ : ۳۷۹ : ۳۸۰ : ۳۸۱ : ۳۸۲ : ۳۸۳ : ۳۸۴ : ۳۸۵ : ۳۸۶ : ۳۸۷ : ۳۸۸ : ۳۸۹ : ۳۹۰ : ۳۹۱ : ۳۹۲ : ۳۹۳ : ۳۹۴ : ۳۹۵ : ۳۹۶ : ۳۹۷ : ۳۹۸ : ۳۹۹ : ۴۰۰ : ۴۰۱ : ۴۰۲ : ۴۰۳ : ۴۰۴ : ۴۰۵ : ۴۰۶ : ۴۰۷ : ۴۰۸ : ۴۰۹ : ۴۱۰ : ۴۱۱ : ۴۱۲ : ۴۱۳ : ۴۱۴ : ۴۱۵ : ۴۱۶ : ۴۱۷ : ۴۱۸ : ۴۱۹ : ۴۲۰ : ۴۲۱ : ۴۲۲ : ۴۲۳ : ۴۲۴ : ۴۲۵ : ۴۲۶ : ۴۲۷ : ۴۲۸ : ۴۲۹ : ۴۳۰ : ۴۳۱ : ۴۳۲ : ۴۳۳ : ۴۳۴ : ۴۳۵ : ۴۳۶ : ۴۳۷ : ۴۳۸ : ۴۳۹ : ۴۴۰ : ۴۴۱ : ۴۴۲ : ۴۴۳ : ۴۴۴ : ۴۴۵ : ۴۴۶ : ۴۴۷ : ۴۴۸ : ۴۴۹ : ۴۵۰ : ۴۵۱ : ۴۵۲ : ۴۵۳ : ۴۵۴ : ۴۵۵ : ۴۵۶ : ۴۵۷ : ۴۵۸ : ۴۵۹ : ۴۶۰ : ۴۶۱ : ۴۶۲ : ۴۶۳ : ۴۶۴ : ۴۶۵ : ۴۶۶ : ۴۶۷ : ۴۶۸ : ۴۶۹ : ۴۷۰ : ۴۷۱ : ۴۷۲ : ۴۷۳ : ۴۷۴ : ۴۷۵ : ۴۷۶ : ۴۷۷ : ۴۷۸ : ۴۷۹ : ۴۸۰ : ۴۸۱ : ۴۸۲ : ۴۸۳ : ۴۸۴ : ۴۸۵ : ۴۸۶ : ۴۸۷ : ۴۸۸ : ۴۸۹ : ۴۹۰ : ۴۹۱ : ۴۹۲ : ۴۹۳ : ۴۹۴ : ۴۹۵ : ۴۹۶ : ۴۹۷ : ۴۹۸ : ۴۹۹ : ۵۰۰ : ۵۰۱ : ۵۰۲ : ۵۰۳ : ۵۰۴ : ۵۰۵ : ۵۰۶ : ۵۰۷ : ۵۰۸ : ۵۰۹ : ۵۱۰ : ۵۱۱ : ۵۱۲ : ۵۱۳ : ۵۱۴ : ۵۱۵ : ۵۱۶ : ۵۱۷ : ۵۱۸ : ۵۱۹ : ۵۲۰ : ۵۲۱ : ۵۲۲ : ۵۲۳ : ۵۲۴ : ۵۲۵ : ۵۲۶ : ۵۲۷ : ۵۲۸ : ۵۲۹ : ۵۳۰ : ۵۳۱ : ۵۳۲ : ۵۳۳ : ۵۳۴ : ۵۳۵ : ۵۳۶ : ۵۳۷ : ۵۳۸ : ۵۳۹ : ۵۴۰ : ۵۴۱ : ۵۴۲ : ۵۴۳ : ۵۴۴ : ۵۴۵ : ۵۴۶ : ۵۴۷ : ۵۴۸ : ۵۴۹ : ۵۵۰ : ۵۵۱ : ۵۵۲ : ۵۵۳ : ۵۵۴ : ۵۵۵ : ۵۵۶ : ۵۵۷ : ۵۵۸ : ۵۵۹ : ۵۶۰ : ۵۶۱ : ۵۶۲ : ۵۶۳ : ۵۶۴ : ۵۶۵ : ۵۶۶ : ۵۶۷ : ۵۶۸ : ۵۶۹ : ۵۷۰ : ۵۷۱ : ۵۷۲ : ۵۷۳ : ۵۷۴ : ۵۷۵ : ۵۷۶ : ۵۷۷ : ۵۷۸ : ۵۷۹ : ۵۸۰ : ۵۸۱ : ۵۸۲ : ۵۸۳ : ۵۸۴ : ۵۸۵ : ۵۸۶ : ۵۸۷ : ۵۸۸ : ۵۸۹ : ۵۹۰ : ۵۹۱ : ۵۹۲ : ۵۹۳ : ۵۹۴ : ۵۹۵ : ۵۹۶ : ۵۹۷ : ۵۹۸ : ۵۹۹ : ۶۰۰ : ۶۰۱ : ۶۰۲ : ۶۰۳ : ۶۰۴ : ۶۰۵ : ۶۰۶ : ۶۰۷ : ۶۰۸ : ۶۰۹ : ۶۱۰ : ۶۱۱ : ۶۱۲ : ۶۱۳ : ۶۱۴ : ۶۱۵ : ۶۱۶ : ۶۱۷ : ۶۱۸ : ۶۱۹ : ۶۲۰ : ۶۲۱ : ۶۲۲ : ۶۲۳ : ۶۲۴ : ۶۲۵ : ۶۲۶ : ۶۲۷ : ۶۲۸ : ۶۲۹ : ۶۳۰ : ۶۳۱ : ۶۳۲ : ۶۳۳ : ۶۳۴ : ۶۳۵ : ۶۳۶ : ۶۳۷ : ۶۳۸ : ۶۳۹ : ۶۴۰ : ۶۴۱ : ۶۴۲ : ۶۴۳ : ۶۴۴ : ۶۴۵ : ۶۴۶ : ۶۴۷ : ۶۴۸ : ۶۴۹ : ۶۵۰ : ۶۵۱ : ۶۵۲ : ۶۵۳ : ۶۵۴ : ۶۵۵ : ۶۵۶ : ۶۵۷ : ۶۵۸ : ۶۵۹ : ۶۶۰ : ۶۶۱ : ۶۶۲ : ۶۶۳ : ۶۶۴ : ۶۶۵ : ۶۶۶ : ۶۶۷ : ۶۶۸ : ۶۶۹ : ۶۷۰ : ۶۷۱ : ۶۷۲ : ۶۷۳ : ۶۷۴ : ۶۷۵ : ۶۷۶ : ۶۷۷ : ۶۷۸ : ۶۷۹ : ۶۸۰ : ۶۸۱ : ۶۸۲ : ۶۸۳ : ۶۸۴ : ۶۸۵ : ۶۸۶ : ۶۸۷ : ۶۸۸ : ۶۸۹ : ۶۹۰ : ۶۹۱ : ۶۹۲ : ۶۹۳ : ۶۹۴ : ۶۹۵ : ۶۹۶ : ۶۹۷ : ۶۹۸ : ۶۹۹ : ۷۰۰ : ۷۰۱ : ۷۰۲ : ۷۰۳ : ۷۰۴ : ۷۰۵ : ۷۰۶ : ۷۰۷ : ۷۰۸ : ۷۰۹ : ۷۱۰ : ۷۱۱ : ۷۱۲ : ۷۱۳ : ۷۱۴ : ۷۱۵ : ۷۱۶ : ۷۱۷ : ۷۱۸ : ۷۱۹ : ۷۲۰ : ۷۲۱ : ۷۲۲ : ۷۲۳ : ۷۲۴ : ۷۲۵ : ۷۲۶ : ۷۲۷ : ۷۲۸ : ۷۲۹ : ۷۳۰ : ۷۳۱ : ۷۳۲ : ۷۳۳ : ۷۳۴ : ۷۳۵ : ۷۳۶ : ۷۳۷ : ۷۳۸ : ۷۳۹ : ۷۴۰ : ۷۴۱ : ۷۴۲ : ۷۴۳ : ۷۴۴ : ۷۴۵ : ۷۴۶ : ۷۴۷ : ۷۴۸ : ۷۴۹ : ۷۵۰ : ۷۵۱ : ۷۵۲ : ۷۵۳ : ۷۵۴ : ۷۵۵ : ۷۵۶ : ۷۵۷ : ۷۵۸ : ۷۵۹ : ۷۶۰ : ۷۶۱ : ۷۶۲ : ۷۶۳ : ۷۶۴ : ۷۶۵ : ۷۶۶ : ۷۶۷ : ۷۶۸ : ۷۶۹ : ۷۷۰ : ۷۷۱ : ۷۷۲ : ۷۷۳ : ۷۷۴ : ۷۷۵ : ۷۷۶ : ۷۷۷ : ۷۷۸ : ۷۷۹ : ۷۸۰ : ۷۸۱ : ۷۸۲ : ۷۸۳ : ۷۸۴ : ۷۸۵ : ۷۸۶ : ۷۸۷ : ۷۸۸ : ۷۸۹ : ۷۹۰ : ۷۹۱ : ۷۹۲ : ۷۹۳ : ۷۹۴ : ۷۹۵ : ۷۹۶ : ۷۹۷ : ۷۹۸ : ۷۹۹ : ۸۰۰ : ۸۰۱ : ۸۰۲ : ۸۰۳ : ۸۰۴ : ۸۰۵ : ۸۰۶ : ۸۰۷ : ۸۰۸ : ۸۰۹ : ۸۱۰ : ۸۱۱ : ۸۱۲ : ۸۱۳ : ۸۱۴ : ۸۱۵ : ۸۱۶ : ۸۱۷ : ۸۱۸ : ۸۱۹ : ۸۲۰ : ۸۲۱ : ۸۲۲ : ۸۲۳ : ۸۲۴ : ۸۲۵ : ۸۲۶ : ۸۲۷ : ۸۲۸ : ۸۲۹ : ۸۳۰ : ۸۳۱ : ۸۳۲ : ۸۳۳ : ۸۳۴ : ۸۳۵ : ۸۳۶ : ۸۳۷ : ۸۳۸ : ۸۳۹ : ۸۴۰ : ۸۴۱ : ۸۴۲ : ۸۴۳ : ۸۴۴ : ۸۴۵ : ۸۴۶ : ۸۴۷ : ۸۴۸ : ۸۴۹ : ۸۵۰ : ۸۵۱ : ۸۵۲ : ۸۵۳ : ۸۵۴ : ۸۵۵ : ۸۵۶ : ۸۵۷ : ۸۵۸ : ۸۵۹ : ۸۶۰ : ۸۶۱ : ۸۶۲ : ۸۶۳ : ۸۶۴ : ۸۶۵ : ۸۶۶ : ۸۶۷ : ۸۶۸ : ۸۶۹ : ۸۷۰ : ۸۷۱ : ۸۷۲ : ۸۷۳ : ۸۷۴ : ۸۷۵ : ۸۷۶ : ۸۷۷ : ۸۷۸ : ۸۷۹ : ۸۸۰ : ۸۸۱ : ۸۸۲ : ۸۸۳ : ۸۸۴ : ۸۸۵ : ۸۸۶ : ۸۸۷ : ۸۸۸ : ۸۸۹ : ۸۹۰ : ۸۹۱ : ۸۹۲ : ۸۹۳ : ۸۹۴ : ۸۹۵ : ۸۹۶ : ۸۹۷ : ۸۹۸ : ۸۹۹ : ۹۰۰ : ۹۰۱ : ۹۰۲ : ۹۰۳ : ۹۰۴ : ۹۰۵ : ۹۰۶ : ۹۰۷ : ۹۰۸ : ۹۰۹ : ۹۱۰ : ۹۱۱ : ۹۱۲ : ۹۱۳ : ۹۱۴ : ۹۱۵ : ۹۱۶ : ۹۱۷ : ۹۱۸ : ۹۱۹ : ۹۲۰ : ۹۲۱ : ۹۲۲ : ۹۲۳ : ۹۲۴ : ۹۲۵ : ۹۲۶ : ۹۲۷ : ۹۲۸ : ۹۲۹ : ۹۳۰ : ۹۳۱ : ۹۳۲ : ۹۳۳ : ۹۳۴ : ۹۳۵ : ۹۳۶ : ۹۳۷ : ۹۳۸ : ۹۳۹ : ۹۴۰ : ۹۴۱ : ۹۴۲ : ۹۴۳ : ۹۴۴ : ۹۴۵ : ۹۴۶ : ۹۴۷ : ۹۴۸ : ۹۴۹ : ۹۵۰ : ۹۵۱ : ۹۵۲ : ۹۵۳ : ۹۵۴ : ۹۵۵ : ۹۵۶ : ۹۵۷ : ۹۵۸ : ۹۵۹ : ۹۶۰ : ۹۶۱ : ۹۶۲ : ۹۶۳ : ۹۶۴ : ۹۶۵ : ۹۶۶ : ۹۶۷ : ۹۶۸ : ۹۶۹ : ۹۷۰ : ۹۷۱ : ۹۷۲ : ۹۷۳ : ۹۷۴ : ۹۷۵ : ۹۷۶ : ۹۷۷ : ۹۷۸ : ۹۷۹ : ۹۸۰ : ۹۸۱ : ۹۸۲ : ۹۸۳ : ۹۸۴ : ۹۸۵ : ۹۸۶ : ۹۸۷ : ۹۸۸ : ۹۸۹ : ۹۹۰ : ۹۹۱ : ۹۹۲ : ۹۹۳ : ۹۹۴ : ۹۹۵ : ۹۹۶ : ۹۹۷ : ۹۹۸ : ۹۹۹ : ۱۰۰۰ : ۱۰۰۱ : ۱۰۰۲ : ۱۰۰۳ : ۱۰۰۴ : ۱۰۰۵ : ۱۰۰۶ : ۱۰۰۷ : ۱۰۰۸ : ۱۰۰۹ : ۱۰۱۰ : ۱۰۱۱ : ۱۰۱۲ : ۱۰۱۳ : ۱۰۱۴ : ۱۰۱۵ : ۱۰۱۶ : ۱۰۱۷ : ۱۰۱۸ : ۱۰۱۹ : ۱۰۲۰ : ۱۰۲۱ : ۱۰۲۲ : ۱۰۲۳ : ۱۰۲۴ : ۱۰۲۵ : ۱۰۲۶ : ۱۰۲۷ : ۱۰۲۸ : ۱۰۲۹ : ۱۰۳۰ : ۱۰۳۱ : ۱۰۳۲ : ۱۰۳۳ : ۱۰۳۴ : ۱۰۳۵ : ۱۰۳۶ : ۱۰۳۷ : ۱۰۳۸ : ۱۰۳۹ : ۱۰۴۰ : ۱۰۴۱ : ۱۰۴۲ : ۱۰۴۳ : ۱۰۴۴ : ۱۰۴۵ : ۱۰۴۶ : ۱۰۴۷ : ۱۰۴۸ : ۱۰۴۹ : ۱۰۵۰ : ۱۰۵۱ : ۱۰۵۲ : ۱۰۵۳ : ۱۰۵۴ : ۱۰۵۵ : ۱۰۵۶ : ۱۰۵۷ : ۱۰۵۸ : ۱۰۵۹ : ۱۰۶۰ : ۱۰۶۱ : ۱۰۶۲ : ۱۰۶۳ : ۱۰۶۴ : ۱۰۶۵ : ۱۰۶۶ : ۱۰۶۷ : ۱۰۶۸ : ۱۰۶۹ : ۱۰۷۰ : ۱۰۷۱ : ۱۰۷۲ : ۱۰۷۳ : ۱۰۷۴ : ۱۰۷۵ : ۱۰۷۶ : ۱۰۷۷ : ۱۰۷۸ : ۱۰۷۹ : ۱۰۸۰ : ۱۰۸۱ : ۱۰۸۲ : ۱۰۸۳ : ۱۰۸۴ : ۱۰۸۵ : ۱۰۸۶ : ۱۰۸۷ : ۱۰۸۸ : ۱۰۸۹ : ۱۰۹۰ : ۱۰۹۱ : ۱۰۹۲ : ۱۰۹۳ : ۱۰۹۴ : ۱۰۹۵ : ۱۰۹۶ : ۱۰۹۷ : ۱۰۹۸ : ۱۰۹۹ : ۱۱۰۰ : ۱۱۰۱ : ۱۱۰۲ : ۱۱۰۳ : ۱۱۰۴ : ۱۱۰۵ : ۱۱۰۶ : ۱۱۰۷ : ۱۱۰۸ : ۱۱۰۹ : ۱۱۱۰ : ۱۱۱۱ : ۱۱۱۲ : ۱۱۱۳ : ۱۱۱۴ : ۱۱۱۵ : ۱۱۱۶ : ۱۱۱۷ : ۱۱۱۸ : ۱۱۱۹ : ۱۱۲۰ : ۱۱۲۱ : ۱۱۲۲ : ۱۱۲۳ : ۱۱۲۴ : ۱۱۲۵ : ۱۱۲۶ : ۱۱۲۷ : ۱۱۲۸ : ۱۱۲۹ : ۱۱۳۰ : ۱۱۳۱ : ۱۱۳۲ : ۱۱۳۳ : ۱۱۳۴ : ۱۱۳۵ : ۱۱۳۶ : ۱۱۳۷ : ۱۱۳۸ : ۱۱۳۹ : ۱۱۴۰ : ۱۱۴۱ : ۱۱۴۲ : ۱۱۴۳ : ۱۱۴۴ : ۱۱۴۵ : ۱۱۴۶ : ۱۱۴۷ : ۱۱۴۸ : ۱۱۴۹ : ۱۱۵۰ : ۱۱۵۱ : ۱۱۵۲ : ۱۱۵۳ : ۱۱۵۴ : ۱۱۵۵ : ۱۱۵۶ : ۱۱۵۷ : ۱۱۵۸ : ۱۱۵۹ : ۱۱۶۰ : ۱۱۶۱ : ۱۱۶۲ : ۱۱۶۳ : ۱۱۶۴ : ۱۱۶۵ : ۱۱۶۶ : ۱۱۶۷ : ۱۱۶۸ : ۱۱۶۹ : ۱۱۷۰ : ۱۱۷۱ : ۱۱۷۲ : ۱۱۷۳ : ۱۱۷۴ : ۱۱۷۵ : ۱۱۷۶ : ۱۱۷۷ : ۱۱۷۸ : ۱۱۷۹ : ۱۱۸۰ : ۱۱۸۱ : ۱۱۸۲ : ۱۱۸۳ : ۱۱۸۴ : ۱۱۸۵ : ۱۱۸۶ : ۱۱۸۷ : ۱۱۸۸ : ۱۱۸۹ : ۱۱۹۰ : ۱۱۹۱ : ۱۱۹۲ : ۱۱۹۳ : ۱۱۹۴ : ۱۱۹۵ : ۱۱۹۶ : ۱۱۹۷ : ۱۱۹۸ : ۱۱۹۹ : ۱۲۰۰ : ۱۲۰۱ : ۱۲۰۲ : ۱۲۰۳ : ۱۲۰۴ : ۱۲۰۵ : ۱۲۰۶ : ۱۲۰۷ : ۱۲۰۸ : ۱۲۰۹ : ۱۲۱۰ : ۱۲۱۱ : ۱۲۱۲ : ۱۲۱۳ : ۱۲۱۴ : ۱۲۱۵ : ۱۲۱۶ : ۱۲۱۷ : ۱۲۱۸ : ۱۲۱۹ : ۱۲۲۰ : ۱۲۲۱ : ۱۲۲۲ : ۱۲۲۳ : ۱۲۲۴ : ۱۲۲۵ : ۱۲۲۶ : ۱۲۲۷ : ۱۲۲۸ : ۱۲۲۹ : ۱۲۳۰ : ۱۲۳۱ : ۱۲۳۲ : ۱۲۳۳ : ۱۲۳۴ : ۱۲۳۵ : ۱۲۳۶ : ۱۲۳۷ : ۱۲۳۸ : ۱۲۳۹ : ۱۲۴۰ : ۱۲۴۱ : ۱۲۴۲ : ۱۲۴۳ : ۱۲۴۴ : ۱۲۴۵ : ۱۲۴۶ : ۱۲۴۷ : ۱۲۴۸ : ۱۲۴۹ : ۱۲۵۰ : ۱۲۵۱ : ۱۲۵۲ : ۱۲۵۳ : ۱۲۵۴ : ۱۲۵۵ : ۱۲۵۶ : ۱۲۵۷ : ۱۲۵۸ : ۱۲۵۹ : ۱۲۶۰ : ۱۲۶۱ : ۱۲۶۲ : ۱۲۶۳ : ۱۲۶۴ : ۱۲۶۵ : ۱۲۶۶ : ۱۲۶۷ : ۱۲۶۸ : ۱۲۶۹ : ۱۲۷۰ : ۱۲۷۱ : ۱۲۷۲ : ۱۲۷۳ : ۱۲۷۴ : ۱۲۷۵ : ۱۲۷۶ : ۱۲۷۷ : ۱۲۷۸ : ۱۲۷۹ : ۱۲۸۰ : ۱۲۸۱ : ۱۲۸۲ : ۱۲۸۳ : ۱۲۸۴ : ۱۲۸۵ : ۱۲۸۶ : ۱۲۸۷ : ۱۲۸۸ : ۱۲۸۹ : ۱۲۹۰ : ۱۲۹۱ : ۱۲۹۲ : ۱۲۹۳ : ۱۲۹۴ : ۱۲۹۵ : ۱۲۹۶ : ۱۲۹۷ : ۱۲۹۸ : ۱۲۹۹ : ۱۳۰۰ : ۱۳۰۱ : ۱۳۰۲ : ۱۳۰۳ : ۱۳۰۴ : ۱۳۰۵ : ۱۳۰۶ : ۱۳۰۷ : ۱۳۰۸ : ۱۳۰۹ : ۱۳۱۰ : ۱۳۱۱ : ۱۳۱۲ : ۱۳۱۳ : ۱۳۱۴ : ۱۳۱۵ : ۱۳۱۶ : ۱۳۱۷ : ۱۳۱۸ : ۱۳۱۹ : ۱۳۲۰ : ۱۳۲۱ : ۱۳۲۲ : ۱۳۲۳ : ۱۳۲۴ : ۱۳۲۵ : ۱۳۲۶ : ۱۳۲۷ : ۱۳۲۸ : ۱۳۲۹ : ۱۳۳۰ : ۱۳۳۱ : ۱۳۳۲ : ۱۳۳۳ : ۱۳۳۴ : ۱۳۳۵ : ۱۳۳۶ : ۱۳۳۷ : ۱۳۳۸ : ۱۳۳۹ : ۱۳۴۰ : ۱۳۴۱ : ۱۳۴۲ : ۱۳۴۳ : ۱۳۴۴ : ۱۳۴۵ : ۱۳۴۶ : ۱۳۴۷ : ۱۳۴۸ : ۱۳۴۹ : ۱۳۵۰ : ۱۳۵۱ : ۱۳۵۲

حضورنده بالامتحان اثبات اهليت ابتدكلرى تقديرده اجراى وكالت ايده بيليرلر . اشبو اهليت حائر اوليانلر محاكم شرعيده اجراى وكالتدن ممنوعدر شو قدركه اهليت مشروحيه حائر اولانلردن ولايت مركزلزنده يدى لوا مركزلزنده بش قضا مركزلزنده اوچ ذات بولندينى ويا دعوانك وكالت ايده جك كيمسه لرك زوجه لرى ايله اولادينه ويا اصلاً و صهرأ آبا واجداد وامهات وجدات وبونلرك اولادلرينه تعلق حالنده ممنوعيت واقمه مرتفعدر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتبارأ معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراسنه شيخ الاسلام مأمورددر .

مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبولايجه نك قانونيتنى وقوانين دولته علاوه سنى

اراده ايلدم .

١٥ ربيع الاخر ١٣٣٣ ١٧ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

شيخ الاسلام
خبرى
صدر اعظم
محمد سعيد

نومرو ١٠٦ — ١٣٣٠ سنه سى اوچ آيلى داخله موقت بودجه سنه ضميمه
١٠٠٠٠٠٠ غروشك صرفى حقهده قانون (١)

١٥ ربيع الاخر ١٣٣٣ ١٧ شباط ١٣٣٠

(تقریر قانع ايله نشر و اهلاى : ٢١ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٣ شباط ١٣٣٠ - نومرو ٢١٠٥)

ماده : ١ داخله نظارت نك سنه حاليه موقت بودجه سنك اون ايكنجى فصلنك

[١] سنه اجتماعه : ١٣٣٠ (اجتماع فوق العاده)

مجلس مبعوثانه

توديع
سنه اجتماعه : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)
لايمه ذنوبيه : قبول — ٢٠ : ٢١ كانون ثانى — [— : — : ٢١٩]
صيفه : ٢١ [صيف جريده سى : صيفه : ٢١]

مجلس اعيانه

توديع
لايمه قارنيه و ماليه انجمنى : — ٢١ : ٧ شباط — [— : — : ١٤٩]
مصيطه سى : قبول — ٢١ : ٧ شباط — [— : — : ٢٣٦]

ستور = ترتيب ثانى = جلد : ٧ فورمه : ٢٦

برنجی خرچراء ماده سنه يوز بيك غروشك عمومي بودجه ده كى تخصيصاتندن محسوب ايدملك
اوزره علاوه سيله صرفه داخله و ماليه ناظرلرى مأذوندر .

ماده : ۴ اشبو قانون تاريخ فشرندن معتبردر .

[قوه اجرائيه جه ۱۶ جادى الاخره ۱۳۳۲ و ۲۹ نيسان ۱۳۳۰ تاريخنده تنظيم و موقتاً موقع تطبيقه
وضع ايديلان اشبو لايحه قانونيه ۷ شباط ۱۳۳۰ تاريخنده مجلس عموميه بمدلاً قبول ايدلشدرد .]

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولتان اشبو لايحه نك قانونيتى و قوانين دولته علاوه سنه
اراده ايلدم .

۱۵ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

داخليه ناظرى و ماليه ناظر و كلى
صدر اعظم
محمد سعيد
ملكت

نومرو ۱۰۷ — پوسته و تلفراف و تلفون نظارتك ۱۳۳۰ سنه سى اوچ آيلق موقت بودجه سنه
ضميمه ۱۰۰.۰۰۰ غروشك صرفى خنده قانون [۱]

۱۵ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شباط ۱۳۳۰

[حكوم و قايع ايد لغر و اعلاى : ۲۱ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۳ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۰]

ماده : ۱ بيك اوچيوز اوتوز سنه سى پوسته و تلفراف نظارتى موقت بودجه سنك
آلتنجى فصلنك برنجى پول طبيه سى ماده سنه يوز بيك غروشك عمومي بودجه دن لاآخره
محسوبي اجرا قلمق اوزره علاوه سيله صرفه پوسته و تلفراف و ماليه ناظرلرى مأذوندر .

[۱] سة اجتهابه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلس مبعوثانده

توديع
سنة اجتهابه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لايحه قانونيه ۴ قبول : — [۲۰] ۲۱ كانون ثاى [— : — : —]
۲۱۹ : — : — : —

مجلس اعيانده

توديع
لايحه قانونيه و ماليه العمومي
مطبقه سى ۴ قبول : — [۲۱] ۷ شباط [— : — : —]
۲۳۵ - ۲۳۴ : — : — : —

ماده : ٢ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

[قوة اجرائيه چه ٣ جادى الاخره ١٣٣٢ و ١٦ نيسان ١٣٣٠ تاريخنده تنظيم وموقتاً موقع اجرايه وضع ايدبلان اشبو لايحة قانونيه مجلس عموميه ٧ شباط ١٣٣٠ تاريخنده عيناً قبول ايدلسندر.]
مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولتان اشبو لايحه نك قانونيتي وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

١٥ ربيع الاخر ١٣٣٣ ١٧ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

پوسته وتلغراف وتلفون ناظر وكيلى ماليه ناظر وكيلى صدراعظم
احمد شكرى طلعت محمد سعيد

نومرو ١٠٨ — احتياط ضابط مکتبندن نشأت ايدن ايکنجه صنف احتياط ضابطاننك
موظف ضابطنك قبول حقهده قانون [١]

١٥ ربيع الاخر ١٣٣٣ ١٧ شباط ١٣٣٠

(تقریر وقایع ایله نشر واهلای : ٢١ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٣ شباط ١٣٣٠ - نومرو ٢١٠٥)

ماده : ١ ملنى احتياط ضابط مکتبندن ايکنجه صنف احتياط ضابطليکه نشأت ايدوب موظف ضابطنك اددوى هايونه داخل اولمق ايستينلر شرائط آتیه دائره سنده وير دفعه يه مخصوص اوله رق موظف ملازم نانيلکة نقل وقبول ايديله چکلر درر .

[١] - سنة اجتهاديه : ١٣٣٠ (اجتماع فوق العاده)

مجلسي مبعوثانه

توديع
سنة اجتهاديه : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)
لايحة قانونيه، مذاكره وقبول : ١٨ [١٩ كانون ثانى -] - : ١٩٩٠ ، ١٩٩٠

مجلسي اعيانه

توديع
لايحة قانونيه وهسكرى الجمعى
مضبطة سنى و مذاكره
٢ بجى مذاكره قبول : ٢١ [٧ -] - : ٢٢٨ ، ٢٠٩

- اولاً احوال مجھ سے مساعد اولق؟
ثانیاً حایت ویا محل ناموس حجه ایله محکوم اولماش اولق؟
ثالثاً مستخدم بولدی قلمه ویا ماموریتدن حسن خدمت شهادتنامه سی حائز اولق؟
رابعاً مکتب حریبه ده رسنه نطمدن صکره موفقیتله امتحان ویرمک .
- ماده : ۲ برنجی ماده ده محرر صالطان مکتب حریبه ده بولدی قلمی مدتجه صانط
اونیمورمه سی لاس اوله حقلر والبسه لرخی کندیلری تدارک ایده حکمدر .
- ماده : ۳ اشبو صالطانک تدریس واسکان واطاشه لری مکتب شاگردانندن آیری
اوله حکمدر .
- ماده : ۴ اشبو صالطانه مکتبده بولدی قلمی مدتجه ملارم ثانی معاشنک نصی ایله
تام تصین ویریله حکمدر .
- ماده : ۵ وسائط مدرسیه اثنای معاشلریدن مقسطاً استیعا ایلمک اورره مکتب
اداره سدن ویریله حکمدر
- ماده : ۶ اسوقانونک احرای احکامه حریبه ناظری مأموردر
- [قوه اجرائیه حه ۴ جمادی الاولی ۱۳۳۲ و ۱۸ مارت ۱۳۳۰ نارمحمدہ سلیم وموتہ موقع
تلفقه وضع اولتان اشولابجه قانونه ۷ شباط ۱۳۳۰ نارمحمدہ مجلس عمومیحه عساً قبول ایلمشدر.]
- مجلس اعیان ومعاونتجه قبول اولتان اشولابجه نیک قانونیتی وقواین دولته علاوه سی
اراده ایلمم .

۱۵ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شاط ۱۳۳

محمد رشید

صدر اعظم
عمد سمد

حریبه ناظری
اور

نومرو ١٠٩ — خزينه تحويلاتى رأس المال وفائض وقوميسيونى ايجون ١٣٢٩ سنهسى
ديون عموميه بودجهسنه ضميمه ٢٠٢,٥٣١,٣٣٥ غروشك صرفى حفته قانون (١)

١٥ ربيع الاخر ١٣٣٣ ١٧ شباط ١٣٣٠

{ تقويم وقايع ايله نشر و اعلاى : ٢١ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٣ شباط ١٣٣٠ - نومرو ٢١٠٥ }

ماده : ١ اوجيوز يكرمى طقوز سنهسى ديون عموميه بودجهسنده ٨ تشرين ثانى ١٣٣٨ تاريخى قانون موقت موجبنجه اخراج اولتان يوزده آلتى فائضلى خزينه تحويلاتنك رأس المال وفائض تقسيطى ايله قوميسيونى ناميله بكيدن آجيله جق فصل مخصوصه اللى طقوز مليون يوز طقسان طقوز بيك يوز اوتوز بش و ١٩ كانون ثانى ١٣٣٨ تاريخى قانون موقت موجبنجه ميدان نداوله وضع ايديلان يوزده بش فائضلى خزينه تحويلاتنك رأس المال وفائض تقسيطى ايله قوميسيونى ناميله آجيله جق فصل مخصوصه دخى يوز قرق اوج مليون اوجيوز اوتوز ايكي بيك ايكي يوز غروشك وضعيله صرفه ماليه ناظرى مأذوندر .
ماده : ٢ اشبو قانون تاريخ نشرنندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

{ قوة اجرائيه جه ٧ ربيع الاول ١٣٣٢ و ٢١ كانون ثانى ١٣٢٩ تاريخنده تنظيم وموقتاً موقع تطبيقه وضع ايديلان اشبو لايحه قانونيه ٧ شباط ١٣٣٠ تاريخنده مجلس عوميه عينا قبول ايدلندر . }
مجلس اعيان وميمونانجه قبول اولتان اشبو لايحه نك قانونيتنى وقوانين دولته علاوه سنى .
اراده ايلدم .

١٥ ربيع الاخر ١٣٣٣ ١٧ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

ماليه ناظر و وكيل
طلعت

{ ١ } سنة اجتماعيه : ١٣٣٠ { اجتماع فوق العاده }

مجلس ديور نامه

توديع سنة اجتماعيه ٤ : ١٣٣٠ - ١٠ مائس ١٣٣٠ { ضبط جردهسى : حصيفه : ٢١
لايحه قانونيه قبول : - : ٢١ كانون ثانى - }
٢١٨٠٤١٧ : - : -

مجلس اعيانه

توديع لايحه قانونيه وماليه المجلس مضبوطه : - : ٢١ { ٢٦ - - } : - : ١٥٩ : - : -
٢٣٥ : - : - { ٧ شباط - } : - : -

نومبر ۱۱۰ — دارالحربہ کیدہ جک اشخاص حقدہ کی تعہدات و مجازاتک
تأجلہ دائر قانون موقت

۱۷ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۱۹ شاط ۱۳۳۰

[تہم و قلیع ایلہ لفر و اعلانی : ۲۱ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۳ شاط ۱۳۳۰ — نومبر ۲۱۰۵]

مادہ : ۱ سن مکلفیتہ داخل اولوبدہ رسنہ ویا دہا زیادہ حبس ویا نفی موقت جزاسیلہ ویا مجازات ترہیبہ ایلہ وکذا س مکلفیت خارحنده بولنوبدہ کرک حنخہ کرک جنایتدن طولای محکوم بولنانلردن وس مکلفیت داخلندہ اولسون اولسون علی الاطلاق حنخہ وجنایت نوعدن رحرم ایلہ مظنون علیہ اولانلردن دارالحربہ سوق واعزاملربی طلب واستعدا ایدنلر اخلاقاً وحبساً اوصاف لارمہ بی حائر اولدقلری حالده قطعات عسکریہ یہ سوق وحقاربدہ کی تعقیبات قانونیہ نک احراسی ویا حکملرک انقصادی زمان عودتارینہ قدر تأجل ایدیلہ بیلیر انجق ہنک عرص و فعل شیعمدن طولای محکوم ومظنون علیہ اولانلر بوندن مستعید اولہ منز لر .

مادہ : ۲ برنجی مادہدہ موضوع بحث اولان اشخاصک تحقیق احوالی حقدہ درسما دتدہ حربیہ وداخلیہ وعدلیہ بطارنلردن صحیہ مدیریت عمومیہ سنک اتخایلہ ینہ داخلیہ نظارتدن تمین اولنہ جق برر ذاتدن وولایت ویا مستقل لوارزدہ والی ومنتصرف ویا ارکان مأموریندن بردات ایلہ استیناف ویا ہدایت مدعی عمومیسی واحد عسکر شعبہ سی رئیس وژاندارمہ قوماندانی و صحیہ مدیری ویا حکومت طینسندن مرکک اولمق اوزرہ برر قومیسون تشکیل اولنہ حقدہر .

مادہ : ۳ برنجی مادہدہ موضوع بحث اولان اشخاصک احوال و اخلاقی مادہ سابقہدہ محرر قومیسونلر طرفندن تحقیق و اخد عسکر شعبہ رئیس طرفندن دخی قابلیت مدنیہ تعلیمی احکامہ نظراً خدمات مسلحہ ین ایہایہ مقتدر اولور اولدقلربی تدقیق ایلہ عسکر لکہ مقتضی اوصاف و شرائطی حائر اولدقلری سین ایدنلرک اساسی و نوع جرم ومطونیت ومدت ناقیہ حرائیہ لربی حاوی مضابط تطہیم و بولندقلری محکم والی ویا منتصرفہ اعطا اولنہ حقدہر .

مادہ : ۴ والیرلہ متصرفلر طرفندن مضابط مدکورہ یہ استناداً عدلیہ نظارتہ

وقوعه بوجه اشعار اوزرينه مظنونين و محكوميندن بالخبايره حربيه نظارتجه ده مناسب كوريلنلارك دارالحربه سوق ايدلك اوزره جهت عسكريه به تسليمه عدليه ناظرى طرفندن مأذويت ويريله جكدرد .

ماده : • مظنونين و محكومين جهت عسكريه به تسليم اولدقدن صكره برجرم ارتكاب ابتدكلرى حالده اول امرده بوجرم حقنده قوانين و نظامات عسكريه به توفيقاً تطبيقات قانونيه و احكام جزائيه اجرا اوله رق بعده ماده آتبه و جهله مظهر عفو اولدقلى تقديرده تأجيل ايدلش اولان تعقيبات ايفا و يا مجازات محكومنه تنفيذ اولمقى اوزره جهت عدليه به اعاده ايديله جكلردر .

ماده : ٦ اشخاص مرقومه انسانى حربه آمرلرسنك و قول اردو و يا مستقل فرقه قوماندانلرينك تصديقي تحتنده اوله رق حسن خدمت و زارلق ابراز ايدلكلرى حالده حقوق شخصيه به خلل كتيرله مك اوزره مظنون اولانلر حسده تعقيبات قانونيه اجرا سندن صرف نظر اولمسنه و محكوم بولنالرك مدت محكومهلرينك عفوينه و يا جزالرينك تخفيف و تهزيلنه تشبث اوله جكدرد .

ماده : ٧ حربه اشتراك ايتك اوزره مجلس و كلاجه مقدا متخذ تأجيل قراريله تخليه اولنالار حقنده بشنجى و آلتنجى ماده لر حكى تطبيق ايديله جكدرد .

ماده : ٨ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعيدر .

ماده : ٩ بوقانونك اجراسنه حربيه و داخليله وعدليه ناظرلى مأموردرد .

مجلس عمومينك انعقادنده قانونيى تكليف ايدلك اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع مرعيته و ضمنى قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

١٧ ربيع الاخر ١٢٢٢ ١٩ شباط ١٣٢٠

محمد رشيد

عدليه ناظرى داخليله ناظرى حربيه ناظرى صدراعظم
ابراهيم طلعت انور محمد سميد

بومرو ۱۱۱ — رراعت ناڤه سنك ۱۳۳۱ سەسى بۇدخە قاووز [۱]

۱۵ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شاط ۱۳۳۰

[تقوم وقايح اله لشر واهلاى ۲۲ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۴۴ شاط ۱۳۳ — بومرو ۲۱۰۶]

ماده : ۱ رراعت ناڤه سنك بيك اوچيور اوتور ر سنهسى معاشات و مصارفى ايچيون مربوط «آ» حدولده كوسترلديكى وجهله نكرمى ر مليون آلتمش يدى بيك ش يور سكسان سكر عروش تميم و تخصص قلمشدر .

ماده . ۲ مدكور ناڤه نك بيك اوچيور اوتور ر سنهسى واردات عموميهسى مربوط (ب) حدولده كوسترلديكى وجهله فرق سگن مليون طقور يور بكرمى يدى بيك ايكي يور عروش تميم اولمشدر .

ماده : ۳ اشو قانونك احراسه تجارت و رراعت ناڤرى مأمورد ر .

مجلس اعيان و معونانجه قبول اولنان اشو لايحه نك قاوييتى و قوايين دولته علاوه سى اراده ايلدم .

۱۵ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شاط ۱۳۳۰

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناڤرى
احمد نسيمي

مدراعلم
محمد سعيد

[۱] سة امتاعه ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مهورتانه

توديع لايحة قانونيه مداكره و قدول — ۱۵ [۷ كانون تاي —] ۱۳ [۱۳ كانون اول ۱۳۳۰] ضبط جرددى : حصيله : ۴۵ : ۱۷۶ ۶ ۱۶۶ .

مجلس اعيانه

توديع لايحة قانونيه و ماليه احمى { — ۲۱ [۷ شباط —] ۱۰ [— —] ۹۵ : — : ۲۴۲ ۶ ۲۴۰ .

فصل ماده	نوع مخصصات	۱۳۳۱ سنه سی مخصصاتی
	د آء جدولی	
	برنجی قسم — ادارہ مرکزیہ	
	معاشات :	
۱	مدیر عمومی	۹۰ ۰۰۰
۲	مدیر عمومی معاون	۶۰ ۰۰۰
۳	محاسبہ سی	۴۸ ۰۰۰
۴	محاسبہ قلمی	۳۱۰ ۸۰۰
۵	» » حسابات مرکزیہ شعبہ سی	۱۵۳ ۰۰۰
۶	» » ایستائستیق و فونٹرول »	۷۵ ۶۰۰
۷	مأمورین شعبہ سی	۱۷۵ ۸۰۰
۸	تفتیش قلمی	۱۴۱ ۰۰۰
۹	تحریرات	۱۲۱ ۲۰۰
۱۰	اوراق »	۸۸ ۲۰۰
۱۱	حقوق مشاورلکی قلمی	۷۳ ۲۰۰
۱۲	وزنہ ہیٹی	۴۴ ۴۰۰
۱۳	آبیار و سوق مأمورلی	۱۹ ۲۰۰
۱۴	افلامہ مداوم درس ملازمی	۳۰ ۰۰۰
۱۵	مقتلر و معاونلری	۷۳۲ ۰۰۰
۱۶	خدمہ	۱۴ ۴۰۰
	برنجی فصلک یکونی	۲ ۱۴۶ ۸۰۰
	مصارف مقنہ :	
۱	دعوی و کیلی اجرئی	۶ ۰۰۰
۲	اوطہ سی و سائرہ اجرئی	۶۰ ۶۰۰
۳	وزنہ متفرقہ سی	۲ ۴۰۰
	ایکنجی فصلک یکونی	۶۹ ۰۰۰
	مصارف غیر مقنہ :	
۱	تنویر و تسخین مصرفی	۱۵ ۰۰۰
۲	قرطاسیہ	۱۰ ۰۰۰
۳	خدمہ و اوطہ جیلر السہ بدلی	۸ ۰۰۰
۴	متفرقہ	۳۵ ۰۰۰
	اوجنچی فصلک یکونی	۶۸ ۰۰۰
	برنجی فصلک یکونی	۲ ۲۸۳ ۸۰۰

فصل	ماده	نوع مصمات	١٣٣١ سنهسى مخصماتى
٤		ايگنجى قسم — اداره عمومى ولايات معاشات :	
	١	شعبه مدير و مأمورلى	٦٩٤ ٨٠٠
	٢	شعبه محاسبه جباريله كتهسى	١ ٢٤٣ ٨٠٠
	٣	سندوق مأمورلريله و نقاسى	٣ ٧٠٣ ٨٠
		درديشجى فصلك يگونى	<u>٥ ٦٤٢ ٤٠٠</u>
		تخصيمات شهريه	
٥	١	{ اداره خصوصى ولايات ايشندن طولاي مأمورينه ويريله حك تخصيمات شهريه }	١ ١٢٨ ٦٠٠
		لشجى فصلك يگونى	<u>١ ١٢٨ ٦٠٠</u>
٦		مصارف متنوعه :	
	١	محصيلاران اجوراقى	١ ٣١٣ ٧٠٠
	٢	اجارات، اوطهسى اجراقى، فرطاسيه، تسخين و تسوير	٧٠٠ ٠٠٠
		التنجى فصلك يگونى	<u>٢ ٠١٣ ٧٠٠</u>
		ايگنجى تسرك يگونى	<u>٨ ٧٨٤ ٧٠٠</u>
		اورنجى قسم	
		مرکز و طشره بينده مشترك مصارف	
		مصارف غير مقتمه	
٧		تخصيمات متحولہ :	
	١	مصارف طبعيه	٢٠٠ ٠٠٠
	٢	مفتشلى خراج راي	٢٠٠ ٠٠٠
	٣	مأمورين خراج راي	١٠٠ ٠٠٠
	٤	تيور باش اشيا چورومه باي	٢٣٠ ٠٠٠
	٥	اينيه و اشيا تعميراتى	٥٠ ٠٠٠
	٦	حكومت قوناقلى بدل التاشآنه اشتراك مصارف	٥٠ ٠٠٠
	٧	اچقه نقايه و سده سيله مصارف متفرقه	٨٠ ٠٠٠
	٨	مجالس هيئتيله مستخدمينه عائد حصه تمنع	١ ٨٩٠ ٠٠٠
	٩	اداره مركزيه مجلس ادارهسى اجوروا اجتماعيهسى	٨٨ ٦٤٦
	١٠	شعبه و سندوقلر مجلس	١ ٥٠٥ ١٤٢
	١١	مصارف غير ملحوظه	١٠٠ ٠٠٠
		يدنجى فصلك يگونى	<u>٤ ٤٩٣ ٧٨٨</u>

نوع مخصصات	ماده	فصل
۱۳۳۱ سنهسى مخصصاتى	۸	۸
يکيدن کشاد ايديله-ك صندوقلر معاش و مصاريفله		
معاملات جديده-ك استرام ايده-چكى معاش و مصارف		
۵۰۰ ۰۰۰		
۵۰۰ ۰۰۰		
<u>۴ ۹۹۳ ۷۸۸</u>		
اورينجى قسملك يگونى		
دردنجى قسم		
باقه تمتايله ولايات عائداتى		
تخصیصات متحولہ :	۹	
باقه تمتاىندن ولايات عائداتى	۱	
۵ ۰۰۵ ۳۰۰		
۵ ۰۰۵ ۳۰۰		
دردنجى قسملك يگونى		
يگوره عمومى		
<u>۲۱ ۰۶۷ ۵۸۸</u>		

« ب » جدولى

نوع واردات	ماده	فصل
۱۳۳۱ سنهسى وارداتى		
منافع حصصى :		
حبوبات و اعشار سائرہ منافع حصصى	۱	
حرير و دجان اعشارى	۲	
۲۳ ۳۳۳ ۰۰۰		
۲۳ ۳۳۳ ۰۰۰		
برنجى فصلك يگونى		
فائض :		
۲۱ ۷۸۳ ۹۰۰		
۱۷ ۸۰۰		
۲۱ ۸۰۱ ۷۰۰		
اقراساندىن متحصل فائضلر	۱	
{ اقراساتك غرى مطالبات ايله مأمورين } { دمتلرندن تحصيل اولدان فائض }	۲	
ايکنجى فصلك يگونى		
واردات و تمتات مختلفه :		
۱ ۹۵۱ ۵۰۰		
۹۱ ۰۰۰		
۱ ۷۵۰ ۰۰۰		
۳ ۷۹۲ ۵۰۰		
۴۸ ۹۲۷ ۲۰۰		
آبقه فرقلى و سائرهدن متحصل متفرق واردات	۱	
{ ملزوم و مأمورين كفلاسى اموال ساتيش }	۲	
{ فضلهرى و سائرهدن متحصل تمتات }	۲	
اداره ولايات وارداندىن باقنه-ك وارداتى	۳	
اوچنجى فصلك يگونى		
يگوره عمومى		

ماده : ٤ اشبو قانون نشري تاريخندن مهتردر .
 ماده : ٥ بوقانونك اجراسنه ماليه ناظري مأمورد .
 مجلس اعيان ومبموانجه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتني وقوانين دولته علاوه سني
 اراده ايلدم .

١٧ ربيع الاخر ١٣٣٣ ١٩ شباط ١٣٣٠

محمد رشيد

ماليه ناظر وكيلى صدراعظم
 طلعت محمد سعيد

نومرو ١١٥ — عثمانلى سيرسفاتن اداره سنك ١٣٣١ سنهسى بودجه قانونى (١)

١٥ ربيع الاخر ١٣٣٣ ١٧ شباط ١٣٣٠

[عموم وقايح ايله نضرواعلاى : ٢٣ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٣٥ شباط ١٣٣٠ — نومرو ٢١٠٧]

ماده : ١ عثمانلى سيرسفاتن اداره سنك بيك اوچيوز اوتوز بر سنهسى مصارف
 لوميهسى ايجون مربوط «آ» جدولده كوسترلديكي وجهه آلتش طقوز مليون درت
 يوز آلتش بش بيك يدى يوز اون سكز غروش تخصيص اولمشدر .

ماده : ٢ اداره مذكوره نك بيك اوچيوز اوتوز بر سنهسى وارداتى مربوط
 «ب» جدولده كوسترلديكي اوزره سكسان يدى مليون يوزالى سكز بيك يوز غروش
 تخمين ايلمشدر .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراى احكامنه حربيه ناظري مأمورد .

(١) سنه اجتماعيه : ١٣٣٠ — ١٣٣١ (قسم اول)

مجلس مبعوثانه

توديع اجتماع : ٤ [١٠ كانون اول ١٣٣٠] شرط حريدهسى : حصيه : ٠٠٠
 لايحه قانونيه : قبول — : ١٣ [٣ كانون ثانى —] — : ١٤٤

مجلس اعيانه

توديع — : ١٥ [٥ — —] — : ٦٤
 لايحه قانونيه وماليه ايجي — : ٢١ [٧ — —] — : ٢٤٠ + ٢٣٨
 مضطهسى : مذاكره وقبول

مجلس اعیان و مبعوثان بجهت قبول اولتان اشبو لایحه نك قانونیتى وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمدم .

۱۵ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

حریبه ناظری
انور
صدراعظم
محمد سعید

د آ، جدولی

نوع خصصات	نوع خصصات	فصل ماده
۱۳۳۱ سنه سی خصصاتی	عشائیل سیر سفاتن اداره سی	
	معاشات :	۱
۱۲۰ ۰۰۰	مدیر عمومی	۱
۵۸ ۴۲۸	معاون	۲
۴۸۱ ۸۰۰	محاسبه مدیری و اقلای	۳
۱۶۱ ۰۰۰	ایشلنه مدیری و قلمی	۴
۲۲۷ ۶۸۸	کوکرته و ماکنه شبهه سی مدیری و قلمی	۵
۲۳۸ ۷۴۸	هیئت فنیه مدیر و اعضا لری و قلمی	۶
۱۵۸ ۴۸۴	لوازم و تجهیزات مدیری و قلمی	۷
۱۳۲ ۰۰۰	مخابرات مدیری و قلمی	۸
۵۴ ۲۰۰	هیئت تفتیشیه	۹
۸۵ ۸۰۰	خدمت و اعاشه مفتشلکی و قلمی	۱۰
۲۰۰ ۴۰۰	اعمالات و انشاءت مدیریتی و قلمی و هیئت فنیه سی	۱۱
۰	مأمورین متفرقه	۱۲
۹۲ ۴۰۰	اوطه جیلر و خدمه	۱۳
۵۴۰ ۰۰۰	{ اورویا به کوندریله جک طلبه، قبودان، ماکنه سیست } { وآشجیق وقاروتلق مکتب لری تخصیصاتی	۱۴
۲ ۵۵۰ ۹۴۸	برنجی فصلک یکنونی	
۸۱۸ ۹۷۶	سواحل قریبه اسکولری مأمورین و مستخدمین	۱ ۲

ماده	نوع محصنات	۱۳۳۱ سنهسى محصنات
۶	۱	سواحل قریبه و محاوره واپورلری مأمورین و مستخدمین
	۲	مرصه حوصهسى اسکالری مأمورین و مستخدمین
	۳	رومور کورلر و استموتلر و مستخدمین
	۴	سو دونهلری و معوبهلر مستخدمین
	۵	نلاور و موتور بوطار و فلکلر مستخدمین
		۳ ۵۹۸ ۳۰۴ اوچنچى فصلك يکونى
۴	۱	سواحل نیده رغی صف واپورلر مستخدمین
	۲	د ا ک د جی د د
	۳	د اوچنچى د د
	۴	احتیاط بودان و چرخیلر
		۷ ۸۰۶ ۵۶۰ دردنچى فصلك يکونى
۵	۱	مقاعید و اتمام و ارامل معاشان
۶		مصارفات :
	۱	کجسته و سمسارلر عائدات و مصارف
	۲	شایدود ، فراتنه ، وره ، ریختیم رسوی
	۳	قال رسوی
	۴	خلیصه و فنار رسوی
	۵	اشا و لوارم ائمانی
	۶	بدل اچار
	۷	اوراق مطبوعه و قرطاسیه ائمانی
	۸	واپورلر تعمیراتی
	۹	عمله احرقی
	۱۰	حوص و فراق کراسی
	۱۱	کور ائمانی
	۱۲	کور انظارمه و تخلیه مصرفی
	۱۳	یاغ ائمانی
	۱۴	بويا ائمانی
	۱۵	مصارف سماکه
	۱۶	مصارف ضروریه و خرجه
	۱۷	چاشیر نظهریهسی
	۱۸	قالو و پوسته احرقی

فصل ماده	نوع خصومات	١٣٣١ سنهسى خصماتى
١٩	اعلان ورقلام اجرئى	٣٠ ٠٠٠
٢٠	{ وفات ايدن مستخدمين عالمه لويه مستحق قاعده اوليوب ده } { خدمت اداره دن چيقاريله جقنرك اكراميهسى }	٥٠ ٠٠٠
٢١	{ خدمات حسنهسى كوريله جكزه و بريله جك مكافات } تقدبه	٥٠ ٠٠٠
٢٢	اشيائى تجاربه و پوسته ضايعاتى تضميناتى	٥٠ ٠٠٠
٢٣	اشيائى تجاربه تحمیل و تخلیه اجرئى	١٥٠ ٠٠٠
٢٤	توير مصرفى	٢٠ ٠٠٠
٢٥	تسخين »	٢٥ ٠٠٠
٢٦	تلفون »	١٠ ٠٠٠
٢٧	اداره مركزيه صو مصرفى	٣ ٠٠٠
٢٨	مصارف غير ملحوظه	١ ٧٥٤ ٤٤٠
٢٩	آتجه بياذله مصرفى	١٠٠ ٠٠٠
٣٠	استيجار اوله جق واپورلر بدل ايجارى	.
٣١	اناطولى تيمور پولى شرکته و بريلان سراقبه مصرفى	١٦٩ ٠٠٠
٣٢	سنين سابقه دن سنه حاليه به انتقال ايدن ديون	٦ ٠٠٠ ٠٠٠
٣٣	واپورلر مراتب و مستخدمينى اعاشه مصرفى	٢ ٢٠٠ ٠٠٠
٣٤	سيحورطه ائمانى	١ ٥٠٠ ٠٠٠
٣٥	تناقص قيمت تخصيصاتى	٣ ٠٠٠ ٠٠٠
<hr/>		
	آلتنجى فصلك يكونى	٤٤ ٦٨٧ ٠٩٠
<hr/>		
٧	استقراضات :	
١	١٣١٧ ، ١٣٢٠ سنه لرى آوانسى رأس المال تأديتلى	٥١٣ ٠٠٠
٢	» » فائض »	٦١٥ ٦٠٠
٣	١٣٢٩ سنهسى آوانسى رأس المال و فائض »	٢ ٤٥٨ ٤٠٠
٤	مختلف آواسلر رأس المال و فائض »	٥ ٠١٦ ٩٤٠
<hr/>		
	يدجى فصلك يكونى	٨ ٦٠٣ ٩٤٠
<hr/>		
٨	اراضى و مبانى بدلاتيله مصارف انشائيهسى	
١	ماريقه عرصه بدليله مصارف انشائيهسى	٥٠٠ ٠٠٠
٢	آجته حاتلر عرصه بدلى	.
٣	» » مصارف انشائيهسى	.
٤	اسكلر انشآت و تميميرات مصارفى	٢٠٠ ٠٠٠
<hr/>		
	سكزنجى فصلك يكونى	٧٠٠ ٠٠٠
<hr/>		
٩	١ اشترا و سيارش ايديله جك واپورلر بدلى	.
	يكونه عمومى	٦٩ ٤٦٥ ٧١٨

ب، جدولی

ماده . فصل	نوع واردات	۱۳۳۱ سنه سی وارداتی
۱	سواحل بیده حاصلاتی :	
۱	طرزوزن و باطوم خطی	۱۰ ۴۷۵ ۰۰۰
۲	بارطین	۱ ۵۰۰ ۰۰۰
۳	اودهسا و سیواستپول	۵۰۰ ۰۰۰
۴	سوریه و اسکندریه	۳ ۰۰۰ ۰۰۰
۵	ازمیر و اطه ل	۱ ۰۰۰ ۰۰۰
۶	بجر اجر	۱ ۰۰۰ ۰۰۰
۷	بصره و بومیای	۱ ۰۰۰ ۰۰۰
۸	مدانیه	۳ ۶۰۰ ۰۰۰
۹	باندیرمه	۳ ۶۰۰ ۰۰۰
۱۰	قره بیغا	۲ ۹۰۰ ۰۰۰
۱۱	ایزیت	۷۵۰ ۰۰۰
۱۲	قلعه سلطانیه	۵۰۰ ۰۰۰
۱۳	سیلوری	۳۶۵ ۰۰۰
	برنجی فصلک یگونی	۳۵ ۱۹۰ ۰۰۰
۲	سواحل قریبه حاصلاتی :	
۱	اطه ل	۴ ۸۹۱ ۰۰۰
۲	آیاستفانوس	۱ ۲۴۲ ۰۰۰
۳	قاصی کوی	۵ ۵۶۲ ۰۰۰
۴	حیدروپاشا	۴ ۲۵۷ ۰۰۰
۵	آناطول	۷۰۴ ۰۰۰
۶	یلوه	۶۳۶ ۰۰۰
۷	بفکطاش حیدروپاشا	۰
	ایکنجی فصلک یگونی	۱۷ ۲۹۲ ۰۰۰
۳	نقلیات عسکریه	۱۵ ۰۰۰ ۰۰۰
۴	حاصلات متفرقه :	
۱	فلاغوزلق	۱۳ ۰۰۰ ۰۰۰
۲	روموکود و استمبوط	۳ ۰۰۰ ۰۰۰
۳	یک حاصلاتی	۳ ۵۵۹ ۱۰۰
۴	قهوه اوچاطیری	۳۱۰ ۰۰۰

ماده	نوع واردات	۱۳۳۱ سنهسى وارداتى
۵	اماكن بدل ايجارى	۶۰۰ ۰۰۰
۶	دهمات عتيقه	۱۰۰ ۰۰۰
۷	واپورلرده اسكمله اجرتى	۵۰۰ ۰۰۰
۸	حاصلات متعرفه	۴۰۷ ۰۰۰
۹	صاتيلاجق حردده واسكى واپورل ائمانى	۱ ۳۰۰ ۰۰۰
۱۰	مصنعه اجرتى	۱۰۰ ۰۰۰
۱۱	ارصيه لر حاصلاتى	۸۰۰ ۰۰۰
۱۲	قيمتل اشيارل حماطه اجرتى	۵۰ ۰۰۰
۱۳	حوالاتك اجرت تحصيليهسى	۳۰۰ ۰۰۰
۱۴	آجنته لر حاصلات محتلفهسى	۵۰۰ ۰۰۰
۱۵	حواله سندات بدلى	۵۰ ۰۰۰
۱۶	اسكهلر قيو حاصلاتى	۱۰۰ ۰۰۰
	درديجى فصلك يگونى	۲۴ ۶۷۶ ۱۰۰
•	مختلف آواسلر حاصله سندن	.
	يگونده عمومى	۸۷ ۱۵۸ ۱۰۰

نومرو ۱۱۶ — ۱۳۳۰ حريميه بودجهسه ضميمه ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰ غروشك
صرق حقدده قانون (۱)

۱۷ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۹ شاط ۱۳۳۰

[تقوم وقلع ايله نشر و اعلاى ۲۳ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۵ شاط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۷]

ماده : ۱ حال حربك دوامى مناسبتيله بيك اوچيور اوتوز سنهسى حريميه بودجهسنه
۲۳ نومرو ۱۳۳۰ تاريخلى قانون موقته آجيلمش اولان فصل مخصوصه برميليار غروش
دها علاوه اولمشدر .

[۱] سه احتيايه . ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (صم اول)

مجلسي ميعرنامه

توديع	احتياج	كاون اول	صمط جريندهسى	صميمه
لايحه قانونيه + قبول	۱۱ [۲۹] ۱۷	۱۷ [۱۷]	—	۱۰۵
ايجالک تعديل	— [۲] ۲۶	— [—]	—	۳۶۱
مذاكره و تعديل	— [۴] ۲۸	— [—]	—	۳۰۳

مجلسي اعيانه

توديع	احتياج	كاونون لايحه	صمط	صميمه
لايحه قانونيه و ماليه ايجالک تعديل	۱۰ [۲۲] ۱۷	۲۲ [—]	—	۱۳۱
مصنعهسى + تعديل	— [۲۸] ۱۷	— [—]	—	۹۶۷
مهوراتيله تعديل حقدده	— [۹] ۲۲	— [—]	—	۲۴۲
مذاكره و قبول				

ماده : ۲ حربيہ بودجه سنك اشبو برميليار غروش دحي داخل اوله رق يگوندن بيك اوچبور اوتوز سنه سي دوره حسايه سي طرفنده صرف واستعمال ايديله بيان تخصيصات بر فصل مخصوص اوله رق اوچبور اوتوز بر سنه دور اولنه جقدر . اشبو تخصيصات مدوره كرك بيك اوچبور اوتوز بر سنه سي احتياحات عسكريه سنه وكرك اوچبور اوتوز سنه سي طرفنده تأديه اولته میان ديونه صرف اولنه بيله جقدر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراي احكامنه ماليه وحربيہ ناظر لري مأمورددر .

مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولتان اشبو لايحه نك قانونيتي وقوانين دولته علاوه سي ناراده ايلدم .

۱۷ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۹ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

ماليه ناظر وكيل
طلعت
حربيہ ناظرى
انور
صدراعظم
محمد سعيد

تورم و ۱۱۷ — ۱۳۳۰ سنه سي اوچ آيلق داخله موقت بودجه سه صميمه ۴۰,۰۰۰
غروشك صرفى حقه نده قانون [۱]

۱۷ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۹ شباط ۱۳۳۰

[تورم و قايع ايله لغر داعلاي : ۲۳ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۷]

ماده : ۱ داخله نظارت سنك اوچ آيلق موقت بودجه سنك اون در دنجي فصلنك

[۱] سه اجتهايه ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلس مبعوثانجه

توديع
سه اجتهايه . ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لايهة قانونيه ، قبول
اجتماع ۴ . [۱۰ مابيس ۱۳۳۰] وسط جريده سي صحيفه : ۲۱
[۲۱ كانون ثاني —] ۲۰ — [—] ۲۱۹ : —

مجلس اعيانجه

توديع
لايهة قانونيه وماليه اجمعي
مقبول سي قبول
[—] ۲۳ : — [۱۱ شباط —] ۱۶۰ : — [—] ۱۴۸ : —
[—] ۲۰۹ : —

برنجی دیوان حرب صرفی ماده سنه عمومی بودجه نك تصدیقه محسوبی اجر ایدلك.
اوزره قرق بیک غروشك علاوه سیله صرفته داخلیه ومالیه ناظر لری مأذوندر .
اده : ٢ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

[قوة اجرائیه جه ١٦ جادی الاخره ١٣٤٢ و ٢٩ نیسان ١٣٣٠ تاریخنده تنظیم وموقتاً موقع
تطبیقه وضع اولنان اشبو لایحه قانونیه ١١ شباط ١٣٣٠ تاریخنده مجلس عمومیجه تمديلاً قبول
ارشددر .]

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتنی وقوانین دولته علاوه سنه
اراده ایلدم .

١٧ ربیع الاخر ١٣٣٣ ١٩ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

داخلیه ناظری ومالیه ناظر وکیل
طلعت
صدراعظم
محمد سعید

نومرو ١١٨ — شهرامانته ٣٠.٠٠٠ لیرالی برآوانس اعطاسی حنفده قانون موقت

١٧ ربیع الاخر ١٣٣٣ ١٩ شباط ١٣٣٠

[تقویم وقایع ایله نشر واعلان : ٢٣ ربیع الاخر ١٣٣٣ ٢٥ شباط ١٣٣٠ - نومرو ٢١٠٧]

ماده : ١ شهرامانته آلتی آی وعده ایله اوتوز بیک لیرالی برآوانس اعطاسی
ضمننده مالیه نظارتنه مأذونیت ویرلشددر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجرای احكامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیتنه وضعنی وقوانین دولته علاوه سنه اراده ایلدم .

١٧ ربیع الاخر ١٣٣٣ ١٩ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل
طلعت
صدراعظم
محمد سعید

نومبر ١١٩ — جبل لبنان ایله مرکزہ قریب جبال سائرہ دن طرابلس شامہ کثیر بلجک
قارلرہن خزینہ نامنہ آلتان رسمک بلدیہ بہ ترک حقدنہ قانون (١)

١٧ ربیع الاخر ١٣٣٣ ١٩ شباط ١٣٣٠

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ٢٣ ربیع الاخر ١٣٣٣ ٢٥ شباط ١٣٣٠ - نومبر ٢١٠٧]

مادہ : ١ : جبل لبنان ایله مرکزہ قریب جبال سائرہ دن طرابلس شامہ کثیر بلجک
اولان قارلردن بیروت ولایتجہ خزینہ نامنہ آلتان رسم اوچوز بکرمی طقوز سنہ سی
ابتداسندن اعتباراً محلی بلدیہ سنہ ترک ابدلشدن .

مادہ : ٢ : اشبو قانونک اجراسنہ داخلہ و مالیہ ناظر لری مأموردن .

[قوہ اجرائیہ جہ ١٩ رجب ١٣٣١ و ١١ حزیران ١٣٢٩ تاریخندہ تنظیم و موقتاً موقع تطبیقہ
وضع اولتان اشبولایمہ قانونیہ ١١ شباط ١٣٣٠ تاریخندہ مجلس عمومیجہ تبدیلاً قبول اولمشد .]
مجلس اعیان و مبعوثانجہ قبول اولتان اشبو لایمہ نک قانونیتی و قوانین دولہ علاوہ سنہ
ارادہ ایلدم .

١٧ ربیع الاخر ١٣٣٣ ١٩ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر وکیل
طلعت
صدر اعظم
محمد سمید

[١] سنہ اجتامہ : ١٣٣٠ (اجتامع فوق العادہ)

مجلسی مبعوثانہ

تودیع
سنہ اجتامہ : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)
لاجمہ قانونیہ ؛ قبول : ١٩٤ [٢٠ قانون ثانی] : - : - : - : ٢١٤

مجلسی اعیانہ

تودیع
لاجمہ قانونیہ و مالیہ اجسد }
مضبوطہ سی ؛ مذاکرہ و قبول } : ٢٣ [١١ شباط] : - : - : - : ١٣٠
: ٢٦١

تومرو ۱۲۰ — ادرنه ولایتیه چنجاله سنجاغی داخونده تأسیس اوله جق اوزوم باغلریک موقتاً عشر و ویرکودن معمولی حقدنه قانون (۱)

۱۹ ربیع‌الآخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۴۰

[تدریم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۳ ربیع‌الآخر ۱۳۳۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰ نومبر - ۲۱۰۷]

ماده : ۱ ادرنه ولایتی ایله چنجاله سنجاغی داخونده اوج یوز اوتوز برسنهسی مارتندن اعتباراً بش سنه مدته یکیدن آمریقا چوققرلیله فلوقسرا قانونی موجبجه تأسیس اوله جق اوزوم باغلری تاریخ تأسیسلرندن معتبر اولق اوزره اون سنه مدته عشر و ویرکودن معفودر .

ماده : ۲ انشای محاربه ده چیکنه نمش اولوبده موجود کونکوری تیمار صورتیه احیا ایدیله جک اولان باغلر دخی اوج یوز اوتوز برسنهسی ابتدا سندن اعتباراً بش سنه مدته عشر و ویرکودن معفودر .

ماده : ۳ اشبو قانونک صورت تطبیق موجود تعلیمات مخصوصه سنه توفیق اوله جقدر .

ماده : ۴ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۵ اشبو قانونک اجراسنه مالیه وزراعت ناظرلری مأمودر .

[قوه اجرائیه جه ۱۴ محرم ۱۳۳۳ و ۲۰ تشرین ثانی ۱۳۳۳ تاریخنده تنظیم و موقتاً موقع تطبیق و وضع اولان اشبو لایحه قانونیه ۱۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عمومیه تعدیلاً قبول اولمقدور .]

[۱] سنه اجتهابه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس سهرتانه

تودیع	اجتماع : ۴ [۱۰ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط حردمی : سبیه : ۱۷ مکرو
لایحه قانونیه و مذاکره	— : ۲۲ [۲۷ کانون ثانی —] — : — : ۲۳۰ ۲۳۳
مذاکره و قبول	— : ۲۳ [۲۸ — —] — : — : ۲۵۲ ۲۵۹

مجلس اعیانه

تودیع	— : ۱۸ [۳۱ — —] — : — : ۱۹۴
لایحه قانونیه و نائفه و مالیه	— : ۲۳ [۱۱ شباط —] — : — : ۲۵۸ ۲۵۹
انجمنلریک مضطهرلی و قبول	

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولتان اشبو لایحه نك قانونیتی و توانین دوله علاوه سنی
اوراده ایلدم .

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۲۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظری مالیه ناظر و کیلی صدراعظم
احمد نسیمی طلعت محمد سعید

نومرو ۱۲۱ — پوسته تلفراف خطوط و مراکز جدیده سنك ۱۳۳۰ سنه سی لوازی
ایچون شمیدین سیارشات اجراسنه مآذونیتی متضمن قانون (۱)

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۲۳ ۲۱ شط ۱۳۳۰

[تقویم وقایع ایله نفر و اعلانی : ۲۳ ربیع الاخر ۱۳۲۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۷]

ماده : ۱ - عموم پوسته و تلفراف خطوط و مراکز جدیده سنك اوچیوز اوتوز
سنه سی لوازی ایچون سنه مذکوره بودجه سنه وضع اوله حق تخصیصادن تسویه اولغنی
اوزره شمیدین سیارش اجراسنه و مقاوله عقد و تعاطیسنه پوسته و تلفراف و تلفون ناظری
مآذوندر .

ماده : ۲ - اشبو قانون تاریخ نشر نیدن اعتباراً معتبر اوله جقدر .

[قوه اجرائیه جه ۲ ربیع الاخر ۱۳۳۲ و ۱۵ شباط ۱۳۲۹ تاریخنده تنظیم و موقفاً موقع
تطبیقه وضع اولتان اشبو لایحه قانونیه ۱۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عمومیه عیناً قبول
اولغندر .]

[(۱) سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)]

مجلس مبعوثانه

اجتماع : ۴ [۱۰ مایس ۱۳۳۰] ضبط جریده سی : حصیله ۲۱۱
سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (نوم اول)
لایحه قانونیه قبول : ۱۸ [۱۹ کانون نای -] : - : - ۲۰۱ ۵۲۰۰

مجلس اعیانه

تودیع : ۱۵۰ [۲۲ -] : - : - ۱۲۹
لایحه قانونیه و مالیه اجتهامیه : ۲۳ [۱۱ شباط -] : - : - ۳۸۰

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبولايجه نك قانونيتنى وقوانين دولته علاوه سنى
اوراده ايلدم .

١٩ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

پوسته و تلغراف و تلدون ناظر و وكيل
احمد شكرى
صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ١٢٢ — بحريه نظارتنك ١٣٣٠ سنه سى اوج آيلىق موقت بودجه سنه ضميمه
٨,٥٠٠,٠٠٠ غروشك صرفى حقنده قانون [١]

١٩ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

[تقوم وقايع ايله نشر و اعلاى ٢٣ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٥ شباط ١٣٣٠ - نومرو ٢١٠٧]

ماده : ١ دائره بحريه نك اوچيوز اوتوز سنه سى بودجه سنك بشنجى فصل برنجى
ماده سنه موضوع يكرمى برميليون اوچيوز اوتوز اوج بيك ايكي يوز طقسان اوج غروشك
اوج آيلىق موقت بودجه يه داخل اوليان اون ميليون آلتى يوز آلتى بيك آلتى
يوز قرق آلتى غروشندن بئش ميليون غروش ايله كذلك فصل مذكورك دردنجه ماده سنه
تعليم جبهخانه سى ايچون وضع اولنان آلتى ميليون اوچيوز يدى بيك بشيوز اوتوز بر
غروشك موقت بودجه يه داخل اوليان درت ميايون يدى يوز اوتوز بيك آلتى يوز قرق
طقوز غروشندن اوج ميليون بشيوز بيك غروشك مذكور بودجه يه قفلا علاوه سى
تسبب ايدلمشدر .

[١] سنه اجتهايه : ١٣٣٠ (اجتماع فرق العاده)

مجلس مبعوثانجه

توديع
سنه اجتهايه : ١٣٣٠ - ١٢٣١ (قسم اول)
لايهه قانونيه : قبول
اجتماع : ٤ [١٠ مائس ١٣٣٠] ضبط جريده سى : حصيله : ٢١
-- [٢١ كانونى] -- : -- : -- : ٢١٨

مجلس اعيان

توديع
لايهه قانونيه و ماليه الجمعى
مضبوطه سى : قبول
-- [٢٦] ١٦ : -- : -- : ١٤٩
[١١ شباط] ٢٣ : -- : -- : ٢١٢ ٢١٣٠

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قانونك احراسنه بحريه وماليه ناظرلى مأموردور .

[قوة احرائيه جه ۲ جادى الاخره ۱۳۳۲ و ۱۰ نيسان ۱۳۳۰ تاريخنده تنظيم وموقفاً موقع طبيته وضع اولنان اشبو لايحه قانونيه ۱۱ شباط ۱۳۳۰ تاريخنده مجلس عموميجه عتياً قبول اولنشدر .]

مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتى وقوانين دولته علاوسنى اراده ايلدم .

۱۹ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

ماليه ناظر وكيلى بحريه ناظرى وكيلى صدراعظم
طلعت انور محمد سعيد

نومرو ۱۲۳ — انقره ولايتى داخلده مجيديه ناحيه سنده قضا تشكيل خنده قانون [۱]

۱۹ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

[قورم وقايع ايله نشر واحلاى ۲۳ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۰ شباط ۱۳۳۰ — نومرو ۲۱۰۷]

ماده : ۱ انقره ولايتى داخلده قير شهرى سنجاعنه تابع مجيديه ناحيه سنده اوچنچى سفندن قضا تشكيل اولنشدر .

ماده : ۲ اشبو قانونك احراسنه داخله ناظرى مأموردور .

ماده : ۳ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

[۱] سفة اجتماعيه : ۱۳۳۰ — ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسى مبعوثانه
توديع
اجتماع : ۴ [۱۰ كانون اول ۱۳۳۰] صبط حريدهسى صحيفه ۱۷ مكرر
لايحه قانونيه قبول — ۱۷۰ [۱۷ كانون تاي —] — — ۱۹۱
مجلسى اعيانه
توديع
لايحه قانونيه وماليه الجدى { — ۲۲ [— —] — — ۱۳۱
— ۲۴ [۱۰ شباط —] — — ۲۷۳
مضبوطهسى قبول

[قوة اجرائيه جبهه ۱۹ دى القمده ۱۳۳۲ و ۲۷ ايلول ۱۳۳۰ تاريخنده تنظيم وموقتاً موقع تطبيقه وضع اولنان اشبو لايحة قانونيه ۱۵ شباط ۱۳۳۰ تاريخنده مجلس عموميجه عيناً قبول اولتقدير .]

مجلس اعيان ومجونا لايحه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتى وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۱۹ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

داخليه ناظرى صدر اعظم
طلعت محمد سعيد

نومرو ۱۲۴ — محل شريفى محافظه هرسنه اعزام لنتنده اولان مفرزه عسكريه ضابطانه برر مثل ضم معاش اعطاسى حينده قانون [۱]

۱۹ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

[تقوم وقاج ايله نشر واهلاى : ۲۳ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۷]

ماده : ۱ محل شريفى محافظه ايجون اعزام قلنه جق مفرزه عسكريه ضابطانه حريميت وعودتلىرى مدتسه منحصر اولمق اوزره برر مثل ضم معاش ويريلاه جكدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه حريميه وماليه ناظرلىرى مأموددر .

[قوة اجرائيه جبهه ۱۵ صفر ۱۳۳۲ و ۳۱ كانون اول ۱۳۲۹ تاريخنده تنظيم وموقتاً موقع تطبيقه وضع اولنان اشبو لايحة قانونيه ۱۱ شباط ۱۳۳۰ تاريخنده مجلس عموميجه عيناً قبول اولتقدير .]

[۱] سنة اجتماعيه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق لعاده)

مجلس مبعوثانه

توديع اجتماع : ۴ [۱۰ مايس ۱۳۳۰] ضبط جريده سى . صفحه : ۲۱

سنة اجتماعيه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لايحة قانونيه : هذاكره وقبول : ۱۸ [۱۹ كانون ثانى —] : — : ۱۹۸ و ۱۹۹

مجلس اعيانه

توديع اجتماع : ۱۷ [۱۵ —] : — : ۱۳۰
لايحة قانونيه وماليه اجده : { ۲۳ [۱۱ شباط —] : — : ۲۰۷
حضيظه سى : هذاكره وقبول }

مجلس اعیان ومبوتانجه قبول اولتان اشبولایجه نك قانونتی وقوانین دولته علاوه سنی
اراده ایلدم .

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل حربیه ناظری سدر اعظم
طلعت انور محمد سعید

نومرو ۱۲۵ — ۱۳۳۰ سنه سی اوج آباق داخلیه موقت بودجه سنه ضمیمه
۲,۵۵۲,۰۰۰ غروشك صرفی حفته قانون (۱)

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

[تخوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۵ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۶ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۸]

ماده : ۱ داخلیه نظارت نك اوج آباق موقت بودجه سنك اون ایکنجی فصل نك بشنجی
تخصیصات مستوره ماده سنه عمومی بودجه نك تصدیقنده محسوبی اجرا ایدلمك اوزره ایکی
میلیون بش یوز الی ایکی بیک غروشك علاوه سیله صرفه داخلیه و مالیه ناظر لری
مأذوندر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

[فوره اجرائیه جه ۱۶ جمادی الاخره ۱۳۳۲ و ۲۹ نیسان ۱۳۳۰ تاریخنده تنظیم وموقت
موقع تطبیقه وضع ایدیلان اشبو لایحه قانونیه ۹ شباط ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عمومیه تعدیلاً
قبول ایدلشددر .]

[۱] سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ (اجتماع فرق العاده)

مجلس مبعوثانه

تودیع اجتماع : ۴ ۱۰ مایس ۱۳۳۰ [ضبط جرده سی : صحیفه : ۲۱
سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لایحه قانونیه قبول — ۲۰ [۲۱ کانون ثانی] — — — ۲۱۸ ، ۲۱۹

مجلس اعیانه

تودیع — ۱۶ [۲۶ — —] — — ۱۵۹ : — : —
لایحه قانونیه و مالیه انجمنی { — ۲۲ [۹ شباط] — — — ۲۵۳ ، ۲۵۲ : — : —
مضیمه } مذكوره وقبول

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولتان اشبو لايحه نك قانونيتي و قوانين دولته علاوه سنى
 اراده ايلدم .

١٩ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

داخليه ناظري و ماليه ناظر و وكيل طلعت
 صدراعظم محمد سعيد

نومرو ١٢٦ — بصره جو ارنده كائن زير ناحيه سلك ايكنجى صنفدن قضايه تحويلى حنقده قانون [١]

١٩ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

[تعميم و قايم ايله نذر و اعلاى: ٢٤ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٦ شباط ١٣٣٠ - نومرو ٢١٠٨]

ماده : ١ بصره جو ارنده كائن زير ناحيه سنى ايكنجى صنفدن قضايه تحويلى
 اولمشدر .

ماده : ٢ اشبو قانون نشرى تاريخندن معتبردو .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراسته داخليه ناظري مأموردو .

[قوة اجرائيه جه ٢٨ شوال ١٣٣٢ و ٦ ايلول ١٣٣٠ تاريخنده تنظيم و موقتاً موقع تطبيقه
 وضع اولتان اشبو لايحه قانونيه ١٥ شباط ١٣٣٠ تاريخنده مجلسن همويجه عيناً قبول اولمشدر .]

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولتان اشبو لايحه نك قانونيتي و قوانين دولته علاوه سنى
 اراده ايلدم .

١٩ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

داخليه ناظري طلعت
 صدراعظم محمد سعيد

[١] سنة اجتماعيه : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)

مجلس مبعوثانجه

توزيع لايحه قانونيه قبول : ١٧ : ٤ [١٠ كانون اول ١٣٣٠] شبط جريده سنى : صفيه : ١٧ مكرر
 : ١٧ : ١٧ [١٧ كانون ثانى -] : - : ١٩١٥١٩٠

مجلس اعيان

توزيع لايحه قانونيه و ماليه اجسى قبول : ٢٤ : ١٥ [١٥ شباط -] : - : ١٣٣
 : ٢٧٤ : - : ١٥ [١٥ شباط -] : - : ٢٧٤

نومبر ١٢٧ — ١٣٣٠ پوسه وتلغراف وتلفون بطارقي بودجه سه محصيات فوق العاده اوله رق ١٠,٠٠٠,٠٠٠ عروشك علاوه سيله صرى حنده فاون [١]

١٩ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شاط ١٣٦٠

[قديم وقايع اليه نعر واحلا ٢٤ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شاط ١٣٣ — نومبر ٢١٨]

ماده : ١ پوسه وتلغراف وتلفون بطارقي بودجه سه موقتاً استخدام ايديلان مأمورين مماشاتي ناميله مكرر اوجي فصل اوله رق ر ميليون عروش تخصيصات فوق العاده علاوه اولمشدر .

ماده : ٢ اشو فاونك احراسه ماليه وبوسه وتلغراف وتلفون فاطر لري مأموردر .
[دوه احرابي سه ٢١ رمضان ١٣٣٢ و ٣١ جوز ١٣٣٠ تاريخده تنظيم و وقتاً موقع تطبيقه وضع اوليان اشو لايحه قانونيه ١١ شاط ١٣٣٠ تاريخده مجلس عموم سه تعديل قبول اولمشدر .]
مجلس اعيان ومعاونت محه قبول اوليان اشو لايحه ك فاونيتي وقواين دولته علاوه سي اراده ايلدم .

١٩ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شاط ١٣٣٠

محمد رشاد

پوسه وتلغراف وتلفون فاطر وكيلى ماليه فاطر وكيلى صدراعظم
احمد شكري طلعت محمد سعيد

[١] سنه اجهايه : ١٣٣ — ١٣٣١ (قسم اول)

مجلس مبعوثان

بوديج : ٩٠ [٢٢ كانون اول ١٣٣] ضبط حريده سي حيصيه ٧٩
لحمه قانونيه ، مدارسه وقبول — ١٢١ [١٧ كانون ثانی —] — — ١٩٠

مجلس اعيان

بوديج : ١٥٤ [٢٢ — —] — — ١٣١
لايحه قانونيه وماليه المحسني { — ٢٣١ [١١ شاط —] — — ٢٦٢
مجلس عموم ، مدارسه وقبول

نومرو ۱۲۹ — مسکرده بولنوب تولداتی وقتيله خبر ویرمیانلردن جزای نقدی
آلتماسی حقیقه قانون []

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

[تقدیم وقایع ایله نشر و اهلائی : ۲۵ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۶ شباط ۱۳۳۰ — نومرو ۲۱۰۸]

ماده : ۱ عسکرده بولنوب تولداتی وقتيله خبر ویرمیان پدر ویا وایلردن جزای
نقدی آرائیه جقدر .

ماده : ۲ اشبو قانونك اجراسنه داخلیه ناظری مأمورد .

مجلس اعیان و مبموناغجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتنی و قوانین دولته علاوه سنی
اراده ایلدم .

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

داخلیه ناظری
طلعت

[۱] سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قدم اول)

مجلس مبقرتانه

تکلیف قانونی
مذاکره و قبول

اجتماع : ۱۶ [۱۰ قانون نای] ۲۷ — [—]
شباط جریده سی : صحیفه : ۱۷۶ : —
۲۳۵ ، ۲۳۳ : —

مجلس اعیانه

تودیع
لایحه قانونیه و ملکیه مجلسی
مضبوطه مذاکره و قبول

— : ۱۸ [۳۱ —] — : ۱۹۴ : —
— : ۲۲ [۹ شباط —] — : ۲۵۲ : —

نومرو ١٣٠ — ایشای فریضه جهاد ایچون کوکلی اوله رق اردویه التحاق ایدن معینسز افراد عائله لرینه ده ماش تخصیصی حفته قانون (١)

١٩ ربیع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلائی : ٢٤ ربیع الاخر ١٣٣٣ ٢٦ شباط ١٣٣٠ - نومرو ٢١٠٨]

ماده : ١ فریضه جهادی ایفا ایچون کوکلی اوله رق اردویه التحاق ایدن معینسز افراد اردویه التحاقلری تاریخندن اعتباراً محتاج معاونت عائله لرینه معینسز افراد موظفه مثللو معاش تخصیص ایدیه جکدر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً تطبیق ایدیه جکدر .

ماده : ٣ اشبو قانونک اجراسنه حربیه ومالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولتان اشبو لایحه نك قانونیتی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

١٩ ربیع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

ماليه ناظر وکيلي حربيه ناظرلي صدراعظم
طلعت انور محمد سعيد

[١] سنة اجتهاديه : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)

مجلس معمرانه

توديع لایحه قانونیه و قبول اهربانک تعدیلی و قبول
اجتماع : ٨ [٢٠ کانون اول ١٣٣٠] ضبط جریده سی : صحیفه : ٦٣
— : ٧ : ١٧ کانون ثانی — : — : — : ١٩٢
— : ٣٢ : ١١ شباط — [— : — : — : ٣٤٦ ، ٣٤٥]

مجلس اعیانه

توديع لایحه قانونیه ومالیه المجلسی و مضیمه سی و مذاکره و تعدیل تصدیق
— : ١٥ : ٢٢ [٢٢ کانون ثانی —] — : — : ١٣٣
— : ٢٣ : ٩ شباط — [— : — : — : ٢٥٤ ، ٢٥٣]
— : ١٤ : ١٥ [— : — : — : ٢٦٨]

ستور « تویب ثانی » جلد : ٧ فورمه : ٢١

نومرو ۱۳۱ — بدل نقدی قانونی (۱)

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

[تقويم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۴ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۳۶ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۸]

ماده : ۱ معلم اولسون اولمسون ملل غیر مسلمه افراد احتیاطیه ومستحفظه سندن
ومسلم افراد احتیاطیه ومستحفظه نك غیر معلملریله اعشار التزام ایتمش اولان معلملرندن
واحوال وجودیه لری ایجاباتی اوله رق هیئت عجبیه راپوریه خدمات غیر مسلحیه تفریق
ایدلش معلم وغیر معلملردن ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخنده اعلان ایدیلن سفر برلکک دوامی
مدتیجه سلاح آلتنه دعوت ایدیلیمان افرادك بدل تقدیلری قبول اولتور . مشترکاً اعشار
التزام ایتمش اولانلرك بالککز الك مسئلك بدل تقدیسی قبول اولتور .

ماده : ۲ اوج آیدن دون تعلیم کورمش اولانلر غیر معلم عد اولتور .

ماده : ۳ برسنه مدتیه سلاح آلتنه جملک احتیاط ضابط نامزدلکنه تفریق
ایدیلرندن بدل نقدی قبول اولتماز .

ماده : ۴ بدل نقدی مقداری فرق یوزلك عثمانلی آلتونیدر . اشبو مقدار کاملاً
خزینیه عائد اولوب درت لیرا ولایت حصه سی آیروجه استیفا اولتور . حرب ویرکوسی
آلتماز .

ماده : ۵ اشبو قانونك هر موقعده تاریخ اعلانندن اقدم قطعانه قید ایدلش
وقادردو داخنده استخدام ایدلمکده بولنمش اولان افراد غیر معلم وغیر مسلح دخی
اولسلر بدللری قبول اولتماز . بالککز عمله وخدمت طابورلری وجمال قوللری افرادیه
هنوز قطعانه قید ایدلماش افراددن بدل قبول اولتور .

[۱] سئمه اجتماعیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی مبعوثانه

تودیع	اجتماع	۲۱	[۲۰]	کانون نای	۱۳۳۰	[شطرب خریدمسی : حصینه :	۲۲۳
مذاکره و قبول	—	۲۶	[۲]	شباط	—	—	۲۷۸ ، ۲۷۰ ، ۲۶۳
اعیانک تعدیلی ؛ قبول	—	۳۱	[۹]	—	—	—	۲۴۵

مجلسی اعیانه

لایحه قانونیه و عسکری ، انجمنی مصطله سی ؛ مذاکره و تعدیل تصدیق	—	۲۲	[۹]	—	—	—	۲۴۸ ، ۲۴۴
	—	۲۴	[۱۰]	—	—	—	۳۸
	—	—	—	—	—	—	—

ماده : ۶ اشبو بدل تقدینك نصبی بوجه پشین ونصف دیکری برنجی تقسیطك تأدیہ سندن اعتباراً آلتش کون طرفندہ تأدیہ ایدیلہ جکدر . ایکنجی تقسیطی وعدہ سنده تسویہ ایتیمانلر سلاح آلتہ آلتہ جقار و ویردکری مقدار اعاده اولنیمہ جقدر . تقاسیط تماماً تسویہ ایدلکمزین سفربرک - تمام بولسه دخی بدلك تمامی تحصیل اولنہ جقدر ولایت حصہ سی اولان درت لیرا ایچون دہ ہر تقسیطہ ایکیشمر لیرا علاوہ ایدیلہ جکدر .

ماده : ۷ اشبو قانونك ہر محلدہ نشرندن اعتباراً اون بش کون طرفندہ سلاح آلتہ دعوت اولنہ جقارک دخی بدل تقدیلری قبول اولنور .

ماده : ۸ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً معتبردر .

ماده : ۹ اشبو قانونك اجرای احکامنہ خارجیہ و حربیہ و مالیہ ناظرلری مأموردہ .

مجلس اعیان و مبعوثانجہ قبول اولنان اشبو لایحہ نك قانونیتی وقوانین دولتہ علاوہ سنی ارادہ ایلدم .

۱۹ ربیع الآخر ۱۲۴۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیہ ناظر و کبلی	حربیہ ناظری	صدر اعظم و خارجیہ ناظری
طلعت	انور	محمد سعید

نومرو ۱۳۲ — صحیہ ادارہ سنك ۱۳۳۱ سنہ سی بودہ قانونی [۱]

۱۲ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۱۴ شباط ۱۳۳۰

[تقویم وقایع ایلہ لمر و اعلانی : ۲۵ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۷ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۹]

ماده : ۱ بیک اوچ یوز اوتوز بر سنہ سی ایچون صحیہ نظارتنہ ویریلان تخصیصات

[۱] سنۂ اجتامیہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی دہرنامہ

تودیع
اجتماع : ۸ [۲۰ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریدمہ : حصہ : ۶۴
لایحۂ قانونیہ ؛ مذاکرہ و قبول : ۱۶ [۱۰ کانون ثانی] : — : — : ۱۸۴۰۱۷۶

مجلسی اعیانہ

تودیع
لایحۂ قانونیہ و مالیہ اجمعی : — : ۱۳ [—] : — : — : ۱۰۲
مضبطہ سی ؛ مذاکرہ و قبول : ۲۰ [۵ شبات] : — : — : ۲۲۶۰۲۲۴

مربوط [آ] جدولنده ارأه اولنديني اوزره اون ايكي مليون ايكي يوز يكرمي بر بيك يوز يكرمي ايكي غروش اوله رق تعيين ايدلشدر .

ماده : ۲ بيك اوج يوز اوتوز بر سنه سي ظرفنده صحيه نظارتي طرفدن -جبايت اوله جق وارداتك مقدار تخمي مربوط [ب] جدولنده كوسترلديكي وجهله اون ايكي مليون طقوز يوز سكسان طقوز بيك بش يوز اللى غروشدن عبارتدر .

ماده : ۳ مصارفه نسبتله وارداتك فضله سي بيك اوج يوز اوتوز بر سنه سنه مخصوص اولق شرطيله صحيه نظارتجه مؤسسات احداثه قوشولق اولق و عندالاجاب بودجه آچيني قيامق اوزره احتياط اقجه سي اوله رق مذكور نظارتده حفظ ايديله جكددر .

ماده : ۴ اشبو موازنه سنه سابقه ظرفنده تحققي ممكن اوله میان مصارف و مخصصاتي بعض قرانته خانه لرحه فضله استيفا اولنمي محتمل اولان رسوم صحيه رد ياتي دخي احتوا ايدر .

ماده : ۵ اشبو قانونك اجراسنه خارجيه و صحيه ناظرلري مأمورددر .

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتي وقوانين دولته علاوسني اراده ايلدم .

۱۲ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۴ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم و خارجيه و صحيه ناظري
محمد سعيد

د آء جدولی

ماده	نوع مخصصات	سنه سي مخصصاتي
	صحيه نظارتي	
	برنجي قسم — اداره مركزيه	
۱	معاشات :	۱۰۰ ۰۴۲ ۲
۲	مصارفات	
۱	قرطاسيه و رسائل فنيه بدلي	۳۵ ۰۰۰
۲	مترقه	۶۴ ۲۸۰
۳	مفروشات	۱۰ ۰۰۰

نوع محصنات	ماده	فصل
۱۳۳۱ سنهسى محصناتى	۴	تسخينات و تنويرات
۲۵ ۰۰۰	۵	مامورين محصناتى
۱۴۷ ۷۸۰		
۲۸۲ ۰۶۰		ايكنجى فصلك يكونى
۲ ۳۲۴ ۱۶۰		برنجى قسملك يكونى

ايكنجى قسم — قرانته خانة ل

۳ ۸۱۴ ۴۲۵	۳	معاشات
=	۴	مصارفات :
۱۹ ۱۷۵	۱	قرطاسيه
۳۳ ۳۱۵	۲	متفرقه
۱۵ ۰۰۰	۳	مفروشات
۲۱ ۸۰۰	۴	موقوفات
۲۳۲ ۰۰۰	۵	استديو طلر و قانو اوتوموبيلار مصارفى
۲۷۱ ۹۸۰	۶	مامورين محصناتى
۵۹۳ ۲۷۰		دردنجى فصلك يكونى
۴ ۴۰۷ ۶۹۵		ايكنجى قسملك يكونى

اويهنجى قسم — تحفظخانه ل

۱ ۵۲۷ ۴۷۷	۵	معاشات
=	۶	مصارفات :
۱۴ ۰۰۰	۱	مصارف معاده
۵۷۷ ۶۰۰	۲	مصارف فوق المعاده
۶۲ ۰۰۰	۳	ساج و يوليپلرك سفائندن اخراج و اركابى مصارفى
۱۳۸ ۱۶۰	۴	مامورين محصناتى
۲۰۸ ۰۰۰	۵	تېوك تحفظخانهسى مصارفى
۹۹۹ ۷۶۰		آلتنجى فصلك يكونى
۲ ۵۲۷ ۲۳۷		اويهنجى قسملك يكونى

فصل	ماده	نوع خصصات	۱۳۳۱ سنهسى خصصاتى
		درديجى قسم — مواد متنوعه	
۷		مصارف عموميه :	
۱		اوراق و دفاتر اجرت طبعيهسى	۹۰ ۰۰۰
۲		ملبوسات	۸۵ ۰۰۰
۳		سوقيات و ارسالات مصارف	۶۲ ۰۰۰
۴		سجاق اجرت اعماليهسى	۶ ۰۰۰
۵		شهر آيين	۱۰ ۰۰۰
۶		قالودن كچن تلغرافلر اجورائى	۷۰ ۰۰۰
۷		حجاج واپورلرينك مساحهسى	۱۹ ۴۴۰
۸		اچقه فرق	۱۵ ۰۰۰
۹		خرجراه	۳۶۸ ۷۰۰
		يدنجى فصلك يكونى	۷۲۶ ۶۴۰
		مصارف غير ملحوظه	۲۰۰ ۰۰۰
۸		معاشات نوق المعاده و بوميه واجورات :	
۹		ممزوليت معاشى	۲۰۰ ۰۰۰
۱		وكالت معاشى	۱۲۰ ۰۰۰
۲		حسب الاجاب مستخدم مأمورين اجورائى	۷۶۱ ۹۴۰
۳		بولاشق غارديانلر بوميهسى	۱۸۰ ۰۰۰
۴			
		طقوزنجى فصلك يكونى	۱ ۲۶۱ ۹۴۰
		حاليه يه انقلاب ايدن دبون	۲۰۰ ۰۰۰
۱۰		رديات	۵۸ ۳۴۰
۱۱		ناقترىولووى مأمورلرى	۰
		درديجى قسمك يكونى	۲ ۴۴۶ ۹۲۰
		بشئى قسم	
		خزينه مالىه حايته صرفى مقاولات مخصوصه . قفضيانندن اولان مصارف	
۱۲		تعديرات و انشاءات و بدل ايجار :	
۱		قرائنه خانه لرك تدبير و ترميمى مصارف	۴۰۰ ۰۰۰
۲		قرائنه خانه لك بدل ايجارى	۱۱۵ ۱۱۰
		اون ايكنجى فصلك يكونى	۵۱۵ ۱۱۰
		تحفظخانه لر مصارف انشاءيهسى	
		بشئى قسمك يكونى	۵۱۵ ۱۱۰
		يكوره عمومى	۱۲ ۲۲۱ ۱۲۲

« ب » جدولی

ماده	نوع واردات	۱۳۳۱ سنه سی وارداتی
۱	واردات متعاده :	
۱	سفائندن آلنان طونیلانو روسوی	۵ ۲۰۰ ۰۰۰
۲	بولجی و بجاجدن آلنان اون غروشلق تذکره روسوی	۱ ۳۰۰ ۰۰۰
۳	ایراندن عتیاته نقل ایدیلن جنازه روسوی	۳۰۰ ۰۰۰
۴	تحفظخانه لرده بولجی وسفائش واشیادن آلنان قراننده روسوی	۳ ۵۰۰ ۰۰۰
	برنجی فصلک یکونی	۱۰ ۳۰۰ ۰۰۰
۲	واردات فوق العاده :	
۱	اسهام متنوعه فاضلری	۱ ۸۳۰ ۰۰۰
۲	اچقه فرقی	۲۵۰ ۰۰۰
۳	تحفظخانه لرده ساتیلان سو و بوز اغانی	۲۵ ۰۰۰
۴	حجاج واپورینک مساحه سی ایچون بهر سفینه دن آلنان آلتی لیرا	۱۹ ۴۴۰
۵	{ حجاج و بولجیلرک تحفظخانه لرده سفائندن اخراج و ارکابی } { مصارفی ایچون بهرندن آلنان ایکی غروش }	۵۰ ۰۰۰
	ایکینجی فصلک یکونی	۲ ۱۶۴ ۴۴۰
۳	خزینة مالیه دن تخصیصات :	
۱	قراننده بنالزینک تعمیر و ترمیمی ایچون	۴۰۰ ۰۰۰
۲	بدل ایجازات ایچون	۱۱۵ ۱۱۰
	اوچینجی فصلک یکونی	۵۱۵ ۱۱۰
	یکونه عمومی	۱۲ ۹۸۹ ۵۵۰

نوصرو ۱۳۳ — ۱۳۳۱ معارف بودجه سنه ضمیمه تخصیصات فوق العاده اوله رق
۲۸۵,۶۰۰ غروشک صرفی حقیقه قانون موقت

۱۷ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۱۹ شباط ۱۳۳۰

{ تقویم وقایع ایله لفر و اعلاى : ۲۵ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۷ شباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۱۰۹ }

ماده : ۱ معارف نظارتنده استخدامی تقرر ایدن مشاورلک ایله قلمی معاش
و مصارفی ایچون نظارت مشاورالیهانک اوچبوز اوتوز بر سنه سی بودجه سنک برنجی

فصلك برنجی ماده سنه ایکی یوز بش بیک ایکی یوز و ایکنجی ماده سنه آتمش بیک و اوچنجی ماده سنه سکز بیک درتیوز و ایکنجی فصلك درنجی ماده سنه آلتی بیک و اوچنجی فصلك برنجی ماده سنه آلتی بیک غروش که جمماً ایکی یوز سکسان بش بیک آلتی یوز غروشک تخصیصات فوق العاده اوله رق علاوسیه صرفه معارف و مالیه ناظر لری مأذوندر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

اشبو لایحه قانونیه نك مجلس عمومینك كشادنده قانونیتی تكلیف اولنق اوزره موقتاً موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوسنی اراده ایلرم .

۱۷ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱۹ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعید	مالیه ناظر و کیلی طلعت	معارف ناظری احمد شکری
-----------------------	---------------------------	--------------------------

نومرو ۱۳۴ — ذخائر عشریه سنی الدن چیقارامیان ملتزمین تقاسیط عشریه سنك امهالی و تفرطانی حقنده قانون [۱]

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

[تقویم وقایع ایله نهم و اعلانی : ۲۵ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۷ شباط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۹]

ماده : ۱ تقاسیطی اوچوز اوتوز سنه سی ظرفنده تأدییه مجبور اولان ملتزمین دن محصولات عشریه سنی الدن چیقارامیانلرك اعشاردن اولان دینلری آلتی آی بلا ماش تأجیل ایدلشدور .

[۱] سنه اجتهایه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس بیعتنامه

۱۰۵ : —	۲۹	۱۱ : —	اجتماع
۲۳۵ : —	۲۷	۲۲ : —	تودیع لایحه قانونیه و مذاکره
۲۴۳ : —	۲۸	۲۳ : —	مذاکره و قبول

مجلس اعیانه

۱۹۴ : —	۲۱	۱۸ : —	تودیع لایحه قانونیه و مالیه اجمعی مضطربانی قبول
۲۷۲ : —	شباط	۱۵ : —	

ماده : ۲ بو مدت ظرفنده ملتزمك ذخائر عشریه سی محجوز قاله جق و فقط مأمورین مالیه نك تحت نظارتنده نمونه آلق و هو الاندیرمق و ائمانی اول امرده دینه محسوب ایدلك شرطیله صائمہ اصحابی مأذون طوتیله جقدر .

ماده : ۳ مدت تأجیلیه ائناسنده جهت عسکریه جه ذخائرہ لزوم کورلدکده ملتزمینك ذخائر محجوزہ سی ائمانی علی الاسول دینلرینه محسوب اولئمق صورتیله جهت عسکریه یه تسلیم ایدیله جقدر .

ماده : ۴ ذخائر محجوزہ نك چورومه مسی تأمیناً ایجاب ایدن قیدات اصحابی طرفدن ایضا ایدیله جقدر .

ماده : ۵ ذمتلری اعشار قانونه توفیقاً امهال ایدلمش اولان ملتزمینك دینلری اشبو قانونك نشرندن اعتباراً آلتی آی تأجیل ایدلشدرد . اشبو قانونك نشرندن اول دینلری کسب معجلیت ایتمش اولوبده معاملتہ اجراییه سی آتام ایدلامش اولان ملتزمینك مستحق تأدیله تقسیطلری مذکور آلتی آیک ختامنده تأدیله ایتدکلری حالده متباقی تقاسیطی وعده لرنده تسویه ایدلك اوزره امهال معاملتہ سی سابقی مثللو دوام ایده جقدر .

ماده : ۶ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۷ بو قانونك اجراسنه مالیه ناظری مأموردرد .

مجلس اعیان و معاونجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر و کیلی
طلعت

نومرو ۱۳۵ — ادرنه ولايتله چتالجه سنجاغده استيلايه دوچار اولان محللرك ۱۳۲۸
سنهسى اعشار بدلالت الزاميه سنك صورت عفوى حقهده قاون (۱)

۱۹ وبيع الاحر ۱۳۳۳ ۲۱ شاط ۱۳۳۰

. [تقوم وقايح ايله نشر واهلاى : ۲۵ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۷ شاط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۰۹]

ماده : ۱ ادرنه ولايتله چتالجه سنجاغى داخلنده استيلايه دوچار اولان محللرك
اوج يوز يكرمى سكر سنهسى احاله اعشار بدلندن اليوم مديون اولان ملئزمك تكليف
حرييه اصوليه يدرندن آتوب مقابلنده مضطه ويريلن ذخائر بدلالتدن طولايى حكومته
اولان مطلوبلرى ايله ائماى حربده نامارستان حكومتى طرفندن وضع يد اولتهرق مقابلنده
ويرلش اولان راسبقالر بدلالتى سنه مذكوره اعشار بورحلهنه محسوب اولتىق شرطيله
بقه دينلرى عمو اولته جى كى يدرنده نه مضطه ونهده راسبقا بولمئمان ملئزمه عايد
بدلالت الزاميه نكده قيدرلى تماماً ترقين قلته جقدر .

ماده : ۲ اشبو قاون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ بو قاونك احراسته مالىه ناظرى مأمورددر .

[قوه اجرائيه جه ۱۶ جادى الاحره ۱۳۳۲ و ۲۹ نيسان ۱۳۳۰ تاريخنده تنظيم و موقتاً
موقع تطبيقه وضع اولنان اشبو لايحه قانونيه * ۱۱ شباط ۱۳۳۰ تاريخنده مجلس همويجه عيناً
قبول اولتمشدر .]

مجلس اعيان و معبونانجه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتتى و قوانين دولته علاوه سنى
اراده ايلدم . ۱۹ وبيع الاحر ۱۳۳۳ ۲۱ شاط ۱۳۳۰

محمد رشاد

ماليه ناظر و كلى طلعت
صدراعظم محمد سعيد

[۱] سنة اجتهايه : ۱۳۳۰ (اجتماع ورق العاده)

مجلسى مبعوثانه

توديع سنة اجتهايه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لايحه قانونيه مذكوره و قبول : ۱۹ [۲۰ كانون ثانى -] : - : ۲۱۴ ۶۲۱۳

مجلسى اعيانه

توديع لايحه قانونيه و ماليه المجلسى : - : ۱۵ [۲۲ -] : - : ۱۳۰
مصفايه قبول : ۲۳ [۱۱ شاط -] : - : ۲۵۸

* قاون ورق نشر و اعلان ائمه نكده دستورده درج ايدلمشدر .

نومبر ١٣٦ — ١٣٢٩ حربيہ بودجہ سنہ ضمیمہ ٤٠,٠٧٨,٥٣٥ غروشک
صرفی حقنہ قانون [١]

١٩ ربیع الآخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

[تقوم وقایع ایلہ نشر واعلان: ٢٥ ربیع الآخر ١٣٣٣ ٢٧ شباط ١٣٣٠ - نومبر ٢١٠٩]

مادہ : ١ ادرنہ موقع مستحکم ایچون مبايعہ اولنہ جق افواہ نارہ اثمائی اولان
قرق ملیون یتمش سکز بیک بش یوز اوتوز بش غروشک اوج یوز یکرمی طقوز
سنہی حریہ بودجہ سنہ فصل مخصوص اولہرق علاوہ سبیلہ صرفی ایچون حریہ
و مالہ ناظر لرینہ مآذونیت ویرلشدر .

مادہ : ٢ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

[قوة اجرائیہ جہ ٤ ربیع الاول ١٣٣٠ و ١٨ کانون ثانی ١٣٢٩ تاریخندہ تنظیم وموقتاً موقع
تطبيقہ وضع اولسان اشبو لایحہ قانونیہ * ١١ شباط ١٣٢٠ تاریخندہ مجلس عمومیہ عیناً قبول
بولمشدر .]

مجلس اعیان ومبعوثانجہ قبول اولسان اشبو لایحہ نک قانونیتنی وقوانین دولتہ
علاوہ سنی ارادہ ایلم .

١٩ ربیع الآخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

محمد رشید

مالیہ ناظر وکبلی
طلعت

حریہ ناظری
انور

صدراعظم
محمد سعید

[١] سنہ اجتماعیہ : ١٣٣٠ (اجتماع فوق العادہ)

مجلسی مبعوثانہ

تودیع
سنہ اجتماعیہ : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)
لایحہ قانونیہ : قبول — [١٨] ١٩ کانون ثانی — [—] شبط جریدہ سی : صیفہ : ٢١ : — : ٩٩ : ٢٠٠

مجلسی اعیانہ

تودیع
لایحہ قانونیہ ومالیہ انجمنی (—)
مجلسی : قبول [٢٣] ١١ شباط — [—] — : ١٥ : ٢٢ [—] — : ١٣٠ : — : ٢٦٢ : ١٦١

* قانون رقم نشر واعلان اولنمہ بقندن دستورہ درج ایلمہ مشدر .

نومبر ۱۳۷ — بحریہ نیک اور سہلک ورق العادہ بودجہ سی قہسی اولان ۱۱۷,۷۶۷ ۶۷
عروشک احساسی حمدہ قانون [۱]

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

[تقریر وقایع ایلہ نشر و اعلاى . ۲۵ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۷ شباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۱۰۹]

مادہ : ۱ ۱۵ شباط ۱۳۲۵ تاریخلی مادہ قانونیہ ایلہ قوہ بحریہ ایچون اون سنہ
مدتلہ فوق العادہ اولہرق تخصیص اولمان نش یور اون اوچ میلیون عروش ایلہ ۷ قانون
نانی ۱۳۲۹ تاریخلی مادہ موقتہ قانونیہ الہ سلطان عثمان دیردبوتلی بدلی اولہرق مذکور
قانونہ علاوہ ایڈیلی اوچ یور اوتور سکر میلیون یدی یوز قرق یدی بیسک نش یور
غروشدن غیر از تمہد قیہ فالان آلتش یدی میلیون یور اون یدی بیسک یدی یور آلتش
یدی عروش الحما ایڈیلشدرد . تمہدات واقعدن صرفہ لروم اولمدی مؤخر آتین ایڈہ حک
مبالغ دحی تمہدات حدیدہ یہ فارشولی طوتلیوب الطان انداہ حکدر .

مادہ : ۲ اشبو قانون نشری تاریخلی معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قانونک اسبراسہ بحریہ و مالیہ ناظرلری مأموردرد .

[قوہ احرائیہ حہ ۱۵ حادی الا - ۱۳۳۲ و ۲۸ دسان ۱۳۳۰ تاریخمدہ سظم و مومناً موقع
تطبیقہ وضع اولمان اشبو لاجہ دوسہ ۱۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخمدہ مجلس مجموعہ تعددلاً قبول
لوتشدرد .]

مجلس اعیان و مبعوثانحہ قبول اولان اشبو لایحہ نیک قانونیتی و قوانین دولتہ رسی
ارادہ ایڈم . ۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱

محمد رشاد

مالیہ ناظر و کیلی طلعت
بحریہ ناظر و کیلی اور
صدراعظم محمد سعید

[۱] سہ اجنبیہ ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العادہ)

مجلس مبعوثانہ

تودیع اجتماع ۴ [۱۰ مایس ۱۳۳] سطا خریدہ سی : صحیفہ ۴۱
سہ اجنبیہ . ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لاصہ قانونیہ قبول ۱۸ [۱۹ کامونائی -] : - ۲۰۰

مجلس اعیانہ

تودیع لاجہ قانونیہ و مالیہ اجنبی { ۱۵ : - [۲۲ -] : - ۱۳۳
مصطفی سی : قبول ۲۳ [۱۱ شباط -] : - ۲۰۹ .

نومبر ۱۳۸ -- دوئىمى ھاپونىك تىلىز تىلغراف جھازىنىك مابانە سەنە مەقتىسى مېالغدىن
۱,۳۰۸,۰۰۰ غروشك اوچ آيلىق موقت بودجە يە ئقلاڭ صرفى خىندە قانۇن [۱]

۱۹ ربيع الاخر ۱۳۲۳ ۲۱ شىباط ۱۳۳۰

[تقرىم وقايع ايله نىشر و اعلانى: ۲۵ ربيع الاخر ۱۳۲۳ ۲۷ شىباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۱۰۹]

مادە منفردە -- دوئىمى ھاپونىك تىلىز تىلغراف جھازىنىك وقتيله مابانە سەسى ايجون
خاترە بىجرىھە نىك اوچىوز اوتوز سەسى بودجە سنىك آلتىجى فصل ايكىنجى مادە سەنى وضع
اولئىنان بر مىليون ىدى يوز قرق دىرت بىك ايكى يوز غروشدن اوچ آيلىق موقت
بودجە يە داخلى اولمىان بر مىليون اوچ يوز سىكىز بىك اللى غروشك دىخى مذكور
بودجە يە ئقلاڭ علاو سىلە شمدىدن صرفى بىجرىھە و مالىە ناظرلى مآذوندر .

[قوة اجرائىيە ۱۵ جادى الاولى ۱۳۳۲ و ۲۹ مارت ۱۳۳۰ تاريخندە تنظيم و موقتاً موقع
تطبيقه وضع اولئىنان اشبو لايحة قانونىه ۱۱ شىباط ۱۳۳۰ تاريخندە مجلس عمومىجە عىناً قبول
اولئىشدر .]

مجلس اعيان و مبعوثانجە قبول اولئىنان اشبو لايحة نىك قانونىتى و قوانين دولتە علاو سنى
ارادە ايلدم .

۱۹ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شىباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالىە ناظر و كىلى بىجرىھە ناظرى و كىلى صدراعظم
طاهت انور محمد سەيد

[۱] - سنة اجتهادىه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلسى مېھورانه

تودىق اجتماع : ۴ [۱۰ مايس ۱۳۳۰] ضبط جريدەسى : ۲۱ : صحيفە : ۲۱
سنة اجتهادىه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لايحة قانونىه : قبول - ۲۰ [۲۱ كانون ئاى -] - - ۲۱۸ : -

مجلسى اعيانە

تودىق - ۱۶ [۲۶ -] - - ۱۴۸ : -
لايحة قانونىه و نازىرە المحمى { - ۲۳ [۱۱ شىباط -] - - ۲۶۲ : -
مضيمەسى : قبول

نومره ۱۳۹ — سفر برلکده طرد جزاسنی مستلزم جرائمی ارتکاب ایدن امره
و ضابطانک قبل الحاکمه نسبت عسکریه لرینک صورت قطعی حقهده قانون موقت

۲۳ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰

{تعمیم وقایع ایله نفر و اعلانی : ۲۵ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۷ شباط ۱۳۳۰ - نومرد ۲۱۰۹}

ماده : ۱ سفر برلکده قانوناً طرد جزاسنی مستلزم جرائمی ارتکاب ایلدکلرینه
قناعت کامله حاصل اولان امره و ضابطانک اصولاً دیوان حربلرجه اجرای محاکمه سنه
وقت و حال مساعد اولمدینی و عاجلاً عبرت مؤثره اراشه سی مقتضی اولدیی حالده سفر
برلکک ختامنده اشعارات رسیمه لرینه استناداً دیوان حرب عائدنجه بالحاکمه بر حکمه ربط
ایدملک اوزره اردو و یا عینی صلاحیتی حائز دونما قوماندانلری قبل الحاکمه و باش قوماندانلق
و کالنتدن بعدالاستیذان بو کیلرک نسبت عسکریه لرینی قطع و کندولرینی اردو و دونمادن
اخراجه مأذوندرلر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرنندن اعتباراً مرعی الاحکامدر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه حربیه و بحریه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً
موقع مرعبته وضعنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمد .

۲۳ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

حربیه ناظری و بحریه ناظری و کبلی
انور

نومبر ۱۴۰ — ۱۳۳۰ سنهسی اوج آیلقی بحریه موقت بودحهسه ضمیمه ۲۴۸,۵۰۰
عروشك صرفی حفته قانون (۱)

۱۹ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

[تقدم وقایع ایله نشر واعلاى ۲۶ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۸ شباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۱۱۰]

ماده : ۱ : دائرة بحریه بك اوج یور اوتور سنهسی عمومی بورجه سنك دردنجی فصلنك
برنجی ماده سنده موضوع طقور یوز طقسان درت بیک عروشدن موقت بودحه ایله صرفه
مأدویت ویریلان ایکی یوز قرق سكر بیک بش یوز غروشه صمیمه ایکی یوز قرق
سکز بیک بش یوز غروشك ده موقت بودحه بك عین فصل و ماده سنه قلیله صرفه
مأدویت ویرلمشدر .

ماده : ۲ : اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً صرعی الاجرادر .

ماده : ۳ : اشبو قانونك اجرای احكامنه بحریه و مالیه ناظرلری مأورددر .

[قوة اجرائیه جه ۱۵ جمادی الاخره ۱۳۳۲ و ۲۸ نیسان ۱۳۳۰ تاریخنده تنظیم و موقتاً
موقع تطبیقه وضع اولان اشبولا محه قانونیه ۱۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عمومیجه عیباً
قبول اینلشدر .]

مجلس اعیان و ممونانجه قبول اولتان اشبو لایحه نك قانونیتی و قوانین دولته علاوه سنه
اراده اینلدم .

۱۹ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل بحریه ناظری وکیل صدراعظم
طلعت انور محمد سمید

(۱) [سنه اجتهاییه ۱۳۳۰ (اجتماع قوی العاده)

مجلسی مبعوثانه

تودیع اجتماع : ۴ [۱۰ مایس ۱۳۳۰] سبط حریده سی . ضمیمه : ۲۱
سنه اجتهاییه ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لایحه قانونیه قبول - ۲۰ [۲۱ کابون قان -] - ۵ - ۲۱۸

مجلسی اعیانه

تودیع - : ۱۶ [۲۶ - -] - ۵ - ۱۵۰ .
لاعه قانونیه و مالیه المحصی - : ۲۳ [۱۱ هباط -] - ۵ - ۲۶۳

نومبر ۱۴۲ — ۱۳۲۹ سنه سنده دخي مرهيق تمدید ايدیلان ۱۳۲۷ سيرسفاڻ
اداره سی بودجه سنک ۳ نجی فصلنک تعديل عنوان حقدہ قانون [۱]

۱۹ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

[تقويم وقایع الله نشر و اعلان ۲۶ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۸ شباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۱۱۰]

ماده : ۱ عثمانلی سيرسفاڻ اداره سنک بيک اوچيوز يکرمی یدی سنه سنه عاقد
ڈولوب ۱۴ شباط ۱۳۳۸ تاريخلی قانون ایله بيک اوچ يوز يکرمی طقوز سنه ماليه سنده
دخي مرعی الاجرا اولمی تصديق اولتان بودجه نك و سنه انجندہ آلہ حق واپورلرک
مصارف تخمه سی ، ناميله محرر بولتان اوچنجی فصلی و بيکی آلمش و آلہ حق واپورلرک
مصارف تخمه سی ، نامنی اکتساب ايده جکدر .

ماده : ۲ اشبو قانونک اجراي احکامنه حریبه ناظری مأموردر .

[قوه اجرائیه جه ۱۹ ربيع الاول ۱۳۳۱ و ۲۳ شباط ۱۳۲۸ تاريخنده تنظيم و موقتاً موقع
تطبيقه وضع اولتان اشبو لایحه قانونیه ۱۱ شباط ۱۳۳۰ تاريخنده مجلس عمومیه عیناً قبول
اولتشد .]

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبل اولتان اشبو لایحه نك قانونیتی و قوانین دوله علاوه سنی
اراده ایلدم .

۱۹ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۱ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

حریبه ناظری
صدر اعظم
انور محمد سعید

[۱] سنه اجتهابیه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلس مبعوثانہ

تودیع
سنه اجتهابیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لايحه قانونیه و قبول : ۱۹ : ۲۰ [قانون ثان -]
[ضبط حریبه سی : صیفه : ۲۱ : ۲۰۹ : ۲۱۰]

مجلس اعیانہ

تودیع
لايحه قانونیه و ماليه الجسی { : ۲۲ : ۱۱ [شباط -] : ۲۱ : ۲۱۹ : ۲۱۰ }
مضبطه سی و قبول

صنوبر و ترتیب ثنی و جلد : ۷ فورمه : ۲۹

نومرو ١٤٣ — ١٣٢٩ حریبه بودجه سنه ضمیمه ١٢,٨١٥,٣٩٥ غرویشک صرفی حقدده قانون (١)

١٩ ربیع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

[تقویم وقایع ایله هر واهلاق : ٢٦ ربیع الاخر ١٣٣٣ ٢٨ شباط ١٣٣٠ — نومرو ٢١١٠]

ماده : ٩ طوبیجی مهماتسک حد لازمه ابلاغی ضمننده سپارش اولته جق شرایتل و تخریب دانه لری ایچون بیسک اوچیز یکرمی طقوز سنه سی حریبه بودجه سنه فصل مخصوص اوله رق اون ایکی میایون سکز یوز اون بش بیک اوچ یوز طقسان بش غرویشک ضم و علاوه سیله صرفه حریبه و مالیه ناظر لری مآذوندر .

ماده : ٢ اشبو قانون اراده سنیه تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

[قوه اجرائیه جه ١٩ ربیع الاول ١٣٣٢ و ٢ شباط ١٣٢٩ تاریخنده تنظیم و موافقاً موقع تطبیقه وضع ایدیلان اشبو لایحه قانونیه * ١١ شباط ١٣٣٠ تاریخنده مجلس عمومیجه عیناً قبول اولمشدر .]

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولتان اشبو لایحه نك قانونیتنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمد .

١٩ ربیع الاخر ١٣٣٣ ٢١ شباط ١٣٣٠

محمد رشو

مالیه ناظر وکیل حریبه ناظری صدراعظم
طلعت انور محمد سعید

[١] سنه اجتهامیه : ١٣٣٠ (اجتماع فون العاده)

مجلس مبعوثانده

تودیع اجتماع : ٤ [١٠ مایس ١٣٣٠] شباط جریده سی : ضمیمه : ٢١
سنه اجتهامیه : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)
لایحه قانونیه : قبول — : ١٨ [١٩ کانون ثانی —] — : ٤ — : ٤٠٠

مجلس اعیانده

تودیع — : ١٥ [٢٢ — —] — : ٥ — : ١٣٠
لایحه قانونیه و مالیه اجتهامی { — : ٢٣ [١١ شباط —] — : ٥ — : ٢٥٨
ضمیمه سی : قبول

* نشر و اهلاق اولمشندن دستورده درج ایدیلده ماممشدر .

نومبر ۱۴۴ — ۱۳۳۰ داخله بودجه سنده ۳۲۰,۰۰۰ غروشك مناقله سنه متدائر
۲۷ ذى الحجه ۱۳۳۲ تاريخى قانون مه قتك العاسيله مذكور بودجه ده ۷۲۰,۰۰۰ غروشك
مناقله سى حقه ده قانون [۱]

۲۱ ربيع الآخر ۱۳۳۳ ۲۲ شبط ۱۳۳۰

[تقويم رقابع ايله نشر و اعلامى: ۳۶ ربيع لآخر ۱۳۳۳ ۲۸ شبط ۱۳۳۳ - نومبر ۲۱۱۰]

ماده : ۱ داخله نظارتك بىك اوچيوز اوتوز بودجه سنك يكرمى آلتنجى فصلندن
اوچ يوز يكرمى بىك غروشك بالتزىل نظارت مشارالها بودجه سنك سكرتجى فصلنك
برنجى ماده سنه تقلاً علاوه سى حقه ده كى ۳ تشرىن ثابى ۱۳۳۰ تاريخى قانون موقت العا
و قانون مذكور موحىجه و ريبان تخصيصات طى اولمشدر .

ماده : ۲ داخله نظارتى اوچ بوز اوتوز بودجه سنك يكرمى آلتنجى فصلندن
يدى يوز يكرمى بىك غروشك بالتزىل نظارت مشارالها بودجه سنك سكرتجى فصلنك
برنجى مأمورين خرج راهى ماده سنه آلتى يوز يكرمى بىك و اوچنجى والى و متصرف
و قائم مقاملر دور خرج راهى ماده سنه يوز بىك غروش تقلاً علاوه اولمشدر .
ذكر اولان ۳ تشرىن ثابى ۱۳۳۰ تاريخى قانون موقته استناداً وقوعبولان صرفيات
اشبو تخصيصاتدن محسوب ايديله جكدردر .

ماده : ۳ اشبو قانون نشرى تاريخندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراسنه داخله و ماليه ناظرلرى مأموردردر .

[۱] سنه اجتهابه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبرنامه

موقتاً موع اجراه فونيلان	اجتهاب : ۴ [۴ كانون اول ۱۳۳۰] شبط جريده سى : صهيغه : ۱۷ مكره
لايحه قانونيه نك توديبى	
۲ بجى لايحه نك توديبى	— : ۱۳ [۳ كانون ثابى —] — : — : ۱۵۰
لايحه قانونيه معدله ۱ مدله ۱ كره و قبول	— : ۲۲ [— — — —] — : — : ۲۲۰

مجلس اعيايه

توديب	— : ۱۸ [— — — —] — : — : ۱۹۴
لايحه قانونيه و ماليه اجتهابى	— : ۲۵ [۱۶ شبط —] — : — : ۳۸۴
مضبطه سى ۱ مدله ۱ كره و قبول	

مجلس اعيان ومبوتانجه قبول اولتان اشبو لايحه نك قانونى وقوانين دولته علاوه سى
اراده ايلىم .

٢١ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٣ شاط ١٣٣٠

محمد رشاد

داخليه ناظرى وماليه ناظر وكيلى
طلعت
صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ١٤٥ — موع تداولدن قالدېريله حق اولان مسكوكاتك بيكل مسكوكات الله
سادله سيچون مەين مدتلك برسە دها تعديدى حمده قانون موقت

٢١ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٣ شاط ١٣٣٠

[شديم وقايع الله نشر وعلاى ٢٦ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٨ فباير ١٣٣٠ - نومرو ٢١١٠]

ماده : ١ ٢٥ مارت ١٣٣٠ تاريخلى قانون موحنجه ١٣٣١ سنه سى استداستندن
اعتباراً مسكوكايدن عد ايديه حك اولان آتيلقرا ايله بوتلك نصف ورىملرى وفاره
فشككرا له نصفلىرى وكوش غروشلق ويكرمى پاره لككر و سلطان محمود دورنده ناصلمش
اولوب نش ، اون ويكرمى با ده تداول ايدن اسكى متالككر ٢٦ مارت ١٣١٦ تاريخلى
اراده سديه موحنجه احداث وضر ايديش اولان بش واون پاره لى يكي متالككر
١٣٣١ سنه سى هيايته قدر تداول ايدە حك و١٣٣٢ سنه سى استداستندن اعتباراً مسكوكايدن
عد اولميه رىق بين الناس تداول ايتيه حكدر . مسكوكات مرپوره اشبو تاريخه قدر مال
سندوقلىرى ، دواثر بلديه ، مؤسسات ماليه ونافمه وره لرجه تسليات مقالمده قبول
اوله حق و فقط صرف ايديه ميه حكدر .

ماده : ٢ برنجى ماده ده تعداد اولتان مسكوكات ١٣٣٣ سنه سى استداسه قدر مال
سندوقلر باه تحصيل شىمبلرى ومسكوكات اداره سى طرفندن غروشى عروشنه نيكل
مسكوكات ايله مبادله اولته حكدر .

ماده : ٣ ٢٥ مارت ١٣٣٠ تاريخلى قانونك اشبو قانون ايله تعديل اولتيا
احكامى كاكان ماقدرد .

ماده : ٤ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردور .

ماده : ۵ اشبو قانونك احراسه ماليه ناظرى مأموردرد .
مجلس عمومينك كشادنده قانونيتى تكليف اولمق اورده اشبو لايحه قانونيه نك موقفاً
موقع مرعيتيه وصعنى وقوانين دولته علاوه سى اراده ايلدم .
۲۱ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۳ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

ماليه ناظر و كيلي طلعت
صدراعظم محمد سعيد

نومرو ۱۴۶ — ۱۳۳۰ امنيت عموميه بودجه سه صديه ۳۴۲,۹۰۰ عروشك
صرى حقدده قانون مودت

۲۱ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۳ شبط ۱۳۳۰

[تقرر وقاع ايله نشر و اعلاى ۲۶ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۸ شباط ۱۳۳۰ - نومبر ۲۱۱۰]

ماده : ۱ امنيت عموميه نك ۱۳۳۰ سنه سى بودجه سنك دردنجه فصلك ايكنجى
اجاره ماده سنه « ۶۲,۹۰۵ » و اوچنجى تنوير و تسخين ماده سنه « ۶۰,۰۰۰ » و اشنجى
فصلك ايكنجى يم بدلى ماده سنه « ۱۴۰,۰۰۰ » و آلتنجى فصلك ايكنجى حر حرام
ماده سنه « ۶۰,۰۰۰ » و اوچنجى متفرقه ماده سنه « ۳۰,۰۰۰ » عروشك كه حمفاً اوچيوز
قرق ايكي بيك طعمور يور نش عروشك صمله صرفه داخله و ماليه ناظر لرى مآدوندر .
ماده : ۲ اشو قانون نشرى تاريخندن معتردرد .

مجلس عمومينك انمقاده قانونيتى سكايف اولمق اورده اشبو لايحه قانونيه نك موقفاً
موقع اجرايه وصعنى وقوانين دولته علاوه سى اراده ايلدم .
۲۱ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۳ شاط ۱۳۳۰

محمد رشاد

داخليه ناظرى و ماليه ناظر و كيلي طلعت
صدراعظم محمد سعيد

نومرو ۱۴۷ — مکتب حریبه دن ناشده نامه شأن ایدرک قطعاته صورت توریع
و استجداهلی حتمه قانون مومت

۲۲ ربه الآخر ۱۳۱۲ ۲۴ شاط ۱۳۳۰

[توریم وقایع اله شرواعلای ۲۶ ربه الآخر ۱۲۳۳ ۲۸ شاط ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۱]

ماده : ۱ مکتب حریبه ده اکیال محصل ایاه ناشهادتنامه نشأت ایدنلر معلومات
مکتسه لری اکیال ایتمک و صانطلکه اولان فابلیت و ایاقنلرنی نالعمل انات و ارانه ایلمک
اورده ترجیحاً آتیاً صا ط اوله رق استخدام اوله حق لری قطعا نه کوبدریلورلر. بولر قطعا نه
صانط و کیلی عنوانیه نالعمل صانطلک و طانه ده استخدام اولورلر. ایجق ممالک حاره ده کی
قطعا نه کوبدریلورلر. بولرک کوبدریه حکلری قطعا نه توریع و تقسیمیه حریبه نظارتیه
ناقرعه احرا اولور .

ماده : ۲ صانط و کلاکسه تعیین اولنابلره حین تعیینلرده مکتب حریبه دن
بروجه آتی اشیا اعطا اولور :

بر قایوط و رچاکت و بر پالطالور و رچمت مشین ساق و رچمت باغلی آباق قابی
و آتلی صفلر ایچون اشبو آباق فانی ریه مهمور ایاه برابر رچمت چیزمه و بر قالباق
و رچمت حاکی الدیون و ساینس و یا کورح حسند ر دورین و پوسکول و فایش ایله
براز ر قیلج و بر مانوره فایشی و ر مطره و ر صانط صدوعی و بر سمری قاریوله و بر
نطایه .

بو اشیا صانطانه و بریلان اسبانک حدی و صانط و کیلریسک مالی اوله حق و فقط
بولردن دورین و مطره و صانط صده عی و سمری قاریوله و نطایه تک آتانی صانط نص
ایدلرکلری رمان ر سه طروده استیما ازایق اوره مقسه معاشلردن قطع اوله حقدره .

ماده : ۳ صانط و کیلری بولدق لری آلا بئرده آیری او طه لرده محتمماً و بونک
تمک اولدییه قطعا نه صانط او طه لرده اسکل استدریلر حکدر .

ماده : ۴ صانط و کیلریسک و ایاقنلر تک سه لرده ایجه صرمه شرید و چاکت
و قاپولرنده نمونه سه موافق صورتده ایله نه حکدر .

ماده : ۵ • ضابط وکیلرینه شهری درت یوز آلتمش ایکی بحق فروش معاش ویریه حکدر .

ماده : ۶ ضابط وکیلری سلسلهٔ مراتب عسکریه داخلنده ناش چاوش ایله ناش چاوش معاونی آره سنده اخذ موقع ایدرلر و خدمت اناسنده ناش چاوشک مادونی عد ایدیلرلر . خدمت خارجنده ناش چاوشک به مافوق و به ده مادونی اولیوب آنکله عین درحه ده عد و اعتبار اولورلر . ضابط وکیلرینک موقع احتیاعلری صابطانکنک عینی اولدیمندن بونلر هیئت صابطانله برلکده بولورلر .

ماده : ۷ ضابط وکیلری صابطانک تابع اولدقلری بالجله قوانین و نظامات احکامنه تابعدرلر . عسکری تقاعد قانونک صابطاه دأر اولان احکامی ضابط وکیلری وعائله لری حصفه دخی تماماً حاریدر .

ماده : ۸ ضابط وکیلری تعیین اولدقلری قطعا ده آلتی آی ایسای خدمت ایدرلر . بومدک ختامنده لیاقلری تصدیق ایدیلانلر سفر برک اناسنده ضابط نقصانک صورت اکلله دأر ۸ تشرین نانی ۱۳۳۰ تاریخلی نظامنامه نک ایکنجی و اوچنجی و دردنجی و اشنجی ماده لرینه توفیقاً صابطانکه ترفیع اولورلر .

آلتی آی مدتک ختامنده ااقق تصدیق ایدیلانلر آلتی آی تجاوز ایتمک اوزره قطعا ده بر مدت ده ا استخدام ایدیلورلر . ینه لیاقلری تصدیق ایدیلانلر ایکنجی صنف احتیاط ضابطی اوله رق ترخیص اولورلر .

مذکور نظامنامه نک احکام سارده سی دخی وقت سفره مخصوص اولوق اوزره کاکان جاری اوله حکدر .

ماده : ۹ اشو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادهٔ موقته

بیک اوچ یوز اوتوز سنه سی ظرفنده صابط وکیلی اولانلر ایله سفر برک سیبیه و ضابط وکیلی ربه سیبیه قطعا ده تعیین ایدیلان مکتب حریبه طلبه سی دخی اشبو قانون احکامنه تابعدر .

ماده : ۱۰ اشبو قانونك اجراى احكامنه حربيه و ماليه ناظرلرى مأموردرد .
 مجلس عمومىك كشادنده قانونىي تكليف ايدملك اوزره اشبو لايحه قانونيهك موقتا
 موقع مرعيه وضعنى و قوانين دولته علاوهسى اراده ايلدم .

۲۲ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۴ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

ماليه ناظر وكيلى حربيه ناظرى صدراعظم
 طلعت انور محمد سعيد

نومرو ۱۴۸ — سيلابدن طولايى ايراث خسار ايدن غير مملوك اتهار صغيرهك صورت
 تطهيرى حقيده قانون (۱)

۳۰ ربيع الاول ۱۳۳۳ ۲ عيبط ۱۳۳۰

[تقديم وقايح ايله نشر و اهلاى : ۲۷ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۱]

ماده : ۱ سيلابدن طولايى مجر الرىي تيديل ايدن ويا املا ايدمك قصبات و قرا
 ايله اراضى و محصولاته ايراث خسار ايدن و قازمه و كورك كچي آلات بسيطه ايله آييقلا نىسى
 ممكن اولان غير مملوك اتهار صغيرهك مجراسنى علاقه دار اولان قصبات و قرا اهاليسندن
 اون بش باشندن فضله سنده بولنان نفوس ذكور تطهيره مجبوردر . لزوم كورينورسه

[۱] سنه اجتهاميه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلسى مبقرتانه

تكايف قانونى ۹ مفا - { اجتماع : ۴۹ [۹] جموز ۱۳۳۰ [ضبط جريدهسى : صحيفه : ۹۷۳ ، ۹۷۴
 كره و آيوزل
 سنه اجتهاميه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
 اهياك تعديل : — [۱۸] ۱۹ [كانون ثانى —] — : — : ۱۹۷
 مذاكره و قبول : — [۲۲] ۲۷ [— —] — : — : ۲۳۳

مجلسى اعيانه

سنه اجتهاميه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)
 توهيغ : — [۲۸] ۱۴ [جموز —] — : — : ۳۲۰
 سفة اجتهاميه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
 ملكيه انجمنى مضبطه - { — [۱۲] ۱۰ [كانون ثانى —] — : — : ۱۰۰
 مى و مذاكره : — [۱۳] ۱۴ [— —] — : — : ۱۱۰ ، ۱۱۱
 ۲ مجي مذاكره تعديل : — [۱۷] ۲۸ [— —] — : — : ۱۹۱
 تصديق

بوجبوریت بالعموم یوک آرابه لریه حیوانانده اشمل اولنه بیایر. مکفیندن چالیشه میه جق درجده علیل و مسن و یومیه اعطاسنه ده غیر مقتدر اولانلر مجلس اداره جه استنا ایدیلیر .

ماده : ۲ اهالینک دوت کونک مکلفیتی ایچون مجلس اداره قضا قراری کافی ایهده بوندن فضله مدت ایچون مقام ولایتدن مآذونیت استحصالی لازمدر .

ماده : ۳ بدناچالیشمق و حیوانات و آرابه لری عملیایده استعمال ایتمک وایتدیرمک ایسته میانلردن مجلس اداره جه مناسب کورپه جک مقدارده یومیه آلییر .

ماده : ۴ مکلفیتی ایفا ایتمانلر حقتده محللری مجلس اداره سنجه یکریمی غروشدن یوز غروشه قدر جزای نقدی حکم اولتور . حکم ایدیلان مجازات تقدیه نی ویرمکدن امتناع ایدنلردن جزانک تحصیلی حقتده مجالس اداره جه تنظیم اولته جق مذکوره اک بیوک ملکیه مأمورینک اشارت تحریریه سیله لاجل التفیذ مدعی عمومیلکه تودیع و بدایت محکمه سنجه محاکمه به حاجت قالمقسنزین جزا قانونسک اوتوز یدنچی ماده معدله سنه توفیقاً مجازات تقدیه مدعی عمومیلکجه حبس جزاسنه بالتحویل در حال اجرا اولتور .

ماده : ۵ اشبو قانونک اجرای احکامنه داخلیه و عدلیه ناظرلری مأموردور .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولتان اشبو لایحه نک قانونیتی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۳۰ ربیع الاول ۱۳۳۳ ۲ شباط ۱۳۳۰

محمد رشید

عدلیه ناظری	داخلیه ناظری	صدراهم
ابراهیم	طلعت	محمد سعید

نومرو ١٤٩ — ممالك عثمانیه ده بولنان اجنبيلرك حقوق ووطائيق حقنده قانون موقت

٢١ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٣ شباط ١٣٣٠

[تقويم وقايع ايله نشر واعلامى : ٢٧ ربيع الاخر ١٣٣٢ ١ مادت ١٣٣١ - نومرو ٢١١١]

ماده : ١ ممالك عثمانیه ده بولنان اجنبيلر قانون اساسى ايله قوانين سائرته مك عثمانيليره بخش اينديكى حقوق سياسيه وبلديه دن استفاده ايدمه مزملر ايسه ده قوانين و نظامات دولت عليه ايله تبه عثمانیه يه حصر ايدلمه ين حقوق خصوصيه دن مستفيد اولورلر .

ماده : ٢ امنيت و آسائش مملكتنه تعلق ايدن كافة قوانين و نظامات دولت عليه ممالك عثمانیه ده بولنان بالجله اجانب حقنده دخى مرعيدر .

ماده : ٣ مواد حقوقيه و تجاريه ده اجنبيلر محاكم عثمانیه نك كافة انواع و درجانه مراجعت و تبه عثمانیه كجى حقلىرى دعوى و مدافعه ايدمه بيلورلر . آتخيق ممالك عثمانیه ده مقدار كافى املاك صاحبي اولميان تبه اجنبيه طرفدن عثمانيلر عليه مدعى سستيله افامه اولته حق ويا دخول فى الدعوى طريقه مشاركت ايديله حك دعاوينك رؤيت ايدمله بيلمسى ايجون اول امرده دعوى مصاريفه ضرر و زيانسه مقابل محكمه جه تسيب ايدمله جت مقدارده تأمينات آتخيسى ويا كفالت اعطا اولتمسى مجبوريدر . شوقدركه معامله متقابه شرطيله بو مجبوريت مرتفع اوله بيلور .

ماده : ٤ تبه اجنبيه متعلق و اموال غير منقوله يه حائذ بالجله دعاوى ايله مواد سائرته حقوقيه و تجاريه و جزائيه دعوالرى تبه عثمانیه علاقه دار اولسه دخى محاكم دولت عليه ده قوانين و نظامات و اصول عثمانیه يه توفيقاً رؤيت اولتور . شوقدركه غير مسلم تبه اجنبيه متعلق اولوبده عقد و فسخ نكاح و تفريق ابدان و ابوت و نسب و تبني كجى حقوق طائله يه و رشد و مأذونيت و حجر و وصايت كجى اهليه و اموال منقوله يه حائذ وصيت و ترك لره متعلق بولنان دعوالرك محاكم عثمانیه ده رؤيت ايدمله بيلمسى طرفينك بالرضا مراجعتنه ويا تبه عثمانیه نك علاقه دار بولتمسسه ويا خود محاكم عثمانیه ده در دست رؤيت دعاوى يه متفرع اولمسنه متوقفدر و بو صورتده انضمام عامه دولته مغاير اولماق شرطيله علاقه دارانك حكومت متبوعه لرى قوانيننه و اختلاف قوانين حائده حقوق خصوصيه دول قواعدينه توفيقاً معامله اولتور .

ماده : • قوانین موضوعه به توفیقاً نعمه عثمانیه به طرح و استیقا اولنان رسوم و تکالیمه نعمه احنیه دخی عین شرائط و درجه ده تالعدر لر .

ماده مرقه

اشبو قانونك تاريخ نشرندن ممالك عثمانیه ده دعوی وكاتی و طبابت و احراحلیق و مهندسلك و معلمك مسلك و صنعتلریله اشتعال و مكتب كشاد و غزنه و مجموعه نشر ایلیان اجنیلرك حقوق مكتسبه سی قوانین و نظامات دولته اتساع شرطله محفوظدر .

ماده : ۶ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبر و احراسته هیئت وكلا مأمورددر .

مجلس عمومینك انعقادنده قانونیتی تكلیف ابدلك اورده اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً موقع مرعیتیه وصعنی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۲۱ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۳ شاط ۱۳۳۰

محمد رشاد

شیح الاسلام و اوقاف هایون ناظری خیری	صدراعظم و حارحیه ناظری محمد سعید
داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طلعت	حرییه ناظری و بحریه ناظری و کیلی انور
ماهه ناظری هباس	عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم
تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی	معارف ناظری و پوسته و تلغراف و تلمون ناظر و کیلی احمد شکری

نومبرو ١٥٠ — ١٣٣٠ پوسته و تلغراف و تلفون بودجه سه ضمیمهٔ ٦,٤٠٥,٠٠٠
غروشك صرفى حقدہ قاپون موقت

٢٢ ربیع الآخر ١٣٣٣ ٢٤ شباط ١٣٣٠

[تکرم وقایع ایله نشر اعلامی ٢٧ ربیع الآخر ١٣٣٣ ١ مارت ١٣٣١ - نومبرو ٢١١١]

ماده : ١ پوسته و تلغراف و تلفون نظارتك بیک اوچور اوتورسه سی بودجه سنك
اوچنجی فصلك دردنجی تلغراف و پوسته مأمورلری ماده سنه ایکی یوز بیک دردنجی
فصلك دردنجی تنویر و تسجین ماده سنه ایکی یوز بیک لشنجی قرطاسیه ماده سنه الی بیک
بشجی فصلك برنجی خرچراه ماده سنه یوز الی بیک اوچنجی متفرقه و سندیه ماده سنه
سکزی یوز بیک یدنجی پول بیعه سی ماده سنه یکریمی بیك سکزینجی ساعی احرقی ماده سنه
اوتور نش بیك آلتی فصلك اوچنجی منزله و سوریحیلک ماده سنه ایکی میلیون بش
یوز بیک دردنجی پوسته نقله سی ماده سنه آلتی یوز الی بیک سکزینجی فصلك اوچنجی
احی پوسته اداره لری ماده سنه یوز بیک دردنجی احنی تلغراف اداره لری ماده سنه
بر میلیون سکزی یوز بیک غروشك که جمعاً آلتی میلیون درت یوز بش بیک غروشك
علاوه سیله صرفه مآدونیته ویرلمشدر .

ماده : ٢ اشبو قانونك اجراسه مالیه و پوسته و تلغراف و تلفون ناظر لری
مأموردر .

اشو لایحهٔ قانونیه نك مجلس عمومینك کشادنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره موقتاً
موقع مرعیته وصعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایدرم .

٢٢ ربیع الآخر ١٣٣٣ ٢٤ شباط ١٣٣٠

محمد رشید

پوسته و تلغراف و تلفون ناظر وکیل مالیه ناظر وکیل صدراعظم
احمد شکری طلعت محمد سعید

نومرو ۱۵۳ — ۱۳۳۰ معارف بودجه‌سنه ضمیمه ۱،۴۵۸،۳۴۰ غروشك صرفى حقه‌ده قانون (۱)

۴۲ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۴ شباط ۱۳۳۰

[تقدیم وقایع ایله نشر واعلامی: ۲۷ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۱۱ ۲]

ماده: ۱ صوك اوج آیلق معاش ومصارفه قارشولوق اولمق اوزره معارف نظارتك بیک اوچوز اوتوز سنه‌سی بودجه‌سنك اون ایکنجی فصلنك برنجی دارالمعلمین عالیه مصارفی ماده‌سنه یوز ایکی بیک وایکنجی لیلی دارالمعلمات مصارفی ماده‌سنه سکسان آلتی بیک واون یدنجی فصلنك ابکنجی ولایات مکاتب سلطانیه واعدادیه‌سی معاسانی ماده‌سنه یوز یکریمی سکز بیک بدی یوز واون سکزنجی فصلنك ایکنجی ولایات مکاتب سلطانیه واعدادیه‌سی مصارفی ماده‌سنه اوچوز اوتوز اوج بیک غروشك ضم وعلاوه‌سنه ودرسعادت وپیروت دارالایتاملرینک کذک صوك اوج آیلق معاش ومصارفی ایچون‌ده سکز یوز سکز بیک آلتی یوز قرق غروشك فصل مخصوص اوله‌رق تخصیص وصرفه مآذونیت ویرلمشدر .

ماده: ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله‌جقدر .

ماده: ۳ اشبو قانونک اجرای احکامنه مالیه ومعارف ناظرلری مأموردور .

[قوة اجرائیه‌جه ۱۲ محرم ۱۳۴۳ و ۱۸ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخنده تنظیم ووقتاً موقع تطبیقه وضع اولنان اشبو لایحه قانونیه ۱۵ شباط ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عومیه‌جه هیناً قبول اولمشدر .]

[۱] سنه احتیاجیه: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانه

تودیم
اجتماع: ۴ [۱۰ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریده‌سی: صمیمه: ۱۷ مکرر
لایحه قانونیه: قبول — [۱۷] ۱۷ : —

مجلس اعیانه

تودیم
لایحه قانونیه ومالیه المجلسی: { ۲۴ : ۱۵ [— — ۲۲] — : — }
مضبطه‌سی: قبول — [— شباط ۱۵] ۲۴ : —

مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه مك قانونيتي وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
 ٢٢ ربيع الاخر ١٣٢٣ ٢٤ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

معارف ناظرى مالىه ناظر وكيل صدراھظم
 احمد شكرى طاعت محمد سعيد

نومرو ١٥٤ — ١٣٢٧ ديون عموميه بودجه سنه ضميمه ٧١,٦٠٨ غروشك
 صرفى حننده قانون [١]

٢٢ ربيع الاخر ١٣٢٣ ٢٤ شباط ١٣٣٠

[عموم وقايع ايله لغرو اعلان : ٢٧ ربيع الاخر ١٣٢٣ ١ مارت ١٣٣١ - نومرو ٢١١١]

ماده منفردہ — اوج يوز يكرمى بدى سنه سى ديون عموميه بودجه سنك اون
 سكرنجى بيك سكر يوز طقسان اوج سنه سى تنباكو استقراضى فصلنه اوج بيك سكر
 يوز قرق اوج واون طقوزنجى بيك سكر يوز طقسان درت سنه سى استقراض مصارفى
 فصلنه آلتى بيك يش يوز اونوز بر ويكرمنه بيك طقوز يوز ايكى سنه سى كركر
 استقراضى فصلنه آلتش بر بيك ايكى يوز اونوز درت غروشك كه جمعا يتش بر بيك
 آلتى يوز سكر غروشك تخصيصات منضمه صورتيله علاوه تسويه سى ايجون مالىه
 ناظرينه ماذونيت وريلمشدر .

[قوه اجرائيه جه ٧ ربيع الاخر ١٣٣٠ و ١٣ مارت ١٣٢٨ تاريخنده تنظيم وموقتاً موقع
 تطبيقه وضع ايدلان اشبو لايحه قانونيه ١٥ شباط ١٣٣٠ تاريخنده مجلس عموميه عينا قبول
 ايدلندو .]

مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه مك قانونيتي وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
 ٢٢ ربيع الاخر ١٣٢٣ ٢٤ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

مالىه ناظر وكيل صدراھظم
 طلعت محمد سعيد

[١] - سنه اجتهديه : ١٣٢٨

مجلس ميعرانه

توديع
 سنه اجتهديه : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)
 لايحه قانونيه مذاكره وقبول : ٢٠ [٢١ كانون ثانى ١٣٣٠] : - - : ٢١٧

مجلس اعيان

توديع
 لايحه قانونيه ومالىه اجسدى } : - [١٦] ٢٦ : - - : ١٤٩
 مضمونه سى قبول : ٢٤ [١٥ شباط] : - - : ٢٢٣

نومرو ۱۰۰ — ۱۶ جادی الاخره ۱۳۳۲ تاریخلی مکلفیت عسکریه قانون موقتک
۱۴: نجی ماده سنک فقره اولیسی معدل قانون موقت

۲ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰

[تقریم وقایع ایلہ نشر و اعلای : ۲۷ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۱ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۱]

ماده : ۱ مکلفیت عسکریه قانون موقتک ۱۴۴ نجی ماده سنک فقره اولیسی بوجه
زیر تعدیل ایدلشد :

« اشبو قانون اوچبوز اوتوز ایکی سنه سی مارتنه دکن حربیه نظارتجه قسم قسم موقع
تطبیقه وضع اولمق اوزره تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر . »

ماده : ۲ اشبو قانونک اجرای احکامنه حربیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۳ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

حربیه ناظری
انور
صدراعظم
محمد سمید

نومرو ١٥٦ — رسوم بلديه قانونى [١]

٢٤ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٦ عياد ١٣٣٠

[تكميم وقايع ابله نغرو اعلان : ٢٧ ربيع الاخر ١٣٣٣ ١ مارت ١٣٣٠ - نومرو ٢١١١]

برنجى فصل

اموال، غير منقوله به متعلق رسوم بلديه

ماده : ١ تنظيمات و تنويرات رسومه مسققات و برکوسنک بلديه رسم منضى بالتوحيد دواى بلديه حدودى داخلنده کى مسققات و برکوسنه ضميمه درسماده مذکور و برکونک يوزده يکرمى بشى و طشره لرده يوزده اونى نسبتده رسم بلدى استيفا اولتور. طشره لرده آلته حق يوزده اون جيمات بلديه نك قرارى و مجالس بلديه نك تصديق ايله يوزده يکرمى بشه قدر تزييد اولته بيلير. اشبو رسم خزينه مالیه مأمورين تحصيله سى معرفتيله مسققات و برکوسيه مزوحاً بلامصارف جيات اولتوب تحصيلات واقعه دن بلديه حصه سى نسبت دائره سنده بالتفريق بلديه لره اعطا اولتور. ايراد کتيرن مسققات اميره و وقفيه دن دخى بلديه رسم منضى استيفا ايديله جککر.

[١] سنه اجتهابيه . ١٣٣٠ (اجتهاب فوق لعاده)

مجلسى مهورانه

تاريخ	مجلسى مهورانه	مجلسى مهورانه	مجلسى مهورانه
١٠ ميس ١٣٣٠	ضبط جريده سى : صحيفه : ٢١	اجتهاب : ٤ : ١٠	توديع
١٣ تموز	٩٨٦ : — : —	٤٢ : — : ١٣	لايحه قانونيه و مذاکره
١٤	١٠١٧ ، ١٠٠٠ : — : —	٤٣ : — : ١٤	—
١٥	١٠١٨ : — : —	٤٤ : — : ١٥	—
١٦	٩٠٤١ ، ١٠٣٨ : — : —	٤٥ : — : ١٦	—
١٧	— : — : —	— : — : —	سنه اجتهابيه : ١٣٣٠ - (قسم اول)
١٧	١٨٧ : — : —	١٧ : — : ٧	اعمالک تعديل
٢٦	٢٧٠ : — : —	٢٦ : — : ٢	مذاکره
٢٧	٢٨٠ : — : —	٢٧ : — : ٣	—
٢٨	٣٠١ ، ٢٩٤ : — : —	٢٨ : — : ٤	—
٢٩	٣٠٤ : — : —	٢٩ : — : ٥	—
٣٠	٣١٩ : — : —	٣٠ : — : ٧	—
٣١	٣٣٩ ، ٣٠٨ : — : —	٣١ : — : ٩	و تکرار تعديل
٣٣	٣٦٤ ، ٣٦٣ : — : —	٣٣ : — : ١٦	اعمالک اصراى حقهده مذاکره قبول

[ما بعدى . صحيفه : ٤٦٧]

ماده : ٢ پایله جق بنانك و مشتعلاتنك اشغال ایده جکی عرصه نك قیمت تخمه سی زیرده محرز جدولده کوستریلان حدلرینه نظراً بهر مترو مر بعدن و هر قات ایچون بر دفعه یه مخصوص اوله رق رخصیه رسمی آلتور . عرصه نك قیمت تخمه سی اشبو جدولده محرز حدلردن ایکسی آره سنده فالدینی تقدیرده رخصیه رسمی بوا یکی حدك اصغریسی اوزرینه آلتور . زمیندن اعتباراً ارتفاع وسطیسی ایکی مترویه قدر اولان بودوملر قات عد اولنماز؛ ارتفاعی ایکی مترو ویا آندن زیاده اولان طوان آره سی اوطه لریندن نصف رسم آلتور . موجود بنالره وقوع بولان علاواتدن انشآت مثللو رسم آلتور . بنانك سوقاق اوزرنده کی جنبه ، شه نشین ، بالقون و سائر چیقیتلرک سطحلرینک بهر مترو مر بعدن انشآت رسمی ایکی مثلی اوله رق آلتور . طشره لرده بورسکک نصفی استیفا اولتور . اشبو رسوم هر نوع عقارات وقفیه وامیریه دن دخی استیفا، اوله جقدر .

هر قاتنك مترو مر بعدن آله جق رسم		عرصه نك
پاره	غروش	تیمیجی
١		١٠ . ٠٠٠
٢٠	١	١٥ . ٠٠٠
٢		٢٠ . ٠٠٠
٢٠	٢	٢٥ . ٠٠٠
٣		٣٠ . ٠٠٠
٢٠	٣	٣٥ . ٠٠٠
٤		٤٠ . ٠٠٠
٢٠	٤	٤٥ . ٠٠٠
٥		٥٠ . ٠٠٠

جلسی اعیانه

سنه اجتهامیه : ١٣٣٠ (اجتماع فوق العاده)		تودیع	
٣٣٥ : — : —	(—)	١٧	٤٩ : —
٠٦٢ ، ٦٠ : — : —	(—)	٣	٩ : — (قسم اول)
٦٤ : — : —	(—)	٥	١٠ : —
٩٣ ، ٧٥ : — : —	(—)	٦	١١ : —
١٠٠ ، ٩٦ : — : —	(—)	١٠	١٢ : —
٩٦ : — : —	(—)	—	—
١٣٤ : — : —	(—)	٢٢	١٥ : —
٠٢٧٥ ، ٢٧٢ : — : —	(—)	١٥	٢٤ : —
٠٢٨٣ ، ٢٧٧ : — : —	(—)	١٦	٢٥ : —
٢٨٥ : — : —	(—)	—	—

سنه اجتهامیه : ١٣٣٠ - ١٣٣١ (قسم اول)
 لایحه قانونیه و مذاکره
 اجاب مرجیه مضبوطه سی و مذاکره
 مذاکره
 — و تعدیل
 کچی کویکتیری حقنده
 تکلیف قانونی
 لایحه ایجده منوطه سی
 طایفه ایجده مضبوطه سی و مذاکره
 معوناتک تعدیلی حقنده
 ماییه ایجده مضبوطه سی ؛
 مذاکره و قسماً اصمراع
 صدیق

بهر قاتنك مترو مریبندن آلنه جق رسم	عرصه نك قیقى
٥ ٢٠	٥٥ ٠٠٠
٦	٦٠ ٠٠٠
٦ ٢٠	٦٥ ٠٠٠
٧	٧٠ ٠٠٠
٧ ٢٠	٧٥ ٠٠٠
٨	٨٠ ٠٠٠
٨ ٢٠	٨٥ ٠٠٠
٩	٩٠ ٠٠٠
٩ ٢٠	٩٥ ٠٠٠
١٠	١٠٠ ٠٠٠
١٠ ٢٠	١١٠ ٠٠٠
١١	١٢٠ ٠٠٠
١١ ٢٠	١٣٠ ٠٠٠
١٢	١٤٠ ٠٠٠
١٢ ٢٠	١٥٠ ٠٠٠
١٣	١٧٠ ٠٠٠
١٣ ٢٠	١٩٠ ٠٠٠
١٤	٢١٠ ٠٠٠
١٤ ٣٠	٢٣٥ ٠٠٠
١٥	٢٦٠ ٠٠٠
١٥ ٣٠	٢٨٥ ٠٠٠
١٦ ٢٠	٣١٠ ٠٠٠
١٧ ١٠	٣٢٠ ٠٠٠
١٨	٣٧٠ ٠٠٠
١٩	٤٠٠ ٠٠٠
٢٠	٤٤٠ ٠٠٠

قیقى بومەدارى تجاواز ایدن عرصه لره انشا ایدیله جك ابیه نك دخی بهر قات مترو مریبندن یکر می فروش آلنه جقدره .

ماده : ٣ مسکرات فروخت اولنان غازینولرله بیراخانه ومیخانه لردن معین ویا نخی بدل ایجار سنوبلرینك یوزده بشی نسبتده اولق اوزره او محلی ایشلدن شخصدن بلدییه رسمی آلور .

ماده : ۴ قره کوز، حقه باز، تیاترو، آت جانبازی، اورته اوبونی، اسکیتینگ،
نونه یارق، سینه ما وسائرہ کبی لمیائخانہ لراہ قلوب وقلوب شکلندہ غازیبولر و بونلرہ مربوط
اوتلرر وبر قیلدن مؤسسات استحمامیہ، قونسر، بالو، پهلوان مسابقہ سی و علی العموم
یاریشلر و بونلرہ متعلق بخت و طالع اویونلری و بانوراما، بار، قافہ شانتان، اینجه ساز،
موزیقہ وسائر اکلنجه محللربنک تأسیس وکشادی ایچون خرجی ویریلرک بلدیہ دن رخصت
استحصالی مجبوریدر. بوکبی محللردن بر دفعہ بہ مخصوص اولهرق آلتان رخصت خرجی
ایله ایشلدیلدیکی مدتجه آله جق بلدیہ رسمی کونلک، هفته لق، آیلق ویا سنلک اولهرق
مذکور بلملرک شرف و قیمتنه و خلتک رغبتہ کوره محللری مجالس بلدیہ سنجه تعین
و تقدیر ایدیلرک تعرفہ یه ربط اولتور. بار و قافہ شانانلرک نصف الیلدن صکره آجیق
براقلمسی بهر ساعت ایچون مجلس بلدیجه تقدیر اولنهرق متزاید آیری بر رسمه نابعدر.

ماده : ۵ یایا قالدیرملری ویا سوقاق و میدانلری دائمی ویا موقت اولهرق سندالیه
ویا ایراد کتیرن و کتیر میان اشیا یایله ویا خود سوقاق اوزرنده کی هوایی تنه و سپر کبی
شیلرله اشغال ایتمک بلدیہ دن رخصت استحصاله متوقفدر.

یایا قالدیرملری ویا سوقاق و میدانلری سندالیه ویا اشیا ی سائرہ ایله اشغال ایدنلردن
اشبو اشغالی اضافت ایندکاری تجارتکاه ویا خود اقامتکاه بدل ایجاربنک کونه هفته ویا
نسبتله ربی مقداری تجاوز ایتمک اوزره کونلک و هفته لق و آیلق اولمق اوزره
رخصتیہ رسمی آلتور.

سوقاق اوزرنده کی هوایی تنه و سائر سپر کبی شیلرله اشغال ایدنلردن دخی نسبت
مبسوطه دائرہ سنده کذلک بدل ایجارک یوزده برندن فضلہ اولماق اوزره رسم استیفا
اولتور. اشبو رسمک مقداری محللری دوائر بلدیہ سنجه تعین اولتور.
عرضی یارم متروی تجاوز ایتمان سپرلردن رسم آلتماز.

ماده : ۶ امراض ساریه و مستولیدن غیرى احوالده تجیرات و تطهیرات قتیہ
ایچون آلتی مقتضی کوریلان رسوم تعرفه مخصوصه سی موجبجه استیفا اولتور. نقل
اشیا مصارفی علاقه دارانه مآنددر.

ایکنجی فصل

اموال منقولیه متعلق رسوم بیانندهدر

ماده : ۷ تمتع ویرکوسنه علاوه ویرکونک یوزده اونی نسبتنده بلدییه ایچون بر رسم منضم آلتور. اشبو رسم هالیه مأمورین تحصیلیه سی معرفتیه بالتحصیل بلامصرف بلدییه تسلیم اولتور .

ماده : ۸ شهر داخنده هر نرده اولورسه اولسون عافی مزایده ایله ساتیلان هر نوع اشیا و اموال منقوله امانندن یوزده ایکی بیجق رسم بلدی آلتور . اشبو رسم مشترییه عائد اولوب موقع مزایدهده بولنان مأمورین مخصوصه سی طرفندن استیفا اولتور. ونجریاً بلدییه معلومات ویرلکسزین خصوصی محللرده مزایده اجراسی ممنوعدر . پراکنده صورتیه ساتیلان اشیای خسیسه بورسمدن معافدر . طشره لرده بورسمک تعیین مقداری محلی جمعیات بلدیهرینه عائددر . دواژ و محاکم ایله اجرا دائره لرنبجه وقوع بولهجق مزایده نرده قانوناً و نضاماً تأدیسه لازمکلن دلایله رسومی بلدیهره عائددر . دلالر بلدیهرجه تعیین اولتور .

ماده : ۹ شهر لرده استهلاک اولتهجق پترول و باکورانک بهر کیلوسندن بش پاره ، اسپرتونک کیلوسندن قرق پاره و باتزین و سائر مایعات مشتعلهنک کیلوسندن اون پاره رسم آلتور . اشبو رسم حداعظمی اولوب محلی جمعیت بلدیهنجه تزیلات اجراسی جائزدر . بوکچی مواد مشتعه دن بلدییه دپولرینه وضع اولنان پترولک بهر صندوقدن و دیگر مایعات مشتعلهنک بهر یکریمی بش کیلوسندن ارضیه اولهوق شهری بش پاره آلتور .

ماده : ۱۰ قوانین خصوصیه ایله معین معافیات و مساعداته مظهر اولیهرق وضع اولنان و زراعت ایچون استعمال اولتمیان مولدالبخار قازغانلر ایله علی العموم موتورلردن بر دفعهیه مخصوص اولمق اوزره قوتی بش بارکیر درجه سنه قدر اولانلردن ایکی و بشدن اون بارکیر درجه سنه قدر اولانلردن بش و فضلهنسندن اون لیرا رخصتیه استیفا اولتور .

ماده : ۱۱ دوه و مانده ، بارکیر و مرکب و استر ایله حیوانات بقریهنک کچید و اجتماع و بازار محللرنده آلیم و صائیندن بلیمه عائد اولمق اوزره یوزده ایکی بیجق رسم

آلتور . شهر داخنده ، هر نژده اولورسه اولسون بازارلق و سمسارلق صورتیه وقوع یولان آلیم و صایم معاملاتیه بورسمه تابعدر .

ماده : ۱۲ خصوصی قابله نقل و فروخت اولتان منبع صولری بلدیهرجه تفتیش ایدیهلرک هانکی منبعلره عائد اولدقلری مین قابله اوزرینه علامت مخصوصه وضع اولتور . بوکا مقابل بلدیهرجه تعیین اولتهحق تعرفه دائره سنده رسم آلتور .

ماده : ۱۳ حفت حیوانی کرا بینک آراهلردن شهری بکرمی وتک حیوانی کرا بینک آراهلردن شهری اون ایکی، ماندا و اؤکوز کرا آراهلردن شهری اون وچفت حیوانی یوک آراهلردن شهری اون وتک حیوانی یوک آراهلردن شهری سکز یوک و بینک کرا حیوانلردن شهری نش غرش و مرکلردن شهری یوز پاره رسم استیقا اولتور . آراهلردن رسم اخذنده آراهلرک عددینه باقلمیوب حیوانلرک عددی نظر دفته آلتور ارکان وامرا و ضابطانک قانوناً سللمک مجبوریتده بولندقلری عدده بینک حیواناتی نیشورسمدن معافدر .

موتوری اون ایکی بارکیره قدر اولان ارمومبیللردن شهری الی ، اون ایکی دن بکرمی به قدر شهری بوز و فضیه سندن و علی العموم قامیولردن شهری یوز الی غروش رسم آلتور . خصوصی آراه و اوتوموبیللره بینک حیوانلری و تجارتخانهلره هر نوع شرکتلره مخصوص قلیه اوتوموبیل و آراهلری کرا آراه و اوتوموبیل و حیوانلری مثللو رسمه تابعدر . زراعته مخصوص آراه و حیوانات ولو بعضاً کراچیلقده قوللانیسه بیله بورسومدن معافدر . دول آلتوق اوزره بسله نیلن جنس قصر اقلر دخی کذک رسومدن معافدر . موتوسیقنلردن شهری اون ، ولوسپدلردن شهری بش غروش آلتوره بورسوم بلدیهرجه ارچ و آلتی آیلیق ویا سته لک اوله رق تحصیل اولته بیلور .

شهرک حدودی داخنده کی لیمانلرده و کول و نهرلرنده اجرای سیر و سفر ایدن استمبوط ، موتور بوط ، معونه ، صلابوریه ، دوبا کی مرا کب بجریه ایله خصوصی صدال و قایقنردن مجالس بلدیهرجه تنظیم ایدیهلرک تعرفه دائره سنده رسم آلتور . شهر وقصبلرک لیمانلرنده دائمی ویا موقت صورتده حوله سیله برابر توقف و دکزی و یاخود کول و نهرلری اشغال ایدن و یاخود تعمیرخانه ویا ده پو وسائر صورتده استعمال اولتان معونه وسائر مراکیدن مجالس بلدیهرجه قرار یله تنظیم اولته جق تعرفه دائره سنده رسم آلتوره .

اشبو مادهده تعداد اولتان رسوم طشره لرده جمعيات بلديه قراريله ايجابنه كوره نئزىل اولته بيلور .

ماده : ۱۴ بلديه لر طرفندن عمومى و فنى مذبجه لر تاسيس ايدىلنجه به قدر ذبح اولنه جق قيون و كيدن اوچر ، قوزى و اوغلاقدن برر بيجق ، طانه دن آلتى و صغير و جنواردن طقوز و دوه و مانندان اون بشر غروش رسم آله جق و ولايتلاره بلديه لر طرفندن مشتركاً اصول و قواعد جاريه دائره سنده امانت و يا احاله اداره و جبايت ايديله رك حاصلاتنك نصفي بلديه لره و نصف ديكرى ولايتلره عائد اوله جقدر . مجالس عموميه جه بو رسمك برئلى درجه سنده تئزليات اجرا ايديله بيلير .

ماده : ۱۵ بازار يرلرنده و بنا يرلرده و ميدان ، مزاد ، اسكه محللرنده اصناف طرفندن اشغال اولتان اراضينك بهر آرشون مره بى ايجون مدت اشغاله كوره محللرى مجالس بلديه سنجه تعين و قهدير اولنه جق مقدارده رسم استيفا اولتور .

ماده : ۱۶ بالعموم اوزان و اكيال و مقياساتك بلديه به تمغالتدريس مجبوريدر . تمغا وضعى مقابلنده بردفنيه مخصوص اوله رق بونلرك هر پارچه سندن ايكي غروش و معاينه رسمى ناميله هر سه يكرمى پاره آلتور . آياق صائيجلرى اشبو رسمك نصفنه تابعدر .

ماده : ۱۷ شهره ادخال ايدىلوب مغازه ، دكان خارچنده و چارشو و بازار و سائر عمومى محللرده صائيله جق مكيلات و موزونات حين بيعده بلديه قطار و كيله سيله وزن و كيل اولنمى مجبوريدر . بوكا مقابل انه جق رسمك مقدارى محلى جمعيات بلديه لر نجه تعين و برتر فنيه ربع اولتور . بين التجار و قوعبولان بيع و شرالر و عمومى محللرده كي پرا كنده صائيلر ايجون بلديه نك كيل و قنطارينه مراجعت اختياريدر . چوال و چكي ايله صائيله جق اولان محروقاتك و زنى مجبوريدر .

ماده : ۱۸ آو ايجون و يا حسب المراق كوپك قوللانانلردن هر سه هر نوع كوپك ايجون يكرمى بش غروش رسم استيفا اولتور . بورسم طشره لرده ايجابات موقعيه كوره جمعيات بلديه قراريله تطبيق اولتور .

ماده : ۱۹ جامكان و قيو كنارلرينه تجار تگاه و يا خود دارالصناعه لره اقامتگاهلرك و اعصابنك اسملرني احتوا ايتمك اوزره يازيلان يازيلردن ماعدا تعلق و تحرير ايديلن لوحه لردن هر نوع يازى و علامات و ورقلاملردن مجالس بلديه جه تنظيم اولنه جق تعرفه دائره سنده رسم التور .

اوچنچى فصل

اشخاصه و اشخاص حكومه متعلق رسوم بياندهدر .

ماده : ۲۰ استانبول شهري طريق بدلات قديمه سى اوچ يوز اوتوز برسنه سى ابتدا سندن اعتباراً شهر امانته ترك ايداشدر . طريق بدلات قديمه سنك حد اصغرى ايله حد اعظمى آزه سده كى مقدارينك تعيىي محاس بلدى به عا ئددر . بدلات مد كوره امانته تحمق ايندير بلدرك محصيل اولته حقدر . استابول ولايتك شهر خار حده كى ملحقاتدن آله حق بدلات قديمه ايله قانون مد كورك اشنجى ماده سى موجبجه كرك شهرده و كرك ملحقات سائر ؤ ولايته استيفا اولته حق طرى ولات حصه سى كما كان استابول ولايته هائذ قاله حقدر .

ماده : ۲۱ شهر وقفه لر داخلده خدمت عموميه افقارى ايچون اشكل ايدنه حك اولان هر نوع امتيازلى شركتلردن حكومتجه استيفا ايديلان حصه مفعمت بلديه لر هائذ اوله حقدر . اليوم موجود بولنان بوقل شركتلرين حكومتجه استيفا ايدلكنده اولان حصه مفعمت اوچ يوز اوتوز رسه سى استدا سندن ، اعتباراً بلديه لر ترك ايدلشدر .

ماده ۲۲ دوائر بلديه كمى نام و حساسه بلديه رسنولرى ، موسسات استعماميه ، ياريش محللىرى ، اولتلىر ، تياتر وار و سائر اشا وكافه حاصلاتى استيفايه مأدون اولديكى كى بونلورى شركتلره احاله ايدنه ساير . الحق بوكى مؤسسائده قار او بونلرينه مساعده ايديله مر .

دردنچى فصل

مواد معرفه

ماده : ۲۳ مجدداً بنا اشا ايدن هر شخص عرصه سنك سوقاق اوزرنده كى جبهه سنه اصابت ايدن يا قالديرملرنى عرصى رنجق مترونى تحاور ايتيمك شرطيله بلديه طرفندن اعلان اولتمش شكله توفيقاً اشا ايدنه حكك
عرصى رنجق مترونى تحاور ايدن قالديرملر مصارف اشائيه سنك رنجق مترويه اصابت ايدن قسمى ايله اشا ايدن شخصه و وصله سى بلديه به عا ئددر .

ماده : ۲۴ بلديه حه رسو فاعده مجدداً اشا ايديله حكك قالديرم ويا لغم مصارف

انشائیہ سنک نصفی انشا آتک ختامندن صکرہ سوقانده بولتان ابنہ نك جہہ لرینہ نسبتہ
داثرہ بلدیہ جہ اصحابہ بالتوزیع تقسیطہ ربط اولتہ رق رسوم بلدیہ کبی تحصیل اولتور .
تعمیرات ایچون ابنہ اصحابندن هیچ برشی آلتماز .
سوقاغک عرضی طقوز متروبی تجاوز ایلدیکی حالده فضلہ سنک قالدیرم مصارفی تماماً
بلدیہ یه هانددر .

ماده : ۲۵ اشبو قانون شهر داخنده پتروللرک محافظه سنه دأر اولان نظامنامه و ۲۱
ربیع الاول ۱۳۳۰ و ۲۷ مارت ۱۳۲۸ تاریخی استانبول شهری رسوم بلدیہ قانون موقی
۶ و جمادی الاولی ۱۳۳۱ و ۳۱ مارت ۱۳۲۹ تاریخی ذیلی وقانون مذکورک اون اوچنجی
ماده سنی معدل اولان ۲۱ ربیع الاول ۱۳۳۲ و ۴ شباط ۱۳۲۹ و اون آلتنجی ماده سنی
معدل اولان ۱۶ جمادی الاخره ۱۳۳۲ و ۲۹ نيسان ۱۳۳۰ تاریخی قوانین موقته و ۱۵
جمادی الاخره ۱۳۳۲ و ۲۸ نيسان ۱۳۳۰ تاریخی ولایات رسوم بلدیہ قانون موقی و ۲۹
محرم ۱۳۳۲ و ۱۶ کانون اول ۱۳۲۹ تاریخی ذبیحہ رسمی قانون موقی ایله بونک ۲۸
ربیع الاخر ۱۳۳۲ و ۱۳ مارت ۱۳۳۰ تاریخی ذیلی و ابنه قانوننک اللی سکرتنجی ماده سنک
محفوظیت حکمنی متضمن ۴ جمادی الاخره ۱۳۳۲ و ۱۷ نيسان ۱۳۳۰ تاریخی قانون
موقت مقامه قائمدر . واشبو قانونده مصرح اولیبوب فقط بلدیہ لرجه ایوم قانوناً و نظاماً
و تماماً استیفا اولته کلکده اولان رسوم و تکالیف سائرہ کا کان استیفا اولته جقدر .

ماده : ۲۶ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۲۷ اشبو قانونک اجراسنه داخلیه و مالیہ ناظرلری مأمورددر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول ایدیلان اشبو مواد قانونیه لایحه سنک قانونیتی و قوانین
دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۴ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۶ شباط ۱۳۳۰

محمد رشید

صدراعظم
محمد سعید

داخلیه ناظری و مالیہ ناظر و کبلی
طلعت

نومرو ١٥٧ — ٢٤ محرم ١٣٢٣ تاريخي تمتع وركوسى ذون موقته مذيل
قانون موت

٢٣ ربيع الاخر ١٣٢٣ ٢٥ شباط ١٣٣٠

[تقوم وقايع ايله نشر و اعلاى : ٢٩ ربيع الاخر ١٣٢٣ ٣ مارت ١٣٣١ - نومرو ٢١١٣]

ماده : ١ - تجور يول ، ترامواى ، قهليه واپورلرى ، ليمان ، ريختيم ، نافون ، تفجير ، اسقا ، صو ، تنوير ، قواى محرکه توييى وخدمات عموميه عائد سائر بالجله امور ناهمه ايچون تشكىل ايدن شرڪتلر تمتعات سنويه لرندن حصه دارانه توييز اولسان كرك فائض و كرك حصه تمتع يگونك يوزده بشى درجه سنده تمتع وركوسه تابع طوتيلورلر . اشبو يوزده بش مؤسسار حصه سيله هيئت اداره اعضاسنه و شرڪتك مديرلر يسه تمتعاتك يوزده برمقداراي اوله رق تآديه ايده بيله جك بالجله مبالغدن استيفا ايديلور . حصه دارانه امور - تيسان صورتيله وقوع بوله جق توييزات وركويه تابع دكلدر . توييز اوله جق و وركويه تابع طوتيله جق مقادير شرڪتلرك حصه داران مجلس عموميلرينك مقررانه كوره تعين ايديلور .

ماده : ٢ - شرڪتك انفساخى حالده حصه سندانك قيمت ، اعتباريه سندن ماعدا اوله رق وقوع بوله جق بالعموم توييزات يوزده بش تمتع رسمنه تابع اوله جقدر .

ماده : ٣ - مجلس اداره اعضاسى عموميله عثمانلى اولق و ناهه محرر حصه لرندن مرڪب بولمق حكومتجه مجبورى طوتيلان شرڪتلردن ماده سابقه موجبنجه آلله جق تمتع وركوسنك نصفى استيفا اولتور .

ماده : ٤ - هر نوع سيفورطه شرڪتلردن هر سنه مالك عثمانيه داخلده حياتدن غيرى خصوصات اوزرينه عقد ايده جكلرى سيفورطه لر ايچون آلدقلىرى پريملىرك يوزده ايكيى نسبتده و حيات اوزرينه عقد ايده جكلرى سيفورطه لرده هر بوليچه ايچون بردعه يه مخصوص اولق اوزره سيفورطه ايديلان سرمايه نك بيكده ايكيى نسبتده وركو آلنوره شيمه و اجته لكلرده بايلان سيفورطه لرك وركوسى شرڪتك مرڪزنده استيفا اولتوره ره آسورانس صورتيله آلان پريملىر وركويه تابع دكلدر . سيفورطه شرڪتلىرى طرفسندن تآديه ايديله جك اولان اشبو وركو پريملىر ضم ايديله بيله جقدر . مالك اجنيه ده بايلان

سيفورطه لر ايجون ممالك عثمانيه ده ره آسورانس ياپيلديني تقديرده اشبو ماده موجبنجه آله جق رسومك نصف استيفا اولور .

ماده : ۵ سيفورطه شركتلرندن ماده سابقه ده محرر ويركودن ماعدا معاملاتنك وسسته كوره سنوي اللى ، بوز ، بوز اللى ، ايكي بوز عثمانى ايراسى مقطوع ويركوا لئير .

ماده : ۶ برنجى ماده ده كوستريلان شركتلر ك تمتع ويركوسى تقسيطه تابع اوليوب بلانچولر ك مجالس عموميه جه تصديقى متعاقب تحقق اينديريله رك دفعه تحصيل اولور . سيفورطه شركتلرينك پريم اوزرينه وبره جكلرى تمتع ويركوسى هر سنه نهايتده شركتدن طاب اولته جق بياننامه اوزرينه بالحساب تحصيل قانه جق و بياننامه مندرجاتنك عدم صحى تين ايدرسه مكتوم مقدارى اوزرينه ايكي قات ويركو جبايت اولته حقدر .

ماده : ۷ على العموم مؤسسات عموميه و شركتلر ده معاش و عائدات ايله مستخدم اولان مأمورين و مستخدمين زده بولنور لرسه بولنسونلر الدقلى معاش و عائداتنك يوزده اوحنى تمتع ويركوسى اولته رق ويرمكه مجبوردرلر .

ماده : ۸ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۹ اشبو مواد قانونيه نك اجراسنه مالىه ناظرى مأموردر .

مجلس عمومينك اجر عنده قانونىي تكليف اولتمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع مرعيته وضعنى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۳ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعيد

ماليه ناظر و وكيل
طلعت

نومرو ١٥٨ — ١٣٣٠ خارجيه بودجه سنه ضميمه ٢٥٠,٠٠٠ غروشت صرفى
حقننده قانون موقت

٢٣ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٥ شباط ١٣٣٠

[تقويم وقايع ايله نشر و اعلاني : ٢٩ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٣ مارت ١٣٣١ - نومرو ٢١١٣]

ماده : ١ خارجيه نظارتسك بيك اوچيوز اوتوز سنه سى بودجه سنك آلتنجي
فصلنك آلتنجي « مصارف مخايره » ماده سنه ايكي يوز اللى بيك غروش علاوه اولمشدر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراسنه خارجيه وماليه ناظرلى مأمورددر .

مجلس عمومينك انمقاندنه قانونيتى تكليف ايدلك اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع اجرايه وضعى وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

٢٣ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٥ شباط ١٣٣٠

محمد رشاد

ماليه ناظر و وكيل صدر اعظم و خارجيه ناظرى
طلعت محمد سعيد

نومرو ١٥٩ — ١٣٣٠ عدليه بودجه سنه ضميمه ٥٠٠,٠٠٠ غروشك
صرفى حقننده قانون موقت

٢٣ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٥ شباط ١٣٣٠

[تقويم وقايع ايله نشر و اعلاني : ٢٩ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٣ مارت ١٣٣١ - نومرو ٢١١٣]

ماده : ١ بيك اوچيوز اوتوز سنه سى عدليه بودجه سنك سكرنجي فصلنك
دودنجي جرائم مصارف عموميه سى ماده سنه بش يوز بيك غروش علاوه اولمشدر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراسنه عدليه وماليه ناظرلى مأمورددر .

مجلس عمومينك كشاننده قانونيتي تكليف اولئق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع تطبيقه وضعي و قوانين دولته علاوه سني اراده ايلرم .

٢٣ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٥ شاط ١٣٣٠

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعيد	ماليه ناظر و كيلي طلعت	عدليه ناظري ابراهيم
-----------------------	---------------------------	------------------------

نومرو ١٦٠ — ١٣٣٠ داخله بودجه سه ضميمه ١٥,٠٠٠,٠٠٠ غروشت صرفي حفته
قانون موقت

٢٣ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٥ شاط ١٣٣٠

[تقويم وقايع ايله نشر اولاي ٢٩ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٣ مارت ١٣٣١ — نومرو ٢١١٣]

ماده : ١ بيك اوچيوز اوتوز سني داخله بودجه سنك اون ايكنجى جيسجانه لر
لوازمي فصلنك ايكنجى تعينات و مصارف متفرقه ماده سه بر مليون غروش علاوه
اولمشدر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراسنه ماليه و داخله ناظرلري مأمورددر .

مجلس عمومينك انعقادنده قانونيتي تكليف ايديلك اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع اجرايه وضعي و قوانين دولته علاوه سني اراده ايلدم .

٢٥ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٥ شاط ١٣٣٠

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعيد	داخله ناظري و ماليه ناظر و كيلي طلعت
-----------------------	---

نومرو ۱۶۱ — ۲۴ محرم و ۲۳ ربیع الآخر ۱۳۳۳ تاریخلی تمتع و برکوسی قانون موقبله
دلی موجبجه استیغاسی مقتضی و برکودن بمضینک ۱۳۳۱ سنه سنده نصماً
اداره‌ای بخشنده قانون موقت

۲۳ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰

[تقویم وقایع اله نشر و اعلائی : ۱ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۴ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۴]

۳۰ نشر نال ۱۳۳۰ تاریخلی تمتع و برکوسی قانون موقبله ۲۵ شباط ۱۳۳۰
تاریخلی دلی موجبجه استیغاسی مقتضی و برکودن ایراد غیر صافی به وعدد مستخدمینه
کوره حساب ایدیلنلرک حرب حاضر طولایسیبه بیک اوج یوز اوتوز بر سنه نه مخصوص
اولمق اوزره نصفی عفو ایدلمشدر .

اشبو ماده و نونیه نك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیته وضعفی و قوانین دولت علاوه سنی اراده ایدلم .

۲۳ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۵ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیه ناظر و کیلی
طلعت
صدر اعظم
محمد سعید

نومرو ۱۶۲ — ۱۳۳۱ سنه سنده تعداد اولنه چی اغنام رسومنک اصحابک یدنده بونان
تکالیف حربیه و وسائط نقلیه مضابط محتویاتی ایله اجرای محسوبی حقهده قانون موقت

۲۰ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۶ شباط ۱۳۳۰

[تقویم وقایع اله نشر و اعلائی : ۱ جادی لاولی ۱۳۳۳ ۴ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۴]

ماده : ۱ اوج یوز اوتوز بر سنه سنه مخصوص اوله رق تعداد اولنه جق اغنام
رسومی اصحابک یدنده بونان تکالیف حربیه و وسائط نقلیه مضابطی محتویاتیه محسوب
اولنه جقدر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاويخ نشرندن اعتباراً مرعيدر .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراسنه ماليه ناظري مأموردردر .

اشبو لايحه قانونيه نك مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتي تكليف اولئق اوزره موقتاً
موقع مرعيتيه وضعي و قوانين دولته علاوه سني اراده ايلدم .

٢٤ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٦ شباط ١٣٣٠

محمد رشو

ماليه ناظر وكيلى
طلعت
صدر اعظم
محمد سعيد

نومرو ١٦٣ — محتاجين زواعه اقراض اولئق اوزره زراعت بائقسه سنه ٥٠٠٠٠٠
ليرالق بر آوانس اعطاسي حقتنده قانون موقت

٢٦ شباط ١٣٣٠ ٤٤ ربيع الاخر ١٣٣٣

[تقويم وقايع ايله نشر واهلاي : ١ جادي الاولى ١٣٣٣ ٤ مارت ١٣٣٠ - نومرو ٢١١٤]

ماده : ١ محتاجين زواعه اقراض اولئق اوزره يوزده اوج فائض و آلتى آي
وعده ايله زراعت بائقسه سنه اللى بيك ليرالق بر آوانس اعطاسي ضمتنده ماليه نظارتنه
مأذونيت ويرلمشدر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعيدر .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراي احكامنه ماليه ناظري مأموردردر .

مجلس عمومينك كشادنده قانونيتي تكليف اولئق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيتيه وضعي و قوانين دولته علاوه سني اراده ايلدم .

٢٤ ربيع الاخر ١٣٣٣ ٢٦ شباط ١٣٣٠

محمد رشو

ماليه ناظر وكيلى
طلعت
صدر اعظم
محمد سعيد

نومرو ۱۶۴ — ۱۳۳۰ مایه بودجه سنه ضمیمه ۴۰,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى
حقنده قانون موقت

۲۴ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۶ شباط ۱۳۳۰

[تقریر وقایع ایله نشر و اعلامی: ۱ ج. ۱ اولدی ۱۳۳۳ ۴ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۴]

ماده: ۱ مایه نظارتنك بیک اوچ یوز اوتوز سنه سی بودجه سنك طقسان
اوجنجی میینلری تحت سلاحه آلتان عائله نره معاونت تقدیه فصله قرق میلیون غروشك
علاوه سیله صرفه مایه ناطری مأذوندر.

ماده: ۲ اشبو قانون نشری تاریخدن معتبردر.

مجلس عمیمت کشانده قانونیق تکلف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع احزابیه وصعی وقوانین دولته علاوه سی راده ایلدم.

۲۴ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۲۶ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

مایه ناصر وکیلی
طاعت

نومرو ۱۶۵ — محتاجین زرعه تمویض تخمین اعطاسی چون ۲۴ دی انقده ۱۳۳۲
تاریخی قانون موقتله تخصیص اوسان مایه علاوه ۵,۰۰۰,۰۰۰ غروشك
ده محمد صی - قنده قانون موقت

۲۰ ربیع الآخر ۱۳۳۳ ۶ شباط ۱۳۳۰

[تقریر وقایع ایله نشر و اعلامی: ۱ ج. ۱ اولدی ۱۳۳۳ ۴ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۴]

ماده: ۱ محتاجین زرعه تخمین دخیله اعطاسی چون ۲ نشرین اول ۱۳۳۰
تاریخی ماده موقتله قانونیه ایله تخصیص اولتان یکرمی میلیون غروشک علاوه صرف
اولمق اوزره بش میایون غروشک ده تخصیص اولمشدر.

ماده: ۲ اشبو بش میایون غروشک تخصیصنك شسباط نهایته قدر استعمال
ایدیله میان مقداری ده اوچ یوز اوتوز بر سنه سی مایس غایه سنه قدر استعمال ایدیله سیله چکدر.

- ماده : ۳ اشبو قانون تاريخ نشردن معتبردر .
ماده : ۴ اشبو قانونك اجراى احكامنه ماليه ناظرى مأموردردر .
اشبو لايحه قانونيه نك مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيك تكليف اولنق اوزره موقتاً
موقع مرعيته وضعى وقوانين دولته علاوه سنى اوده ايلدم .
۲۴ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۶ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

ماليه ناظر وكيلى
طلعت
صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ۱۶۶ — معاشرلى قطع ايدلمش اولان قادر وخارجلريته يكدن معاش اعطاسى
حقنده قانون مرقه

۲۶ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲۸ شهاض ۱۳۳۰

[تقويم وقايع ايله نشر واعلان : ۱ جمادى الاولى ۱۳۳۳ ۴ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۴ *]

ماده : ۱ بيك اوج يوز يكرمى يدي و بيك اوج يوز اوتوز سنه لرى موازنه
عموميه قانونلرينك اون بشنجي ماديرينه توفيقاً معاشرلى قطع ايدلمش اولان قادرو
خارجلرينه اشبو معاشرلرينك تاريخ قطعندن اعتباراً :
اولاً — اولجه نسيق معاشى تخصيصى ايچون اساس انخاذا اولنمش اولان معاشات
ويا عائدات و حاصلاتك ؟

ثانياً — نسيقات عموميه ده تئزىل صنف ايله جواز استىخدام قرارى آلانلره تئزىل
ايدلدكلرى صنف معاشرلرينك ربي تخصيصى اوله جق و بو مقدار يوز غروشدن دون
اولدينى تقديرده يوز غروشه ابلاغ ايديله جكدردر .

ماده : ۲ اشبو قانونك نشرى تاريخندن اعتباراً هر آلتى آيده بر تحريراً مراجعتله
طلب مأمودريت ايتميانلرك ويا معاشرلى قادور خارجى معاشى تخصيصنه اساس اولان معاش
ويا عائدات و حاصلاتك نصفندن دون اولماق شرطيله اهليت و اقتداولريله متناسب اوله رق.

تحريراً تكليف اوله حق مأموريتلری معذرت حقیقه صحیه به مستند اولقمیزین بر دفعه رد ایدنلرک معاشلری درحال قطع اولنه جقدر .

ماده : ۳ اوطه حلیق و برده حیلک و قبو حلیق کبی اوقویوب یازمغه احتیاج اولیان خدماتده قوللائق اوزره جواز استخدام قراری استحصال ایتش اولانلره تحریراً تکلیف اولنه جتی بو قیل خدمتلری کدا معذرت حقیقه صحیه به مستند اولقمیزین بر دفعه رد ایدنلرک معاشلری درحال قطع اولنه جقدر .

ماده : ۴ عموم صروده معاشلری قطع ایدیلان قادرو خارجلرندن الیوم موازنه عمومی خارجنده کی مؤسسات رسمیه ده معاسله مستخدم بولنالر اشبو قانوندن مستفید اولیه جقلردر .

ماده : ۵ تنسیقات و ذیل تنسیقات قانونلری موجبنجه جواز استخدام قراری آلوبده هنوز معاش تخصیص ایدیله مامش اولانلره مدت خدمتلرینه کوره تاریخ تنسیقلرندن اعتباراً مذکور قانونلر موجبنجه معاش محصیص اولنه رق بیک اوچ یوز یکریمی یدی سنه سی موازنه عمومی قانوننک اون لشنجی ماده سنده معین مدنلرک ختامنه قدر و بریله جک واشبو قانون تاریخندن اعتبارآده بو قانون حکمنه نابع طوتیه جقلردر .

ماده : ۶ اشبو قانون تاریخ نشرنندن معتبردر .

ماده : ۷ اشبو قانونک اجراسنه مالیه ناظرلی مأمورددر .

مجلس عمومینک اجاعنده قانونیتی تکلیف ایدلک اورره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً موقعه مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه صنی اراده ایلدم .

۲۶ ربیع لآخر ۱۳۴۳ ۲۸ شباط ۱۳۴۰

محمد رشاد

صدراعصه
محمد سمید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومرو ١٦٧ — احمدلرک ممالک عثمانیهده سیاحت و اقامت لری حقده قانون موقت

١٨ دس الاحر ١٣٣٣ ٢ مارت ١٣٣١

تقیه وقایع ای قهر و الامای ١ حادی الاولی ١٣٣٣ ٤ مارت ١٣٣١ - نومر ٢١٠

ماده : ١ احنیلر، ممنوعیت دخومری قاعده قديمه دولته مؤسس اولان خطه حجازیه کبی مناطق و بلاد مستتنا اولمق اوزره اقسام سائره مملکتده سیاحتده سریتدرلر .

ماده : ٢ ممالک عثمانیهده کله جک اولان اجنیلر تاریخ موصلتلرندن اعتباراً اون بش کون ظرفده اسم و محل و تاریخ ولادتلیله صفت و صنعت و اسباب سیاحتلری و پدر و والده لرینک اسم و شهرت لری و کندیلرینه رفاقت ایدن اولاد صغار و زوجه لرینک اسملریله سنلری و تاهیتلری و ممالک عثمانیهده اقامت ویا سیاحت ایده جکلری محللری محتوی بر بیاننامه یی بولدقلری محکم پولیس مرکزیه تودیمه مجبوردرلر . بیاننامه یی اخذ ایدن پولیس مرکزی بیاننامه مقابلده اقامت ویا سیاحت تذکره سی و بر مکله مکلفدر . بیاننامه اعطاسی مجبوریتی ایغای فریضه حج ایچون حجازه کلن تبعه مسلمنه اجنیهده شامل دکدر .

ماده : ٣ بر شهر ویا قصبهده اقامت ایچون تذکره آلمش اولانلر آخر شهر ویا قصبهده کیتکلری و سیاحت ایچون تذکره آلانلر تذکرهده کوسترین محللردن غیری بر یره عزیمت ایتکلری حالده اقامت ویا سیاحت تذکره لرینی کیتکلری محکم پولیس مرکزیه اراهه ایده جکلردر .

ماده : ٤ بیاننامه لرنده کرک کندیلرینک کرک رفاقتنده بولانلرک هویتلری خلاف واقع اوله رق کوسترنلر اون بش کوندن ایکی سنهده قدر حبس ویا بش عثمانلی آلتونندن یوز عثمانلی آلتونسه قدر جزای تقدی وایکنجی و اوچنجی ماده لرله موضوع مجبوریتیه رعایت ایتمالر بر عثمانلی آلتونسدن یکریمی بش عثمانلی آلتونسه قدر جزای تقدی ایله مجازات اولوردرلر .

ماده : ٥ ممالک عثمانیهده سیاحت ویا اقامت ایدن اجنیه یی سیاسی واداری و انضباطی اسباب و ملاحظاته مبی داخلیه ناظری رأساً ویا مجلس وکلا قرار ایله در حال ویا تعیین اولانه حق مدت ظرفده بلامدت ویا معین مدته بولندیی شهر ویا منطقه دن تباعد و اقسام

سائر مملکتده اقامته و یا خود عثمانی طور اغاندن چیمغه دعوت و لزومی حالده قوه ضابطه ترفیقه تبعید و یا حدود عثمانی خارجه طرد ایلره بر محلدن تباعد و یا خود ممالک عثمانیه یی ترك ایتمسی لزومی کندیسنه تبلیغ اولنان اجنیتک اشبو تبلیغاته مدت معینه طرفنده عدم انقبادی حالده معامله تبعیدیه و یا طردیه قوه ضابطه معرفتیه اجرا اولتور . عدم انقیاد اختفا صورتیه واقع اولش ایسه اوچ آیدن آتی آیه قدر حبس جزاسیله مجازات و مدت جزاییه سنی اکیال ایتدکدن صکره تبعید و یا خود طرد ایدیلور . عدم اطاعتلرینه مبنی قوه ضابطه معرفتیه تبعید و یا طرد ایدلش اولانلرک چیقارلش اولدقلری محله و یا خود ممالک عثمانیه بر دها عودت لرینه مساعده اولمز .

ماده : ۶ بر شهر و منطقه دن بلا مدت تباعد ایدنلر و یا تبعید ایدیلانلر مساعده رسمیه اولمق سزین و معین مدته تباعد ایدنلره تبعید اولنانلر مدت معینه نك انقضاسدن مقدم عودت ایده جک اولور لر سه بر هفته دن اون بئش کونه قدر حبس و یا بر عثمانی آلتونندن اون عثمانی آلتوننه قدر جزای نقدی و یا خود بو جزا لک هر ایکیسی ایله محکوم اولور لر و مجازات محکومه لرینک اتمام و یا ایفاسنده او شهر و یا خود منطقه دن تبعید ایدیلر لر .

ماده : ۷ ممالک عثمانیه دن معین بر مدته طرد و اخراج اولنانلر مدت معینه نك انقضاسدن مقدم و بلا مدت طرد و اخراج ایدیلر مساعده رسمیه استحصال ایتمه دن عودت ایتدکلری حالده بر آیدن آتی آیه قدر حبس و یا اون عثمانی آلتونندن الی عثمانی آلتوننه قدر جزای نقدی و یا خود بونلرک هر ایکیسی ایله مجازات اولتور لر و مجازات محکومه لرینی اکیال و یا ایفا ایتدکدن صکره حدود خارجه طرد ایدیلر لر .

ماده : ۸ حدودده و داخله نظارتجه تعین ایدیله جک ساحلی ولایات و الویه غیر ملحقه ده کی والی و متصرفلر مملکتک امنیت داخله و خارجه سنه متعلق خصوصانده احوالی سوء ظن و شبهه یی داعی اولان و داخل مملکتده دوام اقامت لری سکون و آسایش محلی یی مغل کوریلان اجنیلری ولایت و یا الواری داخلندن اعظمی اوچ آی مدته تباعده و یا عثمانی طور اغاندن چیمغه دعوت و یا تبعید و طرد ایده بیلر لر آنجق بو حالده اسباب موجب سنی دو حال داخله نظارتنه بیلدیر مکه مجبوردر لر .

ماده : ۹ اشبو قانونده محرر جزا لرحلح حاکم لری و محاکم صلحه هنوز تشکیل

ایدلیان محللرده بدایت محکمه لری طرفندن صلح حاکم لرینه دائر اولان قانونه توفیقاً حکم اولتور .

ماده : ۱۰ اشبو قانون تاریخ نشرندن اون بش کون صکره مرعیدر .

ماده : ۱۱ بو قانونک تاریخ مرعیتده ممالک عثمانیه ده مقیم اولان اجنبیلر ایکنجی ماده ده کوستریلن بیسانامه بی تاریخ مذکوردن اعتباراً ایکی آی طرفنده اعطایه مجبوردرلر .

ماده : ۱۲ بو قانونک اجرای احکامنه داخلیه و عدلیه ناظرلری مأمورددرلر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنقی اوزره اشبو لایحه قانونیه نک هوقفاً موقع مرعیتنه وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

داخلیه ناظری
طلعت

عدلیه ناظری
ابراهیم

نومرو ۱۶۸ — بساپورط قانون موقتی

۲۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲ مارت ۱۳۳۱

(تهریم وقایع ایله قهر و اعلانی : ۱ جلدی اولدی ۱۳۳۳ ۴ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۴)

برنجی فصل

احکام عمومی

ماده : ۱ ممالک اجنبیه دن ممالک عثمانیه یه کلنلر و ممالک عثمانیه دن ممالک اجنبیه یه کیدنلر بساپورط ابرازینه مجبوردرلر .

ماده : ۲ بساپورطی اولمدینی و یا خود اصولنه غیر موافق بساپورطی حامل اولدینی حالده ممالک عثمانیه یه کلنلرک اسکله و حدود قپو محللرنده هویتلری تحقیق اولنه جقدر .

تبعه عثمانیه دن اولدقلرینی بیان ایدنلر نفوس تذکره سی ویا هوبت جزو دانی ویا خود
دلایل کافیه سائر اراده و ایراد ایله هوبت لرینی اثباته مجبوردرلر . هوبت لرینی بو صورتله
اثبات ایده منیلر حقنده اک سریع واسطه ایله تحقیقات اجرا اولتی اوزره هوبت لر
ثابت اولنجیه قدر ضابطه نظارتی آلتنده بوتدیریلور .

پساپورتسز ویا اصولنه غیر موافق پساپورطی حامل اولدیفی حالده ممالک عثمانیه
کلن اجازی عدم قبولده ویا خود نهایت بش کون طرفنده قونسلوسخانه لرندن پساپورط
آلق شرطیله ممالک عثمانیه دخول لرینه مساعده اعطاسنده حکومت مختاردر .

ماده : ۳ — آئی الذکر اجنیلرک اصولنه موافق پساپورطی حامل اولسه لر بیله
ممالک عثمانیه دخول لری ممنوعدر :

اولاً — سئله و سرسری کروهندن اولانلر ؟

ثانیاً — ممالک عثمانیه دن مدت غیر معینه ایله طرد و اخراج ایدیلن ویا خود معین
مدتله طرد و اخراج اولتوب مدت معینه بی اکیال ایتمیانلر ؟

ثالثاً — انتظام عمومی دولتی اخلال مقصدیله وقوعولان ترتیبات و تخریکانه
اشتراکلرنده ظن و شبه حاصل اولانلر ؟

رابعاً — اصول مرعیه و مقررات متخذهیه توفیقاً حکومت سنیه دن مساعده
وسمیة استحصال ایتمکسزین هجرت ایدنلر ؟

خامساً — تابعیت عثمانیه سنک تبدیل ویا اسقاطلندن طولانی ممالک عثمانیه دخول لر
ممنوع اولانلر .

ماده : ۴ — تبعه عثمانیه نك مملکت لرینه دخولنی بعض قیود و شرطه تابع قیلان
دولتلر تبعه سنه قارشى حکومتجه بالمقابله قیود و شرط لازمه وضع اولته بیلور .

حکومت صحت عمومی بی تهدید و اخلال ایتمی ملحوظ علل سارییه مبتلا اولان
اجنیلرک ممالک عثمانیه دخول لرینی منع و قید ایده جک تداییر صحیه اتخاذه صلاحیتداردر .

● ماده : ● حکومت حال حربده ویا احوال فوق العاده سائر ظهورنده مملکتک
بر منطقه سنده ویا هر طرفنده جاری اولتی عموم ویا بعض دولتلر تبعه سی حقنده تطبیق
ایدلک اوزره پساپورطلر ایچون قیود و شرط موقته وضع ایده بیلیر .

ایکنجی فصل

بـ پورطرك صورت و شرائط اعطاسی ومدنی

ماده : ۶ . پساپورطر تبعه عثمانیه به نام پادشاهی به اوله رق درسما دنده داخله ناظری و ولایتلرله لوا و قضا لده اك بيوك ملكيه مأموری و ممالك اجنيه ده سلطنت سنیه شهندرلری طرفندن اعطا اولتور .

ماده : ۷ . پساپورط تاریخ اعطاسندن اعتباراً بر سنه ایچون معتبردر .

ماده : ۸ . پساپورط نامه محرر و شخصه مخصوص اولوب تنظیم اولته جق نظامنامه مخصوصده کی سکه موافق اوله جقدر . پساپورط صاحبك رفاقتنده بولنان جده و والده و روجه و همشیره سی اولاد انائی و یکریمی یاسندن دون اولان اولاد ذكوری ایله اقرباسی سن واسملری آبروجه درج اولتمق صورتیه بر پساپورطله سیاحت ایده بیلیرلر .

ماده : ۹ . بر مقصد علمی ایله و یا تنزه و سیاحت مقصدیه متشکل هیئتلره داخل اولان اشخاصك مشترك پساپورطله مجتمعاً سیاحتی مجازدر .

ماده : ۱۰ . پساپورط استحصالی ایده جك اولانلرك هويت جزؤدانى ویا نفوس تذکره سی اراهه ایتملری لازمدر . ممالك اجنيه ده پساپورط استحصالی ایتمك ایسته ینلرك هویتلرینی دیگر دلائل و امارات ایله اثبات ایتملری مجاز اولدیمی کی ممالك عثمانیه نك هنوز تحریر نفوس اجرا ایلملیان محللری هالیسندن اولوبده پساپورط آلمق ایسته ینلر حقنده دخی بو صورتله معامله اولتور .

ماده : ۱۱ . اسنان مكافیت عسکره داخلنده اولان تبعه عثمانیه نك ممالك اجنيه به كیتمك اوزوم پساپورط آله بیللملری ایچون اخذ عسکر شعبه لرندن وثیقه اخذ ایتملری و وثیقه تاریخندن اعتباراً نهایت اون بش کون طرفنده پساپورط آللمی مقتضیدر . اون بش کونی متجاوز بر زمانه عائد وثیقه لر معتبر اولوب تجدید ایلملرجه حاملرینه پساپورط ویرلر . سنی یکریمیدن دون اولان اولاد ذكور و اناث ابوین ویا ولی ویاخود و سیلرندن ذات الزوج قادینلر زوجلرندن موافقتی و مأمورین دولت منسوب اولدقلری دائره آسندن مأذوناً ویا مأموراً هویتلرینی مثبت بر ورقه اخذ و ابراز ایتملرجه کندیلرینه پساپورط ویرلر .

ماده : ۱۲ ضابطه نظارتی آئنده بولانلره عزیمتی محاکم طرفندن منع ایدیلانلره
پساپورت ویرلر .

ماده : ۱۳ ممالک عثمانیه کله جکلر پساپورطلرینی ممالک اجنبیه ده کی سلطنت سنیه
شهنیدرلرینه و ممالک عثمانیه دن چیه جکلر مأمورین فائده سنه ویزه ایتدیره جکلر در .
سلطنت سنیه شهنیدری بولمیان محللردن کلانلر پساپورطلرینی ویزه ایتدیرمهک مجبور
دکلدرلر . تبعه عثمانیه ممالک عثمانیه ده مجدداً استحصال ایتمیش اولدقلری پساپورطلری نهایت
اون بش کون طرفنده استعمال ایتمدکلری تقدیرده ویزه ایتدیرمهک مجبوردرلر . هراون
بش کونلک تأخر ویزه معامله سنک تکرارینی مستلزم اولور .

ماده : ۱۴ پساپورطلرک ویزه سی ایچون ویزه یه مأذون اولان مأمورلر طرفندن
عندالاقضا صاحبیرینک هویتی مثبت اوراق طلب اولته بیلر .

ماده : ۱۵ ممالک عثمانیه نك حدود بریه سی جوازنده ساکن اولان تبعه عثمانیه دن
حدودک دیگر طرفنده ایثی کوچی اولانلره هم حدود دولتلره منقده ویا ایلروده عقد
ایدیه جک مقاولات احکامی دائره سنده اون بش کونلک مطبوع و اجرکسز پاساوان
اعطا اولتور .

اوجنچی فصل

پساپورت و ویزه خرچلری

ماده : ۱۶ پساپورت خرچی الی ، هم جوار ممالک اجنبیه یه کیده جک عمله ایچون
اون غروشدر .

طقوزنجی ماده موجنبجه مشترک پساپورطله سیاحت ایدنلرک هر برندن یکریمی بش
غروش خرچ آلتیر .

پساپورطسز کلانلردن پساپورت خرچی ایکی قات اوله رق استیفا ایدیلر .

ماده : ۱۷ الی غروشلق پساپورطلردن اون و اون غروشلق پساپورطلردن ایکی
غروش ویزه خرچی آلتیر .

پساپورطلرینی اون اوجنچی ماده نك ایکنجی فقره سی موجنبجه ویزه ایتدیرمهک مجبور
اولمیان اشخاصدن ویزه خرچی آتماز و ماده مذکوره نك فقره اخیره سی موجنبجه اجرا

ایدیلان ویزه لر خوجه تابع دکلددر. طقوزنجی ماده موجبنجه ویریلن مشترک بساپورطلرک ویزه خرجی هر شخص ایچون بش غروشددر .

ماده : ۱۸ ممالک اجنبیه دن ممالک عثمانیه یه کله جک تبعه عثمانیه دن بساپورط ویا ویزه خرجاری تأدیه دن عاجز اولانلر مذکور خرجلردن معفودر .

دردنجی فصل

احکام جزاییه

ماده : ۱۹ بساپورط وپاساوانلره ساخته اسم یازان ویازدیرانلر جزا قانونسک یوز اللی آلتنجی ماده سی وشخص آخرنامه ویریلن بساپورطی تغییر و تحریف ایتمکسزین مجرد اوشخصک نامنی طاقنه رق استعمال ایدنلر واوراق مذکوره یی نام مستعارله استعمال اولنه جغنی بیله رک شخص آخرنامه اعطا ایلینلر ماده مذکوره نک ۲۵ صفر ۱۳۲۵ و ۲۷ مارت ۱۳۲۳ تاریخلی ذیلک فقره اخیره سی موجبنجه آلتی آیدن ایکی سنه یه قدر حبس اولتور .

ماده : ۲۰ بساپورط وپاساوانلری ساخته اوله رق یایان ویاخود تغییر و تحریف ایدن وبومقوله ساخته تغییر و تحریف اولتمش اوراقی استعمال ایلین اشخاص قانون جزانک یوز اللی یدنجی ماده سنه توفیقاً برسنه دن اوچ سنه یه قدر حبس ایدیلیر .

ماده : ۲۱ اجنبی برحکومت طرفندن ویریلوب اون طقوزنجی ویکرمنجی ماده لرده محور اولدینی وجهله تغییر و تحریف ایدلمش ویا شخص آخر نامه اعطا قلمش اولان بساپورط وپاساوان و سائر سیاحت اوراقی بیله رک ممالک عثمانیه ده استعمال ایدن اجنبیلر حقتنده دخی مواد مذکوره ده معین جزالر حکم اولتور .

ماده : ۲۲ اون طقوزنجی ویکرمنجی ماده لرده محور جرائمی ممالک اجنبیه ده اوتکاب ایدن عثمانیلر اوراده جزا کورمه رک ممالک عثمانیه یه کلدکلری تقدیرده مواد مذکوره موجبنجه مجازات اولتورلر .

ماده : ۲۳ اجنبی بساپورطی حامل اوله رق ممالک عثمانیه یه داخل اولان تبعه عثمانیه آلتی آیدن ایکی سنه یه قدر حبس ایدیلور .

ماده : ۲۴ بساپورط معاينه سى ايچون حكومتجه تعين ايدلمش اولان موقعلرك غيرى يرلردن بيلهرك مملك عثمانيه داخل اولان يولچيلر اصولنه موافق بساپورطى حامل اولسه لر بيله بكرى درت ساعتدن برآيه قدر حبس ويا بوكا بدل برچارىك عثمانلى آلتونندن اون عثمانلى آلتوننه قدر جزاى تقدى ويا بوجزالرك هرايكيسيله مجازات اولتورلر .

ماده : ۲۵ يولچيلرى بساپورط معاينه سى ايچون تعين اولتان موقعلردن غيرى محللره نقل و اخراج ايدن سسقاتن قبودانلرى و قايقچى و آرابه جى و كراجى و شوفورلر ايله يولچى نقل ايدن سائر اشخاص و بو خصوصده فلاغوزلق ايدنلر برآيدن ايكى سنه يه قدر حبس ايديلير و بو حالى اعتياد ايدنلر دنخى آلتى آبدن اوچ سنه يه قدر حبس جزاسنه محكوم اولورلر .

ماده : ۲۶ اشبو قانونده شحرو جزالر صلح حاكملرى و محاكم صلحجه نك هنوز تشكيل ايدلمديكى محللرده بدایت محكمه لرى طرفدن صلح حاكملرينه دائر اولان قانونه توفيقاً حكم ايديلير .

ماده : ۲۷ ۲۲ مایس ۱۳۲۷ تاريخلى بساپورط قانونى مفسوخدر .

ماده : ۲۸ اشبو قانونك تاريخ مرعيتدن مقدم آلتمش اولان بساپورطلر مدت قانونيه لر ينك ختامنه قدر معتبردر .

ماده : ۲۹ بوقانون تاريخ نشردن اون بش كون صكره مرعيدر .

ماده : ۳۰ بوقانونك اجراى احكامنه داخله و عدليه ناظرلرى مأموردلر . مجلس همومينك اجتماعنده قانونيقى تكليف اولنق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقفاً موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه سى اراده ايلدم .

۲۸ ربيع الاخر ۱۳۲۳ ۲ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

داخيه ناظرى
طامت

عدليه ناظرى
ابراهيم

نومبر ۱۶۹ — سہر بر لکدہ وظیفہ لہجی سوء استعمال ایڈن مأمورین حقدہ عسکری جزا
قانونہ مدیل ۱۲ شول ۱۳۳۲ تاریخی ہوت ۱ انجی مادہ سی معدل قانون وقت

۲۸ ویب لاجر ۳۳ ۲ مارت ۱۳۴۱

[قوم ودیہ ایڈہ نشر و اعلانی : ۲۳ جادی الاولی ۱۳۳ ۵ مارت ۱۳۴۱ - نومبر ۲۱۱۵]

مادہ : ۱ عسکری جزا قانونہ مدیل ۲۱ اگستوس ۱۳۳۰ تاریخی مواد قانونہ نک
انجی مادہ سی روجہ زیر تعدیل اولئم شد :

« حال سہر بریدہ تدارک وسائط نقایہ قومیسویولریہ مأمور اولاندر ایڈہ وسائط نقلیہ
عسکریہ نک حب و جمعندہ و محل مرتبہ سونہ سوقندہ مستخدم بولنان ژاندارمہ لک و کرک
منفرداً و کرک قومیسویولریہ حالندہ تکالیف حربیہ طرح و توریعہ مأمور ایڈیلن لک و سلاح
آلتہ جلب و دعوت اولنان افراد جدیدہ و احتیاطیہ و مستحصہ نک حب و جمعندہ و محل
مرتبہ سونہ سوقندہ وظیفہ دار بولنال لک منافع شخصیہ لری ایچون مافع دوائی و یا مافع اہالی بی
محل بر فعل و حرکت لری وقوع بولوندہ بو فعل و حرکت لری قصد لری تبین ایڈرسہ اعدام
و یا مؤبد و یا موقت کورک جرانیلہ مجازات اولورہ اسبو فعل و حرکت اہمال و مساحہ دن
منبت اولورہ فاعلی اہمال و مساحہ ک و بعدن متولد ضررک درجہ سہ کورہ بر سہ دن
اوج سنیہ قدر حبس اولورہ . »

مادہ : ۲ اسبو قانون تاریخ نشرندن معرردر .

مادہ : ۳ اسبو قانونک اجراسنہ حربیہ ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونی کلیف اوجق اوررہ اسو لایحہ قانونہ نک موقتاً
موقع مرعیہ وضعی و قوانین دوتہ علاوہ سنی ارادہ ایلدم .

۲۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲ مارت ۱۳۴۱

محمد رشاد

صدر اعظم	حربیہ ناظری
محمد سعید	انور

نومرو ۱۷۰ — حا حرب طولایسیله داخلده کشت و کذار ایده چکره و بریله جک
سیاحت و رقه سی حقنده قانون موقت

۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۳ مارت ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی: ۲ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۵ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۵]

ماده ۱: حال حرب دوام ایتمدیکی مدتجه تبعه عثمانیه و اجنبیه تدابیر عسکریه
و انضباطیه دن اولمق اوزره ممالک عثمانیه نك حکومتجه تعیین اولنه جق اقسام و مناطقنده
کشت و کذار ایچون سیاحت و رقه سی آلمق مجبوریتنده درلر.

ماده ۲: استیو قانون تاریخ نشرندن اون بش کون صکره مرعیدر.

ماده ۳: استیو قانونک اجرای احکامنه داخلیه ناظری مأموردر.

جلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیتنه وضعنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم.

۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۳ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

داخیه ناظری
طاعت

صدر اعظم
محمد سعید

نومرو ۱۷۱ — مطبعه عامره نظامنامه سی

۳۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۴ مارت ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی: ۳ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۶ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۶]

ماده ۱: مطبعه عامره معارف عمومیه نظارتنه مر بوط بر مؤسسه رسمیه در.

ماده ۲: مطبعه عامره ده:

اولاً: تقویم وقایع ایله دستور و جریده عدلیه و مجموعه مقررات تمیزیه و دوا ترجمه
نشر اولنان دیگر رسمی مجموعه لر؛

ثانياً بحسب اعيان و مبعوثانہ مخصوص خریدہ مذاکرات ایہ مضابط و لوايح قانونیہ و اوراق و دفاتر :

ثالثاً بالجله دوائر رسمیه دن تودیع اولتان اوراق و دفاتر و جداول و لوايح متنوعه و دوائر مرکزیہ عائد عمومی و خصوصی سالنامہ رسمیلر و احصائیات مجموعہ و جدول و لوحه نری و سائرہ ؟

رابعاً نسخ نادره اسلاف دن و آثار نافعہ دن معارف عمومیہ نظارتجہ منتخب مطبوع و غیر مطبوع مدومات مهمه طبع و تشمل اولتور .

ماده : ۳ مطبعه عامره معارف عمومیہ نظارتجہ منتخب و بازاده سنیه منصوب بر مدیر تحت اداره سندہ اولوب اداره و محاسبه و اعمالات شعبه لرندن متشکلدر .

ماده : ۴ مدیر مطبعه نك معاملات عمومیہ سنه نظارت و صنعت طباعتك ترقیاته توفیقاً مطبعه نك تأمین انتظام و مکملیتہ دقت ایلكله مكاف و معارف عمومیہ نظارینه قارشی مسئولدر .

ماده : ۵ اداره شعبه سی بر مدیر معاونی و بر قوتزول مأموری و بر باش کاتب و بر کاتب و بر مفید و بر یوقلمه مأمورندن متشکل اولوب معیتده بر قوجی و بر بکچی بولتور .

ماده : ۶ مدیر معاونی معاملات عمومیہ ده مدیره معاونتہ مکلف اولوب مطبعه تعلیمات سامه سنه توفیقاً ایفای وظیفه ایده چك و مدیره قارشی مسئول بولنه چقدر .

ماده : ۷ قوتزول مأموری بالموم اوراق مثبتہ نی تدقیق و تصدیق ایده چك و فایزقه دائره سیله انبارلرک معاملاتنی علی الدوام تفتیش ایدرک مشاهداتی هرکون اقریر مدیرینه بیلدیره چقدر .

ماده : ۸ محاسبه شعبه سی بری تقدیات دیگرى عینیات معاملاتیه مکلف ایکی محاسبه مأموریه ایکیشیر کاتبدن و بر صندوق امینی و بری اسبای معمولیه دیگرى اسبای غیر معمولیه مخصوص ایکی انبار مأموریه بر تحصیلدار و بر سوق مأموری و مقدار کافی موزعدن متشکلدر .

ماده : ۹ تقدیات محاسبه مأموری بودجهیه متعلق معاملاتنی ایفا و صرفیات نهدی

تدقیق و مراقبه ایله قیود حسابیه بی ضبط و تنظیم و امور محاسبیه بی رؤیت ایلك و تأدیاتی قوتوزول مأموریتجه مصدق اوواق مثبتیه اپتنا اپتدیرمکه مکلفدر .

ماده : ۱۰ عینیات محاسبه مأموری اشای معموله و غیر معموله انبارلرینه عائد معاملاتک ایفاسی و امور حسابیه سنک صط و تطیحی ایله مکلفدر .

ماده : ۱۱ اعمالات شعبه سی بر اعمالات عمومیه مأموریه بری تیوعراپا دیکری لیطوعراپا قسملریه مخصوص برر رفیق و بر اوسته ناشی و ایچی کاتب و برمقیددن و بر سر مرتب و بر سر مصحح و بر سر خطاط و بر سر ماکنیست و بر تسویه چی و لزومی قدر خطاط و مصحح و مرتب و ماکنه چی و محلد و عمله دن متشکلدر .

ماده : ۱۲ اعمالات عمومیه مأموری فاریقه دائره سه عائد معاملاتک ایفاسی و اعمالات قیودینک سطح و مالیت و اثاتلریک امینی ایله مکلفدر .

ماده : ۱۳ مدیر معاوی و قوتوزول مأموری و محاسبه مأمورلری و اعمالات عمومیه مأموری مدیرتجه اتحاب و معارف عمومیه نظارتک تصدیقی ایله تعیین ارتنور . معاش و یا یومیه ایله مستخدم دیکر مأمورین و ایشچیلر راساً مدیرتجه تعیین ایديلیر .

ماده . ۱۴ محاسبه مأمورلری دیوان محاسبانه حساب و یرمکه مکلف و مأمور بولندقلری محاسبه ک الحمله امور و معاملاتدن مسئولدرلر .

ماده : ۱۵ مطبعمک مأمورین مکلفه سیله مقدار کفاللری بروحه آتیدر :

	عرش
هدیات محاسبه مأموری	۳۰ ۰۰۰
عینیات محاسبه مأموری	۳۰ ۰۰۰
اعمالات عمومیه مأموری	۱۰ ۰۰۰
صدوی امینی	۳۰ ۰۰۰
اشای غیره وله ایبار مأموری	۲۰ ۰۰۰
اشای معموله ایبار مأموری	۲۰ ۰۰۰
سر مرتب	۵ ۰۰۰
سر ماکنیست	۵ ۰۰۰
تحصیلدار	۵ ۰۰۰
سر محلد	۵ ۰۰۰

ماده : ۱۶ مطبعمک مایعانی مدیر ایله محاسبه مأمورلری و اعمالات عمومیه مأموری و اوسته باشیدن متشکل بر قومیسون طرفندن اجرا اولنور .

ماده : ۱۷ مطبعہ نك مبايعات و انشاءات عاجلہ سندن بش يوز خروشه قدر اولانى مدير ك امرى ايله و بش بيك غروسته قدر اولانى مبايعات قوميسيونى قراريله بونندن فضلہ سى قوميسيون مضبطہ سى اوررينہ معارف عموميه نظارت سندن آلہ حق مأذونيت ايله اجرا اولتور . مستعجل اولميان مبايعات و انشاءات قانون و اصولنه توفيقاً اجرا ايديلور .

ماده : ۱۸ اعمالات مصارف استحصالہ سى زيرده محرر مواددن تركب ايدر :

اولاً مواد ابتدائيه :

- ۱ — لوازم طبيعہ (کاغذ ، قارتون ، صرکب ، پويا ، سردانه توقال ، ورنى و ساثره) ؛
- ۲ — لوازم تجليديه (منوا ، بر ، مشين ، يان کاعدى ، ابرو ، توقال ، يالديز و ساثره) ؛
- ۳ — لوازم تحريكيه و تنويريه ، محروقات .

ثانياً ايشجلك :

تبيو جرافيا و ليتو جرافيا اوسته لريله عمله و مرتب و مجلد بوميہ سى ، خطاطيه ، حكاكيه ، ژنو جرافيا ، استره اوتپي ، عالوانو و قلدشه احوراني ؛

ثالثاً مصارف عموميه :

پوسته و نقليه اجوراني ، آلات و ادوات و ماكنه آئينمه سى و تلف قارشولني ، سرمايه فائضى (اموال غير منقولہ كراسى ، متداول سرمايه فائضى) و مأمورين معاشاتك اعمالاته نسبتاً بوزده حسابيله تقدير اولنه حق مقدارى .

ماده : ۱۹ اشبو نظامنامه نك نشري تاريخندن اعتباراً مطبعه حريمه ايله مطبعه بحريمه نك غيرى دوائر مركزيه ده موجود مطبعه ترك معاملاتى موجود ماكنه و آلات و ادوات ساثره سى ايله برلكده مطبعه عامر به دور اولنه حق و بعدازين دوائر مذكوره ده آيرجه مطبعه تشكيل اولتيمه حقدور .

ماده : ۲۰ اشبو نظامنامه نك اجراى احكامنه معارف ناظرى مأموردور .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعيته و وضعنى و نظامات دولته علاوه سنى اراده ايلرم .
۲۸ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجيه ناظرى محمد سعيد	شيخ الاسلام و اوقاف همايون ناظرى خيرى
حريمه ناظرى و بحريمه ناظرى و وكيل انور	هدليه ناظرى و شوراي دولت رئيس و وكيل ابراهيم
نافه ناظرى عباس	معارف ناظرى و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر و وكيل احمد شكرى
	تجرت و زراعت ناظرى احمد نسيمى

نومرو ۱۷۲ — بحريه افراد و کوچڪ ضابطا تيله ڪڍڪلى ضابطانى قانونى (۱)

۲۲ ديبع الاخر ۱۳۳۳ ۲۴ شباط ۱۳۳۰

[تقويم وقايع ايله نضرو اعلاى : ۴ جادى الاولى ۱۳۳۳ ۷ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۷]

ماده : ۱ على العموم افراد بحريه ڪو ڪرتو و ما ڪنه ناميله ايڪي صنفه و هر صنف پروجه آنى اختصاص شعبه لرينه منقسمدر .

۱ — ڪو ڪرتو صنفى :

ڪيچي ، طوبجى ، طوبيدو — الڪترىقجى ، طياره جى ، اشارتجى (واردا بانديرا — تلسز تلتراغجى — تلفونجى) بوريزان (فيفروه جى — ترمپت) صحه ، موسيقه و صنايع شعبه لريدر .

۲ — ما ڪنه صنفى :

آتشجى ، تسويه جى ، طورنه جى ، دو ڪه جى ، مودلجى ، دميرجى ، قزغاشجى شعبه لريدر .
ماده : ۲ ڪو ڪرتو صنفى شعباتندن ڪيچي ، طوبجى ، طوبيدو و الڪترىقجى ، طياره جى ، اشارتجى ، موسيقه جى ، صحه شعبه لريله صنايع شعبه سندن مرانفوز قلفات ، بورغوجى ، زرھجى ، دالغيج ، نقاش ، بلڪنجى افراد صره سيله اونباشى ، چاوش ، باش چاوش ، ڪڍڪلى نامزدى اوچنجى ، ايڪنجى ، برنجى صنف ڪڍڪلى اوله بيلورلر . بوريزنلر و ڪيچى شعبه سندن سر دومنلر ايله صنايع شعبه سندن آشجى ، اڪڪجى ، صفره جى ، قومانيا جى ، دبوچجى ، يازيچيلر صره سيله اونباشى ، چاوش و باش چاوشلفه قدر ترفيع

(۱) سنه اجتابيه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق ماده)

مجلس مبعوثانه

توديع
سنه اجتابيه : ۱۳۳۰ — ۱۱۳۱ (قسم اول)
لايمه قانونيه و مذاڪره { ۱۶ : ۱۰ ڪانون ئاى — }
موازنه ماليه اجمعيه مضبطه . { ۱۷ : ۱۷ — }
سى ۱ مذاڪره و قبول { ۱۹۴ : ۱۹۵ — }
اجتماع : ۴ [۱۰ مائس ۱۳۳۰] شعبه جريده سى : صحيفه : ۲۱

مجلس اعيانه

توديع
لايمه قانونيه و عسڪرى
اجمعيه مضبطه سى ۱ مذاڪره { ۲۲ : ۱۵ — }
و قبول { ۲۲ : ۹ شباط — }
۲۵۱ ، ۲۴۸ : — : — [— —]

دستور « ترتيب ئاى » جلد : ۷ فورمه : ۳۲

ایده بیلولوب کدکلی اوله مزیرلر . سفینه امینلری سفائنک جسامته نظراً کؤکرته باش چاوشلرندن انتخاب اولتور .

ماکنه صنفی شعبانه منسوب افراد صره سیله اونباشی، چاوش، باش چاوش، کدکلی نامزدی، اوچنجی، ایکنجی و برنجی صنف کدکلی اوله بیلولور .

ماده : ۳ دوتمای هایون ایله بحریه خسته خانه لرنده جراحقله استخدام اولنق اوزره خارجدن کیمسه آلمیوب صحیه کدکلیلری اشبو وظیفه یی ایضا ایده جکلر و بونلر دائره صحیه نك تصویب و اتخابیه لدی الحاحه طیبی اولیان سفائنده تعین اولته بیله جکلر در .

ماده : ۴ بحریه ده اوچ باندو بوتلور و بونلرده ضابطاندن منحل وقوع بولدجه برلرینه کدکلی و کدکلی نامزدلری تعین اولته جقدر .

ماده : ۵ اونباشیلر قدامی نفر عد اولتورلر . چاوش، باش چاوش و کدکلی نامزدلری کؤچک ضابط و اوچنجی، ایکنجی، برنجی صنف کدکلیلری کدکلی ضابط عنوانی حائزدرلر . بونلردن یالکیز برنجی صنف کدکلیلر مهندسک مافوق و ملازمک مادونی اولوب کدکلیلرک جمله سته افندی دیه خطاب اولتور و مثلاً تلسر تلغراف برنجی صنف کدکلیسی . . . افندی صورتنده عنوان آیرلر .

ماده : ۶ افراد بحریه بلااستنا خدمت مجبوریه عسکریه نك ایلك بش آیی افراد جدیده مکتبنده ویا تعلیم سفینه سنده تعلیم و تربیه ایله کچیرمکه مجبور طوتیلوب بورادن دوتمایه سوق و توزیع اولتورلر .

ماده : ۷ تعلیم مدتی اولان بش آیدن سوکره افرادک بدل نقدیلری قبول ایدلر .

ماده : ۸ دوتنامه مستخدم افراد دکزده ایهای وظیفه یه مانع قوی اوله جوی مراض و آسیب صحیه یه دوچار اولدقجه قره خدمت لرینه نقل اولته مارلر آنحق افراد جدیده مکتبنده معلم اوله رق استخدام اولته بیلولور .

ماده : ۹ افراد جدیده مکتبی معلملری بر سنه مدته دوتما افرادندن اتحاص اولته جقدردر .

ماده : ۱۰ افراد جدیده نالامتحان اونباشیلغه ترسیع ایده بیلولوب اونباشی و چاوشلرک ترفیعی ایچون اصغری مدت بر و کدکلی نامزدی ایچون ایکی، کدکلی ضابطان

ایچون اوج سنه در . ترفیع ایچون هر رتبه ده لاقبل بر سنه دکزده خدمت ایتمک وفادروده منحل بولنق و آنجق کدکلی نامزدی اوله بیلیمک ایچون خدمت مجبوریه عسکریه سنی اکمال ایتمش و اون یدنجی ماده ده کی اوصاف و شرائطی حائر بولنمش اولنق شرطدر .

ماده : ۹۱ هر سنه شباط ابتدا سنده دونما و متفرق سفائن ویا مواقعه ده کی افرادک امتحانلری آمر و ضابطک تصویریه تشکلی ایده جک هیئتلر واسطه سیله نظارتک تعلیمات و پروغرامی دائره سنده اجرا اولته رق جداول و اوراق متفرعه سنک سباط نهایتیه قدر دائره عائده سنه کوندرلسی مجبوریدر .

دائره عائده سی دونما ایله متفرق سفاس و مواقعدن ورود ایده جک جداولی پالندقی عمومی قادرونک مساعده سی درجه سنده مستحق ترفیع اولانلری بالاتخاب سنه آتیه مارتنک ختامندن اول مقام نظارته بیلدیرر . نیشان اون بشنده ترفیعلر اجرا ایدله مش بولنورسه امتحان جدوللری تنظیم ایدن متفرق سنائن و مواقع قوماندانلری رأساً مقام نظارته مراجعت حقنی حائر درلر .

ماده : ۱۲ بر سسفییه ویا موقعده منحل بولنمار ایسه اوراده کی مستحق ترفیع اولانلر اساحه و سیستملری معادل اولان منحللته نقلاً ترفیع ایتدیر یایلرر .

ماده : ۱۳ عین درجه ده اهلیقی حائر اولانلرک قدملری و قدملری مساوی اولانلرک دخول عسکریلری نظر دفته آلتیر .

ماده : ۱۴ افرادک شعبه اختصاصلریله رتبه لری و اقتدار و اخلاقلری کندی جزؤدانلری نه ده قید ایدیه چکدر .

ماده : ۱۵ افراد بحریه میانسه اون سکز یاشندن دون اولمامق اوزره کوکلی آله بیلوب بونلر افراد جدیده مکتبه سوق و همسنلریله معامله عسکریه کوردرلر . بوکی کوکلی افرادک معلومات ابتدائیه و حسن اخلاق صاحبی و تشکلات بدنیه جه منتظم و اوصاف مطلوبه یی حائر اولملری لازم کلدیکی کبی بونلرک منحصرأ دائره بحریه جه اتخاب و قبول ایدملری شرطدر .

ماده : ۱۶ ناملجه متخصص افراد و کدکلیر نظارتجه مرتب پروغرام موجبجه «فورس» لره دوام ایتمک مجبوردرلر .

- ماده : ۱۷ کدکلی نامزدکنه طالب اولاندر شرائط آئینبی حائر اولمیدورلر :
- ۱ — اختصاص شهادتنامه سنی حائر اوقور و یازار چاوش و یاباش چاوش رتبه سنده بولمق؛
- ۲ — امراضدن سالم و مشاق خدمته متحمل اولدینی هیئت صحیه راپوریه مصدق اولمق؛
- ۳ — وظیفه سنه محب و حسن حال صاحبی اولدینی آمرلری طرفندن مصدق بولمق؛
- ۴ — مستخدم بولدینی خدمتدن مرتب پروگرام موجنبه امتحان و معاینه ده موفق اولمق .
- ماده : ۱۸ کدکلی نامزدلری احتیاج نسبتنده کندی صنفلرنده اهلیت صر سیه قبول اولتور .
- ماده : ۱۹ کدکلی نامزدی اولوبده ایبی سنه نه ایتمده ترفیع امتحاننده قزانامانلر ایله سوء احوال و سرخوشانی اعتیاد ایتمدیکی ثابت اولانلر اخراج اولتورلر و بو کیلرک ایبی سنه لك خدمتلری مدت احتیاطیه لرندن محسوب ایدلیر . انجق تمارض و عمدآ لیاقتسزلك کوسترملر اوتوزنجی ماده احکامندن استفاده ایده مزلر .
- ماده : ۲۰ کدکلیر تقاعد خصوصنده ضابطان مثللو عسکری تقاعد قانونه تابع اوله جق و فقط نامزدلکلرندن اعتبارآ اون یدی سنی ا کال ایتمکدن صکره استعفا ایدنلر حق تقاعدی احراز ایده جکلر در . مجازات خصوصنده ضابطان مثللو عسکری جزا قانوننامه سنه تابعدرلر .
- ماده : ۲۱ اوچنجی و ایکنجی صنف کدکلیردن بالامتحان ترفیع صنف ایتمکه کسب لیاقت ایده میانلرله بالعموم کدکلیردن حسن خدمت ایده میانلردن مدت تقاعدی ا کال ایدنلرک تقاعد ایلمسی مجبوریدر .
- مدت تقاعدی ا کال ایتمانلر ترخیص اولتورلر شو قدرکه بو کیلردن کدکلی نامزدی اولدقلمری تاریخندن اعتبارآ لا اقل اون سنه خدمت ایدنلر حقتده عسکری تقاعد واستعفا قانونسک بکرمی اوچنجی ماده سی احکامی تطبیق و اجرا اولتور .
- ماده : ۲۲ الی ایکی یاشنی ا کال ایدن کدکلیر تحدید سنه تابع اوله رق تقاعد ایدلیرلر .

ماده : ۲۳ کدکلیله خدمت موظفه عسکره لرینک ختامندن اعتباراً آیدی سنه صکره حق استغفایی اکتساب ایدرلر واستعفا ایدنلر مکلفیت عسکره لرینی اکیال ایتمش عد اولورلر .

ماده : ۲۴ سفربرک زماننده استعفا وتقاعدک طلی قبول ایدلر .

ماده : ۲۵ کدکلیله ایتم واراملی ضابطانکی کبی عسکره قاعد قانونی موجینجه معاشه مستحق اولورلر .

ماده : ۲۶ هرات و کوچک ضابطان و کدکلی ضابطانه و یریلدجک معاش، تعینات والسه مقداری بوجه آیدر :

رئیه	معاش	عروش	تجربین	السه استحقاقی
نفر	۱۹	۱	۱	۱
آتشچی نفر	۲۱	۱	۱	۲
۲۰ اونباشی	۲۸	۱	۱	۱
آتشچی اونباشی	۳۰	۱	۱	۲
چاوش	۳۸	۱	۱	۱
۲۰ ماکه چاوشی	۴۲	۱	۱	۲
باش چاوش	۷۶	۱	۱	۱
کدکلی ناصردی	۴۰۰	۱	۱	۱
اوجچی صف کدکلی	۶۵۰	۱	۱	ضابط استحقاق
ایکینچی صف کدکلی	۱۰۰۰	۱	۱	۱
برنجی صف کدکلی	۱۵۰۰	۱	۱	۱

ماده : ۲۷ مخربلر ایله صوریدوبوطلرده استجداه اولنه حق کدکلی نامزدلر ایله کدکلیله یوزر وتحت البحرلرله طیاره لرده استخدام اولنه جقلره ایکیشریوز غروش ضمه معاش ایله سنوی برر قات ایش البسه سی اعطا اولنه جقدر، موسیقه مرتبانه مراسم ایچور آبروجه یازلق وقیشلمق برر قات بکنسق البسه ویریلیر . کدکلی نامزدلر ایله کدکلیلرک البسه و علامت فارقه لر ی بحریه البسه نظامنامه سیله معیندر .

ماده : ۲۸ سفربر سفاشنده کدکلیلرله نامزدلرینه ضابطان طعمیه سنک ثلثانی ویریلیر .

ماده : ۲۹ کدکلیلرله ضابطان و کدکلی نامزدلرینه کوچک ضابطان مثللو مآذونیت ویریلیر .

ماده : ۳۰ حق استغفای قزانان و یا خود متقاعداً چقان کدکلیلر شهادتنامه لرینه کوره لیمان دائره سیله سیر سفائن و قنار و موزه اداره لرینه و دواثر سائره رسمیه به مراجعتلری وقوعنده ترجیحاً استخدام ایدیلرلر .

ماده : ۳۱ اشبو قانونک تاریخ نشرندن اعتباراً اوچ سنه ظرفنده خدمت موظفه - رسدن درت سنه سنی اکیال بدن چاوش و باش چاوشلرک اوصاف مطلوبه یی حائز اولانلرندن کدکلی نامزدی قبول اولنه بیلیر . یونلرک ترفیعلری ایچون اصغری مدت خدمت موظفه لرینک اکیالندن باشلار . اشبو قانونده معین شمبانه صاحب اختصاص اولان ارباب صنعت ، طالب اولدقلری حالده ینه قانونک تاریخ نشرندن اعتباراً اوچ سنه ظرفنده اهلینلرینه کوره مقاوله مخصوصه ایله کدکلی صنفلرینه قبول و استخدام اولنه بیلیرلر .

ماده : ۳۲ سفن هایونده کدکلی صنفنک صورت تشکیلیه اصول ترفیع و ترقیلری حقنده ۶ تموز ۱۳۲۹ تاریخلی قانون مفسوخدر .

ماده : ۳۳ اشبو قانون موجبنجه تشکیل ایدییه چک کدکلیلر معاش ، معینات و مصارفاتی هر سنه بحریه بودجه سنده آیری فصل و ماده اوله رق کوستریه چکدر .

ماده : ۳۴ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً صرعی الاجرادر .

ماده : ۳۵ اشبو قانونک اجراسنه بحریه ناظری مأموردر .

[قوه اجرائیه جه ۲۴ جدی الاولی ۱۳۳۲ و ۷ یسان ۱۳۳۰ تاریخنده تنظیم و موقتاً موقع تطبیقه وضع اولنان اشبو لایحه قانونیه ۹ شباط ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عمومیه تعدیلاً قبول اولنشدر .]

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نک قانونیتی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۲ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲۴ شباط ۱۳۳۰

محمد رشید

صدراعظم
محمد سعید

بحریه ناظر وکیل
انور

تومرو ۱۷۳ — عسکری جزا قانوننک ۶۱ نجی ماده سنک عصیان وقوعبولان محللرده دخی
لدی ایجاب تطبیق حقنده - قانون مذکوره مذیل - قانون موقت

۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۳ مارت ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۴ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۷ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۷]

ماده : ۱ مسلحاً و مجتمعاً عصیان وقوعبولان محللرده دخی لدی ایجاب شرفصادر
اوله حق اراده سنیه بناه قانون جزای عسکرینک آتمش برنجی ماده سی احکامی تطبیق
اولتور .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشترندن معتبردو .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه حربیه ناظری مأموردو .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً
موقع مرعیته و ضمنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۳ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

حربیه ناظری
انور
صدر اعظم
محمد سعید

تومرو ۱۷۴ — مانوق علیه وقوعبولان تعرضات ایله مجازات نقدیه ماده سی حقنده -
عسکری جزا قانونه مایل - قانون موقت

۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۳ مارت ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۴ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۷ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۱۷]

ماده : ۱ عسکری جزا قانوننامه سنک یوز بر و یوز ایکی و یوز اوج و یوز دردنجی
ماده لرینک ضربه متداثر بولنان احکامی ماهیت فعل قانون عمومی جزا احکامنجه ده
آغیر جزایی مستلزم اولمدینی حالده جرح و قتل افعالی حقنده ده جاریدر .

ماده : ۲ عسکری جزا قانوننامه سنک یوز برنجی و یوز اوجنجی ماده لرنده بحث
ایدیلان سلاح آتی تعیرندن مقصد خدمتک ایجابی اولان سلاحی حامل اوله رق برمانوق
قوماندا نظارتیه خدمته باشلانیش اولمق حالدر .

ماده : ۳ مواد سابقه‌ده بیان اولسان ضرب و جرح و قتل مافوقك حتمسز و شدید بر تجاوز و تحریکی سببیه او آنده ایقاع ایدلش ایسه اعدامی مستلزم احوالده جزا موقت کورکه و موقت کورک و حبس عادی و یا پرائنه و ضربی مستلزم خصوصاًنده. جزا حد اصغرک ربندن نلته قدر تزیل و شو صوگ حالده امرا و ضابطان حقلرنده سلك عسکریدن طرد جزاسندن صرف نظر ایدیلور .

ماده : ۴ مواد سابقه‌ده بحث ایدیلن و اعدام جزاسنی مستلزم اولمیان تعرضات فعلیه متعمداً ایقاع ایدلش اولورسه فاعل جرم اوچ سندن اقل اولماق اوزره موقفاً کورکه قونیلور .

ماده : ۵ • ملکیه جزا قانوننامه‌سنه بالمراجعه جزاسی حکم اولنق لازم کله‌جک. جرملردن قانوننامه‌م زبورده و عسکری جزا قانوننامه‌سنک سکنجی ماده‌سنده ذکر اولتان نظاماتده کرک یا لکز و کرک حبس ایله برلکده جزای نقدی کوستریلن جرائم ایچون ارکان و امرا و ضابطان ایله سائر بالمله منسویین عسکریه حقتده ملکیه جزا قانوننامه‌سنک اوتوز یدنجی ماده‌سی احکامی تطبیق و کوچک ضابطان ایله اونا بشیر و فقرات حقتده ماده مذکوره احکامه کوره جزای نقدی مقدارنجه حبس جزاسی حکم اولنور. اشبو جزای نقدینک حبسه تبدیلنده بر عثمانلی آلتونک هر ربمنه وربندن قلیل اولان کسورینه مقابل یکریمی دوت ساعت حبس جزاسی وریلور و محکوم‌به جزای نقدینک مقداری هر نه اولورسه اولسون حبس مدتی برسنه‌نی تجاوز ایتدیریله من .

ماده : ۶ عسکری جزا قانوننامه‌سنک اون دردنجی ماده‌سی ملقادر .

ماده : ۷ جزای عاجل ایله عبرت مؤثره کوسترلسی لزومنه بناءً اردو و مستقل قول اردو و مستقل فرقه قوماندانلری و یا عینی صلاحیتی حائر دونما قوماندانلری طرفندن بالتصدیق اجراسی امر ایدیلان احکام جزائیه تابع تمیز دکلدر .

ماده : ۸ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۹ اشبو مواد قانونیه‌نک اجرای احکامه حربیه و بحریه ناظرلری مأموردور .

مجلس عمومینک اجتمعده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیتنه وضعنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۳ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

حریبه ناظری و بحریره ناظری و کبلی
انور
صدر عظم
محمد سعید

نومبر ۱۷۰ — حرب سببیه استخدام ایدیله جك مأمورین معاشانی ایچون ۱۳۳۱ پوسته و تلفراف
و تلفون بودجه سنه ضمیمه ۲,۰۰۰,۰۰۰ غروشك تخصیصات فوق العاده اوله رق
صرفی حقننده قانون موقت

۲ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۵ مارت ۱۳۳۱

[تقوم و قایم ایله نفر و اخلاق : ۵ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۸ مارت ۱۳۳۱ - نومبر ۲۱۱۸]

ماده : ۱ — حال حرب حسیله بیک اوج یوز اوتوز بر سنه سی ظرفنده یکیدن
آجیله حق پوسته و تلفراف مرا کنز و شمباتنده استخدامی مقتضی مدیر و مأمور و موزع
و چاوش معاشانی ایچون پوسته و تلفراف نظارتنک بیک اوج یوز اوتوز بر سنه سی
بودجه سنه بر فصل مخصوص اوله رق ایکی میلیون غروش فوق العاده تخصیصات علاوه
اولمشددر .

ماده : ۲ — اشبو قانون بیک اوج یوز اوتوز بر سنه سی مارتی ابتداسدن معتبردره .

ماده : ۳ — اشبو قانونک اجراسنه مالیه و پوسته و تلفراف و تلفون ناظرلری
مأموردره .

مجلس عمومینک کشاندنه قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیتنه وضعنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۵ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

پوسته و تلفراف و تلفون ناظر و کبلی
احمد شکری
مالیه ناظر و کبلی
طلعت
صدراعظم
محمد سعید

بومرو ۱۷۶ — حېز صحیبه اداره سنك ۱۳۳۱ سنهسی بودجه قانونی (۱)

۱۵ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۷ شباط ۱۳۳۰

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۶ جادی الاولی ۱۱۳۳ ۹ مارت ۱۳۳۱ - نومبر ۲۱۱۹]

ماده : ۱ حېز صحیبه سنك بیک اوج یوز اوتوز بر سنهسی مصارف عمومیسی مربوط «آ» جدولنده کوسترلیدیکی اوزره یدی میلیون بش یوز سکسان بر بیک اوج یوز اون یدی غروش اوله رق تعیین ایدلمشدر .

ماده : ۲ حېز صحیبه سنك بیک اوج یوز اوتوز بر سنهسی واردات عمومیسی مربوط «ب» جدولنده کوسترلیدیکی اوزره یدی میلیون بش یوز طقسان طقوز بیک یدی یوز سکسان آلتی غروش اوله رق تخمین ایدلمشدر .

ماده : ۳ حېز صحیبه اداره سنجه جایب اولتان واردات بیک اوج یوز اوتوز بر سنهسنده اصول و نظامات و قوانین موضوعه موجبنجه تحصیل اوله جقدر .

ماده : ۴ حېز صحیبه ادارهسی بیک اوج یوز اوتوز سنهسی بودجه قانونک دردنجی مادهسی وجه آتی اوزره تعدیل ایدلمشدر :

مکه مکرمه عین زبیده سو بوری و ما کنه لریله یوز والکتریک ما کنه لری و مسمای شریفده لیم و منا و مکده مذبحه لر انشاسی ایچون حېز صحیبه اداره سنك وارداتی قارشولق گوسترتمک و آلتی سنه طرفنده اطفا اولنق اوزره آلتش بیک لبرالق استقراض عقیدینه و او مدت ائساننده مبلغ مزبوری تجاوز ائیمه چک تعهداتده بولنجه و بو صورتله هر سنه وقوع بوله جق صرفیاتک تخصیصات منضمه صورتنده سنه عاندهسی بودجه سنك آلات و ادوات و انشآت فصلارینه علاوه سنه داخلیه و مالیه ناظرلری مآذوندر .

(۱) سنه اجتماعیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس بیهرتانه

تودیع لایحه قانونیه مذاکره و قبول : ۱۵ : ۷ (۲۰ کانون های) : ۱۳۳۰ ضبط جریدهسی : صحیبه : ۶۴

مجلس اعیانه

تودیع لایحه قانونیه و مالیه ایچسی : ۱۲ : ۱۰ (— —) : ۹۵ : ۲۳۱۰۲۳۶ : ۲۰ : ۵ (شباط) : — : —

ماده : • اشبو قانونك اجراى احكامنه داخله ناظرى مأموردر .
 مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولسان اشبو لايحه نك قانونيتى وقوانين دوله
 علاوه سنى اراده ايلدم .

۱۵ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۱۷ شباط ۱۳۳۰

محمد رشاد

داخليه ناظرى طلعت
 صدراعظم محمد سعيد

« آ » جدولى

فصل ماده	نوع محصنات	۱۳۳۱ سنه سى محصناتى
	برنجى قسم — اداره مركزيه	
۱	معاشات	۱۵۳ ۰۰۰
۲	مصارف :	۴۷ ۲۱۲
	برنجى قسمك يكونى	۲۰۰ ۲۱۲
	ايكنه سى قسم — ماحقات	
۳	معاشات :	
۱	مكة مكرمه محيه مديرى	۸۵۲ ۶۰۰
۲	جده	۶۰۲ ۴۰۰
۳	مدينه منوره	۳۲۱ ۶۰۰
۴	ينبع	۱۵۴ ۸۰۰
	اوجن سى فصلك يكونى	۱ ۹۳۱ ۴۰۰
۴	مصارف :	
۱	مكة مكرمه محيه مديرى مصارف	۶۴۶ ۴۰۰
۲	جده	۷۷۲ ۹۹۲
۳	مدينه منوره	۲۴۸ ۶۰۰
۴	ينبع	۲۲۱ ۸۹۶
	دردن سى فصلك يكونى	۱ ۸۸۹ ۸۸۸
	ايكنه سى قسمك يكونى	۳ ۸۲۱ ۲۸۸

فصل ماده	نوع مخصصات	۱۳۳۱ سنهسى مخصصاتى
	اورمىيى قسم — مصارف عموميه	
۵	خسته خانه لىر ماكنه لىر مصارفيله خىزجراه :	
۱	احزاي طيبه و آلات و ادوات	۱۳۰ ۰۰۰
۲	ماكنه و آلات و ادوات	۴۱۱ ۷۰۰
۳	ماكنه لىر ايجون كور، بىرول، ياغ، آمونىاق	۳۵۰ ۰۰۰
۴	خىزجراه	۱۲۰ ۰۰۰
	بىشنجى فصلك يىكونى	۱ ۰۱۱ ۷۰۰
۶	انصاآت	۶۲۰ ۰۰۰
۷	مصارف غير ملحوظه	۱۵۰ ۰۰۰
۸	آوانس، فاىض و رأس المال قأدىانى	۵۲۵ ۰۰۰
۹	مكه، مكرمه و مدينه منوره غربا خسته خانه لىرى مخصصاتى	۸۷ ۱۶۶
۱۰	حاليه يه انقلاب ايدن ديون	.
۱	۲۵۰ طونلىق ماكنه نك صوك تقبىلى	۷۸۱ ۸۱۲
۲	جده مطله سنك	۲۲۲ ۱۳۹
۳	۳۰ طونلىق بىنح ماكنه سنك »	۳۲ ۰۰۰
	يىكون	۲ ۴۱۸ ۱۱۷
	اورمىيى قسمك يىكونى	۳ ۵۵۹ ۸۱۷
	يىكونه عمومى	۷ ۵۸۱ ۳۱۷

ب « جدولى

فصل ماده	نوع واردات	۱۳۳۱ سنهسى وارداتى
	برنجى قسم	
۱	جهاز تدابير صحيه رسى	۶۰۰ ۰۰۰
	ايكئجى قسم	
۲	اصلاحات صحيه رسى	۱ ۵۰۰ ۰۰۰
	اوجئجى قسم	
۳	تنظيفات رسى	۲ ۰۰۰ ۰۰۰
	دودئجى قسم	
۴	ماكنه لىر حاصلاتى	۷۵۰ ۰۰۰

فصل ماده	نوع واردات	۱۳۳۱ سنهسى وارداتى
۵	بلديه لردن آلنان بشنجى قسم	۹۲ ۳۴۰
۶	اماكات آلتنجى قسم	۱۰ ۰۰۰
۷	درى بدل يدنجى قسم	۵۰ ۰۰۰
۸	اغنيايه فروخت اولنان اجزاي طبيه سكزنجى قسم	۱۵ ۰۰
۹	واردات متفرقه طهوزنجى قسم	۲۰ ۰۰۰
۱۰	خزينة ماليه دن مقطوعاً مخصص اون برنجى قسم	۱ ۳۶۲ ۴۴۶
۱۱	۱۳۳۰ سنه سندن مدور اون ايكنجى قسم	۱ ۲۰۰ ۰۰۰
۱۲	۱۳۳۰ سنهسى تدابير صحيه رسمندن محسوب ايدلك اوزره آلنان آوانس	۰
	يكون	۷ ۵۹۹ ۷۸۶

نومرو ۱۷۷ — حربيه نظارتى متفرقه وقرطاسيه تخصيصاتنك صورت صرفى حقتده نظامنامه

۲۸ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲ مارت ۱۳۳۱

[تقويم وقايح ايده نشر و اعلاني : ۷ جلدى الاولى ۱۳۳۳ ۱۰ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۲۰]

ماده : ۱ حربيه نظارتنك بودجه سنده متفرقه وقرطاسيه و مفروشات نامى
آلتنده مندوج تخصيصاتدن متفرقه وقرطاسيه به هاند قسمنك صرفى اشيو نظامنامه
احكامنه تابعدر .

ماده : ۲ متفرقه وقرطاسيه تخصيصاتدن حربيه نظارتنجه قطعات و دواتر
و مؤسسات عسكريه به مناسب مقدار لرده مبالغ ترتيب و اعطا اولتور .

ماده : ۳ قطعه لزلره دواتر و مؤسساته متفرقه وقرطاسيه دن ترتيب ايديلن

مالک تخصیصات داخلنده اولمق اوزره حسالایحاج تزیدی و ماده سابقه موجنبه اساساً تخصیصات ویرلامش اولانلره یکیدن تخصیصات اعطاسی حربیه ناطریک امر و مساعده سنه متوقعدر .

برنجی فصل

متفرقه

ماده : ۴ هر قطعه و دائره و مؤسسه یه رتیب اولان متفرقه نك صری او قطعه و دائره و مؤسسه یه محولدر .

ماده : ۵ متفرقه تخصیصات صری نطارتده ناطرك و قطعات و دوآترده قوماندانلرك و مؤسسه لرده مدیرلك امری اورریه اداره هیئتلری معرفتیه احرا اولتور .

ماده . ۶ متفرقه تخصیصاتی آحق سکزنجی ماده ده محرر ماده صرف اولتور . مواد مذکورده خارجنده ینه متفرقه نوعدن دیگر بر محله صری حربیه ناطریک امرینه متوقعدر .

ماده : ۷ مصارف متفرقه ایشك ختامده وریلیر آحق پارارلق صورتیه آلمسی حائر اولان شیلرده قول اردو و فرقه قوماندانلقلریک صرفه مأدون اولدقلری نش بیک و فرقه دن کوچك و معرر قطعات عسکریه قوماندانلقلریک مأدون اولدقلری بیک عروش داخلنده کی مصارف متفرقه ایچون آله حق نایع سنداتیله محسوبی احرا اولتمق اورره آوانس ویرلمسی جائزدر .

ماده : ۸ متفرقه مواد آتیه دن عارتدر :

- ۱ — هر هرک اوزریده و قشله لرده بولان دپولرده محافظه ایدیلن ملوسات و تمهیرات ایله موسیقی ادواتنك حس حالده ادامه سی ایچون مایمه اوله حق لوازم ؟
- ۲ — قضاطوره لرك حس حالده ادامه سیله تمیراتی مصاری ؟
- ۳ — اسلحه و ادوات تمیریه و تطهیریه مصاری و ححانه صدوقلریله بالموم تکه قابلك تمیر و لهم مصری ؟
- ۴ — طریقی ادواتنك و قوشوملریک و بیک حیواناتی طاقلریک و تلمیم ادواتنك حسن حالده ادامه سیله تمیراتی مصاری ؟
- ۵ — قونداق و طویارلق بویاری اوزریشه طلا ایدیلن یاع مصرلری ؟
- ۶ — همرا لوازمك و نقلیه آراه لریک حس حالده ادامه سیله تمیر و ترمیمی مصاری ؟
- ۷ — آراه وال آراه سی تمیریه سی ؟

- ۸ — تشر تلمراف طاووری وتلمراف بلوکی لوازمک تطهیری وحسد حالده ادامہ سی ؟
- ۹ — سفربرلکده ارکان وامرا وصانطان عسکرہک استعمال ایده حکمی لوازم ایله احتیاط ومستحفظ و افراد جدیدہ لوازمک واستحکام ادواسک وطمعات وپہ لوازمک حس حالده محافطہ سی ،
- ۱۰ — نالطہ ، چایا ، قازمہ ، کورک ، ال آراہہ سی بہاسی و بولرک تعمیری ،
- ۱۱ — لوازمک وصی ایچون اقتصا ایدن صدوی و چوال و وچی وسائرہ مصاری و بولرک تطہیرات و معمراتی ایچون ایجاب ایدن لوازم ،
- ۱۲ — قاصہ و آتچہ نقلیہ وسدیہ مصرقی وکلید و آناختار و بوکا نمائل اشیا وقیریلان حام ولامبہ شیشہ سی و فنیل و بولرہ نمائل اشیا ،
- ۱۳ — نحاس طاقلیزیک قالی احرسی و نولرہ نمائل اشیا اٹمانی و صو یولتی اجیری ؟
- ۱۴ — قومولرہ و قرہ عوللرہ لامہ و در ہواسلہ تعمیرہ سی ،
- ۱۵ — شکہ ابریق و عاز اولجوسی و حوی و بوکا نمائل اشیا بہاسی و تعمیرہ سی ،
- ۱۶ — مختلف نوعہ سپورک و فورچہ و نادانہ مورچہ سی و تور آلتی ایچون ر و بوکا نمائل لوازم تطہیریہ ،
- ۱۷ — دمیرحیلرہ مخصوص مہن کوسکاک و کوب و قزعا و ناقراج و سائرہ قاپلری ،
- ۱۸ — یم اولجوسی و یم قیرمہ ما کتہ سی و الک و قالپور و سائرہ ،
- ۱۹ — حیوان اولجیو و نوروسی بہاسی ،
- ۲۰ — تماری و قطار و پاسکول و چکی و سائرہ تعمیرہ سی ،
- ۲۱ — مکتبلرہ حستہ ماہلرہ آتشی ادوانی ،
- ۲۲ — خستہ ماہلر ایچون ایکسہ و ایپلک و سپیرہ کاعدی و احرافاتلر ایچون شیشہ اٹمانی ؟
- ۲۳ — حسہ ماہلرہ ہراک تراش و حمام احرقی ،
- ۲۴ — امامی اولیان محللرہ حنازہ بیقمانہ احرقی ،
- ۲۵ — ہراتہ مخصوص کتاب اٹمانی ،
- ۲۶ — موزیقہ نوطہ لری یازمق ایچون بومیہ و مصارف سائرہ ؟
- ۲۷ — افراد جزؤ داملرہ استبدال و مآدونیت تذکرہ لری اوراق حسابیہ و ترجمہ حال ورقہ لریک طی و ناخملہ دھاترک تجدید و آسنس مصاری ،
- ۲۸ — مصارف مجلیدیہ ،
- ۲۹ — اعمال و حک ایندیریلہ حک رسمی مہرلر ؟
- ۳۰ — طلومہ و قاعہ و فوغہ تعمیرہ سی .
- ۳۱ — باحا ، صو ، هوا عاری ، لم تطہیری ، چشمہ و موصلق تعمیرہ سی ،
- ۳۲ — یوز عروشہ قدر صیوا و نادانہ مصرقی ؟
- ۳۳ — اشیا امیریہ و سائرہ ک کاه سندن طرف میریدن تعمیرہ اقتصا ایدلرک تعمیرہ مصارفی ؟
- ۳۴ — عمالک احنیہ مؤسسات و ماہریقہ لریہ و سمررا و آتسہ ملیترلرہ وقوع یولان محامرات و نمونہ ک لوازم جلب وارسال ایچون پوستہ و تلمراف مصرقلری ، دھاتر و اوراق و اشیا سائرہ ک

حاليه اجرتى ، اوراق مهمه في محللرته ابصال ايدهجك امر برلرله حسب الايجاب شهر داخل
وخلوجنده بر حمله مأموراً كوندربله جكاره واپور و شمندوفر و ترامواى و باركبر و حسب الايجاب
آراه اجرتلى و بتوت مصرفى ؛

۳۵ — امام رسيه و مباركه ده اجراى شهر آيين و اقاد قاديلى ايجون صرف اولنه جق
مبالغ [بونك ايجون امر محصوص ايله معين مقدارك تربيدى حربه نظارتك مساعده سنه متوقعدر .]

ايكنجى فصل

قرطاسيه

ماده : ۹ اوجنجى ماده موجبنجه قرطاسيه دن ترتيب ايديلى مبالغك صرفى
نظارتده ناظرلك و قطعات و دواژده قوماندانلرك و مؤسساده مديرلك امرى و مأمور
مخصوص معرفتله اجرا اولتور .

ماده : ۱۰ قرطاسيه تخصيصاتى آنجق اون برنجى ماده ده تعين ايديلى مواد
صرف اولتور .

ماده : ۱۱ نوازم قرطاسيه مواد آنيه دن عبارتدر :

- ۱ — يارى طاقي
- ۲ — قلم ، قلم صابى و قلم اوجى
- ۳ — سر كپ
- ۴ — قلم تراش
- ۵ — نورشون قلمى
- ۶ — جدول تخته سى
- ۷ — چيزك قلمى
- ۸ — بركار
- ۹ — استامپا
- ۱۰ — مقاس
- ۱۱ — مسوده لك
- ۱۲ — تذكره لك
- ۱۳ — تحرير اتلق
- ۱۴ — مختلف قطعه و اوصافده چيركيلي كاعد
- ۱۵ — د د يالديزلى كاعد
- ۱۶ — د د ظرف
- ۱۷ — اوفق قطعه ده مكتوبلى مع ظرف

- ۱۸ — بازی قوروتیق ایچون ماسق کاعدی
 ۱۹ — ملاق
 ۲۰ — ال دوتری
 ۲۱ — سرو
 ۲۲ — کاغد چسکلی
 ۲۳ — دفاقر قیودیه و سائر کاوه لوازء قرطاسیه
 ۲۴ — کاغد سبقی
 ۱۵ — چلند
 ۲۶ — مهر موی
 ۲۷ — رسم چپویسی
 ۲۸ — شاپیروعراف ما کده سی مع ادوات
 ۲۹ — دمشی
 ۳۰ — حریطه مشمی
 ۳۱ — طراهه قلمی
 ۳۲ — سیم
 ۲۳ — ایگه
 ۳۴ — قوردله
 ۳۵ — مختلف رنگده کاغد و ظرف
 ۳۶ — سونکر

ماده : ۱۲ اشبو نظامنامه ک اجراسنه حربیه ناطری مأموردور .

اشبو لایحه نظامیه نک موقع مرعیتیه وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
 ۲۸ ربیع الاخر ۱۳۲۳ ۲ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناطری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف هایون ناطری پیری
حربیه ناطری و بحریه ناطری و کبلی انور	داخلیه ناطری و مالیه ناطر و کبلی طلعت
عدلیه ناطری و شورای دولت رئیس و کبلی ابراهیم	نافعه ناطری عباس
معارف ناطری و پوسته و تلعرف و تلمون ناطر و کبلی احمد شکری	تجارت و وراثت ناطری احمد سیمی

نومرو ۱۷۸ — آنا مکتبیری نظامنامه سی

۲۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲ مارت ۱۳۳۱

[نومرو وقایع ایله نفر و اهلاى : ۸ جمادى الاولی ۱۳۳۳ ۱۱ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۲۱]

احکام عمومیہ

- ماده : ۱ — آنا مکتبیری صنوف ابتدائیه نی حاوی بر اناث مکتبه ملحق اولوق اوزره ویا مستقلاً کشاد ایدیلور .
- ماده : ۲ — آنا مکتبی تأسیس وکشادنده :
- اولاً — نسانک مکتب اتحادیه الوریثلی وقواعد صحیه به موافق اولمنسته ؛
ثانیاً — چوققلرک عددیله متناسب وسعتده ناچچه بولمنسه ؛
ثالثاً — هر نوع لوازم ترسیوبه نك احصار ایدلمش اولمنسه ادسا ایدیله حدر .
- ماده : ۳ — آنا مکتبیری احرتلی ویا احرتسز اولمن اورده آچیله بیلیر .
- ماده : ۴ — احرتلی اوله رق آجیلا رسمی آنا مکتبیریہ محانی چوقق قبول ایدلمز .
- ماده : ۵ — آنا مکتبیریہ احق درت ، نش ، آلتی یاشلرده کی اطفال قبول اولتور . ارکک وقیز چوققلری رلکده بولدیریله بیلور .
- ماده : ۶ — آنا مکتبیریہ قید وقول اوله حق چوققلرک طیب طرفدن بلندیبه ساری خسته لقدن سالم وآشیللی اولدقلری تحققت ایتمک لارمدر .
- ماده : ۷ — آنا مکتبیریہ چوقق س اعتباریله درسحانه لره تهریق ایدیلور لر . هر درسحانه ه هاب اونوردن زیاده چوقق قبول اوله مار .
- ماده : ۸ — آنا مکتبیریہ صحی واحلاق اوپولر ومکتب داخلده یورویشلر ومتعلم ممارسات بدیه و دخی وملی حکایه ومصاحله لر ورسم لوحه لرینک تدقیق ومطالعه سی و آل ایشلری تعلیم ایدیلور .
- ماده : ۹ — هر آنا مکتبی لاقول هفته ده بر کره معاینه طیبیه تابع طوبیبه حق وچوققلر برربر معایه اولنه جمدر . لزوم کورلدیکی تقدیرده نتایج معایه دن اولیای اطفال خبردار ایدیله حدر .

هيئت اراره و تعليم

ماده : ۱۰ آنا مکتبلرنده درسحانه لرك عددنجه معلمه و معلمه معاونه سي بولتور . ادارى و طائف معلمه اولايه توديع اولتور .

ماده : ۱۱ ر آنا مکتبنه معلمه اولق ايچون يا دارالمعلمات آنا معلمه شعه سندن مادون اولق ويا بر آنا مکتبنى حس اداره ايتديکيه داثر و نائفى حائر بولمق ويا خود آنا مکتبنى معلمه لکنى ايشا ايده جك اقتدارده اولديعى نالامتحان اثبات ايتک و ترکجه حس نامط و سلاست افاده يه مالک اولق شرطدر .

ماده : ۱۲ آنا مکتبنى معلمه لرى تابعيت عثمانيه يي حائر اوله جقير و نالمله علل و امراض سايره دن برى اولدق لرى طيب واپوريله اثبات ايده جکلر در .

ماده : ۱۳ آنا مکتبنى معلمه لرينک ترفيع و ترقيلرى تدريسات ابتدايه قاوننده معلمه لر حقه ده محرر قيود و شروطه تاعدر .

ماده : ۱۴ تدريسات ابتدايه فانوى موجبجه کشاد ايديله جک صيان صفلىرى دى اسبو نظامنامه احکامه تاعدر .

ماده : ۱۵ اشو نظامنامه تاريخ نشرندن اعتنا و مرعى الاحراردر .

ماده : ۱۶ اشو نظامنامه نك احراسنه معارف عموميه ناطرى مأمورددر .

اشبو لايحه نظاميه نك موقع مرعيته وضعى و نظامات دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
۲۸ ربيع الاخر ۱۳۳۳ ۲ مارت ۱۳۳۱

مهم رشو

شيوخ الاسلام و اوقاف مابون ناطرى	صدراعظم و خارجيه ناطرى
نخبرى	محمد سعيد
داخليه ناطرى و ماليه ناطر وکيل	حريميه ناطرى و بحريميه ناطرى وکيل
طلعت	انور
نافعه ناطرى	هدليه ناطرى و شوراي دولت رئيس وکيل
هباس	ابراهيم
تجارت و زراعت ناطرى	معارف ناطرى و پوسته و تلغراف و تلمون ناطر وکيل
احمد لىجى	احمد شکرى

نومبر ۱۷۹ — عسکری جزا قانوننك ۱۱۴ نجی و ۱۱۵ نجی ماده لرین معدل ۱۹ شوال ۱۳۳۲
تاریخی قانون موقتك ۱ نجی ماده سه مدیل فقرة حننده قانون موقت

۲۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲ مارت ۱۳۳۱

[تقدم وقایع ایله فقرة و اعلاقی ۸ جاد اولی ۱۳۳۳ ۱۱ مارت ۱۳۳۱ - نومبر ۲۱۲۱]

ماده : ۱ عسکری جزا قانوننك ۱۱۴ نجی و ۱۱۵ نجی ماده لرین معدل
۲۸ اغستوس ۱۳۳۰ تاریخی مواد قانونیه نك ۱ نجی ماده سه فقرة آتیه تذیل اولمشدر :

« جرم دشمن قارشوسنده ایقاع ایلدیکی صورتده فاعل اعدام اولتور . »

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشریدن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانون احراسنه حربیه ناطری مأمورددر .

مجلس عمومینك احتیاعنده قانونیه تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك
موقتاً موقع مرعیه وصنعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۸ ربیع الاخر ۱۳۳۳ ۲ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

حربیه ناطری
انور

نومبر ۱۸۰ — سواحل متعاوره آره سنده ونهر وکولارده یولجی نقل ایدن واپورلرک
اصول صائطه سی حننده قانون موقت

۲ جاد اولی ۳۳۳ ۵ مارت ۱۳۳۱

[تقدم وقایع ایله فقرة و اعلاقی ۸ جاد اولی ۱۳۳۳ ۱۱ مارت ۱۳۳۱ - نومبر ۲۱۲۱ *]

سفینه بر وقعه بر لانه تجارز سفینه

ماده : ۱ سفره حاضر لائمش ویا سفر ائناسنده بولنان بر سفینه نك ماکنه سه
یادومنه ویا دومن رنجیرینه و سفینه نك سیر وحرکته ویا توقیفنه یارایان سائر نالمله آلات
و ادواته بالاختیار ایرات خسار ایدنلر بر آیدن بر سه یه قدر واکر بو فعل یولجیلردن

و یا مستخدمین سفینه‌دن برینک یاره‌لنسنی و بره‌لنسنی و یا خسته‌لنسنی موجب اولمش ایسه برآیدن اوج سنه‌یه قدر حبس جزاسیله مجازات اولنورلر و اکر بو فعل تلف نفسی و یا بر عضوک قطع و تعطیلی موجب اولمش ایسه فاعلی عقنده موقت کورک جزاسی حکم ایدیلور فقط بر کیمسه محضاً سفینه‌یی عرق اتمک و یا خساره دوچار اتمک و یا سفینه‌ده بولنانلری و یا آنلردن بعضارنی اتلاف اتمک یتیله بو فعلی اجرا اتمش ایسه سفینه عرق اولدیگی و یا تلف نفس و قوعه کلدیگی حالده فاعلی اعدام اولنور. فقط تلف نفس و قوعه کلیوبده بر کیمسه نك قطع و یا تعطیل عصورنی موجب اولدیگی تقدیرده فاعلی مؤبدأ و بوندن دها حریف ضررلره سبب اولمش و یا هیچ بر ضرر ایقاع ایلامش ایسه موقتاً کورکه قونیلور. و هر حالده کرک سفینه‌یه کرک اشخاصه اصابت ایدن ضرر و زیان ایله مصارف جراحیه و دیت شرعیه بشقه‌جه کندیلردن استیفا ایدیلور.

سفینه‌یه قبری ممنوع اولاره اشخاصی و اشیا عقنده

ماده : ۲ باروت و اسپرتو و بزین منلو هر نوع مواد مشتعله نك و اپورلره قوبولی قطعاً ممنوعدر. بونلری ادخاله مساعده ایدنلر ایله کرک مأمورینك خبری اولقسزین و کرک معلومات و مساعده‌لریله واپوره ادخال ایلیانلردن بر عثمانلی آلتونندن اون عثمانلی آلتوننه قدر جزای نقدی آلتور و مواد مزبوره امین بر محله وضع ایدیله وک ایلك اسکله‌ده قره‌یه اخراج و صاحبنه رد و تسلیم ایدیلور. نقل اولتان مواد اشتعال ایدره‌ک بو حال بر شخصک یاره‌لنسنی یا بره‌لنسنی و یا خسته‌لنسنی انتاج ایتدیگی حالده نقل ایدنلر ایله نقلنه مساعده ایلیانلر بر هفته‌دن بر سه‌یه قدر و تلف نفسی و یا قطع و یا تعصا عضوی موجب اولدیگی حالده آنتی ماهدن اوج سنه‌یه قدر حبس جزاسیله مجازات اولنور. ربجروح و خسته اولان شخصک تداوی مصرفی و تلف اولان شخصک یا قطع و تعطیله او عرایان عضوک دیت شرعیه‌سی کندولردن استیفا اولنور. اشتعال سفینه‌جه و یا اشخاصه طأد اشیا‌جه بر کونا خساری نادی اولمش ایسه بو خسار هر حالده نقل ایدنلر ایله نقلنه مساعده ایلیانلره تضمین ایتدیلور.

سفینه اداره‌لرنجه تعیین ایدیله‌جک مقدارده و قبالی قابل دروننده پترول نقلی جائزدر.

ماده : ۳ واپورلره مسلحاً ینمک ممنوعدر. خلاف ممنوعیت حرکت ایدنلردن بر

چارىك مجيديه دن نش چارىك مجيديه به قدر جرای نقدی اخذ و يا خود يکرمی درت ساعتدس اوج کونه قدر حس حراسيله مجارات اولورلر . وظيفه مسلح بولمه مجبور اولایلر و آت تفکریله طاشمسی غیر مجموع سائر اسلحه بی نوش اونهرق یا نرنده بولونديرانلر نو حکمدن مستاندرلر .

ماده . ۴ بریحی موقبلره اصحابی یاسده بولنسه دخی کویک قولی مجموعدر . ایکنجی موقبلره اصحابی یاسده بولمق شرطیله قوله مساعده ایدیلور . خلاف مجموعیت حرکت ایدیلردن بر مجیدیه چاریکندن نش مجیدیه چاریکه قدر جرای نقدی اخذ اولور . قواقده طاشنور کوچک کویکلر اشو مجموعیته داخل دکدر .

ماده . ۵ سکر حالده بولایلر واپورلره قبول اولمیه حصدر .

ماده : ۶ یولچیری ارعاح ایده حک اشایلر واپورلره قبول ایدلر .

ماده : ۷ اسکهلرده مرور و عوری اشکال ایده حک صورته اشیا وضع ایلك و بیلت محللرینه نش متره مسافه داخلده صایجلیق وویاجلیق ایتمک مجموعدر . خلاف حرکت ایدنلر مأمورن طرفدن وقوع بولان تهبانه دخی بلاضروره هم اطاعت ایتمکلیری حالده کدیلریدن بر مجیدیه چاریکندن نش مجیده چاریکه قدر جرای نقدی اخذ اولور .

سفیدلره صورت دمول رفروچ سفیدلره اقامت مقصد

ماده : ۸ واپور واسکله مأمورلری واپورک یاشدیسی اسکله ایله کیده حکمی اسکله مک اسمی یوکسک سس ایله حلقه خبر ویرمه محورددر . یولچیلرک تعرفه حارحده کی اسکله لره واپورلرک ساشمسی طله قطعاً صلاحیتلی یوقدر .

ماده : ۹ هور اسکله قبولی قبالی ایکن قبولرک اوررندن آتلامق صورتیله ویاسائر بر صورت غیر متاده ایله ایجری به کیرمک و واپورلر هنور اسکله به تماماً یاشمازدن و متحرک اسکهلر وضع اولناردن اول کرک داوولوسار اوزیدن و کرک آخر محلدن آتلابوب طیشاری چیقمق واسکله لره بولان واپورلره قایق یاشادیرره رق ذکر جهشدن بیسک و یا خود اسکله لره مواصلت ایدن واپورلردن اول صورتله چیقمق مجموعدر . خلاف مجموعیت حرکت ایدنلردن بر مجیدیه چاریکندن نش مجیدیه چاریکنه قدر جرای نقدی آتور .

ماده : ۱۰ اسکله لرده و تکلمه محللرنده و واپورلرده پيس صولر دو تک و هر نوع متفن و مصرحمت شيلر آتمق و بلاصرورة واپورلر دروسده و تکلمه محللرنده توکورمک و قبودان محله چيتمق و واپورلرده بارمقلقه تخديد اولمش اولان کوکرته خارخنده اوپورمق و واپورلر دروسنده بلامعذرة يا تمق ممنوعدر . خلاف ممنوعيت حرکت ايدنلردن بر محديه چاريکندن نش محديه چاريکنه قدر جزاي نقدي آلور .

ماده : ۱۱ قاديئلره تحصيل اولنان محللرده اوپوروده مأموري طرفدن وقوع اولان احطار اوررينه قالميان کيمسه جبراً چيقارلقدن نشقه کنديسنن بش محديه چاريکندن يکرمي محديه چاريکنه قدر جزاي نقدي اخدي و يا خود يکرمي درت ساعتدن بر هفتيه قدر حسن ايله محازات اولتور .

مقيد مأمورلرنيک بولسر مرکتيريد آنره قارشو نماوز مقينه

ماده : ۱۲ قبودان و يا چرحجي و يا دومنچنک هر اوچي و يا بونلردن يالکسر ريسي واپورک انشاي سير و حرکتنده موقع مخصوصلريني بلاسب بحر ترك ايدرلر ايسه و حال بر قصايي موجب اولديبي يا خود نمض اشخاصک يارالانسي و يا رهلمسي و يا هستهلمسي کي بر قصايي موجب اولديبي حالده موقعي ترك ايدن قبودان و يا چرحجي و يا دومنچي هر حالده بر ماهدن برسته يه قدو حسن حراسيله محارات اولدقدن نشقه يارالانان و يا هسته لالان شخصک نداوي مصرقي دخي کندولریدن استيفا اولتور . اکر بو حرکت بر شخصک تلف هسنه و يا بر عضوک قطع و تعطيلنه سب اولمش ايسه تلف اولان شخصک و يا ممطل قالان عضوک ديت شرعيه سي استيفا ايدلمکله برابر بوکا سب اولان قبودان و يا چرحجي و يا دومنچي موقت کورک حراسيله محارات ايديلور و ترک موقعدن دولايي سفينه حه حاصل اوله حق ضرر و ريان هر حالده کنديلرينه تضمين ايتديريله حکي کي لدی الايجاب موقتاً و يا خود مؤبدأ خدمتدن دخي طرد و اخراج اولتورلر .

ماده : ۱۳ سفاشن ليماده بالاماريسند اولديبي صرهده نوبتي ترك ايدن قبودان و چرحجي و لوسترومولر رنجي دفته سنده معاشرينک نصبي و ايکنچي دفته سنده تمامي قطع ايله محازات اولتور . اوچنچي دفته سنده موقتاً و يا بر دها استخدام اولمامق اورره قطعياً خدمتلرندن اخراج ايديلورلر و سمييه بوندن طولايي ترت ايدن ضرر دخي

کندولریه تصبیه ایندیریلور. قبودان ویا چرخچی ویا لوستروموبک نوستلرنی ترک ایتملردن طولانی اشخاصحه نمص کوه قضا وقوعه کلش ایسه بوتی ترک ایله بو قضاوه سب اولانلر قضانک درحسه کوره ماده ساقهده معین حرالر ایله محازات اولورلر .

ماده ۱۴۰ مساعده مخصوصه اولقسیرین هر هانکی ر واپور ادارهسه عاقد اسکلهلره نکلک سفاشدن عری محار ایله متحرک سیوک و کوچک سفاشک و موتورلرک و کیر بیلکلی سفاشک یاسمهسه مساعده ایدن مأمورین و مستخدمین هر یاشمه ایچون نش لیرادن اون لیراه قدر حرای قدی احدیله محازات اولتور. مآدون اولندیی حالده وناحود مآدون اولدلمعی میدیکی مأمورین و مستخدمسک مساعدهسه ساء یناشان بحارله متحرک سیوک و کوچک سفاش و موتورلرک قبودانلردن دخی بالامار احرقی آلدقدن صوکره بورسک ر مثلی جرای قدی استنفا قلدور.

حاره قتل ایدن سفاشک معین اولان بالامار احرقی و یرمک شرطیله یناشمهلریه اسکله مأمورلری طرفدن مساعده اولتور. بیلکن وکورکله متحرک مراکک صغره بجره نیک دخی اسکله یه یناشهحق واپورلرک انتظام سیر و سفربه مانع اولماق و معین اولان بالامار احرقی و یرمک شرطیله اسکله مأمورلرینک مساعدهسه تختنده اسکلهلره یاشمهلری محازدور. یاشمهلریه مساعده اولنان مراکک بجره بالامار احرقی و یرمکسیرین بر صورتله اسکلهلردن مهارقت استکلری حالده اشوا احرت انکی فاب اولهرق صاحبلردن استیفا اولور.

ماده ۱۵۰ هر کیم قبودان و دو مچیلر و چرحیلردن ریی و طیه سنک احراسی صر سده ویا احرا ابتدیکی و طیه دن طولانی سفیه دروسده صرب ویا اخافه اندر ویا قدر و ناموسلریه قیصه و یرمک صورتده حقلریده حمارته واطاله لساه حرأت الیر ایسه مأمورین دولت علیه بحالمت و حمارت ایدلره و صرب ایلیانلره مخصوص اولهرق جزا قانوسامه همایوننک فصول مخصوصه سده معین حرالر ایله محازات اولور .

ماده : ۱۶ قبودانلر ایله نالموم سفاش مأمورین و مستخدمینه اهای و طیهلری اثناسنده هر ه صورتله اولورسه اولسون فعلاً نمانعت ویا مداحله ایدلر نش مجیدیه چاریکندن بکرمی نش مجیدیه چاریککه قدر حرای قدی احدی ایله محازات اولور . بحالمت و نمانعت قانواً دها آعبیر حرای مستلرم ایسه فاعلی حقدده او حرا تعین

و حکم ایدیلور و هر حالده بو یوزدن سفینه اداره سنک دوچار اولدینی ضرر و زیان کندیلرینه تضمین ایتدیریلور .

ماده : ۱۷ اشبو قانون احکامیه سیر و سفره متعلق تعلیمات موضوعه یه رعایت ایمن کیمسه نك درون سفینه ده تقاسی موجب محذور کوریلور ایسه سفینه نك ایلك اوغرایه جی اسکله ده اول کیمسه نك قره یه اخراجنه دخی قبودانک صلاحیتی واردر .

ماده : ۱۸ واپور اسکله لرنده چالیشه جق حامللر انتظام و انضاطک تأمین مقصدیه اداره نك وضع ایده جکی بالجمله اصول و تعلیماته توفیق حرکت مجبوردرلر . خلافتده حرکت ایدنلردن بر مجیدیه چاریکندن بش مجیدیه چاریکنه قدر جزای تقدی آلتور و تکرر وقوعنده بو جزا ایله برابر مکرر اولان کیمسه نك او اسکله ده چالیشمی موقاً و یا قطعاً منع دخی اولته بیلور .

ماده : ۱۹ اسکله لرده چالیشه جق حامللرک عددی اداره طرفدن تحدید اولته بیلور ایسه ده بو حال چالشمه لرینه مساعدده اولتان حامللر حقنده بر امتیاز بخش ایتمز . بوک صاحبنک خارجدن بشقه بر حال جلیله اشیا سی واپوردن نقل و اخراجنه ممانت ایدنلر فلانک در حه سنه کوره بر مجیدیه چاریکندن اون مجیدیه چاریکنه قدر جزای تقدی و یا خود یکرمی درت ساعتدن بر هفته یه قدر حبس جزاسیله مجازات اولتورلر .

یاتلمه و یاصوله دائر

ماده : ۲۰ یولجیلری بیلتمسز واپورلره کیرمکه و بیست و برمکمترین واپورلردن چیقمه تشویق ایدنلر بر عثمانلی آلتونندن بش عثمانلی آلتونه قدر جزای تقدی اخذ و یا یکرمی درت ساعتدن اون کونه قدر حبس جزاسیله مجازات اولتوقدن بشقه بو یوزدن سفینه اداره سنه ترتب ایدن ضرر و زیان دخی کندولرینه تضمین ایتدیریلور .

ماده : ۲۱ کندوسنه عائد اولمان یا صو ایله و یا خود طلبه دن اولمدینی حالده طلبه یه طائد بیلت الله سیر و سفر ایدنلردن لارم کلن اجرت ایکی قات اوله رق استیفا ایدلکدن بشقه کندولرندن بر مجیدیه چاریکندن بش مجیدیه چاریکنه قدر جزای تقدی آلتور و حامل اولدقلری یا صو و بیات ایدنلردن استرداد قنور .

ماده : ۲۲ بیلتمسز واپوره بیلنلردن معین اولان اجرت ایکی قات اوله رق استیفا

اوله بیلیر. کچمش برکونه عاند بیلتی حامل اوله رق واپوره پینتر بیلتمز ینمش عد اولتور. ایکنجی موقع بیلتیله برنجی موقعده او طورانلردن ویا آیاقده طورانلردن یالکنز برنجی موقع ایچون اقتضا ایدن فرق اجرت استیفا اولتور. فقط ایکنجی موقعده او طوره حق و طوره حق محل یوق ایسه بلای فرق برنجی موقعده او طورملرینه مساعده ایدیلور. بیلتر یالکنز واپور دروننده زمالانیر و واپوردن چیقیر ایکن مأمورینه تسلیم ایدیلور. ماده: ۲۳ یالکر حزیمت ایچون آلتان بیلتر عودت سمرنده معتر دکلدیر، حامللرینه بیلتمز نظریله باقیلیر.

ماده: ۲۴ ارکان و امرای عسکرینه نک ضابطاه مخصوص بیلت ایله و سیویل السه بی لایس افراد و صائطانک دخی افراد و صائطانه مخصوص بیلت ایله سیر و سمر ایتمری موعدر. خلاف ممنوعیت بیلتی حامل اولانلر بیلتمز عد اولتور.

ماده: ۲۵ حامل اولدی بی مکتب پاصوسی آخرینه و یرن طله یدندن پاصوسی استرداد اولدقدن بشقه بر مجیدیه چاریکندن بش مجیدیه چاریکنه قدر حرای تقدی اخذیله ده محارات ایدیلور و بر دها کندوسنه پاصو و یرلز. طلبیه مخصوص اولان بیلتی طله دن اولسانه و یرن طلبه دن دخی کذلک بر مجیدیه چاریکندن نش مجیدیه چاریکنه قدر حرای تقدی آتور و کندوسی فی مابعد طلبیه هاند تنزیل اجرتدن استفاده ایده مز.

اداره نك مسؤولیتی

ماده: ۲۶ سفائن مأمورین و مستخدمیدن هر برینک و طائف مودوعه سنه هاند نظامات و تعلیمات و اوامر مخصوصه احکامنی اجرا ایتمه مسندن ویا اهمال و نکاسلندن طولانی طهوره کله جک بالجله ضرر و زیان ایچون حکومت و اهالی به قارشو اداره کعالة مسئولدر.

قانونه و تعلیمات مخالف حرکت ابرنار مقننه باید برین معاهدت اداره و عدلیه مقننه

ماده: ۲۷ درون سعینه ده جرح و قتل و سرقت و فعلاً عمته تعرض کبی بر جرم وقوعه کلدیکی حلاله قیودان مطنون علیهی دردست و توقیف ایدر. و نابده بر ققطعه ضبط ورقه سی تنظیم و ایلك باشدی بی اسکله ده بولنه جق پولیس مأموریه مطنون علیه ایله برابر تسلیم ایلر.

ماده : ۲۸ سفائن مأمورلرینک و نلیه لرینه متعلق خصوصاتدن طولانی علی الاصول تنظیم ایده حکمری صط و ورقه لری ضابطه عدلیه مأمورلری طرفندن تنظیم ایدیلس ضبط و ورقه لری حکم و قوتی حائزدر .

ماده : ۲۹ یولجیار ایله سفینه مستخدمی بیتمده حرایم قانونیه نوعندن اولمق سزین ظهوره کله حکم اختلاف اثنای سیر و سفورده قبودانلر واسکله لرده دخی اسکله مأمورلری واسطه سیله حل و تسویه ایدیلولر . بو صورتله رفع اختلاف اوله مدیی حالده ضابطه مأمورینه مراجعت اولنور .

ماده : ۳۰ قبودان و البسته مخصوصه لرینی لاس و یا بر علامت فارقیی حامل بولتان مستخدمین سفینه طرفندن وقوع بولان تنبیهات و اخطاراته مطابعته یولجیار مجبور اوله حقلردر . خلاف تنبیه حرکت ایدنلردن ایکی مجیدیه چاریکنندن اون مجیدیه چاریکنه قدر جزای قدی آلنور .

ماده : ۳۱ اسبو قانون موجنجه ایکی قات اجرت استیسانی موجب اولان احوال ایله صرف اثر قضا اوله رق بر صرر مالی ایقاعی حرم دکلدر .

ماده : ۳۲ اسبو قانون موجنجه اقتضا ایدن جرای قدییک حد اقل ایله ضعف اجرت اول امرده سفائن مأمورین عأنده سی طرفندن طلب و استیفا اولنور . اعطادن امتناع و قوعی حالده کیفیت الک یاقین محله بولان پولیس مأمورینه بیان ایدیلولر . ینه امتناع ایلدییکی حالده کیفیت عأند اولدییی محکمه یه تودیع اولنور . فقط بو وسیله ایله سفائن و پولیس مأمورلرینک کمسه یی توقیه حقی یوقدر . محکمه یه مراجعتی محل بر اقامق سزین تأدییه اولتان ضعف اجرت و جرای قدی مقابله بونی تأدییه ایدن شخصی صراحت کافیینی حائز اوله رق سفینه ک منسوب اولدییی اداره نامه بر قطعه مقبوض علم و خبری وریلولر .

ماده : ۳۳ اسبو قانونده معین حرایم و تضمیناتک مرجع رؤیتی محاکم عدلیه در .

ماده : ۳۴ محکمه یه مراجعت و قوعنده حرمک ماهیت و درجاسه کوره مواد سابقه ده تعیین ایدیلس جرای تقدیلرک حد اعطیلرینه قدر طاب و حکم ایلمسی جائزدر .

ماده : ۳۵ حکماً تحصیل اوله حق جزای تقدیلرک نصفی خزینه دولته و نصف

دیگری سمنك منسوب اولدیبی ادارهیه و ادارهحه ویا پولیس مأموری واسطه سیله تحصیل ابدلیل حرای تقدیرك دخی تمامی سفیه ادارهسه عأندر . معاوت صحیه و تقاعد صدوقی نأسیاتی اولان اداره لرده حرای تقدیرك نصبی معاوت صحیه صندوقه و نصف دیگرى قاعد صندوقه تخصیص اولور .

مسائل منفرد

ماده ۳۶ . اشو قانون احکامیله سیر و سفره متعلق تعلیمات اسکله لره واپورلرک کوریله بیله حك محللرسه مطبوع اوله رق وضع و الصاق اولته حصدر .

ماده : ۳۷ یولچیرك سفائن اداره لری ویا وطائف مأموره لریسه متعلق اوله رق سفائن و اسکله لر مأمورین و مستخدمی علیهنده واقع اوله حق شکایتاری ایچون واپورلر و اسکله لرده شکایت قوطولری و مأمورین نزدنده سکایت دفترلری بولدیرله حقددر .

ماده ۳۸ صفائن اداره لری مأمورینی طرفیدن مراجعت و قوعده نالخله صاطه مأمورلری قانوناً اقتضا ایدن معاوتی ایهایه محبوردرلر .

ماده ۳۹ حلیخ واپورلری شرکتك اصول صاطه سی حقدده مقدمه نشر اولان ۴ مایس ۱۳۲۹ تاریخلی نظامنامه ك احکامی ملعادر .

ماده : ۴۰ اشو قانون تاریخ نشریدن معتدر .

ماده : ۴۱ اشو قانونك احراسنه حریه و داخلیه و عدلیه و بحره و مالیه و تجارت و زراعت ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعده قانونتی تکلیف اولنق اورده اشو لایحه قانونیه ك موقتاً موقع مرعیتیه وضعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۲ جادی اولی ۱۳۲۳ • مار ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعید	دراسته ناظری و مالیه ناظر و کلی حریه ناظری و بحریه ناظری و کلی اور	طلعت
	عدله ناظری	تجارت و زراعت ناظری
	ابراهیم	احمد سیحی

نومبر ۱۸۱ — سیاحت ورقہ سنہ متواتر ۲۹ ربیع الآخر ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقت احکامیہ
۲۸ ربیع الآخر ۱۳۳۳ تاریخلی پساپورط قانون موقت ہ نجی مادہ سنہ توفیقاً
متحدہ حقروانی متضمن تعلیماتنامہ

۲ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۵ مارت ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایلہ لغیر واعلامی : ۸ ج دی الاولی ۱۳۳۳ ۱۱ مارت ۱۳۳۱ - نومبر ۲۱۲۱]

حال حرب طولایسیلہ ممالک عثمانیہ داخلندہ کشت و کذار ابدہ حکمرہ ساحت ورقہ سی
اعطاسی حقتدہ کی ۳ مارت ۱۳۳۱ تاریخلی قانون موقت احکامیہ پساپورط قانون حدیدیک
شدی مادہ سنہ توفیقاً اتحاد اولئان مقررانی متضمن مربوط تعلیماتنامہ نک حال حرب
دوام ایندیکی مدتحہ تطبیق مجلس وکلا قراریلہ تصویب اولئمشدر .

پو ارادہ سیدہ نک اجراسنہ حربیہ و داخلیہ ناظرلری مأمورد .

۲ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۵ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

شیح الاسلام و اوقاف مایون ناظری حبری	صدراعظم و خارجیہ ناظری محمد سعید
داخلیہ ناظری زمانہ ناظر وکیلی طلبت	حربیہ ناظری و بحریہ ناظری وکیلی
نافہ ناظری عاس	عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس وکیلی ابراہیم
تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی	معارف ناظری و پوستہ و نلغراف و تلفون ناظر وکیلی احمد شکر

تعلیماتنامہ

مادہ : ۱ ممالک عثمانیہ دن ممالک احدیہ و ممالک اجندیہ دن ممالک عثمانیہ کیدوب
کک ایچون ایچق قپہ واسکله اتحاد و روحه انی تعداد اولئان محملردن مرور ایدیله بیلیر :
استانبول ، چرم ، ماندیره ، اورله ، الطالیہ ، مرسین ، اسکندرون ، طرابلس نام ،
لادقیہ ، بیروت ، حیفا ، یافہ ، حدہ ، حدیدہ ، حاقین ، طرزون ، صامسون ، اینہ بولی ،
ازکلی .

مادہ ۲ ممالک اجندیہ کیدہ حک اولانار اقامت ایستدکری محکمک اک بیوک پولیس
مأمورندن و پولیس بولئیمان قضاالردہ قائمقاملردن ملفوف نمونہ یہ موافق ر وثیقہ المی
محموریتندہ درلر . بو وثیقہ لرائی معارقتلرنده یولخیلر یندن حدود واسکله ده کی مأمورین
صابطہ معرفیلہ استرداد اوله حقدر .

ماده : ۳ ممالک اجنیه دن ممالک عثمانیه به کله جک اولانلر بسا پورطلرینی گلش اولدقلری محله کی ساطنت سنیه شهندرلرینه و شهندر اولمان محلدن کله چکلرده تعقیب ایتدکلری بول اوزرنده کی عثمانلی شهندرلرینک برینه ویزه ایتدیرمک مجبوریتده درلر .

ماده : ۴ اصواته موافق ویا تفصیلات لازمه قانونیه بی محتوی اولمان ویا خود حامللری حقتده سوء ظن و شبهه حاصل اولان بسا پورطلر ویزه اولنار .

مخاص دولتله تبعه سنک بسا پورطلرینی ویزه ایتمک ممنوعدر . ویزه سز بسا پورطله کلنلر ممالک عثمانیه قبول اولنیوب ایلك قبولمخلنده پولیسک کوستره جکی صورتده حرکتده محبوردره

ماده : ۵ بسا پورطلره صاحبینک الکی و حقیقی بر قطعه رسمی الصاق وزیری مأمورین رسمیه حضورنده ثابت مرکب و صاحبنک خط دسیله امضا اولته جقدر . بورسک بسا پورط صاحبیه عائد اولدیغی مهر رسمی ایله مأمورین عائدیه سی طرفندن تصدیق اولته . جقدر . مهرک بر قسمنک بسا پورط و بر قسمنک رسم اوزرنده کورنمسی لارمدر . معامله تصدیقیه تبعه عثمانیه حقتده بسا پورطی اعطا ایتمش اولان مأمور ویا مقیم اولدیغی محلك ال بیوک پویس مأموری طرفندن واجنبیلر حقتده کندی مملکتلرنده مأمورین صایطه و ممالک عثمانیه ویا اجنیهده قونسلوسلر طرفندن اجرا اولور .

ماده : ۶ ممالک عثمانیه داخلنده سیاحت ایدجک تبعه عثمانیه واجنیه محل حرکتلرنده کی ال بیوک پولیس مأمورندن پولیس اولمان قضالرده قائمه قاملردن ملفوف نمونه به موافق سیاحت ورقه سی آلفه و بونده محرر اولوب محل عزیمت اوله رق کوسترمش اولدقلری محله مواصاتلرنده سیاحت ورقه سنی پولیس و پولیسک بولمندی قضالرده قائمه قاملره اعطایه مجبوردرلر . سیاحت ورقه لری مجاناً اعطا ایدیلور .

ولایات والویه سائر به کجه مک شرطیه حجاز و یمن ولایتلری ومدینه محافظلی و زور واورفه وغسیر سنجاقلری آره سنده سیاحت ورقه سی آلفسزین کشت و کذار جائزدر . حکومتجه اسباب عسکریه و سیاسیه دن طولایی عزیمتلری منع ایدلک ایجاب ایدنلره سیاحت ورقه سی وریلز . بر ولایت ویا غیر ملحق لوا داخلنده کشت کذار ایچون سیاحت ورقه سی الموق ایجاب ایتمز .

ماده : ۷ سیاحت ایدجک شخصک رفاقتنده بولان اقربا و تعلقاتیله خدمتجیلری بر ورقه ایله سیاحت ایده بیولورلر .

ماده : ۸ اشو قرارنامه احکامی چرم ابله مانديره آره سنده ايشلين طوغرى
قطاوردنه كي يولخيله شامل دكد

ماده : ۹ ممالك عثمانيه چرم ومانديره دن بيرس استانبوله ، اورلهدن كيرنلر
ازميره سياحت ورقهسى المفسرين يالكز بسا يورطلرله كیده يورلر. اسبو محللردن كيرنلر
استابول وازميردن نشقه محاره و بيكر اسكله و قبولردن كيرنلر اقسام سائره ملكته
كیده بيلملى ايجون سياحت ورقهسى الملى مقتصيده .

ماده : ۱۰ چرم ومانديره ايله استابول آره سه ، بس بورطرك و ممالك عثمانيه نك
اقسام سائرهنده سياحت ورقه لر ينك طلب وقوعده ابرارى مجبوريدر .

جلد نومردى ممالك اهنه بيه عزمت ابره ملك اشخاصه ندرس تحقيقات ورقه سيدر ورقه نومردى

اسم و يدريك اسمى		اشكالى					
نومردى	نومردى	۱	۲	۳	۴	۵	۶
صعت ويا ممالك		محل اقامتى		محل تجارى			
نومه كیده حكي		كيمك نومه كيمكه . مقصد و بطريق سياحتى اوانقى					
صحت ويا ممالك		عدالاحه موقته شهادت ايندچك اشخاص مموله					

سیاحت ورقه‌سی

اشکالی				پدزیک اسمی	اسمی
بوی	کوز	تیق	مقال		
علاقت دارقه <td>ساج</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	ساج				
					صعت ویا تخارقی
					سره به کیده‌جکی
					مقصد سیاحتی
					طریق سیاحتی
					افراد ها بصدن یانده بولنا لیرک اسملری و هوشلری
<p>نالاده اسم و شهرتی و طریق سیاحتی بحر اولان سیاحتنده بر بحر و کوریه مدیکنی مین اشبو سیاحت ورقه‌سی موی الیه محاماً اعطا قلمدی ل</p>					
<p>امدینک</p>					
<p>سهر علی</p>					

وصو ۱۸۲ - سفربرك مدتجه افراد و ضابطانك تحت استبحارنده بولنان مسكنلره
و حقوق تصرفه لر بئك تأمیه ۹ دائر قانون موقت

۷ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۰ مارت ۱۳۳۱

[تکرم وقایع ایله نهر و اعلاى : ۹ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۲ مارت ۱۳۳۱ - نوسرو ۲۱۲۲]

ماده : ۱ سفربرك مدتجه افرادك و بحسب الوظيفه اقامه تكاهلری خارچنده بولنان
ضابطانك مستأجراً اقامت ایتكده اولدقلری خانه لردن اهاقلرله تعیش ایدن عائله لری
هیچ برسبيله اخراج اولنه مازلر . آنحقی مساکن مذکوره نك ایجار بدلاتی طلب
و دعوی ایديله سیلیر .

فقر و ضرورتلرینه مبنی بدل ایجارك تسویه سنندن عاجز قالدقلری هیئت اختیاریه نك
شهادتی و ضابطه نك تحقیق و تصدیقه سین ایدن افرادك تأدییه سیله مكلف اولدقلری ایجار
بدللی حریبه نظارتندن ویا ازانه ایده چکی جهندن تسویه اولنه حقدر . ضابطان
عائله لرینك اقامت ایتدکلری خانه لرك سفربرلكك اعلانندن اعتباراً هرآیه عائد ایجار
بدللی اختیارلرله تسویه ایدلدیکی تقدیره حریبه نظارتجه معاشلرندن قطع و توقیف
صورتیه تأدییه ایديله جکدر . سفربرلكك اعلانندن مقدمکی بدلات احاره قواعد عمومییه
توفیقاً تحصیل اولنه حقدر .

ماده : ۲ سفربرك مدتجه افراد و ضابطانك اموال منقوله لری اخذ و سرقت
و اموال غیر منقوله لرینه تجاوز و مداخله و ابراث خسار اولندی و وکیل خصوصیلری ده
بولندی تقدیره و قوعبوله جق اخبار و مراجعت اوزرینه حقوق شخصییه دعواسی
دخی حقوق عمومییه دعواسیله برلكده رؤیت و حکم اولنه حقدر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۴ بو قانونك اجراسنه حریبه و عدلیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومیتك انعقادنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیه و ضمنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۷ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۰ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

عدلیه ناظری حریبه ناظری صدراعظم
ابراهیم انور محمد سمید

نومرو ۱۸۳ — اسکدار وقاضی کوی داخل و خارجی ایله بکقوز و آناتولی فنارینه قدر برالکتریقی تراموای خطنک انشا و ایشلدنسنه اوقاف نظارتینه شهر امانتنه مآذونیتی متضمن اراده سنیه

۲ جاهی الالی ۱۱۳۰ ۵ دت ۱۳۰۱

[قویم وقایع ایله نشر و اهلاقی : ۱۱ جادی الالی ۱۳۴۳ - ۱۰ مارت ۲۳۰ - نومرو ۱۲۴]

اسکدار وقاضی کوی داخل و خارجی ایله بوغاز ایچنک آناتولی جهتنده بکقوز و آناتولی فنارینه قدر برالکتریقی تراموای خطنک اسکدار - علم طانغی تراموای خطنک انشاسی و ایشلدنسی ایچون اوقاف نظارتنه ویران مآذونیت اساسنه توفیقاً و مصارف و منافی نظارت مشارالها ایله شهر امانتنه عائد اولمق اوزره نظارت و امانت مشارالهاجه مشترکاً انشاسی و ایشلدنسی و خطوط مسروده امتیازینه منعلق اوله رق کرک پهریه بانکه سی کرک سائر مؤسسات مالیه ایله اولجه وقوع بولمش اولان معاملاتک کان لم یکن عدی مجلس و کلا قراریه تنسیب ایدلمشدر .

بو اراده سنیه نك اجراسنه داخلیه و اوقاف هایون ناظرلری مأمودر .

۲ جادی الالی ۱۳۴۳ ۵ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خواجه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف هایون ناظری خیری
حریه ناظری و بحریه ناظری وکیل انور پاشا	داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت
عدلیه ناظری و شووای دولت رئیس وکیل ابراهیم	نافعه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسنه و تلفراف و تنغون ناظر وکیل احمدشکری	تجارت و زواعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۱۸۴ — ۱۹ جادی الاخره ۱۳۲۸ تاریخی مسققات ویرکوسی قانونه مذیل
قانون وقت

۷ جا حالولی ۱۳۳۳ ۱۰ مار ۱۳۳۱

[تقوم رقایع ایله نشر واعلامی : ۱۲ جادی لای ۱۳۳۳ ۱۵ مارت ۱۳۳۱ — نومرو ۲۱۲۵]

ماده : ۱ ۱۴ حزیران ۱۳۲۶ تاریخی مسققات ویرکوسی قانوننک اوتوز برنجی
مادهسندده محرر تخمین قومیسونلری استانبول ولایتنده تیحق مأمورلرینک ریاستی تحشده
اولمق اوزره ایکسی مجلس اداره و ایکسی مجلس بلدی طرفدن خارجدن آتخاب رتعیین
ایدیلهجک درت اعضادن مرکب اولهجق و مسققاتک ایراد غیر صافیسيله عرصه لر قیمتلری
دخی شسبو قومیسونلر معرفتله تخمین و تقدیر اولنهجقدر . اشبو قومیسونلرک عددی
لزوم و احتیاجه کوره تزئید و احصاسنه مناسب مقدار معاش اعطا ایدیلهجکدر .

ماده : ۲ ماده سابقهده بیان اولنان مسققات ویرکوسی قانونی ایله آنا دفترینک
صورت قید و محافظه سنه دا اولان نظامنامه نك اشبو قانونه مخالف اولان احکامی
مفسوخدر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قانونک اجراسنه داخلیه و خارجیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتاعنده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیه و وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۷ جادی الاولی ۱۳۲۳ ۱۰ مارت ۱۳۳۱

مدرسه

داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل صدر اعظم
طلعت محمد سعید

نومرو ۱۸۵ — انجمن تدقیق نظامنامه سی

۷ جای الاولی ۱۳۳۳ ۱۰ مارت ۱۳۳۱

(تقدیم وقایع ایله نشر و اعلان: ۱۲ جای لاولی ۱۳۳۳ ۱۵ مارت ۱۳۳۱ = نومرو ۲۱۲۵)

ماده: ۱ آثار علمیه اسلامیة و ملیه حقیقه تدقیقانه بولمق و نتیجه تدقیقاتی نشر ایتمک و زره «انجمن تدقیق» نامیله بر هیئت علمیه تشکیل اولمشدر .

ماده ۲ انجمن تدقیق معارف عمومیہ نظارتجه تنظیم اولنه جق بر تعلیماتنامه ایله اداره اولدر .

ماده ۳ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده: ۴ اشبو نظامنامه نك اجرای احکانه معارف عمومیہ ناظری مأمورددر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیه و صنعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۷ جای الاولی ۱۳۳۳ ۱۰ مارت ۱۳۳۱

محمد رشید

صدر اعظم و حارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف همایون ناظری حجری
حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی انور	دائمیہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی طلعت
عدلیہ ناظری و شووای دولت رئیس و کیلی ابراہیم	نافعہ ناظری عاس
معارف ناظری و پوسته و تلغراف و تلمون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد سیدی

نومرو ۱۸۶ — درسمادت وازمير اهاليسنك استهلاكى ايچون آرميقادن جلب ايديله جك
ارزافك كرك رسمندن استثناء ادخالى حقنده قانون موقت

۹ جادى الاولى ۱۳۳۳ ۱۲ مارت ۱۳۳۱

[تدريم وقايح ايله نشر واهلى: ۱۲ جادى الاولى ۱۳۳۳ ۱۵ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۲۵]

ماده: ۱ — درسمادت وازمير شهرلى اهاليسنك استهلاكى ايچون حكومات
متحدة آرميقادن جلب وادخال اولنه جق هر نوع ارزاق حرب عمومينك ختامنه قدر
كرك و سائره رسمندن استثناء ايدلمشدر .

ماده: ۲ — اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً معتبردر .

ماده: ۳ — بو قانونك اجرى احكامنه داخليه و ماليه ناظرلى مأمورددر .
مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولتمق اوزره اشبو قانونك موقتاً موقع
اجرايه وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايدلم .

۹ جادى الاولى ۱۳۳۳ ۱۲ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

داخليه ناظرى و ماليه ناظرى و كلى صدر اعظم
طلعت محمد سعيد

نومرو ۱۸۷ — حكومت سنيه نك متفقرلى دولتر طرفندن تبعه عثمانيه و يريله جك محاربه
نشان و مداليه ليريك صورت تعلق حقنده نظامنامه

۱۱ جادى الاولى ۱۳۳۳ ۱۴ مارت ۱۳۳۱

[تدريم وقايح ايله نشر واهلى: ۱۵ جادى الاولى ۱۳۳۳ ۱۸ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۲۸]

ماده: ۱ — حكومت سنيه نك متفقرلى اولان دولتر طرفندن دولت عثمانيه اردو
و دونماسى منسوبى ايله سائرنه و يريله جك محاربه نشان و مداليه ليرى اصحابى طرفندن
مذكور دولترده جارى اولان اصول و احكامه توفيقاً تعلق ايديله جكدر .

ماده: ۲ — اشبو نظامنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامهك اجراسنه هیئت وكلا مأموردرد .
اشبو لایحه نظامیهك موقع مرعیته وضعنی ونظامات دولته علاوهسنی اراده
أیلبدم .

۱۱ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۴ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سمید	شیخ الاسلام و اوقاف هابون ناظری خبری افندی*
حریبه ناظری و بحریه ناظری و کبلی أنور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کبلی طلعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کبلی ابراهیم	نافه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و تلمراف و تلفون ناظر و کبلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۱۸۸ — ۱۴ محرم ۱۳۳۲ تاریخلی تشویق صنایع قانوننك ۶ نجی مادهسنی معدل
قانون موقت

۱۱ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۴ مارت ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۵ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۸ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۲۸]

ماده : ۱ تشویق صنایع قانوننك آلتنجی مادهسی مقامنه ماده آتیله قائم اولمشدر :
« اشبو قانون ایله بخش ایدیلن مساعدات و معافیات منحصرآ تبعه عثمانیه و عثمانلی
آنونیم شرکتلره مخصوصدر . اولجه اجنبیلره ویرلش اولان معافیت رخصتنامه لری ایله
بخش ایدیلن حقوق محفوظ و شخصلرینه مخصوص اولوب مساعداتك تبعه عثمانیه
و عثمانلی آنونیم شرکتلرینه دوری حالنده بخش اولسان معافیت ساقط اولماز ایسه ده
مساعداتك قسماً ویا تماماً تبعه اجنبیه دن بر شخصه ویا اجنبی بر شرکته فراغ یا انتقالی
حالنده حقوق معافیت ساقط ولور . »

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادرد .

ماده : ۳ اشو فابوك احراسه تجارت و رراعت ماطرى مأموردر .
مجلس عمومينك اجتماعده فابويق تكليف اولمق اورره اشو لايحه فانويه نك موقتاً
موقع مرعيته وصعى وقواين دوله علاوهسى اراده المدم .

۱۱ جمادى الاولى ۱۳۳۳ ۱۴ مار ۱۳۳۱

محمد رشاد

تجارت و رراع ماطرى صدراعظم
احمد بسيجى محمد سعيد

نومرو ۱۸۹ — ۱۳۳۰ سەسى پوسته وتلغراف و تلفون نظارتى بۇدجەسىده
۱,۰۰۰,۰۰۰ غروشك مەدەلىسى حىمدە فابون موقت

۱۱ جمادى دوم ۱۳۳۳ ۱۰ مات ۱۳۳۱

{تقديم وقايح المله لشمرو اهلان ۱۵ جمادى لاولى ۱۳۳۳ ۱۸ مار ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۲۸ }

ماده : ۱ پوسته وتلغراف و تلفون لطارسك يك اوج يور اوتور سەسى
بۇدجەسىنك تخصیصات متحولەسى ماسدە بولن بدىخى فصلدك ايكنجى مادهسىدن
پر ميليون غروش بالتدريبل فصل مرهورك رشىي مادهسى يدى يوز يك و اوچنجى
مادهسى اوج يوز يك غروش عقلاً علاوه اولمشدور .

ماده : ۲ اشو قابون تاريخ شترندن معتردور .

ماده : ۳ اشسو فابوك احراسه مالىه و پوسته وتلغراف و تلفون ماطرلىرى
مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعده فابويق تكليف اولمق اورره اشو لايحه فانويه نك موقتاً
موقع احرايه وصعى وقواين دولته علاوهسى اراده المدم .

۱۱ جمادى لاولى ۱۳۳۳ ۱۴ مار ۱۳۳۱

محمد رشاد

پوسته وتلغراف و تلفون ناظر وكىلى مالىه ناظر وكىلى صدراعظم
احمد شدرى طلعت محمد سعيد

نومرو ۱۹۰ — حرب حاضرڪ ختامه قدر خطه یمانیه حاب و ادخال اولنه حق
هر نوع ارزاق كرك ادخالات رسمندن استثناسی حقنده قانون . وقت

۱۳ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۶ مارت ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۶ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۹ مارت ۱۳۳۱ — نومرو ۲۱۲۹]

ماده : ۱ حرب حاضرڪ ختامه قدر خطه یمانیه حاب و ادخال اولنه حق
هر نوع ارزاق كرك ادخالات رسمندن استثناسی ایدیله حك و اشبو قانونك نشرندن اول
ورود ایدوب هنوز رسمی کسویه ایلامش ارزاقده استثناییدن مستفید اوله جقدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجرای احكامه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیته وصنعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۳ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۶ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر و کیلی
طلعت
صدر اعظم
محمد سعید

نومرو ۱۹۱ — موقع حربده ارتحال داربقا ایدن حافظ حق باشانك والده سنه خدمات
وطنیه ترتیبندن معاش تخصیصی حقنده قانون موقت

۱۳ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۶ مارت ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۶ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۹ مارت ۱۳۳۱ — نومرو ۲۱۲۹]

ماده : ۱ اوچنخی اردوی همیون قوماندانی ایکن موقع حربده ارتحال داربقا
ایدن حافظ حق باشانك خدمات بر کزیده فداکارانه سنی مینی والده سنه بشقه جهتدن
معاش تخصیص اولنماق شرطیله مشارالیهك تاریخ وفاتندن اعتباراً خدمات وطنیه ترتیبندن
درت بیک عروش معاش تخصیص اولنمشدر .

- ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعيدر .
ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه ماليه ناظرى مأموردرد .
مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولمق اوزره اشبو لايحه قانونيهك موقفاً
موقع مرعيته وضعي و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
۱۳ جمادى الاولى ۱۳۳۳ ۱۶ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناظر وكيلى
طاعت
صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ۱۹۲ — حربيه نظارتى تجريبه و معايينه هيئتلك تشكيلات حقنده نظامنامه

۱۳ جى الاول ۱۳۳۳ ۱۶ مارت ۱۳۳۱

- ماده : ۱ تجريبه و معايينه هيئتي حربيه نظارتلك حربيه دائره سى رياسته مربوط
اولوب قادروسى حربيه نظارتجه مرتب عمومى قادروده مندرج و وظائفى نظامنامه
مخصوص ايله معيندر .
ماده : ۲ تجريبه و معايينه هيئتي بر رئيسك تحت رياسته اولوب صحرا طويجيسى
و آغير طويجى و اسلحه خفيفه شمه لردن متشكدر .
ماده : ۳ هر شعبه قادروسى موجبجه بر مدير و لزومى قدر اعضاى دائمه
بولنور .
ماده : ۴ هيئت رئيسى مهندسخانه برى هاپوندن يتشمش فى ممتاز امرا و ضابطا-
ندن ويا او نسبتده فى يتشمش اولان ديكر امرا و ضابطاندى تعيين اولنور شعبه مديرلى
بو اوصافى حائز اولانلردن بشقه اسلحه حربيه و مهمات ناريه متخصصى اوله رق يتشمش
امرا و ضابطاندى دخى اوله بيلورلر .
ماده : ۵ تحصيل على كورمش اولان امرا و ضابطانك تجريبه و معايينه هيئتي
رياستجه كوستريه لك لزوم اوزرينه ويا رياسته مذكوره ك رأى و موافقتيله اعمالات
حربيه دن ترفيعاً ويا رتبه حاليه لريه تجريبه و معايينه هيئتي عضالغه نقللى جائزدر .

ماده : ۶ اسلحه و مهمات حربیه نك خواصنه و صورت معاينه لرینه و قوف پیدا ایتدیرمك ایچون قطعاته منسوب امرا و ضابطاندن هر شعبه به اعضای دائمه نك نصفی تجاوز ایتمامك اوزره اعضای موقته قبول اولتور. و بونلردن اختصاصلری تصدیق ایدیلانلر اعضای دائمه میانه نقل اوله بیلور .

ماده : ۷ مسابقه تجربه لرینه دیگر مهم تجربه لرده بولنق اوزره لدی الايجاب اعمالات حربیه مدیریتی مأمورلردن و یادیکر قطعات و مؤسسات عسکریه ده مستخدم متخصصلردن ایجاب ایدنلر جلب و دعوت ایدیله بیلور. و بو صورتده اسملری اعضای منضمه نامیه تجربه و معاينه هیئته قید اولتور .

ماده : ۸ اعضای موقته ایله اعضای منضمه هیئته صاحب رأی اوله رق بولتورلر و هر هانکی بر ماده ایچون تنظیم ایده جکلری راپوردن طولانی اعضای دائمه کبی مسئولدرلر.

ماده : ۹ شعبه لرك داخل دائره صلاحیتی اولان خصوصات عائد اولدیفی شعبه لرده و خصوصات مهمه ایله ایکی و یا اوج شعبه به متعلق خصوصات هیئت عمومیه ده رؤیت اولتور . هیئت عمومیه اوج شعبه هیئنك اجتماعیه تشکل ایدر . تجربه و معاينه هیئتی رئیس هیئت عمومیه به ریاست ایده جکی کبی شعبه لرده دخی ریاست ایده بیسه جکدر . کرک شعبه لرده کرک هیئت عمومیه ده قرارلر اکثریت ارا ایله اتخاذ و تساوی آرا وقوعنده رئیسك بولدیفی طرف ترجیح ایدیلور . مسئولیتی درعهده ایتمك شرطیه لر رئیس هیئت خصوصات غیر مهمه یی مذاکره به وضع ایتمکسزین کندی و اییله حل واجرا ایده بیلور .

ماده : ۱۰ تجربه و معاينه هیئتی رئیس ایله شعبه مدیرلری و اعضا، دائمه سی قوماندا و تطبیقات ایچون قطعاته اخراج ایدیله جکدر . لکن اعضای موقته نك لدی الايجاب یالکنز تطبیقات ایچون قطعاته اخراجلری جائزدر .

ماده : ۱۱ تجربه و معاينه هیئتی رئیس یله شعبه مدیرلری و اعضای دائمه سی میرآیلاق رتبه سنه قدر ارتقا ایده بیلورلر . بونلرک ترفیعلری ترفیع رتب حقه ده جاری قوانین و نظامات تابع اوله رق اردوی هابونده مستخدم امرا و ضابطان مثللو و قسقط کندی قادرولری داخنده و یا خود ۱۵ نشرین نانی ۱۳۳۰ تاریخلی اعمالات حربیه قادرو-

سندہ موجود امرا و ضابطانك صورت ترفیع و استخداملرینه دائر نظامنامهك مواد مخصوصه سنه توفیقاً اعمالات حربیه قادروسی داخنده اجرا ایدینه جکدر

ماده : ۱۳ تجرِبِه و معاینه هیئته مربوط اولوق و تجارب مختلفه اجراسنه مساعد بولنق اوزره بر پولیقون تأسیس ایدینه جکدر .

ماده : ۱۳ اشبو نظامنامهك اجرای احكامنه حربیه ناظری مأمورد .

اشبو لایحه نظامیهك موقع مرعیه و وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۳ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۱۶ مارت ۱۳۳۱

محمد رشید

صدر اعظم و خارجیہ ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری خیری
حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی انور	داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی طلعت
عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراہیم	نافعہ ناظری عباس
معارف ناظری و پوستہ و تفراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکر	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۱۹۳ — ۲۰ جمادی الاولی ۱۳۳۰ تاریخی اصناف جمعیتلری حنفیہ کی تعلیماتك
۶، ۷، ۱۲ و ۲۶ نجی مادهلری مدن ارادہ سنیه

۱۳ جمادی الاولی ۱۳۳۲ ۱۶ مارت ۱۳۳۱

[تقدم وقایع اہل نضر و اهلای : ۱۸ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۱ مارت ۱۳۳۱ — نومرو ۲۱۳۱]

۲۴ نیسان ۱۳۳۸ تاریخی اصناف جمعیتلری تعلیماتك سنك آلتنجی ، یدنجی ، اون
ایکنجی و یکرمی آلتنجی مادهلری سورای دولت و مجلس و کلا قرارلریلہ بروجہ آتی
تعدیل اولمشدر :

ماده : ۶ در سعادتده جمعیتك هیئت اداره متخبه سنه ریاست ایتمك اوزره شهر
اماتی جانبدن بر کتب مسئول تعیین اولنور . طشره لردہ جمعیت اعضاسی ایچلرندن برنجی
ریاسته آتخاب و بر مضبطہ مشترکہ ایله دوائر بلدیہیہ اخبار ایدم جکدر .

ماده : ۷ در سعادتمند جمعیتك امور تحریریه و حسابیه سنی و قیدیه بیان ایدیلن وظاقتی ایفا ایتك كاتب مسؤله عائد اولوب طشره لرده بووظائف ایچون جمعیتك آیروجه بر کاتبی اوله جقدر .

ماده : ۱۲ جمعیتك و کاتب مسؤل و یاریسك مصارف ضروریه سنه مقابل اصناف جمعیتك ویره چکی قرار ایله اصناف طرفندن معین و جزئی بر مبلغ اعطا ایدیله چك و بو مبالغك مقداری در سعادتمند شهر امانتجه و طشره لرده دوائر بلدییه جه مصدق اوله جقدر . مصدق مقداردن فضلّه هیچ بر نام ایله پاره طوبیلانه میه چق و بو کاجرات ایدنلر حقتده قانون جزا احکامی در حال تطبیق ایدیله چکدر .

ماده : ۲۶ اصناف جمعیتلرینك له و علمینده اقامه اولنه چق دعاویده خصوصت در سعادتمند جمعیتك كاتب مسؤله و طشره لرده رئیس امورینه توجه ایدر .
اشبو اراده سنیه نك اجراسنه داخایه ناظری مأموردر .

۱۳ جانی الاولی ۱۳۳۳ ۱۶ مارت ۱۳۳۱

مهم رشو

صدر اعظم و خارجه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف همایون ناظری خیری
حربیه ناظری و بحریه ناظری و کیلی انور	داخلیه ناظری و مایه ناظر و کیلی طنعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نافه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومبرو ۱۹۴ — خدمت فعییه دن سفر بر لیکه نقل اولان ژاندارمه لرك حیوانلری حقتده قانون موقت

۱۴ جانی الاولی ۱۳۳۲ ۱۲ مارت ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی ۹ جانی الاولی ۱۳۳۳ ۲۲ مارت ۱۳۳۱ - نومبرو ۲۱۳۳]

ماده : ۱ حال سفر بریده بولنان ژاندارمه نفرات و اونباشی و کوچك ضابطانك

مال ذاتی حیوانلری کندی صنع و تقصیرلری اولمقسنن مرد ویا بئلمیه جک درجه سه سقط اولدی قه قیدرده تدارک وسائط قلله قومیسسیونلری طرفدن تدارک ایدیلن حیواناتدن معادلی ویرلمک صورته بصمین ایدیلور . آنجیق تضمیناً ویریه حک حیوانک قیمت محمسی تلف ناسمیل اولن حیوانک قیمت معدره سی وهر حالده بیک بش یور غروشی تحاور اید. مر .

ماده : ۲ بریحی ماده موحه تصمیناً ویریه حک حیواناتک مصدق ا-کالک بر صورتی حیوانی آلان ژاندارمه اعطا ویر صورتی صحرا ویا سیار ژاندارمه قطمانی قوماندانلی واسطه سیله مسوب اولدی ثابت ژاندارمه طابوری قوماندانعه اسرا اولتور .

ماده : ۳ اشبو قانونک احراسه حربیه و مالیه ناطرلری مأوردور .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولمق اورره اشبو لایحه قانونیه ک موقت موقع مرعیه و صغنی و قوانین دولته علاومسی اراده ایلده .

۱۴ جمادی الاول ۱۳۳۳ ۱۷ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناطر و کلی	حربیه و ی	صدراعظم
طاعت	انور	عمد سعد

نومرو ۱۹۵ — احوال حربیه و احی پسته لریک سدی سنبله علاوه اوله حق مأورین معاشانی و یکیدن شعبه لکشادی ایچون ۱۳۳۱ پسته و تاعراف و نلعون بودحه سه صبینه ۲,۰۰۰,۰۰۰ عروشک تخصیص فون الماده اوله رق صری حقه قان موقت

۱۴ جمادی اولی ۱۳۳۳ ۱۵ مارت ۱۳۳۱

[تقریر وقایع الله بشر و اعلا ۱۹ جمادی اولی ۱۳۳۳ ۲۲ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۳۲]

ماده : ۱ کرك احوال حربیه دن و کرك احنی پسته لریک سدنن طولانی بیک اوچیور اوتوز سنه سه یکیدن مرکز کشادی ویا مرا کس موجودیه علاوه صورتیه استخدام اولتوب دوام خدمتلی لارم کان و بیک اوچیور اوتور بر سنه سی طرفنده ده

بو صورتله استخدام ايديله چك اولان مأمورين مختلفه معاشايچون پوسته و تلفراف و تلفون نظارتنيك بيك اوچيوز اوتوز بر سنه سي بودجه سنه فصل مخصوص اوله رق ايكي مليون غروش تخصيصات فوق العاده علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ پوسته و تلفراف و تلفون نظارتنيك بيك اوچيوز اوتوز بر سنه سي بودجه سنه بيكدين آچيله جق مراكنز ايچون ايكي مليون غروشك تخصيصات فوق العاده اوله رق علاوه سنه دائر اولان ۵ مارت ۱۳۳۱ تاريخلي قانون موقت ملغادر .

ماده : ۳ اشبو قانون بيك اوچيوز اوتوز بر سنه سي مارتى ابتداسندن معتبردو .

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراسنه ماليه و پوسته و تلفراف و تلفون ناظرلري مأموردو .

مجلس عمومينك كشادنده قانونيتي تكليف ايدملك اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع اجرايه وضعي و قوانين دولته علاوه سني اراده ايلرم .

۱۴ جمادى الاولى ۱۳۳۳ ۱۷ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعيد	ماليه ناظر و وكيل طلعت	پوسته و تلفراف و تلفون ناظر و وكيل احمد شكرى
-----------------------	---------------------------	---

نومرو ۱۹۶ — ژاندارمه افرادينك صورت تداركنه متدائر ۱۰ جمادى الاولى ۱۳۳۱ تاريخلي نظامنامه نك ۸ نجى ماده سني مصحح مواد نظاميه

۱۴ جمادى الاولى ۱۳۳۳ ۱۷ مارت ۱۳۳۱

[تكريم دقايع ايله نشر واعلامى : ۱۹ جمادى الاولى ۱۳۳۳ ۲۲ مارت ۱۳۳۱ — نومرو ۲۱۳۲ *]

ماده : ۱ ژاندارمه افرادينك صورت تداركنه دائر ۴ نيسان ۱۳۳۹ تاريخلي نظامنامه نك سكرنجي ماده سني بوجه آنى تصحيح ايدلمشدر :

« خدمت فعليه عسكريه سني مسلحاً اكال ايدنلردن ژاندارمه يه قبول اولنالره نقر

مخصصاتی اعطا ایدیلور و بونلردن اوقویوب یازمش اولانلر زاندارمه قره غول قوماندانی
مکتبته و اوقویوب یازمسی اولیانلر دخی افراد جدیده مکتبته سوق واعزام اولتورلر.

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه حربیه ناظری مأورددر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعبته وضعنی ونظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۴ جادی اولی ۱۳۳۳ ۱۷ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری خیری
حربیه ناظری و بحریه ناظری وکیل انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراهیم	نافه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و تلغراف و تلفون ناظر وکیل احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد لسمی

وصرو ۱۹۷ — درسعادتك روم ایلی جهتی ایله ملحقاننده قدرت الکتریقیه نك توزیعات عمومیه سنه
متداثر ۱۹ نشرین اون، ۱۳۲۶ تاریخی امتیاز مقاوله نامه سنك ۲ نجی ماده معدله سنك
۳ نجی فقره سنی مصحح اراده سنیه

۴ جادی اولی ۱۳۳۳ ۷ مارت ۱۳۳۱

[تقدیم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۰ جادی اولی ۱۳۳۳ ۲۳ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۳۰]

درسعادت تنویر الکتریقی شرکتی مقاوله نامه سنك ایکنجی ماده معدله سنك فقره
ثانیه سنك و كذلك اصحاب امتیازك مدت امتیازیه ظرفنده مجاناً تأسیس و اشغال ایده جکی
شرطنامه ده تعیین اولنان اون ایکی آمیرلک یوز عدد قوس لامبه برینه بهری بیك بشیوز
موم شدت تنویریه سننده آلتی یوز عدد متشهب لامبه تأسیس و ایقاد ایدیه جکدر .

صورتندہ تصحیحی مجلس وکلا و شورای دولت قرارلیله تنسیب ایدلشدرد .
بو ارادۂ سنه نك اجراسنه نافعه ناظری مأموردرد .

۴ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۷ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظری خیری
حریہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی انور پاشا *	داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی طلعت
عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراہیم	نافعہ ناظری عباس
معارف ناظری و پوستہ و تلفراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکر ی	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۱۹۸ — خدمت عسکرہ خارجندہ بولنان افراددن سلاح استعمالنه قابیلی اولانلرک
صورت جاب و استخدای حقندہ قانون موقت

۲۰ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۳ مارت ۱۳۳۱

[تدریم وقایع ایله نشر و اعلانی ۲۲ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۵ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۹۳۵]

ماده : ۱ مکلفیت عسکریه قانون موقتک ایکنجی ماده سننک فقرۂ اخیرہ سی
موجبجه سلاح آلتنه آلمسی مجاز اولان اون طقوز و یکریمی یاسلرندہ کی افراددن
سلاح آلتنه آلمسنه لزوم کورلماش اولانلرده شامل اولق اوزره خدمت مفروضۂ
عسکریه خارجندہ بولنان افراددن سلاح استعمالنه قابیلی اولانلرک حدود و سواحک
مدافعہ سی و یا خود آسایش محلی یی تأمین ایچون لزوم کورلدکجه و احتیاجک دوامی مدتہ
منحصر اولق شرطیله حلب و استخدانہ حریہ نظارتی مأذوندرد .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشر و اعلاندن اعتباراً بو سفیر لکک ختامہ قدر
مرعی الاجرادرد .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجرای احکامنہ حریہ و داخلیہ ناظر لری مأموردرد .

* بولنه سی

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولفق ارزوه اشبو لایحه قانونیه مک موقتاً
موقع مرعیتہ وصعی رفواین دولتہ سلاوہسی ارادہ ایلدم .
۲۰ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۳ مارت ۱۳۳۱

محمد رشید

داحلیہ ناظری	حریبہ ناظری	صدراعظم
طلعت	انور	محمد سعید

ومرو ۱۹۹ — ۱۶ جمادی الاخرہ ۱۳۳۲ تاریخلی مکلیت عسکریہ قانون موقعہ مدیل
قانون موت

۲ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۳ مارت ۱۳۳۱

[تھوم رقاع ابہ نشہ واعلاہ : ۲۲ جمادی الاولی ۲۲۳ ۲۵ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۰]

مادہ : ۱ احوال حریبہ طولایسیلہ حریبہ نطارتی لروم واحساح کوررسہ
شمدی یہ قدر گلش و بوندن صکرہ کلہجک اولان نامعموم مهاجرنی مدت خدمتلی
سعربرک خدمتہ منحصر اولمق اوررہ ممالک عثمانیہہ تاریخ ورودلریدن اعتساراً اوچ
آی صکرہ سنلرینہ کورہ افراد ساثرہ کی سلاح آلتہ حلب و دعوت ایدہ بیلیر .

مادہ : ۲ افراد مرقومہدن احتیاط و مستحفظ سلریدہ بولون بدل ویرمک
ایستیانلرک ۲۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخلی قانون موحنجہ بدل قدیلری قبول اولور .

مادہ : ۳ اشبو قانون تاریخ شرمیدن اعتباراً مرعی الاحرار

مادہ : ۴ اشبو قانونک اجرای احکامہ حریبہ و داحلیہ ناظرلی مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولفق ارزوه اشبو لایحه قانونیه مک
موقتاً موقع مرعیتہ وصعی وقوانین دولتہ علاوہسی ارادہ ایلدم .

۲۰ جمادی لاولی ۱۳۳۳ ۲۳ مارت ۱۳۳۱

محمد رشید

داحلیہ ناظری	حریبہ ناظری	صدراعظم
طلعت	انور	محمد سعید

نومرو ۲۰۰ — ۱۳۳۱ نافعه بودجه سنك ۱۱ نجی و ۱۴ نجی ماده لرنده محرر مخصصاتك
اشاآت ایچون دخی صرفی حقنده قانون، مزق

۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۳ مارت ۱۳۳۱

[تقوم و قایع ایله نشر و اعلانی : ۲۴ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۷ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۳۷]

ماده : ۱ نافعه نظارتك بیک ارجیوز اوتوز بر سنه سی بودجه سنك اون برنجی
واون دردنجی فصللرینك برنجی ماده لرنده محرر مخصصات كرك استكشافات و كرك
اشاآت ایچون صرف اولته بیله جکدر .

ماده : ۲ اشبو قانون بیک ارجیوز اوتوز بر سنه سی ابتداسندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه مالیه و نافعه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینك كشدانده قانونیتی تكلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایدرم .

۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۳ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

نافعه ناظری	مالیه ناظر و کبلی	صدراعظم
عباس	طلعت	محمد سعید

نومرو ۲۰۱ — باله نوم محاکم شرعیات - ورت تفتیشی حقنده نظامنامه

۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۳ مارت ۱۳۳۱

[تقوم و قایع ایله نشر و اعلانی : ۲۵ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۸ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۳۸]

ماده : ۱ درسعادت و بلاد نلته ایله مراکز ولایات و الویه غیر ملحقه محاکم
شرعیه سی معاملاتك تفتیشی ایچون مأموریتلری عهده لرنده قانق اوزره قنوی امانتی
معاونلریله مجلس تدقیقات شرعیه اعضاسی میانندن و اعلانات شرعیه دائره سندن و مراکز
ولایات قاضیلریله صفات لازمه یی جامع سائر ذواندن مناسبلری مقام مشیختجه تعیین اولتور .

ماده : ۲ الوتة ماحقه محاکمه شرعيه بی معاملاتى مرا کر ولایات وقضائر محاکم شرعيه سی معاملاتى الویه فاصیلریدن مقام مشحنتجه تنسیب اولنه حق دوات معرفتیه ونواحى محاکم شرعيه سی منسوب اولدقلى قضاة طرفدن هتیش اولنور . وطائف تفتیشیه مقام مشحنتجه بسبب اوله حق مانلرده ایضا قلنور .

ماده : ۳ مأمورین ورؤسای حمله مفتشلك وطائف تفتیشیه سی تسهیل ایچون هر درلو معاوتی ایها و وزیرله حك مدکره لر احکامی اهاد ایده حکلردر .

وطائف تفتیشیه

ماده : ۴ هتیشه مأمور اولانلر قضاك احوالیله مفتیلر وانام مدیرلى ونواحى نوانی وسائر نالحله مأمورین شرعيه ك اوصاف مطلوبه بی حائر اولوب اولدقلى تحقیق ودرحه مساعلىر اكلاسلمق اورره برسه طرفده نه قدر دعوی رؤت وبه قدر ركه تحریر ودفتر قسام ووائق تدقیق ومحاکمات ومعاملات جاریه اصول محاکمات شرعه جمعده دفار وقیودات واوراقی تدقیق ومحاکمات ومعاملات جاریه اصول محاکمات شرعه جمعده نشر اوائل مواد نظامیه و نلابیه مصموبله عمل حائر اولان سندات شرعيه ك تسطیحی حقدیه کی تعابیه سسمیه موافق اولوب اولدیعی وایتام دائره سی معاملاتك صدوق موحدلى تعداد واجرایی تحقیقات انه محور مطلوبده حریران ایدوب ایتمدیكى تدقیق والحاصل معاملات عمومیه الزام سرعت وسلامت وانتظامه رطات ووسائلط وسجلانك حسن محافظه سه اعنا ودفق ایدیلوب ایدلمدیكى هتیش ایده حکلردر .

ماده : ۵ مفتشلك نحه تفتیشانی فذلكه تفتیشیه ورقه سنك ستون مخصوصه املا ومطالعلى اساب موحه سیله موصحاً تحریر ونختم و طوعریدن طوعری به مقام مشحنته تقدیم ایتمكه مكلفدرلر .

ماده : ۶ انسای تفتیشیده تبین ایده حك احواله کور . مفتشلك احکام شرعيه وفابویه ك حسن حریران وتطبیق امرنده هر درلو احطارات ووصایاده بوله حقلر وحسب الایجاب قضاندن ماعدا مأمورین شرعيه به ایشدن الچکدیره رك دیگرلر سك اییبی ایچون محاکماری فاصیلرینه تبدیعات اجرا ایده سیله حکلردر

ماده : ۷ مفتشار حرکتلرندن عودتلرینه قدر مرور ایدن ایامک فاج کونئی سیر و سفرله وقاج کونئی تفتیش ایله اصرار ایتمش اولدقلرینی مقام مشیخته اشعار و بیانه مجبوردرلر .

ماده : ۸ مفتشار وظائف تفتیشیه لرنندن طولایی مقام مشیخته قارتسو مسئولدرلر .

ماده : ۹ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی و معتبردر .

ماده : ۱۰ اشبو نظامنامه نك اجرای احکامنه مقام مشیخت مأموردر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیه و وضعی و نظامات دولته علاومسنی اراده ایلدم .

۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۳ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

شایخ الاسلام و ایاق هایون ناظری	صدراعظم و خارجییه ناظری
خیری	محمد سعید
داحیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی	حریه ناظری و بحریه ناظری و کیلی
طلعت	انور
نافه ناظری	عقلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی
عباس	ابراهیم
تجارت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوسته و تلفراف و تلنون ناظر و کیلی
احمد نسیمی	احمد شکری

بaleعموم بحاكم شرعية معامالتك فذلكه تفيشيه من مخصوص ورقه دور
 مطالعه بيان ايندك اسم و مأمورتي : حتمه بيان مطالعه اولان مأمورك اسمي :
 مصداق ورقه سبك تاريخي : صفت مأمورتي :

برنجي قسم		مأمورين شرعية لك احوال و اوصاي حتمه ملاحظات																					
<p>درجه - صلي و مملد ماني</p> <p>معدلات شرعية و اداريه سبك درجه سي</p> <p>لساز سن ماعدا و اع اولدي الصنه</p> <p>اوصاي اعلاميه سي</p> <p>اوصاي طبيه سي</p> <p>ايضا . معاده هماليت و غيرتلك درجه سي</p> <p>ارماي و ديرو دوام هيد و استقامت ورتلك درجه سي</p> <p>معيرو رورس في مكان درجه سي</p> <p>اهلي و اصحاب مصالح ايده ماساتك طرر صورتی</p> <p>ازكان ااره و مأمورين ايده ماساتك طرر صورتی</p> <p>الطار جرمه يده - شت و شرف</p> <p>ذبح - خصوصده كي - حقاقتك درجه سي</p>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">ايراني ختام</td> <td style="width: 15%;">اوراق دنا</td> <td style="width: 15%;">آيبه</td> <td style="width: 15%;">رؤيت يديز</td> <td style="width: 15%;">سنه سابقه دن</td> <td style="width: 15%;">عمر ۱۳۳۳ تاريخدن</td> <td rowspan="2" style="width: 15%; text-align: center; vertical-align: middle;">ايكنجي قسم يگون</td> </tr> <tr> <td>بولان تداگر</td> <td>ويده ماهدا</td> <td>دورايديلان</td> <td>دعاوی</td> <td>مدور</td> <td>اهتیاراً سنه طرفه ده و رور ایدن اوراق دعاوی</td> </tr> <tr> <td>محررات و تداگر و محررات</td> <td>عدد</td> <td>عدد</td> <td>عدد</td> <td>عدد</td> <td>عدد</td> <td></td> </tr> </table>		ايراني ختام	اوراق دنا	آيبه	رؤيت يديز	سنه سابقه دن	عمر ۱۳۳۳ تاريخدن	ايكنجي قسم يگون	بولان تداگر	ويده ماهدا	دورايديلان	دعاوی	مدور	اهتیاراً سنه طرفه ده و رور ایدن اوراق دعاوی	محررات و تداگر و محررات	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد	
ايراني ختام	اوراق دنا	آيبه	رؤيت يديز	سنه سابقه دن	عمر ۱۳۳۳ تاريخدن	ايكنجي قسم يگون																	
بولان تداگر	ويده ماهدا	دورايديلان	دعاوی	مدور	اهتیاراً سنه طرفه ده و رور ایدن اوراق دعاوی																		
محررات و تداگر و محررات	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد																		
<p>دور اولان دعاوسك رؤيته اساس تأخيري</p> <p>صسط دعوی حره سهيله محلاتك تملكات سنديه به</p> <p>موادق وحك و سياقتون حالي اولوب اولميهي</p> <p>و تائق شرعية لك بلاجه مضمونه عمل اولور صورتده</p> <p>سطح ايدنوب اهلديكي</p>		<p>احوال و اوصاف و معاملاتك هيئت مجموع سنه كوره مأمورين</p> <p>حتمه بيان اوله حق ميكر و قناعت و ساثر به تلف مطالعات</p>																					

ایتام صندوقى معاينه جبردى

طرقندن ا سنه تاريخنده ایتام صندوقده اجرا ایدیلان
تهئیش و معاينه نتیجه سنى معلى جدولدر

موجود صندوق

آنتون			
شندى			
جارك			
محمدى اىامى			
شلاك			
آلتىلق			
متالىك			
متنوع نفود			
يكون			
اسهام			
نقداً و اسهام اوله رق صندوقده موجود بولنان			
مالاى جدولده كوسترلىدىكى اوزره			
صندوقده قالمى لازم كلن فضلە و اوردات			
فرقى			
يكون			

معاينه سى اشبو جدولده كوسترلىلان صندوق موجودىنىك غروش پاره په
بالغ اولدىبى و معاملات ايتامك نظام مخصوصنه اولدىبى تصديق قلتوره
مفتشى

حين تفيشده صندوقك تحمق ايدن مجموع سرمايه سى

	يكون		تقدأ		سندأ	
	پاره	غروش	پاره	غروش	پاره	غروش
حاصلات وارده						
امانات						
تركات ايتام و اوقاف						

	بيانى	
	پاره	غروش
عدد ادانات		
كفالتله		
غير متول رهن ايله		
متول رهن ايله		

قاصده ظهور ايدن مرهونات
عدد
فيد خارجى ظهور ايدن و اسهام

نومرو ۲۰۲ — ۵ نغى تأجيل ديون قانون وقتى

۲۳ جادى الاول ۱۳۴۴ ۲۹ مارت ۱۳۴۱

[تكريم وقايح ايله نشر و اعلافي : ۲۶ جدى الاول ۱۳۴۴ ۲۹ مارت ۱۳۴۱ — نومرو ۲۱۳۹]

ماده : ۱ ۲۰ تموز ۱۳۳۰ ، ۱۸ اغستوس ۱۳۳۰ ، ۱۸ ايلول ۱۳۳۰ و ۲۱
كانون اول ۱۳۳۰ تاريخلى قانونلر ايله تأجيل ايدلمش اولان بالجله ديون و تمهدات تقديه

ایله ناقه لرده کی مودوعات ۳۰ حریران ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تکرار تأحیل ایدلشدور .
آنحق مدیونلر بوقایونلر موحنجه تأدیسه سنه محبور بولدقلری مقدارلردن ماعدا علی الحساب
صورتیله ۱ بیسان ۱۳۳۱ تاریخده یورده نش و ۱۵ مایس ۱۳۳۱ تاریخده دخی
یورده نش ده اؤدیسه محبوردرلر .

ماده : ۲ اشبو فابونک تاریخ مرعتندن اعتباراً رسمی و ایکسی آنلر طرفنده
وعده لری حلول ایدمک اولان دیونک یورده نشی حلول وعده ده ، دیگر یورده نشی
ر آی مسکره واحب التأدیله اوله حق و نایسی ۳۰ حریران ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأحیل
اولنه حقدر .

اوجی آی طرفنده وعده لری حلول ایدمک اولان دیونک یورده نشی حلول
وعده ده تأدیله اولنه حق و متبایسی ۳۰ حریران ۱۳۳۱ تاریخه قدر تأحیل ایدیله حکدر .

ماده . ۳ ۲۱ تمور ۱۳۳۰ تاریخندن اعتباراً تأحیل ایدیلن دیونه قارشی وقوع
بولان تأدیات اشبو فابونلر موحنجه واحب التأدیله مقدارره محسوب ایدیله حکدر .
شوقدرکه آویم شرکتی صورتده متشکل ناقه لرده مطلوبی اولانلر اوله به مقدار
آمش اولورلرله اولسولر و مطلوبلریک یورده نشی اون لیرادن قصان اولسه دخی
ناقهلر کندیلرله ۱ بیسان ۱۳۳۱ تاریخنده اون ، ۱۵ مایس ۱۳۳۱ تاریخده کدک
اون عثمانلی لیراسی تأدیله ایتمک محبوردرلر .

ماده ۴ اشبو اخیل دیون قابونی موحنجه سندات تحاریه ک واحبالها
قسمندن طولانی علی الاصول تعام و تبلیغی مقصی قبول ویا تأدیله پروستولریک
۳۰ حریران ۱۳۳۱ تاریخه قدر عدم ایهامی علاقه دارانک حقوقی اسقاط ایتمه حکمی
حق حومی محافظه ضمیمه قانوناً مقصی اقامه دعوی صلاحیتی ده ۱۵ تمور ۱۳۳۱
تاریخنه قدر محموطدر . وعده لری ۳۰ حریران ۱۳۳۱ تاریخده حلول ایدن سندات
تحاریه ک پروتستو مدتی ۱۵ تمور ۱۳۳۱ تاریخه قدر تمید ایدلشدور . اشبو قانون
موحنجه واحب التأدیله اولان تقاسیطدن ری پروستو ایدیلدیکی حالده ، مؤحرراً تأدیسه
ایجاب ایدمک اولان تقاسیطلر ایچون تکرار پروستو کشیده سنه لروم بوقدر .
آنحق پروتستو حرسی سدنک پروتستو ایدلمه مش قسمنک هیئت عمومی اورودن
استیفا اولنه حقدر .

ماده : ۵ اشبه قانونتر موجنبجه واحب الايفا اولان مقدار ديون ايجون محكمه لر
۱۰ تموز ۱۳۳۱ تاريخه قدر افلاسه حكم ايتكدن ممنوع اولوب اشبو مقدارلر عاديأ
دعوى و تحصيل اولتورلر و بونلردن طولايي واقع اوله حق حجر و فروخت معامله سى
مقادير مجله ه مقصور اوله حقدنر . آتحيق مديونك داخي اضرارأ مالى الدن چيقارمغه
تصدى ايتديكنه تناتت حاصل اولديعى تقديرده حجر مجموع دينه تشميل ايديابه بيلير .

ناده : ۶ نالجه مطلوبات ايميره ايله اداره حصوصيه و لاياتك ، دونما ، هلال
احمر ، مدافعه مليه جمعيتلرى و بلديه لرك و رراعت ناقه سنك و اوقاف و ايتامك مطلوبات
و مودوعاى و مهر و نطقه دن متولد مطلوبات تأجيل دونه تابع دكلدر .

ماده : ۷ سكتا ايجون استيجار اولتمش اموال غير مقوله بدل ايجارلرينك يوزده
اليسى واجب التاديه دره ، متباقيسى ۳۰ حريران ۱۳۳۱ تاريخه قدر تأجيل اولتمشدر .
سكتادن غيرى ارله رق استيجار ايديلن اموال غير مقوله ك بدل ايجارلرى تأجيله
تابع دكلدر .

ماده : ۸ اشبو قانونك احكامى ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاريخندن صكره منمقد ديون
و مقاولات و تمهداته شامل دكلدر .

ماده : ۹ ۲۱ كانون اول ۱۳۳۰ تاريخلى قانونك دردنجى و يدنجى ماده لرى
احكامى عينأ ناقيدر .

ماده : ۱۰ اشبو قانون ۱ بيسان ۱۳۳۱ تاريخندن معتبردر .

ماده : ۱۱ اشبو قانونك اجراسنه عدليه ، ماله و تجارت و رراعت ناظرلرى
مأمورددر .

مجلس عموميتك اجتماعنده قانونيق تكليف اولنق اورره بولايمه قانونيه نك موقئأ
موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوسى اراده ايدر .

۲۳ جمادى الاولى ۱۳۳۲ ۲۶ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظرى مالىه ناظر و كليل عدليه ناظرى صدراعظم
احمد نسيبى طلعت ابراهيم محمد سعيد

نومرو ۲۰۲ — قادرو خارجی مأمورینه تخصیص قلمه‌جق معاشات ایجون ۱۳۳۱ دیون عمومیه بودجه‌سنه ۲,۳۸۸,۰۰۰ غروشلق تخصیصات فوق‌العاده علاوه‌سی حقنده قانون موقت

۲۳ جادی‌الاولی ۱۳۳۳ ۲۶ مارت ۱۳۳۱

[تقویم وقایع لیزه نشر و اعلانی : ۲۷ جادی‌الاولی ۱۳۳۳ ۳۰ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۴۰]

ماده : ۱ ۲۸ شباط ۱۳۳۰ تاریخی قانون موقت موجبنجه قادرو خارجی مأمورینه معاش ساہلرینک قطعی تاریخندن اعتباراً تخصیص قلمه‌جق معاشاتہ قارشیلق اولیق اوزره ۱۳۳۱ سنه‌سی دیون عمومیه بودجه‌سنک تخصیصات ذاتیه قسمنه مکرر قرق یدنجی قسمن اوله‌رق ایکی میلیون اوج یوز سکسان سکز بین غروشلق فوق‌العاده تخصیصات علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

نجس عمومی‌نک کشاندنه قانونیتی تکلیف اولمقی اوزره اشبو لایحه قانونیه‌نک موقتاً موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایلرم .

۲۳ جادی‌الاولی ۱۳۳۳ ۲۶ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر و کبلی
طلعت

نومرو ۲۰۴ — شهر امانته ۲ نجی آوانس اوله‌رق ۳۰,۰۰۰ لیرا دها اعطاسنه مالیه نظارتنه مآذونیتی حقنده قانون موقت

۲۳ جادی‌الاولی ۱۳۳۳ ۲۶ مارت ۱۳۳۱

ماده : ۱ شهر امانته آلتی آی وعده ایله اوتوز بیک لیرالقی برآوانس دها اعطاسی ضمیمه مالیه نظارتنه مآذونیت ویرلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراى احكامنه ماليه ناظرى مأموردرد .
 مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتى تكليف اولمقى اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
 موقع صرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده اينلدم .

۲۳ جادى الاولى ۱۳۳۳ ۲۶ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناظرى و وكيل
 طلعت
 صدراعظم
 محمد سعيد

نومرو ۲۰۵ — بالعموم حكام و محاكمه مربوط مأمورين و كتبه و مستخدمينك
 دواملى حقيده نطاه امه

۱۸ جادى الاولى ۱۳۳۳ ۳۱ مارت ۱۳۳۱

[تقريره وقايع ايله نشر و اعلاى : ۲۸ جادى الاولى ۱۳۳۳ ۳۱ مارت ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۴۱]

ماده : ۱ حكام ايله محاكمه مربوط بالجله مأمورين و كتبه و مستخدمين معين
 ساعتلرده وظيفه لرى باشنده بولمغه مجبور اولوب فردايه تعليقى موجب محذور اوله جق
 مصاح و معامارتى ساعات مساعى خارجنده دخى رؤيت و ايفا ايله مكلفدرلر .

ماده : ۲ جرائم مشهورده و ظائف و مراسم معينه قانونيه يي ايفا ايتك اوزره
 درسعادده هر كيجه بدابت مدعى عموميسى و يا معاون و يا خود مستنطقلردن بريسي
 دائرده تخصيص قلمه جق مجلده بيتوت ايدم جل و ايفا ايديلان و ظائف هر كون بدابت
 مدعى عموميسى طرفدن استيناف مدعى عموميلكى و ساظتيله مقام نظارته بيلدرييله جكدرد .

ماده : ۳ بالعموم حكام ايله محاكمه مربوط مأمورين و كتبه و مستخدمين دوام
 جدولارىنى كونده ايكي دفعه معين ساعتلرده امضا ايله مكلفدرلر . طشره ده استيناف
 رياست اولاسى قضايه محول اولان يرلرده رئيس اول امضادن مستنادر .

ماده : ۴ طشره لرجه دوام ساعتلى مھللىرى ايله بالبخاره نظارتجه تعين ايديله جكدرد .

ماده : ۵ محكمه تميز رؤساييله باش مدعى عموميسى و درسعادات استيناف
 محكمه سى رئيس اولى دوام خصوصنده طوغريدن طوغرى به مقام نظارتك مراقبه سنه
 تابمدرلر .

ماده: ۶ محکمه تمیز اعضا سسه عاىء دوام جدوللرى رؤسا طرفندن بعدالامضا اوقات مئنه سنده مقام نظارته توديع اولته حقدر . محکمه تمیز اعصا سدن عبرى حکام ايله مأمورين ومستخدمينه عاىء دوام جدوللرى تعلقاتنامه مخصوصنه توفيقاً رؤسا ومدعى عموميلر طرفلرندن معين زمانلرده هيئت تفتيشيه ويريله حقدر .

ماده: ۷ درسعا تده بك اوعلى واسكدار محاکم ودواثر عدليه سيله صالح محکمه لرسته عاىء دوام جدوللرى بك اوعلى واسكدار مدعى عموميلرى طرفندن آبرى آبرى بنالر داخلكده بولسان محاکم واقلام دوام جدوللرى ده محکمه نك الك بيوك مأمورى جانندن تعلقات مخصوصه احكامنه توفيقاً مراقبه وآى نهايتده هيئت تفتيشيه یرسال ايديله حقدر .

ماده: ۸ هيئت تفتيشيه هر آى نهايتده نتيجه تفتيشاى حاوى راپورلرى مقام نظارته اعطايه مجبوردر .

ماده: ۹ طشره به عاىء دوام جدوللرى استيف محکمه سى بولتان یرلرده استيف مدعى عموميلرى و بولنيمان یرلرده بدايت مدعى عموميلرى طرفلرندن تعلقاتنامه مخصوصه توفيقاً تعقب و مراقبه ايديله حقدر .

ماده: ۱۰ طشره دوام جدوللرده مأمورين وكتبه ومستخدمينه عاىء اولانلرى ولايت انجمن عدليه سته ديكر لرسته عاىء دوام جدوللرى دخى استيف مدعى عموميلرى طرفندن هر آى ختامده وهمايت بر هغه طرفنده مقام نظارته ارسال قله حقدر .

ماده: ۱۱ بر كونه سبب مقوله مستند اولقسزین هوا- آفه احكامنه توفيق حرکت ايتمان حکام حقلرنده انجمن تدقيق طرفندن تشكيل محاکم قانونك اللجى ماده سى تطبيق اولته حقدر .

عدليه ومداهب نظارتي نظامنامه داخليسك اوتور طقورنجى ماده سنده معين معاملات جزائيه مركز محاکمى مأمورين وكتبه ومستخدميني حقلرنده انجمن الضا طشره محاکمى مأمورين وكتبه ومستخدميني حقلرنده ولايات والويه انجمن عدليلى طرفلرندن ايا قله حقدر .

ماده: ۱۲ اشو نظامنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۱۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه عدليه ناظرى مأموردر .
اشبو لايحه نظاميه نك موقع مرعيته وصعبى و نظامات دولته علاوه سنى اراده ايدلم .
۱۸ جادى الاولى ۱۳۴۳ ۲۱ مارت ۱۳۴۱

محمد رشيد

صدر اسلام رخازيه ناظرى محمد سعيد	شيخ الاسلام و نواب مامون ناظرى خبرى
حريمه ناظرى و بحريه ناظرى و وكيل انور	داخليه ناظرى و مابيه ناشر و وكيل طلعت
عدليه ناظرى و شوراي دولت رئيس و وكيل ابراهيم	نافعه ناظرى عباس
معارف ناظرى و پوسه و تمارف و قلمون ناظر و وكيل احمد شكرى	تجارت و زراعت ناظرى احمد نسيبى

نومره ۲۶ — عدليه و مذاهب بطارتك ۷ جادى الاخره ۱۳۲۹ تاريخى بطاسنامه داخليسناك
۲۸ ، ۳۱ و ۳۹ حى مواد معدله سى

۱۸ جادى لاولى ۱۳۴۳ ۲۱ مارت ۱۳۴۱

[قديم وقايع الله نصر و اعلاى : ۲۹ جادى الاولى ۱۳۲ ۱ سنه ۱۳۳۱ - نومره ۲۱۴۲]

ماده ۱ : ۷ جادى الاخره ۱۳۲۹ و ۳۳ مائس ۱۳۲۷ تاريخى عدليه و مذاهب
نظارتي نظامنامه داخليسناك ۲۸ حى ماده سى بروحه آنى تعديل ايدلمشدر :

• بر سبب مقوله مستند اوليه رق اثبات وجود ايتيانلرك ماشائى المحبس انضباط
قراريه كمدكلى كونلر نسبتنده قطع اوله حصدر .

بر صاح و بر اقشام دوام حدولنده امصاصى بولنميايلر بر كون كلمش عد اولنور .

ماده : ۲ نظامنامه مذكورك ۳۱ حى ماده سى بروحه آنى تعديل ايدلمشدر :

• بطاقت ، دوامسزلق ، سر كشلك كى ر صورته ايضاي و طيمه ده قصورلى
كوريله حك مأمورين حقدنه مستشارك تحت رياسته اولمق اوزره قلم مخصوص ، امور
جزائيه ، امور حقوقيه ، سجل مديرلرندن مركب المحبس انضباطك قراريه و بطارتك

تصدیقه مستنداً بوجه آتی تدابیردن بری ویا بر قاجی تطبیق و کیفیت او مأمورک
سجته قید اونور :

- ۱ — اخطار ؛
- ۲ — توبیخ ؛
- ۳ — فسطالیوم ؛
- ۴ — تنقیص قدم ؛
- ۵ — تنزیل صنف ؛
- ۶ — تأجیل مأموریت ؛
- ۷ — عزل .

ماده : ۳ نظامنامه مذکورک ۳۹ نجی ماده سی بوجه آتی تعدیل ایدلمشدر :
« ایضای وظیفه ده تراخی واهمال : اولاً اخطاری ، ثانیاً توبیخی ، ثالثاً قسطالیومی ،
رابعاً عزلی ؛

سرکشک و مافوقه عدم اطاعت و اوامرہ عدم رعایت : درجه سنه کوره اخطاردن
عزله قدر جزایی ؛

عدم دوام : درجه سنه کوره اخطاردن عزله قدر جزایی مستلزمدر .
اصحاب مصالحه سوء معامله : درجه سنه کوره اخطاردن عزله قدر جزایی ؛
دائره رسمیده احبانک زیارتی قبول ایتمک : اخطاردن تنقیص قدمه قدر جزایی ؛
معاملات قلمیده بولسزلقی : اهمیتته کوره اخطاردن عزله قدر جزایی ؛
خواجه افشآت : کذلک اهمیتته کوره اخطاردن عزله قدر جزایی ؛
ترفیع و تطایف ایچون وسائل غیر مناسبه ایله مراجعت : اخطاردن تنزیل صنفه
قدر جزایی مستلزمدر .

بر سنه ظرفنده تکرار تشدید جزایی استلزام ایدر .

ماده : ۴ ۷ جادی الاخره ۱۳۲۹ و ۲۳ مایس ۱۳۲۷ تاریخلی عدلیه و مذاهب
نظارتی نظامنامه داخلینسک اشبو نظامنامه احکامنه مقایر اولان موادی ملغادر .

ماده : ۵ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۶ اشبو نظامنامه تک اجراسنه عدلیه ناظری مأموردر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولته علاوہ سنی ارادہ ایلم .
۱۸ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۲۱ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجہ ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظری خیری
حربہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی اوز	داخلہ ناظری و مالہ ناظر و کیلی طلعت
عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراہیم	نافذہ ناظری عباس
مارف ناظری و پوستہ و تفراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۲۰۷ — ۱۵۰ میلیون فرائق آلتون مقابلندہ ۶,۵۸۲,۰۹۴ عثمانی لیرالق
اوراق نقدہ اخراجی و تداولک تجوریتی حقدنہ قانون موقت

۲۷ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۳۰ مارت ۱۳۳۱

[تدریم و قلیح ایله نشر و اعلائی : ۲۹ . ادی الاولی ۱۳۳۳ ۱ نیسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۴۲]

مادہ : ۱ تماماً آلتون اولہرق دیون عمومیہ عثمانیہ اداره سنہ یوز اللی میلیون
فرائق بالتودیع مقابلندہ آلتی میایون بش یوز سکسان اوج بیک طقسان درت لیرالق
اوراق نقدہ اخراجنہ مالہ نظارتی مأذوندر .

مادہ : ۲ اشبو اوراق نقدیہ نك ممالک عثمانیہ نك هر طرفندہ كرك دولته افراد
آرہ سندنہ كرك بین الافراد وقوع بولہ جق بالعموم نادیات و صرفیات و اخذ و اعطادہ عین
نقد کبی تداول و قبولی مجبوریدر . اشبو مجبوریتلرہ رطایت ایجانلرہ بر لیرادن اون بش
لیراہ قدر جزای تقدی ویا یکریمی درت ساعتدن بر آیه قدر حبس جزاسی حکم اونورہ .

مادہ : ۳ اشبو اوراق نقدیہ نك بدلی صلحک عقدندن آلتی آی صکرہ
استانبولده حین ابرازندہ آلتون اولہرق حاملنہ تادیہ ایدیلہ چکدر .

ماده : ۴ اشبو اوراق نقدیه دن اوچنجی ماده موجنجه واجب التادیه اولدقلری تاریخدن اعتباراً بش سنه نهایته قدر ابراز اولمیانلر خزینه لهنه مرور زمانه اوغرایه جقدر .

ماده : ۵ اشبو قانون تاریخ نشرنیدن معتبردر .

ماده : ۶ اشبو فانونک اجراسنه مالیه و عدلیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره بولایحه قانونیه نك موقتاً موقع مرعیته وضعنی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلم .

۲۷ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۳۰ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعید	مالیه ناظر و کتبی طانت	عدلیه ناظری ابراهیم
-----------------------	---------------------------	------------------------

نومرو ۲۰۸ — ۱۷ جدی الاولی ۱۳۳۱ تاریخلی صلح حاکلری قانون موقتک ۴۰ نجی ماده سیاه ۱ دی الحجه ۱۳۳۱ تاریخل ۶۶ نجی ماده مصححه سنی معدل قانون موقت

۲۷ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۳۰ مارت ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلان : ۳۹ جدی الاولی ۱۳۳۳ ۱ نیسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۴۲ *]

ماده : ۱ صاحب قانوننک ۴۰ نجی ماده سی بروجه آتی تعدیل ایدلمشدر :
« بر مصاححت قرار نطقی ایله فصل و حسم اولتوبده تمیز ایدلدیکی صورتده او مصلحته متعلق اولان دوسیه مرتب اوله رق حاکم طرفندن محکمه تمیزه کوندریله جک و تمیز وقوع بولدینی صورتده ینه مرتب اوله رق حاکمک منسوب اولدینی بدایت محکمه سی قلندمه حفظ اولنه جقدر . مع هذا غیاباً و برین حکملرده مذکور دوسیه اشقیق ظأنک حق اعتراضی استعمال ایددیکی و حکم کسب قطعیت ایددیکی اکلاشلدقدن صکره کوندریله جکدر . »

ماده : ۲ قانون مذکورک ۶۶ نجی ماده مصححه سی بروجه آتی تعدیل اولنمشدر :

* تصحیح . نومرو : ۱۳۵۷

• دستور برقیب نوی « جلد : ۷ دورمه : ۲۶

• تمیز طریقہ مراحت ایدلش اولدیجی تقدیرده محکمہ تمیزجه حریان ایده حك اصول قرق دردنجی مادهده بیان اولئان اصولك عییدر . صلح محکمهلرینك اعلامی حاکمک وطیبه وصلاحیتی ققطه سنندن و حکمک قانونه مخالفتندن و صلح محکمهلرینه متعلق اصول محاکمه به معایرتسدن ماشی نقض اولور .»

ماده : ۳ اشو قانون تاریخ نشریدن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۴ بو قانونك احراسنه عدلیه ناطری مأموردور .

مجلس عمومینك اجتماعده قانونیتی تکلیف اولمق اورره اشبو لایحه قانونیه نك موقناً موقع مرعیته وصعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایدلم .

۲۷ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۳۰ مارت ۱۳۳۱

محمد رشو

عدلیه ناطری صدراعظم
ابراهیم عمد سعید

نومرو ۲۰۹ — ۹ جمادی الاولی ۱۳۳۳ تاریخلی درسمادب و ازیمر اهالیسنك استهلاکاتی ایچون اصریقادن جاب ایدیله حك ارزاقك كرك رسمدن استثناء ادخاله دائر قانون مومتك العاسی حقدده قانون موقت

۲۷ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۳ مارت ۱۳۳۱

{ تقویم وقایع اله نشر واعلاى : ۲۹ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۱ بیان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۴۲ }

ماده : ۱ استانبول و ازمیر شهرلری استهلاکاتی ایچون ممالک اجنبیه دن کتیریله حك لموزاقك كرك رسمیله سائر رسمدن استثناسی حقدده کی ۱۲ مارت ۱۳۳۱ تاریخلی قانون موقت لمعادر .

ماده : ۲ اشو قانون تاریخ نشریدن معتردور .

ماده : ۳ اشو قانونك اجراسنه مالیه ناطری مأموردور .

مجلس عمومینک اجتمعنده قانونیتی تکلیف اولمقی اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعینه وضعنی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایدرم .

۲۷ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۳۰ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومرو ۲۱۰ — ۱۳۳۱ محیه مدیریت عمومیه سی بودجه سنه ضمیمه تخصیصات فوق العاده
اوله رق ۱,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفی حقیقده قانون موقت

۲۷ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۳۰ مارت ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایله لغیر واهلانی : ۲۹ جادی لاولی ۱۳۳۳ ۱ نیسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۴۲]

ماده : ۱ محیه مدیریت، عمومیه سنك بیک اوچیوز اوتوز بر سنه سی بودجه سنك
باشنجی فصلنك یدنجی «امراض ساریه و استیلائییه مصارفی» ماده سنه تخصیصات فوق العاده
اوله رق بر میلیون غروش علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشریدن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه داخلیه و مالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینك كشاندده قانونیتی تکلیف اولمقی اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع اجرایه وضعنی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایدرم .

۲۷ جادی الاولی ۱۳۳۳ ۳۰ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومرو ۲۱۱ — روم ایلی مہاجرلرینک تنظیم ویا تصدیق ایتمدیرہ کیری اورامک تمما رسمندن
ماعدلای خرج ورسومندن وحمجاز تیموربول اعلماسندن موقفاً استثناسی ختمده قانون موقت

۲۸ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۳۱ رت ۱۳۳۱

[تقریر وقایع ایله نشر واهلای ۱ جمادی اولی ۱۳۳۳ ۳ - ۵ - ۳۳۱ - نومرو ۴۴]

ماده : ۱ روم ایلیتک اداره اخدمده کچی محاللمده متصرف اولدقلری اموال
منقوله و غیر منقوله لری حقندہ روم ایلی مہاجرلرینک تنظیم ویا تصدیق ایتمدیرہ حکمری
وکالنامہ لری ایله ترجمہ لری واوراق سائرہ و محاکم شرعہ دده تنظیم ایتمدیرہ حکمری وصایت
وراثت وادن مجتہد لریه وکالنامہ لری ودفتر حاکمانی اداره لرنجه تنظیم و اعطا اوله حق وناق
تصرفیه ایله بونلرک مستند اولدیگی علم وحر و شهادتنامه کچی کافه اوراق تمما رسمی
مستثنا اولوق اورره هر نوع خرج ورسومندن وحمجاز تیمور بولی اعلماسندن معمودر لری .

ماده : ۲ بوقانونک حکمی اوچیور اوتور برسنه سنه منحصراً اولوب سنه
مذکورہ ک حتامندن صکره خرج خصوصده کافی السائق . معاملہ اوله حقندہ .

ماده : ۳ اشبو قانون تاریخ شریدن معتبردر .

ماده : ۴ بوقانونک اجرای احکامنه مقام مشیحت ایله خارجیه ، عدلیه و مالیہ
ناظر لری مأموردہ .

مجلس عمومیک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولنوق اوزره اشبو لایحه قانونیه ک موقفاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلمدہ .

۲۸ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۳۱ مارت ۱۳۳۱

تممہ رشہ

مالیہ ناظر وکیل عدلیہ ناظری شیخ الامام صدر اعظم و خارجہ ناظری
طلعت ابراہیم حبری محمد سعید

نومرو ۲۱۴ — ۲۹ ربیع الآخر ۱۳۲۸ تاریخی ترسانه عامریه منسوب صوف عمله وصارنهك
تقاعدلری حمدهك طاهامهك ۳۰ نخی مادهسی معدل مواد نظامیه

۳۰ جمادی الاولی ۱۳۳۳ ۲ نسان ۱۳۳۱

[قوریم و بیع ایله سر و اعلائی ۵ جمادی الا ره ۱۳۳۳ ۷ نیسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۴۸]

ماده : ۱ ترسانه عامریه منسوب صوف عمله و سائرهك تقاعدلرینه دائر
نظامنامهك ۳۰ نخی مادهسی بروجه آتی تعدیل اولمشدر :

« خدمت مقابلی تقاعده مستحق اولان عملهك اك صكره بولندینی مأموریت و خدمتدن
انفكاكی تاریخی مدأ اتحاد اولهرق او تاریخندن كری به طوغری اون سنهك معاشی
طوبلانیلوب تام یكیری سنه خدمت ایتمش اولانلرك اون سنهك معاشی یكونسك یوز
یكرمیده برینك یعنی مقدار وسطی شهریسك یوزده قرق و یكیری سنه دن یكیری بش
سنه نهایته قدر قدمی اولانلره بو یوزده قرقك یكرمیده برینك صمی و یكیری آلتنجی
سنه ابتداسندن اوتوز سنه نهایته قدر قدمی اولانلره اون سنهك معاشی یكونسك یوز
یكرمیده برینك یعنی وسطی شهریسك یوزده آلتنجی و اوتوز برنجی سنه ابتداسندن
اوتوز بش سنه نهایته قدر قدمی اولانلره بو یوزده آلتمشك اوتوزده برینك صمی
و اوتوز آلتنجی سنه ابتداسندن قرقنجی سنه نهایته قدر قدمی اولانلره اون سنهك
معاشی یكونسك یوز یكرمیده برینك یعنی مقدار وسطی شهریسك یوزده سكسان بشی
تخصیص و اعطا ایدیلور . قرق سنه بی متجاوز خدمتی سبق ایدنلره كذلك اون سنهك
معاشی یكونسك یعنی مقدار وسطی شهریسك یوز یكرمیده برینك یوزده طقسائی
تخصیص اولتور . برشخصه اصابت ایدن معاش یوز یكیری غروشدن آشاغی ایسه یوز
یكیری عروشه ابلاغ اولور . »

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشریدن معتبردر .

ماده : ۳ اشو نظامنامهك احراى احكامه محریه ناظرى مأموردور .

اشبو نظامنامہ نك موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولہ علاوہ سنی ارادہ ایلم .
۳۰ جادی الاولیٰ ۱۳۳۳ ۲ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشید

شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظری	سدوا عظم و خارجیہ ناظری
خیری	محمد سمید
داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر وکیل	حربیہ ناظری و بحریہ ناظری وکیل
طلعت	اور
نافہ ناظری	ہدلیہ ناظری و شوروی دولت رئیس وکیل
عباس	ابراہم
تجارت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوستہ و تلفراف و تلفون ناظر وکیل
احمد نسیمی	احمد شکری

نومرو ۲۱۳ -- سجل نفوس ادارہ لرینک تشکیلاتیہ مأمور لرینک وطنی حقندہ نظامنامہ

۳۰ جادی الاولیٰ ۱۳۳۳ ۲ نیسان ۱۳۳۱

{ نفوس رقابیع ایلہ لفر و اعلائی : ۶ جادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۸ نیسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۵۹ * }

مادہ : ۱ سجل نفوس مدیریت عمومیہ سی داخلیہ نظارتی شعباتندن اولوب ولایات
والویہ غیر ملحقہ سجل نفوس ادارہ لرینک مرجعیدر .

سجل نفوس مدیریت عمومیہ سنک تشکیلات و وظائفی

مادہ : ۲ سجل نفوس مدیریت عمومیہ سی بر مدیر عمومینک زیر ادارہ سندہ
اولوب تحریرات و احصائیات و اوراق قلملریلہ ارسالات مأموریت و رفاقتندن متشکدر .

مادہ : ۳ تحریرات قلمی بر میز ایلہ لزومی قدر کتبدن متشکل اولوب بالجلہ مخبرہ
معاملاتی ایفا ایدر .

مادہ : ۴ احصائیات قلمی بر میز ایلہ لزومی قدر کتبدن متشکل اولوب نفوسہ
عائد احصائیات قید و تنظیم ایلہ مکلفدر .

مادہ : ۵ اوراق قلمی بر مأمور و ایکی کاتبندن متشکل اولوب اوراق مخبرہ بی
قید و حفظ ایدر .

ماده : ۶ ارسالات مأمور و رفیق نفوسه متعلق دفاتر و اوراقك طبقه و ولايات والویه غیر ملحقه ارساله وساطت و بونله عامد قیدك اجراسی وظیفه سیله اشتغال ایدرلر.

ولايات والویه غیر ملحقه سجل نفوس اداره لریك تشکیوت درخانی

ماده : ۷ ملحقات سجل نفوس اداره لری استانبول ولایتله ولايات سازه والویه غیر ملحقه مرکز لرنده بر نفوس مدیری ایله لزومی قدر کاتبیدن و ملحق لوارده برر مأمور ایله ایکیشر کاتبیدن و قضا رده برر مأمور ایله برر کاتبیدن متشکلدر .

ماده : ۸ سجل نفوس مدیر و مأمور لریله کاتبیری سجل نفوس قانونده واشبو نظامنامه ده محرر معاملاتنی ایضا ایله مکلفدرلر .

ماده : ۹ قضا نفوس مأموریت و یا کاتبته تعیین اولنه جقارک لاقول تدریسات ابتدائیه نك دوره عالیسه شهادتنامه سنی حائز بولمیری و یا خود اودرجه ده معلومان حائز اولدق لرینی بالامتحان اثبات ایلمیری مشروطدر . بونلرک امتحان لری ولایات قانونی موجبجه انتخاب لرینه مأمور اولان ذوات طرفندن اجرا ایدیلور .

ماده : ۱۰ مرکز ولایت نفوس باشکتابتیه لوا مأموریتته تعیین اولنه جقارک مکاتب اعدادیه شهادتنامه سنی حائز بولمیری و یا خود مرکز ولایت ایکنجی کتابتیه قضا مأموریتته لاقول ایکی سنه استخدام اولمش اولمیری شرطدر .

ماده : ۱۱ ولایات والویه غیر ملحقه نفوس مدیر لری مرکز ولایت باش کاتب لریله ملحق الویه مأمور لردن مأموریت لرنده ایکی سنه بولمش اولان لردن و مکاتب هالیه مأذون لردن انتخاب اولتورلر .

ماده : ۱۲ نفوس کاتب و مأمور لریك تر فیملر نده اهلیت و قدم ایله صنم لری اساس آنخا ذ اولتور .

ماده : ۱۳ نفوس مدیر و مأمور لری کندولرینه و بر بیه جک و قوعات علم و خبر لرینه مقابل دیب قوجان لری در حال امضا ایله کتیرنلره اعطا اتمک و بو علم و خبر لری نهایت ون کون ایچنده قوعات دفتر لرینه و سجل نفوسه قید ایلمک مجبوردرلر .

قضا نفوس مأمورلری هر اوج ایده ر احوال حدولای تسطیم و مدکور اوج آنک ختامندن اعتباراً اون کون طرفده مرکز لویاه ارسال ایده حکلدرر .

لوا مأمورلری اشو حدولای مرکز قضا سه ناند اولان حدول ایله برابر کدلک اون کون طرفده ولایت نفوس مدیریته و ولایت نفوس مدیری دخی ولایت مرکز قضا سه ناند حدول ایله برابر کذلک اون کون طرفده مدیریت عمومیه به علی الاصول کوندره حکلدرر . اشو حدوللری وقف معینده کوندر میانلرک برخی دهه سنده نصف و ایکسی دهه سنده تام معاشرلی قطع اوله حق و اوچنچی دهه سنده مأمورتلردن عزل ایدیله حکلدرر .

ماده : ۱۴ مدیریت عمومیه به کوندریله حک احوال دوتلری اوراچه هر سه عمومی احصائیات جدوللرینه اساس اتحاد اولوب عیباً حفظ ایدیله حکلدرر .

ماده : ۱۵ هر سه سن مکلفیته داخل اوله حقلرک مکلفیت عسکریه قانونی احکامنه توفیقاً نفوس قیدلری اخراج و عائد اولدیجی محله اسطفا ایتمک نفوس اداره لریه ناند و طائفیدرر .

سجل نفوس معامله نده علم اوله طام

ماده : ۱۶ سجلات نفوسیه بیعه مسلمنه ایچون لشقه و نعه غیر مسلمه نك هر جماعتی ایله تبعه اجنیه ایچون دخی بشقه لشقه اوله رق تسطیم اوله حقدرر

ماده : ۱۷ بر جماعت غیر مسلمه به منسوب بر شخص دیگر بر جماعته انسان ایتمک ایستدکده سالک اوله حی مدهک رئیس روحایسی طرفدن بر علم و خبر کتوره حک و بونک اوررینه نفوس اداره سنجه معامله قیدیسی اجرا اوله حقدرر .

ماده : ۱۸ نفوس وقوعاته ناند علم و حبر تسطیمه مخصوص ورقه لری صایع ایدنلردن هر ورقه ایچون مصارف طبیعه اوله رق بشر پاره آله حقدرر .

ماده : ۱۹ کوچک یا شننده مملکتندن چیقوبده مملکتی ویا ابویسی بیلیمانلر ساکن اولدقلری محله و قریه دن کتوره حکلری علم و حبر اوررینه سجل نفوسه قید اوله رق یدلرینه علی الاصول هویت حرؤدانی اعطا ایدیله حکلدرر .

ماده : ۴۰ تولد ایڈن چوجمک اوبیتدن بری مجھول اولونده دنکری مقر اولور و کیفیت اقرار شاهده لک شهادتہ اقرار ایڈر ایسہ جو حق مقر اولانک ردینہ قید و تسجیل اولہ حمدر .

تفتیش سمیرت

ماده : ۴۱ سنہ ۱۹۰۷ برکہ قضا نفوس مأمورلری قریہ لری و سنجاق نفوس مأمورلری قضا مرکز لری و ولایت هوس مدیرلری لوا مرکز لری طولاسہرق تفتیش معاملات ایڈہ حکمدر . ولایت و لوا مرکز قصابلیہ قریہ لریہ عائد تفتیشات هوس کاتبلیہ ایھا ایڈریہ حکمدر .

نفوس مدیرلیک لای ایجاب قصابلی دخی تفتیشہ - لاجتی واردر .

ماده : ۴۲ قضا هوس مأمورلیہ ولایت و لوا هوس کابلی اشای دورلرنده کچمش نفوس و قوعای ماطق لم و حدر لور اورینہ احرای بدقیقات ایڈہ حکمدر .

ماده : ۴۳ لوا هوس مأمورلری قضا هوس مأمورلرنک و ولایت هوس مدیرلری دخی لوا نفوس مأمورلرنک و طیمہ لریہ عائد حرکتلری سیش ایتمکله مکملدرلر . مدیرلر طرفدن نتیجہ هیشانی متضمن بر لایجہ تنظیم و منام ولایتہ اعصا ایڈیلہ جک و اورادده داخلہ نظارتہ کوبدریلہ حکمدر .

ماده : ۴۴ اشو نظامناہک احراسہ داخلہ ماطری مأموردر .

۳۰ حمادی الاولی ۱۳۳۳ ۲ نیسان ۱۳۳۱

سمیرت

شیح الاسلام و ارفاق هایون ماطری	صدراعظم و خارجہ ماطری
حیری	سد سعید
داخلیہ ماطری و مالہ ماطر و کیلی	حربیه ماطری و بحریہ ماطری و کیلی
طلعت	اور
ناہہ ماطری	عدلیہ ماطری و شورای دولت رئیس و کیلی
عباس	اسراہم
تجارت و زراعت ماطری	معارف ماطری و پوستہ و تلغراف و تلغون ماطری
احمد نسحی	احمد شکری

نومبر ۲۹ — پیکاشی مختار بکک همشیره سه خدمات وطیبه تربیتدن معاش تخصیصی حقدده
قانون موقت

۴ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۶ نيسان ۱۳۳۱

[تقریم وقایع ایله نشر و اعلای ۷ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۹ نيسان ۱۳۳۱ - نومبر ۲۹]

ماده : ۱ اوتور بر مارت حادثه عصیایه سنک انسای اطفا سنده شهیداً وفات ایدن
پیکاشی مختار بکک همشیره سه خدمات وطیبه تربیتدن شهری بیک نشیور عروش معاش
تخصیص ایدلشددر .

ماده : ۲ اشو قانون تاریخ نشر نندن اعتباراً تطبیق اوله جقددر .

ماده : ۳ اشبو قانونک احرا سنه مالیه ناطری مأمورددر .

مجلس عمومیک اجتماعده قانونیقی تکلیف اولنلق اورده اشبو لایحه قانونیه مک موقتاً
موقع مرعیته وضعی وقواین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۴ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۶ نيسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناطر و کیلی
طلعت

نومبر ۲۹ — راحو - اصلاحیه - معموره بولک طرق همومیه میاسه ادخال حقدده
قانون موقت

۴ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۶ نيسان ۱۳۳۱

[تقریم وقایع ایله نشر و اعلای ۷ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۹ نيسان ۱۳۳۱ - نومبر ۲۹]

ماده : ۱ راحو - اصلاحیه - معموره بولک طرق همومیه میاسه ادخالی تسبب
اولنشددر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشر نندن معتدددر .

ماده : ۳ بو قانونک احرا سنه ناهه ناطری مأمورددر .

نومرو ۲۱۷ — ۵ صفر ۱۳۳۲ تاريخي مدرسة الهامة نظامنامه سلك ۲۰ نهي مادهسى معمله مواد نظاميه

۴ جادى لاره ۱۳۳۳ ۶ نوسان ۱۳۳۱

{تتمه وقايع الله نشر اعلاى: ۹ جادى الاخره ۱۳۳۰ ۱۱ بيبان ۱۳۳۰ - نومرو ۲۱۵۲}

ماده ۱۰ مدرسة المصالح نظامنامه سلك يكرم نهي مادهسى مقامه قائم اولوق اورره ماده آتیه قلده النشر:

« ماده ۲۰ صوك صنف طلبهسى صوك سنده اوقودقلىرى درسلودن امتحان اولدوقدن صكره اشبو درسلوده قراندى هي نومرولر ددرنجي سنده اوقويمويوب رنجي وايكنجي واوجنجي سسته لرده اوقونميش اولان درسلك صوك امجاسده قرانمش اولدوقلىرى نومرولر اييه رلشسد بيله رك درر ومجله وفرائض وصك شرعى درسلودن اوست اوسته طقووزر وديكر درسلودن كذا اوست اوسته طقووزر نومرو احراز ايدلمره نالت ودرر ومجله وفرائض وصك شرعى درسلودن اوست اوسته سكزر وديكر درسلودن كذا اوست اوسته سكزر نومرو احراز ايدلمره رابع ودرر ومجله وفرائض وصك شرعى درسلودن اوست اوسته يديشر وديكر درسلودن كذا اوست اوسته يديشر نومرو احراز ايدلمره حامس درجه ده مادونيت رؤسى اعطا اولور. دكر اولان يديشر نومروي احراز ايدمه ميانلر وبا صوك صفده كي درسلك يالكتر بندن بيله دردن اشاعى نومرو اولاملر صنف لرده اها اولورلر. احراز ايتدكلى نومرولره كوره اخذ ايدمه بيله چكلىرى مادونيت رؤسك درجهسى اعلا ايتكم ايستيانلردن حد وسطى به اساس اولان درر، مجله، صك شرعى، فرائض درسليرينك يالكتر بندن آلتيد، اشاعى نومرو آلمش اولانلرك يالكتر بو درسدن تكرار امتحاننى جائ اولوب سالف اللدكر درسلك درن فصله سندن وياينه وسطى يي تشكيل ايدن ديكر درسلك يالكتر بندن آلتيدن اشاعى نومرو آلمش بوتانلر مدكور رؤسندن فارغ اولوق شرطيله كديلودن صكره كي صنف طلبه سيله رلكده درنجي صنف درسليريك كافه سندن امجان ورمكه محور دوزلر. امتحان اخير نومرولرينه قارشو اولكى امتحان نومرولريك بر كوه حكم و تاثيرى قالماز.»

ماده ۲: اشبو ماده نظاميه تاريخ نشرندن معتبر درر.

ماده : ۳ اشبو ماده نظامیه نك اجراسنه مقام مشیخت مأوردرد .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیه و ضعی و نظامات دولته علاوسنی اراده ایلدم .

۴ جمادی الاخره ۱۲۲۳ ۶ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشو

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف هایون ناظری خیری
حربیه ناظری و بحریه ناظری و کیلی انور	دائلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طنعت
هدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نامه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و تغراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۲۱۸ --- ۲ محرم ۱۳۳۳ تاریخلی اوقترووا قانون وقتك ۱۲ نجی ماده معدله سیه
قانون موقت مذکوره منذیل ماده قانونیه حتمده قانون موقت

۷ جمادی الاخره ۱۲۲۳ ۹ نیسان ۱۳۳۱

[تقوم و قایع ایله نهم و اعلاى : ۱۰ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۱۳ نیسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۵۴]

ماده : ۱ ۸ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخلی اوقترووا قانونك ۱۲ نجی ماده سی
پروجه آتی تعدیل ایدلمشدر :

« بر محله اوقترووا رسمی وضع اولندینی تاریخدن اعتباراً او محله موضوع دخولیه
واسکله رسومی مثللی مداخلده آلتان رسملر ملنی اوله جنی کبی اشبو قانونك مرعیتدن
اعتباراً آلتی آی طرفنده اوقترووا رسمی وضع اولنیمان محللرده دخی دخولیه واسکله
وسائره ناملریله آلتقمده اولان رسوم ملنی اوله جقدر . »

ماده : ۲ قانون مذکوره ماده آتیہ تذیل ایدلمشدر :

« اشبو قانونك مرعیتی اوچ یوز اوتوز ایکی سنه سی ابتداسنه قدر تأخیر ایدلمشدر . »

- ماده ۳ . اشو مواد فانویہ تاریخ نشردن اعتباراً سرعی الاحراردر .
ماده ۴ . اشو فانویک احرای احکامہ داخلیہ و مالیہ ناظر نری مأمورددر .
مجلس عمومیک اجماعده قانونی تکلف اولمق اورزه اشو لایحۃ فانویہ مک
موقتاً سرعی و قوانین دولته علاوہ سی اراده ایلدم .
۷ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۹ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

داخلہ ناظری و مالہ ناظر و کلی صدر اعظم
طلعت محمد سعد

نوسر ۲۱۹ — رجال دولہ توجہ اولہ حق فحری رتب عسکرہ حمده نظامامہ

۱۱ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۹۳ نیسان ۱۳۳۱

[تقوم و فاع ایله نشر و هادی ۱۳ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۱۶ نیسان ۱۳۳۱ - نومبر ۱۹۱۶]

ماده : ۱ اردوی هامونک صفوی میاسده حرب ایدرک شجاعتلریله تمیر ابدن
ویاخود حرب زاملرنده خدمت فوق العاده لری مشهود اولان رجال دولہ ناش
قوماندانلق و کالتک امهاسیله ویاخود طوعریدن طوعری به طرف حصرت پادشاهیدن
فحری رتب عسکرہ توجیه ایدیلور . بو صورتله کندیلریه توجیه رتب اولتان دوات
بورته به فاند محصصاتی احده و برکونه امر و قوماده احراسه صلاحیدار اولمیوب
بالکدر حائر اولدقلری رتبمک اویفورمه سی ایام معینه و رسمیه لانس اوله ییلورلر .

ماده : ۲ برخی ماده موحنجه کندیلریه فحری رتب عسکریه توجیه اولتان
دوانک اشبو رتب لری ایحاسه کوره حلوس هامون حصرت پادشاهی و وقایع مشهوره
حربییه سه دوریه لری وسیله سیله تریبع ایدله ییلور .

ماده : ۳ اشو نظامامه تاریخ نشردن معتبردر .

ماده : ۴ اشو نظامامه تک احراسه حربیه ناظری مأمورددر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیه و وضعی و نظامات دوله علاوه سنی اراده ایلدم .
۱۱ جادی الاخره ۱۳۳۳ ۱۳ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

شایخ الاسلام و اوقاف هایون ناظری خیری	صدراعظم و خارجه ناظری محمد سعید
داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت	حربیه ناظری و بحریه ناظری وکیل انور
نافه ناظری عباس	عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراهیم
تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی	معارف ناظری و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر وکیل شکری بك

نومبر ۲۲۰ — سیرسفاتن بودجه سنك سفربرلك نامیله بر فصل مخصوصده توحیدی حقدده
قانون موقت

۱۱ جادی الاخره ۱۳۳۳ ۱۳ نیسان ۱۳۳۱

[تکوم و قالیع ایله نفر و اعلانی : ۱۳ جادی الاخره ۱۳۳۳ ۱۶ نیسان ۱۳۳۱ - نومبر ۲۱۵۶]

ماده : ۱ سفربرلك تاریخندن اعتباراً عثمانلی سیرسفاتن اداره سی بودجه سنك
بالموم فصول و موادی سفربرلك نامیله بر فصل مخصوصده توحید ایدیله رك صرف
اولته حقددر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه حربیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتامنده قانونیق تكلیف اولتمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۱ جادی الاخره ۱۳۳۳ ۱۳ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

حربیه ناظری انور	صدراعظم محمد سعید
---------------------	----------------------

نومرو ۲۲۱ — سواحل و تیمور یوللریک محافظه سیچون ۱۳۳۱ حریبه بودجه سندن
۷,۹۰۱,۲۰۰ غروشک بالتغزیل ژاندارمه بودجه سه علاوه سی حقهنده قانون موقت

۷ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۹ نیسان ۱۳۳۱

[تکویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۶ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۱۸ نیسان ۱۳۳۱ — نومرو ۲۱۵۸]

ماده : ۱ سواحل و تیمور یوللری محافظه سی ایچون ثابت ژاندارمه یه ویریه چک
اکمال افرادینک ژاندارمه بودجه سندن آسویه ایدیله چک اولان مختصات و مصارقه
قارشولوق اولوق اوزره یدی میلیون طقوز یوز بر بیک ایکی یوز اللی غروش حریبه
بودجه سندن بالتغزیل ژاندارمه بودجه سنک مربوط جدولده محرر فصول و موادینه
تخصیصات فوق الماده اوله رق علاوه قلمه چقدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشر نندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه حریبه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک کشاندنه قانونیق تکلیف اولموق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۷ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۹ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

حریبه ناظرلی
نور

مالیه ناظر وکیل
طلعت

جدول

نفرأ عدد	بهرینه پاره غروش	شهریسی غروش	اوج آیلنی غروش
معاش ۲۵ ۰۰۰	د	۱۲۵ ۰۰۰	۳۷۵ ۰۰۰
تعینات ۲۵ ۰۰۰	۸۷ ۵	۲ ۱۸۷ ۵۰۰	۶ ۵۶۲ ۵۰۰
		۲ ۳۱۲ ۵۰۰	۶ ۹۳۷ ۵۰۰

مصارفات

شهریسی	فصل	ماده	اوج آیلقی	غروش
شهریسی			۱۳۵	۰۰۰
غروش			۶۰۶	۶۰۰
اجازات	۱	۶	۴۵	۰۰۰
محروقات و تنویرات	۲	۵	۲۰۲	۲۰۰
قرطاسیه	۳	۵	۲	۵۰۰
مصحف	۶	۵	۱۷	۰۰۰
خرج راه	۷	۵	۵	۰۰۰
مکاری حیواناتک	۱۰	۵	۴۱	۲۵۰
یم و مویتاییه بهاسی				
متفرقه	۸	۹	۸	۳۰۰
			۳۲۱	۲۵۰
			۹۶۳	۷۵۰
			۹۶۳	۷۵۰

توسرو ۲۲۲ — قدس و حوالیسندہ کی مجزیہ یہ توزیع ایدلک اوزرہ آمرہقادن یابہ یہ ورود ایدن ارزاق کمرک رسمندن استثناسی حقندہ قانون موقت

۱۱ جادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۱۳ نیسان ۱۳۳۱

[تقوہ و قلع ایلد نفرو اعلانی : ۱۶ جادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۱۸ نیسان ۱۳۳۱ - نومبر ۲۱۵۸]

مادہ : ۱ قدس و حوالیسندہ کی مجزیہ یہ توزیع ایدلک اوزرہ آمرہقادن یابہ یہ ورود ایدن ارزاق و سائر مالزمہ بو دفعہ یہ مخصوص اولیق اوزرہ کمرک رسمندن استثناسی ایدلشدور .

مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قانونک اجرای احکامہ داخلیہ و مالیہ ناظرلری مأموردور .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولنلق اوزرہ اشبو قانونک موقتاً موقع اجرایہ وضعنی و قوانین دولته علاوہ سنی ارادہ ایلدم .

۱۱ جادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۱۳ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

داخليه ناظری و ماليه ناظر و کيلي
طلعت

صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ۲۲۳ — قونیه ولایتنده تأسیس اوله جی تجارت و صنایع و ذخیره بورسہ لری
نظامنامہ داخلیسی

۲۷ جای اولی ۱۳۳۳ ۳۰ مارت ۱۳۳۱

[تعمیر وقایع ایله نشر ، اهلانی : ۱۷ جمادی الآخرہ ۱۳۳۳ ۱۹ نسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۵۷ - ۲۱۵۹]

قونیه ولایتنده تأسیس اولنه جق تجارت و صنایع و ذخیره بورسہ لری نظامنامہ
داخلیسی شورای دولت و مجلس وکلا قرار لریله تصدیق ایدلمشدر .
پوارادہ سنیه نك اجراسنه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

۲۷ جمادی الاولی ۱۳۳۲ ۳۰ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

سدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سمید	شیخ الاسلام و اوقاف مہ یون ناظری حیری
حربیه ناظری و بحریه ناظری وکیل ابور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراہم	نافه ناظری عباس پاشا *
معارف ناظری و پوستہ و تلگراف و تلفون ناظر وکیل احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نظامنامہ

مقدمہ

مادہ : ۱ قونیه ولایتک ایجاب ایدن موافقندہ تأسیس ایدیله جک اولان تجارت
و صنایع و ذخائر بورسہ لری اساس اعتباریله عموم بورسہ لر حقتده کی ۱۰ رجب ۱۳۰۳
و ۳ نسان ۱۳۰۲ تاریخی نظامنامہ یه تابع اولوں یالککز اداره داخلیه لر نیجه اشبو نظامنامہ
احکامی جریان ایدر .

فصل اول

اداره

مادہ : ۲ برنجی مادهده ذکر اولسان بورسہ لردن هر بری آتیده بیان ایدیلن
اصوله توفیقاً حق انتخابی حائر آبونه یعنی مشترک لر طرفدن منتخب فخری یدی اعضادن
مرکب بر انجمن معرفتیه اداره اولتور .

* بولنمدی

ماده : ۳ انجمنك مدت ادارهسى هر سه اغستوسنك برنجى كوندن بدأ ايلك اوزره بر سنه دن عبارتدر .

ماده : ۴ انجمن اعضاسى بورسه قوميسرنك تحت نظارتنده اولمق اوزره ايجلردن برنجى كنديلرينه رئيس انتخاب ايدرلر . رئيس هفته ده ايكي دفعه اجتماع ايدمك اولان انجمنه رياست و لزوم كوردىكي تقديرده انجمنى فوق العاده اوله رق اجتماعه دعوت و اقتضا ايدن موادى موقع مذاكره يه وضع و انجمن قرارلردن ايجاب ايدنلرك اجراسنى بورسه قوميسرلكنه انها و اوراق رسميه يي و سنداتى امضا و تحت قراره آلان موادك نظامى دائره سنده اجراسنه اهتمام و اقتضا ايدنلرنى اصولاً اعلان و بورسه يه عائد وارداتك تحصيلى تدابيرنى اتخاذ ايله بودجه يه داخل اولان مبالغى انجمنك قرار و تسهيبي اوزره صرف ايدر . رئيس حاضر بولنه مدينى و قنده اعضانك الك مسنى آكا و كالت ايلر .

ماده : ۵ انجمنك صندوق امينلىكى ايله وظيفه كتابى آي ريجه انتخاب اوله حق بر ذات طرفندن ايفا اولتور . اون بيك غروشى دفعه ايشايه كفيلى ازانسه يله مكلف اولان بو ذالك وظيفه يى صندوق امينى صفتيله بورسه يه عائد وارداتى قبض ايله دفتر مخصوصه قيد و مقبوض علم و خبرلرنى امضا و واردات مذكوره يي رئيسك امضاسنى حاوى سندات ايله صرف و صرفياتى كذلك دفتر مخصوصه قيد ايله برابر مدت معينه سى اولان بر سه ختامنده محاسبه سنى انجمنه دور و تسليم ايتك و انجمن كاتبي صفتيله ده انجمنك امور تحريريه سنى ايفا ايلكدر .

ماده : ۶ انجمنك مدت اداره سى اولان بر سنه نك ختامندن اون بش كون مقدم بيكي انجمنه داخل اوله حق اعضايى انتخاب ايتك اوزره حق انتخابى حائر اولان بورسه مشتريلرى قوميسر طرفندن دعوت و بونى ناطق اولان دعوتنامه لرده يوم انتخاب تعيين اولتور . يوم مذكوره هر كس محل اجتماعه كابو رآينى بالذات و يرر . رآيلر رآى حقى اصوليله و بورسه مهريله مختوم بوضله لره يازلمق صورتيله اعطا ايديلر .

ماده : ۷ معاملات انتخابيه دائمى قوميسرك تحت نظارتنده اولمق اوزره هنوز موقع اقتدارده بولسان انجمن طرفندن تشكيل اولنه حق بر قوميسون معرفتيله اجرا اولتور . مذكور قوميسون انتخاباتك نظامى دائره سنده جريانى تأمين و ختام انتخابات ايله رآى بوضله لرنى اوزرلرينه نوصرو وضعيله اوليسابده تنظيم اولنه حق مضبطه ايله برلكده

لاحل الحفظ قوميسره توديع و آتخاناك اوج كوندن عبارت اولان مدت دوامنى تمقيب ايدن كونده نتيجه يني بورسه داخله اعلاننامه لر تعلقى صورتيله آبونلره اعلام ويكى هأت متجه يني قوميسرلك واسطه سيله مركز ولايتده مقام ولايته و ملحقانده اك بيوك ملكيه مأمورينه انبا و مقام مذكوره آتخاب واقع تصديق اولندقدن صكره مأموريتلرنى اعصاى متجه يه تبليغ الملك و وظائفه مكلمدر .

ماده : ۸ . يكي انجمن اغستوسك ابتداسنده ايفاي و طيه يه مباشرت ايلر ايجق بمض مواجع غير مترقه نك ظهوريله اغستوس ابتداسنده هيئت جديده نك معاملات آتخابيه سى اكمال اوله مديى صورتده مواجع مذكوره برطرف ايديلجه ده دكين بورسه يني اولكى هيئت اداره ايدر .

ماده : ۹ . انجمن اعصاسندن دعوت اولوب ده عدد مشروعى اولدينى حالده صره سيله اوج دهه انجمنه كلينلر مستقى عد اولتور. كرك او مثلولرك كرل استعما و ياخود وفات ايدنلرك يرلرته او سه نك معاملات آتخابيه سنى ناطق اولوب قوميسر تزدنده محفوظ بولنان مصبويه صراجته اك زياده رآى قزائمش اولانلر تميم اولتور . يكي اعضا استعما و ياخود وفات ايشم اولانك مدتى اكمال ايدر .

ماده : ۱۰ . انجمن العقاد ايندكجه ويره جكي قرارلر ضبطنامه لره درج اوله جق واشبو ضبطنامه لر اجتماع آتيدنه بالقراه مذاكرات جاريه يه موافق اولديى تقديرده امضا اوله حقدرد . بونلر سه نهايتده تجليلد و قوميسرلك تزدنده حفظ ايديله جكدرد .

ماده : ۱۱ . انجمن تموزك نصف اخيرنده يعى صوك اون بش كوئى طرفنده حق آتخابى حائز اولان ذوانك كافه سى مطبوع ورقه لرله دعوت ايدرك وقت و زمان اداره سنك خلاصه معاملات و اجراآتى ارانه ايده جكدرد .

ماده : ۱۲ . انجمن اعصالمنه يالكز برنجى صنف آبونلر ايله سنوى آلئى عثمانلى آلئونى تآديه ايدن ماصه مستأجرلرى آتخاب اوله بيلير . مدت نظاميه سى ختام بولان اعضانك تكرار آتخابى حائزدر .

ماده : ۱۳ . پارچه چيلرك غيرى برنجى و ايكنجى و اوجنجى صنف آبونلر ايله بازى خانه مستأجرلرى برنجى ايكنجى صنف ماصه لر مستأجرى اولان سمساولر نظاماً معين اولان اوصاى حائز اولوق شرطيله آتخابده رآه، ويرمك صلاحيتنى حائزدر .

ماده : ۱۴ شريك اولان ايكي ودها زياده تجار و صنعتكار و فابريقه جي و سمسار لرك يالكنز بر رأی اولوب اشخاص عددنجه رأی ويرمك صلاحيتي اوله ميه جقدر .

فصل ثانی

آبونه لر

ماده : ۱۵ نظاماً اقتضا ایدن اوصافی حائز هر تاجر و اهل صنعت و بانكر و صراف و قبودان و سيفورطه و واپور قومانيه لری اجته لری و امته و پوليجه و املاك و نول سمسار ليله بونلرك غيری اصحاب ناموس و اعتباردن ايستك ايدنلر انجمنه بالمراجعه آبونه قيد اولنه بيليرلر .

ماده : ۱۶ انجمن هيئتى آبونه اولمق آرزوسنده بولسا نلرك طلبلريني تدقيقدن صكره اوصاف مطلوبه يني حائز اولانلری قبول ايله مستحق اولدقلری صنفى تعين ايدم جقدر .

ماده : ۱۷ بورس به قبول اولتان هر مشترى صنفه كوره اقتضا ایدن آبونه بدلنى پشين اوله رق تسويه ايتمكه مكاف اولوب كنديسنه بوكا مقابل آبونه ورقه سى اعطا ايديلير .

ماده : ۱۸ سنه ك آبونه بدلاتى بروجه آتى تعين اولنمشدر :
برنجى صنف تاجرلر ايكي عثمانلى آلتونى ، ايكنجى صنف تاجرلر بر عثمانلى آلتونى ، اوچنجى صنف تاجرلر يارم عثمانلى آلتونى ، پارچه جي يعنى براكنده آليجيلر بكرى بش غمروش ، ارباب صنايع ايله فابريقه جيلرك برنجى صنفى ايكي عثمانلى آلتونى ، ايكنجى صنفى بر عثمانلى آلتونى ، اوچنجى صنفى ياره عثمانلى آلتونى .

ماده : ۱۹ سنه نك نيلك آلتى آبي طرفنده بورس به قيد اوله جق آبونه لر كاملاً برسنه ك و ايلك آلتى آيك مروردن صكره كيرنلر يالكنز آلتى آيلق آبونه بدلنى يعنى اون سكرنجى ماده ده تمداد اولتان مبالعك نصفى تأديه ايدم جكردر .

ماده : ۲۰ هر آبونه نك اسملرى انجمنه بيان ايديله رك دفتر مخصوصه قيد ايتديرلش اولان شركا و مستخدمينى بورس به مجاناً كيره بيليرلر . نفس الامرده شريكى اولميان و خدمتده بولميان اشخاصى آبونه بدلندن وارسته براقق ايچون حيله و دسيسه ايدن اولورسه حقتده انجمن قراريله جزا فصلنك احكام عائد سى اجرا اولتور .

ماده : ۲۱ یالکز سمسارلره مخصوص اولق اوزره بورسه داخلنه وضع اولنه حق ماصه لر بش^۱ صنفه تقسیم وهر صنفك بدل ایجاری بروجه آنی تمین اولمشدر :

برنجی صنف ماصه کراسی ایجاری آلی ، ایکنجی صنف ماصه کراسی بش ، اوچنچی صنف ماصه کراسی دوت ، دردنجی صنف ماصه کراسی اوچ ، بشنچی صنف ماصه کراسی ایکی عثمانلی آلتونیدر .

ماده : ۲۲ یازیخانه و ماصه مستأجرلردن آریجه آبونه بدلی استیفا اولماز .

ماده : ۲۳ دیکرینک ماصه سنه اشیا سرمك غیر جائز و تراضی طرفین حائده دخی انجمنه مراجعتله استحصال رخصت ایتمك لازمدر . انجمنجه طلب واقع اساف اولندینی حائده طالب بونك ایچون بورسه سندینه سنوی آریجه بر بچق عثمانلی آلتونی ویره جکدر .

ماده : ۲۴ تجار ماصه طوتاماز و سمسار وساطتله مراجعت ایتمکسزین بورسه داخلنده بیع و شراده بولونه ماز . بونك خلافده حرکت ایدنلر جهنده بشنچی فصل احکامنه توفیقاً معامله اولتور .

ماده : ۲۵ هر سمسار کندی ماصه سنه کلن امتعه تجاریه نك صائینه بحق غیرت و دلالت ایلر . سمسارلر ذخیره و سائر امتعه تجاریه نك وزن معامله لسه نظارت ایتمك و بدل اشیا نك تسویه سنده ایثی سورونجه مهده براقیه رق بر موجب دفتر بایعک مطلوباتی تحصیل ایلمك و قطارجیلر طرفدن بر کونا سوء استعمال ایقاعنه میدان ویرمه مک و شاید فضله و نقصان وزن ایتمك کبی احواله اجتناسار ایدیلرسه وقوع حالی مین ضبطنامه تنظیم ایدوب انجمن رئیسنه اعطا ایتمك و معامله لرینه و ساطت ایتدیکی بایع و مشتری نك اسمارنی و بیع و شرا اولتان مالک مقدار و قیثاتی اصولی دائره سنده ساعتی ساعتی دفتر مخصوصه قید ایلمك خصوصاً تسویه مکلفدرلر .

ماده : ۲۶ سمسارلر کندیلرینه عائد اولیان ماصه لرك معاملاتنه قاریشمقدن ، کندی نام و حساب لرینه مال اشترا ایتمکدن و بایعک رضاسی اولمقسزین مالندن نمونه آلمقدن ممنوعدرلر . نمونه لر بورسه داخلنده کافی مقداره بولندیریله جق اولان شیشه محفظه لره وضع ایتدیریلوب بایع طرفدن آغز لر ی مهرله جک و بوسورتله نمونه سی

آنان مالک بر قسمی ده بایع طرفدن ایستیلدیکی حالد آرزو ایستدیکی بر ماصیه سریله جکدر .

ماده : ۲۷ سمسارلر وساطت ایستکلری معاملاتدن بروجه آتی تعیین قننان صورت و مقدارده اجرت آله جقردر . بالمله ذخائر بدلاندن نصفی بایع و دیگر نصفی مشتری طرفدن تسویه اولمق اوزره یوز غروشدہ یکریمی پاره ، آقیون بدلدن کاملاً بایع طرفدن تسویه اولمق اوزره کذالك یوز غروشدہ یکریمی پاره ، خشخاش و زیرک « کتن تحمی » و ایزغین بدلندن تماماً بایع طرفدن ویرلک اوزره یوز غروشدہ اون پاره .

ماده : ۲۸ بورسہ داخلندہ اشیانک وزنی و اجرت لازمه سنک اخذ و استیفاسی ملتزمه هانددر . ملتزم بو خصوصده ایستدیکی اشخاصی استخدامده مختار اولوب بورسہ داخلندہ استخدام اولنه جق قطارجیلرک اون معتبر تجار طرفدن ویرلش حسن حال شهادتنامه لری بولمق شرطدر .

قطارجیلر کندی نام و حسابلرینه مال آلمقدن نموعدرلر .

ماده : ۲۹ ساتیلان ذخیره و امتعه سائرتهک مشتری به تسلیمندہ نمونه سی بورسہ به کثیرله رک اوراده موجود و محفوظ اولان نمونه ایله تطبیق و توافق ایتمدیکی صورتده نمونه خارجندہ بولنه جق مواد اجنبیه و نفاست و لیره و اوصاف سائرہ فرق انجمن طرفدن معاینه و تقدیر اولنه رق بایع و مشتری به تبلیغ قله جقدر . بایع و مشتری بیعدن رجوع ایده مز ، امتناع و قوعنده انجمن قراریله و قومیسر معرفتله تسلیم و تسلیم ایستدیریلور . تسلمدن امتناع و قوع بولورسه مالک نمونه سی تکرار بورسہ به وضع اولنه رق آخر طالبه فروخت ایستدیریلوب فرق و نقصانی مشتری اوله عائد اولمق اوزره و قوع حالی مین معترض بدینه مضبطه اعطا و عائد اولدینی محکمه به سوق اولنور .

ماده : ۳۰ هر سه انجمنجه بورسہ تک واردات و مصارفنی ناطق بر بودجه تنظیم اولنور . انجمنک هیچ بر سبب و صورتله بونک خارجندہ مصرف اختیار ایلسی حائر دکلدر . شاید واردات تعداد مختندن فصله ظهور ایدرسه اشبو فصله بورسہ تک منافعی اغورنده صرف و استعمال اولنه جقدر .

فصل ثالث

واردات و مصارف

ماده : ۳۱ بourse نك وارداتی آبونه بدلاتی ، یازیخانه لر ، ماصه لر وقهوه اوجاغی اجاراتیله بالجله ذخائر و سائره بدلاتندن یوز غروشدن اون باره دن عبارت اولمق وبایمه عائد بولمق اوزره استیفا ایدیله جك اولان مبالغدن و بایع و مشتری نامنه یاییله جی اعلانات و انحصاذ اولنه جق مقررات خرج مقطوع لرندن و اصحابی طرفندن استرداد ایدیله رك ماصه لرده ترك اولوب سمسار لر و یا خدمه معرفتیه تماماً طویلاتدیریله رق محل مخصوصنده جمع و ادخار اولنه جق نمونه لك انجمن طرفندن صائیله رق الده ایدیله جك مبالغدن تركب ایدر .

ماده : ۳۲ اعلانات و مقررات خرج لری بوجه آتی تعیین اولمشدر :

آلمسی لازم کلان خرج		اعلاناته طالب اولانلردن	
پاره	غروش	غروشه قدر	غروشدن
۲۰	۲	۱۰۰۰	۱۰۰
۰	۰	۱۰۰۰۰	۱۰۰۰
۲۰	۲۰	۵۰۰۰۰	۱۰۰۰۰
۳۰	۳۰	۱۰۰۰۰۰	۵۰۰۰۰

بونلردن فضله سندن هر اون بیکه بر غروش ضم اولتور .

آلمسی لازم کلان		انجمن مقررات خرج لری	
پاره	غروش	غروشه قدر	غروشدن
۳۰	۲	۱۰۰۰	۱۰۰
۰	۰	۱۰۰۰۰	۱۰۰۰
۲۰	۱۲	۲۵۰۰۰	۱۰۰۰۰
۲۵	۲۵	۵۰۰۰۰	۲۵۰۰۰

بوندن فضله هر اون بیک غروشه ایکی بقی غروش ضم اولتور .

ماده : ۳۳ بourse نك مصارفی بourse ابنه سنك بدلات ایجاریه سیله بourse قومیسرینك وكاتب و صندوق امینی و خدمه کبی موظف مستخدمینك معاشاتندن و غزیه لرك آبونه بدلاته رایج و فینات حفضده کی تلغراف و تلفون مخابراتی و پوسته اجوراتندن و انجمنی اکیل ایدن ذواته وریله جك اکرامه دن و انجمنك بودجه یه موافق مقرراتی اوزرینه وقه ع بوله جق سائر بالجله مصارف متفرقه دن عبارتدر .

ماده : ۳۴ انجمن هیئته وریله جک اکرامیه واردات صافیه نك خمسندن عبارت اولوب بونك ربی ریسه و متبایسی مساواتاً اعضای انجمنه وریلیر .

فصل رابع

معاملات تجاریه

ماده : ۳۵ بورسده داخلنده هر نوع ذخائر ایله محصولات ارضیه و معمولات صناعیه حقتده بیع و شرا و قوعبوله جقدر . بورسده معاملاتی نیسان ابتداسندن ایلول نهایته قدر اذانی ساعت اون بردن بشه قدر و بعدالظهر آلتی بیچقدن اون بره قدر و تشرین اول ابتداسندن مارت نهایته قدر صباحلین ساعت اوچدن یدی به قدر و بعدالظهر ساعت سکزدن اون بره قدر دوام ایده جکدر . سائر وقتلرده نمونه لری سرمک ممنوعدر .

ماده : ۳۶ بورسده انجمنی کرک بورسده آبونله لری کرک آبونله اولیوبده سمسارلر واسطه سیله اخذ و اعطا ایدنلر بیئنده بورسده دروننده اجرا اولتان بر معامله دن نشئت ایله بن کافه اختلافات یا طوغریدن یا طوغری به یا خود آئیده بیان اولتان میز لریک مطالعه سنی آلدقدن صکره اشبو نظامنامه احکامنه توفیقاً فصل و رؤیت اولتور .

ماده : ۳۷ بورسده داخلنده اجرا قلتان معاملاتدن انبمات ایدن اختلافات حقتده بورسده انجمنی طرفندن کوستریله جک لزوم اوزریته بیان رأی و مطالعه ایچون اقتضا ایدن وقوف و معلوماتی حائر ابونه لر میساندن اولمق اوزره طرفینجه میز لری انتخاب اولتور .

ماده : ۳۸ اختلافات حاده مدعی طرفندن بورسده کتابته بالمراجعه قید و ضبط ایتدیریلیر . میز لری و ساطنه مراجسته لزوم کورلدیکی حالدده کاتب هر ایکی طرفه میز لری تعیین ایلیری اخطار ایدر . تعیین اولتان میز لری طرفینک افاداتی استماع ایتدکدن صکره کیفیتک بالوجوه تحقیق و تدقیقه کیریشیرلر . اختلاف مالک نوعی حقتده تمدت ایدوب بازارلرده نمونه اوزریته انعقاد ایش ایسه خالصیتنده طرفینجه اختلاف بولنمان نمونه یی کورمدکجه میز لری بیان رأی ایده مز لری .

ماده : ۳۹ میز لریک رأیننده اتفاق حصوله کلرسه انجمن اوچنجه بر میز تعیین ایدر . بو میزه اختلافک اهمیتته نظراً یارم عثمانلی آلتونسندن ایکی عثمانلی آلتونسه قدر اجرت تقدیر اولنه بیلیر .

ماده : ۴۰ طرفیندن بری انجمنك اعطای ایلدیگی قراری قبول ایتدیگی تقدیرده هاند اولدینی حکمه یه مراجعت ایده بیلیر .

ماده : ۴۱ مال اینجمنده بولنه حق مواد اجنبیه نك مقداری عرف بلده ده قبوله مانع کورونمیان درجه ده بولدینی حالده قبول اولته جقدر مکرکه اثنای بیع و شراده عرفه مخالف شرط درمیان اولته .

ماده : ۴۲ بایع عادات بلده موجبنجه قبول اولنه حق مقداردن زیاده مواد اجنبیه بی حاوی اولان مالی مصارفی کندوسنه هاند اولوق اوزره شایان قبول حاله کتورمکه مجبوردر مکرکه او مالی او صورتله قبوله مشتری راضی اوله .

ماده : ۴۳ هرکونه بورسده معاملاتنك ختامندن صکره اوزرینه معامله اخذ واعطای جریان ایتش اولان ذخائر و امتعه حقنده اجناس و صنوف اوزره مرتب برقیثات جدولی تنظیم اولته رق بورسده داخلته تملیق و بونک بر صورتی دفتر مخصوصنه قید ایدیله جکدر .

فصل خامس

مجازات

ماده : ۴۴ بورسده آبونهلرله شریک و مستخدملرندن بری طرفندن قولاً و یا فعلاً تعلیمات خلافتده وقوع بولان واخلال حضور ایدن ویاخود بورسده نك منافع مادیه و معنویه سنه طوقونان هر بر معامله انجمن رئیسنه اخبار و رئیس طرفندن قومیسرلکه اشعار کیفیت ایله برابر سرعت ممکنه ایله انجمن اجتماعه دعوت ایدیله جکدر . انجمن قومیسرله برابر اجرای تحقیقاته مباشرتله نتیجه ده معامله نك وقوعی آکلاشلدینی حالده انجمن قراریله ماده آتیه ده تعیین اولتان مجازات تطبیق اولتور .

ماده : ۴۵ انجمنجه تعیین اولته بیله جک مجازات بروجه آتی دوت درجه اوزره در :

۱ — تنبیهات شفاهیه ؟

۲ — تنبیهات تحریرییه ؟

۳ — بورسده دخولدن منع موقت ؟

۴ — بورسده دن طرد ایله برابر تعقیبات عدلیه اجرایی اسپابنك استحصالی .

ماده : ۴۶ طرد جزاسنی متضمن مقررات انجمن اعضاسنك لااقل بشی موجود اولدینی حالده اتفاق ویا اکثریت ثلثان آرا ایله اتخاذ اولنق لازمدر .

ماده : ۴۷ كرك عموم بورسهر حقه ده کی نظامنامه و كرك اشبو نظامنامه داخلنده تصریح اولنیمان خصوصات ایچون عرف و عادت محلیه و قوانین و نظامات سائره دولت علیه به تطبیق حرکت اولته جقدر .

نومرو ۲۲۴ — اخذ و سوق عسکر قواعدینی عمل جرائم حقتده — عسکری جزا قانوننه مدیل — قانون موقت

۱۴ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۱۶ تهمسان ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر و اسلافی : ۱۸ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۲۰ تهمسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۶۰]

ماده : ۱ مکلفیندن خدمت عسکریه به دعوت ایدلش اولانلری تعلیمات خارجنده محل مرتبک گیری به سوق ویا قید ایدن و مکلفیندن هنوز اصول و نظامی دأرهمسندہ دعوت ایدلامش اولانلری خودبخود جلب و سوق ویا طوغریبدن طوغری به قید ایدن و غیرمکلف بولتانلری قوانین و نظامات خلافتده اوله رق کولکلو صورتیله قیدن ایدن ویا ایتدیرن ارکان امرا و ضابطان و مأمورین عسکریه قرق بش کوندن اوچ آیه و تکرری حالنده اوچ آیدن آلتی آیه قدر حبس اولتور .

ماده : ۲ مذکور جرملردن برینی سفربرک ائسانسندہ اشاع ایدن ارکان و امرا و ضابطان و مأمورین عسکریه اوچ ماهدن آلتی ماهه قدر و تکرری حالنده سلك عسکریدن طرد ایله برابر برسنه دن اقل اولماق اوزره حبس اولتور .

ماده : ۳ سلاح آلتنده بولسان افراددن وفات و فرار ایدن ویا مآذوناً ویا احوال محیه ایجاباتیله و استبدال و سائر صورتلره ترخیص اولسان افراد عسکریه بی اصول و تعلیمات مخصوصه سی دأرهمسندہ و برآی طرفنده منسوب اولدقلری اخذ عسکر شعبه لرینه بلا معذرة بیلدیرمیانلر معلومات لازمه بی آلمش اولدقلری حالده اشبو معلوماتک تاریخ ورودندن اعتباراً کذا برماه طرفنده ایجابات نظامیه و قانونیه به توسلده بلا معذرة

اهال و تنكاسل كوسترن اسرا و ضابطان ايله مأمورين سائره حققرنده عسكرى جزا قانونامه سنك طقسان سكرنجى ماده سى احكامى تطبيق اولنه جقدر .
ماده : ۴ اسه قانون تاريخ نئرنندن اعتباراً مرعى الاجرادر .
ماده : ۵ اشبو قانونك اجراى احكامنه حربيه و بحريه ناظرلى مأمورددر .
مجلس عمومينك اجاعنده قانونيتى تكليف اولتمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۱۴ جادى الاخره ۱۳۳۳ ۱۶ نيسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعيد

حربيه ناظرى و بحريه ناظرى و كلى
انور

نومرو ۲۲۵ — اهالى نزدنده بولنان سلاح ، جبخانه و مواد مشتعله نك جهت عسكريه به
تسليمى حقننده قانون موقت

۱۱ جادى الاخره ۱۳۳۳ ۱۳ نيسان ۱۳۳۱

[تعميم و قواع ايله نشر و اعلاى : ۱۹ جادى الاخره ۱۳۳۳ ۲۱ نيسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۶۱]

ماده : ۱ سفر برك ائناسنده اردو و مستقل قول اردو قوماندانلىرى و طوغرىدن
طوغرى به باش قوماندانلىق و كالته مربوط سائر مستقل قوماندانلر ايله درسعادت مركز
قوماندانى كوره جكدرى لزوم اوزرينه منطقه لرينك كافه سنده ويا معين بر قسمنده و تعيين
ايله جكارى معات ظرفنده اهالينك سلاحلرني ، جبخانه و مواد مشتعله ني جهت
جهت عسكريه به تسليم ايتلمرني اعلان ايتمكه صلاحيت داردرلر .

ماده : ۲ مهلت معينه ختامنده سلاحنى تسليم ايتماش اولانلر هر كيم اولورسه
اولسون اردو عا نده حركات خصمانه احضار و خيانت حربيه ايقاع ايتمش عد اولنه رق
اعدام اولتورلر

آنجق قوماندانلر طرفندن دشمنه قارشو مدافعه مملكتته دعوت و تشريك ايديلن
اقراد اهالى تزنده سلاح بولنديره بيلورلر .

ماده : ۳ هر منطقه داخلندہ تسلیم سلاح حققدہ کی اوامر و تہیاتک و سائط مناسہ ایلہ ہہیم و نشر و اعلان ایلدیکی مأمورین ملکیہ طرفدن تنظیم ایدیله حک بر صبط ورقسہ درج ایدیله حک و مہلت معیہ اشبو صط ورقسہ تاریخندن اعتباراً حریان ایدہ حکدر .

ماده ۴ اشو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاحراردر .

ماده ۵ اشو قانونک احرای احکامنہ حریہ ناظری مأمورددر .

مجلس عمومیک کشادندہ قانونیتی تکلیف اولمق اوررہ اشبو قانونک موقتاً موقع مرعیتہ وضعی و قوانین دولتہ علاوہسی ارادہ ایدرم .

۱۱ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۱۳ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

ناش قوماندان و کلبی و حریہ ناظری
صدر اعظم
محمد سعید
اور

نومرو ۲۲۶ — ۱۶ جمادی الاخرہ ۱۳۳۲ تاریخلی مکلفیت عسکریہ قانون موقتک
۲ ، ۳ ، ۴ ، ۵ عی مادہ لری معدل قانون موقت

۱۴ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۱۶ نیسان ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایڈ نشر و اعلای ۱۵ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۲۱ نیسان ۱۳۳۱ - نومبر ۲۱۶۱]

ماده : ۱ ۲۹ نیسان ۱۳۳۰ تاریخلی مکلفیت عسکریہ قانون موقتک ۲ نخی
مادہسی روحہ آتی تعدیل ایلمشدر :

« مکلفیت عسکریہ سحل ہوسدہ مقید اولانلر ایچون تاریخ ولادت و سحل ہوسدہ مقید اولیانلر ایچون سحل ہوس قانوننہ توفیقاً تحقق ایڈہ حک تاریخ ولادت اساس اولمق اوررہ هر فردک اون سکر یاشی اکال اییدیکی سہنی تعقب ایڈن مارت استادسندن ناشلار و فرق نش یاشی اکال اییدیکی سہنی تعقب ایڈن سہنک تشریں اولدہ نہایت بولور . اون سکر و اون طقور یاشلری اکال اتیش اولانلر و یکریمی یاشی اکال ایڈکلری حالہ سلاح آلتہ آمامش بولسالر ایچق ر حرب حالندہ و ارادہ سیہ استحصالیہ سلاح آلتہ آلتہ بولورلر . »

ماده: ۲ ۲۹ نيسان ۱۳۳۰ تاريخي مكلفيت عسكريه قانون موقتك ۳ نجی
ماده سی بروجه آتی تعديل ايدلشدور :

« مكلفيت يكرمی ياشنی اكال ابتدیی سنی تعقيب ایدن مارت ابتداسندن اعتباراً تابع اوله جقلى معاملات عسكریه به خدمت مفروضه عسكریه تعبير اولنور . بو خدمت موظف و مستحفظ اولق اوزره ایکی قسمدر . خدمت موظفه پیاده و نقلیه صنفلى ایچون قرق یاشنی اكال ابتدکلى سنی تعقيب ایدن سنه نك تشرین اولته و صنف سائره بریه ایله موسیقه و ژاندارمه و صنایع صنفلى ایچون اوتوز سکز یاشنی اكال ابتدکلى سنی تعقب ایدن سنه نك تشرین اولته و صنف بجریه ایچون اوتوز یاشنی اكال ابتدکلى سنی تعقب ایدن سنه نك تشرین اولته قدر ، خدمت مستحفظه دخی تواریح مذکورهدن اعتباراً قرق بش یاشنی اكال ابتدکلى سنی تعقب ایدن سنه نك تشرین اولته قدر دوام ایدر . صنف بجریه دن مستحفظه نقل ایدیلنلر پیاده مستحفظندن معدوددر . افراد احتیاطیه دهه شامل اولق اوزره ممالک حاره دهه سبق ایده جک خدمت مدتک هر سنه سی ایچون خدمت موظفه بک صوکندن بر سنه تزیل اولنور . بر سنه دن اکسیک اولان کسور آتی آی ودها زیاده اولدیى تقدیرده تام سنه اعتبار اولنور . آتی ایدن دون اولان مدت ایچون تزیلات اجرا ایدلنز . ماده سابقه نك فقره اخیره سنه توفیقاً حرب حالده سلاح آلتیه آلسانلرک احوال عادیه ده قانوناً سلاح آلتیه آلنلری لازم کلن زمانه قدر تحت سلاحده کچیره جکلى مدته کوره خدمت موظفه عسکریه لرینک صوکندن حربیه نظارتجه مناسب کوریلجک مقدارده تزیلات اجرا ایدیلور . »

ماده: ۳ ۲۹ نيسان ۱۳۳۰ تاريخي مكلفيت عسكريه قانون موقتك ۴ نجی
ماده سی بروجه آتی تعديل ايدلشدور :

« خدمت موظفه نك احتیاطیه قدر اولان قسمنه خدمت فعلیه عسکریه دینلور . بو خدمت مکلفیتک قطه لرینه التحاق استدکلى کوندن اعتباراً باشلار . »

ماده: ۴ ۲۹ نيسان ۱۳۳۰ تاريخي مكلفيت عسكريه قانون موقتك ۵ نجی
ماده سی بروجه آتی تعديل ايدلشدور :

« خدمت فعلیه عسکریه مدتی پیاده و نقلیه صنفلى ایچون ایکی و صنف سائره

بريه ايله موسيقيہ و ژاندارمه و صنايع صنعتی ایچون اوچ و صنوف بحریه ایچون بش
سنه در . خدمات موظفك بو مدتلدن فضلہ فالان قسمی مدت احتیاطیه در .

ماده : ۵ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۶ اشبو قانونك اجراسنه هیئت وكلا مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعده قانونیتی تكلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیهك موقتاً
موقع مرعیه و صعی و قوانین دولته علاوهسی اراده ایلدم .

۱۴ جادی الاخره ۱۳۳۳ ۱۶ نیسان ۱۳۳۱

شماره

صدراعظم و حارجیه نظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف هایون نظری خیری
حریه نظری و بحریه نظری وکیل اور	داحلیه نظری و مالیه نظری وکیل طلعت
عدلیه نظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراهیم	نامه نظری عباس
معارف نظری و پوسته و تلغراف و تلغون نظری وکیل احمد شکری	تجارت و زراعت نظری احمد سیمی

نومرو ۲۲۷ — حال حرب حسیله طرف حکومتدن اداره اولنان امور نامه شرکتلیک
نامه لره مودوع نقودیک احد و صری حقدده قانون موقت

۱۸ جادی الاخره ۱۳۳۳ ۲ نیسان ۱۳۳۱

[تقریم و قایع الله نفر و اهلائی : ۲۲ جادی الاخره ۱۳۳۳ ۱۴ نیسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۶۴]

ماده : ۱ مقاوله نامه و شرطنامه لری احکام مخصوصه سنه توفیقاً حال حرب
حسیله طوغریدن طوغریه طرف حکومتدن اداره اولنان ویا مؤسسات رسمیه
واسطه سیله ایشلدیلکده بولنان امور نافعده شرکتلیک نامه لره اولدیبری مودوع نقودی
شرکتلیک احتیاجاتی ایچون هیئت اداره حاضره ری احد و صرفه مأذوندرلر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه هيئت وكلا مأموردرد .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع مرعيته وضعي و قوانين دولته علاوه سني اراده ايلدم .

۱۸ جادی الاخره ۱۳۳۳ ۲۰ نيسان ۱۳۳۱

محمد رشيد

شيخ الاسلام و اوقاف هايون ناظري	صدراعظم و خارجيه ناظري
حيري	محمد سعيد
داخليه ناظري و ماليه ناظر و کيلي	حربيه ناظري و بحريه ناظري و کيلي
طلعت	انور
فانعه ناظري	عدليه ناظري و شرراي دولت رئيس و کيلي
عاس	ابراهيم
تجارت و زراعت ناظري	معارف ناظري و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر و کيلي
احمد نسيهي	احمد شكري

نومرو ۲۲۸ — مکف حريه دن با شهادتنامه نشأت ايدنلرک قطعاته سورت توزيع واستخدا ملرينه متدائر ۲۲ ربيع الاخر ۱۳۳۳ تاريخي قانون موقتک ماده موقته سنه مذيل ماده حقنده قانون موقت

۲۱ جادی الاخره ۱۳۳۳ ۲۳ نيسان ۱۳۳۱

{ تقويم وقايع ايله قنر و اهلاي : ۲۶ جادی الاخره ۱۳۳۳ ۲۸ نيسان ۱۳۳۱ - نومو ۲۱۶۸ }

ماده : ۹ ضابط و کيللري حقنده کي قانونك ماده موقته سنه ماده آنيه تذييل اولنشدرد :

« سفربلرک مناسبتيله قطعاته سوق و تمين ايديلن مکتب حربيه طلبه سي يالکز بوسفربلرکه مخصوص اولمق اوزره ۲۵ کانون اول ۱۳۳۰ تاريخنده ضابط و کيللکنه و اشبو تاريخنده ضابط و کيلي نصب اولنالوردن تاريخ من بوردن اعتباراً درونجي اي نهايتنده اثبات لياقت ايدنلر ملازم تانيلکه ترفيع اولتورلر . »

ماده : ۴ اشبو قانون تاريخ نسرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه حربيه ناظري مأموردرد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشو لایحه قانونیه نک
حوقاً موقع مرعیتہ وضعی و قوانین دولته علاوہ سنی ارادہ ایلدم .
۲۱ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۲۳ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم حربیہ ناظری
محمد سعید انور

نومرو ۲۲۹ — مکاتب حربیہ دن یتشدیریلہ چک ضابطہ مقدار ۱۲ ربیع الآخر ۱۳۳۲
تاریخی نظامنامہ نک ۱۱ حی مادہ سہ مدیل مادہ حقدہ مواد نظامیہ

۲۱ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۲۳ نیسان ۱۳۳۱

{تقوم وقایع ایله لغیر داعلای ۶ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۲۸ حی ۵۱ ۱۳۳۱ — نومرو ۲۱۰۸}

مادہ : ۱ — مکاتب حربیہ دن یتشدیریلہ چک ضابطان حقدہ کی نظامنامہ نک اون برنجی
مادہ سہ ماده آتیہ تذیل اولمشدر :

« بیک اوچوز اوتوز سنہ سی ابتدا سنده قطعاته ویرلش اولان صابط نامزدلری
سفر بولک مناسبتیلہ مکتب حربیہ یه ویریلہ چک و ۲۵ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخنده ضابط
وکیلی نص ایدیله چکلردر . »

مادہ : ۲ — اشبو نظامنامه تاریخ لشرنندن معتبردر .

مادہ : ۳ — اشو نظامنامہ نک اجراسنه حربیہ ناظری مأموردر .

اشبو لایحه نظامیہ نک موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولته علاوہ سنی ارادہ ایلدم .
۲۱ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۲۳ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری حیری
حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی انور	داخلیه ناظری و مالیہ ناظر و کیلی طاعت
عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نامہ ناظری عاس
معارف ناظری و پوستہ و خراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسبی

نومرو ۲۴۰ — اہالی نژدندہ بولنان سلاح ، جیخانہ و مواد مشتعلہ نك جہت عسکرہ بہ تسلیمہ متدائر ۱۱ جادی الآخرہ ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقتك ۱ و ۲ نجی مادہ لرہی معدل قانون موقت

۲۴ جادی الآخرہ ۱۳۳۳ ۲۶ نیسان ۱۳۳۱

{ تقویم وقایع ایلہ نشر و اعلانی : ۲۷ جادی الآخرہ ۱۳۳۳ ۲۹ نیسان ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۶۹ }

مادہ : ۱ ۱۱ جادی الآخرہ ۱۳۳۳ و ۱۳ نیسان ۱۳۳۱ تاریخلی قانون موقت برنجی مادہ سندہ مندرج « و مواد مشتعلہ » تعیری یرینہ « و ہرنہ شکل و صورتہ بولنور ایسہ بولنسون دینامیت ، بومبا و بولنورہ مماثل آلات مخربہ و ہر درلو مواد انفلاقیہ ایلہ خاصہ بولنورک احضار و اعمالہ یارایان ادوات و وسائلی ، عبارہ سی وضع ایلمشدر .

مادہ : ۲ قانون مذکورک ایکنجی مادہ سندہ مندرج « سلاحی ، کلمہ سندن صکرہ « و جیخانہ و آلات مخربہ و مواد انفلاقیہ بی و بولنورک اعمالہ مخصوص ادوات و وسائلی ، عبارہ سی علاوہ اولمشدر .

مادہ : ۳ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مادہ : ۴ اشبو قانونك اجرای احکامنہ حربیہ ناظری مأورددر .

اشبو لایحہ قانونیہ نك مجلس عمومینك کشادندہ قانونیتی تکلیف اولنلق اوزرہ موقتاً موقع مرعیہ وضعی و قوانین دولتہ علاوہ سی ارادہ ایلدم .

۲۴ جادی الآخرہ ۱۳۳۳ ۲۶ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

حربیہ ناظری
انور

نومرو ۲۳۱ — مدت خدمتلى بىكرى بىش سنه يه بالغ اولان والى ، متصرف ، قائم مقام ،
مدىر و پوليسلىك تقاعدلى حقدى قانۇن . وقت

۱۶ جمادى الاخره ۱۳۳ ۱۸ نيسان ۱۳۳۱

(تقوم وقايع ايله نشر اولدى : ۲۸ جمادى الاخره ۱۳۳۳ ۳۰ يولدىن ۱۳۳۱ — نومرو ۲۷۰)

ماده : ۱ — منصوب و معزول والى و متصرف و قائم مقام و ناحيه مديرلى يه هر صنف .
پوليس مأمورلىرىدىن قبولى مجاز زمان معزوليتله برابر مدت خدمتلى بىكرى بىش سنه يه .
بالغ اولوبدى خدمتلىرىدىن استفادى اولته ميه جى داخلىه نظارتجه تحقۇق ايدى جىك اولانلر
اوتوز سنه خدمت ايتىش كى تقاعد ايدىلورلر . بونلك اوتوز سنه دن نقصان اولان
خدمتلىرى ايجون كندىلرندن عادت آرائىلور تقاعد معاشرلى يه صوك اون سنه ظرقندى .
آدقلىرى مأموريت معاشرلى مجموعته نسبتله تعين و تخصيص اولتور . شو قدركه اليوم
مدت خدمتلى بىكرى بىش سنه يه بالغ اولان معزول و لاء ايله معزول و منصوب متصرف
و قائم مقام و ناحيه مديرلى و هر صنف پوليس مأمورلىرى بردفقيه مخصوص اولوق اوزره
على الاطلاق تقاعد ايدىله جىكلردىر . بونلر مياشندى تجربه و خدمتلىرىدىن دولتجه استفادى
مأمول اولان والى و متصرف متقاعدلىرىك مجلس وكلا قراريله استفادىلرلى جاؤزدر .
بوصورتله استفادى اولته جىكلر ك تقاعد معاشرله اساس اولان اوتوز سنه دن فضلدى مدت
استفادىلرلى قاچ سنه يه بالغ اولورسه اومدىت ظرقندى آدقلى معاشرلك مقدار وسطى
شهرىلى نصفك اوتوزده برى بولتورق بومدىك عدد سىنبىله حاصل ضربى مقدارى اولكى .
تقاعد معاشرله ضم اولتور .

ماده : ۲ — اشبو قانۇنك احكامى تاريخ نشرندن اعتباراً مرعيدر .

ماده : ۳ — اشبو قانۇنك اجراسنه داخلىه و ماليه ناظرلى مأموردىر .

مجلس عمومىك اجتاعنده قانونى تكليف اولتىق اوزره اشبو لايحه قانونىك موقتاً
موقع مرعيتى وضعى و قوانين دولته علاوه سنى ارادى ايلدىم .

۱۶ جمادى الاخره ۱۳۳۳ ۱۸ نيسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

داخلىه ناظرى و بايه ناظر وكلى
طلعت

صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ٢٣٢ — ٢١ ربيع الآخر ١٣٣٣ تاريخي قانون موقته ١٣٣٠ امنيته عمومييه بودحه سه علاوه اولتان ٣٤٢,٩٠٥ عروشدهن ٢٠٢,٩٠٥ عروشك تخصیصات فوق العاده دن اولديهي متضمن قان موقت

٢٥ جی ی لایحه ٢٣٣ ٢٧ نصاب ١٣٣١

[قریه وقایع ایله نمره ٥٠ : ٢٨ ج لایحه ١٣٣٣ ٣٠ نصاب ١٣٣١ - نومرو ٢١٧٠]

ماده : ١ امنيته عمومييه مديریتك بيك اوج یوز اوتوز سنه سی بودحه سه ٢٣ شباط ١٣٣٠ تاريخي ماده قانويه ایله علاوه ایدلش اولان اوج یوز قرق ایکی بيك طقوز یوز بش عروش میاننده مفرداتی مربوط حدودله محرز ایکی یوز ایکی بيك طقوز یوز بش عروش عائد اولديهي فصول و مواد تخصیصات فوق العاده اوله رق ضم ایدلشدر.

ماده : ٢ اشو قانون تاريخ نشرندن معتبردر.

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراسنه داخلیه و ماليه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینك كشادنده قانويته تكليف اولمق اوزره اشبو لایحه قانويه نك موقتاً موقع اجرايه وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایدرم .

٢٥ حمادی الآخره ١٣٣٣ ٢٧ نصاب ١٣٣١

محمد رشاد

داخلیه ناظری و ماليه ناظر وکیل
طلانت
صدر اعظم
محمد سعید

جدول

نوع منحصات	ماده	مصل	عروش
احارات	٢	٤	٦٢٩٠٥
تنويرات	٣	٤	٦٠٠٠٠
خرچ راه	٢	٦	٦٠٠٠٠
متفرقه	٣	٦	٢٠٠٠٠
			<u>٢٠٢٩٠٥</u>

نومرو ۲۳۳ — زراعت بانقہ سنحہ اور وپادن جلب ایدیلہ جک کوکورت وکوز طاشنک
کمرک رسمندن استثنای حقدہ قانون موت

۲۱ جای لآخرہ ۲۳۳ : ۳۰ نیسان ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایلہ نشر واخلای : ۲ رجب ۱۳۳۳ ۵ مایس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۷۵]

مادہ : ۱ احتیاجات رراعیہ ایچون زراعت بانقہ سنحہ اور وپادن جلب ایدیلہ جک
اوج یوز بیک کیلوگرام کوکورت و یوز بیک کیلوگرام کوز طاشی کمرک رسمندن
مفقودر .

مادہ : ۲ اشبو قانونک اجر اسنہ مالیہ و تجارت و زراعت نظارتلری .أموردر .

مادہ : ۳ اشبو قانون تاریخ شمردن معتبردر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولمق اوزرہ اشبو لایحه قانونیہ نک وقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوہ سنی اراده المده .

۲۸ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۳۰ نیسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظری مایہ ناظر و کبی صدراعظم
احمد سہی طابت محمد سعید

نومرو ۲۳۴ — ۹ جمادی اولی ۱۳۹۰ تاریخلی حرجراه قرارنامہ سنہ بدیل مادہ حقدہ
قانون موقت

۲۸ جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ ۳۰ نیسان ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایلہ نشر واخلای : ۴ رجب ۱۳۳۳ ۵ مایس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۱۷۵]

مادہ : ۱ خرجراه قرارنامہ سنہ مادہ آتیہ تذیل اولتمشدر :

« دائرہ مأموریتلری دوراً طولاشدقلری اسنادہ قطع یدہ جکری مسافہ پہ کورہ
والیلرہ ساعتدہ بکرمی بش و متصرفلرہ اون اش و فائمه قاملرہ اون غروش خرجراه
ویربله جکدر . »

مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ شمردن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه داخله ناظرى مأمورد .
 مجلس عمومينك اجتماعده قانونيتى تكليف اولمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
 موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
 ۲۸ جمادى الاخره ۱۳۳۳ ۳۰ نيسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعيد	داخله ناظرى طلعت
-----------------------	---------------------

نومرو ۲۳۵ — مواقع حربيه ده مجروح اولانلره ويريله جك البسه بدلانى حقهده قانون موقت

۲۸ جمادى الاخره ۱۳۳۳ ۳۰ نيسان ۱۳۳۱

(تقدم وقايع ايله نشر و اعلاق : ۵ رجب ۱۳۳۳ ۶ مائيس ۱۳۳۱ - نومرو ۱۷۶ -)

ماده : ۱ بالجله ارکان و امرا و ضابطان ايله ضابط و كيلارى و مأمورين و منسويين
 عسكريه دن مواقع حربيه ده مجروح اولانلره بر دفعه يه مخصوص اولمق اوزره وقوع بوله جق
 طلبلى اوزرينه مقطوعاً درت يوز اون غروش قرق ساتنم يعنى درت ليراي عثمانى البسه
 بدل و ويريله جكدرد . ارکان و امرا و ضابطان ايله ضابط و كيللرى و مأمورين و منسويين
 عسكريه نك مواقع حربيه ده وقوع مجروحيتلى قطعه لرى قوماندانلى و يا خود تداوى
 اولندقلرى خسته خانه لر مديريتلى طرفدن تصديق ايديله جكدرد .

ماده : ۲ بدل مذکور حربيه بودجه سنك ملبوسات و تجهيزات فصلنده كى
 تخصیصانندن تسويه اولنه جكدرد .

ماده : ۳ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراسنه حربيه و ماليه ناظرلى مأموردرد .

مجلس عمومينك اجتماعده قانونيتى تكليف اولمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
 موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
 ۲۸ جمادى الاخره ۱۳۳۳ ۳۰ نيسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعيد	حربيه ناظرى انور	ماليه ناظر و كلى طلعت
-----------------------	---------------------	--------------------------

نومبرو ۲۳۶ — ۱۳۳۰ پوسه، تلعرف و تلفون بودجه سه علاوه اولان ۶,۰۰۰,۰۰۰
غروشه مندائر ۲۲ ربیع الاخر ۱۳۲۳ تاریخی قانون موقته مدیل قانون موقت

۲۱ جری الاخره ۱۳۳۳ ۲۰ نسان ۱۳۳۱

[بقوم وقایع ایله نشر اولدی . ۵ رحه ۳۳۳ ۶ مایس ۱۳۳۱ - نومبرو ۲۱۷۸ *]

ماده : ۱ پوسته و تلعرف و تلفون نظارتک بیک اوج یوز اوتوز سنه سی
بودجه سنه ۲۴ سباط ۱۳۳۰ تاریخی ماده موقته قانونیه ایله علاوه اولان آلتی میلیون
بش یوز بش بیک غروشدن مفرداتی مربوط جدولده محرر اولان آلتی یوز بیک غروش
عائد اولدینی فصول و مواد تخصصات فوق العاده اوله رق ضم ایدلشددر .

ماده : ۲ مذکور قانونک سهواً آلتی میلیون درت یوز بش بیک غروش اوله رق
یازلش اولان یکونی مفرداتنه توفیقاً آلتی میلیون بش یوز بش بیک اولق اوزره
تصحیح ایدیلده حکمدر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاریخ شرنیدن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قانونک اجراسنه مالیه و پوسته و تلعرف و تلفون ناظرلری
حأمورددر .

مجلس عمومینک کشاندنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً
موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۲۸ جمادی الاخره ۱۳۲۳ ۳۰ نسان ۱۳۳۱

محمد رشاد

پوسته و تلعرف و تلفون ناظر و کیلی مالیه ناظر و کیلی صدر اعظم
احمد شکری طنلت محمد سعید

جدول

فصل	ماده	نوع محصصات	غروش
۳	۴	تلعرف و پوسته مأمورلری	۲۰۰,۰۰۰
۴	۴	تسور و تسجین	۲۰۰,۰۰۰
۴	۵	قرطاسیه	۵۰,۰۰۰
۵	۱	خرچ راه	۱۵۰,۰۰۰
			<u>۶۰۰,۰۰۰</u>

نومرو ۲۳۷ — ۱۶ جادی الاخره ۱۳۳۲ تاریخلی مکلفیت عسکریه قانون موقتک
۱۴۰ نجی ماده سنی معدل قانون موقت

۲ وجب ۱۳۳۳ ۴ مایس ۱۳۳۱

[تعمیر رقابح ایله نشر واهلاقی : ۶ وجب ۱۳۳۳ ۷ مایس ۱۳۳۱ - نومبر ۲۱۷۷ *]

ماده : ۱ ۲۹ نیشان ۱۳۳۰ تاریخلی مکلفیت عسکریه قانونک ۱۴۰ نجی ماده سنی
بروجه آتی تعدیل ایملشدیر :

« معاینه ابتدائیه دن صکره تصحیح سن معاملات عسکریه ده معتبر دکلدیر . شو قدرکه
معاینه ابتدائیه سی اجرا ایملش اولسون اولسون قیدلرینک ارا نه ابتدیی سنله شخصلاری
متناسب اولمیانلرک تصحیح سنلرینی مرجعنده طلب ایچون مدعی عمومی به مراجعته اخذ
عسکر مجلسلاری ویا اخذ عسکر رؤسای صلاحیتداردر . جهت عسکریه نک طلبیه سنلری
تصحیح اولسانلردن سن مصححلری ایجابجه امثالی هنوز معاینه انتهایه کورمه مش ویا
کورمکده بولنش اولانلر حقتده علی الاصول معامله عسکریه تعقیب اولتور . امثالی معاینه
انتهایه کورمش بولسانلردن یکریمی اوچ یاشنی اکل ایتمه مش اولانلر یالکنز خدمت
فعلیه لرینی بعدالاهام سنلری میانه آلتق ودها زیاده سنلرده بولانلر یوز آلتجی ماده
حکمنه تابع طولتی اوزره بلانومرو عسکر ایدیپورلر . »

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه هیئت وکلا مأموردیر .

مجلس عمومینک اجتمعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمد .

۲ وجب ۱۳۳۳ ۴ مایس ۱۳۳۱

محمد رشید

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سمید	شیخ الاسلام و اوقاف هماون ناظری خیری
حربیه ناظری و بحریه ناظری و کیلی آور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طلعت
عدلیه ناظری و شورای دولت وئیس و کیلی ابراهیم	نافه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

* تصحیح . نومبر : ۲۱۷

نومرو ٢٣٨ — ٥ شوال ١٣٣٢ تاريخي نوس قانونك ١١ نجى ماده سنى معدل قانون موقت

٢ رجب ١٣٣٣ ٤ مايس ١٣٣١

[تهدیه و قایم ایله نشر و اعلاى : ٦ رجب ١٣٣٣ ٧ مايس ١٣٣١ - نومبر ٢١٧٧]

ماده : ١ ١٤ اغستوس ١٣٣٠ تاريخي سجل نفوس قانونك ١١ نجى ماده سنى
پروجه آتی تعديل اولمشدر :

• تصحيح سن و قيد واسم دعوالرى كرك كندى سن و قيد واسمى تصحيح
ايتديرمك ايستيان شخصك و كرك دوائر متعلقه سنجه كوستريله جك لزومه بناءً مدعى
عموميلىك مراجعتى اوزرينه بدايت محكمه سنى حقوق دائره سنده مدعى عمومي حاضر
اولدني حالده شخص مذكور ايله نفوس مأمورى مواحه سنده على الاصول محاكمه
ورؤيت و اعلامه ربط اولتور . كندى سن و قيد واسمى تصحيح ايتديرمك ايستيان
شخصك بوبابده كى ادعاسى هويت جزؤدانك اعطاسى تاريخندن آلتى آى مرورينه قدر
مسموع اولوب آندن صكره مسموع اولماز . هويت جزؤدانك اعطاسى انساننده
قيدلرينه نظراً اون سكز ياشنه داخل اولماش بولنانلك حق اعتراضى دى اون
سكز ياشنه دخوللرندن آلتى آى مرورينه قدر دوام ايدر .

تصحيح سن و قيد واسم دعوالرى اقامه اولنه جق شاهدلك لعدالتحليف شهادتلى
ويا ابراز اولنه جق قيود و وثائق مندرجاتى ايله اثبات اولته بيلور و هر صورته ظاهر
حالك دعوايى مكذب اولماسى شرطدر .

تصحيح سن و قيد واسم دعوالرينك حين رؤيتنده كندى متضرر عد ايدنلك
شخص ثالث صفتيله دخولى جائز اولدني كى بوبابده صادر اوله جق اعلاملر عليه
كرك اشخاص طرفندن و كرك دوائر متعلقه سنك مراجعتى اوزرينه مدعى عموميلر
جانبندن اعتراض الغير دعواسى دى اقامه اولته بيلور .

تصحيح سن و قيد واسم دعوالرى اوررينه صادر اولان اعلاملر قابل استيناف
اوليوب انجق علاقه داران و يا مدعى عموميلر طرفندن تميز اولته بيلور و محكمه تميز
استددا دائره سنده تدقيق كيفيت اولتور .

اشبو ماده موجبنجه رؤیت اوله جق دعاويدن محاکجه خرج آلماز .
ماده : ۳ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .
ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه خارجیه و داخلیه و عدلیه ناظرلری مأموردر .
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه مک
موقتاً موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۲ رجب ۱۳۳۳ ۴ مایس ۱۳۳۱

محمد رشاد

عدلیه ناظرلی داخلیه ناظرلی صدراعظم و خارجیه ناظرلی
ابراهیم طاعت محمدسعید

نومرو ۲۳۹ — ۱۴ صفر ۱۳۲۴ تاریخی معادن نظامنامه سنک ۵۰ ۶۱۰ ۱۷ و ۲۳ نجی
ماده لرخی معدل قانون موقت

۲۸ جدی ۱۳۳۰ ۳۰ بیابن ۱۳۳۱

{تقریم وقایع ایله نشر و اهلاقی : ۷ رجب ۱۳۳۳ ۸ مایس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۴۱۷۸}

ماده : ۱ معادن نظامنامه سنک ۵ نجی ماده سی بروجه آتی تعدیل ایلمشدر :
« معادن اصلیه نک ایشلدلی طقسان طقوز سنه مدته ملتزم لربنه احاله قنور . آنجق
قروم و زیمباره و بوراتلی ماده لردن و بونلره مماثل سائر مواددن اولوبده طمار حالنده
اولیمان و بتون بتون بیغین حالنده بولنان مواد معدنیه نک معادن اداره سنک قدیرینه کوره
طقسان طقوز سنه دن زیاده و قرق سنه دن اکسیک اولماق اوزره احاله سی جائزدر . مدت
احاله ظرفنده معدنلرک فروختی باب عالیدن بالاسنیدان استحصال اوله جق مآذونیه
متوقفدر وارث طریق لرله آخره دور و انتقال دخی ایدر . اشبو دور و انتقال معاملات
معادن اداره سنجه تشکیل طرفین ایله دفتر مخصوصه قید و مقابله علم و خبر اعطا ایتمک
خصوصلرندن عبارتدر . شوقدرکه دور و انتقال معاملات اشبو نظامنامه مندراج شرائطک
اجراسنی تأخیر ایده من . »

ماده : ۲ مذکور نظامنامه نک ۱۰ نجی ماده سی بروجه آتی تعدیل اولمشدر :

«تجری علم و خبری و یا رخصتنامه سنك استحصالی ایچون تجریات احرا اولنه حق علك مربوط اولدی بی ولات و ایلسه و الویه غیر ملحقه ده متصرف لوایه ناعر محال مراحت اولور و او ولات و یا لواجه مذکور هر محالك اعطاسیله برابر مخصوصاً طوتیله حق دفعه قید اوله رق مستدعسك حق تقدیمی اناهه مدار اولوق اورره درحال مصوص علم و خبری و برلاکدن صکره رخصتنامه اعطاسنده محذور سیاسی و عسکری ملاحظه اولدی تقدیرده کیفیت تجارت و رراعت نظارتیه بیلدیریلور . نظارتجه ناب عاید نالاستندان استحصالی اوله حق مجلس و کلا قراریه توفیقاً رخصتنامه اعطاسی و یا ردی ولات و یا مستقل لوایه بلیع اولور . رخصتنامه ك ردی تقرر ایتدیکی تقدیرده هر محال انطالی اوله رق کیفیت قیدیه شرح و برلور . رخصتنامه اعطاسنه مأدویت و برلدیکی حالده تحقیقات لارمه مالاخرا اون اوچی ماده ده بیان اولنان اساس مانعه دن ری بولمیدی تن المدیکی حالده ایجاب ایدن علم و حر و یا رخصتنامه اعطا اوله رق تلغرافله و او تاریخله بعده تجریات ایله درحال تجارت و رراعت نظارتیه معلومات و برلور . اشو رخصتنامه نی نظارت عدالتدقیق نظامه موافق کوریر ایسه درت آی طرفنده قبول و تصدیق حاوی حمله تسامات اها ایده حك و اشو نظامه احکامه مخالف کوریر ایسه مدت مذکور طرفنده اسباب موحه سیله برابر ناب عالییه بیلدیره حك و اوللایده کی اوراق محلیه بی مربوطاً کوردره حکدر . رخصتنامه استدا ایدن شخص و یا شرکت دخی ناب عالییه مراحت ایده سه حکمی کی ناب عالیجه ده شورای دولجه و یا مجلس مخصوص و کلاجه درت آی طرفنده اتحاد قرار ایله برابر عتبه سیده ملوکابه هرص معلومات ایدناه حکدر . اشو معاملات و مقررات سکر آی طرفنده انمام اولوب تصدیق و انطاله دائر حمله رشئ تلذیع اولمیدی حالده محله و برنل رخصتنامه بکر می ماده موحه حه مرعی اوله جق و تجریاه انتدار ایدیه حکدر . اسو اکی مدت تجارت و زراعت نظارتیه عیبی تاریخله ارسال اولنال تلغراف و تجریاتك حاوی اولدی تاریخدن معتبر اوله حکدر و شو تقدیرده بوتجریاتك پوسته به تودینك تاویجی و لایشدن و یا غیر ملحق لوادن ماتلغراف تجارت و رراعت نظارتیه بیلدیریله حکدر . »

ماده : ۳ مدکور نظامه بك ۱۷ می ماده سی روحه آتی تعدیل ایدلشددر :

« اوچی ماده ده بیان اولنال تحقیقات معدن تجری اوله حق علك واقع اولدی قضا

ویا لوا مجلس اداره سندن تعیین اوله جق و محلی هیئت اختیار به سندن آله جق بر اعضا
ویا مختار ایله ولایت معدن مهندسندن مرکب بر هیئت معرفتیه معدنک بولندینی محله
ورخصت طلب ایدن شخصک ویا مصدق وکیلک حضورنده اجرا ایدیه جکدر . اشبو
هیئک اجرا ایده جکی تحقیقاتی متضمن قلمه آله جق اوراق قضا ویا لوا مجلس اداره سنجه
بالتدقیق نتیجه تدقیقاتی حاوی تنظیم اوله جق مضبطه جانب ولایت و الویه غیر ملحقه ده
جانب متصرفیه کوندریله جکدر . محلندن بامضبطه کوندریله جک اولان اوراق تحقیقیه
اوزرینه مجلس اداره ولایتجه و الویه غیر ملحقه ده مجلس اداره لواجه تدقیقات مقتضیه
بالاجرا اون اوچنجی ماده ده کوسترین اسباب مانع دن بری بولندینی حالد مستدعیدن
کفیل آلتدقدن سکره ایجاب ایدن تحری علم و خبری ویا تحری رخصتنامه سی
ویریه جکدر .

ماده : ۴ مذکور نظامنامه نک ۲۳ نجی ماده سی بروجیه زیر تعدیل ایدلمشدر :

« معدن تحریسه مآذون اولان شحص ویا شرکت حائر اولدینی رخصتی ولایات
وغیر ملحق لوا مجلس اداره سنجه تحقیقات لازمه بالاجرا تجارت و زراعت نظارتندن
بامضبطه وقوع بولجق استیدان اوزرینه مجلس مخصوص وکلا قرابینه کوره باب عالیدن
ویریه جک امر وجهله آخره دور و فراغ ایده یلور . دور اوله جق شخصک اصل
رخصتنامه نی آلان آمدن بدایه آرائش اولان کافه اوصاف و شرائطی جامع اولسی
مشروطدر و اشبو دور معامله سنده رخصتنامه خرجنک نصفی مقداری خرج آلتور
ودور و فراغ معامله سنک اجرا سندن طولانی بر دفعه به مخصوص و منحصر اولمق شرطیه
فراغی اجرا اوله جق تحری رخصتنامه سنک مدتسه سکرز آی ضم و علاوه ایدیلور . »
ماده : ۵ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۶ اشبو قانونک اجراسنه تجارت و زراعت ناظری ماموردور .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۲۸ جمادی الاخره ۱۳۳۳ ۳۰ نisan ۱۳۳۱

محمد رشید

صدر اعظم
محمد سعید

تجارت و زراعت ناظری
احمد نسیمی

نومبرو ٢٤٠ — ممالك مفتوحه ده تحصيلات و صرفياتك بودجه به صورت قيدي حفته
قانون موقت

٥ رجب ١٣٣١ ٧ ميس ١٣٣١

(تذريه وقايع ايله نشر و اعلاى: ١٢ رجب ١٣٣٣ ١٣ ميس ١٣٣١ - نومبر ٢١٨٣)

ماده: ١ ممالك مفتوحه اهالىسنندن قواعد حربيه اقتضاسنجه تحصيل ايدلمش
وايديله جك اولان مبالغ واردات بودجه سنده آجيله جق بر فصل مخصوصه ايراد قيد
ايديله جك و ممالك مزبورده اجرا قلنان تشكيلات حسييله تامين اولنان مأمورين
و مستخدمين معانات و مصاريف چون واردات مذكوره دن يرلمش و ويريله جك اولان
مبالغ ده بيك اوچيوز اوتوز بر سنه سى داخليه بودجه سنه تخصيصات متحولده دن اوله رق
فصل مخصوص صورتيله علاوه اولته جقدر .

ماده: ٢ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده: ٣ اشبو قانونك اجراسنه داخليه و ماليه ناظرلى مأمورددر .

مجلس عمومينك كشانده قانونيكي تكليف اولتىق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع احرايه وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

٥ رجب ١٣٣٣ ٧ ميس ١٣٣١

محمد رشاد

داخليه ناظرى و ماليه ناظر و كلى صدر اعظم
طلعت محمد سعيد

نومبرو ۲۴۱ — ۸ جمادی الاخره ۱۳۳۱ ٲریخی پوایس نظامنامہ سنہ مذیل مادہ ختمندہ
وواد نظامیہ

۱۳ رجب ۱۳۳۳ ۱۴ مایس ۱۳۳۱

(تقریر وقایع ایلہ نشر و اعلانی : ۱۷ رجب ۱۳ ۱۸ مارس ۱۳۱۱ — نومبرو ۲۱۸۸)

مادہ : ۱ پوایس نظامنامہ سنہ مادہ آئیہ تذیل اولنمشدر :

« مأموریتلری حال حربک ختامندہ نہایت بولق و یاخود اوصاف لازمیہ حائر
مأمور ظهورندہ قیدلری ترقین ایلمک اوزره ولایات و الویہ مستقلہ قادرولرنده موجود
منحلاتہ غیر مکلفین میانندن سنلری حد نظامیدن افزون وقامتلری دون اولسه بیله پوایس
نظامنامہ سنک اون دردنجی مادہ سنده مصرح اوصاف سائرہ نظامیہ بی حائر بولندقلری
عندالتحقیق تبین ایدنلرک دوسعادندہ پوایس مدیر عمومیسنک و طشرده والی و متصرفلرک
تفسیبلہ موقتاً پوایس اوله رق تعیین و استخداہلری جائزدر . »

مادہ : ۲ اشبو نظامنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو نظامنامہ نک اجراسہ داخلہ ناظری مأموردر .

اشبو لایحہ نظامیہ نک موقع مرعیته وضعی و نظامت دولته علاوسنی ارادہ ایلمد .

۱۳ رجب ۱۳۳۳ ۱۴ مایس ۱۳۳۱

محمد رشید

شیح الاسلام و اوقاف ہمایون ناظری	سدراعظم و خارجہ ناظری
خیری	محمد سعید
داخایہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی	حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی
طلات	انور
نافعہ ناظری	عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی
عباس	ابراہیم
نجارت و زراعت : ظری	معارف ناظری و پوستہ و تلمراف و نامون ناظر و کیلی
احمد نبی	احمد شکری

نومبرو ۲۴۲ — ۱۶ جمادی الاخره ۱۳۳۲ تاریخلی مکلفیت عسکریه قانون موقتک ۴۲ محیی ماده سه
مدیل و ۱۳۱۰ تولدی افراده منداثر فقره حقهده قانون موقت

۱۳ رجب ۱۳۳۳ ۱۰ ماس ۱۳۳۱

{ نوبه و فایع ایله شر و ایلاد ۱۷ رجب ۱۳۳۳ ۱۱ ماس ۱۳۳۱ — نومبرو ۲۱۸۸ }

ماده : ۱ مکلفیت عسکریه قانونک ۴۲ محیی ماده سه فقره آتیه تدبیل اولمشدر :
« اوج یور اون تولدی افراددن معایسه اتمهائیه کوردکن صکره فقط خدمت
عسکریه به حل و سوقلرندن اول اشو مادهده محرر اوصافی احراز ایدیلرده خدمت
مقصوره حقه مائل اوله حقلردر . »

ماده : ۲ اشو قانون تاریخ نشریدن معتدردر .

ماده : ۳ اشبو قانونک احراسنه هیأت و کلامأمورددر .

مجلس عمومیک اجتماعده قانونی تکلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نیک موقتاً
موقع احرایه وضعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۱۳ رجب ۱۳۳۳ ۱۴ ماس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و حارجه ناظری محمد سعید	شبح الاسلام و اوقاف هایون ناظری حیری
حربیه ناظری و بحریه ناظری وکیل انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت
عدیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل اراهیم	ماده ناظری هاس
معارف ناظری و پوسته و تلغراف و قلمون ناظر وکیل احمد شکری	شعاعوت و رواعیت ناظری احمد سببی

نومرو ۲۴۳ — ۱۶ جادی الاخره ۱۳۳۲ تاريخلى مكلفيت عسكريه قانون موقتىك ۴۲ نجى ماده سنه مذيل و مكاتب سلطانيه اوتجى صنف مداومينه متدائر فقره حننده قانون موقت

۱۳ رجب ۱۳۳۳ ۱۴ مايس ۱۳۳۱

[تقويم وقاه ايله نشر و اعلاي : ۱۸ رجب ۱۳۳۳ ۱۹ مايس ۱۳۳۱ — نومرو ۲۱۸۹]

ماده : ۱ مكلفيت عسكريه قانون موقتىك ۴۲ نجى ماده سنه فقره آتیه تذييل اولمشدر :

« معاینه انتهايه اثناسنده مكاتب سلطانيه نك اوتجى صنفده بولنانلرده خدمت مقصوره حقنه نائل اوله جقدر : »

ماه : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه هيئت وكلا مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيق تكليف اولنق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع مرعيته وضعنى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۱۳ رجب ۱۳۳۳ ۱۴ مايس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجيه ناظرى محمد سعيد	شيخ الاسلام و اوقاف هابون ناظرى خيري
حربيه ناظرى و بحريه ناظرى و وكيل انور	داخليه ناظرى و ماليه ناظر و وكيل طلعت
عدليه ناظرى و شوراي دولت رئيس و وكيل ابراهيم	نافعه ناظرى عباس
معارف ناظرى و پوسته و تلهفون و تلهفون ناظر و وكيل احمد شكرى	تجارت و زراعت ناظرى احمد لسيبي

نومرو ٢٤٤ — وقت سفرده اجراءآت حكومه قارشى كللر ايجون جهت عسكريه جه
اتحاد اوله حق تدابير حقه ده قانون . وقت

١٣ رجب ١٣٣٣ ١٤ مايس ١٣٣١

[تقويم وقايح ايله شر واهلاى : ١٨ رجب ١٣٣٣ ١٩ مايس ١٣٣١ - نومرو ٢١٨٩]

ماده : ١ وقت سفرده اردو و قول اردو و فرقه قوماندانلرى و بوتلك و كيللرى
و مستقل موقع قوماندانلرى اهالى طرفدن هر هانكى بر صورتله اوامر حكومه و مدافعه
مملك و محافظه آسايشه متعلق اجراءآت و ترتيباته قارشى مخالفت و سلاحله تجاوز
و مقاومت كوردرلر سه در عقب قواى عسكريه ايله اك شدتلى صورتده تادييات ياپمغه و تجاوز
و مقاومتى اساسدن احما ايتكمه مآذون و مجبوردرلر .

ماده : ٢ اردو و مستقل قول اردو و فرقه قوماندانلرى ايجابات عسكريه به
مبنى و يا جاسوسلق و خياشلىرى حس ايتدكلرى قرى و قصبات اهاليسى منفرداً و يا
مجتماً ديكر محلله سوق و اسكان ايتديره بيليرلر .

ماده : ٣ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٤ اشبو قانونك مرعيت احكامنه باش قوماندان و كيلي و حربيه ناظرى
مأموردر .

مجلس عمومينك اجتمعده قانونيتى تكليف اولتمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيتيه وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اواده ايلدم .

١٣ رجب ١٣٣٣ ١٤ مايس ١٣٣١

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

باش قوماندان و حربيه ناظرى
انور

نومرو ٢٤٥ — ادخالات رسمنك تزيدي حقنده قانون موقت

١٦ رجب ١٣٣٣ ١٨ مايس ١٣٣١

[تقديم وقايح ايله نشر و اعلای : ١٩ رجب ١٣٣٣ ٢٠ مايس ١٣٣١ - نومرو ٢١٩٠]

ماده : ١ حرب حاضرک دوامی مدتجه ادخالات رسمی یوزده اوتوزه ابلاغ ایدلشدرد. ادخال اولنه جق اشیا و مواددن جهت عسکریه دن لزوم کوستریله جکلرک نصف رسمی عیناً آله جقدر.

ماده : ٢ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر.

ماده : ٣ اشبو قانونک اجرای احکامنه مالیه ناظری مأموردرد.

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتی اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم.

١٦ رجب ١٣٣٣ ١٨ مايس ١٣٣١

محمد رشاد

مالیه ناظر و کیلی
طلعت
صدر اعظم
محمد سعید

نومرو ٢٤٦ — اولاد شهیدانک تعلیم و تربیه سیجون وجوده کتیریله جک مؤسسات مصارفه مقتضی واردات حقنده قانون موقت

١٥ رجب ١٣٣٣ ١٦ مايس ١٣٣١

[تقديم وقايح ايله نشر و اعلای : ٢١ رجب ١٣٣٣ ٢٢ مايس ١٣٣١ - نومرو ٢١٩٢]

ماده : ١ اولاد شهیدانک تعلیم و تربیه سنه مخصوص اوله رقی دولته مؤسسات علمیه و صنایع وجوده کتیریله جکدر.

ماده : ٢ اشبو مؤسساتک مصارفه مقابل اولتی و بیک اوج یوز اوتوز ایکی سنه سی غایه سنه قدر استیفا ایدلمک اوزره بروجه آتی واردات احداث ایدلشدرد.

۱ — تعارف و پوسته :

- (ا) نش غروش و بوندن فضله اجرت آلتی لازم کلن تلغرافنامه لک هریش غروش و کسری ایچون بر عروس ؛
(ب) داخلی تلغراف حواله نامه لرندن آلتیقه اولان اجوراته ضمیمه بهر لیرا و کسوری ایچون اون یاره ،
(ح) داخلی پوسته حواله نامه لری ، قیمت مقدره لی مکاتب و پوسته باکتیرنک اجورات موضوعه ، ضمیمه بر عروس ،
(د) ناعوم مواد تمهیدیه دن یکریمی یاره ؛
(ه) ناعوم غاری مکاتب ایله محابره وره لرندن اون یاره .

۲ — توتون .

- (ا) فوق ماده اعمالات مخصوصه و برنجی نوع توتون و سیغاره لک بهر کیلوسندن الی غروش [یکریمی عراماتی بر باکتدن بر غروش] ؛
(ب) ایکس ، اوجی ، دردنجی نوع توتون و سیغاره لک بهر کیلوسندن یکریمی نش غروش [یکریمی عراماتی بهر باکتدن یکریمی یاره]
(ج) نشی و آلتیجی نوع ایله کوی توتونلرنک بهر کیلوسندن اون ایکی بقی غروش [یکریمی عراماتی بهر باکتدن اون یاره] .

۳ — مسکرات :

۵ اکتوس ۱۳۲۸ تاریخی قانونک آلتیجی ماده سی موجبجه راقیلردن آلتیقه اولان حرب ویرکوسنک بر مثلی (اولطه رسم میریسی ویرلش اولدینی حالده موجود بولنان راقی و اسپرتولر نت دفتر ایدیله جک و بونلردن بر مثلی ده رسم میری آلتیقه قدر) .

ماده : ۳ برنجی ماده ده موضوع بحث اولان مؤسسات علمییه و صنایعیه نك صورت تأسیس و اداره سی ایچون آیریجه بر نظامنامه تنظیم ایدیله جک و ایکتیجی ماده ده کوستریلن واردات طوغریدن طوغری به باقیه به وضع و صورت صرفی مجلس وکلا قراریه تعیین اولته جقدر .

ماده : ۴ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۵ اشبو قانونک اجرای احکامنه هیأت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومیتک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف ایڈلک اورره اشو لایحہ قانونیهك موقتاً موقع مرعیتہ وسبی وقواین دولته علاوهسی اراده انلدم .

۱۵ رحب ۱۳۳۳ ۱۶ ماس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظرى محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف همايون ناظرى حیرى
حربیه ناظرى و محرره ناظرى و کبلى اور	داخله ناظرى و مالیه ناظر و کبلى طلعت
عدله ناظرى و شورى دول رئیس و کبلى ابراهیم	نادمه ناظرى عناص
معارف ناظرى و پوسه و بلعراف و بلعون ناظر و کبلى احمد شکرى	تجار و زراعت ناظرى احمد نسى

نومرو ۲۴۷ — ۱۶ جمادى الاخره ۱۳۳۲ تاریخى مکلفیت عسکریه دون موقتک
۴۶ ، ۴۸ ، ۶۹ و ۷۰ عی ماده لری معدل قانون موب

۱۶ رحب ۱۳۳۳ ۱۸ ماس ۱۳۳۱

[تقوم و فایع یله نشر و اعلاى : ۲۲ رحب ۱۳۳۳ ۲۳ ماس ۱۳۳۱ - نومبر ۲۱۹۳]

ماده : ۱ مکلفیت عسکریه قانون موقتک ۴۶ عی ماده سی بروحه آتی تعدیل
ایڈلشدر :

د معاملہ و معاہدہ لری سنہ آتیہ یه ترک اولئان افراد بروحه آتیدر :

- ۱ — و حود لریک درجہ کما یه ده نشو و نما بولامش اولدی یی یکر می طقور عی
ماده موحنجه طباً تبین ایڈلر ؟
- ۲ — مرور ، مانله رائل اوله حق علت و خسته لمه متلا اولدق لری کدا تبین ایڈلر ؟
- ۳ — مؤند نفی و مؤند قامه سدک و مؤید کورک جزالریله محکوم اولانلر ایله حبس
عادی و موقت لری و موقت قلعه سندک و موقت کورک جزالریله محکوم اولون معاہدہ
انہائیه احرا ایڈیان سنہ نك نشرین نایبى نہایتہ قدر اکمال مدت حرائیه ایتماش اولانلر ؛
- ۴ — للى مکاب عسکریه شاکردانى ؟

عسکری طیب معاہدہ سہلہ ہالتین قول اردو سرطیبیلرنجہ تصدیق ایڈیلنلر قابلیت ہدنیہ نظامنامہ سی ایجابنجہ اخراج اولنورلر .»

مادہ : ۳ قانون مذکورک ۶۹نجی مادہ سی بروجه آتی تعدیل ایڈلشدر :

« ویرکوی عسکری به تابع طوتیلہ جقلر بروجه آتیدر :

۱ — قرق آلتنجی و قرق سکزننجی مادہ لرك برنجی و ایکنجی فقرہ لرلہ یوز آلتنجی مادہ نك فقرہ اخیرہ سندہ محرر اولوب فعلاً خدمت عسگریه بی ایفا ایده میه جکلری تعین ایڈرک مکلفیت عسگریه دن اخراج ایڈیلنلر ؟

۲ — قرعه نومروسی صرہ سیلہ عدد مطلوبدن فضلہ فالهرق مآدونآ و موقتاً خانہ لرینه براقیلنلر .»

مادہ : ۴ قانون مذکورک ۷۰نجی مادہ سی بروجه آتی تعدیل ایڈلشدر :

« آلتش طقوزنجی مادہ موجنجہ ویرکوی عسگری به تابع اولانلرک ویرکویله مکلفیت حقارنده کی معامله نك اکل ایڈلدیکی سنہ بی تعقیب ایڈن سنہ دن باشلار و بقیه مدت مکلفیتلرینک ختامه قدر دوام ایدر . مادہ مذکورہ نك ایکنجی فقرہ سندہ مصرح اولانلر یالکنز سلاح آلتندن مآزون اوله حقلری ایکی سنہ ویرکویه تابع طوتیلورلر .»

مادہ : ۵ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

مادہ : ۶ اشبو قانونک اجرای احکامنه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولمق اورره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً هوقع مرعیته وصعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۶ رجب ۱۳۳۳ ۱۸ مایس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدراعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظری خیری
حریبہ ناظری و بحریہ ناظری وکیل اور	داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر وکیل طلعت
عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراہیم	نافعہ ناظری عاس
معارف ناظری و پوستہ و تلغراف و تلفون ناظر وکیل احمد شکر	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۲۴۸ — مرعش سخاى داخلده ريتون قصابى نامىك «سليمانلى» يه
تحويلى حنده اراده سنيه

۱۷ رحب ۱۳۳۳ ۱۹ مايس ۱۳۳۱

[مقوم وقايع ايله نهر راعلى : ۳۵ حب ۱۳۳۳ ۲۶ مانس ۱۳۳۱ — نومرو ۲۱۹۶]

مرعش سخاى داخلده ريتون قصابى نامىك سليمانلى تسميه سى تسيب اولمشدره .
بو اراده سنيه ك اجراسنه داخله ناطرى مأموردر .

۱۷ رحب ۱۳۳۳ ۱۹ مايس ۱۳۳۱

محمد رشاد

داخلىه ناطرى
طلعت
صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ۲۴۹ — محتاج معاوت محللر اهالىسى ايجون ۱۳۳۱ مالىه بودجه سه ضميمه
تخصصات فوق العاده اوله رق ۲,۰۰۰,۰۰۰ عروشك صرفى حقه قانون موقت

۱۹ رحب ۱۳۳۳ ۳۱ مايس ۱۳۳۱

[نقوم وقايع ايله نهر و اعلاى . ۳۵ رحب ۱۳۳۳ ۲۶ مايس ۱۳۳۱ — نومرو ۲۱۹۶]

ماده : ۱ محتاج معاوت محللر اهالىسى ايجون توزيع ايديله حك دخيره بدلى
و مصارف سائرهمى قارشولمى اوله رق بيك اوچيور او نور بر سه سى مالىه بودجه سه فصل
مخصوص اوله رق ايكي مليون خروشك تخصصات فوق العاده علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانوك اجراسنه داخله و مالىه ناطر لرى مأموردر .

مجلس عمومىك كشدنده قانونىك تكليف اولمق اورره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع اجرايه وضعى و قوانين دولته علاوه سى اراده ايلدم .

۱۹ رحب ۱۳۳۳ ۲۱ مايس ۱۳۳۱

محمد رشاد

داخلىه ناطرى و مالىه ناطر وكيل
طلعت
صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ٢٥٠ — يکي جسر مصطفي پاشا وديمتوقده انشا اولنهجق تحفظ موقدلى ايجون
١٣٣١ حقيه بودجه سه ضميمه تخصيصات فوق العاده اولهرق ٢٥٠٠٠٠٠٠٠٠ عروشك
صرق حقهده قانون موقت

١٩ رجب ١٣٣٣ ٢١ مايس ١٣٣١

[تقديم وقايع ايله شر واعلان: ٢٥ رجب ١٣٣٣ ٢٦ مايس ١٣٣١ - نومرو ٢١٩٦]

ماده : ١ يکي جسر مصطفي پاشا وديمتوقده ايبي موقع تحفظ انشاسنه وآلات
وادوات لازمه نك مبايعه سيله مصارف سائر نك تسويه سنه صرف اولنق اوزره صحيه نظارت نك
بيك او جيوز اوتوز بر بودجه سنه تخصيصات فوق العاده اولهرق ايبي مليون غروش
علاوه اولمشدر .

ماده : ٢ مذکور ايبي مليون غروشك عندالحاجه نظارت مشارالياهو آوانس
اولهرق تسويه سنه ماله ناظرى مأذوندر .

ماده : ٣ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٤ اشبو قانونك اجراسنه حقيه و ماله ناظرلى مأمورددر .

مجلس عمومينك كشدانده قانونى تكليف اولنق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع اجرايه وضعنى و قوانين دولته علاوسنى اراده ايلدم .

١٩ رجب ١٣٣٣ ٢١ مايس ١٣٣١

محمد رشاد

ماله ناظر وکيلي صدواهظم و حقيه ناظرى
طلعت محمد سعيد

نومبرو ۲۵۱ — حرکات حربیہ مناسبتیہ بعض پوستہ و تلغراف باش مدیرتلی داخلندہ کی مدیر و مأمورلک کفالت متسلسلہ بہ ربطی حمدہ قانون موقت

۲۶ رجب ۱۳۳۳ ۸ مایس ۱۳۳۱

[تعمیم رقایح ایله نشر داعلانی ۲ شمان ۱۳۳۳ ۲ حزیران ۱۳۳۱ - نومبرو ۲۴]

مادہ : ۱ حرکات حربیہ نك جریان ایتدیکی محللرہ همچوار اولان طربزون ، ارضروم ، وان ، بغداد ، بیروت پوستہ و تلغراف باش مدیرتلی نك حدودی داخلندہ مستخدم تانار و سیار و نقلہ مأمورلری کماکان کفالت متسلسلہ بہ تابع اولوق اورره بو باش مدیرتلیردن هر ربیک حدودی دائرہ سندہ کی مراکز و مواقعه اصالةً و یا وكالةً و یا خود موقهً تعیین ایدلمش و ایدیلہ حک مدیر و مأمورلردن نظاماً کفالت اعطاسیہ مکلف اولانلرک دخی مسوب اولدقلری باش مدیریت دائرہ سندہ مدت استخداملرینہ مخصوص اوله رق یکدیگرلرینہ ناسد کفالت متسلسلہ ایله کفیل اولملری مجبوردیر .

اشبو محللر باش مدیرلردن هر ربی حدود مأموریتی داخلندہ بولان مدیر و مأمورلرک کفالت متسلسلہ سندلرینی وقت و زمانیه اخذ و حفظ ایدہ حکلردیر .

مادہ : ۲ برنجی مادہده ذکر اولسان محللر باش مدیرلری کافی الساق مفرداً اعطای کفالت و یا ارائه تأمینات ایله مکلفدرلر .

مادہ : ۳ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتیاراً مرعیدر .

مادہ : ۴ اشبو قانونک احرای احکامنه پوستہ و تلغراف و تلفون ناظری مأموردیر . مجلس عمومینک احتیاعندہ قانونیتی تکلیف اولتمق اوزره اشو لایحه قانونیه نك موقهً موقع مرعیتہ وضعنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۶ رجب ۱۳۳۳ ۲۸ مایس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

پوستہ و تلغراف و تلفون ناظر وکیل
احمد شکرلی

نومبر ۲۰۲ — ۲۰ جمادی الاولیٰ ۱۳۴۳ تاریخلی قانون موقت موحسحہ لیدی الحاحہ حلب و استخدام اولہ حق مکلفہ عسکرہ خارجہ کی افراددن بدل نقدی مولیٰ حسدہ قانون موت

عر شمان ۱۳۳ حریران ۱۳۳۱

[تقریم و تالیق ایله شر و اعلاہ ۳ شمان ۱۳۳۳ ۳ - ۳ یرن ۱۳۱ - نومبر ۲۲۴]

مادہ : ۱ ۲۳ مارت ۱۳۳۱ تاریخلی قانون موت موحسحہ لیدی الحاحہ حلب و استخدام اولہ حقلردن مکلفیت عسکرہ خارجہ کی افراد مسالمہ نیک غیر معلملیله غیر مسلمینک معلم و غیر معلملردن نو سفر رلیکه مخصوص اولوق و آتی نه بر تاثیر اوله مامق نورره بدل نقدی قبول اولور .

مادہ ۲ بدل نقدی مقداری کرمی عدد عثمانلی لراسیدر آیریجه ایکی لیراده ولایت حصه سی احد اولور .

مادہ : ۳ اشبو قانون تاریخ نشریدن اعساراً مرعدر .

مادہ : ۴ اشبو قانونک احرای احکامه حربیه و ماله ناظرلری مأموردور .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف اولوق اورره اشبو لایحه مابویه نیک موقتاً موقع مرعیه وضعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلمد .

عره شمان ۱۳۳۳ ۱ حریران ۱۳۳۱

محمد رشید

صدر اعظم
محمد سعید

حربیه ناظرلی
اور

ماله ناظر و کلی
طلعت

تومرو ۲۰۳ — «عنائی ترهین عغار بانقه سی» نامیله بر شرکت تشکیلی رخصتی متضمن
اراده سغیه

۲۵ جدای لآخره ۱۳۳۳ ۲۷ نسان ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایله نشر واعلامی : ۴ شعبان ۱۳۳۳ ۴ حیران ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۰۰]

مرکزی درس-معدنله اوله رق ممالک عثمانیه ده شهر و قصبه لر داخلنده مسقعات
وعرصه لریک ترهینی و تأمینات ارا نه سی مقابلنده اقراضاتده بولنلق ویا حساب جاری
طریقیه قره دی اچق اوزره درت یوز قرق بیک عنائی لیراسی سرمایه و طقسان طقوز
سنه مدت ایله «عنائی ترهین عغار بانقه سی» نامی آلتنده بر شرکت تشکیلی ایچون
ایماندن نائل بک و آرام افندی ایله بانکر فرید عبد افندی به شورای دولت و مجلس وکلا
قراولری ایله رخصت ویرلشدیر .

بو اراده سینه نك اجراسنه تجارت و زراعت ناظری مأموردیر .

۲۵ جدای لآخره ۱۳۳۳ ۲۷ نسان ۱۳۳۱

مدرسه

صدر اعظم و خارجییه ناظری	شیخ الاسلام و اوقاف همایون ناظری
محمد سعید	خیری
حربییه ناظری و بحریه ناظری وکیل	داخلیه ناظری و مالییه ناظر وکیل
انور	طلعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل	نافعه ناظری
ابراهیم	هباس
معارف ناظری و پوسته و تلغراف و تلفون ناظر وکیل	تجارت و زراعت ناظری
احمد شکرزی	احمد نسیمی

نومرو ۲۰۴ — دیپلوماسز جراح و اجزاجیلرک اردوده صورت استخدااملری حقدمه
قانون موقت

۲۶ رجب ۱۳۳۳ ۲۸ مایس ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۴ شعبان ۱۳۳۳ ۴ جزیران ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۰۵]

ماده : ۱ اون بش سنه‌نی اکلادن اول خدمت عسکریه لرندن کرک بالاستعفا
انفصال ایدن و کرک تقاعده سوق ایدیلن دیپلوماسز جراح و اجزاجیلردن هم سنلری
اولان افراد مثللو معامله عسکریه کورمک اوزره اردویه آلتانلر صحیه قدملی کوچک
ضابطلیکله و جاش و تبه‌سیله استخدام ایدیلورلر .

ماده : ۲ برنجی ماده موجینجه اردویه آلتان دیپلوماسز جراح و اجزاجیلرک
ترفیعلری کوچک ضابط و کوچک مکاتبی نظامنامه سنک قرقنچی و قرق برنجی
ماده‌لری موجینجه اجرا ایدیلور . شو قدرکه بولر حقدمه مزبور قرق برنجی ماده‌نک
(۷ ، ۶ ، ۵) فقره‌لری احکامی جاری اولوب بوکا مقابل قادروده منحل یر بولنق و تریع
ایدیله جک موقمه استعداد و لیاقتلری مافوقلری بولنان قطعسات و یا مؤسسات طیبیلری
طرفندن تصدیق ایدلک شرطدر .

ماده : ۳ برنجی ماده موجینجه اردویه آلتان دیپلوماسز جراح و اجزاجیلرک
مخصصاتی مارالذکر کوچک ضابط و کوچک مکاتبی نظامنامه سنک اللنجی ماده‌سی
موجینجه اعطا قلتور . بولردن اولجه تقاعده سوق ایدلش اولانلره تقاعد معاشیله قدملی
کوچک ضابط معاشندن مقدارجه زیاده اولان و یربلوب دیکری قطع ایدیلور .

ماده : ۴ اون بش سنه‌نی اکلادن صکره استعفا ایدن و یا تقاعده سوق ایدیلن
دیپلوماسز جراح و اجزاجیلر خدمت عسکریه دن استئا ایدیلرک حقدرنده احتیاط ضابطانی
کچی معامله اولتور .

ماده : ۵ اشبو قانون تاریخ نشرندن اول استعفا ایدن و یا تقاعده سوق ایدیلن
دیپلوماسز جراح و اجزاجیلره دخی شاملدر .

ماده : ۶ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۷ اشبو قانونك احراى احكامنه حربيه ناظرى مأمورد .
مجلس عموميك اجتماعنده قانونيى تكليف اولنقى اوزره اشبو لايحه قانونيه نك
موقتاً موقع مرعيته وصعى وقوانين دولته علاوه سى اراده ايلدم .

۲۶ رحب ۱۳۳۳ ۲۸ مايس ۱۳۳۱

محمد رشاد

حربيه ناظرى
صدر اعظم
اور
محمد سعيد

توصرو ۲۵۵ — صحه حربيه و دارالحركاته داخل اوليان مواقع مستحكه و عسكريه
جوازنده كى اراضى* مرروعه نك صورت عافطه سى حقنده قانون وقت

۲۶ رحب ۱۳۳۳ ۲۸ مايس ۱۳۳۱

(عوم و فايح ايله نشر و اعلاى ۴ شمان ۱۳۳۳ ۴ حوزراى ۱۳۳۱ = نومرو ۲۲۰۵)

ماده : ۱ صحه حربيه و دارالحركاته داخل اوليان مواقع عسكريه و مستحكه ايله
قرارگاهلر جوارنده كى اراضى* مرروعه نك هر درلو حساردن وقايه سنه محللرى مأمورين
ملكيه و عسكريه سى مجبوردر .

ماده : ۲ وقت حضرده منطقه نظامامه سى موجبجه تعين و تحديد ايديلان
مناطق ممنوعه خارخنده كى اراضى* مرروعه ايچنده محبوريت فيه اولدججه كوچك ، بيوك
ماپوره و حرکات سائر عسكريه احراسى و قعوش و طاوله و ده قوويل و سائر كې تأسيسات
عسكريه وجوده كتيرلمسى و حيوانات رعى و ايواسى قطعياً ممنوعدر .

اراضى* مذكوره ايچنده محبوريت قنيه به بناءً ماپوره و حرکات سائر عسكريه احراسى
ويا حيوانات رعى و ايواسى ضرورتى حاصل اولديعى تقديرده بو معاملاتنه ابتداز اولمازدن
اول جهت عسكريه دن ايكي و محلى مجلس اداره و يا بلدى و يا خود هيئت اختياريه سندن
ايكي واو موقده كى اصحاب اراضينك تعين ايدججه ايكي دادن متشكل بر قوميسيون طرفندن
مرروعات و معروساتك قيمتى تقدير ايديله رك اصحاسته بر مضبطه و يريلير و مانوره ختام
بولدقدن صكره بو معاملاتدن متولد صمرلك مقدارى دحى مذكور هيئت طرفندن تعين
و تقدير ايديلور . بو ضرر طرف حكومتدن اصحاب اراضى به يا تعداد و يا خود تكاليف
اميره دن بورحارسه محسوب ايدملك صورتيله تضمين ايديلور .

اراضی مذکورہ ایچندہ جہت عسکریہ جہ قنوش و طاولہ و دہ قوویل و ساڑہ کبی
تأسیسات عسکرہ و وجودہ کتورلسی مجبوری حاصل اولورسہ اول امردہ بويرلرک قانون
مخصوصہ توفیقاً استملاکی اجرا اولتور .

مادہ : ۳ سخنے حرب و داوالحرکات و مناطق ممنوعہ خارچندہ بولتان محللردہ ہرنہ
صورتہ اولور ایسہ اولسون عسکر طرفندن ایقاع خسار ایدلدیکی تقدیردہ متضرر اولان
شخصک ویا وکیلک مراجعتی اوزرینہ خسار واقمک مقدارینی تعیین ایچون ایکسی محلی
اک بیوک ملکیہ مأموری طرفندن ، ایکسی مجلس بلیدن و ایکسی ہیئت اختیارہدن
و ایکسی او موقعدہ کی اصحاب املاک و اراضیدن اولق اوزرہ بر قومیسون تشکیل
اولتور . قومیسونجہ یوم اجتماع تعیین و لزوم کوردلدیکی حالہ ایکی ذاتک اعزامی دہ
جہت عسکریہ اشعار ایدیلور . اشبو قومیسونک تعیین ایتدیکی بدل خسارہ اعتراض
وقوع بولمیدی صورتہ اشبو بدل متضرر اولان شخصہ ایقاع خسار ایدن عسکرک
منسوب اولدینی قطعہ صندوقدن درحال تادیہ ایدیلور . مؤخرأ عسکرک منسوب
اولدینی بلوک ضابطانہ و فاعل بولمہ مدینی تقدیردہ قطعہ مذکورہ ضابطانہ تضمین
ایتدیریہک مذکور صندوقہ وضع اولتور .

مادہ : ۴ ایکنجی و اوچنجی مادہ لردہ محرر قومیسونلر جہ تعیین اولتان مقادیری
قبول ایتمان طرف قرارک کندیلرینہ تبلینی تاریخندن اعتبارأ اون بش کون طرفندہ
صلح محکمہ سنہ و صلح محکمہ سی بولنیمان یرلردہ آنک وظیفہ سنی ایفا ایدن بدایت محکمہ سنہ
اعتراض ایدہ بیلورلر . اشبو مہلت طرفندہ اعتراض اولمہ مدینی تقدیردہ مذکور قومیسونلر جہ
ویریلان قرارلر قطعی عد اولتور .

مادہ : ۵ اشبو قانون تاریخ نثرندن معتبردر .

مادہ : ۶ اشبو قانونک اجراسنہ حربیہ و داخلیہ و عدلیہ ناظرلری مأموردر .
مجلس عمومینک اجتمعندہ قانونیتی تکلیف ایدملک اوزرہ اشبو لایحہ قانونیہ نک موقتاً
موقع مرعیتہ وضعی و قوانین دولتہ علاوہ سنی ارادہ ایلدم .

۲۶ رجب ۱۳۳۳ ۲۸ مایس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

حربیہ ناظری
انور

داخلیہ ناظری
طلعت

عدلیہ ناظری
ابراہیم

نومرو ۲۵۶ — بالعموم حکام و محاکمه مربوط مأمورین و کتبه و مستخدمینک دوامری
حقنده کی ۱۸ جمادی الاخره ۱۳۳۳ تاریخلی نظامنامه به متبیل مواد نظامیه

غرة شعبان ۱۳۳۳ ۱ حزيران ۱۳۳۱

[تعمیر وقایح ایله نشر و اعلانی : ۴ شعبان ۱۳۳۳ ۴ حزيران ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۰۵]

ماده : ۱ محاکم و دوائر عدلیه ده زیارت قبولی و محاکم مأمورلرینک محکمه
قلملرنده ویا قوریدورلرده اصحاب مصالح ایله اختلاط و مصاحبتی ممنوعدر .

ماده : ۲ اصحاب مصالح ایشلری ایچون انجق محکمه نك رئیس و مدعی عمومیسنه
و معاملات تحریریه ایچسونده معین زمانلرده قلمک باش کاتب و ممیزلرینسه مراجعت
ایده بیلیرلر .

ماده : ۳ اشبو ذیل نشر اولندینی تاریخندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو ذیلک اجراسنه عدلیه ناظری مأمورددر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیتیه وضعنی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
غرة شعبان ۱۳۳۳ ۱ حزيران ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خواجه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری خیری
حریبه ناظری و بحریه ناظری وکیل أنور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراهیم	نافه ناظری هباس
معارف ناظری ، پوسته و تلفراف و تلفون ناظر وکیل احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد لسیبی

نومبر ۲۵۷ — مهندس مکتبی تشکیلات نظامنامه‌سی

۲۶ رجب ۱۳۲۳ ۲۸ سن ۱۳۳۱

[تقریب وقایع ایله نسر و اعلانی ۶ شعبان ۱۳۳۱ ۶ - جون ۱۳۳۱ - نومبر ۱۳۳۰۷]

- ماده : ۱ مهندس مکتبی نافعہ نظارتہ سرکارہ مکتب عالیدر .
- ماده : ۲ مهندس مکتبی نافعہ نظارتہ متبحر و ارادہ سببہ ایله منصوب بر مدیرک تحت اداره سده اولوب اداره و محاسبه و تدریسات و صحیحہ شعبہ لرندن متشکلدر .
- ماده : ۳ مهندس مکتبی مدیری مهندسک شهادتنامه‌سی حاضر معلملر و معتمدلر و سر مهندسلر و سر قومیسرلر میاسدن اتحاد اولور .
- ماده : ۴ مدیر مکتبک الحمله معاملاتہ نظارت و ترقیات حاضرہ یه توفقاً انتظام و مکملیتک تأمینہ دقت و اعتنا ایلمکله مکلف و نافعہ ناظرینہ فارشی مسؤلددر .
- ماده : ۵ اداره شعبہ‌سی : مدره معاوت ایتمکله مکلف و مدره فارشو مسؤل بر مدیر معاوتی و امور تحریریه نظارت ایتمک اورده بر باش کاتب و امور تحریریه ک اجراسیله مکلف بر کاتب و بر مقیددن و طلبه ک امور و معاملاتنه و انتظام حرکاتنه و مکتبک نظافت و طهارتہ ناقله مکلف بر داخله سر مأموری ایله لرومی قدر داخلیه مأمورلرندن و بر لوازم و مایعه مأموریه بر امامدن و سر خدمه و بر قوجی و مقدار کافی خدمه دن سر کدر .
- ماده : ۶ محاسبه شعبہ‌سی : ری تقدیات دنگری عینیات معاملاتیه مکلف ایکی محاسبه مأموریه ایکیشر کاتدن و بر صدق امینی ایله بر اسبار و دبوی مأمورلرندن متشکلدر .
- ماده : ۷ تقدیات محاسبه مأموری : بودجه یه متعلق معاملاتنی ایسا و صرفیات کهداتی تدقیق و مراقبه ایله قیود حسابیه یی صسط و سطیم و امور محاسبه یی رؤیت ایتمک و تأدیاتی دیوان محاسبه مصدق اوراق مثته یه اتنا ایندیرمکله مکلفدر .
- ماده : ۸ عینیات محاسبه مأموری : آسار و دبویه و مدیر باش اشیا یه هاند معاملاتک ایفاسی و امور حسابیه سنک ضبط و تنظیمله مکلف و تقدیات محاسبه مأمورینک تحت مراقبه سنده در .

ماده : ۹ تدریسات شمسی : ر درس ناظرینك تحت اداره سنده بر كاتب و یا ایجابنده ر مترجم ایله ر آلات فیه و صاعیه و ترسیمیه محافظی و ر كتنجاه مأمورندن مر كبر . درس ناظری مهیدس مكنت عالیسنده سكر و یا احنی مكاتب فیه عالیهنده لا اقل درت سنه مالفعل معلمك ایتمش اولانلر میاسدن و یا مستقلاً ریاصیات عالیه و نطیقائی تدریساتیله اشتغال ایتمش بولنل « پروات دوخت » لردن واهمه نظارتجه اتخاب ونا اراده سیه تعیین اولتور .

درس ناظری هیئت نعلیمیه نك تدریساتنه متعلق مواد حقهده مرحمی و تدریسات قومیسوسك رئیس دائمیسیدر .

ماده : ۱۰ شمسه شمسی : بر طبیب و ر احراحی ایله لزومی قدر حسته ناچی و مستخدمین سازهدن عبارتدر .

ماده : ۱۱ مدر معاویله اداره محاسبه و صحیه شمعلری مأمورلری مدیرتجه اتخاب واهمه نظارتك تصدیقی ایله تعیین اولتور . حدمه و قوچی کی مستخدمین سازه طوع و ردن طوعری به طرف مدیرتدن تعیین اولتور .

ماده : ۱۲ معلمین و درس ناظری کای و یا مترجم و آلات فیه محافظی و كتنجاه مأموری درس ناظرینك اتخابی و مدرك امهاسیله مقام نظارتدن تعیین اولتور

ماده : ۱۳ محاسبه مأمورلری دیوان محاسبانه حساب و بر مكله مكلف و مأمور بولدقلری محاسبه ك نالحله امور و معاملاسدن مسئولدرلر .

ماده : ۱۴ مكنتك مكمل مأمورریله مقدار كفالتلری روحه آیدر :

تقدیر محاسبه مأموری	۲۰,۰۰۰
» عیناب »	۱۰,۰۰۰
» لوارم و مایهه	۱۰,۰۰۰
» آلات فیه محافظه	۱۰,۰۰۰
» كسجاه	۱۰,۰۰۰
» صندوق امینی	۲۰,۰۰۰
» آسار و دیوی	۱۰,۰۰۰

ماده : ۱۵ صندوق امینی و آسار و دیوی و لوارم و مایهه مأمورینك كفالتلری املاك اورزیننه اولمق شرطدر .

ماده : ۱۶ مکتبک متعهدہ احالہ ایدلمین بالجملہ مایعاتی مدیر و معاونی و محاسبہ مأمورلیہ لوآرم و مایبہ مأمورندن مرکب بر قومسیون معرفتلیہ اجرا ایدلمور .

ماده : ۱۷ مکتبک مایعات و انشآت عاجلهسندن بیک غروشه قدر اولانی مدیرک امری و بوندن فضلهسی نافعه نظارتندن آلهجق مآدویت اوزرینه اجرا اولتور .

ماده : ۱۸ ۲۵ شعبان ۱۳۰۱ و ۷ حزیراں ۱۳۰۰ تاریخلی هندسه خانة ملکیہ نظامنامہسی احکامی منسوخدر .

ماده : ۱۹ اشبو نظامنامہ احکامی تاریخ نشردن اعتشاراً مرعدر .

ماده : ۲۰ اشبو نظامنامہک اجرای احکامنه نافعه ناظری مأمورد .

اشبو لایحه نظامیہک موقع مرعیتہ وصعی و نظامات دولته علاوسہسی ارادہ ایدلم .

۲۶ رحب ۱۳۳۳ ۲۸ مایس ۱۳۳۱

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف ہمایون ناظری	صدراہظم و خارجہ ناظری
حیری	محمد سعید
داخلیہ ناظری و مایہ ناظر و کیلی	حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی
طلنت	انور
نافعہ ناظری	هدلیہ ناظری و شورای دوت رئیس و کیلی
عاس	ابراہیم
تجارت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوستہ و تلہراف و تلہون ناظر و کیلی
احمد نسیمی	احمد شکرلی

نومرو ۲۵۸ — شہر امانتہ اوچنجی آواس اولہرق ۵۰,۰۰۰ لیرا اعطاسنہ مالیہ نظارتک مآذویتلی حقدہ قانون موقت

۲۶ رجب ۱۳۳۳ ۲۸ مایس ۱۳۳۱

ماده : ۱ شہر امانتہ اوچنجی دفعہ آواس اولہرق آلتی آی وعدہ ایلہ اللی بیکہ لیرا اعطاسی ضمنندہ مالیہ نظارتہ مآدویت ویرلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشردن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراى احكامنه ماليه ناظرى مأمودر .

شمالس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولئق اوزره اشبو لايحه قانونيهك موقئاً موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۶ رجب ۱۳۴۳ ۲۸ مائس ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناظر و كلى
طلعت
سدر اعظم
محمد سعيد

نومرو ۲۵۹ — قسطنطينى ولايتى و بولى سنجاقى فرنكى مجادله سى تشكيلات صحبى سى نظامنامه سى

غرة شعبان ۱۳۴۳ ۱ حوزران ۱۳۳۱

[تقويم وقايح ايه نشر و اعلان : ۷ نعمال ۱۳۴۳ ۷ حوزران ۱۳۳۱ — نومرو ۲۲۰۸]

ماده : ۱ قسطنطينى ولايتى و بولى سنجاقى فرنكى مجادله سى تشكيلات صحبى سى بر مفتش عمومينك تحت اداره سنده بولئق اورره ايئى صنفه منقسم اون بر خسته خانه ويكرمى بش سيار طبييدن ويكرمى بش كوچت صحبه مأمورندن مر كيدر . خسته خانه و اطبا و مستخدمينك عددى بودجه نك مساعده سى نسبتنده تزويد اولنه بيلير .

ماده : ۲ برنجى صنف خسته خانه لار ايئى قسمدن مر كيدر :

برنجى قسم زهرويه و داخايه ايكنجى قسم جراحيه در .

بو صنف خسته خانه لره مراجعت ايذندردن ياتيرنلرينه لزوم كورليان امراض متنوعه خسته لرينك دئى مداوات لازمه لرى ايضا و مجروحينك تيمارلى اجرا اولتور .
ايكنجى صنف خسته خانه لار يالكز زهرويه و داخليه يه مخصوصدر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه موجبنجه استخدام اوله جق خسته خانه اطباسيله سيار اطبا اختصاص امتحاننه تابعدرلر .

ماده : ۴ مفتش عموميلكك بر هيئت تخريره سى بولنه جق و سيار طبييدردن برى دائمى صورتده مفتش عمومى رفاقتند . ايضاً وظيفه ايده جكدر .

ماده : ۵ اطبانك و ظائف معينه لرى ايضا ايذوب ايتمدكلرينى تشكيلاته عائد معاملاتى

تدویر و تفتیش و هر سه استاد شده تا امان نامه بره توفیقاً تا او مستخدم منک طرز مساعیرینی
نظیم و مدیریت عمومی به ورؤسان م، برین ملکه به تشکیلات مذکورہ آره سنده
واسطه تسلیم اولتی و هر سه لا اقل بر دهم عمومی بر راپور و ایستانتسیتی ترتیب ابدک
مدیریت عمومی به کومدرک معش عمومی حمله نظمندرز .

ماده : ۶ صحیح مدیریت عمومی به هر درلو او امر و تعلیمات معش عمومی
واسطه تسلیم تسلیم اید لور و بو مؤسسہ منک مأمورین و مستخدمینی مدیر عمومی معلوماتی
اولقسرین اجر برایشه استخدام اوله مارلز .

ماده : ۷ معش عمومی به خرج اهی داخل اولدیی حاده اعطی دت بیک
وبرنجی صنف خسته خانه سر طیدلریه اعطی این بیک نشر یور و اکسی صنف
خسته خانه سر طیدلریه اعطی اکیشر بیک و خسته خانه اوپر یورلریه اعطی ایکیشر
بیک و سیار اطایه حر سراهلری داخل اولدیی حاده اکی بیک بشر یور و کوچک
صحیح مأمورینه خرج راهلری داخل اولدیی حاده بیک عروش معاش عطا اولور .

ماده : ۸ خسته خانه بر هیئت صحیح و اداریه سه سیار اطایه کوچک صحیح مأمورلرینک
وظیفه لری نامیاسامه مخصوص ایله امین و ایضاح اوله حکدر .

ماده : ۹ قسطنونی ولایتی و بولی سنجانی اهلیند اولوده هر زده بولنور سه
بولسونلر تأهل ایتمک ایستیل دکور و اناک یدلرنده صحت ورقه سی بولدی حاده افی
ابراز ایدم حکدر و یدلرنده صحت ورقه سی بولمیانلر کندیلرینی سیار اطایه یا حود ممالک
عقبانیده اجرای طبایه مآدون بر طبیبه معایه ایتدیرون آله حق لری صحت ورقه سی اراہ
ایله حکدر در . اشمو صحت ورقه لرینک حکمی بر سنه به مخصوصدر . سیار اطایه صحت
ورقه لری مجاناً اعطا ایله حکدر در . بو یولده صحت ورقه سی ابرار ایتمیانلرک عقدسکاحی
ایچون قاصیلر طرفدن ادنامه و برلیه چکی کی ائمه و مأمورین روحانیه طرفلرنده دخی
نکاحلری عقد ایدله حکدر .

ماده : ۱۰ قسطنونی ولایتده تشکیل اوله جق مملکت خسته خانه لریه و سیار
هیئت طبیبه دائر ۵ حمادی الاخره ۱۳۲۸ و ۳۱ مایس ۱۳۲۶ تاریخلی نظامنامه احکامی
حسوخدر .

ماده : ۱۱ اشو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۱۲ اشو نظامنامه منک اجرای احکامنه داخله ناطری مأموردر .

اشبو لایحہ نظامیہ نیک موقع مرعیتہ وضعی و بضمات دولتہ علاوہ سنی ارادہ ایلمدم .
 سرہ شعلان ۱۳۳۳ ۱ حزیران ۱۳۳۱

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف ہمایون ناظری	صدر عظمہ و خارجہ ناظری
حیری	محمد سعید
داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی	حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی
طلعت	پور
نافہ ناظری	عدلیہ ناظری و شوروی دولت رئیس و کیلی
عباس	ابراہیم
تجارت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوستہ و بنگراف و تلغون ناظر و کیلی
احمد لیبی	احمد شکری

نومرو ۲۶۰ — آپولونڈ کوالہ صو صعرق چاہدہ و صبحہ کولیلہ سفاریا نہرندہ
 منافلات اجراسی حقک . محصرآ سیرسمائن ادارہ سہہ اصصای حقہ طمانہ

۴ شعلان ۱۳۳۳ ۴ حزیران ۱۳۳۱

[تھوم وقام بلہ نفر و اھلانی ۸ شعلان ۱۳۳۳ ۴ حزیران ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲]

مادہ : ۱ — آپولونڈ کولندہ و مدکور او ایہ صو صعراق قصہ سندن صو صعراق
 چاینک منصبہ و صبا نچہ کولیلہ منصبہ قدر سفاریا نہری بحر اسندہ منافلات اجراسی حق
 محصرآ عثمانی سیرسمائن ادارہ سنہ عانددر .

مادہ : ۲ — اشبو نظامنامہ تاریخ شرنندن اعتباراً مرعی الاحرار .

مادہ : ۳ — اشبو نظامنامہ نیک اجرای احکامہ حربیہ ناظری مأمورددر .

اشبو لایحہ نظامیہ نیک موقع مرعیتہ وضعی و بضمات دولتہ علاوہ سنی ارادہ ایلمدم .
 ۴ شعلان ۱۳۳۳ ۴ حزیران ۱۳۳۱

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف ہمایون ناظری	صدر اعظم و خارجہ ناظری
حیری	محمد سعید
داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی	حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی
طلعت	پور
نافہ ناظری	عدلیہ ناظری و شوروی دولت رئیس و کیلی
عباس	ابراہیم
تجارت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوستہ و بنگراف و تلغون ناظر و کیلی
احمد لیبی	احمد شکری

نومبر ۲۶۱ — عسکری حرا قانونه مدیل ۱۴ رمضان ۱۳۳۲ تاریخی قانون موقته
معین جرمبلره مطبوع و موقوف و محکوم اولانلر حقدده عموعالی قانون موقتی

۱۵ شعبان ۱۳۳۰ ۱۵ حریران ۱۳۳۱

[قوم و قانع ایله نشر و اهلائی ۱۷ ثمان ۱۳۳۳ ۱۷ حریران ۱۳۳۱ — نومبر ۲۴۱۸]

ماده: ۱ عسکری حزا قانونه ذیلاً نشر اولسا ۲۴ تمور ۱۳۳۰ تاریخی
قانونده معین جرمبلره مطبوع و موقوف و محکوم اولان کوچولک صانطان و اوساشی
و بهرانله شریک جرمبلری بولنلر افراد اهالی، ذات حصرت پادشاهیك اعاده عافیتلری
مناسبتله عمو ارتمشدر.

ایوم مکتوبه فالش ویا دعوته احات ایتماش و یا حدود حال فرارده بولنلش اولانلر
اسو قانونک هر مجلده نشر اولندیکی کونی تعقیب ایدن نسف الیلدن اعتباراً اوتور کون
طرفنده احات و عرصه تسلیمت ایستکلری تقدردده عمو عالند مسیید اوله حقدردر.
مذکور ۲۴ تمور ۱۳۳۰ تاریخی قانونده معین اون ویدی کون مهلدر ذکر اولنلر
اوتور کونک حتامندن صکره حریره ناشلایه حقدردر.

ماده: ۲ اشو قانون تاریخ نشریدن اعتباراً صرعیدر.

ماده: ۳ اسو قانونک احرای احکامنه حریره، مجریه و عدله ناصرری
مأموردر.

جلس عمومینک احتماعنده قانونیتی تکلف اولمق اورده اشو لایحه قانونیهك موقناً
موقع صرعیته و صمی و قوانین دولته علاوه سی اراده المده.

۱۵ شعبان ۱۳۳۳ ۱۵ حریران ۱۳۳۱

محمد رشید

هدیه ناطری
اجرام

حریره ناطری و مجریه ناطری و کلی
انور

صدر عطا
محمد سعید

نومبر ۲۶۲ — ذات شوکتہما حضرت خلائفناہینک اعادہ عاقبتلری ماسہ تباہ مدت
جزائہ لربک ثلثائی اگال ایدن محکومیک عمومی حمده قانون موت

۱۸ شعبان ۱۳۳۳ ۱۸ جزران ۱۳۳۲

[تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ شعبان ۱۳۳۳ ۲۱ جزران ۱۳۳۱ - نومبر ۲۳۲۲]

مادہ : ۱ ہتک عرص و فعل شایمیدن ماعدا جنایت و جتخہ اومالندن طولانی
محکوم اولوبده اشبو قانونک تاریخ نشرندہ مدت جزائہ لربیک ثلثائی اگال امتش
بولنانلرک مدت متناقہ جزائہ لری عمو اولمشدر .

مادہ : ۲ اعدام ایله ویا اعدامہ بدن کورک جزاسیلہ محکوم ایدیلا ویا خود
اعدامہ محکوم ایکس جزاسی کورکہ تحویل اوانسان اشخاص اشبو قانوندن استفادہ
ایده مرلز .

مادہ : ۳ اشبو قانون تاریخ نشریدن معتبردر .

مادہ : ۴ اشبہ فانونک احراسنہ حربیہ و عدلہ ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونی تکلیف اولتیق اوررہ اشبو لایحہ قانونیہ نیک موقتاً
موقع مرعیہ وضعی قوانین دولته علاودسنی ارادہ ایلمہ .

۱۸ شعبان ۱۳۳۳ ۱۸ جزران ۱۳۳۱

محمد رشاد

عدلہ ناظری حریہ ناظری صدراعظم
ابراہیم اور محمد سعید

نومرو ۲۶۲ — بعض اماكە ملىق . ياغىر ابدانەك لوجە واپارلرله اعلان ورقەلىرى حىمدە
الوان سىيە

۱۸ ھىسان ۳۳۳ ۱۹ ھىرىز ۱۳۳۱

[تەۋرەم دىقايغ اىلە ھىر واعلاى ۲۴ - ۲۵ ن ۱۳۳۳ ۲۴ - ۲۵ ن ۱۳۳۱ - نومر ۲۳۳۵]

انتظام و انصاطك تامين و محاطەسى مقصدى ايله حرا و بوسك طقساى طقە رحى
مادەسنىك اوچىنى دىلنە توفىقا مواد آتپەك تطىق واعلاى مجلس وكلا قراريله ناسىب
اولمىشدر :

۱ — احزاخە ، اول ، آپارتمان و ايكيدى فصلە كرالق اوطنى احتوا ابدن
پانسىونلر ك و تيارو و سائر لعييات ئىللرلە بر احاە و ميحانلر ك كىجە و كودوژ كوربە -
بيلەك بىر لىبە بونلر ك و صاحب ويا مستأحر لرىنىك اسامىسنىك تىجرىرى ويا بو تفصلاى
حواى لوجە تعلقى بىمورىدر .

۲ — يارنلر و لوجە تركە حروفات ايله طوعرى و اوقوناقلى اوله رق يارنە حىمدر .
۳ — يارنلر دە تركە ايله برار دىكر لسانلر ك دە استعمى حازدر . دىكر لسانلر ايله
پازىلان يارنلر ك ھىر لرىنىك اسماى ايتدىكى ساحە تركە حره قاتى ايله يارنلان يارنلر ك اسغال
ايتدىكى ساحەك نىصفى مەجاور اولمە حىمدر . بو صورتە ئىختلف السنەدن اولان يازنلر
اوست و ستە ايسە ك اوستدەكى ويا يانە ايسە ك زىادە كورە چارە حق موقعدەكى يارى
تركە حروفاتى ايله اولە حىمدر . سوفاغە طوعرى عمودى بر وصىتە تعلق ايدىلان
لوجەك ھىر ايكى طرفدە يارى وارسە تركە يارىك ھىر ايكىسىدە دە اوست طرفە
يارلمى مقتىبدر .

۴ — كرك الى توريى ايدلسون كرك بر عمەل و صاع ويا تعلق ايله تشپىر اولنسون
ھىر دولو اعلان ورقەسى اىچون دە شرائط آھەبە رعابت لازمدر .

۵ — زىنجى مادە مويىنچە تعلق ويا تىجرىر ايدىلان لوجە و يازنلردن ماعدا
ھىر نوع تىجرىنخاە ، معارە و دكانلر ك دىوار ، قبو و حامكاى ايله قبو كىنار لرى اورمىدە
بونلر ك و صاحبلىرىك اسامىسى محتوى اولان يازنلر لە دىكر ھىر نوع يارنلر ك ايكىنچى
واوچىنى مادە لردە محرر شرائطە توفىقا يازلمى مقتىبدر .

- ۶ — تجارخانه، معاره و دكانلرك ديوار، قيو، جامكان ايله قيو كنارلى اوزرنده الكترىق سياسه و وسائط مختلفه ايله محرر اولان يازيلرده بو مقررات احكامنه تالعدر.
- ۷ — علاقه دار اولانلرك اغستوس ۱۳۳۱ نهائته قدر اشو مقرراته تويقاً تعديلات لازمه ي اجرا ايللى . مستى اووب تاريخ مزوودن اعتباراً حكم مقرراته اطاعت ايتامش و لابلر حصده تعقيبات قانونيه اجرا قلنه حقدر .
- ۸ — اشو قرازنامه ك تاريخ نشرندن اعتباراً تجارخانه مغازه و دكانلرك ديوار، قيو، جامكان ايله قيو كنارلرينه بكيدين يازيله حق يازى و لوحه لرده حرك ختامه قدر دول مخاصمه اسانلرينك استعمالى ممنوعدر آنجق استعمالى جائز اولان السنهده لاتين حروفى قوللاينيله ييلبر .
- بو اراده سنه نك اجراسته داخليه ناظرى مأموردر .

۱۸ شعبان ۱۳۳۳ ۱۸ حزيران ۱۳۳۱

محررين

شېخ الاسلام و اوقاف مابون ناظرى حېرى	صدراعظم و خارجيه ناظرى محمد سعيد
داخليه ناظرى و ماليه ناظر و كېلى طلعت	حربيه ناظرى و بحريه ناظرى و كېلى انور
نافه ناظرى عاس	عديله ناظرى و شوراي دولت رئيس و كېلى ابراهيم
تجارت و ررعت ناظرى احمد سيمى	معارف و سرى و پوسته و تلعرف و تلمون ناظر و كېلى احمد شكرى

نومره ۲۶۴ — محصولت ك حصاد و حرمن عھمايتك تأمىي ايجون تجارت و زراعت بودجه سنه ۵۰۰,۰۰۰ غروش تخصصات فوق العاده علاوه سى حصده قانون وقت

۱۷ شعبان ۱۳۳۳ ۱۷ حزيران ۱۳۳۱

[تقوم وقايح ايله نشر و اعلاى ۲۵ شعبان ۱۳۳۳ ۲۵ حزيران ۱۳۳۱ - نومره ۲۲۲۶]

ماده : ۱ احوال حاضره طولاً بيسله بو سنه كى محصولت ك حصاد و خرمن عھمايتك تأمىي صمتهده صرفه لزوم نوبلاش يور بىك عروش تجارت و زراعت نظارتى بودجه سنه تخصصات فوق العاده و نلرر علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسته ماليه و تجارت و زراعت ناظرلى مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیکی تکلف اولفق اوزره اشو لایحه قانونیکه موقفاً
موقع مرعیتہ وضعی و قوانین دولته علاوسہی ارادہ ایلمدم .
۱۷ شعبان ۱۳۳۳ ۱۷ حریران ۱۳۳۱

محمد رشید

تجارت و زراعت ناظری مالیه ناظر و کیلی صدراعظم
احمد نسیمی طلعت محمد سعید

نومرو ۲۶۵ — ۷ جمادی الاخرہ ۱۳۲۹ تاریخ عدلیہ و مداخلت بطریق نظامنامہ
داخلینک ۳ ججی مادہسہ مدیل فقرہ حقده مواد نظامہ

۱۷ شعبان ۱۳۳۳ ۱۷ حریران ۱۳۳۱

[تقوم قالیع ایچہ فر و اعلائی : ۲۵ شعبان ۱۳۳۳ ۲۵ حریران ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۶]

مادہ : ۱ عدلیہ و مداخلت بطریق نظامنامہ داخلینک ۳ ججی مادہسہ فقرہ آتیہ
علاوہ ایلمشدر :

«نامناً ر شعتہ مخصوصہ معرفیه بطاقتک محاربات مهمہ و محرمانہسی ایضا ایجت
و شیعرہ ایله یارلمسی ایجاب ایلد و شعرهلی اوله رق کلن لمعرفامه لری عقد و حل ایدرک
نظارته تقدیم و قیودینک تطحیلہ دوام محرمیت و محفوظیتی تأمین ایلمک .»

مادہ : ۲ اشو نظامنامہ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاحراردر .

مادہ : ۳ اشو نظامنامہک احراسنه عدلیہ ناظری مأمورددر .

اشو لایحه نظامیکه موقفاً موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولته علاوسہی ارادہ
ایلمدم .
۱۷ شعبان ۱۳۳۳ ۱۷ حریران ۱۳۳۱

محمد رشید

صدراعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظری حیری
حربیه ناظری و بحریہ ناظری و کیلی اور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طلعت
عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراہیم	نافعہ ناظری عاس
معارف ناظری و پوستہ و تفراف و تلمون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۲۶۶ — تجارت و زراعت نظارتہ منسوب مأمورین و معلمین و معتمدین و یریلہ جک
خرجہ و بومیہ لہر حقدہ نظامنامہ

۱۷ شعبان ۱۳۳۳ ۱۷ حیران ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایلہ نصر و اعلاى : ۲۵ شعبان ۱۳۳۳ ۲۵ حیران ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۳۶]

مادہ : ۱ تجارت و زراعت نظارتہ ماسوب مأمور و معتمدین ایفای و طیمہ ایچون
مرکز مأموریتلریسہ ایشاملری عودت قابل اولان محللرہ عنیمت ایتدکلری حالده
کندلریسہ یالکر و سائظ قلیہ احرئی و یریلور .

مادہ : ۲ ایشاملری مرکز مأموریتلریسہ عودت قابل اولیمان محللرہ عنیمت
ایده حک مأمور و معتمدین صورت منتطمه ده سپروسر ایدن واپور و شمدور ایله سیاحت
ایتدکلری حالده بولردن معاشلری ایچی بیک نش بور عروشہ قدر اولانلرک شمدور
احرتلری ایکنجی واپور احرلری رنجی صف و معاشلری دها زیاده اولانلرک هر
ایکسیدہ رنجی صف حسابله و یریلہ جکی کی اختیار ایتدکلری مصارف حقیقه قلیہ
دخی نشقه ده تسویه اولور .

آت و آراه و قالیق ایله سیاحت ایتدکلری تقدیرده ساعتده اون نش غروشی تجاوز
تمام اورده مقطوعاً حرسراه اعطا اولور .

مادہ : ۳ دائرہ مأموریتلری داخلده کشت و کدار ایدن و یاچود بولندقلری
ولایت حدودی کچمامک اورده مأمورت مخصوصه ایله اعزام مأمورس و معلمین
و معتمدین ایفای و طیمہ ایده حکلری محللرہ و سه لاری تار بحدن اعتباراً هر بکریمی درت
ساعت ایچون ایکنجی ماده ده کی مصارف سریده ماعدا روجه آئی یومیہ دخی اعطا
اولور .

عروش	۱۰۰۰	عروشہ قدر معاشی اولاناره
۱۰	۱۵۰۱ - ۲۰۰۰	عروشہ قدر معاشی اولاناره
۱۵	۲۰۰۱	عروشہ قدر معاشی اولاناره
۲۰		عروش و یریلور .

مادہ : ۴ بولندقلری ولایت خارجه مأمورت مخصوصه ایله اعزام قتلان طشره
مأمور و معتمدین ایله مرکز دن طشره کو بدیلرله حث مأمورس و معتمدین حرسراه ایدن
ماعدا و یریلہ حک یومیہ آلتش غروشی تجاوز ایتمامک اورده تقدیر اوله حقدر .

ماده : ● مأموریت مخصوصه ایله ممالک اجنبیه به اعزام قلنان مأمورینه مصارف حقیقیه سمریه لری تسویه اولمقجه برابر مأمورینک موقع و درجه لرینه کوره یور غروشدن ایکی یور عروشه قدر یومیه دخی اعطا اولتور .

ماده : ۶ ایکنجی ماده ده کی خرج راه ایله دردنجی ماده ده محرر یومیه مقدارینک تعین و تقدیری در سعادتده انجمن نظارتیه و طشره لرده مجالس اداره به مودوعدور .

ماده : ۷ اشبو نظامنامه تاریخ نشرنیدن معتبردر .

ماده : ۸ اشبو نظامنامه نك اجرای احکامنه تجارت و زواعت ناظری مأموردر . اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیتیه وصعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۷ شعبان ۱۳۳۳ ۱۷ حریران ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و حارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف جماون ناظری حیری
حریبه ناظری و بحریه ناظری و کیلی انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طلعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نامه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و بلغراف و تاقون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۲۶۷ — مواقع حریبه ده محروح اولانلره و بریله حکم النسه بدلاتنه متناثر ۲۸ جمادی الاخره ۱۳۳۳ تاریخلی قانون وقتک ۳ نئی ماده سی معدل قانون موقت

۱۷ شعبان ۱۳۳۳ ۱۷ حریران ۱۳۳۱

[تقویمه و قلیع ایله نشر و اعلامی : ۲۵ شعبان ۱۳۳۳ - ۲۵ حریران ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۲۶]

ماده : ۱ مواقع حریبه ده محروح دوشنه ارکان و امرا و ضابطان ایله ضابط و کیلیری و مأمورین و مدسوبین عسکریه به و بریله حت البسه بدلی حقتنده کی ۳۰ نیسان ۱۳۳۱ تاریخلی قانونک اوچنجی ماده سی بروجه آنی تبدیل ایلمشدر :

«اشبو قانونك احكامى اعلان حرب تاريخى اولان ۲۹ نسرین اول ۱۳۳۰ تاریخدن معتدر .»

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نسریدن معتدر .

ماده : ۳ اشبو قانونك احراسنه حربیه و مالیه ناطرلری مأمورد .

مجلس عمومیک اجتماعده قانونیتی تکلیف اولمق اورده اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً موقع مرعیتیه وصمی و قوانین دولته علاوه سى اراده ایلمد .

۱۷ شعبان ۱۳۳۳ ۱۷ حریران ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

حربیه ناطری
انور

مالیه ناطر وکیل
طلعت

نومرو ۲۶۸ — ۱۸ محرم ۱۳۳۲ تاریخلی ضابطه صحیه حیوانیه قانون موقتک
۳ ، ۲۳ ، ۳۱ ، ۳۳ و ۳۹ غی ماده لری معدل قانون موقت

۱۷ شعبان ۱۳۳۳ ۱۷ حریران ۱۳۳۱

[تقریم وقایع ایلدیش و اعلامی ۲۶ شعبان ۱۳۳۳ ۲۶ حریران ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۲۷]

ماده : ۱ ضابطه صحیه حیوانیه قانون موقتک ۳ نخی ماده سى بروحه آتی تعدیل ایلمشدر :

«ملکت ره رأ و محرراً هر هانکی واسطه ایله اولورسه اولسون ادخال ایدیله حک حیوانات و مواد حیوانیه نك اسحمان کتیردکلی حیوانات و یا مواد حیوانیه نك احوال صحیه لریه و مشأالرنده خسته لق اولدیغنه دائر اصول و نظامی دائره سنده تنظیم اولمش عثمانلی شهندرلکنندن و شهندر بولجیان محللرده دول متحاه قوسلوسلرندن بری طرفدن مصدق ره صحه شهادتنامه سى حامل وله حق و اشبو راپورده حیواناتک اسکالی و عددی و حدسی و مواد حیوانیه نك مقداری و نوعی و صاحب اسمی و مورد و محررجه یاری بوله حقدرد .

حوانات و مواد حیوانیه نك شهادتنامه و احوال صحیه لری مراکک بحریه و یا شمدو قردرونده و یا حکومتجه تعیین و ارأه اوله حق ره محله و حدودلرده مأمورین بیطره طرفدن همایه و تصدیق اولدقدن صکره ادخال لریه مساعده اولتور .»

ماده : ۲ قانون مذکورك ۲۳ نجی مادهسی روجه آتی تعدیل ایدلشدر :

« داخل مملکتده هر نوع حیوانات و موا حیوايه قلیاتی معايبه و منشأ شهادتسا-
مهسنه تاعددر شهادتسامهسی اولیان حیوانات و مواد حیوايه سمندوفر و واپور قومبايه
واداره لری طرفدن قبول و نقل ایدلر . امراض ساریه دن بریبه بولاشیق ویا شهلی
اولان حیواناتك ویا مواد حیوايه ك ممانکت داخلده ر طرفدن ر طرفه نقل وامراری
ممنوعدر . سیروسر اناسده حسته لهه طوتیلان ویا حسته لر ایبه تاسده و احتلاطده
بیلان حیوانات درحال اولدقلری یرلرده قوردون آلتنه آلتورلر . شهادتسامه سر اوله رق
ککش اولان حیوانات و مواد حوايه حقدده محایبه الحارر مدشأنده مرض ساری اولدی
اکلاشدی قديرده سرست بر اقلیر ، عکس قدرده حسته لهك بوغه کوره ایخانات
فیه تطسی اولور . »

ماده : ۳ قانون مذکورك ۳۱ نجی مادهسی روجه آتی تعدیل ایدلشدر :

« بلدیسی و مخصوص مدحهمسی اولسان محللرده حیوان دخیانی مأمورین صحه ك
تقسیمی اوررسه حكومتك ارانه ایده حكی بر محله احرا اولور . علم و مستحصرات لحیه
و مواد و محصولات حیوايه تجارتخانه و اعمالخانه و دپولری قتیشتات بطریه و صانطه
هیجه حیوايه تدابیره تاعددر . »

ماده : ۴ قانون مذکورك ۳۳ نجی مادهسی روجه آتی تعدیل ایدلشدر :

« سوتخانه لر و ایسك آخورلری و نامله حوا حفظ ایدیلن یرلر دخی تفتیش
و معاينه بطریه به و خسته اق طهورنده ویا رقیات فیه ایجاباتی خالده احكام همومیه
نظامیه تاعددر . »

ماده : ۵ قانون مذکورك ۳۹ نجی ماده سنك ۲ نجی فقرهسی روجه آتی تعدیل
ایدلشدر :

« امراض ساریه دن تلف اولان حیوانات دریلری یورمك لاشه لرینی ویا افصاصی
کومدکلری محللردن چیقارمق و صاتمق ویا بیلهوك صانون ائق . »

ماده : ۶ اشو قانون تارخ شریدن معتبردر .

ماده : ۷ اشو قانونك احراسه داخله عدلیه و تجارت و رراعت ناظرلری
مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتیق اوزره اشبو لایحه قانوبیه نك موقع
اجرایه وصعی رفواین دولت علاوه سی اراده ایلدم .

۱۷ شعبان ۱۳۳۳ ۱۷ حریران ۱۳۳۱

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظری عدلیه ناظری داخلیه ناظری صدراعظم
احمد نسبی ابراهیم طلعت محمد سعید

نومرو ۲۶۹ — حدود قبولیه دمیر یولی موقعلرنده واسکله رده امنیت مفتشلیکی
تشکیلات و وطنی حقنده نظامنامه

۲۲ شعبان ۱۳۳۳ ۲۲ حریران ۱۳۳۱

[تقریر وقایع یله نشر اولان : ۲۶ شعبان ۱۳۳۳ ۲۶ حریران ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۲۷]

ماده : ۱ نمالک سئانییه دن نمالک احنیهیه و نمالک احنیهیه دن نمالک عثمانیهیه کیدوب
کلنلرک مروری انیون تعیین اولان حدود قبولیه دمیر یولی موقعلرنده واسکله رده
طوغریدن طوغرییه داخلیه نظارتیه مربوط اولیق اورده امنیت مفتشلیکلری تشکیل
ایدلشدور . هر مفتشلیکده بر مفتش ایله احباب ایدن تحلدرده بر معاون بولتور .

ماده : ۲ امنیت مفتشلیرنک منطقه مأموریتلری دمیر یولی یولجیلرییه مخصوص
حدود موقعلرنده موقف و مشتملاتی ایله صوگ مقاصلر دخی دخل اولدییه حالده
خطرلرک اشغال ایتدیکی ساحیه و دمیر یولی کذرکاهی اولیان حدود قبولرنده بساپورط
و کمرک معاملاتیه تخصیص و بر پر معلق ایله تفریق ایدیلان منطقهیه منحصر واسکله رده
یولجی اسکله لرله سالونلرنک پر . ملنه و یا دیگر صورتله محدود ایدلمش اولان ساحه دن
عبارتدر . مفتش اشبو منصفه رده محافظه انتظام ایچون تدابیر مقتضیه یی اتخاذ و بر جرم
وقوعنده مأمورین محلیه نك ورودینه دکین ضابطه عدلیهیه متمع و وطنی ایفا ایدرلر .

ماده : ۳ بساپورط قانوننک تطبیق احکامی و یولجیلرک تدقیق احوالی امنیت
مفتشلیکی تشکیلاتی اولان یرلرده امنیت مفتشلیرنه و امنیت تشکیلاتی موجود اولیان
یرلرده محلی صابطه سنه مودوعدر .

ماده : ۴ بالعموم دمیر پولی قطارلرنده مستخدم سیار پولیس قومیسر و قومیسر معاونلری و پولیس مأمورلری امنیت مفتشلرینه مربوطدر .

ماده : ۵ امنیت مفتش معاونلریله مفتشک تزدنده مستخدم استطلاعات و بساپورط مأمورلری و پولیس قومیسر و قومیسر معاونلری و پولیس مأمورلری وظائف مأموره لرندن طرلابی مفتشه قارشو مشول و مفتشک احکام قانونیه و نظامیه مستند اوامرینی انفاذ و اجرا ایله مکفدرلر .

ماده : ۶ امنیت مفتشلری وظیفه لرینه متعلق بالجمله امورده داخله نظارتنک امنیت عمومیه شبه سیله مخباره ایدرلر . پولیس امورینه تعاق ایدن مواد ایله وظائف اصلیه لرینه تماس ایلمان دیگر خصوصات حقیقده ایجاب ایدن مأمورین ملکیه و عسکریه ایله ده مخباره ایله بیایرلر .

ماده : ۷ دمیر پولی موقف سر مأمورلری و واپور شرکتلرینک آجته لری قطارلر ایله واپورلرک وقت مواصلت و حرکتلرینی و بو باده وقوع بوله حق تبدلات و تأخراتی امنیت مفتشلرینه و اولیان محکدرده بو وظیفه نی ایفا ایدن محلی ضابطه سنه وقت و زمانیه بیلدرمهک مجبوردرلر .

ماده : ۸ دمیر پولی مأمورین و مستخدمینی ایله واپور قبودانلری ایفای وظیفه ائناسنده مطلع اوله جقلری مخالف قانون احوالی و بولجبارک جالب اشتباه حرکتی و آسایش مملکته آز و جوق تعلق اولان بالجمله مسموعات و محسوساتلرینی مفتشلره اخباره مجبوردرلر .

ماده : ۹ رسومات و پوسته و تلفراف مأمورلریله دیون عمومیه ورزی و دمیر پولی اداره لری مأمورین و مستخدمینی امنیت مفتشلری طرفندن وظیفه لرینه عائد ماملاندن طولایی مراجعت وقوعنده معاونت و تسهیلات ممکنه ایفاسیله مکفدرلر . بولجباره عائد اشیا اولجه معاينه دن کیمش اولسه دخی امنیت مفتشلرنجه حس اوله جق نزوم اوزرینه رسومات مأمورلری آنلری بالذات مفتشک و یا طرفندن منتخب مأمورک مواجهه سنده معاينه ایله جکلردر .

ماده : ۱۰ رسومات مأمورلری ادخال و اخراجی منع ایلمان موادی امنیت مفتشه نحرراً بیلدره جکلردر .

ماده : ۱۱ ممالک عثمانیه به ادخال منع ایدیلان غزته و سائر اوراق مطبوعه ایله اسباب سیاسییه و یا آداب و اخلاق عمومییه به مغایر اولدیغندن طولانی داخل مملکتده فروختی منع ایدیلن الواح و تصاویرک یولجیلر زدننده ظهوری حالنده رسومات مأمورلری کیفیتی درحال امنیت مفتشه اخباره مجبوردرلر .

ماده : ۱۲ اشیاى ذاتیه و تجاریه میاننده اسلحه ممنوعه و مواد مشتعله و انفلاقیه ظهورنده کمرک مأمورلری درعقب مفتشه معلومات ویره جککر والدیه جککری بو قییل اسلحه واقسامی ایله مواد مشتعلین معامله قانونیسی بالآخره ایفا ایدیلک اوزره مقبوض مقابلنده مفتشه تسلیم ایله جککر در . بوندن بشقه ارباب صنایع و تجارت طرفلردن رخصت رسمیه و مساعدۀ قانونیه به استناداً جلب و ادخال اولتان اسلحه غیر ممنوعه نك عدد و انواعی ونه وقت زردن کیمر نامنه کلوب نزهیه سوق اولدیغنی دخی تحریراً بیلدیره جککر در .

ماده : ۱۳ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۱۴ بو نظامناک اجرای احکامنه داخلیه ناظری مأموردر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیه و ضمنی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۲ شعبان ۱۳۳۳ ۲۲ حزیران ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف هابون ناظری خیری افندی
حربییه ناظری و بحریه ناظری وکیل انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراهیم	نادمه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و تلفراف و تلنون ناظر وکیل احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد سبجی

* حین امضاءه بولمیدی .

دستور « ترتیب ثانی » جلد : ۷ فورمه : ۴۱

نومرو ۲۷۰ — اولاد شهيدانك تمام و تربيه سبچون وجوده كئيريله چك مؤسسات مصارفه
مقتضى واردات ختمنده قانون موقت

۲۵ شعبان ۱۳۳۳ ۲۵ حزيران ۱۳۳۱

[تكميم وقايع ايله نهر و اعلاقى : ۲۷ شعبان ۱۳۳۳ ۲۷ حزيران ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۲۸*]

ماده : ۱ اولاد شهيدانك تعليم و تربيه سنه مخصوص اوله رق دولتجه مؤسسات
علميه و صنايعيه وجوده كئيريله چكدر .

ماده : ۲ اشبو مؤسساتك مصارفه مقابل اولمق و بيك اوچيوز اوتوز ايكي سنه سى
غايه سنه قدر استيفا ايدلك اوزره بروجه آتى واردات احداث ايدلمشدر .

۱ — تلغراف و پوسته :

۱) بش عروش و بوئدن فضله اجرت آلتقى لازم كلن داخلى تلغرافنامه لرك هريش غروش
و كسرى ايچون ۱ غروش

ب) داخلى تلغراف حواله نامه لرندن آلتقى اولان اجوراته ضميمه بئر ليرا و كسورى ايچون
۱۰ پاره

ج) داخلى پوسته حواله نامه لرى، قيمت مقدره لى مكاتيب و پوسته با كئيرليك اجورات موضو .
عنه سنه ضميمه ۱ غروش

د) بالعموم مواد مهنديه داخله دن ۲۰ پاره

ه) داخله مخصوص بالعموم عادى مكاتيب ايله مخابره ورقه لرندن ۱۰ پاره

۲ . — صرفيات داخله يه مخصوص توتون :

۱) على الاعلى ، اعلا ، رنجى و ايكنجى نوع توتونلرك بئر كيلوسندن و كرك بو نولرك و كرك
ممولات مخصوصه دنين انواعك سيماره لرليك بئر بيكندن ۲۵ غروش

[يكرى غرام توتون و يا يكرى عدد سيماره يى حاوى بئر با كئندن ۲۰ پاره]

ب) معمولات مخصوصه دنين توتون انواعك بئر كيلوسندن ۲۰ غروش

[يكرى بش غراملىق بئر با كئندن ۲۰ پاره]

ج) اوچنجى و دردنجى نوع توتونلرك بئر كيلوسندن ۱۰ غروش

[يكرى بش غراملىق بئر با كئندن ۱ پاره]

د) اوچنجى و دردنجى نوع سيماره لرك بئر بيكندن ۱۲۰۰ غروش

[يكرى سيماره لى بئر با كئندن ۱۰ پاره]

۵) مختلف نوع توتولردن حرمن صورتیه خصوصی اوله رق اعمال ایدیله جک هر جنس توتون و سیغاره لردن کیلو سنک و یا بیک عدد سنک ساتیش فیثائی یوز عروس و دها زیاده اولورسه بهر کیلو توتون و یا بهر بیک سیغاره دن ۲۵ غروش ساتیش فیثائی یوز غروشدن الی غروشه قدر اولانلردن ۱۲۵۰ غروش

۳ — مسکرات :

• اگستوس ۱۳۲۸ تاریخی قانونک آلتنجی ماده سی موجبجه راقیلردن آلتقمده اولان حرب و برکوسنک بر منلی (اولجه رسم میریسی و برلش اولدینی حالدده موجود بولنان راقی و اسپرتولر نیت دفتر ایدیله جک و بولنلردن بر منلی دها رسم میری آلتنه جقدر ۱۰

ماده : ۳ برنجی ماده دده موضوع بحث اولان مؤسسات علمیه و صنایعیه نك صورت تأسیس و اداره سی ایچون آریجه بر نظامنامه تنظیم ایدیله جک و ایکنجی ماده دده کوستریلن و اودات طوغریدن طوغری به بانقه یه وضع و صورت صرفی مجلس و کلا قرار یله تعیین اولنه جقدر .

ماده : ۴ اشبو قانون تاریخ نشرنلدن معتبر اولوب ۱۶ مایس ۱۳۳۱ تاریخی قانونک مقامه قائمدر .

• ماده : ۵ اشبو قانونک اجرای احکامنه هیئت و کلا مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتمعنده قانونیتی تکلیف ایدنک اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقفاً موقع مرعیه و وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۵ شعبان ۱۳۳۳ ۲۵ حریران ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف همایون ناظری خیری
حریبه ناظری و بحریه ناظری و کیلی انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طلعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نافعه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و نغراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی

نومرو ۲۷۱ — غیر مکلف سیویل اطباء، احزاجی و دیشجبلر حقنده قانون موقت

۲۵ شعبان ۱۳۳۳ - ۲۵ حریران ۱۳۳۱

[تکمیل وقایع ایله نشر و اعلامی : ۲۹ شعبان ۱۳۳۳ - ۲۹ حریران ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۳۰]

ماده : ۱ غیر مکلف سیویل اطباء، احزاجی و دیش طییلرندن مقصد قرق نش
باشندن یوقاری بولان و ساء علیه خدمت عسکریه ایله غیر مکلف اولان سیویل اطباء،
احزاجی و دیش طییلر بدر .

ماده : ۲ سفر برلکده بونلرک احوال صحیه لری مساعد اولانلری احتیاج لساننده
و بولدقلری ولاتلر داخلنده برای استخدام خدمت صحیه عسکریه به جلب اولنه حقلردر .

ماده : ۳ مکلف سیویل مأمورین صحیه حقنده کی ۲۹ تموز ۱۳۳۰ تاریخلی
قانوننامه نك اوچنجی ، دردنجی ، آلتنجی ویدنجی ماده لری احکامی اسبو غیر
مکلف مأمورین صحیه حقنده ده خاریدر .

ماده : ۴ اسبو قانون ۲۳ مارت ۱۳۳۱ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۵ اشو قانونک حرای احکامنه حربیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجاعنده قانونیتی تکلیم اولتمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقفاً
هوقع مرعیه و ضمنی قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۵ شعبان ۱۳۳۳ - ۲۵ حریران ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم حربیه ناظری
محمد سعید انور

نومرو ٢٧٢ — سلاح آلتنده بولنان افراد عساكر بریه و بحریه ایله اعشار ملتزملی دیون امیره سنک تأجیل و امهالنه متدائر ١٧ ربیع الاخر ١٣٢٣ تاریخلی قانونه مذیل قانون موقت

٢٥ شعبان ١٣٣٣ ٢٥ حیران ١٣٣١

[تقریم و قایم ایله نشر و اعلانی : ٢٩ شعبان ١٣٣٣ ٢٩ حیران ١٣٣١ - نومبر ٢٢٣٠]

ماده : ١ تحت سلاحده بولنان افراد عساكر بریه و بحریه نك ١٩ شباط ١٣٣٠ تاریخلی قانونك نشریدن صكره تحققی ایتمش و تحصیل ایلامش املاك و تمتع ویركولریدن اولان دیناری حین ترخیصلرینه قدر تأجیل اولمشدر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاریخ نشریدن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قانونك اجراسنه مالیه ناظرلی مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً موقع مرعیه و وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

٢٥ شعبان ١٣٢٣ ٢٥ حیران ١٣٣١

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل صدراعظم
طلعت محمد سعید

نومرو ٢٧٣ — حرب حاضرک خنامه قدر خطه یمانیه به جلب و ادخال اولنه حق هر نوع ارزاقك كرك ادخالات رسندن استثناسنه متدائر ١٣ جمادی الاولی ١٣٢٣ تاریخلی قانون موقت حکمنك حجاز ولایتله مدینه منوره لواسنده تصیلی حقنده قانون موقت

٢٧ شعبان ١٣٣٣ ٢٧ حیران ١٣٣١

[تقریم و قایم ایله نشر و اعلانی : ٣٠ شعبان ١٣٣٣ ٣٠ حیران ١٣٣١ - نومبر ٢٢٣١]

ماده : ١ خطه یمانیه به جلب و ادخال اولنه حق هر نوع ارزاقك ختام حربیه قدر كرك ادخالات رسندن استثناسنه دائر اولان ١٦ مارت ١٣٣١ تاریخلی قانون حکمی حجاز ولایتله مدینه منوره لواسنه کتیربله جك ارزاقده شاملدر .

ماده : ٢ اشو قانون تاربخ شمرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشو قانونك احرای احكامنه ماليه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومينك اجماعنده قانونيكي تكليف اولحق اورره اشبو مود قانونيهك موقتاً
موقع مرعيته وصعى وقوانين دوله علاودسى اراده المدم .

٢٧ شعبان ١٣٣٣ ٢٧ حريران ١٣٣١

محمد رشاد

ماليه ناظر وكيلى
طلعت
صدراعظم
محمد سميد

نومرو ٢٧٤ — مجيه نظرته ٤٠٠,٠٠٠ ليراي بر اسمراض عقديه مأدويي متضمن
قانون مودت

٧ شه ٥ ١٣٣٣ ٢٧ حريران ١٣٣١

[تقويم وقايع ايه نشر واعدن ٣ شعبان ١٣٣٣ ٣ حريران ١٣٣١ - نومرو ٢١٣١]

ماده : ١ ماليه بطارتيك كه ماليه قري سيك ليرالق و استقراس عقدي ايجون
مجيه بطارته مأدويت و يرلمشدر .

ماده : ٢ اشو قانون تاربخ شمرندن اعتباراً معتبردر .

ماده : ٣ اشو قانونك احرای احكامنه تجه و ماليه ناظرلى مأمورددر .

مجلس عمومينك اجماعنده قانونيكي تكليف اولحق اورره اشو لاسحة قانونيهك موقتاً
موقع مرعيته وصعى وقوانين دوله علاودسى اراده المدم .

٢٧ شعبان ١٣٣٣ ٢٧ حريران ١٣٣١

محمد رشاد

ماليه ناظر وكيلى
طلعت
صدراعظم و مجيه ناظرى
محمد سميد

نومرو ٢٧٥ — آلتنجي تأجيل ديون قانون موقتي

٢٩ شعبان ١٣٣٣ ٢٩ حزينان ١٣٣١

[تقوم وقايع ايله نشر واهلاقي : ٣٠ شعبان ١٣٣٣ ٣٠ حزينان ١٣٣١ — نومرو ٢٢٣١]

ماده : ١ ٢٠ تموز ١٣٣٠ ، ١٨ اغستوس منه ، ١٨ ايلول منه ، ٢١ كانون اول منه و ٢٦ مارت ١٣٣١ تاريخي قانونلر ايله تأجيل ايدلمش اولان بالمله ديون و تمهدات نقديه ايله بانقه لرده كي مودوعات ٣٠ ايلول ١٣٣١ تاريخنه قدر تكرر تأجيل ايدلمشدر . آنجى مديونلر بو قانونلر موجبجه تأديه سته مجبور بولندقلري مقدارلردن ماعدا اعلى الحساب صورتيله ١ تموز ١٣٣١ تاريخنده يوزده بش و ١٥ اغستوس منه تاريخنده دخي يوزده نش دها تأديه مجبوردرلر .

ماده : ٢ اشبو قانونك تاريخ مرعيتدن اعتباراً برنجي و ايكنجى آيلر ظرفنده وعده لرى حلول ايدمك اولان ديونك يوزده بشي حلول وعده ده و ديكر يوزده بشي بر آي سكره واجب التآديه اوله جق و باقيسى ٣٠ ايلول ١٣٣١ تاريخنه قدر تأجيل اولنه جقدر . اونجى آي ظرفنده وعده لرى حلول ايدمك اولان ديونك يوزده بشي حارل وعده ده تأديه اوله جق و متباقيسى ٣٠ ايلول منه تاريخنه قدر تأجيل ايديله جكدر .

ماده : ٣ ٢١ تموز ١٣٣٠ تاريخندن اعتباراً تأجيل ايديلن ديونه قارشو وقوع يولان تأديات اشبو قانونلر موجبجه واجب التآديه مقاديره محسوب ايديله جكدر . شو قدر كه آنونيم شركتي صورتنده متشكى بانقه لرده مطلوبى اولانلر اولجه نه مقدار آلمش اولورلر ايسه اولسونلر مطلوبلرينك يوزده بشي اون ليرادن نقصان اولسه دخي بانقهلر كنديلرينه ١ تموز ١٣٣١ تاريخنده اون و ١٥ اغستوس منه تاريخنده كذلك اون عثمانلى ليراسنى تأديه ايمكه مجبوردرلر .

ماده : ٤ كرك ٢٦ مارت ١٣٣١ تاريخي قانون موجبجه سندات تجاريه نك واجب الايضا اولان قسمندن طولايي قانون مذكورك دردنجي ماده سته توفيقاً ٣٠ حزينان ١٣٣١ و ١٥ تموز منه تاريخلرينه قدر تنظيم و تبليغي مقتضى اولان و كرك سندات ميجوئيك قانون حاضر موجبجه واجب التآديه قسمنه عائد بولنان عـ م قبول و يا تأديه پروسولورينك ٣٠ ايلول ١٣٣١ تاريخنه قدر عدم ايفاسى علاقه دارانك حقوقنى اسقاط ايتيه چكى كي

سالف الذكر سندائك ٢٦ مارت ١٣٣١ تاريخلى قانون ايله اشبو قانون موجبجه واجب الايفا اولان قسملرى ايچون حق رجوعى محافظه ضمنده قانوناً مقتضى اقامه دعوى صلاحيتى ده ١٥ تشرين اول ١٣٣١ تاريخنه قدر محفوظدر . وعده لرى ٣٠ ايلول ١٣٣١ تاريخنده حلول ايدن سندات تجاربه نك پروتستو مدتى ١٥ تشرين اول منه تاريخنه قدر تمديد اولمشدر . اشبو قانون موجبجه واجب التاديه اولان تقاسيطدن برى پروتستو ايدلديكى حالده مؤخرأ تاديه سى ايجاب ايدمك اولان تقسيطلر ايچون تكرر پروتستو كشيده سنه لزوم يوقدر . آنجق پروتستو خرجى سندك پروتستو ايدلمش قسمنك هيئت عموميه سى اوزرندن استيفا اونجه قدر .

ماده : ٥ اشبو قانون موجبجه واجب الايفا اولان مقدار ديون ايچون محكمه لى ١٥ تشرين اول ١٣٣١ تاريخنه قدر افلاسه حكم ايتكدن ممنوع اولوب اشبو مقدارلر عاديأ دعوى و تحصيل اولتورلر بونلردن طولايى واقع اوله جق حمز و فروخت معامله سى مقادير معجله يه مقصور اوله جقدر . آنجق اموال غير منقوله نك مزايده سى قيمت حقيقه سنك ثلثاتى بولتجه يه قدر تمديد اولتور ومديونك داخى اضمرأ مالى الدن چقارمنه تصدى ايتديكنه قناعت حاصل اولدېمى تقديرده حمز مجموع دينه تشميل ايديله ييلور .

ماده : ٦ سكونا ايچون استيجار اولنمش اموال غير منقوله بدل ايجارلرينك يوزده اللبسى واجب التاديه در ، متباقيدى ٣٠ ايلول ١٣٣١ تاريخنه قدر تاحيل اولمشدر . سكوندن غيرى اوله رق استيجار ايديلن اموال غير منقوله نك بدل ايجارلرى تاجيله نابع دكلدر شو قدر كه تاحيل ديون فانولرى موجبجه ٣٠ حزينان ١٣٣١ تاريخنه قدر تاجيل ايدلمش اولان اموال غير منقوله بدل ايجارلرى ٣٠ ايلول ١٣٣١ تاريخنه قدر تاجيل اولمشدر .

ماده : ٧ اشبو قانونك احكامى ٢١ تموز ١٣٣٠ تاريخندن صكره منعقد ديون و مقاولات و تهدهاته شامل دكلدر .

ماده : ٨ ٢١ كانول اول ١٣٣٠ تاريخلى قانونك دردنجى و يدنجى ٢٦ مارت ١٣٣١ تاريخلى قانونك آلتنجى ماده لرى احكامى عينا مايقدر .

ماده : ٩ اشبو قانون ١ تموز ١٣٣١ تاريخندن معتبردر .

ماده : ۱۰ اشبو قانونك اجراسته عدليه و ماليه و تجارت و زراعت ناظرلرى
مأوردرد .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولمق اوزره اشبو لايحه قانونيكنك موقتاً
موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۹ شعبان ۱۳۳۳ ۲۹ حزيران ۱۳۳۱

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظرى ماليه ناظرى و وكيل عدليه ناظرى صدواعظم
احمد نسيمي طلعت ابراهيم محمد سعيد

نومرو ۲۷۶ — دارالمعلمين و دارالمعلمات نظامنامه سى

۲۲ شعبان ۱۳۳۳ ۲۲ حزيران ۱۳۳۱

{ تقويم وقايح ايله نشر و اهلاى : ۱ رمضان ۱۳۳۳ ۱ محوز ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۲۲ }

فصل اول

تشکيموت

ماده : ۱ استانبولده بولتان دارالمعلمين عاليه ايله دارالمعلمات عاليه ابتدائى
واحضارى و على اولمق اوزره اوج قسمى محتويدرد . ولايات ايله الويه غير ملحقه مراکزنده
بولتان دارالمعلمين و دارالمعلماترالکمز قسم ابتدائيدن عبارتدرد .

ماده : ۲ استانبول دارالمعلمين عاليه سى قسم ابتدائيسنك مدت تحصيله سى درت
و دارالمعلمات عاليه قسم احضاريسنك مدت تحصيله سى بش سنه در . بو قسملرده اكال
تحصيل ايدنلر مكاتب ابتدائيه ده معلم و معلمه اولورلر . دارالمعلمين و دارالمعلمات عاليه
قسم احضاريسنك مدت تحصيله سى ايكي سنه در . بو قسملرده اكال تحصيل ايدنلر
دارالمعلمين و دارالمعلمات ابتدائيه ده معلم و معلمه و تدريسات ابتدائيه مفتش و مفتشه سى
اولورلر .

قسم عالينك مدت تحصيله سى دارالمعلمينده درت و دارالمعلماتده اوج سنه در . بو قسم
ادبيات و طبيعيات و رياضيات ناميله اوج شعبه به آيرلشدر . دارالمعلمينك بو قسمنك صوك

سنه لری تطبیقاته منحصر در . عالی قسملرنده اكال تحصیل ایدنلر مكاتب تالیه و عالیده معلم و معلمه اولورلر .

ماده : ۳ هر دارالمعلمین و دارالمعلماتك ابتدائی قسمنه ملحق برر تطبیقات مکتبی وارد در .

ماده : ۴ تربیه بدنیه مکتبی دارالمعلمین عالییه و آنا معلمه مکتبی دارالمعلمات عالییه مربوطدر . تربیه بدنیه مکتبک مدت تحصیلیه سی بر سنه در . بونک تدریسانی عملی و نظری اوله رق ایکی صورته اجرا اولتور . آنا معلمه لری مکتبک مدت تحصیلیه سی کذلک بر سنه اولوب آنا مکتبلیرنه معلمه یتشدرمکه مخصوصدر . آنا معلمه مکتبته ملحق برده آنا مکتبی وارد در .

ماده : ۵ دارالمعلمین و دارالمعلمات عالیه لیلی و مجانیدر . نهاری طلبه دخی قبول اولتور . لیلی طلبه نك چاشورلیله لوازم تدریسیه لری دخی تماماً طرف حکومتدن تدارك و اعطا اولتور .

ماده : ۶ ولایات و الویه غیر ملحقه مراکزنده بولنان دارالمعلمین ابتدائیه لرك مدت تحصیلیه سی دوت سنه و دارالمعلمات ابتدائیه لرك مدت تحصیلیه سی بش سنه در . اشبو دارالمعلمین ابتدائیه لری دخی مكاتب ابتدائیه به معلم و معلمه یتشدررلر .

ماده : ۷ معلمك و معلمه لك ایچون شرایط لازمه یی و کافی درجه ده معلوماتی حائر اولانلر یالكز مسلكه عائد درس لری تحصیل ایتمك اوزره دارالمعلمین و دارالمعلمات لره قبول اولتورلر .

ایکنجی فصل

شرائط قبول

ماده : ۸ بالعموم دارالمعلمین و دارالمعلمات ایله آتله ملحق و مربوط سائر مكاتبه قبول ایدیه لرك طلبه نك تابعیت عثمانیه یی حائر و هر کونه امراض ساریه دن سالم و نقائص بدنیه دن آزاده بولملری شرطدر .

ماده : ۹ دارالمعلمین عالییه نك ابتدائی قسملری ایله ولایات و الویه مستقله مراکزنده ک دارالمعلمین ابتدائیه به قبول اوله جق طلبه نك سنلری اون آلتیدن نقصان و اون سکزدن

زیاده اولماق و دارالمعلمات عالیہ قسم ابتدائیی ایلہ ولایات و الویة مستقله مراکزنده کی دارالمعلمات ابتدائیه قبول اولنه جق طالباتک سنلری دخی اون اوچدن دون و اون یدیدن افزون بولنماق شرطدر .

ماده : ۱۰ دارالمعلمین و دارالمعلمات عالیہ ابتدائی قسملری ایلہ ولایات و الویة مستقله مراکزنده کی دارالمعلمین و دارالمعلمات ابتدائیه مکاتب ابتدائیه دن مأذون اولانلر بلا امتحان و مکاتب مزبوردهن مأذون اولیوب فقط بو درجهده حائر معلومات بولندقلری بالامتحان نین ایدنلر قبول اولنورلر .

ماده : ۱۱ دارالمعلمین عالیہ قسم احضاریسنه قبول اوله جق طلبه نك سنلری یکریمی نشدن و دارالمعلمات عالیه نك قسم احضاریسنه قبول ایدیجه نك طالباتک سنلری دخی یکریمی اوچدن افزون بولنماق شرطدر .

ماده : ۱۲ دارالمعلمین و دارالمعلمات عالیہ احضاری قسملرینه درت سنه نك دارالمعلمین و دارالمعلمات ابتدائیه دن مأذون اولمهله برابر لاقول ایکی سنه خدمت تعلیمیهده بولنش اولانلر بلا امتحان و بولنك غیرى معلم و معظه لردن او درجه لوده حائر معلومات بولندقلری بالامتحان تین ایدنلر قید و قبول اولنورلر . دارالمعلمات عالیہ احضاری قسمی ایچون فقره سالهده مقرر اوصافی حائر کافی مقدارده طالبات بولنه مدییی تقدیرده دارالمعلمات ابتدائیه نك دردیجی صنعی اکل ایدن طالباتک بلا امتحان قبوللری محار اولدیبی کی خارچدن مراحت ایدوبده بو درجهده معلومات صاحبه سی اولدیبی بالامتحان ثابت اولانلرک دخی قسم مذکوره قبولی حُر در .

ماده : ۱۳ دارالمعلمینک قسم عالیسنه قبول اوله جق طلبه نك سنلری یکریمی سکزی و دارالمعلماتک قسم عالیسنه آله جق طالباتک سنلری دخی یکریمی بشی متجاوز اولماق شرطدر . دارالمعلمین و دارالمعلماتک اشبو قسملرینه قسم احضاریده ویا مکاتب ساندانیهده اکل تحصیل ایتیش اولانلر بلا امتحان قبول اولورلر و مکاتب مذکوره دن مأذون اولیوب بو درجه حائر معلومات اولدقلری بالامتحان ثابت اولانلر دخی آلتورلر .

ماده : ۱۴ تربیه بدنیه مکتبته بالعمرم دارالمعلمینلردن ویا سائر مکاتب تالیه دن مأذون و سنلری اون سکزی متجاوز بولانلر قبول ایدیورلر .

ماده : ۱۵ آنا معلمه مکتبه دارالمعلمات ابتدائیه نك ايكنجى سنه سنى اكال ايدنر بلا امتحان قبول اولنه جنى كجى بودرجه ده صاحبه معلومات اولدقلى بالامتحان تين ايدنر دخى قبول ايديلور . بو طابا نك سنلى اون يديدن دون ويكرمى درتنن افزون اوله ماز .

ماده : ۱۶ ذكور مكاتب سلطانيه ده مجاً تحصيلده بولنان شاگردان اون يدى ياشنى و انات مكاتب سلطانيه ده كذلك مجاً تحصيلده بولنان شاگردان دخى اون درت ياشنى اكال ايتدكدن صكره هر هانكى صنفده بولنورلر ايسه بولنسولر رضالرينه باقيلمق سزىن استنبول دارالمعلمين و دارالمعلماتك قسم ابتدائيسنه نقل ايديلورلر فقط بولردن على الاعلا درجه ده ترفيع صنف ايدنلر دارالمعلمين و دارالمعلماته نقل آرزو ايتدكلرى تقديرده بولندقلى مكاتب سلطانيه ده اكال تحصيللرينه مساعده اولتور . مكاتب سلطانيه مديرلرى هر سنه عمومى امتحانلرى متعاقب دارالمعلمين و دارالمعلماته نقل ايديله جك طلبه نك اساميينى امين معارف عموميه نظارتنه بر قطعه دفتر ارسال ايده جكلردر . مكاتب سلطانيه نك آلتجى صنقى دارالمعلمين و دارالمعلمات ابتدائيه نك برنجى صنفه معادلدر . صنوف سائر نك مقابللرى بوكا كوره حساب و تعين اولتور . ذكور سلطانيلر ك دوره ثانيه طلبه سنك يالكنز مسلكه عائد درسره دواملرى كافيدير . ديكر زمانلرده تطبيقات ايله اشغال اولتورلر .

ماده : ۱۷ اشبو نظامنامه موجبنجه مقتضى اوصاف سائره فى حائز اولان اجتيالر معارف عموميه ناظرينك مساعده مخصوصه سى ايله دارالمعلمين و دارالمعلماتك كندى اهليتلريله متناسب اقسام و صنوفه قيد و قبول ايديله بيلورلر . بولنر ك ممالك عثمانيه دارالمعلمين و دارالمعلمات مأذونلرينك حائز اولدقلى حقوقى اكتساب ايدم بيلمسى اراده سنه استحصاله متوقفدر .

اوجنجى فصل

هئيت اواره معلمين

ماده : ۱۸ هر دارالمعلمين و دارالمعلماتده معلميندن ماعدا بر مدير و بر مدير معاونى و بر محاسبه مأمورى و بر كاتب و مبايعه مأمورى و بر دوى و آنبسار مأمورى اولقى اوزره بش مأمور و لزومى قدر مستخدمين واردر .

دارالمعلمين ودارالمعلمات عاليه ده كاتب ايله مبايمه مأمورى و آنتبار مأمورى ايله دبوى مأمورئى لى الايجاب تفريق اولنه بيلور . دارالمعلماته تعين ايديله جك مدير مساوئى ايله كاتب و دبوى مأمورينك قادين اولسى شرطدر . نهسارى دارالمعلمين و دارالمعلماتلرده محاسبه و آنتبار و مبايمه مأمورلرى بولماز . معلمين ايله مأمورين معارف نظارتى و مستخدمين ساثره مكتب مديرلرى طرفندن تعين اولتور . مأمورين و مستخدمينك وظائفى بر تعليماتنامه ايله تعين اولمشدر .

ماده : ۱۹ هر دارالمعلمين و دارالمعلماتده بر مجلس معلمين و بر مجلس انضباط ايله برده مبايعات قوميسيونى واردر . مجلس معلمين مدير ك رياستى آلتنده اوله رق مكتب معلملرندن و مجلس انضباط مدير معاونك رياستنده فن تربيه معلمى ايله ديكر ايكي معلمدن تشكىل و اجتماع ايدر . مبايعات قوميسيونى استانبول دارالمعلمين و دارالمعلماتنده مكتب مديرلرينك و طشره لرده معارف مديرلرينك رياستنده اوله رق ايكي معلم ايله محاسب مأمورلرندن و برده مكتب طيبيندن متشكدر . اشبو مجلسلر ايله قوميسيونك وظائفى بر تعليماتنامه ايله تعين اولمشدر .

ماده : ۲۰ دارالمعلمين و دارالمعلمات ابتدايه معلملر ايله مدير و مدير معاونلرينك صورت تعين و ترقيلى تدريسات ابتدايه قانونيله معيندر .

درديجى فصل

انضباط

ماده : ۲۱ دارالمعلمين و دارالمعلماتده تأمين انضباط ايجون ارشاد و اقطاع اساس اتخاذا اولتمغله برابر مجلس انضباط قراريله بروجه آنى جزالره دنخى مراجعت اولتور :

۱ — تنبيه ؛

۲ — انسجيل ؛

۳ — تكدير ؛

۴ — موقتاً اخراج ؛

۵ — طلباً اخراج .

ماده : ۲۲ مجلس انضباط طرفندن و يريلان جزالرى اجرا صلاحيتى منحصرأ مديره عايددر . مدير بو جزالرى تخفيف ايده بيلور فقط حق عفوئى بوقدر .

ماده : ۳۳ باعموم دارالمعلمین و دارالمعلمات مداوملینک سیاسیات ایله اشتغال بلری و معارف نظارتینک مساعدهسی اولدیقه هر نه مقصدله اولورسه اولسون یینلرنده بر جیمت تشکیل ویا خارجه کی جمعیتلردن برینه انتساب ایلملری قطعاً ممنوعدر .

باشنجی فصل

درسی

ماده : ۳۴ دارالمعلمین و دارالمعلمات ابتدائیه ده اوقوتدیریه حق درس لر شونلردر :

قرآن کریم و معلومات دینه و سیر ؛

فن تربیه و اصول تدریس و علم احوال روح ؛

ترکمه : صرف ونحو و تحلیل و املا و کتابت و ادبیات و قرائت و انشاد و ازیر ؛

السنه اجنبیه ؛

تاریخ : عثمانی و عمومی ؛

جغرافیا : عثمانی و عمومی ؛

قوزموغرافیا ؛

ریاضیات : حساب ، رسم خطی و هندسه و مساحه و جبر ؛

معلومات طبیعییه : حیوانات و نباتات و طبقات و فیزیق و کیمیا ؛

معلومات زراعیه و تطبیقاتی ؛

اصول دفتری ؛

معلومات اقتصادیه ، دارالمعلماتلرده اداره بیشه ایله برابر ؛

معلومات اخلاقیه و مدنیه و حقوقیه ؛

تشریح ، فیزیولوژی بشری و حفظ الصحه ؛

پازی ؛

رسم ؛

موسیقی و غنا .

ال ایشلری [دارالمعلماتلرده ال و ایکنه ایشلری ، دیکیش و تعمیر ، طباحت ، چاپیر

بیقامه و اتوم ، تطهیر ، پیروغرافی]

تربیه بدنیه : دارالمعلمینده تعلیم و انداخت ایله برابر ؛

تطبیقات درسیه .

ماده : ۲۵ دارالمعلمین عالیئک قسم احضاریسندہ دروس آئیہ تدریس اولتور :
علم احوال روح و علم احوال روح تریبہ یہ تطبیقی و تاریخ فن تریبہ و مکاتب
ابتدائیہ ادارہ و دروس تشکیلات و تفتیشات تطبیقیاتی ؟
ترکیہ : مختصر تاریخ لسان و علم اشتقاق و کتبات و ادبیات ؟
السنة اجنیه ؟
تاریخ : تاریخ اسلام ، تاریخ عثمانی ، عصر حاضر تاریخی ؟
جغرافیا : طبیعی ، بشری ، قارطوغرافی ؟
ریاضیات : حساب ، جبر ، مثلثات ، هندسہ ، قوزہ و جغرافیا ، میخانیک ؟
طبیعیات : فیزیک ، کیمیا ، تاریخ طبیعی ؟
رسم ؟
تریبہ بدنیہ نظریاتی .

ماده : ۲۶ دارالمعلمین عالیہ نیک صنوف عالیہ سی تدریساتی دارالفنون تدریساتک
عیندر .

ماده : ۲۷ دارالمعلمین عالیہ نیک دورہ تطبیقیہ تدریساتی عملی و نظری اولہرق
ایکی قسمدر . قسم عملیہ معارف عمومیہ نظارتیہ تنسب اولہحق بر سلطانی مکتبہ
ادارہ و تدریساتہ اشتراک صورتیہ ارانہ اولتور . قسم نظریہ مواد و دروس آئیہ بی
احتوا ایدر :

- ۱ — بالعموم تدریساتک تاریخچہ سی ؟
- ۲ — آوروپادہ و امریقادہ تدریسات تالیہ تشکیلاتی و پروغراملری ؟
- ۳ — مکاتب سلطانیہ پروغراملری و اصول و ساعات تدریسیہ ؟
- ۴ — مکاتب سلطانیہ ده اصول انضباط ؟
- ۵ — درس اثناسندہ انتظام ؟
- ۶ — مکاتب سلطانیہ معاملریلہ طنبہ بدنیہ کی مناسبات ؟
- ۷ — تریبہ معزیه نقطہ نظرندن مکاتب سلطانیہ معاملرسنک و وظائفی ؟
- ۸ — مکاتب سلطانیہ ده تریبہ و انضباطہ عائد اولہرق تصادف ایدیلن مشکلات ؟
- ۹ — معاملرسنک اوصاف و شرائطی .

بونلردن معادا درس اثناسندہ مسائل تریبویہ مناقشہ ایدیلہ جک و طلبہ یہ فکر تسقید
ویرمک و مسائل تریبویہ ده کندیلرینی صاحب اجہاد ایلک مقاصدی دخی تمقیب
اولہ جقدر .

ماده : ۲۸ تربیه بدنیه مکتبده تحصیل نظری مبادئ تشریح و علم وظائف الاعضا و حفظ الصحه اطفال و اصول تدریس و تربیه بدنیه نظریاتندن و تحصیل عملی دخی نجلستیق و تربیوی اویونلر و سپورلر و انداخت و یوزمه تلمیلرندن عبارتدر .

ماده : ۲۹ دارالمعلمات عالیہ نك صنف احضاریه سنده دروس آتیہ تدریس اولنور :

قرآن کریم و معلومات دینیہ ؟

ترکجه ، قرائت ، انشاد و ازبر ؟

قواعد و ادبیات و کتابت و املا ؟

جغرافیا ؟

قوزموغرافیا ؟

تاریخ ؟

السنة اجنبیه ؟

حساب ؟

هندسه ؟

جبر ؟

معلومات طبیعیہ : تاریخ طبیعی ، حکمت ، کیمیا ؟

رسم ؟

موسیقی و غنا ؟

تربیه بدنیہ ؟

دیگیش و تعمیر ؟

طباحت ؟

چاشور بيقامه و اوتو ؟

اداره بیتیه .

ماده : ۳۰ دارالمعلمات عالیہ نك صنف عالیہ سی تدریسی اثاث دارالقنونی تدریساتک عیفدر .

ماده : ۳۱ آنا مطلمه مکتبی بروغرامی بروجه آتیدر :

آنا معلمه مکتبی پروفهرامی

- علم احوال روح؛
- فن تربیه؛
- غروب اول اصولنده تدریسات وال ایشلرینک نظری قسمی؟
- حساب، هندسه؛
- غنا و پیانو؛
- تاریخ عثمانی؛
- ترکیه [املا و قرائت و کتابت، انشاء]؛
- علوم طبیعیہ؛
- حفظ الصحه؛
- جغرافیای عثمانی؛
- تربیه بدنیہ؛
- تطبیقات؛
- رسم.

بشنجی فصل

صرت تدریس و امتحان

ماده : ۳۳ علی العموم دارالمعلمین و دارالمعلماتلرده تدریسات ایلول ابتداسندن باشلار و مایس نهایته قدر دوام ایدر .

ماده : ۳۳ دارالمعلمین و دارالمعلمات ابتدائیه ایله دارالمعلمین و دارالمعلمات عالیہنک احضاری قسملرنده بری تحریری و دیکری شفاهی اولوق اوزره سنهده ایکی امتحان اجرا ایدیلور . تحریری امتحان کانون ثانی ابتداسنده ، سفاهی امتحان دخی سنه تدریسیه نهایتنده اجرا اولتور . سفاهی امتحانلرده ترفیع صنف ایده بیلیمک ایچسون هر درسدن اقلی بش نومرو الموق شرطدر . صوک صنفلرده یالکیز بر درسدن بشدن دون نومرو آلان طلبه نک امتحانلرک ختامندن بر هفته صکره برکرده مخصوص اوله رق تکرار امتحانی جائزدر . صوک صنفک غیر صنفلرده اکمال امتحانی یوقدر . دارالمعلمین و دارالمعلمات عالی قسملرینک زمان و اصول امتحانی ایله طلبه نک شرائط ترفیعلری دارالفنون نظامنامه سی احکامنه تابعدر .

آلتنجی فصل

موارد متفرقه

ماده : ۳۴ علی العموم دارالمعلمین و تربیة بدنیہ مکتبندن لیلی و نہاری اولہرق باشہادتنامہ نشأت ایدنلر تاریخ نشأتلرندن اعتباراً اون سنہ نہایتہ قدر و دارالمعلمین تارندن شہادتنامہ آلتنر دخی کذلک تاریخ نشأتلرندن اعتباراً سکز سنہ نہایتہ قدر مکاتب عمومیہ مدہ معلمک و معلمک ایتمککہ مکلفدرلر .

ماده : ۳۵ دارالمعلمین و دارالمعلمانہ لیلی و نہاری اولہرق قبول اولانلر پدر و یا ولیریلہ مشترکاً و یکسہ سز اولدقلری تقدیردہ شخصاً معارف نظارتہ بر تہمدنامہ اعطاسنہ مجبوردرلر . اشبو تہمدنامہ طالب و طالبہ اجمال تحصیلدن سوکرہ مادہ سابقہ موجبہ ایفای خدمت تعلیمیہ مجبور اولدینی مدت ظرفندہ نظارتہ تکلیف و تعیین اولہجق وظیفہ تعلیمیہ قبول ایتمدیکی و یا بعدالقبول ترک خدمت ایلدیکی و یا محکومیت قانونیہ دن طولانی خدمت تعلیمیہ دن طرد و اخراج اولدینی و یا ترک تحصیل ایلدیکی و یا مکتبندن اسباب صحیہ نیک غیر بر سبیلہ اخراج ایلدیکی حالده هر سنہ ایچون لیلی طلبہ دن قرق عثمانلی آلتونی و نہاری طلبہ دن اون عثمانلی آلتونی حسابیلہ مکتبہ کچیردیکی ہدتہ اصابت ایدن مقداری کفالت متسلسلہ صورتیلہ تأدیہ تہمداتی محتویدر .

بو تہمدنامہ بی اعطا ایتمانلر دارالمعلمین و دارالمعلمانہ قبول اولنمازلر .

اون آلتنجی مادہ موجبہ دارالمعلمین و دارالمعلمانہ نقل ایدیلہ جکلر اشبو تہمدنامہ بی

ایستر ویرسونلر، ایستر ویرسونلر حقارندہ اشبو مادہ احکامی تطبیق ایدیلیر .

بر معلم و یا معلمہ مکلف اولدینی وظیفہ تعلیمیہ بی قبول و ایفادن امتناع ایدر یا بعدالقبول

ترک خدمت ایلر و یا محکومیت قانونیہ سبیلہ خدمت مکلفہ سنی ایفایہ امکان قالملاز و هنوز

تحصیلدہ بولسانلر دخی ترک تحصیل ایدر و یا اسباب صحیہ نیک غیر بر سبیلہ مکتبندن

اخراج اولتورلر ایسہ بر موجب تہمدنامہ اقتضا ایدن تضمینات کفالت متسلسلہ صورتیلہ

هر برندن تحصیل و استیفا اولتور .

شوو قدرکہ تضمینات اعطاسنہ مجبور اولان معلم و معلمہ بر مدت خدمت تعلیمیہ مدہ

بولتدقندن سوکرہ خدمتدن امتناع ایدر و یا محکوم اولور ایسہ تضمینی تہمد اولتان مبلغک

عشری ہر سنہ خدمت تعلیمیہ ایچو دیٹنڈن تزیل اولٹورہ سنہ کسوری نظر اعتبارہ آلتارہ .

مادہ : ۳۶ معارف لطارتی ہر سنہ نہایتندہ رسمی و غیر رسمی دارالمعلمین و دارالمعلماتلرہ مداوم طالین و طالباتک اخلاق و غیرتی حقندہ مکتب ادارہ ری طرفندن تنعم و ارسال ایدیان راپورلری تدقیق ایدہجک و لطارت احوال عمومیہلری موحد مویت کورہلمیاہلرہ شہادتسامہ ویرمہمک ویا اعطاسی تأخیر ایتمک صلاحیتی حائز اولہحقدر .

مادہ : ۳۷ اشو نظامنامہنک لشریدن اول وضع و نشر ایدلش اولان دارالمعلمین و دارالمعلماتلر نظامنامہسلہ [آلتارہ متفرع سائر نظامات] مسوحدرہ .

مادہ : ۳۸ اشو نظامنامہ تاریخ لشرندن اعتباراً مرعیدر .

مادہ : ۳۹ اشو نظامنامہنک احرای احکامنہ معارف ناظری مأموردرہ .
اشبو لایحہ نظامیہنک موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولہ علاوہسی ارادہ ایدرمہ .
۲۲ شعبان ۱۳۳۳ ۲۲ حزیران ۱۳۳۱

محمد رشید

صدر اعظم و خارجہ ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ہایدن ناظری خبری
حریہ ناظری و بحریہ ناظری وکیلی اور	داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر وکیلی طلعت
عدلیہ ناظری و شووای دولت رئیس وکیلی ابراہیم	نامہ ناظری عناس
معارف ناظری و پوسٹہ و تہذیب و تہذیب ناظر وکیلی احمد شکری	مہارت و رراحت ناظری احمد سبھی

نومبر ۲۷۷ — جہت عسکر یہ جہ انفا اولہ حق وایشاندیر یہ حک بعض دمر بولر یہ لیان
ورعسملر ایچوں حر یہ بطارتہ وبریلان تخصیصات فوق العادہ حصہ ماہون موقت

۲۵ سمان ۱۳۳۳ ۲۵ حزیران ۱۳۳۱

[تویم وقایع ایله لفر واعلامی ۲ رمضان ۱۳۳۳ ۲ محمور ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۳۳]

مادہ : ۱ آقرہ دس ارضرومہ وارصرومدن قرہ دکرساحلندہ کی رقطہ یہ وصرادلیدن
تکعمور طاعہ و آقرہ وارصروم حطی کدرکاهدن قرہ دکرہ قدر جہت عسکر یہ جہ
انشا اولہ حق وایشاندیر یہ حک دمر بولر ایله شماتک و بوشعہ لک مہتاسدہ کدک
جہت عسکر یہ جہ یاییہ حق لیان وریختیملورہ تھروہاتک وایشلتنہ اموریک مستلرم
اولہ حی مصارف ایچوں حر یہ بطارتک بیک اوچور اوتور ر سہ سی بودجہ سنہ فصل
مخصوص اولہ رق یور الی ملوں عروش تخصیصات فوق العادہ علاوہ اولمشدر .

مادہ : ۲ سالف الذکر خدمات و امور ایچوں سنین آتیہ بودجہ لریہ وضع
اولہ حق محصصادن محسوس ایدلک اوررہ لش سنہ یہ قدر تمہدات اجرا اولہ بیلہ حکدر .

مادہ : ۳ اشو قانون تاریخ نشریدن معتبردر .

مادہ : ۴ اشبو قانونک احراسنہ حر یہ و مالہ ناظر لری مأموردر .

محاس عمومینک کشادہ قانونیتی تکلیف اولتیق اوررہ اشو لایحہ قانونیہ نک موقتاً
موقع اجرا یہ وضعی و قوانین دولتہ علاوہ سی ارادہ ایلمدم .

۲۵ شعبان ۱۳۳۳ ۲۵ حزیران ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیہ ناظر و کبلی حر یہ ناظر ی صدر اعظم
طلعت اور محمد سعید

نومرو ٢٧٨ — حرب مداليه لرينك مصارفيچون ١٣٣١ ماليه بودجه سنه ٢٥٠,٠٠٠
غروش تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قانون موقت

٢٨ شعبان ١٣٣٣ ٢٨ حزيران ١٣٣١

[تقويم وقایع ایله نشر واعلانی . ٢ رمدن ١٣٣٣ ٢ تموز ١٣٣١ - نومرو ٢٢٣٣]

ماده : ١ محددأ أحداث بیویلان حرب مداليه لرينك مصارف اعمالیه و ضریبیه -
لریچون بیک اوچیوز اوتوز بر سنه سی مالیه بودجه سنک یکرمنچی نشان و مدالیه فصانه
تخصیصات فوق العاده اوله رق ایکی یوز اللی بیک غروش علاوه اولتمشدر .

ماده : ٢ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قانونک اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک کشادیده قانونیتی تکلیف ولتق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً
موقع احرايه وضعنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

٢٨ شعبان ١٣٣٣ ٢٨ حزيران ١٣٣١

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومرو ٢٧٩ — داخل پوسته نظامنامه سنک ٢٥ ربیع الاول ١٣٣٢ تاریخلی ٢٧ نجی
ماده معدله سنه مدیل فقره حقنده مواد نظامیه

٢٨ شعبان ١٣٣٣ ٢٨ حزيران ١٣٣١

[تقويم وقایع ایله نشر واعلانی . ٢ رمدن ١٣٣٣ ٢ تموز ١٣٣١ - نومرو ٢٢٣٣]

ماده : ١ ٢ شعبان ١٢٩٩ تاریخلی پوسته نظامنامه داخلینسک ٢٧ نجی ماده
معدله سنه فقره آسه تدیل اولتمشدر .

«تهمدلی مراسلاتک مرسل الیهه تسلیمنی مین [اعاده علم و خبری] طلبی ایچون
مراجعت مدتی مراسلات مذکورہ نک پوسته به تاریخ تودیشن اعتباراً بر سنه در . »

- ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .
- ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه پوسته وتلعراف وتلمون ناظری مأه رد .
- اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیه وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
- ۲۸ شعبان ۱۳۳۳ ۲۸ حزیران ۱۳۳۱

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری	صدراعظم و خارجیه ناظری
حری	محمد سعید
داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل	حریه ناظری و بحریه ناظری وکیل
طلعت	انور
ناهمه ناظری	عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل
عباس	ابراهیم
تجارت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوسته وتلعراف و لمون ناظر وکیل
احمد سبسی	احمد شکرلی

نومرو ۲۸۰ — سفر لرکنده طرد جراسنی مستلزم حرائقی ارتکاب ایدن اصهار و صائطانک
قبل الحاکمه استت مسکریه لرسک صورت قطعه متناثر ۲۳ ربیع الآخر ۱۳۳۳
تاریخی قانون موقتک ۱ بجی ماده سه مدیل فقره حمده قانون موقت

۲۸ شعبان ۱۳۳۳ ۲۸ حزیران ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله تفرواهلای : ۲ رمضان ۱۳۳۳ ۲ تموز ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۳۳]

- ماده : ۱ نسبت عسکریه نك قطعی حقیقه کی ۲۳ ربیع الآخر ۱۳۳۳ و ۲۵
شباط ۱۳۳۰ تاریخی قانون موقتک برنجی ماده سه فقره آیه تدیل ایلدشدر .
- « دیوان حربلر بویه بر اشعار رسمی واقع اولمدخه بونایده احرای تحقیقات و اتخاذ
قراردن ممنوعدر . »

- ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .
- ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه حریه . بحریه ناظری مأموردرد .

محاس عمومينك انعقادنده قانونيى تكليف ايدلك اوزره اشبو لايحه ونويه نك موقتاً
موقع اجرايه وضعى وقوانين دولته علاوهسى اراده ايلدم .

٢٨ شعبان ١٣٣٣ ٢٨ حزيران ١٣٣١

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

حريمه ناظرى و بحريمه ناظرى و كيلي
انور

نومرو ٢٨١ — ١١ ربيع الاخر ١٢٩٧ تاريخلى اختراع براتى قانونك ١٢ نجى مادهسى معطل
قانون موقت

٢٨ شعبان ١٣٣٣ ٢٨ حزيران ١٣٣١

[هوم و قايح ايله لغر و اعلان ٣ رمضان ١٣٣٣ ٣ غور ١٣٣١ — نومرو ٢٢٢٤]

ماده : ٩ ١١ ربيع الاخر ١٢٩٧ تاريخلى اختراع براتى قانونك ١٢ نجى مادهسى
بروجه آنى تعديل ايدلشدر :

« وسائط مدافعه مملكته متعلق اختراعات ايجون لى الايجاب حكومت عثمانيه
طرفندن بلا بدل تطبيق و استعمال ايديله بيلمك شرطيله رات و ريلور . »

ماده : ٢ اشبو قانون تاريخ نشردن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قانونك احراسته تجارت و زراعت ناظرى مأمورددر .

محلس عمومينك انعقادنده قانونيى تكليف ايدلك اورره اشبو لايحه قانونيه نك
موقتاً موقع حريمته وضعى وقوانين دولته علاوهسى اراده ايلدم .

٢٨ شعبان ١٣٣٣ ٢٨ حزيران ١٣٣١

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

تجارت و زراعت ناظرى
احمد سيبى

نومبر ٢٨٢ — احوال حريه طولانيه ساله پوسټه و ټلگراف و ټلغون بودجه سنه ١٩٥٠٠٠٠٠٠٠
عروشلي تحصيلات عادي و فوق العاده علاوه بر حقيده قانون موقت

٢٧ ص ١٣٣٣ ٢٧ حريان ١٣١

[تقويم قايده د سروايله ٤ رمضان ١٣٣٣ ٤ جمادى ١٣٣١ - نومبر ٢٢٣٥]

ماده : ١ احوال حريه د طولاني معاملات و محاسباتك تاميني ايجون پوسته
و ټلگراف و ټلغون طارتيك بلك اوچور اوتور بر سه سي بودجه سلك دشحي فصلك
برخي حرحراه ماده سه فنش بور بيك و مارت ١٣٣١ تاريخي قانون موقته استحصال
اولان ايني ميليون عروشلي تخصصات فوق العاده صميمه دحي بر ميليون خروش
تخصصات فوق العاده اوله رن علاوه ابداشدر .

ماده : ٢ اشو قانون تاريخ اشريدن معتبردر .

ماده : ٣ اشو قانونك احراسه ماله و پوسته و ټلگراف و ټلغون ناظرلي
مامورددر .

مجلس عمومسك كشادنده قانوني تكليف اولحق اورره اشو لايحه قانونيه بك موقه
موقع احرايه وسعي و قوانين دوله علاوه سي اراده ابددم .

٢٧ شعبان ١٣٣٣ ٢٧ حريان ١٣٣١

محمد رشاد

پوسته و ټلگراف و ټلغون ناظر و كلي ماله ناظر و كلي صدر اعظم
احمد سكي طلعت محمد سعيد

نومبر ٢٨٣ — قانون مجاريه سي ماسدله سائط نقله دن ماعدا آلمان اشيا و ارزاقدن طولانيه
مطلوبات ادعاسيده بولاملك صورت مراحطرتيه دائر ٧ ص ١٣٣٣ تاريخي نظامنامه نك
٧ و ١٣ مخي ماددالرين معدل مواد نظاميه

٢٨ ص ١٣٣٣ ٢٨ ررن ١٣٣١

[تقويم وقايه د سروايله ٤ رمضان ١٣٣٣ ٤ جمادى ١٣٣١ - نومبر ٢٢٣٥]

ماده : ١ ناقول مجاريه سي ماسدله سائط نقله دن ماعدا آلمان اشيا و ارزاقدن
طولاني مطلوبات ادعاسيده بولاملك صورت مراحطرتيه دائر ١٢ قانون اول ١٣٣٠

تاریخی نظامنامهك • نجی مادهسك ۲ نجی فقرهسی روحه آتی تصحیح اولمشدر

« تابیاً — حاملری تمهدلردن اولدقلری حالده ابرار اولسان مصطه و امثالی و تائقدهکی اشیا تمهد داخلدهکی اشیا دن اولوب اولدی حریبه نطارتدن بالاستلام تمهد داخلدهکی اشیا دن اولدی و قولطوراتوسی ده موجود بولندی تقدیرده حریبه نطارتده مراجعت ایتمک اورده مصطه و وثیقهلری حامللرله ائاده اولنور . تمهد داخلده اولدی یاحود تمهد داخلده اولوبده قولطوراتوسی بولندی تقدیرده تمهدک بورجی اولوب اولدی حریبه نطارتدن بالاستلام حریبه بورجی اولدی تقدیرده معلوسک فصلهسی ایچون و بورجی اولدی تقدیرده معلوسک تمامی ایچون فقره اولایه توفیاً معامله اوله حقدر . »

ماده ۲ مذکور نظامنامهك ۷ نجی مادهسی روحه آتی تصحیح اولمشدر :

« ر مستدعی طرفدن واقع اولان ادعا بیاننامه قدیه توافق ایدوبده و فقط مصطه ابرار ایدنهر و یا ابرار ایدنل مصطه قطعك حساب مأموری طرفدن تخیم ونا امصا ایدلماش بولور ایسه حریبه نطارتله بالمخاره اصولی دائرهسندہ مضطه اعطا ایدلامسی اسانی و صاحب استحقاقک مظلونی دیگر ر قطع و یا اداره طرفدن تسویه ایدلش اولوب اولدی یعنی و تمصیق اوله حق و ایحانی حالده رد و قبولی قومیسویك تقدیریه معلق اولق اورده مدعی طرفدن کتیریلهك اشخاصک دخی معلوماته مراجعت اولنهرق نتیجه ادعای واقعت ممانر حقیقت اولدیمه قاعت حاصل اولور ایسه فی وسطی حدوللری اورریه وثیقه تطیم اوله حقدر . »

ماده ۳ مذکور نظامنامهك ۱۲ نجی مادهسی روحه آتی تعدیل ایدلشددر :

« حریه مالیهه نایلهحق اعلان رسمی تاریخدن اعتباراً ر سه طرفده قومیسونه بالمراجعه مدعاتی قد و تسجیل ایتدیرمیالرك مؤخرأ قومیسونه سرد ایلله حکمری ادعا مسموع اولیه حقدر . »

ماده ۴ شو نظامنامه تاریخ لشرندن معتبردر .

ماده • اشو نظامنامهك احراسه حریبه و مالیه ناطرلری مأموردور .

اشبولايمحه نظاميه نك موقع سرعيتيه وضعفني ونظامات دولته علاوه سني اراده ايلدم .
۲۸ شعبان ۱۳۳۳ ۲۸ حزيران ۱۳۳۱

محمد رشاد

شيخ الاسلام و اوقاف ماچون ناظري	صدراعظم و خارجه ناظري
خيري	محمد سميد
داخليه ناظري و مايه ناظر و وكيل	حربيه ناظري و بحريه ناظري و وكيل
طلنت	انور
نافعه ناظري	عدليه ناظري و شوراي دولت وئيس و وكيل
عباس	ابراهيم
تجارت و زراعت ناظري	معارف ناظري و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر و وكيل
احمد لسيمي	احمد شكري

نومرو ۲۸۴ — تقاعد صندوقه عائدات اعطا ايتيان حجاز تيمور يولي مأمورين و مستخدميندن
شندوف قضاى وقوعنده متأمرأ معلول اولانلره و وفات ايدنلرك ورته سنه و يريله جك
اكراميه لر حقدنه نظامنامه

۳۳ شعبان ۱۳۳۳ ۳۳ حزيران ۱۳۳۱

[تقويم وقايح ايله نشر واهلاى . ۵ ربهان ۱۳۳۳ . ۵ نومور ۱۳۳۱ - نومور ۲۲۳۶ *]

برنجي باب

مأمورين و مستخدمين

ماده : ۱ خدمت ائناسنده قضاوده اوله رق تعلياتنامه ده معين مدت ظرفنده
افاقت ايده ميوب معلول قالن و تنزيل معاش ويا اجورات ايله دمير يولنك سائر خدمات
خفيفه سننده استخدام ايديلميه رك آچينه چيقارلسي اقتضا ايدن مأمورين و مستخدمينه
بعداخراج بروجه زير اكراميه و يريله جكدر .

برنجي فصل

مأمورين

ماده : ۲ مدت خدمتي بر سنه ينجاوز ايتمين مأمورينه و يريله جك اكراميه
بروجه آتيدر :

٤٠٠٠	غروشه قدر معاشی اولانلره
٥٠٠٠ - ١٠٠٠	غروشه قدر معاشی اولانلره
٦٠٠٠ » » » »	» » » »
٧٠٠٠	غروشدن فضله

ماده : ٣ مدت خدمتی بر سنه‌ی تجاوز ایدن مأمورینه ویريله‌جك اكرامیه
پروحه آیدر :

٥٠٠ غروشه قدر معاشی اولانلره مجموعی ٩٤٣٢ غروشی تجاوز ایتمك اوزره
ایکنجی ماده‌ده بیان اولنان ٤٠٠٠ غروش ایله بر سنه‌ی تجاوز ایدن بهر سنه ویا
کسوری ایچون اشبو مبالغک یوزده اونی ؟

٥٠١ - ١٠٠٠ غروشه قدر معاشی اولانلره مجموعی ١١٧٩٠ غروشی تجاوز
ایتمك اوزره ایکنجی ماده‌ده بیان اولنان ٥٠٠٠ غروش ایله بر سنه‌ی تجاوز ایدن
بهر سنه ویا کسوری ایچون اشبو مبالغک یوزده اونی ؟

١٠٠١ - ٢٠٠٠ غروشه قدر معاشی اولانلره مجموعی ١٤١٤٨ غروشی تجاوز
ایتمك اوزره ایکنجی ماده‌ده بیان اولنان ٦٠٠٠ غروش ایله بر سنه‌ی تجاوز ایدن
بهر سنه ویا کسوری ایچون اشبو مبالغک یوزده اونی ؟

٢٠٠٠ غروشدن فضله معاشی اولانلره مجموعی ١٦٥٠٥ غروشی تجاوز ایتمك
اوزره ایکنجی ماده‌ده بیان اولنان ٧٠٠٠ غروش ایله بر سنه‌ی تجاوز ایدن بهر سنه
ویا کسوری ایچون اشبو مبالغک یوزده اونی ویریلور .

ایکنجی فصل

مستخدمین

ماده : ٤ اسامینسی محاسبه‌جه مقید اولیان بالعموم مستخدمین موقته مقطوعاً
٢٠٠٠ غروش ویریلور .

ماده : ٥ بر سنه‌دن فضله مدت خدمتی اولیان مقید مستخدمینه مقطوعاً ٣٠٠٠
غروش ویریلور .

ماده : ٦ مدت خدمتی بر سنه‌ی تجاوز ایدن مقید مستخدمینه مجموعی ٤٣٩٢
غروشی تجاوز ایتمك اوزره بشنجی ماده‌ده بیان اولنان ٣٠٠٠ غروش ایله بر سنه‌ی
تجاوز ایدن بهر سنه ویا کسوری ایچون اشبو مبالغک یوزده اونی ویریلور .

ایکنجی باب

خدمت ائاسده قسازده اوله رق وفات ایدن مأمورین و مستخدمینک ورثه سه
و یریله حک اکرامیه!

برنجی فصل

مأمورس

ماده : ٧ مدت خدمتی بر سنه بی تجاور ایتمین مأمورینک ورثه سه و یریله حک
اکرامه بروحه آتیدر :

٥٠٠ عروشه قدر معاشی اولانلرک ورثه سه ٧٥٠٠

٥٠١ - ١٠٠ عروشه قدر معاشی اولانلرک ورثه سه ١٠,٥٠٠ عروش

١٠٠١ - ٢٠٠٠ عروشه قدر معاشی اولانلرک ورثه سه ٢٢,٥٠٠

٢٠٠٠ عروشدن مصله معاشی اولانلرک ورثه سه ١٥,٠٠٠ عروش و یریلور .

ماده : ٨ مدت خدمتی بر سنه بی تجاوز ایدن مأمورین ورثه سه و یریله حک
اکرامیه بروحه آتیدر :

٥٠٠ عروشه قدر معاشی اولانلرک ورثه سه مجموعی ١٧,٦٨٥ عروشی تجاور ایتمک

اورره یدنجی ماده ده بیان اولان ٧,٥٠٠ عروش ایله بر سنه بی تجاور ایدن بهر سه و یا
کسوری ایچون اشو مبلغک یورده اونی ؟

٥٠١ - ١,٥٠٠ عروشه قدر معاشی اولانلرک ورثه سه مجموعی ٢٣,٤٨٠ عروشی

تجاور ایتمک اورره یدنجی ماده ده بیان اولان ١٠,٥٠٠ عروش ایله بر سنه بی تجاور
ایدن بهر سه و یا کسوری ایچون اشو مبلغک یورده اونی .

١,٥٠١ - ٢,٥٠٠ عروشه قدر معاشی اولانلرک ورثه سه مجموعی ٢٩,٤٧٤ عروشی

تجاور ایتمک اورره یدنجی ماده ده بیان اولان ١٢,٥٠٠ عروش ایله بر سنه بی تجاوز
ایدن بهر سه و یا کسوری ایچون اشو مبلغک یورده اونی ، ٢,٥٠٠ عروشدن فضلا

معاشی اولانلرک ورثه سه مجموعی ٣٥,٣٦٤ عروشی تجاور ایتمک اورره یدنجی ماده ده
بیان اولان ١٥,٥٠٠ عروش ایله بر سنه بی تجاوز ایدن بهر سه و یا کسوری ایچون

اشو مبلغک بوزده اونی و یریلور .

ایکنجی فصل

مستخدمین

ماده : ٩ اساسی محاسبه چه مقید اولیان بالعموم مستخدمین موقتہ ورثہ سنہ مقطوعاً ٥,٠٠٠ غروش وریلور .

ماده : ١٠ بر سنہ دن فضلہ مدت خدمتی اولیان مقید مستخدمینک ورثہ سنہ ٥,٠٠٠ غروش وریلور .

ماده : ١١ بر سنہ دن فضلہ مدت خدمتی اولان مقید مستخدمین ورثہ سنہ وریلورک اکرامیہ بروحہ آتیدر :

بر سنہ دن ایکی سنہ یہ قدر خدمتی اولان مقید مستخدمین ورثہ سنہ اونجی مادہ دہ بیان اولانسان ٥,٠٠٠ غروش ایله اشبو مملک یورده یکریمیسی اولان بیک غروشک مجموعی بولنان ٦,٠٠٠

ایکی سنہ دن اوچ سنہ یہ قدر خدمتی اولان مقید مستخدمین ورثہ سنہ ٦,٠٠٠ غروش ایله اشبو مملک یورده یکریمیسی اولان بیک ایکی یور غروشک مجموعی بولنان ٧,٢٠٠

اوچ سنہ دن دوت سنہ یہ قدر خدمتی اولان مقید مستخدمین ورثہ سنہ ٧,٢٠٠ غروش ایله اشبو مملک یورده یکریمیسی اولان بیک دوت یور قرق غروشک مجموعی بولنان ٨,٦٤٠

دوت سنہ دن نش سنہ یہ قدر خدمتی اولان مقید مستخدمین ورثہ سنہ ٨,٦٤٠ غروش ایله اشبو مملک یورده یکریمیسی اولان بیک یدی یور یکریمی سکر غروشک مجموعی بولنان ١٠,٣٦٨

نش سنہ دن فضلہ خدمتی اولان بالعموم مقید مستخدمین ورثہ سنہ ١٢,٠٠٠ غروش وریلور .

مواد متفرقه

ماده : ١٢ اکرامیہ وریلورک ورثہ اولاد وکندیسندن اول وقات ایدن اولاد ذکورک اولادی ایله بروحہ و واندہ و معلول اولان و یاخود سی اللی نشی تحاور اتمش بولان بدر وحد و حدادتن عبارتدر . متعدد روحہ لر و بدری اولجہ وقات اتمش احقاد

بر تم حکمنده در . یکرمی یاشی ا کال ایدوبده تحصیل ایله مشمول اولیان اولاد دکور واحصاد ایله ذات الروح اولان اولاد اناش اشو ا کرامیه دن مستفید اوله مار .

ماده . ۱۳ کَرَک وفات ایدن کَرَک معلول قالان مأمورین و مستخدمیک صوک معاشی نظر اغتساره آله جق و تیمور یولنده کی خدمتدن استعفا ایدوب صکره . . کدی طلای اورریسه خدمته قبول اولمالرک اشو نظامنامه ده معین ا کرامیه حقدیه کی مدبری خدمته صوک دفعه دحو لیردن اعتنار ایدیلرک اولکی خدمتبری نظر اغتساره آلمیه حمد .

ماده . ۱۴ اشو نظامنامه ک احراسنه اوقاف همایون ناظری مأموردر .

اشو لایحه نظامیه ک موقع مرعیته و صمی و نظامات دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۲۳ شعبان ۱۳۳۳ ۲۴ حریران ۱۳۳۱

محمد رشاد

شیح الاسلام و اوقاف همایون ناظری حیری	صدراعظم و حارحه ناظری محمد سعید
داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کلی طلعت	حریه ناظری و بحریه ناظری و کلی انور
نامه ناظری عاسی	هدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کلی ابراهیم
تجار و وراعت ناظری احمد لسیمی	معارف ناظری و پوسه و نغراف و نغون ناظر و کلی احمد شکری

نومرو ۲۸۵ — اسقیه تعمیر حوصلی و مشملاتک عثمانلی سر سماش اداره سی نامه
استملاکی حنده قانون مروت

۶ رمضان ۱۳۳۳ ۶ تمور ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر و اولای ۹ رمضان ۱۳۳۳ ۹ تمور ۱۳۳۱ — نومرو ۲۲۴]

ماده ۱ استنبه تعمیر حوصلی و دستکاهلری شرکتک اعمال انتخاب لریله اقسام
مشوعه مقوله و مشملات غیر مقوله صک عثمانلی سیرسمان اداره سی نامه استملاکه
حریه ناظری مأموردر

مادہ : ۲ بوقانون تاریخ نشرندن معتبر واحرای احکامنه حریہ ناطری مأموردہ
مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونی تکلیف ایدلک اوررہ اشبو لایحۃ قانونیہ مک موقتاً
موقع مرعیته وصعی وقوانین دولتہ علاوہسی ارادہ ایلدم .

۶ رمضان ۱۳۳۳ ۶ تموز ۱۳۳۱

محمد رشاد

حریہ ناطری صدراعظم
انور محمد سعید

نومرو ۲۸۶ — سمر بزلک اشاسندہ محصاملرہ صمیمۃ سر ہر تعینی وبریہ حک اولان
صاٹطان وافراد ومنسوس عسکرہ نہ منڈائر ۹ دی الحجہ ۱۳۳۲ تاریخلی قانون
موقتک صاٹطان ومنسوس بحریہ بدہ تطبی حمندہ قانون موقت

۶ رمضان ۱۳۳۳ ۶ تموز ۱۳۳۱

[تقدم وابع الہ نشر واعلاى ۱۱ رمضان ۱۳۳۳ ۱۱ تموز ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۴۱]

مادہ : ۱ سربر اردویہ داخل اولان صاٹطان ومنسوس عسکرہ بہ وقت سر
اچوس محصانات اصلیه لرینہ صماً بر ہر یعنی اعطاسی حقندہ ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۰
تاریخلی قانون موقت حکمی بحریہ نظارتی دواثریہ ترسانہ لر وافرقتہ لر وحوصلر
وخلیج قومودورلی ودرسعادت وطشرہ لیان دائرہ نری مستخدمیدن اولون نالعمل
سربر دوہما وسفاس شہانہ دہ بولمامعلہ برار وطیعیہ لری ناشندہ کجہ لی کوبدورلی
صرف مساعی ابتدکاری بحریہ نظارتدن تصدیق ایدیلہ حک اولانلر حقنردہ دخی تطبیق
اولہ حقندر .

شو قدرکہ بولرک اولہ تعینات آلان مأمورین بحریہ دن اولسی شرطدر .

مادہ : ۲ اشو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشو قانون احراسہ بحریہ و مالہ ناطرلری مأموردہ .

مجلس عمومینک کشاندہ قانونی تکلیف اولمق اوررہ اشبو لایحۃ قانونیہ مک موقتاً
موقع مرعیته وصعی وقوانین دولتہ علاوہسی ارادہ ایلدم .

۶ رمضان ۱۳۳۳ ۶ تموز ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیہ ناظر وکلی بحریہ ناطری وکلی صدراعظم
طلعت انور محمد سعید

نومرو ۲۸۷ — ۱۶ جادی الاخره ۱۳۳۳ تاریخلی مکلفیت عسکریه قانون موقتک ۹۱ نجی
ماده سنک فقره اخیره سنی معدل قانون موقت

۶ رمضان ۱۳۳۳ ۶ نوموز ۱۳۳۱

[تقریم وقایع ایله نشر واهلای : ۱۱ رمضان ۱۳۳۳ ۱۱ نوموز ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۴۱]

ماده : ۱ ۲۹ نیشان ۱۳۳۰ تاریخلی مکلفیت عسکریه قانون موقتی طقسان
برنجی ماده سنک فقره اخیره سنی بروجہ آتی تعدیل ایدلشددر :

« جماعت غیر مسلمہ دن بابر ات عالی منصوب بطریق وقتوغیکوس و خاخام باشی و سر
ایسقبوس و متره بولید و مطران و مرخصه و باش خاخام ایله بونلرک معزوللری و صورت
دائمه ده البسه روحانیہ اکتسا ایدن ایسقبوسلر و ارخاندریت و راهبلر و مناسترلرک رؤسایله
منزوی کشیشلری و صنف مختلفه دن پاپاس و خاخاملر و حکومتجه منصوب پروتستان
ولایتین وکیللری و قرائی جماعت باشیمی ایله معین فرمانلی کلیسازلرہ منسوب پروتستان
واعظلری . »

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشر نیدن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه هیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینک انعقادنده قانونیتی تکلیف ایدلک اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً
موقع مرعیتہ وضعی و قوانین دولته علاوسنی اراده ایدرم .

۶ رمضان ۱۳۳۳ ۶ نوموز ۱۳۳۱

محرران

صدر اعظم و خارجه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری خیری
حربیه ناظری و بحریه ناظری وکیل انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراہیم	نافعه ناظری عباس
معارف ناظری و پوستہ و تلفراف و تلفون ناظر وکیل احمد شکرلی	تجارت و زراعت ناظری احمد لیبی

نومرو ٢٨٨ — ١٣٣١ معارف بودجه سنه تخصیصات فوق العاده اولهوق ٦٠٠٠٠٠٠٠٠٠
عروشك علاوهسی حقیقده قانون موقت

٦ رمضان ١٣٣٣ ٦ تموز ١٣٣١

[تقریر وقایع ایله لغیر و اعلانی: ١١ رمضان ١٣٣٣ ١١ تموز ١٣٣١ - نومرو ٢٧٤١]

ماده: ١ معارف نظارتنك اوج یوز اوتوز بر سنهسی بودجه سنك اون یدنجی
فصائلك برنجی درساعات دارالایتامی معاشی ماده سنه یوز الی بیک و ایکنجی مصارف
ماده سنه نش میلیون سکز یوز الی بیک غروش فوق العاده تخصیصات علاوه اولمشدر .

ماده: ٢ اسبو قانون تاریخ لشرندن معتبردر .

ماده: ٣ اسبو قانونك اجراسه ماله و معارف ناظرلری مأموددر .

مجلس عمومینك كشاننده قانونی تكلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع اجرایه وصعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

٦ رمضان ١٣٣٣ ٦ تموز ١٣٣١

محمد رشو

معارف ناظری مایه ناظر وکیل صدراعظم
احمد شکر طلعت محمد سعید

نومرو ٢٨٩ — ١٦ جادی الاخره ١٣٣٢ تاریخلی مکلفیت عسکریه قانون موقتك ٥٠ نجی
ماده سنی معدل قانون موقت

٦ رمضان ١٣٣٣ ٦ تموز ١٣٣١

[تقریر وقایع ایله لغیر و اعلانی: ١٢ رمضان ١٣٣٣ ١٢ تموز ١٣٣١ - نومرو ٢٧٤٢]

ماده: ١ ٢٩ نیشان ١٣٣٠ تاریخلی مکلفیت عسکریه قانون موقتك ٥٠ نجی
ماده سنی بوجه آتی تعدیل ایدلشددر :

• مکلفیتك محتاج معاونت اولوب اولمدقلری تخری ایدیله جك اقرباسیله بونلره معین
اوله سیله جك اقرا حدود آتیده ارأه ایدلشددر :

دمتور • وتب ثانی • جلد ٧ فورمه ٣٠ :

مکامک همایح معاوت اولون اولدولری تحری ایدله حک اولان افراسی		تولوک علی الدرجات معین اوله بیله حل افراسی	
۱	۲	۳	۴
۱	۲	۳	۴
۵	۶	۷	۸
۹	۱۰	۱۱	۱۲
۱۳	۱۴	۱۵	۱۶
۱۷	۱۸	۱۹	۲۰
۲۱	۲۲	۲۳	۲۴
۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰	۳۱	۳۲
۳۳	۳۴	۳۵	۳۶
۳۷	۳۸	۳۹	۴۰
۴۱	۴۲	۴۳	۴۴
۴۵	۴۶	۴۷	۴۸
۴۹	۵۰	۵۱	۵۲
۵۳	۵۴	۵۵	۵۶
۵۷	۵۸	۵۹	۶۰
۶۱	۶۲	۶۳	۶۴
۶۵	۶۶	۶۷	۶۸
۶۹	۷۰	۷۱	۷۲
۷۳	۷۴	۷۵	۷۶
۷۷	۷۸	۷۹	۸۰
۸۱	۸۲	۸۳	۸۴
۸۵	۸۶	۸۷	۸۸
۸۹	۹۰	۹۱	۹۲
۹۳	۹۴	۹۵	۹۶
۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰

اسو اشخاصدن پدر و موسره والده قسامی و اولاد و رادر و حد و قاش پدر فریه
و محللری داخلده دیکرلری حانهسی - احانده بولمعه معین صاییلور .

ماده : ۲ اشو قانون تاریخ تشریدن معتدر .

ماده : ۳ اشو قانون احکامه هیئت و کلا مأمورد .

محاس عموميٲنك كښانډه قانونيٲي ٲنكلښ اېډملك اوزره اشبولاېڅه قانونيه مك موٲتآ
موقع مرعيٲه وصعي و قواين دولٲه علاوه سٲي اراده ايلدم .

۶ رمضان ۱۳۳۳ ۶ ٲموز ۱۳۳۱

محمد رشاه

صډراعظم و خارجيه ناٲري محمد سعيد	شيخ لاسلام و اوقاف هابون ناٲري حيري
حربيه ناٲري و بحريه ناٲري و كيلى انور	داخليه ناٲري و ماليه ناٲر و كيلى طنب
هدليه ناٲري و شوراي دولت رئيس و كيلى ابراهيم	نامه ناٲري هباس
معارف ناٲري و پوسته و ٲلغراف و ٲلفون ناٲر و كيلى احمد شكري	ٲخارت و زراعت ناٲري احمد سيمي

ٲومرو ۲۹۰ — جهٲ عسكريه جه استعمال اوله جٲ رسٲي مهر و ٲمما نظامنامه سي

۶ رمضان ۱۳۳۳ ۶ ٲموز ۱۳۳۱

{ٲلويه و قايع ايله ٲنمر ۱۱ لاي : ۱۲ رمضان ۱۳۳۳ ۱۲ ٲموز ۱۳۳۱ - ٲومرو ۲۲۴۲ }

ماده : ۱ ٲاٲبور قوماندانٲلر يٲه ٲدر ناٲلجه قوماندانٲلر و دواٲر عسكريه ايله
شعباٲي و مؤسسٲات عسكريه و مستقل بلوكلر و مفرز بولٲان ساٲر بياده و سوازي بلوكلري
و ٲوٲيحي ٲناريه لري و ٲطماٲك قاصه قوميسيونلري و ساٲر قوميسيونلر و منفردآ مأموريت
داٲمهٲه مخصوصه ده بولٲانلر رسٲي مهر و ٲمما استعماله مأذوندرلر .

اشبو ٲقره موجب يٲه رسٲي مهر و ٲمما استعماله مأذون اولانلردن ماعداسٲك رسٲي
مهر و ٲمما استعمالى حربيه ٲنظارٲندن مساعده استحصاله ٲتوقدرلر .

ماده : ۲ رسٲي مهر استعماله مأذون اولانلر مهر ك پانه امضالريٲي على الاصول
وضع ايدم جكلردر .

ماده : ۳ رسٲي مهر و ٲمما استعماله مأذون اولانلر بولٲري محافظه يٲه مجبور
وهر درلو عدم ٲقيددن مسؤلدرلر .

ماده : ٤ قوللانيليمه حق ر حاله كلش اولان مهر و تمغار ايله العا ايديلان مقامات و قطعاتك مهر و تمغاري حريمه بطارتيك محزن اورا قه اسرا و تسليم و اوراده حفظ اوليور .

ماده : ٥ رسمي مهر و تمغاري بولتمان قطعات قوماندانلري محمرات ظرفلري اورريمه مدرحاسك رسمي اولديعي كندى مهر ويا امصاريله تصديق ايدرلر .

ماده : ٦ اشو نظامنامه تاريخ نشریدن اعتباراً مرعيدر .

ماده : ٧ اشو نظامنامهك احراسه حريمه ناظري مأموردور .

اشو لايحه نظاميهك مرعيتي و نظامات دولته علاومسي اراده ايلدم

٦ رمضان ١٣٣٣ ٦ جوز ١٣٣١

محمد رشاد

شرح الاسلام و اوقاف هابون ناظري	صدر اعظم و حارجه ناظري
حيري	محمد سعيد
داخله ناظري و ماله ناظر و كيلي	حريمه ناظري و محرمه ناظري و كيلي
طلعت	بور
نامه ناظري	عدله ناظري و شوراي دولت رئيس و كيلي
عاس	ابراهيم
تخار و زراعت ناظري	معارف ناظري و پوسه و بلامه اف و تلامون ناظر و كيلي
احمد سمي	احمد شكري

نومرو ٢٩١ — ارکان حريمه مخصيلي ايچون دوام ايتيش صانطاك و هت سمرده ارکان حريمه سلكنه صورت غلي حمده نظامنامه

٦ رمضان ١٣٣٣ ٦ جوز ١٣٣١

[نومرو وديه ايله نشر و اولاده ١٢ رمضان ١٣٣٣ ١٢ جوز ١٣٣١ - نومرو ٢٢٤٢]

ماده : ١ ارکان حريمه تحصيلي ايچون دوام ايتيش صانطادن صاحب حسن اخلاق و اطوار اولدقلري مسجل و مضبوط اولان و سمر بلك رماسده فرق و قول اردو ارکان حريمه لونده مستخدم اولوب ارکان حريمه و طاشفي اهاده بالفعل ارار لياقت و اقتدار

ایڈکلری مستخدم بولدقلری قول اردو و اردو ارکان حربیہ ریاستلری و قوماندانلری طرفدن اہا و قرارکاء عمومی ارکان حربیہ ریاستحہ تصدیق ایڈینلر وقت سردہ ناش قوماندانلق وکالتی طرفندن ارکان حربیہ سلکسہ تعریق اولہ بیلورلر .

مادہ : ۴ ارکان حربیہ تحصیل ایچوں دوام ایتمش صانطادن وقت سردہ قرارکاء عمومی شعنا و مہربوطاسدہ ویا حربیہ دائرہسی شعاسدہ ویا اردو و قلعه و منزل ارکان حربیہ لرنده ویا فرقه قول اردو ارکان حربیہ لرمک عیری اولان ساژ ارکان حربیہ دائرہ لرنده مستخدم اولوب مأموریتلریدن اہکاکلری حائر اولمالریدن تعبیہ و ارکان حربیہ و طاقنندہ کافی درحدہ معلومات و اقتدارلری بولدیبی و طائف مزبورہ فی بالفعل حس اہابہ لیاقت و اقتدارلری بولدیبی قرارکاء عمومی شعنا و مہربوطانندہ شمعہ مدیرلری و حربیہ دائرہسی شعناسدہ شمعہ مدیرلیہ حربیہ دائرہسی رئیس و اردو ارکان حربیہ لرنده اردو و ارکان حربیہ رئیسلی و قوماندانلری طرفدن اہا ایڈکلکہ راز قرارکاء عمومی ارکان حربیہ ریاستحہ تصدیق اولانلر و قلعه و منزل و ساژہ ارکان حربیہ لرنده مستخدم اولانلر ایچوں دخی بورالک ارکان حربیہ رئیسلیہ قوماندانلری طرفدن اہا ایڈیلوب عابدتہ کورہ قرارکاء عمومی شعنا مدیرانی ویا اردو ارکان حربیہ رئیسلی ایلہ قوماندانلری و قرارکاء عمومی ارکان حربیہ ریاستحہ تصدیق ایڈینلر کڈاک وقت سردہ ناش قوماندانلق وکالتی طرفدن ارکان حربیہ سلکسہ ہریق و نقل ایڈیلہ بیلورلر .

مادہ : ۳ اشو نظامنامہ تاریخ نشریدن معتبردر .

مادہ : ۴ اشو نظامنامہ مک احراستہ حربیہ ناظری مأمورددر .

اشو لایحہ نظامنامہ مک موقع مرعیتہ وصعی و نظامات دولتہ علاوہسی ارادہ ایلمد -
۶ رمضان ۱۳۳۳ ۶ تموز ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجہ ناظری	شیخ الاسلام و اوقاف ہمایون ناظری
محمد سعید	حیری
حربیہ ناظری و بحریہ ناظری وکیل	داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر وکیل
انور	طلعت
عدلہ ناظری و شورای دولت رئیس وکیل	ناہہ ناظری
ابراہیم	عناس
معارف ناظری و پوستہ و بلغراف و بلغہ ن ناظر وکیل	تجار و زراعت ناظری
احمد شکری	احمد سیمی

نومبرو ٢٩٢ — عسکری جزا قانوننک ٥٢ نجی ماده سنی معدل قانون موقت

٦ رمضان ١٣٣٣ ٦ نومبر ١٣٣١

[تعمیر وقاید ایله نشر و اهلای : ١٢ رمضان ١٣٣٣ ١٢ نومبر ١٣٣١ - نومبرو ٢٢٤٢]

ماده : ١ عسکری جزا قانوننک ٥٢ نجی ماده سنی بروجه زیر تعدیل ایدلمشدر :
دیوان حرب تشکیلی ایچون قرق سکزننجی ماده قائمه نك حدول مخصوصه صنده کوستریلن
رتبه لوده اعضا جمع و تمیمی متعسر اولدیجی حالده مظنون علیهمک رتبه سندن دون رتبه ده
بولنماق و کوچک صانط اعضا تعدد ایتمامک شرطیله مذکور جدولده محرر درجاتک
پرر رتبه مادوننده اعضا آتجانی حائزدر .
بو صورته دیوان حرب تشکیله دخی عسرت کورلدیجی تقدیرده یانکیز ارکان
وامرای عسکریه محاکمه مخصوص اولق اوزره دیوان حرب اعضاسی فقره اولایه
توفیقاً متقاعدین ایله اکیال اولنه بیلور .

وجه مشروح اوزره دخی دیوان حرب تشکیلی ممکن اوله ماز ایسه یا قانونک الی
آلتنجی ماده سنی حکمنه توفیقاً دیوان حربک تشکیلاتی اجرا و اکیال و یا بالاستیدان حربیه
و محرره نظارتلریدن و یریه جک امر اوزرینه مظنون علیه اولانلر رای محاکمه اقتضا ایدن
محلله سوق و اعزام ایدیلورلر .

دیوان حربلر نه صورته تشکیلی ایدیلور ایسه ایدلسون رئیسری هر حالده دیوان
حرب تشکیلی جدولده محرر رتبه لر ایجابندن و سلاح آلتنده بولانلردن اولق شرطدر .
ماده : ٢ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قانونک احراسنه حربیه و بحریه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اورده اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیتنه وضعی و قوایین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

٦ رمضان ١٣٣٣ ٦ نومبر ١٣٣١

محمد رشاد

حربییه ناظری . بحریه ناظری و کلی
صدر اعظم
محمد سعید
انور

نومرو ۲۹۳ — قبل الترفيع شهيد اولانلر حنده - ۸ شعبان ۱۳۲۷ تاريخلى عسكى تهاهد
واستفا قانونه مذيلى - قانون موقت

۱۳ رمضان ۱۳۳۳ ۱۳ تموز ۱۳۳۱

[تقوم وقايع ايله نسر واحلاى : ۱۸ رمضان ۱۳۳۳ ۱۸ تموز ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۴۸]

ماده : ۱ خدمات جانسپارانهلرى نظامنامه مخصوصنه توفيقاً ترريعلرلى مستلزم
ايكن قبل الترفيع شهيد اولان اوكان وامرا وضابطانك ايتام وارانلنه بر درجه مافوق
رتبه اوزرندن معاش تخيص اولتور.

ماده : ۲ قدم واهلرتلرى حسييله ترفيه مستحق اولوب حربيه نظارتجه ترفيه
عائد تدقيقات اثناسنده شهادتلى وقوعبولش اولان و تاريخ شهادتلىرندن صكره ترريع
رتبهلرلنه اراده سنيه حضرت پادشاهى شرفصدور بيوردلدى آكلاشيلان اوكان وامرا
وضابطانك ايتام وارانلنه محفوظ اولسى ايجاب ايذن رتبه جديدهلرى اوزرندن معاش
تخيص اولتور.

ماده : ۳ اشبو مواد قانونيه نك احكامى سفربرك بدايى اولان ۲۱ تموز ۱۳۳۰
تاويچندن معتبردر.

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراسنه حربيه و ماليه ناظرلى مأمورددر.

مجلس عمومى نك اجتماعنده قانونيى تكليف اولنق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيته وضعى وقوانين دولته علاهه سنى اراده ايلدم.

۱۳ رمضان ۱۳۳۳ ۱۳ تموز ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناظر وكيلى حربيه ناظرلى صدراعظم
طلعت انور عمد سعيد

نومبر ٢٩٤ — ادارهٔ مرکزیہ ایلہ کرکڑہہ مستخدم مأمورینہ متدائر ٧ رمضان
١٣٢٧ تاریخلی نظامامہ عمومیک دوام حصدہ کی فقراتی معدل مواد نظامیہ

١٣ رمضان ١٣٣٣ ١٢ نومبر ١٣٣١

[تعمیر وقایع ایلہ شرواعلی ١٨ رمضان ١٣٣٢ ١٨ نومبر ١٣٣١ - نومبر ٢٢٤٨]

مادہ : ١ مأمورین وکتنہ نظامنامہ سسک دوام حقدہ کی فقراتی روحہ آتی تعدیل
اولنشد:

«رسومات ادارهٔ مرکزیہ سیلہ کرکڑہہ مستخدم مأمورین وکتبہدن صباحلری موقع
مأموریتلرینہ معین ساعتدن صکرہ کلن وی آقشاملری معین ساعتدن اول چیقانلر یاخود
اوقات اشتعالده بلارخست عیبوت ایدنلرک هر اوج آی طرفده بو حصوصده کی ایلک
حرکتی ایچون کندولرینہ راخطار نامه تبلیغ اولتور . ایکسی دهه سنده اوج کوللک ،
اوجسی دهه سنده بر ایلق معاملری قطع اولوب - رنجی دهه سنده ایکی سنه مدتلہ حق
ترقیدن محروم ایدیلور وشنی دهه سنده عزل اولتورلر . اعداد مشروعه به می موقع
مأموریتلرینہ کله میانلر ادارهٔ مرکزیہده مأمورین مدیریته وکرکڑہہ مدیرلرہ تخریراً
اخبار کیمته و بوندن بشقه اون لش کون طرفده دخی اثبات معدرتہ مجبوردرلر . بو
صورتلہ اخبار واثبات معدرت ایتیانلر حقدہ عیبوتک مدتسه وی عیبوتدن حصولی
ملحوظ اولان ضررک اهمیتته کوره نالاده مسطور اولان درجات جزاهدن بری اجرا اولتور.»

مادہ : ٢ اشبو نظامنامہ تاریخ نشرنیدن معتبردر .

مادہ : ٣ اشبو نظامنامہ تک احراسنه مالیه ماطری مأموردر .

اشبو لایحهٔ نظامیہ تک موقع اجرایہ وضعی و نظامات دولته علاوه سی اراده ایلرم -

١٣ رمضان ١٣٣٣ ١٢ نومبر ١٣٣١

محمد رشاد

صدر اعظم و حاجہ ماطری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ماطری حیری
حربیہ ماطری و عہدہ ماطری وکیل	داخلیہ ماطری و مالیه ناظر وکیل طلعت
عدلیہ ماطری و شوراں دولت رئیس وکیل ابراہیم	نامہ ماطری عاس
معارف ماطری و پوستہ و نلغراف ، قومون ماطر وکیل احمد شکرئی	تجارت و زراعت ماطری

نومبر ٢٩٥ — سورہدہ نحص تجور بول و تراموای حطوطیہ مفتلاتک دولتہ
مناہیہ سی - مقدمہ قانون موت

١٣ رمضان ١٣٣٣ ١٣ فور ١٣٣١

(تقریر وقایع ایلہ نشر و اعلاقی ١٣ رمضان ١٣٣٣ ١٨ فور ١٣٣١ - نومبر ٢٢٤٨)

مادہ ١ : بیروت ریختمدس بدأ ایلہ منبریدہ سہایت بولان طار خط ایلہ بیروتدن
باشلابون حل لسان - جماعی د حلندہ معاملتین قریہ سیدہ سہایت بولان حل لسان تراموای
حطی و ریامس بدأ ایدرک حلندہ تعداد حطی ایلہ اولان نقطۃ التصاقہ قدر تمتد بولتان
حط و حصص - ط ایلس سام حطی ایلہ بو حطک مشتملاتدن بولتان طرانلس شام
ماوبہ لہمانی و یافہ - قدس حطی و بولرک مالخسلہ آلات و ادوات محرکہ و متحرکہ سسک
و مبای و فاریقہ لرنہ کافہ مشتملاتسک و اراضی موجودہ سنک دولتہ مناہیہ و اشتراسنہ
و بدلاتسک حجار بیور بولی نامہ اوہو ہایون لطارقی ایلہ حریتہ مالیہ حہ تسویہ سنہ مالیہ
و اوہاف ہایون و نامہ ناظر لری مآدوں و مأموردور .

مادہ ٢ . اسو قانون تاریخ نشریدس معتبردر .

مجلس عمومیتک انعقادہدہ قانونیتی تکلیف ایڈلک اوررہ اشبو لایحہ قانونیہ نک موقتاً
مرعیتی و قوانین دولتہ علاوہ سی ارادہ ایلدہ .

١٣ رمضان ١٣٣٣ ١٣ نومبر ١٣٣١

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید
د حلیہ نظری و مالیہ نظر و کیلی
طبت

شیخ الاسامہ و اہو ہایون ناظری
حہ ی
نامہ ناظری
عنا

نومبر ۲۹۶ — تسائک منعمہ متدائر ۱۳ شعبان ۱۳۱۳ تاریخچل نظامنامہ نمبر ۷ نجی
مادہ سہ مدلل فہرہ حصہ دواد نظامیہ

۱۳ رمضان ۱۳۳۳ ۱۳ نور ۱۳۳۱

[تقم و فاعل ایلہ بشر و اعلائی رمضان ۱۳۳۳ ۱۸ تمہ ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۴۸]

مادہ : ۱ ۱۶ کابون نای ۱۳۱۱ تاریخچل منع تسأل نظامنامہ سنک مذنجی مادہ سنہ
فہرہ آئیہ بدیل اولمشدر :

» ہرہ نام و مصعتہ اولور ایسہ اولسون تیاترو و سائر لعنات محللری ایشلتنلر دحولیہ
سینلری اثناسد شہر اما تئجہ دارالمرحریہ عائد اولمق و زرہ استیقا اولہ حق مبالی
اعطاد استسکاف و یا کتم ایندکلری تقدیردہ مدکور محللردہ لعیات احراسی صانطہ حہ
مع اولتہ حمدر . «

مادہ ۲ اسو نظامنامہ تاریخ شریمن معتبردر .

مادہ ۳ اسو نظامنامہ ک احراسہ داخلہ ناطری مأمورددر .

اشبو لایحہ نظامنامہ ک موقع مرعتہ وضعی و نظامات دولتہ علاوسہ ارادہ ایلدم .

۱۳ رمضان ۱۳۳۳ ۱۳ نور ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجہ ناطری محمد سعید	شیخ الاسلام و اہ قاف ہرہ ن ناطری حیری
حربیہ ناطری و بحرنہ ناطری و کیلی اور	داخلہ ناطری و مالیہ ناطر و کیلی طلعت
عدلہ ناطری و شورای دولت رئیس و کیلی ہم	ناعہ ناطری عاس
معارف ناطری و پوستہ و تلغراف و لمون ناطر و کیلی احمد شگری	تجارت و زراعت ناطری

نومبر ۲۹۷ — بعض پوسته و تلغراف مدير و مأمورلى حقننده موضوع كفالت
متسلسله اصولك توسيع شمولى حقننده قانون موقت

۱۹ رمضان ۱۳۳۳ ۱۹ نومبر ۱۳۳۱

[تقويم وقايع ايله نشر و اعلاى : ۲۴ رمضان ۱۳۳۳ ۲۴ نومبر ۱۳۳۱ - نومبر ۲۴]

ماده : ۱ حرکات حربيه نك جريان ايتديكى محالره همجوار اولان طرزون ،
ئرضروم ، وان ، بغداد ، بيروت پوسته و تلغراف باش مديرىتلرى حدودى داخلىنده كى
مدير و مأمورلر نك كفالت متسلسله به ربطلرى حقننده اولان ۲۸ مایس ۱۳۳۱ تاريخلى
قانون موقت احكامنك پوسته و تلغراف و تلفون نظارتجه آيا مناسب كوريله چك ديكر
باش مديرىتلر حدودى داخلىنده مدير و مأمورلره دخی تشميل و تطبيقى جئز اولوب
ادرنه ولايتى ايله چنالجه سنجانجى داخلىنده مستخدم پوسته و تلغراف مدير و مأمورلى
حقننده ۲۲ مارت ۱۳۳۰ تاريخلى قانون موقته مؤسس اولان كفالت متسلسله به كليولى
و مايدوس پوسته و تلغراف مدير و مأمورلى دخی ادخال ايله تشريك ايديله چكدور .
ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نئشردن مشبردور .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسه پوسته و تلغراف و تلفون ناظرى مأموردور .
مجلس عمومينك اجتمعنده قانونى تكليف اولغق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۱۹ رمضان ۱۳۳۳ ۱۹ نومبر ۱۳۳۱

محمد رشيد

پوسته و تلغراف و تلفون ناظر و كىلى صدر اعظم
احمد شكرى محمد سعيد

نومرو ٢٩٨ — ممدان حریده شهیداً وفات ایدن جود حاب ملوکاهدن خدمات فوق‌الماده لری مشهور اولانلرک تأله لریه ورنله جک اکرامیه حقه ده قانون موت

٢١ رمضان ١٣٣٣ ٢١ تموز ١٣٣١

[موم وقایع اوله نشر داعلامی ٢٧ رمضان ١٣٣٣ ٢٧ تموز ١٣٣١ - نومرو ٢٢٥٧]

ماده : ١ ممدان حریده شهیداً وفات ایدن بری و بجمری کوجک صانطال واونباشلر ایله فراتدن خدمات فوق‌الماده لری منسوب اولدقلری بلوک قوماندانلری ویا طوغریدن طوغریه تحت امرلیده بولندقلری سائر قوماندانلر طرفدن مع‌التقدير بیان و سلسله مراتبه توفیقاً دیگر ناملجه قوماندانلر طرفدن تصدیق ایدیلنلرک طأهسنه قانوناً تخصص ایدیله حک معاسدن ماعدا حربیه و بجمریه نظارتلرینک اشعاری اورریه بشر لیرا اکرامیه اعطا اولته حقدر .

ماده : ٢ اشبو قانون سفر برلکک مبدئی اولان ٢١ تموز ١٣٣٠ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ٣ اشبو قانونک احراسنه حربیه و بجمریه و مالیه ناظرلری مأموردردر .

مجلس عمومینک احتیاعنده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً موقع مرعیته وصعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

٢١ رمضان ١٣٣٣ ٢١ تموز ١٣٣١

مدرسه

صدر اعظم
محمد سعید

حربیه ناظری و بجمریه ناظری وکیل
نور

مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومبرو ٢٩٩ — مأمورین عسکره نك ركولرینه مخصوص حیواناته متدائر ١٠ جمادی الاولی ١٣٣٢
بارجلی نظامنامه به مدلل مواد طایفه

٢١ رمضان ١٣٣٣ ٢١ نومبر ١٣٣١

[تقریر واقع الله بشر و اعلاى ٢٧ رمضان ١٣٣٢ ٢٧ نومبر ١٣٣١ - نومبر ٢٢٥٧]

ماده : ١ اصالةً بلوك قوماندانلغنده بولساں ملارملرله قادروده ماملرینه حیوان
کوسترلمش اولان ملارملر ذاتی حیوان تدارك ایتدکری حالده بو حیوانلری حمت
میریدن اطاشه اولتوب کسندلرینه طرف میریدن لشقه حیوان ویرلر .

ماده : ٢ بریحی مادهده بیان اولساں ملارملردن ذاتی حیوان تدارك ایتش
بولساںلر حیوانه راک اولمی ایجاب ایتدیرهں مذکور بلوك قوماندانلی وطیقهسهده ویا
قادروجه حیوان تحصیص ایدلش وطیقهلرده بولدقخ حیوانلری بالکرا ازمهرحمت ده
ایسی تدارك ایتدکدن صکره الدن چیقاره یایلرلر .

ماده : ٣ اشو نظامنامه موجبجه ذاتی حیوان تدارك ایتش اولان ملارملرك
معاملریدن حیوانی آلدییی بارمجدن اعساراً حیوانه راک اولمی ایجاب ایتدیرهں ایکسجی
مادهده مذکور موقعلرده بولدقلری مدتخه یورده ر قطع اولسوب دنوی عمومی به
کوبدریلور و هیچ ر وجهله اعاده اولمار .

ماده : ٤ اشو نظامنامه موجبجه ذاتی حیوان تدارك ایتش اولان ملارملردن
حق رکوبه مالک اولدقلری مدت طرفده حیوانی محتاج تصمیں اولالره امثالی وجهله
تصمینات وریلور .

ماده : ٥ اسو مواد نظامنه نك حکمی ١٠ جمادی الاولی ١٣٣٢ و ٢٤ مارت
١٣٣٥ بارمجدن ایتاراً حاردر .

ماده : ٦ اشو مواد نظامنه نك احراسه حربیه ماظری مأموردور .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولته علاوہ سنی ارادہ ایلدم .
۲۱ رمضان ۱۳۳۳ ۲۱ تموز ۱۳۳۱

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظری	صدر اعظم و خارجیہ ناظری
خیری	محمد سعید
داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی	حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی
طاعت	انور
نافعہ ناظری	عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی
نیاس	ابراہیم
معارف ناظری و مجارت و زراعت و پوستہ و فلنراف و تلفون ناظر لری و کیلی	احمد شکر

نومبر و ۳۰۰ — ۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۳ تاریخی حرب مدالیہ سی نظامنامہ سنک ۱، ۵، ۷ و نجھی
مادہ لری معدل وواد نظامیہ

۲۱ رمضان ۱۳۳۳ ۲۱ تموز ۱۳۳۱

{ تقویم و قایع ایله نشر و اعلانی : ۲۸ رمضان ۱۳۳۳ ۲۸ تموز ۱۳۳۱ - نومبر ۱۳۳۸ }

مادہ : ۱ حرب مدالیہ سنہ مخصوص نظامنامہ نك ۱ نجھی ، ۵ نجھی و ۷ نجھی مادہ لری
بروجہ آتی تمذیل ایدلشدر :

» برنجھی مادہ — حریدہ شجاعت و یارارلق ابراز ایدنلره اعطا ایدلنك اوزره حرب
مدالیہ سی احداث اولنمشدر .

» بشنجھی مادہ — حرب مدالیہ سنہ کسب لیاقت ایدنلره بلاخر ج بر قطعہ وثیقہ
اعطا اولتور .

» بدنجھی مادہ — حرب مدالیہ سنی حائر اولمیانلره آلتون و کموش لیاقت و امتیاز
مدالیہ لری نك حرب مخصوص اولان قطعہ لری اعطا ایدیلہ من .

مادہ : ۲ اشبو نظامنامہ تاریخ نشر نیدن معتبر و اجرای احکامنه حربیہ و مالیه
ناظر لری مأموردور .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیه و ضمنی و نظامات دوله علاوه سنی اراده
ایلدیم .

۲۱ رمضان ۱۳۳۳ ۲۱ تموز ۱۳۳۱

محمد رشاد

سدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف هایون ناظری خیری
حریه ناظری و بحریه ناظری و کیلی انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طلعت
هدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نافه ناظری عباس
عارف ناظری و تجارت و زراعت و پوسته و تلفون ناظر لری و کیلی احمد شکری	

نومرو ۳۰۱ — شهر امانته ۷۵۰,۰۰۰ لیرا آوانس اعطاسنه مالیه نظارتك مآذونتی حننده
قانون موقت

۲۱ رمضان ۱۳۳۳ ۲۱ تموز ۱۳۳۱

[تقریم وقایع ایله نشر و اعلاقی : ۲۸ رمضان ۱۳۳۳ ۲۸ تموز ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۵۸]

ماده : ۱ استانبولك محترق محللارنده کی استملاکات و عملیات مصارفه منحصرأ
صرف ایذک اوزره شهر امانته یتمش بش بیک لیرا آوانس اعطاسنه مالیه ناظری
مآذوندر .

ماده : ۲ شهر امانتی حدودی داخلنده کی محللر املاک ویرکوسنه شهر امانته
مآذ کسورات منضمه سنک بریه بانقه سنه ویرلمکده اولان یوزده اوندن ماعداسیله تمتع
ویرکوستک بلدییه رسم منضم حاصلاتی اشبو آوانسه قارشولق اتخاذا اولتهرق آوانس
مقداری مع قانض کاملاً اوده نتیجه قدر حاصلات مذکوره خزینه جه اخذ و محسوب
اولته جقدر .

ماده : ۳ مذکور آوانسه سنوی یوزده آلتی حسابیله قارشیلقلی قانض یورودیله جک
وایکسجی ماده موجبنجه مال صندوقلرنجه تحصیل اولته جق کسورات منضمه نك برآیلق

حاصلاتی ایرتسی آیک ایتداسندن اعتباراً آوانسه بالحسوب شهر اماتی لهنه فائضه تابع طوتیه جقدر .

ماده : ٤ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً موقع تطبیقه قونیه جقدر .

ماده : • اشبو قانونک اجراسنه مالیه و داخلیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک کشادنده قانونیتی تکلیف اولتق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

٢١ رمضان ١٣٣٣ ٢١ تموز ١٣٣١

محمد رشاد

داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل
صدر اعظمه
محمد سعید
طلعت

نومرو ٣٠٢ — ٢٩ جدای اولی ١٣٢٧ تاریخلی البسه سکریه نظامنامه سنه منذیل مواد نظامیه

٢١ رمضان ١٣٣٣ ٢١ تموز ١٣٣١

[تقریر وقایع ایله نشر و اعلانی : ٢٩ رمضان ١٣٣٣ ٢٩ تموز ١٣٣١ - نومرو ٢٢٥٩]

ماده : ١ پیاده صنفته منسوب بالجله ملازم لک کرک مانوره اتناسنده کی قیافتلری کرک قیافت سفریه لری بر نومرولو شکلده کوسترلیدیکی وجهله در . بو ملازم ل مانوره ده و حریده آرقه چانطه لری نی حامل بولنه جقدر و پله رینلری کی میک ایجاب ایتدیکی زمانلر آرقه چانطه سی اوزرنده و دوربلی اوله رق طاشیه جقدر در . کی میک ایجاب ایتدیکی زمانلر چانطه آلتنده قاله رق چانطه نک اوزرنده کیه جکدر در .

ماده : ٢ آرقه چانطه سنی حامل بولنه جق ضابطانک قابوط کیملری ایجاب ایتدیکی وقت اولا قابوط کیلوب بعده آرقه چانطه سی آرقه یه آله جق و مانوره قایشی قابوطک اوزرندن باغلانه جقدر .

ماده : ٣ بلوک قوماندانلی وظیفه سنی ایفا ایدن ملازم اولر ایله ده ا بیوک رتبه ده بولنان بالجله ضابطان ایکی نومرولو شکلده اولدینی وجهله آرقه چانطه سی طاشیا زلر .

ماده : ۴ چاڙه طاشيمغه مجبور اوليان ملازم اول رتبه سنده كي ضابطانك مانوره قيافته قيافت سفريه لري ايكي نومرولو شكلده اولديني كيدر .

ماده : ۵ ياي قطمانك ملازم رتبه سنده كي بالعموم ضابطاني ايله سوارينك غيري صنفدره ضابط قلنجني حامل بولنان كوچك ضابطان وضابط و كيلري حضرده وسفرده نمونه سي وجهه نامولوسنك طولی قرق ساتيمتره ، قبضه سنك طولی اون بر ساتيمتره و طول كاملی الی الی ساتيمتره دن عبارت اولان قيصه قلنجي شكلدره كورلديكي وجهه خاكي كوسله سونكولك ايله اون برنجي ماده ده بيان اولنان مانوره قايشنه ربطاً طاشيه جقدردر .

ماده : ۶ بوقلنجي ۲۱ مایس ۱۳۳۱ تاريخلی نظامنامه ده بيان اولنان خاكي قلنجي بوسكولی طاقه جقدر .

ماده : ۷ آرقه چاڙه سنی حامل اوليان ضابطان مانوره قيافتي ويا قيافت سفريه ايله بولندقلري زمان مانوره قايشريني ايكي نومرولی شكلده اولديني كي اوموز اصقي قايشرينه ربط ايتمش اوله جقدردر .

ماده : ۸ دورين غلافی به طاقامش مانوره قايشنك شكلدره اولديني كي صاغنه وروولور صولنه ربط ايديله جقدر .

ماده : ۹ ضابطاندن ياي اولانلر خرايطه چاڙه سي طاشيدقلري وقت بونك قايشريني (شكل - ۲۲ آ) ده اولديني كي مطره نك كروسنده و صاغ طرف قالجه اوزونده بولنه جق وجهه مانوره قايشنه آصارلر و اتلی اولانلر بوجاڙه يني اكرك صاغ طرفنده محل مخصوصه ربط ايدر . وحيواندن ايندكلري وقت ايجاب ايدر سه محل مزبو دن آلوب ياي ضابطان منللو طاشيرلر .

ماده : ۱۰ صومطره سي مشين دورين غلافك كريسنده اوله رق مانوره قايشنك صاغ طرفنه اوق بر حلقه ايله ربط ايدلميدر .

ماده : ۱۱ بالجه ضابطان مانوره قايشي وعين زمانده قلنج قايشي اولوق اوزره نمونه سي وجهه خاكي كوسله كر ويا لكز جمهلق ويا بيوك اوسيفورمه كيدكلري زمان صبرمه دن كر و سونكولك طاقه جقدردر .

ماده : ۱۲ بالعموم ارکان و امرا و صایبان و مأمورین عسکریه نیک سمری قاپوط
بقه لری کندی رنکنده اوله حق و کتار لریسه حاکت یا قه لری کی رکانه و هر صنفک
کندی نه مخصوص رنکده ریه چکل مش بولنه حقدرد .

اشبو قاپوط آپولتاری ده سمری حاکت آپولتاری کبی خاک کی رنکده اوله حقدرد .

ماده : ۱۳ اشبو مواد نظامیه تاریخ شمرندن معتدررد .

ماده : ۱۴ اشبو مواد نظامیه نیک جراسنه حربیه ناطری مأموردرد .

اشبو لایحه نظامیه ک موقع مرعیه و صعی و نظامات دولته علاوه سی ارده ایلدم .

۲۱ رمضان ۱۳۳۳ ۲۱ جوز ۱۳۳۱

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف مریون ناطری حیری	صدر اعظم و حارجه ناطری محمد سعید
داخلیه ناطری و مالیه ناطر و کیلی طلعت	حربیه ناطری و بحریه ناطری و کیلی انور
نامه ناطری	هدلیه ناطری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم
معارف ناطری و تجار و ویراعت و پوسته و تهراف و لغون ناطر لری و کیلی احمد شکر لری	

نومرو ۳۰۴ — ۲۵ دی الحجه ۱۳۲۳ تاریخی رسم نعه دنونک ۹ عی مددسک ۹۱ نخی
دوره سنه مدلی فقره حقدرد قاپون موقت

۲۱ رمضان ۱۳۳۳ ۲۱ جوز ۱۳۳۱

[تقویم وقایع الهی و غیر و اعلا ۲ شوال ۱۳۳۳ ۲ اغستوس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۶۰]

ماده : ۱ ۶ شاط ۱۳۳۱ تاریخی رسم نعه قانونسک ۹ نخی مددسک ۹۱ نخی
فقره سنه فقره آتیه دبل ایلمشدر :

« مندرجاتندن اعلان اوله قشرد ایله لکار لری اکلاشیان و اور لرنده بدل محرر اولسه
بیله محاناً تور یعی اولان عزت لری و رسائل بومیه و یا موهوته پ »

ماده : ۲ اشبو قاپون تاریخ شمرندن اعتباراً مرعی الاحکامدر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه عدليه و ماليه ناظرلری مأموردرد .
شلمس عمومینك انقاده قانونیتی تكلیف اندلك اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمد .

۲۱ رمضان ۱۳۳۳ ۲۱ تموز ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناظر وکیل طلعت
عدليه ناظرى ابراهم
صدر اعظم محمد سعید

نومرو ۳۰۴ — ژاندارمه حساب مأمورلرینه ویریله جك معاش خقنده قانون موقت

۲۱ رمضان ۱۳۳۳ ۲۱ تموز ۱۳۳۱

(تقدیم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۵ شوال ۱۳۳۳ ۲ اغستوس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۶۰)

ماده : ۱ ژاندارمه حساب مأمورلرینك صورت قبول و استخدا م و ترفیعلری
خقنده کی ۸ كانون اول ۱۳۳۰ تاریخی نظامنامه ده محرر ژاندارمه حساب مأمورلرینه
بروجه آتی معاش اعطا قلدور :

غوروش
۲۲۰۰ اداره مدیری
۱۶۰۰ اداره امنی
۱۳۰۰ اداره امنی معاوی
۱۱۰۰ طاپور کابی
۶۰۰ طاپور کابی معاوی
۳۵۰ بلوک کابی

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردد .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجرای احكامنه حربیه و ماليه ناظرلری مأموردرد .
مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمد .

۲۱ رمضان ۱۳۳۳ ۲۱ تموز ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناظر وکیل طلعت
حربیه ناظرى انور
صدر اعظم محمد سعید

نومرو ۳۰۵ — کوکلی اولهرق اردویہ داخل اولابر حیواناتنک صورت تضمینی حقدہ
قانون موقت

۲۷ رمضان ۱۳۳۳ ۲۷ نومبر ۱۳۳۱

(تقوم وقار ایله نشر و اعلانی: ۵ شوال ۱۳۲۳ ۳ اکتوس ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۶۱)

ماده: ۱ حال سمرزیده اردویہ حیوانیه کوکلی اولهرق داخل اولانلرک
حیوانانیدن احساسک صنع و تقصیری اولمقسرین تلف اولدیبی ویا حرب ایچون رکوبه
تیر صالح بر حاله کلدیکی احراقله حق معاینه بیطره اوزربه ویریله حک راپورله ویا
اسجدام ایلدیکی قطعه عسکریه مصطهسی ایله تین ایدلر لرلیه تدارک وسائل نقلیه
قومایسیونلرجه تدارک ایدن حیوانانیدن قیمتجه معادلیری ویرلمک صورتیله تضمین
ایدلور .

ماده: ۲ اشبو قانون سمربرلکک تاریخ اعلانی اولان ۲۱ نومبر ۱۳۳۰ تاریخیندن
اعتناراً مرعی الاحرادر .

ماده: ۳ اشبو قانونک احراسنه حربیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک احتیاعنده قانونیتی تکلیف اولمق اورده اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۷ رمضان ۱۳۳۳ ۲۷ نومبر ۱۳۳۱

محمد رشید

مالیه ناظر وکیل طلعت
حربیه ناظری اور
صدر اعظم محمد سعید

نومرو ۳۰۶ — ۱۳۳۱ عھيہ مديريت عموميہ سي بودجه سنہ ۲۰،۰۰۰،۰۰۰ غروش
تخصیصات فوق العادہ علاوہ سی حقیقہ قانون موقت

۲۷ رمضان ۱۳۳۳ ۲۷ غوز ۱۳۳۱

{ تہود وقایع ایلہ نشر و اعلانی: ۵ شول ۱۳۳۳ ۳ اغستوس ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۶۱ }

مادہ : ۱ عھيہ مديريت عموميہ سنک بيك اوچيوز اوتوز بر سنہ سي بودجه سنک
بشنجی فصلنک بدنجی امراض ساریہ واستیلائیہ مصارفی مادہ سنہ ایکی میلیون غروش
تخصیصات فوق العادہ علاوہ اولمشدر .

مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قانونک اجرا سنہ داخلہ و مالہ ناظر لری مأمورددر .

مجلس عمومینک کشاندنہ قانونیتی تکلیف اولنحق اوزرہ اشبو لایحہ قانونیہ نك موقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوہ سنی ارادہ ایلدم .

۲۷ رمضان ۱۳۳۳ ۲۷ غوز ۱۳۳۱

محمد رشاد

داخلیہ ناظری و مالیه ناظر وکیل
صدر اعظم
طلعت
محمد سعید

- -

نومرو ۳۰۷ — ۱۶ جمادی الاخرہ ۱۳۳۲ تاریخلی مکلفیت عسکریہ قانون موقتک ۵۱ نجی
مادہ سنک فقرہ اولاسی . عدل قانون موقت

۲۷ رمضان ۱۳۳۳ ۲۷ غوز ۱۳۳۱

{ تہود وقایع ایلہ نشر و اعلانی: ۵ شول ۱۳۳۳ ۳ اغستوس ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۶۱ }

مادہ : ۱ ۲۹ نیشان ۱۳۳۰ تاریخلی مکلفیت عسکریہ قانون موقتک ۵۱ نجی
مادہ سنک فقرہ اولاسی بوجه آتی تبدیل اولمشدر :

« اشبو معینلرک اون سکنز یاشندن دون اولماسی پدرلرک معین عدتہ احوال بدنیہ لرینک
و پدردن ماعدا معین اتخاذا اولنہ حق اشخاصدہ احوال مالیه لرینک مساعد بولنسی
شرطدر . »

صحیح . نومرو : ۲۲۷

- ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معبردر .
ماده : ۳ اشبو قانونك احراسنه هيئت وكلا مأموردرد .
مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولمق اورره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيته وضعي و قوانين دولته علاوه سى اراده ايلدم .
۲۷ رمضان ۱۳۳۳ ۲۷ محرم ۱۳۳۱

محمد رشيد

شيخ الاسلام و اوقاف همايون ناطرى	صدراعظم و خارجيه ناطرى
داخليه ناطرى و ماله ناطر و وكيل	حريم، ناطرى و محرمه ناطرى و وكيل
طلعت	اور
نامه ناطرى	عدليه ناطرى و شوراي دولت رئيس و وكيل
عاس	ابراهيم
معارف ناطرى و تجارت و زراعت و پوسته و تلعرف و تلعون ناطرلى و وكيل	احمد شكرى

نومرو ۳۰۸ — رسومات اداره مركزيه ساليه كركرده مستخدم مأمورينه متدائر نظامه
عموميك حرج راهه عائد ه دى الفنده ۱۳۳۲ تاريخي فتره معدله سنه مدبل ورة نظاميه

۲۷ رمضان ۱۳۳۳ ۲۷ محرم ۱۳۳۱

(تقوم دقايق ايله هر و اعلان . ۶ ش ۱۳۳۳ ۴ اغستوس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۶۲)

- ماده : ۱ رسومات اداره مركزيه سييله كركرده مستخدم مأمورينه متعلق
۷ رمضان ۱۳۲۷ تاريخي نظامه عمومينك خرج راهه عائد ۱۳ ايلول ۱۳۳۰ تاريخي
فتره معدله سنه فتره آتیه علاوه ايدلمشدر :
« بولردن بشقه مين ، بعداء ، نصره و لايتلرينه اعزاز ايديله جك اولان معتملره
بالاده محرم يوميه و خرج راهك بر بچق مثلي و يربله جكدر . »
ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشو نظامامه بك احراسه ماليه ناطرى ، مأمورد .
 اشبو لايحه نظاميه بك موقع مرعيه وصعى و نظامات دولته علاوه سى اراده انلدم .
 ۲۷ رمضان ۱۳۳۳ ۲۷ تموز ۱۳۳۱

محمد رشاد

شيخ لاسلام و اوقاف هاون ناطرى	صدراعظم و خارجيه ناطرى
داحليه ناطرى و ما ، ناطر و كلى	حرسه ناطرى ، محربه ناطرى و كلى
طلمت	اور
بافعه ناطرى	هدليه ناطرى و شوراي دولت رئيس و كلى
عاس	اراهيم
معارف ناطرى و تخار و وزراعت و پوسه و بلعراف و بلمون ناطر لرى و كلى	
	احمد شكرى

نومرو ۳۰۹ - قره دكردن معدن كمورى نعل ابدن سغاش و مرستانى حفته قان موف

۱۹ رجب ۱۳۳۳ ۲۱ ماس ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایله نسر و هری ۸ شول ۱۳۳۳ ۶ اعدوس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۶۶*]

ماده : ۱ ناش قوماندانلق و كالتنك و يالعين ايده حكي مقاماتك امريله قره دكردن معدن كمورى نعل ايتك اورره حركت ايدن سغاشك دشمن مرآك محربه و هواييه سبك ترصيله يا خود كرك حكومت سنيه كرك دشمن طرفدن وضع اولسا طور پيللره ساحلريك و يا قبودانلريك اثر خطاسى اولمق سزس چارميسيله دوچار اوله حقلرى حسارات حكومت طرفدن تصمين اولور .

ماده : ۲ برمحي مادهده مدرج حساراتك مقدارى حربه نطارتدن تعين ايديله جك انكى و صاحب سنيه و يا و كلى طرفدن اتخا اوله حق دنكر انكى حكم ايله بوردت حكم طرفدن متعماً و اتعاق ايدمه مدكلرى حالده عايد اولديهي تخارت محكمه سى طرفدن اتخا اوله حق نشهه ر حكمدن مرآك ر هيئت جانسدن تقدير و حلام اولتور . هيئت حكميه بك حكملرى قابل استيف و تمير دكلدر .

ماده : ۳ برنجی ماده‌ده مد کور اسماک غیری بر سبله دوچار قضا اولان سفانته مارض اوله حق خساراک مستلزم تضمین اولوب اولدینی و اولدیقی تقدیرده خسارک مقداری ایکسجی ماده موجبجه تشکل ایده حک هیئت حکمی طرفندن تعیین و حکم اولتور .

ماده : ۴ سفینه صاحبلی دوچار قضا اولان سمانک بدلای تقدراً آلهرق سفیندی حکومته ترک ایتمکده و یا حکومتجه تکلیف اولتان مصارف تخلیصه و تعمیریه بی قبول ایله سفینه بی کندی عهده‌سده اقا ایتمکده و یا خود حکومتجه اختیار ایدیه حک مصارف تخاییره و تعمیریه ایله حال اصایسه ارجاع اولان سفینه بی قبول ایتمکده مخناردر .

ماده : ۵ برنجی ماده‌ده محرر مراکب بحریه مک برنجی و اوچنجی ماده‌لرده مد کور اسماک برله معلول اولان صائطاسه خدمت معاشرلسک ۱۱ اگستوس ۱۳۲۵ تاریخلی عسکری تقاعد قانونسک کرمی بی ماده‌سده درحات سته معلولیه کوره معین اولان یورده طقسان، سکسان، چیش، آلتش، اللی و یا قرنی نسانده معلولیت معاشی تخصیص اولور . اسماک مد کوره طولایسیله وفات ایدلرک عائله‌ریسه قانون مذکورک اوتوز لشنجی ماده‌سی تطبق اوله حق و فقط ماده‌ مد کوره‌ده کوستریل برنجی درحه‌ده معلولیت معاشک مقداری اشبو قابوه توفیقاً تعیین اوله جقدر . نالاده محرر اسباب ایله معلول اولان رئیس و طائفه و آتشی کی مستخدمنه عسکری تقاعد قانونسک یکریمی یدنجی ماده‌سی موجبجه معاش تخصیص اولور . سنبل معلولیت اولان قضاک مراکب بحریه قبودان و یا صاحبلسک حطاسندن منعث اولسی اشبو ماده‌ده کوستریل معاشرک تخصیصنه مانع دکلددر .

ماده : ۶ اشبو قانونک برنجی و اوچنجی ماده‌لری موجبجه مراکب بحریه صاحبلیینه و یریه‌جک تضمینات حرریه بطارقی بودحه‌سندن و نشجی ماده موجبجه تخصیص ایدیه‌جک معاشات عسکری تقاعد معاشاتی فصللن تسویه ایدیه‌جکدر .

ماده : ۷ اشبو قانون حرک اعلانی تاریخندن اعتباراً دوامی مدتجه مرعی الاحراردر .

ماده : ۸ اشبو قانونک احراى احکامنه حرریه ، بحریه ، مالیه و داخلیه ناطرلری مأورددر .

مجلس عمومىك اجتماعده قانونىكى تكلف اولئىق اوروه اشو لايحه قانونيهك موقتا
موقع مرعيته وصعى وقوايين دولته علاوهسى اراده المدم .

۱۹ رحب ۱۳۳۳ ۲۱ مايس ۱۳۳۱

مدرسه

داخليه ناظرى وماليه ناظر وكيل حربه ناظرى ونجره ناظرى وكيل صدراعظم
طلعت اور

نومرو ۳۱۰ — ممالك عثمانيه به ادخال اوله جى احى تناكولرى حمده قانون موقت

۷ شوال ۱۳۳۳ ۵ اغستوس ۱۳۳۱

[تقوم وقانع اوله لفر ر هلاى ۱۱ شوال ۱۳۳۳ ۹ اغستوس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۶۷]

ماده ۱ : ممالك عثمانيه به احى تناكولرى ادخال وفروحتى سرلستدر .

ماده ۲ : بين ولايتى ايله عسبر سستحائنه ادخال اوله حق حتى تناكولرى
كيلوده اكي عروش وممالك شاهانهك اقسام سائر سسه ادخال اوله حقلرك هر كيلو-
سدى اون عروش كرك رسى احد اولتور .

ماده ۳ : كركه او عرادلسرس ممالك شاهانه به ادخال ويا ادخاله نشت اولان
ويا داخل ممالكده طروقى اوررده كركه معين ششكل وصورتده علاماتى سير موجود
اوله رق بولان واصحافى يديه كركه ويريله حك وثائق موجود اوليان احى بناكولرى
چاق عد اولتور .

ماده ۴ : چاق تناكولر صبط ومصاوده اولور وچاق بناكولرك هر كيلوسى
ايچون انكسى مادهده محرز ادخالات رسمك نش مثل حراى نقدى آلور، كسورائى
تام عد اولتور .

ماده ۵ : چاق تناكوكو كتم ويا استهلاك اولوبده صبط ومصاوده سى دل اوله مار
ايسه هر كيلو وكسورى ايچون دردنجى ماده موجوده آلله حق حراى نقديدن نشنه
هر كيلو ايچون يكرمى عروش مصاوده بدلى آلور . تناكوكو ممداريسك تعيين وتحيق

قابل اوله مار ایسه ایجاب حاله کوره ر یورلک عثمانلی آلتونندن یوز عثمانلی آلتوننه قدر جزای نقدی استیفا ایدیلور .

ماده : ۶ دردنچی و نشنچی ماده لر موحنجه اله حق جزای نقدی و مصادره بدلی قنچاقی و ناقل و صاحب لردن کماله متسلله صورتیله استیفا اولور .

ماده : ۷ اشبو قانون موجنجه استیفا لارمکلان جزای نقدیله مصادره بدلی لر بالرضا ویرلدیکی حاله حکماً استحصال اولور .

ماده : ۸ مواد سابقه موجنجه تادیبسی لارم کلن جزای نقدی ایله مصادره بدلی ایضا ایتمیانلر احرا قانونه توفیقاً اوج آیه قدر حس اولورلر و سیدیلاری تخلیه اولدقدن صکره کسب قدرت ایتدکاری تقدیرده جزای نقدی کیدلرند تحصیل ایدیلور و یورلک مدت محوسیتلرنده کی مصارف اعاشه لری حسحابه لر مصارف مانده تسویه قنور .

ماده : ۹ تنباکو نایملردن بیعه نامیله استیفا ایدیلکنده اولان رسمک کاکان اخذینه دوام اولنه بقدر .

ماده : ۱۰ مکرر لر حقه مجازات تصعیم اولور .

ماده : ۱۱ بین ولایتیه ادخال اوله حق اجبی تنباکولری حقه ۱۴ تور ۱۳۳۰ تاریخی قانون احکامی مسوخدر .

ماده : ۱۲ اشبو قانون تاریخ شمردن اعتباراً معتدر .

ماده : ۱۳ بو قانونک اجرای احکامه داخلیه و مالیه ناظر لری مأمورد .

اشبو لایحه قانونیه نك مجلس عمومینک اجتماعده قانونیق تکلیف اولمق اورده موقاً موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۷ شوال ۱۳۳۳ • اعدوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

هدلیه ناظری داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کبلی صدراعظم
ابراهیم طاعت محمد سعید

نومبر و ٣١١ — شهر امانته احتیاجات عمومیہ بہ داخل اشیاک صورت فروختی حقندہ
تدابیر انضباطیہ و وضعہ صلاحیت اعطاسہ دائر قانون موقت

٨ شوال ١٣٢٣ ٦ اگستوس ١٣٣١

[تقویم وقایع ایلہ نشر و اعلانی . ١١ شوال ١٣٣٣ ٩ اگستوس ١٣٣١ - نومبر ١٣٢٧]

مادہ : ١ جمعیت عمومیہ بلدیہ نیک احتیاجات عمومیہ بہ داخل اولدیفنہ قرار و یردیک
اشیا-ن لزوم کورد کلرینک صورت فروختی حقندہ تدابیر انضباطیہ وضعنہ شهر امانتی
صلاحیت داردر

مادہ : ٢ شهر امانتجه متخذ مقرراته مخالفت ایدلدردن مخالفت واقع اولان اشیا
مقداری امانت مشارالہا طرفدن جزا اوله رق عیناً اخذ اولنور . مذکور اشیا ساتیلمش
ایسه شهر امانتی حابندن موضوع فی اوررنندن بدلی ایکی مثلی اوله رق استیما ایدیلیر .

مادہ : ٣ حکمی سفر لکک دوامی مدتنه منحصر اولان اسبوا قانون تاریخ
نشرندن اعتباراً مرعیدر .

مادہ : ٤ اشبو قانونک اجرای احکامنہ داخله و عدلیہ ناظر لری مأموردر .

مجلس عمومیٹک اجتماعده قانونیتی تکلیف اولنلق اورره اسولایحه قانونیه نیک
مراتماً موقع مرعیتہ وضعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایدم .

٨ شوال ١٣٢٣ ٦ اگستوس ١٣٣١

محمد رشاد

صدر اعظم	داخه ناظری	هده ناظری
محمد سعید	طاعت	ار غم

نومبر ۳۱۲ — ضابطان و منسویں بحریہ دہ بر نفر تعینتی اعطاسنہ متدائر ۶ وحصان
۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقتک ۲ نجی مادہ سک ۴۳۱ حققدہ قانون موقت

۸ شول ۱۳۳۳ ۶ اگستوس ۱۳۳۱

[تقویہ وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۲ شوال ۱۳۳۳ ۱۰ اگستوس ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۶۸]

مادہ : ۱ سفربرلك اثناسندہ ضابطان و منسویں عسکریہ و مأمورین صحیہ
مخصصاتلرینہ ضمیمہ بر نفر تعینتی اعطاسی حققدہ کی ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۰ تاریخلی
قانون موقت احکامنک صانطان و منسویں بحریہ دہ تطبقنہ دائر اولان ۶ تموز ۱۳۳۱
تاریخلی قانون موقتک انکنجی مادہ سی مفسرخدر .

مادہ : ۲ صانطان و منسویں بحریہ دہ مادہ ساققدہ مذکور بر نفر تعینتی
۱ تشرین اول ۱۳۳۰ تاریخندن اعتراراً اعطا ایدیله حکدر .

مادہ : ۳ اشبو قانون تاریخ لسرندر معتبردر .

مادہ : ۴ اشبو قانونک احراسنہ بحریہ و مالہ ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولدق اوزره اسبو لایحه نیک موقتاً موقع
مرعیته وصعی و قوانین دولته علاودسی اراده ایلم .

۸ شوال ۱۳۳۳ ۶ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم بحریہ ناظری و کبلی مالیه ناظر و کبلی
محمد سعید انور طلعت

نومبر ۳۱۳ — مصادرلری عنائم بحریہ محاکمه تصدیق ایدیبن سفائن و مراک بحریہ - حققدہ
قانون موقت

۸ شول ۱۳۳۳ ۶ اگستوس ۱۳۳۱

[تقویہ وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۲ شوال ۱۳۳۳ ۱۰ اگستوس ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۶۸]

مادہ : ۱ امر مصادرلری نیک مشروعیتی عنائم بحریہ محاکماتک اعلاماتیله کسب
قطعت ایدن سفائن و مراکب بحریہ نیک جهت بحریہ لژی اولانلردن ماء-دای
بلابدل عثمانلی سیر سفائن اداره سنه ویریله جک و بوتلره بحریہ و مالیه نظارتلریله عثمانلی

سپرستائن اداره سندن منتخب برر مأموردن متشکل بر قومیسون معرفتیہ تقدیر ایڈیلہ جک
قیمتار ادارہ مذکورہ نك سر مایہ سنہ علاوہ اولئہ جقدر .

مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قانونك اجراسنہ حربیہ و بحریہ و مالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعندہ قانونیتی تكلیف اولئق اوزره اشبو لایحہ قانونیہ نك موقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوہ سنی ارادہ ایلدم .

۸ شوال ۱۳۳۳ ۶ اغستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل حربیہ ناظرى و بحریہ ناظرى وکیل
صدر اعظم اور محمد سعید طلعت

- - -

تومرو ۳۱۴ — اوراق نقدیہ مصارفیچون ۱۳۳۱ مالیه بودجه سنہ ۸۰۵,۶۰۰ غروش
تخصیصات فوق العاده علاوہ سنی حقتندہ قانون موقت

۸ شوال ۱۳۳۳ ۶ اغستوس ۱۳۳۱

[تقدیم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲ شوال ۱۳۳۳ ۱۰ اغستوس ۱۳۳۱ - تومرو ۲۲۶۸]

مادہ : ۱ ۳۰ مارت ۱۳۳۱ تاریخی قانون موقت موجبجه موقع تداوله اخراج
اولئان اوراق نقدیہ نك مصارف طبیعیه و سائرہ سنی اولہرق صرفی تحقیق ایدن سکنز یوز
بش بیک آلتی یوز غروش ۱۳۳۱ سنہ سنی مالیه بودجه سنہ تخصیصات فوق العاده اولہرق
علاوہ اولئشددر .

مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قانونك اجراسنہ مالیه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومینك کشادندہ قانونیتی تكلیف اولئق اوزره اشبو لایحہ قانونیہ نك موقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوہ سنی ارادہ ایلدم .

۸ شوال ۱۳۳۳ ۶ اغستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل صدر اعظم
محمد سعید طلعت

بومرو ۳۱۵ — قطمانده مستخدم اصاف عسك به حدده قون موقت

۸ شول ۱۳۳۳ ۶-۱۱-۱۳۳۱

[نوم وفاع الله شرو اولاد ۱۳ شوال ۱۳۳۳ ۱۱-۱۱-۱۳۳۱ - نومرو ۲۶۹]

ماده : ۱ قطمانده مستخدم اولون نظامنامه مخصوصده كوسرلدي اورره درت مرتبه اوررينه مرتب بولان اصاف عسكريه دن دردمجي مرتبه ده اولانلره درت يور الله عروش معاش ايله ايكي نفر تعيني و اوچنجه مرتبه ده بولسانلره آلتی يور الله عروش معاش ايله ايكي نفر تعيني و ايكنجه مرتبه ده كيلره سكر يور الله عروش معاش ايله يبه ايكي نفر تعيني و برنجي مرتبه ني احرار ايليانلره دحي بيك الله عروش معاش ايله كذلك ايكي نفر تعيني اعطا اولور

ماده ۲ قطمانده مستخدم اصاف عسكريه ناسمخه قواين عسكريه به تابع و آلرك تامين ايتديكي حقوقدن مستفيد اولورلر .

ماده : ۳ ارکان و امرا و صائطان و افراد عسكريه محصصاتي حقدده ۲۷ ساط ۱۳۲۹ تاريخلي قاون موقت ايله آكا مربوط معاشات حدولك اسو قانونه مفار اولان جهتلري مفسوخدر .

ماده : ۴ اشو قاون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۵ اشو قانونك احراسه حربيه و ماليه ناظرلري مأموردلر .

جلس عموميك اجتماعده فانونيتي كليف اولمق اوره اسو لايحه فانونيه نك موقتاً موقع مرعيته وضعي و قواين دوله ساروه سي اراده ايلدم

۸ شوال ۱۳۳۳ ۶-۱۱-۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم حرسه ناظري ماليه ناظر وکلي
محمد سعيد اور طنت

۳۱۶ و ۳۱۷ — قطعايدمه من خدم اصناف عسكركه نك اعجاب و نيدلمرى و ترويج و برقى
خدمه بظا، امه

۸ شول ۲۳۳ ۶ اعدوس ۳۱

[طوم و قانع ايله نشم و اهلاى ۱۳ سوال ۱۳۳۳ ۱۱ - س. س. ۱۱۳۱ - نو و ۱۲۶۹]

ماده : ۱ قطعايدمه استخدام اولان اصناف عسكركه حجاجه نى اوسته سى و تفكجى
اوسته سى و قاجى اوسته سى و دميرجى اوسته سى و مرانور اوسته سى و پروژكتورجى
و موتورجى و تلمون و تلمراخى و نه نو ما كنيستلرى و علسد ناشى ايله سراج ناشبان
عارت اولق اوزره جمعا اون صمدر .

ماده . ۲ حجاجه نى و تفكجى و قاجى ؛ دميرجى و مرانورلر اعمالات حريبه
مدربت عموميه سهه مربوط اوسته مكننده اوچ سهه سى صرف نظرى و سهه سى دجى
هم نظرى هم عملى اولق اوزره درت سهك تحصيله تابع طوتندقدن صكره امتحانلرى
بالاحرا بولر ميانده اهليلرى تين ايدلره نصديقامه اعطلا اوله ورق صانع طانورسه
نقل اولورلر .

ماده . ۳ نصديقامه اسحصال ايدلر مياندن نصديقامه لرى درجه سهه و قابليت
بدنيه لريه كوره اول امرده احتساح نسننده حجاجه نى تفريق اولدودن صكره
آرورلره و قابليت بدنيه لريه كوره قاجيانى و سهكجيك و دميرجيك و مرانورق
سوقى تفريق ايدلور .

بر صمده احتياحدن فصله طالع طهور ايتديكى حالده نصديقامه درجه سى نظر
اعتباره آتور .

ماده : ۴ صنوف مختلفه تفريق ايدلرلر كسب ممارسه الملك اوزره مواد آنيه
توفما اول امرده منسوب اولدقلى فاريقه لرده وچ سهه مدت - ها لطيفات احراسيله
اكال تحصيله محوردلر . بر صنف ايچون اصولى دائره سمده بهريق ابدلش اولانلرك
ديكر صمده نقلارى حائر دكلدر .

ماده . • حجاجه جيكه تفريق ايدلرلر ك ماده ساقده معين مدت تحصيل طروده
طوب و سهك و مرمى و فشك و طابا و ناروت فاريقه لرده تحصيللرى اكال استكاديه .

مذکور فابریقه‌لر مدیریتلری طرفدن تصدیق ایدلدکن صکره بر سنه مدتله پولیمولرله ملارمه دوام ایتدیریلور. بورا-ه دخی اثبات اهلیت ایتدکلری حالده بدلیسه اوسته شه دتاسه-سی ویریلور. حجابله جیلرک حین تعلیملریده تهسکی و قاشی اوسته لرینک و طاقیله برار اسلحه و مهماتک صورت احصار و معاویه و حسن محافظه-سی و طاقی-ده اراشه ایدیله-حکدر. نه تو ما کینستری نالامحل خارجدن تدارک ایدیلور.

ماده: ۶ تهسکچیلرک تهریق اولسانلرک تهسکی اوسته لری نظامنامه-سده معین خصوصاتی دردخی ماده موحسجه اوچ سنه طرفده تهسک فابریقه-سنده تحصیل ایتدکلری فابریقه مدیریتلری طرفدن تصدیق ایدلدکن صکره آتی آی فشک فابریقه-سنه و آتی آی-ده تهسک و فشک فابریقه لری پولیمولرله ملارمه دوام ایتدیریلور. بورالرده دخی اثبات اهلیت ایتدکلری حالده بدلیسه تهسکی اوسته-سی شهادتاسه-سی ویریلور.

ماده: ۷ شایعاه تهریق ایدیلر قاشی اوسته لری نظامنامه-سده معین خصوصاتی دردخی ماده موحسجه اوچ سه طرفده طوب و قوداق فابریقه-لریده تحصیل ایتدکلری فابریقه لری مدیریتلری طرفدن تصدیق ایدلدکن صکره درت آی طوبخی و پیساده پولیمولرله ملارمه دوام ایتدیریلور. بورالرده دخی اثبات اهلیت ایتدکلری حالده بدلیسه قاشی اوسته-سی شهادتاسه-سی ویریلور.

ماده: ۸ دمیرحلیکه تهریق ایدیلر دردخی ماده موحسجه اوچ سه طرفده دمیر فابریقه-لریده اکال تحصیل ایتدکلری مذکور فابریقه لر مدیریتلری طرفدن تصدیق ایدلدکن صکره درت آی طوب و درت آی-ده قوداق فابریقه-لرله ملارمه دوام ایتدیریلور. بورالرده دخی اثبات اهلیت ایتدکلری حالده بدلیسه دمیرخی اوسته-سی شهادتاسه-سی اعطا ایدیلور.

ماده: ۹ مرالعورله آیرباللر دردخی ماده موحسجه اوچ سه طرفده مرالعور فابریقه-سنده اکال تحصیل ایتدکلری فابریقه مدیریتلری طرفدن تصدیق ایدلدکن صکره بر سنه مدتله عره فابریقه-سه ملارمه دوام ایتدیریلور. بورا-ده دخی اثبات اهلیت ایتدکلری حالده بدلیسه مرالعور اوسته-سی شهادتاسه-سی ویریلور.

ماده: ۱۰ مدت معینه طرفده تصدیقنامه اخدیبه کسک استحقاق ایده-میان جیجابه-سی و قاشی و تهسکی و دمیرجی و مرالعور شاکردلرینک بر سنه دهه تحصیلده.

قاللاری حائر در . بومدن ختامنده بینه اهلیتلی تصدیق ایدیلمانلر همسنلرینک تابع اولدی بی
معامله عسکریه به تابع طولتلق اورره قطعاته سوق اولورلر .

ماده : ۱۱ پروژکتورجی و موتورجیلکله ذاتاً بووطائف معاوتلکننده مستخدم
سلاح ایدازلرک خدمت مکلمه عسکریه لر بی اکیال ایتدکدن صکره تدرکه ترک ایدنلریه
خارجدن مراجعت ایده حک اربانیدن نالامتجان اهلیتلی تین ایدنلر اتحساب و تمین
اولتور . اهلیتده تساوی وقوعنده ترک تدرکه ایدن طابیلر ترجیح ایدیلولر .

ماده : ۱۲ نلرافجیلعه عموم طابیلر میانندن نالامتجان اهلیتلی تین ایتمکه
برابر هر صورتله شایان وثوق و اعتماد کوریلرلر اتحساب و تمین ایدیلولر .

ماده : ۱۳ نعلیند ناشیلعه اول امرده ترک تدرکه ایتش اولان قطعات نعلیند
نقرلرندن نعلیندک شهادتنامه سی آلانلر و ایتکنجی درجه ده خارجدن مراجعت ایدنلر
میاسدن نالامتجان اهلیتلی تین ایدرک یدلریسه نعلیندک شهادتنامه سی ویرلش اولانلر
اتحساب و تمین اولتور .

ماده : ۱۴ سراج ناشیلقره لوازمات عمومیه دائره سنه مربوط سراجخانه ده
نالامتجان شهادتنامه اخدینه کسب استحقاق ایلمیانلر نعلن ایدیلولر .

ماده : ۱۵ مواد سابقه موحجه پروژکتور و موتورجیلکله و تلفون و تلغراف -
جیلقلر ایله نعلیند و سراج ناشیلقره اتحساب و تمین اوله حقلرک ترکله ارقویوب یارمقله
برابر حسابدن اعمال ارده بی و مسلکلیسه عائد مقیاسات ایله ارقام اخنییه بیلملری
شرطدر . تحصیل ابتدائی و تالی شهادتنامه سی حائر اولوق سبب ترجیح عد اولتور .
ضرورت حالده اوقویوب یازمق بیلمینلرکده قبولی محاردر .

ماده : ۱۶ احتیاجه بناء اصناف عسکریه به خارجدن طالب اولانلر قبول ایدیله بیلولر .
انجوق بونلرک خدمت فعلیه عسکریه مدتی اکیال ایتش بولملری و سنلرک اوتور نشی
متجاوز بولنلر می و صحیه دائره سنجه بالمعاینه هر نوع علل ساریه ایله مانع خدمت اوله حق
سائر امراضدن سالم بولندقلرینک تین ایتسی و انستاب ایله جکلری صنعتده قالمه لوق
درجه سنده معلوماتی حائر بولملری شرطدر .

ماده : ۱۷ اصناف عسکر یہ درت مرتبہ اور رتبہ مرتب اولوب بونلردن ہر برینہ داخل اولنفرہ قابون مخصوصدہ کوسترلیدیکی اوزرہ معاش وتعیین ویریلور .

ماده : ۱۸ اصناف عسکر بہ دن = صحیح شہادتنامہ سنی استحصال ایدنلراو حیحی مرتبہ دن و صنوف سائرہ شہادتنامہ سنی استحصال المیابن دردنحی مرتبہ دن عد اولنولر . صراف عسکر یہ نك بر مرتبہ دن دیگر مرتبہ یہ بروہی ایچون بولدقلری مرتبہ لردہ اقلی درت سنہ ایفای خدمت ایتیش اولملری شرطدر .

ماده : ۱۹ اصناف عسکر یہ نك تعین وتر فیعلری حربیہ نظارتنہ ٹانددر .

ماده : ۲۰ اعمالات حربیہ مدیریت عمومیہ سنك اوستہ مکتبندن بانصدیقنامہ نشأت ایدرك صنایع طاوولر سہ نقل ایدیلانلر اوچپور اوتوزر سنہ مالیه سنی ایچون اوچیجی ماده موجبہ اصنافہ تفریق ایدیلہ حکمدر . بونلر تصدیقنامہ تاریخدن اعتباراً درت سنہ صکرہ اسو نظامنامہ یہ تویقاً شہادتنامہ آلہ سیلورلر . بودرت سنہ طرفندہ اصناف عسکر یہ احتیاج کورلیدیکی تقدیردہ عسکر ی فاریقہ لردہ کی اوسہ لرك طالب اولانلریدن عسکر ی صنایع مکتبیری مآدولنری و بونلر کافی اولدیجی خالدہ مکاتب مدکورہ دن مآذون اولمیان دیگر اوستہ لر و آلر دحی کافی اولدیجی خالدہ خارجدن طالب اولہ جتلیر بالامتحان اوستہ تفریق وتعیین اولنور .

ماده : ۲۱ اسو نظامنامہ تاریخ لشرندن معتبردر .

ماده : ۲۲ اسو نظامنامہ نك احراسنہ حربیہ ناظری مأمورددر .

اشیو لایحہ نظامیہ نك موقع مرعیثہ وضعنی و نظامات دولتہ علاوہ سنی ارادہ ابلدم .

۸ شوال ۱۳۳۳ ۶ اعدوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خازجیہ ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظری
حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی اور	داخلیہ ناظری و مالیه ناظر و کیلی طلعت
عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراہیم	نامہ ناظری عماس
معارف ناظری و تجارت و زراعت و پوستہ و تلمراف و تلفون ناظرلری و کیلی احمد شکر ی	

نومرو ۳۱۷ — ۱۳۱۲ تولدیلرندن خدمت مقصوره به تابع اولانلرک صورت جلب
و استخدای حمده قانون موقت

۱۲ شوال ۱۳۳۳ ۱۰ اگستوس ۱۳۳۱

[تقریم و قایم ایله نشر و اعلانی : ۱۵ شوال ۱۳۳۳ ۱۳ اگستوس ۱۳۳۱ — نومرو ۲۲۷۱]

ماده : ۱ مکلقت عسکریه قانون موقتک قرق ایکنجی ماده سنده کی اوصاف
و شرائطی حائز اولان و یا درجه تحصیل اعتباریله شرائط مذکوره یی احراز ایچون
دعا بر سنه یه احتیاجی بولان اوج یوز اون ایکی تولدیلرکده کوستره جکلری لیاقتله
کوره احتیاط ضابطی و یا احتیاط کوچک ضابطی اوله رق یتشدیرلمک اوزره شمیدین
حلب و استخداملرینه حربیه نظارتی مآذوندر .

ماده : ۲ اشبو قانون احکامی تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قانونک احراسنه حربیه و داخلیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۲ شوال ۱۳۳۳ ۱۰ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشید

هاخلیه ناظری حربیه ناظری صدراعظم
طلعت انور محمد سعید

نومرو ۳۱۸ — اجنبی آنونیم و سرماییه سی اسهامه مقدم شرکتلر ایله اجنبی سیعورطه شرکتلرینه
متناظر ۲۴ مجرم ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقتک ۲۴ حی ماده سنک تعدیلی و قانون مذکوره تدبیل
ایدیله جک ماده حمده قانون موقت

۱۲ شوال ۱۳۳۳ ۱۰ اگستوس ۱۳۳۱

[تقریم و قایم ایله نشر و اعلانی : ۱۵ شوال ۱۳۳۳ ۱۳ اگستوس ۱۳۳۱ — نومرو ۲۲۷۱]

ماده : ۱ اجنبی آنونیم و سرماییه سی اسهامه منقسم شرکتلر ایله اجنبی سیعورطه
شرکتلرینه دائر ۳۰ تشرین نانی ۱۳۳۰ تاریخلی قانونک ۲۴ نجی ماده سی بروجه آن
تدبیل ایدلمشدر :

» مورطه بواجبہ لیسہ درج ایدیلہ حک ناللملہ شرائط آداب و اسططام عمومی بی محل
وہ و نا مجموع اولمدقلمری خالدہ مرعی و معتبر اولہ حقدر . «

مدہ . ۲ قانون مدکورہ مادہ آتیہ تبدیل ایدلشدر :

» ریحی مادہ مددرج معاملات قانونیہ توسل ایچون ایکنجی مادہ مدہ محرر ایکی
آی طرفہ مراجعت ایدودہ احوال حاصرہ طولایسیلہ مدکور ایکنجی مادہ یہ توفیہ
آلی آی طرفہ معاملات لارمہسی نیرہ مدکلری ایچون بیاسامہ اخدا ایدہ میان و شو
قدرکہ اس و فاونک تاریخ نثریہ قدر ریحی و اون سکرنجی مادہ لردہ مدکور اوراق
و تأمیات لارمہنی اعطا ایئش اولان اخنی شرکتلرک قید و سجیلہ کسدیلریدن دردیجی
و اون بدیحی مادہ لردہ مندرج حرح و مضارف تعیشہ سبک احد و حسابتہ تجارت
نظارتی مآدودر . «

مدہ . ۳ قانون تاریخ نثریدن معتدرر .

مادہ : ۴ اسو فاونک احراسہ داخلہ و عدلیہ و تجارت و رراعت ناظرلری
مأموردر .

محاس عمومیک اجتماعدہ قانونیتی تکلیف اولنق اوررہ اشو لایحہک موقفاً موق
صریئہ رصدی و ہوایں دولہ علاوسہی ارادہ ایلمم .

۱۲ شوال ۱۳۳۳ ۱۰ اے۔وس ۱۳۳۱

محمد رشو

تجارت و رراعت ناظری و کیلی عدلیہ ناظری داخلہ ناظری صدراعظم
احمد شکری ابراہیم طاعت محمد سعید

نومبر ۳۱۹ — دیوان حرلرہ محول حرائمک ہیئت تحقیقہ بولنیاں محللردہ صورت تحققی حدہ
قانون موقت

۱۲ شوال ۱۳۳۳ ۱۰ اگستوس ۱۳۳۱

[تقریم وقایع الملہ بشر واعلاى ۱۵ شوال ۱۳۳۳ ۱۳ اگستوس ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۷۱]

مادہ : ۱ ادارہ عرفیہ قرارنامہ سی موجبہ محاکمہ سی دیوان حرلرہ محول
جرائم حقندہ ہیئت مخصوصہ تحقیقہ بولنیاں محللردہ اشبو ہیئتک و طیفہ سی عدلیہ
مستظفری طرفدن اجرا اولنہ حقدر .

مادہ : ۲ اسو قانون تاریخ شریدن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قانونک احراسہ حریبہ و عدلیہ ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومیک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولنق اورده اشبو لایحہ قانونیہ ک موقفاً
موقع مرعیته وصعی وقواپن دولته علاوسی اراده ایلدم .

۱۲ شوال ۱۳۳۳ ۱۰ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشید

صدر اعظم	حربیہ ناظری	عدلیہ ناظری
محمد سعید	اور	ابراہم

نومبر ۳۲۰ — داخلہ نظری معامی یاورلکی حقندہ نظامنامہ

۱۲ شوال ۳۳۳ ۱ اگستوس ۱۳۳۱

[تقریم وقایع الملہ بشر واعلاى ۱۵ شوال ۱۳۳۳ ۱۳ اگستوس ۱۳۳۱ - نومبر ۲۲۷۱]

مادہ : ۱ ژاندارمہ صغہ منسوب و امور انصاطیہ دہ و امور ادارہ ملکیدہ حائز
رقوب یور ناشی رہ سسدہ رصائط داخلہ بطارتی مقام یاورلکنندہ استخدام ایدلہ حقدر .

مادہ : ۲ داخلہ بطارتی مقام یاورلکنندہ استخدام ایدلہ حک صائط عموم ژاندارمہ
نوماندانگی دائرہ سی فادروسنہ علاوہ نقل و ادخال ایدلہ حقدر .

ماده ۳۰ اشبو صانط داحايه ناظرىك انصام موافقتيله عموم ژاندارمه قوماندان
طرودس اتحاب ايدنبور. نقل و تعديل و تحايش كى معاملاتده عين اساس تعقيب اولور
ماده ۴ داحايه نطارتى مقام ياورى شرائط استخدايه حه على العموم ياورلر
حقده كى احكامه تاندر .

ماده ۵ اشبو نظامناه تاريخ نشریدن معتبردر .

ماده ۶ اشبو نظامنامه ك احراى احكامه حربيه و داخليه ناظرلى مأمورد،
اشبو لايحه نظاميه ك موقع مرعيته وصعى و نظامات دولته علاوه سى اراده ايلدم .
۱۲ شوال ۱۳۲۳ ۱۰ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجيه ناظرى محمد سعيد	شيخ الاسلام و اوقاف مایون ناظرى حبرى
حربه ناظرى و محربه ناظرى و كىلى اور	داخليه ناظرى و ما ۴ ناظر و كىلى طنبت
عدله ناظرى و شورای دولت رئيس و كىلى ابراهيم	نامه ناظرى عاس
معارف ناظرى و مخارب و رراعت و پوسه و امراء و بلهون ناظرلى و كىلى احمد شكرى	

نومرو ۳۲۱ — استاسولك دويق احتاجا چون شهر اماده ۱۵۰,۰۰۰ ليرا آوايس
اعطاسه ماله نطارتك مآدويتى حمده مایون موقت

۱۵ شوال ۱۳۲۳ ۱۳ اگستوس ۱۳۳۱

[تقوم وقایع الله نشر و اعلاى : ۱۸ شوال ۱۳۲۳ ۶ اگستوس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۷]

ماده ۱ استاسولك دويق احتاجاسه صرف اولمى اورره شهر امانته آوايس
اوله رق يور الله بىك ليرا اعطاسى صمبده ماله نطارتسه مآدويت و يرلشدر .

ماده ۲ ملع مدكور ايله سپارش واسترا اوله حق دقنى فروحت اوله رو
قده تحويل ايدلدىكه تماماً و قده ماله نطارتسه اعاده قله حق واسو آوايسه سوى يورده
آلى حسابيله فائض يورودله حكدر .

- ماده : ۳ اشبو قانون تاريخ نشردن معتدر .
ماده : ۴ اشبو قانونك احراسنه ماليه ناظرى مأمورد .
مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولمق اورره اشبو لايحه قانونيهك موقتاً
موقع مرعيته وصمفي وقواين دولته علاوهسى اراده المدم .
۲۲ شوال ۱۳۳۳ ۲۰ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناظر وكيلى
طلعت
صدراعظم
محمد سعيد

نومرو ۳۲۳ — فراع وانتقال خرطريك مدينه سدائر ۱۴ وبيع الاحر ۱۳۳۲
تاريخي قانون موقته مدبل مواد موقته حقدده قانون موقت

۲۲ شوال ۱۳۳۳ ۲۰ اگستوس ۱۳۳۱

[تقوم وقايع ايله نشر واعلان : ۲۸ شوال ۱۳۳۳ ۲۶ اگستوس ۱۳۳۱ - رمر : ۲۲۸۴]

ماده : ۱ اموال غير منقوله متصرفلرندن اولونده اشبو قانونك تاريخ نشردن اول
وفات ايتيش و ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاريخنده اعلان اولان عمومي سمررلكك ختامى تعقيب
ايدمحك رحجي سنه ماليهك نهايته دكيين وفات ايدمحك اولاملوك ورته ويا سخاخ حق
انتقالى طرفندن سنه مذكوره نهايته قدر دفتر خاقانى و طابو اداره لرييه مراحمب ايدلدىكى
حاله حرج وكتابه وورقه بهاسى آلتمقصرين كمدلرسه سد حافانى و بريله حكدر .
اشو رحجي سنهك مروندن صكره ايگى سنه ماليه طرفنده مراحمب اولور ايسه
قانوناً استيفاسى لارم كلن كاتيبه وورقه بهاسى ايله برابر حرج ميم آلحق و ايسى
سنهك اقتضاسندن صكره مراحمب وقوسنده رفات حرج وكتابه وورقه بهاسى ايله
برابر حرجك بر مثلى ده جزا اوله رق استيفا ايديله حكدر .

ماده : ۲ حق قرار ايله اموال غير منقوله تصرف بدلردن حق قراره دائر ۲۷ ساط
۱۳۳۹ تاريخي قانونه مربوط تعرفده مندرج حرج كلك استيفا اولمق اورره سند
خاهايسر اموال غير منقوله به تصرف ايدنلر طرفندن ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاريخنده اعلان
اولان عمومي سمررلكك ختامى تعقيب ايدمحك سنهك مارتدن اعشاراً ايكي سنه

ظرفنده مراجعت ایدلیدیکی خالدہ خراج و کاتبیہ و ورقہ بهاسی آلتقمسزین سسند خاقانی اعطا اولته جقدر . اشبو سنه لرك مرورنندن صكره مراجعت ایدلنردن ككان مذکور تعرفده مندرج اولدینی وجهله یوزده بش خراج ایله کاتبیہ و ورقہ بهاسی آله جقدر .

ماده : ۳ ۲۷ سباط ۱۳۲۹ تاریخی خراج قانونسک یدنجی ماده سی مفسوخدر .

ماده : ۴ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : • اشبو قانونك اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتا موقع مرعیته وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایدلم .

۲۲ شوال ۱۳۲۳ ۲۰ اغستوس ۱۳۳۱

محمد رشید

مالیه ناظر وکیل
طلعت
صدراعظم
محمد سمید

نومرو ۳۲۴ — معارف نظارتیه ادرنه ولایتجه سپارش ایدیلن آلات و ادوات درسیه نك كرك رسمندن استثناسی حقهده قانون موقت

۲۶ شوال ۱۳۳۳ ۲۴ اغستوس ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلاى : ۱ فی القمهده ۱۳۳۳ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۸۶*]

ماده : ۱ معارف نظارتیه ادرنه ولایتجه اوروپا به سپارش ایدیلن اولان قرق بش بیک ایرالق آلات و ادوات درسیه بو دفعه به مخصوص اولق اوزره كرك رسمندن استثنا ایدیله جقدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیق تکلف ایڈلک اورره اشبو لایحہ قانونیه ك موقماً
موقع مرعیتہ وضعی و قوانین دولته علاوہ سی اراده ایڈلم .

۲۶ شوال ۱۳۳۳ ۲۴ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سمیع

مالیہ ناظر وکلی
صلحت

نومرو ۳۲۵ — لم، بوما وراکت انداحسی نعلم ایلك اورره سمریر اردوده مستخدم
بجزیه صانطاسك كیہ حکمری النسه حمده اطمانامه

۲۶ شوال ۱۳۳۳ ۲۰ اگستوس ۱۳۳۱

[بقوم وقایع الله بقرو اعلای ۱ دی النعمده ۱۳۳۳ ۲۸ اگستوس ۳۳۱ — نومرو ۳۲۸]

ماده : ۱ لم، بوما وراکت انداحسی نعلم ایلك اورره سمریر اردوده مستخدم
بجزیه صانطانی سمریر بیاده صانطاسه مخصوص اولان او بیعورمه یی اکتسا یلیه جکلردر .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشردن معتدر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه ك احراسنه حریه ناظری مأموردر .

اشبو لایحہ نظامیه ك مرعیتی و نظامات دولته علاوہ سی اراده ایڈلم .

۲۶ شوال ۱۳۳۳ ۲۴ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظری
خیری

صدر اعظم و حو - ناظری
محمد سمیع

داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر وکلی
طلعت

حریہ ناظری و حریہ ناظری وکلی
انور

ناعمہ ناظری
عاس

عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس وکلی
ابراہیم

معارف ناظری و تجارت و زراعت و پوستہ و بلعاف و تلفون ناظر لری وکلی
احمد شکری

نومبر ۳۲۶ — ۱۳۳۱ معارف و مالہ بودجہ لرسک نرس وصولندن طى و قریل صورتیلہ
سنہ مذکورہ معارف بودجہ سہ تخصیصت فوق العادہ اولہرق ۳,۴۲۰,۰۴۰ عروش
علاوہ ی حدیدہ قانون موت

۲۶ شواہ ۱۳۳۳ ۲۴ اگستوس ۱۳۳۱

[تھوم وقایع ایچ نھر و اعلاى : ۱ دی المذہ ۱۳۳۳ ۲۸ اگستوس ۱۳۳۱ — نومبر ۲۲۸۶]

مادہ : ۱ معارف نظارسک سنہ حالہ بودجہ سنک آلئجی فصلک یدئجی مادہ سندن
ایکی یور یتش آلتی بیک و بدئجی فصاک آلئجی مادہ سندن یور اون ایکی بیک اوج
یور عروشک و مالہ نظارتک سنہ حالہ بودجہ سنک اون اکئجی فصلک برئجی
وانکئجی مادہ لیلہ اون اوجئجی فصلک برئجی وانکئجی و اوجئجی مادہ لری تحتوانسک
ایکئجی آلتی آلق مقدارسک صی و بریلہ ابہ معارف نظارتی بودجہ سنک آلئجی فصلک
برئجی مادہ سہ ایکی میلیون یور اون آلتی بیک سکر یور و ایکئجی مادہ سہ قرق آلتی
بیک ایکی یور و سکرئجی مادہ سہ یور سکسان نش بیک قرق و بدئجی فصلک برئجی
مادہ سہ یدی یور یکرئجی انکی بیک و طقورئجی فصلک دردئجی مادہ سہ انکی یوز بیک
وانکئجی فصلک بدئجی مادہ سہ یور اللی بیک عروش علاوہ اولئقن او رہ ۰۰ رف
نظارتہ اوج میلیون درت یور کرئجی بیک قرق عروش تخصیصات فوق العادہ
اعطا ایدلشدر .

مادہ ۲۰ یو قانون ۱ المول ۱۳۳۱ تاریخندن معتدر .

مادہ ۳ یو قانونک احراى احکامہ مالہ و معارف نظارتی مأمورد .

مجلس عمومیک انعقادہ قانونیق تکلف اولئق اوررہ اشو لائئجہ قانونیک موقتاً
صرعیتی و قوانین دولتہ علاوہ سى ارادہ ایلدم .

۲۶ شواہ ۱۳۳۳ ۲۴ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشید

معارف نظاری	مالیہ ناظر وکیل	صدر اعظم
احمد شکری	طلعت	محمد سعید

نومبرو ۲۲۷ — اوراق نقدیه نك نقدہ تحویلی معاملہ سندن طولای ۱۳۳۱ مالیه بودجہ سنہ
علاوہ اولتان تخصیصات فوق العادیه ضمیمہ ۱۳,۰۰۰ غروشك صرفی حقدہ قانون موقت

۲۶ شوال ۱۳۳۳ ۲۴ اغستوس ۱۳۳۱

[تقریر دقاید ایله نشر و اعلانی : ۱ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۱ - نومبرو ۲۲۸۶]

مادہ : ۱ ۳۰ مارت ۱۳۳۱ تاریخی قانون موقت موجبینجه موقع تداوله اخراج
اولتان اوراق نقدیه نك انعقاد صلحدن آلی آی صکرہ نقدہ تحویلی معاملہ سندن
طولای دیون عمومیہ اداره سنہ ویریله جك مبالغه محسوب آیش یوز اون اوج بیک غروشك
۶ اغستوس ۱۳۳۱ تاریخی قانون موقت ایله ۱۳۳۱ سنه سی مالیه بودجہ سنہ علاوہ
اولتان تخصیصات فوق العادیه ضمیمہ صرفی ایچون مالیه ناظرینہ مآذونیت ویرلشدر .
مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مجلس عمومینك كشانده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتا
موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوہ سی اراده ایلمدم .

۲۶ شوال ۱۳۳۳ ۲۴ اغستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومبرو ۳۲۸ — سفر برلکده ارکان و اصرا و ضابطان و افراد و منسوبین هسکره نك
زوجات و محارمه تعرض ایدنلرک مرجع تعقیب و محاکمه سی حقدہ قانون موقت

۲۸ شوال ۱۳۳۳ ۲۶ اغستوس ۱۳۳۱

[تقریر وقایع ایله نشر و اعلانی : ۳ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۳۰ اغستوس ۱۳۳۱ - نومبرو ۲۲۸۸]

مادہ : ۱ سفر برلکده اداره عرفیه نك اعلان و دوا می مدتیجه بری و بحری
ارکان و اصرا و ضابطان و ضابط و کیلبری و ضابط نامزدلری و کوچك ضابطان و اون

ماشى و نقرات و منسوبين عسكرىه نك : وجه و اولاد لرينه و عيال لرندمه بولان سائر محارمنه قارشو قانون عمومى جزا نك ايكنجى بانك اوچى فصليله قانون مذكورك ايكي يور آلتنجى ماده سنده مندرج فعالدن برى ارتكاب ايذنلرك تمقيب و محاكمه سى ديوان حربلره مائددور .
ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرنندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجرأ احكامنه هيئت وكلا مأموردور .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتى تكليف اولتمق اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً موقع مرعيته وصعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۸ شوال ۱۳۳۳ ۲۶ اگستوس ۱۳۳۱

مهم رشتہ

صدر اعظم و خارجيه ناظرى محمد سعيد	شيخ الاسلام و اوقاف همايون ناظرى حبرى
حريه ناظرى و بحريه ناظرى و وكيل اور	داخليه ناظرى و ماله ناظر و وكيل طلعت
عدله ناظرى و شوراى دولت رئيس و وكيل ابراهيم	مائه ناظرى عاس
معارف ناظرى و محارب و رراعت و پوسه و تلعراف و قديمون ناظرلرى و وكيل احمد شكرى	

نومرو ۳۲۹ — ۱۳۳۱ معارف بودجه سه ۰ ۰ ۴۱۰,۰۰۰ غروش تخصیصات فوق العاده
علاوه سى حقدمه قانون موقت

۲۱ شوال ۱۳۳۳ ۲۶ اگستوس ۱۳۳۱

[تقويم وقایع ایله نشر و اعلام ۳ عالوده ۳۳۳ ۳۰ اگستوس ۱۳۳۱ — نومرو ۲۲۸۸]

ماده : ۱ معارف نظارتسك بيك، اوچ يور اوتور بر سنه سى بوجه سنك اون ايكنجى فصلك بشنجى چيى فابريقه سى مصارفى ماده سنه يور بيك و آلتنجى مصارف تأسيسيه سى ماده سنه اوچ يور اون بيك غروش تخصیصات فوق العاده اوله رق علاوه اولتمشدر .

ماده : ۲ اشو قانون تاريخ شريدن معتبردر .

ماده : ۳ اشو قانونك احراسنه ماليه و معارف ناظرلرى مأمورددر .
مجلس عمومينك كشادننده قانونيكي تكلف اولمق اورره اشو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع اجرايه وصعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۸ شوال ۱۳۳۳ ۲۶ اغستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

معارف عموميه نظرى ماليه ناظر و كلى صدراعظم
احمد شكرى طلعت محمد سعيد

نومرو ۲۳۰ — صفيه بطارعه ۴۰,۰۰۰ ليرالىق بر استقراض عمديه مآدونيكي متصن
۲۷ شهبان ۱۳۳۳ تاريخلى قانون مودنى معدل قانون موقت

۲۸ شوال ۱۳۳۳ ۲۶ اغستوس ۱۳۳۱

[تقوم وقايح ايله نشر و اعلاى : ۳ دى القعه ۱۳۳۳ ۳۰ اغستوس ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۸]

ماده : ۱ صفيه بطارستك خريه حليله نك كفاتيله قرق بيك ليرالىق بر آوانس
عقديه مآدون قلنديمه دائر ۲۷ حزيان ۱۳۳۱ تاريخلى قانون موقت بروحه رير تعديل
اولمشدر :

« فرق بيك ليرالىق بر استقراض عقدى ايچون صفيه و مبلغ منبورك آوانس اولهرق
اعطاسى صحتنده ماليه نظارتلريه مآدويت و يرلمشدر . »

ماده : ۲ اشو قانون تاريخ شريدن معتبردر .

ماده : ۳ اشو قانونك اجراي احكامه ماليه ناظرلى مأمورددر .
مجلس عمومينك احتياغنده قانونيكي تكليف اولمق اورره اشو لايحه قانونيه نك موقتاً
موقع مرعيه وصعى و قوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۲۸ شوال ۱۳۳۳ ۲۶ اغستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناظر و كلى صدراعظم
طلعت محمد سعيد

نومرو ۳۳۱ — قسیمک بریده قصه سی امیر سابق فهدالمهنبا ایله غیزه امیر سابق صالح الحیایه خدمات و طایه ترتیبندن معاش تخصیصی حقدنه قانون موقت

۲۸ شوال ۱۳۳۳ ۲۶ اگستوس ۱۳۳۱

[تقریم وقایع ایله نهر و اهلاقی : ۳ دی القمهده ۱۳۳۳ ۳۰ اگستوس ۱۳۳۱ - نومبر ۲۳۸۸]

ماده : ۱ قسیمک ایکنجی درجهده بربلده سی اولان بریده قصبه سنک امیر سابق فهدالمهنبایه خزینئه جلیله خدمات وطنیه ترتیبندن شهری آلتی لیرا و قسیمک غیزه امیر سابق صالح الحیایه ترتیب مذکوردن شهری اون لیرا معاش تخصیص اولنمشدره. اشبو معاشلر حیائده بولندقلری مدتیجه یالکنز کندیلرینه اعطا قله جقدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادره .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجرای احکامنه مالیه ناظری مأموردره .

مجلس همومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً مرعیتنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۸ شوال ۱۳۳۳ ۲۶ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر و کیلی
طلعت
صدراعظم
محمد سعید

نومرو ۳۳۲ — بلغارستانله عقدینه مآذونیت و بریلن تصحیح حدود معاهده نامه سی حقدنه قانون موقت

۴ ذی القمهده ۱۳۳۳ ۳۱ اگستوس ۱۳۳۱

ماده : ۱ حکومت سنیه ایله بلغارستان آره سنده تصحیح حدوده متعلق اوله رقی بلغارستان خارجه ناظر و کیلی موسیو رادوسلاووف و سلطنت سنیه صوفیه سعیری فتجی بک طرفلرندن امضا ایدیلمن معاهده نامه ایله اکا مربوط تهریفنامه تصدیق اولنمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون ۱ ایلول ۱۳۳۱ تاریخندن معتبردر .

ماده ۳۰ اشو قانونك اجراى احكامه هأت وكلا مأمورد .
اشو لائحة قانونيك محاس عمومك اجتماعده قانونيك تكليف اولنق اوزره موقتاً
مرعيتى و قوانين دوله علاوسى اراده ايلدم .

۴ دى انعمده ۱۳۳۳ ۳۱ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجيه ناظرى محمد سعد	شيخ لاسلام و اوقاف همايون ناظرى حبرى
حريمه فاطرى و بحريه ناظرى و وكيل انور	هاشمه ناظرى و مامه دطر و وكيل طلب
عدله ناظرى و شوراي دولت رئيس و وكيل ابراهيم	نامه ناظرى حاس
معارف ناظرى و پوسته و بلعاف و بلعون ناظر و وكيل احمد شكى	تمار و ورراع ناظرى احمد سسمى

نومرو ۳۳۳ — سلاح آلتنه آلمان مأمورس معاشاسه متداثر ۱۵ شوال ۱۳۳۲ تاريخى قانون
موقتك ۲، ۳ و ۵ نعى ماده لرسه مدبل ممراف حقيده قانون موقت

۴ دى انعمده ۱۳۳۳ ۳۱ اگستوس ۱۳۳۱

[تقوم و فانيه ايله نشر و اعلاق ۷ دى انعمده ۱۳۳۳ ۳ اپريل ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۹۲]

ماده : ۱ سلاح آلتنه آلمان مأمورين معاشاسى حصده كى ۲۴ اگستوس ۱۳۳۰
تاريخى قانون موقتك ايكجى ماده سه فمره آتیه تدبيل اولمشدر :

« خدمت فعلیه عسكريه لرنى صور محتلمه ايله بعدالايها هم سنلريله صنف احتياجه
نقل ايندك اورره مأذون براقيلان افراددن سمسرلك سبيله تحت سلاحه آلمانلرك
معاشاسى حصده دجى بو وجهله ممامه اولنه حقدر . »

ماده : ۲ قانون مذكورك اوچجى ماده سه فمره آتیه ديل ايدلمشدر :
« هر سه نك خدمت مقصوره ايله تحت سلاحه آلمانلردن سنه سى حتامنده ترخيص
اولنميايلر ترخيصلريره قدر معاشلرسك بو بولده اعطاسنه دوام اولنه حقدر . »

ماده : ۳ قانون مذکورک بشنجه ماده سنه فقره آتیه تدبیل اولمشدر :
« خدمت مقصوره ایله تحت سلاحه آلتانلردن احتیاط صانطی ویا وکیلکی صعتی
احراز ایدنلر حقنهدده عیبی صورته له معامله اولته حقدر . »

ماده : ۴ اشبو قانون ۱ اغستوس ۱۳۳۱ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۵ اشبو قانونک احراسنه هیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
مرعیتی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۴ ذی القعدة ۱۳۳۲ ۳۱ اغستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

شرح الاسلام و اوقاف هایون هطری حیری	صدراعظم و حارجیه ناظری محمد سعید
داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت	حربیه ناظری و بحریه ناظری وکیل
ناهنه ناظری	عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل
هاس	ابراهیم
تجارت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوسته و لغراف و تلغون ناظر وکیل
احمد نسیمی	احمد شکری

نومرو ۳۳۴ — احتیاط ضابطان تشکیلاتنه متدائر ۸ ربیع الاخر ۱۳۲۸ تاریخلی قانونک
۲۰ نخی ماده سی . معدل قانون موقت

۳ ذی القعدة ۱۳۲۳ ۳۰ اغستوس ۱۳۳۱

[**تقوم وقایع ایله نشر و اعلای ۸ ذی القعدة ۱۳۲۳ ۴ ایلول ۱۳۳۱ — نومرو ۲۲۹۳**]

ماده : ۱ ۵ نیشان ۱۳۲۹ تاریخلی احتیاط ضابطی قانونک بکرمنجی ماده سنده کی
« و مأدونیت معاشیله رتبه عسکریه لرینه مخصص معاسدن هانکیسی زیاده ایسه یالکنز
او معاش ویریلور . » فقره سی یرینه فقره آتیه اقامه ایلمشدر :

دستور « ترتیب نای » جلد : ۷ فورومه ۴۶ .

«رتبهٔ عسکریه لرینه مخصوص معاش مأموریت معاشندن زیاده ایسه یالکنز او معاش ویریلور. دون ایسه اوست طرفی مأموریت اصلیه لری معاشندن اکال اولتور.»

ماده : ۲ اشبو قانون ۱ ایلول ۱۳۳۱ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر.

ماده : ۳ اشبو قانونک اجرای احکامنه حربیه و مالیه ناظرلری مأموردر.

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحهٔ قانونیه نک موقتاً مرعیته و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم.

۳ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۳۰ اگستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

حربیه ناظری
انور

مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومر ۳۳۰ — مقید قبیله سندن سعید بن محمد شیلان و محمد بن عبداللہک عالمه لرینه خدمات وطنیه ترتیبندن معاش تخصیصی حقیقده قانون موقت

۶ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۲ ایلول ۱۳۳۱

[تقریر وقایع ایله نشر و اعلاقی : ۸ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۴ ایلول ۱۳۳۱ - نومر ۲۲۹۳]

ماده : ۱ قوای عسکریه ایله برابر حرکت ایدن قوای معاونه دن اولوب مصادقهٔ واقعده شهید اولان مقید قبیله سندن و شرف قریه سندن حصن الاعلاده سعید بن محمد شیلان و محمد بن عبداللہک عالمه لرینه خدمات وطنیه ترتیبندن ویرلک اوزره قید حیات شرطیه شهری ایکیشر یوز غروش معاش تخصیص اولتمشدر.

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر.

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه مالیه ناظری مأموردر.

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایلمک اوزره اشبو لایحهٔ قانونیه نک موقتاً موقع مرعیته و ضمنی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم.

۶ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۲ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

نومرو ۳۳۶ — حرب مداليه سنه مخصوص ۱۴ ربیع الآخر ۱۳۳۳ تاريخي نظامنامه نك
۴ نجی ماده سنه مذیل فقره حقنده مواد نظاميه

۷ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۳ ایلول ۱۳۳۱

{تقوم وقایع ایله نشر واهلانی : ۱۱ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۷ ایلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۹۶}

ماده : ۱ حرب مداليه سنه مخصوص ۱۶ شباط ۱۳۳۰ تاريخي نظامنامه نك ۴ نجی
ماده سنه فقره آتیہ تذيیل ایدلشدر :

• آتیجق بو شریك میدان حربده بولنانلره اعطسا ایدیلن حرب مداليه سنه مخصوص
اولاننك اورته سی قرمزى كنارلری بیاض میدان حرب خارجده بولنانلره احسان
بیوریلان حرب مداليه سنه مخصوص اولاننك كنارلری بیاض كنارلری قرمزیدر .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه ۲۱ تموز ۱۳۳۱ تاریخندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه حربیه ناظرى مأموردر .

اشبو نظامنامه لایحه سنك موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده .

ایلدم .

۷ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۳ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجیه ناظرى محمد سمید	شیخ الاسلام و اوقاف همایون ناظرى خیری
حربیه ناظرى و بحریه ناظرى و کبلی انور	داخلیه ناظرى و مالیه ناظر و کبلی طلعت
عدلیه ناظرى و شورای دولت رئیس و کبلی ابراهیم	نافعه ناظرى عباس
معارف ناظرى و پوسته و تلفون و کبلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظرى احمد نسیمی

نومبر ۳۳۷ — سواحل و تیمور ۵ لاکھ ایلہ حدود محافظہ سیچون ۱۳۳۱ حربیہ بودجہ سنند
۴,۹۸۵,۰۰۰ عروس بالتریل تخصیصات موق العادہ اولہرق ژاندارمہ بودجہ سنہ علاوہ سی حدہ
قانون وقت

۷ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۳ اپریل ۱۳۳۱

[تقدیم دفاع المہ شہر و اسلای ۱۱ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۷ اپریل ۱۳۳۱ — نومبر ۲۲۹۶]

مادہ ۱۰ سواحل و تیمور یولاریہ حدود محافظہ سیچون ثابت ژاندارمہ یہ ویریل
اکمل افراد بیک ژاندارمہ بودجہ سنند تسویہ اندیلہ حک اولان بیک اوچ یور اوتور بر
سنہ سی ایکنجی اوچ آیلق محصصات و مصارفہ قارشلیق اولمق و عین مقدار حربیہ
بودجہ سنند تزیل ایدلمک اوزرہ بیک اوچ یور اوتور بر سنہ سی ژاندارمہ بودجہ سنک
اوچجی ولایات معاشاتی فصلک برنجی امرا و ارکان معاشی مادہ سنہ یکریمی بیک،
اوچجی سواری صانطان معاشی مادہ سنہ ایچی یوز اللی بیک، دردنجی بیادہ افراد معاشی
مادہ سنہ دوت مامون نش یور بیک عروش و نشی سواری افراد معاشاتی مادہ سنہ
ایچی یہ بیاد و آجی مصارفات فصلک اوچجی قرطاسیہ و اوراق مطبوعہ مادہ سنہ اون
بش بیک عروس خصیصات فوق العادہ اولہرق علاوہ ایدلمشدر.

مادہ ۲ اشو قانون تاریخ نشرندن معتبردر.

مادہ ۳ اشو قانونک احراسنہ حربیہ و مالیہ ناظرلری مأمورددر.

محاس عمومیک کشادیدہ قانونیتی تکلیف اولتمق اوررہ اشو لایحہ قانونیہ نیک موقفاً
موقع احرایہ وضعی و قوانین دولته علاوہ سی ارادہ ایلدم.

۷ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۳ اپریل ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم	حربیہ ناظری	مالیہ ناظر و کیلی
محمد سعید	انور	طلعت

نومرو ۳۳۸ — قانون حراك ۲۰۶ نى ماده سه . بدل ذره حننده قانون موقت

۷ ذى القعدة ۱۳۳۳ ۳ ايلول ۱۳۲۱

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلاى : ۱۱ ذى القعدة ۱۳۳۳ ۷ ايلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۹۶]

ماده : ۱ قانون حزامك ۲۰۶ نى ماده سه فقره آتیه تدبیل اولمشدر :
«سمر بلكده اداره عروهك اعلان و دوامى مدتجه عسكروحه و اولاد لریله .
عیال لریده بولمان سائر محارمه حمرأ فعل شیع اجرا ایدنلر اعدام اولتورلر .»
ماده : ۲ اشو قانون هر محمله تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش كون سكره
مرعیدر .

ماده : ۳ اشبو بونك اجراسنه حربیه و عدلیه ناظرلى مأموردن .
مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیهك موقتاً
مرعیتى و قوانین دولته علاوسى ار ده ایلدم .
۷ ذى القعدة ۱۳۳۳ ۳ ايلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

عدیه ناظرلى حربیه ناظرلى صدراعظم
ابراهیم انور محمد سعید

نومرو ۳۳۹ — تبعه هئانیهك دول خصمه و متمنلری تبعه سه قارشو اولان دیون و كمهداتنه
متداثر ۱۸ عرم ۱۳۳۳ تاریخلى هون موقت حكمنك ایتالیا تبعه سه دى شمبلى حصده
قانون موقت

۷ ذى القعدة ۱۳۳۳ ۳ ايلول ۱۳۳۱

[تقوم وقایع ایله نشر و اعلاى : ۱۱ ذى القعدة ۱۳۳۳ ۷ ايلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۹۶]

ماده : ۱ دول مخصوصه و متمنلری تبعه سه حقنده ۲۴ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخنده
نشر و اعلان ایدلش اولان قوانین احكامى ۸ اگستوس ۱۳۳۱ تاریخندن اعتباراً ایتالیا
تالیق حائر اولان اشخاص حقنده ده جاری اوله جقدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرنندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ بو قابوك اجراسنه عدلیه و مالیه ناظرلری مأموردور .

مجلس عمومیتك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیهك موقتاً مرعیتی و قوانین دولته علاوهسی اراده ایلدم .

۷ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۳ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم	عدلیه ناظری	مالیه ناظر وکیل
محمد سعید	ابراهیم	طلعت

نومرو ۳۴۰ — قونیه ولایتی تجارت و صایع و ذخیره بورسہ لری نظامنامه سنک آطه
ولایتی بورسہ سه دسی تطبیق حقدده اراده سیه

۲۲ شوال ۱۳۳۳ ۲۰ اغستوس ۱۳۳۱

(تکوم وقایع الله نشر و اعلاى : ۱۳ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۹ ایلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۹۸)

قونیه ولایتی تجارت و صنایع و ذخیره بورسہ لری نظامنامه سنک آطه ولایتی
بورسہ سنده تطبیق شورای دولت قراری ایله تسبب اولمشدر .

بو اراده سیهك اجراسی صمتنده داخلیه و تجارت و وراعت نظارتلرینه تبلیغات
ایفاسه صدارت مأموردور .

۲۲ شوال ۱۳۳۳ ۲۰ اغستوس ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

نومرو ۳۴۱ — بالقان حربنده شهيد اولان صارى شعبان تلغراف مديرى فكري اندى
عائله‌سنه خدمات وطنيه تريندن معاش تحصيلى حقتنده قانون موقت

۷ دى‌العمده ۱۳۳۳ ۳ ايلول ۱۳۳۱

[تقديم وقايع ايله شهر و اعلان : ۱۳ دى‌العمده ۱۳۳۳ ۹ ايلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۹۸]

ماده : ۱ کچن بالقان حربنده مأموراً بولنديمى صارى شعبانده قوميته جيلر طرفندن
شهيد ايدلمش اولان تلغراف مديرى فكري افنديك عائله‌سنه متقاعدین ملكيه تريندن
مخصص معاشدن بشقه‌جه برحيات اولدقلىرى مدتجه و يرلمك اوزره خدمات وطنيه تريندن
اوج يوز غروش معاش تخصص ايدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه ماليه ناطرى مأمورددر .

اشبو لايحه قانونيه‌ك مجلس عمومينك احتياغنده قانونيتي تكليف ايدلمك اوزره موقتاً
موقع مرعيته وضعى و قوانين دولته علاوه‌سنى اراده ايلدم .

۷ دى‌العمده ۱۳۳۳ ۳ ايلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناطر و كىلى صدر اعظم
طلعت محمد سعيد

نومرو ۳۴۲ — ۱۵ هرم ۱۲۸۹ تاريخلى جمعيت تدريسيه اسلاميه لطاننامه‌سنه مذبلى
مواد نظاميه

۷ دى‌العمده ۱۳۳۳ ۳ ايلول ۱۳۳۱

[تقديم وقايع ايله شهر و اعلان : ۱۴ دى‌العمده ۱۳۳۳ ۱۰ ايلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۹۹]

ماده : ۱ جمعيتك رئيس و كىلى اوله‌جق و اشبو و كىل هيئت عموميه‌ك اكثريت
آراسيله انتخاب و رياستك تصديقى و ايكي سنه مدت ايله تعين اولنه‌جقدر . رئيس و كىلك
تكرار انتخابى جائزدر . رئيس و كىلى جمعيتك مقاصد اساسيه‌سنى موقع اجرايه قوبقى

وظیفه سیله مکلف اولمقله برابر نظامنامه احکامیه هیئت عمومیه و هیئت اداره مقرراتی
انفاذ و مصالح جمعیتی بالواسطه و المجامعده بالذات تعقیب و جمعیتک و جمعیت اداره سنده بولنان
مکاتبک معاملاتنه نظارت و عندالافتضا هیئت اداره و هیئت علمیه و هیئت فعالیه بده
ویاست ایدر. رئیس و کیلی جمعیتک محاسب مسئوله فارشی امر اعطادر.

ماده : ۲ جمعیتک اعضاسی عامله و معاونه نامنریله ایکی قسمدر . اعضاسی عامله هر
اوج آیده برر عثمانی لیراسندن سنوی درت لیرا ویا آکا بدل دفتمه لااقل اللی لیرا اعانه
ویرنلدر . اعانه سنویه نك تقاسیط شهریه ایله ده تسویسی و طشره لوده ایکی لیرایه قدر
تقریبی جائزدر . اعضاسی معاونه شهری لااقل بر مجیدیه چاریکی اعانه ده بولونانلدر .

ماده : ۳ جمعیتک امور و معاملاتنی هیئت عمومیه و هیئت اداره طرفلرندن اداره
اولتور .

ماده : ۴ هیئت عمومیه اعضاسی عامله دن متشکلدر . هیئت عمومیه هر سنه نیسانک
ایلك جمه سنده علی العاده ولدی الایحاب اوقات سائرده صورت فوق العاده ده استانبولده
ذات ساسی صدارتیناهینک و بولنه مدقلمری تقدیرده رئیس و کیلنک ریاستی آلتنده انعقاد
ایدرك مواد آتیه نی تدقیق و مذاکره ایدر :

۱ — هیئت اداره نك بر سنه ظرفنده کی اجراءات و یکیدن وقوع بوله جق تکلیفاته
متعلق راپوری ؟

۲ — جمعیت و مکتبلرینک بودجه سیله حساب قطعلمری ؟

۳ — اعضاسی عامله میانندن رئیس و کیلی ایله هیئت اداره اعضاسی انتخاباتنک
اجراسی .

قرارلر اثبات وجود ایدن اعضاسنک اکثریتی ایله اتخاذ اولتور . حاضر بولنه میان
اعضا موجود اولانلردن برینی اعطای رایه توکیل ایدر من .

ماده : ۵ هیئت اداره هیئت عمومیه جه رای خفی اصولیه و اعضاسی موحوده نك
اکثریت آراسیله اعضاسی عامله میانندن اوج سنه مدته منتجب اون ایکی اعضاسدن
هر یکدر . بو اعضاسنک هر سنه نانی تبدیل اولتور انجوق ایلك ایکی سنه ایچون تقریق
معامله سی قرعه ایله اجرا ایدیلیر . اعضاسنک تکرار انتخابی جائزدر .

ماده : ۶ هیئت اداره ینلرنده انتخاب ایدم جکلری بر رئیسک تحت ریاستده و جمعیتک مرکز عمومیسنده اجتماع ایله مقاصد و آمال جمعیتک حیز حصوله کلمسی ایچون لازم کلان تدابیری اتخاذ و شعبه لر و مناسب محللرده دارالشفقه لر و درسخانه لر تأسیس و کتشد و لدی الایجاب ارباب اختصاص جمع و تربیه اسلامییه نظر دفته آله رق مکتبلرک و درسخانه لرک تشکیلات اساسیه سنی تنظیم و تعدیل و اصلاح ایلر و بونلره عاند امور و معاملات و تدریساتک حسن جریان و انتظامنه نظارت و بو خصوصاتک اقتضا اینتدیردیکی لوائح و پروگرام و تعابیرنامه لری ترتیب و تدقیق و تعدیل و توسیع و جمعیت مأمورین موظفه سیله مکتب مدیرلرنی تعیین و تبدیل و معلمین و مأمورینک تعیین و تبدیللری حقیقه مدیرانندن وارد اوله حق راپورلری تدقیق و ایجابی اجرا و مکاتبی و حساباتی تفتیش ایدر . جمعیتک توسیع و تربید و ارداتی امرنده لازم کلن وسائل و تدابیره مراجعت و صور مختلفه ایله اعانه درج و جمعه سی ایله برابر هیئت عمومیه روزنامه سنی ترتیب و سنه ک اجراءات و تعدیلات راپورلرنی تنظیم و اموال و املاک متبرعه بی اداره ایتک و هیئت عمومیه بی صورت فوق العاده اجتماعه دعوت ایچون قرار اتخاذ ایتک جمله وظائفنددر .

ماده : ۷ هیئت اداره مکتبلره و جمعیتک معاملات جاریه سنه متعلق وظائفی ایفا ایچون آرلرنده اوچر کتشیلک بر هیئت علمیه و برده هیئت فعاله انتخاب و تفریق ایدرلر . بو هیئتلرده ینلرنده انتخاب ایدم جکلری رئیسک تحت ریاستده انعقاد ایدر .

ماده : ۸ هیئت اداره و علمیه و فعاله ده متوالیاً اوچ اجتماعه حاضر بولنیان اعضا مستعفی عد اولنور . برلرینه صوک انتخابده اک زیاده رأی آلمش اولانلر صره سیله دعوت ایدیلورلر .

ماده : ۹ جمعیتک مأمورین موظفه سی مدیر و محاسب مشول و تحریرات کاتبی و تحصیل مأموری ایله ایجابی قدر مستخدمیندن عبارتدر . رئیس وکیل طرفندن حواله اولتان اوراق اوزرینه معامله مقتضیه ک ایفامی و هیئت اداره مقرراتک تطبیق و شعبات ایله مخابره اجرامی و تحصیلاتک تعقیب مدبرک جمله وظائفنددر . محاسب جمعیتک امور حسابیه و تقدیه سندن مشول و مکفلدر . تحصیلات بومیه دن قاصه سنده اعظمی اون بیک غروشدن زیاده بولندرمز . فضله سنی جمعیت نامنه بانقده آچیلمش اولان حساب جاریه یه

اصولی دائره‌سندده تودیع ایدر و امر اعطایه اقران ایتدیره چکی مبالغی صرف ایدر . هر ای نهایتنده مذبوضات و مدفوعاتی مین بر جدول و هر سنه غایبه‌سندده بر حساب قطعی تنظیم ایدرک رئیس وکیلته اعطایه ایلر . تجزیرات کآبی جمعیتک باجمله امور و معاملات تحریریه‌سنه و مذاکرانک صبطنه و اوراقلک حفظنه مأموردر . تحصیل مأموری واردانک جایقله مکلف و مکفلدر .

ماده : ۱۰ جمعیت ولایات مراکز ایله لوا و قضا و محال مناسبده شعبه‌لر تشکیل ایده‌چکدر . شعبات استانبولده بولنان مرکز عمومی‌یه مربوطدر . بونلرک وظائفی تعلیمات مخصوصه ابله تعیین اولته‌چکدر .

ماده : ۱۱ اشبو مواد نظامیه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۱۲ اشبو مواد نظامیه‌نک احکامنه صدارت مأموردر .

اشبو مواد نظامیه‌نک موقع مرعیه و وضعی و نظامات دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم .
۷ دی‌القمده ۱۳۲۳ ۳ اپول ۱۳۳۱

محمد شاه

شیح الاسلام و اوقاف همایون ناظری خیری	صدراعظم و حارجیه ناظری محمد سعید
داخه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت	حربیه ناظری و بحریه ناظری وکیل أنور
نافه ناظری عاس	عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراهیم
تجارت و زراعت ناظری احمد سبجی	معارف ناظری و پوسته و تلغراف و تلهون ناظر وکیل احمد شکری

نومرو ۳۴۳ — حرب مدالیه‌لرینک مصارفیچون ۱۳۳۱ مالیه بودجه‌سنه دها ۷۰۰,۰۰۰
فروش تخصیصات فوق‌العاده علاوه‌سنی حقنده قان موقت

۱۱ دی‌القمده ۱۳۳۳ ۷ اپول ۱۳۳۱

[تقریم و قایع ابله نشر و اهلاق : ۱۴ دی‌القمده ۱۳۳۳ ۱۰ اپول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۹۹]

ماده : ۱ ۱۳۳۱ سنه‌سی مالیه بودجه‌سنک بیکرمنجی نشان و مدالیه فصلنه
۲۸ حزیران ۱۳۳۱ تاریخی قانون موقته ضم اولسان ایکی یوز الی بیک غروشلق

تخصیصات فوق العاده دهه دبیوز بیک غروش تخصیصات فوق العاده علاوه اولمشدره.

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه مالیه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومینك كشادنده قانونیق تكلیف اولفق اوزره اشبو لایحه قانونیهك موقتاً موقع اجرایه وصحی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۱ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۷ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل
طلعت
صدراعظم
محمد سعید

نومرو ۳۴۴ — ادرنه ولایتك دقیق احتیاجاً چون ولایت مشارالیها بلدیسه ۱۰۰.۰۰۰ لیرا آوانس اعطاسنه مالیه نظارتك مآذونیق حقهده قانون موقت

۱۱ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۷ ایلول ۱۳۳۱

{تقریم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۴ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۱۰ ایلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۹۹ }

ماده : ۱ ادرنه ولایتك دقیق احتیاجاًنه صرف اولفق اوزره آوانس اولهرق ولایت مشارالیها بلدیسه اون بیک لیرا اعطاسی ضمننده مالیه نظارتنه مآذونیت ویرلمشدره.

ماده : ۲ مبلغ مذکور ایله سپارش و اشترافله جنق دقیق فروخت اولهرق تقدمه تحویل ایلدلکجه تماماً و نقداً مالیه نظارتنه اعاده ایدیله جنک و اشبو آوانسه سنوی یوزده آلتی فائض یوریدیله جنکدر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قانونك اجرای احکامنه مالیه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتمعنده قانونیق تکلیف اولفق اوزره اشبو لایحه قانونیهك موقتاً موقع مرعیه وضعی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۱ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۷ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل
طلعت
صدراعظم
محمد سعید

نومرو ۳۴۵ — باب عالی ترخی حقوق مشاورلکی مأمورسک العالی حمده قانون موقت

۱۱ دی قعدہ ۱۳۳۳ ۷ اپریل ۱۳۳۱

[تقویم وفایع الہ بشر و اعای ۱۴ دی القعدہ ۱۳۳۳ ۱ اپریل ۱۳۳۱ — نومرو ۲۲۹۹]

مادہ : ۱ باب عالی ترخی حقوق مشاورلکسک احداثہ دائر اولال ۸ تمور
۱۳۳۰ تاریخلی قانون ۱۷ تشرین اول ۱۳۳۰ تاریخدن اعتساراً مفسوحدر ساء علیہ
باب عالی ترخی حقوق مشاورلکی مأمورتی ملعادر .

مادہ : ۲ حکومت سیدہ ایله فوت اوستروروغ آره سنده مأموریت مبحوث عہایہ
دائر معدد معاوہ نامہ کدک تاریخ مدکوردن اعتساراً مفسوحدر .

مادہ : ۳ اشو قانونک اجرای احکامہ خارجہ و مالہ ناطرلری مأموردر .
مجلس عمومیک اجتماعندہ قانونیقی تکلیف اولمق اورره اشبو لایحۃ قانونیک
موقناً صریعتی و قوانین دولته علاوہ سی ارادہ ایلدم .

۱۱ دی القعدہ ۱۳۳۳ ۷ اپریل ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیہ ناطر وکیل صدر اعظم و خارجہ ناطری
طلعت محمد سعید

نومرو ۳۴۶ — درسعادتہ کشاد اولہ حق طیب معاوہلکی مکتبی معارف ایچون ۱۳۳۱
معارف بودجہ سہ ۲,۴۸۱,۶۰۰ عروش تخصیصات فوق العادہ علاوہ سی حمده قانون موقت

۱۱ دی القعدہ ۱۳۳۳ ۷ اپریل ۱۳۳۱

[تقویم وفایع الہ بشر و اعلاق ۱۵ دی القعدہ ۱۳۳۳ ۱۱ اپریل ۱۳۳۱ — نومرو ۲۳۰]

مادہ : ۱۰ درسعادتہ کشاد اولہ حق طیب معاوہلکی مکتبک معاش و مصرفی
ایچون معارف عمومیہ نظارتسک بیک اوج اوتوز بر سنہ سی بودجہ سنده کشاد اولہ حق
فصل مخصوصک ترخی مادہ سہ ایکی یور اوتوز بر بیک آلتی یور عروش و انکی
مادہ سہ بر میلیون ایکی یور بیک عروش و اوجیعی مادہ سنہ بر میلیون الہی بیک عروش کہ

جمعاً ایکی میليون درت یوز سکسان بر بیک آلتی یوز غروش تخصیصات فوق العاده اعطا اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون ۱ ایلول ۱۳۳۱ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجرای احکامنه مالیه و معارف ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتمعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقفاً مرعیتنی و قوانین دواته علاوه سنی اراده ایلمد .

۱۱ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۷ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

معارف ناظری	مالیه ناظر وکیل	صدراعظم
احمد شکر	طلعت	عبد سعید

نومرو ۳۴۷ — ۱۵ شوال ۱۳۳۲ تاریخلی عثمانلی سیر سفائن اداره سی نظامنامه اساسیسنک ۶ نجی ماددسنی معدل مواد نظامیه

۱۳ ذی القعدة ۱۳۳۲ ۹ ایلول ۱۳۳۱

[تدویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۶ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۱۲ ایلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۰۱]

ماده : ۱ عثمانلی سیر سفائن اداره سی نظامنامه اساسیسنک ۶ نجی ماده سی بروجیه زیر تعدیل ایلمشدر :

د عثمانلی سیر سفائن اداره سی امور و معاملاتلی حربیه ناظرلی طرفندن انتخاب وپا اراده سنی تعیین اولنه جق بر مدیر عمومی ایله مدیر عمومی طرفندن انتخاب و مأموریتلری حربیه ناظرلی طرفندن تصدیق ایدیله جک بر مدیر عمومی معاونی و ایشلتمه شعبه سی و کوکرته و ماکینه شعبه سی و فن شعبه سی و محاسبه شعبه سی و لوازم و تجهیزات شعبه سی و تفتیش شعبه سی مدیرلری و اعمال و انشآت مدیری ایله مأمورین سائر طرفلرندن تمشیت اولتور .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامهك احراسنه حربيه ناطرى مأموردور .
اشبو لايحه نظاميهك مرعيتى و بسامت دولته علاوه سنى اراده ايلدم .
۱۳ دى لقمعه ۱۳۲۳ ۹ ايلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

شيخ الاسلام و اوقاف همايون ناطرى	صدراعظمه و خارجيه ناطرى
حيرى	محمد سعيد
داحليه ناطرى و ماليه ناطر و كيبلى	حربيه ناطرى و حربه ناطرى و كيبلى
طلعت	انور
ناويه ناصرى	عديله ناطرى و شوراي دولت وئيس و كيبلى
هناس	ابراهيم
تخارت و رراعت ناطرى	معارف ناطرى و پوسته و تفراف و بلون ناطر و كيبلى
احمد سيبى	احمد شكرى

تومرو ۳۴۸ — محمل شريئى شامطه ايچون اعزام قلنان ژاندارمه مفرزه سى ضابطانه عزيزت
و عودتلىره منحصر اولق اوزره برز منلى صم معاش اعطاسى حتمده قانون موقت

۱۴ دى لقمعه ۱۳۰۳ ۱۰ ايلول ۱۳۳۱

[تخريم وقايع اله بشر و اهلاى ۱۸ دى لقمعه ۱۳۳۳ ۱۴ ايلول ۱۳۳۱ - برمر ۲۳۰۲]

ماده : ۱ محمل شريئى محافظه ايچسون اعزام قلنان ژاندارمه مفرزه سى صابطنانه
عزيزت و عودتلىرى مدتلىرنه منحصر اولمق اوزره برز منلى صم معاش و يريلور .

ماده : ۲ اشبو قانون ۱ ايلول ۱۳۳۱ تاريخخندن اعتباراً مرعيدر .

ماده : ۳ اشبو قانونك احراسنه حربيه و ماليه ناطرلى مأموردور .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتى تكليف اولمق اوزره اشبو لايحه قانونيهك موقتاً
موقع مرعيتيه وضعى و قوانين دولته علاوه سى اراده ايلدم .

۱۴ دى لقمعه ۱۳۳۳ ۱۰ ايلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناطر و كيبلى	حربيه ناطرى	صدراعظم
طلعت	انور	محمد سعيد

نومرو ۳۴۹ — ۱۳۱۳ تولدیلیردن و اشو سنه ایله آدن اولکی سه لر تولدیلیریک
ترك تحصیل ایش بولایلرندن خدمت مقصوره ایله جلب و استخدام ایدیه حکم حقدمه
قانون بوقت

۱۴ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۱۰ ایلول ۱۳۳۱

[تقدم وقایع ایله نمر و اعلانی : ۱۸ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۱۴ ایلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۳]

ماده : ۱ مکلفیت عسکریه قانون موقتک قرق ایکنجی ماده سننده کی اوصاف
و شرائطی حائز و یا درجه تحصیل اعتباریه شرائط مذکوریه احراز ایچون ده ارسنه
محتاج بولنان و تشکلات بدنیه لری عسکرلکه الوریشلی اولان اوج یوز اون اوج سنه سی
تولدیلیردن تحصیله مداوم بولسانلرک کوستره جکلری لیاقتله کوره احتیاط ضابطی و یا
احتیاط کوجک ضابطی اوله رق تشدیرله لری ایچون شمیدین جلب و استخداملرینه حربیه
نظارتی مأذوندر .

اوج یوز اون اوج تولدیلیسی اولوبده تشکلات بدنیه لری عسکرلکه مساعد اولانلردن
و یا اولکی سنه لر تولدیلیردن بولنانلردن قرق ایکنجی ماده ده کی درجه تحصیله ارتقا ایش
ایکن سوء حاله مبتی اوله رق اسباب سازه طولانیسیله ترك تحصیل ایش اولدیغنی اثبات
ایدنلر حقدمه دخی بو وجهه معامله اولته جقدر .

ماده : ۲ اسبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدور .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجرای احکامنه حربیه و داخلیه ناظرلری مأموردور .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو لایحه قانونیه نک موقتاً
مرعیتنی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۱۴ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۱۰ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

داخیه ناظری حربیه ناظری صدراعظم
طلعت انور محمد سعید

نومبرو ۳۵۰ — مڪلفيت عسڪريه قانون موقتك ۹۲ نجي ماده سيله ديللري و بوللري مفسر قرارل
موجبه استننا ايديان مأموريندن دوام استننارينه محل قائماليارلك استننارليك رمي حقه
قانون موقتك

۱۴ دالقمده ۱۳۳۳ ۱۰ اپلول ۱۳۳۱

[تقويم وقايع ايله نشر و اعلاى : ۱۸ دالقمده ۱۳۳۳ ۱۴ اپلول ۱۳۳۱ — نومبر ۲۳۰۳]

ماده : ۱ افراد احتياطيه و مستحفظه دن اولوبده مڪلفيت عسڪريه قانون موقتك
طقسان انكسني ماده سيله ديللري و بوللري مفسر قرارل احكامنه تويقاً استننا ايديلان
مأموريندن آسده تعداد اوللاليارلك استننارلي رفع ايديلمشدر .

هر مديريته الك مسي اولق اوزره برر مأمور ايله پاكت مركزنده بوللاليارلك استننارلي ناييدر الك مسي سن مڪلفيت خارجنده ايسه سن مڪلفيت داخلنده اولانلردن استننايه محل بو قدر	}	رسومات و معاشريله معاونلري
		رسومات معاينه مأمورلري استاطورلر ماتيسو مأمورلري رسومات مهردات كاتبلري • مصروفات • • واردات •

هر مديريته كي سر مأمور ايله سر مأموردن ماعدا الك مسي اولق اوزره برر مأمور و پاكت كركارنده بوللاليارلك استننارلي ناييدر . الك مسي سن مڪلفيت خارجنده ايسه سن مڪلفيت داخلنده اولانلردن استننايه محل بو قدر .	}	رسومات انبار مأمورلري
--	---	--------------------------

مكاتب ليله حساب و لوازم و انبار مأمورلري [مكاتب مسدود بولديني مدتجه]
رسل كرام و انباي عظام حصراتك نارات تربه دارلق خدمت شريفه سده بولنانلردن اولوبده
سن مڪلفيت خارجنده بولساقى وار ايكن سن مڪلفيت داخلنده اوللاليارلك الك مسي اولق اوزره
ترك اولنلار، برالمرى مؤداسنه تويقسا وقات ميهده ملام اداي وطيحه ايتامكده بولسان ويا
ايچلرئنده سن مڪلفيت خارجنده اولانلري وار ايكن سن مڪلفيت داخلنده بوللاليارلك الك مسي اولق
اوزره ترك اولنلان صاحب برات امام و حفظ و مؤذن و قيملر .

ماده : ۲ بو صورتكه تحت سلاحه جلب ايديله جك اولانلردن ۲۱ شاط ۱۳۳۰
تاريخي بدل قانوني موجبنجه بدل و يرمك حقنى حائز اولانلر دعوتلري تاريخندن
اعتباراً مذكور قانون موجبنجه و اون بش كون طرفنده بدل ويره بيلورلر .

ماده : ۳ استيو قانون تاريخ نشرنندن اعتباراً صرعيدر .

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراى احكامنه هيئت وكلا مأموردر .

مجلس عمومينك انعقادنده قانونيتى تكليف ايدلك اوزره اشبو لايحه قانونيه نك موقتاً
صرعيتنى وقوانين دولته علاوه سنى اواده ايلدم .

۱۴ ذى القعدة ۱۳۳۳ ۱۰ ايلول ۱۳۳۱

مجلس

شيوخ الاسلام و اوقاف هاپون ناظرى	سدرا عظم و خارجيه ناظرى
خيري	محمد سعيد
داخليه ناظرى و ماليه ناظر و وكيل	حريه ناظرى و محريه ناظرى و وكيل
طلعت	انور
نافعه ناظرى	هدليه ناظرى و شوراي دولت رئيس و وكيل
عباس	ابراهيم
تجارت و زراعت ناظرى	معارف ناظرى و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر و وكيل
احمد نسيى	احمد شكرى

نومرو ۳۵۱ — آخر عجلره نقل ايديلن اشخاصك اموال و ديون و مطلوبات متروكه سى حنفده
قانون موقت

۱۷ ذى القعدة ۱۳۳۳ ۱۳ ايلول ۱۳۳۱

[تقديم وقايع ايله نصر و اهلاق : ۱۸ ذى القعدة ۱۳۳۳ ۱۴ ايلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۰۳ *]

ماده : ۱ ۱۴ مایس ۱۳۳۱ تاريخلى قانون موقت حکمنجه آخر عجلره نقل
ايديلن اشخاص حقيقيه و حکميه نك ترك ايتش اولدقلى اموال و مطلوبات و ديون
بو خصوص ايچون متشكل قوميسيونلرك هر شخص ايچون آيرى آيرى تنظيم ايدم جكلرى
مضبطلر اوزرينه محكمه لرحه تصفيه ايديلير .

ماده : ۲ برنجى ماده ده بيان اولنان اشخاصك حين نقللرنده متصرف بولندقلى
اجاريتىلى مسقفات و مستغلات و ققيه نك خزينه اوقاف و اموال غير منقوله سائر نك
خزينه ماليه ناملرينه قيدرلى اجرا ايديله رك هر ايكى قسم اموال غير منقوله نك مذکور
خزينه لر طرفندن و يريله جك بدللرندن بعد التصفيه قاله جق مقدارى اعجابنه اعطا اولتور .

* تصحيح . نومرو : ۳۰۵

مستور • ترتيب ثانی • جلد : ۷ فورمه : ۴۷

اموال مذکورہ بہ دائر تخدمت ایدہ حك استحقاق وسائر دعاويدن دفتر خاقانی
مأمورلری حصم اولور و بو ماللرده بصروك اساسده مواصدهن عاری اولوق شرطيله
سدات حاسبه نك عبری و نائق دخی معبر طوتیلور .
اسحصاص محوئنه نك تاریخ نقللردن اوش نك كون اولكی مات طرفنه اجرا
ایتدكلی معاملات فراعیده مواصده ویا تبین فاحشك و حودی بالمحاكمه نات اولدی
تقدیرده عقود واقعه فسح و انطال اولور .

ماده : ۳ دكر اولسان شحصارك عقود و اموال مموئنه متروكسه مودوعات
و مطلوباتی ریخی مادهده دكر ایدیلن قومیسور رئیس ویا وکیل طرفدن جمع و استرداد
و تحصیل و دعوی و اموال متروكدن مسارع فیه اولمیانلر بالمرایده فروخت ایله حاصل
اولان مبالغ صاحلری مامه امانه مال صندوقلرینه تودیع اولور .

ماده : ۴ اموال متروكیه استحقاق ویا نقل اولنان اشخاص ذمتنده مطلوبات ادها
ایدنلردن ممالك عثمانیهده مقیم اولانلر اشبو قانونك تاریخ مرعیتدن اعتباراً ایکی و ممالك
اخنیهده بولسانلر درت آی طرفنده قومیسونلره اصالة ویا وكالة بالمراجعه آله حقلری
قید و قبول ایتدیرمکه و هر نوع تبلیغات محل اولوق اورده قومیسونك انعقاد ایتدیکی بلدهده
بر اقامتگاه ازانه ایتمکه محوردلر .

بو مدتك هروردن صكره اقامه اوله حق دعوالر حقدده احكام عمومه حازی اوله حی
كی دعایى مذكورهده حقلی چیمانلر اسوقانونه توفماً تصفیه ایدیلش اولان اموال
متروكیه مراحمت ایدمزلر .

ماده : • قومیسولر هر نوع مطالبات و دیوئك دیات لارمه سی تجری ایدرك
تحقیق و بولردن صحیح كوردكلی قبول ایله قید ایتدكدن و اموال متروكیه متعلق
استحقاق دعوالرنی بعدالاشاره اشخاص محكمه عئدهسه سوق المكدن صكره هر شخصك
مواربه اموال و حساناتی اطق آیری آیری مصطله تسطیم اندرك بولرك صورت
مصطله لری ایجاب ایدن محملاره تعلیق صورتيله علاقه داراه تسلیع و نسح اصلیلری اوراق
متفرسه سیله رلكنده مدعی عمومی به ایصال ایدرلر . مدعی عمومی بومصطله لری تسحل
طایله مدیونك نقلدن اولكی قانونی اقامتگاهك منسوب اولدی بی بدایت حقوق محكمه سه
تودیع ایلر . اشخاص مطاوب مضطوره قارشی تاریخ اعلاندن اعتباراً اوش نك كون
طرفده محكمه عئدهسه حضوریده اعتراض ایدمیلور .

مدت مذکورہ نك ختامدمہ محكمہ مدعى عمومى حاصر اولديى حالده تدقيقات لارمہنى ايفا و اعتراض واقع اولمش ايسه معترضى و قوميسيون رئيسى و يا وكيلى مستحقلاً دعوتله اعتراض و مدافعه لري استماع ابتدكدن و لروم كوره حكى تعديلاتنى يابدقدن صكره هر مصطبئى بالتسجيل اعلام حالنده مادہ آتيه تويقاً اجرا اولمق اورره قوميسيونلره اعطا ايلر . بو اعلاملرك احتوا ابتدكى حكملر قابل اعتراض و اعاده و استنف و تيبين دكدر .

مادہ : ۶ اکتساب قطعيت ايدن اعلامات احكامه كوره مديونلرك ديون ممتاره و غير ممتاره سنك موحودلردن تماماً و كهائت ايجمديكى تقديرده ديون ممتاره سى ترجيح ايدلك اورره عرامه تسويه سى تصيه قوميسيونلرينه و بونلرك ختام انعقادده اجرا دائره لريه عائددر .

مادہ : ۷ نقل اولتان اشخاصك اموال متروكه سنه اشبو قانونك نشرندن مقدم محاكم و دوائر رسميه طرفدن وضع اندلش اولان احتياطى و يا اجرائى محررلر كان لم يكن اولوب حجرى وضع ايدلر اسو قانون احكامه نابع اوله جقاردر . اشخاص مذكوره عليهنه محاكمده اليوم در دست رؤيت دعواسى اولانلر قوميسيونلره مراجعتده و يا احكام عموميه تويقاً تعقيب دعواده مختاردرلر .

قوميسيونلره مراجعت ايتيانلر حقنده دردمخى ماده نك صوك فقره سى احكامى جارى اوله حقدر . بو شخصلرك لهه در دست رؤيت اولان دعوالم قوميسيون رئيسى و يا وكيلى طرفندن كذلك احكام عموميه تويقاً تعقيب و اتمام ايدلير .

مادہ : ۸ قوميسيونلرك صورت تشكلى ايله بو قانونك احكام سائر سنك صور تطبيقه و احرائيه سى ر نعامامه ايله تيبين ايديله حقدر .

مادہ : ۹ اشبو قانونه بوقفاً اوقاف و ماليه خزينه لرى ناملرينه قيدلرى اجرا قلان احرائيلى مسقات و مستعلات و ققيه ايله اموال غير موله سائر مهجرين نظامامه سه بوقفاً مهاجرينه محاناً تهويص و توريح اولنه بيلير .

مادہ : ۱۰ بو قانونك احراسنه اوقاف و داخله و عدليه و ماليه ناظرلرى مأورددر .

ماده : ۱۱ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مجلس عمومینك كشدنده قانونیتی تكلیف اولتمق اوزره اشبو لایحه قانونیه نك موقتاً
موقع اجرایه وضعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۱۷ دی القنده ۱۳۳۳ ۱۳ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشید

صدراعظم محمد سعید	داخلیه ناظری طلعت	امالیه ناظر وکیل خریری	اوقاف همایون ناظری محمد سعید	عدلیه ناظری ابراهیم
----------------------	----------------------	---------------------------	---------------------------------	------------------------

نومرو ۳۵۲ — طبیب معاونتلكی مكنتی نظامنامه سی

۱۴ دی القنده ۱۳۳۳ ۱۰ ایلول ۱۳۳۱

[تقریر و قالیق ایله نشر و اعلانی : ۱۹ دی القنده ۱۳۳۳ ۱۵ ایلول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۰۴]

برنجی فصل

تفکیلات

ماده : ۱ استانبولده « طبیب معاونتلكی مكنتی » نامیله لیلی بر مكنتب تأسیس
ایدیله جقدر .

ماده : ۲ مكنتك مدت تحصیلیه سی ایکی سنه در .

ماده : ۳ طلبه نك الباس و اطعام مصارفی مكنتبه عأنددر . طلبیه آیریجه شهری
اون عروش مصارف ضروریه قارشولی و یریلیر .

ماده : ۴ مكنتبك یوز اللی یتاقلق مكمل بر خسته خانه سی اوله حقدر .

ماده : • مكنتب علماً و اداره اوصاف لازمه یی حأئر بر مدیر طرفندن اداره
لاولور . بوندن ماعدا بر مدیر معاونی ، بر كاتب ، بر جراح ، بر اجزاجی ، لزومی قدر
حمل و معلم معاونی و معید و خسته باقیجیسی و سائر مأمورین قیه ولییه سی بولنه جقدر .

ایکٹھی فصل

شرائط قبول

ماده : ۶ طیب معاونلکی مکتبه مکاتب سلطانیہی اکال ایدن شاگردان شرائط آتیه دائرہ سندہ بلا امتحان و بو درجہ حائز معلومات اولدققرنی باوثیقہ ادعا ایدنلر بالامتحان قبول اولتورلر :

۱ — تبعہ عثمانیہ دن اولیق ؟

۲ — هر نوع امراض ساریه دن سالم بولمق ؟

۳ — اون سکز یاشی اکال ایتمک و یکریمی اوچ یاشندن یوقاری اولماق ؟

۴ — جنایت ویا مخمل ناموس جنجه ایله محکوم بولنماق .

ماده : ۷ شرائط معینه قبولیهی حائز اولیق اوزره هر ولایت اطفالندن اون طلبه قبول ایدیله جک و چیقسانلرک یرلرینه دیکرلری آلهرق تحصیلده دائما اونر طلبه بولندیریله جقدر .

اوچتی فصل

مأذونینک صورت استغدامی

ماده : ۸ تحصیلنی اکال و شهادتنامه سی استحصالی ایدن طلبه حکومتک ارانه ایده جکی مجلده بش سنه مدتله ایضای طبابته مجبوردر . بونک ایچون طالبین مکتبه حین قبوللرنده بر تمهدنامه اعطا ایدرلر . بعدالاکال تکلیف اولنسان وظيفه طبابتی قبول ایتمیانلرله بعدالقبول ترک خدمت ایلمیانلر و مکتبهده ایکن ترک تحصیل ایدنلر ویا اسباب صحیه دن ماعدا بر سبیله اخراج اولنلر مکتبهده کچیردکری مدتک هر سنه سی ایچون قرق لیرا تضمین ایده جکلردر .

ماده : ۹ مأذونین مکتب ایلک مأموریتلرینک برنجی آلقی آتی ولایت اطباسنک نظارتی آلتنده کچیره جکلر و بوندن صکره طیب بولنیمان قضا و نواجیده رسمی و غیر رسمی اجرای طبابته مأذون اوله جکلردر .

ماده : ۱۰ مأذونین مکتبک نه صورتله اجرای طبابت ایده جکلری موضع تعلیماتنامه ایله تعیین ایدیله جک و اجزاجی بولنیمان یرلرده بالذات ادویه یا په بیله جکلردر .

ماده : ۱۱ مأذونین مکتبہ مأمور اولہ جقمبری عملک اوزاقلنہ کورہ ہدایۃ سکزن یوزدن بیک ایکیوز غروشه قدر معاش و یربہ جک و ترقی و ترفیعاری و تقاعداری سائر مأمورین دولتک تابع اولدی ای احکام قانونیہ و نظامیہ بہ توفیقاً احرا ایدبہ جقدر .

دردنجی فصل

مواد مترقہ

ماده : ۱۲ طیب معاونلری مکتبندہ طبابتہ واسپنجیاری بہ عائد نظری و عملی و سریری اولہ رق تدریس اولنہ جق موادک مرداتی و خستہ خانہ نک صورت اداره سی و مأمورین و معلمین ایہ مستخدمین سائرہ نک مقدار معاشاتی و مکتبک تخصصات سنویہ سی تعلیماتنامہ مخصوص ایہ تعیین اولنہ جقدر .

ماده : ۱۳ بش سنہ خدمت ایدن طیب معاونلری طب فاکولتہ سنک اونچی سنہ سنہ بلا امتحان و آرزو ایتدکلری تقدیرده دردنجی صنفہ بالامتحان داخل اولولر . بونلر طب فاکولتہ سنک صولک استاز صنفدن معاودلر .

ماده : ۱۴ اشبو نظامنامہ نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ۱۵ اشبو نظامنامہ ک احرای احکامنہ معارف ناظری مأموردور .

اشبو لایحہ نظامیہ نک موقع صرعیته وضعی و نظامات دوته علاوہ سی ارادہ ایلدم .
۱۴ دی القعدہ ۱۳۲۳ ۱۰ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجہ ناظری	شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظری
محمد سعید	حیری
حربیہ ناظری و بحریہ ناظری وکیل	داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر وکیل
ابور	طلعت
ہدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس وکیل	نامہ ناظری
ابراہیم	عباس
معارف ناظری و پوستہ و تلغراف و تلفون ناظر وکیل	تجارت و زراعت ناظری
احمد شکری	احمد نسیمی

تومرو ۳۵۳ — حائل علماسندن بعض ذوات ایله شهر عشرتی مشایخندن مطی س شریهه
خدمات وطنیه ترتیندن معاش تخصیصی وسیدالمحمدك صم معاشی حنده قانون مودت

۱۴ دی القعدہ، ۱۳۳۳ ۱۰ ایلول ۱۳۳۱

[تورم وقایع ایله نشر واعلاى: ۱۹ ذى القعدہ ۱۳۳۳ ۱۵ ایلول ۱۳۳۱ - نومبر ۴ ۲۳]

ماده: ۱ خدمات وطنیه ترتیندن ویرمك اورره حائل علماسندن یوسف
بن یعقوبه شهرى اوچ، عدها خلهها فایقه ومؤدن عدها بن فالخه شهرى ایکبشر
وابن الرشیدك کاتى حد عرهه نش وغازندن سرورالمحمد ایله آدمارندن مشعل
بن سوهیلمه شهرى ایکبشر وشمر عشرتی مشایخندن قائم برادری مطی بن شریهه
شهرى آتی لیرا معاش محدداً تخصیص و ابن الرشیدك ناش اغاسی سیدالمحمدك معاشنده
شهرى نش لیرا ضم ایلمشدر.

ماده: ۲ اسو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعى الاجرار.

ماده: ۳ اسو قانونك اجراسنه مالیه ناظرى مأموردر.

اسو لایحه قانونیهك مجلس عمومینك كشادنده قانونیتی تكلیف اولفق اوزره موقتاً
حوقع اجرایه وصعی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمدم.

۱۴ دی القعدہ ۱۳۳۳ ۱۰ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل
طاعت
صدر اعظم
محمد سعید

تومرو ۳۵۴ — شهدا و سائر اولاد لرك لیلی مكاتب اعدادیه عسکریه به قید وقبول حقدده نظامنامه

۲۰ دی القعدہ ۱۳۳۳ ۱۶ ایلول ۱۳۳۱

[تورم وقایع ایله نشر واعلاى: ۲۶ ذى القعدہ ۱۳۳۳ ۲۲ ایلول ۱۳۳۱ - نومبر ۱۱ ۲۳]

ماده: ۱ لیلی مكاتب اعدادیه عسکریه به لیلی مكاتب رشديه عسکریه ده و قلهلی
اعدادی عسکریسی صنوف مخصوصه سنده اکل تحصیل ایدنلرك قبولندن صکره آجیق
قاله حق محللره آجیق مكاتب عسکریه تدریسات پروگرامه توفیقاً امتحان ویره بیلدكری

تقدیرده آتیده محرر طلبه قبول اولته حق و بونلرك قبولته درجات آتیه رعایت ایدیه جکدر :

برنجی درجه ژاندارمه دخی داخل اولدینی حالد ارکان و امرا و ضابطان و احتیاط ضابطانی ایله ضابط وکیل و ضابط نامزدلرندن و کوچک ضابطان و اونباشی و نفراتدن و اصناف عسکریه ایله باجمله مسووبین عسکریه دن میدان محاربه ده و اشقیقا مصادماتنده شهید اولانلرك و یا مجروح اولوب تحت تداویده انکن اثر جرحدن و سائر بر سببه وفات ایدنلرك اولادی .

اکنجی درجه ژاندارمه دخی داخل اولدینی حالد ارکان و امرا و ضابطان و عسکری امام و طیب و بیطر و اجزاجی و حساب مأموری و سیویل مأمورلر ایله احتیاط ضابطانندن و بونلرك متقاعدشدن وفات ایدنلرك اولادی .

اوجنجی درجه وظیفه بولندقلری برلرده اعدادی درجه سنده مکتب بولنمیان ژاندارمه و عساکر سائر ارکان و امرا و ضابطانی ایله عسکری امام و طیب و بیطر و اجزاجی و حساب مأمور و سیویل مأمورلرینک اولادی .

ماده : ۲ امتحانه اولا برنجی درجه ده اولانلر بعده لزوم کورلدیکی حالد اکنجی درجه ده اولانلر وینه لزوم کورلدیکی حالد اوجنجی درجه ده اولانلر قبول اولتورلر .

ماده : ۳ لیلی مکاتب اعدادیه عسکریه یه قید و قبولک و امتحانک صورت اجراسی و معاینه طیبه و قیود و شروط سائر اولباده کی تعلیماتشامه احکامنه توفیق ایدیه جکدر .

ماده : ۴ لیلی مکاتب اعدادیه عسکریه یه عدد مرتبک خارجنده اوله رق شونلر بلا امتحان قبول اولتور :

۱ — ایران و افغانستان و فاس کی دول متحابه اسلامیه تبعه سی اطفالدن لیلی مکاتب عسکریه عثمانیه ده تحصیل و تربیه لرینه بالاستیدان اراده سنیه جناب خلافتناهی شرفصادر اولانلر .

۲ — تونس و جزائر و قبریس و کرید و مصر و طرابلس خرب مثللو محللرك اطفال اسلامیه سندن و حجاز و یمن اهالیسیله عربان و عشائر اولادندن لیلی مکاتب عسکریه یه قبوللرینه کذا بالاستیدان اراده سنیه جناب پادشاهی شرفصادر اولانلر .

ماده : ۵ برنجی ماده نك اوجنجی فقره سی موجبنجه وظیفه بولندقلری برلرده اعدادی درجه سنده مکتب موجود اولدیضندن طولانی اولادلری لیلی مکاتب اعدادیه

عسکریه قبول اولان ارکان و امرا و صابطان ایله بالعموم منسوین عسکریه نك اعدادی هوجه سنده مکتب موحود اولان محلله هقلری حائده اولادلری بولدقلری لیلی مکتب اعدادیه عسکریه دن سنه تدریسیه نهایتنده امتحانی متعاق بالاحراج و لیلرینه تسلیم اولتور .

ماده : ۶ اشبو نظامنامه تاریخ نشریدن معتبردر .

ماده : ۷ اشبو نظامنامه نك احراسته حریره ناظری مأمورددر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیتیه وصعی و نظامات دولته علاوه سی اراده ائلدم .
۲۰ دی اعمده ۱۳۳۳ ۱۶ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدراعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف هاپون ناظری سی
حریره ناظری و بحیره ناظری و کیلی اور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طلنت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نامه ناظری عاس
معارف ناظری و پرسه و لیلر اف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد سیدی

نومرو ۳۵۵ — دلسر و صاغیر مکتبلری نظامنامه سی

۲۰ دی اعمده ۱۳۳۳ ۱۶ ایلول ۱۳۳۱

{نومر و قایم ایله نشر و اهلائی : ۲۶ دی اعمده ۱۳۳۳ ۲۴ ایلول ۱۳۳۱ — نومرو ۲۴۱۱}

رنجی فصل

احکام عمومییه

ماده : ۱ دیلسر — صاغیر مکتبلری هم دیلسر هم صاغیر یا خود یا لکتر صاغیر اولان و یا مکتب ابتدائیه ده علی العاده تحصیل ایده میه جک در حده ده قوه سمعی سی ناقص بولنن قیز و ارکک چوجقلرک تعلیم و تربیه سنه مخصوص مکتبلرددر .

ماده : ۲ ولایتلر و یاغیر ملحق لوالر منفرداً و یا بالاشترک لیلی و نهاری دیلسر — صاغیر مکتبی تأسیس و کشاد ایده سیلر لر .

- ماده : ۳ دیلسز - صاعیر مکتب‌برینه اجرتلی و احرتسر طلحه قبول اولور .
- ماده : ۴ دیلسز - صاعیر مکتبک مدت تحصیلیه سی سکمز سنه در . بو مدت طرفنده چوجه تکلم یاری و صنعت تعلیم اولور و مکاب استادیه عمومیه تدریس ایدیلان علوم و فنونه دائر معلومات اساسیه ویریلور .
- ماده : ۵ دیلسز - صاعیر مکتب‌برسه معلم یتشدیرمک و تطبیقات صعی حاوی اولور اوزره استابولده لیلی بر مکتب کشاد اولنه حقدر .

ایکنهی فصل

شرائط قبول

- ماده : ۶ دیلسز - صاعیر مکتب‌بریه قبول شرائطی شونلدر :
- اولاً طالبک سی یدی ایله اون آره سنده اولمق ،
ثانیاً برنجی مادهده محرر شروطی حائز اولمق ،
ثالثاً ورم ویا فرنکی کی امراض سازیه و صرعه و امراض عقلیه و تعلیم و تربیه یی تعقیب ایده مه جک در حده ضعف بنیه و یا سقطلقدن سالم بولمقدن .
- ماده : ۷ اون یاشی اکال ایلدیکی حالده وجودحه نشووماسی ناقص اولدیگی بلعاینه تین ایدنلرک استناء اون اوچ یاشی اکال ایدنجه یه قدر قوللری حائزدر .
- ماده : ۸ دیلسز - صاعیر مکتبه قبول ایچون مراحت ایدن چوجق هوس تذکره سی و آشی شهادتنامه سیله مکتب اداره سندن ویریه حک و رقه اوررینه محرر طیب واپوری کوریه رک شرائط قبولی حائز اولدیگی تین ایندیکی حالده قبول و قید اولنه حقدر .
- ماده : ۹ مکتب طلبه سندن رمدت مکتبهده بولوبده تربیه و تعلیمه مانع اوله حق در حده بلاهت و نقائص عقلیه سی تین ایدلر و لیسنه تسلیم و احرت تدریسیه و پرلش ایسه مکتبهده قالیدی مدته عائد مقدار بالتوقیف اوست طرفی اعاده اولور
- ماده : ۱۰ تبعه اجنیه دن دیلسز - صاعیر اولانلرک مکتبه قبولی معاری بطارتک مساعده مخصوصه سنه موقوفدر .
- ماده : ۱۱ طلبه دن اون بر یاشی اکال ایدنلر استعدادلرینه کوره موجود صنلردن برینه تفریق ایدیلرلر .

اوچنجی فصل

هیئت اداره و معلمین

ماده : ۱۲ - صاغیر مکتبی بر مدیر و ایجابنده بر مدیر معاونی و لزومی قدر معلم و معلم معاونی و صنایع اوسته لری و مستخدمین ساثره ایله اداره اولتور. لیلی دیلسز - صاغیر مکتبلرنده بونلردن ماعدا بر حساب کاجی و بر دبوی وانسبار مأموری استخدام ایدیلیر .

ماده : ۱۳ - مدیر و مدیر معاونی و معلملر و معلم معاونلری نشنجی ماده ده محرر مکتبدن نشأت ایدنلر ایله تدریسات ابتدائیه قانونه توفیقاً مملک اوصافنی حائز اولانلر میانندن بو مکتبلری اداره و طلبه یی تدریس و تعلیمده صاحب اختصاص اولدقلری تیرین ایدنلردن انتخاب ایدیلیر .

ماده : ۱۴ - دیلسز - صاغیر مکتبلری ایچون محللرنده اوصاف لازمی حائز مدیر و مدیر معاونی و معلم و معلم معاونلری بولمیدنی حالده معارف نظارتجه نامزدلر ارانه ایدیلیر .

ماده : ۱۵ - هر معلم اون ایکیدن زیاده طلبه ایله مشغول اوله ماز و هر معلمه بر معاون ترفیق ایدیلیر .

ماده : ۱۶ - هر صنعت شعبه سنک بر اوسته سی بوتور . بو شعبه لره دوام ایده جک طلبه نك عددی محدود دکلدیر .

ماده : ۱۷ - بو مکتبلرک معلم و مأمورین ساثره سنه بروج آتی معاش و یریلر .

مدیر	مدیر معاونی	معلم	معلم معاونی	برنجی صنف
۱۵۰۰	۱۰۰۰	۸۰۰	۶۰۰	ایکنجی ه
۱۲۰۰	۸۰۰	۷۰۰	۵۰۰	اوچنجی ه
۱۰۰۰	۷۰۰	۶۰۰	۴۰۰	اوچنجی "

دیگر مأمورین معاشاتی دارالمعلمینده کی معادل مأمورین معاشانه توفیق ایدیور .

ماده : ۱۸ - دیلسز - صاغیر مکتبلری مدیر و مدیر معاونلریله معلم و معلم معاونلری هر اوج سنه ده بر ترفیع ایتمک صلاحیتنی احرار ایدرلر .

ماده : ۱۹ - اوسته لره تحصیللرینک درجه سنه و صنعتلرنده کی وقوف و مهارتلیسنه کوره مناسب معاش و یومیله تخصیص اولتور .

دردنجی فصل

احکام متفرقه

ماده : ۲۰ لیلی طلبه دن آله جق اجرت سنویه اون بش لیرا ایله بکرمی بش لیرا آره سنده و نهاری طلبه دن آله جق اجرت سنویه بر لیرا ایله بش لیرا آره سنده اولمق اوزره و لیلرینک اقتدار مالینسه کوره مجالس اداره جه تقدیر و اوچ تقسیطله استیفا اولنور. بوندن بشقه اجرتلی طلبه نك تدارکنه مجبور اولدقلری لوازم شونردر : ایکی شیلته ، ایکی شیلته چارشافی ، بر بورغان ، ایکی بورغان چارشافی ، بر بطانیه ، الی طاقم ایچ چاشیری و آلتی جفت جوراب و آلتی مندیله ، ایکی قات البسه ، ایکی جفت قوندره .

ماده : ۲۱ فقر حاللری معارف اداره لرینجه و مجالس اداره جه ثابت اولاننر بحجاً قبول ایدیلرلر .

ماده : ۲۲ اجرتسز طلبه مکتبجه اباته و اکسا و اطاشه ایدیلر . و کتاب و قرطاسیه کبی لوازم درسیه سی ده مکتبجه تدارک اولنور .

ماده : ۲۳ کندی اختیاریله مکتبدن چیقان و یا طقوزنجی ماده ده محرر احوال دن ماعدا صورتله جیقاریلان اجرتلی طلبه یه آلتان تقسیطدن برشی اعاده ایدلنر .

ماده : ۲۴ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر و اولجه موجود نظامنامه احکامی مفسوخدر .

ماده : ۲۵ بو نظامنامه نك اجراسنه معارف عمومیه ناظری مأموردر .

اشبو لایحه نظامیه نك مرعینتی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایدلم .

۲۰ ذی القعدة ۱۳۳۳ ۱۶ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدراعظم و خارجه ناظری محمد سمید	شیخ الاسلام و اوقاف هایون ناظری خیری
حریه ناظری و بحریه ناظری و کیلی آور	هاخنیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی طامت
عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراهیم	نامه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و تلغراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد نیسی

نومبر ۳۵۶ — حرب مدالیہ سی نظامنامہ سنک ۴ نجی مادہ سنہ مذیل فقرہ بہ متدائر ۷ ذی القعدہ ۱۲۳۳ تاریخلی مواد نظامیہ نك ۲ نجی مادہ سنی مصحح مواد نظامیہ

۲۱ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۱۷ ایلول ۱۳۳۱

[تقریر وقایح ایله نشر و اعلانی : ۲۷ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۲۳ ایلول ۱۳۳۱ نومبر ۲۳۱۷]

مادہ : ۱ حرب مدالیہ سنہ مخصوص نظامنامہ نك ۴ نجی مادہ سنہ تذیل ایڈیلن
فقرہ بی حاوی ۳ ایلول ۱۳۳۱ تاریخلی نظامنامہ نك ۲ نجی مادہ سی بروجہ آتی تصحیح
اولئمشدر :

۱ اشبو نظامنامہ ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخندن متبردر .

مادہ : ۲ اشبو نظامنامہ نك اجراسنہ حربیہ ناظری مأموردور .

اشبو لایحه نظامیہ نك مرعیتی و نظامات دولته علاوہ سنی اراده ایلدم .

۲۱ ذی القعدہ ۱۳۳۳ ۱۷ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشید

شایخ الاسلام و اوقاف ہاپون ناظری	صدر اعظم و خارجیہ ناظری
خیری	محمد سعید
داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی	حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی
طانت	انور
نافعہ ناظری	عدلیہ ناظری و شوزای دولت رئیس و کیلی
عاس	ابراہیم
تجارت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوسٹہ و تلعرف و تلفون ناظر و کیلی
احمد نسیمی	احمد شکری

نومرو ۳۰۷ — هنجی تأجیل دیون قانونی [۱]

۴ ذی الحجه ۱۳۳۳ ۳۰ ایلول ۱۳۳۱

(تقریم و فایع ایله نشر و اعلانی • ذی الحجه ۱۳۳۳ ۱ شرین اول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۲۲۰)

ماده : ۱ ۲۰ تموز ۱۳۳۰ و ۱۸ اغستوس ۱۳۳۰ و ۱۸ ایلول ۱۳۳۰ و ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخی قانونلر ایله تأجیل ایلمش اولان بالجه دیون و تعهدات تقدیه ایله ناقه لرده کی مودوعات ۳۰ حزیران ۱۳۳۱ تاریخه قدر تکرار تأجیل ایلمشدر . آنجیق مدیونلر بو قانونلر موجبجه تأدییه سنه مجبور بولندقلری مقدارلردن ماعدا علی الحساب صورتیه ۱ نېسان ۱۳۳۱ تاریخنده یوزده بش و ۱۵ مایس ۱۳۳۱ تاریخنده دخی یوزده بش دها تأدییه مجبوردرلر .

ماده : ۲ اشبو قانونک تاریخ مرعیتدن اعتباراً برنجی و ایکنجی آیله طرفنده وعدهلری حلول ایده جک اولان دیونک یوزده بشی حلول وعدهده ، دیگر یوزده بشی بر آی صکره واجب التأدییه اوله حق و باقیسی ۲۰ حزیران ۱۳۳۱ تاریخه قدر تأجیل اولنه جقدر .

اوجنجی آی طرفنده وعدهلری حلول ایده جک اولان دیونک یوزده بشی حلول وعدهده تأدییه اوله حق و متباقیسی ۳۰ حزیران ۱۳۳۱ تاریخه قدر تأجیل ایدیله جقدر .

ماده : ۳ ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخندن اعتباراً تأجیل ایلمن دیونه قارشى وقوع بولان تأدیيات اشبو قانونلر موجبجه واجب التأدییه مقادیره محسوب ایدیله جقدر شو قدرکه آنونیم شرکتی صورتنده متشکل بانقه لرده منسلوبی اولانلر اولجه نه مقدار آلمش

[۱] - سفة احتیاییه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)

مجلس مېهر نامه

تاریخ : ۲۶ / ۲۵ ایلول ۳۰۱ [ضبط خریدده می : صحیفه : ۳۹۰ ، ۳۸۹ ، ۳۹۱]

مجلس اعبانه

تاریخ : ۲۸ / ۲۸ [- -] { ریحة قانونیه و مالیه الحمیة / ضمیمه می : ۴ قبول }
۳۰۳ : - - - [- -] : - - - ۳۱۲ ، ۳۰۹

اولورلرسه اولسونلر مطلوبلر بئك يوزده بشي اون ايرادن نقصان اولسه دخی باقه لر كنديرينه ۱ نيسان ۱۳۳۱ تاريخنده اون ، ۱۰ مایس ۱۳۳۱ تاريخنده كذلك اون عنائلی ليراسنی تأديه ايمكه مجبوردرلر .

ماده : ۴ استبو تأجيل ديون قانون موجبنجه سندات تجرهنك و جب الايفا قسمندن طولايي على الاصول تنظيم و تبليغي مقتضى عدم قبول ويا تأديه پروتستورلرئك ۳۰ حزران ۱۳۳۱ تاريخنه قدر عدم ايفاسی علاقه دارانك هموقنی اسقاط ايمه جي كې حق رحومی محافظه ضمنده قانوناً مقتضى افامه دعوی صلاحیتی ده ۱۰ تموز ۱۳۳۱ تاريخنه قدر محفوظدر . وعده لری ۳۰ حزران ۱۳۳۱ تاريخنده حلول ایدن سندات تجاریه نك پروتستو مدت ۱۰ تموز ۱۳۳۱ تاريخنه قدر تمدید ایدلشدر . اسبو قانون موجبنجه واجب التادیه اولان تقاسیطن بری پروتسو ایدلديكي حالده مؤخرأ تأديه سی ايجاب ایده حك اولان تقسیطرلر همچون تکرار پروتسو كشيده سنه لزوم یوقدر .

آنجق پروتسو خرجی سنك پروتسو ایدله ش قسمت هیئت عمومی اوزرندن استیفا اولته جقدر .

ماده : ۵ اسبو قانونلر موجبنجه واجب الايفا اولان مقدار ديون همچون محكمه لر ۱۰ تموز ۱۳۳۱ تاريخنه قدر افلاسه حكم ايمكدن ممنوع اولوب اسبو مقدارلر عادياً دعوی و تحصيل اولورلر . بولردن طولايي واقع اوله جق حجز و فروخت معامله سی مقادیر مجبليه مقصور اوله جقدر آنجق مدبونك دائی اضراراً مالی الدن چيقارمنه تصدی ایتديكنه قناعت حاصل اولدینی تقدیرده حجز مجموع دینه تشمیل ایديله بیلیر .

ماده : ۶ بالجله مطلوبات امیریه ایله اداره خصوصیه و لایانك ، دوئما ، هلال احمر ، مدافعه ملیه جمعیتلری و بلدیهلرئك وزارت بائقه سنك و ارفاف و ایتامك مطلوباتی و مودوطاتی و مهر و نفقه دن متولد مطلوبات تأجيل ديونه تابع دكلدر .

ماده : ۷ سكتا همچون استیجار اولنش اموال غیر مقوله بدل ایجارلرئك يوزده اللیسی واجب التادیه در ، متباقیه سی ۳۰ حزران ۱۳۳۱ تاريخنه قدر تأجيل اولمشدر . سكتادن غیرى اوله رق استیجار ایدیلن اموال غیر مقوله نك بدل ایجارلری تأجيله تابع دكلدر .

شو قدرکه تأجيل ديون قانونلری موجبنجه ۳۱ مارت ۱۳۳۱ تاريخنه قدر تأجيل ايدلش اولان اموال غير منقوله بدل ايجارلری ۳۰ حزينان ۱۳۳۱ تاريخنه قدر تأجيل اولمشدر .

ماده : ۸ اشبو قانونك احكامی ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاريخندن صوكره منعقد ديون و مقاولات و تمهداه شامل دكلدر .

ماده : ۹ ۲۱ كانون اول ۱۳۳۰ تاريخلی قانونك دردنجی و يدنجی ماده لری احكامی عیناً باقيدر .

ماده : ۱۰ اشبو قانون ۱ نيسان ۱۳۳۱ تاريخندن معتبردر .

ماده : ۱۱ اشبو قانونك اجراسنه عدليه ، ماليه و تجارت و زراعت ناظرلری مأموردر .

[۲۳ جادی الاولی ۱۳۳۳ و ۲۶ مارت ۱۳۳۱ تاريخنده حكومتجه تنظيم و موقتاً موقع تطبيقه وضع اولان اشبو قانونك لايحه سی مجلس عموميه ۲۸ ايلول ۱۳۳۱ تاريخنده عیناً قبول ايدلشددر .]

مجلس اعيان و مبعوثانجه عیناً قبول اولان اشبو لايحه نك قانونيتی و قوانين دولته علاوه سنی اراده ايلدم .

۴ ذی الحجه ۱۳۳۳ ۳۰ ايلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظری ماليه ناظر و کلي عدليه ناظری صدراعظم
احمد لسي طلعت ابراهيم محمد سميد

نومرو ۳۰۸ — ۶ نجی تأجیل دیون قانونی (۱)

۴ ذیالحجه ۱۳۳۳ ۳۰ ایلول ۱۳۳۱

(تکوم وقلیع ایله نهر واعلاق : ۵ ذیالحجه ۱۳۳۳ ۱ تشرین اول ۱۳۳۱ — نومرو ۲۲۲۰)

ماده : ۱ ۲۰ تموز ۱۳۳۰ ، ۱۸ اغستوس ۱۳۳۰ ، ۱۸ ایلول ۱۳۳۰ ، ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ و ۲۶ مارت ۱۳۳۱ تاریخی قانونلر ایله تأجیل ایلمش اولان بالجلسه دیون وتمهدات قهده ایله باقه لرده کی . و دوغات ۳۰ ایلول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تکرار تأجیل ایلمشدر . آتجیق مدیونلر بوقانونلر موجبنجه تأدیسه سنه مجبور بولندقلری مقدارلردن ماعدا علی الحساب صورتیله ۱ تموز ۱۳۳۱ تاریخنده یوزده بش و ۱۵ اغستوس ۱۳۳۱ تاریخنده دخی یوزده بش دها تأدییه مجبوردرلر .

ماده : ۲ اشبو قانونک تاریخ مرعیتدن اعتباراً برنجی وایکنجی آیلر طرفنده وعدهلری حلول ایدهجت اولان دیونک یوزده بشی حلول وعدهده ، دیگر یوزده بشی بر آی صکره واحب التأسییه اوله جق وناقیدی ۳۰ ایلول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل اوله جقدره اوچنجی تی طرفنده وعدهلری حلول ایده جک اولان دیونک یوزده بشی حلول وعدهده تأدییه اوله جتی وم . قیسی ۳۰ ایلول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل ایدیله جکدر .

ماده : ۳ ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخندن اعتباراً تأجیل ایدلان دیونه قارشى وقوع بولان تأدیات اشبو قانونلر . وجبنجه واحب التادییه مقدارم محسوب ایدیله جکدر . شو قدرکه آنونیم شرکتی صورتنده متشکل باقه لرده معلوبی اولانلر اولجه نه مقدار آلمش اولورلر ایسه اولسونلر مطلوبلر سک یوزده بشی اون ابرادن تقاضان اولسه دخی باقه لدر کندیلرینه ۱ تموز ۱۳۳۳ تاریخنده اون و ۱۵ اغستوس ۱۳۳۱ تاریخنده کذلک اون عثمانلی لیراسی تأدییه ایتمکه مجبوردرلر .

[۱] سنة اجتهاره : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)

مجلسی مبعوثانه

تودیع
لايه قانونیه مذاکره قبول — ۳۷ [۲۶ —] ایلول ۱۳۳۱ [ضبط خریدمی : صفیه : ۳۷۹

مجلسی اعیانه

تودیع
لايه قانونیه و مالیه اجمعی { — [۲۸ —] ۲۸ : — }
مضطلعی قبول — [—] — : — ۳۰۲ : —
۳۱۲۰۳۰۹ : —

مستور « ترتیب ثانی » جلد : ۷ فورمه : ۴۸

ماده : ۴ کرک ۲۶ مارت ۱۳۳۱ تاریخلی قانون موجنبجه سندتات تجاریه نك واجب الايفا اولان قسمندن طولای قانون مذکورک دردنجی ماده سنه توفیقاً ۳۰ جزیران ۱۳۳۱ و ۱۵ تموز ۱۳۳۱ تاریخلرینه قدر تنظیم و تبیلینی مقتضی اولان و کرک سندتات مجبونه نك قانون حاضر موجنبجه واجب التادیه قسمنه عائد بولسان عدم قبول و یا تادیه پروتستورینک ۳۰ ایلول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر عدم ایفاسی علاقهدارانک حقوقنی اسقاط ایتمه چکی کبی سالف الذکر سندتاتک ۲۶ مارت ۱۳۳۱ تاریخلی قانون ایله اشبو قانون موجنبجه واجب الايفا اولان قسملری ایچون حق رجوعی محافظه ضمنتده قانوناً مقتضی اقامه دعوی صلاحیتده ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر محفوظدر . وعده لری ۳۰ ایلول ۱۳۳۱ تاریخنده حلول ایدن سندتات تجاریه نك پروتستو مدتی ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تمدید اولمشدر . اشبو قانون موجنبجه واجب التادیه اولان قسماطدن بری پروتستو ایدلدیکی حالده مؤخرأ تادیه سی ایجاب ایدمک اولان قسماطلر ایچون تکرار پروتستو کشیده سنه لزوم یوقدر آتیق پروتستو خرجی سندک پروتستو ایدلمش قسمنک هیئت عمومی سی اوزرندن استیفا اولمه چقدر .

ماده : ۵ اشبو قانون موجنبجه واجب الايفا اولان مقدار دیون ایچون محکمه لر ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر افلاسه حکم ایتمکدن ممنوع اولوب اشبو مقدارلر طایفاً دعوی و تحصیل اولتورلر . بولردن طولای واقع اوله جق حجز و فروخت معامله سی مقادیر مجله یه مقصور اوله چقدر . آتیق اموال غیر منقوله نك مزایده سی قیمت حقیقه . سنک ثلثاتی بولنجه یه قدر تمدید اولتور و مدیونک دایمی اضراً مالی الدن چیقارمغه کصدی ایتمدیکنه قناعت حاصل اولدینی تقدیرده حجز مجموع دینه تشمیل ایدلمه یلور .

ماده : ۶ سکنا ایچون استیجار اولتمش اموال غیر منقوله بدل ایجارلرینک یوزده الیسی واجب التادیه د : ؟ متناقیسو ۳۰ ایلول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل اولمشدر . سکنادن غیرى اوله رق استیجار ایدیلن اموال غیر منقوله نك بدل ایجارلری تأجیله تابع دکدر شو قدرکه تأجیل دیون قانونلری موجنبجه ۳۰ جزیران ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل ایدلش اولان اموال غیر منقوله بدل ایجارلری ۳۰ ایلول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل اولمشدر .

ماده : ۷ اشبو قانونک احکامی ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخندن صکره منعقد دیون و مقاولات و تمهداته شامل دکدر .

ماده : ۸ ۲۹ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخی قانونک دردنیجی ویدنیجی و ۲۶ مارت ۱۳۳۱ تاریخی قانونک آلتیجی ماده لری احکامی عیناً باقیدر .

ماده : ۹ اشبو قانون ۱ تموز ۱۳۳۱ تاریخندن متبردر .

ماده : ۱۰ اشبو قانونک اجراسنه عدلیه و مالیه و تجارت و زراعت ناظر لری مأموردر .

[۲۹ شعبان ۱۳۳۳ و ۲۹ حزیران ۱۳۳۱ تاریخنده حکومتجه تنظیم و موثقاً موقع تطبیقه وضع اولنان اشبو قانون لایحه سی مجلس عمومیه ۲۸ ایلول ۱۳۳۱ تاریخنده عیناً قبول اولمشدر.]

مجلس اعیان و مبعوثانجه عیناً قبول اولنان اشبو لایحه نک قانونیتی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمد .

۴ ذی الحجه ۱۳۳۳ ۳۰ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظری مالیه ناظر و کلی هدلیه ناظری صدراعظم
احمد لسیمی طلعت ابراهیم محمد سمید

نومرو ۳۵۹ — ۷ نجی تأجیل دیون قانونی [۱]

۴ ذی الحجه ۱۳۳۳ ۳۰ ایلول ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر واطلاعی : ۵ ذی الحجه ۱۳۳۳ ۱ تهریز اول ۱۳۳۱ — نومرو ۲۲۲۰]

ماده : ۱ ۲۰ تموز ۱۳۳۰ ، ۱۸ اغستوس ۱۳۳۰ ، ۱۸ ایلول ۱۳۳۰ ، ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ ، ۲۶ مارت ۱۳۳۱ و ۲۹ حزیران ۱۳۳۱ تاریخی قانونلر ایله تأجیل

[۱] سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ — ۱۳۳۱ (قسم اخیر)

مجلس مبعوثانه

تودیع لایحه قانونیه ؛ هذا کره و قبول : ۳۷ [۲۶ — ایلول ۱۳۳۱] ضبط جریده سی : صحیفه : ۳۷۲ ، ۳۹۷

مجلس اعیان

تودیع لایحه قانونیه و مالیه اجسدی : ۲۸ [۲۸ —] : ۳۰۳ ، ۳۱۲ ، ۳۰۹

ایدلش اولان مالحمه دیون و تمهدات تقدیه ایله ناقه لرده کی مودوعات ۳۱ کانون اول
۱۳۳۱ تاریخچه قدر تکرار تأحیل ایدلشدر. آتخق مدیولر بو قابولر موحسجه تأدییه سنه
مجبور بولدقلری مقدارلردن ماعدا علی الحساب صورتیه ۱ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخنده
یوزده بش و ۱۵ تشرین ثانی ۱۳۳۱ تاریخنده دخی یورده دش دها تأدییه مجبوردرلر .

ماده : ۲ اشبو قانونک تاریخ مرعتدن اعتباراً رسمی و ایکنجی آیلر طرفده
وعده لری حلول ایدمه حک دیونک یورده نشی حلول وعده ده، دیگر یورده نشی رای
سکره واحب التأدییه اوله حق و ناقیسی ۳۱ کانون اول ۱۳۳۱ تاریخچه قدر تأحیل اوله حقدر.
اوججی آی طرفده وعده لری حلول ایدمه حک اولان دیونک یورده نشی حلول وعده ده
تأدییه اوله حق و متاقیسی ۳۱ کانون اول ۱۳۳۱ تاریخچه قدر تأحیل ایدله حکدر .

ماده : ۳ ۲۱ تمور ۱۳۳۰ تاریخندن اعتباراً تأحیل ایدلش دیوه فارشو وقوع
بولان تأدییات اشبو قابولر موحسجه واحب التأدییه معادیره محسوب ایدله حکدر. شو قدرکه
آبوم شرکتی صورتده متشکل ناقه رده مطلوبی اولانلر اوله نه مقدار آلمش اولورلر سه
اولسولر مطلوب لرسک یورده نشی اون لیرادن نقصان اولسه دخی ناقه لر کندیلمیه
۱ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخنده کدک اون عثمانی لیراسی نأده ایتمکه مجبوردرلر .

ماده : ۴ کرک ۲۶ مارت ۱۳۳۱ و ۲۹ حریران ۱۳۳۱ تاریخلی قابولر موحسجه
سندات محاربه ک واحب الاها قسمدن طولانی ۲۹ حریران ۱۳۳۱ تاریخلی قانونک
دردیحی ماده سنه توفیقاً ۳۰ ایلول ۱۳۳۱ و ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخلیه قدر تنظیم
و تسامی مقتضی اولان و کرک سندات مجونه ک قانون حاضر موحسجه واحب التأدییه
قسمه طأد بولان عدم قول و یا تأدییه پروتستولریک ۳۱ کانون اول ۱۳۳۱ تاریخچه قدر
عدم ایفاسی علاقه دارانک حقوقی اسقاط ایتمه حک کی سالف الذکر سنداتک ۲۶ مارت
۱۳۳۱ ، ۲۹ حریران ۱۳۳۱ تاریخلی قابولر ایله اشبو قانون موحسجه واجب الایفا اولان
قسملری ایچون حق رجوعی محافظه سننده قانوناً مقتضی اقامه دعوی صلاحیتی ده ۱۵
کانون ثانی ۱۳۳۱ تاریخچه قدر محمولدر . وعده لری ۳۱ کانون اول ۱۳۳۱ تاریخنده
حلول ایدن سندات محاربه ک پروتستو مدتی ۱۵ کانون ثانی ۱۳۳۱ تاریخچه قدر تمدید
اولنمشدر . اشبو قانون موحسجه واحب التأدییه اولان تقاسیطدن بری پروتستو ایدلمیکی
حالده مؤخرأ تأدییه سی ایجاب ایدمه حک اولان تقسیطر ایچون تکرار پروتستو کشیده سنه

لزوم یوقدر آنجیق پروتستو خرجی سندک پروتستو ابدله مش قسمتک هیئت عمومی سی اوزرندن اسیدیا اولنه جقدر .

ماده : ۵ اشبو قانون موجبنجه واجب الایفا اولان مقدار دیون ایچون محکمه لر ۱۵ کانون نانی ۱۳۳۱ تاریخنه قدر رأساً و یا دایملرک طای اوزرینه افلاسه حکم ایتمکدن ممنوع اولوب اشبو مقدارلر عادیاً دعوی و تحصیل اولتورلر . بونلردن طولانی واقع اوله حق حجز و فروخت معامله سی مقادیر مجله یه مقصور اوله جقدر . آنجیق اموال غیر منقوله نیک مزاید سی قیمت حقیقه سنک نلثانی بولنجه یه قدر تمید اولتور . آله حق موقع اجرا ده اولان بر اعلامه مستند اولدی حلاله محکمه جه بلا کفاله وضع حجز اولتور و تصدیق حجز دعواسنه لزوم یوقدره . مدیونک داخی اضراراً اموال منقوله سنی الدن چقارمه تصدی ایتمکجه محکمه جه قناعت حاصل اولدی تقدیرده مدیونک اموال منقوله سندن مجموع دینه تقابل ایده حکم مقداری حجز ایدیله بیلیر شوقدرکه اموال غیر منقوله حفته علی الاطلاق حجز وضع اولنه بیلیر .

ماده : ۶ سکنا ایچون استیجار اولنش اموال غیر منقوله بدل ایجارلرینک یوزده الایسی واجب التادیه در . متباقیسی ۳۱ کانون اول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل اولمشدر . سکندان غیرى اوله ورق استیجار ایذیلن اموال غیر منقوله نیک بدل ایجارلری تأجیله تابع دکدر . شوقدرکه تأجیل دیون قانونلری موجبنجه ۳۰ ایلول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل ایلش اولان سکندان غیرى اموال غیر منقوله بدلات اجاره سندن یوزده بشی ۱ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخنده و دیگر یوزده بشی دخی ۱۵ تشرین نانی ۱۳۳۱ تاریخنده واجب - الاقادر . متباقیسی ۳۱ کانون اول ۱۳۳۱ تاریخنه قدر تأجیل ایلمشدر .

ماده : ۷ اشبو قانونک احکامی ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخندن سکره منقذ دیون و مقاولات و تمهداته شامل دکدر .

ماده : ۸ ۲۱ کانون اول ۱۳۳۰ تاریخلی قانونک دردنجی و یدنچی و ۲۶ مارت ۱۳۳۱ تاریخلی قانونک آلتجی ماده لری احکامی عیناً یقیدر .

ماده : ۹ اشبو قانون ۱ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخندن مرعی الاجرادر .

ماده : ۱۰ اشبو قانونک اجراسنه عدلیه و مالیه و تجارت و زراعت ناظرلری مأموردر .

مجلس اعيان و مبعوثانجه تمديلاً قبول اولئان اشبو لايحه نك قانونيتي و قوانين دولته
علاوه سنى اراده ايلدم .

۴ ذى الحجه ۱۳۳۳ ۳۰ ايلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظرى ماليه ناظر و كيلي عدايه ناظرى صدراعظم
احمد نسيى طلعت ابراهيم محمد سعيد

نومبر ۳۶۰ — عموم اموال ايتامك صورت اداره سنه متدائر ۴ ربيع الاول ۱۳۲۴ تاريخلى
نظامنامه نك ۲ نجى فصلنك سرلوحه سيله ۲۵ ، ۲۶ ، ۴۴ ، ۴۵ ، ۴۹ نجى ماده لرني معدل
مواد نظاميه

۳۰ ذى القعدة ۱۳۳۳ ۲۷ ايلول ۱۳۳۱

[عموم رقابيع ايله نصر و اعلاق : ۷ ذى الحجه ۱۳۳۳ ۳ تشرين اول ۱۳۳۱ - نومبر ۲۳۲۲]

ماده : ۱ — عموم اموال ايتامك صورت اداره سى حقتده كى ۴ ربيع الاول ۱۳۲۴
۱۵۰ نيسان ۱۳۲۲ تاريخلى نظامنامه نك ايكنجى فصلنك سرلوحه سى بروجده آتى تمديل
ايدلشدر :

« درساعات اموال ايتام و بيت المال مديرى و وظائفنه و بالعموم اموال ايتامك توحيد
حساباتيله تميمه و حفظى ايجون تشكيل اولئان صندوق معاملاتنه دائر در . »
ماده : ۲ — نظامنامه مذكورك يكرمى بشنجى و يكرمى آلتنجى ماده لرى بالتوحيد
بروجه آتى تمديل ايدلشدر :

« درساعات اموال ايتام و بيت المال اداره سى مقام مشيختك تحت نظارتنده اولوب
بااراده سنيه نصب و عزل ايديلور بر مدير طرفدن اداره اولتور .
امور و معاملاتك اداره و تمشيتنده مديره معاوت و غيبوبتنده وكالت ايتكم اوزره
بر معاون بوتور .

اموال ايتام و بيت المال اداره سى آتى الذكر معاملاتنى ايفا ايله مكلفدر :

۱ — توديع اولئان ايتام ثقودنى محافظه و نقيه ؛
۲ — ايتامك اموال غير منقوله لرني اداره و نظامه مستند هر نوع رسوم و مقاطعات و حريقه
تارشو مصارف تأمينيه ينى و مكنتب و خسته خانه اجورات مقتنه سنى رأساً تأديه ؛

- ۳ — دوانجه كندليرنه مخصوص ماشائى دوائر هائده سندن تحصيل ؟
۴ — اعاشه ليرنه مقتضى نفقه و مصارف ساثره ليرنى اذن حاكه مستنداً نسويه ؟
۵ — اوليا و اوصيا حسائى رؤيت ؟
۶ — موجب تحرير تركائده تحرير مامله سلك اجراسنى طلب و ورثه حاضره ايله خزينه حصه سلك تأديه سندن صكره عايف حصه ليرنى عايطه ؟
۷ — قطعى ويا غير قطعى وعده ايله توديع اوله حق نفودى قبول ؟
۸ — طشره ايتام صندوقلى امور حسابيه سنى تدقيق و معاملاتنه نظارتدر .
اشبو ماده نك آلتنجى و سگننجى فقره لرندن ماعدا احكامى طشره ايتام صندوقليرنه ده شاملدر .»

ماده : ۳ نظامنامه مذكورك فرق دردنجى ماده سى بروجه آتى تعديل ايدلمشدر :
« قود ايتامك ارباح و تيمه سنده آتى الذكر تأمينات اخذ اولور :

- ۱ — كولجه آلتون و كموش ؟
۲ — محوهرات و اوائى سيم و رر .
۳ — دولت اسهائى ايله عثمانلى بورسسه رسماً قبول ايدلش اولان ساثر دولتر اسهائى ؟
۴ — اموال غير منقوله ؟
۵ — كعالت .»

ماده : ۴ نظامنامه مذكورك ۵ نجى ماده سى بروجه آتى تعديل ايدلمشدر :
« اموال منقوله و غير منقوله مقابلنده استدانه ايدم جكلره قيمت محمه نك نصفى ادايه ايديله بيلور ، مأموريندن كعالت مقابلنده استدانه ايدم جكلره مأموريندن اوچ كفيل ارايه ايتمك و مستقرص ايله كعالتك معاش شهريلرى مجموعتك اوچ بمعنى تجاواز ايتامك شرطيله مستقرصك اوچ معاشى نسبتده و اساساً ويا ركه دن مبايعائده بولمق صورتيله تركيه مديون اولان ورثه و اوليا و اوصيا ايجابى حالتده دينليرنه برائى محسوب بش بيك غروشى تجاواز ايتامك اوزره كذلك ادايه ايديله بيلور . اموال منقوله و كعالت مقابلى ادا نائده اصل وعده حقيقه برسنه و اموال غير منقوله مقابلى ادا نائده برالى اوچ سنه درء آتيجق احتياطاً بش سنه لك ربح الزام ايديله جك و مديون ويا وفايله ورثه سى وعده حقيقه ختامده دينى ادا ايتمكلى تقديرده بش سنه يه قدر كذران اوله جق ايام ايچون دخى ربح ملزمك حصه مصيبه سنى اعطايه محبور بولم جقلردر . »
ماده : ۵ نظامنامه مذكورك فرق طقوزنجى ماده سى بروجه آتى تعديل ايدلمشدر :

د مرهونات و تأمیناتك فروختي نتیجه‌سندہ ایتام اداره لرینك مطلوبی قالدینی و کفالت و یا تأمینات مقابلندہ استدانہ ایدوبدہ مدتک حلولدن اقدم تمہد اولنان رأس المال و یا نما تقاسیظدن ولو بریسی تمہد خلافندہ تأدیہ اولمدینی و ختسام مدتدن صکرہ تبلیعات لازمہ اجرا قلدینی خالدہ بقیہ دین تسویہ ایدلمدیکی و ورثہ و داینتک حین تقسیم ترکدہ فضلہ مأخوذانلرندن طولانی مدیون بولندقلری و ایتام عہدہ لرندہ اولوب با مقاولہ نامہ آخرہ ایجاز اولسان عقارات بدل ایجارلرینی مستأجر و یا کفیللری تأدیہ ایلدکاری تقدیردہ درسعادندہ اموال ایتام و بیت‌المال مدیری طرفدن اعطا اولتہ حق مذکرہ لر و طشرہ لردہ ایتام مدیرلرینک انہا و تقریرلری زیرینہ قضاتہ طرفارندن یازیلہ حق مقتضالر مدیون و کفلاٹک منسوب اولدقلری دوائر محاسبہ لرینہ ارسال و دوائر جہدہ معاشلرندن بالتوقیف ایتام ادارہ لرینہ تسلیم ایدیلہ جک و مدیون و کفلاٹک مخصوص معاشلری اولمدینی و یا اسباب قانونیہ دن طولانی بو وجہ ایہ استیفای مطلوبہ امکان بولتہ مدینی صورتدہ اولیابدہ کی مذکرہ و مقتضار دوائر اجراییہ جہ انفاذ ایدیلہ جکدر .»

مادہ : ۶ اشبو نظامنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۷ اشبو نظامنامہ نک اجراسنہ مشیخت مأمورددر .

اشبو لایحہ نظامیہ نک موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولتہ علاوہ سنی ارادہ ایلدم .

۳۰ ذی القعدہ ۱۳۲۳ ۲۷ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم و خارجہ ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف ہایون ناظری خیری
حربیہ ناظری و بحریہ ناظری و کیلی انور	داخلیہ ناظری و مالیہ ناظر و کیلی طلعت
عدلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی ابراہیم	نافعہ ناظری عیاس
معارف ناظری و پوستہ و تلفراف و تلفون ناظر و کیلی احمد شکری	تجارت و زراعت ناظری احمد لیبی

نومرو ۳۶۱ — عموم اموال ایتمام صورت اداره سه مندائر ۴ رسیح الاول ۱۳۲۴ تاریخ
نظامنامه به مدیل مواد نظامیه

۳۰ دئیالقمده ۱۳۳۳ ۲۷ ایلول ۱۳۳۱

[تقویم وقیع الله نشر و اعلاقی ۷ دئیالقمده ۱۳۳۳ ۳ بهرین اول ۱۳۳۱ - نومبرو ۲۳۲۲]

ماده ۱۰ . ایتمام اداره لرنده و ایتمام ادانات صدوقی ، نامیله برر صندوق تشکیل
قلنه رق بالعموم ادانات بادور شرعی مذکور صندوق نامه احرا ایدیله چککدر .

ماده : ۲ هر سه شباطی عابه سنده حصوله کلن رمحمدن تودیعامه و اداره نك دیوناته
عائد نمار تسویه و خارجه یورده فاج عروش حسابیله الزام ریخ ایدلمش ایسه آنك بریحی
قصانیله ایتمامه حصه ریحلور اعطایا اواندقدن صکره متساقی ملعلک اوج ربی احتیاط
اچھسی اوله رق حساس مخصوصه آلور دیکر ربی درسامادنه مقام مشیحتک
وطشره لرنده محاس ایتمامک تسبییله ر سنه طرفده سی و غیرتبری مشهور اولان اداره
مأمورسه بر معاش مقدارینی تجاوز ایتمامک اورره معاشریله مناسبت اکرامیه اوله رق
توریع و فصله قابل ایسه کدک احتیاط اچھسنه صم اولتور .

ایتمامه تفریق اوله حق حصه ریخ احوال فوق الماده حسبیله نالاده بیان اولان
مقداردن دون اولور ایسه اوست طرفی اداره نك احتیاط اچھسندن تسویه ایدیلور .
احتیاط اچھسنک موجودی معین اولان نسبت دائره سده ایتمامه توریع کفایت ایلدیکی
صورته توریع اوله حق حصه ریخ مقداری محاس اداره ایتمامه تعیین اولتور .

ماده : ۳ ایتمام اداره لری آتیا تأمینات قیمتلیک تنزیلی سبیله طهوری ملحوظ
ضربک تلافیسی تأمین و هقه و سائر اوله رق توقیف اوله حق مبالغت عدم تخمه سندن
واحوال فوق الماده طولایسیله استدانه به طالب بولمامسندن ناشی ریجه فارص اوله حق
خساری تضمین ولدی الحاحه محتاج حایه ایتمامه بدل معاوسته احتیاحلری تهویس ایچون
احتیاط سرمایه سی تزید ایلک اوزره امانات و ترکات و سائر اچھلریدن واحبالاده
اولانلرک حین طلبده تأدیسه سنه خلل کلامک شرطیله ولدی الحاحه اسهام و تحویلاتی
مؤسسات مالیه به تودیع صورتیله مقابله حساب جاری کشاد ایده بیلورلر .

ماده : ۴ ایتمام اداره لرنده اداناتک قیدینه مخصوص نمونه سنه تویقاً برر ادانه
دقتری طویسده رق هر درلو ادانات طوهریدن طوعری به دفاتر مذکور به قیودات
شرعیته نك صورت تطبیق موافق و شبهه تزویر و تصیعدن سالم بر صورده تحریر وریرلری
درسعادنده اموال ایتمام و بیت المال و ادانه مأموری و مدیون و کعلا و طشره لرنده قصا

وایتام مدیری و مدیون و کفلا طرفلرندن تمهیر و امضا ایدیله جکدر . اشبو دفترلر مندرجاتی معمول به و معتبر اولوب بشقهجه مراسمه تابع اولقسزین یو دفترلر مندرجاتنه منستنداً ایتام اداره لرندن یازیله جق مذکره لر اوزرینه مقتضی معاملات حکام و دوا ترجه ایفا و اجرا اوله جکدر .

ماده : ● اشبو مواد نظامیه نك نشرندن مقدم ایتام اداره لر نجه اجرا ایدیلان ادا نادن طولانی ایتام ناملرینه مرهون و یا وفاء مفروغ بولان اموال غیر منقوله علی الاصول یکیدن کشف و تخمین ایدیلرینه کیمتلی اشبو نظامنامه موجبجه مبالغ مستدانه یی تأمینه کفایت ایدیلکی تقدیرده اولباده کی فراغ بالوفا و رهن سندانی دفتر خاقانی اداره لرینه تودیع ایدیلرینه اورالرجه «ایتام و ادا مات صندوق» نامه رأساً تصحیح ایدیله جکدر . اشبو تصحیح معامله سنك اجراسنی متعاقب مدیونلر ایتام اداره لرینه جلب ایدیلرینه ایتام ناملرینه اولان دینلری تاریخ تجدیده قدر ایشلمش اولان ناملری آلتق صورتیه قطع و یکیدن ایتام ادا نات صندوقی نامه مستقرضلره تجدیداً ادا نه معامله سی اجرا ایدیله جکدر . بوصوله کشف و تخمین اولان اموال غیر منقوله نك کیمتلی اشبو نظامنامه موجبجه مبالغ مستدانه یی تأمینه کفایت ایدیلکی تقدیرده بونلر حقتده یابیله جق معامله حلول وعده یه قدر تأخیر ایدیله جکدر .

ماده : ۶ ۴ ربیع الاول ۱۳۲۴ تاریخلی ایتام نظامنامه سنك اشبو مواد نظامیه یه مخالف اولان احکامی مفسوخدر .

ماده : ۷ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۸ اشبو مواد نظامیه احکامنك اجراسنه مشیخت مأموردور .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیه و وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۳۰ ذی القعدة ۱۳۲۳ ۲۷ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشید

صدر اعظم و خارجیه ناظری محمد سعید	شیخ الاسلام و اوقاف هاپون ناظری خیری
حریبه ناظری و بحریه ناظری وکیل انور	داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت
هدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراهیم	نافه ناظری هباس
معارف ناظری و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر وکیل احمد شکری	تجاروت و زراعت ناظری احمد لیبی

نومرو ۳۶۲ — تعلق ذخيرہ و چفت حیواناتی و آلات و ادوات زراہیہ وسائرہ ایجون ۱۳۳۱
تجارت و زراعت بودجه سنہ ۲۰,۰۰۰,۰۰۰ غروش تخصیصات فوق العادہ علاوہ سی حنفدہ
قانون (۱)

۴ ذی الحجہ ۱۳۳۳ ۳۰ ایلول ۱۳۳۱

[تقدم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۷ ذی الحجہ ۱۳۳۳ ۳ نثرین اول ۱۳۳۱ - نومبر ۲۳۲۲]

مادہ : ۱ لزوم کوریلہ چک محللردہ اہالی بہ تمویضاً تخملاً ذخیرہ و چفت حیواناتی
و بخار ماکنہ سی ویاموتورلی پولقلر و آلات و ادوات لازمہ زراعیہ اعطاسی و تخملی
علاجلامہ مخصوص مجالات و سائرہ تدارکی مصارفہ و بوخصوصہ استخدام ایدیلہ چک
متخصص مأمور و ما کینستلرک اجوراتیلہ خرجراہلرینہ قارشولق اولمق اوزرہ تجارت
و زراعت نظارتک بیک اوج یوز اوتوز بر سنہ سی بودجه سنہ فصل مخصوص اولہرق
یکرمی میلیون غروش، تخصیصات فوق العادہ علاوہ اولنمشدر .

مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ نشریدن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قانونک اجراسنہ تجارت و زراعت و مالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس اعیان و مبعوثانچہ عینان قبول اولنان اشبو لایحہ نک قانونیتنی و قوانین دولتہ
علاوہ سی ارادہ ایلدم .

۴ ذی الحجہ ۱۳۳۳ ۳۰ ایلول ۱۳۳۱

موردشو

صدر اعظم محمد سعید	مالیه ناظر وکیل طلعت	تجارت و زراعت ناظری احمد نسیمی
[۱] سنہ اجتہادہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)		
مجلس مبعوثانہ		
۳۷۱ : — ۴ —	[۱۳۳۱ ایلول —]	اجتہاد : ۲۵ [۲۲]
۳۸۰,۰۳۷۹ : — ۴ —	[— —]	— : ۳۶ [۲۴]
مجلس اعیانہ		
۳۰۳ : — ۴ —	[— —]	— : ۲۸ [۲۸]
۳۱۲ : — ۴ —	[— —]	{ — : — [—]
تودیع لایحہ قانونیہ و مالیه اجمعی مضبوطہ سی قبول		

نومبرو ۳۶۳ — ۱۳۳۰ پوسته وتلغراف وتلفون بودحه سنه ضمیمه ۷,۴۴۷,۵۰۰
غروشك صرى حقهده قانون [۱]

۴ ذى الحجه ۱۳۳۳ ۳۰ ايلول ۱۳۳۱

[تكريم وقايع ايله بىر و اعلان : ۷ ذى الحجه ۱۳۳۳ ۳ تشرين اول ۱۳۳۱ - نومبرو ۲۳۲۲]

ماده : ۱ پوسته وتلغراف وتلفون نظارتىك بىك اوچيوز اوتوز سنه سى بودحه سنك
ايكنجى فصلنك اوچنچى اوراق مطبوعه وقرطاسيه ماده سنه سگن يوريك ودرديجى فصلنك
برنجى اجاره ماده سنه اوچ يوز بىك وايكنجى تمه يرات ماده سنه بش يوز بىك واوچنچى
مفروشسات وقاصه ماده سنه اوچ يوز بىك ودرديجى تنوير و تسجين ماده سنه التمش بىك
ولشنجى قرطاسيه ماده سنه اللى بىك وبشنجى فصلك برنجى خرجراه ماده سنه ايكى يوز بىك
واوچنچى متفرقه ماده سنه يوز اللى بىك وآلتنجى فصلنك ايكنجى خورچ وچانطه ماده سنه
سكسان يدى بىك بش يوز غروش تخصيصات فوق العاده اوله رق ضم اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشردن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه ماله وپوسته وتلغراف وتلفون ناظر لارى
مأموردر .

[حكومتجه ۲۴ ذى القعدة ۱۳۳۲ و ۲ تشرين اول ۱۳۳۰ تاريخنده تنظيم و مؤقتاً موقع تطبقيه
وضع اولان اشبو قانون لايحه سى مجلس عموميجه ۲۱ ايلول ۱۳۳۱ تاريخده عيأ قبول ابدلشدر]
مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولان اشبو لايحه نك قانونينتى وقوانين دولته علاوه سنى
اراده ايلدم .

۴ ذى الحجه ۱۳۳۳ ۳۰ ايلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

پوسته وتلغراف وتلفون ناظر وكيل احمد شكرى
ماليه ناظر وكيل طلعت
صدر اعظم محمد سعيد

[۱] سنة اجتهابه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانجه

توديع
اجتماع : ۹ : [۲۲] كانون اول ۱۳۳۰ [ضبط حريده سى : صهيبه : ۷۹ :
لايحه قانونيه قبول : ۱۷ : [۱۷] كانون ثانى [—] : — : ۱۸۹ :

مجلس اعيانجه

توديع
سنة اجتهابه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخير)
لايحه قانونيه وماليه اجتهابه : ۲۷ : [۲۷] ايلول [—] : — : ۴ : ۲۹۰ ۶۲۹ :
مصداق سى : مذاكره وقبول :

نومرو ۳۶۴ — تله ج حدري نظامه سي

۴ دی الحجه ۱۳۳۳ ۳۰ اپرل ۱۳۳۱

[تقر وفاق الله بشر و اعلاق ۱۴ دی الحجه ۱۳۳۳ ۱۰ شریب اول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۳۵]

رشحي فصل

آشیله حق اشخاصه دائردو

ماده : ۱ نمالک عنایه ده بولنان هر شخص اوان طقوز یاشنک نهایته قدر لاقول اوج دغه آشیلانه محموردو . صعاری آشیلانقله وللر مکقدر .

ماده : ۲ رشحي آشي تاريخ ولادندن اعتباراً آني آي طرفنده وايکنجي آشي يدي یاشنده واوچيچيسي اوان طمور یاشنده اجرا ايديله حکدر .

ماده : ۳ ماده ساقوده معين زمانلرده هر قتي بر حستلق سديله آشیلانماش اولانلر معدرتلری مشعر طيب راپوری ارايه محوردلر . اشبو راپورده تقريباً نه وقت آشي ياپيله بيله چکی سه مخ اوله حکدر .

ماده : ۴ ر محلده چيچک طهورده خسته ايله تماسده ويا مرض مذکورک دائره احاطه سنده بولانلره اوج دغه آشیلانمش اوله لر بيله نکيدن آشي عملياتی احرا اولته حق و فقط اوج سه مقدم آشيسي طومش اولانلره چيچک چيقارمش بولنانلر تکرار آشیلانديرليه حکدر .

ماده : ۵ خدمت دولته ايلک دغه داخل اوله حقلردن آشي شهادتنامه سي طلب ايديله حک و اراز ايده ميا بلر آشیلانمدتقه قبول اولمه حقلردو .

ماده : ۶ مدارس علميه و مکاتب عموميه و خصوصيه مدرس ويا مدير ويا معلملری مکته قبول اوله حق طلبه دن آشي شهادتنامه سي طلب ايتمه محوردلر . آيسر اولانلر آشیلانوب شهادتنامه اراز ايتمه مکدرسه و مکته قبول اولمه حقلردو . مدرسه و مکته انکس آسینک ايکجه ويا اوچجي دورلری ادراک ايدنلرک آشیلانده . يرله رق شهادتنامه ارايه محبور طوتلاری مدرس ويا مدير ويا معلملرک جمله وطاشهددر .

ماده : ۷ آشیلی آشیسز بالعموم مهاجرین ایلك داخل اولدقلری و سییار قبائل اسكان ایدلدکلری محله آشیلانورلر .

ماده : ۸ آشیلی آشیسز بالعموم افراد جدیده مراکز عسکریه حین ورودلرند جهت عسکریه جه آشیلان جقلردر .

ماده : ۹ آشیلی اولدقلری حالدده تحت سلاحه آلمش اولان افراد احتیاطیه و مستحقظه و زاندارمه جهت عسکریه جه و پولیس سسلکنه کیرنلر حکومت ویا بلدییه اطبایی طرفدن آشیلانوب یدلرینه شهادتنامه ویریله جکلدر .

ایکنجی فصل

آشی مأمورلری حقددهدر

ماده : ۱۰ اهالی بی مجاناً آشیلاتمق مقصدیه شهر و قصبه لرده بلدییه لر طرفدن آشیلامه موقلری تأسیس اولنه جفی کفی معین زمانلرده و بونلرک خارچنده اوله رق ایجاب ایتدیکی و قتلرده شهر و قصبه لرک هر طرفنه بلدییه جه و کویله مصارفی اداره خصوصیه ولایتیه عائد اولمق اوزره حکومت عملیه جه آشی مأمورلری سوق ایدیله جکلدر .

ماده : ۱۱ سجل نفوسه قید اولنان تولدات جدیده ایله نفوس مکتومه نك هر اوج آیده بر قطعه دفتری نفوس اداره لر نجه حکومت عملیه یه اعطا ایدیله جك و حکومت عملیه جه بودقارتك بر صورتی طیبیه تودیع اولتمق اوزره دوائر بلدییه ویریله جکلدر .

ماده : ۱۲ آشی مأمورلری بلدییه طیبیلری طرفندن مأمور ایدلدکلری دائره داخلنده منتظماً و نهادیاً کشت و کذار ایله تعلیماتنامه مخصوص احکامنه توفیقاً و مجاناً آشی عملیاتی اجرا ایله جکلدر . تعلیماتنامه احکامنه رعایت ایتمیان آشی مأمورلری عزل اولنه جقلر و بوندن طولایی بر ضرر و ترتب ایتدیکی حالدده حقلرنده بشقه جه تعقیبات قانونیه اجرا ایدیله جکلدر .

ماده : ۱۳ آشیلانان شخصك عملیه تاریخندن اعتباراً اون کون صکره ممانه سی اجرا اولنه جقلدر . آشیسی طوتمش ایسه بوجهتك تصریحیله یدینه نمونه سنه موافق صورته شهادتنامه اعطا ایدیله جکلدر . آشیسی طوتمیانلره ایکنجی دفعه عملیات اجرا قلنه جقلدر . بنه طوتمیانلر بر سنه صکره یکیدن آشیلان جقلردر .

ماده : ۱۴ طیب و جراح واجزاجی وقابله لر دخی آشی بابه بیه جکدر در . بونله
دواثر بلديه طرفندن بالاملا آشیلادقلری اشخاصه اعطا ایتک اوزره لزومی قدر مطبوع
آشی شهادتنامه لری ویريله جکدر . بو صورتله صرف اولتان آشی شهادتنامه لرینک دیپ
قوجانلری دواثر بلديه اعاده و تسلیم ایديله جکدر .

ماده : ۱۵ علی الموم آشی عملیاتی فنی صورتده مستحضر آشی توبلریله اجرا
ایديله جکدر . انساندن انسانه آشی صورت قطعه ده ممنوعدر آشی توبلری حکومتک
نظارتنه تابعدر .

ماده : ۱۶ اشبو نظامنامه نك تحمیل ایتدیکی مجبوریتلری ایفا ایتیانلر جزا قانوننک
طقسان طقوزنجی ماده سنک اوچنجی ذیلنه توفیقا مجازات اولنه جقلدردر .

ماده : ۱۷ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۱۸ اشبو نظامنامه نك اجرای احکامنه حربیه و داخلیه و معارف ناظرلری
مأموردردر .

اشبو لایحه نظامیه نك مرعیتی و نظامات دولته علاوه سفی اراده ایلدم .

۴ ذی الحجه ۱۳۳۳ ۳۰ ایلول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدواهظم و خارجیه ناظری محمد سمید	شیخ الاسلام و اوقاف مایون ناظری خیری
حربیه ناظری و بحریه ناظری وکیل انور	داخلیه ناظری و مالییه ناظر وکیل طلعت
هدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل ابراهیم	نامه ناظری عباس
معارف ناظری و پوسته و تلفراف و تلفون ناظر وکیل احمد شکری	تجهوت و زراعت ناظری احمد لسی

—————

نومبر ۳۶۵ — تجارت و زراعت نظارتہ مسووب ولایات مأمورلریک صورت تعیین
و عملاری حتمده نظامنامه

۵ ذی الحجہ ۱۳۳۳ ۱ تشرین اول ۱۳۳۱

[تعمیم واقع ایله شهر و اولای ۱۴ ذی الحجہ ۱۳۳۳ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۱ - نومبر ۲۳۵]

ماده : ۱ ولایات و الویة غیر ملحقه اورمان مدیر و مفتشاری ایله اورمان فن
مأمورلری و معادن مدیرلری و مهندسلیه امانت اداره اولتان معاد مدیر و مهندسلی
وزراعت مفتش و مدیر و مأمور و معلملیه مکاب و مؤسسات رراعیهده مستخدم فن مأمور
و معلملی و بیطر مدر و مفتش و معاوبلری و صحیه و معاینه حیواسیه بیطرلری و دامراق
حیوانات دپونریه سائر مؤسسات بیطریه مأمورین فیسی و صایع مکتبلی مدیر
و معاونلریه فن معلملی و اوسته ناسیلری و محصاتی موازنه عمومییه داخل و نظارته
مربوط بالجله مؤسساتک هیئت اداره لرینه داخل مأمورینی طوغریدن طوغری به تجارت
و زراعت نظارتی طرفدن احتاج و تعیین اولور. بوصف مأموریک قادرولری داخلده
ترقیعلری و عزل و تبدیللری دخی نظارته عائدور .

ماده : ۲ محللرنجه محصاتی و بریله رک تشکیلات مرتبه خارخنده استخدام اولنه حق
مأمورین فییه تجارت و زراعت نظارتی طرفدن ارباب اختصاص و استحقاقدن اولمق
اوزره بیلدیریله حک نامردلر میانندن الی و یا مستقل متصرفلرحه احتاج و تعیین وینه
بونلر طرفندن عزل و تبدیل اولتور .

ماده : ۳ محصاتی موازنه عمومییه داخل اولوب مواد سابقهده ذکر و تعداد
ایدیلن مأموریندن ماعداسی مسووب اولدقلری مدیر و یامفتشلر طرفندن اصول مخصوصه سنه
توفیقاً بالاحتاج اک بیوک ملکیه مأمورینک تصدیقیه تعیین و و صورته عزل و تبدیل
ایدیلورلر .

ماده : ۴ تجارت و زراعت نظارتیه منسوب ولایات مأمورینک ولایات قانونی
موجبجه صورت تعیین و عزل لرینه دائر اولان ۱۸ ربیع الاخر ۱۳۳۱ تاریخلی نظامنامه
احکامی معسوخذر .

ماده : • اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۶ بونظامنامهك اجراى احكامنه داخله و تجارت و زراعت ناظر لرى
مأموردر .

اشبو لايحه نظاميهك موقع مرهيته وضعى و نظامات دولته علاوهسى اراده ايلدم .

• دىالحه ۱۲۴۲ ۱ تشرين اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

شيوخ الاسلام و اوقاف هايرى ناظرى حيرى	صدراعظم و خارجيه ناظرى محمد سعيد
داخليه ناظرى و مايه ناظر و وكيل طلعت	حريمه ناظرى و بحريمه ناظرى و وكيل ابور
نامه ناظرى عاس	هدليه ناظرى و شوراي دولت رئيس و وكيل ابراهيم
تجارت و زراعت ناظرى احمد نسيمى	معارف ناظرى و پوسته و المراف و تلفون ناظر و وكيل احمد شكري

نومرو ۳۶۶ — امراض زهرويهك منع سرايتى حقننده نظامنامه

۹ دىالحه ۱۳۳۲ • شيرين اول ۱۳۳۱

[تقويم وقايع ايله لغو و املاى : ۱۷ دىالحه ۱۳۳۲ ۱۳ تشرين اول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۲۸]

ماده : ۱ امراض زهرويهك توسع و سرايته مانع اولمق اوزره استاتبولده
پوليس مديريت عموميه سنه و طشمرده حكومت ملكيه به مربوط تشكيلات مخصوصه
بايله حق و اشبو تشكيلاتك طرز مساعى و وظائفى تعليماتنامه مخصوص ايله تعيين
اوله حقدرد .

ماده : ۲ ماده سابقهده محور تعليماتنامهده مصرح اوامره رعايت ايدلمهك
و امراض زهرويه ايله معلول بر كيمسه ي معاينه دن قاجيرمق و يا ديكر بر شخص ايله
مناسبتده بولمسنه توسط ايتك و يا هر هانكى بر صورتله امراض زهرويهك تهلكه
سرايته نادى اولمق و اصباط محلى ي اخلاص ايتك كى مخالف اوامر احوال وقوعنده
على الاصول تمقيسات قانونيه احرا ايدلمكه برابر اشبو احوال عمومه مخصوص مبانيده
حريار ايتدىكي حالده مباني مدكوره صورت موقته و يا دائمهده سد و خسته اولان
اشخاص خسته خانه يه سوق ايديلور .

ماده : ۳ امراض زهروه خسته خانه لرینك كشاد و بونلراه برنجی ماده ده محرر تشكیلاتك ادامه سی ایچون لارم كلن تدابیر تعلیماتامه ده ارأه ایدیله جكدر .

ماده : ۴ اشبو نظامنامه تاریخ نشرنندن اعتبارأ مرعیدر .

ماده : ۵ اشبو نظامنامه نك اجراسنه داخلیه نظارتی مأموردو .

اشبو لایحه نظامنه نك موقع مرعیته وضعنی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۹ ذی الحجه ۱۳۳۳ ۵ تفرین اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

شیخ الاسلام و اوقاف همایون ناظری	صدر اعظم و حارجیه ناظری
خیری	محمد سعید
داخلیه ناظری و مالیه ناظر وکیل	حربیه ناظری و بحرنه ناظری وکیل
طلعت	انور
نافعه ناظری	عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس وکیل
هاس	ابراهیم
تجاوت و زراعت ناظری	معارف ناظری و پوسته و تلمراف و لمون ناظر وکیل
احمد سیمی	احمد شکری

نومرو ۳۶۷ — آلمانیدن ۶۰۰۰۰۰۰۰ لیرا آوانس اخدیچون عقد مقاوله به مأذونیتی متضمن قانون (۱)

۴۲ ذی الحجه ۱۳۳۳ ۱۸ تفرین اول ۱۳۳۱

[تفریم وقایع ایله نشر و اهالی ۲۵ ذی الحجه ۱۳۳۳ ۲۱ تفرین اول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۳۶]

ماده : ۱ آلمانیسا حکومتدن آتی میلیون لیرا آوانس اخدی ایچون مقاوله عقدینه هیئت وکلا مأذوندر .

(۱) سنة اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)

مجلس مبعوثانہ
لایحه قانونیه ، قبول
اجتہاع : ۴۱ [۱۴ تفرین اول ۱۳۳۱] ضبط جریده سی : صحیفه : ۴۳۴ ، ۴۳۵

مجلس اعیانہ
تودیع
لایحه قانونیه و مالیه اجسبی } - - [- - ۱۵] - - : - - : ۳۲۵
مصیبه سی امداکره و قبول } - - [- - -] - - : - - : ۳۲۷ ، ۳۲۵

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرن دن اعتباراً مرعي الاحراد .
مجلس اعيان و مبعوثانجه تعديلاً قبول اولنان اسو لايحه نك قانونيتي و قوانين دولته
علاوه صي اراده ايندم .

۲۲ دى الحجه ۱۳۳۳ ۱۸ تشرين اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم محمد سعيد	شيخ الاسلام و اوقاف همايون ناظرى حبرى
حريه ناظرى و محربه ناظرى و وكيل	داخليه ناظرى و ماليه ناظر و وكيل طلعت
حاجره ناظرى حليل	هدليه ناظرى و شورى دولت رئيس و وكيل ابراهيم
ناعمه ناظرى هباس	معارف ناظرى و پوسته و تلغراف و تلفون ناظر و وكيل احمد شكرى
	تجارت و زراعت ناظرى احمد سيبى

نومرو ۳۶۸ — ۶,۰۰۰,۰۰۰ ليرالى اوراق نقديه اخراجى و تداولك بحوريتى حقدنه قانون [۱]

۲۲ دى الحجه ۱۳۳۳ ۱۸ تشرين اول ۱۳۳۱

[رقم و قايح ايله نمر و اعلاى : ۲۵ دى الحجه ۱۳۳۳ ۲۱ تشرين اول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۳۶]

ماده : ۱ و رشياى آلمانيا حكومتك حزيه تحويلاتى اوله رق تماماً ديون عموميه
عثمانيه اداره سنه توديع اولنمش آلتى ميليون ليرالى اوراق نقديه اخراجنه ماليه ناظرى
مأدوندور .

ماده : ۲ اشبو اوراق نقديه نك ممالك عثمانيه نك هر طرفنده كرك دولله افراد

[۱] سنة اجتهاديه . ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اعيان)

مجلس معونه

توديع
لايحه قانونيه و مذاكره و قبول : — [— —] : — — — : — — —
اجتهاد : ۴۱ [۱۲ تشرين اول ۱۳۳۱] صدر حريه صي ۴۲۵ : — — — ۴۳۶,۰۴۳۵

مجلس اعيان

توديع
لايحه قانونيه و ذليه اعمى : — [— — ۱۴] : — — — : — — — ۳۲۵
مقصد صي و مذاكره و قبول : — [— —] : — — — : — — — ۳۲۷

آرہ سندھ کرک بین الافراد وقوع بولہ جق بالعموم تأدیات و صرفیات و اخذ و اعطادہ
قد کبی تداول و قبولی مجبوریدر .

اشبو مجبوریتلرہ رعایت ایتمانلرہ بر لیرادن اون بش لیرایہ قدر جزای نقدی و با
یکرمی درت ساعتدن بر آہ قدر حبس جزاسی حکم اولنور .

مادہ : ۳ اشبو اوراق نقدیہ نك بدلی صلحك عقدنندن بر سنہ صکرہ استانبولده
حین ابرارندہ عنالی نیراسی اوله رق حاملنہ تأدیہ ایدیلہ جکدر .

مادہ : ۴ اشبو اوراق نقدیہ دن اوچنجی مادہ موجبنجہ واجب التادیہ اولدقلری
تاریخندن اعتباراً بش سنہ نہایتہ قدر ابراز اولنیمانلر خزینہ لہنہ مرور زمانہ اوغرایہ جقدر .

مادہ : ۵ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۶ اشبو قانونک اجرا سنہ مالیه و عدلیہ ناظرلری مأموردر .

مجلس اعیان و مبعوثانجہ عیناً قبول اولنان اشبو لایحہ نك قانونیتنی و قوانین دولتہ
علاوہ سنی ارادہ ایلدم .

۲۴ ذی الحجہ ۱۳۳۳ ۱۸ تشرین اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

عدلیہ ناظری
ابراہیم

مالیہ ناظر وکیل
طلعت

نومرو ۳۶۹ — امور ملکیه هیئت تفتیشیه سنك تشکیلی ووظائفی حقیقہ نظامنامہ

۲۲ تشرین اول ۱۳۳۱ ۲۰ ذی الحجہ ۱۳۳۳

[تقدیم وقایع الہ نشر واعلان ۲۰ ذی الحجہ ۱۳۳۳ ۲۶ تشرین اول ۱۳۳۱ - نومرو ۳۶۹]

مادہ : ۱ داخلہ نظارتہ مربوط ملکیه هیئت تفتیشیه سی امور ملکیه داخلہ بینی
تفتیش ایلہ مکلف و طوغری بدن طوغری بہ مقام نظارتہ تابع بر مدیر عمومینک تحت
ادارہ سندھ بولمقی اوزرہ شمد بک برنجی ، ایکنجی و اوچنجی صغردن یکرمی درت
مفتشدن مرک اوله رق تشکیل اولنشددر . مدیر عمومینک مهیندہ بر هئت تفتیشیه قلمی
بولنہ حق ولدی الايجاب مفتشدردن بری مدبرک معاونلکی وظیفہ سنی ایفا ایدم جکدر .

ماده : ۲ برنجی صنف منتشره بشر بیک ، ایکنجی صنف منتشره دردر بیک ، اوچنجی صنف منتشره اوچر بیک عروش معاش تخصیص اولنشد .

ماده : ۳ هر ولایتہ ر ولدی الایجاب بر فاج معنش مأمور ایدیله چکی کبی بر فاج ولایتہ ر معنشده تعیین اوله سیلور . بولره تفتیشات و تحقیقات ایچون ملحقات ولایتہ عزیزیتلریده مالیه منتشرلی درخسندہ مصارف سهریه و یومیه وریله جکدر .

ماده : ۴ ملکه منتشرلی مأمور اولدقلری ولایتلرده :

- ۱ — امور و معاملات انضاطیه ایله مأمورین ملکیتک و زاندارمه و پولیس هیئتلیک بو حصوده کی حرکات و تشاتی ،
- ۲ — مأمورین ملکیتک و صاطه تک احد و جمع عسکر و تدارک و سائط قلیه عسکریه و تکالیف حربیه حصولریده کی معاملات ،
- ۳ — تالیس اداره خراب و مداکرات و مقراتی ،
- ۴ — موس معاملات ،
- ۵ — عشار و مهاجریک امر داره سی و اسکانی حصوصای ؛
- ۶ — منای اهرتک و حدسجانه و بوه مجاہدک احوالی و صورت اداره سی ؛
- ۷ — امور صحیة ولایات .
- ۸ — ادرة ولایت فاونسک ادرة حصوصیه فصاده بحر خدمات مجبته تک و ولایت خصوصی بودجاسک صور احرائه و ط قیسی و محسنة حصوصیه ولایات حساباتی ؛
- ۹ — بلدیله لر احکانات و معاملات و حساناتی ،
- ۱۰ — قوانین و نظامات ایله مأمورین ملکیتک به ، مودوع ناخلمه و طائف و خدماتک صور اجرائیسی ؛ نظارتجه امر ایدیله حک مواد سائرته بی تفتیش و تحقیق ایله حکارد .

ماده : ۵ منتشر قائمه قاملق و عین درجه و صنفده کی سائر مأموریتلرده حسن خدمتلی سبق ایتمش اولانلر میاسدن مقام نظارتجه اتحاب ونا اراده سیه تعیین ایدیله جکدر . بو صورتله محدداً منتشرک قادروسنه آلتان منتشر اوچنجی صنفه داخل اوله جقلردر .

ماده : ۶ ملکیتک منتشرلی دردنجی مادهده بیان اولان حصوصاندن بشقه مطلع اوله جقلری سوء استعمالات حتمده طوعریدن طوعری به تحقیقات احرا ایدیله حکلری کبی وایلر طرفندن لزوم کوستریله حک موادک تفتیش و تحقیق ایله مکفدرلر .

ماده : ۷ منتشرک ترفیع صبی مساعیلرینه نظراً مدبرینجه کندیلرینه ویریلن صره نومروسنه تالعدر یعنی مافوق صنفده انحلال ایدیله حک منتشرلکه مادون صنفک برنجیسی ترفیعاً تعیین اولنور . مع مایه کیفیت ترفیع منتشرک تولدیعی صنفده لا اقل اوچ سنه خدمت ایتمش اولمسیله مقیددر .

ماده : ۸ ملکيه منتشرينه تطبيق اولته حق مجارات بروجه آتيدر :

- اولاً توييح ؟
ثانياً سجلنه اشارت ؟
ثالثاً ترفيعك تأخيري ؟
رابعاً عزل .

بو مجاراندن برنجيبي مدير عمومي و متباقيبي مدير عمومينك تكليبي اوزرينه داخله ناظري طرفندن تطبيق واجرا اولته حقدرد . بر سنه طرفنده ايكي دفعه توييح ايديلن بر معتشك اوچنچي دفعه جزالديرلمسي ايجاب ايتدكده اشبو جزا سجلنه اشارت صورتيله توييچدن عبارت اوله حقدرد . اوچ سنه طرفنده ايكي دفعه مع التوييح سجلنه اشارت جزاسنه دوجار اولمش اولان بر معتشك تكرار جزالديرلمسي اقصا ايتدكده بو جزا دحي تأخير ترفيعدن عبارت اوله حقدرد . تأخير ترفيع بولديبي صنعك صوك نومروسنه تزييلي دره . اوچ سنه طرفنده ايكي دفعه ترفيعدن محروم اندلك صورتيله حرا كورن منتشر اوچنچي دفعه عين جزايي مستلزم حركتلي و قوعنده عزل اوله حقدرد .

ماده : ۹ هيئت تعتيشيه مدير عموميسي اناه معتشرك رطائف و معاملات و مقام نظارت و مأمورين ولايات ايله مناسباتي لعالمات مخصوصه ايله تفصل و ايصاح اولنشدرد .

ماده : ۱۰ ۴ محرم ۱۳۳۲ و ۲۱ تشرين ثاني ۱۳۳۹ تاريخي نظامنامه ملغادر .

ماده : ۱۱ اشبو نظامنامه تاريخ نشرندن اعتباراً مرعي الاحراردر .

ماده : ۱۲ اشبو نظامنامه نك اجراي احكامه داخله ناظري مأموردرد .

اشبو لايحه نظاميه نك موقع مرعيته وضعي و نظامات دولته علاوه سني اراده ايلدم .
۲۶ دی الحجه ۱۳۳۳ ۲۲ تشرين اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

سدر اعظم محمد سعيد	شيخ الاسلام و اوقاف هايون ناظري خيري
حريمه ناظري و بحريمه ناظري و وكيل اور	داخليه ناظري و ماليه ناظر و وكيل طلعت
حاجيه ناظري خليل	هدليه ناظري و شوراي دولت رئيس و وكيل ابراهيم
نافه ناظري هباس	معارف ناظري و پوسته و تلهراف و تلهون ناظر و وكيل احمد شكري

بجارت و زراعت ناظري
احمد نسيمي

نومرو ۳۷۰ — آخر مجلاره نقل ایدیان اشخاصک اموال و دیون و مطلوبات متروکسه
مدائر ۱۷ دیالعمده ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موئنک صور احرائیهسی حتمده نظامنامه

۳۰ ده-۱-۱۳۳۳ ۲۶ نشرین اول ۱۳۳۱

[قوموقایع ایله نشر واعلائی ۲ محرم ۱۳۳۴ ۲۸ نشرین اول ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۴۳]

رنجی فصل

اموال غیر مولهیه دائردر

ماده : ۱ نقل اولئان اشخاصه طأند اموال غیر مقولهک بولدیی هر قضاده
اشو نظامنامهک رسماً تبلیغ ایدلکسک ایرسی کونی او محلک الک بیوک ملکیه مأموری
طرفدن یه او محلک الک بیوک مال مأموریک تحت ریاستنده ویرکو و طابو و نفوس
اداره لریدن و موجود ایسه اوقاف دائره سندن آله حق برر مأموردن مرکب بر هیئت
تشکیل اولور . بو هیئت اول امرده اشخاص مدکورهک تاریخ قائلرندن اون نش
کون اولکی مدت داخلده ویا نقل امریک تلئندن صکره اجرا ایتش اولدقلری نالمله
معاملات فراعنهک دفتر خافانی ضبط دفترلریدن اوچ کون طرفنده بر حدولی چیقاره رق
ریری نالحمیم تصفه قومیسوسه تودیع ایلر .

تاریخ نقل ایلک نقل امریک ویرلدیکی کوندوکه محلک الک بیوک ملکیه مأموری
طرفدن تحریراً وقوع بولهجق تصدیق ایله نین و تحقق ایدر .

ماده : ۲ هئت برنجی مادهده بیان ایدلن معاملهینی اکیال ایتدکدن صکره
ویرکو و دفتر حاقانی قیودیه نالمراحمه محله ویا قریه اعتبار ایله نقل اولئان اشخاص
حقیقیهیه و ۱۶ شاط ۱۳۲۸ تاریخلی قانون موقته توفیقاً حق تصریفی حائر اولان جمعیات
و جماعات و مؤسسات حیره مثللو اشخاص حکمییه طأند احار تیلی مسقعات و مستعلات
وقمییه ایله سائر اموال غیر مقولهک ایر آیری اوله رق مستعجلاً ایکیشر نسحه دفترینی
تسطیم ایدر . هر دفتر اموال غیر مقولهک سوراق ویا موقعی و رقم اوواب ویا تحریر
نومروسوی وقیم تحریریسی و حصه لی اسه مقدارینی و هیئت حاضره سی و صاحب لاری
اسامیسی حاوی اوله حمدر . اها یلسک کاملاً نقلی حسنه لیه ایوم خالی قالمش اولان قری

دفترلینک تنظیمنده ویرکو اساس دفترلنده کی صره و ترتیب و املاک .تصرف حقیقیسنی آمین خلاصه و تحصیلات مردات دفاترلنده کی قید و مشروحات نظر دفته آله جی کبی قری کتبه سی و تحصیلدارلرک و عندالحاجه او قریه لره جوار دیگر قری اها لیسندن مسن و موثوق الکلم ذواتک معلوماتلرینه دخی مراجعت ایدیه جکدر .

ماده : ۳ ماده سابقه احکامنه توفیقاً تنظیم اولنان دفترلرک زیری هیئت طرفدن امضا اولندقدن صکره برر نسخه سی برای تدقیق مجالس اداره یه و نسخه ثانیه لری علاقه دارانک مراجعتنه آماده بولندبرلق اوزره دفتر خاقانی قلملرینه تودیع ایدیه جکدره . مجالس اداره بعدالتدقیق تصدیق ایتدیگی دفاترده کی مسققات و اراضی یه الیوم محمولات بدلات مثلیه سنک تقدیرلنده مرعی اصول دائره سننده قیمت تقدیر وزیرینه مضطبه سی تخریر ایدرک دفترلرینی عاقدی اعتباریه جهت مالیه یه و اوفافه اعطا و بونلرک برر صورت مصدقه سی تصفیه قومیسونه تبلیغ ایلر .

ماده : ۴ ۱۳ ایلول ۱۳۳۱ تاریخی قانونه توفیقاً مالیه و اوقاف خزینه لری نامه طوغریدن طوغری یه و یا حکماً اجرا ایدیه جک قیدلردن خرج و رسم آلتماز .

ایکنجی فصل

قومیسونلرک صورت تفکالریه وظیمه و صلاحیتلرینه دائردر

ماده : ۵ داخلیه عدلیه نظارتلرینک مشترکاً تعیین و اعلان ایدیه جک لری محملرده ۱۳ ایلول ۱۳۳۱ تاریخی قانونده معین و طوائفی ایفا ایتک اوزره قومیسونلرک تشکیل اولنه جکدر . هر قومیسون داخلیه نظارتنک تعیین ایدیه جی بر رئیس ایله عدلیه و مالیه نظارتلری طرفندن منتخب برر اعضادن ترکب ایدر . ایشلری مهم و کثیر اولان یرلرده عندالحاجه قومیسونه مالیه و داخلیه نظارتلرلردن برر اعضانک علاوه تعیینی جاژردر .

ماده : ۶ تصفیه مسائلنه قطعاً مداخله ایتهمک اوزره لزومی قدر مأمور و کاتب استفاده قومیسون رئیس لری صلاحیتلرلردر .

ماده : ۷ معاملاتک قلته مبنی قومیسون تشکیله لزوم کورولمین محملردن نقل ایدیلن اشخاصه معلق تصفیه معاملاتنک احضاری و یوبانده کی مضطبه لرک تنظیمی او محله ک یقین یرده تشکل ایدن قومیسونه عاقددر . قومیسون اشبو معاملاتکی تحقیق

ديون خصوصاتی مستثنا اولقى اوزره رئيس طرفندن توکيل ايديله جک ر ويا متعدد داته توديع ايديه بيلير . تصميه مصطه لری ۱۳ ايلول ۱۳۳۱ تاريخلى قانونک نشنهی ماده سی موجبجه مديونک هلندن اولکی قابو اهامتکاهک مسوب اولدیهی حقوق محکمه سنجه لسجیل ايديلير .

ماده : ۸ قوميسیون رئيسلریه ر بحق واعضایه برر لیرا اجرت يومیه ویرلیر .
ماده ساهه موحنجه قوميسیون رئيسه سیانه ایهای وطیفه ایدیه جک دواته یاریم لیرایی ومأمورس وکته یه قرق عروشی تحاور ایتمه مک اوزره ویریله جک اجورات يومیه قوميسیونلر طرفندن تقدیر وتمین اولتور .

ماده : ۹ قوميسیونک متطماً و مطرداً وطائف قانونیه ونظامیه سنک ایفاسنی تأمین ومقرداً کوریله بیله جک ایشلری اختصاصلرینه کوره اعضایه توریح ایتمک وایجاب ایدن خصوصاتی صسط ویا مقوص ورقه لری کی اوراق ایله توثیق ایستیرمک رئیسکک جهله وطائفیدر .

ماده : ۱۰ هل اولان اشخاصک قود و اموال منقوله متروکه سیله مودوعات ومطلوباتنک جمع واسترداد وتحصلی وعدالاقصا دعوی اقامه سی و اموال متروکه دن منازع یه اولیا لریک مالرایده فروحتی وقومیسونک دائره وطائفنه داخل اولان سائر خصوصاتک تعقیب ونسویه سی حقه ایجاب ایدن مقررات قومیسونلرجه اتحاد وقانونک اوچنهی ماده سی موجبجه نالدات رئیس ویا خود اعصا میاسندن ناند کره ویا خارجدن ماوکالتنامه رئیسک توکيل ایدیه کی دات طرفدن احرا اولتور .

ماده : ۱۱ اشمو نظامنامه ک موقع مرعیتیه وصغندن مقدم حکومتجه تشکیل ایدلش اولان هیئتلر طرفندن تنظیم وایفا قلنان بالمعوم اوراق ومعاملات تصمیه قومیسونلرینه دور و توديع ایدیه حکدر . اوراق مدوره میاسده هل ایدیلن اشخاص ذمتنده مطلوبات ویا اموال متروکه یه استحقاق ادعائینی حاوی مستدعیات موجود اولدیهی حالده ماده آتییه توفیقاً قصانلری اکیال ومراسم سائر احرا ایدلدکن صوکره ناقبول معاملات لازمه لری ایفا ایدیلیر .

ماده : ۱۲ نقل اولتان اشخاص ذمتنده مطلوبات ادعا ایدنلر قومیسون ریاسته بر استدعا نامه ویرمکه وسدات وسائر وثائقی واولوکاله مراجعت حالده وکالتنامه یی

ویا بولرک صورت مصدقہ لری رلظ ایتمک و متعخ اقامتکاهلریله مدعی علیلرک صنعت و نقلدن اولکی اقامتکاهلری و دیک حهتی بیان و تصریح ایلمکک محبوردرلر. مستدعیلره قومیسسیون مهربانه محتوم اوله رق داس و مدیونک اسملری و مطلوباتنک مجموع مداریری و استدعاه مربوط اوراقک نوع و عدد و تاریخلری و . . . آینک . . . نجی کونی مراجعت ابدلشدره عاده سی حاوی معوص ورقسی و بریلیر. منقول و غیر معول هر نوع اموال متروکه به استحقاق ادعا ایدن هر شخص قومیسسیونه بالمراجمه استحقاق دعواسنده بولدیعی بیان ایتمکدن صکره بوی مثنت اوله رق آله حی و وثیقه ایله محکمه به مراجعت ایدر.

۱۳ انلول ۱۳۳۱ تاریخی قانونک دردنجی ماده سنده معین اولان مدتلردن استفاه صمدسه مدعی و مدعی علیه و دعوی حقدیه ایضاحات لارمینی حاوی تلمرافامه لر ایله دخی مدیونک نقلدن اولکی اقامتکاهنک منسوب اولدیعی قومیسسیونه مراجعت ایدیله بیلیر. شوقدرکه مذکور قانونک بخش ایتمش اولدیعی حقوقدن مستمید اوله سیلمک ایچون حقدیه مراجعت واقع اولان مدیونه عائد تصمیه معامله سک قومیسسیونه اکیلیله مسطه سنک تنظیمدن اول اشبو ماده نک فقرات سابقه سی احکامه بویقماً اوراق و وثائق لارمهنک نالاعطا مطلوباتک قید و قبول ایتمدیلمسی اقصا ایلر.

مده ۱۳ خصوصات آتییه قومیسسیونلرک تشکیلری متعاقب ایها ادمه حکلری و طائف حمله سنددر:

- ۱ — رنجی ماده موجبجه تودیع اوله حق حدولده مندرج معاملات فراعیه حقدیه تحقیقات اجرا و لدی الخاحه اوراق منته سی حلب و بدقیق ایدرک بولردن مواضعه ویا غین فاحش و قوعی محسوس اولانلرک فسح و انطالی ایچون محکمه به مراجعت ایتمک؟
- ۲ — نقل ایدیبل اشخاصه عائد اولور حکومتجه تحت محافظه آلمش اولان قورد و اشیا ایله اشخاص مدکوریه عائد سائر نالخله امواله وضع ید ایلمک؟
- ۳ — ناقه لره و سائر مؤسسانه و افراده مراجعتله نقل ایدیبل اشخاص طرفندن پراقلمش اولان قورد و اموالک حساباتی طلب و بونلردن مرهون اولانلرک عیریبسی استرداد و مرهونات حصدیه احکام عمومییه بویقماً تشنات اجرا ایتمک؟
- ۴ — محاکم و دواثر عائدسه بالمراجمه نقل ایدیبل اشخاصک ماللرینه اولجه وضع

ایدلش اولان حجز لرك ۱۳ ایلول ۱۳۳۱ تاریخی قانونک یدنجی ماده سنک برنجی فقره سی حکمنه توفیقاً فکئی طلب ایلک ؟

ه — وسائط ممکنه و صور مناسبه ایله تحریات و تحقیقات اجرا واله کچمش اوراق و سنداتی و دفاتر تجاریه یی تدقیق ایدرک نتیجه تحقیقات و تدقیقآده نقل ایدیلن اشخاصک سائر کیمسه لرده مطلوبلری اولدینی اکلایشیلان حقوق و مبالغی استیفا و تحصیله ولدی الحاجه اقامه دعوا یه تشبث ایتمک و نقل اولنان اشخاص لهنه در دست رؤیت اولدیوی خیر آلتان دعاوی بی ۱۳ ایلول ۱۳۳۱ تاریخی قانونک بدنجی ماده سنک صوک فقره سی وجهله تعقیب و انتاج ایلک .

ماده : ۱۴ دوائر و مؤسسات و باقهلر و افراد ماده سابقه نك اوچنجی فقره سی حکمنه توفیقاً قومیسون رؤسولری طرفدن استیلن حساباتی و عندالایجاب بونلری مثبت اوراق و سندات و مکاتبی در حال اعطایه مجبوردرلر .

ماده : ۱۵ قومیسونلره نقل اولنان اشخاص ذمنده مطلوبات ادا ایدنلرک تدقیق مطالباننده مدیونلرک اله کچمش دفاتر تجاریه سی بولندینی حالده اونلرله مقایسه اجرا ، محاکم و دوائر رسمیه ده خط و خاتم و یا امضالری حاوی اوراق و ادعالری مؤید و نائق موجود ایسه بونلری جاب ، اشخاص مذکوره ایله معاملاتده بولنان موثوق الکلم ذواتک معلوماتنه مراجعت ، شهادتله اثبات مدعا مجاز اولان احوالده ادای شهادت ایده جک لرك افاداتی دیکله دکن صکره حضور محکمه ده ادای شهادت لری ضمنده اسم لری مضبطه به درج و تسهلات بونلری کبی مواضع لی سندات تجاریه نك کثرتله تداول ایتدیکی محللرده بوقیل سندات حقدنه تحقیقات عمیقه اجرا ایتمکله مکلفدرلر .

ماده : ۱۶ کلیسالرده موجود اشیا و تصاویر و کتب مقدسه ثبت دفتر اولته رق محافظه ایدیله جکدر . مکتبلر ایله مناسترلرک و بالعموم مکتب لوازمنک حق استعمال لری معارف اداره لرینه دور اولتور .

ماده : ۱۷ اصحابی معلوم اولیان اموال اثنائی اشیا نك بولندینی کوی و یا محله نامنه قید ایدیله جک و بالآخره حکومت معرفتله مذکور کوی و محله اهالیسنک اسکان ایدیلدیکی محله کوندریله جکدر .

ماده : ۱۸ قومیسوئلر اموال منقولہ نك بالمزایدہ فروختندہ مناسب اولان زمان و مکانی نظرہ آلق صورتیہ اموال مذکورہ نك ممکن اولدینی مرتبہ قیمت حقیقہ لریلہ صائلسنہ غیرت ایدہ جکلردر .

ماده : ۱۹ قومیسوئلرجه طوتیلہ جق دفاتر حسابیہ بر اساس دفتریلہ برده اموال متروک حساب جاری دفاترندن عبارت اولوب بواکی دفترک نمونہ لری و صورت استعماللری مین تعریفنامہ اشبو نظامنامہ یه ربط ایدلشددر . قومیسوئلر لزوم و احتیاج کورہ بیلہ جکلری دفاتر معاوونہ یه ده استعمال ایدرلر . حساباتک منتظماً و تعریفنامہ ده مندرج قواعد دائرہ سندہ طوتلسنی تأمیناً قومیسوئلر رئیس قیود دفاتری متبادیاً تحت تفتیش و مراقبہ ده بولندیرہ جق و حسابک عدم انتظامندن تولد ایدہ بیلہ جک بالعموم نواقص و سؤ استعمالاتک مسئولوق رئیسہ راجع اولہ جققدر .

ماده : ۲۰ قومیسوئلرک قانون مخصوص ایله اشبو نظامنامہ احکامی دائرہ سندہ وقوع بولہ جق اشعارات و تبلیغاتی مأمورین عائدہ سی طرفندن مجبوری ایفاددر .

ماده : ۲۱ قانون مخصوص ایله اشبو نظامنامہ ده تعیین ایدیلن وظائفک تأمین و تسریع اجراسی ایچون رئیس طرفندن کوسترلہ جک لزوم اوزرینہ قومیسوئلر معیتہ حکومتجه مقدار کافی پولیس و ژاندارمه ترفیق اولتور .

ماده : ۲۲ قومیسوئلرک معاملاتی حکومت مرکزیه نك تحت تفتیش و مراقبہ سندہ بولندیریلیر .

ماده : ۲۳ قانون مخصوص ایله نظامنامہ ده معین وظائفک قصداً و یا اهماال و تراخی نتیجہ سی اوله رقی عدم ایفاسندن متولد ضررلردن رئیس و اعضا مالاً دخی مسئول طوتیلورلر .

ماده : ۲۴ اشبو نظامنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۲۵ بونظامنامہ نك اجرای احکامنه داخلیه ، عدلیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۳۰ ذی الحجه ۱۳۳۳ ۲۶ تشرین اول ۱۳۳۱

محمد رشید

صدر اعظم	شیخ الاسلام و اوقاف هماون ناظری
محمد سعید	خیری
حربیه ناظری و بحریه ناظری و کیلی	داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی
انور	طلعت
خارجیه ناظری	عدلیه ناظری و شورای دولت رئیس و کیلی
خلیل	ابراهم
نافه ناظری	معارف ناظری و پوسته و تاغراف و تلفون ناظر و کیلی
عباس	احمد شکری
	تجارت و زراعت ناظری
	احمد نسیمی

اموال متروکه تصفیہ قومیسیونرینک اساس دفتری

آخر محلله نقل ایدین اشخاصک اموال و دیون و مطالبات متروکه سی حقتده کی ۱۳ ایلول ۱۳۳۶ تاریخلی قانون موقت موجبجه اموال متروکه تصفیہ قومیسیونرینک اساس دفترلرنده بروجہ زیر :

- ۱ — متروکات عمومیہ ،
- ۲ — نقود متروکه ،
- ۳ — مودوعات متروکه ،
- ۴ — مطالبات متروکه ،
- ۵ — صاتیان اموال منقولہ بدلاتی ،
- ۶ — خزینہ اوقافه و بریلن اموال غیر منقولہ بدلاتی ،
- ۷ — خزینہ مالیه و بریلن " " " " ،
- ۸ — دیون متروکه ،
- ۹ — دیون نأدیاتی ،
- ۱۰ — متروک اموال منقولہ مصارفی ،
- ۱۱ — صرفیات موقته ،
- ۱۲ — اشخاص ذمی ، (بولسزلفلردن متوک)
- ۱۳ — نقل ایدین اشخاص حساب جاریسی ،

۱۴ — مال صندوقی حساب جاریسی ،

ناملزنده اون دوت حساب آچيله خذدر . بو حسابلرک ماهیتلری بروجه قیر تعریف اولنور :
 ۱ — متروکات عمومی : بو حسابک دخی بی صاغ صحیفهسی ۲ — ۷ نجی مطلوبلرندن ؛
 مطلوبی بی صوگ صحیفهسی ده کدلاک ۲ — ۷ نجی حسابلرک دمتلرندن تشکیل اولدر و آی
 نهایتلرنده معامله کورور .

۲ — نقود متروکه : بو حسابک صاغ صحیفهسی ترک اولندیجی تخلاق ایدوب اله کین نقردی
 کوستر و حین تحققدنه بو حسابه دمت ، برنجی حسابده مطلوب یازیلور صوگ صحیفهسی ده بوکا
 محسوباً مال صندوقلرینه و بریلوب اون دردنجی حسابک دمنته یازیلان میالی تشکیل ایدر و بر آی
 طرفده مطلوبنه یازیلان ارقامک یکونی بر قلم اولهرق برنجی حسابک صاغ ، اون دردنجی حسابک
 صول صحیفه لرینه نقل اولور .

۳ — ۲ — ۷ نجی حسابلر عیبله ایکنجی حسابک ماهیتده در .

۴ — دیون متروکه : نقل ایدیل اشخاصک ترک ایتمی اولهقری تین ایدوب قومیسبولرجه
 قول اولان دیونی بو حسابک صاغ ، طقوزنجی حسابک صول صحیفه لرینه بو دیونه محسوباً واقع
 اولوب طقوزنجی حسابک صاهه یازیلان مالغ دخی آی عایه لرنده بر قلم اولهرق مدکور سکرنجی
 حسابک صول و اون اوچنجی حسابک صاغ صحیفه لرینه یازیلور .

۵ — دیون تأدیاتی : سکرنجی حسابک دمنته یازیلان دیون بو حسابک مطلوبه و قاقولک
 آلتنجی مادهسی موجبنه اکتساب قطعی ایدن اعلامات احکامه کوره نتیجه تصمیه ده تأدیعی
 لازم کلان دیون دخی حین تأدیعه اون دردنجی حسابک صول و مدکور طقوزنجی حسابک صاغ
 صحیفه لرینه یازیلور .

۶ — متروک اموال منقوله مصادیق : غیر منقول اموال متروکه بر موجب قاقون وقف و یا مالک
 اولدیجه کوره اوقاف و مالیه خریه لرینه عائد بولدیجی بولر ایچون اختیار ایدیله چک مصادیق
 ایله اموال مذکورهدن و قوه بولان حاصلات دخی مدکور خریه لره عائددر . بناءً علیه بو حسابه
 یازیله حق مصادیق متروک اموال منقوله تک محافظه و نقل ایچون حسب الايجاب و بر به حک مدالعدن
 عبارتدر . مال صندوقلرندن بو ولده تأدیعه ایدر بریلان اموال متروکه مصادیق بو حسابک صاغ و اون
 دردنجی حسابک صول صحیفه لرینه یازیلور و بر آی طرفنده کی تأدیات بر قلم اولهرق مطلوبنه آلدوب
 اون اوچنجی حسابک دمنته نقل اولور .

۷ — صرفیات موقته : تصفیه قومیسبولرینک متروک اموال منقوله ایچون موقته صرفیه
 لزوم کوره چکی مبالغه قیدینه مخصوص اولوب حین تأدیعه بو حسابک صاغ و اون دردنجی حسابک
 صول صحیفه لرینه قید اولور .

۸ — اشخاص ذمی : متروک اموال منقوله تک حین اندازه و هرو حنده هر هاسکی بر سببه
 برینک دمنته کچدیکی تین ایدن مالک قیدیه محسوددر . بویله بر ذمت تین اشدکده دمت واقعه
 هانکی حسابه عائد ایسه او حسابک صول و اشخاص ذمی حسابک صاغ صحیفه لرینه و تحصیلده
 دخی اشخاص ذمی حسابک صول و اون دردنجی حسابک صاغ صحیفه لرینه قید اولور .

۹ — نقل ایدیلان اشخاص حساب جاریسی : بو حساب اشخاص منقوله تک متروکات عمومی سدن
 نقده انقلا ایدوب امانه مال صندوقلرینه تودیع اولان مالغ ایله بوکا محسوباً مصادیق و دیونه

تأدیہ اولنان مالک اجمالا قذئی کوسترر صاغ صحیفہ سی طنوز و اونچی حسابک صول صحیفہ لرندن صول صحیفہ سی ده برنجی حسابک صول صحیفہ سندن تشکل ایدر .

۱۰ — مال صندوقلری حساب جاریسی : اداره قومیس و نلرنیک وزنه سی مقانده اولوب هیئله وزنه حسابی ماهینده در . اشخاص مملوئه نك هر نوع متروکائی بدلائق اوله رق مال صندوقلرینه ویریلان مبالغ بو حسابک ذمتنه و بونلره محسوباً مصارف و دیوبه و قوع بولان تأدیات دخی . مطوبه یازیور ،

اموال متروکه حساب جاری دفتر نیک صورت قیبر و استعمالی

اموال متروکه حساب جاری دفتر سی : بو دفتر نقل ایدیلان اشخاصک ترک ایلش اولدقلری نفوذ ، مودعات و مطالبات ایله اموال منقوله و غیر منقوله سی بدلائسندن تحقیق ایدر ، و بونلره محسوباً قومیس و نلرنی جمع و استرداد و تحصیل ایدیلوب امانه مال صندوقلرینه تودیع اولدن مبالغی و ممتاز غیر ممتاز اولدی قریب ایدلک اوزره ترک اولندی تحقیق ایدن دیون و متروک اموال منقوله ایچون حسب الايجاب اختیار اولنان مصارف علی المرادات اوانه ایدر صورتده ترتیب اولمشدر .

بو اساسه کوره دفترک قارشولق ایکی صحیفه سی بر صحیفه اعتبار اوله رق هر صحیفه دخی درت طابویه تقسیم ایدلشدر . بالاسنده اشخاصک منسوب و مقید اولدنی محله و یا قزه سی یا اسم و شهرتی و او شخصه مخصوص اوله رق اموال متروکه اداره قومیسونو زردنده محفوظ بولنان دوسیه نومروسی اشارت ایدلکدن سکره طابولر ایجاب معامله کوره بوجه آتی املا ایدیلده جکدر :

برنجی طابو : اون اوچ ستونه منقسمدر . سرلوحه لرنیک دلالیه دخی اکلا شله حتی وجهله بو ستونلردن برنجی قید اعتباریله صره نومروسی ۳ — ۸ نومرولی ستونلره متروکانک بو عنه کوره تحقیق ایدن بدلائق ایکنجی بو بدلائق یکونلری یازیلوب طقوزنجی ستونه تاریخ معامله ۱۰ ، ۱۱ و اون ایکنجی ستونلره ده متروکانک مقدار و صورت تحقیق حقیقده کی اوراقک نومرو و تاریخ و نوعی اشارت ایدیلده رک ۱۳ نجی ستونه دخی ایضاحات لازمه درج اولنه جقدر .

ایکنجی طابو : بو طابو برنجی طابولنک عینی اولوب برنجی طابولده کی تحقیقاته محسوباً تحصیل و استیفا ایله امانه مال صندوقلرینه تودیع ایدیلان مبالغ نوع متروکاته کوره ایجاب ایدن ستونلره قید و تسلیات واقعه مقابلده آلبان مقبوض علم و خبر نیک تاریخ و نومرو وسیله تاریخ تسلیم ستون مخصوصلرنده اوانه ایدیلده جکدر .

اوجنجی طابو : قومیسونلرله بالتدقیق قانوناً شایان قبول کوریلان دیون بو طابولده کوسترله حکم و دیون ممتاز غیر ممتاز اولدیغه کوره بالتفریق مقدارلری ستون مخصوصلرینه قید و مستند اولدی اوراقک نومرو و تاریخ ایله نوعی کذاک ستون مخصوصلرینه اشارت ایدیلده رک طقوزنجی ستونده دخی ایضاحات لازمه ویریلده جکدر .

دوونجی طابو : متروک اموال منقوله بروج قانون الدن چقاریلوب نقده تحویل ایدیلنه بیه قدر عافله و نقایه اوله رق عند الايجاب ویریلده جک مالک قیدینه مخصوص اولوب بویله ده تأدیات و مستندات سرلوحه لرنیک بدلائق اعتباریله ستون مخصوصلرینه یازیلبه جقدر .

اموال متبرکات حساب جاری روشی

۱
۲۸۸
۱

جمله ریاضیه :
اسم و شهرت :
دوسیه بوسرسوسی :

مستند اولدینی اورانک

اموال غیر منقولہ بدلاق

طالپر : ۱ متبرکات و حاصلات مستحقہ

حاصلات اولاد اولاد

ایشاعات

خریشہ اوقافہ

مطلوبات منقولہ بدلاق

۲ متبرکات عمومیہ بکونی

۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹

۸ ۷

۶ ۵ ۴ ۳ ۲

مستند اولدینی اورانک

اموال غیر منقولہ بدلاق

متبرکات ، حاصلات مستحقہ
اولاد اولاد منقولہ امانہ
موقوف اوقاف

طالپر : ۲

خریشہ اوقافہ

ایشاعات

خریشہ اوقافہ

مطلوبات منقولہ بدلاق

۲ متبرکات عمومیہ بکونی

۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹

۸ ۷

۶ ۵ ۴ ۳ ۲

متبرکات اموال غیر منقولہ ایچون معارف

طالپر : ۴

مستند اولدینی اورانک

طالپر : ۳

مستند اولدینی اورانک

مستند اولدینی اورانک

مستند اولدینی اورانک

مستند اولدینی اورانک

ایشاعات

مستند اولدینی اورانک

مستند اولدینی اورانک

مستند اولدینی اورانک

۷ ۶ ۵ ۴ ۳

۲ ۱

۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

۴ ۳ ۲ ۱

اساس دفتری نمونه‌سی

تحتق ایدن		عمومیہ		متروکات		اشخاص حساب چارہسہ نقل اولتان	
تاریخ	ایصاحات	بارہ	سروش	تاریخ	ایصاحات	بارہ	سروش
تحتق ایدن		متروکہ		موقوف		تحتق ایدن	
بالتحصیل مالصندوقہ تودیع اولتان		متروکہ		موقوفات		تحتق ایدن	
بالتحصیل مالصندوقہ تودیع اولتان		متروکہ		مطلوبات		تحتق ایدن	

بدلانی مال تحصیل مالمصدقته تودیع اولنان

بارہ عروش	ایضاحات	تاریخ

صائبان اموال منقولہ

تحقق ایڈن

بارہ عروش	ایضاحات	تاریخ

اموال غیر مہولہ بدلانی مال تحصیل مالمصدقته تودیع اولنان

بارہ عروش	ایضاحات	تاریخ

خریدہ اوقافہ و یریلان

تحقق ایڈن

بارہ عروش	ایضاحات	تاریخ

منقولہ بدلانی محسوباً اشخاص نامہ امانات حسداتہ نقل اولنان

بارہ عروش	ایضاحات	تاریخ

خریدہ مالیہ بہ و یریلان اموال غیر

تحقق ایڈن

بارہ عروش	ایضاحات	تاریخ

متروکہ اشخاص حساب جاریسہ نقل اولنان

بارہ عروش	ایضاحات	تاریخ

دیون

تحقق ایڈن

بارہ عروش	ایضاحات	تاریخ

تأدیاتی		دبوں	
تاریخ	انصاحات	تاریخ	انصاحات

مصارفی اشخاص حساب جاریسہ نقل اولیان

تاریخ	انصاحات

تأدیہ اولیان متروک اموال غیر منقولہ

تاریخ	انصاحات

موقعہ استرداد و محسوب اولیان

تاریخ	انصاحات

صرفیات نأدیہ اولیان

تاریخ	انصاحات

دعویٰ تحصیل و محسوب اولیان

تاریخ	انصاحات

اشخاص عہتی ایدن

تاریخ	انصاحات

موقوفات عریضه بدلاتدن تأدییه اولان عمل ایدیلان اشخاص حساب جاریسی موقوفات هوییه بدلاتدن حاصل اولان

تاریخ	ایضاحات	پاره	تاریخ	ایضاحات	پاره

مالصندوقلرندن تأدییه اولان	حساب جاریسی	مالصندوقلری	مالصندوقه تسلیم اولنان

نومرو ۳۷۱ — ۱۳۲۷ سیر سغاش ادارهسی بودجهسک ۱۳۲۸ سنه سنده دخی تمدید احکامی حقیقه قانون (۱)

• محرم ۱۳۲۴ ۲۹ تشرین اول ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی ۱۰ محرم ۱۳۳۴ ۵ تشرین ثانی ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۵۱]

ماده: ۱ عثمانلی سیر سغاش ادارهسک بیک اوچ یوز یکریمی یدی سنه مالیهسی بودجهسی بیک اوچ یوز یکریمی سکیز سنه سنده دخی حرعی الاجرا اوله جقدر .

[۱] سنه احتیایه: ۱۳۲۸

مجلس مبعوثانه

تودیع
سنه احتیایه: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
لائحه قانونیه: ۳۲۰ [۱۱] شاط ۱۳۳۰ [۵] مایس ۱۳۲۸ [شط خریدیهسی: صحیفه: ۴۲]
۳۴۷،۳۴۶ - ۵ - -

مجلس اعیانه

تودیع
سنه احتیایه: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)
لائحه قانونیه و مایه الحقی | ۲۸ [۲۸] ایلول ۱۳۳۱ [۵] - -
۳۰۷،۳۰۶ - ۵ - -

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراى احكامنه ماليه و بحريه ناظرلرى مأموردور .

[قوه اجرائيه چه ۲۶ ربيع الاول ۱۳۳۰ و ۳ مارت ۱۳۲۸ تاريخنده تنظيم و مرفقاً موقع تطبيقه ومع اولان اشبو لايحه قانونيه مجلس عموميه چه ۲۸ ايلول ۱۳۳۱ تاريخنده تعديلاً قبول اولتهدير .]

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتى و قوانين دولته علاوه سنى اراده اينلدم .

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرين اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناظر و كلى طلعت	حريه ناظرى و بحريه ناظرى و كلى اور	صدواعظم محمد سعيد
--------------------------	---------------------------------------	----------------------

تومرو ۳۷۲ -- ۱۳۲۸ نافعه بودجهسى طرق ولايت فصلنده محرومبالفك لى الايجاب طرق عموميه به صرفى حقهنده قانون [۱]

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرين اول ۱۳۲۹

[تقويم وقايع ايله نشر و اعلاى : ۱۰ محرم ۱۳۳۴ ۵ تشرين ثانی ۱۳۳۱ - تومرو ۲۳۵]

ماده : ۱ نافعه نظارتك بيك اوج بوز يكرمى سكر سنهسى موازنه سنك اون ايكنجى طرق ولايات فسانك ايكنجى و اوچنجه ماده لرنده محرومبالغ حال حرب سبيله لى الايجاب طرق عموميه نك انشاءت و تمهيراتنه تخصيص و صرف اولته بيلير .

[۱] سنه اجتماعيه : ۳۳ (اجتماع فرق العاده)

مجلس مبعوثانجه

توديع سنه اجتماعيه : ۱۳۳۰ - ۱۰۳ (قسم اول)	اجتماع : ۴ [۱۰ ميس ۱۳۳۰]	ذبح حريدهسى : صهيغه : ۲۶۱
لايحه قانونيه ۴ قبول سنه اجتماعيه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخير)	۸ [۱۹ كانون نای --]	— : — : ۲۰۰
ايصاله تعديلى ۴ قبول سنه اجتماعيه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخير)	۴۱ [۱۲ تشرين اول ۱۳۳۱]	— : — : ۴۳۶

مجلس اعيانجه

توديع سنه اجتماعيه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)	۱۵ [۲۲ كانون نای ۱۳۳۰]	— : — : ۱۳۲
لايحه معدله و ماليه ايجمى (مضبوطهسى امضا كره و تعديل)	۲۷ [۲۱ ايلول ۱۳۳۱]	— : — : ۲۹۴
تصديق	۳۱ [۹۱ تشرين اول --]	— : — : ۲۳۲۹

ماده : ۲ اشبو قانونك اجراسنه نافعه و ماليه ناظرلى مأمودر .

[قوة اجرائيه جه ۴ ذى القعدة ۱۳۳۰ و ۲ تشرين اول ۱۳۲۸ تاريخنده تنظيم و موقتاً موقع تطبيقه و صم اولنان اشبو قانون لايحهسى مجلس عموميجه ۱۹ تشرين اول ۱۳۳۱ تاريخنده تعديلاً قبول ابدلشد .]

مجلس اعيان و مبدونانجه قبول اولنان اشبو لايحهك قانونيتى و قوانين دولته علاوسنى اراده ايلدم .

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرين اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم	ماليه ناظر و كلى	نافعه ناظرى
محمد سعيد	طلعت	عباس

نومور ۳۷۳ — ۱۳۲۷ سير صفائى ادارهسى بودجه سنك ۱۳۲۹ سنه سنده دخی
مرعيتى حقهده قون [۱]

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرين اول ۱۳۳۱

[تقويم وقايع ايله تيمرو اعلاى : ۱۰ محرم ۱۳۳۴ ۵ تشرين ثاق ۱۳۳۱ - نومور ۲۳۵۱]

ماده : عثمانلى سير صفائى اداره سنك بيك اوج يوز يكرمى يدى سنه ماليهسى
بودجهسى بيك اوچيوز يكرمى طقوز سنه ماليه سنده دخی مرعى الاحرا اوله جقدر .

ماده : ۲ بو قانونك اجراى احكامنه حريمه ناظرى مأمودر .

[قوة اجرائيه جه ۲۰ ربيع الاول ۱۳۳۱ و ۱۴ شباط ۱۳۲۸ تاريخنده تنظيم و موقتاً موقع

[۱] سنه اجتهايه : ۱۳۳۰ (اجتهاع فوق العاده)

مجلس مبعوثان

۲۱	۳۴۷	۱۰	۱۱	۳۲	۳۲
مايس ۱۳۳۰	شباط	۱۰	۱۱	۳۲	۳۲
[وسط خريدهسى . ۳۵۴۰]					

مجلس اعيان

۱۰۰	۳۰۷	۱۵	۲۸	۲۸	۲۸
۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)	الاول ۱۳۳۱	۱۵	۲۸	۲۸	۲۸
توديع					
لايحه قانونيه و ماليه اعلاى					
مظالمهسى : مذاكره ديون					

تطيفه وضع اولسان اشبو لايحه قانونيه مجلس عموميه ۲۸ ايلول ۱۳۳۱ تاريخده عينا قبول اولمشدر .

مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولسان اشبو لايحه نك قانونيتي وقوانين دولته علاوه سني اراده ايلدم .

• محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرين اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

حريه ناظري صدر اعظم
انور محمد سعيد

نومرو ۳۷۴ — ادرنده تأسيس اولنه جق رسومات باش مديريت ايله رفاقتنده كي قونترول مأموراني و بونلرك مخصوصاتي حقينده قانون (۱)

• محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرين اول ۱۳۳۱

[تقديم وقايح ايله نشر واعلاني : ۱۰ محرم ۱۳۳۴ • تشرين ثاني ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۰۱]

ماده : ۱ بلغارستان حدود جديده سي اوزرنده احداث اولنه جق كرك اداره لريله بونلره مركز اولوق اوزره ادرنده بر رسومات باش مديريت و رفاقتنده بر قونترول مأموراني تأسيس و تشكيل ايدلمشدر .

ماده : ۲ ادرنه ولايتي كركلري تخصیصاتی اشبو تشكيلاتنه قارشولوق اتخاذ اولمشدر .

(۱) سنة اجتهاده : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلس ميورتانه

توديع سنة اجتهاده : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
[۱۰ مایس ۱۳۳۰] ضبط جريدسي : صيفه : ۲۱
لايحه قانونيه : مذاكره و قبول { ۱۹ : - [۲۰ كانون ثاني -] : - : ۲۱۳ ، ۲۱۴

مجلس اعيانه

توديع سنة اجتهاده : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)
[۲۲ - -] : ۱۵ : -
لايحه قانونيه و ماليه انجمنی { ۲۸ : - [۲۸ ايلول ۱۳۳۱] : - : ۲۰۸

ماده : ۳ باش مدیریته شهری بش بیک و قونترول مآورلغنه شهری ایکی بیک ایکی یوز الی غروش معاش تخصیص ایدلشدرد .

ماده : ۴ اشبو قانون تاریخ نشرندن بیک اوچ یوز او توز سنه سی موازنه قانوننک تاریخ نشرینه قدر مرعی الاجرادرد .

ماده : ۵ اشبو قانونک اجرای احکامنه مالیه ناظری مأموردرد .

[قوه اجرائیه جه ۱۵ ذی القعدة ۱۳۳۱ و ۳ تشرین اول ۱۳۲۹ تاریخنسنده تنظیم و موقتاً موقع اجرا نه وضع اولنان اشبو قانون لایحه سی مجلس عمومیجه ۲۸ ایلول ۱۳۳۱ تاریخنسنده تعدیلاً قبول ایدلشدرد .]

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایدلدم .

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر و کیلی
طلعت

صدراعظم
محمد سعید

نومرو ۳۷۵ — رسومات مدیریت عمومیه سنده بر لوازم اداره سی احداثی حقننده قانون [۱]

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

[تقویم رقابح ایله نفر و اهلاقی : ۱۰ محرم ۱۳۳۴ ۵ تشرین ثانی ۱۳۳۱ — نومرو ۲۳۵۱]

ماده : ۱ رسومات مدیریت عمومیه سنده بر لوازم اداره سی احداث ایدلش و بو

[۱] سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ (اجتهام فوق العاده)

مجلس مبعوثانه

تودیع	اجتهام : ۴	۱۰	مابس	۱۳۳۰	[خبط جریده سی : حصیفه : ۲۱
سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)					
مذاکره	— : ۱۹	۲۰	کابون ثانی	[—]	— : — : ۲۱۳
— و قبول	— : ۲۱	۲۴	—	[—]	— : — : ۲۲۴

مجلس اعیانه

تودیع	— : ۱۷	۲۸	—	[—]	— : — : ۱۶۵
سنه اجتهامیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)					
لایحه قانونیه و مالیه الجمعی	— : ۲۸	۲۸	ایلول	[۱۳۳۱]	— : — : ۳۰۷
مضطوبه سی و قبول					

اداره مأمورین مدیریتی انضمامیله امور تحریریہ مدیریتیہ علاوہ وظیفہ اولہرق بالتودیع
معاش مخصصہ بودجه موقوفاتندن بیک غروشک ضمیمہ معاشی بش بیک غروش اولوق
اوزره تخصیص اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون ۹ کانون اول ۱۳۲۹ تاریخندن مرعی الاحکامدر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجرای احکامنه مالیہ ناظری مأموددر .

[قوه اجرائیہ ۱۴ ربیع الآخر ۱۳۳۲ و ۲۷ شباط ۱۳۲۹ تاریخندہ تنظیم وموقفاً
موقع اجرائیہ وضع اولئان اشبو لایحه قانونیہ مجلس عمومیجہ ۲۸ ایلول ۱۳۳۱ تاریخندہ عیناً
قبول اولمشدر .]

مجلس اعیان ومبعوثانجہ قبول اولئان اشبو لایحه نک قانونیتی وقوانین دولته علاوہسفی
ارادہ ایلدم .

• محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیہ ناظر وکیل
طلعت
صدراعظم
محمد سمد

نومرو ۳۷۶ — مالک اجنبیہ دن ادخال ایڈیلہجک دامزاق حیواناتک کمرک ادخالن
رسمندن معافتی حقدندہ قانون [۱]

• محرم ۱۳۳۴ ۳۹ تشرین اول ۱۳۳۱

[قوه وقایع ایله نشر واهلالی : ۱۰ محرم ۱۳۳۴ • تشرین ثانی ۱۳۳۱ - نومرو ۱۲۵۱]

ماده : ۱ ممالک اجنبیہ دن جب اولتهجق دامزاق ایچسون اولدینی مأمورین

[۱] - ۹ اجنبیہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانہ

تودیع
اجتماع : ۹ : [۲۲ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریدہس : حصیہ : ۷۹ :
لايحه قانونیہ قبول : ۳۲ : [۱۱ شباط -] : - : ۲۴۹ : -

مجلس اعیانہ

تودیع
سنۂ اجنبیہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)
لايحه قانونیہ ومالیہ اجسبی : ۲۸ : [۲۸ ایلول ۱۳۳۱] : - : ۳۰۸ : -

فنیہ سنجہ تصدیق ایڈبلہ جک اولان بالجلہ حیوانات فرسیہ، بقریہ، غنمیہ، معزیہ ادخالات کمرک رسمندن معفودر .

مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قانونک اجراسنہ مالیه و تجارت و زراعت ناظرلری مأموردر .

[قوه اجرائیہ ۱۶ شوال ۱۳۳۲ و ۲۵ اگستوس ۱۳۳۰ تاریخندہ تنظیم و موقتاً موقع تطبیقہ وضع اولنان اشبو لایحه قانونیہ ۲۸ ایلول ۱۳۳۱ تاریخندہ مجلس عمومیہ عیناً قبول اولنشد .]

مجلس اعیان و مبعوثانجہ قبول اولنان اشبو لایحہ نک قانونیتی و قوانین دولته علاوہ سنی ارادہ ایلم .
۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

تجارت و زراعت ناظری مالیه ناظر وکیل صدراعظم
احمد نسیمی طلعت محمد سعید

نومرو ۳۷۷ — عسکری جزا قانونک ۶۲ نجی مادہ سنہ مذیل قرہ حقندہ قانون [۱]

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

[تدریم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۰ محرم ۱۳۳۴ ۵ تشرین ثانی ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۵۱ *]

آلتش ایکنجی مادہ ده محرر اولان اردوی هایون مشیرلرینک صلاحیتی هر نه رتبہ ده اولور ایسه اولسون قول اردو قوماندانلری و مذکور مادہ ده مندرج فریق و میروالرک صلاحیتی ده فرقه قوماندانلری حائزدر .

[۱] سنۂ اجتهایه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلس مبعوثانہ

تودیه
سنۂ اجتهایه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)
اجتماع : ۴ [۱۰ مایس ۱۳۳۰] ضبط جریده سی : صحیفه : ۲۱
لایحه قانونیہ مذاکره و قبول : — [۲۴ ایلول ۱۳۳۱] : — : — : ۳۸۴

مجلس اعیانہ

تودیه
لایحه قانونیہ و عسکری الجمعی {
مضبوطه سی : قبول } : ۱ [۱۲ تشرین اول] : — : — : ۳۰۴
۳۱۹ : — : — : —

قوة اجرائیه ۹ ربیع الآخر ۱۳۳۲ و ۲۲ شباط ۱۳۲۹ تاریخندہ تنظیم وموقتاً موقع تطبیقہ وضع اولنان اشبو لایحه قانونیہ مجلس عمومیہ ۱۲ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخندہ عیناً قبول ایدلسدر .

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتی وقوانین دولته علاوہ سنی ارادہ ایلدم .
۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر لہظم
محمد سعید

حریہ ناظری
انور

نومرو ۳۷۸ — ترسانہ عامرہ عملہ تقاعد صندوقك خزینہ مالیه دوری حقدہ قانون [۱]

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

[تقریر وقایع ایلہ نمر و اہلای : ۱۰ محرم ۱۳۳۴ ۵ تقریر نامی ۱۳۳۱ - نومبر ۱۳۳۱]

هیئت اعیان قرارنامہ سی

ترسانہ عامرہ بہ منسوب عملہ تقاعد صندوقك خزینہ مالیه دوری حقدہ مقدما حکومتجه تنظیم وموقتاً موقع اجرائیہ وضع اولنان قانون موقت لایحه سی مقامہ قائم اولمق اوزرہ مذکور صندوقہ خزینہ دن آلاجنہ محسوباً بیک اوج یوز اوتوز سنہ سندہ ایکی یوز بیک و بیک اوج یوز اوتوز بر سنہ سندہ دوت یوز بیک غروشی تجاوز اجمہ مک اوزرہ مالیه بودجه سنک مصارف غیر ماحوظہ ترتیندن تخصیصات منضمہ صورتندہ مناسب مقدار اعطاسنہ دائر مجلس مبعوثان مالیه انجمنجه تکلیف و هیأت عمومیہ مبعوثانده بالقبول

[۱] - سنہ اجتہایہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانہ

تودیع
اجتہاع : ۴ [۱۰ کانون اول ۱۳۳۰] ضبط جریدہ سی : صھیہ : ۱۷ مکرر
لايحه قانونیہ : مذاکرہ وقبول - ۲۱ [۲۴ کانون نامی -] : ۱ - ۲۲۷ ، ۲۲۶

مجلس اعیانہ

تودیع
صفہ اجتہایہ : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)
لايحه قانونیہ و مالیه اجمعی }
مقبضہ سی : مذاکرہ وقبول }
۳۱ [۱۹ تشرین اول ۱۳۳۱] : ۱ - ۲۲۷ ، ۲۲۶

مجلس مذکور ریاستک ۲۶ کانون ثانی ۱۳۳۰ تاریخ و یتش نومرولی تذکره سیله ارسال اولتان لایحه قانونیه مجلس اعیان مالیه انجمنک اولبابده کی مضبطه سیله برلکده هیأت عمومیہ اعیانده قرائت و عیناً قبول ایدلس اولمقله قانون اساسینک اوتوزنجی ماده سی موجبجه معامله لازمی ایفا و علی الاصول جریده رسمیہ ایله اعلان ایدلمک اوزره قوہ اجراییہ تودیع اولتور .

۱ محرم ۱۳۳۴ ۲۸ تدرین اول ۱۳۳۱

اعیاندن کاتب اعیاندن کاتب مجلس اعیان رئیسی
توری فائق رفعت

قانون

ماده : ۱ ترسانه عامریه منسوب عمله تقاعد صندوقه خزینهدن آله جفته محسوباً بیک اوج یوز اوتوز سنه سنده ایکی یوز بیک و بیک اوج یوز اوتوز بر سنه سنده دوت یوز بیک غروشی تجاوز ایتمک اوزره مایه بودجه سنک مصارف غیر ملحوظه ترئیندن تخصیصات منضمه صورتنده مناسب مقدار اعطا اولنه جقدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجراسنه مالیه و بحریه ناظرلری مأموردر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولتان اشبو لایحه نک قانونیتی و قوانین دولته علاوسنی اراده ایلدم .

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تدرین اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر و کیلی بحریه ناظری و کیلی صدراعظم
طلعت انور محمد سعید

نومرو ۳۷۹ — ۱۳۳۰ مالیه بودجه‌سته ضمیمهٔ ۲,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفی حقنده
قانون (۱)

• محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

[تقدیم و قایلح ایله نشر و اعلانی : ۱۰ محرم ۱۳۳۴ • تشرین ثانی ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۵۱]

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز سنه‌سی مالیه بودجه‌سنگ یتیش ایکنجه فصلنگ
بشنجی ردیات ماده‌سنه ایکی ملیون غروشک علاوه‌سیله صرفنه مالیه ناظری مأوددر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشریدن معتبردر .

مجلس اعیان و بمعونا محجه قبول اولنان اشبو لایحه‌نگ قانونیتنی و قوانین دولتته علاوه‌سنی

اراده ایلدم .

• محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر و کبلی طاعت
صدراعظم محمد سید

(۱) - نهٔ اجتهیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلسی بمعوتانه

تودیع لایحهٔ قانونیهٔ قبول
اجتماع : ۲۱ [۲۴ کانون ثانی ۱۳۳۰] ضبط جریده‌سی : صحیفه : ۲۲۳
— : ۳۱ [۹ شباط —] — : ۱ — : ۳۴۴

مجلسی اعیانه

تودیع لایحهٔ قانونیهٔ و مالیهٔ اجتهیه
سنهٔ اجتهیه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)
— : ۲۳ [۱۱ — —] — : ۲۵۵
— : ۲۹ [۱۲ تشرین اول ۱۳۳۱] — : ۲۱۹

نومرو ۳۸۰ — ۱۳۳۰ خارجيه بودجه سنه ضميمه ۲۵۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقدده
قانون (۱)

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

[تقوم و قالیه ایله نشر و اعلانی : ۱۰ محرم ۱۳۳۴ ۵ تشرین ثانی ۱۳۳۱ - نومرو ۲۳۵۱]

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز سنه سی خارجیه بودجه سنک آلتنجی فصلنک
آلتنجی مصارف مخایره ماده سنه ایکی یوز اللی بیک غروش علاوه ایلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشر نندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونک اجرا سنه خارجیه و مالیه ناظر لری مأمورددر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نک قانونیتنی و قوانین دولته علاوه سنی

اراده ایلدم .

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

مالیه ناظر و کیلی خارجیه ناظری صدراعظم
طلعت خلیل محمد سعید

[۱] سنه اجتهایه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)

مجلس مبعوثانجه

تودیع
اجتماع : ۲۳ [۲۸ قانون ثانی ۱۳۳۰] ضبط جریده سی : صحیفه : ۴۲
لایحه قانونیه : مذاکره و دیول - ۳۲ [۱۱ ضباط -] : - : - : ۳۰۹ - ۳۴۸

مجلس اعیان

تودیع
سنه اجتهایه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)
لایحه قانونیه و مالیه الجمعی { - : ۳۱ [۱۹ تشرین اول ۱۳۳۱] : - : - : ۳۴۲
مضامه سی : قبول

نومرو ۳۸۱ — ملنی عشائو چادير ويركوسنك سنين سابقه يه عاُئد بقاياسنك دخی عفوی
حقتنده قانون [۱]

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرين اول ۱۳۳۱

[تقويم وقايع ايله نشر واهلاي : ۱۰ محرم ۱۳۳۴ • تشرين ثاني ۱۳۳۱ — نومرو ۲۳۵۱]

ماده : ۱ اوجيوز يكرمی آلتی سنه سی بودجه قانوننك ايكنجی ماده سی موجبنجه
ملنی اولان عشائو چادير ويركوسنك سنين سابقه يه عاُئد بقاياسی دخی عفو اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قانونك احراسنه ماليه ناظری مأموردر .

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتی و قوانين دولته علاوه سنی
اراده ايلدم .

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرين اول ۱۳۳۱

محمد رشاد

ماليه ناظر وکيلي
طلعت

صدراعظم
محمد سعيد

(۱) سنه اجتهايه : ۱۳۳۰ (اجتماع فوق العاده)

مجلسي مبعوثانجه

توديع : اجتماع : ۴۵ [۱۸] حزيران ۱۳۳۰ [ضبط جريدہ سی : صحيفه : ۴۲۷
سنه اجتهايه : ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخير)
لايحه قانونيه : قبول : — [۳۶] ۲۴ [ايلول ۱۳۳۱] : — : — : ۳۸۴

مجلسي اعيانجه

توديع : — [۲۸] ۲۸ [—] : — : — : ۳۰۴
لايحه قانونيه و ماليه انجمنی : — [۳۱] ۱۹ [تشرين اول —] : — : — : ۳۴۲
مجلسي مبعوثانجه : مذاكره و قبول

نومرو ۲۸۲ — زراعت بانقہ سنک ۱۳۳۰ سنہ سی اوج آیلقی موقت بودجه قانونی [۱]

۵ محرم ۱۳۳۴ ۳۱ تشرین اول ۱۳۳۱

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی: ۱۱ محرم ۱۳۳۴ ۶ تشرین ثانی ۱۳۳۱ - نومرو ۰۲۳۵۲]

ماده: ۱ زراعت بانقہ سنک اوج یوز اوتوز سنہ سی مارت، نیسان، مایس آیبری معاش و مصارفنک ایھامی ایچون سنہ مذ کوره عمومی بودجه سنہ محسوباً مربوط جدولده محرر اون ایکی میلیون دوت یوز اون بر بیک بش یوز قرق بر غروش تخصیصات اعطا قلمشدر. سنوقدرکه اوج یوز اوتوز سنہ سی موازنه قانوننک مصارف اوزرینه وقوع بولان ضہائم و نزیلات حقدمه کی احکامی اشبو اوج آی مصارفهده سامل اوله جقدر.

ماده: ۲ مذ کور صندوق مارت، نیسان، مایس آیبری وارداتی اصول موضوعه سی داخلنده حیایت ایدیله جقدر.

ماده: ۳ اشبو قانونک اجراسنه تجارت و زراعت ناظری مأمورد.

[قوه اجرائیه چه ۱۴ ربیع الآخر ۱۳۳۲ و ۲۷ شباط ۱۳۲۹ تاریخنده تنظیم و موافقتاً موقعه تطبیقه وضع اولنان اشبو قانون لایحه سی ۱۹ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخنده مجلس عمومیه تعدیلاً قبول ایدلشدر.]

[۱] سنہ اجتهامیه: ۱۳۳۰ (اجتماع فوداهاده)

مجلسی سمرقند

تودیع	اجتماع: ۴	[۱۰]	مایس	[۱۳۳۰]	ضبط جویده سی: حصیقه: ۲۱
مداکره	—	[۲۷]	حزیران	—	— : ۵۲۲ و ۵۱۵
سنہ اجتهامیه: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اول)	—	[۲۷]	—	—	—
لایحه قانونیه: قبول	—	[۳۱]	شباط	—	— : ۳۴۱

مجلسی اعیانه

تودیع	—	[۲۳]	—	—	— : ۳۵۰
سنہ اجتهامیه: ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ (قسم اخیر)	—	[۲۳]	—	—	—
لایحه قانونیه و مالیہ اجمعی	—	[۳۱]	تشرین اول	[۱۳۳۱]	— : ۳۴۰ و ۳۴۱
مضبوطه سی: قبول	—	[۳۱]	—	—	—

« ژاندارمه »

- سواحل و تيمور بولارك محافظه سيچون ۱۳۳۱ حريميه بودجه سنندن ۷,۹۰۱,۲۵۰
غروشك بالانزبل ژاندارمه بودجه سنه علاوه سى حقنده قانون موقت ۲۲۱ ۵۷۶
— سواحل و تيمور بولار ايله حدود محافظه سيچون ۱۳۳۱ حريميه بودجه سنندن ۴,۹۸۵,۰۰۰
غروش بالانزبل تخصيصات فوق العاده اوله رق ژاندارمه بودجه سنه علاوه سى حقنده قانون
موقت ۳۳۷ ۷۲۴

« سير سفائن اداره سى »

- هئائيل سير سفائن اداره سنك ۱۳۳۱ سنه سى بودجه قانونى ۱۱۵ ۴۱۴
— ۱۳۲۹ سنه سنده دنى مرهيقى تمديد ايديلان ۱۳۲۷ سير سفائن اداره سى بودجه سنك ۳ نيجى
فصلنك تعديل عنوانى حقنده قانون [تصديقا] ۱۴۲ ۴۴۹
— سير سفائن بودجه سنك سير بولارك ناييله بر فصل مخصوصه توحيدى حقنده قانون
موقت ۲۲۰ ۵۷۵
— ۱۳۲۷ سير سفائن اداره سى بودجه سنك تمديد احكامى حقنده قانون [تصديقا] ۳۷۱ ۷۸۸
— ۱۳۲۷ سير سفائن اداره سى بودجه سنك ۱۳۲۹ سنه سنده دنى مرهيقى حقنده
قانون [تصديقا] ۳۷۳ ۷۹۰

« صحيه »

- ۱۳۳۰ صحيه مديريت عموميه سى بودجه ۲۴هـ ضميمه ۱,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقنده
قانون ۹۸ ۲۵۲
— ۱۳۳۱ صحيه مديريت عموميه سى بودجه سنه ضميمه ۱,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقنده قانون موقت ۲۱۰ ۵۶۳
— ۱۳۳۱ صحيه مديريت عموميه سى بودجه سنه ۲,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقنده قانون موقت ۳۰۶ ۶۹۳

« صحيه نظارتى »

- صحيه اداره سنك ۱۳۳۱ سنه سى بودجه قانونى ۱۳۲ ۴۳۵
— يكي جسر مصطفي پاشا و ديمنوله ده انشا اولنه جق تحفظ موقلرى ايجون ۱۳۳۱ صحيه
بودجه سنه ضميمه ۲,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقنده قانون موقت ۲۵۰ ۶۱۶

« عدليه »

- ۱۳۳۰ سنه سى عدليه بودجه سنده ۲۰۰,۰۰۰ غروشك مناقله سى حقنده قانون
موقت ۳۸ ۱۳۴
— ۱۳۳۰ عدليه بودجه سنه ضميمه ۵۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقنده قانون
موقت ۱۵۹ ۴۷۷

« ماليه »

- ۱۳۳۰ ماليه بودجه سنه ضميمه ۲,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقنده قانون
موقت ۳۶ ۱۳۳

- طوسیه حریرزدگان ایچون ۱۳۳۰ مالیه بودجهسنه ضمیمه* ۴۳۰,۹۲۰ غروشك صرفى
حقتده قانون موقت ۳۷ ۱۳۴
- ۱۳۳۰ مالیه بودجهسنه ضمیمه* ۱۵۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقتده قانون ۷۱ ۲۱۱
- ۱۳۳۰ مالیه بودجهسنه ضمیمه* ۲۰,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقتده قانون ۷۲ ۲۱۲
- ۱۳۳۰ مالیه بودجهسنه ضمیمه* ۱,۱۲۸,۶۰۰ غروشك صرفى حقتده قانون ۹۳ ۲۳۸
- ۱۳۳۰ مالیه بودجهسنه ضمیمه* ۴۰,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقتده قانون
موقت ۱۶۶ ۴۸۱
- محتاجین زراعه تحمیل دخیره توزی ایچون ۱۳۳۱ مالیه بودجهسنه ضمیمه* ۵,۰۰۰,۰۰۰
غروشك صرفى حقتده قانون موقت ۲۱۶ ۵۷۱
- محتاج معاونت عیال اهلایسی ایچون ۱۳۳۱ مالیه بودجهسنه ضمیمه* تخصیصات فوق العاده
اولهرق ۲,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقتده قانون موقت ۲۴۹ ۶۱۵
- حرب مدالیه لریك مصاریچون ۱۳۳۱ مالیه بودجهسنه ۲۵۰,۰۰۰ غروشك تخصیصات
فوق العاده علاوهسی حقتده قانون موقت ۲۷۸ ۶۶۱
- اوراق نقدیه مصاریچون ۱۳۳۱ مالیه بودجهسنه ۸۰۵,۶۰۰ غروشك تخصیصات فوق العاده
علاوهسی حقتده قانون موقت ۳۱۴ ۷۰۱
- ۱۳۳۱ مزارف ومالیه بودجه لریك نمن مصولدن ملی وتربیل صورتیه سسه مذکور
مزارف بودجهسنه تخصیصات فوق العاده اولهرق ۳,۴۲۰,۰۴۰ غروشك علاوهسی حقتده
قانون موقت ۳۲۶ ۷۱۵
- اوراق نقدیه نك نقده تحویلی معامله سندن طولای ۱۳۳۱ مالیه بودجهسنه علاوه اولنان
تخصیصات فوق العاده سیبه* ۵۱۳,۰۰۰ غروشك صرفى حقتده قانون موقت ۳۲۷ ۷۱۶
- حرب مدالیه لریك مصاریچون ۱۳۳۱ مالیه بودجهسنه دهها ۷۰۰,۰۰۰ غروشك تخصیصات
فوق العاده علاوهسی حقتده قانون موقت ۳۴۳ ۷۳۰
- ترسانه طاصرهیه منسوب همه نقاعد صندوقه ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ سه لرنده مالیه بودجه سندن
اعطا ایدیلجك تخصیصات منضمه حقتده قانون [قائماً]* ۳۷۸ ۷۹۵
- ۱۳۳۰ مالیه بودجهسنه ضمیمه* ۲,۰۰۰,۰۰۰ غروشك صرفى حقتده قانون
۳۷۹ ۷۹۷
- ۱۳۲۹ مالیه بودجهسنه ضمیمه* ۳۷۸,۰۰۰ و نقلاً ۳۸,۱۰۰ غروشك صرفى حقتده
قانون [تصدیقاً] ۳۸۳ ۸۰۳

« مجلس عمومی »

- ۱۳۳۰ مجلس عمومی بودجهسنه ضمیمه* ۱,۱۶۵,۰۰۰ غروشك صرفى حقتده
قانون ۸۶ ۲۳۱

* ترسانه طاصره نقاعد صندوقك حریشه مالیهیه دورننه متدائر ۳۰ دیالجه ۱۳۳۴ ۶ و تفسیر ثانی ۱۳۳۰
تاریخلی قانون موقت مقامه قائمدر .

« معارف »

- ۱۳۳۰ معارف بودجه‌سنه ضمیمه ۱,۴۵۸,۳۴۰ غروشك صرفى حقنده قانون موقت ۲۳ ۱۲۱
- ۱۳۳۱ معارف بودجه‌سنه ضمیمه تخصیصات فوق‌الماده اوله‌رق ۲۸۵,۶۰۰ غروشك صرفى حقنده قانون موقت ۱۳۳ ۴۳۹
- ۱۳۳۰ معارف بودجه‌سنه ضمیمه ۱,۴۵۸,۳۴۰ غروشك صرفى حقنده قانون ۱۵۳ ۴۶۳
- ۱۳۳۱ معارف بودجه‌سنه تخصیصات فوق‌الماده اوله‌رق ۶,۰۰۰,۰۰۰ غروشك علاوه‌سی حقنده قانون موقت ۲۸۸ ۶۷۳
- ۱۳۳۱ معارف ومالیه بودجه‌لرینك بعضی فصولندن طى و تنزیل سورتيله سنه مذکورہ معارف بودجه‌سنه تخصیصات فوق‌الماده اوله‌رق ۳,۴۲۰,۰۴۰ غروش علاوه‌سی حقنده قانون موقت ۳۲۶ ۷۱۵
- ۱۳۳۱ معارف بودجه‌سنه ۴۱۰,۰۰۰ غروش تخصیصات فوق‌الماده علاوه‌سی حقنده قانون موقت ۳۲۹ ۷۱۷
- درس‌ماده‌نده كنداد اولنه‌جق طبیب معاونلكى مكنتى مصارفیجون ۱۳۳۱ معارف بودجه‌سنه ۲,۴۸۱,۶۰۰ غروش تخصیصات فوق‌الماده علاوه‌سی حقنده قانون موقت ۳۴۶ ۷۳۲

« نافعہ »

- ۱۳۳۱ نافعہ بودجه‌سنك ۱۱ نجى و ۱۴ نجى ماده‌لرنده محرر مخصصانك انشآت ایچون دخی صرفى حقنده قانون موقت ۲۰۰ ۵۴۷
- ۱۳۲۸ نافعہ بودجه‌سى طرق ولایات فصلنك ۲ و ۳ نجى ماده‌لرنده محرر مبالنك لدى - الائجاب طرق عمومیه صرفى حقنده قانون [تصدیقاً] ۳۷۲ ۷۸۹

بورس ← « آطنه »

بورغاز ایجى ← « مقاولات و امتیازات »

لوى ← « صحیه »

بیطرف دولتدر

- دول مخاصمه و متقلریله بیطرف دولتدر تبعه‌سى یدلرنده بولسان تحویلات فائض و آمور - جسامتلى حقنده قانون موقت ۲۸ ۱۲۵

بیاورط

بیاورط

- بیاورط قانون موقتى ۱۶۸ ۴۸۶
- سیاحت ورفه‌سنه متدائر ۲۹ ربیع‌الآخر ۱۳۳۳ تاریخلى قانون موقت احكامیله ۲۸ ربیع‌الآخر ۱۳۳۳ تاریخلى بیاورط قانون موقتنك ۵ نجى ماده‌سنه توفیقاً متخذ مقرراتى متضمن تعلیقاتنامه ۱۸۱ ۵۲۵

پوسته - تفراف - تفروه

- پوسته باکتری نظامنامه سنک ۱۲ نجی ماده سنه مدیل فتره حقه ماده نظامیه ۵۳۶ ۱۲۷۹ (جلد سادس)
- پوسته و تفراف و تفراف بطارنی مأمورین نظامنامه سی ۱۹ ۹۴
- حال حرک بدانندن نهایته قدر وسط و استیلا ایدیلان محالدره مستخدم پوسته و تفراف مأمورینک کفالت متسلطیه ربطی حقه قانون موقت ۴۱ ۱۳۶
- بعض حوادث مهمه تک انتقاری تأمیناً بر تفراف آژانسنه بخش اولن موقوفتک حرک دواي مدتته تربیدی حقه قانون موقت ۴۵ ۱۳۹
- داخل پوسته حواله نامه لریسه متدائر ۱۲ صر ۱۳۱۸ تاریخلی نظامنامه تک ۳ نجی ماده سی معدل مواد نظامیه ۵۳ ۱۷۵
- ۱۲ صر ۱۳۱۸ تاریخلی داخل حواله نامه نظامنامه سنک ۱۰ نجی ماده سنه مدیل فتره حقه ماده نظامیه ۶۸ ۲۰۷
- پوسته - تفراف خطوط و مهاکر جدیده سنک ۱۳۳۰ سسه لوارمی ایچون شمیدین صبارشات احراسنه مادیق متضمن قانون (تصدیقاً) ۱۲۱ ۴۲۴
- حرکات حربیه مناسبتیه بعض پوسته و تفراف ناش مدیرتلی داخلنده کی مدیر و مأمورلرک کفالت متسلطیه ربطی حقه قانون موقت ۲۵۱ ۶۱۷
- داخل پوسته نظامنامه سنک ۲۵ ربیع الاول ۱۳۳۲ تاریخلی ۲۷ نجی ماده معدل سسه مدیل فتره حقه ماده نظامیه ۲۷۹ ۶۱۱
- بعض پوسته و تفراف مدیر و مأمورلی حقه موضوع کفالت متسلطیه اصولک توسیع شولی حقه قانون موقت ۲۹۷ ۶۸۳

پولیس

- استانبول پولیس مدیر عمومی معاونلکنک تأسیسی حقه ۸ جمادی الاخره ۱۳۳۱ تاریخلی پولیس نظامنامه سنک ۵ نجی ماده سنه مدیل قانون ۶۴ ۲۰۰
- سالف الذکر پولیس نظامنامه سنه مدیل ماده حقه ماده نظامیه ۲۴۱ ۶۰۶

ت

تأجیل دیوره

- ۴ نجی تأجیل دیون قانونی ۶۲ ۱۹۷
- ۱ نجی تأجیل دیون قانونی (تصدیقاً) ۶۵ ۲۰۱
- ۲ نجی تأجیل دیون قانونی (تصدیقاً) ۶۶ ۲۰۲
- ۳ نجی تأجیل دیون قانونی (تصدیقاً) ۶۷ ۲۰۴
- ۵ نجی تأجیل دیون قانون موقت ۲۰۲ ۵۰۲

- ۶ نجی تأجيل ديون قانون موقتي ۲۷۰ ۶۴۷
— ۵ نجی تأجيل ديون قانونی [تصديقاَ] ۳۵۷ ۷۵۰
— ۶ نجی تأجيل ديون قانونی [تصديقاَ] ۳۵۸ ۷۵۳
— ۷ نجی تأجيل ديون قانونی ۳۵۹ ۷۵۵

تجارت و نافعہ ← «مقاولات و امتيازات»

تجارت - زراعت

- تجارت و زراعت نظارتنه منسوب مأمورين و معطين و معتمده و یريلهك څرخ راه و يوميه ل
حده نظامه ۲۶۶ ۶۳۵
— تجارت و زراعت نظارتنه منسوب ولايات مأمورلينك صورت تعيين و عملري حده
نظامه ۳۶۵ ۷۶۸

تجربہ و معاینہ هيئي ← «عسکرية»

تفصيل اموال

- صور تفصيليه سی ر قانون مخصوص ايله معين اوليان تكاليف و رسوم حده قانون
موقت ۴۳ ۱۳۸

تعمير و مرمت ← «بيطرف دولتلر» «دول محاصه»

تعمير ← «مباحين زراع»

تعمير ← «تقاعد» «تجربه»

تعمير ← «عسکرية»

تعمير ← «مقاولات و امتيازات»

تعمير

- نسالک منعه متداثر ۱۳ شعبان ۱۳۱۳ تاريخي نظامه نك ۷ نجی ماده سنه مدبل طره
حده مواد نظاميه ۲۹۶ ۶۸۲

تعمير

- رسمى و غير رسمى موکب هايونك صورت تشكى و تعريفات ايله اكنسا ايديلهك السنه
متداثر ۱۶ ربيع الاخر ۱۳۳۰ تاريخي نظامه نك ۱ نجی ماده سنك ۳ نجی فقره سنه مصحح
مواد نظاميه ۱۲ ۷۸

- ركاب شاهاده بولديى زمان سجاغه ايديله حك رسم تعطيم حصده نظامنامه ۷۶ ۲۱۶
- رجال دولته توجه اوله جق فخرى رتب عسكرىه حصده نظامنامه ۲۱۹ ۵۷۴

تشكيمات ملكيه

- انقره ولايتى داخلده عيديه ناحيه سنده قضا تشكيل حصده قانون [تصديقاً] ۱۷۳ ۴۲۶
- نصره جوارنده كاش زير ناحيه سك ايكنى مسعدن قضايه تحويل حصده قانون [تصديقاً] ۱۲۶ ۴۲۹
- مرعش سنجاى داخلنده زيتون قضاسى نامنك « سلاياىلى » به تحويل حصده اراده سبه ۲۴۸ ۶۱۰

تسويى صنايع

- ۱۴ محرم ۱۳۳۲ تاريخلى تشويق صنايع قانوننك ۶ نجى مادهسى معدل قانون موقت ۱۸۸ ۵۳۰

تفقيات ← « عسكرىه »

تصريفات ← « دول محاصه »

تقاعد و استعفا

- ترسانه عامره عمله تقاعد صندوقك خرينه ماليه به دورى حصده قانون موقت ۱۱ ۷۷
- بر وظيفه رسيه نك حين ايفاسنده معلول اوللر حصده - ۸ شعبان ۱۳۲۷ تاريخلى عسكرى تقاعد و استعفا قانونه مديل - قانون موقت ۳۲ ۱۳۰
- ائمه هكريدن استعفا ابدلر حصده - ۸ شعبان ۱۳۲۷ تاريخلى عسكرى تقاعد و استعفا قانونه مديل - قانون موقت ۳۳ ۱۳۱
- ۱۹ ربيع الاخر ۱۳۲۸ تاريخلى ترسانه عامره به مسوب صنوف عمله و ساثره نك تقاعدلى حصده ك نظامنامه نك ۳۰ نجى مادهسى معدل مواد نظاميه ۲۱۲ ۵۶۵
- مدت خدمتلى بكرى بش سنه به بالغ اولان والى ، متصرف ، قائم مقام ، مدير و پوليسلر ك تقاعدلى حصده قانون موقت ۲۳۱ ۵۹۵
- قبل التوقيع شبيد اولانلر حصده - ۸ شعبان ۱۳۲۷ تاريخلى عسكرى تقاعد و استعفا قانونه مديل - قانون موقت ۲۹۳ ۶۷۹

تطابق مريه ← « اغنام » « بالقان محاربهسى »

- تكاليف حربه قانونى موجبه اهالى و ملتزمين مطلوباتنك و بركو و اعشاددن متولد دينلر به صورت محسوب حصده قانون موقت ۴۲ ۱۳۷

تلفات آرانسى ← « پوسته - تلفات - تلفون »

تلفیح جبری

— تلفیح جبری نظامنامه سی ۲۶۴ ۷۶۵

تلفیح ویرکوسی « مستفات »

— اجنیلردن آله جن تلفیح ویرکوسی حقدہ - تلفیح ویرکوسی نظامنامه سیک نص احکامی
معدل - قانون موقت ۵۳۷ ۱۲۸۰ (جلد سادس)

— تلفیح ویرکوسی حقدہ قانون موقت ۵۰ ۱۴۸

— ۲۴ محرم ۱۲۳۲ تاریخ تلفیح ویرکوسی قانون موقتہ مدیل قانون موقت ۱۵۷ ۴۷۵

— سالف لدرک تلفیح ویرکوسی قانون موقتہ ذیل موجبہ استیعاسی مقنصی ویرکودن بعصیسک

۱۳۳۱ سہ سده نصفاً استیعاسی حقدہ قانون موقت ۱۶۱ ۴۷۹

تنباکو

— ممالک عثمانیہ ادخال اولہ حق اجنبی تنباکولری حقدہ قانون موقت ۳۱۰ ۶۹۷

تیموربوللری « امنیت متشلیکی »

ج

جہازہ « سلاح »

جرام « صحبہ عسکرہ »

جزا قانونی

— قانون جزانک ۱۶۶ نجی مادہ سیک ۶ جادی الاخرہ ۱۳۲۹ تاریخ دینک فقرہ اخیرہ سی
معدل قانون موقت ۳۴ ۱۳۲

— ۲۸ دی الحجہ ۱۲۷۴ تاریخ قانون جزانک ۲۶۱ نجی مادہ سی معدل قانون موقت
۳۰ ۱۳۲

— قانون جزانک ۲۰۶ نجی مادہ سہ مدیل فقرہ حقدہ قانون موقت ۳۳۸ ۷۲۵

جمعیت تحریرسیہ اسلامیہ

— ۱۵ محرم ۱۲۸۹ تاریخ جمیعت تدریسیہ اسلامیہ نظامنامه سہ مدیل مواد
نظامیہ ۳۴۲ ۷۲۷

جہاد « کوکلیلر »

ج

جادب ویرکوسی « عشائر چادبر ویرکوسی »

چنابجر « ادرنہ »

ع

مائل ← « خدمت وطنیه »

مافظ حقى ياشا ← « خدمات وطنیه »

مجاز

— حرب حاضرک حسانه قدو حطه غاييه به حلب و ادخال اوله حق هر نوع ارزاقک کرک
احالات رسمندن استنسانه متدائر ۱۳ جادی الاولی ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقت حکمک
مجاز ولایتله مدینه سوروه لواسه ده تشمیل حقده قانون موقت ۲۷۳ ۶۴۵

مجاز تیمور بولی

— حار تیمور بولی ایشلته معاملاتنه متدائر ۸ صفر ۱۳۳۲ تاریخلی نظامنامه تک ۸ نغی ماده .
سک ۵ غی فقره سی معدل مواد نظامیه ۵۲ ۱۷۴
— قاعد صدوقه عائدات اعطا ایجان مجاز تیمور بولی مأمورن و مسخدمیندن شمدوهر
قصاصی وقوعده متأثراً معلول اولانلره و وفات ایدلرک وره سه و بربله حک اکرایه لر
حقده نظامنامه ۲۸۴ ۶۶۶

مجاز تیمور بولی اعازسی

— ملازم ثانی مادوسده کی عسا کرک حصومات هکره لریسه و تخصیص معاشه عائد اورا ک
مجاز هلم و حیرله اوراق مطبوعه سندن استنسانیه حقنده قانون ۹۱ ۲۳۶
— روم اینی ملاحر لریک تنظیم ویا تصدیق ایندیره جکوری اورا کک تما رسمندن ماعدا خرج
ورسومندن و مجاز تیمور بولی اعانه سندن موقتاً استنسانیه حقده قانون موقت ۲۱۱ ۵۶۴

مجاز صیبه اداره سی

— مجاز صیبه مجلسجه سیارش اولان صو تقطیریه محروس ماکنه ایله نمرعاتک کرک رسمندن
استنسانیه حقده قانونی [تصدیقاً] ۴۷۳ ۱۰۱۸ (جلد سادس)

مردود قبولی ← « امیت مفتشلیکی »

مهرب مدالیسی ← « نشان و مدالیه »

مربیه ← « عسکریه »

مربیه نظاری ← « عسکریه »

مربیه ← « ادرنه » « دیاربکر » « طوسیه »

مربیه قزو قانه ← « ادرنه » « دیاربکر » « طوسیه »

- مطام و دام‌موربین عربیه ← « عدلیه »
هوانرنامه ← « پوسته - تلفراف - تلموه »
مواج عموییه ← « شهراماتی »
هیوانات ← « عسکره » « دامیزلق حیوانات » « کورکللیلو »

خ

مآزاده سلطنت

— خاندان سلطنت سبیه محصاته مدائر ۹ رمضان ۱۳۳۲ تاریخلی قانونک ۱۲ عی ماده سنی
مدل قانون ۷۰ ۲۱۰

خدمات وطنیه

- بالغان بحاره سسده ایکی کوزیدن محروم اولان محمد عطا افندی به خدمات وطنیه ترتیبیدن
معاش تخصیصی حقده قانون موقت ۲۵ ۱۲۲
- مرحوم قول آغاسی بیازی نیک عالمه سنه خدمات وطنیه ترتیبیدن معاش تخصیصی حقده
قانون [تصدیقاً] ۵۸ ۱۹۱
- مرحوم یوزاشی نتجی بکله پدرله ملارم اول صادق بکله والده سه خدمات وطنیه ترتیبیدن
معاش تخصیصی حقده قانون [تصدیقاً] ۷۳ ۲۱۳
- مرحوم طیاره سی نوری نیک والده سه خدمات وطنیه ترتیبیدن معاش تخصیصی حقده
قانون [تصدیقاً] ۷۴ ۲۱۴
- مومع حریده از جمال دارنقا ابدن حافظ حق باشانک والده سه خدمات وطنیه ترتیبیدن معاش
تخصیصی حقده قانون موقت ۱۹۱ ۵۳۷
- ییکاشی مختار بکله همشیره سه خدمات وطنیه ترتیبیدن معاش تخصیصی حقده قانون
موقت ۲۱۴ ۵۷۰
- قضیبک بریده قصه سی امیر سابق بهدالمها ایله هیره امیر سابق صالح الحیایه خدمات وطنیه
ترتیبیدن معاش تخصیصی حقده قانون موقت ۳۳۱ ۲۱۹
- مقید قبیله سدن سعید سن محمد شیلا و محمد سن عداللهک عالمه لریه خدمات وطنیه ترتیبیدن
معاش تخصیصی حقده قانون موقت ۳۳۵ ۷۲۲
- بالفان حرسده شپید اولان صاری شعان تلفراف مدبری فکری اندی عالمه سه خدمات
وطنیه ترتیبیدن معاش تخصیصی حقده قانون موقت ۳۴۱ ۷۲۷
- حائل علماسدن بعض دوات ایله شمر عشرتی مشامحمدن مطی سن شریبه خدمات وطنیه
ترتیبیدن معاش تخصیصی و سعیدالمحمدک صم معاشی حقده قانون موقت ۳۵۳ ۷۴۳

- خرج « دفتر خاقانی » « مهاجرین »
خرج راه « تجارت - زراعت » « كرك »
— ۹ جمادى الاولى ۱۲۹۰ تاريخى خرج راه قرارنامه سته مدبل ماده حفته قانون
موقت ۲۳۴ ۰۹۷
خزينه تحويلى
— ۶ ٪ فائض ۳,۰۰۰,۰۰۸ ليرالى خزينه تحويلى اخراس حفته قانون
۴۷۴ ۱۰۱۹ (جله سادس)

د

واخيه

- داخله نظارتى مقامى ياورلكى حفته نظامنامه ۳۲۰ ۷۰۹
— امور ملكيه هيئت تعفيه سنك تشكيل ووطائى حفته نظامنامه ۳۶۹ ۷۷۲

دارالمهرب « عسكره »

دارالمعلمين ودارالمطبات

- دارالمعلمين ودارالمطبات نظامنامه سى ۲۷۶ ۶۴۹

دامبرلوه حيوانات « كرك »

درسمات « شيرامبى » « مناولات وامتيازات »

- درسمات وازمير اهاليسك استهلاكى ايجون آهريقادن جلب ايديه جك اوزاك كرك
رسمندن استثناسى حفته قانون موقت ۱۸۶ ۰۳۴
— قانون موقت مذكور ك العاسى حفته قانون موقت ۲۰۹ ۰۶۲

دفتر خاقانى

- ولايات مكاتب ابتدائيه ونايه سيله اماكن و مؤسسات سائره سى سندات خاقانیه سنك
ولايات نامنه تبديل حفته قانون موقت ۴۴ ۱۳۹
— فراغ وانتقال خرج ليرينك تعديلنه متدائر ۱۴ ربيع الاخر ۱۳۳۲ تاريخى قانون موقته مذبل
قانون موقت ۳۲۲ ۷۱۱
— سالف الذكر ۱۴ ربيع الاخر ۱۳۳۲ تاريخى قانون موقته مذبل مواد موقته حفته
قانون موقت ۳۲۳ ۷۱۲

دوقدر « بحره »

دول متفق « نغان و مداليه »

دول خاصه

- دول محاصسه و متقلری ابله بیطرف دولتر تبعه سی یدلزنده بولان تحویلات مانض و آمورتیسهایی حقدده قانون موقت ۲۸ ۱۲۵
- تبعه عثمانیه نك دول محاصسه و متقلری تبعه سه قارشو اولان دیون و تمهداتی حقدده قانون موقت ۲۹ ۱۲۷
- تبعه عثمانیه نك دول محاصسه و متقلری تبعه سه قارشو اولان دیون و تمهداته متدائر ۱۸ محرم ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقت حکمنك ایتالیا تبعه سه سه دخی تشمیل حقدده قانون موقت ۳۳۹ ۷۲۵

دیار بلك

- دیار بلك و طوسیه حریدده املاکی محترق اولانلرك ویرکو بقایاسك قأحیل حقدده قانون ۱۵۱ ۴۶۱
- دیشمیل « بحیه عسکریه »

دیلسز و صاعیر مكنتلری

- دیلسز و صاعیر مكنتلری نظامنامه سی ۳۵۵ ۷۴۵

دیوانه عربلر

- دیوان حربرله محول جرائمك هیئت تحقیقیه اولتیمیاں محللرده صورت تحقیق حقدده قانون موقت ۳۱۹ ۷۰۹
- دیوانه « دول محاصسه »
- دیوانه امیریه « عسکریه »

رئیه عسکریه

- « تشریفات »

رسم تعظیم

- « تشریفات »

رسم عفا

- ۲۵ دی الحجه ۱۳۲۳ تاریخلی رسم عفا قانونك ۹ بی ماده سـك ۹۱ بی فقره سه مدیل مفره حقدده قانون موقت ۳۰۳ ۶۹۰
- رسمی مهر و عفا « عسکریه »
- رسوم « مهاجرین »
- رسومات « كرك »

- « بلديه » ← رسوم بلديه
- « ثمرهات » ← رهاب شاهانه
- « مهاجرين » ← رسوم ايلي

ز

- « تشكيلات ملكيه » ← زبير نامه سي
- « محتاجين زراعه » ← زراعت بانقده سي

- محتاجين زراعه اقراض اولوق اوروه زراعت ناقده سي ۵۰,۰۰۰ ليرالي برآوانس اعطاسي حقه قانون موقت ۱۶۳ ۴۸۰
- زراعت ناقده سي اوروپادون حلب ايديله حك كوكورت وكوز طاشنك كرك رسمدن استناسي حقه قانون موقت ۲۴۳ ۵۹۷
- « تشكيلات ملكيه » ← زرتيره قضاسي

ز

ژاندارمه

- حال سربريده بواين ژاندارمه نك محصهاتي حقه قانون موقت ۳۱ ۱۲۸
- ژاندارمه صابط مکتندن مستملاً يتشديريله حك صابطان حقه قانون موقت ۴۷ ۱۴۱
- ژاندارمه حساب مأمورلريك صورت قبول واستخدام وترويعلري حقه نظامه ۵۵ ۱۸۲
- ژاندارمه افراديك صورت تداركي حقه نظامه ۵۹ ۱۹۲
- ۲۳ جادي الاولى ۱۳۲۹ تاريخي ژاندارمه البسه نظامه سي معدل نظامه ۷۷ ۲۱۴
- خدمت فعليه دن سربرلكه نقل اولنان ژاندارمه لرك حيوانلري حقه قانون موقت ۱۹۴ ۵۴۱
- ژاندارمه افراديك صورت تداركه متدائر ۱۰ جادي الاولى ۱۳۳۱ تاريخي نظامه نك ۸ نجي ماده سي مصحح مواد نظاميه ۱۹۶ ۵۴۳
- ژاندارمه حساب مأمورلرينه ويريله حك معاش حقه قانون موقت ۳۰۴ ۶۹۱

س

- « نفوس » ← سجل نفوس
- « بحريه » « عسكريه » ← سفر برك

سقاریا نهری ← « سیر سفاش اداره سی »

سلاح

— اهالی نزدنده بولان سلاح ، حجانہ و مواد مشتہلہ تک جہت عسکر یہ بہ تسلیمی حقدہ قانون
موقت ۲۲۵ ۵۸۸

— قانون مد کورک ۱ و ۲ جی مادہ لری مددل قانون موقت ۲۳۰ ۵۹۴

سلبانی ← « تشکیلات ملکیہ »

سرای معوزملری ← « عسکر یہ »

سوریہ

— سور یہ دہ بعض تیور یول و تراموی خطوطیلہ مشتہلاتک دولتہہ مباہمہ سی حقدہ قانون
موقت ۲۹۵ ۶۸۱

سیاحت و رقرسی ← « اجاب »

— حال حرب طولایسیلہ داخلہ کفت و کدار ایدہ حکمرہ و بریلہ جک سیاحت و رقرسی حقدہ
قانون موقت ۱۷۰ ۴۹۳

— سیاحت و رقرسہ مندثر ۲۹ رسیح الآخر ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقت احکامیلہ ۲۸ رسیح الآخر
۱۳۳۳ تاریخلی پد۔ پورط قانون موقتک ۵ نجی مادہ سسہ توفیمآ متحد مقرانی متضمن
تعلباتامہ ۱۸۱ ۵۲۵

سیر سفاش اداره سی

— عثمانلی سیر سفاش اداره سسک مرصہ حوصہ سی و بوغازلر و لیان داخلندہ اجرا ایدہ حکم
پوستہ لرایلہ سفاشہ قلاعوزلق و رومو و کورلرلہ حر سفاشہ عائد نظامنامہ داخل ۵۴ ۱۷۶

— آولیونڈ کولیلہ موصفرلق چابندہ و صبانجہ کولیلہ سقاریا نهرندہ مناقلات اجرامی حقدک
محصرآ سیر سفاش اداره سنہ اعطاسی حقدہ نظامنامہ ۲۶۰ ۶۲۹

— استنبیہ تعمیر حوضلری و مفتلاتک عثمانلی سیر سفاش اداره سی نامہ استملاک حقدہ
قانون موقت ۲۸۵ ۶۷۰

— ۱۵ شوال ۱۳۳۲ تاریخلی عثمانلی سیر سفاش اداره سی نظامنامہ اساسیسنک ۶ نجی مادہ سنی
مددل مواد نظامیہ ۳۴۷ ۷۳۳

سیفورطہ سکرکتلری ← « اجاب »

سیلوب ← « انبار »

سیلوری ← « طرق عمومیہ »

سہ

شرعیہ

- اصول محاکمات شرعیہ دائر نمس مواد حقہہ نظامانہ ۸۵ ۲۳۰
- محاکم شرعیہہ احرای وکالت ایہہ-یلہ-حکری حقہہ قانون ۱۰۵ ۴۰۰
- بالموم محاکم شرعیہک صورت تفتیشی حقہہ نظامانہ ۲۰۱ ۵۴۷

شرکتہ

← «اجاب» «مقاولات و امتیازات» «نامہ»

شہرہ

← «تقاعد» «عسکرہ» «مکاتب اہدادیہ عسکرہ»

شہر امانتی

- شہر امانتہ ۳۰,۰۰۰ لبرالق ہر آواس اعطاسی حقہہ قانون موقت ۱۱۸ ۴۲۱
- شہر امانتہ ۲ نسی آواس اولہرق ۳۰,۰۰۰ لبرا دہا اعطاسہ مالہ نظارتک مآذونیتی حقہہ قانون موقت ۲۰۴ ۵۵۵
- شہر امانتہ ۳ بھی آواس اولہرق ۵۰,۰۰۰ لبرا اعطاسہ مالہ نظارتک مآذونیتی حقہہ قانون موقت ۲۵۸ ۶۲۶
- شہر امانتہ ۷۵,۰۰۰ لبرا آواس اعطاسنہ مالہ نظارتک مآذونیتی حقہہ قانون موقت ۳۰۱ ۶۸۷
- شہر امانتہ احتیاجات عمومیہ بہ داخل اشیاک صورت فروحی حقہہ تدابیر اصاطیہ وضعہ صلاحیت اعطاسنہ دائر قانون موقت ۳۱۱ ۶۹۹
- استانبولک دقیق احتیاجات شہر امانتہ ۱۵۰,۰۰۰ لبرا آواتس اعطاسہ مالہ نظارتک مآذونیتی حقہہ قانون موقت ۳۲۱ ۷۱۰

ص

صاروہ بک ← «خدمات وطنیہ»

صاغیر مکتبیری ← «دیلز و صاعیر مکتلری»

صباہ کولی ← «سیر سفائ ادارہ سی»

صحبہ ← «اصراض زہرویہ»

- رسوم صحبہ ترفہ سنہ مدیل ۹ بھی مادہ حقہہ قانون [تصدیقاً] ۴۷۱ ۱۰۱۶ (جلد سادس)

- رسوم صمیه ایلہ تحفظخانہ لره متداثر ۱۵ جمادی الآخرہ ۱۳۳۱ تاریخل قانون موقتہ صرہوط
قادر و فقرہ مصححہ سی حقندہ قانون موقت ۵۱ ۱۶۸
- قسطون و لایبی و پولی سنجائی فرنکی مجادلہ سی تشکیلات صمیه سی نظامنامہ سی
۶۲۷ ۲۵۹

صمیه نظارتی

- صمیه نظارتیجہ ۴۰,۰۰۰ لبراق بر استغراض عقدینہ مآذونیتی متضمن قانون
موقت ۲۷۴ ۶۴۶
- صمیه نظارتیجہ ۴۰,۰۰۰ لبراق بر استغراض عقدینہ مآذونیتی متضمن ۲۷ شعبان ۱۳۳۳
تاریخل قانون موقتہ معدل قانون موقت ۳۳۰ ۷۱۸

صمیه عسکرہ

- دیپلوماسز جراح و اجزاجیرک اردودہ صورت استخدا ملری حقندہ قانون
موقت ۲۵۴ ۶۲۰
- غیر مکلف سیویل اطبا ، اجزای و دیبجیلر حقندہ قانون موقت ۲۷۱ ۶۴۴

صمیه ستانہ ← « معاہدات »

صلح حا کلری

- ۱۷ جمادی الاولی ۱۳۳۱ تاریخل صلح حا کلری قانون موقتک ۴۰ نجی مادہ سیلہ ذی الحجہ
۱۳۳۱ تاریخل ۶۶ نجی مادہ مصححہ سی معدل قانون موقت ۲۰۸ ۵۶۱

صنایع ← « تشویق صنایع »

صمصفرلیہ مالی ← « سیر سفاٹ »

صہ

ضابطہ صمیه حیوانیہ

- ۱۸ محرم ۱۳۳۲ تاریخل ضابطہ صمیه حیوانیہ قانون موقتک ۳، ۲۳، ۳۱، ۳۲ و ۳۹ نجی
مادہ لرین معدل قانون موقت ۲۶۸ ۶۳۷

ط

طیب معاویلکی مکتی

- طیب معاویلکی مکتی نظامنامہ سی
۳۶۲ ۷۴۰

طرابلسی شام

- جبل لبنان ایلہ مرکزہ قریب جبال سائرہ دن طرابلس شامہ کتیریلہ جک قارلردن خونہ
نامنہ آلتان رسمک بلدیہ بہ ترکی حقندہ قانون [تصدیقاً] ۱۱۹ ۴۲۲

طرقه عمومیہ

- ارضروم - ریزہ پولک ارضروم ولایتی داخلہ کی قسمتک طرق عمومیہ میانہ ادخالہ
حقدہ قانون [تصدیقاً] ۴۱۸ ۹۳۷ (خلد سادس)
- راجو - اصلاحیہ - معمورہ پولک طرق عمومیہ میانہ ادخالہ حقدہ قانون
موقت ۲۱۰ ۵۷۰

طرمیہ

- دیوانکر و طوسیہ حریشہ املاکی محترق اوللرک ویرکو بقایاسنک تأجیل حقدہ قانون
۱۰۱ ۴۶۱

ع

عربیہ ← « جرا قانونی » « دیوان حربلر » « صلح حا کلری »

- دارالحربہ کیدہ جک اشخاص حقدہ کی تعقیبات و محازانک تأجیلہ دائر قانون
موقت ۱۱۰ ۴۰۶
- بالموم حکام و محاذہ مربوط مأمورین و کتبہ و مستخدمینک دواملری حقدہ نظامنامہ
۲۰۰ ۵۵۶
- عدلیہ و مدعاہ نظارتک ۷ جمادی الاخرہ ۱۳۲۹ تاریخلی نظامنامہ داخلیسک ۲۸ ۳۱
و ۳۹ نجی مواد معدلیہ ۲۰۶ ۵۵۸
- بالموم حکام و محاکمہ مربوط مأمورین و کتبہ و مستخدمینک دواملری حقدہ کی ۱۸
جمادی الاخرہ ۱۳۳۳ تاریخلی نظامنامہ بہ مدیل مواد نظامیہ ۲۵۶ ۶۲۳
- ۷ جمادی الاخرہ ۱۳۲۹ تاریخلی عدلیہ و مدعاہ نظارتی لطامامہ داخلیسک ۳ نجی مادہ سنہ
مدیل فرہ حقدہ مواد نظامیہ ۲۶۵ ۶۳۴

عربیہ و مذاہب نظارتی ← « عدلیہ »

عسکری جزا قانونی

- سربرلکدہ و وظیفہ لری، سوء استعمال ایدن مأمورین حقدہ - عسکری جرا قانونہ مدیل
۱۲ شوال ۱۳۳۲ تاریخلی قانونک ۱ نجی مادہ سنی معدل قانون موقت ۱۶۹ ۴۹۲
- عسکری جرا قانونک ۱۱۴ نجی و ۱۱۵ نجی مادہ لری معدل ۱۹ شوال ۱۳۳۲ تاریخلی
قانون موقتک ۱ نجی مادہ سنہ مدیل فرہ حقدہ قانون موقت ۱۷۹ ۵۱۶
- عسکری جزا قانونک ۶۱ نجی مادہ سنک عصبیان وقوع بولان محللردہ دخی لری لایجاب
تطبیقی حقدہ - قانون مدکورہ مدیل - قانون موقت ۱۷۳ ۵۰۳
- موقوف علیہنہ وقوع بولان تعرضات ایلہ مجازات تقدیہ مادہ سی حقدہ - عسکری جزا قانونہ
مدیل - قانون موقت ۱۷۴ ۵۰۳

- اخذ وسوق عسکر قواعدینی محل جرائم خفنده عسکری جزا قانونه مذیل قانون موقت ۲۲۴ ۵۸۷
- عسکری جزا قانونک ۵۲ نجی ماده سنی معدل قانون موقت ۲۹۲ ۶۷۸
- عسکری جزا قانونک ۶۲ نجی ماده سنه مذیل فقره خفنده قانون ۳۷۷ ۷۹۴

- عسکره
— «البسه بدل» «البسه عسکره» «تشریفات» «کوکلیبر»
«محبیه عسکره» «مکلفیت عسکره»
- سربازک آناسنده ضابطان نقصانک صورت اکالی خفنده نظامنامه ۱۴ ۸۶
- سوادى ملازم اول و ثانیلرینه اعطا ایدیه جک مأموریت بارکیرینک صوت تملیکی خفنده قانون موقت ۱۶ ۸۹
- قانون موقت مذکورک صور اجرائیه سی خفنده نظامنامه ۱۷ ۹۱
- اعمال حریبه قادروسنده موجود بولنان امرای و ضابطانک صوت ترفیع و استخدامی خفنده نظامنامه ۲۱ ۱۱۲
- لوازم ضابطلرینک صورت قبول و تعلیم و تربیه لری و ترفیع و ترقیلری خفنده نظامنامه ۲۲ ۱۱۵
- وقت حریبه ترفیع رتب عسکره خصوصنده جرایم ایدیه جک اصول استثناییه خفنده قانون موقت ۴۶ ۱۴۰
- بلاد خاربه احوام ایدیه جک امرای و ضابطانک صوت تعیین و استخداملرینه متدائر ۱ جمادی الاخره ۱۳۲۹ تاریخل قانونه مذیل قانون موقت ۲۹ ۱۳۵
- حریبه نظارتی دائره سیله صوباطانه و سائر مؤسسات عسکره به عائد مفروشان نظامنامه سی ۷۸ ۲۱۹
- بالقان محاربه سنک مدت دوامنده اردوی جاپون باش قوماندانلی وکالتنه ۳۰,۰۰۰ و شرق و غرب اردولری قوماندانقلرینه اولی بشر بیک غروشک تخصیصی خفنده قانون [تصدیقاً] ۱۰۴ ۳۹۹
- احتیاط ضابط مکتبندن نهأت ایدیه ایکنجی صنف احتیاط ضابطانک موظف ضابطلکه قبول خفنده قانون [تصدیقاً] ۱۰۸ ۴۰۳
- داواجره کیده جک اشخاص خفنده کی تمقیات و مجازاتک تأجیلنه دائر قانون موقت ۱۱۰ ۴۰۶
- احتیاطلندن مستحفظه نقل و مستحفظلندن اخراج معامله سنک حال سفر بریده ختام سفر بریه به تطبیق خفنده قانون موقت ۱۱۳ ۴۱۲
- سلاح آلتنده بولنان افراد ساکر بریه و بجره ایله اعمار ملزملری دین امیره سنک تأجیل و امهال خفنده قانون ۱۱۴ ۴۱۳

- مکتب حریه‌دن باشهادتنامه نغأت ایدنلرک قلمساته صورت توریج| واسخداملری حقده
قانون موقت ۱۴۷ ۴۵۴
- سمررلکده طرد جزاسی مستلرم جرائمی ارسکاب ایدن امرأ و صابطانک قبل المحاکمه لست
عسکریه لرینک صورت قطنی حقده قانون موقت ۱۳۹ ۴۴۶
- حریه لطارتی متعرقه و قرطاسیه تخصیصاتک صورت صرق حقده نظامنامه ۱۷۷ ۵۰۹
- سمررلک مندیجه اراد و صابطانک تحت استیجارلرنده بولنان مسکلمه حقوق تصویبلرینک
تأمیننه دائر قانون موقت ۱۸۲ ۵۳۰
- حریه لطارتی تجربه و معایه هیئتک تفکیلاتی حقده نظامنامه ۱۹۲ ۵۳۸
- مکتب حریه‌دن باشهادتنامه نغأت ایدنلرک قلمساته صورت وزیج و استخداملریسه مدار
۲۲ ربیع‌الآخر ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقتک ماده موفته‌سنه مدیل ماده حقده قانون
موقت ۲۲۸ ۵۹۲
- مکاتب حریه‌دن بنفدر بریلحک صابطانه متدائر ۱۲ ربیع‌الآخر ۱۳۳۲ تاریخلی نظامنامه‌نک
۱۱ نغی ماددسه مدیل حاده حقده مواد نظامیه ۲۲۹ ۵۹۳
- وقت سفرده اجراءت حکومته قارشی کللر ایچون جهت عسکریه‌جه اتحاد اوله‌حق‌المدیر
حقده قانون موقت ۲۴۴ ۶۰۹
- دیپلوماتسز حراج و احزاجیلرک اردوده صورت استخداملری حقده قانون
موقت ۲۵۴ ۶۲۰
- صحنه حریه و دارالمحرکانه داخل اولیسان مواقع مستحکمه و عسکریه حواریده‌کی اراضی
مزروعه‌ک صورت محافظه‌سی حقده قانون موقت ۲۵۵ ۶۲۱
- سمررلکده طرد جزاسی مستلرم جرائمی اوتنکاب ایدن امرأ و صابطانک قبل المحاکمه لست
عسکریه لرینک صورت قلمسه متدائر ۲۳ ربیع‌الآخر ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقتک ۱ نغی
ماده‌سنه مدیل فقره حقده قانون موقت ۲۸۰ ۶۶۲
- جهت عسکریه‌جه استعمال اوله‌حق رسی مهر و نما نظامنامه‌سی ۲۹۰ ۶۷۵
- ارکان حریه تحصیل ایچون دوام ایتمش صابطانک وقت سفرده ارکان حریه سلکنه صورت
نقل حقده نظامنامه ۲۹۱ ۶۷۶
- میدان حریه شهیداً وفات ایدن جنود جناب ملوکانه‌ون خدمات موق‌الصاده‌لری مشهود
اولانلرک قائله‌لرینه و بریلحک اکرامیه حقده قانون موقت ۲۹۸ ۶۸۴
- مأوردین عسکریه‌نک رکوبلرینه مخصوص حیواناته متدائر ۱۰ جمادی‌الاولی ۱۳۳۲ تاریخلی
نظامنامه‌یه مدیل مواد نظامیه ۲۹۹ ۶۸۵
- قلمتاده مستخدم اصاف عسکریه حقده قانون موقت ۳۱۵ ۷۰۲
- قلمتاده مستخدم اصاف عسکریه‌نک اتحاد و تمینلری و تربیع و ترقیلری حقده
نظامنامه ۳۱۶ ۷۰۳

- سفربرلکده ارکان، امراء، ضابطان، افراد ومنسوبین عسکریه نك زوجات و محارمه تعرض ايدنلرک مرجع تعقيب و محاکمه سی حقنده ۳۲۸ ۷۱۶
- سلاح آلتنه آلنان مأمورین معاشاتنه متدائر ۱۵ شوال ۱۳۳۲ تاریخلی قانون موقتک ۲، ۳ و ۵ نجی ماده لرینه مذیل فقرات حقنده قانون موقت ۳۳۳ ۷۲۰
- احتیاط ضابطانی تهکیلاتنه متدائر ۸ ربیع الاخر ۱۳۲۸ تاریخلی قانونک ۲۰ نجی ماده سنی مدلل قانون موقت ۳۳۴ ۷۲۱
- باش قوماندانلق وکالتنه شهری ۳۰،۰۰۰ غروش معاش تخصیصنه متدائر ۱۱ محرم ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقتی مصدق قانون [تصدیقاً] ۳۸۵ ۸۰۰

عشایر چادیر وبرکوسی

- ملتی عشائر چادیر وبرکوسنک سنین سابقه هاند بقایاسنک دخی عفوئی حقنده قانون ۳۸۱ ۷۹۹

عفو عالی - عفو عمومی

- بعض جرائم اصحابنک نصف مدت محکومه لرینک نزیل و عفوئی حقنده قانون موقت ۹ ۷۶
- عسکری جزا قانوننامه سنه مذیل ۲۵ عوز ۱۳۳۰ تاریخلی قانون موقته معین جرائم اصحابنک عفوئی حقنده قانون موقت ۱۰ ۷۷
- عسکری جزا قانونه مذیل ۱۴ رمضان ۱۳۳۴ تاریخلی قانون موقته معین جرم لره مظنون وموقوف ومحکوم اولانلر حقنده عفو عالی قانون موقتی ۲۶۱ ۶۳۰
- مدت جزایه لرینک ثلثانی اقال ایدن محکومینک عفوئی حقنده قانون موقت ۲۶۲ ۶۳۱

علمیه ← « شرعیه »

غ

غنائم بحریه

- مصادر لری غنائم بحریه محاکمه تصدیق ایدیلن سفائن و صهاکب بحریه حقنده قانون موقت ۳۱۳ ۷۰۰

غیر محکومک انبار ← « انبار »

ف

فتمی بک ← « خدمات وطنیه »

فتره رتب عسکریه ← « تشریفات »

- ← فراغ خبری « دفتر خاقانی » « مستغفات »
- ← فرنگی « صحیفه »
- ← فکری افندی « خدمات وطنیه »

فنازل

— فنازل مدت امتیازیه سنک ۲۵ سنه تمدیدیه ۵۰۰,۰۰۰ لیراتی آوانسه هاشد مقاوله نامه لر
حقنده قانون ۶۳ ۱۹۹



قادر و خارجی معاشاتی

— معاشلری قطع^۴ ایدیش اولان قادر و خارجلرینه یکیدن معاش اعطاسی حقنده قانون
موقت ۱۶۶ ۸۲

قار ← « طرابلس ایشام »

قانونه اساسی

— ۷ ذی الحجه ۱۲۹۳ تاریخلی قانون اساسینک ۱۰۲ نجی ماده سیله ۲ رجب ۱۳۳۲ تاریخلی
۷ نجی و ۴۳ نجی مواد معدله سنی معدل قانون ۸۰ ۲۴۴

قرسی

— قدس و حوالیسنده کی مجزه په توزیع ایدلک اوزره آمریشادن یانه په ورود ایدن ارزاقک
کرتک رسندن استثناسی حقنده قانون موقت ۲۲۲ ۵۷۷

قره دکز ← « بحریه »

قسطرلی ← « صحیفه »

قملوع عتیقه ← « اسوار و قلاع عتیقه »

قرنیه ← « اطنه »

— قونیه ولایتنده تأسیس اولنه جق تجارت و صنایع و ذخیره بورسهرلی نظامنامه
داخلیسی ۲۲۳ ۵۷۸

ک

← کد کلیدر « بحریه »

← کفالت منسلک « پوسته - تلفراف - تلفون »

كرك

« احكام عموميه »

- ادخالات و سمنك تزيدي حننده قانون موقت ۲۴۵ ۶۱۰
- اداره سركزيه ايله كركلرده مستخدم مأمورينه متدائر ۷ رمضان ۱۳۲۷ تاريخيل نظامنامه عمومينك دوام حننده كي ققرا تي معدل مواد نظاميه ۲۹۴ ۶۸۰
- سالفالذكر نظامنامه همومينك خرج راهه عائد ه ذى القعدة ۱۳۳۲ تاريخيل فقره معدله سنه مذيل فقره نظاميه ۳۰۸ ۶۹۴
- رسومات مديريت عموميه سنده بر لوازم اداريه ايجادى حننده قانون (تصديقا) ۳۷۵ ۷۹۲

« معافيت »

- ← « ادره » « ازمير » « حجاز » « زوايت پانقسي » « قدس » « مدينة موره » « مارو » « يمن »
- مماله اجنيه دي ادخال ايديله جك داميرلي حيواناتك كرك ادخالات رسندن معافيت حننده قانون ۳۷۶ ۷۹۲
- كورك معدني ← « بحريه »
- كورك ضابطه ← « بحريه »
- كورك ضابطه مكتبي ← « نقله كورك ضابطه مكتبي »

كوكليلير

- ايماي فريضة جهاد ايجون كوكلي اوله رق اردويه التحاق ابدن معينر افراد عائله لرته دم ممانش تخصيصي حننده قانون ۱۳۰ ۴۳۳
- كوكلي اوله رق اردويه داخل اولنلر حيواناتك صورت تضميني حننده قانون موقت ۳۰۵ ۶۹۲

ل

- لسانه ← « لوحه و يازيلر »
- لوازم ضابطاني ← « عسكريه »
- لوره و يازيلر
- بعض اماكنه تعليق و يا تحرير ايديله جك لوحه و يا يازيلره اعلان وره لرې حننده اراده سنه ۲۶۳ ۶۳۲
- لياقت مديريسي ← « نشان و مداليه »

م

مأمورین

— مأموریتده ایکن وفات ایدنلرک عائله لرله مصارف سریره لرلی ایچون ویریله جک مباله دائر
قانون موقت ۱۵ ۸۸

مأمورین محاکمسی

— ۲۱ ربیع الاول ۱۳۳۲ تاریخلی مأمورین محاکماتی حقدنه کی قانون موقتک ۵ نعی ماده سی
معدل قانون موقت ۲۷ ۱۲۴

مارونیلر

— مارونی بطریق الیاس امدینک مأمورینی متضمن برات عالی ۶۹ ۲۰۷

مالیه

← « اوراق نقدیه » « باقان محاربه سی » « بودجه » « تحصیل اموال »
« تکالیف حربیه » « تمتع ویرکوسی » « ممالک مفتوحه »

— مأموریتده ایکن وفات ایدنلرک عائله لرله مصارف سریره لرلی ایچون ویریله جک مباله دائر
قانون موقت ۱۵ ۸۸

مجلس عمومی

— مجلس عمومیک سدی حقدنه اراده سیده ۲ ۴
— مجلس میموثاتک لمطیل حقدنه اراده سیده ۹۷ ۲۵۲
— مجلس عمومیک ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ سنه اجتهابه سسک ختامه مبی قیامتسی حقدنه اراده
سیده ۳۸۴ ۸۰۴

محاکم شرعیه

← « شرعیه »

محتاجین زراعه

← « زراعت ناقه سی »

— محتاجین زراعه تموماً تخلیق اعطاسیچون ۲۴ دی القعدہ ۱۳۳۲ تاریخلی قانون موقتله محصص
مبله علاوه ۵۰,۰۰۰,۰۰۰ عروش دها تخصیصی حقدنه قانون موقت ۱۶۵ ۴۸۱

محسوب قانونی

← « تکالیف حربیه »

محمد عطا افندی

← « خدمات وطنیه »

معمل شریف

— معمل شریفی محافظه هر سنه اعزام قلمقده اولان معرره عسکریه ضابطانه بر مثل صد
مماش اعطاسی حقدنه قانون ۱۲۴ ۴۲۷

— عمل شریقی محافظه ایچون اعرام قلان ژاندارمه مرزه سی صاپانسه عربیت وعودتلیزه محصر
اولی اوزره برر مثل صم معاس اعطاسی حقدمه قانون موقت ۳۴۸ ۷۳۴

مختار بک ← « خدمات وطنیه »

مدرسه القضاة

— ۵ صفر ۱۳۳۳ تاریخلی مدرسه القضاة بطاننامه سنک ۲۰ نجی ماده سی معدل مواد
نظامیه ۲۱۷ ۵۷۲

مدینه منوره

— مدینه منوره ده بر ژاندارمه آلاهی قوماندانلی تهکیل حقدمه بطاننامه ۸۷ ۲۳۲
— حرب حاصرک حتامه قدر حطه بانییه جلب وادحال قله جق هر نوع ارزاقک کمرک
ادحالات رسمدن استنسانسه متدائر ۱۳ جادی الاولی ۱۳۳۳ تاریخلی قانون موقت حکمنک
حجاز ولایتله مدینه منوره لواسه ده تمجیل حقدمه قانون موقت ۲۷۳ ۶۴۵

مذاهب ← « مارونیلر »

مرجع ← « دیوان حربلر »

— سمربرلکده ارکان و امرا و ضابطان و افراد منسوبین هسکریه تک روحت و محارمنه تعرض
ایدنلرک مرجع تمقیب و محاکمه سی حقدمه قانون موقت ۳۴۸ ۷۱۶

مستوفز ← « عسکریه »

مسفقات

— تنع وبرکوسیله فراغ و انتقال حرجلریک استیفاسنده و حصومات سائزده مسفقات
قیمتلیریک صورت تقدیری حقدمه قانون ۵۷ ۱۹۰

مسفقات وبرکوسی

— ۱۹ جادی الاخره ۱۳۲۸ تاریخلی مسفقات وبرکوسی قانونه مدیل قانون موقت ۱۸۴ ۵۳۲

مسکوکات

— موقع تداولدن قالدیرله حق اولان مسکوکاتک بیکل مسکوکات ایله مبادله سیچون معین مدنلرک
بر سه دهها تمدیدی حقدمه قانون موقت ۱۴۵ ۴۵۲

مصارف مندی ← « مأمورین »

مطبعة عامره

— مطبعة عامره بطاننامه سی ۱۷۱ ۴۹۳

مطلوبات اميريه

— سلاح آلتنده بولنان افراد عساكر بره و بحريه ايله عفار ملزملرى ديون اميريه سنك تاجيل و امهالنه متداثر ۱۷ و ببيع الاخر ۱۳۴۳ تاريخلى قانونه مذييل قانون موقت ۲۷۲ ۶۴۰

معاينه

— ۱۴ صفر ۱۳۲۴ تاريخلى مامان نظامنامه سنك ۱۰ ، ۱۷ ، ۲۳ نجى ماده لرنى معدل قانون موقت ۲۳۹ ۶۰۲

معارف ← « انا مکتبلى » « انجمن تدقيق » « مكاتب رسيه »

— معارف نظارتيله ادرنه ولايتجه سپارش ايديلن آلات و ادوات درسيه نك كرك رسندن استثناسى حقنده قانون موقت ۳۲۴ ۷۱۳

معاشات ← « عسكريه » « كوكاليلر »

معانيت ← « ادرنه »

معاهدات

— ايتاليا ايله لوزانده منعقد معاهده صلحيه ۳ ۸
— بلغارستانله درسعادنده منعقد معاهده صلحيه ۴ ۱۵
— يونانستانله آتنده منعقد معاهده صلحيه ۵ ۴۵
— صربستانله درسعادنده منعقد معاهده صلحيه ۶ ۶۲
— بلغارستانله عقدينه ماذونيت و ريلن تصحيح حدود معاهده نامه سى حقنده قانون موقت ۳۳۲ ۷۱۹

معينات و تخصصات عسكريه ← « عسكريه » « كوكاليلر »

مفروضه سياه

— مفروضه سياهه نك صورت اقتدارى حقنده كى قانونك ۲ نجى ماده سنى معدل قانون موقت ۲۵۰ ۵۳۱ (جلد سادس)

— قانون موقت مذكوري مصدق قانون ۴۲۱ ۹۴۱ (جلد سادس)

مفروضات ← « عسكريه »

مقاومات و امتيازات ← « سوريه »

— درسعادت اوتوبوس و اومينيوس هئابل آنونم شركتتك شرطنامه سى ۱ ۱
— بوغاز ايجى الكتريفلى تيور پولى امتيازينه متداثر مقاوله نامه ده اوراق فنيه نك احضارى و آنونم شركتى تفكيلى ايجون معمل مدتك تكرار تعديدى حقنده ارادة سنيه ۶۱ ۱۹۶

— در سعادتك روم ایل جبهتی ایله ملحقانده نذران و تلفونه نقلیات همومیه امورینه مقتضی قوه محرکدن ماهدا خصوصیات سائره په شمردی اولان قدرت الکتریقیه نك نوزیمات همومیه سنه متدائر ۱۹ تشرین اول ۱۳۲۶* تاریخیل امتیاز مقاله نامه سنك ۲ نجی ماده معدله سی ۷۰ ۲۹۰

— اسکدار قاضی کوی داخل و خارجی ایله بکتوز و آناتولی فنارینه قدر بر الکتریقیل تراموای خطنک انسا و ایشلدلسنه اوقاف نظارتیه شهر امانته مآذونینی متضمن اراده سنه ۱۸۳ ۵۳۱

— دوسعادتك روم ایل جبهتی ایله ملحقانده قدرت الکتریقیه نك نوزیمات همومیه سنه متدائر ۱۹ تشرین اول ۱۳۲۶* تاریخیل امتیاز مقاله نامه سنك ۲ نجی ماده معدله سنك ۲ نجی فقره سی مصحح اراده سنیه ۱۹۷ ۵۴۴

— «عشانی ترهین عقار بانقوسی» نامیه بر شرکت تعکیل رخصتی متضمن اراده سنیه ۲۵۳ ۶۱۹

مکتب ← «دفتر خاقان» «دبلسز و صاغر مکتبیری»

مکتب اعداویء عسکریه

— شهدا و سائره اولادینك لیل مکتاب اعدادیه عسکریه به قید و قبولی حفته نظامنامه ۳۵۴ ۷۴۳

مکتب حمیری ← «عسکریه»

مکتب رسمیه

— مکتاب و سبهدن برنده متعدد اولادی اولانلرون استیفا ایله جک اجوارات حفته قانون موقت ۴۸ ۱۴۲

مکتب عسکریه ← «طیب معاونلکی مکتبی» «عسکریه» «مکتاب اعدادیه عسکریه» «مهندس مکتبی» «نقلیه کوچک ضابط مکتبی»

مکتب حمیری ← «عسکریه»

مکتبیت عسکریه ← «بدل نقدی» «کوکلیلیر»

— ۱۶ جمادی الاخره ۱۳۳۲ تاریخیل مکتبیت عسکریه قانون موقتک ۱۴۷ نجی ماده سنه مذیل قانون موقت ۳۰ ۱۲۸

— ۱۳۱۱ تولدی افرادک میعاد قانونیسندن اول قره لرینك کفیده سی حفته قانون موقت ۱۱۷ ۴۱۲

— ۱۳۰۲ ودها اولکی تولدات اصحابدن بولنان مکلفین میانده مکتاب مداومینیه طلبه هلومک جلب و استخدای حفته قانون ۱۲۸ ۴۳۱

* اراده سنیه تاریخی : ۳۰ سوال ۱۳۲۷

- ١٦ جمادى الآخرة ١٣٣٢ تاريخى مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ١٤٤ نعى ماده سنك
قره اوليسى معدل قانون موقت ١٥٥ ٤٦٥
- خدمت عسكرىه خارجده بولنان افراددن سلاح استعماله قابليت اولانلرك صورت حلب
واستخدای حقه قانون موقت ١٩٨ ٥٤٥
- ١٦ جمادى الآخرة ١٣٣٢ تاريخى مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ١٤٥ نعى ماده سنك
موقت ١٩٩ ٥٤٦
- ١٦ جمادى الآخرة ١٣٣٢ تاريخى مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ٢، ٣، ٤، ٥ نعى
ماده لرى معدل قانون موقت ٢٢٦ ٥٨٩
- ١٦ جمادى الآخرة ١٣٣٢ تاريخى مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ١٤٠ نعى ماده سى معدل
قانون موقت ٢٣٧ ٦٠٠
- ١٦ جمادى الآخرة ١٣٣١ تاريخى مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ٤٢ نعى ماده سنك ٤٢
و ١٣١٠ تولدى ايراد متداثر قره حقه قانون موقت ٢٤٢ ٦٠٧
- ١٦ جمادى الآخرة ١٣٣٢ تاريخى مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ٤٢ نعى ماده سنك ٤٢
مكاتب سلطانيه او عى صف مداومينه متداثر قره حقه قانون موقت ٢٤٣ ٦٠٨
- ١٦ جمادى الآخرة ١٣٣٢ تاريخى مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ٤٦، ٤٨، ٦٩ و ٧٠ نعى
ماده لرى معدل قانون موقت ٢٤٧ ٦١٢
- ٢٠ جمادى الاولى ١٣٣٣ تاريخى قانون موقت موحجه لى الحاجه جلب واستخدم اوله حق
مكلفيت عسكرىه خارجده كى افراددن بدل نقدى قبول حقه قانون موقت ٢٥٢ ٦١٨
- ١٦ جمادى الآخرة ١٣٣٢ تاريخى مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ٩١ نعى ماده سنك قره
احيره سنى معدل قانون موقت ٢٨٧ ٦٧٢
- ١٦ جمادى الآخرة ١٣٣٢ تاريخى مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ٥ نعى ماده سنى معدل
قانون موقت ٢٨٩ ٦٧٣
- ١٦ جمادى الآخرة ١٣٣٢ تاريخى مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ٥١ نعى ماده سنك قره
اولاسى معدل قانون موقت ٣٠٧ ٦٩٣
- ١٣١٢ تولدلى رندن خدمت مقصوره تاسع اولانلرك جلب واستخدای حقه قانون
موقت ٣١٧ ٧٠٧
- ١٢١٣ تولدلى رندن واشبوسه ايله آندن اولكى سنه لى تولدلى رنك ترك تحصيل اتمش
بولنالرندن خدمت مقصوره ايله جلب واستخدم ايديله چكتر حقه قانون موقت ٣٤٩ ٧٣٥
- مكلفيت عسكرىه قانون موقتك ٩٢ نعى ماده سيله ديلبرى و بولبرى مسر قرار لى موحجه
استنا ايدىلن مأمورسدن دوام استنزالر ليه محل قابليارلك استنزالر ليشك رمى حقه قانون
موقت ٣٥٠ ٧٣٦

ممالك مقوم

- مالك مفتوحده تحصيلات و صرفياتك بودجه به إسورت قىدى حقه قانون موقت
٢٤٠ ٦٠٥

- مواد مشتمل « سلاح »
- مواقع مستحکم و حصریه « عسکریه »
- موفورلر « بخار »
- موكب همبابوره « تشریفات »
- مولد بخار « بخار »

مرحبا جریین

— روم ایلی مهاجرلرینىك تنظيم و یا تصدیق ایتدییره جگری اوراقلک آما رسندن ماعهدا خرج و رسوودن و حجاز بیور بولی اغانه سندن موقتاً استثناسی حقنده قانون موقت ۲۱۱ ۰۶۴

مهندسى مكتهبی

— مهندس مكتهبی لشكیلاتی نظامنامه سی ۲۰۷ ۶۲۴

نه

نافعه « مقالات و امتیازات »

— حال حرب حبسیله طرف حكومتدن اداره اولنان امور نافعه شركتلرینىك بائقهلره مودوع نفودىنىك اخذ و صرفى حقنده قانون موقت ۲۲۷ ۰۹۱

شاهه و مدالیه

- ۲۱ ذى القعدة ۱۳۰۰ تاریخلى امتیاز مدالیه سی نظامنامه سنك ۹ نجی و ۲۵ رمضان ۱۳۰۸ تاریخلى لیاقت مدالیه سی نظامنامه سنك ۶ نجی ماده لرینه مذیل ققره حقنده مواد نظامیه ۸ ۷۵
- اثنای حربده ابراز لیاقت و بسالت ایدنلره و بریله جك امتیاز و لیاقت مدالیه لرینك خرجدن استثناسی حقنده قانون ۱۰۲ ۳۹۷
- حرب مدالیه سی حقنده نظامنامه ۱۰۳ ۳۹۸
- حكومت سنیه نك متفكرلى دولتر طرفندن تبعه هئاییه و بریله جك مهاره نغان و مدالیه لرینك صورت تطبیق حقنده نظامنامه ۱۸۷ ۰۳۴
- ۱۴ ربیع الآخر ۱۳۳۳ تاریخلى حرب مدالیه سی نظامنامه سنك ۱ ، ۵ ، ۷ نجی ماده لرینه، معدل مواد نظامیه ۳۰۰ ۶۸۶
- حرب مدالیه سنه مخصوص ۱۴ ربیع الآخر ۱۳۳۳ تاریخلى نظامنامه نك ۴ نجی ماده سنه مذیل ققره حقنده مواد نظامیه ۳۳۶ ۷۲۳

- حرب مدالیسی نظامنامه سنک ۴ نجی ماده سنه مذیل تقریه متدائر ۷ دی القمه ۱۳۳۳
تاریخل مواد نظامیه نك ۲ نجی ماده سی مصحح مواد نظامیه ۳۵۶ ۷۴۹

نفرسی

- عسکرده بولتوب تولداتی وقتیه خبر ویرمیلردن جزای نقدی الحامسی حننده
قانون ۱۲۹ ۴۳۲
— سجل نموس اداره لرینک تکلیلیله مأمور لرینک وظائف حننده بطاسامه ۲۱۳ ۵۶۶
— ۵ شوال ۱۳۳۱ تاریخل نموس قانونك ۱۱ نجی ماده سی معدل قانون موقت ۲۳۸ ۶۰۱

نقل اشخاصی

- آخر محله نقل ایدیلان اشخاصك اموال و دیون و مطلوبات متروکسی حننده قانون
موقت ۳۵۱ ۷۳۷
— آخر محله نقل ایدیلان اشخاصك اموال و دیون و مطلوبات متروکسنه متدائر ۱۷ ذی القمه
۱۳۳۳ تاریخل قانون موقتك صور اجراییسی حننده نظامنامه ۳۷۰ ۲۷۵

نقلیه کوچك ضابطه مکتبی

- نقلیه کوچك ضابطه مکتبی نظامنامه سی ۸۸ ۲۳۳

- نومده بك ← « خدمات وطنیه »
نیازی بك ← « خدمات وطنیه »

و

- وابورل ← « بحریه »
رسائله نقلیه ← « انعام »
ولایات ← « تجارت - زواحت » « دفترخانای » « اسوار و قلاع عتیقه »
وسرکو ← « ادرنه » « دیاربکر » « طوسییه » « عشار چادیر و برکوسی »

ه

- هیئت قضاییه ← « داخله »

ک

یازیدر ← « لوجه و یازیلر »

بحین

— حرب حاضرک ختامنه قدر خطه یمانیه به جلب و ادخال اوله جق هر نوع ارزالک کرکده
ادحالات رسمندن استثناسی حنده قانون موقت ۱۹۰ ۰۳۷

یوولجی و ایورلری ← « بحریه »

یومی ← « تجارت - زراعت »

یونانسانه ← « معاهدات »

—————

ترتیب ثانی برنجی جلد دستورہ عامہ خطا صواب جہدوی

صواب	خطا	صفحہ	سطر
صوك مأموریتی معاشك رهنند زیادہ ایسہ زیادہ اولانی تخصیص ایڈیلور	صوك مأموریتی معاشك رهنند زیادہ اولانی تخصیص ایڈیلور .	۶	۶۷۲

ترتیب ثانی ایکنجی جلد دستورہ عامہ خطا صواب جہدوی

۳۰ رمضان ۱۳۱۰	۱۰ رمضان ۱۳۱۰	۱۳	ح } ۱۸۰
— — —	— — —	۱	پ } ۱۸۰
معادنند طولانی ملترملردن آلنان حرج ورسومندن مہاجرین و باب عالی تسہیلات صدوقی اعانہ لریسک و جہاز تیموریولی و تخریبات ترتیلر۔ بسک لغوی حقدہ اوادہ سدہ	معادنند طولانی ملترملردن آلنان حرج ورسومندن مہاجرین و باب عالی تسہیلات صدوقی اعانہ لریسک لغوی و تقرعانی حقدہ ارادہ سبہ	۸	پ } ۱۶
		۲	پ } ۸۲۷

ترتیب ثانی آلتنجی جلد دستورہ عامہ خطا صواب جہدوی

۱۴ ایلول ۱۳۳۰	۱۲ ایلول ۱۳۳۰	۶	س } ۱۲۸۶
		۱۷	س } ۱۳۰۱
۱۶ جادی الاولی ۱۳۳۲	۱۵ جادی الاولی ۱۳۳۲	۱۰	ع } ۱۳۹۶
۳۰ مارت ۱۳۳۰ (۱۹۱۴)	۲۹ مارت ۱۳۳۰ (۱۹۱۴)		
۱۳۹۶ • اشبو صحیفہ نك نہایندہ وچرکی آلتندہ بولنان [۱] اشارتلی ہارہ طی اندیلہ حکدر و ہرست تاریخینک ی ت صحیفہ سی ہایقہ ہبارہ آتیہ علاوہ اولہ حقدر:			
۳۰ — ۱۰ — فتوحانہ ہیئت انتائیہ قسمی (فتویٰ اولہ سی) حقدہ نظامنامہ ۴۲۵ ۹۲۸			